













শ্রীমৎস্য চন্দ্রিকা  
১৬-৭-৩৩

জয়দেব - - - - -

  
Librarian

Uttarpara Joykashan Public Library  
Govt. of West Bengal







Rumb. 1877. ১৮৭৭



# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY JULY 30, 1878.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২০ জুলাই।

## CONTENTS

	PAGES	নিবন্ধ।	পৃষ্ঠা।
PART I — Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	145—147	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রতৃতি	১৪৫—১৪৭
PART II — Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut. Governor of Bengal	821—843	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রতৃতি	৮২১—৮৪৩
PART III — Acts of the Legislative Council of India	Nil	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
PART IV — Bills of the Legislative Council of India	Nil	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART V — Acts of the Bengal Council	Nil	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI — Bills of the Bengal Council	Nil	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART VII — Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	Nil	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবি নিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	নাই।
PART VIII — Advertisements	405—407	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রতৃতি	৪০৫—৪০৭

## PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

### প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রতৃতি।



## HOME DEPARTMENT

## NOTIFICATION — ESTABLISHMENTS

*Simla, the 9th July 1875*

No 609 — Mr G Graham and Mr W<sup>m</sup> T Martin, of Her Majesty's Bengal Civil Service, have been granted by the Secretary of State for India one month's extension of leave on Medical Certificate, and one year's extension of furlough respectively

No 611 — Her Majesty the Queen has been graciously pleased to appoint Sir Richard Garth K T, Q C, to be Chief Justice of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal

Sir Richard Garth took his seat on the forenoon of the 26th ultimo

ARTHUR HOWELL,  
*Offg Secy to the Govt of India*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT

## NOTIFICATIONS — ESTABLISHMENTS

*Simla, the 3rd July 1875*

No 311 — Mr C E Hubbard, Probationary Accountant, 3rd Grade, attached to the Office of the Accountant General, Public Works Department, is confirmed in his appointment

No 312 — Major C M Moberly, Examiner of Guaranteed Railway Accounts, Calcutta, is placed on special duty with effect from such date as he may be relieved of his present charge

C H DICKENS, Col, R A  
*Secretary to the Govt of India*



## হোম ডিপার্টমেন্ট ।

সিবিশতা বিষয়ক — বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ৯ জুলাই ।

৬০৯ নম্বর ।—ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীযুত ফেট্ট সেক্রেটারী সাহেব, শ্রীশ্রীমতী বঙ্গদেশের সিবিল সর্ভিসের শ্রীযুত জি এ্যাহম সাহেবকে চিকিৎসকের সার্টিফিকেটমত ছুটির অতিবিক্ত এক মাস ও শ্রীযুত ডবলিউ টি মার্টিন সাহেবকে নিয়মিত ছুটির অতিবিক্ত এক বৎসর ছুটি দিয়াছেন ।

৬১১ নম্বর ।—শ্রীশ্রীমতী মহারানী শ্রীযুত সর রিচার্ড গার্থ, নাইট, কিউ, সি, সাহেবকে বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের চীফ জুডিসের পদে নিযুক্ত কবিলেন ।

শ্রীযুত সর রিচার্ড গার্থ সাহেব গত মাসের ২৬ তারিখের পূর্বাঙ্কে স্বীয় আসন গ্রহণ কবিলেন ।

আর্থর হোয়েল,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

## পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্ট ।

সিবিশতারিষয়ক—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ৩ জুলাই ।

৩১১ নম্বর ।—পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টের আকৌন্টান্ট জেনরল সাহেবের কার্যালয়ে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশনবি আকৌন্টান্ট শ্রীযুত সি, ই, হবার্ড সাহেব, স্বীয় পদে স্থায়ীরূপে নিযুক্ত হইলেন ।

৩১২ নম্বর ।—কলিকাতার গাবান্টিড বেলওয়ার্দের হিসাব পবীক্ষক মেজর শ্রীযুত সি, এম, মবার্লী সাহেব স্বীয় বর্তমান কর্মের ভার যে তাবিখে অমোব প্রতি অর্পণ করেন সেই তাবিখ অবধি বিশেষ কার্যে নিযুক্ত হইলেন ।

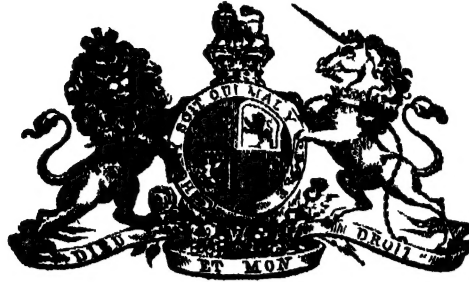
সি, এচ, ডিকিন্স, কর্নেল, আর, এ,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।









# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 27, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২৭ জুলাই।

## CONTENTS

	PAGE	নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা।
PART I — Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	149—153	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রত্ভি	১৪৯—১৫৩
PART II — Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut Governor of Bengal	845—869	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রত্ভি	৮৪৫—৮৬৯
PART III — Acts of the Legislative Council of India	Nel	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
PART IV — Bills of the Legislative Council of India	Nel	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART V — Acts of the Bengal Council	Nel	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI — Bills of the Bengal Council	Nel	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART VII — Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	179—185	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবি নিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	১৭৯—১৮৫
PART VIII — Advertisements	409—421	অষ্টম খণ্ড।—ইশ্‌তিহার প্রত্ভি	৪০৯—৪২১

## PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India

### প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রত্ভি।



## HOME DEPARTMENT

## NOTIFICATION —PUBLIC

*No 1134, Simla, the 8th July 1875*

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department  
 READ—

**RESOLUTION** —Questions having recently arisen as to the extent to which officers in the service of Government are permitted to connect themselves with the Press, the Governor-General in Council thinks it desirable that the existing orders on the subject should be clearly understood —

I —No officer in the service of Government is permitted, without the previous sanction in writing of the Government under which he immediately serves, to become the proprietor, either in whole or in part, of any newspaper or periodical publication, or to edit or manage any such newspaper or publication. Such sanction will only be given in the case of newspapers or publications mainly devoted to the discussion of topics not of a political character, such for instance as art, science, or literature. The sanction will be liable to be withdrawn at the discretion of the Government.

II —Officers in the service of Government are not prohibited from contributing to the public Press, but their position makes it incumbent upon them to confine themselves within the limits of temperate and reasonable discussion, and they are prohibited from making public, without the previous sanction of Government, any documents, papers, or information of which they may become possessed in their official capacity. These rules have been hitherto in most cases honorably observed. In case of a departure from them, or if the Government should consider the connexion of any officer with the Press to be contrary to the public interests, his liberty to contribute will be withdrawn.

III —The Government of India will decide, in case of doubt, whether any engagements of officers with the Press are consistent with the discharge of their duties to the Government.

IV —Nothing in this Resolution is intended to relax the provisions of any regulations on this subject which now apply to the Army.

**ORDER** —Ordered that this Resolution be published in the *Gazette of India*, and circulated to Local Governments and Administrations for information and guidance.

## NOTIFICATIONS —ESTABLISHMENTS

*Simla, the 16th July 1875*

*No 629* —The Governor-General in Council is pleased to permit Mr W A Forbes, C B, to resign Her Majesty's Bengal Civil Service, with effect from the 29th March last.

*No 634* —The Hon'ble O Pontifex, a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, availed himself, on the afternoon of the 28th ultimo, of the privilege leave granted to him in Notification No 266, dated the 18th March last.

*No 636* —The Hon'ble W Markby, a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, has obtained privilege leave for three months, with effect from the 19th November next.

ARTHUR HOWELL,

*Offg Secy to the Govt of India*

## DEPARTMENT OF REVENUE, AGRICULTURE, AND COMMERCE

## EMIGRATION

*Simla, the 15th July 1875*

*No. 204* —The Governor-General in Council is pleased to direct the substitution of the following Rules for Rules 23 and 112 of the Rules relating to emigration from the port of Calcutta made by him under the provisions of Section 56 of the Indian Emigration Act, 1871, and published in the *Gazette of India* of the 22nd February 1873 —

**RULE 23** —Of the total number to be embarked, the proportion of adult females shall be not less than 40 to every 100 adult males.

[ *Government Gazette, 27th July 1875* ]



## হোম ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।—সাধারণ।

সিমলা। ১৮৭৫ সাল ৮ জুলাই।

১৩১ নম্বর।

হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আনুষ্ঠানিক কার্যের চূড়ান্ত পাঠ করা গেল।

নির্দ্ধারণ।—গবর্নমেন্টের কার্যকারকরা ছাপাখানার সঙ্গে কত দূর সম্পর্ক রাখিতে পারেন, সম্প্রতি এই প্রশ্ন উত্থাপিত হইয়াছে। এই কারণে এতদ্বিষয়ে যে আজ্ঞা প্রবল আছে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব সাধারণের স্পষ্টরূপে তাহা বুঝিয়া লওয়া উচিত বোধ করিলেন।

১।—গবর্নমেন্টের কার্যকারক অব্যবহিতরূপে যে গবর্নমেন্টের অধীনে কর্ম করবেন তাঁহাব লিপিবদ্ধ অনুমতি না পাইলে, তিনি একা কি অন্যদের সঙ্গে কোন সম্বাদপত্রের কি সাময়িক কোন পত্রাদির অধিকারী হইবেন না ও তদ্রূপ কোন সম্বাদপত্রের কি অন্য পত্রাদির সম্পাদকতা কি অধ্যক্ষতা কর্ম করিবেন না। এই সম্বাদপত্রে কি অন্য পত্রাদিতে রাজনীতিসংক্রান্ত বিষয় ছাড়া সচরাচর বিজ্ঞান কি বিদ্যা কি সাহিত্যাদি যিটতি বিষয় প্রকাশ না হইলে, এই অনুমতি দেওয়া যাইবে না। গবর্নমেন্টেও সন্দেহামতে এই অনুমতি রহিত করিতে পারিবেন।

২।—সম্বাদপত্রাদির মধ্যে গবর্নমেন্টের কার্যকারকের পত্রাদি লিখিয়া প্রকাশ কবিত্তে বাধা নাই। কিন্তু তাঁহাদের রাজকীয় যে পক্ষ থাকে তৎপ্রযুক্ত তর্কবিতর্ক কবিবাব প্রযোজন হইলেও ঐর্ষ্যভাবে ও যুক্তিসঙ্গতরূপে সেই কার্য করা উচিত, এবং পদোপলক্ষে যে পত্রাদি তাঁহাদের হস্তগত হয় কিম্বা তাঁহারা যে সঙ্কাম প্রাপ্ত হন, গবর্নমেন্টের অনুমতি না পাইলে, তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ কবিবেন না। এই সকল বিধিও সমস্তই প্রতিপোষণ হইয়া আসিতেছে। পক্ষান্তে কোন স্থলে লজ্জান হইলে, কিম্বা গবর্নমেন্টে ছাপাখানার সঙ্গে কোন কার্যকারকের সম্পর্ক থাকাই রাজকীয় স্বার্থে বিপরীত জ্ঞান কবিলে উক্ত অনুমতি রহিত করিয়া দেওয়া যাইবে।

৩।—গবর্নমেন্টের পক্ষে কোন কর্মকারকের যে কার্য কর্তব্য তদ্বিবেচনায় ছাপাখানার সঙ্গে তাঁহার সম্পর্ক থাকা সম্ভব কি না এই বিষয়ের সন্দেহ থাকিলে, ভারতবর্ষীয় গবর্নমেন্টে তাহা নিষ্পত্তি করিবেন।

৪।—এই বিষয়ে পল্টনসংক্রান্ত যে২ বিধি প্রচলিত আছে, এই নির্দ্ধারণপত্রদ্বারা তাহা কোন প্রকারে শিথিল হইবে না।

আজ্ঞা।—এই নির্দ্ধারণপত্র ইতিবা গেজেটে প্রকাশ হইয়া মানা স্থানীয় গবর্নমেন্টের ও কর্তৃত্বকার্য নিরূপণাধিকারিগণের জ্ঞান ও উপদেশার্থে পাঠাইতে আজ্ঞা হইল।

সিরিশতা বিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৫ জুলাই।

৬২৯ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব, জীযুত ডবলিউ, এ, ফর্রাস সি, বি, সাহেবকে গত মার্চ মাসের ২৯ তারিখঅবধি জীমতীর বঙ্গদেশের সিবিল সার্ভিস ত্যাগ করিবার অনুমতি দিয়াছেন।

৬৩৪ নম্বর।—বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজ মান্যবর জীযুত সি, পটিফেন্স সাহেব গত মার্চ মাসের ১৮ তারিখে ২৬৬ নং বিজ্ঞাপনক্রমে যে অনুগ্রহের ছুটি পান গত মাসের ২৮ তারিখের অপবাহে তাহা গ্রহণ করিলেন।

৬৩৬ নম্বর।—বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজ মান্যবর জীযুত ডবলিউ মার্কবি সাহেব আগামি নবেম্বর মাসের ১৯ তারিখঅবধি তিন মাস অনুগ্রহে ছুটি পাইয়াছেন।

আর্থর হোয়েল,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

## রাজস্ব, ও কৃষি ও বাণিজ্য সংক্রান্ত কর্মবিভাগ।

ভিন্নদেশ গমন বিষয়ক।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ১৫ জুলাই।

২০৪ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব ভিন্নদেশ গমনবিষয়ক ভারতবর্ষীয় ১৮৭১ সালের আইনের ৫৬ ধারার বিধানমতে কলিকাতা বন্দরস্থইতে ভিন্নদেশ গমন বিষয়ক যে বিধি প্রণয়ন করিয়া ১৮৭৩ সালের মে মাসের ২৭ তারিখের অতিরিক্ত গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করেন তাহার ২৩ ও ১১২ ধারার পরিবর্তে নিম্নলিখিত ধারা দিবার আজ্ঞা কবিলেন।

২৩ ধারা।—আহাজে যত জন মজুর যায়, তাহাদের বয়ঃপ্রাপ্ত এক শত পুরুষপ্রতি চল্লিশ জন বয়ঃপ্রাপ্ত স্ত্রীর কম যাইবে না।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৭ জুলাই।]



RULE 112 —The coolies must be kept as much as possible in the open air, they should take their meals on deck whenever this is practicable, and at least one-half of their number should always be on deck during the day-time, when the weather permits it

A O HUME,  
Secy to the Govt of India

## FINANCIAL DEPARTMENT

### NOTIFICATIONS —ACCOUNTS

*Simla, the 10th July 1875*

No 2032 —Privilege leave for two months and fifteen days is granted to Mr R A Fink, Assistant to the Accountant-General, Bengal.

Mr G W Cline, LL D is appointed to officiate as Assistant to the Accountant General, Bengal, until further orders

### LEAVE AND ALLOWANCES

*The 14th July 1875*

No 2093 —The Governor-General in Council is pleased to direct the substitution of the words *An Assistant* for the words "A Sub-Assistant" in Section 37 (b) of the Acting Allowance Code

*The 15th July 1875*

No 2148 —The Governor-General in Council directs that the following be inserted as a note referring to the word "one-eleventh" in Section 21, clause (b) of the Civil Leave Code —

"The calculation must be as follows —

One calendar month for every eleven full calendar months of duty and one day for every eleven days of the balance"

*The 16th July 1875*

No 2162 —The Governor-General in Council is pleased to direct the insertion of the words *Civil or Military* in parenthesis after the words "substantive appointment" in foot note (1) to Section 11 of the Acting Allowance Code

2 His Excellency in Council is also pleased to rule that if a Military Officer officiating in a military appointment has a substantive appointment in the Civil Department, he shall draw in the Military Department the allowances to which he would have been entitled under military rules had his substantive appointment been an appointment in the Military Department

R B CHAPMAN,  
Secy to the Govt of India

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT

### NOTIFICATIONS —ESTABLISHMENTS

*Simla, the 12th July 1875*

No 318 —Mr G Prussia, Accountant, 2nd Grade, Bengal, is transferred to the Military Works Branch, with the temporary rank of Accountant, 1st Grade, with effect from the 5th July 1875

*The 15th July 1875*

No 322 —The following changes are ordered in the Control Establishment, Public Works Department —

Mr W M Vivian, Engineer Apprentice, Bengal, is temporarily transferred to the Control Establishment as an Assistant Controller, 3rd Grade, and is posted to Bengal

C H DICKENS, Col, R A,  
Secretary to the Govt of India



১১২ ধারা।—মজুরদিগকে সাধ্যমতে সর্বদা খোলা স্থানে রাখিতে হইবে। হইতে পারিলে তাহারা তুতকে আহারাদি করিবে এবং ঝড় তুফান বা হইলে স্থানকক্ষে অর্ধেক সংখ্যক লোক, দিনের বেলাব উপরের তুতকে থাকিবে।

এ, ও, হিউম,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

### কিনামশ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

হিসাববিবরণক বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ১০ জুলাই।

২০৩২ নম্বর।—বঙ্গদেশের আকৌন্টাণ্ট জেনরল সাহেবের আসিফাণ্ট জিযুত আর, এ, ফিল্ড সাহেব, দুই মাস পনের দিন অনুগ্রহেব ছুটি পাইয়াছেন।

জিযুত জি, ডবলিউ, ক্লাইম্ সাহেব, এল, এল, ডি, অন্য আজ্ঞা বা হওনপর্যন্ত বঙ্গদেশের আকৌন্টাণ্ট জেনরল সাহেবের আসিফাণ্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ছুটি ও রুতি বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ১৪ জুলাই।

২০৯৩ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিযুত গবরনর জেনরল সাহেব, একটিং কর্মের বেতন বিষয়ক বিধির ৩৭ ধারার (৬) প্রকরণে “সব-আসিফাণ্ট” শব্দের পরিবর্তে “আসিফাণ্ট” শব্দ প্রয়োগ করিবার আজ্ঞা করিলেন।

১৮৭৫ সাল ১৫ জুলাই।

২১৪৮ নম্বর।—সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ২১ ধারার (৬) প্রকরণে এগার ভাগের এক ভাগ এই কথার উপলক্ষে মোটামুদে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিযুত গবরনর জেনরল সাহেব, নিম্নলিখিত কথা দিবার আজ্ঞা করিলেন।

“হিসাব এইরূপে করিতে হইবে।”

পঞ্জিকামতে পূর্বা এগাব মাস কর্ম করিলে পর এক মাস, ও বাকী কালের এগার ২ দিনের নিমিত্তে এক ২ দিন ধরিতে হইবে।

১৮৭৫ সাল ১৬ জুলাই।

২১৬৭ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিযুত গবরনর জেনরল সাহেব, একটিং কর্মের বেতন বিষয়ক বিধির ১১ ধারার (১) ফুট নোটে “স্মারিপদ” এই কথার পর ইলেকের মধ্যে “সিভিল বা মিলিটারী” এই কথা দিবার আজ্ঞা করিলেন।

২। মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর জিযুত এই বিধিও করিলেন। মিলিটারী কোম কর্মকাবক একটিং-কপে মিলিটারী কোম পদে কর্ম করণকালে, সিভিল ডিপার্টমেন্টের স্থায়ী পদ ধারণ করিলে, মিলিটারী ডিপার্টমেন্টে তাঁহার সেই স্থায়ী পদ থাকিলে তিনি মিলিটারী বিধিমতে যে বেতন পাইতেন তাহাই লইতে পারিবেন।

আর, বি, চ্যাপমান,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

### পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশ্চাবিষয়ক।—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ১২ জুলাই।

৩১৮ নম্বর।—বঙ্গদেশের দ্বিতীয় শ্রেণীর আকৌন্টাণ্ট জিযুত জি প্রসিধা সাহেব, ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ৫ তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিরিতে প্রথম শ্রেণীর আকৌন্টাণ্ট শ্রেণীভুক্ত হইয়া মিলিটারী কার্য শাখায় প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৫ জুলাই।

৩২২ নম্বর।—পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টের কন্ট্রোলর শিরিশ্চার নিম্নলিখিত পরিবর্তন করিবার আজ্ঞা হইল।

বঙ্গদেশের আগ্রিণ্টিস ইঞ্জিনিয়ার জিযুত ডবলিউ, এম, বিবিরান সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে কন্ট্রোলর শিরিশ্চার তৃতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্ট কন্ট্রোলরের পদে নিযুক্ত হইয়া বঙ্গদেশে অবস্থিত হইলেন।

সি, এচ, ডিকিন্স, কর্ণেল, আর, এ,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৭ জুলাই।]









# গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY AUGUST 3, 1875

বঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৩ আগষ্ট।

## CONTENTS

	PAGE	নির্ঘণ্ট।	
PART I — Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	155—159	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রতৃতি	১৫৫—১৫৯
PART II — Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut. Governor of Bengal	871—911	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রতৃতি	৮৭১—৯১১
PART III — Acts of the Legislative Council of India	Nil	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
PART IV — Bills of the Legislative Council of India	Nil	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART V — Acts of the Bengal Council	Nil	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI — Bills of the Bengal Council	Nil	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART VII — Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	187—189	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	১৮৭—১৮৯
PART VIII — Advertisements	423—430	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রতৃতি	৪২৩—৪৩০

## PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রতৃতি।



## HOME DEPARTMENT

## NOTIFICATIONS — PUBLIC

*Simla, the 22nd July 1875*

No 1190 — Under instructions from the Right Hon'ble the Secretary of State for India, it is hereby notified, in continuation of Home Department Notification No 478, dated the 2nd October 1863, that the same device which is on the flag of His Excellency the Governor-General is to be borne by the flags of all Governors, Lieutenant-Governors and Chief Commissioners in India

## ESTABLISHMENTS — APPOINTMENTS

*The 23rd July 1875*

No 659.—The undermentioned members of the Bengal Civil Service have been granted by Her Majesty's Secretary of State for India extensions of furlough for the periods specified against their names —

Mr W E Purser,—three months

„ G. Butt,—one month

„ G E Waston,—from 15th October to 1st November 1875

## EXAMINATIONS

*The 23rd July 1875*

No 33 —The undermentioned members of the Bengal Civil Service, having obtained certificates of High Proficiency in Bengali, have each been presented with the authorized donation of Rs 1,000 —

Mr C P L. Macaulay, M A, Officiating Deputy Collector of Customs

Mr C W Bolton, Assistant Magistrate and Collector, Rampore Hât

Mr G A Grierson, Assistant Magistrate and Collector, Howrah

ARTHUR HOWELL,

*Offg Secy to the Govt of India*

## FINANCIAL DEPARTMENT

## NOTIFICATIONS — LEAVE AND ALLOWANCES

*Simla, the 23rd July 1875*

No 2305 —The Governor-General in Council having had under consideration the subject of the allowances of public officers travelling on duty by State Railways is pleased to decide that such officers shall, if they are entitled, under existing rules to travelling allowance at three or one and a half annas a mile, be permitted to draw in lieu of such mileage the allowances shown below —

In lieu of a mileage of three annas—Double first class fare

One and a half anna—Double second class fare

## SEPARATE REVENUE—POST OFFICE

*The 23rd July 1875*

No 2309 —Furlough for six months, under Section 7 of Supplement F, to the Civil Leave Code, beginning on the 29th June 1875, is granted to Mr M Percy, Officiating Post Master of Calcutta

Mr W. Alpin is appointed to officiate as Post Master of Calcutta, during the absence of Mr Percy, of until further orders, but until Mr Alpin joins the office, Mr. W Merrett will act in it

[Government Gazette, 3rd August 1875]



## হোম ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন ।—পবলিক ।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ২২ জুলাই ।

১১৯০ নম্বর ।—হোম ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৩ সালের অক্টোবর মাসের ২ তারিখের ৬৭৮ নং জ্ঞাপন-পত্রের অতিরিক্ত ভারতবর্ষের পক্ষ মহিমবর জ্যোতিষ সেক্রেটারী সাহেবের আদেশমতে এতদ্বারা এই কথা প্রকাশ করা গেল । মহিমবর জ্যোতিষ গবরনর জেনরল সাহেবের নিশানে যেকোন চিহ্ন আছে ভারতবর্ষের সকল গবরনর সাহেবদের ও লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবদের ও প্রধাম কমিশনার সাহেবদের নিশানেও সেইরূপ চিহ্ন থাকিবে ।

সিরিশতা বিষয়ক—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২৩ জুলাই ।

৬৫৯ নম্বর ।—ভারতবর্ষের পক্ষ জ্যোতিষ সেক্রেটারী সাহেব বঙ্গদেশের সিভিল সরবিসের নিম্নলিখিত ব্যক্তিদিগকে তাহাদের নামের পাশের লিখিত আরুও অধিককাল নিম্নলিখিত ছুটি দিয়াছেন ।

জ্যোতিষ ডবলিউ, ই, পরসর সাহেব,—তিন মাস ।

„ জি, বট সাহেব,—এক মাস ।

„ জি, ই, ওয়াটসন সাহেব,—১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখঅবধি নবেম্বর মাসের ১ তারিখ পর্য্যন্ত ।

পবীক্ষার কথা ।

১৮৭৫ সাল ২৩ জুলাই ।

৩৩ নম্বর ।—বঙ্গদেশের সিভিল সরবিসের নিম্নলিখিত ব্যক্তিরা বঙ্গভাষা বিশেষ বিজ্ঞতার সার্টিফিকেট পাওয়াতে এতদ্বারা নিযমিত ১০০০০ টাকা পুরস্কার পাইলেন ।

কম্বলের একটিং ডেপুটী কালেক্টর জ্যোতিষ সি, পি, এল, মাকলে সাহেব, এম, এ ।

বামপুর্বহাটের আসিফাণ্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জ্যোতিষ সি ডবলিউ বোলটন সাহেব ।

হাবডাব আসিফাণ্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জ্যোতিষ জি, এ, গ্রিগাসন সাহেব ।

আর্থর হৌয়েল,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

## ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন ।

ছুটি ও রক্তির কথা ।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ২৩ জুলাই ।

২৩০৫ নম্বর ।—বাজকীয় কার্যকারকেরা আপনাদের কর্মোপলক্ষে ছোট রেলওয়ে দিয়া স্থান-গেলে তাঁহাদের কত রক্তির দিতে হইবে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জ্যোতিষ গবরনর জেনরল সাহেব ইহা বিবেচনা করিয়া এই স্থির করিয়াছেন । এইরূপে যে বিধি চলন আছে তদনুসারে যদি ঐ কার্যকারকেরা মাইলপ্রতি তিন আনা কি দেড় আনা পথখরচ পাইতে পারেন তবে মাইলপ্রতি সেই হারে পথখরচ না লইয়া তাঁহারা এই হিসাবে পথখরচ লইতে পারিবেন,

মাইলপ্রতি তিন আনার পরিবর্তে—ফার্ট কেলাসেব ভাড়ার দ্বিগুণ ।

„ দেড় আনার পরিবর্তে—দ্বিতীয় কেলাসেব ভাড়ার দ্বিগুণ ।

স্বতন্ত্ররাজস্ব ।—ডাক ঘরের কথা ।

১৮৭৫ সাল ২৩ জুলাই ।

২৩০৯ নম্বর ।—কলিকাতার একটিং পোস্টমাষ্টার জ্যোতিষ এম পবসি সাহেব সিভিল কাযাবারকাদন ছুটির ৫ চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধির ৭ ধারামতে ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৯ তারিখঅবধি ছয় মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

জ্যোতিষ পবসি সাহেবের অনুপস্থানে কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত জ্যোতিষ ডবলিউ আন্দপিন সাহেব কলিকাতার পোস্টমাষ্টারের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইয়াছেন, কিন্তু আলপিন সাহেব ২৩ দিন ঐ কর্ম গ্রহণ না কবেন, জ্যোতিষ ডবলিউ মেরেট সাহেব তত দিন ঐ কর্ম নির্বাহ করিবেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৩ আগষ্ট ।]



Mr Merrett received charge of the office of Post Master, Calcutta, on the afternoon of the 28th June 1875

### SEPARATE REVENUE—STAMPS

*The 23rd July 1875*

No 2255 —In exercise of the powers conferred by Section 16 of the General Stamp Act, 1869, the Governor-General of India in Council is pleased to direct that the duty chargeable on the counterpart of any instrument shall in no case exceed the duty chargeable on the instrument itself

No 2258 —In exercise of the powers conferred by Section 5, Clause (b) of the General Stamp Act XVIII of 1869, the Governor-General in Council is pleased to rescind the first paragraph of the Resolution by the Government of India in the Financial Department No 1510, dated 14th March 1871, and the whole of the Notification No 2329, dated 28th March 1872, and to direct that the power of denoting the stamp on instruments chargeable under the said Act may be exercised by the following officers

The Collector of Calcutta.

The Collector of Kurrachee

The Superintendents of Stamps, Calcutta, Madras, Bombay, Rangoon, Moultmein, and Akyab.

The Superintendent of Stamps (Commissioner of Stamps), North-Western Provinces

The Superintendent of Stamps (Financial Commissioner), Punjab

No 2280 —In exercise of the powers conferred by Section 16 of Act XVIII of 1869, and in supersession of the Notification of this Department No 391, dated 12th May 1870, the Governor-General in Council hereby remits throughout British India the duties chargeable under the said Act on all instruments executed by salaried Officers of Government to secure the due performance of their duties

R B CHAPMAN,  
*Secy to the Govt of India*

### PUBLIC WORKS DEPARTMENT

#### NOTIFICATION —ESTABLISHMENT

*Simla, the 16th July 1875.*

No 326 —Lieutenant A J F Reid *sc*, Assistant Engineer, 2nd Grade, Bengal Provincial Establishment is transferred to the Military Works Branch

C H DICKENS, *Col*, *R A*,  
*Secretary to the Govt of India*

[*Government Gazette, 31st August 1875*]



ক্রীযুত মেবেট সাহেব ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৮ তারিখের অপবাহে কলিকাতার পোস্টমাষ্টেবের কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

#### স্বতন্ত্ররাজস্ব ।—ইফ্টাঙ্গোর কথা ।

১৮৭৫ সাল ২৩ জুলাই ।

২২৫৫ নম্বর ।—সাধারণ ইফ্টাঙ্গবিষয়ক ১৮৬৯ সালের আইনের ১৬ ধারায় যে ক্ষমতা প্রদান করা গেল, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ভারতবর্ষের ক্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সেই ক্ষমতানুসারে এই আজ্ঞা করিলেন, দলীলে যত টাকা ইফ্টাঙ্গ লাগে তাহার অনুলিপি (কবুলিয়তে) তাহার অধিক লাগিবে না ।

২২৫৮ নম্বর ।—সাধারণ ইফ্টাঙ্গবিষয়ক ১৮৬৯ সালের ১৮ আইনের ৫ ধারার (৪) প্রকরণে যে ক্ষমতা প্রদান করা গেল, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ক্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সেই ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিয়া ফিনানশ্যল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের ১৮৭১ সালের ১৫ মার্চের ১৫১০ নং নির্দ্ধাবণের প্রথম দফা ও ১৮৭২ সালের ২৮ মার্চের ২৩২৯ নং জ্ঞাপনপত্র রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করিলেন, উক্ত আইনমতে যে দলীলের উপর ইফ্টাঙ্গ লওয়া যাইতে পারে তাহার উপর ইফ্টাঙ্গ চালাইবার ক্ষমত নিম্নলিখিত কার্য্যকারকদের প্রতি অর্পিত হইল,

কলিকাতার কালেক্টর সাহেব ।

কবাচীর কালেক্টর সাহেব ।

বলিকাতা, মাজাজ, বোম্বাই, রাঙ্গুন, মৌলমেন ও আক্যাবে ইফ্টাঙ্গের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবেবা ।

উত্তর পশ্চিম দেশে (ইফ্টাঙ্গ কমিশ্যনর নামে) ইফ্টাঙ্গের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব ।

পঞ্জাবে (ফিনান্সল কমিশ্যনর নামে) ইফ্টাঙ্গের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব ।

২২৮০ নম্বর ।—১৮৬৯ সালের ১৮ আইনের ১৬ ধারায় যে ক্ষমতা প্রদান করা গেল মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ক্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সেই ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিয়া, এই ডিপার্টমেন্টের ১৮৭০ সালের ১২ মের ৩৯১ নম্বরের জ্ঞাপনপত্রের অন্যথা এই আজ্ঞা করিলেন । ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত সমস্ত দেশে গবর্নমেন্টের বেডনভোগ কার্য্যকারকেবা আপনাদের পদের কর্ম উপযুক্তমতে নির্দ্ধার করিবার জামীন্স্বরূপ যে দলীল লিখিয়া দেন উক্ত আইনানুসারে তাহা যত ইফ্টাঙ্গ লাগিত তাহা সম্পূর্ণরূপে উঠিয়া যাইবে ।

আর, বি, চ্যাপমন,  
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

#### গবলিক ওকস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশতাবিষয়ক ।—বিজ্ঞাপন ।

সিমশা, ১৮৭৫ সাল ১৬ জুলাই ।

৩২৬ নম্বর ।—বঙ্গদেশের প্রভিনশ্যল সিরিশতাব দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার লেপ্টেনেন্ট ক্রীযুত এ, জে, এফ, বিড সাহেব, এস, সি, মিলিটারী কার্য্য শাখায় প্রেরিত হইলেন ।

সি, এচ, ডিকিন্স, কর্নেল, আর, এ,  
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।









# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 10, 1875

বঙ্গাব্দ ১৮৭৫ সাল ১০ আগস্ট।

## CONTENTS

	PAGE	নিষ্পত্তি।	পৃষ্ঠা।
PART I - Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	161-163	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নিষ্কারণপ্রভৃতি	১৬১- ১৬৩
PART II - Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut. Governor of Bengal	913-929	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নিষ্কারণপ্রভৃতি	৯১৩ ৯২৯
PART III - Acts of the Legislative Council of India	Nil	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
PART IV - Bills of the Legislative Council of India	Nil	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART V - Acts of the Bengal Council	Nil	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI - Bills of the Bengal Council	Nil	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART VII - Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	Nil	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্ট ও বেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	নাই।
PART VIII - Advertisements	431-438	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহাব প্রভৃতি	৪৩১ ৪৩৮

## PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India

### প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নিষ্কারণপ্রভৃতি।



## FOREIGN DEPARTMENT

## NOTIFICATION — POLITICAL

*Simla, the 26th July 1875*

No 2107 P — In modification of the Notification in this Department, No 902, dated 12th March 1875, it is hereby declared that in recognition of her distinguished services during the recent famine in Bengal, the title of "Maharanee" is conferred upon Sreemuttee Sham Mohinee, of Dinajepore

The title of "Maharaja" will be conferred on the next heir and successor of the Maharanee as stated in the above quoted notification

C U ANCHISON  
*Secy to the Govt of India*

## FINANCIAL DEPARTMENT

## NOTIFICATION — LEAVE AND ALLOWANCES

*Simla, the 30th July 1875*

No 2382 — The Governor-General in Council is pleased to sanction the following addition to the rules for the grant of travelling allowance to officers of the Forest Department elsewhere than in the Madras and Bombay Presidencies. Daily allowance cannot be drawn by Forest Officers for excursions made to places less than ten miles distant from their head-quarters. Mileage cannot be drawn for a journey of less than thirty miles in one day

R B CHALMAN  
*Secy to the Govt of India*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT

## NOTIFICATION — ESTABLISHMENT

*Simla, the 27th July 1875*

No 332 — Baboo Adya Nath Mitra, temporary Accountant, 4th Grade, Bengal, is transferred to the Sindia State Railway

C H DICKENS, Col, R A,  
*Secretary to the Govt of India*



## করিন ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন,—পোলিটিকাল ।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ২৬ জুলাই ।

২১০৭P নম্বর ।—এই কার্যবিভাগের ১৮৭৫ সালের মার্চ মাসের ১২ তারিখের ৯০২ নং বিজ্ঞাপন মতান্তর করিয়া এতদ্বারা এই কথা প্রকাশ করা গেল । দিমাঙ্গপুরের জিমতী শ্যামমোহিনী বঙ্গদেশে ইতি পূর্বের দুর্ভিক্ষকালীন বিশেষ উপকাবজনক কার্য্য কবাত্তে তাঁহাকে “মহাবাগী” উপাধি প্রদান করা গেল ।

পূর্বোক্ত বিজ্ঞাপনমতে উক্ত মহাবাগীর উত্তাবাধিকাবিকে “মহারাজা” উপাধি প্রদত্ত হইবে ।

সি, ইউ, এচিসন,

ভাবতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী ।

## কিনানশ্যাল ডিপার্টমেন্ট ।

ছুটী ও রুতিবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ৩০ জুলাই ।

২৩৮২ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবর্নর জেমবল সাহেব, মাস্ত্রাজ ও বোম্বাই প্রেসিডেন্সী ভিন্ন অন্য স্থানের বন সংক্রান্ত কার্য্যবিভাগের কার্য্যকাবকদের পাথেয় দেওন বিষয়ক বিধিতে মিন্মনিখিত কথা সংযোগ কবিবাব অনুমতি কবিলেন । বনসম্পর্কীয় কার্য্যকাবকরা আপনাদের সদব স্থানহইতে ১০ দশ মাইলের কম ভ্রমণ কবিলে দৈনিক পথ খবচ লইতে পারিবেন না । এক দিনে ত্রিশ মাইলেব কম পথ গেলে মাইল হিসাবে খবচ লইতে পারিবেন না ।

আর, বি, চ্যাপমন,

ভাবতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী ।

## পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্ট ।

সিবিস্তাবিষয়ক ।—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ২৭ জুলাই ।

৩৩২ নম্বর ।—বঙ্গদেশের চতুর্থ শ্রেণীর কিষকালীন আকৌন্টান্ট জীযুত বারু আদ্যানাথ মিত্র সিল্কিয়া ফেট বেলওযেতে প্রেবিত হইলেন ।

সি, এচ, ডিকিন্স, কার্ণল, আব, এ,

ভাবতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী ।









# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 31, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৩১ আগস্ট।

## CONTENTS

	PAGE	নির্ধারিত।	পৃষ্ঠা।
PART I—Resolutions, Orders and Notifications of the Government of India	169—171	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্ধারণপ্রতীতি	১৬৯—১৭১
PART II—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut Governor of Bengal	993—1016	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্ধারণপ্রতীতি	৯৯৩—১০১৬
PART III—Acts of the Legislative Council of India	Nil	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
PART IV—Bills of the Legislative Council of India	209—219	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	২০৯—২১৯
PART V—Acts of the Bengal Council	Nil	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI—Bills of the Bengal Council	257 & 258	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	২৫৭ ও ২৫৮
PART VII—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	191—197	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও বেবি নিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	১৯১—১৯৭
PART VIII—Advertisements	511—549	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রতীতি	৫১১—৫৪৯

## PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India

### প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্ধারণপ্রতীতি।

CALCI  
AUG



## LEGISLATIVE DEPARTMENT

## NOTIFICATION

*Simla, the 17th August 1875*

No 9 — Captain H S Jarrett, Secretary to the Board of Examiners and officiating as Assistant Secretary to the Government of India in the Legislative Department, is confirmed in the latter appointment

WHITLEY STOKES,  
*Secy to the Govt of India*



## FINANCIAL DEPARTMENT

## NOTIFICATION — ACCOUNTS

*Simla, the 16th August 1875.*

No 2789 — Mr R Taylor is appointed to be a Director of the Bank of Bengal during the absence, on leave, of Colonel Hyde, or until further orders

R B CHAPMAN  
*Secy to the Govt of India*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT

## NOTIFICATIONS — ESTABLISHMENTS

*Simla, the 17th August 1875*

No 368 — Corporal W Porter, R F, is appointed to the Public Works Department as an Overseer, 1st Grade, and posted to Bengal, Irrigation Branch

*The 20th August 1875*

No 379 — Mr C A Gantzer, Accountant, 3rd Grade, attached to the Office of the Accountant-General, Public Works Department, is transferred to Bengal

C H DICKENS, Col., B. A.,  
*Secretary to the Govt of India*



## ব্যবস্থাপন কৰ্মবিভাগ ।

বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ১৭ আগষ্ট ।

৯ নম্বর ।—পবীকক বোর্ডের সেক্রেটরী ও ব্যবস্থাপন কৰ্মবিভাগে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটি আসিস্টান্ট সেক্রেটরী কাপ্তান জীযুত এচ, এস, জারেট সাহেব শেখার পদে স্থায়িকপে নিযুক্ত হইলেন ।

উইটলি ফোর্ড,  
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটরী

## কিনামশ্যাল ডিপার্টমেন্ট ।

হিসাববিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ১৬ আগষ্ট ।

২৭৮৯ নম্বর ।—কর্ণেল জীযুত হাইড সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অমুপস্থান বালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জীযুত আব টেলর সাহেব বাঙ্গাল ব্যাঙ্কব ডিরেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

আর, বি, চাপমন,  
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটরী ।

## পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিঁরিশ্ভাবিষয়ক ।—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ১৭ আগষ্ট ।

৩৬৮ নম্বর ।—কপোবাল জীযুত ডবলিউ পোর্টার সাহেব, আব, ই, পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে প্রথম শ্রেণীর ওববিসিযবের পদে নিযুক্ত হইয়া বঙ্গদেশের জলসেচন শাখায় অবস্থিত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২০ আগষ্ট ।

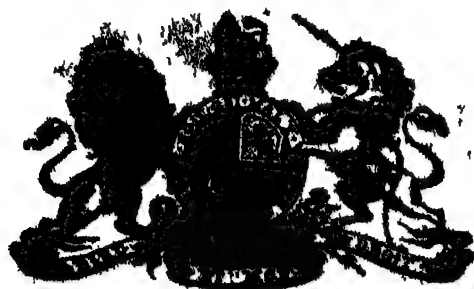
৩৭৯ নম্বর ।—পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের আকৌন্টান্ট জেনরলের আফিসে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জীযুত সি, এ, গাঞ্জর সাহেব বঙ্গদেশে প্রেরিত হইলেন ।

সি, এচ, ডিকিন্স, কর্ণেল, আব, এ,  
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটরী ।









# গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER 7, 1875.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৫ সাল ৭ সেপ্টেম্বর।

## CONTENTS

	PAGE.	বিবর্ত।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	173—177	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রাপ্তি	১৭৩—১৭৭
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut. Governor of Bengal	1017—1039	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রাপ্তি	১০১৭—১০৩৯
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	Nil.	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবি নিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	নাই।
PART VIII.—Advertisements	551—589	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রাপ্তি	৫৫১—৫৮৯

## PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রাপ্তি।



*The 26th August 1875.*

No 2998.—The Governor-General in Council directs that the following be substituted for a paragraph relating to the definition of "average salary" in Section 2 of Supplement F to the Civil Leave Code —

"Average salary" means the average salary for a month calculated for so much of the three years immediately preceding the day on which the officer gives up office, as he has passed on duty or on privilege leave. But whenever leave is taken for not more than one month, or whenever the officer's pay is less than three hundred rupees, the pay of the officer's appointment at the time he gives up office is to be taken in lieu of his "average salary"

*The 27th August 1875.*

No 8012 —Governor-General in Council is pleased to rule that in the Notification of the Government of India in this Department, No 771, dated the 30th January 1874, prescribing the scale of accommodation to be provided for officers of the Postal Department travelling on duty on a railway with passes granted to them by the Railway Company in accordance with the terms of its contract with Government, the word "salaries" shall, in the case of officers on progressive salaries, be understood to signify the mean between the maxima and minima of such salaries, and, in the case of acting officers, be understood to mean the salaries of offices in which they are acting.

#### PENSIONS AND GRATUITIES

*The 26th August 1875.*

No 2924 —The Governor-General in Council directs that the following be added to Section 64 of the Civil Pension Code —

If an Officer has been, as a penalty for misconduct, reduced from the superior to the inferior class, he should not be allowed the benefit of this section without special reference to the Government of India.

The Governor-General in Council also directs that the following be substituted for Section 107 of the Civil Pension Code —

If part of an Officer's continuous service qualifies for pension or gratuity under the general rules of the Code, but does not qualify under the rules in this Chapter, he may elect to receive in lieu of the pension or gratuity admissible under the rules in this Chapter, such pension or gratuity as is admissible to him under Sections 63 and 64 for the whole of his service both inferior and superior

*The 27th August 1875*

No 2954 —The Governor-General in Council directs that the following be substituted for Section 119 (a) of the Civil Pension Code —

119(a) The Government of India may grant to the family of a public servant killed in the execution of his duty whose salary was not more than fifty rupees a month, a pension not exceeding the amount shewn in table 2, Appendix E, to be admissible to the heirs of a Native soldier receiving the same pay as the deceased received. To the family of a policeman or village watchman, the pension granted under this rule, may, moreover, not exceed two-thirds of the deceased's pay

#### SEPARATE REVENUE—Post Office

*The 27th August 1875*

No 2950 —Mr T W Gribble made over charge of the Office of Post Master-General of Bengal to Mr W H Verner, afternoon, on the 2nd August 1875.

R. B. CHAPMAN,

*Secy. to the Govt. of India.*

[Government Gazette, 7th September 1875]



১৮৭৫ সাল ২৬ আগস্ট ।

২৯৯৮ নম্বর ।—সিবিএল কার্যকারকদের ছুটী বিষয়ক F চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধি ২ পরিচ্ছেদে “হাবহারিমত বেতন” এই শব্দের অর্থ বিষয়ক যে ধারা আছে মন্ত্রিসভাধিষ্টিত জীযুত গববনর জেনবল সাহেব তৎপরিবর্তে এই ধারা দিতে আজ্ঞা করিলেন ।

“কর্মকারক” যে দিনে কর্ম ত্যাগ কবেন তাহার ঠিক পূর্ব দিন পর্যন্ত তিনি তিন বৎসরানধি যত দিন কর্ম করিলেন কিম্বা অনুগ্রহের ছুটী পাইলেন তত দিন গড়ে যত টাকা মাসে পাইতেন “হাবহারিমত” বেতন শব্দে তত টাকা বুঝিতে হইবে । কিন্তু যদি এক মাসের অধিক দিনের ছুটী না লইয়া থাকেন কিম্বা তাহার বেতন যদি তিন শত টাকার কম হয় তবে কর্ম ত্যাগ করিবার সময়ে তাহার পদেব যে বেতন ছিল “হাবহারিমত বেতন” বলিয়া তাহার ধরিতে হইবে ।”

১৮৭৫ সাল ২৭ আগস্ট ।

৩০১২ নম্বর ।—বেলগুয়ে কোম্পানি গবর্ণমেন্টের সঙ্গে যে চুক্তি করিয়াছেন ডাকসম্প্রদায় কর্ম-বিভাগেব কার্যকারকদের সেই চুক্তির নিয়ম অনুসারে পাস পাইয়া বেলপথ দিয়া বাজকায় কর্ম যাটতে হইলে তাহার যে প্রকারের স্থান পাইবেন, এই কর্মবিভাগে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭৪ সালের ৩০ জানুয়ারি ৭৭১ নং জ্ঞাপনপত্রে ইহার বিধি করা গিয়াছিল । সেই বিধিতে “বেতন” যে শব্দের প্রয়োগ হ যাচ্ছে, তদ্বিষয়ে মন্ত্রিসভাধিষ্টিত জীযুত গববনর জেনবল সাহেব এই আজ্ঞা করিলেন, কর্মকারকদের বেতন ক্রমে২ বৃদ্ধি হইবার নিয়ম থাকিলে, অতিকম যত টাকাতো আরম্ভ হইয়া অতি অধিক গও টাকা পাইতে পাবেন, “বেতন” শব্দে ঐ দুইয়ের মধ্য অঙ্ক জানিতে হইবে । কর্মকারক কেবল একটি ক্রম কর্ম করিলে, যে পদে কর্ম করিতেছেন বেতন শব্দে সেই পদের বেতন জানিতে হইবে ।

পেনশ্যনের ও পারিভোষিকের কথা ।

১৮৭৫ সাল ২৬ আগস্ট ।

৩৯২৪ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্টিত জীযুত গববনর জেনবল সাহেব সিবিএল কার্যকারকদের পেনশ্যন-বিষয়ক বিধি ৬৪ পরিচ্ছেদে এই পদ সংযোগ করিয়া দিতে আজ্ঞা করিলেন ।

এই পরিচ্ছেদে যে উপকার হয় অধিতাচারেব দৃষ্টান্তকণে কোন কার্যকারককে উচ্চতর শ্রেণীহইতে নিম্নতর শ্রেণীতে অনন্ত করা গেলে, ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টকে বিশেষমতে জিজ্ঞাসা না করিলে তাহাকে সেই উপকার পাইতে দেওয়া যাউন না ।

আরো মন্ত্রিসভাধিষ্টিত জীযুত গববনর জেনবল সাহেব সিবিএল কার্যকারকদের পেনশ্যনবিষয়ক বিধি ১০৭ ধারার পরিবর্তে এই ধারা প্রয়োগ করিতে আজ্ঞা করিলেন ।

“কোন কার্যকারক ক্রমাগত যে কর্ম করিয়া আসিতেছেন, যদি এই বিধিসংগ্রহের সাধারণ মর্ম্মানুসারে তাহার সেই কর্মের একাংশের নিমিত্ত পেনশ্যন কি পারিভোষিক পাউবার অধিকার থাকে কিন্তু এই অধ্যায়েব বিধিতে তক্রপ অধিকার না হয়, তবে এই অধ্যায়েব বিধিতে (১) পেনশ্যন কি পারিভোষিক পাউতে পাবেন, তাহার পরিবর্তে নিম্নতর ও উচ্চতর শ্রেণীমতে কর্ম করিবার সমুদয় কালের নিমিত্তে ৬৩ ও ৬৪ পরিচ্ছেদমতে যে পেনশ্যন কি পারিভোষিক পাউতে পাবেন তাহা লইবেন কি না, স্বেচ্ছামতে ইচ্ছা স্থির করিবেন ।”

১৮৭৫ সাল ২৭ আগস্ট ।

৩৯২৪ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্টিত জীযুত গববনর জেনবল সাহেব সিবিএল কার্যকারকদের পেনশ্যন-বিষয়ক বিধি ১১৯ (ক) পরিচ্ছেদের পরিবর্তে এই পরিচ্ছেদ পাঠ করিতে আজ্ঞা করিলেন ।—

১১৯ (ক) যে কার্যকারক মাসে পঞ্চাশ টাকার অধিক পান না, তিনি বাজকায় কর্ম করণাপার হত হইলে তাহার ভূত বেতন ভোগি এদেশীয় সিপাহীর মরণান্তে F ক্রেডিটপত্রের ২ নং টেবিলমতে তাহার উত্তরাধিকারিণী যত টাকা পেনশ্যন পাউতে পাবেন, ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্ট ঐ কার্যকারকের পরিবারকে তত টাকা পেনশ্যন দিতে পারিবেন । আরো এই বিধিতে ৩ পোলীসের আমলাব কি গ্রাম্য চৌকীদারের পরিবারকে যে পেনশ্যন দেওয়া যাউন তাহা তাহার বেতনের তিন অংশের দুই অংশের অধিক হইবে না ।—

স্বতন্ত্রবাজস্ব—ডাকঘর বিষয়ক ।

১৮৭৫ সাল ২৭ আগস্ট ।

৩৯৫০ নম্বর ।—জীযুত টি, ডবলিউ গ্রিভল সাহেব জীযুত ডবলিউ এচ বরনর সাক্ষ্যদান প্রতি ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ২ তারিখেব অপবাক্তে বঙ্গদেশের পোস্ট মাস্টর জেনবলের বস্মেব ভাবাপণ করিলেন ।

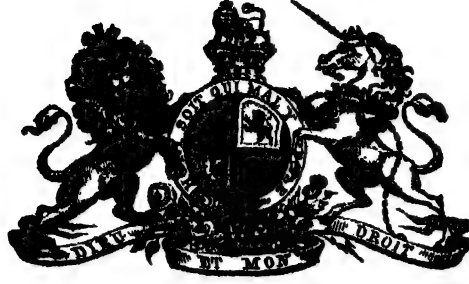
আব, বি, চাপমন,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৭ সেপ্টেম্বর ।]









# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER 14, 1875

বঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।

## CONTENTS

	PAGE	নিবন্ধ।	পৃষ্ঠা।
<b>PART I—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India</b>	179—183	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রকৃতি	১৭৯—১৮৩
<b>PART II—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut Governor of Bengal</b>	1041—1061	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রকৃতি	১০৪১—১০৬১
<b>PART III—Acts of the Legislative Council of India</b>	<i>Nil</i>	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
<b>PART IV—Bills of the Legislative Council of India</b>	221—224	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	২২১—২২৪
<b>PART V—Acts of the Bengal Council</b>	<i>Nil</i>	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
<b>PART VI—Bills of the Bengal Council</b>	<i>Nil</i>	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
<b>PART VII—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue</b>	199—203	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবি নিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	১৯৯—২০৩
<b>PART VIII—Advertisements</b>	583—596	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রকৃতি	৫৮৩—৫৯৬

## PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India

### প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রকৃতি।



## HOME DEPARTMENT

## NOTIFICATION —MEDICAL

*Simla, the 2nd September 1875*

No 573 —Third grade Assistant Surgeon Cassy Kinkur Mitter, lately attached to the Dispensary at Serajgunge in Bengal, is permitted to resign the service

ARTHUR HOWELL,  
*Offg Secy to the Govt of India*

## FOREIGN DEPARTMENT

## NOTIFICATION —POLITICAL

*Simla, the 2nd September 1875*

No 2420P —Moulvie Syud Indad Ah, Subordinate Judge of Gya, on retiring from the service of Government, is permitted to retain for life the honorary title of "Khan Bahadoor"

C U AITCHISON,  
*Secy to the Govt of India*

## FINANCIAL DEPARTMENT

## NOTIFICATIONS

## LEAVE AND ALLOWANCES

*Simla, the 3rd September 1875*

No 3130 —*Erratum* —In Notification of the Financial Department, No 2920, dated 24th August 1875, published at page 433 of Part I of the *Gazette of India* of the 28th August 1875, for "Rule 1" read "Rule 2"

## MINT AND CURRENCY

*The 3rd September 1875*

No 3160 —Privilege leave for three months, from the 17th August 1875, is granted to Colonel H Hyde, R F, Master of the Mint at Calcutta

Surgeon Major H E Busteed, M D, Assay Master, Calcutta Mint, is appointed to act as Master of the Mint at Calcutta during Colonel Hyde's absence, and Captain R S Robinson, R A, Deputy Assay Master, is appointed to act as Assay Master of the Calcutta Mint

Surgeon-Major Busteed and Captain Robinson received charge of the offices of Mint Master, Calcutta, and Assay Master, Calcutta Mint, respectively, afternoon, on the 16th August 1875

## SEPARATE REVENUE—CUSTOMS

*The 3rd September 1875*

No 3180 —In exercise of the power conferred by clause (b) of Section 6 of the Indian Tariff Act 1875 the Governor-General in Council is pleased to direct as follows —

When it is shown to the satisfaction of the executive officer of highest rank in the Department of Customs at any port that any wine, spirit or liqueur shipped in a vessel which sailed for British India on or before the 15th August 1875, and imported at such port, was

[*Government Gazette, 14th September 1875*]



## হোম ডিপার্টমেন্ট ।

চিকিৎসাসংক্রান্ত,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ২ সেপ্টেম্বর ।

৫৭৩ নম্বর ।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জ্যোত কাশীকিঙ্কর মিত্র, যিনি বঙ্গদেশের অন্তর্গত সেবাজগন্নের ঔষধালয়ে নিযুক্ত ছিলেন তিনি, সরকারী কর্ম ভাগ করিতে অনুমতি পাইবা-  
ছেন ।

আর্থর হোয়েল,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

## করির ডিপার্টমেন্ট ।

পোলিটিকাল,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ২ সেপ্টেম্বর ।

৩৪৩০ নম্বর ।—গয়াব সর্ভিমেন্টে জজ জ্যোত মৌলবী সৈয়দ ইমদাদ আলি সন্তোষনক যে “বা-  
বাহাদুর” উপাধি পাইলেন, গবর্ণমেন্টের কর্ম ভাগ কবিলেও তাঁহার জীবনপর্যন্ত ঐ উপাধিপ্রাপ্ত থাকি-  
বার অনুমতি পাইলেন ।

সি, ইউ, এচিসন,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

## ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন ।

ছুটি ও হস্তির কথা ।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ৩ সেপ্টেম্বর ।

৩১৩০ নম্বর ।—অশুদ্ধশোধন ।—ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৫ সালের ২৪ আগস্টের ২৯২০  
নম্বরের যে জ্ঞাপনপত্র ১৮৭৫ সালের ৭ সেপ্টেম্বরের বাঙ্গলা গেজেটের প্রথম খণ্ডের ১৭৫ পৃষ্ঠায় প্রকাশ  
করা গিয়াছিল তন্মধ্যে “১ ধারাব” এই কথাব পরিবর্তে “২ ধারাব” পাঠ কবিতে হইবে ।—

টাকশালের ও চলিত মুদ্রার কর্মবিভাগ ।

১৮৭৫ সাল ৩ সেপ্টেম্বর ।

৩১৬০ নম্বর ।—কলিকাতার মিন্টমাস্টার কর্নেল জ্যোত এচ হাইড সাহেব, আব, ই, ১৮৭৫ সালের  
আগস্ট মাসের ১৭ তারিখঅবধি তিন মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইলেন ।

কর্নেল হাইড সাহেবের অনুপস্থান কালে, কলিকাতার টাকশালের ধাতুপর্বীক্ষক সবজন মেজর  
জ্যোত এচ ই বস্টিড সাহেব, এম, ডি, কলিকাতার মিন্টমাস্টারের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন । ও ডেপুটী  
ধাতু পরীক্ষক জ্যোত কাশান আর এস রাবিনসন সাহেব, আব, এ, কলিকাতার টাকশানের ধাতু পরী-  
ক্ষকের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

সবজন মেজর জ্যোত বস্টিড সাহেব ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১৬ তারিখের অপরাহ্নে কলি-  
কাতার মিন্টমাস্টারের কর্ম ও কাশান রাবিনসন সাহেব কলিকাতার টাকশানের ধাতু পরীক্ষকের কর্ম  
গ্রহণ কবিলেন ।

কফিসংক্রান্ত স্বতন্ত্র রাজস্বের কথা ।

১৮৭৫ সাল ৩ সেপ্টেম্বর ।

৩১৮০ নম্বর ।—ভারতবর্ষীয় তারিক বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইনের ৬ ধারাব (খ) প্রকরণে যে  
ক্ষমতা প্রদান করা গেল, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জ্যোত গবরনর জেনরল সাহেব তদনুসারে ঐ আজ্ঞা  
কবিলেন ।

১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১৫ তারিখে কি তৎপূর্বে যে জাহাজ ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে আসিবার  
মিস্ত্রি খুশিয়া যায়, সেই জাহাজে ওয়াইন কি মদ কি লিকিউর তোলা গিয়া ঐ বন্দরে আমদানী হইল,  
এবং ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ৫ তারিখে কি তৎপূর্বে তাহা নির্ধারিত মূল্যে বিক্রয় করা গেল

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১৪ সেপ্টেম্বর ।]



sold, or that a contract for the delivery of the same was concluded, on or before the 5th day of August 1875, at a fixed price, including the import duty payable in British India, no higher import duty shall be levied on such wine, spirit or liqueur than that specified in the Indian Tariff Act, 1871

This Notification shall apply in the case of all duties payable on and after the 5th August, and any duties which have been levied in excess of those herein fixed shall be refunded on application

---

SEPARATE REVENUE—POST OFFICE

*The 3rd September 1875*

No. 3122 —Mr W Alpin received charge of the office of Post Master of Calcutta from Mr. W Merrett, before noon, on the 11th August 1875

R B CHAPMAN,  
*Secy. to the Govt of India*



কিন্তু তাহার ডিলিবিবি হইবার চুক্তি করা গেল, ও বিটমীষ ভাবতবর্ষে আমদানীয যে মানুল লাগে তাহাও ঐ মূল্যের মধ্যে ধরা গিয়াছিল, ঐ বন্দবের কমিটমের কর্মবিভাগের উচ্চতম শ্রেণীর কায্যকারকেব হুদ্বোধমতে ইহা দর্শান গেলো ভারতবর্ষীয় তারিফ বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনে ঐ ওয়াইন কি মদ কি লিকিউর আমদানী করিতে যত মানুল আদায় হইতে পাবে তাহার অধিক লওয়া যাইবে না।

আগষ্ট মাসেব ৫ তারিখে কি তৎপূর্বে যে সকল মানুল দেমা পডিল তাহার প্রতি এই জাপনপত্র খাটে, ও এই পত্রে যে মানুল নির্দ্ধারিত হইল যদি তাহার অধিক আদায় হইয়া থাকে তবে দরখাস্ত হইলে সেই অতিবিস্তৃত অংশ ফিরিয়া দেওয়া যাইবে ইতি।

ডাকঘর বিষয়ক কথা।

১৮৭৫ সাল ৩ সেপ্টেম্বর।

৩১২২ নম্বর।—ঐযুত ডবলিউ আলপিন সাহেব ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসেব ১১ তারিখেব পূর্বাঙ্কে ঐযুত ডবলিউ মেবেট সাহেব বব স্থানে কলিকাতাব পোস্টমাস্টরেব কর্মেব ভাব গ্রহণ কবিলেম।

আব, বি, চাপমন,  
ভারতবর্ষেব গবর্ণমেন্টেব সেক্রেটরী।









# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER 21, 1875

বঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।

## CONTENTS

	PAGE	বিবরণ।	প
PART I—Resolutions, Orders and Notifications of the Government of India	185-187	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নিষ্পাদনপ্রকৃতি	১৮৫—১৮৭
PART II—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut Governor of Bengal	1083-1085	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নিষ্পাদনপ্রকৃতি	১০৮৩—১০৮৫
PART III—Acts of the Legislative Council of India	Nil	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
PART IV—Bills of the Legislative Council of India	Nil	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART V—Acts of the Bengal Council	Nil	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI—Bills of the Bengal Council	Nil	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART VII—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	Nil	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবি নিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	নাই।
PART VIII—Advertisements	597-602	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহাব প্রকৃতি	৫৯৭-৬০২

## PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

### প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নিষ্পাদনপ্রকৃতি।



## FOREIGN DEPARTMENT

## NOTIFICATIONS — POLITICAL

*Simla, the 8th September 1875*

*No 2465P* — With reference to Notification No 1080P, dated 16th April 1875, the recognition, by the Government of India, of the appointment of Mr Felix Charriot to act as Vice-Consul for Spain at Calcutta, during the absence of Mr Zander, has been confirmed by Her Majesty's Government

*The 10th September 1875*

*No 2492P* — The title of "Rai Bahadoor" conferred upon the late Shew Gholam Sah of Sarun is continued to his son Mohabir Parshad Sahoo as a personal distinction in recognition of his liberality during the recent famine in Bengal, and of the good services of his family to the British Government

C U AITCHISON,

*Secy to the Govt of India*

## FINANCIAL DEPARTMENT

## NOTIFICATIONS

## PENSIONS AND GRATUITIES

*Simla, the 10th September 1875*

*No 3227* — The Governor-General in Council directs that the following proviso be added to Section 35 (a) of the Civil Pension Code —

"Provided always that the contribution from an Uncovenanted servant shall in no case exceed two hundred and fifty rupees a month

His Excellency in Council also directs that the following be substituted for Rule 2 under Section 35 of the same Code —

"2 A Native of India, not a member of the Covenanted Civil Service, may resign all claims to allowances from the British Government during leave. In such case the contribution required will be twelve per cent instead of one-fifth, and shall, in no case exceed one hundred and thirty-six rupees a month"

## SEPARATE REVENUE—CUSTOMS

*The 10th September 1875*

*No 3233* — In exercise of the power conferred by the Indian Tariff Act, 1875, Section 6 (Clause (b)) the Governor-General in Council is pleased to exempt all goods imported into British India by or for His Royal Highness the Prince of Wales, or any member of his suite, on or during His Royal Highness' approaching visit to India, from the whole of the duties of Customs to which such goods are liable under the said Act, or any other law for the time being in force

R B CHAIMAN,

*Secy to the Govt of India*



## করিন ডিপার্টমেন্ট ।

পোলিটিকাল,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ৮ সেপ্টেম্বর ।

২৪৬৫<sup>৮</sup> নম্বর ।—ঐযুত জাওব সাহেবের অনুপস্থান কালে ভাবতবর্ষের গবর্ণমেন্ট ১৮৭৫ সালের আগ্রিস মাসের ১৬ তারিখের ১০৮০<sup>৮</sup> নং জ্ঞাপনপত্রোপলক্ষে ঐযুত কিশি জাবিওল সাহেবের স্পেনের পক্ষে, কলিকাতায় টেনিস-কম্পলেব পদে নিয়োগ স্বীকার কবাত্রে ঐঐযুতের গবর্ণমেন্ট তাহা স্থির রাখিয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ১০ সেপ্টেম্বর ।

২৪৯২<sup>৮</sup> নম্বর ।—সাবণের মৃত শিব গোলাম শাব প্রতি যে “বায় বাহাদুর” উপাধি প্রদত্ত হইয়াছিল তৎপুত্র ঐযুত মহাবীর প্রসাদ সাহু বক্তৃতাশৈলীর ইতি পূর্বের দুর্ভাগ্য কালীন দামনীনত ও ব্রিটনীয় গবর্ণমেন্টের প্রতি সদা বিতা প্রযুক্ত তাঁহাবও সেই উপাধি থাকিল ।

সি, ইউ, এচিসন, •

ভাবতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটার ।

## কিনানশ্যাল ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন ।

পেনশ্যাম ও পারিভোষিক বিষয়ক ।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ১০ সেপ্টেম্বর ।

৩২০৭ নম্বর ।—মস্তিসভাধিষ্ঠিত ঐযুত গবর্ণমেন্ট জেনবল সাহেব সিবিল বায়াকারবাদদ পেনশ্যাম বিষয়ক বিবিধ ৩৫ a) ধারায় নিম্নলিখিত বর্ণিত কথা সংযোগ করিবার আজ্ঞা করিলেন ।

“পবস্ত অচিহ্নিত কম্চারি যে চাঁদা দেন তাহা কোন স্থলে মাসে ১৫০০ টাকার অধিক হইবে না ।

মস্তিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর সাহেব আবার ঐ বিধি ৩৫ ধারায় নিম্ন ২ বিধি পরিবর্তে নিম্নলিখিত বিধি দিবার আজ্ঞা করিলেন ।

“১। চিহ্নিত সিবিল সর্বিসভুক্ত নছেন ভাবতবর্ষীয় এমন কোন ব্যক্তি ছুটীর বাণে ব্রিটনীয় গবর্ণমেন্টের স্থানে ছুটীর শালীন বেতন পাইবার সবল দাওয়া ভাগ করিতে পাবেন । এমন স্থান দান যে টাকাদিতে হয় তাহা পাঁচভাগের এক ভাগ না হইবে । তববা ১২০ টাকার, হইবে, ও কোন স্থানে মাসে ১৩৬ টাকার অধিক হইবে না ।”

স্বতন্ত্র বাজস্ব,—কমিসারিসময়ক ।

১৮৭৫ সাল ১০ সেপ্টেম্বর ।

৩২৫৩ নম্বর ।—মহামহিম মহিমার্গব ঐযুত প্রিন্স অর ওয়েলস সাহেব ভাবতবর্ষ দর্শনার্থ আগমন করিবেন বলিয়া তিনি অথবা অমাত্যের মধ্যে কোন ব্যক্তি তাঁহাব নিমিত্তে ব্রিটনীয় ভাবতবর্ষে কোন দ্রব্য আনয়ন করিলে ভাবতবর্ষীয় ভাবিগের আইনমতে অথবা তৎকালে অন্য যে আইন প্রবল থাকে তদনুসারে সেই দ্রব্যের উপর কমটমের যে মাস্তুল দিতে হয় ভাবতবর্ষীয় ভাবিগের বিষয় ৮৭৫ সালের আইনের ৬ ধারায় (ii) প্রকরণমতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে মস্তিসভাধিষ্ঠিত ঐযুত গবর্ণমেন্ট জেনবল সাহেব তদনুসারে কার্য্য করিব সেই সমুদয় দ্রব্য মাস্তুল হইতে মুক্ত হইবার আজ্ঞা করিলেন ।

আব, সি, চ্যাপন

ভাবতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটার ।









# গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER 28, 1875

বঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।

## CONTENTS

	PAGE	নিবন্ধ।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	189—191	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রকৃতি	১৮৯—১৯১
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut Governor of Bengal	1087—1133	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রকৃতি	১০৮৭—১১৩৩
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	Nil	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council	Nil	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council	Nil	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	205—209	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবি নিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	২০৫—২০৯
PART VIII.—Advertisements	603—605	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রকৃতি	৬০৩—৬০৫

## PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

### প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রকৃতি।



## LEGISLATIVE DEPARTMENT.

## NOTIFICATION

*Simla, the 16th September 1875*

No 11 —His Excellency the Viceroy and Governor-General, under the authority vested in him by 24 & 25 Vic, Cap 67, section 10, is pleased to nominate Maharaja Sir Drig-Bijay Singh, Bahadur, K C S I, of Balrampur, to be an Additional Member of the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations

WHITLEY STOKES,  
*Secretary to the Govt of India*

## HOME DEPARTMENT

## NOTIFICATION —ESTABLISHMENTS

*Simla, the 14th September 1875*

No 806 —Six months' extension of furlough has been granted by Her Majesty's Secretary of State for India to the Hon'ble W Ainslie, a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal

ARTHUR HOWELL,  
*Offg Secy to the Govt of India*

## FINANCIAL DEPARTMENT

## NOTIFICATION

## LEAVE AND ALLOWANCES

*Simla, the 17th September 1875*

No 3478 —The Governor-General in Council directs that the following be inserted as Rule 2 under section 5 of Supplement F to the Civil Leave Code —

- 2 Leave on medical certificate counts as service for leave on private affairs

R B CHAPMAN,  
*Secy to the Govt of India*



## সেক্সনমেন্টের ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮-৭৫ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর ।

১১ নম্বর ।—জি.জি.মন্ত্রী মহারাজী কিকুটোরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়ের ১০ ধারা মতে মহিমবর জি.জি. রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা অর্পিত হইয়াছে তদনুসারে তিনি বলরামপুরের মহারাজা জি.জি. সর. সিংহ, কে, সি, এস, আই, বাহাদুরকে আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ ভারতবর্ষের জি.জি. গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার অতিরিক্ত সভ্য পদে মনোনীত করিলেন ।

উইটলী ফোর্স,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

## হোম ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮-৭৫ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর ।

৮০৬ নম্বর ।—ভারতবর্ষের পক্ষে জি.জি.মন্ত্রীর ফেট সেক্রেটারী সাহেব, বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিষ রাজধানীর হাই কোর্টেব অজ মানাবব জি.জি. ডবলিউ এমুলি সাহেবকে আর ছয় মাস ছুটি দিয়াছেন ।

আর্থর হোয়েল,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

## কিনামশ্যল ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন ।

ছুটি ও হস্তিবিষয়ক ।

সিমলা, ১৮-৭৫ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর ।

৩৪৭৮ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জি.জি. গবরনর জেনরল সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটির । চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৫ ধারার নিম্নে ২ ধারা বলিয়া নিম্নলিখিত বিধি দিবার আজ্ঞা করিলেন ।

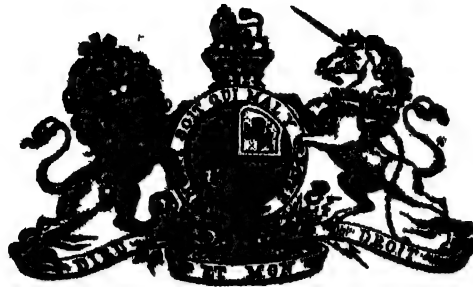
২। চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে যে ছুটি দেওয়া যায় তাহা নিজ প্রয়োজনমার্থ ছুটির ম্যার কর্ণে সময়ের মধ্যে গণ্য করিতে হইবে ।

আর, বি, চাপমস,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।









# গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 5, 1875

বঙ্গাব্দ ১৮৭৫ সাল ৫ অক্টোবর।

## CONTENTS

	PAGE	নিবন্ধ।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	198—197	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি	১১৩—১১৭
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut Governor of Bengal	1185—1158	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি	১১৩৫—১১৫৩
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	Nil	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council	Nil	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council	Nil	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	211—219	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবি নিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	২১১—২১৯
PART VIII.—Advertisements	607—614	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি	৬০৭—৬১৪

## PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি।



## HOME DEPARTMENT

## NOTIFICATION — ESTABLISHMENTS

*Simla, the 23rd September 1875.*

No 835 — Babu Brajendronáth Dé, of Her Majesty's Civil Service, reported to the Government of Bengal his arrival at Calcutta on the 6th instant

ARTHUR HOWELL,  
*Offg Secy to the Govt of India*

## FINANCIAL DEPARTMENT

## NOTIFICATIONS

## LEAVE AND ALLOWANCES

*Simla, the 23rd September 1875*

No 3573 — The Governor-General in Council directs that the following be added to Rule 1 of Section 6 of the Civil Leave Code —

The actual date of the officer's departure from his station must, however, always be reported

## PENSIONS AND GRATUITIES

*The 23rd September 1875*

No 3595 — The Governor-General in Council directs that the following be inserted as (3a) under **BENGALESE CIVIL SERVICE** in Section 3 of Supplement A to the Civil Pension Code —

(3a) Sumptuary allowance of Lieutenant-Governors and Chief Commissioners

*The 24th September 1875*

No 3627 — The Governor-General in Council directs that the following be substituted for Section 63 (b) of the Civil Pension Code, clause C being cancelled —

(b) Compensation and invalid pension—Service not less than thirty years, half pay not exceeding four rupees.

## SEPARATE REVENUE—CUSTOMS

*The 24th September 1875.*

No 3606 — The Governor-General in Council has been pleased to decide that the proper duty upon the still white wines of Bordeaux and Burgundy, imported into British India, is one rupee per imperial gallon, being the duty leviable under the Indian Tariff Act XVI of 1875 on "Claret and still Burgundy" wine

R B CHAPMAN,  
*Secy to the Govt. of India.*

[ *Government Gazette, 5th October 1875* ]



## হোম ডিপার্টমেন্ট ।

সিঁরিপ্তা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর ।

১৩৫ নম্বর ।—জি.জি.ভি. সিভিল সরবিসের জি.জি.ভি. বাবু ব্রজেননাথ দে, এই মাসের ৬ তারিখে কলিকাতার পিছিয়াছেন বলিয়া বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টে রিপোর্ট করেন ।

আর্থর হোয়েল,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

## কিমামশ্যাম ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন ।

ছুটী ও হুতিবিষয়ক ।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর ।

৩৫৭৩ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জি.জি.ভি. গবরনর জেমস সাহেব দেওয়ানী কার্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধির ৬ পরিচ্ছেদের ১ ধারায় এইরূপ কথা সংযোগ করিতে আজ্ঞা করিয়াছেন ।

“ কিন্তু কার্যকারক যে তারিখে আপন কর্মস্থানহইতে চলিয়া যান, সেই তারিখের রিপোর্ট করিতে হইবে ।”

পেনশ্যাম ও পাবিতোষিক বিষয়ক ।

১৮৭৫ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর ।

৩৫৯৫ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জি.জি.ভি. গবরনর জেমস সাহেব সিভিল কার্যকারকদের পেনশ্যাম বিষয়ক বিধির A চিহ্নিত ক্রোডপত্রের ৩ পরিচ্ছেদে বাঙ্গাল সিভিল সরবিস এই শিরোনামার নীচে (৩ক) বলিয়া এই কথা প্রযোগ করিতে আজ্ঞা দিয়াছেন ।

(৩ক) লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবদের ও প্রধান কমিশ্যামরদের আহারীয় অব্যর্থ হুতি ।

১৮৭৫ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর ।

৩৬২৭ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জি.জি.ভি. গবরনর জেমস সাহেব সিভিল কার্যকারকদের পেনশ্যাম বিষয়ক বিধির ৬৩ পরিচ্ছেদের (গ) প্রকরণ উঠাইয়া (খ) প্রকরণের পরিবর্তে এই প্রকরণ পাঠ করিতে আজ্ঞা করিলেন ।

(খ) হানিপূরণস্বরূপ ও পীড়া প্রযুক্ত পেনশ্যাম ।—৩০ বৎসরের অনধিক কাল কর্ম করিলে বেতনের অর্ধেক ৪ টাকার অনধিক ।

স্বতন্ত্র রাজস্ব ।—কর্তব্য ।

১৮৭৫ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর ।

৩৬৩৬ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জি.জি.ভি. গবরনর জেমস সাহেব স্থির করিয়াছেন যে ব্রিটমীর ভারতবর্ষ বোর্ড ও বর্গণের যে ফিল ওয়াইটওয়াইন আয়দানী হয় তাহার উপযুক্ত মাসুল ইন্সপিরেশন গালন প্রতি ১৭ টাকা । ভারতবর্ষীয় তারিক বিষয়ক ১৮৭৫ সালের ১৬ আইনমতে “ ক্লারেট ও ফিল বর্গণ ও ওয়াইনের ” উপর সেই মাসুল আদায় হয় ।

আর্থ, বি, চ্যাপম্যান,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৫ অক্টোবর ।]



## PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

## NOTIFICATION — ESTABLISHMENTS

• Simla, the 24th September 1875

No 418 — The following temporary promotions are made with effect from the dates specified —

*To Controller, 2nd Class, 1st Grade*

Major O M Moberly, from 10th August 1875

*To Controller, 2nd Class, 2nd Grade*

Mr W Palmer, }  
„ R G Macdonald, } from 10th August 1875

*To Controller, 3rd Class, 1st Grade*

Captain F G Oldham, R E, from 25th August 1875

Mr F Morrison, from 17th August 1875

*To Deputy Controller*

Mr J L Macpherson, from 17th August 1875

*To Assistant Controller, 1st Grade*

Mr J B Braddon, }  
„ R N Burn, } from 17th August 1875.  
„ F Godfrey, }

*To Assistant Controller, 2nd Grade*

Mr I. S. Hubbard, from 17th August 1875

C H DICKENS, Col, R A,  
Secretary to the Govt of India.



## গবর্নিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে ।

সিরিশতাবিষয়ক ।—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর ।

৪১৩ নম্বর ।—পাঠ্যের লিখিত তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে নিম্নলিখিত পদ রক্ষি করা গেল ।

মেজর জীযুত সি, এম, মোববলি সাহেব ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১০ তারিখ অবধি  
প্রথম গ্রেডের দ্বিতীয় শ্রেণীর কন্ট্রোলরের পদভুক্ত হইলেন ।

জীযুত ডবলিউ পামার সাহেব ও } ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১০ তারিখ অবধি দ্বিতীয়  
,, আব, জি, মাকডনাল্ড সাহেব } গ্রেডের দ্বিতীয় শ্রেণীর কন্ট্রোলরের পদভুক্ত হইলেন ।

ক্যাপ্তান জীযুত এফ, জি, ওলডহাম সাহেব, আর, ই, ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ২৫ তারিখ-  
অবধি ও জীযুত এফ মরিসন সাহেব ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১৭ তারিখ অবধি প্রথম  
গ্রেডের তৃতীয় শ্রেণীর কন্ট্রোলরের পদভুক্ত হইলেন ।

জীযুত জে, এল, মাকফরসন সাহেব, ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১৭ তারিখ অবধি ডেপুটি  
কন্ট্রোলরের পদভুক্ত হইলেন ।

জীযুত জে, বি, ব্রাডন সাহেব, ও }  
,, আর, এন, বর্ন সাহেব ও } ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১৭ তারিখ অবধি প্রথম  
,, এফ, ই, গডফ্রি সাহেব } শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট কন্ট্রোলরের পদভুক্ত হইলেন ।

জীযুত আর্ট, এস, হবার্ড সাহেব ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১৭ তারিখ অবধি দ্বিতীয় শ্রেণীর  
আসিস্ট্যান্ট কন্ট্রোলরের পদভুক্ত হইলেন ।

সি, এচ, ডিকিন্স, কপেল, আর, এ,  
ভাবতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।









# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 12, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১২ অক্টোবর।

## CONTENTS

	PAGE	নিবন্ধ।	পৃষ্ঠা।
PART I—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	199—208	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি	১৯৯—২০৮
PART II—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut. Governor of Bengal	1155—1169	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি	১১৫৫—১১৬৯
PART III—Acts of the Legislative Council of India	Nil	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
PART IV—Bills of the Legislative Council of India	225—230	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	২২৫—২৩০
PART V—Acts of the Bengal Council	Nil	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI—Bills of the Bengal Council	Nil	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART VII—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	Nil	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	নাই।
PART VIII—Advertisements	615	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি	৬১৫

## PART I

Resolutions Orders and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি।



## LEGISLATIVE DEPARTMENT.

## NOTIFICATION

*Simla, the 1st October 1875.*

No 12.—Lieutenant A O Talbot, Attaché, Foreign Department, has been appointed to act as Assistant Secretary to the Government of India in the Legislative Department during the absence, on furlough, of Captain H S Jarrett, or until further orders

WHITLEY STOKES,  
*Secy to the Govt of India*

## HOME DEPARTMENT.

## NOTIFICATION — ESTABLISHMENTS

*Simla, the 28th September 1875*

No 845 —The services of Babu Chunder Coomar Mitter, 2nd Munsif of Serampore, in Hooghly, are placed at the disposal of the Chief Commissioner of Assam for appointment to Phenchooaganj in Sylhet.

No 847 —The services of Babu Kedarnath Chatterjee, Munsif of Párkul, in Sylhet, are placed at the disposal of the Government of Bengal

ARTHUR HOWELL,  
*Offg Secy to the Govt of India*

## FINANCIAL DEPARTMENT

## NOTIFICATIONS.

## LEAVE AND ALLOWANCES.

*The 30th September 1875*

No 3692.—The Governor-General in Council directs that the following be substituted for the first sentence of rule 1 under section 22 of the Civil Leave Code —

- 1 An officer applying for privilege leave must record a declaration that he has no intention of retiring or of taking furlough, special leave, subsidiary leave, leave on private affairs, or leave on medical certificate, for three months after his return to duty

## PENSIONS AND GRATUITIES

*The 30th September 1875*

No 3682 —The Governor-General in Council directs that the following be added to section 12 of the Civil Pension Code —

“ Service in Bengal, as a supernumerary Assistant Surgeon, does not qualify ”

[Government Gazette, 12th October 1875]



## লেজিসলেটিব ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ১ অক্টোবর ।

১২ নম্বর ।—কাণ্ডান জিহুত জে, এস, জারেট সাহেব ছুটী লওয়াতে, তাঁহার অনুপস্থান কালে কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হওয়া পর্যন্ত করিন ডিপার্টমেন্টে নিযুক্ত লেপ্টেনেন্ট জিহুত এ. সি, টালবট সাহেব লেজিসলেটিব ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আসিষ্ট্যান্ট সেক্রেটারীর কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইরাছেন ।

উইটলী স্টোন্স,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

## হোম ডিপার্টমেন্ট ।

নিরীক্ষা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর ।

৮৪৫ নম্বর ।—হুগলীর অন্তর্গত জিরামপুরের দ্বিতীয় মুন্সেফ জিহুত বারু চন্দ্রকুমার মিত্র ছিলটের অন্তর্গত ফেজুগঞ্জ নিযুক্ত হওনার্থে আসামের প্রধান কমিশনার সাহেবের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন ।

৮৪৭ নম্বর ।—ছিলটের অন্তর্গত পারকুলের মুন্সেফ জিহুত বারু কেন্দার নাথ চট্টোপাধ্যায় বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইরাছেন ।

অর্থর হোরেল,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

## কিনামশ্যাল ডিপার্টমেন্ট ।

ছুটী ও হুতিবিষয়ক

বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ৩০ সেপ্টেম্বর ।

৩৬৯২ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিহুত গবর্নর জেনারেল সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধির ২২ পরিচ্ছেদের ১ ধারার প্রথম পদ উঠাইয়া এই পদ দিবার আজ্ঞা করিয়াছেন ।

১। কোন কার্যকারক অনুগৃহের ছুটী পাঠবার প্রার্থনা করিলে, কর্মে নিরীক্ষা আইলে পর তিন মাস পর্যন্ত তাঁহার কর্মত্যাগ করিবার, কিম্বা নিয়মিত ছুটী কি বিশেষ ছুটী কিম্বা উপকরণার্থ ছুটী কি নিজ কর্মোপলক্ষে কি চিকিৎসকের সর্টফিকেট ক্রমে ছুটী লইবার কোন কল্পনা নাই, এই কথা তাঁহার নির্দেশ করিয়া লিখিতে হইবে ।

পেনশ্যান ও পারিতোষিক বিষয়ক ।

১৮৭৫ সাল ৩০ সেপ্টেম্বর ।

৩৬৯২ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিহুত গবর্নর জেনারেল সাহেব সিভিল কার্যকারকদের পেনশ্যান বিষয়ক বিধির ২২ পরিচ্ছেদে এই কথা সংযোগ করিবার আজ্ঞা করিয়াছেন ।

বঙ্গদেশে সুপারভিসরী আসিষ্ট্যান্ট চিকিৎসকস্বরূপ কর্ম যত দিন করা যায়, পেনশ্যান পাইবার উপযুক্ত কর্মের মধ্যে ততদিন গণ্য নয় ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১২ অক্টোবর ।]



The Governor-General in Council also directs that the following be inserted as rule 2 (a) under section 1 of Supplement F to the Civil Leave Code —

- 2 (a) Service as an apprentice or in Bengal as a supernumerary Assistant Surgeon does not qualify for leave, but a supernumerary Assistant Surgeon may be allowed leave for six months in all on medical certificate without loss of allowances

R B CHAPMAN,  
*Secy to the Govt of India*

---

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

---

### NOTIFICATION — ESTABLISHMENT

*Simla, the 25th September 1875*

No 414 — The transfer of Mr. J R K Williams, Assistant Engineer, 2nd Grade (Local Establishment), from Bengal to Assam, in Public Works Department Notification No 591 of 31st October 1874, is cancelled

No 421 — The services of Mr W Smith, Superintending Engineer, 1st Grade, Bengal Provincial Establishment, are temporarily placed at the disposal of the Home Department with effect from 7th September 1875

C H DICKENS, Col, R A,  
*Secretary to the Govt of India*



আরো যন্ত্রিসভাবিধিত জীবুত গবরনর জেনরল সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটাবিষয়ক F চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধির ১ পরিচ্ছেদের নিম্নভাগে ২ক ধারা বলিয়া এই ধারা সংযোগ করিতে আজ্ঞা করিয়াছেন ।

২(ক)।—আপেক্ষিকস্বরূপ কিংবা বঙ্গদেশে অপরসুমিররি আসিফাণ্ট চিকিৎসকস্বরূপ যে কর্ম করা যায়, সেই কর্মকরণসময়ে কর্মকারক ছুটী পাইবার যোগ্য নহেন । কিন্তু অপরসুমিররি আসিফাণ্ট চিকিৎসক, চিকিৎসকের সর্টফিকটক্রমে সর্বসুস্থ হইয়া আসি ছুটী পাইতে পারেন তৎকালে তাঁহার বেতনও কর্তব্য হইবে না ।

আর, বি, চ্যাপমস,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

## পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশ্ভাবিষয়ক ।—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর ।

৪১৪ নম্বর ।—পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৪ সালের ৩১ অক্টোবরের ৫৯১ নম্বরের জ্ঞাপনপত্রানুসারে স্থানীয় সিরিশতার বিত্তীয় জ্ঞেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত জে আর কেউলিয়মস সাহেবের বঙ্গদেশহইতে আসায়ে নিযুক্ত হইবার যে কথা আছে তাহা রহিত করা গেল ।

৪২১ নম্বর ।—বঙ্গদেশের এবিলশ্যাল সিরিশতার প্রথম জ্ঞেণীর অপরিস্টেণ্টিং ইঞ্জিনিয়ার জীবুত ডবলিউ শ্বিথ সাহেব ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৭ তারিখঅবধি কিয়ৎকালের নিমিত্ত হোম ডিপার্টমেন্টের আজ্ঞাবাহী নিযুক্ত হইয়াছেন ।

লি, এচ, ডিকিন্স, কর্ণেল, আর, এ,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।









# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 19, 1875.

বঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১৯ অক্টোবর।

## CONTENTS

	Page	নিবন্ধ।	পৃষ্ঠা।
PART I—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	205—207	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশাদি	২০৫—২০৭
PART II—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut Governor of Bengal	1171—1191	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশাদি	১১৭১—১১৯১
PART III—Acts of the Legislative Council of India	Nil	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
PART IV—Bills of the Legislative Council of India	Nil	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART V—Acts of the Bengal Council	Nil	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI—Bills of the Bengal Council	Nil	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART VII—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	Nil	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবি নিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	নাই।
PART VIII—Advertisements	617—642	অষ্টম খণ্ড।—ইন্ডিয়াস প্রভৃতি	৬১৭—৬৪২

## PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

### প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশাদি।



## HOME DEPARTMENT.

## NOTIFICATIONS — ESTABLISHMENTS.

*Simla, the 6th October 1875.*

No 864 — The Governor-General in Council is pleased to permit Mr. R. Abercrombie to resign Her Majesty's Bengal Civil Service with effect from the 10th ultimo.

*The 7th October 1875*

No 872 — The services of Babu Huri Narain Roy, Munsif of Suhamganj, in Sylhet, are placed at the disposal of the Government of Bengal

No 874 — The services of Babu Jogendro Nath Roy, late Officiating Munsif of Shazadpore, in Rajshahy e, are placed at the disposal of the Chief Commissioner of Assam

*The 8th October 1875*

No 886 — The usual subsidiary leave, preparatory to furlough, is granted to Captain H S. Jarrett, Secretary to the Board of Examiners, with effect from the date on which he may avail himself of it

No 887 — *Appointment* — Lieutenant A O Talbot, Bengal Staff Corps, to officiate as Secretary to the Board of Examiners during the absence, on furlough, of Captain H S Jarrett, or until further orders.

No 890 — The following extract, paragraph 1, from a despatch from Her Majesty's of State for India, No 110, dated the 19th August 1875, is published for general information —

Para 1 The undermentioned gentlemen have been appointed Members of the Bengal Civil Service in the following order, to the Bengal division of your Government —

Baboo Brajendranath De  
Mr Arthur John Primrose  
„ Frederick Eden Pargiter.  
„ Henry Farrer  
„ George William Place  
„ John Gerald Ritchie  
„ Herbert Parsons Peterson  
„ Charles Richardson Marriott  
„ Thomas Candy Mitchell.  
„ James Drummond Anderson

ARTHUR HOWELL,  
*Offg Secy to the Govt of India*

## FINANCIAL DEPARTMENT

## NOTIFICATION

## PENSIONS AND GRATUITIES

*Simla, the 8th October 1875*

No 3913 — The Governor-General in Council directs, that the following be added to Rule 2 under Section 35 of the Civil Pension Code —

“In this case pension or gratuity will be calculated upon eighty-eight per cent (22-25ths) of the amount in respect of which contribution is received”

R B CHAPMAN,  
*Secy. to the Govt. of India.*

[Government Gazette, 19th October 1875]



## হোম ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশতা বিষয়ক বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ৬ অক্টোবর ।

৮৬৪ নম্বর ।—বহিঃসভাবিধি অনুযায়ী গবর্নর জেনরল সাহেব জিযুত আব আবরুজ্জামান সাহেবকে গত মাসের ১০ তারিখ অবধি জিযুত বাবু হরিমারায়ণ রায়, বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইরাছেন ।

১৮৭৫ সাল ৭ অক্টোবর ।

৮৭২ নম্বর ।—হিলটের অন্তর্গত সুনামগঞ্জের মুন্সেফ জিযুত বাবু হরিমারায়ণ রায়, বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইরাছেন ।

৮৭৪ নম্বর ।—রাজশাহীর অন্তর্গত শাজাদপুরের সাবেক একটি মুন্সেফ জিযুত বাবু যোগেন্দ্রনাথ রায় আসামের প্রধান কমিশ্যনের সাহেবের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইরাছেন ।

১৮৭৫ সাল ৮ অক্টোবর ।

৮৮৬ নম্বর ।—পরীক্ষক বোর্ডের সেক্রেটারী কাণ্ডাম জিযুত এচ, এস, জাবেট সাহেব নিযুক্ত ছুটি গ্রহণের পূর্বে নিয়মিত রূপে উপকরণার্থ ছুটি পাইরাছেন । যে তারিখে ছুটি লন সেই তারিখ অবধি এই ছুটি চলিবে ।

৮৮৭ নম্বর ।—নিয়োগ ।—কাণ্ডাম জিযুত এচ, এস, জাবেট সাহেব ছুটি লওয়াতে তাঁহার অনুপস্থানকালে কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত বাঙ্গাল স্টাফ দলের লেপ্টেনেন্ট জিযুত এ, সি, টালবট সাহেব পরীক্ষক বোর্ডের সেক্রেটারীর কর্ম করিবেন ।

৮৯০ নম্বর ।—ভারতবর্ষের পক্ষে জিযুত মহারাণীর জিযুত ফেট সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৭৫ সালের ১৯ আগস্টের ১১০ নম্বরের পত্রের ১ ধারা হইতে উদ্ধৃত এই কথা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে ।

১ ধারা ।—নিম্নলিখিত ব্যক্তিরা নিম্নলিখিত ক্রমে বাঙ্গাল সিবিল সর্ববিসেস নিযুক্ত হইয়া তোমার শাসনাধীন দেশের অন্তর্গত বঙ্গদেশে নিযুক্ত হইলেন ।

জিযুত বাবু ব্রজেন্দ্র নাথ দে ।

- „ আর্থর জাম প্রিমরোস সাহেব ।
- „ ফ্রেড্রিক ইডন পার্জিটর সাহেব ।
- „ হেনরী ফারর সাহেব ।
- „ জার্জ উলিয়ম প্লেস সাহেব ।
- „ জাম জেরালড রিচি সাহেব ।
- „ হরবট পাবসক্স পিটারসন সাহেব ।
- „ চারলস রিচার্ডসন মারিরট সাহেব ।
- „ তামস কাণ্ডি মিচেল সাহেব ।
- „ জেমস ড্রমণ্ড আণ্ডরসন সাহেব ।

আর্থর হোবেল,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী ।

## কিনান্‌শ্যাল ডিপার্টমেন্ট ।

পেনশ্যন ও পারিতোষিক বিষয়ক ।

বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ৮ অক্টোবর ।

৩৯১৩ নম্বর ।—বহিঃসভাবিধি অনুযায়ী গবর্নর জেনরল সাহেব সিবিল কার্যকারকদের পেনশ্যন বিষয়ক বিধির ৩৫ পরিচ্ছেদের ২ ধারা এই কথা সংশোধন করিবার আজ্ঞা করিয়াছেন ।

এই স্থানে টাঁকা বলিয়া যত টাকা পাওয়া যায় তাহার শতকরা ৮ টাকার (অর্থাৎ ২৫ অংশের ২২ অংশের) উপর পেনশ্যনের কি পারিতোষিকের গণনা হইবে ।

আর, বি, চ্যাপমেন,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১৯ অক্টোবর ।]









# গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 26, 1875

বঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২৬ অক্টোবর।

## CONTENTS

	PAGE	বিবরণ।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	209—213	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশাদি	২০৯—২১৩
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut.-Governor of Bengal	1198—1199	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশাদি	১১৯০—১১৯৯
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	235 & 236	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	২৩৫ ও ২৩৬
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	NIL	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council	15—39	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	১৫—৩৯
PART VI.—Bills of the Bengal Council	NIL	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	NIL	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবি নিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	নাই।
PART VIII.—Advertisements	643—662	অষ্টম খণ্ড।—ইন্ডিয়ায় প্রত্যা	৬৪৩—৬৬২

## PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

### প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশাদি।



## LEGISLATIVE DEPARTMENT

## NOTIFICATIONS.

*Simla, the 11th October 1875*

No 13 — The Regulations heretofore made under the thirty-third of Victoria, chapter three, will henceforward be numbered and known as follows —

No III of 1872 — Santhal Pergunas Settlement Regulation, 1872

No V of 1873 — Bengal Eastern Frontier Regulation, 1873

*The 13th October 1875*

No 14 — His Excellency the Viceroy and Governor-General, under the authority vested in him by 24 & 25 Vic, Cap 67, section 10, is pleased to nominate David Cowie, Esquire, Calcutta, to be an Additional Member of the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations

No 15 — His Excellency the Viceroy and Governor-General, under the authority vested in him by 24 and 25 Vic, Cap 67 section 10, is pleased to nominate Raja Narendra Krishna Bahadoor, Calcutta, to be an Additional Member of the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations

No 16 — Captain H S Jarrett made over, and Lieutenant A C Talbot received, charge of the office of Assistant Secretary to the Government of India in the Legislative Department on the forenoon of the 7th instant

*The 11th October 1875*

No 17 — The Governor-General in Council is pleased to make the following appointments on the staff of the authorized Indian Law Reports

Mr L A Goodeve, Barrister-at-law, to be Chief Reporter for the High Court at Fort William Mr J V Woodman, Barrister-at-law, to act in that appointment during the absence, on leave, of Mr L A Goodeve, or until further orders

Mr C P Hill, Mr G Gregory, Mr C H Reilly and Munshi Amir Ali, Barristers-at-Law, to be Reporters for that Court

Mr N H Thomson, Barrister-at-Law, to be Reporter for the Judicial Committee of the Privy Council

WHITLEY STOKES,  
Secy to the Govt of India

## HOME DEPARTMENT

## NOTIFICATIONS — PUBLIC

*Simla, the 14th October 1875*

No 1761 — The Governor-General in Council hereby declares that it is expedient that the Governor-General shall visit certain parts of India unaccompanied by his Council And in the exercise of the powers conferred by the Indian Council's Act, Section 6, the Governor-General in Council hereby nominates Major-General the Hon'ble Sir H W Norman, K C B, to be President of the said Council during the time of such visit, and the powers of the Governor-General in assemblies of the said Council during the time of such visit shall be reposed in the said Major-General the Hon'ble Sir H W Norman, except that of assenting to, or withholding his assent from, or reserving for the signification of Her Majesty's pleasure, any Law or Regulation as provided in the 24th and 25th Vic, Cap 67 And the Governor-General is authorised by this order made for that purpose alone to exercise all or any of the powers which may be exercised by the said Governor-General

[Government Gazette, 26th October 1875]



## লেজিসলেটিব ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ১১ অক্টোবর ।

১৩ নম্বর ।—ঐজিমতী মহারাণী বিকটরিয়ার ৩৩ বৎসরের ৩ অধ্যায়মতে যে সকল আইন প্রণীত হইয়াছে এই অবধি তাহার নিম্নলিখিত সংখ্যা ও নাম দেওয়া যাইবে ।

১৮৭২ সালের ৩ আইন ।—সাঁওতাল পরগনার বন্দোবস্তকরণবিষয়ক ১৮৭২ সালের আইন ।

১৮৭৩ সালের ৫ আইন ।—বঙ্গদেশের পূর্বাঞ্চলবিষয়ক ১৮৭৩ সালের আইন ।

১৮৭৫ সাল ১৩ অক্টোবর ।

১৪ নম্বর ।—ঐজিমতী মহারাণীর ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়ের ১০ ধারামতে মহিমবর জিযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে, তদনুসারে তিনি কলিকাতার জিযুত ডেবিড কোই সাহেবকে আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ ভারতবর্ষের জিযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার অতিরিক্ত সভ্যের পদে মনোনীত করিলেন ।

১৫ নম্বর ।—ঐজিমতী মহারাণীর ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়ের ১০ ধারামতে মহিমবর জিযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি কলিকাতার জিযুত বাজা নরেন্দ্রকৃষ্ণ বাহাদুরকে আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ ভারতবর্ষের জিযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার অতিরিক্ত সভ্যের পদে মনোনীত করিলেন ।

১৬ নম্বর ।—কাপ্তান জিযুত এচ, এস, আরেট সাহেব এই মাসের ৭ তারিখের পূর্বাঙ্কে লেজিসলেটিব ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আসিষ্ট্যান্ট সেক্রেটারার কর্মেব তার লেপ্টেনেন্ট জিযুত এ, সি, টালবট সাহেবের প্রতি অর্পণ করিলে তিনি তাহা গ্রহণ করিলেন ।

১৮৭৫ সাল ১৪ অক্টোবর ।

১৭ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিযুত গবরনর জেনরল সাহেব ভারতবর্ষীয় প্রামাণিক ল্যাবোরেটরী মদে নিম্নলিখিত ব্যক্তিদিগকে নিযুক্ত করিলেন ।

বারিফর আট-লা জিযুত এল, এ, গুডিং সাহেব, কোর্ট উলিয়মের হাই কোর্টের প্রধান বিপোর্টার হইবেন । ছুটীপ্রযুক্ত তাহার অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত বারিফর আট-লা জিযুত জে, বি, উডমান সাহেব, সেই পদের কর্ম করিবেন ।

বারিফর আট লা জিযুত সি, পি, হিল সাহেব ও জিযুত জি, প্রোগরি সাহেব ও জিযুত সি, এচ, রাইলী সাহেব ও জিযুত মুন্সী আমীর আলী ঐ কোর্টের বিপোর্টার হইবেন ।

বারিফর আট-লা জিযুত এন, এচ, তামসন সাহেব, প্রিবি কৌন্সিলের জুডিশিয়াল কমিটীর বিপোর্টার হইবেন ।

উইটলী ফোল্ল,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

## হোম ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন,—পবলিক ।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ১৪ অক্টোবর ।

১৭৬১ নম্বর ।—জিযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার সভ্যদিগকে সঙ্গে না লইয়া ভারতবর্ষের নানা স্থানে ভ্রমণ করা বিহিত, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিযুত গবরনর জেনরল সাহেব ইহা প্রকাশ করিলেন । ভারতবর্ষীয় মন্ত্রিসভাবিষয়ক আইনের ৬ ধারামতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিযুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা অর্পিত হইয়াছে তদনুসারে তিনি সেই ভ্রমণ কালে যেজর জেনরল মান্যবর জিযুত এচ, ডবলিউ, মর্দান্স, কে, সি, বি, সাহেবকে উক্ত মন্ত্রিসভার সভাপতি পদে মনোনীত করিলেন । এবং জিযুত গবরনর জেনরল সাহেবের ভ্রমণ কালে মহারাণী বিকটরিয়া ২৪ ও ২৫ বৎসরের ৬৭ অধ্যায়ের আইনের বিধানমতে কোন আইন কি ব্যবস্থা প্রচলিত হওনবিষয়ে স্বায়সম্মতি বা অসম্মতি প্রকাশ করণের কিম্বা ঐজিমতীর বিবেচনার্থে অর্পণ করণের ক্ষমতাভিন্ন, উক্ত মন্ত্রিসভার অধিবেশন কালে উক্ত যেজর জেনরল মান্যবর জিযুত এচ ডবলিউ মর্দান্স সাহেবের প্রতি জিযুত গবরনর জেনরল সাহেবের সমস্ত ক্ষমতা প্রদান করা গেল । এবং মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিযুত গবরনর জেনরল সাহেব যে সকল কি যে কোন ক্ষমতামতে কার্য্য করিতে পারেন, উক্ত জিযুত গবরনর জেনরল সাহেব আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়ন [গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২৬ অক্টোবর ।]



in Council in every case in which the said Governor-General may think it expedient to exercise the same, except the powers of making Laws or Regulations

No 1762 — Under the provisions of Section 9 of Statute 24th and 25th Vic., Cap 67, the Governor-General in Council is pleased to direct that His Excellency's Council shall assemble at Calcutta in the jurisdiction of the Lieutenant-Governor of Bengal

#### ESTABLISHMENTS.

The 14th October 1875

No 913 — The services of Baboo Mohesh Chunder Sen, Subordinate Judge of Sylhet, are placed at the disposal of the Government of Bengal

No. 915 — *appointment* — Baboo Ram Oomer Pal Chowdry, Munsif of Nabiganj, Sylhet, to be Subordinate Judge of the 4th Grade at Sylhet, *vice* Baboo Mohesh Chunder Sen, transferred to Bengal

No 918 — The services of Moulvie Ameerrodeen Mahomed, Munsif of Satkantaah in Chittagong, are placed at the disposal of the Chief Commissioner of Assam

#### MEDICAL.

The 15th October 1875

No 647 — The services of the undermentioned officers are placed at the disposal of the Government of Bengal —

- 1 — 1st Class Hospital Assistant Madhu Khan, now attached to Jail Hospital, Amraoti
- 2 — 1st Class Hospital Assistant Shaikh Haid Bakhsh, now attached to Charitable Dispensary, Oomerkheir
- 3 — 1st Class Hospital Assistant Shaikh Kurbanali, now attached to Charitable Dispensary, Julgaon
- 4 — 2nd Class Hospital Assistant Asif Zaman, now attached to Charitable Dispensary, Chandoor
- 5 — 3rd Class Hospital Assistant Ramj Dass, now attached to Charitable Dispensary, Karinja

ARTHUR HOWELL,

*Offg Secy to the Govt. of India*

### PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

#### NOTIFICATIONS — ESTABLISHMENT

Simla, the 9th October 1875

No 432. — Captain A G Begbie, R.E., Officiating Examiner of Guaranteed Railway Accounts, Calcutta, is appointed to be Controller of Public Works Accounts, Mysore, as a temporary arrangement, *vice* Mr S Brock who has applied for an invalid pension.

Mr F Morrison, Deputy Controller of Accounts, Rajpootana State Railway, is appointed to officiate as Examiner of Guaranteed Railway Accounts, Calcutta.

No. 436 — Mr W. A Billings, Deputy Controller of Public Works Accounts, Bengal, is granted three months' privilege leave with effect from such date as he may avail himself of it

C H DICKENS, Col., R.A.,

*Secretary to the Govt of India.*

[Government Gazette, 26th October 1875.]



করণের ক্ষমতাভিন্ন উক্ত যে কোন ক্ষমতামতে কার্য করা বিহিত বোধ করেন, কেবল সেই অভিজ্ঞায়ে প্রণীত এই আজ্ঞাপত্রের বলে তাঁহার প্রতি মন্ত্রিসভার মত না লইয়া সেই সকল কি অন্যতর ক্ষমতামতে কার্য করিবার অধুমতি দেওয়া গেল।

১৭৬২ নম্বর।—জিহ্মতী মহারানী বিক্টোরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের ৬৭ অধ্যায়েব আইনের ৯ ধারার বিধানমতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিহ্মত গবরনর জেনরল সাহেব বঙ্গদেশের জিহ্মত লেণ্টেনেন্টে গবরনর সাহেবের আধিপত্যের অন্তর্গত কলিকাতায় মহিমবরের মন্ত্রিসভার অধিবেশন হইবার আজ্ঞা করিলেন।

\*

সিরিশতা বিবরণক।

১৮৭৫ সাল ১৪ অক্টোবর।

৯১৩ নম্বর।—জিহ্মতের সবারডিনেট জজ জিহ্মত বারু মহেশচন্দ্র সেন বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

৯১৫ নম্বর।—নিয়োগ।—জিহ্মত বারু মহেশচন্দ্র সেন বঙ্গদেশে প্রেরিত হওয়াতে তৎপরিবর্তে জিহ্মতের অন্তর্গত নবীগঞ্জের মুন্সেফ জিহ্মত বারু রামকুমার পাল চৌধুরী জিহ্মতে চতুর্থ শ্রেণীর সবারডিনেট জজ হইবেন।

৯১৮ নম্বর।—চট্টগ্রামের অন্তর্গত সাতকন্য়ার মুন্সেফ জিহ্মত মৌলবী আমীমুদ্দীন মহম্মদ আসামের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

মেডিকাল।

১৮৭৫ সাল ১৫ অক্টোবর।

৬৪৭ নম্বর।—নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন,

- ১।—সম্প্রতি অমরাবতীর জেল হাস্পাতালে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর হাস্পাতাল আসিস্ট্যান্ট জিহ্মত মহদী খাঁ।
- ২।—উমেরখৈর দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর হাস্পাতাল আসিস্ট্যান্ট জিহ্মত সেখ হাযৎ বক্স।
- ৩।—জলগাঁর দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর হাস্পাতাল আসিস্ট্যান্ট জিহ্মত সেখ কুর্খান আলী।
- ৪।—চাঁদুরের দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর হাস্পাতাল আসিস্ট্যান্ট জিহ্মত আসিক জামান।
- ৫।—করিঞ্জার দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর হাস্পাতাল আসিস্ট্যান্ট জিহ্মত রামজী দাস।

আর্থর হোয়েল,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

## পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশ্তাবিবরণক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ৯ অক্টোবর।

৪৩২ নম্বর।—জিহ্মত এস ব্রক সাহেব পেঙ্গন পাইবার প্রার্থনা করাতে তৎপরিবর্তে কলিকাতার গারান্টিড রেলওয়ের হিসাবের একটিং পরীক্ষক কাপ্তান জিহ্মত এ, জি, বেগবি সাহেব, আর, ই, কিয়ৎকালের নিমিত্তে মহীশূরের পবলিক ওর্কস আকৌন্টের কন্ট্রোলরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

রাজপুতানার স্টেট রেলওয়ের আকৌন্টের ডেপুটী কন্ট্রোলর জিহ্মত এক, মরিসন সাহেব কলিকাতার গারান্টিড রেলওয়ের হিসাব পরীক্ষকের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

৪৩৬ নম্বর।—বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস আকৌন্টের ডেপুটী কন্ট্রোলর জিহ্মত ডবলিউ, এ, বিলিংস সাহেব যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি তিন মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

সি, এচ, ডিকিন্স, কর্নেল, আর, এ,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৬ অক্টোবর।]









# গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 2, 1875

বঙ্গলবার ১৮৭৫ জাল ২ নবেম্বর।

## CONTENTS

	Page	বিবরণ।	পৃষ্ঠা।
PART I—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	215 & 216	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশনাদি	২১৫ ও ২১৬
PART II—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut Governor of Bengal	1201—1215	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশনাদি	১২০১—১২১৫
PART III—Acts of the Legislative Council of India	Nil	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
PART IV—Bills of the Legislative Council of India	231—255	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	২৩১—২৫৫
PART V—Acts of the Bengal Council	Nil	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI—Bills of the Bengal Council	Nil	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART VII—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	Nil	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবিউইট বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	নাই।
PART VIII—Advertisements	663—690	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রকৃতি	৬৬৩—৬৯০

## PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

### প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশনাদি।



## HOME DEPARTMENT

## NOTIFICATIONS — ESTABLISHMENTS

*Simla, the 20th October 1875*

No 955 — Lieutenant A C Talbot, Bengal Staff Corps, received charge of the office of Secretary to the Board of Examiners at Calcutta from Captain H S Jarrett on the forenoon of the 7th instant

*The 22nd October 1875*

No 959 — The Hon'ble E C Bayley, c s i, an Ordinary Member of the Council of the Governor-General of India, reported his return to India on the forenoon of the 21st instant from the leave of absence granted to him on the 28th April last

ARTHUR HOWELL,

*Offg Secy to the Govt of India*

## হোম ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ২০ অক্টোবর।

৯৫৫ নম্বর।—বঙ্গদেশস্থ স্টাফ দলের লেপ্টেনেন্ট জীবুত এ, সি, টালবট সাহেব বর্তমান মাসের ৭ তারিখের পূর্বাঙ্কে কাশ্মীর জীবুত এচ, এস, জার্রেট সাহেবের মিকটহইতে কলিকাতার সেক্রেটারী বোর্ডের সেক্রেটারী পদের কর্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সাল ২২ অক্টোবর।

৯৫৯ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্নর জেনরলের সভাব নিয়মিত সভা মাসের জীবুত ই, সি, বেলী সাহেব, সি, এস, আই, গত আগ্রিল মাসের ২৮ তারিখে যে ছুটি পান তাহা হইতে বর্তমান মাসের ২১ তারিখের পূর্বাঙ্কে ভারতবর্ষে প্রত্যাগমন করিলেন এমত বিপোর্ট করেন।

আর্থর হোয়েল,

ভারতবর্ষের হোম ডিপার্টমেন্টের একটি সেক্রেটারী।





# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 9, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৯ নবেম্বর।

## CONTENTS

	PAGE	নিবন্ধ।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	217—219	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি	২১৭—২১৯
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut Governor of Bengal	1217—1226	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি	১২১৭—১২২৬
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	257—283	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	২৫৭—২৮৩
PART V.—Acts of the Bengal Council	Nil	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council	Nil	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	Nil	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের প্রজ্ঞাপন	নাই।
PART VIII.—Advertisements	691—731	অষ্টম খণ্ড।—ইন্ডিয়া প্রভৃতি	৬৯১—৭৩১

## PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

### প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি।



## LEGISLATIVE DEPARTMENT.

## NOTIFICATION

*Simla, the 28th October 1875*

No 19 —In supersession of so much of the Notification of this Department, No 17, dated 14th instant, as relates to the Reporters for the High Court at Fort William, the Governor-General in Council is pleased to notify that the Reporters for the said High Court, on the staff of the authorized Indian Law Reports, shall be as follows —

Mr C P Hill	}	Barristers-at-law
Mr G Gregory		
Mr F S Collis		
Munshi Amir Ali		

Mr C H Reily, Barrister-at-law, to act in the room Mr F S Collis until further orders

WHITLEY STOKES,  
*Secy to the Govt of India*

## FOREIGN DEPARTMENT.

## NOTIFICATION.—POLITICAL.

*Simla, the 20th October 1875*

No 2865P —In recognition of the public spirit and munificence which have been displayed on many occasions by Rai Kalinarain Roy Chowdhry, Bahadoor, Zemindar of Bhowal, in Dacca, and as a mark of the esteem of Government, the Viceroy and Governor-General is pleased to confer upon him the title of "Raja Bahadoor" as a personal distinction

C U AITCHISON,  
*Secy to the Govt of India*

## FINANCIAL DEPARTMENT

## NOTIFICATION

## SEPARATE REVENUE—POST OFFICE

*Simla, the 29th October 1875*

No 4372 —Mr T W Gribble, Officiating Postmaster-General of Bengal, on privilege leave, and Mr W H Verner, Officiating Postmaster-General of Bengal on duty, are appointed to officiate in the first grade of Postmasters-General, the former with effect from the 26th April and the latter with effect from the 3rd August 1875

R B CHAPMAN,  
*Secretary to the Govt of India*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT

## NOTIFICATIONS —ESTABLISHMENT

*Simla, the 23rd October 1875*

No 441 —Captain G T Skipwith, R E, Executive Engineer, 1st Grade, and Assistant Secretary to the Government of India in the Public Works Department, is allowed privilege leave for one month and two days with effect from the 8th November 1875

*The 28th October 1875*

No 455 —Major R. S. Stanton, R E, Superintending Engineer, 1st Grade, on return from furlough, is appointed temporarily an extra Deputy Consulting Engineer to the Government of India for Guaranteed Railways and posted to Calcutta

C. H. DICKENS, Col, R A,  
*Secy to the Govt of India*



## মেজিস্‌মেটিব ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ২৮ অক্টোবর ।

১৯ নম্বর ।—এই কার্যবিভাগের বর্তমান মাসের ১৪ তারিখের ১৭ নং জ্ঞাপনপত্রের যে অংশ কলিকাতার হাইকোর্টের রিপোর্টারদের সঙ্গে স্পর্শক রাখে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জি. ডি. গবরনর জেনরল সাহেব সেই অংশ রহিত করিয়া এই কথা প্রকাশ করিলেন । ভারতবর্ষীয় প্রামাণিক ল। রিপোর্ট করিবার জন্য নিম্নলিখিত ব্যক্তিবা নিযুক্ত হইবেন ।

জি. ডি. সি. পি, হিল সাহেব

জি. ডি. জি. এগরি সাহেব

জি. ডি. এফ. এস, কলিস সাহেব

জি. ডি. মুনশী জামীর আলী

} বারিফ্টর-আট-লা । ●

বারিফ্টর-আট-লা জি. ডি. সি, এচ, রাইলী সাহেব, অম্মা আজ মা হওন পর্যন্ত জি. ডি. এফ. এস, কলিস সাহেবের পদের কৰ্ম করিবেন ।

উইটনী ফোর্স,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

## করিন ডিপার্টমেন্ট ।

পোলিটিকাল,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ২০ অক্টোবর ।

২৮১৫ P নম্বর ।—চাকার অন্তর্গত ডাওবালের জমিদার জি. ডি. রায় কালীনারায়ণ রায় চৌধুরী বাবা বিবনে দেশহিতৈষিতা ও দানশীলতা প্রকাশ কবিলেন, জি. ডি. রায় প্রতিমিথি ও গবরনর জেনরল সাহেব আনিতে পাইয়া তৎপ্রতি গবর্ণমেন্টের সম্মানসূচক “রাজা বাহাদুর” উপাধি প্রদান করিলেন ।

সি, ইউ, এচিসন,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

## কিনান্‌শাল ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন ।

শ্রুতস্ব রাজস্ব,—ডাকঘর বিষয়ক ।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ২৯ অক্টোবর ।

৪৩৭২ নম্বর ।—অনুগ্রহের ছুটি প্রাপ্ত বঙ্গদেশের একটি পোস্টমাস্টার জেনরল জি. ডি. টি, ডবলিউ, গ্রিভল সাহেব, ১৮৭৫ সালের আশ্বিন মাসের ২৬ তারিখ অবধি, ও রাজকার্যে নিযুক্ত বঙ্গদেশের একটি পোস্টমাস্টার জেনরল জি. ডি. ডবলিউ, এচ, বর্গর সাহেব, ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ৩ তারিখ অবধি প্রথম শ্রেণীর পোস্টমাস্টার জেনরলের কৰ্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

আর, বি, চ্যাপম্যান,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

## পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

নিরীক্ষা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ২৩ অক্টোবর ।

৪৪১ নম্বর ।—প্রথম শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার এবং পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের কাসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী কাম জি. ডি. জি, টি, ক্রিপউইথ সাহেব, আর, ই, ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৮ তারিখ অবধি এক মাস ছুটি দিন অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ২৮ অক্টোবর ।

৪৫৫ নম্বর ।—প্রথম শ্রেণীর সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার মেজর জি. ডি. এফ, এস, স্ট্যান্টন সাহেব, আর, ই, নিরীক্ষিত ছুটিহইতে প্রত্যাগমন করিয়া কিয়ৎকালের নিমিত্তে গাবান্টিড বেলগুয়ে সমুদ্রের নিমিত্ত ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের অতিরিক্ত ডেপুটি কমসল্টিং ইঞ্জিনিয়ারের পদে নিযুক্ত হইয়া কলিকাতার অবস্থিত হইলেন ।

সি, এচ, ডিকিন্স, কণেল, আর, এ,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৯ নবেম্বর ।]









# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 16, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১৬ নবেম্বর।

## CONTENTS

	PAGE	নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা।
PART I—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	221 & 222	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্ধারণপ্রকৃতি	২২১ ও ২২২
PART II—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut-Governor of Bengal	1227—1249	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্ধারণপ্রকৃতি	১২২৭—১২৪৯
PART III—Acts of the Legislative Council of India	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
PART IV—Bills of the Legislative Council of India	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART V—Acts of the Bengal Council	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI—Bills of the Bengal Council	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART VII—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	221—261	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবি নিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	২২১—২৬১
PART VIII—Advertisements	733—766	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রকৃতি	৭৩৩—৭৬৬

## PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

### প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্ধারণপ্রকৃতি।



## HOME DEPARTMENT

## NOTIFICATIONS — EXAMINATIONS

*Simla, the 30th October 1875*

No 89 — Mr B L Gupta, of the Bengal Civil Service, having obtained a Degree of Honor in Sanskrit, has been presented with the authorized donation of Rs 4,000

No 90 — Mr D t Addis, of the Bengal Civil Service, having obtained a certificate of High Proficiency in Urdu, has been presented with the authorized donation of Rs 1,000

No 91 — Mr J F Bradbury, of the Bengal Civil Service, having obtained a certificate of High Proficiency in Urdu, has been presented with the authorized donation of Rs 1000

No 92 — Mr G Stevenson, of the Bengal Civil Service, having obtained a certificate of High Proficiency in Urdu, has been presented with the authorized donation of Rs 1,000

ARTHUR HOWELL,  
Offg. Secy to the Govt of India

## FOREIGN DEPARTMENT.

## NOTIFICATION — POLITICAL

*Fort William, the 5th October 1875*

No 2935 P — In recognition of the services rendered to Government by Baboo Denobundhoo Patnaik, Tehsildar of the Khond Mehals, Cuttack, the Viceroy and Governor-General is pleased to confer upon him the title of "Rai Bahadoor" as a personal distinction

F HENVEY,  
For Secy to the Govt of India

## হোম ডিপার্টমেন্ট।

পরীক্ষা বিষয়ক, — বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ৩০ অক্টোবর

৮৯ নম্বর। — বঙ্গদেশের সিবিল সর্বিসের জ্যুত বি, এল, গুপ্ত সংকৃত ভাষার সঙ্গ্রহ উপাধি পাওয়াতে নিম্নিত ৪০০০ টাকা পুরস্কার পাঠিলেন।

৯০ নম্বর। — বঙ্গদেশের সিবিল সর্বিসের জ্যুত ডি, এফ, আডিস সাহেব, উর্দু ভাষায় বিশেষ ব্যুৎপত্তির সার্টিফিকেট পাওয়াতে নিম্নিত ১০০০ টাকা পুরস্কার পাইলেন।

৯১ নম্বর। — বঙ্গদেশের সিবিল সর্বিসের জ্যুত জে, এফ ব্রাডবরি সাহেব, উর্দু ভাষায় বিশেষ ব্যুৎপত্তির সার্টিফিকেট পাওয়াতে নিম্নিত ১০০০ টাকা পুরস্কার পাইলেন।

৯২ নম্বর। — বঙ্গদেশের সিবিল সর্বিসের জ্যুত জি জীবজান সাহেব, উর্দু ভাষায় বিশেষ ব্যুৎপত্তির সার্টিফিকেট পাওয়াতে নিম্নিত ১০০০ টাকা পুরস্কার পাইলেন।

আর্থর হোয়েল,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

## ফরেন ডিপার্টমেন্ট।

পোলিটিকাল, — বিজ্ঞাপন।

লোর্ড উলিয়াম, ১৮৭৫ সাল ৫ নবেম্বর।

২৯৩৫ P নম্বর। — কটকের অত্রুত খোন্দ মহালের তহশীলদার জ্যুত বারু দীনবন্ধু পট্টনায়ক গবর্ণমেন্টের পক্ষে হিতজনক কার্যকরিতাছেন এই উপলক্ষে জ্যুত রাজপ্রতিনিধি ও গবর্ণমেন্টের জেনারেল সাহেব তৎপ্রতি "বাহ বাহাদুর" উপাধি প্রদান করিলেন।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারীর পরিবর্তে,  
জি এফ, হেনরি।





# গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 23, 1875

বঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২৩ নবেম্বর।

## CONTENTS

	PAGE	নিবন্ধ।	পৃষ্ঠা।
PART I—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	223—225	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্বারপ্রভৃতি	২২৩—২২৫
PART II—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut Governor of Bengal	1251—1273	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্বারপ্রভৃতি	১২৫১—১২৭৩
PART III—Acts of the Legislative Council of India	N/L	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
PART IV—Bills of the Legislative Council of India	N/L	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART V—Acts of the Bengal Council	N/L	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI—Bills of the Bengal Council	N/L	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART VII—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	N/L	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	নাই।
PART VIII—Advertisements	767—793	অষ্টম খণ্ড।—ইন্ডিয়া প্রভৃতি	৭৬৭—৭৯৩

## PART I

Resolutions Orders, and Notifications of the Government of India.

### প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্বারপ্রভৃতি।



## HOME DEPARTMENT.

## NOTIFICATIONS — ESTABLISHMENT

*Fort William, the 10th November 1875*

No 978 — The 3 months' privilege leave of absence granted in Notification No 636, dated the 9th July last, to the Hon'ble W Markby, a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, will take effect from the afternoon of the 20th instead of from the 19th instant

## SANITARY

*The 12th November 1875.*

No 446 — The services of Mr W Smith, Superintending Engineer, 1st Grade, Bengal Provincial Establishment, are replaced at the disposal of the Public Works Department, with effect from the 16th instant

ARTHUR HOWELL,

*Offg Secy to the Govt of India*

## FOREIGN DEPARTMENT

## NOTIFICATIONS — POLITICAL

*Fort William, the 10th November 1875*

No 2978P — The Hon'ble the President in Council is pleased to recognize the appointment of Colonel Meen Bahadoor Koonwur Rana as the representative of His Highness the Maharaja of Nipal at Calcutta

*The 12th November 1875*

No 2994P — With reference to Notifications Nos 1080P and 2465P, dated respectively the 16th April and 8th September 1875, Mr L Zander, Vice-Consul for Spain at Calcutta resumed charge of his duties on 26th October 1875

F HENRY,

*For Secy to the Govt of India*

## FINANCIAL DEPARTMENT.

## NOTIFICATION

## LEAVE AND ALLOWANCES

*Fort William, the 12th November 1875*

No 2374 — The Hon'ble the President in Council directs that the following proviso be added to the *Explanation* under Section 18 of the Civil Leave Code —

"Provided that if an Officer, who has obtained subsidiary leave, with the intention of taking furlough or special leave out of India, is prevented by sickness or other urgent and adequate reason from embarking within the period of his subsidiary leave, the local Government may order that his furlough or special leave shall begin in India at the end of his subsidiary leave and consequently without forfeiture of that leave,"

that the following foot note be inserted under the above proviso —

"Applies to a Military Officer in Civil employ,"

and that the following be substituted for Rule 1 of the *Explanation* referred to above —

1 \* In the absence of such special order, if an Officer remains in India after the end of subsidiary leave under clause (a), his furlough or special leave will be held to have begun as furlough or special leave in India, and will be counted from the day on which he gave up office

\* Applies to a Military Officer in Civil employ

R B CHAPMAN,

*Secretary to the Govt of India*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT

## NOTIFICATION — ESTABLISHMENT

*Simla, the 27th October 1875 .*

No 453 — The following changes in the Control Establishment, Public Works Department, are ordered —

Mr. A Wilson, temporary Deputy Controller in Bengal, will revert to his substantive rank of Assistant Controller, Third Grade, Bengal

C H DICKENS, Col, R. A.,

*Secy to the Govt of India*



## হোম ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশ্চাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

কোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ১০ নবেম্বর ।

২৭৮ নম্বর ।—বঙ্গদেশস্থ কোর্ট উলিয়ম বাজধানীর হাই কোর্টের জজ, মান্যবর জীবুত ডবলিউ মার্কবি সাহেব, গত জুলাই মাসের ৯ তারিখের ৬৩৬ নং বিজ্ঞাপনমতে যে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটি পান, তাহা এই মাসের ১৯ তারিখ অবধি না হইয়া ১০ তারিখের অপরাহ্ন অবধি সফল হইবে ।

স্বাস্থ্যরক্ষা বিষয়ক ।

১৮৭৫ সাল ১২ নবেম্বর ।

৪৪৬ নম্বর ।—বঙ্গদেশের প্রেসিডেন্সি সিরিশ্চাতার প্রথম শ্রেণীর সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার জীবুত ডবলিউ শ্বিথ সাহেব, এই মাসের ১৬ তারিখ অবধি পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের কর্তৃপক্ষের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন ।

জার্থর হোয়েল,

ভাবতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

## করিম ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন,—পোলিটিকাল ।

কোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ১০ নবেম্বর ।

২১৭৮P নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মান্যবর জীবুত সভাপতি সাহেব, কলিকাতায় মেপালের মহিমবর জীবুত মহারাজার স্থলাভিষিক্তস্বরূপ কর্ণেল জীবুত মীম বাহাদুর কুণ্ডর রাণার নিবোধী স্বীকার করিলেন ।

১৮৭৫ সাল ১২ নবেম্বর ।

২৯৯৪P নম্বর ।— ১৮৭৫ সালের আগ্রিল মাসের ১৬ তারিখে ১০৮০P নং ও সেপ্টেম্বর মাসের ৮ তারিখের ২৪৬৫P নং জ্ঞাপনপত্রোপলক্ষে স্পেনের পক্ষে কলিকাতায় টেমস-কন্সল জীবুত এল জাপুর সাহেব ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ২৬ তারিখে আপন কর্তব্যে ভাব পুনঃগ্রহণ করিলেন ।

ভাবতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী পবিবর্তে,

এফ. ছেমবি ।

## ফিনান্সিয়াল ডিপার্টমেন্ট ।

ছুটি ও রুতি বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

কোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ১২ নবেম্বর ।

২৩৭৪ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মান্যবর জীবুত সভাপতি সাহেব, সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ১৮ ধারার নিম্নলিখিত ব্যাখ্যাতে পক্ষান্তরিত বর্জিত বিধি সংযোগ করিবার আজ্ঞা করিলেন ।

“পরন্তু কোন কার্যকারক ভারতবর্ষের বাহিরে নিযমিত বা বিশেষ ছুটি লইবার মনস্থ করিয়া উপকরণার্থ ছুটি পাইয়া থাকিলে, পীড়া বা অতি প্রয়োজনীয় অন্য কোন উপযুক্ত কারণ বশতঃ যদি ঐ উপকরণার্থ ছুটির কালের মধ্যে তাঁহার জাহাজবোহনের বাধা হয়, তবে স্থানীয় গবর্ণমেন্ট ঐ উপকরণার্থ ছুটির অবসান অবধি ভারতবর্ষে তাঁহার সেই নিযমিত বা বিশেষ ছুটি আরম্ভ হইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন সুতরাং সেই ছুটির ক্ষতি হইবে না ।”

নিম্নলিখিত ফুট নোট উপবোক্ত বর্জিত বিধির নিম্নে দিতে হইবে ।

“সিভিল কার্যে নিযুক্ত মিলিটারী কার্যকারকদের প্রতি বর্ষে ।”

উপরের উল্লিখিত ব্যাখ্যার ১ ধারার পবিবর্তে নিম্নলিখিত বিধি দেওয়া গেল ।

১। উক্ত বিশেষ আজ্ঞা না হইলে কোন কার্যকারক (a) প্রকরণমতে উপকরণার্থ ছুটি অবসানের পর যদি ভারতবর্ষে থাকেন, তাহা হইলে তাঁহার সেই নিযমিত বা বিশেষ ছুটি ভারতবর্ষেই পাইবেন বলিয়া যে তারিখে তিনি কর্ম্মস্থিতে নিযুক্ত হন সেই তারিখঅবধি বলিতে হইবে ।

\*সিভিল কার্যে নিযুক্ত মিলিটারী কার্যকারকের প্রতি বর্ষে ।

আব. বি. চ্যাপম্যান,

ভাবতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

## পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশ্চাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা ১৮৭৫ সাল ২৭ অক্টোবর ।

৪৫৩ নম্বর ।—পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের কন্ট্রোল সিরিশ্চায় নিম্নলিখিত পরিবর্তন করা গেল ।

বঙ্গদেশের কিয়ৎকানীন ডেপুটী কন্ট্রোলর জীবুত এ উইলসন সাহেব বঙ্গদেশে শ্রীযুত তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্ট্যান্ট কন্ট্রোলরের স্থান পক্ষে প্রত্যাগমন করিবেন ।

সি, এচ, ডিকিন্স, কর্ণেল, আর, এ.

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২৩ নবেম্বর ।]









# গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 30, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৩০ নবেম্বর।

## CONTENTS

	PAGE	নিবন্ধ।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	227—231	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রত্নতি	২২৭—২৩১
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut Governor of Bengal	1275—1311	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রত্নতি	১২৭৫—১৩১১
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	N/L	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	N/L	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council	N/L	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council	N/L	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue		সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবিজিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	নাই।
PART VIII.—Advertisements	795—828	অষ্টম খণ্ড।—ইন্ডিয়া প্রত্নতি	৭৯৫—৮২৮

## PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

### প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রত্নতি।



## LEGISLATIVE DEPARTMENT

## NOTIFICATION

*Fort William, the 19th November 1875*

No 21 —The President in Council, under the authority vested in him by the Act 24 & 25 Vic, Cap 67, has been pleased to appoint Tuesday, the 23rd instant, at 11 A M, as the time, and the Council Chamber in the Government House, Calcutta, as the place, for a meeting of the Council of the Governor-General for the purpose of making Laws and Regulations

WHITLEY STOKES,  
*Secretary to the Govt of India*

## HOME DEPARTMENT

## NOTIFICATIONS —ESTABLISHMENTS

*Fort William, the 15th November 1875.*

No 984 —The under-mentioned Officer has been granted by Her Majesty's Secretary of State for India extension of leave as below —

Name	Service	Appointment	Period and nature of extension
Mr A A Wace	Civil Service	Assistant Collector and Magistrate in Bengal	6 months, medical certificate

*The 17th November 1875*

No 989—Mr A E Staley, of Her Majesty's Bengal Civil Service, reported his arrival at Allahabad to the Government of the North-Western Provinces on the 20th ultimo

*The 19th November 1875*

No 1005 —The Hon'ble F B Kemp, a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, reported his return on the afternoon of the 11th ultimo from the leave granted him in Home Department Notification No 224, dated the 10th March last

ARTHUR HOWELL,  
*Offg Secy to the Govt of India*

## FOREIGN DEPARTMENT

## NOTIFICATIONS —POLITICAL

*Fort William, the 19th November 1875*

No 3066 P —The Hon'ble the President in Council is pleased to recognize the appointment of Mr George Smidt as Acting Consul for the German Empire at Calcutta, during the absence of Mr J Smidt

[*Government Gazette, 30th November 1875*]



## মেজিস্ট্রেটের ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন ।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ১৯ নবেম্বর ।

২১ নম্বর ।—শ্রীশ্রীমতী মহাবাণী বিষ্টারিয়াব ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনেব ৬৭ অধ্যায়মতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত সভাপতি সাহেবেব এতি যে ক্ষমতা অর্পিত হইয়াছে তদনুসাবে তিনি এই মাসেব ২৩ তারিখ বঙ্গলবার পূর্বাহ্ন বেলা ১১ ঘণ্টার সময়, এবৎ কলিকাতাহু গবর্ণমেন্টের মন্ত্রিসভাগৃহ, আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ জীযুত গবরনর জেনরল সাহেবেবের মন্ত্রিসভার অধিবেশনেব সময় ও স্থান বলিয়া স্থির কবিলেম ।

উইটলী ফোজ,  
ভারতবর্ষেব গবর্ণমেন্টেব সেক্রেটারী ।

## হোম ডিপার্টমেন্ট ।

সিবিসূতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ১৫ নবেম্বর ।

৯৮৪ নম্বর ।—ভারতবর্ষেব পক্ষে শ্রীশ্রীমতীর স্টেট সেক্রেটারী সাহেব পঞ্চাৎ লিখিত কার্য্যকাদকে নিম্নলিখিত অতিবিস্তৃত ছুটী দিয়াছেন ।

নাম ।	সববিস ।	পদ	যত কাল ও যে প্রকারের অতিবিস্তৃত ছুটী ।
জীযুত এ, এ, ওয়েস সাহেব	সিভিল সর্কিস	বঙ্গদেশেব আসিস্ট্যান্ট কালেক্টর ও মাজিস্ট্রেট	ছয় মাস, চিকিৎসকেব সার্টিফিকেটক্রমে ।

১৮৭৫ সাল ১৭ নবেম্বর ।

৯৮৯ নম্বর ।—শ্রীশ্রীমতীর বঙ্গদেশের সিভিল-সরবিসের জীযুত এ, ই, ফাণী সাহেব, গত মাসেব ২০ তারিখে উত্তর পশ্চিম দেশেব গবর্ণমেন্টের অধীন আলাহাবাদে পছন্দিয়াছেন এমত বিপোর্ট কবেন ।

১৮৭৫ সাল ১৯ নবেম্বর ।

১০০৫ নম্বর ।—বঙ্গদেশহু ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টেব হজ মান্যবর জীযুত এফ, বি, কেম্প সাহেব, হোম ডিপার্টমেন্টেব গত মার্চ মাসেব ১৫ তারিখেব ২২৪ নং বিজ্ঞাপনমতে যে ছুটী পান তাহা-হইতে গত মাসেব ১১ তারিখেব অপবাহে প্রত্যাগমন কবিয়াছেন এমত বিপোর্ট কবেন ।

আর্থর হোয়েন্স,  
ভারতবর্ষেব গবর্ণমেন্টেব একটিং সেক্রেটারী ।

## করিন ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন,—পোলিটিকাল ।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ১৯ নবেম্বর ।

৩০৬১P নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মান্যবর জীযুত সভাপতি সাহেব, জীযুত জে শ্বিড সাহেবেব অনুপস্থান কালে, জর্মন রায়েব পক্ষে কলিকাতায় জীযুত জর্জ শ্বিড সাহেবেব একটিং কন্সুলেব পদে নিয়োগ স্বীকার কবিলেম ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৩০ নবেম্বর ।]



No 3072P—In recognition of the valuable services rendered to Government by Moonshee Ameer Ali, Khan Bahadoor, at present a Member of the Commission appointed under the Nawab Nazim's Debts Act, the Viceroy and Governor-General is pleased to confer upon him the title of "Nawab" as a personal distinction

F HENVEY,  
For Secy to the Govt of India

---

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION —ACCOUNTS

*Fort William, the 16th November 1875.*

No 2407—Privilege leave has been granted to Mr H A Mangles, Accountant-General, Bengal, for twenty-five days from the 18th October 1875

Mr R Taylor officiated as Accountant-General, Bengal, from the 18th October to the 12th November 1875

R B CHAPMAN,  
Secy to the Govt of India



৩০৭২P নম্বর ।—মওরাব মাজিরের গণবিষয়ক আইনমতে নিযুক্ত কমিশ্যনের এইক্ষণকার মেম্বর জীবুত মুন্সী আমীর আলী খাঁ বাহাদুর গবর্ণমেন্টের পক্ষে হিতজনক কার্য্য করিয়াছেন এই উপলক্ষে জীবুত রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল সাহেব তৎপ্রতি “মওরাব” উপাধি প্রদান করিলেন ।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারীর পরিবর্তে,  
এফ, হেলবি ।

## কমান্ড্যান্ট ডিপার্টমেন্ট ।

হিসাব বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ১১ নবেম্বর ।

২৭০৭ নম্বর ।—বঙ্গদেশের আকৌন্টাণ্ট জেনরল জীবুত এচ, এ, মাজেলস সাহেব, ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৮ তারিখ অবধি পঁচিশ দিন অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন ।

জীবুত আর, টেলর সাহেব ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৮ তারিখ অবধি নবেম্বর মাসের ১২ তারিখ পর্যন্ত বঙ্গদেশের আকৌন্টাণ্ট জেনরলের কৰ্ম করিলেন ।

আর, বি, চ্যাপমন,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।









# গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER 7, 1875.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৫ সাল ৭ ডিসেম্বর।

## CONTENTS

	PAGE	বিবরণ।	পৃষ্ঠা।
PART I.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	233—237	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি	২৩৩—২৩৭
PART II.—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut Governor of Bengal	1813—1888	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি	১০১৩—১০৩৩
PART III.—Acts of the Legislative Council of India	Nil.	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
PART IV.—Bills of the Legislative Council of India	Nil.	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART V.—Acts of the Bengal Council	Nil.	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI.—Bills of the Bengal Council	Nil.	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART VII.—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	263—267	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	২৬৩—২৬৭
PART VIII.—Advertisements	829—841	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি	৮২৯—৮৪১

## PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

### প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি।



## LEGISLATIVE DEPARTMENT.

## NOTIFICATION.

*Fort William, the 23rd November 1875*

No 22 — Under Section one of Act No XVIII of 1875 (the Indian Law Reports Act), the President in Council is pleased to notify that the said Act shall come into force on the first day of January 1876

WHITLEY STOKES,  
*Secretary to the Govt of India.*

## HOME DEPARTMENT.

## NOTIFICATIONS — ESTABLISHMENTS

*Fort William, the 26th November 1875*

No 1023 — Mr H P Peterson, of Her Majesty's Bengal Civil Service, reported his arrival in Calcutta to the Government of Bengal on the 10th instant

## MEDICAL.

*The 26th November 1875*

No 744 — APPOINTMENT — Surgeon Major E J Gayer, Civil Surgeon of the 24-Pergunnahs, to officiate also as Surgeon to the Presidency General Hospital during the absence on privilege leave of Dr. J Ewart, and from the date on which Dr. Gayer received charge of the office

ARTHUR HOWELL,  
*Offg Secy to the Govt of India*

## FINANCIAL DEPARTMENT.

## LEAVE AND ALLOWANCES

*The 25th November 1875.*

No. 2625 — The President in Council directs that the following be substituted for the *Exception* under section 1 of Supplement F to the Civil Leave Code —

*Exception* (1).—A peon or a guard in permanent employ, whose case is not provided for in *Exception* 2, while sick in hospital or receiving medical aid as an out-door patient of the hospital of the station at which he serves, may, without reference to the allowance paid to his substitute, be allowed half pay for a period not exceeding six months altogether, in any one term of three years, whether such leave be taken in one period or by instalments

(2) A police officer enrolled under any Act of the Legislature or belonging to the Trans-Indus or Port Blair Police Forces, whose monthly pay does not exceed twenty rupees, or an officer of the Inland Customs Department, whose monthly pay does not exceed twenty rupees, may, while sick in hospital or while receiving medical aid as an out-door patient at the station or head-quarters of the district in which he serves, be allowed at the discretion of the authority granting the leave, and in addition to any leave admissible to him under the rules in this Supplement, leave of absence from duty for six months altogether in any one period of three years, whether such leave be taken in one period or by instalments. For the first three months of such leave, the officer may receive full pay, and for the remaining three months half pay, without the restriction contained in Clause (b) of this section, viz., that no extra cost shall be imposed upon the State. Provided always that this concession shall be confined strictly to cases in which illness shall be certified not to have been caused by irregular or intemperate habits

(NOTE — A police officer, who under section 105 (b 1) of the Civil Pension Code has elected to abide by Scale A in section 104 of the said Code, cannot be admitted to the benefit of this *Exception* unless with the special permission of the Local Government)

[Government Gazette, 7th December 1875.]



## মেজিস্ট্রেটের ডিপার্টমেন্ট ।

বিজ্ঞাপন ।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ২৩ নবেম্বর ।

২২ নম্বর ।—মজিস্ট্রেটের ডিপার্টমেন্ট সাহেব ১৮৭৫ সালের ১ আইনের ১ ধারামতে এই কথা প্রকাশ করিলেন । উক্ত আইন ১৮৭৬ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি প্রবল হইবে ।

উইটলী ফোর্স,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

## হোম ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ২৬ নবেম্বর ।

১০২৩ নম্বর ।—জি.মতি মহাবাণীর বঙ্গদেশের সিভিল সর্ভিসের জি.মতি এচ, সি, পিটারসন সাহেব এই মাসের ১০ তারিখে কলিকাতার পল্লিহাটের বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টে এমত রিপোর্ট করেন ।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় ।

১৮৭৫ সাল ২৬ নবেম্বর ।

৭৪৪ নম্বর ।—নিবোধ ।—ভারত জি.মতি জে, ইউবার্ট সাহেবের অনুগ্রহের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থাপন কালে ২৪ পরগণার সিভিল চিকিৎসক সজ্ঞ-মেজর জি.মতি ই, জে, গেবর সাহেব কর্তৃক ভারত প্রদেশ করিবার তারিখ অবধি প্রেসিডেন্সীর জেনারেল হাল্পাতালের সর্ভিসের কর্তব্য করিবেন ।

আর্থার হোয়েল,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

## কিনান্শাল ডিপার্টমেন্ট ।

ছুটি ও হস্তবিষয়ক বিজ্ঞাপন ।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ২৫ নবেম্বর ।

২৬২৫ নম্বর ।—মজিস্ট্রেটের ডিপার্টমেন্ট সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটির <sup>২</sup> চিকিৎসা পরিশিষ্ট বিধির ১ ধারার নিম্নে পশ্চাৎলিখিত বর্ণিত বিধি দিবার আজ্ঞা করিলেন ।

(১) বর্ণিত বিধি ।—স্থায়িক নিযুক্ত যে পোয়ানার বা গ্রাহীর কথা ২ বর্ণিত বিধির মধ্যে ধরা যায় নাই সে যে ফেশনে কর্ম করে পীড়িত হইয়া সেই ফেশনের হাল্পাতালে থাকুক কিম্বা বাহিরে থাকিয়া সেই হাল্পাতালে চিকিৎসা কর্তৃক তাহার বদলীর বেতনের উল্লেখ ব্যতীত তিন বৎসরে তাহার যে ছুটি পাওনা হয় তাহা এক কালে কি সময়ে ২ লইলেও সর্বমুদ্র ছয় মাস পর্যন্ত অর্ধেক বেতন পাইতে পারিবে ।

(২) বর্ণিত বিধি ।—বাবস্থাপন সভার কোন আইনমতে কিম্বা ট্রান্স ইণ্ডস বা পোর্ট রেলরের \* পোলীসদলে নিযুক্ত পোলীসেব যে কর্মচারীর মাসিক বেতন ২০৭ টাকার অধিক নয়, কিম্বা বাহাদারী মাসুলের কর্মবিভাগের যে কর্মচারীর মাসিক বেতন ২০৭ টাকার অধিক নয়, সে পীড়িত হইয়া হাল্পাতালে থাকুক কিম্বা যে ফেশনে কি জিলার যে সদর স্থানে কর্ম করে পীড়িত হইয়া তৎস্থানের হাল্পাতালে থাকুক কিম্বা বাহিরে থাকিয়া সেই হাল্পাতালে চিকিৎসা কর্তৃক যে কর্তৃপক্ষ তাহাকে ছুটি দেন তাহার ইচ্ছানুসারে, এবং এই পরিশিষ্ট বিধিমতে ঐ কর্মচারীর যে ছুটি আদ্য হইতে পারে তদতিরিক্ত তিন বৎসরে তাহার যে ছুটি পাওনা হয়, তাহা এককালে কি সময়ে ২ লইলেও সর্বমুদ্র ছয় মাস ছুটি পাইতে পারিবে । রাজপক্ষে অতিরিক্ত খরচ না হয় এই ধারার (b) প্রকরণের লিখিত এই নিবেদন আজ্ঞা বিদ্য উক্ত কার্যকারক ঐ ছুটির প্রথম তিন মাস পুরা বেতন ও অবশিষ্ট তিন মাস অর্ধেক বেতন লইতে পারিবে । পরন্তু অনির্দিষ্ট কি অপরিমিতা-চরণ প্রযুক্ত পীড়া হয় নাই ইহার সর্টিফিকেট দেখাইতে না পারিলে ঐ ছুটি যেম দেওয়া না যায় ইহা দৃঢ়মতে মানিতে হইবে ।

(বক্তব্য ।—সিভিল কার্যকারকদের পেনশন বিষয়ক বিধির ১০৫ b-১ ধারামতে পোলীসের যে কর্মচারী উক্ত বিধির ১০৪ ধারার A ক্লেস দ্বারা উপকার পাইতে চাহে সেই স্থানীয় গবর্ণমেন্টের বিশেষ অনুমতি তিন এই বর্ণিত বিধির লিখিত অনুমতি পাইতে পারিবে না ।)

[গবর্ণমেন্ট মেজেন্ট । ১৮৭৫ । ৭ ডিসেম্বর ।]



No 2633 —The President in Council directs that the following be inserted as Rule 1 under section 10 of Supplement E to the Civil Leave Code, and that the present Rule 1 be altered to Rule 1 (a) —

- 1 Subsidiary leave may be granted to a chaplain retiring from the service, to the same extent and with the same allowances as if he were going on furlough

\*

#### MINT AND CURRENCY

*The 26th November 1875.*

No 2566 —Surgeon Major H E Busted made over charge of the Calcutta Mint to Lieutenant-Colonel H Hyde, and received charge of the Office of Assay Master of the Calcutta Mint from Captain R S Robinson, before noon, on the 15th November 1875

#### SEPARATE REVENUE —POST OFFICE

*The 26th November 1875*

No 2635 —Mr T W Gribble received charge of the Office of Post Master General of Bengal from Mr W H Verner, before noon, on the 3rd November 1875

R B CHAPMAN,  
*Secy to the Govt. of India*

### PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

#### NOTIFICATIONS —ESTABLISHMENT

*Port William, the 22nd November 1875*

No 478 —Mr. J S Slater, Assistant Engineer, 2nd Grade, with the temporary rank of Assistant Engineer, 1st grade, Punjab Irrigation Branch, is transferred to Bengal Provincial Establishment

*The 23rd November 1875*

No. 483.—Captain R A Sargeant, R E, Examiner of Guaranteed Railway Accounts, Bombay, is appointed to officiate as Examiner of Guaranteed Railway Accounts, Calcutta, during the absence of Major Moberly on special duty, or until further orders

*The 24th November 1875*

No 485 —Public Works Department Notification No 486 of the 14th October 1875, granting three months' privilege leave to Mr W A Billings, Deputy Controller of Public Works Accounts, Bengal, is cancelled at his own request.

C. H DICKENS, Col, R A,  
*Secy to the Govt. of India.*



২৬৩৩ নম্বর ।—নব্বিশতাধিষ্টিত সভাপতি সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর ৫ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১০ ধারার নিম্নে ১ বিধি বলিয়া নিম্নলিখিত বিধি দিবার ও এইক্ষণকার ১ বিধি ১ (a) বিধি বলিয়া পরিবর্তন করিবার আজ্ঞা করিলেন ।

১। যে চাপলেন কর্ম্মহইতে অবসর হইতেছেন তিনি নিম্নমিত ছুটী লইয়া গেলে খত ও যে হস্তি পাইতেন তত ও সেই হস্তি পাইয়া উপকরণার্থ ছুটী পাইতে পারিবেন ।

টাকশাল ও মোট প্রচলন বিষয়ক ।

১৮৭৫ সাল ২৬ নবেম্বর ।

২৫৬৬ নম্বর ।—সর্জন-মেজর জিযুত এচ, ই, বকীড সাহেব ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১৫ তারিখের পূর্বাঙ্কে লেপ্টেনেন্ট জিযুত কর্নেল হাইড সাহেবের প্রতি কলিকাতার টাকশালের কর্ম্মের ভার অর্পণ এবং জিযুত আর, এস, রবিজান সাহেবের স্থানে কলিকাতার টাকশালের আসে মাঠের কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন ।

ক্ষতর রাজস্ব—ডাকঘরবিষয়ক ।

১৮৭৫ সাল ২৬ নবেম্বর ।

২৬৩৫ নম্বর ।—জিযুত টি ডবলিউ প্রিবল সাহেব ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৩ তারিখের পূর্বাঙ্কে জিযুত ডবলিউ এচ বর্গর সাহেবের স্থানে বঙ্গদেশের পোষ্ট মাঠের জেনরলের কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন ।

আর, বি, চাপনম,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

## পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশ্তাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ২২ নবেম্বর ।

৪৭৮ নম্বর ।—পঞ্জাব জলসেচন শাখার প্রথম শ্রেণীর কিষকালীন আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জিযুত জে, এস, স্ট্রুটর সাহেব বঙ্গদেশের প্রবিজ্যাল সিরিশ্তায় প্রেরিত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২৩ নবেম্বর ।

৪৮৩ নম্বর ।—বিশেষ কার্য্য প্রযুক্ত মেজর জিযুত মবারী সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বোম্বাইয়ের গারান্টিড রেলওয়ের হিসাব পরীক্ষক কাণ্ডান জিযুত আর, এ, সার্জিস্ট সাহেব, আর, ই, কলিকাতার গারান্টিড রেলওয়ের হিসাব পরীক্ষকের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২৪ নবেম্বর ।

৪৮৫ নম্বর ।—বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস আকৌন্টের ডেপুটী কন্ট্রোলর জিযুত ডবলিউ, এ, বিলিংস সাহেব, পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৫ সালের ১৪ অক্টোবরের ৪৩৬ নং বিজ্ঞাপনমতে যে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা তাহার আর্থমাক্রমে রহিত করা গেল ।

সি, এচ, ডিকিন্স, কর্নেল, আর, এ,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।









# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER 14, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১৪ ডিসেম্বর।

## CONTENTS

	PAGE	বিবরণ।	পৃষ্ঠা।
PART I—Resolutions Orders, and Notifications of the Government of India	239—245	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্বারপ্রকৃতি	২৩৯—২৪৫
PART II—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut Governor of Bengal	1335—1355	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্বারপ্রকৃতি	১৩৩৫—১৩৫৫
PART III—Acts of the Legislative Council of India	Nil	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
PART IV—Bills of the Legislative Council of India	Nil	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART V—Acts of the Bengal Council	Nil	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI—Bills of the Bengal Council	259—292	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	২৫৯—২৯২
PART VII—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	Nil	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	নাই।
PART VIII—Advertisements	843—879	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রকৃতি	৮৪৩—৮৭৯

## PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

### প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্বারপ্রকৃতি।



## HOME DEPARTMENT.

## NOTIFICATION — MEDICAL

*Fort William, the 3rd December 1875*

No 771 — Third Grade Assistant Surgeon Bhola Nanth Mookerjee is dismissed from the service of Government, with effect from the 19th October last

ARTHUR HOWELL,  
*Offg Secy to the Govt of India*

## FINANCIAL DEPARTMENT.

## NOTIFICATION — LEAVE AND ALLOWANCES

*Fort William, the 2nd December 1875*

No 2788. — With the sanction of Her Majesty's Secretary of State for India in Council, the President in Council directs that the following be substituted for Supplement C to the Civil Leave Code —

## SUPPLEMENT C

The following rules regulate the grant of leave of absence and acting allowances to Law Officers —

1 In these rules, unless there be something repugnant in the subject or context, the term Law Officer includes an Advocate-General, a Standing Counsel, an Administrator-General, an Official Trustee, an Official Assignee, a Receiver of a High Court, an Officer of a High Court who holds an appointment which, by law, can be held only by a Barrister-at law or a Member of the Faculty of Advocates in Scotland, an Assistant Secretary in the Legislative Department to a Local Government, a Remembrancer, or Assistant Remembrancer of Legal Affairs, a Government Advocate, a Clerk of the Crown, a Government Solicitor, a Government Pleader, and a Government Prosecutor

2 The leave of absence and acting allowances of a Law Officer who is a member of the Covenanted Civil Service are regulated by the provisions of the Civil Leave and Acting Allowance Codes

3 The leave of absence and acting allowances of a Law Officer who is not a member of the Covenanted Civil Service, or a Government Pleader, or Government Prosecutor, but whose pay is fixed and his whole time retained for the service of Government, are regulated by the provisions of the Civil Leave and Acting Allowance Codes, as if he were a member of the Covenanted Civil Service

4 A Government Pleader or Government Prosecutor is entitled to such leave of absence and allowances when on leave, and to such acting allowances, as the authority who appoints him may think fit to grant, provided that no expense be caused to the Government.

5 The leave of absence and acting allowances of a Law Officer who is not a member of the Covenanted Civil Service or a Government Pleader or a Government Prosecutor, whose pay is fixed, but whose whole time is not retained for the service of Government, are regulated by the following rules —

I — "Active service" includes, besides time spent on duty, leave of absence taken under Rule III, and subsidiary leave of absence taken under Rule VIII

II — An application for leave of absence must be submitted, through the Officer who passes his pay, to the authority to which the Officer is directly subordinate

III — Leave of absence during the vacation of the High or Chief Court within whose jurisdiction the Officer serves, may be granted without deduction of pay

[Government Gazette, 14th December 1875]



## হোম ডিপার্টমেন্ট ।

চিকিৎসা সম্পর্কীয়,—বিজ্ঞাপন ।

কোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ৩ ডিসেম্বর ।

৭৭১ নম্বর ।—তৃতীয় শ্রেণীর আফিসিও-চিকিৎসক জীবুত কোলানাথ সুখোপাধ্যায়, গত অক্টোবর মাসের ১৯ তারিখ অবধি গবর্ণমেন্টের কর্মচ্যুত হইলেন ।

আখর হোয়েল,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

## ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্ট ।

ছুটি ও বেতন বিষয়ক বিজ্ঞাপন ।

কোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ২ ডিসেম্বর

২৭৮৮ নম্বর ।—জি.মতী মহারাজীর ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রি সভাপতিত্ব জীবুত সেক্রেটারী সাহেবের অনুমোদনক্রমে, মন্ত্রিসভাপতিত্ব জীবুত সভাপতি সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ও চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধির পরিবর্তে নিম্নলিখিত বিধি দিবার আজ্ঞা কবিলেন ।

O চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধি ।

লা-আফিসদের ছুটি ও একটিং কর্মের বেতন দিবার বিধান বরুনার্থ এই বিধি ।

১। বিষয় বিবেচনায় কি পূর্বাগত কথায় নিপত্তি অর্থ না বুঝাইলে এই বিধিতে “লা-আফিস” এই কথাতে আডবোকেট জেনরল, ফোর্টিং কৌজেল, আডমিনিস্ট্রেটর জেনরল, আফিসিয়াল ট্রিবি আফিসিয়াল আসেনী, হাই কোর্টের বিসীং সাহেবকে এবং আইনমতে কেনল বাবিস্ট-আট-লা কিম্বা স্কটলও দেশীয় ফাকলটী আফ আডবোকেটের কোম মেশ্বর, য পদ ধারণ করিতে পারেন হাই কোর্টের যে কর্মকাবক সেই পদ ধারণ করেন তাঁহাকে, ও স্থানীয় গবর্ণমেন্টের ব্যবস্থাপন কর্ম বিভাগের আফিসিও সেক্রেটারী সাহেবকে, ও রাজকীয় মোকদ্দমার প্রয়োজককে কি আফিসিও প্রয়োজককে, গবর্ণমেন্টের আডবোকেট, ক্লার্ক আফ দি ক্রোম, গবর্ণমেন্ট সলিসিটর সাহেবকে, ও গবর্ণমেন্ট প্লীডর ও গবর্ণমেন্ট প্রিন্সিপালকে বুঝাইবে ।

২। লা-আফিসর হইয়া যিনি চিহ্নিত সিভিল সার্ভিসের মধ্যে গণ্য হন তাঁহার ছুটি ও একটিং কর্মের বেতন সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ও একটিং কর্মের বেতন বিষয়ক বিধির বিধানানুসারে দেওয়া যাইবে ।

৩। লা-আফিসর হইয়া যিনি চিহ্নিত সিভিল সার্ভিসের মধ্যে গণ্য না হন, কিম্বা গবর্ণমেন্ট প্লীডর কি গবর্ণমেন্ট প্রিন্সিপাল না হন, কিন্তু তাঁহার বেতন অবস্থানিত আছে অথচ গবর্ণমেন্টের কার্যেই সমস্ত কাল যাপন হইয়া থাকে, তাঁহাকে চিহ্নিত সিভিল সার্ভিসের মধ্যে গণ্যকারিত্ব ভুল্য বলিয়া ছুটি ও একটিং কর্মের বেতন চিহ্নিত কার্যকারকদের ছুটির ও একটিং কর্মের বেতন বিষয়ক বিধির বিধানানুসারে দেওয়া যাইবে ।

৪। যে কর্তৃপক্ষ গবর্ণমেন্ট প্লীডর কি গবর্ণমেন্ট প্রিন্সিপালকে নিযুক্ত কবেন তিনি তাঁহাকে যে ছুটি কি বেতন ও একটিং কর্মের যে বেতন দেওয়া উচিত জ্ঞান কবেন তাঁহার ছুটির সময়ে সেই ছুটি ও বেতন পাইবার অধিকার থাকিবে । কিন্তু তাহাতে যেন গবর্ণমেন্টের নিয়মিতিকৃত ব্যয় না হয় ।

৫। যিনি লা-আফিসর হইয়া গবর্ণমেন্টের চিহ্নিত সিভিল সার্ভিসের মধ্যে গণ্য না হন কিম্বা গবর্ণমেন্টের প্লীডর কি প্রিন্সিপাল না হন কিন্তু তাঁহার বেতন অবস্থানিত আছে অথচ সম্পূর্ণ কালের নিমিত্তে গবর্ণমেন্টের স্থানে বেতন না পান তাঁহার ছুটি ও একটিং কর্মের বেতন নিম্নলিখিত বিধি অনুসারে দেওয়া যাইবে —

প্রথম ।—“একটিং সার্ভিস” এই কথাতে রাজ কার্যে যে কাল যাপন করা যায় তদ্বির ও ধারামতে যে ছুটি লওয়া যায় ও যাবামতে উপকরণার্থ যে ছুটি লওয়া যায় তাহা ও গণ্য ।

দ্বিতীয় ।—কার্যকারক যে কর্তৃপক্ষের অবস্থানিত অধীন থাকেন বেতন পাসকারি কর্মচারিভায়া তাঁহার নিকট ছুটির প্রার্থনাপত্র পাঠাইতে হইবে ।

তৃতীয় ।—কার্যকারক হাই কি প্রথম যে কোর্টের বিচারনিপত্তোর অধীনে কর্ম করেন উক্ত কোর্ট বন্ধ থাকুকালে বেতন কর্তন বিনা তাঁহাকে ছুটি দেওয়া যাইতে পারিবে ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৭৫ ১৪ ডিসেম্বর ।]



IV —Leave may be granted on medical certificate for a period not exceeding one year, and leave so granted may, on medical certificate, be extended to twenty months

V —Leave of absence on medical certificate may not be granted again until after three years' active service

VI —Leave of absence on private affairs for a period not exceeding six months, may be granted once only to an Officer who has rendered six years' active service

VII —After four years' active service, furlough, without pay, but with retention of appointment, may be granted for a period not exceeding one year

VIII —In very urgent cases subsidiary leave of absence may be granted under section 18 of the Civil Leave Code, provided that no expense be caused to the Government by the grant of such leave.

IX — Excepting the case of subsidiary leave, no kind of leave may be granted in continuation of any other kind of leave, but any leave may be, retrospectively changed for any other kind or amount of leave which might at first have been granted

X —If an Officer who has obtained leave of absence makes over charge of his office before noon, his leave begins on, and includes, the day on which he makes over charge, otherwise, it begins on and includes the following day

XI —If an Officer resumes charge of his office after noon, his leave of absence ends on and includes, the day on which he resumes charge, otherwise, it ends on and includes the day before he resumes charge

XII —An Officer, while on leave under Rules IV, V, or VI, is entitled to half pay Provided that his maximum leave allowance is, if paid in India, Rs 833½ a month, and, if paid at the Home Treasury of the Government of India, £250 a quarter

XIII —An Officiating Officer is entitled to the pay of the appointment less the fraction of it drawn by the absentee in addition to the same fraction, of the pay of his own substantive office, if any In calculating this fraction the maximum leave allowance of £250 a quarter payable from the Home Treasury of the Government of India, is held to be equal to Rs 2,500

#### ILLUSTRATIONS

A, the Remembrancer of Legal Affairs in Bombay (pay Rs 1,000 a month,) officiates for B, the Advocate General (pay Rs 2,000 a month), who is on leave with an absentee allowance of £1,000 a year = Rs 833½ a month or ⅙ of the pay of the Advocate General A is entitled to ⅙ of the pay of the Advocate-General = Rs 1,166½ and ⅙ of that of Legal Remembrancer = Rs 416½, i.e., to total of Rs 1,583½ a month

#### Provisos —

- (1) The minimum salary of an Officiating Standing Counsel at Calcutta is Rs. 1,000 a month, and
- (2) The minimum salary of an Officiating Government Advocate at Lahore, Allahabad, Rangoon, or Moulmein is three-quarters of the pay of the appointment,

6 Leave of absence may be granted under the Rules in Clause 5 to a Law Officer who is paid by fees, whether his whole time be retained for the service of Government or not, on condition that he makes such arrangements for the performance of his duties as are satisfactory to the authority by which he is appointed, and on condition that in case of his obtaining leave of absence on private affairs under Rule VI, the Officiating Officer shall receive the whole of the fees attached to the office

7 A Law Officer now in the service of the Government may at his option, if declared within six months from this date, remain subject to the Rules to which he is now subject

[Government Gazette, 14th December 1875]



চতুর্থ।—চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে অনধিক এক বৎসরের পর্য্যন্ত ছুটী দেওয়া যাইতে পারিবে, ও তদুপা যে ছুটী দেওয়া গেল চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে তাহা বিংশতি মাস পর্য্যন্ত হ্রাস করা যাইতে পারিবে ।

পঞ্চম।—তিন বৎসর একটির সর্ব্বিস না করিলে চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে পুনর্ব্বার ছুটী দেওয়া যাইতে পারিবে না ।

ষষ্ঠ।—যে কর্ম্মকারক ছয় বৎসর একটির সরবিস করিয়াছেন তাঁহার নিজ প্রয়োজনের নিমিত্তে ছয় মাস পর্য্যন্ত একবারমাত্র ছুটী দেওয়া যাইতে পারিবে ।

সপ্তম।—চারি বৎসর একটির সরবিস করিলে পর বিদ্যা বেতনে নিযমিত ছুটী কিন্তু পদ বজায় রাখিয়া এক বৎসরের অনধিক ছুটী দেওয়া যাইতে পারিবে ।

অষ্টম।—অতি প্রয়োজনীয় স্থলে সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে উপকরণার্থ ছুটী দেওয়া যাইতে পারিবে । কিন্তু তদুপা ছুটী দেওয়াতে যেম গবর্ণমেন্টের নিয়মাদিরিক্ত ব্যয় না হয় ।

নবম।—উপকরণার্থ ছুটী ভিন্ন আর কোন প্রকারের ছুটী হ্রাস করণার্থ ছুটী দেওয়া যাইতে পারিবে না । কিন্তু প্রথমে যে ছুটী দেওয়া গেল, তাহা আর কোন প্রকারের কি কোন পরিমিত কালের ছুটী বলিয়া পরে পরিবর্তিত হইতে পারিবে ।

দশম।—ছুটীপ্রাপ্ত কার্য্যকারক আপন কর্ম্মের ভার পূর্ব্বাহ্নে অন্যের প্রতি অর্পণ করিলে, যে তারিখে অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি তাঁহার ছুটী আরম্ভ হইবে, নতুবা তাহার পর দিন অবধি গণ্য হইবে ।

একাদশ।—কোন কার্য্যকারক অন্যের স্থানে অগবাহ্নে আপন কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলে, যে তারিখে কর্ম্মের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখে তাঁহার ছুটী শেষ হইবে, নতুবা যে তারিখে আপন কর্ম্মের ভার গ্রহণ করেন তাহার পূর্ব্ব দিন ছুটী ফুটাইবে ।

দ্বাদশ।—কোন কার্য্যকারক ৪, ৫, কি ৬ ধারামত ছুটীপ্রাপ্ত অনুপস্থানকালে অর্দ্ধেক বেতন পাইবেন । পরন্তু তাঁহার ছুটী কালীন অত্যধিক বেতন ভারতবর্ষে দেওয়া গেলে মাসে ৮-৩; টাকা ও ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের হোম ত্রেজুরীহইতে সেই বেতন দেওয়া গেলে তিন মাসে ২৫০ পৌণ্ডের অধিক পাইবেন না ।

ত্রয়োদশ।—কোন একটির কার্য্যকারক একটির পদের বেতনের সেই অংশ পাইবেন যাহা ছুটীপ্রাপ্ত ব্যক্তি না পান, ও তাঁহার নিজ কোন স্থায়ি পদ থাকিলে অথচ তাঁহার পরিবর্তে যে ব্যক্তি কার্য্য করিতেছেন তিনি তৎসমুদায় বেতন না পাইলে তাহারও অবশিষ্ট অংশ উপরোক্ত ব্যক্তি পাইতে পারিবেন । এই অংশ গণনা করিতে গেলে ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেন্টের হোম ত্রেজুরীহইতে ছুটীর অত্যধিক বেতন, অর্থাৎ তিন মাসে ২৫০ পৌণ্ড, ২,৫০০ টাকা তুল্য বলিয়া ধরিতে হইবে ।

দৃষ্টান্ত ।

ক, বোম্বাইর লিগাল রিমেমব্রানসর হইয়া (মাসিক বেতন ১,০০০ টাকা) আডবোকেট জেনরল খর পরিবর্তে একটির কার্য্য করেন (মাসিক বেতন ২০০০ টাকা) দ্বিতীয় ব্যক্তি বাৎসরিক ১০০০ পৌণ্ড, মাসিক ৮-৩; টাকা বেতনে ছুটী লইয়া গিয়াছেন, অর্থাৎ তিনি আডবোকেট জেনরলের বেতনের ২; অংশ পাইতেছেন । ক আডবোকেট জেনরলের বেতনের ২; অংশ ১১৬৬; টাকা, অথচ লিগাল রিমেমব্রানসরের বেতনের ১; অংশ ৪১৬; টাকা, সর্ব্বমুদ্য ১,৫৮৩; টাকা মাসিক বেতন পাইবার অধিকারী হন ।

বর্জিত কথা ।

- (১) কলিকাতার একটির স্টাণ্ডিং কৌন্সিলের অতি ন্যূন মাসিক বেতন ১,০০০ টাকা, এবং
- (২) লাহোর, এলাহাবাদ, রাংগুন কিম্বা মোলমেনে একটির গবর্ণমেন্ট আডবোকেটের অতিন্যূন বেতন উক্ত স্থায়ি পদের চারি অংশের তিন অংশ ।

৬। যে লা-আকিসর কীর টাকাহইতে বেতন প্রাপ্ত হন তিনি গবর্ণমেন্টের কার্য্যমাত্রে নিযুক্ত থাকেন বা না থাকেন ৫ প্রকরণের বিধি অনুসারে ছুটী পাইতে পারিবেন, কিন্তু তাঁহার নিয়োগকারির মনমতে তাঁহার কার্য্য চালাইবার উপায় করিয়া দিতে হইবে, ও যদি তিনি ৬ বিধি অনুসারে নিজ প্রয়োজন্যার্থে ছুটী পান তাহা হইলে তাঁহার একটির কার্য্যকারক তাঁহার পদসম্বন্ধীয় সমুদায় কীপাইবেন ।

৭। যে লা-আকিসর এইরূপে গবর্ণমেন্টের কার্য্য করিতেছেন, তিনি সম্প্রতি যে বিধির অধীনে আছেন ইচ্ছাক্রমে তদধীনে থাকিতে পারিবেন, কিন্তু তাঁহার প্রতি সেই ইচ্ছা এই তারিখহইতে ছয় মাসের মধ্যে গবর্ণমেন্টকে জ্ঞাত করিবার আজ্ঞা আছে ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৭৫ । ১৪ ডিসেম্বর ।]



## PENSIONS AND GRATUITIES

*The 2nd December 1875*

No 2789 —The President in Council directs that the following be inserted as Rule 6 at the end of Chapter XX of the Civil Pension Code —

“6. Saving as provided in Rules 1 and 2, an officer who having been discharged with a pension or gratuity, is subsequently re-employed, may, under no circumstances, count his new service for a separate pension or gratuity. If pension or gratuity is admissible at all in respect to such new service, it is admissible only for the new service combined with the old, the whole being counted as one service”

## SEPARATE REVENUE.—POST OFFICE

*The 3rd December 1875.*

No 2700 —Mr E R Douglas is appointed to be Compiler of Post Office Accounts, vice Mr H A. Browne, retired, but will continue to officiate as Deputy Director General of the Post Office of India.

Mr J Dillon is appointed to officiate as Compiler of Post Office Accounts

These appointments have retrospective effect from the date of Mr Browne's retirement

R B CHAPMAN,  
*Secy. to the Govt of India*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT

## NOTIFICATION.—ESTABLISHMENTS.

*Fort William, the 29th November 1875*

No 490 —Mr J Sullivan, Probationary Accountant, 3rd Grade, attached to the Office of Examiner of Guaranteed Railway Accounts, Lahore, is transferred to the Office of Examiner of Guaranteed Railway Accounts, Calcutta

Baboo Obhoy Churn Moytroo, Accountant, 4th Grade, attached to the Office of Examiner of Guaranteed Railway Accounts, Calcutta, is promoted temporarily to the 3rd Grade, and transferred to the Office of Examiner of Guaranteed Railway Accounts, Lahore

C H DICKENS, Col, R A.,  
*Secy to the Govt of India*



পেনশন ও পারিতোষিক বিষয়ক, বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২ ডিসেম্বর ।

২৭৮৯ নম্বর ।—যন্ত্রিসভাষিষ্ঠিত জীযুত সভাপতি সাহেব সিবিল কার্যকারকদের পেনশন বিষয়ক বিধির ২০ অধ্যায়ের শেষে ৬ ধারা বলিয়া নিম্নলিখিত ধারা দিবার অনুমতি করিলেন ।

৬। কোম কার্যকারক পেনশন কি পারিতোষিক গ্রহণ করত কর্ম হইতে অবসর হইয়া পূর্বকার্য কর্মে নিযুক্ত হইলে ১ ও ২ ধারার লিখিত স্থল তির্য অন্য স্থলে তাঁহার এই মৃত্যু কর্ম করণের কালে স্বতন্ত্র পেনশন কি পারিতোষিক পাইবার নিমিত্তে গণ্য করা যাইবে না । উক্ত মৃত্যু কর্মের নিমিত্তে পেনশন কি পারিতোষিক দিবার কোমরূপ বিধান হইলেও মৃত্যু অথচ পূর্বকার্য কর্ম করণের কাল একত্র ধরিয়া এই সমুদয় কাল অবিলম্বে কর্ম করণের কাল বলিয়া গণ্য করা যাইবে ।

স্বতন্ত্র রাজস্ব—ডাকঘরবিষয়ক ।

১৮৭৫ সাল ৩ ডিসেম্বর ।

২৭০০ নম্বর ।—জীযুত এচ, এ, ব্রৌণ সাহেব কর্ম হইতে অবসর গ্রহণ করিতে উৎপরিবর্ত্তে জীযুত ই, আর, ডগলাস সাহেব, ডাকঘরের হিসাব কম্পাইলরের পদে নিযুক্ত হইলেন, কিন্তু তিনি ভারতবর্ষের পোষ্ট অফিসের ডেপুটি ডিরেক্টর জেনরালের কর্ম করিতে থাকিবেন ।

জীযুত জে, ডিলম সাহেব, ডাকঘরের হিসাব কম্পাইলরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

এই ২ নিয়োগ জীযুত ব্রৌণ সাহেবের কর্ম হইতে অবসর গ্রহণের তারিখ অবধি সকল হইবে ।

আর, বি, চ্যাপমন,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

## পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্ট ।

নিবিশ্ৰুতিবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ২৯ নবেম্বর ।

৪৯০ নম্বর ।—লাহোরের গারান্টিড রেলওয়ের হিসাব পরীক্ষকের কার্যালয়ে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশনর আকৌন্টান্ট জীযুত জে, সলিবান সাহেব কলিকাতার গারান্টিড রেলওয়ের হিসাব পরীক্ষকের কার্যালয়ে প্রেরিত হইলেন ।

কলিকাতার গারান্টিড রেলওয়ের হিসাব পরীক্ষকের কার্যালয়ে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জীযুত বাবু অভয়াচরণ মৈত্র কিয়ৎকালের নিমিত্তে তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়া লাহোরের গারান্টিড রেলওয়ের হিসাব পরীক্ষকের কার্যালয়ে প্রেরিত হইলেন ।

সি, এচ, ডিকিন্স, কর্ণেল, আর, এ,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।









# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER 21, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২১ ডিসেম্বর।

## CONTENTS

	PAGE	বিবরণ।	পৃষ্ঠা।
PART I—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	247—249	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি	২৪৭—২৪৯
PART II—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut Governor of Bengal	1357—1358	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি	১৩৫৭—১৩৫৮
PART III—Acts of the Legislative Council of India	Nil	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
PART IV—Bills of the Legislative Council of India	Nil	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART V—Acts of the Bengal Council	Nil	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI—Bills of the Bengal Council	Nil	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART VII—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	268—271	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেভিনিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	২৬৯—২৭১
PART VIII—Advertisements	581—511	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি	৫৮১—৫১১

## PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

### প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি।



## HOME DEPARTMENT

## NOTIFICATION — ESTABLISHMENT

*Fort William, the 8th December 1875*

No 1075 — Mr D W Marsden is permitted to resign Her Majesty's Bengal Civil Service, with effect from the 15th September last

ARTHUR HOWELL,  
Offg Secy to the Govt. of India

## FINANCIAL DEPARTMENT.

## NOTIFICATIONS — LEAVE AND ALLOWANCES.

*Fort William, the 9th December 1875*

No 2873 — The Governor-General in Council directs that the following be added to Rule 4 in Chapter VII of the Civil Leave Code —

"Leave may not be given under this Chapter to an Officer, to prepare for examination, or for recreation after examination. A reasonable time, including the day or days of examination, should be allowed for the journey to and from the place of examination, and nothing more"

## MINT AND CURRENCY

*The 10th December 1875*

No 2928 — Privilege leave for one month and six days, from the 11th December 1875, is granted to Captain R S Robinson, R.A., Deputy Assay Master of the Calcutta Mint

R B CHAPMAN  
Secy to the Govt of India

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT

## NOTIFICATION — ESTABLISHMENT

*Fort William, the 4th December 1875*

No 498 — Captain E A Trevor, R.E., Controller, Public Works Accounts, is (on return from furlough) appointed Controller of Accounts, Northern Bengal and Tirhoot State Railways, *vice* Mr Moore.

DICKENS, Col, R.A.,  
Secy to the Govt of India.



## হোম ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশতা সম্পর্কিত,—বিজ্ঞাপন ।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ৮ ডিসেম্বর ।

১০৭৫ নম্বর ।—জিযুত ডি, ডবলিউ, মার্সডেন সাহেব গত সেপ্টেম্বর মাসের ১৫ তারিখ অবধি জিযুতীর বঙ্গদেশের সিভিল সার্ভিস ভাগ করিবার অনুমতি পাইয়াছেন ।

আর্থার হোয়েল,  
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের এক্সিটিং সেক্রেটারী ।

## কমান্ড্যান্ট ডিপার্টমেন্ট ।

ছুটী ও বেতন বিষয়ক বিজ্ঞাপন ।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ৯ ডিসেম্বর ।

২৮৭৩ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিযুত গবর্নমেন্ট জেনরল সাহেব, সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধি ৭ অধ্যায়ের ৪ ধারায় নিম্নলিখিত কথা যোগ করিবার আজ্ঞা করিলেন ।

“পরীক্ষার নিমিত্তে প্রস্তুত হওনার্থে কিম্বা পরীক্ষার পর বিজ্ঞান করণার্থে কোন কার্যকারককে এই অধ্যায়মতে ছুটী দেওয়া যাইতে পারিবে না । পরীক্ষা দিবার এক দিন কি কএক দিনমুহুর্ত পরীক্ষা স্থানে যাহবার ও তথাহইতে প্রত্যাগমন করিবার উপযুক্ত সময়ের অতিরিক্ত দেওয়া যাইবে না ।

টাকশাল ও মোট প্রচলন বিষয়ক ।

১৮৭৫ সাল ১০ ডিসেম্বর ।

২৯২৮ নম্বর ।—কলিকাতার টাকশালের ডেপুটী আসেসমেন্টর কাণ্ডান জিযুত আর, এস, রবিজান সাহেব, আর, এ, ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ১১ তারিখ অবধি এক মাস ছয় দিন অনুগ্রহের ছুটীর অনুমতি পাইয়াছেন ।

আর, বি, চ্যাপম্যান,  
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।

## পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশ্তাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ৪ ডিসেম্বর ।

৪৯৮ নম্বর ।—পবলিক ওর্কস আকৌন্টের কন্ট্রোলর কাণ্ডান জিযুত ই, এ, ট্রেবর সাহেব, আর, ই, নিয়মিত ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিয়া জিযুত মুর সাহেবের পবিতর্কে বঙ্গদেশের উত্তর দিগের ও ত্রিছত ফেট রেলওয়েসমূহের হিসাবের কন্ট্রোলরেব পদে নিযুক্ত হইলেন ।

সি, এচ, ডিকিন্স, কর্নেল, আর, এ,  
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।









# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER 28, 1875

বঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২৮ ডিসেম্বর।

## CONTENTS

	PAGE	নিবন্ধ।	পৃষ্ঠা।
PART I—Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	251—255	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি	২৫১—২৫৫
PART II—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut Governor of Bengal	1385—1405	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি	১৩৮৫—১৪০৫
PART III—Acts of the Legislative Council of India	Nil	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
PART IV—Bills of the Legislative Council of India	Nil	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART V—Acts of the Bengal Council	Nil	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI—Bills of the Bengal Council	Nil	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART VII—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	278—279	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবি নিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	২৭৩—২৭৯
PART VIII—Advertisements	918—946	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি	৯১৩—৯৪০

## PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

### প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি।



## HOME DEPARTMENT.

## NOTIFICATION — ESTABLISHMENT.

*Fort William, the 15th December 1875*

No 1118 — The under-mentioned Officer has been granted by Her Majesty's Secretary of State for India extension of leave as below —

Name	Service	Appointment	Period and nature of extension
Mr R M Waller	Covenanted Civil Service	Assistant Magistrate and Collector, Bengal	6 months, medical certificate

ARTHUR HOWELL,  
*Offg Secy to the Govt of India*

## FINANCIAL DEPARTMENT.

## NOTIFICATIONS — LEAVE AND ALLOWANCES

*Fort William, the 16th December 1875*

No 3024 — The Governor-General in Council is pleased to sanction the addition of the following section to Chapter VIII of the Acting Allowance Code —

*Section 26½* — When a Military Officer is appointed to officiate in a civil office, without being relieved of military duty, his allowance for his civil duties shall be regulated by the rules in this Code, and drawn in the civil department, and his allowance for military duties shall be drawn in the Military Department under military rules

*The 17th December 1875*

No 3101 — The Governor-General in Council directs that the following be inserted as Rule 1 under Section 5 of the Civil Leave Code —

1 An uncovenanted officer, who draws pension as well as pay under Section 92 of the Civil Pension Code, may, during leave of absence from his new office, draw so much of his pension as will raise his whole leave allowances to the amount which would have been admissible to him if he had taken leave of the same kind and under the same circumstances while holding his abolished appointment, provided that his allowances on leave shall never be less than his pension

That the following be inserted as an additional proviso under Section 13, Clause (a) of the Civil Leave Code —

And provided also that the leave allowances of an uncovenanted officer shall in no case exceed his actual salary when he takes furlough

And that the following proviso be inserted at the end of Section 2 of Supplement F to the Civil Leave Code —

Provided always that the allowance of an officer during leave shall in no case exceed his actual salary when he takes leave

[ *Government Gazette 28th December 1875* ]



## হোম ডিপার্টমেন্ট।

সিবিশতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ১৫ ডিসেম্বর।

১১১৮ নম্বর। ভারতবর্ষের পক্ষে জি.জি.মতীর ফেট সেক্রেটারী সাহেব নিম্নলিখিত কার্যকারককে পশ্চাৎলিখিত অতিরিক্ত ছুটি দিয়াছেন।

নাম	সর্বিস	পদ	কত কাল ও কি প্রকারের অতিরিক্ত ছুটি।
জীবুত আর, এম, ওয়া- লার সাহেব	চিহ্নিত সিভিল সর্বিস	বঙ্গদেশের আসিস্ট্যান্ট ম্যাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর	চিকিৎসকের সার্টিফিকেট- ক্রমে ৬ মাস।

আর্থর হোয়েল,

ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

## ফিনান্স্যাল ডিপার্টমেন্ট।

ছুটি ও রুত্তি বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ১৬ ডিসেম্বর।

৩০২৪ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীবুত গবর্নর জেনেরল সাহেব একটিং কর্ণেব বেতন বিষয়ক ৮ অধ্যায়ে নিম্নলিখিত ধারা যোগ করিতে অনুমতি দিলেন।—

২৫ঃ ধারা।—কোন সামরিক কর্মচারী নিজ সামরিক কর্মের ভাব অন্যের প্রতি অর্পণ না করিয়া কোন সিভিল পদের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলে, তাঁহার সিভিল কার্যকরণ জন্য রুত্তি এই বিধিপুস্তকের বিধিঅনুসারে নির্দিষ্ট হইবে, ও তাহা সিভিল বিভাগহইতে লইতে হইবে। এবং তাঁহার সামরিক কার্যেব বেতন সামরিক বিধিতে সামরিক বিভাগ হইতে লইতে হইবে।

১৮৭৫ সাল ১৭ ডিসেম্বর।

৩০০১ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীবুত গবর্নর জেনেরল সাহেব নিম্নলিখিত বিধি সিভিল কার্য-  
কারকদের ছুটির বিধি ৫ ধারাব ১ প্রকর। বলিয়া দিতে আজ্ঞা করিলেন :—

১। সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৯২ ধারামতে বেতন ও পেনশ্যন উভয়ই পাইতেছেন এমন কোন অচি-  
হ্নিত কর্মচারী, পূর্ব পদ ধারণ সময়ে যে প্রকার ও যে অবস্থায় ছুটি লইলে তিনি যত টাকা পাইতে পারিতেন, তাঁহার  
নূতন কর্মহইতে ছুটিপ্রস্তুত অনুপস্থানকালের রুত্তি স্তূক তাঁহার পূর্বোক্ত ছুটির সময়ের রুত্তির সহিত যাহাতে সমান হয়  
পেনশনের তত টাকা পাইতে পারিবেন। কিন্তু তাঁহার ছুটির সময়ের বেতন যেন তাঁহার পেনশনের অপেক্ষা  
কম না হয়।

এবং সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ১৩ অধ্যায়ের (ক) প্রকরণেব অতিরিক্ত বর্জিত বিধি  
বলিয়া নিম্নলিখিত কথা দিতেও আজ্ঞা করিলেন :—

কিন্তু নিম্নলিখিত ছুটি লইলে কোন অচিহ্নিত কর্মচারির ছুটিকালীন রুত্তি তাঁহার প্রকৃত বেতন অপেক্ষা যেন কখনই  
বেশী না হয়।

এবং সিভিল কার্যকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধি ২ ধারাব শেষে নিম্নলিখিত  
বর্জিত বিধি দিতেও আজ্ঞা করিলেন :—

কিন্তু কোন কার্যকারকের ছুটি কালীন রুত্তি তাঁহার ছুটি লইবার সময়ের প্রকৃত বেতন অপেক্ষা যেন কখনই  
অধিক না হয়।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ ডিসেম্বর।]



## PENSIONS AND GRATUITIES

*The 17th December 1875.*

No 3102 —The Governor-General in Council directs that the following be inserted as Rule 3 under Section 92 of the Civil Pension Code —

3 An Officer who under this section draws pension in addition to pay shall, during leave of absence from his new office, draw so much of his pension as will bring his whole allowances during leave up to the amount which would have been admissible to him if he had taken leave of the same kind under the same circumstances while holding his abolished appointment, provided that his allowances on leave shall never be less than his pension

R. B CHAPMAN,  
*Secy to the Govt. of India*

## MILITARY DEPARTMENT.

*Fort William, the 14th December 1875*

No. 1249 of 1875 —The under-mentioned Officer is permitted to proceed to Europe on furlough on private affairs —

Colonel Henry Hyde, of the Royal Engineers, Mint Master, Calcutta, for two years, under Rule IX of the Regulations of 1868

H. K. BURN, Col ,  
*Secretary to the Govt of India*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

## NOTIFICATION —ESTABLISHMENT

*Fort William, the 16th December 1875*

No 519 —The services of Captain W H Rathborne, R E , on the establishment of the Director of State Railways, are placed temporarily at the disposal of the Government of Bengal in the Public Works Department

C H DICKENS, Col , R A ,  
*Secy to the Govt. of India*



পেনশান ও পারিতোষিক বিষয়ক ।

১৮৭৫ সাল ১৭ ডিসেম্বর ।

৩১০২ নম্বর । মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবর্ণর জেনেরাল সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধি ৯২ ধারার ৩ বিধি বলিয়া মিল্লিলিখিত বখা দিতে আজ্ঞা করিলেন :—

৩। কোন কর্মচারী এই ধারায় নিজ বেতন ভিন্ন পেনশানও পাইলে তাঁহার যে পদ উঠিয়া গিয়াছে সেই পদ ধারণ সময়ে যে প্রকার ও যে অবস্থায় ছুটী লইলে যত টাকা পাইতে পারিতেন, মৃতদন কর্মস্থলে ছুটী প্রাপ্ত অনুপস্থানকালে তাঁহার পূর্বোক্ত ছুটীর সমুদায় রক্তির সম্মিত বাহাতে সমান হয় পেনশানের তত টাকা পাইতে পারিবেন। কিন্তু তাহার ছুটীকালীন বেতন যেন কখনই তাঁহার পেনশানের অপেক্ষা কম না হয়।

আব, বি, চ্যাপম্যান,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

মিলিটারী ডিপার্টমেন্ট ।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ৪ ডিসেম্বর ।

১৮৭৫ সালের ১২৪৯ নম্বর ।—মিল্লিলিখিত কর্মচারী নিজ প্রয়োজন্যার্থে নিয়মিত ছুটী লইয়া ইউরোপে গমন করিবার অনুমতি পাইয়াছেন :—

কলিকাতার টাকশালের অধ্যক্ষ বয়াল ইঞ্জিনিয়ার জীযুত কর্ণেল হেমবী হাইড সাহেব—১৮৬৮ সালের আইনের ৯ ধারায় তুই বৎসর ।

এচ, কে, বর্গ, কর্ণেল,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিবিষ্টাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ১৬ ডিসেম্বর ।

৫ ৯ নম্বর ।—মোট বেলগুয়ে সমূহের ডিবকটবেব শিবিষ্টায় নিযুক্ত কাণ্ডাম জীযুত ডবলিউ, এচ, বাথবোর্গ সাহেব, আব, ই, কিয়ৎকালের নিমিত্তে পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে, বঙ্গদেশীয় গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন ।

সি, এচ, ডিকিন্স, কর্ণেল, আর, এ,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।









# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 6, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৬ জুলাই।

## PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রকৃতি।



## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 16070 S.

GENERAL—*The 20th June 1875*—Baboo Dwarka Pershad, Sub-Deputy Collector, Behar, in Patna, is allowed leave for two months, under Section 9, Supplement F, of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 2nd February 1875

*The 24th June 1875*—Baboo Okhoy Coomar Bose, Sub-Deputy Collector, Nattore, is allowed leave for 15 days, under Section 21, Chapter VI, of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 27th April 1875

Baboo Bhoyrub Nath Palit, Sub-Deputy Collector, Khoolna, is allowed leave of absence for one month, under Section 21, Chapter VI, of the Civil Leave Code

Baboo Gunga Naryan Roy, B A, is appointed to act as Sub-Deputy Collector of Khoolna during the absence, on leave, of Baboo Bhoyrub Nath Palit, or until further orders

Mr Francis William Badcock, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Bhagulpore, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI, of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved by Mr C C Quinn

Mr Charles Campbell Quinn is appointed to be Joint-Magistrate and Deputy Collector of Bhagulpore, with effect from the date on which he may be relieved by Mr V T Taylor of the magistracy of that district

*The 25th June 1875*—Mr William O'Reilly, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Seetamurhee, is allowed subsidiary leave for 15 days, under Section 10, Supplement F, of the Civil Leave Code

Mr Francis Henry Harding, Assistant Magistrate and Collector, Moorshedabad, is appointed to have charge of the Rampore Haut Division of that district during the absence, on leave, of Mr C W Bolton, or until further orders

Mr Edward Stewart, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Jehanabad Division of the Gya District, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI, of the Civil Leave Code

Moulvi Azhurul Huq, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Gya, is appointed to have charge of the Jehanabad Division of that district during the absence, on leave, of Mr Stewart, or until further orders

*The 28th June 1875*—Mr Charles Thomas Buckland, Commissioner of the Burdwan Division, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI, of the Civil Leave Code, with effect from the 20th July 1875.

Sir William James Herschel, *Bart*, Officiating Commissioner of the Presidency Division, is appointed to act as Commissioner of the Burdwan Division during the absence, on leave, of Mr C T Buckland, or until further orders

*The 29th June 1875*—Baboo Borodakant Mozoomdar, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Balasore, is allowed privilege leave for two days, in extension of the leave granted to him under orders of the 29th March last

Moulvi Abdool Razak, Sub-Deputy Collector, Buxar, is allowed leave for one month, under Section 3, Supplement F, of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 14th May last.

[Government Gazette, 6th July 1875]



**বঙ্গদেশের জীবুত মেপেটমেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা ।**

রেবিমিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট ।

১৬০৭০৪ নম্বর ।

সাধারণ ।—১৮৭৫ সাল ২০ জুন ।—পাটনার অন্তর্গত বেহারের সব ডেপুটী কালেক্টর জীবুত দ্বারা-  
প্রসাদ বারু ১৮৭৫ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল  
কার্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ২৪ জুন ।—মাতৌরের সব-ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বারু অক্ষয় কুমার বসু ১৮৭৫ সালের  
আপ্রিল মাসের ২৭ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধি  
৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে পনের দিন ছুটী পাইয়াছেন ।

খুলনার সব-ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বারু ভৈরবমাথ পালিত সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধি  
৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

জীবুত বারু ভৈরবমাথ পালিতে ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত  
জীবুত বারু গঙ্গানারায়ণ রায়, বি, এ, খুলনার সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম কবিত্তে নিযুক্ত হইলেন ।

ভাগলপুরের একটিং আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত ফ্রান্সিস উলিয়ম ব্যাডক্ সাহেব  
যে তারিখে জীবুত সি, সি, কুইন সাহেবের প্রতি কর্তব্যে ভারপর্ণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল  
কার্যকারকদের ছুটীর বিধি ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

জীবুত চাবলস কাম্বেল কুইন সাহেব যে তারিখে জীবুত বি, টি, টেলর সাহেবের প্রতি ভাগলপুর  
জিলার মাজিষ্ট্রেটী কর্তব্যে ভারপর্ণ করেন সেই তারিখ অবধি ভাগলপুরের আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী  
কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২৫ জুন ।—সীতামতীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত উলিয়ম ও'বাইলী  
সাহেব, সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১০ ধারামতে পনের দিন উপকরণার্থ  
ছুটী পাইয়াছেন ।

জীবুত সি, ডবলিউ, বোলটন সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন-  
পর্য্যন্ত মুরশিদাবাদের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত ফ্রান্সিস হেনরি হার্ডিং সাহেব, ঐ  
জিলাব অন্তর্গত বামপুরহাট মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইবেন ।

গবা জিলার অন্তর্গত আহানাবাদ মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও  
ডেপুটী কালেক্টর জীবুত এডওয়ার্ড ফুয়ার্ট সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধি ৬ অধ্যায়ের ২১  
ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

জীবুত ফুয়ার্ট সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত গবার  
ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত মৌলবী আবদুল হক ঐ জিলার অন্তর্গত আহানাবাদ  
মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২৮ জুন ।—বর্দ্ধমান খণ্ডের কমিশ্যনর জীবুত চার্লস ডামস বকলও সাহেব, সিবিল  
কার্যকারকদের ছুটীর বিধি ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২০ তারিখ অবধি  
তিন মাস ছুটী পাইলেন ।

জীবুত সি, টি, বকলও সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত  
রাজধানী খণ্ডের একটিং কমিশ্যনর জীবুত স্যর উলিয়ম জেমস হর্শেল সাহেব, বাবনেট বর্দ্ধমান খণ্ডের  
কমিশ্যনরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২৯ জুন ।—বালেশ্বরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বারু বরদাকান্ত  
মজুমদার গত মার্চ মাসের ২৯ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত দুই দিন অনুগ্রহে ছুটী  
পাইয়াছেন ।

বঙ্গারের সব ডেপুটী কালেক্টর জীবুত মৌলবী আবদুল রেজাক গত মে মাসের ১৪ তারিখের  
আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩  
ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৬ জুলাই ।]



*The 21st June 1875.*—The following gentlemen are appointed to form a Committee for the purpose of carrying out the provisions of Act VI (B C) of 1864 in the town and suburbs of Calcutta.—

Mr Bradford Leslie, Engineer to the Justices of the Peace

„ James Walker, Superintendent, Bengal Coal Company

„ David Scott, c s, Vice-Chairman of the Port Commissioners

Mr Stuart Saunders Hogg is appointed to be President of the Committee

*The 29th June 1875* —Mr George Easton, Head Assistant and Registrar of the Revenue and General side of the Bengal Secretariat, is appointed temporarily to act as an Assistant Secretary to the Government of Bengal, *vice* Mr R. Knight, resigned

Baboo Brohmonath Sen, Head Assistant, Revenue Department, is appointed temporarily to be Registrar of the Revenue side of the Bengal Secretariat, in addition to his own duties, *vice* Mr George Easton, appointed temporarily to act as an Assistant Secretary

Mr Edmund Durup deDombal, Head Assistant, Financial Department, is appointed temporarily to be a Head Assistant in the Bengal Secretariat, *vice* Mr George Easton, appointed temporarily to act as an Assistant Secretary

**POLICE** —*The 18th June 1875* —Mr William Dering Pratt, District Superintendent of Police, Hooghly, acted in the Third Grade of District Superintendents of Police from the 25th February to the afternoon of the 14th May 1875

*The 23rd June 1875* —The following promotions are made in the Police consequent on the retirement of Mr W L Owen, with effect from the 1st instant —

To the First Grade of District Superintendents —Major John Charles Campbell Daunt, v c

To the Second Grade of District Superintendents —Mr James Cockburn.

To the Third Grade of District Superintendents —Captain Herbert Maynard Ramsay

To the Fourth Grade of District Superintendents —Mr Arthur Blair.

To the Fifth Grade of District Superintendents —Mr. William John Kilby

To the First Grade of Assistant Superintendents.—Mr George Robert King Meares

To the Second Grade of Assistant Superintendents.—Mr. Richard Augustus D'Oyly Bignell

Baboo Gudadhur Khan, Acting Assistant Superintendent of Police, is confirmed in the Third Grade of that class of officers

*The 25th June 1875* —Mr Henry Maxwell Reily, Officiating District Superintendent of Police, Midnapore, is transferred to Mymensingh

Mr Sandford James Kilby, Assistant Superintendent of Police, on leave, is appointed to act as District Superintendent of Police, Midnapore, during the absence, on duty, of Mr C P L Macaulay, or until further orders

Mr Charles Armstrong Fisher, Assistant Superintendent of Police, is appointed to have charge of the District Police of Jessore, with effect from the date on which he relieved Mr J Masters This cancels the orders of the 7th instant, appointing him to act as District Superintendent of Police, Rungpore

Mr Thomas Gwyther Charles, Assistant Superintendent, in charge of the District Police of Mymensingh, is appointed to have charge of the District Police of Rungpore

Major William Leicester Nathornal Knyvett, District Superintendent of Police, Purneah, is appointed to act as Personal Assistant to the Inspector-General of Police during the absence, on leave, of Captain A R Wilkinson, or until further orders.

[Government Gazette, 6th July 1875]



১৮৭৫ সাল ২১ জুন।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৬৪ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের কার্যাপক্ষে কনি-  
কান্তি নগরে ও তৎশাখানগরে কনিষ্ঠস্বরূপ নিযুক্ত হইলেন।

শান্তিরক্ষার্থ জর্জিসনের ইঞ্জিনিয়ার জীবুত ব্রাডফোর্ড লেন্সলী সাহেব।

বাঙ্গাল কোল কোম্পানির সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবুত জেমস ওয়াকর সাহেব।

পোর্ট কমিশ্যনরদের প্রতিনিধি সভাপতি জীবুত ডেবিড স্কট সাহেব, সি, ই।

জীবুত স্কুরাট সওদাগর সাহেব উক্ত কনিষ্ঠের সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৯ জুন।—জীবুত আর মাইট সাহেব কর্মভ্যাগ করাতে তৎপরিবর্তে বাঙ্গাল সেক্রে-  
টারীর রেভিনিউ ও জেনরাল ডিপার্টমেন্টের হেড আসিষ্ট্যান্ট ও রেজিষ্ট্রার জীবুত জর্জ ইন্টন সাহেব  
কিয়ৎকালের নিমিত্তে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আসিষ্ট্যান্ট সেক্রেটারীর কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জীবুত জর্জ ইন্টন সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে আসিষ্ট্যান্ট সেক্রেটারীর কর্ম করণার্থে নিযুক্ত  
হওয়াতে তৎপরিবর্তে রেভিনিউ ডিপার্টমেন্টের হেড আসিষ্ট্যান্ট জীবুত বাবু ব্রহ্মনাথ সেন কিয়ৎকালের  
নিমিত্তে আপন কর্মভ্যতিরিক্ত বাঙ্গাল সেক্রেটারীর রেভিনিউ ডিপার্টমেন্টে রেজিষ্ট্রারের কর্ম করিতে  
নিযুক্ত হইলেন।

জীবুত জর্জ ইন্টন সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে আসিষ্ট্যান্ট সেক্রেটারীর কর্ম করণার্থে নিযুক্ত  
হওয়াতে কলিকাতা ডিপার্টমেন্টের হেড আসিষ্ট্যান্ট জীবুত এডমণ্ড ডরপ ডিউপল সাহেব কিয়ৎকালের  
নিমিত্তে বাঙ্গাল সেক্রেটারীর হেড আসিষ্ট্যান্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৮ জুন।—জুগলীর পোলীসেব ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট  
জীবুত উলিয়ম ডেরিং প্রাট সাহেব, ১৮৭৫ সালের ফেব্রুয়ারি মাসেব ২৫ তারিখঅবধি যে মাসেব ১৪  
তারিখের অপরাহ্ন পর্যন্ত পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের তৃতীয় শ্রেণীতে কর্ম করিয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২৩ জুন।—জীবুত ডবলিউ এল স্ট্রেন সাহেব কর্মহইতে অবসর গ্রহণ করাতে এই  
মাসের ১ তারিখ অবধি পোলীসে নিম্নলিখিত পদস্থ করা গেল।

মেজর জীবুত জাম চার্লস কাম্বেল ডান্ট সাহেব, বি, সি, ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের প্রথম  
শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

জীবুত জেমস কোর্বাণ সাহেব ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

কাণ্ডান জীবুত হর্কট মেনার্ড রামসে সাহেব, ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত  
হইলেন।

জীবুত আর্থার ব্রের সাহেব, ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের চতুর্থ শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

জীবুত উলিয়ম জাম কিলি সাহেব, ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের পঞ্চম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

জীবুত জর্জ রবার্ট কিং মিরস সাহেব, আসিষ্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের প্রথম শ্রেণীভুক্ত  
হইলেন।

জীবুত রিচার্ড আগস্টাস ডবলী বিগমেল সাহেব, আসিষ্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের দ্বিতীয়  
শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

পোলীসের একটি আসিষ্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবুত বাবু গদাধর খাঁ ঐ শ্রেণীর কার্যাকরকদের  
তৃতীয় শ্রেণীতে স্থানান্তরে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৫ জুন।—মেদিনীপুরের পোলীসের একটি ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবুত হেমরি  
মাক্সওয়েল রাইলী সাহেব, মরমসিংহে প্রেরিত হইলেন।

রাজকার্য্যাপলক্ষে জীবুত সি, পি, এল, মাকলে সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না  
হইলে পর্যন্ত পোলীসের আসিষ্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবুত সাওদাগর জেমস কিলি সাহেব, মেদিনীপুরের  
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন। ইনি ছুটি লইয়াছেন।

পোলীসের আসিষ্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবুত চার্লস আর্নস্ট ফিসব সাহেব, যে তারিখে জীবুত  
জি, মাক্স সাহেবের স্থানে কর্মের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখঅবধি যশোহর জিলাব পোলীসের  
কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইবেন। তিনি বঙ্গপুরের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম  
করণার্থে নিযুক্ত হইলেন গত মাসের ৭ তারিখের এই আজ্ঞা ইহাতে রহিত করা গেল।

মরমসিংহ জিলাব পোলীসের কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত আসিষ্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবুত  
ডামস গরখর চার্লস সাহেব, বঙ্গপুর জিলাব পোলীসের কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইবেন।

কাণ্ডান জীবুত এ, আর, উইলকিন্স সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা  
না হইলে পর্যন্ত পুরণিয়ার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট মেজর জীবুত উলিয়ম লেফের নাথরলাল  
নিবেট সাহেব পোলীসের ইন্সপেক্টর জেনরাল সাহেবের স্বকীয় আসিষ্ট্যান্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত  
হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৬ জুলাই।]



Mr George Robert King Meares, Assistant Superintendent of Police, is appointed to act as District Superintendent of Police, Purneah, during the absence, on duty, of Major W L N Knyvett, or until further orders

REGISTRATION — *The 23rd June 1875* — Baboo Nobin Krishna Bose, Sub-Registrar of Sealdah, is appointed to be Special Sub Registrar at Al pore, *vice* Baboo Prem Chand Boral, about to retire

Mr H S. Thompson is appointed to be Rural Sub-Registrar of Sealdah, *vice* Baboo Nobin Krishna Bose, transferred to Alipore

EDUCATION — *The 28th June 1875* — Mr J Behrendt, Assistant Professor, Patna College, having reported his return from furlough on the afternoon of the 18th April 1875, is allowed subsidiary leave up to the 21st idem to enable him to rejoin his appointment

*The 29th June 1875* — Mr J M Scott, c s, Professor, Civil Engineering Department of the Presidency College, is allowed leave for three months, under Section 3, Supplement F, of the Civil Leave Code, with effect from the 14th instant

OPIMUM — *The 20th June 1875* — Mr E F J Porcelli, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Mynpuri, is allowed leave for six months, under Section 5, Supplement F, of the Civil Leave Code, with effect from the 15th July 1875

MEDICAL — *The 19th June 1875* — Assistant Surgeon Nundo Coomar Mitter is appointed to the charge of the dispensary and sub-division of Deoghur, in the Sonthal Pergunnahs

*The 23rd June 1875* — Mr W H Cornish, District Superintendent of Police, Bankoora, is appointed to be a Member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at that place

The services of First Class Assistant Apothecary S Jackson, attached to the Presidency General Hospital, are replaced at the disposal of the Government of India in the Military Department

Second Class Assistant Apothecary P McKey is appointed to have charge of the Sumboo Nath Pundit Ward in the Presidency General Hospital, *vice* Assistant Apothecary S. Jackson

The services of the following Hospital Apprentices are replaced at the disposal of the Government of India in the Military Department —

Passed Hospital Apprentice John Gibb

• Hospital Apprentice Archibald Wright

Baboo Bhoobun Mohun Mitter, Superintendent of Vaccination, Eastern Bengal Circle, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI, of the Civil Leave Code, from the 1st July 1875, or from such date on which he may avail himself of the leave

*The 28th June 1875* — The unexpired portion of the leave granted to Assistant Surgeon Gopal Chunder Bose, under orders of the 23rd January 1875, is cancelled, with effect from the date on which he may rejoin his appointment at Seetamurhee

ECONOMIC MUSEUM — *The 21st June 1875* — In the notification published at page 681 of the *Calcutta Gazette* of the 9th June 1875, appointing certain gentlemen to be members of the Shahabad District Economic Museum Committee, for 'Mr M Tore,' read 'Mr M Fox'

*The 28th June 1875* — The following gentlemen are appointed to be members of the District Economic Museum Committee of Chittagong —

Mr T. M Kirkwood, Officiating Magistrate and Collector, *Chairman*

„ J C Vasey, Assistant Settlement Officer

„ J. Anderson, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Cox's Bazar

[*Government Gazette, 6th July 1875*]



রাজকার্যোপলক্ষে মেডর জিযুত ডবলিউ, এল, এম, নিবেট সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিযুত জর্জ রবর্ট কিং মিসস সাহেব পুনর্নির্বাচন পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বেজিষ্ট্রীকরণ সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৩ জুন।—জিযুত বারু প্রেমচাঁদ বড়াল কর্ম্ম হইতে অবসর গ্রহণ করিতে উদ্যত হওয়াতে শিখালদহের সব-রেজিষ্ট্রার জিযুত বারু নবীন কৃষ্ণ বন্দ্য, আলিপুরে বিশেষ সব-বেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জিযুত বারু নবীন কৃষ্ণ বন্দ্য শিখালদহে প্রেরিত হওয়াতে তৎপরিবর্তে জিযুত এচ, এস, ডামসন সাহেব, শিখালদহেব প্রায় সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৮ জুন।—পাটনা কালেক্টর সহকারী অধ্যাপক জিযুত জে, বেহরেন্ট সাহেব, ১৮৭৫ সালের আগ্রিল মাসে ১৮ তারিখের অপরাহ্নে নিযুক্ত হুটী হইতে প্রত্যাগমন করিয়াছেন এমত বিপোর্ট করাতে আপন কর্ম্ম পুনর্গ্রহণ করিতে পাবিব্যার নিমিত্তে ৬ মাসে ২১ তারিখ পর্যন্ত উপবরণার্থ হুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২৯ জুন।—প্রেসিডেন্সী কালেক্টর সিভিল ইঞ্জিনিয়ারিং ডিপার্টমেন্টের অধ্যাপক জিযুত জে, এম, স্টুট সাহেব, সি, ই, সিভিল কার্যকারকদের হুটীর ৮ চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এই মাসে ১৪ তারিখ অবধি তিন মাস হুটী পাইয়াছেন।

আফীম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২০ জুন।—মাইনপুরী আফীমের আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট জিযুত ই, এফ, জে, পর্সেলি সাহেব, সিভিল কার্যকারকদের হুটীর ৮ চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধির ৫ ধারামতে ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসে ১৫ তারিখ অবধি ছয় মাস হুটী পাইয়াছেন।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৯ জুন।—আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জিযুত নন্দকুমার মিত্র সীওতাল পবগনাব অন্তর্গত দেবগড় ঔষধালয়ের ও মহকুমার কার্যের ভাব গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৩ জুন।—বাঁকুড়া পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিযুত ডবলিউ এচ কর্ণিস সাহেব সেই স্থানের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

প্রেসিডেন্সী জেমস হাম্পাতালে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট আপথিকবি জিযুত এস জাকসন সাহেব মিলিটারী ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে পুনর্কীর নিযুক্ত হইলেন।

আসিস্ট্যান্ট আপথিকবি জিযুত এস জাকসন সাহেবের পরিবর্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট আপথিকবি জিযুত পি মাকি সাহেব প্রেসিডেন্সীর জেমস হাম্পাতালের অন্তর্গত শমুনাথ পণ্ডিতের ওয়ার্ডের কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মিল্লিলিখিত হাম্পাতাল আগ্রিণ্টসেরা মিলিটারী ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে পুনর্কীর নিযুক্ত হইলেন।

পবীকোত্তীর্ণ হাম্পাতাল আগ্রিণ্টস জিযুত জাম গিব সাহেব।

হাম্পাতাল আগ্রিণ্টস জিযুত আর্চিবল্ড রাইট সাহেব।

পূর্ব বঙ্গদেশ চক্রেব তীকাদান কার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিযুত বারু ভুবনমোহন মিত্র, ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসে ১ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে হুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের হুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে তিন মাস হুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২৮ জুন।—আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জিযুত গোপালচন্দ্র বন্দ্য ১৮৭৫ সালের জানুয়ারি মাসের ২৩ তারিখের আজ্ঞামতে যে হুটী পান, সীতামতীতে স্বীয় কর্ম্মের ভার পুনঃ গ্রহণের তারিখ অবধি তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

ইকনমিক মিউসিয়ম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২১ জুন।—শাহাবাদ জিলার ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটীতে কএক মহাশয়ের নিষেগ বিষয়ক যে জ্ঞাপনপত্র ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের ৬৮৭ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহাতে “জিযুত এম, টোব সাহেব” এই নামের পরিবর্তে “জিযুত এম, ফক্স সাহেব” পাঠ করিতে হইবে।

১৮৭৫ সাল ২৮ জুন।—মিল্লিলিখিত মহাশয়েরা চট্টগ্রাম জিলার ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জিযুত টি এম কর্কউড সাহেব, সভাপতি।

বন্দোবস্তী কার্যের আসিস্ট্যান্ট কর্তৃপক্ষ জিযুত জে, সি, বীলি সাহেব।

কল্লাবাজারের আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত জে, আণ্ডবসন সাহেব।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৬ জুলাই।]



Mr. A. G. Watson, Manager, Baromossa Tea Garden

„ T Determes, Merchant, Chittagong

Baboo Kanto Prosad Hazari, Zemindar

„ Anunda Churn Kastagree, Assistant Surgeon and Zemindar

„ Nobin Chunder Sen, Deputy Collector and Zemindar

„ Huri Chaitanya Ghose, Personal Assistant to Commissioner.

„ Iswar Chunder Bose, Head Master, Chittagong School.

„ Ram Doyal Purohit, of Battikim, Zemindar

„ Annunto Ram Ghose, Moonsif of Futtickcherry

„ Chundro Kumar Roy, Moonsif of Cox's Bazar

„ Bisheshur Bhattacharjee, Sub-Inspector of Post Office

Moulvi Zulfaquir Aly, Superintendent, Chittagong Madriassa

Sheik Assad Aly Khan, Zemindar

ROAD CESS — *The 24th June 1875* — Mr F Smith, District Engineer of Tipperah, is appointed, under Section 49, Act X (B C) of 1871, to be a member of the District Road Cess Committee of that place

ERRATUM — *The 29th June 1875* — In the 5th line of paragraph 5 of the Resolution headed "Subordinate Civil Service Examination, 1875," published at page 723 of the *Calcutta Gazette* of the 23rd instant, for 'Surveying,' read 'Chemistry'

R L MANGLES,  
*Offg Secy. to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 29th June 1875* — Under Section 2 of the District Road Cess Act, 1871, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that the cesses leviable under the said Act shall take effect in the district of Mymensingh from the 1st October 1875

Under Section 70 of the aforesaid Act, the Lieutenant-Governor is pleased to determine that the month in which the District Committee shall meet to prepare estimates of income and expenditure for the cess year next ensuing, as in the said Section provided, shall be August, in the said district

H J REYNOLDS,  
*Offg. Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 29th June 1875* — Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required by Government at the public expense for a public purpose, viz for the construction of distillery buildings in muhulla Shibpore Adampore, in mouzah Kootumba, pergunnah Kootumba, district Gya, it is hereby declared that for the above purpose a plot of land measuring 1 beegha 5 cottahs is required in the above village

The land is bounded on the *north* by the Kootumba and Nobnuggur road, on the *east* by the rubbi land of Mojadid Meán, on the *south* by the Pyne, and on the *west* by the *Muth* buildings of Ramjeet Bharthee

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

H. J. REYNOLDS,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

[Government Gazette, 6th July 1875]



বারমসিয়ার চা-বাগানের কার্যাবধায় জি. ওয়াটসন সাহেব।  
 চট্টগ্রামের সওদাগর জি. টি. ডিটরমিস সাহেব।  
 জমিদার জি. বাবু কান্তপ্রসাদ হাজারী।  
 আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক ও জমিদার জি. বাবু আনন্দচরণ কাঞ্চিগিরি।  
 ডেপুটি কালেক্টর ও জমিদার জি. বাবু মনোমোহন সেন।  
 কমিশ্যনর সাহেবের প্রকীর আসিস্ট্যান্ট জি. বাবু হরিচৈতন্য ঘোষ।  
 চট্টগ্রামের কুলের প্রধান শিক্ষক জি. বাবু ঈশ্বরচন্দ্র বসু।  
 বাটিকিনির জমিদার জি. বাবু রামদয়াল পুরোহিত।  
 ফটিকচেরির মুন্সেফ জি. বাবু অমলুরাম ঘোষ।  
 কল্লাবাজারের মুন্সেফ জি. বাবু চন্দ্রমুখার দাস।  
 ডাকঘরের সব-ইন্স্পেক্টর জি. বাবু বিশ্বেশ্বর ভট্টাচার্য।  
 চট্টগ্রামের মাদ্রাসার সুপারিন্টেন্ডেন্ট জি. বাবু মোলবী জল ফকীর আলী।  
 জমিদার জি. বাবু সেখ আসাদআলী খাঁ।

পঞ্চকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৪ জুন।—ত্রিপুরা জিলার ইঞ্জিনিয়ার জি. বাবু এফ. স্মিথ সাহেব, ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৪৯ ধারামতে সেই স্থানের জিলাপঞ্চকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৫ সাল ২৯ জুন।—“সবরডিমেট সিভিল সরবিসের ১৮৭৫ সালের পরীক্ষা” বিষয়ক যে নির্দারণ এই মাসের ২৯ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে ৭৪৫ পৃষ্ঠায় প্রকাশ হয় তাহার ৫ নম্বর ৩ পংক্তিতে “জরীপাকার্যে” এই কথা পবিত্তে “কিম্বি বিদ্যায়” পাঠ-কবিত্তে হইবে।

আব, এল, মাজেলস,  
 বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৯ জুন।—জি. বাবু লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব প্রদেশীয় পঞ্চকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ২ ধারামতে এই আজ্ঞা করিলেন। উক্ত আইনমতে যে কর আদায় করা যাইবে তাহা ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখঅবধি ময়মনসিংহ জিলায় প্রচলিত হইবে।

জি. বাবু লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব উক্ত আইনের ৭০ ধারামতে এই স্থির কবিয়াছেন। ঐ জিলাতে কমিটির মহাশয়েরা উক্ত ধারাব বিধানমতে অংগত মাসে তাহার পব বৎসরের আয়দায়ের অনুমানপত্র প্রস্তুত করণার্থে সভা কবিবেন।

এচ, জে, বেনলডস,  
 বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৯ জুন।—বাজকীয় কার্যাবধায় নিমিত্তে অর্থাৎ গয়া জিলায় অন্তর্গত কুটুয়া পবগমার কুটুয়া মোজাব শিবপুর আদমপুর মহল্লার মদের ভাটীর যব নির্মাণার্থে বাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জি. বাবু লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যাবধায় নিমিত্তে উক্ত গ্রামে ১১০ কাঠা একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমির উত্তর সীমা কুটুয়া ও মবিনগরের পথ, পূর্বসীমা মোজাদিদ মিঞার ববি গন্দের ভূমি, দক্ষিণ সীমা জলাশয়, পশ্চিম সীমা রামজীৎ ভট্টির মঠবাড়ী।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, বেনলডস,  
 বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৬ জুলাই।]



## JUDICIAL DEPARTMENT

No 1608C S

*The 5th June 1875* —The Lieutenant-Governor is pleased to accept the resignation tendered by Mr C Tweedie of his office of Honorary Magistrate in the Jhenidah Division of the Jessore district

*The 18th June 1875* —Baboo Moti Loll Sircar, B L, Second Moonsif of Comillah, in Tipperah, is appointed to be Moonsif of Nassirnuggar, in that district, *vice* Baboo Jogut Chunder Roy, appointed to be a Subordinate Judge

Baboo Akshoy Kumar Ghose is appointed to act until further orders as Second Moonsif of Comillah, in Tipperah

*The 20th June 1875* —Baboo Anantaram Ghose, Moonsif of Futtickcherry, in Chittagong, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class for the purpose of presiding at the Futtickcherry bench meetings

Mr A L Webster, Manager of the Hulda Valley Tea Estates, is appointed to be an Honorary Magistrate in the district of Chittagong, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

Dr W G Clarke is appointed to be an Honorary Magistrate in the district of Monghyr, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

*The 21st June 1875* —The Lieutenant-Governor is pleased to accept the resignation tendered by the following gentlemen of their appointments as Honorary Magistrates in the Mudhepoora Division of the Bhagulpore district —

Baboo Subol Singh

„ Mahtab Mundul

*The 23rd June 1875* —The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Jessore, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class —

Mr James Meik, Manager, Narail Estate

„ Henry Oatts, Indigo Planter

Baboo Gudadhur Mitter, Pleader

*The 25th June 1875* —Mr Francis Henry Harding, who has, under separate orders of this date, been appointed to have charge of the Rampore Haut Division of the Moorshedabad district, is vested with the powers of a Magistrate of the 2nd Class

Syed Ali Quilly Khan, Special Sub-Registrar, is appointed to be an Honorary Magistrate in the district of Monghyr, and is vested with the powers of a Magistrate of the 3rd Class

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS —*The 23rd June 1875* —Baboo Gopee Nath Matai, Sudder Moonsif of Bhagulpore, is allowed privilege leave of absence for fifteen days from the 14th June 1875, or from any subsequent date, under Section 21, Chapter VI, of the Civil Leave Code

*The 24th June 1875* —Moulvi Dadar Buksh, 2nd Moonsif in the district of Shahabad, is allowed leave of absence for seven days retrospectively from the 4th June 1875, under Section 3, Supplement F, of the Civil Leave Code, the Moonsif's Serishtadar being placed in charge of the current duties of the office

*The 25th June 1875* —Baboo Nil Money Dass, Moonsif of Sulkeah, in the district of Hooghly, is allowed privilege leave of absence for three months, under Section 21, Chapter VI, of the Civil Leave Code

R L MANGLES,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 23rd June 1875* —It is hereby notified that under the provisions of Section 22 of Act VIII of 1859, the Lieutenant-Governor is pleased to exempt Maharajah Kissen Pratap Sahoe Bahadoor, of Hutwa, in Sarun, from personal attendance in the Civil Courts

R L MANGLES,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*



১৬০৮CS নম্বর ।

১৮৭৫ সাল ৫ জুন ।—জীযুত টুইডী সাহেব যশোহর জিলায় অন্তর্গত ঝিনিদহ মহকুমার অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদ ত্যাগ কবণার্থে যে পত্র পাঠান জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন ।

১৮৭৫ সাল ১৮ জুন ।—জীযুত বারু জগদজ্ঞ বাধ সবরডিমেন্ট জজের পদে নিযুক্ত হওয়াতে তৎপরিবর্তে ত্রিপুরার অন্তর্গত কমিল্লাব দ্বিতীয় মুন্সেফ জীযুত বারু মতিলাল সবকার, বি, এল, ঐ জিলায় অন্তর্গত নাশিবনগরের মুন্সেফের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জীযুত বারু অক্ষয়কুমার ঘোষ অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ত্রিপুরার অন্তর্গত কমিল্লাব দ্বিতীয় মুন্সেফের কর্তব্য কবণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২০ জুন ।—চট্টগ্রামের অন্তর্গত কাটকচেরিৰ মুন্সেফ জীযুত বারু অমলবাম ঘোষ কাটকচেরীৰ বেঞ্চ সভায় অধ্যক্ষতা কবণার্থে দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

হলদাব ব্যালি চা মহালের কার্য্যাধ্যক্ষ জীযুত এ এল ওষেবম্ভর সাহেব চট্টগ্রাম জিলায় অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

ডাক্তর জীযুত ডবলিউ জি ক্লার্ক সাহেব মুন্সেফ জিলায় অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ২১ জুন ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা তাগলপুর জিলায় অন্তর্গত মন্সেপুৰা মহকুমার অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদত্যাগ কবণার্থে যে পত্র পাঠান জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন ।

জীযুত বারু নবল সিংহ ।

,, ,, মহতাপ মণ্ডল ।

১৮৭৫ সাল ২৩ জুন ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যশোহর জিলায় অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

নডাইল ইফেটের কার্য্যাধ্যক্ষ জীযুত জেমস মীক সাহেব ।

নীলকর জীযুত হেমবি ওটস সাহেব ।

উকীল জীযুত বারু গদাধর মিত্র ।

১৮৭৫ সাল ২৫ জুন ।—জীযুত ফ্রান্সিস হেনরি হার্ডিং সাহেব, অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে মুর্শিদাবাদ জিলায় অন্তর্গত বামপুৰহাট মহকুমার কার্য্যে তাব গ্রহণার্থে নিযুক্ত হওয়াতে দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

বিশেষ সব-বেজিষ্ট্রার জীযুত সৈয়দ আলি কুনি খাঁ মুন্সেফ জিলায় অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

মুন্সেফদের ছুটী ।—১৮৭৫ সাল ২৩ জুন ।—তাগলপুরের সদর মুন্সেফ জীযুত বারু গোপীনাথ মাতাই সিবিলা কার্য্যাকারকদের ছুটীর বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৪ তারিখ অবধি অথবা তাহার পূর্বের কোন তারিখ অবধি পনের দিন অন্তর ছুটী পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ২৪ জুন ।—শাহাবাদ জিলায় দ্বিতীয় মুন্সেফ জীযুত মোলবী দেদারবক্স সিবিলা কার্য্যাকারকদের ছুটীর ৮ চিক্রিত পরিণিষ্ঠে বিধি ৬ অধ্যায়ে ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ৪ তারিখ অবধি সাত দিন ছুটী পাইয়াছেন, কার্য্যালয়ের চলিত কর্ম্মে তাব মুন্সেফের সিবিলাতাদারের প্রতি অপিত থাকিবে ।

১৮৭৫ সাল ২৮ জুন ।—জুগলী জিলায় অন্তর্গত শালিখার মুন্সেফ জীযুত বারু নীলমণি দাস সিবিলা কার্য্যাকারকদের ছুটীর বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে তিন মাস অন্তর ছুটী পাইয়াছেন ।

আব, এল, মাজেলস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটরী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২৩ জুন ।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব সাবণের অন্তর্গত হাটওয়ার মহাবাঙ্গা জীযুত কৃষ্ণপ্রতাপ শাহী বাহাদুরকে ১৮৫৯ সালের ৮ আইনের ২০ ধারার নিধানমতে দেওয়ানী আদালতে প্রবেশমহইতে মুক্ত করিলেন ।

আব, এল, মাজেলস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটরী ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৬ জুলাই ।]



## PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal)

## ESTABLISHMENT

*The 24th June 1875*

*No 285 —Leave of Absence* —Mr T Smith, Sub-Engineer, Second Grade, attached to the Dacca Division, is allowed privilege leave for three months, under Section 12, Supplement F, of the Civil Leave Code

*No 286 —Transfer* —Baboo Bollye Chand Gooptoo, Overseer, First Grade, from the Bhagulpore to the Nuddea District

## LOCAL COMMUNICATIONS

*No 287 —Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India* —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the construction of a road from Chatna to Sussunia *via* villages of Koliaberia, Goortopa, Kalipore, Howsibad, Kaliajhoriah, Paroolia, and Joggontolia, in pergunnah Chatna, in the district of Bankoora, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land 6 miles in length and 50 feet in breadth, measuring, more or less, 109 8 beeghas of standard measurement, is required within the aforesaid villages of Chatna, Koliaberia, Goortopa, Kalipore, Howsibad, Kaliajhoriah, Paroolia, Joggontolia, and Sussunia

2 This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

*No 289 —Notification* —Mr J F Galiffe, Collector and Supervisor, Calcutta Canals, resumed charge of his office, on return from privilege leave, on the 1st June 1875, before noon

*No 290 —Transfer* —Mr W Fernie, Assistant Engineer, First Grade, from the Purneah Special Division to the Purneah District, which he joined on the 3rd June 1875, after noon

*No 291 —Notification* —Baboo Gobind Chunder Mookerjee, Overseer, Second Grade, attached to the Purneah Special Division, rejoined the Cuttack and Balasore District on the 9th June 1875, after noon

*No 292* —Mr H T Guyther, Apprentice Engineer, joined the Rajshahy Division on the 12th June 1875, before noon

*No 293 —Posting* —Mohendronath Mookerjee, Apprentice Engineer, attached to the West Tirhoot Special Division, is posted to the Patna District as a temporary arrangement, which he joined on the 16th June 1875, after noon

## LOCAL COMMUNICATIONS

*The 26th June 1875*

*No 294 —Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India* —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the construction of a road from Beliatore to Damoodah *via* villages Jambedia, Chandooria, Damoodarpore, Foolharah, Malkooria, Majoordakra, Shoragara, Shonyashirband, Bowriahkhohia, Bowria Madhaopore, and Rampore Chowpara, in pergunnah Bistoopore, and Sharajpore, Dajoorce, Thocktoka, Baharjunglee, Adaspore Shyargram, Shoudarpore, and Burjora, in pergunnah Shaharjora, in the district of Bankoora, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land 11 miles 10 chains in length and 50 feet in breadth, measuring, more or less, 213 92 beeghas, is required within the aforesaid villages of Beliatore, Jambedia, Chandooria, Damoodarpore, Foolharah, Malkooria, Majoordakra, Shoragara, Shonyashirband, Bowriahkhohia, Bowria Madhaopore, Rampore Chowpara, Sharajpore, Dajoorce, Thocktoka, Baharjunglee, Adaspore Shyargram, Shoudarpore, and Burjora.

2 This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

[ *Government Gazette, 6th July 1875* ]



## বঙ্গদেশের পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশ্চাবিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ২৪ জুন।

২৮৫ নম্বর।—ছুটী।—ঢাকাখণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জীযুত টি, স্মিথ সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর ১ চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধি ১২ ধারামতে তিন মাস অক্ষুণ্ণে ছুটী পাইয়াছেন।

২৮৬ নম্বর।—স্থানান্তরে নিষেগ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র জীযুত বাবু বলাইচাঁদ গুপ্ত, ভাগল-পুরহইতে নদীয়া জিলায় প্রেরিত হইলেন।

স্থানীয় বস্ত্রাদিবিষয়ক।

২৮৭ নম্বর।—ভাবতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ঝাঁকুড়া জিলার অন্তর্গত চাটনা পবগমার কোলিয়ারবেডিয়া ও গুড়টোপা ও কালীপুর ও হোসিবাদ ও কালিয়ারিয়া ও পাকলিয়া ও জগোমতলিয়া গ্রাম দিয়া চাটনামধ্যস্থি স্মু-নিরাপধ্যস্ত পথ প্রস্তুত কবণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত চাটনা ও কোলিয়ারবেডিয়া ও গুড়টোপা ও কালীপুর ও হোসিবাদ ও কালিয়ারিয়া ও পাকলিয়া ও জগোমতলিয়া ও স্মুনিয়া গ্রামে ৬ মাইল দীর্ঘ ও ৫০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ কতিমতে হুমাধিক ১০৯৮ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রযোজন।

২। উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

২৮৯ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—কলিকাতার খালসমূহের কালেক্টর ও স্তপরবাইসর জীযুত জে, এক, গালিক সাহেব অক্ষুণ্ণে ছুটীহইতে প্রত্যাগমন কবিয়া ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১ তারিখে পূর্বাঙ্কে স্বীয় কর্ম গ্রহণ করিলেন।

২৯০ নম্বর।—স্থানান্তরে নিষেগ।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ডবলিউ কবনি সাহেব, পুর্বাংশ বিশেষ খণ্ডহইতে পুর্বাংশ জিলায় নিযুক্ত হওয়াতে ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ৩ তারিখে অপবাঞ্চে তথায় কর্ম গ্রহণ করিলেন।

২৯১ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পুর্বাংশ বিশেষ খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র জীযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র মুখোপাধ্যায় ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ৯ তারিখে অপবাঞ্চে কটক ও বালেশ্বর জিলায় পুনর্বার কর্ম গ্রহণ করিলেন।

২৯২ নম্বর।—আপ্রিন্টিস ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এচ, টি, গমথর সাহেব ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১০ তারিখে পূর্বাঞ্চে রাজশাহী খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

২৯৩ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—পশ্চিম ত্রিহুত বিশেষ খণ্ডে নিযুক্ত আপ্রিন্টিস ইঞ্জিনিয়ার জীযুত মহেন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায় কিয়ৎকালের নিমিত্তে পাটনা জিলায় অবস্থিত হওয়াতে ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৬ তারিখে অপবাঞ্চে তথায় কর্ম গ্রহণ করিলেন।

স্থানীয় বস্ত্রাদি বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ২৬ জুন।

২৯৪ নম্বর।—ভাবতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ঝাঁকুড়া জিলার অন্তর্গত বিষ্ণুপুর পবগমার জামবেদিয়া ও চাঁতুড়িয়া ও দামোদরপুর ও ফুলহরা ও মালকুবিয়া ও মাজুদকরা ও শোরাগড়া ও সন্ন্যাসীবাঁধ ও বোরিয়াখোলিয়া ও বোরিয়ামাধবপুর ও বামপুর চৌপাড়া গ্রাম এবং শহরঘোড়া পরগমার শেরাজপুর ও দাজুবি ও থোকটোকা ও বাহাবের জঙ্গল ও আদাসপুর শেখাবগ্রাম ও সৌদারপুর ও বড়ঘোড়া গ্রাম দিয়া বেলিয়া তোব অবধি দামোদা পর্যন্ত পথ করিবাব নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত বেলিয়াতোব ও জামবেদিয়া ও চাঁতুড়িয়া ও দামোদরপুর ও ফুলহরা ও মালকুবিয়া ও মাজুদকরা ও শোরাগড়া ও সন্ন্যাসীবাঁধ ও বোরিয়াখোলিয়া ও বোরিয়া মাধবপুর ও বামপুর চৌপাড়া ও শেরাজপুর ও দাজুবি ও থোকটোকা ও বাহাবের জঙ্গল ও আদাসপুর শেরার গ্রাম ও সৌদারপুর ও বড়ঘোড়া গ্রামের মধ্যে ১১ মাইল ১০ চেইন দীর্ঘ ও ৫০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ কতিমতে হুমাধিক ২১৩৯২ বিঘা পরিমিত একখণ্ড ভূমির প্রযোজন।

২। উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১ জুলাই]



*No 295 —Leave of Absence* —Mr C Wells, Supervisor, First Grade, attached to the Purneah Special Division, for eighteen days, on medical certificate, under Section 3, of the Civil Leave Code, with effect from the 1st September 1874

*No 296 —Transfer* —Corporal R Higgins, Overseer, First Grade, from the Darjeeling Division to the Gya District

*No 297 —Notification* —Serjeant J Wilson, Overseer, First Grade, joined the Dacca Division on the 14th June 1875, after noon

\* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 210, dated 28th May 1875

*No 298 —Leave of Absence* —The privilege leave for three months granted\* to Baboo Kedarnath Paul, Overseer, First Grade, attached to the Rajshahye Division, is cancelled

*No 299 —Notification* —Serjeant E Brown, Overseer, First Grade, joined the Dinagopore Division on the 17th May 1875, before noon

*No 300 —Transfer* —Corporal E Hughes, Overseer, First Grade, from the Gya to the Patna District

*No 301 —Leave of Absence* —Baboo Kedarnath Roy, Overseer, Second Grade, attached to the Bhagulpore District, is allowed privilege leave for two months, under Section 12, Supplement F, of the Civil Leave Code

*No 302 —Transfer* —Baboo Saroda Churn Bose, Overseer, Third Grade, from the Dinagopore Special Division to the Rajshahye Division, which he joined on the 9th June 1875 before noon

*No 303 —Leave of Absence* —Baboo B S Runger Naidoo, Accountant, Fourth Grade, attached to the Arra Division, is allowed privilege leave for three months, under Section 12, Supplement F, of the Civil Leave Code, with effect from the 10th June 1875

*No 304 —Notification* —The appointment of Baboo Soorjee Coomar Banerjee as Officiating Accountant, Fourth Grade, in the Dchree Division, in this Office Notification No 155, dated 1st May 1875, is cancelled

*No 305 —Appointment* —Baboo Okhov Coomar Ghose is appointed to officiate as Accountant, Fourth Grade, and posted to the Dchree Division

*The 25th June 1875*

*No 306 —Leave of Absence* —Mr G Potheary, Executive Engineer, Second Grade, and Officiating Special Superintending Engineer, Tirhoot Chumparun Special Division, is allowed privilege leave for two months and twenty seven days, under Section 21, of the Civil Leave Code, with effect from the 9th June 1875

*No 307 —Transfer* —Baboo Khetter Mohun Bose, Executive Engineer, Third Grade, from the late Singhbloom and Maibloom District to the Chittagong Division

*No 308 —Appointment* —Baboo Madhub Chunder Roy, Executive Engineer, Fourth Grade West Tirhoot Special Division, is appointed as Executive Engineer of the Tirhoot District

*No 309 —Transfer* —Mr J. Smart, Assistant Engineer, Third Grade, from the Chumparun Special Division to the Darjeeling Division

*No 310 —Postings* —Baboo Ramdoyal, Apprentice Engineer, attached to the West Tirhoot Special Division, is posted to the Gya District as a temporary arrangement

*No. 311* —Baboo M H, Apprentice Engineer, attached to the West Tirhoot Special Division, is posted to the Tirhoot District as a temporary arrangement

*No 312 —Transfer* —Serjeant G Haining, Overseer, First Grade, from the Chumparun Special Division to the Purneah District

[Government Gazette, 6th July 1875]



২৯৫ নম্বর ।—ছুটী ।—পুরণিয়া বিশেষখণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর সুপারবাইসর জীযুত সি, ওয়েলস সাহেব, চিকিৎসকের সর্টিফিকেটক্রমে সিভিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৪ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি আঠার দিন ছুটী পাইয়াছেন ।

২৯৬ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র কর্পোবাল জীযুত আব হিগিন্স সাহেব, দার্জিলিং খণ্ডহইতে গয়া জিলায় প্রেরিত হইলেন ।

২৯৭ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সার্জেন্ট জীযুত জে উইলসন সাহেব ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৪ তারিখের অপরাহ্নে ঢাকা খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন ।

\* বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্ট  
মেন্টের ১৮৭৫ সালের ২৮ মের ২১০ নং জ্ঞাপনপত্র ।

২৯৮ নম্বর ।—ছুটী ।—বাজশাহী খণ্ডে নিযুক্ত  
প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র জীযুত বারু কেরার নাথ পাল  
যে তিন মাস অনুগ্রহে ছুটী পান \* তাহা বহিত করা  
গেল ।

২৯৯ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সার্জেন্ট জীযুত ই, ব্রৌন সাহেব ১৮৭৫ সালের  
মে মাসের ১৭ তারিখের পূর্বাহ্নে দিনাজপুর খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন ।

৩০০ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র কর্পোবাল জীযুত ই হিউজ সাহেব  
গয়াহইতে পাটনা জিলায় প্রেরিত হইলেন ।

৩০১ নম্বর ।—ছুটী ।—ভাগলপুর জিলায় নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র জীযুত বারু কেরারনাথ  
বায়, সিভিল কার্য্যকারকদের ছুটীর ৪<sup>র্থ</sup> চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে দুই মাস অনুগ্রহে ছুটী  
পাইয়াছেন ।

৩০২ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র জীযুত বারু শাবদাচরণ বসু, দিনাজ-  
পুর বিশেষ খণ্ডহইতে বাজশাহীখণ্ডে প্রেরিত হওয়াতে ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ৯ তারিখের পূর্বাহ্নে  
তথায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন ।

৩০৩ নম্বর ।—ছুটী ।—আবাক্ষণ্ডে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টাণ্ট জীযুত বারু বি. এস, রুদ্দিয়া  
টেনন্ট, সিভিল কার্য্যকারকদের ছুটীর ৪<sup>র্থ</sup> চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে ১৮৭৫ সালের ১০ জুন  
অবধি তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইলেন ।

৩০৪ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—এই কার্যালয়ের ১৮৭৫ সালের মে মাসের ১ তারিখের ১২৫ নং বিজ্ঞা-  
পনে চতুর্থ শ্রেণীর একটিং আকৌন্টাণ্ট জীযুত বারু সূর্য্যকমার বাল্ম্যাপাণ্যায়ের দেহতী খণ্ডে নিয়োগের  
যে কথা আছে তাহা বহিত করা গেল ।

৩০৫ নম্বর ।—নিয়োগ ।—জীযুত বারু অক্ষয়কুমার ঘোষ চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টাণ্টের কর্ম্ম করণার্থে  
নিযুক্ত হইয়া দেহতী খণ্ডে অবস্থিত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২৮ জুন ।

৩০৬ নম্বর ।—ছুটী ।—ত্রিহৃত চাম্পারন বিশেষ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর এক্সেসিটিব ইঞ্জিনিয়ার ও  
একটিং বিশেষ সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জি, পবিকরি সাহেব সিভিল কার্য্যকারকদের ছুটীর  
বিধির ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ৯ তারিখ অবধি দুই মাস সাতাশ দিন  
অনুগ্রহে ছুটী পাইয়াছেন ।

৩০৭ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—তৃতীয় শ্রেণীর এক্সেসিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত বারু ক্ষেত্রমোহন  
বসু ভূতপূর্ব সিংহভূম ও মানভূম জিলাহইতে চট্টগ্রাম খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

৩০৮ নম্বর ।—নিয়োগ ।—পশ্চিম ত্রিহৃত বিশেষ খণ্ডের চতুর্থ শ্রেণীর এক্সেসিটিব ইঞ্জিনিয়ার  
জীযুত বারু নাথবচস্র বায় ত্রিহৃত জিলায় এক্সেসিটিব ইঞ্জিনিয়ারের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

৩০৯ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে স্মার্ট, সাহেব  
চাম্পারন বিশেষ খণ্ডহইতে দার্জিলিং খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

৩১০ নম্বর ।—অবস্থিতির কথা ।—পশ্চিম ত্রিহৃত বিশেষ খণ্ডে নিযুক্ত অ্যাপ্রিণ্টিস ইঞ্জিনিয়ার জীযুত  
বামদয়াল বারু কিয়ৎকালের নিমিত্তে গয়া জিলায় অবস্থিত হইলেন ।

৩১১ নম্বর ।—পশ্চিম ত্রিহৃত বিশেষ খণ্ডে নিযুক্ত অ্যাপ্রিণ্টিস ইঞ্জিনিয়ার জীযুত বারু মন, কিয়ৎকালের  
নিমিত্তে ত্রিহৃত জিলায় অবস্থিত হইলেন ।

৩১২ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সার্জেন্ট জীযুত জি হেমিং সাহেব  
চাম্পারন বিশেষ খণ্ড হইতে পুর্বাণিয়া জিলায় প্রেরিত হইলেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৬ জুলাই ।]



*No 313 —Leave of Absence* —Conductor W J Herdman, Supervisor, First Grade, attached to the Balasore and Cuttack District, is allowed privilege leave for one month, under Chapter 6, Section 21, of the Civil Leave Code.

*No 314* —Baboo Taraprosono Mookerjee, Overseer, Third Grade, attached to the Tirhoot District, is allowed privilege leave for three months, under Section 12, Supplement F, of the above rules

*The 29th June 1875*

*No 315 —Notification* —The 24-Pergunnahs, Nuddea, and Jessore Public Works district charges are abolished with effect from the 1st July 1875, and the following revised, arrangements are made in lieu thereof —

I —The Circular and Eastern Canals, comprising the canals from the river Hooghly, the outer route, and the canals in the Backergunge District, with  

Bunseerhaut Sathkeera	Khoolna Bhageonhaut	the sub divisions specified in the margin, of the 24-Pergunnahs
--------------------------	------------------------	---

and Jessore Districts, will be formed into a Public Works executive charge, to be designated the Circular and Eastern Canals Division, with head-quarters at Calcutta

2 The district of the 24-Pergunnahs will also for the present, or until further orders form a portion of the Circular and Eastern Canals Division

II —The districts of Nuddea and Jessore will be formed into a Public Works executive charge, to be designated the Presidency Division, with head quarters at Kishnaghur

*No 316 —Appointments* —Mr J A Windle, Executive Engineer, Second Grade, 24 Pergunnahs District, to be Executive Engineer of the Circular and Eastern Canals Division

*No 317* —Mr P J Neuville, Executive Engineer, Third Grade, Nuddea District, to officiate as Executive Engineer of the Presidency Division as a temporary arrangement, or until further orders

*No 318 —Postings* —The following Assistant Engineers, Upper Subordinates, and Accountant, now attached to the 24-Pergunnahs, Nuddea, and Jessore Districts, are posted to the divisions specified opposite to their names —

*Circular and Eastern Canals Division*

Mr H J Handley, Assistant Engineer, Second Grade  
 Baboo Radhica Narain Ghose, Assistant Engineer, Second Grade  
 „ Ramtarun Chatterjee, Supervisor, Second Grade  
 „ Shribchunder Mullick, ditto, ditto  
 „ Jodonath Seu, ditto, ditto  
 „ Denonath Roy, Overseer, First Grade  
 „ Gopaul Chunder Bose, ditto, ditto  
 „ Rajendronath Mookerjee, Overseer, Second Grade  
 „ Aushootosh Mitter, ditto, ditto  
 „ Romanath Day, Accountant, Fourth Grade

*Presidency Division*

Mr J F Nelson, Supervisor, First Grade  
 Baboo Nobogopal Dutt, Supervisor, Second Grade  
 „ Bany Madhub Mozoomdar, Overseer, First Grade  
 „ Bollye Chand Guptoo, Overseer, First Grade

G F E S NEILL, Captain, M S C,  
*Offg. Asst Secy to the Govt of Bengal, P W D*



৩১৩ নম্বর।—ছুটী।—বালেশ্বর ও কটক জিলার নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর সুপারবাইসর কণ্ঠকটর জীবুত ডবলিউ. জে. হর্ডমান সাহেব, সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইরাছেন।

৩১৪ নম্বর।—ত্রিহুত জিলার নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিরর জীবুত বাবু তারাগ্রসর মুখোপাধ্যায় উপরোক্ত ৫ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইরাছেন।

১৮৭৫ সাল ২৯ জুন।

৩১৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখ অবধি পদসিক ওর্কস সম্পর্কে ২৪ পরগনা ও নদীয়া ও যশোহর জিলা উঠাইয়া দিয়া তৎপরিবর্তে নিম্নলিখিত সংশোধিত নিয়ম করা গেল।

প্রথম।—বাহিরের পথ দিয়া জুগলী নদীহইতে যে খাল যায় তাহা লইয়া কলিকাতার খাল ও তাহার বনীরঘাট। খুসমা। পূর্বদিগের সকল খাল ও বাকবগঞ্জ জিলাব সকল খাল ও ২৪ নাতকীরা। বাগীরঘাট। পরগনা ও যশোহর জিলাব অন্তর্গত পাথের নির্দিষ্ট মহত্ব লইয়া পবলিক ওর্কসের একসেকিটিব জিলা করা যাইবে। তাহার নাম সরকুলার ও ইক্টর্ন খালের খণ্ড হইবে, সদর স্থান কলিকাতা।

২। ২৪ পরগনা জিলাও এইক্ষণকার নিমিত্তে কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত কলিকাতার ও তাহার পূর্ব দিগের খাল খণ্ডের একাংশ হইবে।

দ্বিতীয়।—নদীয়া ও যশোহর জিলা পবলিক ওর্কসের একসেকিটিব জিলা করা যাইবে, তাহার নাম প্রেসিডেন্সী খণ্ড হইবে। সদর স্থান কৃষ্ণনগর।

৩১৬ নম্বর।—নিষোগ।—২৪ পরগনা জিলার দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীবুত জে. এ. উইণ্ডল সাহেব কলিকাতার ও তাহার পূর্বদিগের খালখণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার হইবেন।

৩১৭ নম্বর।—নদীয়া জিলার তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীবুত পি. জে. মিউনিল সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত প্রেসিডেন্সী খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ারের কর্ত্ত করিবেন।

৩১৮ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—এইক্ষণে ২৪ পরগনা ও নদীয়া ও যশোহর জিলায় নিযুক্ত নিম্নলিখিত আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ারেরা ও উক্ততর সবডিভিউনেটেরা ও আকৌন্টাণ্ট আপন২ মাসের পাথের নির্দিষ্ট খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

সরকুলার ও ইক্টর্ন খাল খণ্ডে।

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত এচ. জে. হাণ্ডলি সাহেব।

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত বাবু বাধিনাথ বায়ণ ঘোষ।

দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর জীবুত বাবু রামতাবন চট্টোপাধ্যায়।

ঐ ঐ „ „ শিবচন্দ্র মল্লিক।

ঐ ঐ „ „ যদুনাথ সেন।

প্রথম শ্রেণীর ওবরসিরর „ „ দীননাথ রায়।

ঐ ঐ „ „ গোপালচন্দ্র বসু।

দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিরর „ „ বাজেন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায়।

ঐ ঐ „ „ আশুতোষ মিত্র।

চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টাণ্ট „ „ রমানাথ দে।

রাজধানী খণ্ডে।

প্রথম শ্রেণীর সুপারবাইসর জীবুত জে. এফ. মেলসন সাহেব।

দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর জীবুত বাবু নবগোপাল দত্ত।

প্রথম শ্রেণীর ওবরসিরর „ „ বেনীনাথ বসুমদার।

ঐ ঐ „ „ বলাইচাঁদ গুপ্ত।

জি, এক, ই, এস, মীল, কাশান, এম, এস, সি,  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে, বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের  
একটিং আসিফাণ্ট সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১ জুলাই।]



## IRRIGATION

## ESTABLISHMENT.—NOTIFICATIONS.

*The 22nd June 1875*

**No. 241.—Transfer**—Mr C V S Cotton, Assistant Engineer, Second Grade (temporary First Grade), Gunduck Survey Division, is transferred from the Gunduck to the Sone Circle in the interests of the public service

*The 28th June 1875*

**No 242 —Notifications**—Mr E A Parsick, Assistant Engineer, Second Grade, availed himself of the leave granted him in the orders marginally noted on the forenoon of the 18th June 1875, and joined the Cossye Division, to which he was posted on being retransferred from the Provincial Branch, on the forenoon of the 15th instant

**No 243**—With reference to the orders marginally noted, Serjeant K R Cameron, R E, Overseer, First Grade, joined the Brahmini Division on the 5th instant

**No 245.—Leave**—Mr P B Roberts, Assistant Engineer, First Grade, Lower Gunduck Division, is granted three months' privilege leave, from such date as he may avail himself of it, under Section 12, Supplement F, of the Civil Leave Code

**No 246**—Baboo Ramageya Lall, Sub-Overseer, First Grade, availed himself, on the forenoon of the 7th instant, of fifteen days' privilege leave granted him, and returned to duty on the forenoon of the 21st idem

**No 247 —Notification**—Mr C W Odling, Executive Engineer, Fourth Grade (temporary Third Grade), made over charge of the Byturni Division to Lieutenant E C Elliston, Executive Engineer, Fourth Grade, on the afternoon of the 17th instant, and availed himself of the subsidiary leave granted him in the orders marginally noted on the forenoon of the 18th idem

**No 248 —Declarations**—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for No 1 Manora Distributary, taking off from the Main Eastern Canal at 6 miles and 2,920 feet, in mouzah Ratnaul, pergunnah Siris, and passing northwards through the villages of Ratnaul, Tamauli, Sirpitta, Nurahi, Huriyahi, Dhawa Usrumbi, Bhatauli, Usrumbha, Kendwa, Amlauna, Korahipur, pergunnah Siris, and through mouzahs Khuranti, Gira, Ratanpur Bazidpur, Rampur, and Mahauwan, in pergunnah Manora, all in district Gya, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring 8 miles and 4,000 feet in length, and averaging 130 feet in width, containing 116 acres, more or less, is required within the aforesaid villages in pergunnahs Siris and Manora, district Gya

The plan of the above strip of land can be inspected in the Office of the Executive Engineer, Eastern Sone Division, at Dinapur, during office hours any day, Sunday and authorized holidays excepted

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

**No 249**—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for No 1 Tildiha Distributary, taking off from the Patna Branch Canal at 6 miles and 1,300 feet, in mouzah Parsurampur, pergunnah Siris, and passing eastwards through mouzahs Parsurampur, Hardaspur, Dharampur, Phesra, Mukhra, Kathai Khap, Rampur, and Tildiha, all in pergunnah Siris, district Gya, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring 3 miles in length, and averaging about 110 feet in width, containing 26 acres 2 roads and 21 poles, more or less, is required within the aforesaid villages in pergunnah Siris, district Gya

The plan of the above strip of land can be inspected in the Office of the Executive Engineer, Eastern Sone Division, at Dinapur, during office hours any day, Sunday and authorized holidays excepted

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

[Government Gazette, 6th July 1875.]



জলসেচন সম্পর্কীয়

সিরিশ্চাবিবরণক—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২২ জুন ।

২৪১ নম্বর ।—স্থানান্তরে মিরোগ ।—গণক জরীপী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর (কিষৎকালীন প্রথম শ্রেণীর) আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জিযুত সি, বি, এস, কটন সাহেব, বাজকার্ধ্যের স্বার্থেব নিমিত্তে গণক-হইতে সোণ চক্রে প্রেরিত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২৮ জুন ।

২৪২ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জিযুত ই, এ, পার্সিক সাহেব, পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহা ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৮ তারিখের পূর্বাহ্নে গ্রহণ কবেন ও প্রবিশ্বশাল শাখা হইতে কনুই খণ্ডে পুনঃপ্রেরিত হওয়াতে এই মাসের ১২ তারিখের পূর্বাহ্নে তথায় কর্ম গ্রহণ কবিলেন ।

২৪৩ নম্বর ।—পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞাব উপলক্ষে প্রথম শ্রেণীর ওববসিয়ার সার্জেন্ট জিযুত কে, আব, কেমিরমু সাহেব, আর, ই, এই মাসের ৫ তারিখে ব্রাহ্মণী খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

২৪৫ নম্বর ।—ছুটী ।—দক্ষিণ গণক খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জিযুত পি, বি, রবর্টস সাহেব যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিলা কার্য্যকাবকদের ছুটী ১' চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অমুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন ।

২৪৬ নম্বর ।—প্রথম শ্রেণীর সব-উববসিয়ার জিযুত রামজ লাল বারু যে পনের দিন অমুগ্রহের ছুটী পান তাহা এই মাসের ৭ তারিখের পূর্বাহ্নে গ্রহণ করিয়া এই মাসের ২১ তারিখের পূর্বাহ্নে কর্মে প্রত্যাগমন কবিয়াছেন ।

২৪৭ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—চতুর্থ শ্রেণীর (কিষৎ কালীন তৃতীয় শ্রেণীর) একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জিযুত সি, ডবলিউ, ওলডিং সাহেব, চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার লেপ্টেনেন্ট জিযুত ই, সি, এলিফট সাহেবেব প্রতি এই মাসের ১৭ তারিখের অপরাহ্নে বৈতরণী খণ্ডের কর্মের ভারার্ণণ করিয়া পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে উপকবণার্থ ছুটী পান তাহা এই মাসের ১৮ তারিখের পূর্বাহ্নে গ্রহণ কবিলেন ।

২৪৮ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্ধ্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মামোরাব জল বিতরণেব ১ নং মালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, এই মালা সিবিলা পরগনার বজ্রৌল মৌজায় পূর্ব প্রধান খালের ৬ মাইলের পর ২,৯২০ ফুট অন্তর স্থানহইতে উত্তরদিগে গয়া জিলাব অন্তর্গত সিবিলা পরগনার রজ্রৌল ও তামলি ও সিরগিতা ও নরাহি ও হবিষাহী ও ধাওয়া অসবাস্তি ও ভাটৌলী ও অসবস্তা ও কেমণ্ডা ও আমলৌন, ও কোবাহীপুর গ্রামেব এবং মামোরা পরগনার খবাস্তি ও গিবা ও রতনপুর বাজিদপুর ও বামপুর ও মহওয়ারান মৌজার মধ্য দিয়া যাইবে, বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবব-নব সাহেবেব নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্ধ্যের নিমিত্তে গয়া জিলাব অন্তর্গত সিবিলা ও মামোরা পরগনার উক্ত সকল গ্রামে ৮ মাইল ৪,০০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৩০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ ন্যূনাধিক ১১৬ একর পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন ।

উক্ত ভূমি খণ্ডের নকশা রবিবার ও নিয়মিত বন্দের দিনভিন্ন প্রতিদিন কার্য্য চলনের সকল ঘটায় দানাপুরে পূর্ব সোণ খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ারের আকিসে দেখা যাইতে পাবিবে ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাব বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

২৪৯ নম্বর ।—রাজকীয় কার্ধ্যের নিমিত্তে অর্থাৎ তিলডিহার ১ নং জল বিতরণেব মালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, এই মালা সিবিলা পরগনার পরশবামপুর গাজার পাটনা শাখাখালের ৬ মাইলের পর ১,৩০০ ফুট অন্তর স্থানহইতে পূর্ব দিগে গয়া জিলাব অন্তর্গত সিবিলা পরগনার পরশবামপুর ও হরদাসপুর ও ধর্মপুর ও ফেসরা ও মুখরা ও কঠাই খাপ ও বামপুর ও লডিহ মৌজার মধ্য দিয়া যাইবে বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গববনব সাহেবেব নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্ধ্যের নিমিত্তে গয়া জিলাব অন্তর্গত সিবিলা পরগনার উক্ত সকল গ্রামে ৩ মাইল দীর্ঘ ও গড়ে ১১০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ ন্যূনাধিক ২৬ একর ২ কড ২১ লি পরিমিত একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন ।

উক্ত ভূমি খণ্ডের নকশা রবিবার ও নিয়মিত বন্দের দিনভিন্ন প্রতি দিন কার্য্য চলনের সকল ঘটায় দানাপুরে পূর্ব সোণ খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ারের আকিসে দেখা যাইতে পাবিবে ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাব নিমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

[বর্ণযেষ্ঠ গেজেট । ১৮৭৫ । ৬ জুলাই ।]



No 250 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for No 3 Tuturki Distributary, taking off from the Patna Branch Canal at 11 miles and 4,900 feet, in mouzah Dihra, pergunnah Siris, and passing north and eastwards through mouzabs Dihra, Khutha (hicharki Raipurah, Jamuhra Majhyaw Belanw, Kiserah, in pergunnah Siris, and through mouzabs Habuchak, Khaira Madhopur, Suni, Puswa, Janunia Dihohi, Sibohi, Mayapur, and Tuturki, in pergunnah Ancha, all in district Gya, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring 8 miles and 1,600 feet in length, and averaging about 100 feet in width, containing 87 acres 2 roods and 88 poles, more or less, is required within the aforesaid villages in pergunnahs Siris and Ancha, district Gya.

The plan of the above strip of land can be inspected in the Office of the Executive Engineer, Eastern Sone Division, at Dinapur, during office hours any day, Sunday and authorized holidays excepted.

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

No 251 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for No 4 Mahi Distributary, taking off from the Patna Branch Canal at 14 miles and 2,400 feet, in mouzah Tajpura, pergunnah Ancha, and passing northwards through mouzabs Tajpura, Mahadeos, Bhuiya, Anchha, Chowram Billarhi, Turarhi, Munar, Bhuknapur, Deodatpur, Akoni, Kutariya, Mukra, Eatelipur, Sihari, Tal, Pranpur Salempur, Etanwap, Chandī Narsand, Hawaspur, Dumra, in pergunnah Ancha, and through mouzabs Ratanpur, Dindar Baghoi, Hatiyara, Ismailpur Bantara and Paliarpur, Khudassun Mathurapur, Ramghur Mahi, in pergunnah Arwal, all in the district of Gya, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring 26 miles and 600 feet in length, and averaging 100 feet in width, containing 320 acres, more or less, is required within the aforesaid villages in pergunnahs Anchha and Arwal, in district Gya.

The plan of the above strip can be inspected in the Office of the Executive Engineer, Eastern Sone Division, at Dinapur, during office hours any day, Sunday and authorized holidays excepted.

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

No 252 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for No 6 Imamganj Distributary, taking off from the Patna Branch Canal at 25 miles and 4,460 feet, in mouzah Aghanui, and passing northwards through mouzabs Aghaur Sadī Paharpur Varani, Arac, Varani Sambhwa Varani, Raj Pura, in pergunnah Ancha, and Parsuram Pur Hardi Chak, Piru, Bombai, Tern, Sambhwa, Shahbazpur Bagtar, Bhumbai, Kusuti Rupaich Belkhara Yaqub Pur, Narsai Pur, Shaikh Pura, Kudrasi, Ingli, Kutair, Daura Baba, Mah Pur, Mango Pur, Rohai Bazid Pur, Lodi Pur, pergunnah Arwal, district Gya, and Badauli, in pergunnah Masaurha, district Patna, and through mouzabs Imamganj, and Khajhasa Angairi, Rupan Pura, Mohammad Pur, in pergunnah Arwal, district Gya, and through mouzabs Bahadur Pur Haji Pur, Junathi, Khosh Dihra, and Karakuri, in pergunnah Masaurha, district Patna, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring 26 miles and 2,100 feet in length, and averaging about 83 feet in width, containing 38½ acres 1 rood and 23 poles, more or less, is required within the aforesaid villages in pergunnahs Ancha and Arwal, in the district of Gya, and pergunnah Masaurha, in that of Patna.

The plan of the above strip can be inspected in the Office of the Executive Engineer, Eastern Sone Division, at Dinapur, during office hours any day, Sunday and authorized holidays excepted.

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

No 253 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for No 7 Rampurghuran Distributary, taking off from the Patna Branch Canal at 36 miles



২৪০ মন্তব্য।—রাজকীয় কার্ধ্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ভূতরকারী ও মৎ জল বিতরণের মালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, এই মালা নিরিস পরগনার অন্তর্গত মৌজা ডিহরার পাটনা শাখা খালের ১১ মাইলের পর ১২০০ ফুট অন্তর স্থান হইতে আরম্ভ হইয়া উত্তর ও পূর্ব-দিকে গুলা জিলার অন্তর্গত নিরিস পরগনার ডিহরা ও খখা চিটারকী রাইপুরা ও অমুহরা মালো ও বেলারু ও ভিলাড় মৌজার এবং অঞ্চা পরগনার অন্তর্গত হরুচক ও খরবা মধুপুর ও মুমাই ও পশুওয়া ও আনুলিয়া ডিহোহি ও সিহোহি ও মাধাপুর ও ভূতরকারী মৌজার মধ্য দিয়া যাইবে, বঙ্গদেশের জীবিত লেফ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্ধ্যের নিমিত্তে গুলা জিলার অন্তর্গত নিরিস ও অঞ্চা পরগনার উক্ত সকল গ্রামে ৮ মাইল ১১০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১০০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ স্থানান্তিক ৮৭ একর ২ কড ৩৮ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমি খণ্ডের নকশা রবিবার ও নিয়মিত বন্ধের দিনভিন্ন প্রতিদিন কার্ধ্যচলনের সকল ঘটায় দানাপুরে পূর্ব সোণ খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ারের আকসে দেখা যাইতে পারিবে।

২। উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জামার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

২৭১ মন্তব্য।—রাজকীয় কার্ধ্যের নিমিত্তে অর্থাৎ যানির ৪ মৎ জল বিতরণের মালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, এই মালা অঞ্চা পরগনার মৌজা তাজপুরে পাটনা শাখা খালের ১৪ মাইলের পর ২৪০০ ফুট অন্তর স্থান হইতে আরম্ভ হইয়া উত্তরদিকে গয়া জিলাব অন্তর্গত অঞ্চা পরগনার তাজপুর ও মহাদেওন ও ভুরিয়া ও আধা ও চৌবাম বিলাহি ও তুবার্হি ও মনার ও ভুকাপু ও দেবদত্তপুর ও আকোমি ও কুটারিয়া ও মুকরা ও ইটেপুর ও সিহারি ও তান ও প্রাণপুর সালেমপুর ও ইটোনাওয়ান ও চণী মরসন্দ ও হাওয়ারসপুর ও দযবা মৌজার এবং অরবল পরগনার অন্তর্গত রতনপুর ও দিনকার বাঘোই ও হাতিয়ারা ও মাইলপুর বানতারা ও পাহাড়পুর ও খদাসন মধুরাপুর ও রামগড় মালি মৌজার মধ্য দিয়া যাইবে, বঙ্গদেশের জীবিত লেফ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্ধ্যের নিমিত্তে গয়া জিলার অন্তর্গত অঞ্চা ও অরবল পরগনার উক্ত সকল গ্রামে ২৬ মাইল ৬০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১০০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ স্থানান্তিক ৩২০ একর পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমি খণ্ডের নকশা রবিবার ও নিয়মিত বন্ধের দিনভিন্ন প্রতি দিন কার্ধ্য চলনের সকল ঘটায় দানাপুরে পূর্ব সোণ খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ারের আকসে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জামার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

২৭২ মন্তব্য।—রাজকীয় কার্ধ্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ইমামগঞ্জের ৬ মৎ জল বিতরণের মালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, এই মালা মৌজা আঘানবে পাটনা শাখা খালের ২৫ মাইলের পর ৪৪৬০ ফুট অন্তর স্থান হইতে আরম্ভ হইয়া উত্তর দিকে গয়া জিলার অন্তর্গত অঞ্চা পরগনার আঘাতুর সানি, পাহাড়পুর বারনী, ও আরাক ও বারনী শমুয়া বাবনী ও বাজ পুবা মৌজা এবং অরবল পরগনার পরশুরামপুর হরদি চক ও পিক ও বোম্বাই ও তেবী ও শমুয়া ও শাহবাজপুর বাগতার ও তম্বাই ও কুসতি রুটপচ ও বেলখাড়া মাকুবপুর ও নবসবপুর ও শেখপুরা ও কয়সি ও ইলসি ও কুটিসির ও দাউরা বাবা ও মহপুর ও মজপুর ও বোহাই বাজিপুর ও লোদিপুর মৌজা এবং পাটনা জিলার অন্তর্গত মসৌহা পরগনার বাদৌলী এবং গয়া জিলার অন্তর্গত অরবল পরগনার ইমামগঞ্জ ও খায়াসা আউরি ও রূপনপুরা ও মহম্মদপুর এবং পাটনা জিলার অন্তর্গত মসৌহা পরগনার বাহাচুরপুর হাজিপুর ও জমাখি ও গোস ডিহবা ও ককাকুরি মৌজার মধ্য দিয়া যাইবে, বঙ্গদেশের জীবিত লেফ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্ধ্যের নিমিত্তে গয়া জিলার অন্তর্গত অঞ্চা ও অরবল পরগনার এবং পাটনা জিলার অন্তর্গত মসৌহা পরগনার উক্ত সকল গ্রামে ২৬ মাইল ২১০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৮০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ স্থানান্তিক ৩৩৪ একর ১ কড ২৩ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমি খণ্ডের নকশা রবিবার ও নিয়মিত বন্ধের দিনভিন্ন প্রতি দিন কার্ধ্য চলনের সকল ঘটায় দানাপুরে পূর্ব সোণ খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ারের আকসে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জামার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

২৭৩ মন্তব্য।—রাজকীয় কার্ধ্যের নিমিত্তে অর্থাৎ রামপুরঘুরানের ৭ মৎ জল বিতরণের মালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, এই মালা মৌজা খমিতে পাটনা শাখা খালের ৩৬ মাইলের পর ২৮০০ ফুট অন্তর স্থান হইতে উত্তর দিকে গয়া জিলার অন্তর্গত অরবল পরগনার আমনি ও হাওয়ারসপুর ও গৌরা ও রূপপুর মরাহা ও রামপুরঘুরান মৌজার মধ্য দিয়া যাইবে, বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৬ জুলাই।]



and 2,800 feet, in mouzah Khamani, and passing east and northwards through mouzahs Khaman., Hawaspur, Gaura, Ranapur Jhuraha, and Rampurghuran, in pergunnah Arwal, district Gya, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring 3 miles in length, and averaging 95 feet in width, containing 26 acres 3 roods and 34 poles, more or less, is required within the aforesaid villages in pergunnah Arwal, district Gya

The plan of the above strip of land can be inspected in the Office of the Executive Engineer, Eastern Sone Division, at Dinapur, within office hours any day, Sunday and authorized holidays excepted

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

No 254—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for No 13 Adampur Distributary, taking off from the Patna Branch Canal at the 61 miles, in mouzah Udarchak, pergunnah Masaurha, district Patna, and passing north and east through the villages of Udarchak, Inglis Akhtiyarpur, Ibrahimpur, Akhtiyarpur Majhauri, Rahi Ghalamichak, Dinara, Katarhi, Mijhanpura, pergunnah Masaurha, and through Karanja, Suraudi, Pipranw, Adampur, Jaintipur Yaqubpur, Kharauna, pergunnah Bahya, district Patna, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring 7 miles and 2,800 feet in length, and averaging 90 feet in width, containing 100 acres, more or less, is required within the aforesaid villages in pergunnahs Masaurha and Bahya, district Patna

The plan of the above strip can be inspected in the Office of the Executive Engineer, Eastern Sone Division, at Dinapur, during office hours any day, Sundays and authorized holidays excepted

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

G A SEARLE, *Lt Col, s c,*  
For *Jt-Secy to the Govt of Bengal,*  
in the *P W D, Irrigation Branch*

## CALCUTTA PORT TRUST

### NOTIFICATION

The 25th June 1875—Under Section 64 of Act V (B C) of 1870, the Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta, with the sanction of the Lieutenant-Governor of Bengal, do hereby declare that the wharf on the east bank of the River Hooghly, extending from Dabee Roy's Ghât on the north to the northern boundary of the Eastern Bengal Railway Company's premises on the south, is ready for receiving, landing, and shipping goods from and upon vessels not being sea-going vessels

By order of the Commissioners,  
DAVID SCOTT, *Offg Vice-Chairman*



ক্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবৰ্ণমেন্ট সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূৰ্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে গয়া জিলার অন্তৰ্গত অরবল পৰগণার উক্ত সকল গ্রামে ৩ মাইল দীৰ্ঘ ও গড়ে ৯৫ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ ন্যূনাধিক ২৬ একর ৩ কড ৩৪ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রযোজন ।

উক্ত ভূমিখণ্ডের নকশা বিবারণ ও নিষ্পন্নিত বন্দেব দিনভিত্তি প্রতিদিন কার্য চলনের সকল ঘটনা দানাপুরে পূৰ্ব সোণ খণ্ডের একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ারের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে ।

উক্ত ভূমিতে যাহাদেব সম্পর্ক থাকে তাহাদেব জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

২৫৪ নম্বর ।— বাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ডানমপুরের ১৩ নং জল বিতরণের মালা কবিবার নিমিত্তে বাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, পাটনা জিলার অন্তৰ্গত মশৌর্হা পৰগণার মৌজা আদর চকে পাটনাশাখা খালের ৬১ মাইলের পর উত্তর ও পূর্বদিকে পাটনা জিলার অন্তৰ্গত মশৌর্হা পৰগণার আদর চক ও ইংলিস এন্ড্রিয়ারপুর ও ইব্রাহিমপুর ও এন্ড্রিয়ারপুর মাসৌলী ও বাহিয়ালানি চক ও নিদবা ও বাটার্হি ও মিরামপুরা ও বালিয়া পৰগণার বরগলা ও সুরমি ও গিপ্রাওঁ ও আদমপুর ও জয়ন্তপুর ইয়ারুদপুর ও খবৌনা মৌজার মধ্য দিয়া যাইবে বঙ্গদেশের ক্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবৰ্ণমেন্ট সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূৰ্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে পাটনা জিলার অন্তৰ্গত মশৌর্হা ও বালিয়া পৰগণার উক্ত সকল গ্রামে ৭ মাইল ২৮০০ ফুট দীৰ্ঘ ও গড়ে ৯০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ ন্যূনাধিক ১০০ একর পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রযোজন ।

উক্ত ভূমি খণ্ডের নকশা বিবারণ ও নিষ্পন্নিত বন্দেব দিনভিত্তি প্রতি দিন কার্য চলনের সকল ঘটনা দানাপুরে পূৰ্ব সোণখণ্ডের একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ারের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে ।

উক্ত ভূমিতে যাহাদেব সম্পর্ক থাকে তাহাদেব জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায়  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আইন্ট সেক্রেটারী পবিত্রত্বে,  
জি, এ, সেরল, কর্নেল, এস, সি ।

## কলিকাতার পোর্টট্রফ ।

বিজ্ঞাপন ।

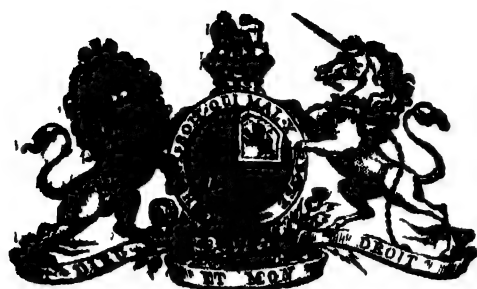
১৮৭৫ সাল ২৫ জুন ।—বঙ্গদেশের ক্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবৰ্ণমেন্ট সাহেবের অনুমতিক্রমে কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব কবণার্থ কমিশ্যনরের ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৬৪ ধারামতে এই কথা প্রকাশ করিলেন । হুগলী নদীর পূর্ব তটস্থ যে ওয়ার্ক উত্তর দিকে দেবী বাঘের ঘাট অবধি ও দক্ষিণ দিকে ইয়ার্গ বেঙ্গল বেলগুয়ে কোম্পানির বাড়ীর উত্তর সীমা পর্যন্ত আছে তাহা সমুদ্রগামি জাহাজভিন্ন অন্য সকল নৌকাদিতে মান গ্রহণ কবিবার ও মাল তুলিবার কি তাহাহইতে মাল নামাইবার নিমিত্তে প্রস্তুত হইয়াছে ।

কমিশ্যনরের আজ্ঞাক্রমে,  
ডেবিড স্কট, একটিং প্রতিনিধি সভাপতি ।









# গবর্ণমেণ্ট গেজেট

---

TUESDAY, JULY 13, 1875.

---

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১০ জুলাই ।

## PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও সিদ্ধান্তপ্রভৃতি ।

---



## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No 16280 S

GENERAL — *The 24th June 1875* — Major Robert Cotton Money, Deputy Commissioner, Julpigoree, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI, of the Civil Leave Code, from such date as he may avail himself of it after the 1st July 1875

Mr Ambrose William Bushe Power, Officiating Deputy Commissioner, Chittagong Hill Tracts, is appointed to act in the Third Grade of Deputy Commissioners during the absence, on leave, of Major R C Money, or until further orders

Major Edward Yeamans Walcott, Assistant Commissioner of Manbhoom, is appointed to act as Deputy Commissioner of Julpigoree during the absence, on leave, of Major R C Money, or until further orders Major Walcott will act in the Fourth Grade of Deputy Commissioners

Captain William Hopkinson, Assistant Commissioner, Lohardugga, is appointed to act, until further orders, in the First Grade of Assistant Commissioners, *vice* Major E Y Walcott

Lieutenant Alexander Evans Gordon, Assistant Commissioner, Chittagong Hill Tracts, is appointed to act, until further orders, in the Second Grade of Assistant Commissioners, *vice* Captain W Hopkinson

Mr Henry William Mackenzie, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Govindpore Division of the Manbhoom district, is appointed to act temporarily as an Assistant Commissioner of the Third Grade

*The 28th June 1875* — Moulvi Abdool Kurrceem, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pubna, is transferred to Maldah

Mr Arthur Rattray, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Julpigoree, is appointed to have charge of the Buxa Division of that district during the absence, on leave, of Mr R H Renny, or until further orders

*The 30th June 1875* — Mr David Robert Lyall, Officiating Magistrate and Collector, Dacca, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI, of the Civil Leave Code, with effect from the 20th August next, or any date within fifteen days after that date

Mr Thomas Walton, Additional Judge and Additional Sessions Judge of Dacca, Backergunge, Chittagong, and Tipperah, is allowed furlough for fifteen months, under Section 10 (a) of the Civil Leave Code, together with subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, from the date on which he may be relieved by Mr A C Brett

Mr Alfred Corbyn Brett, Officiating District and Sessions Judge of Mymensing, is appointed to act temporarily as Additional Judge and Additional Sessions Judge of Dacca, Backergunge, Chittagong, and Tipperah Mr Brett, who is to be stationed at Fureedpore, is authorized, under Section 17 of Act X of 1872, ordinarily to hold the sessions at Fureedpore, and also to take such criminal appeals of that district as lie to the Court of Sessions

*The 1st July 1875* — Baboo Gooroo Churn Chuckerbutty, Sub-Deputy Collector, Atia, is allowed leave for two months and twenty-eight days, under Section 21, Chapter VI, of the Civil Leave Code, with effect from the 1st August 1875, or from any subsequent date within a month from that date

Mr Frederick Wyer, M A, Officiating Magistrate and Collector, Fureedpore, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI, of the Civil Leave Code, with effect from the 16th August 1875

[Government Gazette, 13th July 1875]



**বঙ্গদেশের জীবুত লেণ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা ।**

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট ।

১৬২৮০৪ নম্বর ।

সাধারণ ।—১৮৭৫ সাল ২৪ জুন ।—জলপাইগুড়ির ডেপুটী কমিশ্যনর মেজর জীবুত বাবট কটন মনী সাহেব ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখের পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করবেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

মেজর জীবুত আর, সি, মনী সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অকুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত চট্টগ্রামের পর্বতীয় প্রদেশের একটিং ডেপুটী কমিশ্যনর জীবুত আমব্রোস উলিফম ব্রুশ পোয়াব সাহেব ডেপুটী কমিশ্যনরদের তৃতীয় শ্রেণীমতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

মেজর জীবুত আর, সি, মনী সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অকুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত মানভূমের আসিষ্টান্ট কমিশ্যনর মেজর জীবুত এডওয়ার্ড ইবমাজ ওবালকট সাহেব জলপাইগুড়ির ডেপুটী কমিশ্যনরদের কর্ম কবিত্তে নিযুক্ত হইলেন । তিনি ডেপুটী কমিশ্যনরদের চতুর্থ শ্রেণীমতে কর্ম করিবেন ।

মেজর জীবুত ই, ওবাই, ওয়ালকট সাহেবের পরিবর্তে লোহারডগার আসিষ্টান্ট কমিশ্যনর কাশ্চান জীবুত উলিয়ম হপকিন্সন সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত আসিষ্টান্ট কমিশ্যনরদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

কাশ্চান জীবুত ডবলিউ হপকিন্সন সাহেবের পরিবর্তে চট্টগ্রামের পর্বতীয় প্রদেশের আসিষ্টান্ট কমিশ্যনর লেণ্টেনেন্ট জীবুত আলেকজাণ্ডার ইবাজ গবডন সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত আসিষ্টান্ট কমিশ্যনরদের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

মানভূম জিলাব অন্তর্গত গোবিন্দপুর মহকুমার কার্খোর ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত হেনরি উলিফম মাকেঞ্জি সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট কমিশ্যনরদের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২৮ জুন ।—পাবনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত মোলবী আবদুল করিম মালদহে প্রেরিত হইলেন ।

জীবুত আর, এচ, রেনি সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অকুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত জলপাইগুড়ির ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত আরথর রাট্রে সাহেব সেই জিলাব অন্তর্গত বকসা মহকুমার কার্খোর ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইবেন ।

১৮৭৫ সাল ৩০ জুন ।—ঢাকার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত ডেবিড বববট লাএল সাহেব আগামি আগষ্ট মাসের ২০ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর পনের দিনের মধ্যে যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইলেন ।

ঢাকা, বাকরগঞ্জ, চট্টগ্রাম ও ত্রিপুরার আডিশ্যামল জজ ও আডিশ্যামল সেশন জজ জীবুত তামস ওয়ালটন সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ১০ (a) ধারামতে পনের মাস মিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন এবং যে তারিখে জীবুত এ, সি, ব্রেট সাহেবের প্রতি স্বীয় কর্মের ভার অপণ করবেন সেই তারিখ অবধি ত্রিশ দিন পর্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন ।

ময়মনসিংহের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ জীবুত আনফ্রেড করবিন ব্রেট সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে ঢাকা, বাকরগঞ্জ, চট্টগ্রাম ও ত্রিপুরার আডিশ্যামল জজ ও আডিশ্যামল সেশন জজের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন । তিনি ফরীদপুরে অবস্থিত হইয়া ১৮৭২ সালের ১০ আইনের ১৭ ধারামতে ফরীদপুরে সাধারণমতে সেশন করিতে ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন, এবং সেই জিলাব সেশন আদালতে যে২ ফৌজদারী মোকদ্দমাব আপীল হইতে পারে তাহাও তিনি গ্রহণ করিবেন ।

১৮৭৫ সাল ১ জুলাই ।—আট্টারার সব-ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বাবু গুচরণ চক্রবর্তী ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর এক মাসের মধ্যে যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস আটাইন দিন ছুটী পাইয়াছেন ।

ফরীদপুরের একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত ক্লেড্রিক ওয়াইয়ের সাহেব বি, এ, সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১৬ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১৩ জুলাই ।]



Baboo Rattan Lall Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rungpore, is appointed to have charge of the new division of Bagdogra, in that district

Mr Frank Robert Stanley Collier, Assistant Magistrate and Collector, Rungpore, is appointed to have charge of the new division of Kurigson, in that district

Mr James Cruickshank Geddes is appointed to act as District and Sessions Judge of Burdwan, in succession to Sir William Herschel, Baronet, during the absence, on leave, of Mr A J R Bainbridge

*The 2nd July 1875* —Mr Robert Douglas Ilime, M.A., Magistrate and Collector of Beerbhoom, is allowed leave for three days, under Section 21, Chapter VI, of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 18th March 1875

Mr James Henry Mendies, Sub-Deputy Collector, Midnapore, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI, of the Civil Leave Code, with effect from the 15th July 1875

The leave of absence for twenty days granted in orders of the 22nd June 1875 to Mr. George Stevenson, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Bhudruck Division of the Balasore district, to enable him to attend the examination to be held in Calcutta in July 1875 for high proficiency in Uriya, is cancelled

Baboo Rajendra Nath Mitra, Head Assistant, Judicial Department, Bengal Secretariat, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI, of the Civil Leave Code, with effect from the 15th July 1875, or any subsequent date on which he may avail himself of it

Mr M DeSouza is appointed to act as Head Assistant, Judicial Department, Bengal Secretariat, during the absence, on leave, of Baboo Rajendra Nath Mitra, or until further orders

*The 5th July 1875* —Mr W N. Campbell, Officiating Assistant Commissioner, Hazareebagh, reported his departure from India, on leave on medical certificate, on the 25th June 1875

*The 6th July 1875* —In supersession of the orders of the 17th June 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 23rd idem, Mr Henry Murray Tobin, Assistant Magistrate and Collector of Raneeungge, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of acquiring lands for public purposes in the Raneeungge Division of the Burdwan district

**POLICE** —*The 1st July 1875* —The orders of the 19th May last, published in the *Calcutta Gazette* of the 26th idem, transferring Mr R. F. Guise, Officiating Assistant Superintendent of Police, from Backergunge to Rungpore, are cancelled. Mr Guise will remain at Backergunge

**REGISTRATION** —*The 23rd June 1875* —Baboo Doorga Prosonno Das is appointed to be Sub-Registrar of Keshubpore, in the district of Jessore, vice Masumruffal Haq, removed

*The 5th July 1875* —Mr W D Blyth, Assistant Magistrate and Collector of Midnah, is appointed to be also Sudder Sub-Registrar of that district, vice Baboo Hari Charan Ghosh, transferred

**CUSTOMS** —*The 3rd July 1875* —Mr John Dalrymple Maclean, Officiating Collector of Customs, Calcutta, is vested with power under Section 220, Act VI of 1868, to hear appeals from the awards of the Deputy and Assistant Collectors of Customs, Calcutta

**EDUCATION** —*The 25th June 1875* —Baboo Mohendro Nath Bhattacharjee is appointed to be Secretary to the District School Committee of Dinapore, with effect from the 4th instant

*The 2nd July 1875* —Baboo Juggesur Mookerjee, M.A., B.L., Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hooghly, is appointed to be a member of the amalgamated District School Committee of Hooghly and Howrah

*The 6th July 1875* —The following notification is substituted for the one dated the 18th June 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 23rd idem,

[*Government Gazette*, 13th July 1875]



রাজপুরের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বারু রতনলাল ঘোষ ঐ জিলার অন্তর্গত বাগডোগড়া হুতন মহকুমার কর্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইবেন।

রাজপুরের আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জিযুত ক্রান্ত রবট জোনলী কালিরার সাহেব ঐ জিলার করিগাঁ হুতন মহকুমার কর্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইবেন।

জিযুত এ. জে. আর. বেলক্লিফ সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অরুণচন্দ্র কালে ও জিযুত সর-উলিষম হবশেল বেরমেন্ট সাহেবের উত্তর পদে জিযুত জেমস জুকশাক গেডেস সাহেব বর্জমানের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২ জুলাই।—বীরভূমের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জিযুত রবট ডগলাস হাইম, সাহেব এম, এ, ১৮৭৫ সালের মার্চ মাসের ১৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান, তদতিরিক্ত সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন দিন ছুটী পাইয়াছেন।

মেদনীপুরের সব-ডেপুটী কালেক্টর জিযুত জেমস হেনরি মেনডিস সাহেব ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১৫ তারিখ অবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ছুটী পান পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সালের জুলাই মাসে কলিকাতার উক্তির ভাষায় বিশেষ বিজ্ঞতার যে পরীক্ষা হইতে সেই পরীক্ষাতে উপস্থিত হইতে পারিবার নিমিত্তে বালেশ্বর জিলার অন্তর্গত তত্রক মহকুমার কার্যের ভার প্রাপ্ত আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জিযুত অর্জ ক্রিভজান সাহেব ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২২ তারিখের আজ্ঞাক্রমে যে বিশ দিন ছুটী পান, তাহা রহিত করা গেল।

বেঙ্গাল সেক্রেটারী জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্টের হেড আসিস্ট্যান্ট জিযুত বারু বাজেন্দ্রনাথ মিত্র ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১৫ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটীর গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

জিযুত বারু রাজেন্দ্রনাথ মিত্রের ছুটী প্রযুক্ত অরুণচন্দ্র কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত জিযুত এম, ডিসোজা সাহেব বেঙ্গাল সেক্রেটারী জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্টের হেড আসিস্ট্যান্টের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইবেন।

১৮৭৫ সাল ৫ জুলাই।—হাজারিবাগের একটি আসিস্ট্যান্ট কমিশনার জিযুত ডবলিউ. এম, কাম্বেল সাহেব চিকিৎসকের সার্টফিকেটক্রমে ছুটী লইয়া ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২৫ তারিখে তারতবর্ষ হইতে গমন করিলেন এমত রিপোর্ট করেন।

১৮৭৫ সাল ৬ জুলাই।—১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৭ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ২৯ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করা গেল। রাণীগঞ্জের আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জিযুত হেনরি মেরে টৌবিন সাহেব বর্জমান জিলার অন্তর্গত রাণীগঞ্জ মহকুমার রাজকীর কর্মের জন্য ছুটি গ্রহণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

পোলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১ জুলাই।—পোলীসের একটি আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টে-ণ্ডেন্ট জিযুত আর, এল, গাইস সাহেব বাকরগঞ্জ হইতে রাজপুরে প্রেরিত হইলেন গত যে মাসের ১৯ তারিখের এই যে আজ্ঞা জুন মাসের ১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ হয়, তাহা রহিত করা গেল তিনি বাকরগঞ্জে থাকিবেন।

রেজিস্ট্রারী করণ সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৩ জুন।—জিযুত মুসরফুস হক অপস্থত হওয়াতে জিযুত বারু চুর্ণী এসর দাস তৎপরিবর্তে যশোহর জিলার অন্তর্গত কেশবপুরের সব রেজিস্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৫ জুলাই।—জিযুত বারু হরি চরণ ঘোষ অন্য স্থানে প্রেরিত হওয়াতে তৎপরিবর্তে মাল-দহের আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জিযুত ডবলিউ ডি রাইথ সাহেব সেই জিলার সদব সব-রেজি-স্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

কচুম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৩ জুলাই।—কলিকাতার কচুমের ডেপুটী ও আসিস্ট্যান্ট কালেক্টরেরা যে ২ নিষ্পত্তি করেন উপর আপীল শ্রমিতে কলিকাতার কচুমের একটি কালেক্টর জিযুত জাম ডালরিমপল মাকলিন সাহেব ১৮৬৩ সালের ৬ আইনের ২২০ ধারামতে ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

শিক্ষা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৫ জুন।—জিযুত বারু মহেন্দ্রনাথ ভট্টাচার্য বর্জমান মাসের ৪ তারিখ অবধি দিনাজপুর জিলা স্কুল কমিটির সেক্রেটারী পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২ জুলাই।—হুগলীর ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বারু যজ্ঞেশ্বর মুখো-পাধ্যায়, এম, এ, ও বি, এল, হুগলী ও হাবড়া জিলার স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৬ জুলাই।—১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৮ তারিখের যে আপনপত্র ঐ মাসের ২৯ তারি-খের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায়, তৎপরিবর্তে নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা যাই-তেছে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৩ জুলাই।]



The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Dwarbasiny, in the district of Hooghly —

Surgeon Major R F Thompson, Civil Surgeon of Hooghly

Baboo Peary Mohon Mookerjee, Zemindar

„ Satcowry Ghose, Head Master, Dwarbasiny School.

„ Kedar Nath Chatterjea

Mr William Robert Millar, Assistant Magistrate and Collector, is appointed to be a member of the District School Committee of Dacca, *vice* Baboo Baikantha Nath Sen. Mr Millar will also be Secretary to the Committee

**MEDICAL** — *The 30th June 1875* — The services of Surgeon L R Dawson, temporarily attached to the Civil Station of Beerbhoom, are replaced at the disposal of the Government of India in the Military Department

Surgeon Banka Behari Gupta is appointed temporarily to act as Civil Surgeon of Beerbhoom during the absence, on leave, of Dr Barker, or until further orders

*The 1st July 1875* — Baboo Uday Chand Dutt, Officiating Medical Officer, Maldah, is allowed furlough for one year, under Section 7, Supplement F, of the Civil Leave Code

*The 2nd July 1875* — Assistant Surgeon Chunder Nath Biswas, attached to the Cutwa Charitable Dispensary, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI, of the Civil Leave Code

Assistant Surgeon Ashootosh Laha, a Supernumerary at the Presidency, is appointed to have charge of the Cutwa Charitable Dispensary during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Chunder Nath Biswas, or until further orders

Assistant Surgeon Omrito Laul Munsi, House Physician to the Second Physician's Ward in the Medical College Hospital, is appointed temporarily to do duty as a Supernumerary Assistant Surgeon in that Hospital, with effect from the date on which he may be relieved of his present duties

Third Grade Assistant Surgeon Rakhal Das Ghosh, a Supernumerary at the Presidency, is appointed to be House Physician to the Second Physician's Ward in the Medical College Hospital, *vice* Assistant Surgeon Omrito Laul Munsi

The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Khoolnah —

Baboo Bhoirub Nath Palit, Sub-Deputy Collector

„ Bussunto Coomar Mitter, Divisional Inspector

„ Ishan Chunder Dey, Court Inspector

„ Shama Churn Chatterjea, Sub-Divisional Head Clerk

„ Deno Nath Roy, Overseer, Public Works Department

„ Jodu Nath Bhattacharjee, B L, Pleader

„ Ishan Chunder Banerjee, Sheristadar, Moonsif's Court

*The 6th July 1875* — The services of Third Grade Assistant Surgeon Umesh Chunder Sen, a Supernumerary at the Presidency, are placed at the disposal of the Government of the North-Western Provinces

**ECONOMIC MUSEUM** — *The 28th June 1875* — The following gentlemen are appointed to be members of the Economic Museum Committee in the district of Jessore —

The Joint-Magistrate at the Sudder Station of the district

„ Sub-Divisional Officer at Jhenida

„ „ „ „ Magoorah

„ „ „ „ Narail

„ „ „ „ Khoolna

„ „ „ „ Bagirhat

} *Ex officio.*

[Government Gazette, 18th July 1875.]



নিম্নলিখিত মহাশয়েৱ হুগলী জিলাৰ অন্তৰ্গত ঝারবাসিনীৰ দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য সম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

হুগলীৰ সিভিল চিকিৎসক সরজল-মেজর জীযুত আর, এক, ডামসন সাহেব ।

জমীদার জীযুত বাবু প্যারীমোহন মুখোপাধ্যায় ।

ঝারবাসিনী স্কুলের প্রধান শিক্ষক জীযুত বাবু সাতকড়ি ঘোষ ।

জীযুত বাবু কেশরনাথ চট্টোপাধ্যায় ।

জীযুত বাবু বৈকুণ্ঠনাথ সেনের পবিতর্কে, আসিফাণ্টে মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত উলিয়ম ববর্ট মিলার সাহেব ঢাকা জিলাৰ স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন । জীযুত মিলার সাহেব সেই কমিটির সেক্রেটারীও হইবেন ।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ৩০ জুন ।—বিশ্বকালের নিমিত্তে বীরভূমের সিভিল স্টেশনে নিযুক্ত চিকিৎসক জীযুত এল, আব, ডামসন সাহেব মিলিটারী ডিপার্টমেন্টে তাবতবর্ষের গবর্ণমেন্টের অধীনে পুনর্যায় নিযুক্ত হইলেন ।

ডাক্তার জীযুত বারবর সাহেবেব ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত সর্বদা জীযুত বহুবাহারী গুপ্ত বিশ্বকালের নিমিত্তে বীরভূমের সিভিল চিকিৎসকের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ১ জুলাই ।—মালদহে একটি চিকিৎসক জীযুত বাবু উদয়চাঁদ দত্ত সিভিল কার্যকারক-দেব ছুটীর F চিহ্নিত পবিতর্কে বিধি ৭ ধারার অনুসারে এক বৎসর নিষমিত ছুটী পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ২ জুলাই ।—কাঁটওয়ার দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত আসিফাণ্টে চিকিৎসক জীযুত চন্দ্রনাথ বিশ্বাস, সিভিল কার্যকাবদের ছুটীর বিধি ৬ অধ্যায়েব ২১ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

আসিফাণ্টে চিকিৎসক জীযুত চন্দ্রনাথ বিশ্বাসেব ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত বাজধানীতে অতিবিক্ত আসিফাণ্টে চিকিৎসক জীযুত আশুতোষ লাহা কাঁটওয়ার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

মেডিকল কলেজ হাঙ্গাডালের দ্বিতীয় চিকিৎসকের ওয়ার্ডের হোস ফিজিয়ান আসিফাণ্টে চিকিৎসক জীযুত অমৃতলাল মুন্সী যে তাবিধে স্বীয় কর্মের ভার অমোর প্রতি অর্পণ করেন সেই তারিখঅবধি সেই হাঙ্গাডালের অতিবিক্ত আসিফাণ্টে চিকিৎসকের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

আসিফাণ্টে চিকিৎসক জীযুত অমৃত লাল মুন্সীর পরিবর্কে, রাজধানীতে অতিবিক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্টে চিকিৎসক জীযুত রাখালদাস ঘোষ মেডিকল কলেজ হাঙ্গাডালের দ্বিতীয় চিকিৎসকের ওয়ার্ডের হোস ফিজিয়ানের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েবা ঝুলনার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যসম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

সব-ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু ভৈরবনাথ পালিত ।

মহকুমার ইমপেক্টর জীযুত বাবু বসন্তকুমার মিত্র ।

কাঁট ইমপেক্টর জীযুত বাবু ঈশানচন্দ্র দে ।

মহকুমার হেড ক্লার্ক জীযুত বাবু শ্যামাচরণ চট্টোপাধ্যায় ।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টেব ওববাসিযর জীযুত বাবু দীননাথ রায় ।

উকীল জীযুত বাবু যত্ননাথ ভট্টাচার্য্য বি, এল, ।

মুনসেফী আদালতের সিরিশ্তাদার জীযুত বাবু ঈশানচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ।

১৮৭৫ সাল ৬ জুলাই ।—রাজধানীর অতিবিক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্টে চিকিৎসক জীযুত উমেশ-চন্দ্র সেন উত্তর পশ্চিম দেশের গবর্ণমেন্টের অধীনে নিযুক্ত হইলেন ।

ইকনমিক মিউসিয়ম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ২৮ জুন ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েবা যশোহর জিলাৰ ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

জিলাৰ সদর নোকামের আইন্টে মাজিষ্ট্রেট সাহেব

খানদাহ মহকুমার কর্তৃপক্ষ

মাগুডা এ এ

মডাইল এ এ

খুলনা এ এ

বাগিরহাট এ এ

} ২২ পদোপলক্ষে ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট, ১৮৭৫ । ১৩ জুলাই ।]



Dr W H. Gregg, M.B., Civil Surgeon

Baboo Bipin Bihari Basu, Zemindar

„ Dakhina Prosad Basu, Government Pleader

„ Khetter Gopal Banerjee, Manager, Benmnagore Estate.

„ Gopi Nath Chatterjee, Manager of Nuldanga

Mr Robert Carstairs, Assistant Magistrate and Collector, Tipperah, is appointed to be a member of, and Secretary to, the Economic Museum Committee of that district

Baboo Tara Prosad Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is appointed to be a member of the Moorshedabad District Economic Museum Committee

The following gentlemen are appointed to be members of the Bogra District Economic Museum Committee —

The Magistrate and Collector of the district } *Ex officio*  
The Civil Medical Officer

Baboo Dwarka Nath Roy, Deputy Collector, Secretary

„ Radha Raman Munshi, of Sherpore, Honorary Magistrate

Mr J J Mackay, of Jeypore, Planter

Baboo Raghunath Mustofi, of Nowkhila, Agent of the Rajah of Deghapatia

The following gentlemen are appointed to be members of the Rungpore Economic Museum Committee —

The Collector, *Ex officio*

Dr K D Ghose, Civil Surgeon

Munshi Muttyoolah, Deputy Collector

Baboo Hari Hor Das, Deputy Inspector of Schools

„ Ramani Mohun Roy Chowdry, Zemindar

„ Harish Chunder Roy, Superintendent of Moharaneer Surnomoye

**MUNICIPAL** — *The 6th July 1875* — The following gentlemen are reappointed under the provisions of Section 2, Act II (B C) of 1873, to be Municipal Commissioners for the town of Chittagong —

Mr W Sarson, Deputy Magistrate and Deputy Collector

Baboo Kanta Prosad Hazori, Zemindar

**ROAD CESS** — *The 2nd July 1875* — Mr A Hume Smith, Manager of the Rajah of Hill Tipperah, is appointed, under Section 49, Act X (B C) of 1871, to be a member of the District Road Cess Committee of Tipperah

*The 5th July 1875* — Mr H. W J Bamber, District Superintendent of Police, Fureedpore, is appointed, under Section 49, Act X (B C) of 1871, to be a member of the Road-Cess Committee of that district

R. L. MANGES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 5th July 1875* — It is hereby notified for general information that the district of Tipperah is transferred from the Chittagong to the Dacca Division, with effect from the 15th July 1875

H J REMOLES,  
*Offg Secy to the Govt. of Bengal*

[Government Gazette, 18th July 1875]



সিভিল চিকিৎসক ডাক্তর জীবুত ডবলিউ, এচ, এংগ সাহেব, এম, বি ।  
জমীদার জীবুত বাবু বিপীনবিহারী বসু ।  
গবর্ণমেন্টের উকীল জীবুত বাবু দক্ষিণাশ্রমাদ বসু ।  
রামনগর ইন্সটিটিউটের কার্যাব্যাহক জীবুত বাবু ক্ষেত্রগোপাল বন্দ্যোপাধ্যায় ।  
নলডাঙ্গার কার্যাব্যাহক জীবুত বাবু গোপীনাথ চট্টোপাধ্যায় ।

ত্রিপুরার আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত রবর্ত কার্ভেচের্স সাহেব সেই জিলার ইকনমিক মিউনিসিপল কমিটীর মেম্বর ও সেক্রেটারী পদে নিযুক্ত হইলেন ।

ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বাবু তারাপ্রসাদ চট্টোপাধ্যায় যুবশিলাবাদ জিলার ইকনমিক মিউনিসিপল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বগুড়া জিলার ইকনমিক মিউনিসিপল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

জিলার মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব  
সিভিল চিকিৎসক সাহেব } স্ব ২ পদোপলক্ষে ।

ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বাবু দ্বাবকানাথ রায়, সেক্রেটারী ।  
শেরপুরের অবৈতনিক মাজিস্ট্রেট জীবুত বাবু রাধাবরণ মুন্সী ।  
জয়পুরের আবাদকারক জীবুত জে জে মাকে সাহেব ।  
দিঘাপাতিয়ার রাজার মারের মওরাখালীর জীবুত বাবু রঘুনাথ মুন্সী ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা রূপপুরের ইকনমিক মিউনিসিপল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

কালেক্টর সাহেব, স্বীয়পদোপলক্ষে ।  
সিভিল চিকিৎসক ডাক্তর জীবুত কে, ডি, ঘোষ ।  
ডেপুটী কালেক্টর জীবুত মুন্সী মতিউল্লা ।  
কুলেব ডেপুটী ইনস্পেক্টর জীবুত বাবু হরিহর দাস ।  
জমীদার জীবুত বাবু বমণীমোহন রায় চৌধুরী ।  
মহারানী স্বর্ণময়ীর সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবুত বাবু হবিশচন্দ্র রায় ।

মুন্সিপাল সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ৬ জুলাই ।—১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ২ ধারাব বিধানমতে নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পূর্বকার চট্টগ্রামের মুন্সিপাল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত ডবলিউ সাবসন সাহেব ।  
জমীদার জীবুত বাবু কান্তপ্রসাদ হাজরী ।

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ২ জুলাই ।—পূর্বতীয় ত্রিপুরার রাজার কার্যাব্যাহক জীবুত এ, হিউম শ্বিথ সাহেব ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৪৯ ধারামতে ত্রিপুরা জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ৫ জুলাই ।—ফরীদপুরের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবুত এচ, ডবলিউ, জে, বাসু সাহেব ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৪৯ ধারামতে এই জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

আর, এল, মাদেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

#### বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ৫ জুলাই ।—ত্রিপুরা জিলা ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১৫ তারিখ অবধি চট্টগ্রাম হইতে ঢাকা খণ্ড তুলত করা গেল, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা এই সংবাদ প্রকাশ করা যাইতেছে ।

এচ, জে, রেমলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১৩ জুলাই ।]



## NOTIFICATION.

*The 6th July 1875* —The following rules for the guidance of Revenue Officers in certain matters connected with the enforcement of the Land Acquisition Act X of 1870, have been sanctioned by the Governor-General of India in Council, and are published for general information, in conformity with section 59 of the Act, and in supersession of the rules published at page 1921 of the *Calcutta Gazette* of the 2nd of November 1870 —

WHEREAS the basis of compensation to be awarded for revenue-paying lands taken up under the provisions of Act X of 1870 is intended by the said Act to be the actual price for which the land, subject to all its burdens, and among others to the burden of the payment of land revenue, would sell in the market, it is necessary that the exact amount of the revenue demand should be ascertained and recorded before the award of compensation can be determined, and whereas under the provisions of the existing law the revenue authorities, and none other, can regulate the amount of the revenue charge to be enforced against an estate, or a portion of an estate, and whereas some of the rules already promulgated under section 59 of the said Act proceed on assumptions which are at variance with the principle above enunciated, the following revised rules are issued by the Government of Bengal, with the sanction of the Governor-General in Council, in supersession of those previously in force —

I—Wherever any revenue-paying land shall be acquired under the Act, the proprietor shall, except as provided in Rule VI, be relieved of liability to pay revenue to the extent of the Government demand upon the said land, and such relief shall have effect from the date on which the Collector may take possession of the land on account of Government

II—In such cases the Collector shall, before making a tender, or a reference to a court regarding compensation, ascertain in accordance with the following rule, and record the amount of Government revenue which is to be taken as payable in respect of the acquired portion, and shall, in event of a reference being made to a court, furnish the court, at the time of making the reference, with particulars of the amount of the share so ascertained and recorded

III—If the land to be acquired be an entire estate or tenure assessed with a specific amount of revenue, the whole of such amount shall be remitted

IV—If the land be not liable for a specific amount of revenue, but be a portion of an estate or tenure which is liable for a specific amount, the proportion of Government revenue to be deemed payable in respect of the land taken shall be ascertained under the following rules —

1st—When an estate has, within twenty years next preceding the date of commencement of proceedings for acquisition of any land situate thereon, been subjected to a detailed settlement, or has formed portion of an estate brought under division under Regulation XIX of 1814, made after inquiry into and record of the assets of the estate, the Government revenue to be deemed payable in respect of the said land shall bear to the assets of the said land the same proportion as the Government revenue of the whole estate bears to the assets of the whole estate, as shown in the settlement or division proceedings

2nd—When there may have been no such settlement or division as aforesaid, then if the area of the estate is known with accuracy, the amount of Government revenue to be deemed payable in respect of the portion of the land taken shall bear to the area of the said land the same proportion as the Government revenue of the whole estate bears to the area of the whole estate.

3rd—When the Government revenue deemed payable in respect of the land taken cannot be determined by either of the above rules, one-fourth of the net rent (i.e. the gross rental less a deduction of 10 per cent for the expenses of collection) of the said land shall be taken to be the amount of Government revenue thereon chargeable

[*Government Gazette*, 13th July 1875]



বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ৬ জুলাই।—ভূমি গ্রহণ বিধক ১৮৭০ সালের ১০ আইন প্রবল করণ সম্পর্কীয় কোন২ বিষয়ে রাজস্বসংক্রান্ত কর্তৃপক্ষদের কার্য পদ্ধতি দর্শাইবার নিম্নলিখিত বিধি ভারতবর্ষের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিহুত গবরনর জেনরল সাহেব কর্তৃক অনুমোদিত হওয়াতে, ১৮৭০ সালের নবেম্বর মাসের ১৫ তারিখেব বাঙ্গলা গেজেটেব ১৬১৭ পৃষ্ঠার যে২ বিধি প্রকাশ হইরাছিল তাহা রহিত হইয়া, ঐ আইনের ৫৯ ধারা-মতে এই বিধি সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল,—

১৮৭০ সালের ১০ আইনের বিধানমতে মালগুজারী ভূমি গ্রহণ করা গেলে, হানিপুরণরূপে যে টাকা দিতে হইবে, ঐ ভূমি সমস্ত দায়বদ্ধ বাজারে প্রকৃত যে মূল্যে বিক্রয় হইতে পারে, উক্ত আইনে ঐ হানিপুরণার্থ টাকার মূল বলিয়া সেই মূল্যটি ধরিবার অভিপ্রায় ছিল। অম্যান্য দায়ের মধ্যে ভূমির রাজস্ব নির্ধারণ দায় ধরিতে হইবে। এই২ কারণে হানিপুরণের টাকা নির্ণয় করিবার পূর্বে রাজস্বের দণ্ডবা নিশ্চিতমতে জানিয়া কাগজপত্রে লিপিবদ্ধ করা প্রয়োজন। আরও প্রচলিত আইনের বিধানমতে মহালের কিম্বা তাহার কোন অংশের উপর রাজস্বরূপ যত টাকার দাওয়া প্রবল হইতে পারে, রাজস্বসংক্রান্ত কর্তৃপক্ষ ভিন্ন কোন ব্যক্তি তাহার বিধান করিতে পারেন না। আব ইতিপূর্বে উক্ত আইনের ৫৯ ধারামতে যে সকল বিধি প্রণীত হইয়াছে তদ্বাধ্যে এককটি বিধি পূর্বোক্ত মূলনিয়মের অঙ্গভূত অনুমানক্রমে করা গিয়াছে, এই২ কারণে পূর্বে যে২ বিধি প্রচলিত ছিল তাহা রহিত করা গেল ও তৎপরিবর্তে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিহুত গবরনর জেনরল সাহেবের সম্মতিসহিত নিম্নলিখিত সংশোধিত বিধি প্রচার করিলেন।

১। উক্ত আইনমতে মালগুজারী জমী লওয়া গেলে, ঐ জমির উপর গবর্ণমেন্টের যত দুর দাওয়া থাকে, ঐ ভূমিধিকারী, ৬ ধারার নিশ্চিষ্ট স্থলভিন্ন, রাজস্বের দায়হইতে ততদুর মুক্ত হইবেন। কালেক্টর সাহেব গবর্ণমেন্টের নিমিত্ত যে তারিখে ঐ ভূমির অধিকার গ্রহণ করেন, সেই তারিখ অবধি তিনি তক্রপে মুক্ত হইবেন।

২। উক্ত স্থলে যে অংশ লওয়া গেল, তন্নিমিত্তে দেমা বলিয়া গবর্ণমেন্টের যত রাজস্ব ধরিতে হইবে, কালেক্টর সাহেব, হানিপুরণার্থ টাকা দিতে প্রস্তাব করিবার কিম্বা আদালতে সেই বিষয় অর্পণ করিবার পূর্বে, ইহা নিশ্চিতমতে জানিয়া লইয়া লিপিবদ্ধ করিবেন। এবং সেই বিষয় আদালতের প্রতি অর্পণ করিলে, ঐ অংশের উপলক্ষে যত টাকা উক্ত প্রকারে নির্দ্ধারিত ও লিপিবদ্ধ করা গেল, আদালতে অর্পণ করণ সময়ে তাহার বেওয়া জানাইবেন।

৩। যে ভূমি লইতে হইবে তাহা অবধারিত রাজস্বের বিশেষ টাকার দায় সম্পূর্ণ মহাল কি তাদুক হইলে, সেই সমুদয় টাকা ক্ষমা হইবে।

৪। ঐ ভূমি অবধারিত রাজস্বের দায় না হইয়া অবধারিত রাজস্বের দায় মহালের কি তাদুকের অংশমাত্র হইলে, ঐ জমীর নিমিত্ত দেমা বলিয়া গবর্ণমেন্টের রাজস্বের যে অংশ ধরিতে হইবে তাহা এই বিধিমতে নির্দ্ধারিত করা যাইবে,—

প্রথম।—মহালের অন্তর্গত কোন ভূমি লইবার জন্যে যে কার্যের অনুষ্ঠান হয় তাহার আরম্ভ হইবার পূর্বে বিশ বৎসরের মধ্যে যদি ঐ মহালের দফাওয়ারী বন্দোবস্ত করা গিয়া থাকে, কিম্বা দ্বিতের তদন্ত লইয়া লিপিবদ্ধ করা গেলে পর ১৮১৪ সালের ১৯ আইনমতে যাহার বন্টন হইয়াছে ঐ ভূমি যদি এমত মহালের একাংশ হইয়া থাকে, তবে বন্দোবস্ত কি বন্টন সম্পর্কীয় কার্যানুষ্ঠান হইয়া সম্পূর্ণ মহালের যে দ্বিত জানা গেল সম্পূর্ণ মহালের রাজস্ব তাহার যে অংশ হয়, ঐ ভূমিখণ্ডেব দ্বিতের সম্পর্কে সেই ভূমিখণ্ডের সেই অংশানুসারে রাজস্ব দেমা বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে।

দ্বিতীয়।—যদি পূর্বোক্ত বন্দোবস্ত কি বন্টন না হইয়া থাকে তবে মহালের আরম্ভন ঠিক জানা গেলে, সম্পূর্ণ মহালের আরম্ভন ধরিয়া গবর্ণমেন্টের যত টাকা রাজস্ব হয় ঐ ভূমিখণ্ডের আরম্ভন অনুসারে তাহারও তত টাকা রাজস্ব ধরিতে হইবে।

তৃতীয়।—যে ভূমি লওয়া গেল তাহার নিমিত্তে গবর্ণমেন্টের যে রাজস্ব দেমা বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে, তাহা উক্ত দুই বিধিমতে নিরূপণ করা যাইতে না পারিলে, উক্ত জমীর নিচে খাজানার (অর্থাৎ মোট খাজানাহইতে আদায় করিবার ধরত বলিয়া শত করা ১০ টাকা বাদ দিয়া যাহা অবশিষ্ট থাকে তাহার) সিকি ভাগ ঐ ভূমির দেমা রাজস্ব বলিয়া ধরিতে হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেটে । ১৮৭৫ । ১৩ জুলাই ।]



V —In determining the amount of compensation to be tendered, the Collector shall take into consideration the fact that the land is acquired subject to the burden of the payment of Government revenue

VI —In the event of the proprietor declining to accept an abatement of revenue, such circumstance shall not entitle him to any compensation over and above the amount tendered on the original basis of calculation. In cases, however, in which the area of the portion of land acquired does not exceed more than one-twentieth part of the area of the estate, it shall be competent to the revenue authorities, if the proprietor of the estate so desire, to pay to the proprietor the computed value of the revenue deemed payable in respect of such portion, on the condition of his continuing to pay the revenue of the entire estate without abatement; provided that in computing the value of the revenue so assigned, the basis of calculation shall not exceed the number of years purchase (if known) upon which the market value of the proprietor's profits, &c the tender of compensation, has been determined. Thus, if the market value of the said profits has been computed at 12 years' purchase, the capitalised value of the revenue deemed payable in respect of the portion of land acquired shall be calculated at not more than 12 years' purchase of the amount of revenue in question

VII —When there is any doubt whether the land to be acquired is part of a revenue-paying estate, or is revenue-free, the Collector shall, before making the reference to the court, which under the circumstances he would be required to make by section 15 of the Act, determine the amount of revenue which would be deemed payable in respect of the land acquired, in the event of the land being adjudged by the court to be a portion of the revenue paying estate of which it is alleged to form a part

VIII —To enable the Collector to calculate accurately the additional compensation to be given under section 42 of the Act, and to enable him to keep up fully and clearly his registers of all lands occupied and compensation paid for them, the Collector shall invariably record separately his finding under the first head of section 24 of the Act, which concerns the market value of the land, and also the specific portion of the compensation which he may award for any houses, trees, or crops upon the land

IX —The procedure laid down for a reference under section 15 shall be held applicable to a reference under section 43

X —The procedure to be followed in the apportionment of the compensation awarded on account of lands taken up for temporary occupation shall be in accordance with the provisions of Part IV of the Act

XI —On the date on which payment of compensation in any case may become due under section 41 of the Act, the Collector shall tender the amount to such of the persons entitled to receive it as may be present at his office in person, or by agent duly authorized to receive the same, informing them at the same time that in the event of their refusal to accept the amount tendered, no claim to interest will be entertained. Should any such person be absent and have no authorized agent at the Collector's court, the Collector shall serve a notice upon him, calling upon him to attend in person or by agent, within one week of his receipt of the notice, to receive the amount due to him, and warning him that on failure to appear within the period abovenamed no interest whatever will be paid to him. Should such person neglect to appear within the time specified, the Collector shall, on being satisfied of the due service of the notice, invest the amount of the compensation money due to such person in Government securities, and hold the same in deposit until the amount shall be applied for by the person entitled to it

On the application of such person, the Collector shall give him the option of receiving the Government securities plus any cash balance which has been too small for investment, or the sum which would have been paid to him had he come according to notice. The Collector shall follow the same course in regard to any compensation money which may be refused by a person entitled to receive it, provided that such investment shall be limited to even sums of Rs 500, or multiples of Rs 500. The amount of compensation, if less than Rs 500, and any fractional part, if the compensation is above that sum, shall be held by the Collector in deposit

H J REYNOLDS,  
*Offg. Secy to the Govt of Bengal*

[Government Gazette, 13th July 1875.]



৫। হানিপূর্বগার্থ যত টাকা দিবার প্রস্তাব করিতে হইবে ইহা নিকপণ করিতে গেলে, গবর্ণমেন্টের বাজস্ব দিবার দায় প্রবল মানিয়া সেই ভূমি লওয়া গিয়াছে, কালেক্টর সাহেব এই কথাও বিবেচনা করিয়া আনিবেন।

৬। ভূম্যধিকারী বাজস্ব কমাইয়া দেওয়ার প্রস্তাব গ্রহণ করিতে সম্মত না হইলেও, হিসাব বরণের মূল নিয়মানুসারে হানিপূর্বগার্থ যত টাকা দিবার প্রস্তাব হইল, তাহার অধিক পাইবার তাঁহার আদ-কার থাকিবে না। কিন্তু ভূমির যে অংশ লওয়া যায় তাহার আয়তন যদি সম্পূর্ণ মহালের আয়তনের বিংশতি অংশের অধিক না হয়, তবে মহালের অধিকারির ইচ্ছা থাকিলে, তিনি বাজস্বের কোম অংশ না কমাইয়া সম্পূর্ণ মহালের রাজস্ব দিতে থাকিবেন এই নিয়মে, ঐ অংশের যত বাজস্ব দেয়া বলিয়া ধরা যায় রাজস্বের কর্তৃপক্ষেরা তদনুসারে তাঁহাকে সেই অংশের মূল্য দিতে পাবিবেন। কিন্তু তদ্রূপে যে বাজস্ব নিরূপণ হইল, তদনুসারে যে মূল্য ধরিতে হইবে ইহার হিসাব করিতে গেলে, ভূম্যধিকারির লভ্য অর্থাৎ তাহার হানিপূর্বগার্থে যত টাকা দিবার প্রস্তাব হইল, তাহা ঐ হিসাব করিবার মূল নিয়মে যত বৎসরের বাজস্ব ধরিয়া লিখা কবা গেল ইহা জানা গেলে, তাহার অধিক বৎসর ধরিয়া ঐ মূল্য নিকপণ করিতে হইবে না। ইহার উদাহরণ এই, উক্ত লভ্যের বাজাবতাও যদি ১২ বৎসরের বাজস্ব ধরিয়া নিকপণ হইয়া থাকে তবে গৃহীত ভূমিখণ্ডের নিমিত্ত যত টাকা বাজস্ব দেয়া বলিয়া জানা হয় ১২ বৎসরের অধিকের বাজস্ব ধরিয়া তাহার মূল্যের হিসাব করিতে হইবে না।

৭। যে ভূমি লইতে হইবে তাহা মালগুজারী মহালের, না মিল্লব মহালের একাংশ, এই বিষয়ের কোম সম্বন্ধ থাকিলে, আইনের ১৫ ধারামতে আদালতের প্রতি কালেক্টর সাহেবের সেই বিষয় অর্পণ করা প্রয়োজন, কিন্তু তাহা করিবার পূর্বে তাঁহার কর্তব্য এই যে, ঐ ভূমি খণ্ড মালগুজারী যে মহালের একাংশ বলিয়া কথিত হইল, আদালত সেই মহালের একাংশ বলিয়া নিষ্পত্তি করিলে, সেই ভূমি খণ্ডের উপলক্ষে যত টাকা বাজস্ব দেয়া হয় তাহা নিরূপণ করবেন।

৮। আইনের ৪২ ধারামতে হানিপূর্বগার্থ টাকার অতিবিক্ত যত টাকা দেওয়া যাইবে, কালেক্টর সাহেব যেন তাহার ঠিক হিসাব করিতে পাবেন, এবং যে সকল ভূমির অধিকার করিয়া হানিপূর্বগার্থ টাকা দেওয়া গেল, তাহার সম্পূর্ণ ও পরিষ্কার বোঝাই যেন রাখিতে পাবেন, এইরূপে ঐ আইনের ২৬ ধারার যে প্রথম প্রকরণে ভূমির বাজাব দরের কথা আছে তদনুসারে যত টাকা নিগম করেন, এবং হানিপূর্বগার্থের টাকার মধ্যে ঐ ভূমির উপর যতের কি রকমের কি ফসলের হানিপূর্বগার্থে যত টাকা ধায়া করবেন, তাহা সর্বদাই তাঁহার স্বতন্ত্র লিখিয়া রাখিতে হইবে।

৯। ১৫ ধারামতে আদালতে কোম বিষয় অর্পণ করিবার যে কার্য্যপ্রণালী নিদ্ধারিত হইয়াছে ৪৩ ধারামতে অর্পণ করিতে হইলে সেই কার্য্যপ্রণালী খাটে।

১০। কিয়ৎকালের অধিকারের নিমিত্ত যে জমী লওয়া যায় তাহার জন্যে হানিপূর্বগার্থ টাকার অংশ নিকপণ করিবার নিমিত্ত আইনের চতুর্থ অধ্যায়ানুসারে কার্য্য করিতে হইবে।

১১। কোম স্থলে আইনের ৪১ ধারামতে হানিপূর্বগার্থ টাকা যে তারিখে দিতে হয়, সেই তারিখে কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে ঐ টাকা পাইবার স্বত্ববান যে ব্যক্তিবা নিজে কিম্বা ঐ টাকা লইবার নিয-মিত ক্ষমতাপ্রাপ্ত মোস্তাবেবদ্বারা উপস্থিত হন, তাঁহাদিগকে তিনি ঐ টাকা দিতে প্রস্তাব করিবেন, ও তৎকালে তাঁহাদিগকে জানাইবেন যে, তাঁহারা ঐ প্রস্তাবিত টাক গ্রহণ করিতে সম্মত না হইলে, সূদেব কোম দাওয়া গ্রহণ হইবে না। উক্ত ব্যক্তিদের মধ্যে কোম ব্যক্তি কালেক্টরী কাছারীতে উপস্থিত না হইলে, ও তাঁহাদের ক্ষমতাপ্রাপ্ত মোস্তাবরও না থাকিলে, কালেক্টর সাহেব তাঁহার নামে নোটিস জারী করিয়া ঐ নোটিস পাইবার পূর্বে এক সপ্তাহের মধ্যে আপনাব পাওনা টাকা লইয়া যাইবার জন্যে নিজে কি মোস্তাবেবদ্বারা তাঁহাকে আসিতে আদেশ করিবেন। ও ইহাও সতর্ক করিয়া জানাইবেন যে উক্ত সময়ের মধ্যে উপস্থিত না হইলে তাঁহাকে সূদ দেওয়া যাইবে না। সেই নিরূপিত সময়ের মধ্যে উক্ত ব্যক্তি না আইলে, তাঁহাকে উক্ত নোটিস দেওয়া গেল কালেক্টর সাহেব এই কথা ক্রোধোন্মত্ত জামিতে পাইলে, ঐ ব্যক্তির পাওনা হানিপূর্বগার্থ টাকা লইয়া গবর্ণমেন্ট সিক্যারিটি ক্রয় করিয়া, সেই টাকা পাইবার স্বত্ববান ব্যক্তি যত দিন তাহা পাইবার প্রার্থনা না করেন তত দিন আপনাব মিল্লত গচ্ছিত রাখিবেন।

সেই ব্যক্তি প্রার্থনা করিলে, কালেক্টর সাহেব তাঁহাকে এই অনুমতি দিবেন যে, সেই গবর্ণমেন্ট সিক্যারিটি ও তদ্বিল্ল আবং যে অল্প টাকা ঐ সিক্যারিটি ক্রয় করণ সময়ে খরচ হয় নাই তাহা লম, অথবা নোটিস অনুসারে আইলে যত টাকা পাইতেন তত টাকা লইয়া যান। আবং কোম ব্যক্তি হানিপূর্বগার্থ টাকা পাইবার স্বত্ববান হইয়াও তাহা লইতে সম্মত না হইলে কালেক্টর সাহেব তাঁহার টাকা লইয়াও সেইরূপ কায়া করিবেন। কিন্তু ৫০০ টাকার কিম্বা ৫ শতের গুণিতক সমান টাকার গবর্ণমেন্ট সিক্যারিটি ক্রয় করিবেন। হানিপূর্বগার্থ টাকা ৫ শতের কম হইলে, কিম্বা ৫ শতের অধিক হইলেও তাহার যে অংশ থাকে, কালেক্টর সাহেব তাহা গচ্ছিত রাখিবেন।

এচ, জে, বেনসনস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৩ জুলাই।]



## DECLARATION

*The 6th July 1875* —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the Beerbhoom Post Office, in the village of Soory, pergunnah Khutunga, zillah Beerbhoom, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, one beegha of standard measurement, bounded on the south by the Soorer and Synthea road, and on the west by the branch road leading from the Soorer and Synthea road to the village of Sihora, the northern boundary being 120 feet from the Soory and Synthea road, and the eastern boundary 120 feet from the branch road described above, is required within the aforesaid village of Soory

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

H J REYNOLDS,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## JUDICIAL DEPARTMENT

No 1629C S

*The 30th June 1875* —Moulvi Sved Ali Hossein, Moonsif of Pursa, in the district of Sarun, is transferred to Kishengunge, in the district of Purneah

Baboo Brij Mohun Pershad, Moonsif of Kishengunge, in the district of Purneah, is transferred to Pursa, in the district of Sarun

Mr Charles Henry Maseyk, Indigo Planter, is appointed to be an Honorary Magistrate in the district of Moorshedabad, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

*The 1st July 1875* —Baboo Sumbhoo Chunder Dey, B L, is appointed to be Moonsif of Shazadpore in Rajshahye

Baboo Nil Chunder Chuckerbutty, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinagepore is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

*The 6th July 1875* — In the orders of the 18th June 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 30th idem, appointing Baboo Okshoy Kumar Ghose to act until further orders as 2nd Moonsiff of Comillah in Tipperah—

For Baboo Okshoy Kumar Ghose read Baboo Okshoy Kumar Bose

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS —*The 5th July 1875* — Baboo Nittogopal Mullick Second Moonsif of Alipore, in the district of 24-Pergunnahs is allowed privilege leave of absence for one month from the 18th June 1875, under Section 21, Chapter VI, of the Civil Leave Code

R L MANGLIES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 29th June 1875* —It is hereby notified that under the provisions of Section 68 of Act VI (B C) of 1870 (the Village Chowkeedaree Act), the Lieutenant-Governor is pleased to authorize the extension of that Act to the districts of Gwa and Chumparun. The Act shall have effect in the whole of these districts from the 1st of July 1875

2 The Lieutenant-Governor is also pleased to direct, in supersession of the orders contained in paragraph 2 of the Notification of the 7th instant, that the Act shall have effect in the whole of the Mozufferpore district from the 1st of July 1875

R L MANGLIES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

[*Government Gazette 1st July 1875*]



বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ৬ জুলাই ।—বাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বীবচুম জিল ব অন্তর্গত খট্কা পবগমাব শিউড়ী গ্রামে, বীবচুমের ডাকঘর কবিবার নিমিত্তে বাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টেৰ ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশেৰ জীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবৰ্নর সাহেবেৰ মিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূৰ্বোক্ত কাণ্ডেৰ নিমিত্তে উক্ত শিউড়ী গ্রামে কটিমতে ন্যূনাধিক ১/ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড, ভূমিৰ প্রযোজন । উক্ত ভূমিৰ দক্ষিণ সীমা শিউড়ী ও সাঁইখাব পথ, পশ্চিম সীমা শিউড়ী ও সাঁইখা অবধি শিউড়া গ্রাম সাঁইখাব শাখা পথ, উত্তর সীমা শিউড়ী ও সাঁইখাব পথ অবধি ১২০ ফুট ও পূর্ব সীমা উপবোক্ত শাখা পথ অবধি ১২০ ফুট অন্তরে হইবে ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদেৰ সম্পর্ক থাকে তাঁহাদেৰ জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনেৰ ৬ ধারাব বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এচ, জে, বেনলডস,

বঙ্গদেশেৰ গবর্ণমেন্টেৰ একটিং সেক্রেটৰী ।

জুডিশ্যল ডিপার্টমেন্ট ।

১৬২৯C S নম্বৰ ।

১৮৭৫ সাল ৩০ জুন ।—সাবণ জিলাৰ অন্তর্গত পবসাৰ মুনসেফ জীয়ুত মৌলবী সৈয়দ আলী হুসেন, পূবণিয়া জিলাৰ অন্তর্গত কৃষ্ণগঞ্জ প্রেবিত হইলেন ।

পূবণিয়া জিলাৰ অন্তর্গত কৃষ্ণগঞ্জেৰ মুনসেফ জীয়ুত বাবু ব্রজমাহন প্রসাদ, সাবণ জিলাৰ অন্তর্গত পবসাৰ প্রোৱত হইলেন ।

নীলকৰ জীয়ুত চাবলস হেনৰি মেসেক সাহেব, মুবশিদাবাদ জিলায় অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটেৰ পদে নিযুক্ত হইয় তৃতীয় শ্রেণীৰ মাজিষ্ট্রেটেৰ ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ১ জুলাই ।—জীয়ুত বাবু শম্ভুচন্দ্র দে, বি, এল, বাজশাহীৰ অন্তর্গত শাজাদপুরেৰ মুনসেফেৰ পদে নিযুক্ত হইলেন ।

দিনাজপুরেৰ ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টৰ জীয়ুত বাবু নীলচন্দ্র চক্রবর্তী প্রথম শ্রেণীৰ মাজিষ্ট্রেটেৰ ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ৬ জুলাই ।—জীয়ুত বাবু অক্ষয়কুমার ঘোষ অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত ত্রিপুরাব অন্তর্গত কমিল্লাৰ দ্বিতীয় মুনসেফেৰ কক্ষ কবণার্থে নিযুক্ত হইলেন, ১৮৭৫ সালেৰ ১৮ জুনৰ এই যে জ্ঞাপনপত্ৰ জুলাই মাসেৰ ৬ তারিখেৰ বাঙ্গলা গবর্ণমেন্টে গেজেট প্রকাশ হয়, তাছাতে

“ জীয়ুত বাবু অক্ষয়কুমার ঘোষ ” এই নামেৰ পৰিবর্তে “ জীয়ুত বাবু অক্ষয়কুমার বসু ” পাঠ কৰিতে হইবে ।

মুনসেফদেৰ ছুটীৰ কথা । —১৮৭৫ সাল ৫ জুলাই ।—২৪-পবগমা জিলাৰ অন্তর্গত আলিপুরেৰ দ্বিতীয় মুনসেফ জীয়ুত বাবু নৃত্যাগোপাল মজিক, সাবল কার্যাকাবদেৰ ছুটীৰ বিবিধ ৬ অব্যাহেৰ ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালেৰ জুন মাসেৰ ১৮ তারিখ অবধি এক মাস অনুগ্রহেৰ ছুটী পাইয়াছেন ।

আব, এল, মাজেলস,

বঙ্গদেশেৰ গবর্ণমেন্টেৰ একটিং সেক্রেটৰী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২৯ জুন ।—জীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবৰ্নর সাহেব গ্রামা চৌকাদাৰী বিষয়ক ১৮৭০ সালেৰ ২২ আইনেৰ ৬৮ ধাৰাব বিধানমতে গমা ও চাম্পাবণ জিলায় উক্ত আইন প্রচলিত কৰিলেন । এ আইন ১৮৭৫ সালেৰ জুলাই মাসেৰ ১ তারিখ অবধি এই জিলাৰ সৰ্ব্বত্র প্রচলিত হইবে এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ কৰা গেল ।

২ । জীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবৰ্নর সাহেব এই মাসেৰ ৭ তারিখেৰ জ্ঞাপনপত্রেৰ ২ দফাব আজ্ঞা বহিত কৰিয়া এই আজ্ঞা কৰিলেন । উক্ত আইন ১৮৭৫ সালেৰ জুলাই মাসেৰ ১ তারিখ অবধি মজুমদপুর জিলাৰ সৰ্ব্বত্র প্রচলিত হইবে ।

আব, এল, মাজেলস,

বঙ্গদেশেৰ গবর্ণমেন্টেৰ একটিং সেক্রেটৰী ।

[গবর্ণমেট গেজেট । ১৮৭৫ । ১৩ জুলাই ।]



## NOTIFICATION

*The 6th July 1875* — Under Section 69 of the Indian Registration Act, 1871, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to approve of the following amended rules of the Registration Rules published at pages 1438 and 628 of the *Calcutta Gazette* of the 24th December 1873 and 25th March 1874, in modification of Rules 125, 129, and 145 —

*Rule 125* — A permanent advance, not exceeding Rs. 200, will be allowed for each District Registrar on account of (1) contingencies, (2) service postage, and (3) refund of registration fees, but he need not draw the full advance of Rs. 200 where his ordinary expenses fall much below that amount. The Registrar will apportion the amount drawn according to the requirements of each subordinate office, care being taken that for Rural Offices a sum is allowed sufficient to meet charges for refunds only, while in the case of other Sub-Registry Offices, it should be such as to cover charges for contingencies as well as refunds. In cases of the dismissal or death of Rural Sub-Registrars, the District Registrar will be held responsible for the amount of the advances made by him. At the close of each official year the District Registrar will send an acknowledgment of the entire advance to the Accountant-General, Bengal, in A. G. B. form No. 151, of which a supply should be kept at hand.

*Rule 129* — All official letters and covers sent by post from any Sub Registry or District Registry office must be prepaid by service labels. These labels will be supplied to Sub Registrars (on application) by District Registrars, who will disallow unreasonable and excessive demands. A monthly statement of the distribution of service labels should be submitted by each District Registrar for the information of the Inspector-General. The cost of these labels will be met from the consolidated advance mentioned in Rule 125. All bills for bearing covers must be accompanied by the covers on which the payments were made as vouchers. Service labels will be purchased by District Registrars as they require them, the expenditure being included in their monthly contingent bill, supported by the Treasury Officer's receipt as vouchers.

*Rule 132* — The advance received by a Sub-Registrar will never be repaid into the Treasury, but recouped from time to time, when necessary, by the submission to the Registrar of an abstract bill or bills supported by useful vouchers. On the first Office day after the 25th March in each year, the officer receiving the advance will forward an acknowledgment of its receipt to the District Registrar. Whenever there is a change of incumbency the relieving officer shall also address to the Registrar an acknowledgment in the following form —

*To the Registrar of*

We, the undersigned, have the honor to report that we have this day, at \_\_\_\_\_ o'clock in the forenoon (or afternoon), respectively delivered over and received charge of the office of

*relieved officer*  
*relieving officer*

And I the relieving officer acknowledge to have received Rupees \_\_\_\_\_ of the permanent advance of Rupees \_\_\_\_\_, and that the full amount of such advance is due from and to be accounted for by me

*Dated* \_\_\_\_\_ *the* \_\_\_\_\_ *18*

*relieving officer*

*Rule 145* — When the expenditure during any month on account of contingencies, service postage, and refunds in any Registrar's Office exceeds the amount of the permanent advance, the amount exceeded may be drawn by an abstract bill or bills (see Accountant-General's form No. 119) submitted during the month under the Registrar's signature. But in such cases a detailed bill (see Accountant-General's form No. 138), accompanied by vouchers, must also be submitted to the Inspector General at the end of the month.

R. L. MANDLAK,  
*Offg. Secy to the Govt of Bengal*



বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৬ জুলাই।—ভারতবর্ষীয় রেজিষ্টারী ব্যবস্থাবিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ৬৯ ধারামতে রেজিষ্টারী করণবিষয়ক যে সকল বিধি ১৮৭৪ সালের জানুআরি মাসের ২০ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ১০৫ ও ১০৭ পৃষ্ঠায় ও ঐ সালের মার্চ মাসের ১৭ তারিখের ৪৩১ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় বঙ্গদেশের জিহুতালেন্টমেন্ট গবরনর সাহেব তাহার ১২৫, ১২৯ ও ১৪৫ ধারা মতান্তর করিয়া নিম্নলিখিত সংশোধিত ধারা অনুমোদন করিলেন।

১২৫ ধারা।—(১) নৈমিত্তিক খরচের ও (২) সরকারী পত্রের ডাকমাস্তুলের ও (৩) রেজিষ্টারী ফী কিরিয়া, দেওয়ার নিমিত্ত প্রত্যেক ডিষ্ট্রিক্ট বেজিষ্ট্রাবেক স্থায়িকপে ২০০ টাকা পর্য্যন্ত আগাম দেওয়ার অনুমতি হইবে, কিন্তু তিনি সচরাচর তদপেক্ষা অতি কম খরচ করিয়া থাকিলে, তাহার পূনা ২০০ টাকা আগাম লইবার প্রয়োজন নাই। বেজিষ্ট্রাব আপনাব অধীন প্রত্যেক আফিসের প্রয়োজনানুসারে ঐ টাকা ভাগ করিয়া দিবেন, রেজিষ্টারী কবনের কোম টাকা ফিবিয়া দিতে হইলে তজ্জন্য যত টাকা খরচ হইতে পারে তিনি সতর্ক হইয়া গ্রামীয় আফীসে কেবল তত টাকা দিবেন, অন্য সব-বেজিষ্ট্রাবী আফীসে ঐ টাকা কিরিয়া দেওয়াতে যে খরচ হয় তদতিরিক্ত নৈমিত্তিক খরচের উপযুক্ত টাকাও দিবেন। গ্রামীয় কোম সব-বেজিষ্ট্রারকে পদচ্যুত করা গেলো কিম্বা তিনি মরিলে, ডিষ্ট্রিক্ট বেজিষ্ট্রাব তাহাকে যত টাকা আগাম দিলেন তাহার দায়ী হইবে। বঙ্গদেশের আকৌন্টেন্ট জেনরল সাহেব পত্র লিখিবাব যেহ পাঠ নির্দিষ্ট করিলেন ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রার তাহার ১৫১ নম্বরের কএকখানি পাঠ নিকট রাখিয়া (মোট যত টাকা আগাম পাইলেন, রাজকীয় কার্যের প্রত্যেক বৎসরের শেষে সেই পাঠে তাহার বসাদ লিখিয়া বঙ্গদেশের আকৌন্টেন্ট জেনরল সাহেবের নিকট পাঠাইবেন।

২৯ ধারা। কোম সব-রেজিষ্ট্রাবী কি ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রাবী আফিসহইতে ডাকযোগে সরকারী পত্র ও লেফাফা পাঠান গেলে তাহার উপর সর্ববিস টিকিট দিয়া আশ্রম মাসুল দিতে হয়। সব-বেজিষ্ট্রাবের প্রার্থনা করিলে ডিষ্ট্রিক্ট বেজিষ্ট্রাবেবা ঐ টিকিট দিবেন, কিন্তু অধ্যাত্নমতে বি প্রতিবিন্দু দেওয়া হইলে তাহা অগৃহ্য করিবেন। প্রত্যেক ডিষ্ট্রিক্ট বেজিষ্ট্রাব ডাকের যত খানি সর্ববিস টিকিট দেন, ইনস্পেকটর জেনরল সাহেবের জামিনাব নিমিত্ত মাসে তাহার এক বৈশিষ্য পাঠাইবেন। ১২৫ ধারামতে মোটে যে টাকা আগাম দেওয়া যায় ঐ টিকিটের খরচ তাহাহইতে দেওয়া যাইবে। ব্যাবিং পত্রের নিমিত্ত বিল পাঠাইলে বিলের সঙ্গে বৌচরস্বরূপে লেফাফাও পাঠাইতে হইবে। ডিষ্ট্রিক্ট বেজিষ্ট্রাবেবা প্রয়োজনমতে সর্ববিস টিকিট ক্রয় করিবেন। তাহার খরচ নৈমিত্তিক খরচের মাসিক বিলের মধ্যে ধরা যাইবে, ও বিলের সঙ্গে বৌচরস্বরূপে খাজনাখানার কর্তৃপক্ষের বসাদ পাঠাইতে হইবে।

১৩২ ধারা। সব-বেজিষ্ট্রার যে আগাম টাকা পান তাহা খাজানাখানায় মিটিয়া দিতে হইবে না। কিন্তু আবশ্যকমতে সময়ে বৌচর সহিত তাহার আনট্রাকট বিল বেজিষ্ট্রাবেব নিকটে পাঠাইবেন। যে কার্যকারক আগাম পান তিনি প্রতিবৎসর মার্চ মাসের ২৫ তারিখের পব প্রথম যে দিন আফিস খোলা থাকে সেই দিনে ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রার সাহেবের নিকট ঐ টাকার বসাদ পাঠাইখ দিবেন। কার্যকাবকদের পরিবর্তন হইলে, নতুন যে ব্যক্তি কর্ত্ত্ব গ্রহণ করেন তিনি বেজিষ্ট্রাব সাহেবের নিকট নিম্নলিখিত পাঠে ঐ টাকা পাইবার পত্র লিখিবেন।

অমুক স্থানের রেজিষ্ট্রার সাহেব সমীপে।

নিম্নলিখিত আমরা সম্মানপূর্বক জানাইতেছি যে আমরা অন্য পূর্বক (কি অপরাধ) অমুক মন্টার সমবে অমুক স্থানের আফিসের কার্যের ভাব পবস্পব অর্পণ ও গ্রহণ করিয়াছি।

স্বাক্ষর—

অবসব প্রাপ্ত কার্যকাবক।

স্বাক্ষর—

গ্রহণকারি বাধ্যকারক।

এবং ঐ কর্ত্ত্বের ভারগ্রহীতা আমি স্থায়ি আগাম টাকার মধ্যে এত টাকা পাইলাম ও সেই আগাম সমস্ত টাকা আমার নিকট পাওনা থাকিল, ও আমার স্থানে তাহার হিসা লওয়া যাইবে, ঠো শ্রীকার করিলাম।

স্বাক্ষর—

সাল

তার

কর্ত্ত্বগ্রহীতা।

১৪৫ ধারা। কোম মাসে বেজিষ্ট্রাবেব নৈমিত্তিক খরচ ও সরকারী পত্রের ডাকমাস্তুলের টাকা ও কিরিয়া দেওয়া টাকা ঐ স্থায়ি আগাম টাকার অধিক হইলে, ঐ খরচের আনট্রাকট বিল দেওয়া যাইতে পারিবে (আকৌন্টেন্ট জেনরল সাহেবের ১১৯ নং পাঠ দেখ) ও রেজিষ্ট্রার স্বাক্ষর করিয়া ৩০ মাসে মধ্যে দিলে ঐ টাকা পাওনা যাইতে পারিবে। কিন্তু এমন স্থলে মাসের শেষে ইনস্পেকটর জেনরল সাহেবের নিকট বৌচর সহিত বেওয়াযুক্ত বিলও পাঠাইতে হইবে।

আব, এল, মাদেলস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৩ জুলাই।]





## NOTIFICATION

*The 5th July 1875* —The Lieutenant-Governor is pleased to direct the substitution of the following revised form of license for form No 9 of the forms supplementary to those in the schedules of Act VII (B C) of 1873, published in the *Calcutta Gazette* of the 21st January 1874

R. L. MANGLES,  
*Offg Secy. to the Govt of Bengal*

---

*Form of License to Medical Officer proceeding in charge*

is hereby licensed to proceed in medical charge of a batch of emigrants to be despatched about the \_\_\_\_\_ by \_\_\_\_\_  
*via* \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_, and his attention is invited to the instructions hereto subjoined for his guidance and careful compliance

*Dated* \_\_\_\_\_

*Medical Inspector*

## INSTRUCTIONS

1 The memorandum on the reverse of this license must be carefully filled in, and the license, with the *medical* diary, must be delivered to the Medical Inspector by the Medical Officer personally immediately after his return to Calcutta

2 All the events, occurrences, and incidents of the voyage, of importance, must be duly reported to the officers who may visit the vessel for the purposes of inspection

3 A journal recording accurately and briefly all the occurrences of each day of the voyage must be regularly kept, and on the return voyage, delivered to the Embarkation Agent last concerned in the embarkation of the emigrants under conveyance, for perusal and transmission, through any other Embarkation Agent concerned, to the Superintendent of Emigration at Calcutta

4 At the close of the voyage, the disembarkation officer must be requested to examine the surplus stores as to quality and quantity, and thereafter to countersign the Provision list, as required by Rule 152 of the Rules regulating emigration to the labour districts

5 The emigrants during the winter months must be made to wear the *additional* warm clothing then supplied to them, and must be narrowly watched to see that they wear them *continuously*

6 The effects of the emigrants under conveyance to the labour districts must be searchingly examined, under *personal* supervision, not only as soon as possible after embarkation and at intervals during the voyage, but also *before* embarkation, and all improper articles of food and dirty rags found amongst them must be at once removed and destroyed

7 Every care must be taken to secure the serving out of *properly cooked food* to the emigrants, and a constant supply of *good drinking water*, as required by Rule 151

[*Government Gazette, 13th July 1875*]



বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ৫ জুলাই ১—১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের তফসীলের পরিশিষ্ট যে পাঠ ১৮৭৪ সালের ২৪ ফেব্রুয়ারির বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায়, তাহার মধ্যে লাইসেন্সের ৯ নম্বরের পাঠের পরিবর্তে ঐযুক্ত লেফটেনেন্ট গবরনর সাহেব এই সংশোধিত পাঠ প্রচলিত হইবার অনুমতি দিয়াছেন ।

আর, এল, মাদ্জেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিদেশগামীদের সঙ্গে যে ডাক্তর যাইবেন তাঁহার লাইসেন্সের পাঠ এই ।

বিদেশগামীদের যে দল অমুক তারিখের কিঞ্চিৎ পূর্বে কি পবে অমুক (মৌকাদিতে) অমুক পথ দিয়া অমুক স্থানে যাইবে, তাহাদের সঙ্গে ঐঅমুককে ডাক্তরস্বরূপ যাইবার এই লাইসেন্স দেওয়া গেল । ও তাঁহার কার্যপদ্ধতি নর্শাইবার নিমিত্ত নিম্নলিখিত যে উপদেশ দেওয়া যাইতেছে তাহার প্রতি সেই উপদেশে মনোযোগ করিয়া তদনুসারে কার্য করিতে আদেশ করা গেল ।

তাৎ

পরিদর্শনকারি ডাক্তর ।

উপদেশ পত্র ।

১। এই লাইসেন্সের পৃষ্ঠভাগে যে স্মারকলিপি পাঠ দেওয়া গেল, ডাক্তর তাহার সকল কথা মনোযোগপূর্বক লিখিয়া কলিকাতার পৌছিলেই আপনি চিকিৎসা সংক্রান্ত বোজানামা সহিত পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেবকে দিবেন ।

২। যে কার্যকারকের পরিদর্শন করিবার জন্য ঐ মৌকাদিতে যান, পথে যাইবার সময়ে গুরুতর যে সকল ব্যাপার কি ঘটনা হইরাছে তাহা তাঁহাদের নিকট নিম্নমতে রিপোর্ট করিতে হইবে ।

৩। পথে যাইবার সময়ে প্রতি দিন যেহ ব্যাপার ঘটে সর্বদাই তাহার বোজানামা ঠিক করিয়া সংক্ষেপে লিখিয়া রাখিতে হইবে, ও যে মজুরদিগকে লইয়া যাওয়া গেল, মৌকাদিতে তাহাদের শেষে চড়াইয়া দিবার কার্যে যে এজেন্টের সম্পর্ক ছিল, কিরিয়া আইলেই তাঁহাকে সেই বোজানামা দেওয়া যাইবে, তিনি তাহা পাঠ করিয়া মৌকাদিতে চড়াইয়া দিবার জন্য যে এজেন্টের সম্পর্ক থাকে তাঁহার নিকট পাঠাইবেন, ও তিনি কলিকাতার বিদেশগমনকার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেবের নিকট পাঠাইয়া দিবেন ।

৪। লক্ষিত স্থানে পৌছিলে যে কার্যকারক মৌকাদিহইতে মজুরদিগকে নামাইয়া লম তাঁহার প্রতি এই আদেশ হইবে যে, আহারাদির অবশিষ্ট যে দ্রব্য ও সরঞ্জাম থাকে তাহার গুণেব ও পরিমাণেব পরীক্ষা করিয়া মজুরী করিবার প্রদেশে মজুরদের গমন বিষয়ক বিধির ১৫ ধারামতে আহারাদি দ্রব্যের নির্ধারিত পাত্র আভসহী করেন ।

৫। শীতকালে মজুরদের পরিবার জন্য অতিরিক্ত যে গরম কাপড় দেওয়া যায়, তাহা তাহাদের পরাইতেই হইবে, ও নিত্য তাহা পরে, ইহা অভ্যস্ত সতর্ক হইয়া দেখিতে হইবে ।

৬। মজুরী করিবার প্রদেশে যে মজুরেরা যায়, তাহাদের গাঁটরি পুটলী তাঁহার অতি ভর্য করিয়া দেখিয়া লইতে হইবে, কেবল মৌকাদিতে চড়িয়া যাইবার পর সাধ্যমতে ত্রুবা, কিন্তু পথে যাইতে সময় যে দেখিতে হইবে এমন নয় মৌকার চড়িয়া যাইবার পূর্বেও দেখিতে হইবে, ও তাহার মধ্যে আহারের অঙ্গুপবৃত্ত যে দ্রব্য ও যে সরঞ্জাম দেখিয়া পাওয়া যায় তাহা লইয়া লক্ষ্য করিতে হইবে ।

৭। মজুরদিগকে আহারীয় যে দ্রব্য দেওয়া যায় তাহা উত্তমরূপে রাখা যায় ও তাঁহাদিগকে সর্বদাই খাইবার উত্তম জল দেওয়া যায়, বিধির ১৫ ধারামতে এই বিষয় অভ্যস্ত মনোযোগ করিয়া দেখিতে হইবে ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৬ জুলাই।]



## Memorandum

	GOALUNDO				DHOOBEE				TOTAL	
	Depôt coolies		Sirdari coolies		Depôt coolies		Sirdari coolies			
	Emigrants	Dependents	Emigrants	Dependents	Emigrants	Dependents	Emigrants	Dependents	Emigrants	Dependents
Number of emigrants embarked at delivered at their respective destina- tions landed <i>en route</i> owing to sickness of cases of cholera of deaths from cholera of from diarrhoea of from dysentery of from other causes										
Date of departure from Goalundo of from Dhoobee of arrival at last destination Number of days on the voyage										

Dated

Medical Officer in Charge.

## NOTIFICATION

*The 6th July 1875*—The Lieutenant-Governor is pleased to extend the operation of Section 34 of Act V of 1861 (an Act for the Regulation of the Police,) to the head-quarters of the Pubna district within the local limits of the Municipal Act VI (B C) of 1868, which is now in force at that place

R. L. MANGLES,  
Offg Secy. to the Govt of Bengal

## NOTIFICATION

*The 6th July 1875*—Under Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant Governor of Bengal is pleased to create the following registration sub-districts, having the head quarters and local jurisdictions shown opposite their names. The Lieutenant-Governor is also pleased, under Section 7 of the Act, to appoint the persons named below to be Sub-Registrars of the said sub-districts —

District	Name of new sub districts	Head quarters	Thanas included in jurisdiction	Sub Registrars appointed
Burdwan	Sonamukhi	Sonamukhi	Sonamukhi	Baboo Kedar Nath Palit
Ditto	Ketugram	Ketugram	Ketugram	„ Beni Madhub Ghosh

These changes will take effect on and from the 15th July 1875

R. L. MANGLES,  
Offg Secy. to the Govt of Bengal

## NOTIFICATION

*The 6th July 1875*—It is hereby notified that the Lieutenant-Governor is pleased to sanction the extension of Section 34, Act V of 1861, to the Kishengunge Union in the sub-division of Kishengunge, in the district of Purneah

R. L. MANGLES,  
Offg Secy to the Govt. of Bengal.

[Government Gazette, 13th July 1875]



স্মারকলিপি ।

	গোৱালন্দ				খুবড়ি				মোট।	
	আজ্ঞাৰ মজুৰ		সৱদাৰী মজুৰ		আজ্ঞাৰ মজুৰ		সৱদাৰী মজুৰ			
	মজুৰ	পোষ্য	মজুৰ	পোষ্য	মজুৰ	পোষ্য	মজুৰ	পোষ্য	মজুৰ	পোষ্য
বড় জন মজুৰ নৌকাদিতে চড়িল লক্ষিত স্থানে বাহাদিগকে পহুছাইয়া দেওৱ গেল। পীড়া প্রযুক্ত পথে বড় জনকে নামাইয়া দেওৱা গেল বড় জনেৰ ওলাউঠা হইল ওলাউঠা ৰোগে বড় জন মৱিল অভিলার ঐ ঐ আমাশর ঐ ঐ অব্যং ঐ ঐ										
গোৱালন্দ হইতে বাইৰাৰ ডাৰিখ খুবড়ী হইতে ঐ ঐ শেষ লক্ষিত স্থানে পহুছিবাব ডাৰিখ পথে বাইতে বড় দিন লাগিল।										

তাং

মজুবদেব ডাক্তর ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ৬ জুলাই ।—পাবনা জিলার সদর মোকামের যে সীমাব মধ্যে মুনিসিপাল বিষয়ক ১৮৬৮ সালের বজীর ৬ আইন এখন প্রচলিত আছে জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব, সেই সীমাব মধ্যে পৌলীসের বিধান করণার্থ ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ৩৪ ধারার বিধান প্রচলিত করিলেন ।

আর, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ৬ জুলাই ।—ভারতবর্ষের রেজিষ্টারী করণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারামতে বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব রেজিষ্টারীর নিম্নলিখিত সব-ডিষ্ট্রিক্ট স্থাপন করিয়াছেন । তাহার সদর মোকাম ও এলাকা যতদূর ব্যাপ্ত হয় তাহা ঐ সব-ডিষ্ট্রিক্টের নামের পাঠে দেখা গেল । এবং পূর্বোক্ত আইনের ৭ ধারামতে জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব নিম্নলিখিত মহাশয়দিগকে উপরোক্ত সব-ডিষ্ট্রিক্টের সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত করিলেন ।

জিলা	মুতন সব-ডিষ্ট্রিক্টের নাম	সদর মোকাম	এলাকার অন্তর্গত থানা ।	নিযুক্ত সব-রেজিষ্ট্রার ।
বর্ধমান	সোণামুখী	সোণামুখী	সোণামুখী	জীবুত বাবু কেন্দরনাথ পালিত ।
ঐ	কেতুগ্রাম	কেতুগ্রাম	কেতুগ্রাম	,, ,, বেণীমাধব ঘোষ ।

এই নিয়ম ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১৫ তারিখ অবধি চলিবে ।

আর, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ৬ জুলাই ।—জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব, পুরণিষা জিলার অন্তর্গত কৃষ্ণগঞ্জ মহকুমার কৃষ্ণগঞ্জ গ্রাম সম্বন্ধে ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ৩৪ ধারার বিধান প্রচলিত হইবার অমুমতি দিয়াছেন ।

আর, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১৩ জুলাই ।]



## PUBLIC WORKS' DEPARTMENT.—(Bengal)

## ESTABLISHMENT

*The 29th June 1875*

*No 320 — Leave of absence* — Baboo Joynarain Doss, Supervisor, Second Grade, attached to the Dinagepore Division, for three months, on medical certificate, under Section 3, Supplement F, of the Civil Leave Code, in addition to that already granted\* to him

\* Bengal (Government (Public Works Department) Notification No 118 dated 24th April 1875

*The 1st July 1875*

*No 321 —* Serjeant D Hanning, Overseer, First Grade, attached to the Purneah District, is allowed leave on medical certificate under Public Works Code, Chapter V in 29, for three months, to proceed to Darjeeling for the benefit of his health

*The 2nd July 1875*

*No 322 — Posting* — Baboo Madhoram, Sub-Engineer, First Grade, and Serjeant G W Wilkinson, Supervisor, First Grade, whose services were replaced at the disposal of the Military Works Branch in this office notifications Nos 194 and 216, dated 19th and 29th May 1875, having, under orders of the Government of India, Public Works Department, been re-attached to this province, are posted to the North-Eastern and Western Circles

*No 323 — Notifications* — Baboo Mull, Apprentice Engineer, joined the Tirhoot District on the 19th June 1875, before noon

*No 324 —* Baboo Ramdoyal, Apprentice Engineer, joined the Gya District on the 20th June 1875, before noon

*No 325 —* Baboo Rakhal Doss Chatterjee, Assistant Engineer, Third Grade, joined the Dacca District on the 21st June 1875, afternoon

*No 326 — Transfers* — Mr W F Ernie, Assistant Engineer, First Grade, from the Purneah District to the Darjeeling Division

*No 327 —* Mr W M Vivian, Apprentice Engineer, from the Darjeeling Division to the Purneah District

*No 328 — Notifications* — Mr R C Campbell, Apprentice Engineer, rejoined the Dinagepore Division on return from privilege leave granted† to him on the 8th June 1875, before noon

† Bengal (Government (Public Works Department) Notification No 148, dated 1st May 1875

*No 329 —* Sergeant J J Young, Overseer, First Grade, joined the Darjeeling Division on the 15th June 1875, before noon

*No 330 —* Sergeant J Battman, Overseer, First Grade, joined the Hazareebagh District on the 24th June 1875, afternoon

*No 331 — Leave of Absence* — Baboo Suriuth Chunder Sandle, Overseer, Third Grade, attached to the Rajshaye Division, for one month, on medical certificate, under Supplement F, Section 3, of the Civil Leave Code, in addition to that already granted‡ to him

‡ Bengal (Government (Public Works Department) No 171, dated 10th May 1875

*No 332 — Transfers* — Baboo Mohesh Chunder Bose, Accountant, Fourth Grade, from the Bogra Special Division to the Mymensingh Division

*The 3rd July 1875*

*No 333 —* Baboo Shushu Sikkur Bannerjee, Accountant, Fourth Grade, from the High Level Canal Division to the Byturnee Division

*The 5th July 1875*

*No 334 — Leave of Absence* — Mr J S Heyman, Executive Engineer, First Grade, Officiating Superintending Engineer, Third Grade, North-Eastern Circle, is allowed privilege leave for three months, under Section 12, Supplement F, of the Civil Leave Code

[Government's Gazette, 13th July 1875]



• বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিবিশতাবিষয়ক ।

১৮৭৫ সাল ২৯ জুন ।

৩২০ নম্বর ।—ছুটী ।—দিমাজপুৰ খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর জীযুত বারু জয়নারায়ণ দাস যে ছুটী পান\* তদতিবিক্ত চিকিৎসকের সার্টিফিকেট-  
\* বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্ট-  
মেন্টের ১৮৭৫ সালের ২৪ আগ্রিলেব ১৪৬ নম্বর ।  
ক্রমে সিবিল কার্য্যাকাবকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধি ৩ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ১ জুলাই ।

৩২১ নম্বর ।—পূর্ণিমা জিলায় নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওববসিযব সার্জেন্ট জীযুত ডি হেমিং সাহেব চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে স্বীয় স্বাস্থ্যোন্নতির নিমিত্তে দার্জিলিঙ্গে গমনার্থে পবলিক ওর্কস বিধি ৫ অধ্যায়ের ৩ পরিচ্ছেদের ২৯ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ২ জুলাই ।

৩২২ নম্বর ।—অবস্থিতির কথা ।—প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জীযুত মধুরাম বারুও প্রথম শ্রেণীর সুপারবাইসর সার্জেন্ট জীযুত জি, ডবলিউ, উইলকিন্সন সাহেব, এই কার্যালয়ের ১৮৭৫ সালের মে মাসের ১৯ ও ২৯ তারিখেব ১৯৪ ও ২১৬ নং বিজ্ঞাপনমতে মিলিটারী কার্যাশাখায় পুনর্ব্বাব নিযুক্ত হইয়া পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাক্রমে এই প্রদেশে পুনঃনিযুক্ত হওয়াতে উত্তর পূর্ব ও পশ্চিম চক্রে অবস্থিত হইলেন ।

৩২৩ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—আগ্রিণ্টিস ইঞ্জিনিয়ার জীযুত বারু মল, ১৮৭৫ সালের জুন মাসেব ১৯ তারিখেব পূর্বাঙ্কে ত্রিহত জিলায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন ।

৩২৪ নম্বর ।—আগ্রিণ্টিস ইঞ্জিনিয়ার জীযুত বামদয়াল বারু, ১৮৭৫ সালের জুন মাসেব ২০ তারিখেব পূর্বাঙ্কে গয়া জিলায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন ।

৩২৫ নম্বর ।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত বারু বাখালদাস চট্টোপাধ্যায় ১৮৭৫ সালের জুন মাসেব ২১ তারিখেব অপবাক্কে ঢাকা জিলায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন ।

৩২৬ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ডবলিউ কর্নি সাহেব, পূর্ণিমা জিলাহইতে দার্জিলিঙ্গ খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

৩২৭ নম্বর ।—আগ্রিণ্টিস ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ডবলিউ, এম, বিবিঘাম সাহেব দার্জিলিঙ্গ খণ্ডহইতে পূর্ণিমা জিলায় প্রেরিত হইলেন ।

৩২৮ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—আগ্রিণ্টিস ইঞ্জিনিয়ার জীযুত আব, সি, কাম্বেল সাহেব ১৮৭৫ সালের জুন মাসেব ৮ তারিখেব পূর্বাঙ্কে যে অনুগ্রহেব ছুটী পান † তাহাহইতে প্রত্যাগমম কবিয়া দিমাজপুৰ খণ্ডে পুনর্ব্বাব কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন ।  
† বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্ট-  
মেন্টের ১৮৭৫ সালের ১ মেব ১৪৮ নং বিজ্ঞাপন ।

৩২৯ নম্বর ।—প্রথম শ্রেণীর ওববসিযব সার্জেন্ট জীযুত জে, জে, ইয়ং সাহেব, ১৮৭৫ সালের জুন মাসেব ১৫ তারিখেব পূর্বাঙ্কে দার্জিলিঙ্গ খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন ।

৩৩০ নম্বর ।—প্রথম শ্রেণীর ওববসিযব সার্জেন্ট জীযুত জে, বাটমান সাহেব ১৮৭৫ সালের জুন মাসেব ২৪ তারিখেব অপবাক্কে হাজারীবাগ জিলায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন ।

৩৩১ নম্বর ।—ছুটী ।—বাজশাহী খণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর ওববসিযব জীযুত বারু শবজজ সাম্রাল, যে ছুটী পান ‡ তদতিবিক্ত চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে  
‡ বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্ট-  
মেন্টের ১৮৭৫ সালের ১০ মেব ১৭১ নং ।  
সিবিল কার্য্যাকাবকদের F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধি ৩ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

৩৩২ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জীযুত বারু মহেশচন্দ্র বন্দ্য বগুড়া বিশেষ খণ্ডহইতে ময়মনসিংহ খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ৩ জুলাই ।

৩৩৩ নম্বর ।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জীযুত বারু শশীশঙ্কর বন্দ্যোপাধ্যায়, হাই লেবল খাল খণ্ডহইতে বৈতবনী খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ৫ জুলাই ।

৩৩৪ নম্বর ।—ছুটী ।—উত্তর পূর্বচক্রেব প্রথম শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার ও তৃতীয় শ্রেণীর একটিং সুপারিণ্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে, এস, হেমম সাহেব, সিবিল কার্য্যাকাবকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধি ১০ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহেব ছুটী পাইয়াছেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১৩ জুলাই ।]



Bengal Government (Public Works Department) Notification No 276 dated 1<sup>st</sup> August 1874

Bengal Government (Public Works Department) Notification No 93, dated 3<sup>rd</sup> April 1875

No 335 — *Notification* — The following special divisions of superintendence and special divisions which were organized in the orders noted in the margin, are abolished from the dates specified opposite to their names —

Tirhoot, Chumparun	Special Division of superintendence	9th June 1875
Bhagulpore and Dinagepore	" " "	30th " "
West Tirhoot	" " "	16th " "
Purneah	" " "	26th " "
Dinagepore	" " "	30th " "
Bogra	" " "	30th " "
North Bhagulpore	" " "	31st May "
Rungpore	" " "	24th April "

#### CIVIL BUILDINGS

No 336 — *Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Govt of India* — Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the site of new houses for the police-station of Gope, in mouzah Gope, pergunnah Banchas, zillah Pooree, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1 man 3 goonts and one-half biswa of the local standard measurement, equal to 1 acre 19 poles 11 yards and 3 feet of the English square measure, and bounded on the north by the northern portion of the plot of Khalisa waste land of mouzah Gope aforesaid, recorded at the settlement as "Kote Nij Deha" (i.e., the Marhattah Court site) with the Gope Village Pathsalah house and a Banyan tree situated at a distance of 34 and 10 feet respectively from the boundary line, and the village of Gope lying beyond the northern limit of the said plot, on the south by the southern portion of the said plot, beyond and to the south-east of which lie the Karjee tank and the Kharida land of Juggannath Panday at a distance of 42 feet from the boundary line, on the east by the eastern portion of the said plot, beyond which lies the path leading from the village of Gope to that of Begunia at a distance of 141 feet from the boundary line, and on the west by the present houses of the police station of Gope, is required within the aforesaid mouzah Gope

2 This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

By Order of the Lieutenant-Governor of Bengal,

G F E S NEILL, Captain, M S C,  
Offg Asst Secy to the Govt of Bengal, P W D

#### IRRIGATION

#### ESTABLISHMENT — NOTIFICATIONS

*The 3<sup>rd</sup> July 1875.*

No 255 — *Notification* — Lieutenant-Colonel G A Searle, S C, is confirmed in the appointment of Assistant to the Chief Engineer and Assistant Secretary to Government of Bengal in the Public Works Department, Irrigation Branch

*The 5<sup>th</sup> July 1875.*

No 256 — *Transfer.* — Mr J R. Weston, Assistant Engineer, Third Grade, is transferred from the High Level Canal Division to the Gunduck Survey Division in the interests of the public service

[Government Gazette, 13<sup>th</sup> July 1875.]



বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্ট-  
মেন্টের ১৮৭৪ সালের ১০ আগস্টের ২৭০ নং বিজ্ঞাপন ।  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্ট-  
মেন্টের ১৮৭৫ সালের ৩ আগ্রিলের ২৩ নং বিজ্ঞাপন ।

৩৩৫ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—উদ্ভাবনার্থে নিম্ন-  
লিখিত বিশেষ খণ্ড ও যে২ বিশেষ খণ্ড পার্শ্বের  
লিখিত আজ্ঞামতে স্থাপন করা গিয়াছিল তাহা উক্ত  
নামের পার্শ্বের লিখিত তারিখ অবধি উঠাইয়া দেওয়া  
গেল ।

ত্রিহৃত ও চাম্পারনের উদ্ভাবনার্থে বিশেষ খণ্ড			১৮৭৫ সাল	৯	জুন ।
ভাগলপুর ও দিনাজপুর	ঐ	ঐ	"	৩০	"
পশ্চিম ত্রিহৃত	ঐ	ঐ	"	১৬	"
পুরণিয়া	ঐ	ঐ	"	২৬	"
দিনাজপুর	ঐ	ঐ	"	৩০	"
বগুড়া	ঐ	ঐ	"	৩০	"
উত্তর ভাগলপুর	ঐ	ঐ	"	৩১	মে ।
বঙ্গপুর	ঐ	ঐ	"	২৪	আগ্রিল ।

গৃহাদিবিষয়ক ।

৩৩৬ নম্বর ।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন ।—রাজ-  
কীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পুরী জিলাব অন্তর্গত বঙ্কস পবগনার গোপ মৌজায় গোপের পোলীস  
খানার নূতন বাটী প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের  
ক্রিয়ুত লেন্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।  
পূর্বেোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত গোপ মৌজায় স্থানীয় মাপের কতিমতে ম্যুনাধিক ১ মান ৩ গুণ্ড আধ  
বিশ্বা অর্থাৎ ইংবেজা বর্গ মাপের ১ একর ১৯ পোল ১১ গজ ৩ ফুট পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন ।  
উক্ত ভূমির উত্তর সীমা উক্ত গোপ মৌজার খালিস, পতিত ভূমি খণ্ডের যে উত্তরাংশ বন্দোবস্তের কাগজ-  
পত্রে “কোট নিজ দেহা” (অর্থাৎ মহারাষ্ট্রীয়দের আদালতঘর) বলিয়া লেখা গেল তাহা ও  
সীমার রেখাহইতে ৩৪ ফুট অন্তর গোপ গ্রামের পাঠশালঘর ও ঐ রেখার ১০ ফুট অন্তর একটা বটগাছ  
এবং উক্ত ভূমি খণ্ডের উত্তর সীমার বহির্ভূত গোপ গ্রাম, দক্ষিণ সামা উক্ত ভূমি খণ্ডের দক্ষিণাংশ,  
তাহার দক্ষিণ পূর্ব দিগে সীমার বেধ হইতে ৪২ ফুট অন্তরে কাবজী পুষ্কবিনী ও জগন্নাথ পাঁড়ের  
খাবদা ভূমি, পূর্ব সীমা উক্ত ভূমি খণ্ডের পূর্বাংশ তাহার ওদিকে সীমার বেধাহইতে ১৪১ ফুট  
অন্তরে গোপ গ্রাম অবধি বেগুণিয়া পর্য্যন্ত পথ, পশ্চিম সীমা গোপের এইক্ষণকার পোলীস খানার ঘর ।

২ । উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাব  
নিয়মানুসারে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

বঙ্গদেশের ক্রিয়ুত লেন্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে,

জি, এফ, ই, এস, নীল, কাশান, এম, এস, সি,  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে, বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের  
একটিং আসিস্টান্ট সেক্রেটারী ।

জলসেচন সম্পর্কীয়

সিরিশতাবিষয়ক—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ৩ জুলাই ।

৩৫৫ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—লেন্টেনেন্ট কর্নেল ক্রিয়ুত জি, এ, শেরল সাহেব, এস, সি, প্রধান  
ইঞ্জিনিয়ার সাহেবের আসিস্ট্যান্টের এবং বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জল-  
সেচন শাখার আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারীর পদে স্থায়িকপে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ৫ জুলাই ।

২৫৬ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—তৃতীয় জেবীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার ক্রিয়ুত জে, আর  
ওয়েস্টন সাহেব, রাজকীয় কার্যের স্বার্থের নিমিত্তে হাই লেবল খাল খণ্ডহইতে গওক জরাপা খণ্ডে  
প্রেরিত হইলেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১৩ জুলাই ।]



**No. 257 —Notifications** —With reference to the orders marginally noted, Mr R A Oldham, Executive Engineer, Fourth Grade, took over charge of the Lower Gunduck Division from Mr E T Sealy, temporary Assistant Engineer, First Grade, on the forenoon of the 21st ultimo

**No 258 —Mr C W Odling**, Executive Engineer, Fourth Grade, availed himself of the furlough granted him in the orders marginally noted on the 25th June 1875.  
No 187 dated 25th May 1875

**No 259 —Leave** —Baboo Kheter Mohun Roy, Overseer, First Grade, is granted six weeks' privilege from the 2nd ultimo, under Section 12, Supplement F, of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted him in the orders marginally noted  
No 376 dated 5th November 1874

**No 260 —Notifications** —Mr E DeGroussilliers, Executive Engineer, Third Grade, availed himself of the furlough granted him in the orders marginally noted on the 16th June 1875  
No 184 dated 21st May 1875

**No 261 —Captain J M Heywood, R E**, Executive Engineer, First Grade, availed himself of the furlough granted him in the orders marginally noted on the 19th April 1875  
No 108, dated 15th March 1875

F. T HAIG, Lt Col, R E,  
Jt-Secy to the Govt of Bengal,  
in the P W D, Irrigation Branch.



২৫৭ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার জীযুত আব, এ, ওলডহাম সাহেব, প্রথম শ্রেণীর কিয়ৎকালীন আসিষ্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ই, টি, সিলি সাহেবের স্থানে গত মাসের ২১ তারিখের পূর্বাহ্নে দক্ষিণ গওক খণ্ডের কর্মের ভার গ্রহণ করিলেন ।

২৫৮ নম্বর ।—চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার জীযুত সি, ডবলিউ ওলডিং সাহেব, পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে নিয়মিত ছুটি পান, তাহা ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখে গ্রহণ করিলেন ।

২৫৯ নম্বর ।—ছুটি ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র জীযুত বারু ক্ষেত্রমোহন বাঘ, পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটি পান, তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকাবকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধি ১২ ধারামতে গত মাসের ২ তারিখ অবধি ছয় সপ্তাহ অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন ।

২৬০ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ই, ডিগ্রসিলিয়ার্স সাহেব, পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে নিয়মিত ছুটি পান তাহা ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৬ তারিখে গ্রহণ করিলেন ।

২৬১ নম্বর ।—প্রথম শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার কাণ্ডান জীযুত জে, এম, হেউড সাহেব, আর, উ, পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাহা ১৮৭৫ সালের এপ্রিল মাসের ১৯ তারিখে গ্রহণ করিলেন ।

এফ, টি, হেগ, লেপ্টেনেন্ট কর্নেল আব, ই,  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের  
গবর্নমেন্টের জাইন্ট সেক্রেটারী ।









# গবর্ণমেণ্ট গেজেট

---

TUESDAY, JULY 20, 1875

---

বঙ্গাব্দ ১৮৭৫ সাল ২০ জুলাই ।

---

## PART II

**Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal**

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ।

---



## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 1659C S

GENERAL — *The 3d July 1875* — Mr James Douglas White, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sonthal Pergunnahs, on leave, is allowed leave for two years and four months, under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him in the *Calcutta Gazette* of the 11th November 1874

*The 8th July 1875* — The services of Mr William Henry Verner, c s, are placed at the disposal of the Government of India in the Financial Department, with effect from the 20th instant

This cancels the order of the 9th June last, published in the *Calcutta Gazette* of the 16th idem, appointing Mr Verner to act as Magistrate and Collector of Moorshedabad

Mr Charles Campbell Quinn, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Bhagulpore, is appointed to act as Magistrate and Collector of Moorshedabad during the absence, on leave, of Mr W Wavell, or until further orders

Moulvie Dulceelooddeen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Patna, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 19th June 1875, or any subsequent date on which he may have availed himself of it

Mr Francis Johnston Graham Campbell, in charge of the Jamoee Division of the Monghyr district, is transferred to the Sudder Station of that district

Mr Michael Finucane, Assistant Magistrate and Collector, Monghyr, is appointed to have charge of the Jamoee Division of that district, and is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870

*The 9th July 1875* — Mr A D'B Gomes, Commissioner of the Soonderbuns, is vested with the powers of a Collector under Regulations VII of 1822 and IX of 1825 in Backergunge, for the settlement of the Tooshkhalee estate, in that district

*The 12th July 1875* — Baboo Gossain Dass Dutt is appointed to act as a Special Deputy Collector during the absence, on leave, of Baboo Kailash Chunder Ghose, or until further orders. Baboo Gossain Dass Dutt is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the acquisition of lands for the Irrigation Branch of the Public Works Department of this Government in the district of Midnapore

Colonel Edmund Henry Cullen Wintle, Cantonment Magistrate, Dum-Dum, is allowed leave for one month and nine days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 28th May 1875

*The 13th July 1875* — Mr Leonard Charles Abbott, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Hajeeepore Division of the Mozufferpore district, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870, for the purpose of acquiring the land required for the Gunduck embankments in the district of Mozufferpore

POLICE — *The 3d July 1875* — The services of Colonel Adrian Hugh Paterson, Deputy Inspector-General of Police, are placed temporarily at the disposal of the Government of India in the Foreign Department

The following acting promotions are made in the Police Department during the absence, on deputation, of Colonel A H Paterson, or until further orders —

Lieutenant-Colonel William Robert Gordon, District Superintendent of Police First Grade, Nuddea, is appointed to act as a Deputy Inspector-General of Police, Bengal

[*Government Gazette, 20th July 1875*]



## বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা।

এবিমিউ ও জেনরেল ডিপার্টমেন্টে।

১৬৫৯০৪ নম্বর।

সাধারণ ১—১৮৭৫ সাল ৩ জুলাই।—সাঁওতাল পরগণার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জেমস ডগলস ওয়াইট সাহেব ১৮৭৪ সালের ১৭ নবেম্বরের বাঙ্গালা গেজেটে প্রকাশিত আজ্ঞা-মতে যে ছুটি পান তদতিবিক্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধি ৯ ধারামতে দুই বৎসর চারি মাস ছুটি পাইলেন। ইনি এই ক্ষেত্রে ছুটি ক্রমে অনুপস্থিত আছেন।

১৮৭৫ সাল ৮ জুলাই।—শ্রীযুত উলিয়ম হেনরি বাবনর সাহেব, সি, এস, বর্তমান মাসের ২০ তারিখ অবধি ফিন্যান্সাল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবনর সাহেব যুবশিদাবাদের মাজিষ্ট্রেটের ও কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন, গত জুন মাসের ৯ তারিখে এই যে আজ্ঞা ঐ মাসের ২২ তারিখে বাঙ্গালা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করা গেল।

শ্রীযুত ডবলিউ ওয়াবেল সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত ডাগলপুরের জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত চাবলস কাম্বেল কুইন সাহেব যুবশিদাবাদের মাজিষ্ট্রেটের ও কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

পাটনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মোলবী দলীশউদ্দীন ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৯ তারিখ অবধি অথবা তাহার পূর্বে যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

মুন্সেব জিলাব অন্তর্গত জামুই মহকুমার কার্যের ভাব গ্রহণার্থে নিযুক্ত শ্রীযুত ফ্রান্সিস জনস্টন গ্রেহাম কাম্বেল সাহেব সেই জিলাব সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন।

মুন্সেবের আসিফান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত মাইকেল ফিন্ডকেন সাহেব সেই জিলাব অন্তর্গত জামুই মহকুমার কার্যের ভাব গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইয়া ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৯ জুলাই।—সুন্দরবনের কমিশ্যনর শ্রীযুত এ, ডি, বি, গোমিস সাহেব বাকরাঙ্গা জিলাব অন্তর্গত তুখালি মহালের বন্দোবস্ত করণার্থে ১৮২২ সালের ৭ আইন ও ১৮২৭ সালের ৯ আইনমতে সেই জিলায় কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১২ জুলাই।—শ্রীযুত বারু কৈলাস চন্দ্র ঘোষের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত শ্রীযুত বারু গোসাঁই দাস দত্ত বিশেষ ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন। শ্রীযুত বারু গোসাঁই দাস দত্ত এই গবর্নমেন্টের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার নিমিত্তে মেদিনীপুর জিলায় ভূমি গ্রহণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

দমদমার সেনানিবেশের মাজিষ্ট্রেট কর্নেল শ্রীযুত এডগও হেনরি বরেন উইন্টন সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের মে মাসের ২৮ তারিখ অবধি এক মাস নয় দিন ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১৩ জুলাই।—মজফরপুর জিলাব অন্তর্গত হাজিপুর মহকুমার বায়েব ভাব গ্রহণার্থে নিযুক্ত একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত লেনার্ড চাবলস আর্নট সাহেব মজফরপুর জিলায় গণ্ডকের বাধের জন্যে ভূমি গ্রহণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

পোলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৩ জুলাই।—পোলীসের ডেপুটী ইনস্পেক্টর জেনরেল কর্নেল শ্রীযুত এড্‌মন্ড হিউ পাটরসন সাহেব কয়েককালের নিমিত্তে নবম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

বাকরাঙ্গা জিলায় কর্নেল শ্রীযুত এ, এচ, পাটরসন সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত পোলীস ডিপার্টমেন্টে নিম্নলিখিত পদ রক্ষা করা গেল।

নদীয়ার প্রথম শ্রেণীর পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট লেপ্টেনেন্ট-কর্নেল শ্রীযুত উলিয়ম ববার্ট গবডন সাহেব বঙ্গদেশের পোলীসের ডেপুটী ইনস্পেক্টর জেনরেলের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট ১৮৭৫। ২০ জুলাই।]



Captain R M Skinner, District Superintendent of Police, Mozufferpore, to act in the First Grade of District Superintendents of Police.

Mr Francis Thomas Platts, District Superintendent of Police, Maldah, to act in the Second Grade of District Superintendents of Police

„ William Dering Pratt, District Superintendent of Police, Hooghly, to act in the Third Grade of District Superintendents of Police

„ Frederick Wilcox, District Superintendent of Police, Manbhoom, to act in the Fourth Grade of District Superintendents of Police

„ Alexander Vansittart Knyvett, Assistant Superintendent, in charge of the Durbhunga Police, to act in the Fifth Grade of District Superintendents of Police

„ Walter Fell Smith, Assistant Superintendent of Police, Patna, to act in the First Grade of Assistant Superintendents of Police

„ Malcolm Fulcher Beamish, Assistant Superintendent of Police, Burdwan, to act in the Second Grade of Assistant Superintendents of Police

„ John Briscoe Birch, Assistant Superintendent of Police, on leave, is appointed to have temporary charge of the District Police of Nuddea during the absence, on duty, of Lieutenant-Colonel W R Gordon, or until further orders

*The 5th July 1875* —Mr Frederic Angelo Dawson, Assistant Superintendent of Police, Backergunge, is transferred to Mozufferpore

*The 8th July 1875* —Mr John Masters, District Superintendent of Police, reported his departure from India, on leave on medical certificate, on the 15th June 1875

Mr David William Ritchie, Officiating District Superintendent of Police, Singbhoom, is confirmed in that appointment

Mr Edward Inglis Shuttleworth, District Superintendent of Police, 24-Pergunnahs, is appointed to act in the First Grade of District Superintendents of Police

Major William Wheeler Hume, District Superintendent of Police, Bogra, is appointed to act in the Second Grade of District Superintendents of Police

Baboo Juggodish Nath Roy, District Superintendent of Police, Balasore, is appointed to act in the Third Grade of District Superintendents of Police

Mr Charles Jennins, Officiating District Superintendent of Police, Monghyr, is appointed to act in the Fourth Grade of District Superintendents of Police

Mr Edward B Baker, Deputy Inspector-General of Police, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 3rd August next, or any subsequent date within one month on which he may avail himself of it

Lieutenant-Colonel William Turton Fagan, District Superintendent of Police, Rajshahye, is appointed to act as a Deputy Inspector-General of Police during the absence, on leave, of Mr E B Baker, or until further orders

Mr Francis Graves, Assistant Superintendent of Police, Balasore, is appointed to act as a District Superintendent of Police, Rajshahye, during the absence, on duty, of Lieutenant-Colonel W T Fagan, or until further orders

REGISTRATION —*The 6th July 1875* —Baboo Kedar Nath Palit is appointed to be Sub-Registrar of the newly opened Sub-Registry Office at Sonamukhi, in the district of Burdwan, with effect from the 15th July 1875

Baboo Beni Madhub Ghose is appointed to be Sub-Registrar of the newly opened Sub-Registry Office at Katugram, in the district of Burdwan, with effect from the 15th July 1875



মজলপুর পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে কাণ্ডাম জীবুত আর, এম, স্কিমব সাহেব পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের প্রথম জেণীমতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

মালদহের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে জীবুত ফ্রান্সিস তামস প্লাটস সাহেব পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের দ্বিতীয় জেণীমতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

হুগলীর পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে জীবুত উলিয়ম ডেরিং প্রাট সাহেব পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের তৃতীয় জেণীমতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

মানসুন্দের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে জীবুত ফেড্রিক উইলকক্স সাহেব পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের চতুর্থ জেণীমতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

ঝারভার পোলীসের কার্যভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে জীবুত জালেকজাণ্ডর বাসসিটার্ট মিবেট সাহেব পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের পঞ্চম জেণীমতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

পাটনার পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে জীবুত ওয়ালটব ফেল স্মিথ সাহেব পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের প্রথম জেণীমতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

বর্ধমানের পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে জীবুত মানকম ফুলচর বিমীশ সাহেব পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের দ্বিতীয় জেণীমতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্যোপলক্ষে সেন্টেনেন্ট কর্ণেল জীবুত ডবলিউ আব গরডম সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে জীবুত জাম ব্রিস্কো বর্চ সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে নদীয়া জিলাব পোলীসের কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইবেন। ইনি ছুটী লইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ৫ জুলাই।—বাকবগঞ্জের পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে জীবুত ফেড্রিক আঞ্জলো ডাসন সাহেব মুজলপুরে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৮ জুলাই।—পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে জীবুত জাম মার্টিন সাহেব চিকিৎসকের সর্টফিকেটক্রমে ছুটী লইয়া ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৫ তারিখে ভারতবর্ষহইতে গমন করিলেন এমত রিপোর্ট করেন।

সিংহসুন্দের পোলীসের একটি ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে জীবুত ডেবিড উলিয়ম বিচি সাহেব সেই পদে স্থায়ীরূপে নিযুক্ত হইলেন।

২৪ পরগনার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে জীবুত এডওয়ার্ড ইংলিস শটলওয়ার্থ সাহেব পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের প্রথম জেণীমতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

বগুড়ার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে মেজর জীবুত উলিয়ম ওয়েলব হিউম সাহেব পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের দ্বিতীয় জেণীমতে কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বালেশ্বরের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে জীবুত বাবু জগদীশনাথ বাব পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের তৃতীয় জেণীমতে কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুন্সেরের পোলীসের একটি ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে জীবুত চারলস জেনিনস সাহেব পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের চতুর্থ জেণীমতে কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীসের ডেপুটী ইন্স্পেক্টর জেনরল জীবুত এডওয়ার্ড, বি, বেকর সাহেব আগামি আগষ্ট মাসের ৩ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর এক মাসের মধ্যে যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখঅবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ডিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

জীবুত ই বি বেকর সাহেবের ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত রাজশাহীর পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে সেন্টেনেন্ট কর্ণেল জীবুত উলিয়ম টবটন ফেগান সাহেব পোলীসের ডেপুটী ইন্স্পেক্টর জেনরলের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্যোপলক্ষে সেন্টেনেন্ট কর্ণেল জীবুত ডবলিউ টি ফেগান সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা হওন পর্য্যন্ত বালেশ্বরের পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টে জীবুত ফ্রান্সিস গ্রেবস সাহেব রাজশাহীর পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

রেজিস্ট্রীকরণসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৬ জুলাই।—বর্ধমান জিলাব অন্তর্গত সোণামুখিতে হুতম যে সব-রেজিস্ট্রী আফিস স্থাপিত হইয়াছে ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১৫ তারিখ অবধি জীবুত বাবু কেন্দরনাথ পালিত তাহার সব-রেজিস্ট্রীবেগ পদে নিযুক্ত হইলেন।

বর্ধমান জিলাব অন্তর্গত কেতু গ্রামে যে হুতম সব-রেজিস্ট্রী আফিস স্থাপিত হইয়াছে জীবুত বাবু বেনীনাথ ঘোষ ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১৫ তারিখ অবধি তাহার সব-রেজিস্ট্রীবেগ পদে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২০ জুলাই।]



**EDUCATION** — *The 2nd July 1875* — Mr Cecil Michael Wilford Brett, c s, is appointed to be a member of the Dinagepore District School Committee

*The 8th July 1875* — The following gentlemen are appointed to be members of the Noakhally District School Committee —

Baboo Tarini Prasad Sen, Naib of Bl ulloah estate

„ Jugat Bundhoo Dutt, m a, Moonsif

Moulvie Abdool Aziz Khan, Zemindar

Baboo Kali Nath Bose, Deputy Magistrate

„ Uma Kanth Das, ditto

„ Jugat Bundhoo Sen, ditto

Bogola Prasanno Mozumdar, Sub-Registrar

„ Sree Nath Ghose, Manager of Ward's estate

„ Roshamoy Dutt, Sub-Deputy Collector

Adait Churn Dutt, Government Pleader

„ Radha Mohun Roy, Talookdar

„ Raj Kumar Dutt, ditto

Baboo Huriy Prasad Banerjee, Head Master, Comillah Zillah School, is appointed to be Secretary to the District School Committee of Comillah

The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Shahabad in addition to those already appointed —

Mr A V Palmer, Judge

„ R H G Irvine, District Superintendent of Police

Baboo Jadu Nath Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector

Moulvie Adiluddeen, Moonsif

Mr C N Banerjee, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector

Baboo Kali Coomar Mitter, Head Master of the Ariah Zillah School

Baboo Chunder Mohun Mozoomdar, Head Master of the Bogra Zillah School, is appointed to be Secretary to the District School Committee of that district

*The 13th July 1875* — Mr H Savage, Assistant Magistrate and Collector, is appointed to be a member of the District School Committee of Beerbhoom, *viz* Mr W D Blyth, transferred

**MEDICAL** — *The 8th July 1875* — Surgeon-Major Robert Moir, m d, Civil Surgeon 24-Pergunnahs, is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, to enable him to proceed on leave on medical certificate to Europe

*The 9th July 1875* — Surgeon-Major John Elliot, m d, Principal, Medical Store-keeper to Government at the Presidency, is appointed to have temporary charge of the Civil Surgeoncy of the 24-Pergunnahs in addition to his own duties Dr Elliot will also carry on temporarily the duties of Marine Surgeon and Medical Inspector of Emigrants

Surgeon James O'Malley McDonnell, m d, is appointed to be Civil Surgeon of Durbhuanga

*The 10th July 1875* — Mr D G Clerk, Lecturer on Dentistry and Dentist to the Medical College Hospital, is allowed leave for two months without pay

Mr William Watson is appointed to act as Lecturer on Dentistry and Dentist to the Medical College Hospital, during the absence, on leave, of Mr D G Clerk or until further orders

[Government Gazette, 20th July 1875]



শিক্ষা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২ জুলাই।—ক্রীযুত সিসিল মাইকেল উইলফর্ড ব্রেট সাহেব সি, এস, দি মাজপুর জিলাব স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৮ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশযেবা নওয়াখালী জিলাব স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

ডলুবা মহালের নাএব ক্রীযুত বারু তাবিনীপ্রসাদ সেন।

মুন্সেফ ক্রীযুত বারু জগদ্ধকু দত্ত এম, এ।

জমীদার ক্রীযুত মৌলবী আবদুল আজিজ খাঁ।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ক্রীযুত বারু কালীনাথ বসু।

„ „ „ উমাকান্ত দাস।

„ „ „ জগদ্ধকু সেন।

সব-বেজিষ্ট্রাব ক্রীযুত বারু বগলাপ্রসন্ন মজুমদার।

নাবালগেব সম্প্রত্যাধ্যক্ষ ক্রীযুত বারু জিনাথ ঘোষ।

সব-ডেপুটী কালেক্টর ক্রীযুত বারু বসময় দত্ত।

গবর্ণমেন্টের উকীল ক্রীযুত বারু অদ্বৈতচরণ দত্ত।

তামুকদার ক্রীযুত বারু বাখামোহন রায়।

„ „ „ বাজকুমাৰ দত্ত।

কমিল্লা জিলাব স্কুলের প্রধান শিক্ষক ক্রীযুত বারু হবিপ্রসাদ বন্দ্যোপাধ্যায় কমিল্লা জিলাব স্কুল কমিটির সেক্রেটারী পদে নিযুক্ত হইলেন।

শাহাবাদ জিলাব স্কুল কমিটিতে ইতি পূর্বে যে মহাশযেবা নিযুক্ত হইয়াছেন তদতিবিক্ত নিম্নলিখিত মহাশযেবা সেই কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

জজ ক্রীযুত এ, বি পায়ব সাহেব।

পোলীসেব ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট ক্রীযুত আব, এচ, জি আবদিন সাহেব।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর ক্রীযুত বারু যত্ননাথ বসু।

মুন্সেফ ক্রীযুত মৌলবী অদিলউদ্দিন।

একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর ক্রীযুত সি, এম, বন্দ্যোপাধ্যায়।

আরা জিলাব স্কুলের প্রধান শিক্ষক ক্রীযুত বারু কান্দিরুমাৰ মিত্র।

বগুড়া জিলাব স্কুলের প্রধান শিক্ষক ক্রীযুত বারু চন্ডামোহন মজুমদার সেই জিলাব স্কুল কমিটির সেক্রেটারী পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৩ জুলাই।—ক্রীযুত ডবলিউ ডি ব্লাইথ সাহেব অন্য স্থানে প্রেরিত হওয়াতে ভৎপবিন-বর্ডে আসিষ্টেন্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর ক্রীযুত এচ, সাবেজ সাহেব বীরভূম জিলাব স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৮ জুলাই।—২৪ পবগনার সিভিল চিকিৎসক সর্জন মেজর ক্রীযুত রাবর্ট ময়ব সাহেব, এম, ডি, চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে ছুটি লইয়া ইউরোপে গমন কবিতে পারিবাব জন্যে ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইলেন।

১৮৭৫ সাল ৯ জুলাই।—বাজধানীতে গবর্ণমেন্টের ঔষধীয় দ্রব্যাদি প্রধান বক্ষক সর্জন মেজর ক্রীযুত জাম এলিষ্ট সাহেব, এম, ডি, কিংকালের নিমিত্তে স্বীয় কর্ম্মাতিবিক্ত ২৪ পবগনার সিভিল চিকিৎসকের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন। তিনি কিংকালের নিমিত্তে মেবিন সর্জনের ও নিদেশগামিনের পরিদর্শক চিকিৎসকের কর্ম্মও কবিবেন।

সর্জন ক্রীযুত জেমস ওমালি মেকডনেল সাহেব এম, ডি, দ্বানভজাব সিভিল চিকিৎসকের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১০ জুলাই।—মেডিকল কালেক্স হাস্পাতালের দস্ত চিকিৎসার অধ্যাপক ও দস্ত চিকিৎসক ক্রীযুত ডি, জি, ক্লার্ক সাহেব বিনা বেতনে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন।

ক্রীযুত ডি, জি, ক্লার্ক সাহেবের ছুটিপ্রযুক্ত অধুগস্থান কালে অথবা অন্য আত্মা না হওয়াপর্য্যন্ত ক্রীযুত উলিয়ম ওয়াটসন সাহেব মেডিকল কালেক্স হাস্পাতালের দস্ত চিকিৎসার অধ্যাপক ও দস্ত চিকিৎসকের কর্ম্ম কবিতে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২০ জুলাই।]



**ECONOMIC MUSEUM** — *The 6th July 1875* — The following gentlemen are appointed to be members of the Nuddea District Economic Museum Committee. —

The Collector of the district, <i>Chairman</i>	Syed Moazim Hossein.
„ District Superintendent of Police	Baboo Krihta Behary Mookerjee.
„ Civil Surgeon.	„ Braja Kumar Mullick
„ District Engineer.	Mr. R. DeDombal
„ Sub-divisional Officer of Kooshtea.	Baboo Prosanno Chudra Rai, M.A., B.L.
„ „ of Meherpore	„ Surendra Nath Pal Chowdry
„ „ of Chooadangah	„ Navin Krishna Banerjee
„ „ of Ranaghat	„ Abhoy Charan Bagchi
„ „ of Bongong	„ Sura Nath Chowdry
Rai Jodu Nath Rai Bahadur	„ Bereshwur Panda
Baboo Kunyalal Mookerjee	„ Srinain Chowdry
„ Bamondas Mookerjee	

**MUNICIPAL** — *The 8th July 1875* — The following gentlemen are appointed to be Municipal Commissioners for the town of Sahebgunge —

Baboo Haridas Marwari  
„ Rughu Nath Marwari

Mr A Hume Smith, Manager of the Rajah of Hill Tipperah, is appointed to be a Municipal Commissioner for the town of Comillah, *vice* Mr W Campbell, deceased

**ROAD CESS** — *The 5th July 1875* — Mr Thomas Gwyther (Charles, Officiating District Superintendent of Police, Rungpore, is appointed to be a member of the Road Cess Committee of that district, *vice* Mr. A. Blair, transferred

R. L. MANGLES,  
*Offg. Secy to the Govt. of Bengal.*

#### NOTIFICATION

*The 10th July 1875* — In continuation of this Government Notification of 15th June 1875, published in the *Calcutta Gazette* of 16th idem, the following Civil Officer has passed partially by the Second or Higher Standard of Departmental Examination, and is still liable to examination in the remaining subject as mentioned against his name —

NAME	Now passed in	Still subject to examination in
Baboo Judoo Nath Chowdry	Law and Bengali	Hindustani at option.

The following officers have also passed completely by the First or Lower standard. —

Lieutenant J Bivett-Carnac  
Baboo Provathnath Roy  
„ Jagobundhu Khan

R. L. MANGLES,  
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.*

#### ROAD CESS NOTIFICATION

##### DISTRICT OF POOREE

*The 12th July 1875.* — It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (The District Road Cess Act) that the Road Cess Committee of the district of Pooree have under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the year ~~year~~ beginning on the 1st October 1875, at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I — Six pie, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

[ *Government Gazette, 20th July 1875* ]



ইকনমিক মিউসিয়াম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৬ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা নদীয়া জিলাব ইকনমিক মিউসিয়াম কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

জিলাব কাশেকুটব সাহেব, সভাপতি।

পোলীসেব ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব।

সিবিএল চিকিৎসক সাহেব।

ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়ার সাহেব।

কুষ্টিয়া মহকুমার কর্তৃপক্ষ।

মহেন্দ্রপুরেব ঐ

চোখাভাণ্ডার ঐ

বাগাচাটেব ঐ

বনগ্রামেব ঐ

বায় যদুনাথ নাথ বাহাদুর।

ঐযুত বাবু কানাইলাল মুখোপাধ্যায়।

,, ,, বামনদাস মুখোপাধ্যায়।

ঐযুত সৈয়দ মুহাম্মদ হোসেন।

,, বাবু কৃষ্ণবিহারি মুখোপাধ্যায়।

,, বাবু ব্রজকুমার মল্লিক।

,, আব, ডি, ডব্বল সাহেব।

,, বাবু প্রসন্নচন্দ্র রায় এম, এ, বি, এল।

,, ,, সবেপ্রমাথ পাল চৌধুরী।

,, ,, নবীনকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায়।

,, ,, অভয়াচরণ বাগচি।

,, ,, সুরমাথ চৌধুরী।

,, ,, বীবেশ্বর পাণ্ডে।

,, ,, ঐবাম চৌধুরী।

মুন্সিপাল সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৮ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা সাহেবগঞ্জ নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

ঐযুত বাবু হবিলাস মাডওয়ারী।

,, ,, বসুনাথ মাডওয়ারী।

ডবলিউ কাঞ্চেল সাহেবের মৃত্যু হওয়াতে তৎপরিবর্তে পর্তুগীজ ত্রিপুরার রাজ্যের কায়াধাক্ষ ঐযুত এ, হিউম শ্মিথ সাহেব কমিটি নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৮ জুলাই।—ঐযুত এ, ব্রেসব সাহেব অন্য স্থানে প্রেরিত হওয়াতে তৎপরিবর্তে রঙ্গপুরের পোলীসের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট ঐযুত তামস গম্বর চাবলস সাহেব সেই জিলায় পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

আর, এল, মাজেলস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১০ জুলাই।—এই গবর্নমেন্টের ১৮৭৫ সালের ১৫ জুনের যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ২২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায়, তদতিরিক্ত এই সন্ধান প্রকাশ করা যাইতেছে। নিম্নলিখিত সিবিএল কার্যকারক কর্মবিভাগীয় পরীক্ষার উচ্চতর কক্ষিতে অংশত উত্তীর্ণ হইয়াছেন। তাঁহাদের নামের পাশ্চলিখিত আব এক বিষয়ে তিনি পরীক্ষা দিতে পারিবেন।

নাম	যে বিষয়ে এখন উত্তীর্ণ হইলেন	যে বিষয়ে পরীক্ষা দিবার অপেক্ষা।
বাবু যদুনাথ চৌধুরী	আইন ও বাঙ্গলা ভাষা	হিন্দুস্থানী ভাষা, শ্বেচ্ছাধীনে।

নিম্নলিখিত কার্যকারকেবাও নিম্নতর কক্ষিতে সম্পূর্ণরূপে উত্তীর্ণ হইয়াছেন।

লেন্টেনেন্ট ঐযুত জে বিবেট কার্ণাক সাহেব।

ঐযুত বাবু প্রভাতনাথ বায়।

,, ,, জগদ্ধনু ঝাঁ।

আব, এল, মাজেলস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

##### পুরী জিলা।

১৮৭৫ সাল ১২ জুলাই।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্ধান দেওয়া গেল।—পুরী জিলায় পথকর বিষয়ক কমিটি ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি কর আদায়ের বৎসরের নিমিত্ত নিম্নলিখিত উচ্চতর হারে ঐ কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। তদনুসারে সেই হার প্রকাশ করা যাইতেছে।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির মূল্য টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার টাকা প্রতি ১১০ ছুই পাশসা।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২০ জুলাই।]



II —The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

				Yearly Cess		
				Rs	A	P
Not less than Rs	100, but less than Rs	500	.	1	0	0
"	500, "	1,000		8	0	0
"	1,000, "	2,000		4	8	0

Not less than Rs 2,000 and upwards, Rs 3 for every Rs 1,000 or part thereof of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee

H J REYNOLDS,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

### JUDICIAL DEPARTMENT

No 1680C S

*The 5th July 1875* —Maharajah Kishen Protap Sahee, Bahadoor, of Hutwah, is appointed to be an Honorary Magistrate in the district of Sarun, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

The name of Baboo Kailash Chander Singh, Honorary Magistrate in the district of Moorshedabad, is removed from the list of Honorary Magistrates for that district

The name of Mosheebur Bashniah is removed from the list of Honorary Magistrates in the district of Julpigoree

*The 8th July 1875* —Baboo Jogendro Nath Roy is appointed to act as Second Moonsif of Alipore in the district of the 24-Pergunnahs, during the absence, on leave, of Baboo Nitto Gopal Mullick, or until further orders.

The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of the Sonthal Pergunnahs, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class —

Mr J Hudson

Baboo Hari Das Marwari

, R M Young

„ Rughu Nath Marwari

„ A H Bull

*The 12th July 1875* —Mr H Millett (Barrister-at-Law), Officiating Assistant Secretary to the Government of Bengal, Legislative Department, on leave, is appointed to be First Judge of the Calcutta Small Cause Court, *vice* Mr G S Fagan, deceased

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

### NOTIFICATION

*The 1st July 1875* —It is hereby notified that, under the provisions of Section 68 of Act VI (B C) of 1870 (the Village Chowkeedaree Act), the Lieutenant-Governor is pleased to authorize the extension of that Act to the districts of Monghyr and Purneah. The Act shall have effect in the whole of these districts from the 1st of October 1875

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

### NOTIFICATION

*The 5th July 1875* —It is hereby notified that, in compliance with the recommendation of the Board of Examiners, the Lieutenant-Governor is pleased to amend Regulation 7 of the Regulations framed pursuant to the provisions of Section 6, Act XX of 1865, for  
[Government Gazette, 20th July 1875]



২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য যে ঘরের ও দোকানের দিম্মসিখিত মূল্য ধরা গেল তাহার উপর এই হারে,

		বার্ষিক কর।
মূল্য ১০০ টাকার কম নয় কিন্তু ৫০০ টাকার কম হইলে		১%
৫০০                    ,,                    ১০০০		৬%
১০০০                   ,,                    ২০০০		৪।১০

মূল্য ২০০০ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, এই ক্ষণকার নিরূপিত মূল্যের এক২ সহস্রের কিস্তী তাহার কোন অংশের ৩ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্থো ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫ টাকার অধিক ও ১০০ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে তাহার উপর বৎসর ১% টাকা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, বেঙ্গলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

### জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

১৬৬০ C S নম্বর।

১৮৭৫ সাল ৫ জুলাই।—হটওয়ার মহারাজা জীযুত কৃষ্ণপ্রতাপ সাহি বাহাদুর সারণ জিলায় অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

মুরশিদাবাদ জিলায় অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটদের নির্ধারিত হইতে সেই জিলায় অবৈতনিক মাজিস্ট্রেট জীযুত বারু কৈলাসচন্দ্র সিংহের নাম উঠাইয়া দেওয়া গেল।

জলপাইগুড়ি জিলায় অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটদের নির্ধারিত হইতে জীযুত মুশিবর বাশনিয়াব নাম উঠাইয়া দেওয়া গেল।

১৮৭৫ সাল ৮ জুলাই।—জীযুত বারু নৃত্য গোপাল মল্লিকের ছুটি প্রযুক্ত অমুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জীযুত বারু যোগেন্দ্রনাথ রায়, ২৪ পবগনাব অন্তর্গত আলিপুরের দ্বিতীয় মুন্সেফের কর্ম কাবতে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েবা সাঁওতাল পবগনা জিলায় অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

জীযুত জে, হডসন সাহেব।                   জীযুত শ্রী হবিদাস মাদওয়ারি।  
,, আব, এম, ইয়ং সাহেব।                   ,, রঘুনাথ মাদওয়ারি।  
এ, এচ, বুল সাহেব।

১৮৭৫ সাল ১২ জুলাই।—জি, এস, সেরগ সাহেবের মৃত্যু হওয়াতে তৎপরিবর্তে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগের একটিং আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী (বাবিন্টের-আর্ট-লা) জীযুত এচ, মিলেট সাহেব কলিকাতার ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের প্রধান জজের পদে নিযুক্ত হইলেন। ইনি ছুটি লইয়াছেন।

আব, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১ জুলাই।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব প্রামা চৌকীদারী বিষয়ক ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের ৬৮ ধারার বিধানমতে মুন্সেব ও পূর্বগণা জিলায় ঐ আইনের নিয়ম প্রচলিত করিয়াছেন। ঐ আইন ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখঅবধি ঐ জিলায় সমস্ত স্থানে প্রবল হইবে, এই সন্বাদ দেওয়া গেল।

আর, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৫ জুলাই।—উকীলেরা কি মোস্তাফেরা বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের অধীন মকঃসল আদালতে গ্রাহ্য হইবার আর্থিক্য করিলে, ১৮৬৫ সালের ২০ আইনের ৬ ধারানুসারে তাহাদের পরীক্ষা করণ বিষয়ক যে২ বিধি করা গিয়াছে, জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব [গবর্ণমেন্টে গেজট। ১৮৭৫। ২০ জুলাই।]



conducting the examination of applicants for admission as Pleaders or Mookhtears in the Mofussil Courts subordinate to the High Court of Judicature at Fort Wilham in Bengal, and to substitute in its place the following Regulation —

*Regulation 7* —The Examiners shall prepare the written questions, of which there shall be not less than four papers for the Pleaders' and two for the Mookhtears' Examination respectively

R L MANGLES,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 6th July 1875* —It is hereby notified for general information that under Section 85 of Act III (BC) of 1864, the Lieutenant-Governor has been pleased to approve of and confirm the following—

*Bye-laws prepared and passed by the Municipal Commissioners of Dacca, for the Regulation and Cleansing of Private Privies and Premises situated within the limits of that Town*

Whenever it shall appear to the Municipal Commissioners to be advisable that they should, through servants appointed by them, undertake the disposal of night-soil of any portion or portions of the town of Dacca, they shall give public notice, by advertisement or otherwise, that they will, from and after a certain date, not less than one month after date of issue of notice, undertake the disposal thereof, subject to such conditions as may seem fit

2 The Municipal Commissioners shall, after giving notice as aforesaid, make arrangements for the removal of all night-soil from all private privies within such portion or portions of the town as aforesaid

3 Any person who wishes to undertake the cleaning of his own premises may apply to the Municipal Commissioners for exemption from the above rule. If the Municipal Commissioners are satisfied that the applicant is competent to make arrangements for cleaning his own premises, they may exempt him from the operation of the above bye-law. Occupiers of privies who have not been so exempted shall pay to the Municipal Commissioners quarterly in advance, at the following rates per mensem, viz eight annas per mensem if the house occupied along with the privy be built in whole or in part of burned bricks, and two annas per mensem if it be not so built, in accordance with the provisions of Section 11 of Act VII of 1870

4 Every owner or occupier of any house, land, or premises liable to the rate, shall give free access to the servants of the municipality to his house, land, or premises for the removal of any night-soil or filth, within such hours as may have been fixed on by the Municipal Commissioners

5 Every person shall construct his privy above ground, and shall provide his privy or premises with a suitable moveable receptacle of tin, iron, or earthenware

Penalty for infringement after notice, Rs 20

6 No householder having made payment as aforesaid shall, during the continuance of the period for which such payment has been made, be subject to any domiciliary visit of inspection of his privy or premises by any overseer or other officer of the municipality unless he neglects to comply with the provisions of bye law 5 provided always that any overseer or other officer of the municipality shall be at liberty to inspect any privy or premises during the hours fixed for the removal of night-soil

7 Every owner or occupier of any house, land, or premises, in or on which any privy may be situated, the disposal of whose night soil the municipality may not have undertaken, shall, after 6 hours' notice, give free access to his house, land, or premises to any officer, not under the rank of an overseer, who may wish to inspect the same, within such hours as the municipality may from time to time determine

Penalty for infringement, Rs 5

8 On receipt of a notice from the Municipal Commissioners, every owner or occupier of any house, land, or premises, in or on which any well, privy, or other noxious or improperly constructed privy may be situated, shall fill up, close, or otherwise alter the construction of the said privy as may be directed in the notice, and if the orders contained

[Government Gazette, 20th July 1875]



পরীক্ষক বোর্ডের পরামর্শমতে এই বিধির ৭ ধারা পরিবর্তন করিয়া তৎস্থানে নিম্নলিখিত ধারা প্রবেশ করিলেন, এই সন্বাদ দেওয়া গেল ।

৭ ধারা ।—পরীক্ষকেরা প্রথমে পত্র লিখিয়া প্রস্তুত করিবেন । ইহার মধ্যে উকীলদের পরীক্ষার জন্যে চারি খানির ও মোস্তাবদের পরীক্ষার জন্যে দুই খানির কম হইবে না ।

আব, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

#### বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ৬ জুলাই ।—খ্রীষ্ট লেন্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৬৪ সালের বঙ্গীয় ও আইনের ৮৫ ধারামতে নিম্নলিখিত উপবিধি অনুমোদন করিয়া স্থির করিয়াছেন, সাধাবণের জ্ঞানার্থে এই সন্বাদ দেওয়া গেল ।

ঢাকা মুনিসিপাল কমিশ্যনরেরা এই নগরের সীমার অন্তর্গত ঘরের পাইখানার ও বাড়ীর সুবিধান করণের ও তাহা পরিষ্কার বাধিবার এই উপবিধি প্রণয়ন করিয়া প্রাচ্য করিয়াছেন ।

মুনিসিপাল কমিশ্যনরেরা আপনাদের নিযুক্ত চাকরদের দ্বারা ঢাকা নগরের কোম এক কি কএক অংশের মলাদি ফেলিয়া দিবার কার্যে প্রবর্ত্ত হওয়া উচিত বোধ করিলে, তাঁহারা ইশতিহার প্রকাশ করণদ্বারা কি প্রকাশান্তবে এই মর্মেব নোটিস দিবেন, যে তাঁহাদের বিবেচনায় যে নিয়ম বিহিত হয় সেই নিয়মানুসারে এই নোটিস প্রকাশ হইবার তারিখের এক মাসের অন্তর কোম তাবিখঅবধি এই মলাদি ফেলিয়া দিবার কার্যে প্রবর্ত্ত হইবেন ।

২ । মুনিসিপাল কমিশ্যনরেরা পূর্বোক্ত নোটিস দিলে পব নগরের পূর্বোক্ত এক কি কএক অংশের অন্তর্গত সকল ঘরের পাইখানা হইতে মলাদি সবাইয়া লইবার বিধান করিবেন ।

৩ । কোন ব্যক্তি আপনার বাড়ী আপনি পরিষ্কার করিয়া বাধিতে ইচ্ছুক হইলে, মুনিসিপাল কমিশ্যনরদের নিকট পূর্বোক্ত বিধি হইতে মুক্ত হইবার প্রার্থনা করিবেন । আব প্রার্থক আপনার বাড়ী পরিষ্কার করিয়া বাধিবার বিধান করিতে পারেন, মুনিসিপাল কমিশ্যনরেরা ইহা স্বীকৃত্যমতে জানিতে পাইলে, তাঁহাকে সেই উপবিধি হইতে মুক্ত করিতে পারিবেন । যাহাদিগকে তদ্রূপে মুক্ত কর না যায়, তাঁহারা ১৮৭০ সালের ৭ আইনের ১১ ধারার বিধানমতে আপনাদের পাইখানা পরিষ্কার বাধিবার জন্যে, নিম্নলিখিত মাসিক হিসাবে কমিশ্যনরদিগকে তিনই মাসে আগাম দিবেন, অর্থাৎ যে ঘরে থাকেন পাইখানাসুদ্ধ সেই ঘর কি তাহার কোন অংশ পাকা গাঁথনি হইলে মাসে ১০ আট আনা, ও পাকা না হইলে মাসে ৮ ছই আনা ।

৪ । কোন ঘরের কি ভূমির কি বাড়ীর স্বামী কি প্রজা এই বৈট দিবার যোগ্য হইলে, মুনিসিপাল কমিশ্যনরেরা যেই ঘন্টা স্থির করেন, তিনি সেইই ঘন্টার মধ্যে কোম সময়ে মলাদি সরাইয়া লইবার জন্যে মুনিসিপালিটীর চাকরদিগকে আপনার ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীতে যাইতে দিবেন ।

৫ । প্রত্যেক জন মাটির উপরিভাগে পাইখানা করিবেন ও টিনের কি লোহার কি মাটির যে আধার তোলা যাইতে পারে, পাইখানায় কি বাড়ীতে এমত আধার বাধিবেন ।

নোটিস পাইবার পব এই উপবিধির লঙ্ঘন হইলে ২০ টাকা দণ্ড হইবে ।

৬ । কোম গৃহস্থ পূর্বোক্ত বৈট আগাম দিলে, যত দিনের নিমিত্ত এই আগাম টাকা দেওয়া গিয়াছে ও যত দিন এইই উপবিধির ৫ ধারামতে কর্ম করিতে থাকেন, মুনিসিপালিটীর কোন ওবরসিয়র কি অন্য কার্য্যকারক তাঁহাব পাইখানা কি বাড়ী দেখিবার জন্যে এই ঘবে যাইবেন না । কিন্তু মলাদি সবাইয়া লইবার যেই ঘন্টা স্থির হইয়াছে, মুনিসিপালিটীর কোন ওবরসিয়র কি অন্য কার্য্যকারক সেই সময়ের মধ্যে কোম পাইখানায় কি বাড়ীতে গিয়া দেখিতে পারিবেন ।

৭ । মুনিসিপালিটী যে পাইখানার মলাদি সবাইয়া লইবার ভাব গ্রহণ করেন না সেই পাইখানা যে ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীতে থাকে তাহার স্বামী কি প্রজা ৬ ঘন্টা থাকিতে নোটিস পাইলে, মুনিসিপালিটী যেই ঘন্টা নিরূপণ করেন সেইই ঘন্টার মধ্যে ওবরসিয়রের নিচু নয় এমত কোম কর্মকারকে আপনার ঘরে কি ভূমিতে বা বাড়ীতে স্বচ্ছন্দে যাইতে দিবেন ।

এই উপবিধির লঙ্ঘন হইলে ৫৭ টাকা দণ্ড ।

৮ । কোন ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীতে ইঁদরা কি পাইখানা কিম্বা ভূগঙ্গজনক কি অনুপযুক্তমতে প্রস্তুত কোম পাইখানা থাকিলে, সেই গৃহাদির স্বামী কি প্রজা মুনিসিপাল কমিশ্যনরদের স্থানে নোটিস পাইলে, এই নোটিসের আজ্ঞানুসারে এই পাইখানা প্রভৃতি ভাট করিয়া বন্ধ করিবেন কিম্বা তাহার ভোলের পরিবর্ত্তন করিবেন । ১৫ দিনের দিনের মধ্যে সেই নোটিসের আজ্ঞানুসারে কার্য্য করা না গেলে, কমিশ্যনরেরা সেই পাইখানা ভাট করিয়া কি বন্ধ করিয়া দিতে কিম্বা অন্য প্রকারে পরিবর্ত্তন

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২০ জুলাই ।]



in the notice be not carried out within 15 days, the Commissioners may fill up, close, or otherwise alter the said privy, and any expense incurred in so doing shall be recoverable as a debt due to the Commissioners

9 No owner or occupier of any house, land or premises, in or on which any privy may be situated, shall allow night-soil or filth of any kind to flow or be discharged from such privy into any drain, water-course, river, tank, hollow, or excavation (or any place containing waste and stagnant water), or into any other receptacle but one of the nature described in bye-law 5

10 No person shall throw, deposit, or discharge any night-soil, sewage, or the contents of any drain, privy, or cesspool, into any river, tank, khal, water-course, or receptacle for water, or dispose of the above-mentioned kinds of offensive matters in any other way than as the Municipal Commissioners may from time to time direct

Penalty for infringement, Rs 20

11 The Municipal Commissioners may direct the use of lime, coal-tar, carbolic acid, or other deodorants or disinfectants in any privy or premises if at any time it seem to them necessary for the preservation of public health, or for the prevention of infection or spread of disease provided that the Municipal Commissioners shall be bound to supply such deodorants, &c, at cost price, and the price shall be recoverable as a debt due to the Commissioners

12 It shall be lawful for the Commissioners to charge a fee, at a rate to be fixed hereafter by the Municipal Commissioners, according to circumstances, for the reception of night-soil to be deposited at their depôts by any *mehler* or person other than their own servants, and such fee shall be paid in advance for not less than one month Unless such charge be paid, the soil will not be received

13 No person shall carry night-soil through the streets otherwise than in a closely covered receptacle, of such description and pattern as shall be required from time to time by the Municipal Commissioners, and between such hours as the Municipal Commissioners may from time to time direct

R L MANGLES,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 9th July 1875* — Under Section 82 of Act VI (B C) of 1868 (the District Towns Act), Clauses 1, 2, and 7 of Schedule K annexed to the Act, are hereby extended to the town of Baduria, in the district of the 24-Pergunnahs

R. L. MANGLES,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 12th July 1875* — Under Section 42 of Act VI (B.C) of 1868, called the District Towns Act, it is hereby notified that the Lieutenant-Governor has been pleased to vest in the Town Committee of Chyebassa, in the district of Singhbhum, at a meeting, the powers and authorities which are vested in the Magistrate of the district, and the duties which are imposed upon him by Sections 12, 15, 16, 54, 61, and 63 of the aforesaid Act VI (B C) of 1868

R L MANGLES,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 13th July 1875* — Whereas it appears that Buxa, the present temporary head-quarters of the Western Dooars sub-division, in the Julpigoree district, is situated some 2,000 feet above the plains on the lower ranges of the hills, at the foot of which, too, there is an extensive forest, and that this position is inconvenient and unfavorable for the agricultural inhabitants of the Dooars who live in the plains, the Lieutenant-Governor is pleased to direct the removal of the head-quarters of the sub-division from Buxa to Alipore, which is situated in the plains, near the bank of the river Kaljani, and is central between the eastern and western boundaries of the sub-division.

R. L. MANGLES,

*Offg Secy to the Govt of Bengal.*



করিতে পারিবেন, ও তাহা করিতে যত খরচ লাগে কমিশ্যনরদের প্রাপ্য খণের ন্যায্য তাহা আদায় হইতে পারিবে।

৯। যে স্বামির কি প্রকার ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীতে পাইখানা থাকে, তিনি এই উপবিধি ৫ দ্বারা লিখিত প্রকারের আধার ভিন্ন কোন মর্দম্যাব কি পরমালায় কি নদীতে কি পুষ্করিণীতে কি নামে স্থানে কি গর্তে কিম্বা যাহাতে অকর্মণ্য কি মরা জল থাকে এমন স্থানে আপন পাইখানার মল কি কোন প্রকারেব জঞ্জাল পড়িতে কি গড়িয়া যাইতে দিবেন না।

‘১০। কোন ব্যক্তি কোন নদীতে কি পুষ্করিণীতে কি খালে কি পরমালায় কি জলেব কোন আশয়ে কোন মল কি ময়লা জল কিম্বা কোন মর্দম্যাব কি পাইখানার কি জীয়াস্তাকুড়ের কোন দ্রব্য ফেলিবে কি রাখিবে কি পড়িতে দিবে না, ও মুনিসিপল কমিশ্যনরদের সম্মুখে সেই প্রকারের দুর্গন্ধ দ্রব্য লইয়া যাহা করিতে আজ্ঞা করেন তাহা ছাড়া অন্য প্রকারে কার্য্য করিবে না।

এই উপবিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০ টাকা।

১১। মুনিসিপল কমিশ্যনরদের কোন সময়ে সাধারণের স্বাস্থ্যের জন্যে কিম্বা রোগ সঞ্চার কি ব্যাধিহওয়া নিবারণের জন্যে আবশ্যক বোধ করিলে, কোন পাইখানায় কি বাড়ীতে চুন কি আলকাতরা কি কারবলিক আসিড কিম্বা দুর্গন্ধ ও রোগসঞ্চার নিবারণের অন্য দ্রব্যের ব্যবহার হইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন। এমন স্থলে মুনিসিপল কমিশ্যনরদের দুর্গন্ধ নিবারণার্থ দ্রব্যাদি যে মূল্যে পান সেই মূল্যে তাহা দিবেন ও কমিশ্যনরদের প্রাপ্য খণের ন্যায্য ঐ মূল্য আদায় হইতে পারিবে।

১২। কমিশ্যনরদের মলাদি ফেলিয়া রাখিবার যে স্থান স্থির করেন তাঁহাদের চাকর ছাড়া কোন মেহতর কি অন্য ব্যক্তি সেই স্থানে মলাদি আনিয়া ফেলিলে, তাৎক্ষণিক বিবেচনায় মুনিসিপল কমিশ্যনরদের নির্দ্ধারিত হারানুসারে ঐ মলাদি গ্রহণের ফী লওয়া যাইবে। ঐ ফী অনুযায় এক মাস থাকিতে অগ্রিম দেওয়া যাইবে। না দেওয়া গেলে মলাদি ফেলিবার অসুবিধা হইবে না।

১৩। রাস্তা দিয়া মলাদি লইয়া যাইতে হইলে, মুনিসিপল কমিশ্যনরদের সম্মুখে জীটিয়া বন্ধ যে প্রকারের ও যে ডৌলের পাটের আজ্ঞা করেন, ও তাঁহারা সম্মুখে যের ঘন্টা নিকুণ করেন সেই প্রকারের পাট্রে ও সেই সময় ছাড়া কোন ব্যক্তি পথ দিয়া মলাদি লইয়া যাইবে না।

আব, এল, মাজেলস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৯ জুলাই।—প্রদেশীয় নগরাদিবিষয়ক ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের ৮২ ধারামতে ঐ আইনের K তফসীলের ১, ২ ও ৭ প্রকরণ এতৎক্রমে চব্বিশ পরগনা জিলাব বাহুরিয়া গ্রামে প্রচলিত করা গেল।

আব, এল, মাজেলস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১২ জুলাই।—প্রদেশীয় নগরাদিবিষয়ক আইন নামে খ্যাত ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের ৪২ ধারামতে এই নোটিস দেওয়া গেল। সিংহভূম জিলায় মাজিষ্ট্রেট সাহেবের প্রতি যে ২ শক্তি ও ক্ষমতা বর্ন্তে এবং ঐ আইনের ১২, ১৫, ১৬, ৫৪, ৬১, ও ৬৩ ধারা ক্রমে তাঁহাব প্রতি যে ২ কর্ম অপিত হয়, জীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ঐ জিলায় চাইবাসা নগরের সভাগত কমিটীর প্রতি সেই ২ শক্তি ও ক্ষমতা প্রদান ও সেই ২ কার্য্য অর্পণ করিলেন।

আব, এল, মাজেলস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৩ জুলাই।—জলপাইগুড়ি জিলাব অন্তর্গত পশ্চিম দ্বাব মহকুমার সদর স্থান কিষকালের নিমিত্তে বকসায় ছিল, সেই স্থান নিম্নতর পর্বত জেগীর উপর ও নিম্ন সমভূমিহইতে ২০০০ ফুট উচ্চ ও সেই পর্বত জেগীর তলে রূহৎ বন আছে ঐ প্রযুক্ত দ্বারের যে কৃষকেরা সমভূমিতে বাস করে তাহাদের পক্ষে ঐ সদর স্থান অসুবিধাজনক। ইহা দৃষ্ট হওয়াতে জীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব আজ্ঞা করিলেন যে ঐ মহকুমার সদর স্থান বকশাহইতে উঠাইয়া আলিপুরে করা যায়। সেই আলিপুর নিম্নতর সমভূমিতে কালীজানি নদীর ধারে ও মহকুমার পূর্বে ও পশ্চিম সীমার প্রায় মধ্যখানেই আছে।

আব, এল, মাজেলস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২০ জুলাই।]



## PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal )

## ESTABLISHMENT

*The 29th June 1875*

No 319—*Notification*—Under the authority vested in him by Section 97 of Act X (B C) of 1871, His Honor the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to make the following rules in regard to the appointment, qualification, and discharge of persons employed under the above-named Act —

I No person shall be appointed to any office under any District Committee unless qualified under these rules, of good character, and physically fit for the situation to which he is appointed

II All officers, engineers, clerks, and servants, who may be employed by the District Committees for carrying out the purposes of the District Road Cess Act X of 1871 shall be included in one of the following classes —

Executive Engineers

Assistant Engineers

Overseers

Sub Overseers

Minor establishments, or those establishments employed in the execution of engineering works, whose salaries are less than Rs 35 per mensem

Accountants or officers in charge of the District Road Cess Accounts

Office establishments in which are included all persons connected with the collection of the road cess, and all persons connected with engineering works who are not employed in the execution of such works

III Minor and office establishments shall have such qualifications as may be considered necessary by the District Committee

IV Accountants or officers in charge of the District Road Cess Accounts shall be passed and approved by the Controller of Public Works Accounts, Bengal, as qualified to have charge of the accounts of the district concerned. Ordinarily they shall have the qualifications required in Accountants of the Public Works Department

V Executive Engineers, Assistant Engineers, Overseers, and Sub-Overseers, shall be passed and approved by the Chief Engineer of Bengal, and generally shall have the qualifications required for persons of the same designation in the Public Works Department, but provided practical efficiency may be taken as an equivalent for the prescribed tests

VI The District Engineer or principal officer under the District Committee in executive charge of engineering works in any district shall be passed and approved by the Chief Engineer of Bengal as possessing sufficient practical and theoretical qualifications for the post.

VII The District Committee shall determine whether the persons specified in Rule III are properly qualified under these rules. The Lieutenant Governor of Bengal shall determine in regard to the qualifications of all other persons, and may relax the qualifications in cases where it shall appear to him desirable to do so

VIII Qualification, agreeably to Rules III, IV, V, VI, and VII, shall be indispensable to holding any of the offices specified in Rule II, and shall be determined under Rule VII, prior to any appointment being made, unless an exception be permitted by the Lieutenant-Governor of Bengal

IX The Lieutenant-Governor of Bengal may order the discharge of any person employed under the District Road Cess Act X of 1871 on due cause for the same appearing unto him

[*Government Gazette*, 20th July 1875]



## বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে ।

সিবিশতা বিবরণক ।

১৮৭৫ সাল ২৯ জুন ।

৩১৯ নং ।—বিজ্ঞাপন ।—১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইন অনুসারে যাঁহারা কর্ম পান বঙ্গদেশের যান্যবর জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রতি ঐ আইনের ৯৭ ধারাক্রমে যে ক্ষমতা প্রদান করা গেল, তিনি সেই ক্ষমতানুসারে তাঁহাদের নিযুক্ত হইবার ও কর্মযোগ্যতার ও অবসর হইবার এই ২ বিধি করিয়াছেন ।—

১। কোন ব্যক্তি এই বিধিতে যোগ্য ও সদাচারী, ও যে কর্মে নিযুক্ত হন শারীরিক বলদ্বারা সেই কর্মের উপযুক্ত না হইলে, কোন ডিস্ট্রিক্ট কমিটির অধীন কোন কর্মে নিযুক্ত হইবেন না ।

২। নানা ডিস্ট্রিক্ট কমিটি প্রদেশীয় পথকর বিষয় ১৮৭১ সালের ১০ আইনের উদ্দেশ্য সফল করিবার জন্য যে ২ কর্মকারককে ও ইঞ্জিনিয়ারকে ও কেরানীকে ও চাকরকে নিযুক্ত করেন, তাহাদিগকে নিম্নলিখিত কোন এক শ্রেণীর মধ্যে ধরা যাইবে,—

একসেকিটি ইঞ্জিনিয়ার ।

আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার ।

ওববসিয়ার ।

সবওববসিয়ার ।

নিম্নতর শ্রেণীর আমলাগণ, অর্থাৎ যাঁহারা ইঞ্জিনিয়ারিং কর্ম নির্বাহ করিবার জন্য নিযুক্ত হইয়া মাসে ৩৫ টাকার কম বেতন পান ।

আকৌন্টেন্ট, অর্থাৎ যে কর্মকারকদের প্রতি প্রদেশীয় পথকরের হিসাব রাখিবার ভার দেওয়া যায় ।

আফিসের আমলাগণ । পথকর আদায় করণ কার্যে যে সকল ব্যক্তির সম্পর্ক থাকে, এবং ইঞ্জিনিয়ারিং কর্ম নির্বাহ করণকার্যে নিযুক্ত না হইয়া ঐ কর্মের সঙ্গে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে, এই আমলাগণের মধ্যে তাঁহারা ই গণ্য ।

৩। ডিস্ট্রিক্ট কমিটি নিম্নতর শ্রেণীর ও আফিসের আমলাগণের যোগ্যতাহেতুক যে ২ গুণের আবশ্যক জ্ঞান করেন তাঁহাদের সেই ২ গুণ থাকা আবশ্যক ।

৪। বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কসের হিসাবের তত্ত্বাবধারক, যে আকৌন্টেন্টদিগকে অথবা প্রদেশীয় পথকরের হিসাব রাখিবার ভারপ্রাপ্ত যে কার্যকারকদিগকে প্রদেশবিশেষের হিসাব রাখিবার যোগ্য বলিয়া জ্ঞান করেন, তাঁহাদিগকে গ্রাহ্য করিয়া অমুমোদন করিবেন । পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের আকৌন্টেন্টদের যে ২ গুণ থাকা প্রয়োজন সচরাচর তাঁহাদেরও সেই ২ গুণ থাকা আবশ্যক ।

৫। বঙ্গদেশের প্রধান ইঞ্জিনিয়ার সাহেব একসেকিটি ইঞ্জিনিয়ারদিগকে ও আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ারদিগকে ও ওববসিয়ারদিগকে ও সবওববসিয়ারদিগকে গ্রাহ্য করিয়া অমুমোদন করিবেন । পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের সেই ২ নামে খ্যাত কর্মকারকদের যোগ্যতা যে ২ গুণ থাকা প্রয়োজন, সচরাচর তাহাদেরও সেই ২ গুণ থাকা আবশ্যক । কিন্তু কোন ব্যক্তি কার্য করিয়া কর্মক্ষমতা প্রকাশ করিলে তাহা নির্দ্ধারিত কতিমতে পরীক্ষণার্থী হওয়ার তুল্য জ্ঞান হইবে ।

৬। ডিস্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়ার কিম্বা ডিস্ট্রিক্ট কমিটির অধীন যে প্রধান কর্মকারক কোন জিলায় অন্তর্গত ইঞ্জিনিয়ারিং কার্য নির্বাহ করিবার অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত হন বঙ্গদেশের প্রধান ইঞ্জিনিয়ার সাহেব তাঁহাকে কার্যানুশীলন ও মূলবিধান পক্ষে জ্ঞানপ্রাপ্ত বলিয়া পদের উপযুক্ত জ্ঞান করিলে তাঁহাকে গ্রাহ্য করিয়া অমুমোদন করিবেন ।

৭। ৩ ধারায় যে ব্যক্তিদের উল্লেখ হইয়াছে তাঁহারা এই বিধিতে যোগ্য কি না, ডিস্ট্রিক্ট কমিটি ইহা নির্ণয় করিবেন । অন্য ব্যক্তির যোগ্য কি না বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ইহা নির্ণয় করিবেন, ও কোন স্থলে ঐ বিধি লুপ্ত করা বিহিত বোধ করিলে করিতে পারিবেন ।

৮। ২ ধারায় যে ২ পদের উল্লেখ হইয়াছে কোন ব্যক্তি ৩, ৪, ৫, ৬ ও ৭ ধারামতে যোগ্য না হইলে সেই পদে নিযুক্ত হইতে পারিবেন না । এবং পদে নিযুক্ত হইবার পূর্বে যোগ্য কি না ৭ ধারামতে ইহা নির্ণয় হইবে । কিন্তু বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের অনুমতি থাকিলে, কোন ব্যক্তি বর্জিত হইতে পারিবেন ।

৯। প্রদেশীয় পথকর বিষয় ১৮৭১ সালের ১০ আইনমতে যে ব্যক্তির কর্ম থাকে তাঁহাকে অবসর করিবার উপযুক্ত কারণ আছে বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ইহা জানিতে পাইলে তাঁহার অবসর হইবার আজ্ঞা কবিত্তে পারিবেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২০ জুলাই ।]



X The appointment of all persons under these Rules, except those specified in Rule III, shall be temporary until they have shown to the satisfaction of the Lieutenant-Governor of Bengal that they can properly perform their duties. Temporary employment shall not be made permanent until after a period of one year, nor shall it extend beyond a period of two years, after the persons temporarily appointed shall have entered upon the performance of such duties.

J E T NICOLLA, Col, R E,  
Secy to the Govt of Bengal, P W D

#### CIVIL BUILDINGS

*The 9th July 1875*

No 337 —The declaration No 402, dated 20th November 1874, under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India, relative to the acquisition of certain land for the site of the new Lock-up at Begoo Serai, in the Moughyr district, which was published at page 1723 of the *Calcutta Gazette* of 25th November 1874, is hereby cancelled

#### ESTABLISHMENT

*The 12th July 1875*

No 339 —*Transfer* —Mr W B Christie, Assistant Engineer, Second Grade, from the Midnapore to the Circular and Eastern Canals Division, as a temporary arrangement

No. 340 —*Notifications* —Mr T H Wickes, Executive Engineer, Second Grade, Nuddea Rivers Division, assumed charge of the late Moorshedabad district on the 23rd June 1875, afternoon

No 341 —The services of Baboo Rajchunder Ghose, Assistant Engineer, Second Grade, attached to the late West Tirhoot Special Division, who was deputed to Bengal for relief works, are replaced at the disposal of the Government, North-Western Provinces, from the 14th June 1875, before noon

No 342 —*Posting* —Lieutenant A J F Reid, s c, Assistant Engineer, Second Grade attached to the late Bogra Special Division, is posted to the Bhagulpore district, which he joined on the 12th June 1875, before noon

No 343 —*Notification* —The services of Mr W R McKoy, Overseer, First Grade, attached to the late West Tirhoot Special Division, who was deputed to Bengal for relief works, are replaced at the disposal of the Military Works Branch from the 18th June 1875, afternoon

No 344 —*Transfers* —Baboo Khetternath Banerjee, Overseer, First Grade, from the Dinagapore to the Mymensingh Division

No 345 —Baboo Grischunder Boodur, Overseer, Third Grade, from the Dinagapore to the Mymensingh Division

No 346 —*Notifications* —Baboo Rammessur Ghosal, Overseer, Second Grade, attached to the late Rungpore Special Division, rejoined the Backergunge Division on the 30th May 1875, before noon

No 347 —Mr H J R DeSalis, Assistant Controller, First Grade, rejoined the Central Office of Accounts, Bengal, on return from privilege leave, on the 30th June 1875, before noon

No 348 —*Addenda* —In Notification No 308, dated 28th June 1875, after the word "appointed" read "to officiate," and after the words "Tirhoot District" read "as a temporary arrangement or until further orders"

No 349 —*Erratum* —In Notification No 291, dated 24th June 1875, for "9th June 1875, afternoon," read "28th June 1875, before noon"

[Government Gazette, 20th July 1875]



১০। এই বিধি ৩ ধারার নির্দিষ্ট ব্যক্তি ভিন্ন অন্য যে ব্যক্তিবা এই বিধিতে নিযুক্ত হন, তাঁহারা কিয়ৎকালের নিমিত্ত অর্থাৎ আপনাদের পদের কর্ম উপযুক্তরূপে নির্বাহ করিতে পারেন ইহা বঙ্গদেশের ত্রিতম স্পেটমেন্ট গবর্নর সাহেবের ক্ষমতায় যত দিন দেখাইতে না পারেন তত দিনের নিমিত্ত নিযুক্ত হইবেন। কিয়ৎকালীন যে কর্ম পাওয়া যায় এক বৎসর গত না হইলে তাহা স্থায়ী করা যাইবে না। আর যাহাকে কিয়ৎকালের নিমিত্ত নিযুক্ত করা গেল তিনি কর্ম কবিত্তে আরম্ভ করিবার পব দুই বৎসরের অধিক কাল সেই কর্মের কিয়ৎকালীন ভাব থাকিবে না।

জে, ই, টি, মিকলস, কর্ণেল, আর, ই,  
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

অট্টালিকা বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ৯ জুলাই।

৩৩৭ নম্বর।—মুন্সের জিলার অন্তর্গত বেগুসরাইয়ে কাঁজিঘর প্রস্তুত করণ সম্পর্কীয় ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত ১৮৭৪ সালের নবেম্বর মাসের ২০ তারিখের ৪০২ নং যে জ্ঞাপনপত্র ১৮৭৪ সালের ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের ১৪৮৭ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহা এতদ্বারা, রহিত করা গেল।

সিরিশ্তাবিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ১২ জুলাই।

৩৩৯ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. ডবলিউ, বি, ক্রিষ্টি সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে মেদিনীপুর খণ্ড হইতে বকুলপুর ও ইমর্গন খাল খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৩৪০ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—নদীয়ার নদী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটবি ইঞ্জিনিয়ার জি. ডবলিউ, এচ, উইকস সাহেব ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৩ তারিখের অপরাহ্নে ভূতপূর্ব মুরশিদাবাদ জিলার কর্মের ভাব গ্রহণ করিলেন।

৩৪১ নম্বর।—উপকারার্থ কার্যের নিমিত্তে বঙ্গদেশে প্রেরিত ভূতপূর্ব পশ্চিম ত্রিভুজ বিশেষ খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. ডবলিউ, বাবু বাজচন্দ্র ঘোষ, ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৪ তারিখের পূর্বাঙ্কে অবধি উক্ত পশ্চিম প্রদেশের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

৩৪২ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—বগুড়ার ভূতপূর্ব বিশেষ খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার স্পেটমেন্ট জি. ডবলিউ, এ, জে, এফ, বিড, সাহেব এস, সি, ভাগলপুর জিলায় অবস্থিত হওয়াতে ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১২ তারিখের পূর্বাঙ্কে তথায় কর্ম গ্রহণ করিলেন।

৩৪৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—উপকারার্থ কার্যের নিমিত্তে বঙ্গদেশে প্রেরিত ভূতপূর্ব পশ্চিম ত্রিভুজ বিশেষ খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার জি. ডবলিউ, আব, মাকস সাহেব ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৮ তারিখের অপরাহ্নে মিলিটারী কার্য শাখার কর্তৃপক্ষের আজ্ঞাধীনে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

৩৪৪ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার জি. ডবলিউ, বাবু কে. মনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় দিনাজপুর খণ্ড হইতে ময়মনসিংহ খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৩৪৫ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার জি. ডবলিউ, বাবু গিরিশচন্দ্র কত্র দিনাজপুর খণ্ড হইতে ময়মনসিংহ খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৩৪৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—ভূতপূর্ব বঙ্গপুর বিশেষ খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার জি. ডবলিউ, বাবু রামেশ্বর ঘোষাল ১৮৭৫ সালের মে মাসের ৩০ তারিখের পূর্বাঙ্কে বাকবগঞ্জ খণ্ডে পুনর্বার কর্ম গ্রহণ করিলেন।

৩৪৭ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট কন্ট্রোলার জি. ডবলিউ, এচ, জে, আর, ডিসালিস সাহেব অকুগ্রহের ভুক্ত হইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ৩০ তারিখের পূর্বাঙ্কে বঙ্গদেশের সদর আফিসে পুনরায় কর্ম গ্রহণ করিলেন।

৩৪৮ নম্বর।—কথা যোগ করিবার কথা।—১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৮ তারিখের ৩০৮ নম্বর বিজ্ঞাপনে “পদে” এই কথার পরিবর্তে “কর্মকরণার্থে” ও ত্রিভুজ জিলায় এই কথার পূর্বে “কিয়ৎকালের নিমিত্তে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত” এই কথা যোগ করিয়া পাঠ করিতে হইবে।

৩৪৯ নম্বর।—অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৪ সালের জুন মাসের ২৪ তারিখের ২৯১ নম্বর বিজ্ঞাপনে “১৮৭৫ সালের জুন মাসের ৯ তারিখের অপরাহ্নে” এই কথার পরিবর্তে “১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৮ তারিখের পূর্বাঙ্কে” পাঠ করিতে হইবে।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২০ জুলাই।]



*The 13th July 1875*

**No 350 —Notification —**Baboo Madhub Chunder Roy, Executive Engineer, Fourth Grade, assumed charge of the Tirhoot District on the 15th June 1875, afternoon

#### CIVIL BUILDINGS

**No 352 —Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India —** Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the Temple Medical School in the town of Bankipore, pergunnah Azimabad, district Patna, it is hereby declared that for the above purpose a plot of land with all the existing buildings and tenements, &c, standing thereon, known by the name of Mirza Morad's Koti, measuring, more or less, 19 acres and 18½ poles, and bounded on the north by the Deera of the Ganges, on the east by the lands and tenements of Lalla Dwarkapershad and Sitanath, on the south by the public road, and on the west by the existing lane leading from the Ganges, is required within the aforesaid town of Bankipore

2 The plan of the above plot can be inspected in the Office of the Collector of Patna within office hours any day, Sundays and authorized holidays excepted

3 This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

By Order of the Lieutenant-Governor of Bengal,

G F E S NEILL, *Captain, M S C,*  
*Offg Asst Secy to the Govt of Bengal, P W D*

#### IRRIGATION

#### ESTABLISHMENT —NOTIFICATIONS

*The 10th July 1875*

**No 262 —Notification —**Mr J H Apjohn, Executive Engineer of the Cossye Division, will officiate as Executive Engineer of the Hidgellee Division in addition to his own duties until relieved by Lieutenant E C Elliston, Executive Engineer, Fourth Grade, transferred from the Byturni Division

Mr Apjohn took over charge of the Hidgellee Division on the forenoon of the 29th June 1875

**No 263 —Transfer —**Lieutenant E C Elliston, s c, Executive Engineer, Fourth Grade, is transferred from the executive charge of the Byturni Division, in the Orissa Circle, to the executive charge of the Hidgellee Division, in the South-Western Circle, in the interests of the public service

**No 264 —Posting —**Mr A J Hughes, c e, Executive Engineer, Second Grade, having this day forenoon reported his arrival from the furlough granted him in the orders marginally noted, is appointed to the executive charge of the Byturni Division, *vice* Lieutenant E C Elliston, transferred to the Hidgellee Division

Notification No 6, dated 3rd January 1874  
Notification No 107, dated 16th March 1874

*The 12th July 1875*

**No 265 —Leave —**In supersession of the orders marginally noted, published at page 693 of the *Cakutta Gazette* of the 9th June 1875, Mr Williamson, Assistant Engineer, First Grade (Temporary Executive Engineer, Fourth Grade), Arrah Division, is granted two months' privilege leave from the first proximo, under Section 12, Supplement F, Civil Leave Code.

[*Government Gazette, 20th July 1875.*]



১৮৭৫ সাল ১০ জুলাই ।

৩৫০ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—চতুর্থ শ্রেণীর একসেসকিটির ইঞ্জিনিয়ার জীযুত বারু মাধবচন্দ্র বায় ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৫ তারিখের অপবাহুে ত্রিভুজ জিলায় কর্মের ভাব গ্রহণ করিলেন ।

গৃহাদিবিষয়ক ।

৩৫২ নম্বর ।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন ।—  
রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পাটনা জিলাব অন্তর্গত আজিমাবাদ পরগনার ঝাঁকিপুর নগরে টেম্পল মেডিকল স্কুলের জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উপরোক্ত ঝাঁকিপুর নগরে মিঞা যুবাদের কুঠি নামে খ্যাত একখণ্ডও ভূমি ও তৎসহিত সকল ঘর ও বসত বাটী প্রভৃতি অর্থাৎ কতিমতে ন্যূনাধিক ১৯ একর ও ১৮ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা গঙ্গা নদীর দেয়াবা, পূর্ব সীমা শাল দ্বাবা প্রসাদ ও সীতানাথের ভূমি ও বসত বাটী, দক্ষিণ সীমা রাজপথ, ও পশ্চিম সীমা গঙ্গা নদী হইতে গমনের গলি বাস্তব ।

২। উক্ত ভূমি খণ্ডের নকশা বিবারণ ও বন্দের দিন ভিন্ন প্রতি দিন কার্যা চলনের সকল ঘণ্টায় পাটনার কালেক্টর সাহেবের আফিসে দেখা যাইতে পারিবেন ।

৩। উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাবিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে,

জি, এফ, ই, এস, নীল, কান্তান, এম, এস, সি,  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে, বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের  
একটিং অসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ।

জলসেচন সম্পর্কীয়

সিবিপ্তারবিষয়ক—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১০ জুলাই ।

২৬২ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—চতুর্থ শ্রেণীর একসেসকিটির ইঞ্জিনিয়ার লেপ্টেনেন্ট জীযুত ই, সি, এলিফটন সাহেব বৈতরণী খণ্ডহইতে স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে যত দিন হিজলি খণ্ডের একসেসকিটির ইঞ্জিনিয়ারের কর্মের ভাব গ্রহণ না করেন তত দিন বসই খণ্ডের একসেসকিটির ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে, এফ, অপজান সাহেব স্থায় কর্মের অতিবিত্ত উক্ত কর্মে করিবেন ।

জীযুত অপজান সাহেব ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৯ তারিখের পূর্বাহ্নে হিজলি খণ্ডের কর্মের ভাব গ্রহণ করিলেন ।

২৬৩ নম্বর ।—স্থানান্তর নিষোগ ।—চতুর্থ শ্রেণীর একসেসকিটির ইঞ্জিনিয়ার লেপ্টেনেন্ট জীযুত ই, সি, এলিফটন সাহেব, এম, সি, রাজকায়েলপক্ষে উডিয়া চক্রের অন্তর্গত ২ তরগী খণ্ডের একসেসকিটির কার্যের ভাবহইতে দক্ষিণ পশ্চিম চক্রের অন্তর্গত হিজলি খণ্ডের একসেসকিটির কার্যের ভাব গ্রহণার্থে প্রেরিত হইলেন ।

২৬৪ নম্বর ।—অবস্থিতির কথা ।—লেপ্টেনেন্ট জীযুত ই, সি, এলিফটন সাহেব হিজলিখণ্ডে প্রেরিত হওয়াতে ১৭পরিবর্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেসকিটির

১৮৭৪ সালের জানুআরি মাসের ৩ তারিখের ৬ নম্বরের বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৪ সালের মার্চ মাসের ১৬ তারিখের ১০৭ নম্বরের বিজ্ঞাপন ।

লিখিত আজ্ঞামতে যে নিযুক্ত ছুটী পান তাহা হইতে

অদ্য পূর্বাহ্নে আপন বন্দে প্রত্যাগমন করিয়াছেন

বলিয়া রিপোর্ট বরাতে ২ তরগী খণ্ডের একসেসকিটির

কার্যের ভাব গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৪ সাল ১০ জুলাই ।

২৬৫ নম্বর ।—ছুটী ।—১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৫ তারিখের বাঙ্গালা গবর্ণমেন্ট গেজেটের

৭০৩ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত পান্থলিখিত আজ্ঞা বহিত করা

১৮৭৫ সালের জুন মাসের ৭ তারিখের ২১০ নম্বরের

আজ্ঞা ।

গেল ।

আবার খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর অসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার (বিষয়বালীন চতুর্থ শ্রেণীর একসেসকিটির ইঞ্জিনিয়ার) জীযুত উলিয়ামসন সাহেব সিবিপ্তারবিষয়কদের ছুটীর ৮ টি, হত পরিণতি বিধে ১০ ধারামতে আগামি মাসের ১ তারিখঅর্থাৎ দুইমাস অনুগ্রহে ছুটী পাইলেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১০ জুলাই ।]



No 266 —Mr E Gibson, Assistant Engineer, Second Grade, Arrah Division, is granted three months' privilege leave from 1st August 1875, under Chapter 6, Section 21 of the Civil Leave Code

No 267 —With reference to Notification No 264 above, Mr A J Hughes is granted fifteen days' subsidiary leave from the 9th instant, the date of his return from furlough, under Chapter V, Section 156 of the Civil Leave Code, to enable him to join his division

The unexpired portion of his furlough is cancelled

No 268 —*Declarations* —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for a drainage cut in the villages of Rupuspore, Rukunpore, and Radaspore, pergunnah Phoolwaree, zillah Patna, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land running northwards along the rear of the eastern spoil bank of the Patna branch canal, and measuring about 4,460 feet long by about 15 feet broad, containing an area of 1 acre 2 roods and 6 poles, more or less, is required within the villages of Rupuspore, Rukunpore, and Radaspore, pergunnah Phoolwaree, zillah Patna aforesaid

The plan of the above drainage cut can be inspected in the office of the Executive Engineer, Eastern Sone Division, at Deegha, during office hours on any day, Sundays and authorized holidays excepted

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

No 269 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for a drainage cut in the villages of Khagoul and Jumaldichuk, pergunnah Phoolwaree, district Patna, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land running in a north-west direction from the site of the village of Khagoul, and passing underneath a bridge on the East Indian Railway to near Lukshmi Bigah, appertaining to mouzah Jamaldichuk aforesaid measuring about 6,222 feet long by about 70 feet broad, containing in area 10 acres, more or less, is required within the villages of Jumaldichuk and Khagoul, in pergunnah Phoolwaree, district Patna aforesaid

The plan of the above drainage cut can be inspected in the office of the Executive Engineer, Eastern Sone Division at Deegha during office hours on any day, Sundays and authorized holidays excepted

This declaration is made under the provisions of section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

No 270 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for a drainage cut in the villages of Hurdaspore and Kuthaun, pergunnah Phoolwaree, zillah Patna, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land running northwards from the Ahura on the north of the railway diversion road at Khagoul as marked out by the Irrigation Branch, Public Works Department, in the villages aforesaid, and measuring about 4,100 feet long by about 60 feet broad, and containing an area of 6 acres and 10 poles, more or less, is required in the villages of Hurdaspore and Kulhawon, pergunnah Phoolwaree, zillah Patna aforesaid

The plan of the above drainage cut can be inspected in the office of the Executive Engineer, Eastern Sone Division, at Deegha, during office hours on any day, Sundays and authorized holidays excepted

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

F T HAIG, *Lieut-Col, R E*  
*Joint-Secy to the Govt of Bengal,*  
*in the P W D Irrigation Branch*

[*Government Gazette*, 20th July 1875]



১৬৬ নম্বর।—আবাখণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আদিস্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ই. গিবসন সাহেব সিবিল কার্য্যকাবকদের ছুটীর বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১ তারিখ অবধি তিন মাস অনুগ্রহেব ছুটী পাইয়াছেন।

১৬৭ নম্বর।—উপরেব লিখিত ১৯৪ নম্বর জ্ঞাপনপত্রেব উপলক্ষে জীযুত এ. জে. হিউস সাহেব সিবিল কার্য্যকাবকদের ছুটীর বিধি ৫ অধ্যায়ে ১৮ ধারামতে এই মাসের ৯ তারিখ অবধি স্বীয় খণ্ডের বন্দেব ভাব গ্রহণ কবিত্তে পারিবার নিমিত্তে পনের দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন। ঐ তারিখে তিনি নিযমিত ছুটীকইতে প্রত্যগমন কবেন।

তাহাব নিযমিত ছুটীর অবশিষ্টাংশ বহিত করা গেল।

১৬৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—বাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পাটনা জিলাব অন্তর্গত ফুলবাড়ি পবগনাব রূপসপুৰ ও ককনপুৰ ও বদাসপুৰ গ্রামে জল বাহিব কবিত্তাব নানা প্রস্তুত কবণার্থে বাজকীয় অর্থব্যয় গবর্ণমেন্টেব ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশেব জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবৰনৰ সাহেবেব নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্য্যে নিমিত্তে উক্ত পাটনা জিলাব অন্তর্গত ফুলবাড়ি পবগনাব রূপসপুৰ, ও ককনপুৰ, ও বদাসপুৰ গ্রামে পাটনাব শাখা খালেব পূর্ব পাডেব তোলা মাটিব পশ্চাৎভাগে উত্তরমুখ নামি এক খণ্ড ভূমিব প্রয়োজন, তাহাব পরিমাণ কক্ষিমতে প্রায় ৪,৪৬০ ফুট দীর্ঘ ও ১৫ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ ন্যূনামিক ১ একর ২ কড ৬ পোল।

জল বাহিব কবিত্তাব উক্ত নামাব নকশা ববিবাব ও নিযমিত বন্দেব দিনান্তর প্রতিদিন কার্য্য চলনেব সকল ঘটনায় দিয্যে পূর্ব সোণ খণ্ডেব একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার সাহেবেব আকিসে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদেব সম্পর্ক থাকে তাঁহাদেব জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনেব ৬ ধারাব বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

১৬৯ নম্বর।—বাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পাটনা জিলাব অন্তর্গত ফুলবাড়ি পবগনাব খণ্ডোল ও জমালদিক গ্রামে জল বাহিব কবিত্তাব নানা প্রস্তুত কবণার্থে বাজকীয় অর্থব্যয় গবর্ণমেন্টেব ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশেব জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবৰনৰ সাহেবেব নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্য্যে নিমিত্তে উক্ত পাটনা জিলাব অন্তর্গত ফুলবাড়ি পবগনাব জমালদিক ও খণ্ডোল গ্রামে উক্ত খণ্ডোল গ্রামকইতে উত্তর পূর্ব দিগে উক্ত খণ্ডোলদিক চক মোঃ সামংক্রান্ত লক্ষ্মী সিংহাব নিকট ইন্ট ইণ্ডিয়ান বেলওয়াব যে পুল আছে তাহাব নিম্নগাম একখণ্ড ভূমি লওয়াব প্রয়োজন। তাহাব পরিমাণ প্রায় ৬,২২২ ফুট দীর্ঘ ও ৭০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ ন্যূনামিক ১০ একর।

জল বাহিব কবিত্তাব উক্ত নামাব নকশা ববিবাব ও নিযমিত বন্দেব দিনান্তর প্রতিদিন কার্য্য চলনেব সকল ঘটনায় দিয্যে পূর্ব সোণ খণ্ডেব একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার সাহেবেব আকিসে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদেব সম্পর্ক থাকে তাঁহাদেব জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনেব ৬ ধারাব বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

১৭০ নম্বর।—বাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পাটনা জিলাব অন্তর্গত ফুলবাড়ি পবগনাব হবদাসপুৰ ও ফুলহাওন গ্রামে জল বাহিব কবিত্তাব নানা প্রস্তুত কবণার্থে বাজকীয় অর্থব্যয় গবর্ণমেন্টেব ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশেব জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবৰনৰ সাহেবেব নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্য্যে নিমিত্তে উক্ত পাটনা জিলাব অন্তর্গত ফুলবাড়ি পবগনাব হবদাসপুৰ ও ফুলহাওন গ্রামে খণ্ডোলে পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টেব জলসেচনার্থ শাখা কার্য্যেব কর্ম্ম নাবকদের দ্বারা বেলওয়াব শাখাপথেব চিহ্ন দেওয়া গেল, তাহাব উত্তর আশ্রয়কইতে উত্তর মুখপাশি একখণ্ড ভূমিব প্রয়োজন। তাহাব পরিমাণ ৪,৪০০ ফুট দীর্ঘ ও ৬০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ ন্যূনামিক ৬ একর ১০ পোল।

জল বাহিব কবিত্তাব উক্ত নামাব নকশা ববিবাব ও নিযমিত বন্দেব দিনান্তর প্রতিদিন কার্য্য চলনেব সকল ঘটনায় দিয্যে পূর্ব সোণ খণ্ডেব একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার সাহেবেব আকিসে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদেব সম্পর্ক থাকে তাঁহাদেব জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনেব ৬ ধারাব বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এম. টি. হেগ, লেপ্টেনেন্ট কালার আব, ই,  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টেব জনসেচন শাখায় বঙ্গদেশেব  
গবর্ণমেন্টেব আইন্ট সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্টে গেজেট। ১৮৭৫। ২০ জুলাই।]









# গবর্ণমেন্ট গেজেট

---

TUESDAY, JULY 27, 1875

---

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২৭ জুলাই।

---

## PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নিষ্কারণপ্রভৃতি।

---



## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 16750 S

**GENERAL** — *The 9th July 1875* — Mr Cecil Ansdell Wilkins, Assistant Magistrate and Collector, Patna, is permitted to appear at the High Proficiency Examination in Bengali to be held in Calcutta in October 1875

*The 16th July 1875* — Baboo Rajkissore Narain, Acting Sub-Deputy Collector of the Second Grade at Sewan, in Sarun, is confirmed in his appointment

Baboo Chundy Charan Bose, Sub-Deputy Collector, Mymensingh, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, from such date subsequent to the 24th ultimo as he may avail himself of it, in lieu of the leave granted to him under orders of the 10th May 1875

*The 17th July 1875* — Baboo Hurry Churn Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Durbhunga, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Mr Edward Stanford Andrew, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Chumparun, is transferred to Durbhunga

*The 20th July 1875* — Moulvi Abdur Razak, Sub-Deputy Collector, Buxar, is allowed leave for three months, under Section 3, Supplement F, of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him in orders of the 29th June 1875

Mr A Manson, Acting Joint-Magistrate and Deputy Collector, Tipperah, reported his return to duty on the 16th December 1874 from the furlough granted to him under orders of the 15th July 1872

Mr Frederick Hubert McLaughlin, Acting Joint-Magistrate and Deputy Collector, Moorshedabad, is allowed leave of absence for six months, under Section 15, Chapter IV of the Civil Leave Code, together with the usual subsidiary leave

**POLICE** — *The 17th July 1875* — Mr James Parsons Sneyd, Acting Assistant Superintendent of Police, Dacca, is transferred to the Chittagong Hill Tracts

**REGISTRATION** — *The 12th July 1875* — Baboo Nil Ratan Roy Chowdhry is appointed to be Rural Sub-Registrar of Maksadpore, in the district of Fureedpore, *vice* Moulvi Abdul Mahi, removed

*The 15th July 1875* — Baboo Trilochun Dey is appointed to be Sub-Registrar of the newly opened Sub-Registry Office at Mathurapore, in the district of 24-Pergunnahs, with effect from the 1st August 1875

**EDUCATION** — *The 17th July 1875* — Baboo Harrendra Narain Sanyal, Head-Master, Julpigoree Normal School, is appointed to be a member of the School Committee of that district

*The 19th July 1875* — Baboo Hari Prosad Banerjya, Head-Master, Commilla Zillah School, is appointed to be Secretary to the District School Committee of Tipperah, *vice* Baboo Bidyadhar Das

*The 20th July 1875* — Baboo Shamadhab Roy is appointed to be Secretary to the District School Committee of Nuddea

Baboo Brahma Mohon Mullick, Head-Master, Hooghly Normal School, is appointed to be Secretary to the District School Committee of Hooghly, *vice* Baboo Ambika Charan Basu

**OPIMUM** — *The 15th July 1875* — Mr L L Parrott, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Mirzapore, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 23rd June 1875

*The 19th July 1875* — In modification of the orders of the 20th June 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 30th idem, Mr E F J Porcelli, Assistant Sub-Deputy

[*Government Gazette*, 27th July 1875]



## বঙ্গদেশের শ্রীযুত মেপেটমেন্ট গবর্নমন্ট সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট।

১৬৭৫OS নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৫ সাল ৯ জুলাই।—১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসে কলিকাতায় বঙ্গভাষায় বিশেষ বিজ্ঞতায যে পরীক্ষা হইবে পাটনার আসিস্টেণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত সেসিল আমসডেন উইলকিন্স সাহেবের প্রতি সেই পরীক্ষায় উপস্থিত হইবার অনুরোধ হইরাছে।

১৮৭৫ সাল ১৬ জুলাই।—সাহেবের অন্তর্গত সেওয়ানের দ্বিতীয় শ্রেণীর একটিং সব ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু বাজকিশোর দাবাষণ স্বীয় পদে স্থায়িকপে নিযুক্ত হইলেন।

ময়মনসিংহের সব ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু চণ্ডীচরণ বসু, ১৮৭৫ সালের মে মাসের ১০ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তৎপরিবর্তে সিবিল কার্যাকারদের ছুটীর বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে গত মাসের ২৪ তারিখের পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১৭ জুলাই।—দ্বাবতদ্বাব ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু হবি চরণ ঘোষ সিবিল কার্যাকারদের ছুটীর বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

চাম্পাবনের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এডওয়ার্ড ফ্রান্সফোর্ড আনন্ড সাহেব দ্বাবতদ্বাব প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২০ জুলাই।—বঙ্গাবের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী আবদুল বজাক ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৯ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তৎপরিবর্তে সিবিল কার্যাকারদের ছুটীর ১ চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধি ৩ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

ত্রিপুরার একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এ, মাক্সম সাহেব ১৮৭২ সালের জুলাই মাসের ১৫ তারিখের আজ্ঞামতে যে নিযমিত ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৪ সালের ডিসেম্বর মাসের ১৬ তারিখে স্বায় কর্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন এমত বিপোর্ট করেন।

মুরশিদাবাদের একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ফেডরিক হবার্ট মাক্সমথলিন সাহেব সিবিল কার্যাকারদের ছুটীর বিধি ৪ অধ্যায়ে ১৫ ধারামতে ছয় মাস ছুটী পাইয়াছেন, তদ্বিধি উপকরণার্থ নিযমিত ছুটী পাইলেন।

পোলীসসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৭ জুলাই।—চাকার পোলীসের একটিং আসিস্টেণ্ট সুপরিহেণ্ডেণ্টে শ্রীযুত জেমস পাবসন্স ব্রাইড সাহেব চট্টগ্রামের পর্বতায় প্রদর্শনে প্রেরিত হইলেন।

রেজিস্ট্রারীকরণ সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১২ জুলাই।—শ্রীযুত মৌলবী আবদুল মাহি অপস্থত হওয়াতে তৎপরিবর্তে শ্রীযুত বাবু নীল বহু বাঘ চৌধুরী ফরীদপুর জিলাব অন্তর্গত মক্সদপুরেব আমা সব রেজিস্ট্রারীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৫ জুলাই।—২৪ পরগনা জিলাব অন্তর্গত মথুরাপুরে যে মৃতদেহ সব-রেজিস্ট্রারী আফিস স্থাপিত হইয়াছে শ্রীযুত বাবু ত্রিলোচন দে ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১ তারিখ অবধি তাহার সব-রেজিস্ট্রারীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষাসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৭ জুলাই।—জলপাইগুড়িব নবম্যাল স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু হরেন্দ্র নারায়ণ সাম্রাল ঐ জিলাব স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই।—শ্রীযুত বাবু বিদ্যাধর দাসের পরিবর্তে কমিল্লা জিলাব স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু হরিপ্রসাদ বন্দ্যোপাধ্যায় ত্রিপুরা জিলাব স্কুল কমিটীর সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২০ জুলাই।—শ্রীযুত বাবু শ্যামধার রাই মদীয়া জিলাব স্কুল কমিটীর সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু অম্বিকাচরণ বসুর পরিবর্তে জগলী নবম্যাল স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু ব্রহ্মমোহন মল্লিক জগলী জিলাব স্কুল কমিটীর সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

আফীন সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৫ জুলাই।—মির্জাপুরের আফীনের আসিস্টেণ্ট সব-ডেপুটী এক্সেট শ্রীযুত এল, এল, পাবট সাহেব সিবিল কার্যাকারদের ছুটীর বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৩ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই।—১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২০ তারিখের যে আজ্ঞা জুলাই মাসের ৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা মতান্তর করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৭ জুলাই।]



Opium Agent, Mynpuri, is allowed leave for six months, under Section 5, Supplement F, of the Civil Leave Code, with effect from the 23rd July 1875, together with subsidiary leave for seven days.

**MEDICAL**—*The 14th July 1875*—Third Grade Assistant Surgeon Debendro Nath Gupta acted as House Surgeon to the First Surgeon's Ward in the Medical College from the 19th June 1875 up to the date on which he was relieved by Assistant Surgeon Rajendro Chunder Mitter

Assistant Surgeon Nobin Chunder Dutt is allowed leave for eighteen days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

*The 16th July 1875*—Surgeon Edward Lawrie, Resident Surgeon of the Medical College Hospital, is allowed leave for forty-six days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved

*The 17th July 1875*—In supersession of the orders of the 14th May 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 19th idem, Third Grade Assistant Surgeon Komul Kisto Raha is allowed leave for three months, under Section 3, Supplement F, of the Civil Leave Code, with effect from the 1st June 1875

*The 19th July 1875*—Surgeon R G Mathew, Civil Surgeon, Midnapore, is allowed subsidiary leave, under Section 18 (b)-1 of the Civil Leave Code, for a period not exceeding thirty days, with effect from the 21st July 1875

Baboo Jogendro Nath Sen, Sub-Deputy Collector, Seetamurhee, is appointed to be a member of the committees for the management of the Charitable Dispensaries at Seetamurhee and Soorsundh

*The 20th July 1875*—The orders of the 20th July 1875, granting Assistant Surgeon Chunder Nath Biswas leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, are cancelled

This also cancels the appointment of Assistant Surgeon Ashootosh Laha to have charge of the Cutwa Charitable Dispensary

**JAILS**—*The 19th July 1875*—Surgeon R G Mathews, Civil Surgeon, Midnapore, is appointed to have medical charge of the Midnapore jail, with effect from the 8th February 1875.

**ECONOMIC MUSEUM**—*The 6th July 1875*—The following gentlemen are appointed to be members of the Purneah District Economic Museum Committee —

Mr J D Ward, Judge, Purneah  
 Major W L N Knyvett, District Superintendent, Police, Purneah  
 Mr J McQueen, Sub-Manager, Raj Durbhunga  
 „ C A Shillingford, Indigo Planter, Munshye  
 „ G A D Anley, Executive Engineer, G and D. Road Divisions, Purneah.  
 „ G. W Shillingford, Indigo Planter, Kollassey  
 „ G J Burnell, Indigo Planter, Mynanugger  
 „ J J Livesay, Joint-Magistrate, Purneah  
 „ H. Cave, Indigo Planter, Korah.  
 Dr D Pica-hy, Civil Medical Officer, Purneah  
 Koomar Sreenundun Singh, Zemindar, Sreenugger  
 Baboo Rojoni Nath Chatterjea, Deputy Magistrate, Purneah  
 „ Bisun Chand, Agent of Rai Luchmeput Singh Bahadoor, Purneah  
 Hakim Zimuddin, Zemindar, Purneah  
 Baboo Hem Chunder Rai, Bahadoor, Zemindar, Kulparah.

[ *Government Gazette, 27th July 1875* ]



মাইনপুরীর আফীনের আসিস্টান্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুত টি, এফ, জে, পসেলি সাহেব সিভিল কার্যাকারকদের ছুটীর ৮ চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধি ৫ ধারামতে ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২৩ তারিখ অবধি ছয় মাস ছুটী পাইয়াছেন, তদ্বিধ সাত দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৪ জুলাই।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত দেবেজনাথ গুপ্ত ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৯ তারিখ অবধি আসিস্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত রাজেন্দ্রচন্দ্র মিত্রের প্রতি স্বীয় কর্মের ভাব অর্পণ করণের তারিখ পর্যন্ত মেডিকাল কালেন্জের প্রথম সার্জনের ওয়ার্ডের হোস সার্জনের কর্ম করিয়াছেন।

আসিস্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত নবীনচন্দ্র দত্ত সিভিল কার্যাকারকদের ছুটীর বিধি ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে আঠার দিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১৬ জুলাই।—মেডিকাল কালেন্জ হাস্পাতালের বেসিডেন্ট সার্জন, চিকিৎসক শ্রীযুত এডওয়ার্ড লাবি সাহেব যে তারিখে অন্যের প্রতি কর্মের ভাব অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যাকারকদের ছুটীর বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে ছচল্লিশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১৭ জুলাই।—১৮৭৫ সালের মে মাসের ১৪ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ২৫ তারিখের বাদলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা বহিত করা গেল। তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত কমনকৃষ্ণ বাহা সিভিল কার্যাকারকদের ছুটীর ৮ চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধি ৩ ধারামতে ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই।—মেদিনীপুরের সিভিল চিকিৎসক সার্জন শ্রীযুত আব, জি, মাথিউ সাহেব সিভিল কার্যাকারকদের ছুটীর বিধি ৬ ধারাব (B)-১ প্রকরণমতে ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২১ তারিখ অবধি ত্রিশ দিন পর্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন।

সীতামটির সব-ডেপুটী কানেক্টর শ্রীযুত বারু যোগেন্দ্রনাথ সেন সীতামটির ও সুবস্তুজের দাতব্য ঔষধালয়ের কায়াসম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২০ জুলাই।—আসিস্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত চন্দ্রনাথ বিশ্বাস ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২০ তারিখের আজ্ঞানুসারে সিভিল কার্যাকারকদের ছুটীর বিধি ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে যে এক মাস ছুটী পান তাহা বহিত করা গেল।

আসিস্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত আশুতোষ লাহার কাঁটওয়ার দাতব্য ঔষধালয়ের কর্মের ভাব গ্রহণার্থে নিয়োগও এতদ্বারা বহিত করা গেল।

জেল সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই।—মেদিনীপুরের সিভিল চিকিৎসক সার্জন শ্রীযুত আব, জি, মাথিউস সাহেব ১৮৭৫ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ৮ তারিখ অবধি মেদিনীপুরের জেলের চিকিৎসাকর্মের ভাব গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ইকনমিক মিউসিয়ম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৬ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পুরণিয়া জিলাব ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

পুরণিয়ার জজ শ্রীযুত জে, ডি, ওয়াড সাহেব।

পুরণিয়ার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট মেজর শ্রীযুত ডবলিউ এল এন, নিবেট সাহেব।

বাজ হারভজার সব মেনেজর শ্রীযুত জে মাককুইন সাহেব।

মমশাইব নীলকর শ্রীযুত সি, এ শিলিংফর্ড সাহেব।

পুরণিয়ার জি, ও ডি পথ থণ্ডের একসেকিটিব ইন্সপেক্টিব শ্রীযুত জি, এ, ডি, আনলি সাহেব।

কলাসের নীলকর শ্রীযুত জি, ডবলিউ শিলিংফর্ড সাহেব।

মমশামগরের নীলকর শ্রীযুত জি, জে বর্ণেন সাহেব।

পুরণিয়ার জাইন্ট মাজিস্ট্রেট শ্রীযুত জে, জে, লাইবসে সাহেব।

কোবাব নীলকর শ্রীযুত এচ, কেব সাহেব।

পুরণিয়ার সিভিল চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত ডি, গিকাচি সাহেব।

জিনগরের জমীদার শ্রীযুত কুমার জিনন্দন সিংহ।

পুরণিয়ার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট শ্রীযুত বারু রজনীনাথ চট্টোপাধ্যায়।

পুরণিয়ার শ্রীযুত রায় লক্ষ্মীপৎ সিংহ বাহাদুরের এজেন্ট শ্রীযুত বিষ্ণুচাঁদ বারু।

পুরণিয়ার জমীদার শ্রীযুত হকিম জৈয়ুদ্দিন।

কীলপাড়ার জমীদার শ্রীযুত বারু হেমচন্দ্র বাব বাহাদুর।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৭ জুলাই।]



**The 14th July 1875** —The following gentlemen are appointed to be members of the District Economic Museum Committee of Bhagulpore —

The Civil Surgeon	
„ District Superintendent of Police	} <i>Ex officio</i>
„ Joint-Magistrate of the District	
„ Sub-Divisional Officer at Mudhepoora	
„ „ „ at Banka	
„ „ „ at Soopool	
Mr J Christian	} <i>Planters.</i>
„ T M Bowers	
„ Patrick Duff	
Rajah Hurbullub Narain Singh, Zemindar	
Baboo Soorjoo Narain Singh, Pleader	
„ Radha Churn Gangooly, Zemindar	
„ Harri Mohon Thakoor, ditto	
„ Roodur Narain Singh, ditto	

The following gentlemen are appointed to be members of the District Economic Museum Committee of Backergunge —

The Magistrate and Collector of the district, <i>Chairman</i>	
„ Judge of the district	
„ Joint-Magistrate	
„ Civil Surgeon, <i>Secretary</i>	
„ District Superintendent of Police	
„ Executive Engineer	
Mr E Brown, Zemindar	
„ E Taylor, Superintendent of Khajeh Assunullah	
The Sub-Divisional Officer at Perozepore	
„ „ „ at Shabazpore	
Mozaffar Hossain, Zemindar	
Baboo Kali Nath Biswas, Zemindar	
„ Prosunno Kumar Sen, Zemindar	
„ Har Nath Dutta, ditto	
„ Behary Lal Roy, ditto	
„ Rakhal Chunder Roy, ditto	
„ Boroda Kantha Roy, ditto	
„ Boroda Prosunno Chuckerbutty, Zemindar	
„ Bilash Chunder Chuckerbutty, ditto	
„ Sarup Chunder Guha, Pleader and Zemindar	
„ Kalidas Mookerjea, Naib of Rajah Satya Nund Ghosal Bahadoor	
„ Ananda Chunder Banerjea, Naib of Khajeh Assanullah	

The following gentlemen are appointed to be members of the Beerbhoom District Economic Museum Committee —

Mr S H C Tayler, District and Sessions Judge	
Dr R A Barker, Medical Officer	
Mr W Campbell, District Superintendent of Police	
„ J T Simpson, Assistant Engineer	
„ D MacEwen, Elambazar.	
„ J V Jones, Gonotia	
Baboo Bishun Chunder Mookerjea, Soorce	
„ Janaki Nath Mozoomdar, ditto	
„ Kooloda Prosad Sen, ditto	
„ Khetter Mohon Gangooly, ditto	
„ Roma Prosunno Sing, ditto	
„ Hurry Mohun Surkar, ditto	

Mahomed Abdoo Soban, Sikkedah

The following gentlemen are appointed to be members of the District Economic Museum Committee of Gya —

The District Officer, <i>Chairman</i>	
„ Civil Surgeon	

[Government Gazette, 27th July 1875.]



১৮৭৫ সাল ১৪ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ভাগলপুর জিলার ইকনমিক মিউসিয়াম কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

সিভিল চিকিৎসক সাহেব	..	}	স্বয়ং পরিদর্শনকে।
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব	..		
জিলার জাইন্ট মাজিস্ট্রেট সাহেব	..		
মহেশপুরা মহকুমার কর্তৃপক্ষ	..		
বাকার	এ	}	আবাসকারক।
সুপুলের	এ		
ঐযুত জে ব্রীজীমান সাহেব			
,, টি, এম বৌয়ার্স সাহেব			
,, পার্টিট্রিক ডফ সাহেব			
জমীদার ঐযুত বাজা হববল্লভ নাবাধন সিংহ।			
উকীল ঐযুত বাবু স্বর্ধানাবাধন সিংহ।			
জমীদার ঐযুত বাবু বাধাচরণ গঙ্গোপাধ্যায়।			
এ ,, ,, হবিমোহন ঠাকুর।			
এ ,, ,, কঙ্গনাবাধন সিংহ।			

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বাকবগঞ্জ জিলার ইকনমিক মিউসিয়াম কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

জিলাব মাজিস্ট্রেট ও বাসেক্টর সাহেব, সভাপতি।	
জিলার জজ সাহেব।	
জাইন্ট মাজিস্ট্রেট সাহেব।	
সিভিল চিকিৎসক সাহেব, সেক্রেটারী।	
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব।	
এক্সেসকিউটিভ ইঞ্জিনিয়ার সাহেব।	
জমীদার ঐযুত ই. ব্রোন সাহেব।	
খাজা আসাফুল্লাব সুপারিন্টেন্ডেন্ট ঐযুত ই. টেলর সাহেব।	
পিরোজপুর মহকুমার কর্তৃপক্ষ।	
সাবাজপুর	এ এ
জমীদার ঐযুত মজফর হোসেন।	
,, ,, বাবু কালীনাথ বিশ্বাস।	
,, ,, ,, প্রসন্নকুমার সেন।	
,, ,, ,, হবনাথ দত্ত।	
,, ,, ,, বিহাবীলাল বাব।	
,, ,, ,, বাধাসচন্দ্র বাব।	
,, ,, ,, ববদাকান্ত বাব।	
,, ,, ,, ববদা প্রসন্ন চক্রবর্তী।	
,, ,, ,, বিশাসচন্দ্র চক্রবর্তী।	

উকীল ও জমীদার ঐযুত বাবু স্বরূপচন্দ্র গুহ।

রাজা ঐযুত সত্যানন্দ ঘোষান বাহাদুরের নাএব ঐযুত বাবু কালিদাস মুখোপাধ্যায়।

খাজা আসাফুল্লাব নাএব ঐযুত বাবু আমান চন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বীরভূম জিলার ইকনমিক মিউসিয়াম কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ ঐযুত এস, এচ, সি টেলর সাহেব।	
সিভিল চিকিৎসক ডাক্তার ঐযুত আব এ, বার্বার সাহেব।	
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট ঐযুত ডবলিউ কাঞ্চেল সাহেব।	
আসিষ্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার ঐযুত জে টি সিমসন সাহেব।	
ইলামবাজারেব ঐযুত ডি, মাকইউয়েন সাহেব।	
গণটিরার ঐযুত জে, বি, জোনস সাহেব।	
শিউড়ির ঐযুত বাবু বিষ্ণুচন্দ্র মুখোপাধ্যায়।	
,, ,, ,, জানকীনাথ মজুমদার।	
,, ,, ,, কুলদাপ্রসাদ সেন।	
,, ,, ,, ক্ষেত্রমোহন গঙ্গোপাধ্যায়।	
,, ,, ,, রমাপ্রসন্ন সিংহ।	
,, ,, ,, হবিমোহন সরকার।	

সিকেন্দার ঐযুত মহম্মদ আবদু সোবান।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা গয়া জিলার ইকনমিক মিউসিয়াম কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

জিলার কর্তৃপক্ষ, সভাপতি।

সিভিল চিকিৎসক সাহেব।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৭ জুলাই।]



The District Superintendent of Police  
 Mr C M Jerdon  
 „ H Beames  
 „ W B Chardon  
 Baboo Chunder Shekhur Banerjee  
 Dhunesh Chunder Roy  
 Syed Imdad Ali

ROAD CESS — *The 14th July 1875* — Executive Engineers in charge of divisions of public works are appointed ex officio to be members of the District and Branch Road Cess Committees within their respective jurisdictions

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

### ERRATUM

*The 20th July 1875* — In the 2nd paragraph of the Declaration of the 19th June 1875 (published in the *Calcutta Gazette* of the 23rd and 30th June and 7th July 1875 respectively), in respect of the land required for purposes connected with the East India Railway Station in mouzah Omerpore, pergunnah Kujrah, zillah Monghyr, for the words 'Section 4,' read 'Section 6'

H J REYNOLDS,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

### SUBORDINATE CIVIL SERVICE EXAMINATION, 1875

*Calcutta, the 14th July 1875*

#### RESOLUTION

#### READ—

Letter No 71, dated 1st May 1875, from the Superintendent of the Subordinate Civil Service Examination, reporting the result of the examination held in February and March last

#### Read also—

Orders of Government passed thereon

Lists of candidates who passed at the late Subordinate Civil Service Examination have already been published in the *Calcutta Gazette*

The following is an abstract of the allotment which has been made of the passed candidates, exclusive of those whose passing was made conditional —

Division	First class candidates	Second class candidates
Burdwan	0	1
Presidency	0	1
Rajshahye	1	0
Cooch Behar	0	1
Dacca	0	1
Patna	2	1
Total	3	5

A list showing the names of the candidates allotted to the different divisions is now circulated to the Commissioners. The successful candidates are recommended to report themselves to the Commissioners of the divisions to which they are assigned. Any candidates who wish to exchange by mutual arrangement with other candidates placed in the allotment list, may jointly apply to Government for permission to do so within a month of the publication of this Resolution. Commissioners, Magistrates, and Educational Committees may select, for ministerial and other appointments, passed

[*Government Gazette, 27th July 1875*]



পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব।

জীযুত সি, এম, জবডন সাহেব।

„ এচ বীমস সাহেব।

„ ডবলিউ, বি, চবডন সাহেব।

জীযুত বারু চন্দ্রশেখর বন্দ্যোপাধ্যায়।

জীযুত ধনেশ চন্দ্র রায়।

জীযুত সৈয়দ ইমদাদ আলি।

পথকরবিষয়ক বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৪ জুলাই।—সাধারণের হিতজনক কার্যের বিভাগের অধ্যক্ষতা ভার যে একশেকিট্রি ইঞ্জিনিয়ারদের প্রতি অপিত হইল তাঁহারা সন্মত পদোপলক্ষ্য আপন৷ এলাকার মধ্যে জিলাব ও শাখা পথকর কমিটীর মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

আব, এল, মাদেলস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

অশুদ্ধগণ ধন।

১৮৭৫ সাল ২০ জুলাই।—মুন্সেব জিলাব অন্তর্গত কজবা পঞ্চাশাব অমরপাণী মৌজায় ইক্ট ইণ্ডিয়, বেলগুয়ের মৌশম সংক্রান্ত কার্যের নিমিত্তে ভূমি গ্রহণনিমিত্ত ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৯ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র এই মাসের ২৯ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহার দ্বিতীয় দফায় “৪ ধারাব” এই কথাব পরিবর্তে “৬ ধারাব” পাঠ করিতে হইবে।

এচ, জে, বেনলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

## সবরডিনেট সিভিল সার্ভিসের ১৮৭৫ সালের পরীক্ষা।

কলিকাতা, ১৮৭৫ সাল ১৪ জুলাই।

নির্দ্বাবণ।

সবরডিনেট সিভিল সার্ভিসের পরীক্ষার সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব ১৮৭৫ সালের মে মাসের ২ তারিখের ৭১ নং যে পত্র লিখিলেন, তাহা পাঠ করা গেল। গত ফেব্রুয়ারি ও মার্চ মাসে যে পরীক্ষা হয় এই পত্র তাহার ফলের বিবরণী হইল।

তদ্বিষয়ে গবর্ণমেন্টের প্রচারিত আজ্ঞাও পাঠ করা গেল।

ইতিপূর্বের সবরডিনেট সিভিল সার্ভিসের পরীক্ষাতে তাঁহারা উত্তীর্ণ হইয়া তাঁহাদের নামের নিম্নলিখিত পত্র বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা গিয়াছে।

কোন৷ বিষয়ে উত্তীর্ণ হইবার অপেক্ষায় তাঁহাদেরিগকে উত্তীর্ণ বলিয়া প্রকাশ করা গেল তাঁহাদের ছাড়া অন্য ব্যক্তিদিগকে যো স্থানে কর্ম্য দেওয়া গেল তাহার নাম এই।

খণ্ড।

প্রথম শ্রেণী।  
পদাকাজ্ঞা।

দ্বিতীয় শ্রেণী।  
পদাকাজ্ঞা।

বর্জ্যমান

০

০

প্রেসিডেন্সী

০

১

বাজনাগী

১

০

কুচবেহার

০

১

ঢাকা

০

১

পাটনা

২

১

মোট

৩

৫

ভিন্ন৷ খণ্ডে যে৷ ব্যক্তিদিগকে নিযুক্ত করা গেল তাঁহাদের নামনিম্নলিখিত বর্ণিত। তাঁহাদের নিম্নলিখিত পাঠান গিয়াছে। পরীক্ষোত্তীর্ণ যে৷ ব্যক্তি ২২ খণ্ড নিম্নলিখিত হইবার তাঁহারা সে৷ খণ্ডে নিযুক্ত হইবেন নিকট আপনাদের পক্ষস্থলের বিবরণী করেন তাহা আদেশ করা গেল। অন্য৷ ২ খণ্ড স্থানে নিযুক্ত হইবেন অন্য স্থানে নিযুক্ত ব্যক্তির সঙ্গে পরস্পর স্থান পরিবর্তন করিতে হইবে। তাহারা এই নির্দ্বাবণপত্র প্রকাশ হইবার তারিখ অবধি এক মাসের মধ্যে প্রেরণ করিতে হইবে। পরীক্ষোত্তীর্ণ যে ব্যক্তি দিগকে সম্প্রতি নেটির সিভিল সার্ভিস কর্ম্য দেওয়া হইতে [গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৭ জুলাই।]



candidates for whom vacancies in the Native Civil Service may not be immediately available

*Distribution List of Candidates who passed successfully at the Subordinate Civil Service Examination held in the months of February and March 1875*

BURDWAN DIVISION	DACCA DIVISION
CLASS II	CLASS II
1 Nundo Lal Neyogi	1 Akhil Chunder Roy
PRESIDENCY DIVISION	PATNA DIVISION
CLASS II	CLASS I
1 Permessar Rai	1 Bhoobunesshur Dutt
RAJSHAHYE DIVISION	2 Sheik Abdoolah
CLASS I	CLASS II
1 Wajuddeen Ahmed	1 Nobin Chunder Mitter
COOCH BEHAR DIVISION	
CLASS II	
1 Sri Nath Chuckerbutty	

R. L. MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

NOTIFICATION

*Calcutta, the 19th July 1875*

READ—

A memorandum (No 2261, dated 8th July 1875,) from the Commissioner of the Chota Nagpore Division, submitting an application for a loan of Rs 7,000 required by the Manbhoom District Road Cess Committee under the provisions of the Local Public Works Loan Act of 1871

WHEREAS it appears probable to the Lieutenant-Governor of Bengal that the loan of Rs 7,000 (seven thousand) applied for by the Manbhoom District Road Cess Committee should be granted,

It is hereby ordered that the application be published in the *Calcutta Gazette*, as required by the fifth of the rules passed by the Governor-General in Council under section 4 of the Local Public Works Loan Act XXIV of 1871, and published on the 15th of October 1873 —

*Application to the Government of Bengal for a loan to the Manbhoom District Road Fund Commissioners, made under the provisions of the Local Public Works Loan Act XXIV of 1871*

THE work for which the loan is applied for is the completion of the turfing of certain embankments thrown up on the several roads of the Manbhoom district during last year, at a cost, in round figures, of Rs 1,25,000, in order to permanently protect the embankments. The work is of public utility, and for the benefit of the general community dwelling within the local limits of the District Road Fund Commissioners

2 The amount of loan applied for is Rs. 7,000

3 The cesses on the security of which this loan is applied for are those levied in the Manbhoom district under the Road Cess Act X of 1871, which, from and after the 1st October 1875, are estimated to realize about Rs. 36,000 per annum

4 The loan is required in one lump sum, and on the earliest possible date. It is proposed to repay the loan in one lump sum on the 30th September 1876

[*Government Gazette, 27th July 1875.*]



না পারে, কমিশ্যনর সাহেবেরা ও মাজিস্ট্রেট সাহেবেরা ও শিক্ষাসংক্রান্ত কমিটীর কর্তৃপক্ষেরা তাঁহাদিগকে আমলার পদে ও অন্যান্য পদে মনোনীত করিতে পারেন।

যাঁহারা ১৮৭৫ সালের ফেব্রুয়ারি ও মার্চ মাসের সববডিমেন্ট সিভিল সববিস পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইরাছেন, তাঁহাদিগকে কৰ্ম্মে নিযুক্ত করণের নির্ধনপত্র।

বর্জমান খণ্ড।	ঢাকা খণ্ড।
দ্বিতীয় শ্রেণী।	দ্বিতীয় শ্রেণী।
১। জীবুত নন্দলাল নিয়োগী।	১। জীবুত অখিলচন্দ্র বায়।
প্রেসিডেন্সী খণ্ড।	পাটনা খণ্ড।
দ্বিতীয় শ্রেণী।	প্রথম শ্রেণী।
১। জীবুত পবমেশ্বর রায়।	১। জীবুত ভুবনেশ্বর দত্ত।
বাজশাহী খণ্ড।	২। " সেখ আবদুল্লাহ।
প্রথম শ্রেণী।	দ্বিতীয় শ্রেণী।
১। জীবুত ওয়াজীউদ্দীন আহমদ।	১। জীবুত নবীনচন্দ্র মিত্র।
চুচবেহার খণ্ড।	
দ্বিতীয় শ্রেণী।	
১। জীবুত জিনাথ চক্রবর্তী।	

আবু, এল, মাদ্বেলস  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### বিজ্ঞাপন।

কলিকাতা, ১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই।

ছোট নাগপুর খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেব ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ৮ তারিখে ২২৬১ নং আবেদন পরে স্থান-বিশেষের সাধারণ উপকারার্থ কার্যের নিমিত্তে ঋণগ্রহণবিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের বিধানমতে মানভূম জিলার পঞ্চকর কমিটীর ৭০০০ টাকা ঋণগ্রহণের যে প্রার্থনাপত্র লিখিয়া পাঠান তাহা পাঠ করা গেল।

মানভূম জিলার পঞ্চকর কমিটী যে ৭০০০ সাত হাজার টাকা ঋণ প্রার্থনা করিয়াছেন বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের বিবেচনায় সেই টাকা দেওয়া কর্তব্য বোধ হওয়াতে,

স্থানবিশেষে সাধারণের উপকারার্থ কার্যের নিমিত্তে ঋণগ্রহণবিষয়ক ১৮৭১ সালের ২৪ আইনের ৪ ধারামতে জীবুত গবর্নর জেনারেল সাহেবের মন্ত্রিসভার প্রণীত যে বিধি ১৮৭৩ সালের নবেম্বর মাসের ৪ তারিখে বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহার ৫ ধারামতে ঐ প্রার্থনাপত্র এতদ্বারা কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করিবার আজ্ঞা হইল।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের নিকট স্থানবিশেষের উপকারার্থ কার্যের নিমিত্তে ঋণগ্রহণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ২৪ আইনের বিধানমতে মানভূম জিলার রোডকণ্ড কমিশ্যনরদের ঋণগ্রহণার্থ প্রার্থনাপত্র।

গত বৎসর মানভূম জিলার নামা পথের ধারে স্থূল ১,২৫,০০০ টাকা ব্যয়ে যে বাঁধ বাঁধা গিয়াছে তাহা চিরকাল বক্ষা করণার্থে সেই বাঁধের গায়ে ঘাসের চাপড়া বসানোর কার্য শেষ করি তা নিমিত্তে এই ঋণ প্রার্থনা করা গেল। এইটী সাধারণের উপকারার্থ কার্য, ও ডিস্ট্রিক্ট বোর্ড ফণ্ড কমিশ্যনরদের সীমার অন্তর্গত স্থানবাসি লোকসমাজের উপকার জনক কার্য।

২। ৭০০০ টাকা ঋণ প্রার্থনা করা গেল।

৩। পঞ্চকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের ১০ আইনমতে মানভূম জিলার যে কর আদায় হইবে তাহাষ্ট জামিনীস্বরূপ রাখিয়া এই ঋণ প্রার্থনা করা গেল। ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের তাবিখঅবধি বৎসর ৩৬,০০০ টাকা আদায় হইতে পারিবে।

৪। যত শীঘ্র হইতে পারে ঐ টাকা এককালীন লওয়া যাইবে। ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৩০ তারিখে ঐ ঋণ এককালীন শোধ করিবার প্রস্তাব হইয়াছে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৭ জুলাই।]



5 The income and expenditure of the Manbhoom District Road Cess Committee during each of the years 1871-72, 1872-73, and 1873-74, is shown in the following schedule —

## 1871-72

Income	Rs A P			Expenditure	Rs A P		
	Rs	A	P		Rs	A	P
Road tolls	72	0	0	Establishment for collection of revenue	540	10	11
Ferry „	232	0	0	Office and district works establishment	1,128	0	0
Grants-in-aid	28,633	0	0	District works	7,994	10	5
Total	28,937	0	0	Total	9,663	5	4

## 1872-73

Balance on 1st October 1872	19,273	10	8	Establishment for collection of revenue	5,325	0	7
Fines	111	8	0	Office and district works establishment	1,184	10	9
Road tolls	36	2	0	District works	18,756	13	10
Ferry „	178	0	0				
Grants-in-aid	4,556	1	0				
Refund	1,067	0	6				
Total	25,216	9	2	Total	25,216	9	2

## 1873-74

Income	Rs A P			Expenditure	Rs A P		
	Rs	A	P		Rs	A	P
Ferry and Serai collections	835	5	0	Establishment for collection of revenue	2,442	9	5
Sale proceeds of rice, refunds, &c	1,817	5	0	Office and district works establishment	4,631	4	0
Famine relief grants	2,10,184	0	0	Tools and plant	2,609	5	2
Total	2,15,836	10	0	District works	2,01,284	13	9
				Total	2,10,968	0	4

6 There are no prior charges on the Funds from which it is proposed to repay the loan, as all liabilities for the current year will be met from the income of the year

7 There are fifteen members of the Manbhoom District Road Fund Committee, of whom the following sign this application —

B W Morton, Lieut.-Colonel

Chairman

L Y Walcott, Major

Vice-Chairman

Nobin Chunder Paul

Hunseshwar Mookerjee

শ্রীমন্ত চন্দ্র সেন উকিল ।

Rishabhai Lall Singh

সদস্যব্রাহ্মী মহারাম মারী ।

শ্রী বামধন মুখোপাধ্যায় উকিল ।

শ্রী রাজেশ্বর বসু ।

শ্রী তাবাজীদ মাজি ।

শ্রী কীর্ত্তি চন্দ্র বসু ।

H J REYNOLDS,

Offy Secy to the Govt of Bengal



৫। মানভূম জিলার পঞ্চকর কমিটীর ১৮৭১—৭২ ও ১৮৭২—৭৩ ও ১৮৭৩—৭৪ সালের প্রতি বৎসরের আয়ব্যয় নিম্নলিখিত তফসীলে প্রকাশ করা গেল।

১৮৭১—৭২ সালে।

আয়।	টাকা।	ব্যয়।	টাকা।
পথের মাসুল	৭২৭	বাজস্ব আদায় করণার্থ সিবিশতা	৫৪০১১/১১
খেয়ার ঐ	২৩২৭	আফিসের ও জিলার কার্যের	
সাহায্যার্থ দান	২৮,৬৩৭	সিবিশতার	১১২৮৭
		জিলার কার্যের	৭৯৯৭১১/৫
মোট	২৮,১৩৭	মোট	৯,১৬৫১/৪

১৮৭২—৭৩ সালে।

১৮৭২ সালের ১ অক্টোবরে উদ্বৃত্ত	১৯,২৭৩১১/৮	বাজস্ব আদায় করণার্থ সিবিশতা	৫৩২৫৭
জরিমানা	১১১১১০	আফিসের ও জিলার কার্যের	
পথের মাসুল	৩৬৭	সিবিশতার	১১৩৪১১/৯
খেয়ার মাসুল	১৭৮৭	জিলার কার্যের	১৭,৭৫৬৫/১০
সাহায্যার্থ দান	৯,৫৫০১০		
আদায় হইল	১০৬৭৭৬		
মোট	২৫,২১৬১১/২	মোট	২৫,২১৬১১/২

১৮৭৩—৭৪ সাল।

খেয়ার ও সবাইয়ের মাসুল	৮৩১১/	বাজস্ব আদায় করণার্থ সিবিশতা	২৪৪২১১/৫
চাউল বিক্রয় করিয়া যত পাওয়া		আফিসের ও জিলার কার্যের	
গেল ও আদায় হইল প্রভৃতি	৪৮১৭১/	সিবিশতার	৪৬৩১১০
ভুক্তিগ্রন্থক উপকারার্থ দান	২,১০১৮৪৭	যন্ত্র ও সরঞ্জাম	২ ৬০৯১/২
		জিলার কার্যের	২,০১২৮৪৫/৯
মোট	২,১৫,৮৩৬১১/৭	মোট	২, ০,৯৬৮৭৮

৬। য মণ্ডলিতে খণ্ড শোব কবিবার প্রস্তাব হইল তাহার উপর কোন দায় নাই, চলিত বৎসরের আয়হইতেই তাহার সকল ব্যয় সম্পন্ন হইবে।

৭। মানভূম জিলার বোর্ড ফণ্ড কমিটীর পনের জন মেম্বর আছে, তন্মধ্যে নিম্নলিখিত ব্যক্তিরা এই প্রার্থনাপত্রে স্বাক্ষর করিলেন।

লেপ্টেনেন্ট কর্নেল জি বি, ডবলিউ মর্টন, সাহেব

সভাপতি।

মেজর জি ই, ওয়াই, ওয়ালকট সাহেব

প্রতিনিধি সভাপতি।

জিন্নাবীনচন্দ্র পাল।

„ হংসেশ্বর মুখোপাধ্যায়।

„ নরবচন্দ্র সেন, উকাল।

„ রামবিহারীলাল সিংহ।

অনন্নাথ সবারাম নারীং।

জীরামধন মুখোপাধ্যায় উকাল।

„ বাজিধর বসু।

„ তারারাম মাজি।

„ কীর্তিচন্দ্র বসু।

এচ, জে, সেনসডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৭ জুলাই।]



## NOTIFICATION

*The 19th July 1875* —IN continuation of the Government Notification dated 30th March last, published in the *Calcutta Gazette* of the 31st idem, page 386, it is hereby notified that the provision opium to be brought forward at the monthly sales of the ensuing year 1876 will consist of 47,000 chests, in the following proportions respectively of Behar and Benares Opium —

*Behar—*

	Chests
Reserve of 1873-74	5,590
Manufacture of 1874-75	21,210
	<hr/> 26,800

*Benares—*

Reserve of 1873-74	4,920
Manufacture of 1874-75	15,280
	<hr/> 20,200

Total	<hr/> 47,000 <hr/>
-------	--------------------

- 2 The above includes the 300 chests to be reserved for the French Government

H J REYNOLDS,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 19th July 1875* —Under Section 2 of the District Road Cess Act, 1871, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that the cesses leviable under the said Act shall take effect in the district of Burdwan from the 1st October 1875

Under Section 70 of the aforesaid Act, the Lieutenant-Governor is pleased to determine that the month in which the District Committee of Burdwan shall meet to prepare estimates of income and expenditure for the cess year next ensuing, as in the said section provided, shall be July, in the said district

H J REYNOLDS,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 19th July 1875* —Jogendro Nath Mukarji, late Head Clerk in the Office of the Deputy Commissioner of Wards' Estates in Behar, has been dismissed from office on account of misconduct, and is hereby declared disqualified for future employment under Government in any capacity

H J REYNOLDS,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 20th July 1875* —Under the provisions of Sections 7 and 8 of Act XX of 1863, the Lieutenant-Governor has been pleased to appoint the undermentioned gentlemen to be a Committee, in the Hooghly district, to perform the duties imposed by Regulation XIX of 1810 upon the Board of Revenue and the local agents of Hooghly, in respect of that portion of the proceeds of the Sydupore Trust Estate which is appropriated to religious uses —

- 1 The Hon'ble Nawab Ashgur Ali Khan, c s r, Barrister-at-Law
- 2 Syed Amir Ali, m a, Barrister-at-Law
- 3 Mir Mahomed Kazem Jowaharee, Zemindar
- 4 Syed Moorteza, Merchant
- 5 Mirza Mobarik Ali, *alias* Mirza Amir Jan, Koosh Navis.

H J REYNOLDS,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*



বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই।—এই গবর্ণমেন্টের গত মার্চ মাসের ৩০ তারিখের যে আওদখালী গত আওদখালী মাসের ৬ তারিখের বাবদ গবর্ণমেন্ট গেজেটের ৪৫২ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তদতিরিক্ত এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল। আগামি ১৮৭৬ সালের মাসিক লীলামে ৪৭০০০ সিন্দুক আকীল উপস্থিত করা যাইবে, তদ্ব্যতীত বেহাৱের ও বাণাবসের যত আর্ক ন আছে তাহা মিলে প্রকাশ করা গেল।

বেহাৱ -	সিন্দুক।
১৮৭৩—৭৪ সালে বন্ধিত	৫৫৯০
১৮৭৪—৭৫ সালে প্রস্তুত	২১২১০
	<hr/> ২৬৮০০
বাণাবসের—	
১৮৭৩—৭৪ সালের বন্ধিত	৬৯২০
১৮৭৪—৭৫ সালে প্রস্তুত	১৫২৮০
	<hr/> ২০২০০
	<hr/>
মোট	৪৭০০০

২। ক্ষুদ্র গবর্ণমেন্টের মিমিতে যে ৩০০ সিন্দুক রাখা যাইবে তাহাও ইহার মধ্যে ধরা গেল।

এচ, জে, বেললডস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই।—জিযুত লেন্টমেন্ট গবর্ণমেন্ট সাহেব প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ২ ধারামতে এই আজ্ঞা কবিলেন। উক্ত আইনমতে যে কব আদায় করা যাইবে তাহা ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি বর্জমান জিলায় প্রচলিত হইবে।

জিযুত লেন্টমেন্ট গবর্ণমেন্ট সাহেব উক্ত আইনের ৭০ ধারামতে এই স্থির করিয়াছেন। উক্ত ধারায় যে বিধান করা গিয়াছে তদনুসারে বর্জমান জিলায় কমিটি ঐ জিলায় আগামি বৎসরের আশ-বায়ের অনুমানপত্র প্রস্তুত করণার্থে জুলাই মা/স অধিবেশন কবিলেন।

এচ, জে, বেললডস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই।—বেহাৱের অন্তর্গত রাঁচুপালিতের মহালের ডেপুটি কমিশ্যনরের কার্যালয়ের প্রধান কেরানী জিযোগেন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায় অসদাচরাহেতু পদচ্যুত হওয়ারোক্ত আর কখন গবর্ণমেন্টের কর্ম পাইবে না এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

এচ, জে, বেললডস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২০ জুলাই।—১৮১০ সালের ১৯ আইনমতে বেবিনিউ বোর্ডের ও হুগলীর স্থানীয় এজেন্টদের প্রতি যে বার্ষিকনির্বাহ করণের ভাবাপিত হইল জিযুত লেন্টমেন্ট গবর্ণমেন্ট সাহেব ১৮৬৩ সালের ২০ আইনের ৭ ও ৮ ধারার বিধানমতে সৈয়দপুর ট্রস্ট ইন্সটিটিউট উৎপন্ন যে অংশ ধর্মসংক্রান্ত কার্যে প্রয়োগ হইয়া থাকে সেই অংশ সম্পর্কে সেই কার্যনির্বাহ করণার্থে হুগলী জিলায় নিম্নলিখিত মহালসমূহকে কমিটিরূপে নিযুক্ত কবিলেন।

- ১। বাবিরচ-আট-লা মান্যর জিযুত মওয়ান আশগর আলী খাঁ, সি, এস, আই।
- ২। বাবিরচ-আট-লা জিযুত সৈয়দ আমীর আলী, এম, এ।
- ৩। জমীদার জিযুত মির মহম্মদ কাজিম জওহারী।
- ৪। সওদাগর জিযুত সৈয়দ মুর্শেজা।
- ৫। জিযুত মিরজা মবাবক আলী বা মিবজা আমীর জাম কুস নবীস।

এচ, জে, বেললডস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৭ জুলাই।]



## DECLARATION

*The 19th July 1875* —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for the construction of a new railway feeder road starting from Naipur and passing along the boundary of the village of Chowra, pergunnah Chowra, zillah Shahabad it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring more or less, 5 100 feet in length and 57 feet in breadth, is required within the aforesaid villages of Naipur and Chowra

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

H J REYNOLDS,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

*The 20th July 1875* —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the repairs of a deviation in the East Indian Railway in mouzah Dinmohomedpore, pergunnah Bhagulpore, zillah Bhagulpore, damaged by the heavy floods of 1874, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 15 beeghas 3 cottahs 14 chittacks of standard measurement bounded on the north by Railway side-cutting, on the south by land of mouzahs Rajpore and Dinmohomedpore, the former belonging to Shaik Rohomutally and the latter to Khosahram, on the east by land of mouzah Dinmohomedpore belonging to Khosahram, and on the west by land of mouzah Rajpore belonging to Muddun Tacoor is required within the aforesaid mouzah Dinmohomedpore

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

WHEREAS it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the repairs of a deviation in the East Indian Railway in mouzah Dinmohomedpore, pergunnah Bhagulpore, zillah Bhagulpore, damaged by the heavy floods of 1874 it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less 8 beeghas 10 cottahs 4 chittacks of standard measurement, bounded on the north by railway side-cutting, on the south by land of mouzah Dinmohomedpore belonging to Khosahram on the east by lakheraj land belonging to Sunkaidutt Tacoor, and on the west by land of mouzah Dinmohomedpore belonging to Khosahram, is required within the aforesaid mouzah Dinmohomedpore

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

WHEREAS it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the repairs of a deviation in the East Indian Railway in mouzah Rajpore, pergunnah Bhagulpore, zillah Bhagulpore, damaged by the heavy floods of 1874 it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less 5 beeghas 2 chittacks of standard measurement bounded on the north by railway side cutting, on the south and east by land of mouzah Rajpore belonging to Muddun Tacoor and Shaik Rohomutally, and on the west by land of mouzah Rajpore belonging to Muddun Tacoor, is required within the aforesaid mouzah Rajpore

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

WHEREAS it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the repairs of a deviation in the East Indian Railway in mouzah Rajpore, pergunnah Bhagulpore, zillah Bhagulpore, damaged by the heavy floods of 1874, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 3 beeghas 2 cottahs 12 chittacks of standard measurement, bounded on the north by railway side-cutting, on the south by land of mouzah Rajpore belonging to Shaik Rohomutally and Muddun Tacoor, on the east by land of mouzah Dinmohomedpore belonging to Khosahram, and on the west by land of mouzah Rajpore belonging to Muddun Tacoor, is required within the aforesaid mouzah Rajpore

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

H J REYNOLDS,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*



বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ শাহাবাদ জিলাব অন্তর্গত চৌসা পরগনার চৌসা গ্রামের সীমার সঙ্গে নাইপুরহইতে রেলওয়ের নূতন পোষক পথ প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত নাইপুর ও চৌসাগ্রামে হ্রাসাধিক ৫৪০০ ফুট দীর্ঘ ও ৫৭ ফুট প্রস্থ এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন ।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাবিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এচ, জে, বেনলডন,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২০ জুলাই ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ১৮৭৪ সালের অতিশয় বন্যাধারা ভাগলপুর জিলাব অন্তর্গত ভাগলপুর পরগনার দিনমহম্মদপুর মৌজায় ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের যে পথ বাকিয়া গিয়াছে তাহা মেবামৎ করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত দিনমহম্মদপুর মৌজায় কতিমতে হ্রাসাধিক ১৫/৩৮৮ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা রেলওয়ের পাথের খাত, দক্ষিণসীমা বাজপুর ও দিনমহম্মদপুর মৌজার ভূমি, প্রথমোক্ত মৌজা সেখ বহমৎ আলীর ও শেষোক্ত মৌজা খোয়ালিবামের, পূর্ব সীমা দিনমহম্মদপুর মৌজায় খোয়ালিবামের ভূমি, পশ্চিম সীমা বাজপুর মৌজার মদন ঠাকুরের ভূমি ।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাবিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

বাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ১৮৭৪ সালের অতিশয় বন্যাধারা ভাগলপুর জিলাব অন্তর্গত ভাগলপুর পরগনার দিনমহম্মদপুর মৌজায় ইষ্টইণ্ডিয়া রেলওয়ের যে পথ বাকিয়া গিয়াছে তাহা মেবামৎ করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত দিনমহম্মদপুর মৌজায় কতিমতে হ্রাসাধিক ৮।।০৮ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা রেলওয়ের পাথের খাত, দক্ষিণ সীমা দিনমহম্মদপুরে খোয়ালিবামের ভূমি, পূর্বসীমা শঙ্কর দত্ত ঠাকুরের লাখেরাজ ভূমি, পশ্চিম সীমা দিনমহম্মদপুর মৌজায় খোয়ালিবামের ভূমি ।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাবিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

বাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ১৮৭৪ সালের অতিশয় বন্যাধারা ভাগলপুর জিলাব অন্তর্গত ভাগলপুর পরগনার বাজপুর মৌজায় ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের যে পথ বাকিয়া গিয়াছে তাহা মেবামৎ করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত বাজপুর মৌজায় কতিমতে হ্রাসাধিক ৫/০৮৮ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা রেলওয়ের পাথের খাত, দক্ষিণ ও পূর্ব সীমা বাজপুর মৌজার মদন ঠাকুরের ও সেখ বহমৎ আলীর ভূমি, পশ্চিম সীমা বাজপুর মৌজার মদন ঠাকুরের ভূমি ।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাবিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

বাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ১৮৭৪ সালের অতিশয় বন্যাধারা ভাগলপুর জিলাব অন্তর্গত ভাগলপুর পরগনার বাজপুর মৌজায় ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের যে পথ বাকিয়া গিয়াছে তাহা মেবামৎ করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত বাজপুর মৌজায় কতিমতে হ্রাসাধিক ৩/২৮ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা রেলওয়ের পাথের খাত, দক্ষিণসীমা বাজপুর মৌজার সেখ বহমৎ আলি ও মদন ঠাকুরের ভূমি, পূর্বসীমা দিনমহম্মদপুর মৌজায় খোয়ালিবামের ভূমি, পশ্চিম সীমা বাজপুর মৌজায় মদন ঠাকুরের ভূমি ।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাবিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এচ, জে, বেনলডন,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২৭ জুলাই ।]



## JUDICIAL DEPARTMENT.

No 1676C S

*The 14th June 1875* — Baboo Jogesh Chunder Mitter, Moonsif of Kaligunge, in the district of Dacca, is appointed to be Moonsif of Diamond Harbour, in the 24-Pergunnahs, *vice* Moulvi Sookar Ali, who has applied to retire

Baboo Rajendro Coomar Bose, Second Moonsif of Dacca, is appointed to be Moonsif of Kaligunge, in that district

Baboo Troyluckho Nath Mitter, Moonsif of Pandooah, in Hooghly, is appointed to be First Moonsif of Bongong, in the district of Nuddea, and is vested with the powers of a Judge of the Court of Small Causes, under Section 29, Act VI of 1871, up to the amount of Rs 50

Baboo Roma Nath Seal, Moonsif of Burjorah, in Bankoora, is appointed to be Moonsif of Pandooah, in the district of Hooghly

Baboo Shih Das Mookerjee, First Moonsif of Bongong, in Nuddea, is appointed to be Moonsif of Burjorah, in the district of Bankoora

*The 7th July 1875* — Baboo Gudadhur Khan, Assistant Superintendent of Police, Moorshedabad, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

*The 10th July 1875* — Baboo Uma Churn Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mozufferport, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

*The 11th July 1875* — Mr Henry Murray Tobin, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Raneeunge division of the Burdwan district, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class, and with the powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code

Mr H M Tobin is also appointed, under the provisions of Section 3, Act II of 1869, to act as a Justice of the Peace within the territories under the control of the Lieutenant-Governor of Bengal

*The 16th July 1875* — Baboo Jogesh Chunder Mitter, Moonsif of Diamond Harbour, in the 24-Pergunnahs, is vested, under Section 29, Act VI of 1871, with the jurisdiction of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such courts up to the amount of Rs 50

Mr Samuel Simpson Jones, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Sasseeram division of the Shahabad district, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

Baboo Nilmoney Nag is appointed to act as Moonsif of Bankoora, in the district of West Burdwan, during the absence, on leave, of Baboo Nil Money Das, or until further orders

Baboo Bulloram Mullick, Moonsif of Cutwa, in the district of East Burdwan, is transferred to Sulkea, in the district of Hooghly

Baboo Promotho Nath Banerjee, Moonsif of Bankoora, in the district of West Burdwan, is transferred to Cutwa, in the district of East Burdwan

Baboo Nil Money Das, Moonsif of Sulkea, in the district of Hooghly, is transferred to Bankoora, in the district of West Burdwan

*The 17th July 1875* — The unexpired portion (*viz* three days) of the leave granted to Baboo Mohendro Nath Mitter, Officiating Moonsif of Howla, in the district of Chittagong, under orders of the 25th March 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 31st idem, is cancelled

Mr Chunder Nath Banerjee, Acting Deputy Magistrate and Deputy Collector, Shahabad, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class

*The 19th July 1875* — The following officers are appointed, under the provisions of Section 3, Act II of 1869, to act as Justices of the Peace within the territories under the control of the Lieutenant-Governor of Bengal —

Mr R Cornish, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Nuddea

„ F H B Skrine, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Chooa-danga Division of the Nuddea District

R L MANGLES,

*Offg Secy to the Govt of Bengal.*



জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্টে ।

১৬৭৬ C S মন্বব ।

১৮৭৫ সাল ১৪ জুন ।—জীযুত মৌলবী শুব্ব আলি কর্ম্মহইতে অবসর গ্রহণের প্রার্থনা করাতে ঢাকা জিলার অন্তর্গত কালিগঞ্জের মুনসেফ জীযুত বাবু যোগেশচন্দ্র মিত্র ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত কলাগাছির মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

ঢাকার দ্বিতীয় মুন্সেফ জীযুত বাবু রাজেন্দ্রকুমার বসু, ঐ জিলাব অন্তর্গত কালিগঞ্জের মুন্সেফের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

হুগলীর অন্তর্গত পাণ্ডুয়ার মুন্সেফ জীযুত বাবু তৈলোক্যনাথ মিত্র মদীষাব অন্তর্গত বনগাঁওয়ের প্রথম মুন্সেফের পদে নিযুক্ত হইয়া ৫০ টাকা পর্য্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করণার্থে ১৮৭১ সালের ১ আইনের ২৯ ধারামতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

বাঁকুড়ার অন্তর্গত বড়ঘোড়ার মুন্সেফ জীযুত বাবু বমানাথ শীল হুগলী জিলাব অন্তর্গত পাণ্ডুয়ার মুন্সেফের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

মদীষার অন্তর্গত বনগাঁওয়ের মুন্সেফ জীযুত বাবু শিবদাস মুখোপাধ্যায় বাঁকুড়া জিলাব অন্তর্গত বড়ঘোড়ার মুন্সেফের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ৭ জুলাই ।—মুর্শিদাবাদের পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীযুত বাবু গদাধর ষ্ট্রীভার প্রেনীষ মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ১০ জুলাই ।—মজফপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু উমাচরণ বসু প্রথম প্রেনীষ মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ১১ জুলাই ।—বর্দ্ধমান জিলাব অন্তর্গত বাণীগঞ্জ মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত হেনরি মবে টবিম্ সাহেব, প্রথম প্রেনীষ মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ও ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ২২২ ধারাব লিখিত অপবাধের সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

জীযুত এচ, এম, টবিম্ সাহেব, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন দেশে ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৩ ধারাব বিধানমতে শাস্তি রক্ষার্থ জজিসের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ১৬ জুলাই ।—২৪ পরগনার অন্তর্গত কলাগাছির মুন্সেফ জীযুত বাবু যোগেশচন্দ্র মিত্র ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের বিচার্য ৫০৭ টাকা পর্য্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করণার্থে ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

শাহাবাদ জিলাব অন্তর্গত শাসিবাম মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত সামুয়েল সিমসন জোন্স সাহেব প্রথম প্রেনীষ মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

জীযুত বাবু নীলমণি দাসের ছুটী প্রযুক্ত অসুপস্থানকালে অথবা অন্য আন্ত না হওন পর্য্যন্ত জীযুত বাবু নীলমণি দাস পশ্চিম বর্দ্ধমান জিলাব অন্তর্গত বাঁকুড়ার মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

পূর্ববর্দ্ধমান জিলাব অন্তর্গত কাঁটওয়ার মুনসেফ জীযুত বাবু বলরাম মল্লিক, হুগলী জিলাব অন্তর্গত শালিধার প্রেরিত হইলেন ।

পশ্চিম বর্দ্ধমান জিলাব অন্তর্গত বাঁকুড়ার মুনসেফ জীযুত বাবু প্রমথনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় পূর্ববর্দ্ধমান জিলাব অন্তর্গত কাঁটওয়ার প্রেরিত হইলেন ।

হুগলী জিলাব অন্তর্গত শালিধার মুনসেফ জীযুত বাবু নীলমণি দাস, পশ্চিম বর্দ্ধমান জিলাব অন্তর্গত বাঁকুড়ার প্রেরিত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ১৭ জুলাই ।—১৮৭৫ সালের মার্চ মাসের ২৫ তারিখের যে আজ্ঞা আগ্রিল মাসের ৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তদনুসারে চট্টগ্রাম জিলাব অন্তর্গত হাওলাব একটি মুনসেফ জীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ মিত্র যে ছুটী পান তাহাব অবশিষ্টাংশ (অর্থাৎ তিন দিন) রহিত করা গেল ।

শাহাবাদের একটি ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু চন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় দ্বিতীয় প্রেনীষ মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন দেশে ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৩ ধারাব বিধানমতে শাস্তিরক্ষার্থ জজিসের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

মদারার একটি আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত আর কর্নিস সাহেব ।

মদীষা জিলাব অন্তর্গত চুয়াডাঙ্গা মহকুমার কার্যের ভারগ্রহণার্থে নিযুক্ত আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত এক, এচ, বি, ফ্রাইন সাহেব ।

আর, এল, মাদেলস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটি সেক্রেটারী ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২৭ জুলাই ।]



## NOTIFICATION

*The 15th July 1875* —Under Section 69 of the Indian Registration Act, 1871, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to approve of the following revised Registration Rules, and to direct that they may be substituted for those now bearing the same numbers, and which were published at page 1444 of the *Calcutta Gazette* of the 24th December 1873

86 Except in rural offices in the charge of Sub Registrars unacquainted with English, all indexes shall be kept in that language, and shall be prepared in accordance with Rules 87—93

94 In rural offices in the charge of Sub-Registrars unacquainted with English, the indexes shall be kept in the vernacular, the names being merely arranged according to their first letters Rules 83, 84, 85, 89, 90, and 92 above, apply to indexes in the vernacular In all rural offices, one copy of indexes I, II, and III shall be made for office use in a bound volume, and a duplicate of the entries made each month shall be submitted at its close to the Sub-Registrar at sub-divisional head-quarters In the head-quarters sub-division, and wherever the sub-divisional system has not yet been introduced, the duplicate will be sent to the Registrar

95 The Sub-Registrar, on receiving vernacular indexes I and II from rural Sub-Registrars, shall translate the same and incorporate them in his own indexes, noting the place of registration of each document, English indexes he shall directly incorporate in his own He shall also, at the end of each year, or at such shorter intervals as the Registrar shall direct, prepare, on hand-laid medium paper, a copy of the incorporated index and submit it to the Registrar

R L MANGLES,  
Offg Secy to the Govt of Bengal

## NOTIFICATION

*The 15th July 1875* —Under Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to create the following registration sub-districts, having the head-quarters and local jurisdiction shown opposite their names The Lieutenant-Governor is also pleased, under Section 7 of the Act, to appoint the persons named below to be Sub-Registrars of the said sub-districts —

DISTRICT	Name of new sub district	Head quarters	Thana included in jurisdiction	Sub Registrar appointed
24 Pergunnahs	Mothurapur	Mothurapur	Mothurapur	Baboo Frolochun Dey

This change will take effect on and from the 1st August 1875

R L MANGLES,  
Offg Secy to the Govt of Bengal

## NOTIFICATION

*The 16th July 1875* —The declaration published at page 12 of the *Calcutta Gazette* dated the 1st January 1873, for the acquisition, under the provisions of Act X of 1870, of the plot of land in Khyroo Moonshes's Lane and Upper Circular Road, in the suburbs of Calcutta, which was required by the Justices for the construction of a sewer in connexion with the drainage of the northern division of the town of Calcutta, is hereby cancelled

R L MANGLES,  
Offg Secy to the Govt of Bengal

[Government Gazette, 27th July 1875.]



বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১৫ জুলাই ।—ঐযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ভারতবর্ষীয় বেজিষ্টরী কবণবিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ৬৯ ধারামতে বেজিষ্টরী কবণকার্যের নিম্নলিখিত সংশোধিত বিধি অনুমোদন করিয়া ১৮৭৪ সালের জানুআরি মাসের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে ২৬ পৃষ্ঠায় যে ২ বিধি প্রকাশ হইয়াছিল তাহাব ৮৬, ও ৯৪ ও ৯৫ ধারাব পবিত্তে এই ২ ধারা প্রয়োগ কবিত্তে আজ্ঞা কবিলেন ।

৮৬ । ইংরেজী ভাষানভিজ্ঞ সব-বেজিষ্ট্রারের তত্বাধীন গ্রামীষ আফিস ভিন্ন সকল আফিসের স্টীপত্র ইংরাজী ভাষায় লিখিত হইয়া ৮৭ অবধি ৯৩ পর্য্যন্ত ধাবানুসাবে প্রস্তুত কবিত্তে হইবে ।

৯৪ । ইংবেজী ভাষানভিজ্ঞ সব-বেজিষ্ট্রারের তত্বাধীন গ্রামীষ আফিসে স্টীপত্র দেশীয় ভাষায় লিখিত্তে হইবে, কেবল নাম সকলের আদ্যাক্ষরক্ৰমে নাম লেখা যাইবে । পূর্বোক্ত ৮৩, ৮৪, ৮৫, ৮৯, ৯০ ও ৯১ ধারা দেশীয় ভাষাব স্টীপত্রের প্রতি বর্তিবে । গ্রামীষ সকল আফিসে, আফিসব কার্যের নিমিত্তে ১ ও ২ ও ৩ নং স্টীপত্রের একখানি বহী বান্ধিয়া বাধিত্তে হইবে । প্রতি মাসে যে ২ দফা লেখা যায় মাসের শেষে মহকুমায় সদব স্থানের সব বেজিষ্ট্রারের নিকট তাহাব প্রতিলিপি পাঠাইতে হইবে । সদব স্থানের মহকুমায় ও যে ২ স্থানে অদ্যাপি মহকুমাব নিম্ন প্রচলিত না থাকে সেই ২ স্থানে বেজিষ্ট্রারের নিকট ঐ প্রতিলিপি পাঠাইতে হইবে ।

৯৫ । সব-বেজিষ্ট্রাব গ্রামীষ সব-বেজিষ্ট্রাবদের স্থানে দেশীয় ভাষাব ১ ও ২ নং স্টীপত্র পাঠিলে তাহা তজ্জমা কবিয়া আপন স্টীপত্রের মধ্যে তুলিয়া লইবেন, ও এক ২ দফায় যে স্থানে বেজিষ্টরী কবা গেল, তাহাব চিহ্ন দিয়া বাধিবেন । ইংবেজী ভাষাব স্টীপত্র পাঠিলে একেভাবে আপন স্টীপত্রের মধ্যে তুলিয়া লইবেন । আবার তক্রপে যে স্টীপত্র আপনাব স্টীপত্রের মধ্যে তুলিয়া লইয়াছেন, প্রতিবৎসরের শেষে কিম্বা বেজিষ্ট্রারের আদেশানুসাবে কএক মাস অন্তবে হ্যাণ্ডলেড মিডিয়ম কাগজ নামক এক প্রকারে, কাগজে তাহাব নকল কবিয়া বেজিষ্ট্রারের নিকট পাঠাইবেন ।

আর, এল, মাদ্জেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১৫ জুলাই ।—ভারতবর্ষীয় বেজিষ্টরী কবণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারামতে বঙ্গদেশের ঐযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব বেজিষ্টরী নিম্নলিখিত সব-ডিষ্ট্রিক্ট স্থাপন কদিয়াছেন । তাহাব সদব মোকাম ও এলাকা যতদূর ব্যাপ্ত হয় তাহা ঐ সব-ডিষ্ট্রিক্টের নামের পার্শ্বে লেখা গেল । এবং পূর্বোক্ত আইনের ৭ ধারামতে ঐযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব নিম্নলিখিত ব্যক্তিকে উপরোক্ত সব-ডিষ্ট্রিক্টের সব-বেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত করিলেন ।

জিলা	মুতন সব-ডিষ্ট্রিক্টের নাম	সদব মোকাম	এলাকা অন্তর্গত থানা ।	নিযুক্ত সব-বেজিষ্ট্রার ।
২৪ পবগনা	মথুরাপুর	মথুরাপুর	মথুরাপুর	ঐযুক্ত বাবু গিলোচন দে ।

১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসব ১ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে ।

আর, এল, মাদ্জেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১৬ জুলাই ।—কলিকাতা নগরের উত্তরাংশের নর্দমা কার্যসম্পর্কে জটিলদের প্রয়োজন বলিয়া কলিকাতার শাখা নগরের অন্তর্গত খসকমুনশাব গলিব ও উত্তর সবকুলশব বোডের এন খণ্ড ভূমি গ্রহণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের বিধানমতে ভূমি গ্রহণবিষয়ক যে জ্ঞাপনপত্র ১৮৭০ সালের জুলাই মাসের ৩ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ কবা যায় তাহা বহিত কবা গেল ।

আর, এল, মাদ্জেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২৭ জুলাই ।]



## DECLARATION

*The 19th July 1875*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up at the expense of the Ranaghat Municipality for a public purpose, viz for widening Chakravartypara Lane within Ranaghat Municipality, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring about 42 feet in length and 2 feet in breadth, more or less, is required

The land is within the town of Ranaghat. It is bounded on the north and west by Chakravartypara Lane, on the east by a piece of land belonging to Baboos Mathuranath and Binud Behari Dey Chowdhri, and on the south by a piece of land belonging to Baboo Srinarain Dey Chowdhri

This declaration is made under Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

R L MANGLES,  
Offg Secy to the Govt of Bengal

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT—(Bengal)

## ESTABLISHMENT

*The 15th July 1875*

*No 353 —Notification*—The district of the 24-Pergunnahs, with exception of the civil sub-divisional buildings at Busseerhaut and Satkira, is transferred from the Circular and Eastern Canals to the Presidency Division, and the head-quarters of the latter division will be at Calcutta instead of at Kishnaghur

*No 354 —Appointment*—Mr W Barnfather, Executive Engineer, Second Grade, to officiate as Superintending Engineer of the North-Eastern Circle during the absence, on privilege leave, of Mr J S Heyman, or until further orders

*No 355 —Notifications*—Mr J S Carey, Executive Engineer Fourth Grade, assumed charge of the Patna district on the 1st of July 1875, before noon

*No 356 —Sub-Conductor S S Saunders, Sub-Engineer, Second Grade, joined the Purneah district on the 25th June 1875, before noon*

*No 357 —Leave of Absence*—Mr W S Hardy, Temporary Supervisor, Second Grade, attached to the Purneah district, is allowed privilege leave for one month, under Section 12, Supplement F, of the Civil Leave Code, with effect from the 1st July 1875

*No 358 —Notification*—Serjeant D Haining, Overseer, First Grade, joined the Purneah District on the 25th June 1875, before noon

*No 359 —Leave of Absence*—Baboo Guggun Chunder Paul, Overseer, Third Grade, attached to the Mymensing Division, for six months, on medical certificate, under Section 3, Supplement F, of the Civil Leave Code, with effect from the 7th July 1875, before noon

*No 360 —Notification*—In continuation of this department notification No 335, dated 5th July 1875, the following special divisions, which were organized in the orders noted in the margin, are abolished from the dates specified opposite to their names —

Bengal Government (Public Works  
Department) Notification No 276  
dated 10th August 1874  
Ditto ditto, No 93 dated 3rd  
April 1875

East Tirhoot Special Division  
Chumparun

31st May 1875  
15th June 1875

*The 16th July 1875*

Bengal Government (Public Works  
Department) Notification No 208,  
dated 28th May 1875

from the 13th May 1875

*No 361 —Mr C S Bickers, Assistant Engineer, Second Grade, attached to the late North Bhagulpore Special Division, availed himself of three months' privilege leave granted to him*

## CIVIL BUILDINGS.

*The 19th July 1875*

*No 362.—Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Govt of India*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by  
[Government Gazette, 27th July 1875]



বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বাণাঘাট মুনিসিপালিটীর অন্তর্গত চক্রবর্তীপাড়া গলিপথ প্রশস্ত করণার্থে বাণাঘাট মুনিসিপালিটীর অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বেক্ত কার্যের নিমিত্তে হ্রাসাধিক ৪২ ফুট দীর্ঘ ও ২ ফুট প্রস্থ একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন ।

উক্ত ভূমি বাণাঘাট নগরের অন্তর্গত । তাহার উত্তর ও পশ্চিম সীমা চক্রবর্তী পাড়ার গলিপথ, পূর্ব সীমা বারু মথুবানাথ ও বিনোদবিহারী দে চৌধুরীর ভূমি, দক্ষিণ সীমা শ্রীনাথায়ণ দে চৌধুরীর ভূমি ।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জানানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

আর, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিবিশতা বিষয়ক ।

১৮৭৫ সাল ১৫ জুলাই ।

৩৫৩ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—বশীৰহাট ও সাতক্ষীরা মহকুমার বাজী ভিন্ন ২৪ পবগনা জিলা, সরক্যালর ও ইফর্গ খালহইতে বাজধানী খণ্ড ভুক্ত করা গেল । ও শেষোক্ত খণ্ডের সদর স্থান কৃষ্ণনগরে না হইয়া কলিকাতায় হইবে ।

৩৫৪ নম্বর ।—নিয়োগ ।—জীযুত জে, এস, হেমান সাহেবের অনুগ্রহেব ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্য্যন্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ডবলিউ বার্নস্-কাদর সাহেব, উত্তর পূর্ব চক্রের সুপারিন্টেন্ডেণ্ট ইঞ্জিনিয়ারের কর্ম করিবেন ।

৩৫৫ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে, এস, কেবি সাহেব, ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখেব পূর্বাঞ্চে পাটনা জিলায় কর্ম গ্রহণ করিবেন ।

৩৫৬ নম্বর ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার সব-কণ্ডকটব জীযুত এস, এস, সগুর্স সাহেব, ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখেব পূর্বাঞ্চে পূর্বনিয়া জিলায় কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

৩৫৭ নম্বর ।—ছুটী ।—পূর্বনিয়া জিলায় নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন সুপারবাইসর জীযুত ডবলিউ এস হার্ডি সাহেব সিভিল কার্যাকারকদের ছুটীর I চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখঅবধি এক মাস অনুগ্রহেব ছুটী পাইয়াছেন ।

৩৫৮ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—প্রথম শ্রেণীর ওববসিয়ার সার্জেন্ট জীযুত ডি হেমিং সাহেব ১৮৭৫ সালে ৪ জুন মাসের ২৫ তারিখেব পূর্বাঞ্চে পূর্বনিয়া জিলায় কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

৩৫৯ নম্বর ।—ছুটী ।—ময়মনসিংহ খণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর ওববসিয়ার জীযুত বারু গগনচক্র পাল চিকিৎসকের সার্টিফিকটক্রমে সিভিল কার্যাকারকদের ছুটীর I চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ৭ তারিখেব পূর্বাঞ্চে অবধি ছয় মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৪ সালের ১০ আগষ্টের ২৭৬ নং বিজ্ঞাপন ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৫ সালের ৩ আগষ্টের ২৩ নং ।

৩৬০ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—এই কার্যবিভাগেব ১৮৭৫ সালের ৫ জুলাইর ৩৫৫ নং জ্ঞাপনপত্রের অতি-বিক্ত পাণ্ডের লিখিত আজ্ঞামতে নিম্নলিখিত যে২ বিশেষখণ্ড স্থাপন করা গিয়াছিল, তাহা তৎপাণ্ডের লিখিত তাবিখ অবধি উঠাইয়া দেওয়া গেল ।

পূর্বেক্তিত্ত বিশেষ খণ্ড  
চাম্পাবণ

১৮৭৫ সাল ৩১ মে ।  
১৮৭৫ সাল ১৫ জুন ।

১৮৭৫ সাল ১৬ জুলাই ।

৩৬১ নম্বর ।—ইতিপূর্বেব উত্তর ভাগলপুর বিশেষ খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত সি, এস, বিকার্স সাহেব, যে তিন মাস অনুগ্রহেব ছুটী পান ১৮৭৫ সালের মে মাসের ১৩ তারিখ অবধি তাহা গ্রহণ করিলেন ।

অট্টালিকা বিষয়ক ।

১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই ।

৩৬২ নম্বর ।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বালেশ্বর জিলার অন্তর্গত সোণহাট পরগনার বাগরুদ্দাবন [গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২৭ জুলাই ।]



Government at the public expense for a public purpose, viz for a new normal school house in the villages of Bagbrindabun and Batesur, pergunnah Sunhat, zillah Balasore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1 acre 3 poles 26 yards and 4 feet of standard measurement, bounded on the north by the Gudi Pukhar, on the south by the school road, on the east by waste land in Batesur village, and on the west by waste land in Bagbrindabun village, is required within the aforesaid villages of Bagbrindabun and Batesur

2 This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

G F E S NEILL, Captain, M S C,  
Offg Asst Secy to the Govt of Bengal, P W D

## IRRIGATION

### ESTABLISHMENT — NOTIFICATIONS

*The 16th July 1875*

No 271 — *Leave* — Baboo Gopal Chunder Daw, Supervisor, Second Grade, Northern Drainage and Embankment Division, is granted privilege leave for two months, under Section 12, Supplement F, of the Civil Leave Code

*Dated 19th July 1875*

No 272 — *Notification* — Mr J P Cleghorn, Assistant Engineer, Second Grade, Arral Division, passed the colloquial examination in Hindustanee on the 9th instant

No 273 — *Leave* — Mr G St A Nixon, Assistant Engineer, Third Grade, is granted leave, without pay, for six months, under Section 9, Supplement F, of the Civil Leave Code, with effect from 3rd instant

No 274 — *Leave* — Baboo Huro Churn Doss, Sub-Overseer, First Grade, Eastern Soane Division, is granted privilege leave for two months, under Section 12, Supplement F, of the Civil Leave Code

No 275 — *Notification* — Baboo Woodoy Narain Singh, Assistant Engineer, Third Grade Balasore Survey Division, returned to duty on the 4th instant  
Notification No 176 dated 12th May 1875 from the sick leave granted him in the orders marginally noted

No 276 — *Posting* — With reference to the orders marginally noted, Mr R B Claudius, Overseer, First Grade, has been posted to the Byturnee Division, which he joined on the forenoon of the 2nd instant  
Notification No 211 dated 31st May 1875

No 277 — *Declaration* — Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for an outfall drain in connection with No 2 syphon on the 17th mile of the main western canal in mouzahs Bhagwanpur, Mokar Agrai, Aruhin, Pinjar, Sakhua Gokhulpur, Mohumudi, and Babhni, in pergunnah Sisseram, district Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land about 1 miles and 200 feet in length, and varying from 110 to 225 feet in width, containing, more or less, 88 acres of standard measurement, is required within the mouzahs aforesaid in pergunnah Sisseram, district Shahabad

The land plans of the said drainage cut may be inspected in the office of the Executive Engineer, Dehree Division, Dehree, on Soane, during office hours on any day, holidays excepted

This declaration is made in supersession of that made in notification No 113, dated 15th March 1875, published at page 326 of the *Calcutta Gazette*, and under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

F T HAIG, Col, R E,  
Joint-Secy to the Govt of Bengal,  
in the P W D, Irrigation Branch

[Government Gazette 27th July 1875]



ও বটেশ্বর গ্রামে, নূতন সন্মাল কুলস্বয় প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জ্বিত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত বাগরুদ্দাবন ও বটেশ্বর গ্রামে, কতিমতে ন্যূনাধিক ১ একর ৩ পোল ২৬ গজ ৪ ফুট পরিমিত এক খণ্ড ভূমি প্রয়োজন । উক্ত ভূমি উত্তর সীমা গদিপুকুর, দক্ষিণ সীমা কুলের পথ, পূর্ব সীমা বটেশ্বর গ্রামের পতিত ভূমি, পশ্চিম সীমা বাগরুদ্দাবন গ্রামের পতিত ভূমি ।

২। উক্ত ভূমিতে বাহাদুর সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

জি, এফ, ই, এস, মীল, কাগান, এম, এস, সি,  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে, বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের  
একটিং অসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ।

জলসেচনসম্পর্কীয় ।

সিরিশতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১৬ জুলাই ।

২৭১ নম্বর ।—ছুটী ।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধখণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর জ্বিত বার গোপালচন্দ্র দাঁ। সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধি ১২ ধারামতে দুই মাস অমু-  
গ্রহের ছুটী পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই ।

২৭২ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—আরাধণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর অসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জে, পি, ক্লেয়ার সাহেব, এই মাসের ৯ তারিখে চলিত হিন্দুস্থানী ভাষার পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হইলেন ।

২৭৩ নম্বর ।—ছুটী ।—তৃতীয় শ্রেণীর অসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি, সেন্ট, এ, মিক্সন সাহেব, সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধি ৯ ধারামতে এই মাসের ৩ তারিখ অবধি বিনা বেতনে ছয় মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

২৭৪ নম্বর ।—ছুটী ।—পূর্বসোণখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব ওববসিয়ার, জ্বিত বার হরচরণ দাস, সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধি ১২ ধারামতে দুই মাস অমুগ্রহের ছুটী পাই-  
য়াছেন ।

২৭৫ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—বালেরশ্বর জরীপী খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর অসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জ্বিত বার উদয়নারায়ণ সিংহ, পীড়া প্রযুক্ত পাথের লিখিত আজ্ঞামতে ১৮৭৫ সালের ১২ মের ১৭৬ নং বিজ্ঞাপন ।  
যে ছুটী পান তাহা হইতে এই মাসের ৪ তারিখে আপন কর্মের প্রত্য-  
মগন করিলেন ।

২৭৬ নম্বর ।—অবস্থিতির কথা ।—পাথের লিখিত জ্ঞাপনপত্রো-  
পলক্ষে প্রথম শ্রেণীর ওববসিয়ার জ্বিত আব, বি, ক্লডিস সাহেব,  
বৈতরণীখণ্ডে অবস্থিত হওয়াতে এই মাসের ২ তারিখের পূর্বাহ্নে তথায়  
কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

২৭৭ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ শাহাবাদ জিলাব অন্তর্গত শাসিবাম পবগনার ভগবানপুর ও মোকার আগবেব ও আকহীন ও পঞ্জাব ও সাখুআ গোখুলপুর ও মন্ডায়ি ও বডনী মোজায় পশ্চিম প্রধান খালের ১৭ মাইলে ২ মং মলের সঙ্গে জলনির্গত হইবার নান্দা কবিবাব নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জ্বিত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলাব অন্তর্গত শাসিবাম পবগনার উক্ত সকল মোজায় প্রায় ৪ মাইল ২০০ ফুট দীর্ঘ ও ১১০ অবধি ২২৫ ফুট পর্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ কতিমতে ন্যূনাধিক ৮ একর একখণ্ড ভূমি প্রয়োজন ।

উক্ত নান্দার মন্ডায়ি বন্দের দিমতিয় প্রতিদিন কার্যচলনের সকল ঘটনায় সোণমদের তটস্থ দেহড়ীতে দেহড়ী খণ্ডের একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ারের কার্যালয়ে দেখা যাইতে পারিবে ।

বাজল গবর্ণমেন্ট গেজেটের ৪১৭ পৃষ্ঠায় ১৮৭৫ সালের মার্চ মাসের ১৫ তারিখের ১১৩ নং যে জ্ঞাপন পত্র প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করিয়া উক্ত ভূমিতে বাহাদুর সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা গেল ।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল আর, ই,  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের  
গবর্ণমেন্টের আইন্ট সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২৭ জুলাই ।]









# গবর্ণমেণ্ট গেজেট

---

TUESDAY, AUGUST 3, 1875

---

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৩ আগষ্ট।

---

## PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal,

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

---



## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 1705CS

**GENERAL** — *The 20th July 1875* — Mr Francis Henry Harding Assistant Magistrate and Collector, Moorshedabad, is appointed to have charge of the Jungypore division of that district

Mr Arthur Clifford Tute, B A, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Jungypore division of the Moorshedabad district, is appointed to have charge of the Baraset division of the 24-Pergunnahs district

Baboo Issur Chunder Mitter, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Baraset division of the 24-Pergunnahs, is transferred to the sudder station of that district

*The 21st July 1875* — Mr Joseph Posford, Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Goalundo division of the Fureedpore district, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the acquisition of land for public purposes

Mr Alexander Manson, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Tipperah, is transferred temporarily to the district of Dacca

*The 22nd July 1875* — The district of Fureedpore, which has hitherto formed part of the Judgeship of Dacca, having been constituted into a separate sessions and civil division, Mr Thomas Walton is appointed to be District and Sessions Judge of that district, with effect from the 1st August 1875

Baboo Sham Chaud Nath, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Cuttack, is allowed leave for two months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code

Mr Cecil Michael Wilford Brett, Assistant Magistrate and Collector, Dinagepore, is vested with the powers of a Deputy Collector

Mr Charles Edward Buckland, B A, Private Secretary to the Lieutenant-Governor, is also appointed to act as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade, with effect from the date on which Mr H J S Cotton rejoined his appointment as Acting Junior Secretary to the Government of Bengal on his return from privilege leave

*The 23rd July 1875* — Mr John James Livesay, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Purneah is appointed to act as Magistrate and Collector of Fureedpore during the absence, on leave, of Mr F Wye, or until further orders

Mr Edward Augustus Bradbury, Manager of the Cooch Behar Zemindaries in Rungpore and Julpigoree, is appointed to act until further orders as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade in Purneah, *viz* Mr J J Livesay

Mr Bchari Lall Gupta, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector in charge of the Diamond Harbour division of the 24 Pergunnahs district, is vested with the powers of a Collector under the provisions of Act VII (B C) of 1868

*The 24th July 1875* — Mr Stuart Colvin Bayley, Commissioner of the Patna division, is allowed furlough for fourteen months, under Section 10 (a) of the Civil Leave Code, together with subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, with effect from the 12th August 1875, or any subsequent date on which he may make over charge of his office

Mr Alfred Hinuber Haggard, Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector, Buxar, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of acquiring land required for a short feeder road from Chowra to Buxar

Mr William Humphrey Page, C S, reported his departure from India on furlough on the 18th May 1875

[ *Government Gazette, 3rd August 1875* ]



## বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট।

১৭০৫C<sup>১</sup> মন্তব্য।

সাধাবণ।—১৮৭১ সাল ২০ জুলাই।—মুর্শিদাবাদের আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত সুজিস হেনরি হাবডিং সাহেব সেই জিলাব অন্তর্গত জঙ্গীপুর মহকুমার কার্যাব্যবহার ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুর্শিদাবাদ জিলাব অন্তর্গত জঙ্গীপুর মহকুমার কার্যাব্যবহার ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত আর্থার ক্লিফোর্ড টুট সাহেব, বি, এ, ২৪ পবগনা জিলাব অন্তর্গত বাবাসত মহকুমার কার্যাব্যবহার ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

২৪ পবগনাব অন্তর্গত বাবাসত মহকুমার কার্যাব্যবহার ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ঈশ্বরচন্দ্র মিত্র ঐ জিলাব সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭১ সাল ২১ জুলাই।—যবদীপপুর জিলাব অন্তর্গত গে হালন্দ মহকুমার কার্যাব্যবহার ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত একটিং জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত জোসেফ পসফোর্ড সাহেব বাজকীয় কার্যাব্যবহার নিমিত্তে ভূমি গ্রহণ করণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

ত্রিপুরার একটিং জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত আলেকজান্ডার মাসন সাহেব কিশোরকান্ধের নিমিত্তে ঢাকা জিলায় প্রেরিত হইলেন।

১৮৭১ সাল ২২ জুলাই।—যবদীপপুর যে জিলা এত দিন ঢাকার জজ সাহেবের এলাকার মধ্যে ছিল তাহা এইক্ষণে স্বতন্ত্র শাসন ও সিভিল খণ্ড হওয়াতে শ্রীযুত ডামস ওয়ালটন সাহেব ১৮৭১ সালের আগস্ট মাসের ১ তারিখ অবধি ঐ জিলাব ডিস্ট্রিক্ট ও সেশন জজের পদে নিযুক্ত হইলেন।

কটকের ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত বাবু শ্যামচাঁদ নাথ সিভিল কার্যাব্যবহারকদের ছুটির ৮ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন।

দিনাজপুরের আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত সিসিল মাইকেল উইলিংগোর্ড ব্রেট সাহেব ডেপুটি কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

শ্রীযুত এচ, জে, এস, কটন সাহেব অন্যগ্রহের ছুটিহইতে প্রত্যাগমন করিয়া যে তারিখে বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং ছোট সেক্রেটারীর কক্ষ পুনর্বার গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আইন্টে সেক্রেটারী শ্রীযুত চাবলস এডওয়ার্ড বকলাণ্ড সাহেব, বি, এ, প্রথম শ্রেণীমতে জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরের কক্ষ কবিত্তে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭১ সাল ২৩ জুলাই।—শ্রীযুত এফ, ওয়াইব সাহেবের ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থান হালে অথবা অন্য, আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত পূর্ণবিষয় জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত জন ডেমস লাইনস সাহেব যবদীপপুরের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের কক্ষ করিতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত জে, জে, লাইনস সাহেবের পবিতর্ক বঙ্গপুর ও জলপাইগুড়ির অন্তর্গত কুচনেছার জমিদারীর কাছাকাছ শ্রীযুত এডওয়ার্ড আগস্টাস ব্রাডবরি সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত পূর্ণবিষয় প্রথম শ্রেণীর জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরের কক্ষ কবিত্তে নিযুক্ত হইলেন।

২৪ পবগনা জিলাব অন্তর্গত কলাগাছী মহকুমার কার্যাব্যবহার ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত একটিং জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত বিহারি লাল গুপ্ত ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের বিধানমতে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

১৮৭১ সাল ২৪ জুলাই।—পাটনা খণ্ডের কমিশনার শ্রীযুত স্টুয়ার্ট কালবিন বেল সাহেব সিভিল কার্যাব্যবহারকদের ছুটির বিধির ১০ (৫) ধারামতে চৌদ্দ মাস নিষমিত ছুটি পাইয়াছেন, তদ্বিপর ১৮৭১ সালের আগস্ট মাসের ১২ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে অন্যের প্রতি স্বাগ কক্ষের ভার অপণ করেন সেই তারিখ অবধি ত্রিশ দিন পর্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন।

সকসাবেব একটিং জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত আলফ্রেড হিন্ডার হার্গার্ড সাহেব ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে চৌসাহসতে বকসাব পয়সান্ত ছোট পোষকপথ প্রস্তুত করিবার জন্য ২ ম গ্রহণার্থে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

শ্রীযুত উলিয়ম হমফ্রি পোজ সাহেব সি, এস, নিষমিত ছুটি লইয়া ১৮৭১ সালের মে মাসের ১৮ তারিখে ভারতবর্ষহইতে গমন করিয়াছেন এমত বিপোর্ণ করেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭১। ৩ আগস্ট।]



Lieutenant J S Frith, E Battery, 19th Brigade, Royal Artillery, is appointed to be Aide-de-Camp on the Personal Staff of the Lieutenant-Governor, with effect from the 20th instant

Moulvi Duleeluddin, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Patna, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 8th instant

*The 26th July 1875* — Under the authority conferred on him by Section 7, Act VI of 1871, the Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased, on the recommendation of the Hon'ble the Judges of the High Court, and subject to the sanction of His Excellency the Governor-General in Council, to appoint Mr George Lucian Taylor Harris, Officiating Additional Judge of Backergunge and Jessore, temporarily to act as Additional Judge of Rungpore and Dinagepore

*The 27th July 1875* — Mr F W V Peterson is reappointed to act in the Second Grade of Magistrates and Collectors, with effect from the date on which Mr F W Ver proceeds on leave

Mr H Mosley is reappointed to act in the Second Grade of Magistrates and Collectors, with effect from the date of commencement of Mr D R Lyall's leave

**POLICE** — *The 12th July 1875* — Mr Alfred Erskine Chapman Bolst, Assistant Superintendent of Police, Chittagong Hill Tracts, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

*The 19th July 1875* — Mr R F Guise, Officiating Assistant Superintendent of Police, Backergunge, is transferred to Rungpore

**REGISTRATION** — *The 19th July 1875* — Baboo Dwarka Nath Sen is appointed to be Sub-Registrar of Syedpore, in the district of Fureedpore, *vice* Syud Asrup Ali, removed

*The 20th July 1875* — Baboo Khetter Mohun Mookerjea, B A, is appointed to be Rural Sub Registrar of Satkhirah, in the 24-Pergunnahs, *vice* Baboo Krishna Nath Banerjea, removed

*The 22nd July 1875* — Moonshi Abdul Kurrim is appointed to be Sub-Registrar of Moheshpore, in the district of Nuddea, *vice* Baboo Chandra Kumar Moitra, removed

**EDUCATION** — *The 20th July 1875* — Baboo Hurro Gobind Sen, Head Master, Beaulah High School, is appointed to be Secretary to the District School Committee in Rajshahie, *vice* Baboo Bhoobun Mohun Neogy, Deputy Inspector of Schools

*The 21st July 1875* — The following gentlemen are appointed to be additional members of the District School Committee of Burdwan —

Baboo Ram Lal Mookerjea, Pleader

„ Moti Lal Chowdry, Government Pleader

„ Satya Kinker Sen, Pleader

„ Bogola Nund Mookerjea, Deputy Magistrate

„ Gopal Chunder Sen, Deputy Magistrate

„ Dino Bundhoo Dutt, Assistant Surgeon

„ Nim Chand Gupta, Assistant Surgeon

„ Hari Nath Palit, Head Master, Burdwan Higher Class English School, is appointed to be Secretary to the Committee

*The 26th July 1875* — The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Durbhanga —

Lieutenant-Colonel J Burn, Manager, Durbhanga Raj

Mr E R Henry, Assistant Magistrate

„ A V Knyvett, Officiating District Superintendent of Police

Dr J A McDonnell, Civil Surgeon

Baboo Guntesshur Singh, Zemindar

„ Gopessur Singh, Zemindar

Mr H W Stevens, Executive Engineer

[Government Gazette 3rd August 1875]



বাজকীয় গোলন্দাজী সৈন্যদেব ১৯ ব্রিগেডের E বাটরির লেপ্টেনেন্ট জীযুত জে এস ফিথ সাহেব, এই মাসের ২০ তারিখ অবধি জীযুত লেপ্টেনেন্ট গববনব সাহেবের স্বকীয় ফাঁফের মোসাহেবের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পাটনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত মৌলবী দলীলউদ্দিন বর্ধমান মাসের ৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটীবিধি ৬ অধ্যায়ে ২, ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২৬ জুলাই।—বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গববনব সাহেবের প্রতি ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ৭ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি হাই কোর্টের মান্যবর জজ সাহেব-দেব পরামর্শমতে ও মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর জীযুত গবর্নর জেনরল সাহেবের অনুমোদনের অপেক্ষায় বাকবগঞ্জ ও যশোহরের একটি আডিশ্যামল জজ জীযুত জর্জ লুসিগন টেলর হাউস সাহেবকে কিয়ৎকালের নিমিত্তে বঙ্গপুর ও দিনাজপুরের আডিশ্যামল জজের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত করিলেন।

১৮৭৫ সাল ২৭ জুলাই।—জীযুত এফ ওয়াইয়ব সাহেব যে তারিখে ছুটী সইয়া গমন করেন, সেই তারিখ অবধি জীযুত এফ, ডব্লিউ, বি, পিটবসন সাহেব মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্মকরণার্থে পুনরায় নিযুক্ত হইলেন।

জীযুত ডি, আব, লাএল সাহেবের ছুটী যে তারিখে আরম্ভ হয় সেই তারিখ অবধি জীযুত এচ, মোসলি সাহেব মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীতে কর্মকরণার্থে পুনরায় নিযুক্ত হইলেন।

পোলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১২ জুলাই।—চট্টগ্রামের পর্বতীয় প্রদেশের পোলীসেব আসিফাণ্টে সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীযুত আলফ্রেড আবাল্ডিন চাপমন্ বোলফ সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটীবিধি ৬ অধ্যায়ে ২, ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই।—বাকবগঞ্জের পোলীসেব একটি আসিফাণ্টে সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীযুত আব, এফ, গাইস সাহেব বঙ্গপুরে প্রেরিত হইলেন।

বেজিটাবী করণ সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই।—জীযুত সৈয়দ আশরাফ আলি স্থানান্তরে গমন কবাতে জীযুত বারু দ্বারকানাথ সেন যবীন্দপুর জিলাব অন্তর্গত সৈয়দপুরের সব-বেজিট্রাবের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২০ জুলাই।—জীযুত বারু কৃষ্ণনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় স্থানান্তরে গমন কবাতে জীযুত বারু ক্ষেত্রমোহন মুখোপাধ্যায়, বি, এ, ২৪ পরগনার অন্তর্গত সাতক্ষীয়ায় গ্রাম্য সব-বেজিট্রাবের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২২ জুলাই।—জীযুত বারু চন্দ্রকুমার মৈত্র স্থানান্তরে গমন কবাতে জীযুত মুনশী আবদুল করিম নদীয়া জিলাব অন্তর্গত মহেশপুরের সব বেজিট্রাবের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২০ জুলাই।—কুল সমূহের ডেপুটী ইন্সপেক্টর জীযুত বারু ভুবনমোহন নিয়োগিব পবিতর্কে, বোয়ালিয়ার হাই স্কুলের প্রধান শিক্ষক জীযুত বারু হরগোবিন্দ সেন বাজশাহী জিলাব স্কুল কমিটীর সেক্রেটারী পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২১ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশযেবা বর্ধমান জিলাব স্কুল কমিটীর অতিবিক্ত মেম্বার পদে নিযুক্ত হইলেন।

উকীল জীযুত বারু বামলাল মুখোপাধ্যায়।  
গবর্নমেন্টের উকীল জীযুত বারু মতিলাল চৌধুরী।  
উকীল জীযুত বারু সত্যবিন্দ্র সেন।  
ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট জীযুত বারু বগলাচন্দ্র মুখোপাধ্যায়।  
এ        এ        ,,        ,, গোপাল চন্দ্র সেন।  
আসিফাণ্টে চিফ সেক জীযুত বারু দীনবন্ধু দত্ত।  
এ        এ        ,,        ,, নীমচাঁদ গুপ্ত।

বর্ধমানের উচ্চতর শ্রেণীর ইংবাজী স্কুলের প্রধান শিক্ষক জীযুত বারু হরিলাল পাণ্ডা উক্ত কমিটীর সেক্রেটারী পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৬ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশযেবা দ্বাবভঙ্গা জিলাব স্কুল কমিটীর নিযুক্ত হইলেন।

দ্বাবভঙ্গা বাজের কার্যধ্যক্ষ লেপ্টেনেন্ট কপেল জীযুত জে বর্ন সাহেব।  
আসিফাণ্টে মাজিষ্ট্রেট জীযুত ই, আব, হেনরি সাহেব।  
পোলীসেব একটি ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীযুত এ, বি, নিনেট সাহেব।  
সিভিল চিকিৎসক ডাক্তর জীযুত জে, এ, মাকডমেল সাহেব।  
জমীদার জীযুত বারু গণেশ্বর সিংহ।  
"        "        ,,        ,, গোপেশ্বর সিংহ।

একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এচ, ডব্লিউ ফীদস সাহেব।

[গবর্নমেন্টে গেজট। ১৮৭৫। ৩ আগস্ট।]



Rai Bunwarī Lal Bahadoor  
 „ Goburdhun Lal Bahadoor  
 Mr M Gale, Indigo Planter  
 Baboo Peary Mohun Banerjea, Deputy Collector  
 „ Ram Churn Bose, Deputy Collector  
 Moulvi Hafiz Abdool Kareem, Moonsif  
 Baboo Nobogopal Bose, Assistant Surgeon  
 „ Chunder Sekhur Bose, Assistant to Manager, Durbhanga Raj  
 Svud Kassim Ali, Sub-Registrar

OPIMUM — *The 24th July 1875* — The following promotions are made in the Opium Department in consequence of the death of Mr J C Shaw, a Third Grade Sub Deputy Opium Agent —

*To the Third Grade of Sub-Deputy Opium Agents*

Mr H Osborne

*To the Fourth Grade of Sub-Deputy Opium Agents*

Mr Henry Fillerup Campbell

*To the Fifth Grade of Sub-Deputy Opium Agents*

Mr James David Sayce

*To the First Grade of Assistant Sub-Deputy Opium Agents*

Mr Harold F Drummond

*To the Second Grade of Assistant Sub-Deputy Opium Agents*

Mr G DeC' Hobson

Mr A H Cumberland, Officiating Assistant Sub-Deputy Opium Agent, is appointed to the Third Grade of Assistant Sub-Deputy Opium Agents

Mr C F Wintle, Sub-Deputy Opium Agent, Futtehpore, on leave, is transferred to Bettiah

Mr Henry Fillerup Campbell, Sub Deputy Opium Agent at Goruckpore is transferred to Futtehpore

Mr James David Sayce, Sub-Deputy Opium Agent, is posted to Goruckpore

MARINE — *The 24th July 1875* — Captain E J Butler, Officiating Deputy Master-Attendant, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the first week of August 1875

MEDICAL — *The 17th July 1875* — Mr James B Baxter, Medical Officer at the Sandheads, is allowed leave for one month, under Rule 4, Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved

*The 20th July 1875* — Dr N Jackson, Superintendent of Prison Camp at Dehree and Medical Officer of the Civil Station, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Surgeon Gopal Chunder Roy, M D, on special duty, Burdwan, is appointed to act as Superintendent of Prison Camp at Dehree and Medical Officer of the Civil Station during the absence, on leave, of Dr N Jackson, or until further orders

Assistant Surgeon Mokoda Churn Sen, officiating in medical charge of the Civil Station of the Chittagong Hill Tracts, is confirmed in that appointment, *vice* Assistant Surgeon Haran Chunder Das

Assistant Surgeon Battakrishna Dutt, officiating in medical charge of the outpost of Demagrec, in the Chittagong Hill Tracts, is confirmed in that appointment, *vice* Assistant Surgeon Mokoda Churn Sen

*The 21st July 1875* — Baboo Madhub Chunder Roy, Executive Engineer, Mozufferpore is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Mozufferpore

[ *Governor's Gazette*, 3rd August 1875 ]



শ্রীযুত বায় বনওয়ারিলাল বাহাদুর।

” বায় গোবিন্দ লাল বাহাদুর।

নীলকব শ্রীযুত এম গেল সাহেব।

ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু পেয়ারীমোহন বন্দ্যোপাধ্যায়।

ঐ ঐ ঐ রামচরণ বসু।

মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী হাফেজ আবদুল করিম।

আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বাবু মনগোপাল বসু।

সাবভক্তারাজেব কার্ধ্যাধ্যক্ষের আসিস্ট্যান্ট শ্রীযুত বাবু চন্দ্রশেখর বসু।

সব-বেজিষ্ট্রার শ্রীযুত সৈয়দ কাসিম আলি।

আফীম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৪ জুলাই।—আফীমের তৃতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী এজেন্ট জে, সি, শা সাহেবের মৃত্যু হওয়াতে আফীম ডিপার্টমেন্টে নিম্নলিখিত পদব্রজি করা গেল।

শ্রীযুত এচ অসবর্ণ সাহেব

আফীমের সব-ডেপুটী এজেন্টদের তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত হেনরি গিলবপ কাম্বেল সাহেব

আফীমের সব-ডেপুটী এজেন্টদের চতুর্থ শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত জেমস ডেবিড সাইস সাহেব

আফীমের সব-ডেপুটী এজেন্টদের পঞ্চম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত হাল্ডর এক ড্রুমণ্ড সাহেব

আফীমের আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটী এজেন্টদের প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত জি ডি সি হবসন সাহেব।

আফীমের আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটী এজেন্টদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

আফীমের একটিং আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুত এ, এচ, কাম্বল সাহেব, আফীমের আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটী এজেন্টদের তৃতীয় শ্রেণীতে নিযুক্ত হইলেন।

ফতেপুরের আফীমের সব-ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুত সি এফ উইন্টল সাহেব রেভিউতে প্রেরিত হইলেন। ইনি ছুটি লইয়াছেন।

গোরক্ষপুরের আফীমের সব-ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুত হেনরি গিলবপ কাম্বেল সাহেব ফতেপুরে প্রেরিত হইলেন।

আফীমের সব-ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুত জেমস ডেবিড সাইস সাহেব গোরক্ষপুরে প্রেরিত হইলেন।

সমুদ্র সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৪ জুলাই।—একটিং ডেপুটী মাস্টার আর্টেগেণ্ট বাণ্ডান শ্রীযুত ই, জে, বটলর সাহেব সিভিল কার্ধ্যকারদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের প্রথম সপ্তাহহইতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৭ জুলাই।—গঙ্গাসাগরের চিকিৎসক শ্রীযুত জেমস বি বাজ্জটব সাহেব যে তাবিখে অনেক প্রতি স্বীয় কর্মের তার অপণ করেন সেই তাবিখঅনবি সিভিল কার্ধ্যকারদের ছুটির ৮ চিহ্নিত পাবিশিষ্ট বিধি ১২ ধারার ৪ প্রকরণমতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২০ জুলাই।—দেহডাব বন্দীদের শিবিরের সুপারিন্টেন্ডেন্ট ও সিভিল স্টেশনের চিবিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত এন, জাকসন সাহেব সিভিল কার্ধ্যকারদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন।

ডাক্তর শ্রীযুত এন, জাকসন সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যাপ্ত বর্ধমান বিশেষ কার্ধ্য নিযুক্ত চিকিৎসক শ্রীযুত গোপালচন্দ্র রায়, এম, ডি, দেহডাব বন্দীদের শিবিরের সুপারিন্টেন্ডেন্ট ও সিভিল স্টেশনের চিকিৎসকের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত হাবানচন্দ্র দাসের পরিবর্তে চট্টগ্রামের পার্কডাচ প্রদেশের সিভিল স্টেশনের চিকিৎসাকার্যের তার গ্রহণার্থে নিযুক্ত একটিং আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত মোক্ষদাচরণ সেন সেই পদে স্থায়ীরূপে নিযুক্ত হইলেন।

আসিস্ট্যান্ট চিবিৎসক শ্রীযুত মোক্ষদাচরণ সেনের পরিবর্তে চট্টগ্রামের পার্কডাচ প্রদেশের অগ্নি ডেমাগ্রী ঘাঁড়ির চিবিৎসাকার্যের তার গ্রহণার্থে নিযুক্ত একটিং আসিস্ট্যান্ট চিবিৎসক শ্রীযুত রতনন্দ দত্ত সেই পদে স্থায়ীরূপে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২১ জুলাই। মঙ্গলপুরের একসেকিটর ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত বাবু মাদনচন্দ্র ১৮৭৫ সালের পুরের দাতব্য গুণমালাষের কার্ধ্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ৮৭৫। ৩ আগস্ট।]



Second Grade Assistant Surgeon Ram Chunder Mitter is appointed to be Superintendent of Vaccination at the Presidency

*The 23rd July 1875* —Assistant Surgeon Upendro Nath Sen, attached to the Begooosera Charitable Dispensary, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 25th September 1875, or such subsequent date as he may avail himself of it

Assistant Surgeon Ashootosh Laha, a Supernumerary at the Presidency, is appointed to have charge of the Begooosera Charitable Dispensary during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Upendro Nath Sen, or until further orders

*The 24th July 1875* —The following gentlemen are appointed to be additional members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Jhenidah, in the district of Jessore —

Baboo Radha Kantha Banerjea  
,, Kader Nath Buxee

Baboo Brojo Nath Mookerjee is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Ajadhya, in the district of Bankoora

Surgeon-Major Thomas Edmonston Charles, M D, Professor of Midwifery, Medical College, and Superintendent-General of Vaccination, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Surgeon-Major David Boyes Smith, M D, Officiating Civil Surgeon of Dacca, is appointed to act as Professor of Midwifery, Medical College, and Superintendent-General of Vaccination, during the absence, on leave, of Dr T E Charles, or until further orders

Surgeon-Major Edward John Gayer, Civil Surgeon of Mozufferpore, is appointed to act as Civil Surgeon of Dacca during the absence, on duty, of Dr D B Smith, or until further orders

Surgeon-Major John Gay French, M D, First Resident Surgeon, Presidency General Hospital, is appointed to be Health Officer for the Port of Calcutta

*The 26th July 1875* —Assistant Surgeon Aughore Nath Bose, attached to the Palamow Charitable Dispensary, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 1st October 1875

Assistant Surgeon Umrito Lal Moonshree, a Supernumerary at the Presidency, is appointed to have medical charge of the Palamow sub-division and Charitable Dispensary during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Aughore Nath Bose, or until further orders

LAW LIBRARY —*The 18th July 1875* —The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Law Library established in the district of Patna —

The Judge of Patna	} <i>Ex officio</i>
,, Magistrate and Collector of Patna	
,, Joint-Magistrate	
,, Principal of the Patna College	
,, First Subordinate Judge	
,, Senior Government Pleader	

Mr W Sutherland, Barrister-at-Law

,, P S John, Barrister-at-Law

Baboo Nobin Chunder Dey, B A and B L

,, Lal Gopal Sen, B A and B L

,, Gowri Parsad Sen, M A and B L

Moulvi Khoda Bux Khan

,, Jalal Uddin

Meer Inayet Hossein

Munshi Janki Saha

Moulvie Dulceluddeen Khan, Deputy Magistrate

Baboo Durga Gutti Banerjea, Personal Assistant to the Commissioner of Patna

[Government Gazette, 3rd August 1875]



দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক জীবুত বামচন্দ্র মিত্র রাজধানীতে টীকাদানকার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২৩ জুলাই ।—বেঙ্গলসবাইয়ের দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক জীবুত উপেন্দ্রনাথ সেন সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৫ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক জীবুত উপেন্দ্রনাথ সেনের ছুটি প্রযুক্ত অসুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রাজধানীতে অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক জীবুত আশুতোষ লাহা বেঙ্গলসবাইয়ের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যের ভাব গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২৪ জুলাই ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যশোর জিলার অন্তর্গত সিনিয়র ডাক্তার দাতব্য ঔষধালয়ে কার্য সম্পাদনার্থ কমিটির অতিরিক্ত মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জীবুত বাবু রাধাকান্ত বন্দ্যোপাধ্যায় ।

„ „ কেশরনাথ বক্শী ।

জীবুত বাবু ব্রজনাথ মুখোপাধ্যায় ঝাঁকুড়া জিলার অন্তর্গত অসাধারণ দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য-সম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

মেডিকল কলেজের ধাত্রীবিদ্যার অধ্যাপক ও টীকাদান কার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট জেনবল সজম মেজর জীবুত তামস এডমন্টস চার্লস সাহেব, এম, ডি, সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

জীবুত ডাক্তার টি, ই, চার্লস সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অসুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ঢাকার একটি সিভিল চিকিৎসক সর্জন মেজর জীবুত ডেবিড বক্স স্মিথ সাহেব, এম, ডি, মেডিকল কলেজের ধাত্রী বিদ্যার অধ্যাপকের ও টীকাদান কার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট জেনারেলের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

রাজকার্য্যোপলক্ষে ডাক্তার জীবুত ডি, বি, স্মিথ সাহেবের অসুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত সজ্জকরপুরের সিভিল চিকিৎসক সর্জন-মেজর জীবুত এডওয়ার্ড জাম গেরর সাহেব ঢাকার সিভিল চিকিৎসকের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

রাজধানীর জেনরল হাস্পাতালের প্রথম বেসিডেন্ট সর্জন-মেজর জীবুত জাম জে ফ্রেঞ্চ সাহেব, এম, ডি, কলিকাতা বন্দরের স্বাস্থ্যরক্ষকের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২৬ জুলাই ।—পালান্দোবের দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক জীবুত অখোরনাথ বসু সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক জীবুত অখোরনাথ বসুর ছুটি প্রযুক্ত অসুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রাজধানীতে অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক জীবুত অমৃতলাল মুনশী পালান্দো মহকুমার ও দাতব্য ঔষধালয়ের চিকিৎসা কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

আইনের পুস্তকালয়সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ১৮ জুলাই ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পাটনা জিলার স্থাপিত আইনের পুস্তকালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

পাটনার জজ সাহেব

পাটনার মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব

আইন্টে মাজিস্ট্রেট সাহেব

পাটনা কলেজের প্রিন্সিপাল

প্রথম সবারডিনেন্ট জজ সাহেব

পদজ্যেষ্ঠ গবর্নমেন্ট উকীল

বারিফর এট ল। জীবুত ডবলিউ সদরুল সাহেব ।

„ „ „ পি, এস, জাম সাহেব ।

জীবুত বাবু নবীনচন্দ্র দে, বি, এ, ও বি, এম ।

„ „ লালগোপাল সেন, বি, এ, ও বি, এম ।

„ „ গৌরীপ্রসাদ সেন, এম, এ, ও বি, এম ।

জীবুত মৌলবী খোদাবক্স খাঁ ।

„ „ জেলা উকীল ।

জীবুত মীর ইমামত হুসেন ।

জীবুত মুন্সী জামকী সহায় ।

ডেপুটি মাজিস্ট্রেট জীবুত মৌলবী দলিল উকীল খাঁ ।

পাটনার কমিশ্যনর সাহেবের স্বকীয় আসিষ্টাণ্ট জীবুত বাবু চূর্ণাগতি বন্দ্যোপাধ্যায় ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৩ আগস্ট ।]



**ECONOMIC MUSEUM**—*The 21st July 1875*—The following gentlemen are appointed to be members of the District Economic Museum Committee of Chumparun —

Mr A Edwards, Manager of the Indigo Concern, Moteeharee  
 „ J N MacQueen, Manager of the Indigo Concern, Tatareah  
 Dr J H G Hill, Manager of the Indigo Concern, Turcowleah  
 Mr J Begg, Manager of the Indigo Concern, Seeraha  
 „ N MacLeod, Manager of the Indigo Concern, Peeprah

**PORT TRUST**—*The 27th July 1875*—The Hon'ble Doorga Churn Law is reappointed, under the provisions of Act V (B C) of 1870, to be a Commissioner for making Improvements in the Port of Calcutta.

**ROAD CESS**—*The 14th July 1875*—The following gentlemen are appointed to be members of the Road Cess Committee in the district of Patna, under Sections 49 and 51 of Act X (B C) of 1871, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

The Magistrate and Collector of Patna, Chairman	} <i>Ex officio</i>
„ Senior Covenanted Officer	
„ Executive Engineer	
„ District Superintendent of Police	
„ Road Cess Deputy Collector	

Syed Lootf Ali Khan, Zemindar  
 „ Welayet Ali Khan, Zemindar  
 „ Shomul Hooda, Zemindar  
 Koour Sookhraj Bahadoor, Zemindar  
 Baboo Brother Sing, Zemindar  
 Sheonundun Sing, Zemindar  
 Syed Aboo Syud, Zemindar  
 „ Fuzloor Rohuman, Zemindar  
 Baboo Bisheshur Sing, Zemindar  
 Mr Chardon, Zemindar  
 Baboo Juddoo Roy, Banker  
 „ Sookha Nand Marwarce, Merchant

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committees of Behar and Barh respectively in the District of Patna, under Section 76 of Act X (B.C) of 1871, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

*Behar Committee*

The Sub-Divisional Officer of Behar, Chairman	<i>Ex officio</i>
Moulvie Abdool Aziz, Zemindar	
Chowdhuri Zohurul Huq, Zemindar	
Shaik Noorool Hossein, Zemindar	
Baboo Baijnath Sing, Zemindar	
„ Doora Pershad Sing, Zemindar	
Thacoor Mahto, Cultivator of large farms	
Somair Mahto, Cultivator of large farms	
Hulas Mahto, Cultivator of large farms.	
Madan Laul, Cloth Merchant	
Gopee Sahoo, Cloth Merchant	

*Barh Committee*

The Sub-Divisional Officer of Barh, Chairman	<i>Ex officio</i>
Khaja Mohomed Azoorab, Zemindar	
Shah Letafut Hossein, Zemindar	
Bahadoor Ali Khan, Zemindar	
Baboo Sant Dass, Mahajun	
„ Shaharon Chund, Mahajun	



ইকনমিক মিউসিয়াম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২১ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা চম্পারণ জিলার ইকনমিক মিউসিয়াম কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

মতিহারির মীল কুঠির কার্য্যাধ্যক্ষ জীযুত এ. এডওয়ার্ডস সাহেব।  
ভাভারিয়ার মীল কুঠীর কার্য্যাধ্যক্ষ জীযুত জে. এম. মাকুইন সাহেব।  
ডরুলিয়ার মীল কুঠীর কার্য্যাধ্যক্ষ জীযুত ডাক্তর জে. এচ. জি. হিল সাহেব।  
শিরাহার মীল কুঠীর কার্য্যাধ্যক্ষ জীযুত জে. বেগ সাহেব।  
পীপরাব মীল কুঠীর কার্য্যাধ্যক্ষ জীযুত এম. মাকলোড সাহেব।

পোর্ট ট্রফটসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৭ জুলাই।—মান্যবর জীযুত দুর্গাচরণ লাহা ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের বিধানমতে কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরের পদে পুনরায় নিযুক্ত হইলেন।

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৪ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের কার্য্যপক্ষে উক্ত আইনের ৪৯ ও ৫১ ধারামতে পাটনা জিলার পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

পাটনার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব, সভাপতি  
পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত কার্য্যকারক  
একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার সাহেব  
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব  
পথকরের ডেপুটি কালেক্টর

স্বয়ং পদোপলক্ষে।

জমীদার জীযুত সৈয়দ মুতফ আলী খাঁ।  
” ” বেলাএত আলী খাঁ।  
” ” শোমল হোদা।  
” ” কুঙর সখরাজ বাদাছুব।  
” ” বারু ব্রাদব সিংহ।  
” ” শিবলন্দন সিংহ।  
” ” সৈয়দ আবু সৈয়দ।  
” ” ” ফজলুর বহমান।  
” ” বারু বিশ্বেশ্বর সিংহ।  
” ” চার্ডন সাহেব।

পোদ্দার জীযুত বারু যত্ন বায়।  
সওদাগর জীযুত বারু সখানন্দ মাডওয়াবী।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের কার্য্যপক্ষে উক্ত আইনের ৭৬ ধারামতে পাটনা জিলার অন্তর্গত বেহারের ও বাচের শাখা পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

বেহারের কমিটি।

বেহার মহকুমার কর্তৃপক্ষ, সভাপতি স্বীয়পদোপলক্ষে।  
জমীদার জীযুত মৌলবী আবদুল আজীজ।  
” ” চৌধুরি জোহুরুল হক।  
” ” সেখ মুকল হুসেন।  
” ” বারু টৈজ নাথ সিংহ।  
” ” বারু দুর্গা প্রসাদ সিংহ।  
অধিক ভূমির আবাদকারক জীযুত ঠাকুর মহতো।  
অধিক ভূমির আবাদকারক জীযুত সোমের মহতো।  
ঐ ঐ হলাস মহতো।  
কাপড ব্যবসায়ী জীযুত মদন লাল।  
” ” গোপী সাহু।

বাচের কমিটি।

বাচ মহকুমার কর্তৃপক্ষ সভাপতি স্বীয়পদোপলক্ষে।  
জমীদার জীযুত খাজা মহম্মদ আজুবাব।  
” ” শাহ মেতাকৎ হুসেন।  
” ” বাহাদুর আলী খাঁ।  
মহাজন জীযুত বারু শান্ত দাস।  
” ” ” শাহারন চাঁদ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩ আগষ্ট।]



The following gentlemen are appointed to be Members of the Road Cess Committee in the Gya district, under sections 49 and 51 of Act X (B C) of 1871, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

The District Officer of Gya	} <i>Ex officio</i>
„ Senior Covenanted Officer	
„ Road Cess Deputy Collector	

Mr W B Chardon, Indigo Planter  
 Maharaja Sir Joy Prokash Sing, Bahadoor, c s i, Zemindar  
 Maharaja Ramkissen Sing, Bahadoor, Zemindar  
 Baboo Jchangir Buksh Khan, Zemindar  
 „ Dindyal Lall, Zemindar  
 „ Rameshur Pershad Singh, Zemindar  
 „ Bal Kissen Dass, Trader  
 „ Gokul Chund Purohit, Trader  
 Baboo Meghun Muhuri, Trader  
 „ Durga Laul, Trader  
 „ Gokul Sing, Cultivator  
 „ Sabhan Sing, Cultivator  
 „ Godadhur Sing, Cultivator  
 Moonshee Rewat Laul, Cultivator  
 Baboo Run Bahadur, Zemindar.  
 Mirza Dost Mahomed, Zemindar  
 Baboo Bhoop Sen Sing, Pleader

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committees of Aurungabad, Jehanabad, and Nowadah, respectively, in the District of Gya, under Section 76 of Act X (B C) of 1871, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

*Aurungabad Committee*

The Sub-Divisional Officer of Aurungabad, Chairman	<i>Ex officio</i>
Mr A Smith, Assistant Superintendent.	
Sir Joy Prakash Singh, c s i	
Baboo Hitnarain Sing, Zemindar	
Syud Abu Syed, Zemindar	
Baboo Balbhudder Pertab Sing, Zemindar	

*Jehanabad Committee*

The Sub-Divisional Officer of Jehanabad, Chairman	<i>Ex officio</i>
Mr W B Chardon, Indigo Planter	
Baboo Ram Charn Lall, Zemindar	
„ Thakoor Pershad Sing, Zemindar	
„ Bhoop Sen Singh, Zemindar	

*Nowadah Committee*

The Sub-Divisional Officer of Nowadah, Chairman	<i>Ex officio</i>
Baboo Gooibux Lal, Zemindar	
„ Tarab Narain, Zemindar	
Moulvie Dilwar Hossein, Zemindar	
Baboo Dhoond Loll, Zemindar	



নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের কার্যপক্ষে উক্ত আইনের ৪৯ ও ৫১ ধারামতে গয়া জিলার পঞ্চকব কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

গয়া জিলার কর্তৃপক্ষ  
পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত কার্যকাবক  
পঞ্চকবের ডেপুটী কালেক্টর

} স্বয়ং পদোপলক্ষে

নীলকর জিহুত ডবলিউ, বি, চার্ডন সাহেব।  
জমীদার জিহুত মহারাজা সর জয়প্রকাশ সিংহ বাহাদুর, সি, এস, আই।  
„ জিহুত মহারাজা রামকৃষ্ণ সিংহ বাহাদুর।  
„ জিহুত বারু জেহাজির বক্স খাঁ।  
„ „ দীমদয়াল লাল।  
„ „ রামেশ্বর প্রসাদ সিংহ।  
ব্যবসায়ী „ „ বালকৃষ্ণ দাস।  
„ „ গোকুলচাঁদ পুরোহিত।  
„ „ মেঘন মুখবীর।  
„ „ দুর্গালাল।  
আবাদকাবক „ „ গোকুল সিংহ।  
„ „ সাতান সিংহ।  
„ „ গদাধর সিংহ।  
„ „ মুন্সী রেবত লাল।  
জমীদার জিহুত বারু রণ বাহাদুর।  
„ „ মিজা দোস্ত মহম্মদ।  
উকীল জিহুত বারু ভূপসেন সিংহ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের কার্যপক্ষে উক্ত আইনের ৭৬ ধারামতে গয়া জিলাব অন্তর্গত আবদাবাদ ও জাহানাবাদ ও নবদহের শাখা পঞ্চকব কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

আবদাবাদের কমিটি।

আবদাবাদ মহকুমার কর্তৃপক্ষ, সভাপতি  
আসিফাণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিহুত এ, সি, এস, আই।  
জিহুত সব জয়প্রকাশ সিংহ, কে, সি, এস, আই।  
জমীদার জিহুত বারু হিতমাবাষণ সিংহ।  
„ „ সৈয়দ আবু সৈয়দ।  
„ „ বারু বলভদ্রপ্রতাপ সিংহ।

স্বয়ং পদোপলক্ষে।

জাহানাবাদের কমিটি।

জাহানাবাদ মহকুমার কর্তৃপক্ষ, সভাপতি  
নীলকর জিহুত ডবলিউ, বি, চার্ডন সাহেব।  
জমীদার „ বারু বামচরণ লাল।  
„ „ ঠাকুরপ্রসাদ সিংহ।  
„ „ ভূপসেন সিংহ।

স্বয়ং পদোপলক্ষে।

নবদহের কমিটি।

নবদহ মহকুমার কর্তৃপক্ষ, সভাপতি  
জমীদার জিহুত বারু গুরবক্স লাল।  
„ „ তাবাব মাবাষণ।  
„ „ মোলবী দিলাওয়ার হুসেন।  
„ „ বারু মুন্সল।

স্বয়ং পদোপলক্ষে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭১। ৩ আগষ্ট।]



The following gentlemen are appointed to be members of the Road Cess Committee in the Shahabad district, under sections 49 and 51 of Act X (B C) of 1871, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

The Magistrate and Collector of Shahabad, Chairman	} <i>Ex officio</i>
„ Senior Covenanted Officer under the Magistrate and Collector	
„ Executive Engineer	
„ Road Cess Deputy Collector	

Mr H C Levinge, Superintending Engineer, Soane Circle

„ C Fox, Manager, Doomraon Raj

„ J Mylne, Zemindar

„ E Solano, Zemindar

„ K Mackenzie, Zemindar

„ M Fox, Zemindar

Baboo Ram Coomar Sing, Zemindar

„ Hurbun Sahoy, Pleader

„ Hurhur Sarun Sing, Zemindar

„ Mohabber Persad, Zemindar

„ Brij Behari Persad, Zemindar

„ Kinkur Sing, Zemindar

„ Shankerdoyal Sing, Zemindar

„ Boij Nath Sahoy, Zemindar

Meer Mahomed Jan, Zemindar

Moulvie Taki Uddin Ahmed, Zemindar

Syed Mohamed Abdul Hajee, Manager, Court of Wards

Quavee Mahomed Yahoor Alam, Pleader

Baboo Sant Pershad, Pleader and Zemindar

„ Boij Nath Pershad, Trader

„ Bhugwan Dass, Trader

„ Tulshi Sahoo of Golundi, Trader

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committees of Sasseram, Buxar, and Bhubooah, respectively, in the district of Shahabad, under Section 76 of Act X (B C) of 1871, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

*Sasseram Committee*

The Sub-Divisional Officer of Sasseram, Chairman	} <i>Ex officio</i>
„ Sub-Deputy Collector	
„ Assistant Superintendent of Police	

Mr Argles, Indigo Planter

Baboo Ramcoomar Sing, Zemindar

Moonshee Maharaj Koomar Sing, Zemindar

„ Thakoor Pershad, Mooktee

Meer Syed Mohomed Jan, Zemindar

Shah Ahmed Hossen, Zemindar

Mohomed Ameer Khan, Zemindar

Mohiput Narain Sing, Zemindar

Shah Abdul Razaq, Zemindar

Baboo Beekun Sing, Zemindar

*Buxar Committee*

The Sub-Divisional Officer of Buxar, Chairman	} <i>Ex officio</i>
„ Sub-Deputy Collector of Buxar	

Mr C Fox, Manager, Doomraon Raj

„ P Carter, Indigo Planter

„ — Smithson, Indigo Planter



নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের কাযাপক্ষে উক্ত আইনের ৪৯ ও ৫১ ধারামতে শাহাবাদ জিলাব পথকব কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

শাহাবাদের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব, সভাপতি  
মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের অধীন পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত কার্য-  
কারক } স্বঃ পদোপলক্ষে।  
একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার সাহেব  
পথকবের ডেপুটি কালেক্টর

সোণচক্রেব সুপারিন্টেণ্ডেং ইঞ্জিনিয়ার ঐযুত এচ, সি, লিবিঞ্জ সাহেব।

ছুমবাওন বাজের কার্যাদ্যক্ষ ঐযুত সি, ফক্স সাহেব।

জমিদার ঐযুত জে, মিলনি সাহেব।

„ „ ই, সোলানো সাহেব।

„ „ কে, মাকেল্লি সাহেব।

„ „ এম, ফক্স সাহেব।

„ „ বারু বামকুমার সিংহ।

উকীল ঐযুত বারু হরবন সহায়।

জমিদার ঐযুত বারু হবিহর শরণ সিংহ।

„ „ „ মহাবীরপ্রসাদ।

„ „ „ ব্রজবিহারি প্রসাদ।

„ „ „ কিল্লব সিংহ।

„ „ „ শঙ্করদয়াল সিংহ।

„ „ „ বৈজনাথ সহায়।

„ „ মীর মহম্মদ জান।

„ „ মৌলবী তাকিউদ্দীন আহমদ।

কোর্ট ওয়ার্ডের এক জন কার্যাদ্যক্ষ ঐযুত সৈয়দ মহম্মদ আবদুল হাজী।

উকীল ঐযুত কাজী মহম্মদ ইয়াজুব আশম।

উকীল ও জমিদার ঐযুত বারু শান্তপ্রসাদ।

ব্যবসায়ী ঐযুত বারু বৈজনাথ প্রসাদ।

„ „ „ ভগবানদাস।

গোলন্দিক ব্যবসায়ী ঐযুত বারু তুলসী সাত্ত।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের কাযাপক্ষে উক্ত আইনের ৭৬ ধারামতে শাহাবাদ জিলাব অন্তর্গত শাসীবাম ও বজ্রাব ও তরুয়াব শাখা পথকব কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

শাসীবামের কমিটি।

শাসীরাম মহকুমার কর্তৃপক্ষ, সভাপতি  
সব-ডেপুটি কালেক্টর  
পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেব  
নীলকর ঐযুত আর্গেলস সাহেব।  
জমিদার ঐযুত বারু বামকুমার সিংহ।  
„ „ মুনশী মহাবাজ কুমার সিংহ।  
মোস্তার ঐযুত মুনশী ঠাকুর প্রসাদ।  
জমিদার ঐযুত সৈয়দ মহম্মদ জান।  
„ „ শাহআহমদ হুসেন।  
„ „ মহম্মদ আমীর খাঁ।  
„ „ মহিগৎনারায়ণ সিংহ।  
„ „ শাহ আবদুল রাজাক।  
„ „ বারু বীকন সিংহ।

বজ্রাবের কমিটি।

বজ্রাব মহকুমার কর্তৃপক্ষ, সভাপতি  
বজ্রাবের সব-ডেপুটি কালেক্টর  
ছুমবাওন রাজের কার্যাদ্যক্ষ ঐযুত সি, ফক্স সাহেব।  
নীলকর ঐযুত পি, কার্টার সাহেব।  
„ „ শ্বিথগন সাহেব।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩ আগষ্ট।]



Baboo Buswon Sing, Zemindar  
 „ Thakoor Persad Sing, Zemindar  
 „ Shunker Doyal Sing, Zemindar  
 „ Joy Pershad Lall  
 „ Saligram Sing  
 „ Hurihur Sarun Sing

*Bhubooah Committee.*

The Sub-Divisional Officer of Bhubooah, Chairman	} <i>Ex officio</i>
„ Assistant Superintendent of Police	
Baboo Ram Sarun Sing, Zemindar	
„ Bance Pershad Sing, Zemindar	
Dewan Mahomed Hussein Khan, Zemindar	
Baboo Maigh Narain Sing, Zemindar	
„ Gopal Sing, Zemindar	
Shaik Khoda Bux, Zemindar	
Baboo Taquee Ali Khan, Zemindar	
Shah Iltaf Hossein, Zemindar	
Baboo Ramdhun Sing, Zemindar	

The following gentlemen are appointed to be members of the Road Cess Committee in Durbhunga district, under sections 49 and 51 of Act X (B C) of 1871, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

The Magistrate and Collector of Durbhunga	} <i>Ex officio</i>
„ Assistant to the Magistrate and Collector	
„ District Superintendent of Police	
„ Road Cess Deputy Collector	
Kumar Guneshur Singh	
Kumar Gopeshur Singh	
Lieutenant-Colonel J Burn	
Mr C Macdonald	
„ E Roberts	
„ G Anderson	
„ E May	
„ R P Irvin	
Baboo Girja Dutt Singh	
„ Bunshidhari Singh	
„ Tarah Narain Chowdhury	
Moulvie Ekbal Ali Khan	
„ Nujumddeen Hossein	
Moonshee Sadiq Ali	
Rai Bunwari Lall, Mahajan	
Rai Goburdhun Lall, Mahajan	

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committees of Mudhoobunnee and Tajpore, respectively, in the district of Durbhunga, under Section 76 of Act X (B C) of 1871, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

*Mudhoobunnee Committee*

The Sub-Divisional Officer of Mudhoobunnee	<i>Ex officio</i>
Mr H L Gale	
„ T Lloyd	
„ Stair	
Baboo Girdhari Singh	
„ Doorga Dutt Singh	
„ Punput Singh	



জমীদার জীবুত বারু বসবন সিংহ ।  
 ” ” ” ঠাকুরপ্রসাদ সিংহ ।  
 ” ” ” শঙ্করদয়াল সিংহ ।  
 জীবুত বারু জবপ্রসাদ লাল ।  
 ” ” সালিগ্রাম সিংহ ।  
 ” ” হরিহরশরণ সিংহ ।

ভরুবার কমিটী ।

ভরুয়া মহকুমার কর্তৃপক্ষ, সভাপতি  
 পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব  
 জমীদার জীবুত বারু রামশরণ সিংহ ।  
 ” ” ” বেণীপ্রসাদ সিংহ ।  
 ” ” দেওয়ান মহম্মদ হুসেন খাঁ ।  
 ” ” বারু মেঘনারায়ণ সিংহ ।  
 ” ” ” গোপাল সিংহ ।  
 ” ” সেখ খোদাবক্স ।  
 ” ” বারু ডকী আলী খাঁ ।  
 ” ” শাহ ইলতাক হুসেন ।  
 ” ” বারু রামধন সিংহ ।

} স্ব২ পদোপলক্ষে ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের কার্যপক্ষে উক্ত আইনের ৪৯৫১ ধারামতে  
 দারভঙ্গা জিলার পথ কর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

দারভঙ্গার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব  
 মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিস্ট্যান্ট  
 পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব  
 পথকরের ডেপুটী কালেক্টর

} স্ব২ পদোপলক্ষে ।

জীবুত কুমার গণেশ্বর সিংহ ।  
 ” ” গোপেশ্বর সিংহ ।  
 লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল জীবুত জে, বর্ণ সাহেব ।  
 জীবুত সি, মাক্‌ডনাল্ড সাহেব ।  
 ” ই, রবার্টস সাহেব ।  
 ” জি, আণ্ডরসন সাহেব ।  
 ” ই, মে সাহেব ।  
 ” জার্ন, পি. আর্বিন সাহেব ।  
 ” বারু গিরীজানন্দ সিংহ ।  
 ” ” বংশীধারি সিংহ ।  
 ” ” তারানারায়ণ চৌধুরী ।  
 ” মৌলবী একবল আলী খাঁ ।  
 ” ” মজুমুদ্দীন হুসেন ।  
 ” মুন্সী সাদিক আলী ।  
 মহাজন জীবুত রায় বনওয়ারি লাল ।  
 ” ” ” গোবর্দ্ধন লাল ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালের ১০ আইনের কার্যপক্ষে উক্ত আইনের ৭৬ ধারামতে দারভঙ্গা  
 জিলার অন্তর্গত মধুবনি ও ভাঙ্গপুরের শাখাপথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

মধুবনির কমিটী ।

মধুবনী মহকুমার কর্তৃপক্ষ,  
 জীবুত এচ, এল, গেল সাহেব ।  
 ” টি, লয়ড সাহেব ।  
 ” ফেয়ার সাহেব ।  
 ” বারু গিরীধারি সিংহ ।  
 ” ” হুর্গাদত্ত সিংহ ।  
 ” ” গনপৎ সিংহ ।

স্বীকৃতপদোপলক্ষে ।

[গবর্নমেন্টে গেজেট । ১৮৭৫ । ৩ আগষ্ট ।]



*Tajpore Committee*

The Sub-Divisional Officer of Tajpore	<i>Ex officio</i>
Mr M Smith	
„ W Mackenzie	
„ E Dalghish	
„ E Studd	
„ T Lloyd	
Baboo Purneshari Pershad Narain Singh	
„ Sew Pershad Singh	
„ Nundun Lall	

The following gentlemen are appointed to be members of the Road Cess Committee in the Mozufferpore district under sections 49 and 51 of Act X (B C) of 1871, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

The Magistrate and Collector of Mozufferpore	} <i>Ex officio</i>
„ Senior Covenanted Assistant to the Magistrate and Collector	
„ District Superintendent of Police	
„ Road Cess Deputy Collector	
Baboo Bishen Deo Narain Sahee, Zemindar	
Syed Mahomed Tukee Khan, Zemindar	
Baboo Nuthoo Lall Chowdry, Zemindar	
Mr G Toomey, Indigo Planter	
„ R Brown, Indigo Planter	
„ F Collingridge, Indigo Planter	
„ T Fraser, Indigo Planter	
„ H Studd, Indigo Planter	
„ Mannors, Indigo Planter	
„ G C Swain, Indigo Planter	
Baboo Hulkhar Chowdry, Trader	
„ Toliram Marwari, Cloth Merchant	
„ Lucchuram Marwari, Cloth Merchant	

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committees of Hajepore and Seetamurhee, respectively, in the district of Mozufferpore, under section 76 of Act X (B C) of 1871, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

*Hajepore Committee*

The Sub-Divisional Officer of Hajepore, Chairman	} <i>Ex officio</i>
„ Sub Deputy Collector of Hajepore	
Mr J Smith, Indigo Planter	
„ G D Blake, Indigo Planter	
„ W Campbell, Indigo Planter	
„ M Wilson, Indigo Planter	
„ C H Pope, Indigo Planter	
„ T Crosswell, Indigo Planter	
Moonshee Kali Persad, Zemindar	
Shah Abdul Ali, Zemindar	
Baboo Bhikari Rai, Cultivator	
„ Hurdwar Choubey	

*Seetamurhee Committee*

The Sub-Divisional Officer, Seetamurhee, Chairman	<i>Ex officio</i>
Mr H Macgregor, Indigo Planter	
„ J Tripe, Indigo Planter	
„ A Tripe, Indigo Planter	
„ E Carlsh, Indigo Planter	



ভাজপুরের কমিটী ।

ভাজপুর মহকুমার কর্তৃপক্ষ

স্বাধীনপনোপক্ষে ।

জীবুত এম, শিখ সাহেব ।

„ ডবলিউ মাকেল্লি সাহেব ।

„ ই, ডালগিশ সাহেব ।

„ ই, ফুড সাহেব ।

„ টি, লবড সাহেব ।

„ বাবু পরমেশ্বরী প্রসাদ নারায়ণ সিংহ ।

„ „ শিবপ্রসাদ সিংহ ।

„ „ মন্দন নাল ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের কার্যপক্ষে উক্ত আইনের ৪৯ ও ৫১ ধারামতে মজফরপুর জিলার পঞ্চকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

মজফরপুরের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব

মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত আসিষ্ট্যান্ট

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব

পঞ্চকরের ডেপুটী কালেক্টর

স্বাধীনপনোপক্ষে ।

জমীদার জীবুত বাবু বিষ্ণুদেব নারায়ণ সাহী ।

„ „ সৈয়দ মহম্মদ ডাকি খাঁ ।

„ „ বাবু মথুরলাল চৌধুরী ।

নীলকর জীবুত জি, টুমে সাহেব ।

„ „ আর, ব্রোম সাহেব ।

„ „ এফ, কলিংবিজ সাহেব ।

„ „ টি, স্লেসব সাহেব ।

„ „ এচ, ফুড সাহেব ।

„ „ ম্যামার্স সাহেব ।

„ „ জি, সি, সোবেল সাহেব ।

নাবসায়ী জীবুত বাবু হলধার চৌধুরী ।

কাপড ব্যবসায়ী জীবুত বাবু তোলিরাম মাডওয়ারি ।

„ „ „ „ লক্ষুরাম মাডওয়ারি ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের কার্যপক্ষে উক্ত আইনের ৭৬ ধারামতে মজফরপুর জিলার অন্তর্গত হাজীপুর ও সীতামাটীর শাখাপঞ্চকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

হাজীপুরের কমিটী ।

হাজীপুর মহকুমার কর্তৃপক্ষ, সভাপতি

হাজীপুরের সব-ডেপুটী কালেক্টর

নীলকর জীবুত জে, শিখ সাহেব ।

„ „ জি, ডি, ব্রেক সাহেব ।

„ „ ডবলিউ, কাম্বেল সাহেব ।

„ „ এম, উইলসন সাহেব ।

„ „ সি, এচ, পোপ সাহেব ।

„ „ টি, ক্রসওয়েল সাহেব ।

জমীদার জীবুত মুন্সী কালীপ্রসাদ ।

„ „ সেখ আবদুল আলী ।

আবাদকারক জীবুত বাবু ভিকারি রায় ।

জীবুত বাবু হরম্মার চৌবে ।

স্বাধীনপনোপক্ষে ।

সীতামাটীর কমিটী ।

সীতামাটী মহকুমার কর্তৃপক্ষ, সভাপতি

নীলকর জীবুত এচ, মাক্‌গ্রেগর সাহেব ।

„ „ জে, ট্রাইপ সাহেব ।

„ „ এ, ট্রাইপ সাহেব ।

„ „ ই, কার্লিস সাহেব ।

স্বাধীনপনোপক্ষে ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৩ আগস্ট ।]



Baboo Beckun Khan, Zemindar,  
 Mirza Tusaduq Hossein, Zemindar  
 Rajah Shewrajnundun Sing of Shewhur  
 Baboo Soorujdeo Narain, Zemindar  
 „ Kishen Gopaul, Zemindar  
 „ Deonundun Sing, Zemindar  
 Shaik Ruhimulla, Sub-Registrar  
 Mohunt Bhugwat Dass, Zemindar  
 Baboo Ram Pershad, Cloth Merchant  
 „ Bhouli Saho, Grain Merchant  
 „ Manoo Ram, Mahajun and Salt Manufacturer

The following gentlemen are appointed to be members of the Road Cess Committee in the district of Sarun, under sections 49 and 51 of Act X (B C) of 1871, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

The Magistrate and Collector of Sarun	} <i>Ex officio</i>
„ Senior Covenanted Assistant to Magistrate and Collector	
„ District Superintendent of Police	
„ District Engineer	
Moulvie Ikram Rosul, Deputy Collector and Deputy Magistrate (Road Cess)	
Mr F. Murray, Indigo Planter	
„ H W Llewellyn, Indigo Planter	
„ A P Cosserat, Indigo Planter	
„ W Llewellyn, Indigo Planter	
„ J Macrae, Indigo Planter	
„ A L Harman, Indigo Planter	
Baboo Mohabir Persad Shah, Zemindar	
„ Deo Coomar Sing, Zemindar	
„ Upendra Deva Narain Sing, Zemindar	
„ Ram Surun Sing, Zemindar	
Moulvie Dost Muhomed, Zemindar	
„ Abdul Hai, Zemindar	
„ Abdul Alli, Zemindar	
Baboo Choonee Lall Marwari, Banker and Trader	
„ Debi Pershad Marwari	
„ Janwar Dass Marwari	
„ Baldeo Dass Marwari	
„ Ramphal Sha Marwari	
„ Saligram Sing, Trader	
„ Preo Nath Chatterjee, Trader	
„ Odit Narain, Zemindar and Cultivator	
„ Debi Pershad, Zemindar and Cultivator	
„ Mohun Rughoo Nundangur Zemindar and Cultivator	
„ Durga Sing, Zemindar and Cultivator	
„ Sheo Gobind Sah, Zemindar and Cultivator	
„ Ganga Pershad Sah, Zemindar and Cultivator	
„ Sansar Roy, Cultivator	
„ Sheo Sahaysah, Zemindar and Cultivator	
„ Bhekhun Roy, Cultivator	
„ Ram Shahay Tewari, Cultivator	
„ Baharee Rawoot, Cultivator and Trader	

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Sewan, in the district of Sarun, under section 76 of Act X (B C) of 1871, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

The Sub-Divisional Officer of Sewan, Chairman	} <i>Ex officio</i>
„ Sub-Deputy Collector	
Mr D N Reid, Indigo Planter	
„ M Buskin, Indigo Planter	



জমীদার জীযুত বাবু বেকন খাঁ ।  
 ,, ,, মির্জা ভোসাদক হুসেন ।  
 সিওডের বাজা জীযুত শিববাজনন্দন সিংহ ।  
 জমীদার জীযুত বাবু সূর্য্যদেব নারায়ণ ।  
 ,, ,, ,, কৃষ্ণগোপাল ।  
 ,, ,, ,, দেবনন্দন সিংহ ।  
 সব-রেজিষ্ট্রার জীযুত সেখ বহিযুল্লা ।  
 জমীদার জীযুত মহন্ত ভাগবৎ দাস ।  
 কাপড ব্যবসায়ী জীযুত বাবু বামপ্রসাদ ।  
 শস্য ব্যবসায়ী জীযুত বাবু ভোল সাহু ।  
 মহাজন ও লবণপ্রস্তুতকারক জীযুত বাবু মনুরাম ।

নিম্নলিখিত মহাশযেবা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের কার্যাপক্ষে উক্ত আইনের ৪৯ ও ৫১ ধারামতে সাবণ জিলাব পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

সাবণের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব  
 মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের পদ জ্যেষ্ঠ চিহ্নিত আসিস্ট্যান্ট  
 পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব  
 ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়ার সাহেব  
 পথকরের ডেপুটী কালেক্টর ও ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট জীযুত মৌলবী ইক্রাম বঙ্গুল ।  
 নীলকর জীযুত এফ, মবে সাহেব ।

,, ,, ডবলিউ, এচ, লিউহেলিন সাহেব ।  
 ,, ,, এ, পি, কসিবাট সাহেব ।  
 ,, ,, ডবলিউ, লিউহেলিন সাহেব ।  
 ,, ,, জে, মাক্রে সাহেব ।  
 ,, ,, এ, এল, হাবমাম সাহেব ।  
 জমীদার ,, বাবু মহাবীর প্রসাদ শাহা ।  
 ,, ,, ,, দেবকুমার সিংহ ।  
 ,, ,, ,, উপেন্দ্রদেব নারায়ণ সিংহ ।  
 ,, ,, ,, বামশরণ সিংহ ।  
 ,, ,, মৌলবী দোস্ত মহম্মদ ।  
 ,, ,, ,, আবদুল হায ।  
 ,, ,, ,, আবদুল আলী ।

বণিক ও ব্যবসায়ী জীযুত বাবু চুণিলাল মাডওয়ারি ।  
 জীযুত বাবু দেবীপ্রসাদ মাডওয়ারি ।  
 ,, ,, জনওয়ারদাস মাডওয়ারি ।  
 ,, ,, বলদেব দাস মাডওয়ারি ।  
 ,, ,, বামফল শাহা মাডওয়ারি ।

ব্যবসায়ী জীযুত বাবু সালিগাম সিংহ ।  
 ,, ,, ,, প্রিয়নাথ চট্টোপাধ্যায় ।

জমীদার ও আবাদকারক জীযুত বাবু উদিতনারায়ণ ।  
 ,, ,, ,, ,, দেবপ্রসাদ ।  
 ,, ,, ,, ,, মোহন রঘু নন্দনগব ।  
 ,, ,, ,, ,, তুর্গী সিংহ ।  
 ,, ,, ,, ,, শিবগোবিন্দ শাহা ।  
 ,, ,, ,, ,, গঙ্গাপ্রসাদ শাহা ।

আবাদকারক জীযুত বাবু সনসব রায় ।  
 জমীদার ও আবাদকারক জীযুত বাবু শিবসহায় ।  
 আবাদকারক জীযুত বাবু ভিখম বায় ।  
 আবাদকারক জীযুত বামসহায় তেওয়ারি ।  
 আবাদকারক ও ব্যবসায়ী জীযুত বাবু বেহারি রাউত ।

নিম্নলিখিত মহাশযেবা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের কার্যাপক্ষে উক্ত আইনের ৭৬ ধারামতে সাবণ জিলাব অন্তর্গত সেওয়ানের শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

সেওয়ান মহকুমার কর্তৃপক্ষ সভাপতি  
 সব-ডেপুটী কালেক্টর  
 নীলকর জীযুত ডি, এম, রিড সাহেব ।  
 ,, ,, এম, বস্কিন সাহেব ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭২ । ৩ আগস্ট ।]



N1. J S Hickson, Indigo Planter  
 „ W Smith, Indigo Planter  
 „ M Macdonald, Indigo Planter  
 „ W K Browne, Indigo Planter  
 Baboo Srecdhur Sahee, Zemindar  
 „ Babbun Sing, Zemindar  
 Shaik Yusuf Mahomed, Zemindar  
 Moonshee Golam Hossein, Zemindar  
 Baboo Lalla Ishwer Dutt, Petty Malik and Cultivator  
 „ Moheshwar Dutt, Petty Malik and Cultivator  
 „ Lalla Bachoo Lall, Petty Malik and Cultivator  
 „ Lalla Mohlat Narain, Petty Malik and Cultivator  
 „ Syud Rohut Hossein, Petty Malik and Cultivator

The following gentlemen are appointed to be members of the Road Cess Committee in the district of Chumparan, under Sections 49 and 51 of Act X (B C) of 1871, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

The Magistrate and Collector	} <i>Ex officio</i>
„ District Superintendent of Police	
„ Road Cess Deputy Collector	
„ Sub-Divisional Officer of Bettiah	
Mr A Edward, Indigo Planter	
„ J Begg, Indigo Planter	
Mr W B Hudson, Indigo Planter	
„ MacQueen, Indigo Planter	
„ S Cooper, Sub-Deputy Opium Agent, Motiharee	
„ J J Macleod, Indigo Planter	
„ W T Gibbon, Indigo Planter	
„ F A Shaw, Indigo Planter	
„ R F Lethbridge, Indigo Planter	
„ J A Macdonald, Indigo Planter	
Baboo Mokanth Misser, Zemindar	
„ Iswargur Mohunt, Zemindar	
Rajah Shew Raj Nundun of Shewhur, Zemindar	
Baboo Bindheshri Pershad Sah, Trader of Patildah, in Bogah	
„ Bissesswar Sah of Bunkatwa, Trader	
„ Ganga Dobey of Ratun Mala, Tenant	
„ Shakti Nath Ojha of Tika Chupra, Tenant	
Qasim Khan of Barwa Rai, Tenant	
Baboo Raktu Sah, Trader of Motiharee	
„ Jokhu Chowdhry, Trader of Mehsi	
„ Rusturi Singh of Telimpore, Petty Zemindar	
„ Khedu Thakoor of Bokhri, Petty Zemindar	
„ Ram Bhojgun Mahton of Banki Tukam, Ryot	

*The 26th July 1875* — The following gentlemen are appointed under Section 76, Act X (B C) of 1871, to be members of the Branch Road Cess Committee of Moonsheegunge, in the district of Dacca, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

Baboo Srinath Gupta, Court Sub-Inspector  
 „ Rojoni Kanth Sen, Sub-Divisional Sheristadar

The following gentlemen are appointed, under Sections 49 and 51 of Act X (B C) of 1871, to be members of the District Road Cess Committee of Midnapore for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

1	Mr H L Harrison, Magistrate and Collector, Chairman	} <i>Ex officio</i>
2	„ A W Cochran, Joint-Magistrate and Covenanted Deputy Collector, Vice-Chairman	
3	Colonel J D Swayne, District Engineer	
4	Mr H M Reily, District Superintendent of Police	
5	„ J H Appohn, Executive Engineer, Cossye Division	



নীলকর জীযুত জে, এম, রিকসন সাহেব ।

„ „ ডবলিউ শ্মিথ সাহেব ।

„ „ এম, ব্রাক্‌ডালড সাহেব ।

„ „ ডবলিউ কে ব্রৌন সাহেব ।

জমীদার জীযুত বারু জিন্নর সাহী ।

„ „ „ বাবন সিংহ ।

„ „ সেখ ইরসক মহম্মদ ।

„ „ মুন্সী গোলাম হুসেন ।

সামান্য মালিক ও আবাসকারক জীযুত বারু লাল ঈশ্বর দত্ত ।

„ „ „ „ „ মহেশ্বর দত্ত ।

„ „ „ „ „ লাল বেচুলাল ।

„ „ „ „ „ লাল মোহলং মারায়ণ

„ „ „ „ „ সৈয়দ বোহল হুসেন ।

নিম্নলিখিত মহাশযেবা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের কার্যাপক্ষে উক্ত আইনের ৪৯ ও ৫১ ধারামতে চান্দাবাণ জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব

পথকরের ডেপুটী কালেক্টর

বেতিয়া মহকুমার কর্তৃপক্ষ

নীলকর জীযুত এ, এডওয়ার্ড সাহেব ।

„ „ জে, বেগ সাহেব ।

„ „ ডবলিউ, বি, হডসন সাহেব ।

„ „ মাককুইন সাহেব ।

মতিহারীর আফিসের সব-ডেপুটী এজেন্ট জীযুত এস কুপার সাহেব ।

নীলকর জীযুত জে, জে, মাকলোড সাহেব ।

„ „ ডবলিউ, টি, গিবন সাহেব ।

„ „ এফ, এ, শা সাহেব ।

„ „ আব, এফ, লেথব্রিজ সাহেব ।

„ „ জে, এ, মাকডনাল্ড সাহেব ।

জমীদার জীযুত বারু মুকন্দ মিশ্র ।

„ „ „ কেশবগীষ মোহন্ত ।

জমীদার ও শেওড়ের রাজা জীযুত বারু শিববাজ মন্দন ।

বোগার অন্তর্গত পাতিলদার ব্যবসায়ী জীযুত বারু বিজ্ঞানেশ্বরী প্রসাদ সাহা ।

বনকাটোয়ার ব্যবসায়ী জীযুত বারু বিশ্বেশ্বর শাহা ।

রতনমালাব প্রজা জীযুত বারু গঙ্গাদোবে ।

টিকা ছাপরার প্রজা জীযুত বারু শক্তিমাথ গুণা ।

বাবওয়া বাঘের প্রজা জীযুত কাসিম খাঁ ।

মতিহারীর ব্যবসায়ী জীযুত বারু রক্তু সাহ ।

মেসির ব্যবসায়ী জীযুত বারু জখু চৌধুরী ।

তেলিমপুরের সামান্য জমীদার জীযুত বারু বস্তুবি সিংহ ।

বোখবির সামান্য জমীদার জীযুত বারু ক্ষেত্র ঠাকুর ।

বাঁকি তকামের বাঘত জীযুত বারু বামভজন মহন্ত ।

১৮৭৫ সাল ২৬ জুলাই ।—নিম্নলিখিত মহাশযেবা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের কার্যাপক্ষে উক্ত আইনের ৭৬ ধারামতে ঢাকা জিলার অন্তর্গত মুন্সীগঞ্জের শাখাপথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

কোর্ট সবইনস্পেক্টর জীযুত বারু জিনাথ গুপ্ত ।

মহকুমার সিরিশতাদার জীযুত বারু বজর্নাকান্ত সেন ।

নিম্নলিখিত মহাশযেবা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের কার্যাপক্ষে উক্ত আইনের ৪৯ ও ৫১ ধারামতে মেদিনীপুর জিলার পথ কর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

১। মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত এচ, এল হারিসন সাহেব, সভাপতি

২। জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও চিকিত ডেপুটী কালেক্টর জীযুত এ, ডবলিউ

ককরাঙ্গ সাহেব প্রতিনিধি সভাপতি

৩। ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়ার কর্ণেল জীযুত জে, ডি, সোয়াইন সাহেব

৪। পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীযুত এচ, এম, বাইল সাহেব

৫। কন্সট্রাক্টর এক্সেকিউটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে, এচ আপজন সাহেব ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৩ আগস্ট ।]



- 6 „ H S Beadon, Superintendent of Survey
- 7 „ A D Larvmore, Superintendent of Jails
- 8 „ R Anderson, Manager on behalf of Messrs R Watson and Co
- 9 „ I Stevenson, Manager on behalf of Messrs R Watson and Co
- 10 „ E Gallais, Manager on behalf of Messrs Pyne and Co
- 11 Baboo Kanti Chunder Dass, Dewan of the Zemindar of Mysadul
- 12 „ Bhoobun Mohun Bose, Naib of the Zemindar of Tumlook
- 13 „ Jogendro Nath Roy, Zemindar of Jarut, and Pleader
- 14 „ Mokoonda Lall Roy, Zemindar of Majna Moottah
- 15 „ Umakanta Sen Dewan of the Zemindar of Jellamootta
- 16 „ Juggunnath Dass, Paboraj Zemindar of Belliah Berah
- 17 „ Gopendro Nundon Dass Mohapattro, Zemindar of Pattaspore
- 18 „ Kally Prosonno Guzendro Mohapattro, Zemindar of Khondoroe
- 19 „ Mothoor Mohun Bhudro, Naib of Baboo Heeralol Seal, Zemindar of Pergunnah Kassijorah
- 20 „ Gooroo Churn Dutta, Manager of the Zemindar of Midnapore
- 21 „ Ram Chunder Roy, Zemindar of Danton
- 22 „ Nobin Chunder Nag, Zemindar

*The 27th July 1875* —The following gentlemen are appointed, under Section 49, Act X (B C) of 1871, to be members of the District Road Cess Committee of the 24-Pergunnahs —

Baboo Kally Coomar Roy Choudry, Zemindar

„ Ram Gotee Nagh, Zemindar

„ Gopal Das Dutt, Zemindar

„ Peary Mohun Roy Zemindar

„ Modhusudun Mookerjia, Zemindar

„ Debendro Coomar Roy Choudry, Zemindar

Rajah Harendro Krishna Bahadoor, Deputy Magistrate and Deputy Collector

Baboo Grish Chunder Bose, Mr R Harvey, Rajah Norendro Krishna Bahadoor, Baboo Radha Mohon Mondal, and Baboo Shama Churn Patitundo, are reappointed to be members of the Committee

R L MANGIERS,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## ROAD CESS NOTIFICATION

### DISTRICT OF HOOGHLY

*The 23rd July 1875* —It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (The District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Hooghly have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year beginning on the 1st October 1875 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Six pie, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess		
		Rs	A	P
Not less than Rs	100, but less than Rs 500	1	0	0
„	500, „ 1,000	3	0	0
„	1,000, „ 2,000	4	8	0

Not less than Rs 2,000 and upwards Rs 3 for every Rs 1,000 or part thereof of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee

H J REYNOLDS,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*



- ৬। জরীপী কার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিযুত এচ, এস, বীডন সাহেব।
- ৭। জেল সফের সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিযুত এ, ডি, লাবিমোর সাহেব।
- ৮। আর ওয়াটসন কোম্পানির পক্ষে কার্য্যাধ্যক্ষ জিযুত আর আওয়ারসন সাহেব।
- ৯। আর ওয়াটসন কোম্পানির পক্ষে কার্য্যাধ্যক্ষ জিযুত জে কীবলুসন সাহেব।
- ১০। পাইন কোম্পানির পক্ষে কার্য্যাধ্যক্ষ জিযুত ই গালিস সাহেব।
- ১১। মহিষাদলের জমীদারের দেওয়ান জিযুত বারু কান্তিচন্দ্র দাস।
- ১২। তমলুকের জমীদারের মাএব জিযুত বারু ভুবনমোহন বসু।
- ১৩। আবতের জমীদার ও উকীল জিযুত বারু যোগেন্দ্রনাথ রায়।
- ১৪। রাজনামুটার জমীদার জিযুত বারু মুকুন্দ লাল রায়।
- ১৫। জেলামুটার জমীদারের দেওয়ান জিযুত বারু উমাকান্ত সেন।
- ১৬। বেলিয়ারের পূর্ববাজ জমীদার জিযুত বারু জগন্নাথ দাস।
- ১৭। পটাসপুতের জমীদার জিযুত বারু গোপেন্দ্রনন্দন দাস মহাপাত্র।
- ১৮। খণ্ডেবিব জমীদার জিযুত বারু কালীপ্রসন্ন গজেন্দ্র মহাপাত্র।
- ১৯। কাশীঘোড়া পরগনার জমীদার জিযুত বারু হিরালাল শীলের মাএব জিযুত বারু মধুবা মোহন তত্ত্ব।
- ২০। মেদিনীপুরের জমীদারী কার্য্যাধ্যক্ষ জিযুত বারু গুরুচরণ দত্ত।
- ২১। দাঁতনের জমীদার জিযুত বারু বামচন্দ্র বায়।
- ২২। জমীদার জিযুত বারু নবীনচন্দ্র নাগ।

১৮৭৫ সাল ২৭ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশযেবা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের কার্য্যপক্ষে উক্ত আইনের ৪৯ ধারামতে ২৪ পরগনা জিলাব পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

জমীদার জিযুত বারু কালীকুমার রায় চৌধুরী।

” ” ” রামগতি নাগ।

” ” ” গোপালদাস দত্ত।

” ” ” পেয়াবী মোহন বায়।

” ” ” মধুসুন্দর মুখোপাধ্যায়।

” ” ” দেবেন্দ্রকুমার রায় চৌধুরী।

ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিযুত বাজা হরেন্দ্র কৃষ্ণ বাহাদুর।

জিযুত বারু গিরীশচন্দ্র বসু ও জিযুত আর হার্কি সাহেব ও জিযুত রাজা নরেন্দ্র কৃষ্ণ বাহাদুর ও জিযুত বারু বাধামোহন মণ্ডল ও জিযুত বারু শ্যামাচরণ পতিভূঞা উক্ত কমিটিতে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

আর, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

হুগলী জিলাব।

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৩ জুলাই।—প্রাদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্থাদ দেওয়া গেল। হুগলী জিলাব পথকর বিষয়ক কমিটি এই আইনের ৭৪ ধারামুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি কর আদায়েব বৎসরের নিমিত্তে নিম্নলিখিত উক্তভব হাবে এই কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। তদনুসারে সেই হার প্রকাশ করা যাইতেছে।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে, তাহার টানা প্রতি ১১০ ছুই পায়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য যে ঘরের ও দোকানের নিম্নলিখিত মূল্য ধরা গেল তাহার উপর এই হারে,—

মূল্য	টাকার কম নয় কিন্তু	৫০০ টাকার কম হইলে	বার্ষিক কর।
৫০০	”	১০০০	১২
১০০০	”	২০০০	৩২
			৪১০

মূল্য ২০০০ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত ইউক এইক্ষণকার নিকপিত মূল্যেব এনং সহস্রের কিছা তাহার কোন অংশের ৩২ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫২ টাকার অধিক ও ১০০ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১২ টাকা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, রেমলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩ আগষ্ট।]



## NOTIFICATION.

*The 24th July 1875*—In supersession of the notification dated 14th October 1872 published at page 287 of the *Calcutta Gazette* of the 16th idem, it is hereby notified for general information, that under the provisions of Section 97 of Act X (B C) of 1871 (the District Road Cess Act), the Lieutenant-Governor has been pleased to fix the following dates for the payment of instalments of the road cess under Sections 22 and 24 of the Act

*Dates fixed for the payment of the road cess under Sections 22 and 24 of the District Road Cess Act X (B C) of 1871*

DESCRIPTION OF DISTRICT	FROM ZEMINDARS UNDER SECTION 22		FROM TENURE HOLDERS UNDER SECTION 24	
	1st instalment for road cess from October to March	2nd, from April to September	1st instalment from October to March	2nd, from April to September
In which the Bengali or Amli year is current	28th June	12th January	1st May	1st November
Chittagong	25th May	26th December	1st April	1st ditto
In which the Fuslee year is current	7th June	12th January	1st May	1st ditto
Orissa	28th April	8th November	1st April	1st October

H J REYNOLDS,  
Offg Secy to the Govt of Bengal

## DECLARATION

*The 26th July 1875*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for a Pyke's chakran land in the village of Horda, pergunnah Sildah, zilla Midnapore, which has been occupied by the road from Binpur to Ramgur, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 3 beeghas 13 cottahs 7 chittacks of standard measurement, bounded on the north by Godya Thacoor's brahmatur land, on the east by the Government Road from Binpur to Ramgur, on the south by Sarvesvar Kar's jote land, and on the west by Mathoor Poddar's jote land, is required within the aforesaid village of Horda

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H J REYNOLDS,  
Offg Secy to the Govt of Bengal

## JUDICIAL DEPARTMENT

No 1706C S

*The 5th July 1875*—Mr M Buskin, Manager of Raj Hutwah, is appointed to be an Honorary Magistrate in the district of Sarun, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

*The 17th July 1875*—Mr Cecil Ansdell Wilkins, Assistant Magistrate and Collector, Patna, is vested with the powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code

*The 20th July 1875*—The services of Baboo Chunder Mohun Mookerjee, Officiating Moonsiff of Azimgunge, in the district of Moorshedabad, are placed at the disposal of the Government of India in the Home Department

Moulvi Syed Fakharuddeen Hossein, Moonsiff of Jamoee, is appointed to act until further orders as Second Sudder Moonsiff of Monghyr, for 15 days in each month, without prejudice to his duties as Moonsiff of Jamoee

[Government Gazette, 3rd August 1875]



বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২৪ জুলাই ।—১৮৭২ সালের অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ২২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের ১৬১৬ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায়, তাহা রহিত করিয়া প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৯৭ ধারার বিধানমতে জীযুত স্যেপ্টেমেন্ট গবর্নর সাহেব ঐ আইনের ২২ ও ২৪ ধারানুসারে পথকরের কিস্তি দিবার নিম্নলিখিত তারিখ নিকপণ করিয়াছেন এই কথা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল ।

প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ২২ ও ২৪ ধারামতে পথকর দিবার এই ২ তারিখ নির্দ্ধারিত হইয়াছে ।

জিলাব বর্ণনা ।	২২ ধারামতে জমিদারদের স্থানে ।		২৪ ধারামতে পত্তনীদারদের স্থানে ।	
	অক্টোবর অবধি মার্চ মাস পর্যন্ত পথকরের প্রথম কিস্তি ।	আপ্রিল অবধি সে- প্টেম্বর মাস পর্যন্ত দ্বিতীয় কিস্তি ।	অক্টোবর অবধি মার্চ মাস পর্যন্ত প্রথম কিস্তি ।	আপ্রিল অবধি সে- প্টেম্বর মাস পর্যন্ত দ্বিতীয় কিস্তি ।
বেং জিলায় বাঙ্গলা কি আমলী সন চলে তথায় চট্টগ্রামে ..	২৮ জুন	১২ জানুয়ারি	১ মে	১ নবেম্বর ।
বে জিলায় কসলী সন চলন থাকে তথায় উড়িষ্যায়	২৫ মে	২৬ ডিসেম্বর	১ আপ্রিল	১ ঐ
	৭ জুন	১২ জানুয়ারি	১ মে	১ ঐ
	২৮ আপ্রিল	৮ নবেম্বর	১ আপ্রিল	১ অক্টোবর ।

এচ, জে, বেঙ্গলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২৬ জুলাই ।—বাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মেদিনীপুর জিলায় অন্তর্গত শিলদহ পরগনাব হোবদা গ্রামে যে ভূমিতে বিনুপুর অবধি রামগড় পর্যন্ত যাইবার পথ আছে পাইকের চাকবাণ ভূমি বলিয়া সেই ভূমি বাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীযুত স্যেপ্টেমেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত হোবদা গ্রামে কতিমতে স্থানান্তরিত হইয়াছে উক্ত পথিমিত্ত এক খণ্ড ভূমি প্রযো-  
জন । উক্ত ভূমির উত্তরসীমা গোদা ঠাকুরের ব্রহ্মর ভূমি, পূর্ব সীমা বিনুপুর অবধি রামগড় পর্যন্ত গবর্নমেন্টের পথ, দক্ষিণ সীমা সর্বেশ্বর কবেব যোত ভূমি, পশ্চিম সীমা মথুর পোদ্দারের যোত ভূমি ।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এচ, জে, বেঙ্গলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্ট ।

১৭০৬ CS নম্বর ।

১৮৭৫ সাল ৫ জুলাই ।—রাজ হাটওয়ার কার্যাধ্যক্ষ জীযুত এম বন্ধিন্ সাহেব, সাবর্ণ জিলায় অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ১৭ জুলাই ।—পাটনার আসিফাণ্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত সিমিল আফজেল উইলকিন্স সাহেব, ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ২২২ ধারার লিখিত অপরাধের সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ২০ জুলাই ।—মুরশিদাবাদ জিলায় অন্তর্গত আজীমগঞ্জের একটিং মুনসেফ জীযুত বাবু চন্দ্রমোহন মুখোপাধ্যায় হোম ডিপার্টমেন্টে ভাবতবর্ষের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন ।

জমুইষেব মুনসেফ জীযুত মৌলবী সৈয়দ ককর উদ্দীন হুসেন, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত জমুইষেব মুনসেফের কর্ম করিয়াও প্রতি মাসে ১৫ দিন মুন্সেফের দ্বিতীয় সদব মুনসেফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৩ আগষ্ট ।]



*The 22nd July 1875* — Mr Cecil Michael Wilford Brett, Assistant Magistrate and Collector, Dinagepore, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class

*The 26th July 1875* — Mr Henry Savage, Assistant Magistrate and Collector, Beerbhoom, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 19th July 1875* — It is hereby notified for general information that with the sanction of His Excellency the Governor-General in Council the number of District Judges in Bengal has been increased by one for the purpose of providing a District and Sessions Judge for the district of Fureedpore, which has hitherto formed part of the Judgeship of Dacca, but which is now constituted as a separate sessions and civil division

Mr Thomas Walton, Additional Judge of Dacca, Backergunge, Chittagong, and Tipperah, is appointed to be District and Sessions Judge of Fureedpore

The above arrangement will take effect from the 1st of August 1875

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 22nd July 1875* — Under Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant Governor of Bengal is pleased to create the following registration sub-district, having the head-quarters and local jurisdiction shown opposite the name The Lieutenant Governor is also pleased, under Section 7 of the Act, to appoint the person named below to be Sub-Registrar of the said sub-district —

DISTRICT	Name of new sub district	Head quarters	Thana included in jurisdiction	Sub Registrar appointed
Bhaugulpore	Colgong	Colgong	Colgong	Saïad Ghulam Rahman

This change will take effect on and from the 1st August 1875

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 24th July 1875* — Under section 2 of Act XX of 1856, it is hereby notified that from 1st October 1875 the provisions of the said Act XV of 1856 shall have force and effect in the town of Julpigoree, in the district of Julpigoree, within the limits specified below —

On the north a line drawn due east from the ditch on the north of Bykantpore Zemindars' house to the bank of the Teesta, and west to a point 200 yards west of the jail on the Kalla Nuddee, and thence to the Siligoree road

On the south a line drawn due west from the Teesta, about 200 yards south of the new Teesta and Pandapara road

On the east the Teesta river

On the west a line drawn from that point where the northern boundary touches the Siligoree road, going outside the *Mahoots'* bustee and police magazine till it joins the Titalya road, then by the Titalya road till it crosses the Boda road, and thence down the Boda road till cut by the railway line, then following the railway line till it cuts the southern boundary

2 Under Section 10 of the Act, the Lieutenant-Governor is pleased to determine that the tax to be levied in the town shall be an assessment according to the circumstances and the property to be protected of the persons liable to the same

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*



১৮৭৫ সাল ২২ জুলাই।—দিনাজপুরের আসিষ্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত সিসিল মাইকেল উইলকিন্স রেট সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২৬ জুলাই।—বীরভূমের আসিষ্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত হেনরি সাবজ সাহেব, দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

আব, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই।—কবীন্দ্রপুর যে জিলা এত দিন ঢাকার জজ সাহেবের এলাকার মধ্যে ছিল, এইক্ষণে স্বতন্ত্র সেশন ও সিভিল থানা করা গিয়াছে তন্নিমিত্তে এক জম ডিক্রিকট ও সেশন জজ নিযুক্ত করণার্থে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর জীযুত গবর্নর জেমস সাহেব বঙ্গদেশে ডিক্রিকট জজের সংখ্যা বৃদ্ধি হইবার অনুমতি দিয়াছেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে ইহা প্রকাশ করা গেল।

ঢাকা ও বাকবগঞ্জ ও চট্টগ্রাম ও ত্রিপুরা জিলার আডিন্যামল জজ, জীযুত তামস ওয়ালটন সাহেব, কবীন্দ্রপুরের ডিক্রিকট ও সেশন জজের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১ তারিখ অবধি উপবোক্ত নিয়ম চলিবে।

আব, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২২ জুলাই।—ভাবতর্ষীয় বেজিটরী করণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারামতে বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব বেজিটরীর নিম্নলিখিত সব-ডিষ্ট্রিক্ট স্থাপন করিয়াছেন। তাহার সদর মোকাম ও এলাকা যতদূর ব্যাপ্ত হয় তাহা এই সব-ডিষ্ট্রিক্টের নামের পাঠে লেখা গেল। এবং পূর্বোক্ত আইনের ৭ ধারামতে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব নিম্নলিখিত ব্যক্তিকে উপবোক্ত সব-ডিষ্ট্রিক্টের সব-বেজিটরীর পদে নিযুক্ত করিলেন।

জিলা	নূতন সব-ডিষ্ট্রিক্টের নাম	সদর মোকাম	এলাকার অন্তর্গত থানা।	নিযুক্ত সব-বেজিটরী।
ভাগলপুর	কাছালগাঁ	কাছালগাঁ	কাছালগাঁ	জীযুত সৈয়দ গোলাম রহমান।

১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে।

আব, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৪ জুলাই।—৮৫৬ সালের ২০ আইনের ২ ধারামতে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল। ১৮৫৬ সালের উক্ত ২০ আইনের বিধান ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি জলপাইগুড়ি জিলায় অন্তর্গত জলপাইগুড়ি নগরের নিম্নলিখিত সীমার মধ্যে প্রবল ও সফল হইবে।

উত্তরসীমা, বৈকুণ্ঠপুরের জমাদারের বাড়ীর উত্তরদিকের মরদমাহইতে তিষ্ঠা নদীর তট পর্য্যন্ত পূর্ব মুখে ও কাল্লা নদীর তটের পশ্চিমদিকের ২০০ গজ অন্তর কোন স্থানের পশ্চিম মুখে ও তথাহইতে শিলিগুড়িতে যাইবার পথ পর্য্যন্ত বেধা টানিলে সেই রেখা।

দক্ষিণসীমা তিষ্ঠাহইতে পান্দাপাড়া যাইবার নূতন বাস্তার দক্ষিণ ২০০ গজ অন্তর স্থানে তিষ্ঠাহইতে ঠিক পশ্চিম মুখে রেখা টানিলে সেই রেখা।

পূর্বসীমা তিষ্ঠা নদী।

উত্তরসীমা যে স্থানে শিলিগুড়ি পথ স্পর্শ করে সেই স্থানহইতে মাজুতের বসতিব ও পোলসের বাকদখানার বাহির দিয়া গিয়া তিতালিয়ার পথের সঙ্গে যে স্থানে সংযোগ হয় সেই স্থান পর্য্যন্ত ও তথাহইতে তিতালিয়ার পথ যে স্থানে বোদার পথ পার হইয়া যায় সেই স্থান পর্য্যন্ত তিতালিয়ার পথ ধরিয়া পরে যে স্থানে বেলরোডে এই বোদার পথ কাটিয়া যায় সেই স্থান পর্য্যন্ত বোদার পথ ধরিয়া, পরে যে স্থানে রেলরোডে দক্ষিণ সীমা কাটিয়া যায় সেই স্থান পর্য্যন্ত রেলপথ ধরিয়া রেখা টানিলে সেই বেধা পশ্চিম সীমা হয়।

২। জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব উক্ত আইনের ১০ ধারামতে এই স্থির করিয়াছেন যে, উক্ত নগরে যে টাক্স আদায় করিতে হইবে তাহা টাক্স দিবার যোগ্য ব্যক্তিদের অবস্থা, ও রক্ষণীয় সম্পত্তি-নুসারে ধার্য্যকরা যাইবে।

আব, এল, মাজেলস,  
“বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী”।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩ আগস্ট।]



## NOTIFICATION

*The 17th July 1875* —Under Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased, in modification of the Notification dated 23rd February 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 24th idem, to create the following registration sub districts, having the head-quarters and local jurisdiction shown opposite their names. The Lieutenant Governor is also pleased, under Section 7 of the Act, to appoint the persons named below to be Sub-Registrars of the said sub-districts —

DISTRICTS	Names of new sub districts	Head quarters	Thanas included in jurisdiction	Sub-Registrars appointed
Rungpoie	Bagdokra	Bagdokra	Dimla	Sub divisional Officer of Bagdokra <i>ex officio</i>
Ditto	Alambiditar	Alambiditar	Jhaldhaka and Darwan	Amiruddin Mahamad

These changes will take effect on and from the 1st August 1875

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 23rd July 1875* —Under Section 406 of the Code of Criminal Procedure (Act X of 1872), the Lieutenant-Governor is pleased to exempt the District and Assistant Superintendents of the Locomotive Department of the East Indian Railway in Bengal from service as Jurors or Assessors in criminal trials in places beyond the ordinary original jurisdiction of the High Court

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 24th July 1875* —It is hereby notified that the Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased to invest the Officer Commanding at Darjeeling with powers, under Section 20 of Act XXII of 1864, to be exercised within the Jullapahar cantonment, to try breaches of the cantonment rules and regulations made under section 17 of that Act

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## ADDENDUM

*The 23rd July 1875* —In rule 94 of the revised Registration Rules for the preparation of Indexes in rural sub registry offices, published at page 897 of the *Calcutta Gazette* of the 21st July 1875, add the words “in Indexes I and II” after the word “month” in the fifth line

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal)

## ESTABLISHMENT

*The 24th July 1875*

*No 365 —Posting* —Mr H Joll, Executive Engineer, Second Grade, having returned from leave to Europe on private affairs, is reposted to the First Calcutta Division

*No 366 —Appointment* —Mr E M Mansfield, Executive Engineer, Third Grade, Officiating Executive Engineer, First Calcutta Division, to officiate as Executive Engineer of the Second Calcutta Division

[*Government Gazette 3rd August 1875*]



বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১৭ জুলাই ।—১৮৭৫ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২৩ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র মার্চ মাসের ২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাবতবর্ষীয় বেজিষ্টরীকরণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারামতে বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা মতান্তর কবিয়া বেজিষ্টরীকরণ নিম্নলিখিত সব-ডিষ্ট্রিক্ট স্থাপন করিয়াছেন । তাহার সদর মোকাম ও এলাকা যতদূর ব্যাপ্ত হইয়াছে তাহা ঐ সব-ডিষ্ট্রিক্টের নামের পাশে লেখা গেল । এবং পূর্বোক্ত আইনের ৭ ধারামতে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব নিম্নলিখিত ব্যক্তিদিগকে উপরোক্ত সব-ডিষ্ট্রিক্টের সব বেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত করিলেন ।

জিলা	জীযুত সব ডিষ্ট্রিক্টের নাম	সদর মোকাম	এলাকার অন্তর্গত থানা ।	নিযুক্ত সব রেজিষ্ট্রার ।
রঙ্গপুর	বাগদোকরা	বাগদোকরা	ডিমলা	বাগদোকরা মহকুমার কর্তৃপক্ষ শ্রীর পদোপলক্ষে ।
ঐ	আলমদিভার	আলমদিভার	জলধকা ও দরওয়ানী	জীযুত আমীরুদ্দীন মহম্মদ ।

১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে ।

আর, এল, মাদ্জেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২৩ জুলাই ।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের ১৮৭২ সালের ১০ আইনের ৪০৬ ধারামতে আদৌ হাই কোর্টের নিষ্পত্তি বিচারবিধিপত্রের বহির্ভূত স্থানে ফৌজদারী মোকদ্দমার জুরির ও আসেসরের কর্মকরণহইতে বঙ্গদেশের অন্তর্গত ইন্ডিয়ান বেলওয়ার লোকোমোটিভ ডিপার্টমেন্টের ডিষ্ট্রিক্ট ও আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদিগকে মুক্ত করিলেন ।

আর, এল, মাদ্জেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২৪ জুলাই ।—জলাপাহাড় সেনানিবেশে ১৮৬৪ সালের ২২ আইনের ১৭ ধারামতে সেনানিবেশ সম্পর্কীয় বিধি ও ব্যবস্থা লঙ্ঘন হইলে বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব দার্জিলিংয়ের সৈন্যাধ্যক্ষ সাহেবকে উক্ত আইনের ২০ ধারামতে ঐ অপরাধ বিচার করণের ক্ষমতা দান করিলেন ।

আর, এল, মাদ্জেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

কথা সংযোগ ।

১৮৭৫ সাল ২৩ জুলাই ।—গ্রামীর সব-রেজিষ্টরী আদৌসে সূচীপত্র প্রস্তুত করণবিষয়ক বেজিষ্টরীকরণকার্যের সংশোধিত যে বিধি ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২৭ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ৮৬৫ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহার ৯৪ ধারার ৪ পঞ্জিতে “মাসে” শব্দের পর “ ১ ও ২ নং সূচীপত্রে ” এইরূপ কথা সংযোগ করিতে হইবে ।

আর, এল, মাদ্জেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশতা বিষয়ক ।

১৮৭৫ সাল ২৪ জুলাই ।

৩৬৫ নম্বর ।—অবস্থিতির কথা ।—দ্বিতীয় প্রেনীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এচ জন সাহেব, নিজপ্রয়োজনার্থে ইউরোপে গমনের ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করাতে কলিকাতার প্রথম খণ্ডে পুনর্বাব অবস্থিত হইলেন ।

৩৬৬ নম্বর ।—নিয়োগ ।—তৃতীয় প্রেনীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার ও কলিকাতার প্রথম খণ্ডের একটিং একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ই, এম, মাসফিল্ড সাহেব, কলিকাতার দ্বিতীয় খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ারের কর্ম করিলেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৩ আগস্ট ।]



## LOCAL, — COMMUNICATIONS

**No 367 — Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India —** Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for taking away ghooting for the use of the District Road No 2, in the village of Bagghara, pergunnah Bahadoorpore, zillah Midnapore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, one beegha of standard measurement, bounded on the north by Shagadiah Road, on the west by Hinggan Moonshee's cultivated land, on the south by Sundar Nata Monzali's jungle land, and on the east by Jaggan Nath Mahata's cultivated land, is required within the aforesaid village of Bagghara

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

**No 368 — Notification —** Mr G W Vivian, Executive Engineer, First Grade, Patna District, availed himself of the privilege leave for three months granted\* to him, with effect from the 1st July 1875

\* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 244, dated 11th June 1875

**No 369 —** Mr W Connan, Assistant Engineer, Second Grade, assumed charge of the Ranchee Division on the 15th July 1875, after noon

**No 370 —** Mr J Smart, Assistant Engineer, Third Grade, joined the Darjeeling Division on the 5th July 1875, after noon

**No 371 — Posting —** Mr A E Adie, Apprentice Engineer, attached to the late Dinagepore Special Division, is posted to the Bhagulpore district as a temporary arrangement, which he joined on the 17th June 1875, before noon

**No 372 —** Mr V B Patterson, Apprentice Engineer, attached to the late Dinagepore Special Division, is posted to the Bhagulpore district as a temporary arrangement, which he joined on the 17th June 1875, before noon

**No 373 — Notification —** Sub-Conductor S S Saunder, Sub-Engineer, Second Grade, attached to the Purneah district, availed himself of the privilege leave for one month† granted to him from the 29th June 1875

† Bengal Government (Public Works Department) Notification No 267, dated 19th June 1875

**No 374 —** The privilege leave for one month granted‡ to Conductor W J Herdman, Supervisor, First Grade, attached to the Balasore and Cuttack district, is cancelled

‡ Bengal Government (Public Works Department) Notification No 313, dated 28th June 1875

**No 375 —** Mr W S Hardy, Temporary Supervisor, Second Grade, attached to the Purneah district, availed himself of the privilege leave for one month granted§ to him from the 10th July 1875, after noon

§ Bengal Government (Public Works Department) Notification No 307, dated 16th July 1875

**No 376 —** Corporal R Higgans, Overseer, First Grade, joined the Gaya district on the 14th July 1875 after noon

**No 377 —** Corporal E Hughes, Overseer, First Grade, joined the Patna district on the 5th July 1875, after noon

**No 378 —** Baboo Bhuggobutty Churn Mookerjee, Overseer, First Grade, joined the Chittagong Division on the 10th July 1875, before noon

**No 379 — Leave of Absence —** Baboo Ramnath Bhattacharjee, Overseer, Second Grade, attached to the Ranchee Division, is allowed privilege leave for one month and fifteen days under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code

**No 380 —** Baboo Gopaul Chunder Banerjee, Accountant, Third Grade, attached to the Central Office of Accounts, Bengal, is allowed privilege leave for one month and nine days under the above rule, with effect from the 26th June 1875

**No 381 — Appointments —** Baboo Ramessur Doss is appointed as an Accountant, Fourth Grade, on probation, and posted to the Ranchee Division

**No 382 —** Baboo Chundee Churn Ghose is appointed as an Accountant, Fourth Grade, on probation, and posted to the Presidency Division

[Government Gazette, 3rd August 1875]



স্থানীয় বস্তুাদিবিষয়ক।

৩৬৭ নম্বর।—ভারবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারায় বিজ্ঞাপন।—  
বাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত বাঁহাচুরপুর পর্বগন্ডার বাগঘরা গ্রামে ২ নং  
প্রদেশীয় পথে ব্যবহারার্থে স্মৃতিং লইবার নিমিত্তে বাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক,  
বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া  
গেল। পূর্বেকৃত কার্যের নিমিত্তে উক্ত বাগঘরা গ্রামে কতিমতে ন্যূনাধিক এক বিঘা পরিমিত এক  
খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা সাগানদিয়ার পথ, পশ্চিম সীমা হীনজান মুন্সীর কর্ণিত  
ভূমি, দক্ষিণ সীমা সন্দর নাটা মৌজার জঙ্গল ভূমি, পূর্ব সীমা জগন্নাথ মহতার কর্ণিত ভূমি।

উক্ত ভূমিতে ষাঁহাদেব সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার  
বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৩৬৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পাটনা জিলার প্রথম শ্রেণীর একসেকিটি ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জি

\* বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্ট- ডবলিউ বিবিয়ান সাহেব, যে তিন মাস অফুগ্রহের  
মেন্টের ১৮৭৫ সালের ১১ জুনের ২৪৪ নং জ্ঞাপনপত্র। ছুটি পান \* তাহা ১৮৭৫ সালে জুলাই মাসের ১ তারিখ  
অবধি গ্রহণ কবিলেন।

৩৬৯ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ডবলিউ কোনান সাহেব, ১৮৭৫ সালের  
জুলাই মাসের ১৫ তারিখের অপবাহে বাধি খণ্ডে কর্ম গ্রহণ কবিলেন।

৩৭০ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে, স্মার্ট সাহেব ১৮৭৫ সালের জুলাই  
মাসের ৫ তারিখের অপবাহে দার্জিলিঙ্গ খণ্ডে কর্মগ্রহণ কবিলেন।

৩৭১ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—ইতিপূর্বে দিমাঙ্গপুর বিশেষ খণ্ডে নিযুক্ত আপ্রিন্টিস ইঞ্জিনিয়ার  
জীযুত এ, ই, এডি সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে ভাগলপুর জিলায় অবস্থিত হওয়াতে ১৮৭৫ সালের  
জুন মাসের ১৭ তারিখের পূর্বাঙ্কে তথায় কর্মগ্রহণ কবিলেন।

৩৭২ নম্বর।—ইতিপূর্বে দিমাঙ্গপুর বিশেষ খণ্ডে নিযুক্ত আপ্রিন্টিস ইঞ্জিনিয়ার জীযুত বি, বি,  
পাটবসন সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে ভাগলপুর জিলায় অবস্থিত হওয়াতে ১৮৭৫ সালের জুন মাসের  
১৭ তারিখের পূর্বাঙ্কে তথায় কর্ম গ্রহণ কবিলেন।

† বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্ট- ৩৭৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পূর্বনিয়া জিলায় নিযুক্ত  
মেন্টের ১৮৭৫ সালের ১১ জুনের ২৬৭ নং বিজ্ঞাপন। দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার সব-কণ্ডকটর জীযুত এস,  
এস, সগুর সাহেব, যে এক মাস অফুগ্রহের ছুটি পান  
তাহা ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৯ তারিখে গ্রহণ কবিলেন।

‡ বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্ট- ৩৭৪ নম্বর।—বালেশ্বর ও কটক জিলায় নিযুক্ত  
মেন্টের ১৮৭৫ সালের ২৮ জুনের ৩১৩ নং বিজ্ঞাপন। প্রথম শ্রেণীর সুপারবাইসর কণ্ডকটর জীযুত ডবলিউ,  
জে, হার্ডমান সাহেব, যে এক মাস অফুগ্রহের ছুটি  
পান, † তাহা বহিত করা গেল।

৩৭৫ নম্বর।—পূর্বনিয়া জিলায় নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর সিস্টেমস্ট্যান্ডার্ড সুপারবাইসর জীযুত ডবলিউ, এস  
হার্ডি সাহেব, যে এক মাস অফুগ্রহের ছুটি পান † তাহা  
১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১০ তারিখ অবধি গ্রহণ  
কবিলেন।

৩৭৬ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার কপোবাল জীযুত আর হিগিন্স সাহেব, ১৮৭৫ সালের জুলাই  
মাসের ১৪ তারিখের অপবাহে গয়া জিলায় কর্ম গ্রহণ কবিলেন।

৩৭৭ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার কপোবাল জীযুত ই, হিউস সাহেব ১৮৭৫ সালের জুলাই  
মাসের ৫ তারিখের অপবাহে পাটনা জিলায় কর্ম গ্রহণ কবিলেন।

৩৭৮ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার জীযুত বারু ভগনর্জীচরণ মুখোপাধ্যায় ১৮৭৫ সালের জুলাই  
মাসের ১০ তারিখের পূর্বাঙ্কে চট্টগ্রাম খণ্ডে কর্ম গ্রহণ কবিলেন।

৩৭৯ নম্বর।—ছুটি।—বাধি খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার জীযুত বারু বামনাথ ভট্টাচার্য্য  
সিন্সি কার্যাকারকদের ছুটির † চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধির ১০ ধারামতে এক মাস পনের দিন অফুগ্রহের  
ছুটি পাইয়াছেন।

৩৮০ নম্বর।—বঙ্গদেশের সদর আকোন্ট আফিসে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আকোন্ট্যান্ট জীযুত বারু  
গোপালচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় উপবোক্ত বিধিমতে ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৬ তারিখ অবধি এক মাস  
নয় দিন অফুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

৩৮১ নম্বর।—নিয়োগ।—জীযুত বারু নামেশ্বর দাস পবীক্ষার্থ চতুর্থ শ্রেণীর আকোন্ট্যান্টের পদে  
নিযুক্ত হইয়া বাধি খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

৩৮২ নম্বর।—জীযুত বারু চণ্ডীচরণ ঘোষ পবীক্ষার্থ চতুর্থ শ্রেণীর আকোন্ট্যান্টের পদে নিযুক্ত হইয়া  
বাজপানী খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩ আগস্ট।]



*The 26th July 1875*

*No 383 —Appointment*—Mr W Barnfather, Executive Engineer, Second Grade, was attached to the office of the Secretary in this department for special duty from the 3rd before noon to the 24th July 1875, after noon

*No 384 —Notification*—The Notifications Nos 326 and 327, dated 2nd July 1875, transferring Mr W Fernie, Assistant Engineer, First Grade, from the Purneah to the Darjeeling Division, and Mr W M Vivian, Apprentice Engineer, from the Darjeeling to the Purneah District, are cancelled

*No 385 —Erratum*—In Notification No 151, dated 1st May 1875, for "Third Grade" read "Second Grade"

G F E S NEILL, *Captain, M S C,*  
*Offg Asst Secy to the Govt of Bengal, P W D*

\*

---

## IRRIGATION

---

### ESTABLISHMENT —NOTIFICATIONS

*The 26th July 1875*

Notification No 418, dated 14th  
 December 1874  
 Notification No 439 dated 31st  
 December 1874  
 Notification No 30, dated 26th  
 January 1876

*No 278 —Notifications*—With reference to the orders marginally noted, the sick leave granted to Mr F G Brooks, Executive Engineer, Third Grade, High Level Canal Division, from 28th December 1874 to 4th January 1875, is commuted to privilege leave under Section 12, Supplement F, of the Civil Leave Code

*No 279*—With reference to the orders marginally noted, Mr H C Livinge, Superintending Engineer, First Grade, made over charge of the Soane Circle to Colonel J F Stoddard, M S C, Superintending Engineer, Third Grade, on the afternoon of the 17th July 1875

*No 280 —Leave*—Sergeant G Austin, Overseer, First Grade, Buxar Division, is granted privilege leave for one month, under Section 12, Supplement F, of the Civil Leave Code

*No 281 —Notification*—Mr J I P Norman, Assistant Engineer, Second Grade, Brahmnee Division, availed himself, on the afternoon of the 11th instant, of the leave granted him in the orders marginally noted

*No 282 —Leave*—Mr H P Crane, Assistant Engineer, Second Grade, Buxar Division, is granted privilege leave for one month, under Section 12, Supplement F, of the Civil Leave Code

*No 283*—T Teroovangadam Naidoo, Sub-Overseer, First Grade, Western Soane Survey Division, is granted privilege leave for two months, under Section 12, Supplement F, of the Civil Leave Code, with effect from 5th July 1875

*No 284 —Notification*—With reference to the orders marginally noted, Mr J R Weston, Assistant Engineer, Third Grade, joined the Gunduck Survey Division on the after noon of the 15th July 1875

*No 285 —Declarations*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for a branch canal called Garma Chaube Branch Canal in connection with the Main Western Canal in its 20th mile, and passing through or near mouzahs Shimpore, Chitauli, Chaukhanda Chitowli, Birukanhi, Dihara, Telara, Kaitha, Majri, Chandanpuri, Torna,

[*Government Gazette, 3rd August 1875*]



১৮৭৫ সাল ২৬ জুলাই ।

৩৮৩ নম্বর ।—নিয়োগ ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেসকিটির ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ডবলিউ বাবনুগান্ধব সাহেব বিশেষ কার্যের নিমিত্তে ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ৩ তারিখের পূর্বাক্ষ অবধি ২৪ তারিখের অপবাক্ষ পর্য্যন্ত এই কার্যাবিভাগের সেক্রেটরী আফিসে নিযুক্ত হইলেন ।

৩৮৪ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ডবলিউ ফরগি সাহেবের পূরণিয়া হইতে দার্জিলিং খণ্ডে ও অ্যাপ্রেন্টিস ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ডবলিউ, এম, বিবিয়ান সাহেবের দার্জিলিং হইতে পূরণিয়া খণ্ডে প্রেরিত হওন বিষয়ক ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখের ৩২৬ ও ৩২৭ নম্বর বিজ্ঞাপন বহিত করা গেল ।

৩৮৫ নম্বর ।—অশুদ্ধশোধন ।—১৮৭৫ সালের মে মাসের ১ তারিখের ১৫১ নং বিজ্ঞাপনে “ তৃতীয় শ্রেণীর ” এই কথাব পবিবর্ত্তে “ দ্বিতীয় শ্রেণীর পাঠ করিতে হইবে ।

জি, এফ, ই, এস, নীল, কাশ্যাম, এম, এস, সি,  
পবলিক ওর্কস ডিপাটমেন্টে, বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের  
একটিং আসিস্টান্ট সেক্রেটরী ।

জলসেচনসম্পাদকীয় ।

সিবিশতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২৬ জুলাই ।

২৭৮ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পাশ্বেব লিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে হাই লেবন খাল খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর একসেসকিটির ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এফ, জি ক্রুকস সাহেব পীড়াগ্রযুক্ত ১৮৭৪ সালের ডিসেম্বর মাসের ২৮ তারিখ অবধি ১৮৭৫ সালের জানুআরি মাসের ৪ তারিখ পর্য্যন্ত যে ছুটী পান, তাহা সিবিশ কার্যাকাবকদের ছুটীর ।  
১৮৭৪ সালের ১৪ ডিসেম্বরের ৪১৮ নং বিজ্ঞাপন ।  
১৮৭৪ সালের ৩১ ডিসেম্বরের ৪৩৯ নং বিজ্ঞাপন ।  
১৮৭৫ সালের ২৫ জানুআরির ৩০ নং বিজ্ঞাপন ।  
চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিবিব ১২ ধাবামতে অন্ত গ্রহেব ছুটী বলিয়া গণ্য কবা গেল ।

২৭৯ নম্বর ।—পাশ্বেব লিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে প্রথম শ্রেণীর সুপাবিন্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এচ, সি, লেবিঞ্জ সাহেব, তৃতীয় শ্রেণীর সুপাবিন্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়ার কর্ণেল জীযুত জে, এফ, ফিডার্ড এম, এস, সি, সাহেবের প্রতি ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১৭ তারিখের অপবাক্ষে সোণচক্রেব কর্ম্মেব ভাবাপণ কবিলেন ।  
১৮৭৫ সালের ১৫ জুনের ২৩১ নং বিজ্ঞাপন ।

২৮০ নম্বর ।—ছুটী ।—বজ্রাব খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওববসিয়ব সাজেন্ট জীযুত জি অষ্টিম সাহেব, সিবিল কার্যাকাবকদের ছুটীর । চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধির ১২ ধাবামতে এক মাস অন্ত গ্রহেব ছুটী পাট-যাচ্ছেন ।

২৮১ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—ব্রাহ্মণীখণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে, জে, পি, নর্মান সাহেব পাশ্বেব লিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহা এই মাসেব ১১ তারিখের অপবাক্ষে গ্রহণ কবিলেন ।  
১৮৭৫ সালের ৭ জুনের ২২৬ নং বিজ্ঞাপন ।

২৮২ নম্বর ।—ছুটী ।—বজ্রাব খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এচ, পি, ক্রেন সাহেব, সিবিল কার্যাকাবকদের ছুটীর । চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধির ১২ ধাবামতে এক মাস অন্ত গ্রহেব ছুটী পাইযাচ্ছেন ।

২৮৩ নম্বর ।—পশ্চিম সোণজবীপী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব-ওববসিয়ব জীযুত টি, তেবনঙ্গদম ঠৈনঙ্গ সিবিল কার্যাকাবকদের ছুটীর । চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধির ১২ ধাবামতে ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসেব ৫ তারিখ অবধি দুই মাস অন্ত গ্রহেব ছুটী পাইযাচ্ছেন ।

২৮৪ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পাশ্বেব লিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে, আর, ওয়েন্টন সাহেব, ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসেব ১৫ তারিখের অপবাক্ষে গণ্ডব জবীপী খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ কবিলেন ।  
১৮৭৫ সালের ৫ জুলাইর ২৫৬ নং বিজ্ঞাপন ।

২৮৫ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ শাহাবাদ জিলাব অন্তর্গত শাসিবাম পবগনান্ন শিবপুর ও চিতৌলী ও চৌখণ্ড চিতৌলী ও বিককানহি ও দিহরা ও তেলারা ও টেকথা ও মাজরি ও চন্দনপুবা ও ভোবণা ও কল্যানপুবা ও লঙ্কাসর ও মোহনপুবা ও খবসান ও বেলাবি ও হবদাসপুবা ও মমিমপুর ও কুবিয়ারী ও বনৌলিয়া ও ফকিনা ও ভোরণী ও লেরহা ও বাহেরি ও খবহানা ও এন্ডিয়াবপুবা ও থৈবা ও সেরান ও দিহরা ও গাবিষা ও চাচবিষা ও বায়েসপুবা রতনপুরা মৌজাব এবং চাইনপুর

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৩ আগষ্ট ।]



Kalyanpore, Lankasur, Mohanpore, Kharsan, Belari, Hardaspore, Mominpore, Kuryari, Banaulhya, Fakila, Torni, Lerha, Baheri, Kharhana, Iktiyarpore, Khaira, Seyan, Dihra, Garea, Chachariya Baespura, Ratanpura, all in pergunnah Sasseram, and mouzahs Basanw, Sariya, Puraini, Annyar, Rampore, Sariyanw Sundar Bahura, Dhatura, Maudihra, Gaighat, Banrughat, Bahuara, Bara Dihri, Karamhari, Sikrauli, Banrupar or Telanga, Karsariya, Upri, Balua, Chitahan, Patkhauhya, Bairpore, Bahpura, Kissenpura, Maheshpore, Patkhauhya, Maheshpore Darwani, Darauli, Ruhiya, Dasrathpore (Residpore) Kanhuan, Surajpura, Hemrapore, Basanpore, Garura Chaube, Maharu, Jujharpore, Maharta, Akorhi, and Belhari, all in pergunnah Champore, district Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land about 200,640 feet in length, and from about 310 to 100 feet in width, and measuring 904 acres 2 roods 10 35 poles, more or less, is required as demarcated by the Public Works Department, Irrigation Branch Officers in or near the aforesaid villages in the district of Shahabad

The plans of the said branch canal may be seen and inspected in the office of the Executive Engineer, Dehree Division, at Dehree on Soane, on any day (holidays excepted) during office hours

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

No 286 — Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for a sub-distributary called Dumduma Sub-Distributary in connection with the Karaghar Distributary attached to the Garura Chaube Branch of the Main Western Canal, and passing through or near mouzahs Chatra, Kuchil, Sarangpore, Gaura, Karamhari, and Parisiya, all in pergunnah Champore, district Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land about 25,080 feet in length, and from about 60 to 100 feet in width, and measuring 75 acres 1 rood 22 42 poles, more or less, is required as demarcated by the Public Works Department, Irrigation Branch Officers in or near the aforesaid villages in the district of Shahabad

The plan of the said sub distributary may be seen and inspected in the office of the, Executive Engineer, Dehree Division, at Dehree on Soane, on any day (holidays excepted) during office hours

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

No. 287.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for a distributary called Loknathpore Distributary in connection with the Garura Chaube Branch of the Main Western Canal, and passing through or near mouzahs Torni, Jogipore, Baghai, Saura Dihra, Serri, Gaibhe, Gori, Sasina, Jhalkhora, Mangru Sarai, Hamirpore, Chaturbhujpore, and Akhori, all in pergunnah Sasseram, district Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land about 32,580 feet in length, and from about 160 to 100 feet in width, and measuring about 99 acres 1 rood 2 06 poles, more or less, is required as demarcated by the Public Works Department, Irrigation Branch Officers, in or near the aforesaid villages in the district of Shahabad

The plan of the said distributary may be seen and inspected in the office of the Executive Engineer, Dehree Division, at Dehree on Soane, on any day (holidays excepted) during office hours

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

No 288 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for a distributary called Panjranw Distributary in connection with the Garura Chaube Branch of the Main Western Canal, and passing through or near mouzahs Garura Chaube, Gura, Nuanw, Partappore, Baddha, Deeria, and Panjranwan, all in pergunnah Champore, district Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land about 24,360 feet in length, and from about 200 to 80 feet in width, and measuring about 68 acres

[Government Gazette, 3rd August 1875]



পরগনার বসাঁও ও সারিরা ও পুঠৈনী ও আমওয়ার ও রামপুর ও সারিও নুসর বাহরা ও ধাতুরা ও মদিহা ও গৈঘাট, ও বাসকঘাট ও বাহুআরা ও বড় দিহরি, ও কেরামহরি, ও সিকৌলী ও বনরপার বা ডেলজা ও কাসারিরা ও অপারি ও বানুরা ও চিতাহন ও পাটখৌলিরা ও বৈরপুর ও বহিপুরা ও কৃষ্ণ-পুরা ও মহেশপুর ও পাট খৌলিরা ও মহেশপুর দরওয়ানী ও দরৌলী ও কহিরা ও দশরথপুর (রসিদপুর) কানহরাম ও নুর্ঘাপুরা, ও হেমরাজপুর ও বসনপুর ও গাকরা চৌবে ও মহক ও জয়রপুর ও মহার্তা ও আকোরহি ও বেলহরি মৌজার মধ্য বা মিকট দিরা পশ্চিম প্রধান খালের ২০ মাইলে গাকরা চৌবে শাখা খাল নামে শাখা খাল করিবার নিমিত্তে রাজকীর অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত উক্ত সকল গ্রামে কি তদ্বিকটে পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার কার্যকারকদের দ্বারা চিহ্ন দেওয়া প্রায় ২০০, ৬৪০ ফুট দীর্ঘ ও প্রায় ৩১০ অবধি ১০০ ফুট পর্য্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ স্ফামাধিক ৯০৪ একর ২কড ১০ ৩২ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত শাখা খালের নকশা বন্ধের দিন তিন প্রতি দিন কার্য চলনের সকল ঘন্টার সোণমদের তটস্থ দেহড়ীতে দেহড়ীখণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ারের কার্যালয়ে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জামাখর্ ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

২৮৬ নম্বর।—রাজকীর কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত চাইনপুর পরগনার চাতরা ও কুচিল ও সবলপুর ও গৌরা ও করমহরি ও পাবিসিরা মৌজার মধ্য বা মিকট দিরা পশ্চিম প্রধান খালের গাকরা চৌবে শাখার লাগাও জলবিতরণার্থ করখর নালার সঙ্গে ময়মা জলবিতরণের উপনালী নামে উপনালী করিবার নিমিত্তে রাজকীর অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত উক্ত সকল গ্রামে বা তদ্বিকটে পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার কার্যকারকদের দ্বারা চিহ্ন দেওয়া প্রায় ২৫,০৮০ ফুট দীর্ঘ ও ৬০ অবধি ১০০ ফুট পর্য্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ স্ফামাধিক ৭৫ একর ১ কড ২২-৪২ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত উপনালীর নকশা বন্ধের দিন তিন প্রতিদিন কার্য চলনের সকল ঘন্টার সোণমদের তটস্থ দেহড়ীতে দেহড়ীখণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ারের কার্যালয়ে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জামাখর্ ১৮৭০ সালে ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

২৮৭ নম্বর। রাজকীর কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত শাসিরাম পরগনার টোর্ণি ও যোগীপুর ও বাসাই ও সোণবা ডিহরা ও শেরি ও গর্তে ও গোয়ি ও সাসিমা ও খালখোরা ও মজ্জ সরাই ও হানিবপুর ও চতুভূ অপুর ও আখোরি মৌজার মধ্য বা মিকট দিরা পশ্চিম প্রধান খালের গাকরা চৌবে শাখার সঙ্গে লোকনাথপুরের জলবিতরণের নালী নামে জলবিতরণের নালী করিবার নিমিত্তে রাজকীর অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত উক্ত সকল গ্রামের মধ্য বা মিকট দিরা পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার কার্যকারকদের দ্বারা চিহ্ন দেওয়া প্রায় ২২,৫৮০ ফুট দীর্ঘ ও ১৬০ অবধি ১০০ ফুট পর্য্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ ৯৯ একর ১ কড ২-০৬ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত নালার নকশা বন্ধের দিন তিন প্রতিদিন কার্য চলনের সকল ঘন্টার সোণমদের তটস্থ দেহড়ীতে দেহড়ীখণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ারের কার্যালয়ে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জামাখর্ ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

২৮৮ নম্বর।—রাজকীর কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত চাইনপুর পরগনার গাকরা চৌবে ও টৈরা ও খুবা ও প্রতাপপুর ও বজা ও ডীরিরা ও পঞ্জারাওয়ার মৌজার মধ্য বা মিকট দিরা পশ্চিম প্রধান খালের গাকরা চৌবে শাখার সঙ্গে পঞ্জারাওয়ার জলবিতরণের নালী নামে জলবিতরণের নালী করিবার নিমিত্তে রাজকীর অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত উক্ত সকল গ্রামের নিকটে পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩ আগষ্ট।]



3 roods 86 54 poles, more or less, is required as demarcated by the Public Works Department, Irrigation Branch Officers, near the aforesaid villages in the district of Shahabad

The plans of the said distributary may be seen and inspected in the office of the Executive Engineer, Dehree Division, at Dehree on Soane, on any day (holidays excepted) during office hours

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

No 289—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for a distributary called Khatrain Distributary in connection with the Garura Chaube Branch of the Main Western Canal, and passing through or near mouzabs Bacapura Sohanliya Kalan, Sohanliya Khord, Samantha Ismailpore, and Khatrain, in pergunnah Sasseram, and Pipra Sankarwar, Bastalwa Raghunandanpore, Panchra, and Sasana, in pergunnah Champore, district Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land about 28,400 feet in length, and from about 150 to 80 feet in width, and measuring 78 acres 3 roods 37 75 poles, more or less, is required as demarcated by the Public Works Department, Irrigation Branch Officers, in or near the aforesaid villages in the district of Shahabad

The plans of the said distributary may be seen and inspected in the office of the Executive Engineer, Dehree Division, at Dehree on Soane, on any day (holidays excepted) during office hours

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

No 290—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for a distributary called Karaghar Distributary in connection with the Garura Chaube Branch of the Main Western Canal, and passing through or near the mouzabs Kuriyari Basdiha Sagarapore, Ghordiha, Amanliya Sariya, Harbanspore, Suhar, Karaghar, Jaggiyawan, Sirsiya, Itwa, Girthi, Anrathpore, Patwadi Siun, Mahuasi, Rampore, Daboriha, Khairi, Aidalpore, Indam Leheri, Sripatpore, Phuli Tirlokdihi, Naubya, all in pergunnah Sasseram, and mouzabs Kochil, Ghatra, Amapore, Makhrauw, Guriya, Parmanandpore, Bahuramaneg, Saigra, Konhard, Rampore, Marthu Sotwa, Anti, and Sanbarsa, all in pergunnah Champore, district Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land about 124,080 feet in length, and from about 320 to 70 feet in width, and measuring 406 acres 3 roods 19 30 poles, more or less, is required as demarcated by the Public Works Department, Irrigation Branch Officers, in or near the aforesaid villages in the district of Shahabad

The plans of the said distributary may be seen and inspected in the office of the Executive Engineer Dehree Division, at Dehree on Sone, on any day (holidays excepted) during office hours

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

No 291—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public expense, viz for a sub distributary called Salthua Sub-Distributary in connection with Karaghar Distributary attached to the Garura Chaube Branch of the Main Western Canal, and passing through or near mouzabs Garbhe, Anrathpore, Siun, Baradi, Sundarpore, Sahanliya Kalan Kapasiva, Ohitam Dihra, Nannakon, Brahauti, Bahura Doyal Patti, and Khaira, all in pergunnah Sasseram, and mouzabs Salthua, Mahanpore, Chandrauli, Baruna, Ghazichak and Parasaya, in Dumduma, all in pergunnah Champore, district Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land about 64,640 feet in length, and from about 160

[Government Gazette, 3rd August 1875]



জলসেচন শাখার কার্যকারকদের দ্বারা চিহ্ন দেওয়া প্রায় ২৪,৩৬০ ফুট দীর্ঘ ও ২০০ অবধি ৮০ ফুট পর্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ ৬৮ একর ও কড ৩৬ ৫৪ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত মালার নকশা বন্দের দিনভিন্ন প্রতিদিন কার্য্য চলনের সকল যন্তায় সোণ মদের তটস্থ দেহডাঙে দেহডাঙের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ারের কার্যালয়ে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাবিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

২৮৯ নম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত শাসীরাম পবগনার বারেনপুত্রা সোহানলিয়া কলাম ও সোহানলিমান খুর্দ সামৌখা ইম্মাইলপুর ও খাট্টেমু মৌজার এবং চাইনপুর পরগনার পিপরা শহরওয়ার ও বস্তালওয়া রহুন্মদপুর ও পাঁচরা ও শাসমা মৌজার মধ্য বা নিকট দিয়া পশ্চিম প্রধান খালের গাকরা চৌবে শাখার সঙ্গে খাট্টেমু জলবিতরণের নলা নামে জল বিতরণের নলা করিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবেব নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত উক্ত সকল গ্রামের মধ্যে বা নিকটে পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার কার্য্যকারকদের দ্বারা চিহ্ন দেওয়া প্রায় ২৮,৪০০ ফুট দীর্ঘ ও ১৫০ অবধি ৮০ ফুট পর্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ ক্রমান্বিত ৭৮ একর ও কড ৩৭ ৭৫ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত মালার নকশা বন্দের দিনভিন্ন প্রতিদিন কার্য্যচলনের সকল যন্তায় সোণ মদের তটস্থ দেহডাঙে দেহডাঙের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ারের কার্যালয়ে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাবিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

২৯০ নম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত শাসীরাম পবগনার করিমারী বসদিয়া ও সাগবপুর ও ঘোড়িহা ও আমনহিয়া সাবিয়া ও হরবংশপুর ও শহব ও করাঘর ও জগজীবন ও শীবসিয়া ও ইটওয়া ও গার্খি ও আনরথপুর ও পাটওয়াদি সিওন ও মাহুআসি, ও রামপুর ও দাবোরিহা ও থেরি ও ঐদালপুর ও ইম্মোবেলেহেরি ও জিপাঠপুর ও ফুলি ত্রিলোকডিহরী, ও মৌবিয়া এবং চাইনপুর পবগনার কোচিল ওঘাটরা ও আমাপুর ও মাখাও ও গুরিয়া ও পরমানন্দপুর ও বাহু-যাবানগ ও টেসগ্রা ও কোমহার্দ ও বামপুর ও মাখু সোটওয়া ও আস্তি ও সমবর্ষ মৌজার মধ্য বা নিকট দিয়া পশ্চিম প্রধান খালের গাকরা চৌবে শাখার সঙ্গে করাঘর জলবিতরণের নলা নামে জল বিতরণের নলা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবেব নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত উক্ত সকল গ্রামের মধ্যে বা নিকটে পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার কার্য্যকারকদের দ্বারা চিহ্ন দেওয়া ১২৪,০৮০ ফুট দীর্ঘ ও ৩২০ অবধি ৭০ ফুট পর্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ ৪০৬ একর ও কড ১৯০,৩০ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত মালার নকশা বন্দের দিনভিন্ন প্রতিদিন কার্য্যচলনের সকল যন্তায় সোণ মদের তটস্থ দেহডাঙে দেহডাঙের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ারের কার্যালয়ে দেখা যাইতে পারিবে।

২। উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাবিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

২৯১ নম্বর। রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত শাসীরাম পরগনার গর্তে ও আনরথপুর ও সিউন ও বরদি ও সুন্দরপুর ও শাহোলিয়া কলাম ও কাপাসিয়া ও চিতাম ডিহবা ও নাইনাকোন ও ব্রাহৌতি ও বহুআরা দমাল পাঠি ও থেরা এবং চাইনপুর পবগনার সালখু ও মোহনপুর ও চাক্রৌলী ও বকনা ও ঘাজিক ও দমদমাব অন্তর্গত পরসিয়া মৌজার মধ্য বা নিকট দিয়া পশ্চিম প্রধান খালের গাকরা চৌবে শাখার লাগ ও করাঘর জলবিতরণের মালার সঙ্গে সালখু জল বিতরণের উপনালী নামে উপনালী করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবেব নিকট এই কথা প্রকাশ এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত উক্ত সকল গ্রামের মধ্যে বা [গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩ আগস্ট।]



to 50 feet in width, and measuring 199 acres 3 roods 4 75 poles, more or less, is required as demarcated by the Public Works Department, Irrigation Branch Officers, in or near the aforesaid villages in the district of Shahabad

The plans of the said sub-distributary may be seen and inspected in the office of the Executive Engineer, Dehree Division, at Dehree on Soane, on any day (holidays excepted) during office hours

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

No 292 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for an addition to the compound of the Inspection Bungalow at Indpore on the Puttamoondye Canal, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land 590 feet in length, and 274 feet in breadth, measuring 3 acres 2 roods 34 poles, more or less, and situated in mouzah Indpore, pergunnah Chowdakoolat, in the district of Cuttack, is required within the aforesaid village of Indpore

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

F T HAIG, Col, R E,  
Joint Secy to the Govt of Bengal,  
in the P W. D., Irrigation Branch,



নিকটে পবলিক পবলিক ও'স ডিপার্টমেন্টের জন্সসেচন শাখার কার্যকাবকদেরদ্বারা চিহ্ন দেওয়া প্রায় ৬৪,৬৪০ ফুট দীর্ঘ ও প্রায় ১৬০ অবধি ৫০ ফুট পর্য্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ ১৯৯ একর ৩ কড ৪ ৭৫ ফুট পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন ।

উক্ত উপনালার নকশা বন্দেব দিনভিন্ন প্রতিদিন কার্যচলনের সকল ঘণ্টায় সোণমদের তটস্থ দেহভীতে দেহভীখণ্ডেব একসেকিটিব ইঞ্জিনঘরের কার্যালয়ে দেখা যাইতে পারিবে ।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাব বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

২৯০ নম্বর ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পাটামুণ্ডি খালের তটস্থ ইন্দপুরে ইনস্পেকশন বাঙ্গলা ঘবেব সীমা বাড়াইবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জুড়িত সেক্টেনেন্টে গবরমর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে কটক জিলার অন্তর্গত চৌদ্দ কুলাৎ পবগনার উক্ত ইন্দপুর গ্রামে, ৫৯০ ফুট দীর্ঘ ও ২৭৪ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ মুনাফিক ৩ একর ২ কড ৩৪ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন ।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্কে থাকে তাঁহাদের জানার্থে ১৮৭০ সালে ১০ আইনের ৬ ধারাব বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এফ, টি, হেগ, কর্নেল আব, ই,  
পবলিক ও'কস ডিপার্টমেন্টের জন্সসেচন শাখার বঙ্গদেশের  
গবর্নমেন্টের জাইন্ট সেক্রেটারী ।









# গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 10, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১০ আগষ্ট।

## PART II

Resolutions, Orders and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপন প্রভৃতি।



## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 1750C S

GENERAL — *The 13th July 1875* — The following promotions in the Subordinate Executive Service are made —

*To the First Grade*

Moulvi Abdool Luteef, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Second Grade, 21 Pergunnahs

*To the Second Grade*

Baboo Mohendro Nath Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Third Grade, Rajshahye

*To the Third Grade*

Mr William Miller Smith, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Fourth Grade, Doomka, Sonthal Pergunnahs

*To the Fourth Grade*

Mr Henry William Mackenzie, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Fifth Grade, on deputation

*To the Fifth Grade*

Mr Lestock Reid Forbes, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sixth Grade, on deputation

*The 28th July 1875* — Mr C A Samuells, Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Bettiah division of the Chumparun district, is vested with the powers of a Collector under Act X (B C) of 1871

Baboo Nobin Chunder Mitter, Sub-Deputy Collector, Hajeepore, is transferred to Barrh, in the district of Patna

Baboo Rughu Nundun Pershad, Sub Deputy Collector, Barrh, is transferred to Hajee-pore, in the district of Mozufferpore

Mr John Delabare Guel, Assistant Magistrate and Collector, 24-Pergunnahs, is appointed to act temporarily as Cantonment Magistrate of Dum-Dum

*The 29th July 1875* — Mr Francis Johnston Graham Campbell, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Monghyr, is transferred to Bhagulpore

Mr William Brown Martin, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Mudhepoorah Division of the Bhagulpore district, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Shoshee Bhooshun Dutt, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Purneah, is appointed to have charge of the Mudhepoorah Division of the Bhagulpore district during the absence, on leave, of Mr W B Martin, or until further orders

Mr Frederick Hubert McLaughlin, LL M, B A, acted as Magistrate and Collector of Moorsshedabad from the 29th June to the 19th July 1875

*The 31st July 1875* — Baboo Tarini Lal Choudhry, Sub Deputy Collector, Chittagong, is allowed leave for six months, under Section 3, Supplement F, of the Civil Leave Code

Baboo Kali Sunker Sen is appointed to act as a Sub-Deputy Collector in Chittagong during the absence, on leave, of Baboo Tarini Lal Choudhry, or until further orders

Mr Thomas Attwood Counsell is appointed to act as Head Assistant, Judicial Department, Bengal Secretariat, during the absence, on leave, of Baboo Rajendra Nath Mitra, or until further orders

[Government Gazette 10th August 1875]



**বঙ্গদেশের জীযুত লেফটেনেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।**

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্টে।

১৭৫০OS নম্বর।

সাধাৰণ।—১৮৭৫ সাল ১৩ জুলাই।—সৰ্বডিপেন্ডেন্ট এৰসেকিটিব সৰবিসেসৰ নিম্নলিখিত পদবৃদ্ধি কৰা গেল।

২৪ পৰগনাব দ্বিতীয় শ্ৰেণীৰ ডেপুটী মাজিষ্ট্ৰেট ও ডেপুটী কালেক্টৰ জীযুত মৌলবী আতুল শত্ৰিফ, প্ৰথম শ্ৰেণীভুক্ত হইলেন।

বাজশাহীৰ তৃতীয় শ্ৰেণীৰ ডেপুটী মাজিষ্ট্ৰেট ও ডেপুটী কালেক্টৰ জীযুত বাবু মহেশ্ৰনাথ বসু, দ্বিতীয় শ্ৰেণীভুক্ত হইলেন।

সাঁওতাল পৰগনাব অন্তৰ্গত ছুমকাৰ চতুৰ্থ শ্ৰেণীৰ ডেপুটী মাজিষ্ট্ৰেট ও ডেপুটী কালেক্টৰ জীযুত উলিয়ম মিলৰ শ্বিথ সাহেব, তৃতীয় শ্ৰেণীভুক্ত হইলেন।

পঞ্চম শ্ৰেণীৰ ডেপুটী মাজিষ্ট্ৰেট ও ডেপুটী কালেক্টৰ জীযুত হেনৰি উ'িয়ম মাদেগ্লি সাহেব, চতুৰ্থ শ্ৰেণীভুক্ত হইলেন। ইনি অন্য কাৰ্য্যে নিযুক্ত আছেন।

ষষ্ঠ শ্ৰেণীৰ ডেপুটী মাজিষ্ট্ৰেট ও ডেপুটী কালেক্টৰ জীযুত লেক্টক বীড বৰ্গস সাহেব, পঞ্চম শ্ৰেণীভুক্ত হইলেন। ইনি অন্য কাৰ্য্যে নিযুক্ত আছেন।

১৮৭৫ সাল ১৮ জুলাই।—চম্পাৰণ জিলাৰ অন্তৰ্গত বেতিয়া মহকুমাৰ কাৰ্য্যেৰ ভাব গ্ৰহণার্থে নিযুক্ত একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্ৰেট ও ডেপুটী কালেক্টৰ জীযুত সি এ, সামুএলস সাহেব ১৮৭ সালৰ বৰ্ষীয় ১০ আইনমতে কালেক্টৰেব ক্ষমতা প্ৰাপ্ত হইলেন।

হাজিপুরেৰ সব-ডেপুটী কালেক্টৰ জীযুত বাবু নৰদীন চম্ম মিত্ৰ পাটনা জিলাৰ অন্তৰ্গত বাটে প্ৰেৰিত হইলেন।

বাটেৰ সব-ডেপুটী কালেক্টৰ জীযুত বাবু বঘুনন্দন প্ৰসাদ মজুমদৰ জিলাৰ অন্তৰ্গত হাজিপুরে প্ৰেৰিত হইলেন।

২৫ পৰগনাব আসিস্টাণ্ট মাজিষ্ট্ৰেট ও কালেক্টৰ জীযুত জাৰ ডেলাংৰ গায়েল সাহেব লিয়ৎকালেন নিমিত্তে দমদমা সেনানীবেশেৰ মাজিষ্ট্ৰেটেৰ কৰ্ম কৰিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৯ জুলাই।—মুন্সেবেৰ একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্ৰেট ও ডেপুটী কালেক্টৰ জীযুত ক্লাফিন্স জনষ্টন গ্ৰেজুয় কাম্বেল সাহেব ভাগলপুৰে প্ৰেৰিত হইলেন।

ভাগলপুৰ জিলাৰ অন্তৰ্গত মঞ্চেপুৰা মহকুমাৰ কাৰ্য্যেৰ ভাব গ্ৰহণার্থে নিযুক্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্ৰেট ও ডেপুটী কালেক্টৰ জীযুত উলিয়ম ব্ৰোন মাৰ্টিন সাহেব সিভিল বাধ্যকাৰকদেৰ ছুটীৰ বিবিধ ৬ অব্যাহত ২১ ধাৰামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

জীযুত ডবলিউ, বি, মাৰ্টিন সাহেবেৰ ছুটীপ্ৰযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পৰ্য্যন্ত পুৰণিয়ার একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্ৰেট ও ডেপুটী কালেক্টৰ জীযুত বাবু শশীভূষণ দত্ত ভাগলপুৰ জিলাৰ অন্তৰ্গত মঞ্চেপুৰা মহকুমাৰ কাৰ্য্যেৰ ভাব গ্ৰহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জীযুত ফ্ৰেডৰিক ছবাৰ্ট মাকলখলিন সাহেব, এল এল, এম, ও বি এ, ১৮৭৫ সালেৰ জুন মাসেৰ ১৯ তাৰিখ অবধি জুলাই মাসেৰ ১৯ তাৰিখ পৰ্য্যন্ত সুবিশদাবাদেৰ মাজিষ্ট্ৰেট ও কালেক্টৰেৰ কৰ্ম কৰিয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ৩১ জুলাই।—চট্টগ্ৰামেৰ সব-ডেপুটী কালেক্টৰ জীযুত বাবু তাৰিণী লাল চৌধুৰী সিদ্ধি কাৰ্য্যকাৰকদেৰ ছুটীৰ '১' চিহ্নিত পৰিশিষ্ট বিধিৰ ৩ ধাৰামতে ছয় মাস ছুটী পাইয়াছেন।

জীযুত বাবু তাৰিণী লাল চৌধুৰীৰ ছুটী প্ৰযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পৰ্য্যন্ত জীযুত বাবু কালীকঙ্কৰ সেন চট্টগ্ৰামেৰ সব-ডেপুটী কালেক্টৰেৰ কৰ্ম কৰিতে নিযুক্ত হইলেন।

জীযুত বাবু ৰাজেশ্ৰ নাথ মিত্ৰেৰ ছুটী প্ৰযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পৰ্য্যন্ত জীযুত তামস আটউড কোনসেল সাহেব বাঙ্গাল সেক্ৰেটৰিয়ট আফিসেৰ জুডিশিয়াল ডিপাৰ্টমেন্টে ৩৬ আসিস্টাণ্টেৰ কৰ্ম কৰিতে নিযুক্ত হইলেন।

[গবৰ্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১০ আগষ্ট।]



This cancels the appointment of Mr M DeSouza to act as Head Assistant, Judicial Department, Bengal Secretariat

*The 2nd August 1875* —Mr Alfred Corbyn Brett is appointed to act temporarily as District and Sessions Judge of Fureedpore

*The 3rd August 1875* —Mr Henry John Stedman Cotton, c s, is appointed to be Assistant Secretary to the Government of Bengal, *vice* Mr R Knight, resigned, with effect from the date of Mr Knight's resignation Mr Cotton will continue to officiate as Junior Secretary to the Government of Bengal during the absence, on leave, of Mr A Mackenzie, or until further orders

**POLICE** —*The 2nd August 1875* —Major Charles Tatham Hitchins is appointed to act as District Superintendent of Police, Midnapore, during the absence, on deputation, of Mr C P L Macaulay, or until further orders This cancels the orders of the 25th June 1875, appointing Mr J S Kilby to act as District Superintendent of that district

Mr Sandford James Kilby is appointed to act as District Superintendent of Police, Rajshahye, during the absence, on duty, of Lieutenant-Colonel W T Fagan, or until further orders This cancels the orders of the 5th July 1875, appointing Mr F Graves to act as District Superintendent of Police of that district

Mr Francis Graves, Assistant Superintendent of Police, is appointed to be in charge of the District Police of Jessore

Mr Charles Armstrong Fisher, Assistant Superintendent in charge of the District Police of Jessore, is appointed to conduct the Kheddah operations in the Bhootan Doors

**EDUCATION** —*The 27th July 1875* —Mr William Dunbar Blyth, Assistant Magistrate and Collector, is appointed to be a member of the District School Committee of Maldah Mr Blyth is also appointed to be Secretary to that Committee, *vice* Baboo Ishur Chunder Khasnovis

*The 28th July 1875* —Baboo Nil Money Das, Dewan of the Rajah of Hill Tipperah, is appointed to be a member of the District School Committee of Tipperah

**MEDICAL** —*The 27th July 1875* —The services of Mr W Mason, Assistant Apothecary, Presidency General Hospital, are replaced at the disposal of the Government of India in the Military Department

*The 28th July 1875* —The services of Third Grade Assistant Surgeon Nobin Chunder Dutta, on leave, are placed at the disposal of the Government of India in the Home Department

The following Assistant Surgeons are appointed to be Resident Assistant Surgeons to the Hospital attached to the Campbell Medical School at Sealdah —

Third Grade Assistant Surgeon Komul Kristo Raha, on leave

Third Grade Assistant Surgeon Abdool Rosac, a Supernumerary at the Presidency

Mr Adam Hume Smith, Agent of the Rajah of Hill Tipperah, is appointed to be a member of the Committee for the Management of the Charitable Dispensary at Commillah

Baboo Radha Kissen Sen, Moonsif of Ranecgunge, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at that place

*The 29th July 1875* —Assistant Surgeon Tara Chand Banerjee, attached to the Kishnaghur Charitable Dispensary, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 4th October 1875, or any subsequent date on which he may avail himself of it

[Government Gazette, 10th August 1875]



শ্রীযুত এম ডিসোজা সাহেবের বাক্সাল সেক্রেটারিট আপিফের জুডিশাল ডিপার্টমেন্টের হেড আসিস্ট্যান্টের কর্ম কবণার্থে নিয়োগ এতদ্বারা রহিত করা গেল ।

১৮৭৭ সাল ২ আগস্ট ।—শ্রীযুত আলফুড কর্কিন ব্রেট সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্ত ফরিদপুরের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ৩ আগস্ট ।—শ্রীযুত আব. নাইট সাহেব যে তারিখে কর্ম ত্যাগ করেন সেই তারিখ অবধি তাঁহার পরিবর্তে শ্রীযুত হেনরি জাম ফেডমান বটন সাহেব, সি, এস, বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী পদে নিযুক্ত হইলেন । শ্রীযুত এ মাবেঞ্জি সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত কটন সাহেব বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী কর্ম করিতে থাকিলেন ।

পোলীস সম্পাদকীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ২ আগস্ট ।—বাজকাযোপলক্ষে শ্রীযুত সি, পি, এল, মাকশে সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত মেজর শ্রীযুত চার্লস টেথাম হিচিন্স সাহেব (মদিনীপুরের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন । শ্রীযুত জে, এস, কিলি সাহেব ঐ জিলাব ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম কবণার্থে নিযুক্ত হইলেন, ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখের এই আজ্ঞা এতদ্বারা রহিত করা গেল ।

বাজকাযোপলক্ষে সেন্টেনেন্ট বর্ণেল শ্রীযুত ডবলিউ, টি, ফেগান সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত সাওফোর্ড জেমস কিলি সাহেব, বাজকাযোপলক্ষে পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন । শ্রীযুত এফ এবেস সাহেব ঐ জিলাব পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম কবণার্থে নিযুক্ত হইলেন, ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ৫ তারিখের এই আজ্ঞা রহিত করা গেল ।

পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত ফ্রান্সিস এবেস সাহেব যশোহর জিলাব পোলীসের কাযের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

যশোহর জিলাব পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কাযের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত শ্রীযুত চার্লস আর্মস্ট্রং শিশব সাহেব ভূটান ভ্রমণের হস্তি ধরিবার কাযে চানাইবার নিমিত্তে নিযুক্ত হইলেন ।

শিক্ষাসম্পাদকীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ২৭ জুলাই ।—আসিস্ট্যান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর শ্রীযুত উলিয়ম ডনবার ব্রাইথ সাহেব মানদহ জিলাব স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন । শ্রীযুত বাবু ঞ্চন্দ্রচন্দ্র খাসনরিসের পরিবর্তে শ্রীযুত ব্রাইথ সাহেব উপবোক্ত কমিটীর সেক্রেটারী পদেও নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২৮ জুলাই ।—এপুবা পর্কভের বাজার দেওয়ান শ্রীযুত বাবু নীলমণি দাস ত্রিপুরা জিলাব স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

চিকিৎসা সম্পাদকীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ২৭ জুলাই ।—বাজধানীর জেনারেল হাস্পাতালের আসিস্ট্যান্ট অপথিকারি শ্রীযুত ডবলিউ মেসন সাহেব মিলিটারী ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে পদত্যাগ নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২৮ জুলাই ।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বাবু নরীন্দ্রচন্দ্র দত্ত, হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের অধীনে নিযুক্ত হইলেন । ইনি ছুটি লইয়াছেন ।

নিম্নলিখিত আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসকেরা মিথালদেহের কাম্বেল মেডিকল স্কুলের অন্তর্গত হাস্পাতালের বেসিডেন্ট আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসকের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত কমলকুমার দাস, ইনি ছুটি লইয়াছেন ।

রাজধানীর অতিবিক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত আনন্ডল বজান ।

ত্রিপুরা পর্কভের বাজার এজেন্ট শ্রীযুত আডম হিউম স্মিথ সাহেব, কমিল্লার দাতব্য ঔষধালয়ের কায সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

বার্ণাগঞ্জের মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু বাবুসেন উপবোক্ত স্থানের দাতব্য ঔষধালয়ের কায সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২৯ জুলাই ।—বৃক্ষমগরের দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত তাবাতাদ বন্দ্যোপাধ্যায় সিবিএল কাযকারদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারায় ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ৪ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি এক মাস ছুটি পাঠিয়াছেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১০ আগস্ট ।]



*The 31st July 1875* —The leave of absence for two months without pay granted to Mr D G Clerk, Lecturer on Dentistry and Dentist to the Medical College, under orders of the 10th July 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 11th idem, is cancelled at his own request. This also cancels the appointment of Mr W Watson to act as Lecturer on Dentistry and Dentist to the Medical College Hospital.

Third Grade Assistant Surgeon Komul Kristo Raha, Resident Assistant Surgeon to the Hospital attached to the Campbell Medical School at Sealdah, is appointed to act temporarily as medical officer at the Sandheads during the absence, on leave, of Mr J B Baxter or until further orders. The unexpired portion of the leave granted to Assistant Surgeon Komul Kristo Raha under orders of the 17th July 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 21st idem, is cancelled, with effect from the date on which he may assume charge of his temporary duties at the Sandheads.

*The 2nd August 1875* —Surgeon G Price, M D, of the Medical Department, is appointed to act as Civil Surgeon of Pubna during the absence, on leave, of Dr H M Davis, or until further orders.

*The 3rd August 1875* —Surgeon Major Edward John Gayer is appointed to be Civil Surgeon of the 24-Pergunnahs and Medical Inspector of Emigrants. He will, however, continue to officiate as Civil Surgeon of Dacca during Surgeon Major D B Smith's absence on duty.

OPPIUM —*The 3rd August 1875* —Mr A Anderson, Sub Deputy Opium Agent, Futtegarh, having returned to duty on the forenoon of the 1st July 1875, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 26th February, and published in the *Calcutta Gazette* of the 3rd March 1875, is cancelled.

FORESTS —*The 2nd August 1875* —Dr W Schlich, Conservator of Forests Bengal, is allowed leave for 12 days under Section 2), Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 10th August 1875.

Mr A L Home, Deputy Conservator of Forests, Soonderbuns Division, is appointed, in addition to his other duties, to have charge of the Office of Conservator of Forests, Bengal, during the absence on leave of Dr W Schlich, or until further orders.

R L MANGLIS,  
Offg Secy to the Govt of Bengal

#### NOTIFICATION

*The 30th July 1875* —In modification of the Notification dated the 24th September 1872, which was published in the *Calcutta Gazette* of the 30th October 1872, the following revised rule for the Port of Calcutta having received the sanction of the Lieutenant-Governor of Bengal, under clause d, section 7, Act XII of 1875 (the Indian Ports' Act), is published for general information.

H J REYNOLDS  
Offg Secy to the Govt of Bengal

#### *Revised Rule 21*

Vessels lying in the stream, or at the moorings, shall at all times have at least one anchor at the bow, with a cable bent and ranged ready to let go.

[*Government Gazette, 10th August 1875*]



১৮৭৫ সাল ৩১ জুলাই।—১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১০ তারিখে যে আজ্ঞা ঐ মাসের ২০ তারিখে বাঙ্গালা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায়, তাহাতে মেডিকল কলেজের দস্তচিৎসা বিদ্যার উপদেশক ও দস্ত বোগের চিকিৎসক শ্রীযুত ডি, জি, ক্লার্ক সাহেব বিনা বেতনে যে দুই মাস ছুটি পান তাহা তাঁহার প্রার্থনামতে বহিত করা গেল। মেডিকাল কলেজ হাস্পাতালে দস্ত চিকিৎসা বিদ্যার উপদেশক ও দস্ত বোগের চিকিৎসকের পদে শ্রীযুত ডবলিউ ওয়াটসন সাহেবের নিয়োগ এতদ্বারা বহিত করা গেল।

শ্রীযুত জে, বি, বাক্সটন সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত শিয়ার্দসহেব কাম্পেন মেডিকল স্কুলের হাসপাতালে নিযুক্ত বেসিডেন্ট আসিস্টান্ট চিকিৎসক তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত কয়ল কৃষ্ণ বাহা কিয়ৎকালের নিমিত্তে গঙ্গা সাগরে চিকিৎসকের পদে নিযুক্ত হইলেন। ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১৭ তারিখে যে আজ্ঞা ঐ মাসের ২৭ তারিখে বাঙ্গালা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তদনুসারে আসিস্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বল্ললকৃষ্ণ বাহা যে ছুটি পান গঙ্গাসাগরে স্বীয় কিয়ৎকালীন কর্মের ভাবগ্রহণ করণের তাবিখ অবধি তাহার অবশিষ্টাংশ বহিত করা হইবে।

১৮৭৫ সাল ২ আগস্ট।—ডাক্তর শ্রীযুত এচ, এম, ডেবিস সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত মেডিকল ডিপার্টমেন্টের সর্জন শ্রীযুত জি প্রাইস সাহেব, এম, ডি, পাবনার সিভিল চিকিৎসকদের কর্মে বহিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৩ আগস্ট।—সর্জন মেজর শ্রীযুত এডওয়ার্ড জোন গেযব সাহেব ২৪ পদগমার সিভিল চিকিৎসকের পদে ও ভিন্নদেশগামিদের পরিদর্শনার্থ চিকিৎসকের পদে নিযুক্ত হইলেন। বাউকাহোয়া-পলক্ষে সর্জন মেজর শ্রীযুত ডি, বি, শ্মিথ সাহেবের অনুপস্থানকালে তিনি ঢাকার সিভিল চিকিৎসকের কর্মে বহিতে থাকিবেন।

আফীন সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৩ আগস্ট।—ফতেগড়ের আফীনের সব ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুত এ, আণ্ডবসন সাহেব ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখে পূর্বাঙ্গে স্বীয় কর্মে প্রত্যাগমন স্বাভাৱে ১৮৭৫ সালের মার্চ মাসের ১০ তারিখে বাঙ্গালা গবর্ণমেন্টের প্রকাশিত ফেব্রুআরি মাসের ২৬ তারিখে আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাঁহার অবশিষ্টাংশ বহিত করা গেল।

বন সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২ আগস্ট।—বঙ্গদেশের বনরক্ষক ডাক্তর শ্রীযুত ডবলিউ শ্রীক সাহেব সিভিল কায্যাবকদের ছুটির দিদি ৬ অগায়েব ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১০ তারিখ অবধি বিয়াল্লিশ দিন ছুটি পাইয়াছেন।

ডাক্তর শ্রীযুত সিলিক সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত সুন্দরবন থণ্ডের ডেপুটী বনরক্ষক শ্রীযুত এ, এল হোম সাহেব স্বীয় কর্মের অতিবিক্ত বঙ্গদেশের বন-রক্ষকের কর্মের ভাব গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইবেন।

আব, এল, মাদ্বেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৩০ জুলাই।—১৮৭২ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৫ তারিখে যে জ্ঞাপনপত্র ১৮৭২ সালের নবেম্বর মাসের ৫ তারিখে বাঙ্গালা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা মতান্তর করিয়া ভারতবর্ষীয় বন্দবিস্তারক ১৮৭৫ সালের ১০ আষ্টনের ৭ ধারাব (ঘ) প্রকরণমতে কলিকাতা বন্দরের নিম্নলিখিত সংশোধিত দিদি অনুমোদন করিয়াছেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে ইহা প্রকাশ করা গেল।

এচ, জে, বেনলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

সংশোধিত ২১ ধারা।

জাহাজ নদীর শ্রোতে বা বর্ষা বাধিবার স্থানে থাকিলে সর্বদা তাহার তালিখামায়ের কাছে ন্যূনকম্পে একটি লজ্জব বাধিতে হইবে, তাহার সঙ্গে হামার মেলাইয়া বাধিয়া তহা ফেলিবার জন্য প্রস্তুত রাখিতে হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১০ আগস্ট।]



## NOTIFICATION

*The 30th July 1875* —The Lieutenant Governor of Bengal has been pleased to sanction the following revised boundaries of thanas Deoghur and Madhopore, forming the subdivision of Deoghur, in zillah Sonthal Pergunnahs —

Thanas	Boundaries
DEOGHUR	<p>On the north, the boundary of the zillah, from the village of Belthur to that of Buhroket Thence—</p> <p>On the west, the boundary of the zillah, as far south as the village of Domurjor, then—</p> <p>On the south, the following villages, viz Domurjor, Bisnothee, Kulkuia or Kckurha, Chhotoo (Chuk) or Moosunjor, Rajdechee (Chuk), Mulcedchee (Chuk), Chhutrodeechee or Kookonhajoree, Nij Garooro, Barajor or Bara, Roshun Chuk, Roshun, Retaree Chuk or Rotara, Khurkona (Chuk) or Khurkuna, &amp;c, Lohardeeh, &amp;c, Jicakhara, Buncreea or Bunwureea, Dasdech, Manjoreea, Jhiktee (Nij), Umradechee or Umra Tand, Jugdech or Jogreea Teekoor, Chukaye or Dukaye, Bhol or Bhelbundha, Bugdhace or Mugdechha, Khujoreea Bhoia Tand or Bodia, Muchuncea or Bugdubra, Bagdabra, Siriskoonda, Picepra Binjha, Kolhureea, Singhnet, Pachoodabur or Bansdeeh, Bara (Tisra) or Bara, Rayekoond, Bolke (Chuk) or Kolgei, Mohoolboonee or Mohunboonee, &amp;c, Baksheet, Muhoolboonee (Ar) or Mohunboonee &amp;c, and Tara Chuk or Tara Putea, then—</p> <p>On the east, the eastern limit of pergunnah 'Tuppeh Saruth Deoghur'</p>
MADHOPORE	<p>On the north, by thana Deoghur</p> <p>On the west, the zillah boundary, from the village of Buiwa or Buiwan to that of Chulghura or Ghughura, whence—</p> <p>On the south, the zillah boundary, as far east as the village of Chutrum (Chuk) or Chuturma, then the following villages, viz Chutrum (Chuk) or Chuturma, Lahorjoree, Baskoopce, Buhera Puhree, Bhulsooneea, Dhoobouna, Modhunute or Modhun Kata, Jorkeceee Purtabpori Kuroun (Nij), Seereean, Nugwan (Ar) Mow Bulmoo, Sheirdeeh, Umdceha, Doondeejoree Noucejor Sirsa, Deeghee, and then the southern limit of pergunnah "Tuppeh Saruth Deoghur," to the village of Jurcedeeh or Ghodahduha, thence—</p> <p>On the east, the eastern limit of pergunnah "Tuppeh Saruth Deoghur," as far north as the village of Umgachee (Chuk), then the following villages, viz Umgachee (Chuk), Secarceea (Ar k 2nd) Mow Balajoree, Bishoonpori (Nij), Seearceea or Seersa, Burumsoolce or Usuhna, Pathurghuteea Jugudceea, Domureea, Ghotojoree, Patunpore, Bijnathpore, Amgachhee Jhooglaajor, Keiamnet, Khurwa, and Beerajpore, and then the eastern limit of pergunnah "Tuppeh Saruth Deoghur," up to the village of Ghaghajor</p>

NOTE — In the above description all villages named as situated on the boundaries of thanas are included in the limits of thanas to which reference is being made

H J REYNOLDS,

Offg Secy to the Govt of Bengal

## DECLARATION

*The 2nd August 1875* —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for sanitary purposes in Kalikadebi Sahi, in the city of Pooree, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 2 goonts and 2 biswas of the local standard measurement, equal to 13 poles 26 yards and 7 feet of the English square measure, and bounded on the north by the path leading from Kalikadebi Sahi, and joining the path leading from Baradan to Sargadwar, on the south by the lakhira land belonging

[Government Gazette, 10th August 1875.]



বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৩০ জুলাই।—বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সাঁওতাল পবগনা জিলাব অন্তর্গত দেবগড় মহকুমাব দেবগড় ও মধুপুর থানার মিল্লিখিত সংশোধিত সীমাব অনুমোদন কবিলেন।

থানা।	সীমা।
দেবগড়	<p>উত্তর সীমা, বেলখর গ্রাম অবধি বহরকো পর্য্যন্ত জিলাব সীমা। তথাহইতে— পশ্চিম সীমা, দক্ষিণদিগে ডোমবজোর গ্রামপর্য্যন্ত জিলাব সীমা। পবে— দক্ষিণ সীমা এই২ গ্রাম, অর্থাৎ ডোমবজোড ও বিষ্ণোখি ও কুলকুরা বা কেকবহা ও ছোট চক বা মুসজ্জাব ও রাজডিহি (চক) ও মনিডিহি (চক) ও ছত্রডিহী বা কুলকুরাজোবী ও নিজ গাকবো ও বডযোড বা বড ও বোসন চক ও বোসন ও বেতাবী চক বা বতুরা ও খরকোনা (চক) বা খরকোনা প্রভৃতি ও লোহারডিহ প্রভৃতি ও জীয়াখাবা ও বসেবীয়া বা বনওয়ারীয়া ও দশডীহ, ও মাজুরিয়া ও বিকটী (নিজ) ও অমরাডিহী বা অমবা তাঁড ও জগডীহ বা যোগীয়া টীকুব ও চকাই বা দকাই ও ভোল বা ভেলবাক্সা ও বগধাষী বা মগডীহা ও খুজুরিয়া ও ভোলা তাঁড বা বোদ্যা ও মচমীয়া বা বগছুববা ও বাগদাববা ও সিরিসকুণ্ডা ও পীপবা ও বিলবা ও কোলছবিয়া ও সিংছলী ও পাচুডাবব বা বাশডিহ ও বড (তিস্রা) বা বড ও রাইকুণ্ড ও বোলকী (চক) বা কোলগী ও মোহলবনি বা মোহলবনি প্রভৃতি ও বকুশী ও মজ্জবনি (জাড) বা মোহলবনি প্রভৃতি ও তারা চক বা তাবাপটিয়া। পবে— পূর্ব সীমা, “তপে সাবথ দেবগড়” পবগনাব পূর্ব সীমা।</p>
মধুপুর	<p>উত্তর সীমা, দেবগড় থানা। পশ্চিম সীমা, বডওয়া বা বরওয়ান গ্রাম অবধি চলঘরা বা ঘঘরা পর্য্যন্ত জিলাব সীমা। তথাহইতে— দক্ষিণ সীমা, পূর্বদিগে চত্রম (চক) বা চতুর্মা গ্রাম পর্য্যন্ত জিলাব সীমা, পবে এই২ গ্রাম অর্থাৎ চত্রম (চক) বা চতুর্মা ও লাহোরজোবী ও বাসকুপি ও বহেবা পহরী ও ভলসুনিয়া ও ধুবোনা ও মাধনকুট বা মোধন কাটা ও জোবকিয়ারী ও প্রতাপ-পুব ও কোবোণ (নিজ) ও সীবীযাম ও মগওয়ান (জাড) ও মো বলমু ও শেইবডিহ ও আমডিহ ও কুম্ভীজোবী ও মোনিজোব সিসা ও দীর্ঘী। পবে জ’বিডিহ বা মোদাত্তহ গ্রাম পর্য্যন্ত “তপে সাবথ দেবগড়” পবগনাব দক্ষিণ সীমা। তথাহইতে— পূর্ব সীমা, উত্তরদিগে আমগাছি (চক) গ্রাম পর্য্যন্ত “তপে সাবথ দেবগড়” পবগনাব পূর্ব সীমা, পবে এই২ গ্রাম অর্থাৎ আমগাছী (চক) ও গীয়াবসীয়া (জাড, ক, ২য়) ও মো বালাজোডি ও বিষ্ণুপুর (নিজ) ও সিযাবসীয়া বা সীরা ও ববমসুলী বা অনুহনা ও পাতনঘটিয়া জরগদিয়া ও ডুমুরিয়া ও ঘোটোজোবী ও পাটনপুব ও বিজনাথপুব ও আমগাছী ও কুগলাজোব ও কেবামনি ও খরওয়া ও বিবাজপুব। পরে ঘাঘজোব গ্রাম পর্য্যন্ত “তপে সাবথ দেবগড়” পবগনাব পূর্ব সীমা।</p>

মন্তব্য।—থানার সীমার আছে বশিয়া উপরোক্ত বিবরণপত্রে যে সকল গ্রামের নাম লেখা গিয়াছে সেই সকল গ্রাম এই থানার সীমাব মধ্যে থকা গেল।

এচ, জে, রেনলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২ আগষ্ট।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পূবী মগবেব অন্তর্গত কালীকাদেবী শাহীতে স্বাভ্যাজনক কার্যার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত কালীকাদেবী শাহীতে স্থানীয় মাপের কন্টিমতে স্থানীয় ১৩ গুণ্ড ২ বিস্তাস অর্থাৎ ইংবাজী বর্গমাপের ১৩ পোল ২৬ গজ ৭ ফুট এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা কালীকাদেবী শাহীহইতে যে পথ গিয়া ববদান অবধি অন্তর্গত পর্য্যন্ত গামি পথে সংযোগ হয় তাহা। দক্ষিণ সীমা সানা ঝাছু মঠের লাখেবাজ ভূমি, পূর্বসীমা কালীকাদেবী শাহীৰ মধ্যে কেশা মিজের ও [গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১০ আগষ্ট।]



to the Sâna Jhâdoo Math, on the east by the sweepers' passage in Kalikadebi Sahi from the houses of Kela Miser, Chandra Behara, Kapil Behara, Magooni Baral, and Ananta Mahanty, and on the west by the masonry building of the Balram Kote Math, and the premises belonging to that math, used as a shop by Mâtâdeen Sûkal, and the lakhiraj land of Sâna Jhâdoo Math mentioned above, is required within the aforesaid Kalikadebi Sahi.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H J REYNOLDS,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### DECLARATION

*The 2nd August 1875.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for erecting a bungalow to the south-east of Pangsâ station of the Eastern Bengal Railway Company, in the village of Naranpore, pergunnah Noahorotshie, zillah Fureedpore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 5 beeghas 11 cottaks and 1 chittack of standard measurement, bounded on the north by the Eastern Bengal Railway Company's boundary, on the south and west by the Fureedpore Road, and on the east by lands in the occupancy of Woomeah Chunder Pal, Kristo Singh, and Essur Singh, and belonging to Ohunder Coomar Roy, Promoth Bhooshun Deb Roy, Meer Mohamed Ally, and Shama Churn Biswas, is required within the aforesaid village of Naranpore

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H J REYNOLDS,  
*Offg Secy. to the Govt of Bengal*

#### DECLARATION

*The 2nd August 1875*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for widening that portion of Jaun Bazar 2nd Lane running east of the Office of the Justices of the Peace for the town of Calcutta, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land, on the east of the said lane, measuring 1 beegha 7 cottaks and 3 chittacks, more or less (including buildings thereon), and bounded on the north partly by Jaun Bazar Street, partly by the premises No 6, Jaun Bazar Street, belonging to Baboo Heera Lall Seal and Brothers, and partly by the premises No. 9, Jaun Bazar 3rd Lane, belonging to Sreemutty Rasmoncy Dossee, on the south, partly by the property of the Justices and partly by the premises No 4, Jaun Bazar 2nd Lane, belonging to Meer Johur Ally and others, on the east, partly by the premises No 6, Jaun Bazar Street, belonging to Baboo Heera Lall Seal and Brothers, partly by the premises No 9, Jaun Bazar 3rd Lane, belonging to Sreemutty Rasmoncy Dossee, and partly by the premises No 8, Jaun Bazar 3rd Lane, belonging to Shaik Ahamudoolah, and on the west, by Jaun Bazar 2nd Lane, is required within the aforesaid town of Calcutta

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

A plan of the land has been made, and may be inspected at the Office of the Justices, No 4, Jaun Bazar Street

H J S CORTON,  
*Offg Jr Secy. to the Govt of Bengal*

[Government Gazette, 10th August 1875]



চন্দ্র বেহারার ও কপিল বেহারার ও মাণ্ডলি বড়ালের ও অনন্ত মহন্তীর বাটীহইতে মেডরনের পথ, পশ্চিম সীমা বলরাম কোট মঠের পাকাবাড়ী ও ঐ মঠের যে বাটীতে মাণ্ডালী নরুলের দোকান আছে তাহা, এবং উপরোক্ত সান্না যাহু মঠের লাখেদ্রাজ ভূমি ।

২। উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জামার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এচ, জে, রেমলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

#### বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২ আগস্ট ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ করীদপুর জিলার অন্তর্গত মশরুশাহী পরগনার মারায়ণপুর গ্রামে ইফ্টর্ন বেঙ্গল রেলওয়ে কোম্পানির পাকিয়া স্টেশনের দক্ষিণ পূর্বদিকে বাজলা ঘর প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত মারায়ণপুর গ্রামে, কতিমতে হ্রাসাধি ৫১।১/১০ হটাক পরিমিত একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা ইফ্টর্ন বেঙ্গল রেলওয়ে কোম্পানির সীমা, দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা করীদপুরের পথ, পূর্ব সীমা উমেশচন্দ্র পালের ও কৃষ্ণ সিংহের ও কেশর সিংহের দখলী ভূমি এবং চন্দ্রকুমার বারের ও প্রমথভূষণ দেব রায়ের ও মীরমহম্মদ আলীর ও শ্যামাচরণ বিশ্বাসের ভূমি ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জামার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এচ, জে, রেমলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

#### বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২ আগস্ট ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ জামবাজার ২য় লেনের যে অংশ কলিকাতা নগরের শান্তিবল্লভ জমিদারের আফিসের পূর্বদিকে যায় সেই অংশ পরিসর কবিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত কলিকাতা নগরে উক্ত লেনের পূর্বদিকে ঘববাড়ীসুদূর হ্রাসাধি ১।২৬ হটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা অংশতঃ জামবাজার জীটে ও অংশতঃ বাবু হিরালাল শীল ভ্রাতাদের জামবাজার জীটের ৬ নং বাটী ও অংশতঃ জামবাজার ৩য় লেনে জিমতী রাসমণি দাসীর ৯ নং বাটী, দক্ষিণ সীমা অংশতঃ জমিদারের সম্পত্তি ও অংশতঃ জামবাজার ২য় লেনে মীরজহর আলীপ্রভৃতির ৪ নং বাটী, পূর্ব সীমা জামবাজার জীটে অংশতঃ বাবু হিরালাল শীল ভ্রাতাদের ৬ নং বাটী ও অংশতঃ জামবাজার ৩য় লেনে জিমতী রাসমণি দাসীর ৯ নং বাটী ও অংশতঃ জামবাজার ৩য় লেনে সেখ আহম্মদউল্লাহ ৮ নং বাটী, এবং পশ্চিম সীমা জামবাজার ২য় লেন ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জামার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

উক্ত ভূমির নকশা করা গিয়াছে ও তাহা জামবাজার জীটের ৪ নং বাটীতে জমিদারের কার্যালয়ে দেখা যাইতে পারিবে ।

এচ, জে, এস, কটন,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১০ আগস্ট ।]



## JUDICIAL DEPARTMENT

No 1791C S

*The 24th July 1875* —Mr Henry William Mackenzie, Officiating Assistant Commissioner in charge of the Gobindpore division of the Manbhoom district, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

*The 29th July 1875* —Baboo Shew Surun Lal, First Moonsif of Gya, having resumed charge of his duties on the forenoon of the 10th July 1875, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 25th March 1875 is cancelled

Baboo Doorga Churn Ghose is appointed to be an Extra Moonsif in the district of Nuddea till the ensuing Dusserah vacation, but to continue to act as an Extra Moonsif in Jessore

Baboo Nilmoney Nag is appointed to be an Extra Moonsif in the district of 24-Pergunnahs till the ensuing Dusserah vacation, but to continue to act as Moonsif of Bankoora, in the district of West Burdwan

Baboo Janokey Nath Dutt, M A and B L, is appointed to act as an Extra Moonsif in the district of 24-Pergunnahs during the absence, on duty, of Baboo Nilmoney Nag, or until further orders

Baboo Surbanund Doss, B L, is appointed to act as an Extra Moonsif in the district of Nuddea during the absence, on duty, of Baboo Doorga Churn Ghose, or until further orders

Baboo Tara Prosonno Ghose, B L, is appointed to be an Extra Moonsif in the district of Dacca till the ensuing Dusserah vacation

Baboo Bhugubutty Churn Mitter, B A and L L, is appointed to be an Extra Moonsif in the district of Patna till the ensuing Dusserah vacation

Baboo Shamkishore Bose, B L, is appointed to be an Extra Moonsif in the district of Julpigorce till the ensuing Dusserah vacation

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 26th July 1875* —It is hereby notified that under Section III, Regulation VI of 1819, the Lieutenant Governor has been pleased to declare public the ferry called Lowriah Ghat, on the Sekruhna River, in the jurisdiction of the Lowriah Police Station, in the district of Chumparan

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## DECLARATION

*The 19th July 1875* —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up at the expense of the Ranaghat Municipality for a public purpose, viz for widening Chakravartypara Lane within Ranaghat Municipality, in the district of Nudda, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring about 42 feet in length and 2 feet in breadth, more or less, is required

The land is within the town of Ranaghat It is bounded on the north and west by Chakravartypara Lane, on the east by a piece of land belonging to Baboos Mathuranath and Binud Behari Dev Chowdhri, and on the south by a piece of land belonging to Baboo Srinaram Dey Chowdhri

This declaration is made under Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

[Government Gazette, 10th August 1875]



SECRET

১৩-১১-৬৬ তারিখ ২৪ জুলাই :— বাজিমুর জিলায় নতুনকৈ মোকামিখপুর মহকুমার কার্খোর ডাঙৰ এখণ্ডাৰ্ঘ  
মিলত এখাৰি আৰিখিও মকিমখাৰ মিলত দেখি উলিৰ হাংখি নাহেব, এখব খেদীৰ মাজিষ্ট্ৰেটৰ  
হাংখাৰ মাজিষ্ট্ৰেটৰ

১৯৭৪ সাল ২৯ জুলাই।—গভার প্রথম কুলসঙ্গ, বিদ্যুৎ বার নিয়ন্ত্রণ নগর ২০৭৫ সালের জুলাই মাসের ২৯ তারিখের পুর্নোদ্যোগ আদেশ করির তার পুর্নোদ্যোগ করাটক সত মারি সালের ২৫ তারিখের সাক্ষাৎকর মে দুই সাল জারির অবশিষ্টোদ্যোগ প্রতিক করা দলন।

জিহ্বাভাঙ্গা দুর্গাচরণ বোম্ব জাঙ্গানি দুর্গাচরণের বন্ধ পর্শাভ মল্লীয়া জিলায় অভিরিক্ত মুদ্রণের  
পথে লিখিত হইলে, কিন্তু যদ্যপিও অভিরিক্ত মুদ্রণের কৰ্ম করিতে থাকিলেন।

শ্রীযুক্ত বাবু মীলমনি দাস জালালি হুগলীসহরের বঙ্গ পর্ষদ ২৪ পরগনার জিলায় অতিরিক্ত  
মুন্সেফের পদে নিযুক্ত হইলেন। কিন্তু পশ্চিম বঙ্গবাস জিলায় অতিরিক্ত বাবুদার মুন্সেফের কার্য পরিচালিত  
আজিবেল।

[illegible]

কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।  
 হাজিরাখোঁশগলকে নিযুক্ত বারী হুর্দাচরণ ঘোষের অনুপস্থান কালে অথবা জামা, আঁঠা, মা বস্ত্র  
 পরিচ্ছন্ন নিযুক্ত বারী সর্দারদাস দাস, বি. এল. মদীরা জিলার অতিরিক্ত মুদসেফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত  
 হইলেন।

হইলেন।  
 জিহুত বাহু ভাৰাঙ্গনৰ ঘোষ, বি, এল, আশাশি হুৰ্ণোৎসৱৰ বঙ্গ পৰ্বাভ চাক। জিনাৰ অক্লিষ্ট  
 বুলনেকৈ গটে নিযুক্ত হইলেন।  
 জিহুত বাহু ভাৰাঙ্গনৰ বঙ্গ পৰ্বাভ চাক। জিনাৰ অক্লিষ্ট

জি.বি.সি. বাবু উগদভীষণ বিজ্ঞ, বি, এ, ও এল, এল, আগামি দুর্গোৎসবের বন্য পর্য্যটক পাটনা জিলায় অতিরিক্ত মূল্যেদের গণে নিযুক্ত হইলেন।

জিলায় অতিরিক্ত মুন্সিপের পদে নিযুক্ত হইলেন।  
 জিবুত বার নামকিশোর বন, বি, এল, আগামি ছর্গোৎসবের বন পর্বাত জলপাইগুড়ি জিলায়  
 অতিরিক্ত মুন্সিপের পদে নিযুক্ত হইলেন।

ଆମ, ଏମ, ସାଟମଜନ,  
ବଜ୍ରବଜ୍ରମର ମହର୍ବଜ୍ରମେଟର ଏକଟି ମେକେଟରୀ ।

विष्णुनाम ।

১৮৭৫ সাল ২৯ জুলাই।—শ্রীযুক্ত সেন্টেনেই গবর্নর সাহেব চাকারন জিলার অন্তর্গত সৌরিরা পোশীস ব্যাংক এলাকার সৌরিরা বাই নামে সেকেন্দা মদীর খেরা বাই ১৮১৯ সালের ৬ আইনের ৩ ধারানুসারে রাজকীর বাই বলিয়া প্রকাশ করিলেন।

আর, এল, বাভেলস,  
বঙ্গদেশের গৱর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

विष्णुनाम ।

১৯-১২ মাস মাস ১৯ জুলাই।—গ্রামস্বর্গ কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ নদীয়া জিলার অন্তর্গত রাণাঘাট  
মুন্সিপালমিডির মধ্যে উক্তব্যক্তি গাফার মলিমুল করিমের করিমের রাণাঘাট মুন্সিপালমিডির অধিকারে  
গবর্ণমেন্টের মুন্সিপালমিডির আদেশক্রমে বঙ্গদেশের জিলায় মোকদ্দমের মতই এই কথা  
করাই হইয়াছে এই মতের মত। নোট : পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে মুন্সিপাল ৪২ জুলাই ১৯২২  
জুলাই এই মুন্সিপালমিডির।

কৃষ্ণাঙ্গ হুদির আয়োজন।

১৮৮৭ খ্রিঃ ১০ আশ্বিনের ৬ তারিখ  
বিধানসভার এই প্রস্তাবনাকে প্রণয়ন  
করিতে হইবে।

ਭਾਗ, ਆਮ, ਕਾਂਡੇਵਲਜ,  
ਕਾਂਡੇਵਲਜ ਸਰਕਾਰੀ ਅਤੇ ਸੇਕਟੋਰੀ।



## PUBLIC WORKS DEPARTMENT, (Bengal)

## ESTABLISHMENT

The 31st July 1875.

No 388 — *Transfer*.—Mr J F. Mackenzie, Assistant Engineer, Second Grade, from the Dinagopore Division to the Patna District as a temporary measure.

No. 389 — *Notification*.—Mr J Smart, Assistant Engineer, Third Grade, attached to the Darjeeling Division, availed himself of the three months' special leave granted\* to him from the 10th July 1875

\* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 260, dated 11th June 1875

No 390 — *Transfer* —Mr B. Clark, Assistant Engineer, First Grade, attached to the Fourth Calcutta Division, is transferred for employment on special duty under Major C Martineau, temporary Executive Engineer, First Grade

2 Mr Clark joined his appointment on the 17th July 1875, before noon

No 391 — *Notifications* —Baboo Gopaul Chunder Mookerjee, Executive Engineer, Fourth Grade, resumed charge of the Dinagopore Division on the 20th July 1875, before noon, on return from privilege leave granted† to him

† Bengal Government (Public Works Department) Notification No 119, dated 10th April 1875

No 392 —Mr W N Vivian, Apprentice Engineer, rejoined the Darjeeling Division on the 12th July 1875 on return from sick leave granted‡ to him

‡ Bengal Government (Public Works Department) Notification No 96, dated 3rd April 1875

No 393 —Mr. T Smith, Sub-Engineer, Second Grade, attached to the Dacca Division, availed himself of the three months' privilege leave granted§ to him from the 3rd July 1875, after noon

§ Bengal Government (Public Works Department) Notification No 285, dated 24th June 1875

No 394 — *Leave of Absence*.—Baboo Bindolall Mitter, Overseer, Second Grade, attached to the Balasore, Cuttack, and Pooree district, is allowed privilege leave for three months, under Section 12, Supplement F, of the Civil Leave Code

No 395 — *Transfers* —Baboo Joynarain Doss, Supervisor, Second Grade, from the Dinagopore Division to the Western Circle

No. 396 —Baboo Dwarkanath Banerjee, Accountant, Third Grade, from the Third Calcutta Division to the Central Office of Accounts, Bengal.

No 397 — *Posting* —Baboo Kallee Prosono Banerjee, Accountant, Fourth Grade, is permanently posted to the Third Calcutta Division

No 398 — *Appointment* —Mr J. Miller, Probationary Accountant, Fourth Grade, attached to the Central Office of Accounts, Bengal, is permanently appointed to that grade

The 2nd August 1875

No 399. — *Notification* —Mr. H Joll, Executive Engineer, Second Grade, was permitted by Her Majesty's Secretary of State for India to return to duty within the period of his leave

G F E S NEILL, Captain, M.S.C.,

Offg Asst Secretary the Govt of Bengal, P. W. D.

[Government Gazette, 10th August 1875]



## বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশতা বিবরণ ।

১৮৭৫ সাল ৩১ জুলাই ।

৩৮ নম্বর ।—হাসানতের নিয়োগ ।—দ্বিতীয় জেণীর আন্সিটান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত জে, এক, যাকেজি সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে দিলাজপুর থণ্ডহইতে পাটল জিলার প্রেরিত হইলেন ।

৩৯ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—দার্জিলিংথণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় জেণীর আন্সিটান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত জে, যার্ট সাহেব যে তিন মাস বিশেষ ছুটী পান \*  
\* বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৫ সালের ১১ জুনের ২৫ নং বিজ্ঞাপন ।  
তাছা ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১০ তারিখ অবধি গ্রহণ করিলেন ।

৩৯০ নম্বর ।—হাসানতের নিয়োগ ।—কলিকাতার চতুর্থ থণ্ডে নিযুক্ত প্রথম জেণীর আন্সিটান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত বি, ব্লার্ক সাহেব কিয়ৎকালীন প্রথম জেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার মেজর জীবুত সি, যার্ট, আর, ই, সাহেবের আজাধীনে বিশেষ কার্যে নিযুক্ত হওনার্থে প্রেরিত হইলেন ।

২ । জীবুত ব্লার্ক সাহেব, ১৮৭৫ সালের ১৭ জুলাইর পূর্বাঙ্কে আপন কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

৩৯১ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—চতুর্থ জেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীবুত বাবু গোপালচন্দ্র মুখো-  
পাধ্যায় অনুগ্রহের যে ছুটী পান † তাহা হইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২০ তারিখের পূর্বাঙ্কে দিলাজপুর থণ্ডে পুনঃ-  
কার্য কর্তব্য গ্রহণ করিলেন ।  
† বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৫ সালের ১০ জুনের ১১ নং বিজ্ঞাপন ।

৩৯২ নম্বর ।—আন্সিটান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত ডবলিউ এম বিবিলান সাহেব, পীডাগ্রুজ যে ছুটী  
পান ‡ তাহা হইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১২ তারিখে দার্জিলিং থণ্ডে পুনঃকার্য কর্তব্য গ্রহণ করিলেন ।  
‡ বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৫ সালের ৩ জুনের ২৫ নং বিজ্ঞাপন ।

৩৯৩ নম্বর ।—চাকারথণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় জেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জীবুত টি, ম্যিথ সাহেব যে তিন  
মাস অনুগ্রহের ছুটী পান § তাহা ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ৩ তারিখের অপরাহ্ন অবধি গ্রহণ করিলেন ।  
§ বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৫ সালের ২৪ জুনের ২৮ নং বিজ্ঞাপন ।

৩৯৪ নম্বর ।—ছুটী ।—বালেশ্বর ও কটক ও পুর্বা জিলায় নিযুক্ত দ্বিতীয় জেণীর ওববসিয়ার জীবুত  
বাবু বিমলাল মিত্র, সিরিল কার্যকারকদের ছুটীর † চিহ্নিত পবিশিষ্টে নিম্ন ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন ।

৩৯৫ নম্বর ।—হাসানতের নিয়োগ ।—দ্বিতীয় জেণীর সুপারবাইসর জীবুত বাবু অরনারায়ণ দাস,  
দিলাজপুর থণ্ডহইতে পশ্চিম চক্রে প্রেরিত হইলেন ।

৩৯৬ নম্বর ।—তৃতীয় জেণীর আন্সিটান্ট জীবুত বাবু দারকানাথ বন্দ্যোপাধ্যায় কলিকাতার তৃতীয়  
থণ্ডহইতে বঙ্গদেশের সমর আন্সিটান্ট আফিসে প্রেরিত হইলেন ।

৩৯৭ নম্বর ।—অনুস্থিতির কথা ।—চতুর্থ জেণীর আন্সিটান্ট জীবুত বাবু কালীপ্রসন্ন বন্দ্যোপাধ্যায়  
কলিকাতার তৃতীয় থণ্ডে হারিরূপে নিযুক্ত হইলেন ।

৩৯৮ নম্বর ।—নিবোগ ।—বঙ্গদেশের সমর আন্সিটান্ট আফিসে নিযুক্ত চতুর্থ জেণীর প্রবেশমরি  
আন্সিটান্ট জীবুত জে, মিলর সাহেব, সেই জেণীতে হারিরূপে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২ আগস্ট ।

৩৯৯ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—ভারতবর্ষের পক্ষে ইঞ্জিনিয়ার জেট সেক্রেটারী সাহেব দ্বিতীয় জেণীর  
একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীবুত এচ, জল সাহেবকে তাঁহার ছুটীর মধ্যে কর্মে প্রত্যাগমন করিবার অনুমতি  
করিয়াছেন ।

জি, এক, ই, এস, মীল, কাস্তাস, এম, এস, সি, \*  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে, বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের  
একটিং আন্সিটান্ট সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট- ১৮৭৫ । ১০ আগস্ট ।]



## IRRIGATION.

## ESTABLISHMENT.—NOTIFICATIONS

*The 31st July 1875.*

*No. 293.—Leave*—Mr F Taylor, Executive Engineer, Third Grade, Hidgeelsee Division, is granted sick leave to Europe for 18 months, and 30 days' subsidiary leave from the 29th ultimo, under Sections 8 and 10, Supplement F, of the Civil Leave Code.

*No. 294.—Notifications*—Serjeant R Edwards, Overseer, First Grade, Arraki Division, returned to duty on the afternoon of the 24th July 1875 from the privilege leave granted him in the orders marginally noted

No 212, dated 31st May 1875

*No. 295.—Baboo Gopal Chunder Daw*, Supervisor, Second Grade, Northern Drainage and Embankment Division, availed himself on the forenoon of the 31st July 1875 of the leave granted him in the orders marginally noted.

No. 271, dated 10th July 1875.

*No. 296.—Corrigendum*—In Notification No 242, dated 28th June 1875, published at page 808 of this *Gazette* of 30th idem, for the words "forenoon of the 18th June 1875," read "afternoon of the 17th May 1875"

F T HAIG, Col, R E,  
Joint-Secy to the Govt of Bengal,  
in the P W D, Irrigation Branch.



সিরিশতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৩১ জুলাই।

২২০ নম্বর।—ছুটী।—হিজলী খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার, জি. যু. এফ. টেলর সাহেব, সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর ৫ চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধির ৩ ও ১০ বারায়তে পীড়াগ্রস্ত ইউরোপে গমনার্থে আঠার মাস ও গত মাসের ২৯ তারিখ অবধি ত্রিশ দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

২২৪ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—আরাখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার সার্জেট জি. যু. আর. এডওয়ার্ডস সাহেব, পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞায়তে যে অনুগ্রহেব ছুটী পান তাহা হইতে ১৮৭৫ সালের ২৪ জুলাইর অপরাহ্নে লক্ষ্যে প্রত্যাগমন করিয়াছেন।

২২৫ নম্বর।—উত্তর জব প্রাণালী ও বাঁধ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর জি. যু. বাবু গোপাল চন্দ্র দাঁ পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞায়তে যে ছুটী পান তাহা ১৮৭৫ সালের ২০ জুলাইর পূর্বাহ্নে গ্রহণ কবিলেন।

২২৬ নম্বর।—অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৮ তারিখের ২৪২ নং যে জাপনপত্র জুলাই মাসের ৬ তারিখের বাজলা গবর্নমেন্টে প্রেরণের ৮৮৭ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহাতে “১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৮ তারিখের পূর্বাহ্নে” এই কথাটির পরিবর্তে “১৮৭৫ সালের মে মাসের ১৭ তারিখের অপরাহ্নে” পাঠ করিতে হইবে।

এফ. টি. হেগ, কর্ণেল আর. ই,  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার বঙ্গদেশের  
গবর্নমেন্টের ডাই টি সেক্রেটারী।









# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 10, 1875.

বঙ্গাব্দ ১৮৭৫ সাল ১০ আগষ্ট ।

## PART VIII. ADVERTISEMENTS

অষ্টম খণ্ড ।

ইশতিহার প্রকৃতি ।

### LAND ADVERTISEMENT.

ভূমি বিষয়ক ইস্তাহার ।

জিলা মুরশিদাবাদ ।

ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা মুরশিদাবাদ সংক্রান্ত নিম্নলিখিত মাফাল সম ১৮৭৫ সালের লাগীএন কিউজের রাজস্বের বাকী আদায় কারণ সম ১৮৭৫ সালের ৬ সেপ্টেম্বর মোতাবেক সম ১২৮২ সালের ২২ ভাদ্র সোমবার জেলা মুরশিদাবাদের কালেক্টরি কাছারীতে অব্যর্থ নীলাম হইবেক ইতি সম ১৮৭৫ । ১২ জুলাই মোং সম ১২৮২ । ২৯ আষাঢ় ।

ক্রমিক সংখ্যা ।	মাফালের প্রকরণ ।	ভৌমির সংখ্যক ।	মাফাল পরিমাণ ।	মাফাল তালুকদার ।	সম সংখ্যক ।	তারিখ রকম নীলাম হইবেক ।
১	একখণ্ড বাকী	৩৪	কিং বো কারিকা পঃ কোডরপ্রভাপ	জাদিরাম দেহা রাজন বিবি সিদ্ধি ইরাকুত ও মাফাল জাকের	১৭১৪৬	সমুদয় মাফাল ।
২	এ	৩৬	কিং বোঃ বংশবাসী পঃ শুভানওজিরাম	প্রদত্তক গঙ্গাগোবিন্দ রাধাগো- বিন্দ দাস ভগবত ও রাকুল্যাম বর্গদ	১৮৪৪২	এ
৩	এ	৪৫৫	কিং শক্তিপুর পঃ পলাশী	মোদোকগোবিন্দ মুখুয্য বরি- মোদন ক্ষেত্রনাথ রাধাকৃষ্ণ গো- পালকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় শশিধরি দেব্যা নৈরম আতাওর রহমান নৈরম আবদুলকতা, ধবিরা বিবি জালেবা বিবি, মাফাল নৈরম মাফাল আছার ওলি মাতা কা- তেবা বিবি, নৈরম মাফাল ডায়া মহিব দেহা ও নৈরম বিবি	২৪০০১৬০	এ
৪	এ	২৭৭৮	ডঃ মুরশিদাবাদপুর পঃ আলমসাগর	মদেজমনিরাম রাম ও রাধাচরণ সেন,	১০৭০/৭	এ

C. C. QUINN, Offg Collector



## জিলা দিমাজপুৰ।

## জমীন্দারী বিক্রয়ের ইস্তাদার।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহা দ্বারা সবলকে জামান যাইতেছে যে জিলা দিমাজপুৰের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলায় কালেক্টর সাহেবের আকীদে বাকি রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন দিনসে দেও হইলে বাকি রাজস্বের দ্বারা প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা জারীর নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ১২ আগষ্ট দিবসে প্রকাশ্য নীলামে নিরূপণে বিক্রয় হইবে। ১৮৭৫ সাল তারিখ ১২ জুলাই।

তফসীল।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তাদারি জমা ধার্য হওয়া মহাল।

ক্র. সঙ্খ্য.	নাম মহাল ও পরগনা	জমীন্দারের নাম	পরিমাণ	বাকি রাজস্ব	নাম মালিকান	টেকনিং।
১৩২২	মোজে বোমড়া পরগণা গিলাহবাড়ি	১৩২৬৭৭	১৫ আনা	২১০৯	ধনমণী দেবী কালীকান্ত লাহীড়া হরমুন্দরী দেবী অন্নপূর্ণা দেবী ভগবতী দেবী রামেন্দ্র লাহীড়া বামনিধি লাহীড়া গয়বহ	এই মহালের কালিদাস লাহীড়র মাটা অন্নপূর্ণা দেবী ও ভগবতী দেবীর ১৫ আনা অংশ ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারা মতে হিসাব পৃথক হইয়া যে ৪৫০ ৪০৪ টাকা সদর জমা নির্দিষ্ট হয় এ অংশ ২১০৯ টাকা বাকী রাজস্বের দ্বারা নীলাম হইবেক।
৪৭৭২	মোজে লাহাটি পরগণা রাজনগর	৪১৫৬০১০	পুড়া	২০৭২	লোহাবাম দাস	০

E. V. WELLS, Collector

## জিলা চব্বিশ পরগণা।

এক্সেসারসাহা কাছারী কালেক্টরী জেলা ২৪ পরগণা এই যে,

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে লংহান দেওরা যাইতেছে যে জেলা চব্বিশ পরগণার নীচে লিখিত মহালাতে সন ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন দায়িত্বের বাকী বাবত ইংরাজী সন ১৮৭৫ সালের ১০ সেপ্টেম্বর মোতায়েক বাজলা সন ১৮৮২ সাল ২৬ তারিখ রোজ শুক্রবার এ জেলার কালেক্টরী কাছারিতে বিলাওজব নীলাম ধরা যাইবেক ইংরাজী সন ১৮৭৫ সাল তারিখ ২৬ জুলাই মোতারেক সন ১৮৮২ সাল তারিখ ১১ আবেণ।

প্রথম শ্রেণীর এক্সেসারি জমা ধার্য হওয়া মহাল।

৬২২ পরগণা বাগুয়া ওগরহ কি: রায়নগর ওগরহ লিখিত মালিক সীতারাম রাই ওগরহ সদর জমা কোম্পানি, ৭১৫৮৭০৭৭

৬১১২ পরগণা বৃডম ডিহি বৈজ্ঞানিক লিখিত মালিক রামকৃষ্ণ রাই ওগরহ সদর জমা কোম্পানি মাই পুন্সি ধামাবি ৫০৪৫/৭ টাকার মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে

[Government Gazette, 10th August 1875]



১৭০ আদা রকম স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট একমালিতে রামকৃষ্ণ রায় ওগররহর নামে রকম ৯৭০ আদার কাত সদর জমা কোম্পানি মার পুলিশ থানাদারী ৩১৫১৯৮১ টাকা তাহার সম ১২৮১ সালের লাং কাণ্ডণ কিস্তী সম ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন পর্যন্ত আদার বাদে ৭৭৫২ টাকা বাকী হওয়ার মীলাম ধরা গেল।

৬৪৯ নং পরগণে সর্পরাঙ্গপুর কিং সর্পরাঙ্গপুর লিখিত মালিক রাজা বরদাকঠ রায় ওগররহ সদর জমা কোম্পানি ৪৫২৬৫৩

২৯১ নং পরগণে দুর্দাসপুর ওগররহ কিং সর্পরাঙ্গপুর লিখিত মালিক টৈদামাধ রায় ওগররহ সদর জমা কোম্পানি ৫৫৭১৮

১৩২৬ নং ২০ নং লাট আবাদ ভগবানপুর লিখিত মালিক অঘোরমাধ বন্দ্যোপাধ্যায় সদর জমা কোম্পানি ৬২৮১৫

২৩৬৯ নং পরগণে দাতিরা কিং দাতিরা ওগররহ লিখিত মালিক অরুণোপাল পাল চৌধুরী ওগররহ সদর জমা কোম্পানি ৪৭৩২২১/৬১ টাকার মধ্যে সম ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ১১৬৬৮=১২৮ আদা রকম স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট একমালিতে অরুণোপাল পাল চৌধুরী ওগররহর নামে ১৬/২৫-১৭৯৮ আদার কাত সদর জমা কোম্পানি ২১১৫৪১১৬৫ টাকা তাহার সম ১২৮২ সালের লাং ট্যাক্ট কিস্তী সম ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন পর্যন্ত আদার বাদে ৪৩৮০৫ টাকা বাকী হওয়ার মীলাম ধরা গেল।

W S WELLS, Offg. Collector

### জিলা বীরভূম।

ইস্তাহাব নামা কাছারি কালেক্টরি জেলা বীরভূম এই যে,

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা ও ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ৩ ধারামুতাবে জেলা বীরভূমের মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন পর্যন্তের প্রাপ্য বাকি মালগুজারি আদার নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ১০ আগস্ট মোতাবেক বাতলা ১২৮২ সালের ২৬ জািবন মজলবার ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিলা ওকর ও প্রকাশ্য মীলামে ধরা যাইবে ইতি সম ১৮৭৫। ৩ জুলাই।

ক্রমিক সংখ্যা	প্রথম জেলী	দ্বিতীয় জেলী	বাকি মাল ও পরগণা।	বাকি মাল কি প্রকারের বাকী ও রাশীকর সংখ্যা।	বাকি মালদার।	সদর জমা।	মীলাম হইবেক।
২৬	প্রথম জেলী	লাট মাল ডিও পং আকবর- সাহি	বাকি মাল ৭০১১৬	ধনকৃষ্ণ লেখ কৃপামণী মণী		৭১১০০	সদর মাল মীলাম হই বেক।
১৫৪	ঐ	লাট আকবরা পরগণে বার- বকসিংহ	বাকি মাল ৬৬৮	বিক্রমগোপাল চট্টোপাধ্যায়, রাবাল চট্টোপাধ্যায় এণ- টম চট্টোপাধ্যায় ইবলম চট্টোপাধ্যায় কমলেকামিষী দেব্যা লাক্ষীমাধ দুহো- পাধ্যায়, বরহ ও অলি বাবা- লিগা হরিদাসী দেব্যা রা- মাল দুহোপাধ্যায়,	২৭৪৫১/১ বাদ কমলেকামিষী দেব্যা পুখত হিলার হইরাহে ৬৮৬৮ একমালি অংশ হা- হা মীলাম হই- বেক তাহার সদর জমা ২০৫২০০	একমালি অংশ মীলাম হইবেক।	

R D HIME, Collector

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১০ আগস্ট।]



## জিলা রাজশাহী ।

ইস্তাহার নামা কাছারি কালেক্টরি জেলা রাজশাহী এই যে,

ইহার দ্বারা সন্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুযায়ি অত্র জেলায় ভৌমিভুক্ত নিম্নে লিখিত মহালের ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন তারিখে প্রাপ্য বাকী মাসগুলারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টানুসারে বাকী রাজস্বের দ্বারা আদায় করা যাইতে পাবে তাহা আদায় জন্য ১৮৭৫ সালের ২১ আগষ্ট মোতাবেক ১৮৮২ সনের ৬ ডাক্তরোজ শনিবার তারিখে এই কালেক্টরি কাছারিতে বিলা ওজবে ও প্রকাশ্য মীলামে ধরা যাইবেক ইতি সন ১৮৭৫ ইং তারিখ ১৭ জুলাই ।

ডকুমেন্ট ।

ভৌমিভুক্ত নম্বর	মহালের ও পরগনার নাম	নাম মালিক	সদরজমা	বাকী রাজস্ব	টেকনিয়ৎ ।
২৫০	সুর্ধ্যপাড়া পরগনায় ভেগাছি	প্রথম জেণীর ইস্তমুরারি জমা ধার্য হওয়া মহাল শাক্তমণী দেব্যা, সাবিত্রা দাস্যা, কালীপ্রসাদ চৌধুরী, ভবদেব ভাস্করদার, দেবীপ্রসাদ, রামসনাতন, গঙ্গাপ্রসাদ লাহীড়ী কেশ্বরচন্দ্র, গঙ্গাগোবিন্দ রাব, বিপিনচন্দ্র চৌধুরী, বামা-সুন্দরী দেব্যা, প্রাণনাথ রায়, ও মাবালগ গৌরীনাথ, গুরুপ্রসন্ন, পরেশনাথ রায়, রাম-চরণ, গুরুচরণ, বরদাচরণ, গঙ্গাচরণ, শিব চরণ, দুর্গাদাস খাঁ, হরমণী দেব্যা, কৈলাস-চন্দ্র লাহীড়ী, ও মাবালগ হরিন্দাস লাহীড়ী কালীসুন্দর দেব্যা দিগবসনা দেব্যা, সুর্ধ্য-কান্ত লাহীড়ী, চন্দ্রকান্ত, রমণীকান্ত লাহীড়ী ১৬০৪৫০ আনা সদর জমার মধ্যে বিশেষ নং ১ রামচরণ গুরুচরণ বরদাচরণ গঙ্গাচরণ শিব-চরণ দুর্গাদাস খাঁর রকম ১১৮ ক্রান্তীর বাবত ১৫৬১০ আনা ও বিশেষ নং ২ হরমণী দেব্যা কৈলাসচন্দ্র লাহীড়ী ও মাবালগ হরিন্দাস লাহীড়ীর রকম ১১২৫৫১৯ তিলের বাবত ৬৫১৮ আনা বিশেষ নং ৩ কালীসুন্দরী দেব্যার রকম ১১-ক্রান্তীর বাবত ১০৭৮ টাকা বিশেষ নং ৪ দিগবসনা দেব্যার রকম ১৭/৯ তিলের বাবত ৩৫৪১/ আনা বিশেষ নং ৫ সুর্ধ্যকান্ত লাহীড়ীর রকম ১৫১-ক্রান্তীর বাবত ২৬৫০ আনা বিশেষ নং ৬ চন্দ্রকান্ত রমণীকান্ত লাহীড়ীর রকম ১১০৪=ক্রান্তীর বাবত ৫৩৪০ টাকা ১৮৫৯ সা-লের ১১ আইনের ১০ ধারানুযায়ি হিসাব পৃথক হওয়ার তদ্বাদে এজমালি অংশ মীলাম হই-বেক ।	১১৬০ ৮	১৯ ৮৮	হিসাব পৃথক করা অংশ বাদে মী-লাম হই-বেক ।

W H D'O'VLY, Collector



জিলা বর্দ্ধমান।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা বর্দ্ধমানেব মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৪ সালের ১২ জানুআরি তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী বাজস্বের ন্যায আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ২৪ সেপ্টেম্বর শুক্রবার তারিখ ঐ জিলাব কালেক্টর সাহেবের কাছাবিতে বিনা ওজবে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। সন ১৮৭৫ সাল তারিখ ৩১ জুলাই।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরাবি জমা ধার্যা হওয়া মহাল।

১৫৮ নং ভৌজী মহাল সমুদ্রগড়ি দি. পং সাতশৌকা মালিক বহিমন নেসা বিবি ও কৈলাশচন্দ্র দে চৌধুরী ও গোবিন্দচাঁদ নন্দী ও নীলকমল দে চৌধুরী সদর জমা ২৭২১৯১১

ঐ মহালে নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৪১ ধারামতে সাধারণ বেজিফারী আছে।

১। কৈপুখবিয় দিগব ৯ মোজাব পত্তনিদার কেদারনাথ চক্রবর্তী পত্তনিব জমা ৯০০৭ টাকা।

২। সমুদ্রগড়ি ও হবশুনার বকম ৯০ আনা ও সিংহজুলিদিগব ১৬ মোজাব বকম ৮। আনার পত্তনিদার বেণীমাধব মল্লিকের পত্তনিব জমা ২৯৩৯২ টাকা।

৩। নিজ সমুদ্রগড়ি ও হবশুনার বকম ৯০ আনা ও পাট ঠাকুর দ্বারা দিগব ১৫ মোজাব বকম ৮। আনাকে মোল আনা ববিয়া তাহার বকম ৫০ আনার পত্তনিদার বনমালী নন্দিব পত্তনিব জমা ৭২৬৯৭ টাকা।

এই সকল মহাল সবকারী বাজস্ব বাকীর জন্য নীলাম হইবেক।

E H WHINFIELD,  
Collector

জিলা পূর্বাংশ বর্দ্ধমান।

বাকী খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা পূর্বাংশ বর্দ্ধমানেব মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারী এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকী বাজস্বের ন্যায আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ২৪ সেপ্টেম্বর তারিখ ঐ জিলাব কালেক্টর সাহেবের কাছাবিতে বিনা ওজবে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। সন ১৮৭৫ সাল ২৭ জুলাই।

ইস্তমুরাবি জমা ধার্যা হওয়া মহাল।

১৭ নং ভৌজী মহাল চব ভূর্গা পবগনে বানীহাটী ও পবগনে শাহাবাদ মালিক আনন্দময়ী দাসী সদর জমা ৯৯৩৯৭১১

৩০ নং ভৌজী মহাল ভেদে বকম ১০ আনা পবগনে মনোহর সাই ও পং বানীহাটী মালিক ভীবালা বসু ও খোদেজা বিবি ও আবদুল অহুদ ও শ্যামাচরণ বন্দোপাধ্যায় ও কেদারনাথ মুখোপাধ্যায় ও ব্রজমোহন ঘোষ সদর জমা ২৬৭৬৯৫

এই মহালে নিম্নলিখিত ৩ টি পৃথক হিসাব আছে ঐ অংশের বাজস্ব দাখিল হইয়া শোধ হইয়াছে।

ব্রজমোহন ঘোষ	১৪৩৮/১
কেদারনাথ মুখোপাধ্যায়	৩০৭৮/১১
খোদেজা বিবি স্বয়ং অলি জানবে নাবালাগ পুত্র আবদুল অহুদ	৯২০৮৪

১৭৪ নং ভৌজী মহাল গোয়াডা পবগনে আমদানিপুর মালিক কৃষ্ণদেব ভট্টাচার্য্য সদর জমা ৭২৭৫৭৭

এই সকল মহাল কেবল বাকী বাজস্বের জন্যে নিলাম হইবেক।

E H WHINFIELD,  
Collector of Burdwan

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১০ আগস্ট।]



জিলা দুমকা ।

বাকি খাজানার জাপনপত্রের পাঠ ।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা দুমকায় মধ্যবর্তী নিম্নলিখিত মহাল ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজাবি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকি রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ১৮ আগস্ট মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৮২ সালের ৩ ভাদ্র বুধবার ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছাবিতে বিনা ওজবে প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে ।

এ রেজিষ্টারের নম্বর	ভৌমিক নম্বর	নাম মহাল ও পবগনা	নাম মালিক	সদর জমা	যে বাকির নি- মিত্ত নিলাম হইবেক তাহা ।
৯৩৯২	১১০৯২	কি. পবগমে কাঁকজোল	চিব বন্দনস্তী মহাল মাকছেদলাল ও মসম্মাত হফিজম্মেসা বেগম ও ওজ্জেহম্মেসা বেগম বাদ পৃথক হিসাব যাহা নিলাম হইবেক না মাকছেদলাল ১০৬৫৭/০ বাকি নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালি হিসাব যাহা ১২১১/৯ টাকার জন্য নিলাম হইবেক মসম্মাত হফিজম্মেসা বেগম ও ওজ্জেহম্মেসা বেগম	২৬৬২১১/৮  ১০৬৫৭/০ ১৫৯৭১১/০	১২১১/৯

NIA DUMKA COLLECTORATE,  
The 17th July 1875

JOHN BOXWELL,  
Offg Deputy Commissioner, S P

## NOTICE

It is hereby notified with reference to the advertisement of the 8th June 1874, that the

Cuttack  
Allahabad  
Cawnpore  
Lucknow  
Agra  
Morar  
Meerut

Bareilly  
Umballa  
Lahore  
Mooltan  
Sealkote  
Rawal Pindie  
Peshawar

Government of India are prepared to purchase about 1,000 horses, suitable for army purposes during the year 1875-76. The purchases will be made by Remount Agents or Committees as in previous years, at the stations named in the margin.

The purchases will, except under any special circumstances, be made only between the 1st October and 1st April.

The requirements of 1876-77 will be 600 horses, more or less. Horses and mares of all breeds will be received, and they must be within the prescribed age, four to seven years.

The average price for a remount has been fixed at Rs. 550. Every horse presented for purchase will be valued separately, and higher or lower prices may be given, provided that the average of the purchases does not exceed that limit.

H K BURNES, Colonel,  
Secy. to the Govt of India, Military Department

Simla, the 21st June 1875

[Government Gazette, 10th August 1875]



বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৪ সালের জুন মাসের ৮ তারিখের বিজ্ঞাপনোপলক্ষে এতদ্বারা এই কথা প্রকাশ করা গেল ।		
কলিকাতা ।	বেনিলী ।	ভাবতবর্ষের গবর্ণমেন্ট ১৮৭৫—৭৬ সালে সৈনিক কার্ধ্যোপযোগী
আলাহাবাদ ।	অম্বালা ।	প্রায় ১০০০ ঘোড়া ক্রয় করিতে স্থির করিয়াছেন । পাশ্বে লিখিত
কানপুর ।	লাহোর ।	নানা স্থানে বিমোন্টে এজেন্ট বা কমিটী দ্বারা পূর্ববৎসরের ন্যায়
লক্ষী ।	মুলতান ।	ক্রয় করা যাইবে ।
আগ্রা ।	শিয়ালকোট ।	বিশেষ কোন ঘটনা না হইলে অক্টোবর মাসের ১ তারিখ
মোবাব ।	রাওলপিণ্ডি ।	অবধি আগ্রিল মাসের ১ তারিখ পর্য্যন্ত ঐ সকল ঘোড়া ক্রয় কবা
মীরট ।	পেশওয়ার ।	যাইবে ।

১৮৭৬—৭৭ সালে হ্রাসাধিক ১০০ ঘোড়ার ও ঘোড়ীর প্রয়োজন হইবে । সেই সকল ঘোড়া ও ঘোড়ী যে জাতীয় হউক গ্রাহ্য হইবে, কিন্তু নির্দিষ্ট চারি বৎসর অবধি সাত বৎসরের অধিক বয়সের না হয় ।

চড়িবার একই টা ঘোড়ার গড় মূল্য ৫৫০৭ টাকা অবধাবণ করা গিয়াছে । বিক্রয়ার্থে আনীত প্রত্যেক ঘোড়ার স্বতন্ত্র দর হইবে ও অধিক বা কম মূল্য দেওয়া যাইতে পারিবে । কিন্তু গড়ে উক্ত মূল্যের অধিক হইবে না ।

এচ, কে, বর্ণ, কর্ণেল,  
মিলিটারী ডিপার্টমেন্টে ভাবতবর্ষের  
গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ২১ জুন ।

বিজ্ঞাপন ।

সর্ব সাধারণের বিদিতার্থে বিজ্ঞাপন দেওয়া যাইতেছে যে আগামী জানুআরি মাসে গোয়ালপাড়া জেলার অন্তঃবর্তী ব্রহ্মপুত্র নদের সন্নিহিত ধুবড়ী মহকুমায় একটি মেলা হইবেক । উক্ত মেলা ইংবাজী ১৮৭৬ সালের জানুআরি মাসের ১০ই তারিখে অর্থাৎ বাঙ্গালা ২৭ শে পৌষে আরম্ভ হইয়া ক্রমাগত এক সপ্তাহকালপর্য্যন্ত থাকিবেক ।

আগন্তুক বণিক, ব্যবসায়ী, মহাজন এবং দর্শকদিগের যাহাতে অবস্থিতি এবং ক্রয়বিক্রয়ের কোনরূপ অসুবিধা না হয় তজ্জন্য সম্যক প্রকার উপায় সিধান করা যাইবেক ।

জলপথে ব্রহ্মপুত্র নদ এবং স্থলপথে আসাম ট্রান্স বোর্ড এই উভয় পথই আসামের সর্বস্থানহইতে ধুবড়ী যাইবার সুগম উপায় ।

বঙ্গদেশহইতে তিনটি প্রধান বস্ত্র ধুবড়ী আসিয়া মিলিত হইতেছে । একটি উত্তর বেঙ্গলহইতে পূর্বনিয়া জলপিণ্ডি এবং কুচবেহারের মধ্য দিয়া, অন্যটি ইট ইণ্ডিয়ান রেলওয়ের বাজমহল স্টেশনহইতে মালদহ, দিনাজপুর এবং বঙ্গপুর্বের মধ্য দিয়া, ও তৃতীয়টি ইম্ফাবণ বেঙ্গল রেলওয়ের শেষ স্টেশন গোয়ালপাড়াহইতে ব্রহ্মপুত্র নদ দিয়া উক্ত স্থলে একত্রিত হইতেছে ।

ধুবড়ী মধ্যবর্তী স্থল এবং সকল স্থানহইতেই যাতায়াতের সুগম স্রুতবাং উক্ত মেলায় বক্তৃতাশ্রম সমাগম সম্ভব ।

বোর্ড হয় নিম্নলিখিত দ্রব্যাদি বিক্রয়ার্থে উক্ত স্থলে আনীত হইবেক ।

উত্তর ও পূর্ব বঙ্গ এবং উত্তর পশ্চিম  $\left\{ \begin{array}{l} \text{ঘোটক, পোনি, খচ্চর, গাধা বলদ, মহিষ, দোস্তি এং} \\ \text{অন্যান্য বস্ত্রাদি, অলঙ্কার, সৌগন্ধাদি এবং তাম্র ও পিত্তলের} \\ \text{ব্যবহারীয় দ্রব্যাদি ।} \end{array} \right.$

আসাম এবং ভূটানহইতে  $\left\{ \begin{array}{l} \text{হস্তী, ববাব, শালকাষ্ঠ, বেশম, মোম, চা, চামর, বাঘ শাবক} \\ \text{গুণ্ডার ইত্যাদি এবং পাচাড়িয়া ময়না, টিয়া অন্যান্য পক্ষাদি ।} \end{array} \right.$

ভূটানহইতে বস্ত্র, মশালা এবং কুসুম ।

এই মেলায় নানাবিধ মল্লক্রীড়া এবং দেশীয় ঘোটক ও পোনি দৌড় ও প্রদর্শিত হইবেক এবং এই সম্বন্ধে পশ্চাৎ একটি বিজ্ঞাপনী ও প্রকাশিত হইবেক । এই মেলা সম্বন্ধে সর্বশেষ বিবরণ জানিতে ইচ্ছা হইলে গোয়ালপাড়া প্রদেশের ডেপুটী কমিশনার অথবা ধুবড়ীর আসিস্ট্যান্ট কমিশনারের নিকট আবেদন করিলেই জ্ঞাত হইতে পারা যাইবেক ।

এ, ফরবিস,  
গুণিসিমেটিং ডেপুটী কমিশনার, গোয়ালপাড়া ।

১৫ই জুলাই ১৮৭৫ ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১০ আগষ্ট ।]



**The Hymns of the Rig-Veda, in the Samhita and Pada Text, by Professor**

**F Max Muller, M A, in two Volumes Price Rs 24 ; packing and postage, Rs 1 12**

\* The Rig Veda, the oldest book of Indian literature, has very properly been made one of the principal class books for those who study Sanskrit in the schools and colleges in India and though at present a scholar like knowledge of the Vedic hymn is in the examinations required of the more advanced students only, yet, as soon as editions, translations grammars and dictionaries shall have rendered the study of these ancient documents more accessible, I doubt not that the time will come when no one in India will call himself a Sanskrit scholar, who cannot construe the hymns of the ancient Rishis of his country —  
*Extract from Preface \**

OFFICE OF SUPDT, GOVT PRINTING, No 8 Hastings Street, Calcutta

*In two vols, foolscap folio*

**Correspondence relating to the Famine in Bengal and Behar, from October**

**1873 to May 31st, 1874 Price, Rs 2-8 per vol, packing and postage, Rs 1 4 extra per vol**

CONTENTS — Vol I the principal official correspondence relating to the Famine Vol II Special Narratives, and Minutes by the Hon'ble Sir R Temple, K.C.S.I., Lieutenant Governor of Bengal.

OFFICE OF SUPDT, GOVT PRINTING, No 8, Hastings Street, Calcutta

**Rates of Subscription to the Bengal Government Gazette,**

**FROM 1st JANUARY 1872**

*Payable in advance*

For one year, without postage	Rs 10 0 0
Ditto, with postage	„ 12 8 0
When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount	

১৮৭২ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের	১০
ডাকমাসুল সহ ঐ	১২।০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একতৃদান ডাকের টিকিট ডিস্কন্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

[Government Gazette, 10th August 1875]

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেন্টের অন্য ঐযুক্ত এডউইন মরিস্ লুইস্ সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।





# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 17, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১৭ আগষ্ট।

## CONTENTS

	PAGE	নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠা
PART I —Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India	165—167	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্ধারণপ্রতৃতি	১৬৫—১৭
PART II —Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut Governor of Bengal	931—970	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্ধারণপ্রতৃতি	৯৩১—৯৭
PART III —Acts of the Legislative Council of India	203—234	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	২০৩—২৩৪
PART IV —Bills of the Legislative Council of India	Nil	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART V —Acts of the Bengal Council	Nil	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI —Bills of the Bengal Council	Nil	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	নাই।
PART VII —Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	Nil	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবি নিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	নাই।
PART VIII —Advertisements	439—477	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রতৃতি	৪৩৯—৪৭৭

## PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

### প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্ধারণ প্রতৃতি।



## HOME DEPARTMENT

## NOTIFICATION — ESTABLISHMENT

*Simla, the 6th August 1875*

No 685 — The Hon'ble G G Morris, a Judge of the High Court, at Fort William in Bengal, has obtained privilege leave of absence for two months, with effect from the 7th instant, or from any subsequent date on which he may avail himself of it

ARTHUR HOWELL,  
*Offg Secy to the Govt of India*

## FINANCIAL DEPARTMENT

## NOTIFICATION — LEAVE AND ALLOWANCES

*Simla, the 6th August 1875*

No 2511 — The Governor-General in Council is pleased to sanction the substitution of the following rules for the orders of the Government of India in this Department No 3835, dated the 31st May 1862, No 3973, dated the 30th October 1873, and No 5511, dated the 9th September 1874, regarding the travelling allowance admissible for journeys by railway to members of office establishments temporarily absent from their head-quarters on duty

An officer whose monthly salary is not less than Rs 50, is entitled to second class railway fare, an officer in superior service as defined in section 39 of the Civil Pension Code whose monthly salary is less than Rs 50 to railway fare by the intermediate class, or, if intermediate class accommodation is not available to third class fare, and other *employe's* to third class fare

2 Officers entitled under the above rule to second or intermediate class fare may draw batta instead at the regulated rate for the period of the journey, officers entitled to third class fare may draw it in addition to such batta

R B CHAPMAN,  
*Secy to the Govt of India*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT

## NOTIFICATIONS — ESTABLISHMENTS

*Simla, the 30th July 1875*

No 338 — Baboo Nundolal Sen, Accountant, 3rd Grade, Bengal, is transferred to the Tirhoot State Railway

No 339 — Mr F R Boyce, Controller, Public Works Accounts, Bengal, made over charge of the accounts of the Tirhoot State Railway, to Mr F Moore, Controller of Accounts Northern Bengal State Railway, on the 1st July 1875

C H DICKENS, Col, R A,  
*Secretary to the Govt of India*

[Government Gazette, 17th August 1875.]



## হোম ডিপার্টমেন্ট।

সিবিশূতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ৬ আগস্ট।

৬৮৫ নম্বর।—বঙ্গদেশ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজ মানাবব জীযুত জি, জি, মবিস সাহেব, এই মাসের ৭ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি দুই মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

অর্থক হৌয়েল,

ভাবতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

## ফিনানশ্যল ডিপার্টমেন্ট।

ছুটি ও রুত্তিবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ৬ আগস্ট।

৩৫১১ নম্বর।—কোন আফিসের কার্য্যকারকদের বাজকার্য্যোপলক্ষে ক্রিয়াকালের নিমিত্তে কোন স্থানে যাইতে হইলে বেশপথ দিয়া তাঁহাদের যাইবার যে পথখবচ পাইবার অনুমতি হইয়াছে তদ্বিষয়ে এই ডিপার্টমেন্টে ভাবতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৬২ সালের মে মাসের ৩১ তারিখের ৩৮৩৫ নং ও ১৮৭৩ সালের অক্টোবর মাসের ৩০ তারিখের ৩৯৭৩ নং ও ১৮৭৪ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৯ তারিখের ৫৫১১ নং যে আজ্ঞা হইয়াছে মনিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গববনর জেনবল সাহেব তৎপরিবর্ত্তে মিল্লিখিত বিধির আজ্ঞা করিলেন।

যে কর্ম্মচারির মাসিক বেতন ৫০৭ টাকার কম নয়, তিনি বেলগুয়ের সেকণ্ড ক্লাসের (দ্বিতীয় শ্রেণীর গাড়ির) ভাড়া পাইবেন। সিবিল কার্য্যকারকদের পেনশান বিষয়ক বিধির ৩৯ ধারায় উক্ততর শ্রেণীর কার্য্যকারক বলিয়া যাহার মাসিক বেতন ৫০৭ টাকার কম তিনি বেলগুয়ের ইন্টর মিডিয়ট ক্লাসের (অর্থাৎ মধ্য শ্রেণীর গাড়ির) ভাড়া পাইবেন কিম্বা ইন্টর মিডিয়ট ক্লাসের গাড়ি না পাওয়া গেলে থার্ড ক্লাসের (অর্থাৎ তৃতীয় শ্রেণীর গাড়ির) ভাড়া পাইবেন, অন্যান্য কর্ম্মচারিবা থার্ড ক্লাসের ভাড়া পাইবেন।

২। যে কার্য্যকারকেবা উপবোক্ত বিধিমতে দ্বিতীয় বা মধ্য শ্রেণীর গাড়ির ভাড়া পাইতে স্বত্ত্বানু তাঁহারা ভ্রমণ কালের নিরূপিত হাবের পবিবর্ত্তে বাট্টা লইতে পারি বন। যে কার্য্যকারকেবা, তৃতীয় শ্রেণীর গাড়ির ভাড়া পাইতে স্বত্ত্বানু তাঁহারা ঐ বাট্টার অতিবিক্ত ঐ গাড়ির ভাড়া পাইতে পারিবেন।

তাব, বি, চাপমম,

ভাবতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

## পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্ট।

সিবিশূতা বিষয়ক।—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ৩০ জুলাই।

৩৬৮ নম্বর।—বঙ্গদেশের তৃতীয় শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জীযুত বাবু মন্মথলাল সেম, দ্বিতীয় বেলগুয়েতে প্রেরিত হইলেন।

৩৩৯ নম্বর।—বঙ্গদেশের পবলিক ওকস আকৌন্টের কন্ট্রোলর জীযুত এফ, অ্যান, বখস সার্ভিস ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখে বঙ্গদেশের উত্তরদিগের স্টেট রেলগুয়ের আকৌন্টের কন্ট্রোলর জীযুত এফ যুব সাহেবেব প্রতি দ্বিতীয় স্টেট বেলগুয়ের হিসাব কায্যের ভাবাপণ করিলেন।

সি, এচ, ডিকিন্স, কংগল, অ্যান, এ,

ভাবতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগস্ট।]









# গবর্ণমেণ্ট গেজেট

---

TUESDAY, AUGUST 17, 1875

---

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১৭ আগষ্ট।

---

## PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রতৃতি।

---



## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 1750C S

GENERAL — *The 13th July 1875* — Baboo Mohima Chunder Pal, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Fifth Grade, Barripore, 24-Pergunnahs, is promoted to the Fourth Grade of the Subordinate Executive Service, *vice* Mr J Mackenzie, on deputation as Collector of Stamps, Calcutta, and Superintendent of Abkaree Revenue under Act XXI of 1856, in Calcutta and 24-Pergunnahs

Moulvi Mahmud, Deputy Magistrate and Deputy Collector of the Sixth Grade, Fureedpore, is promoted to the Fifth Grade of the Subordinate Executive Service, *vice* Baboo Mohima Chunder Pal, promoted

Baboo Gunga Nund Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Seventh Grade, is promoted to the Sixth Grade of the Subordinate Executive Service, *vice* Moulvi Mahomed, promoted

*The 19th July 1875* — Baboo Bunkim Chunder Chatterjea, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Maldah, is allowed leave for six months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it

Baboo Tarini Sunker Roy, Sub-Deputy Collector, Bogra, is appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector during the absence, on leave, of Baboo Bunkim Chunder Chatterjea, or until further orders

Baboo Tarini Sunker Roy is posted to the district of Pubna

Baboo Dwarka Nath Bose is appointed to act as a Sub-Deputy Collector of the Second Grade in Bogra during the absence, on duty, of Baboo Tarini Sunker Roy, or until further orders

*The 2nd August 1875* — Baboo Loht Mohon Dhur, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bankoora, is transferred to Dinagepore

*The 3rd August 1875* — Baboo Raie Churn Ghose, B A, Sub-Deputy Collector, Manbhoom, is appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in that district during the absence, on duty, of Mr H W Mackenzie, or until further orders. Baboo Raie Churn Ghose is vested with the powers of a Deputy Collector

Sheik Nceamutoollah is appointed to act as a Sub Deputy Collector in Manbhoom during the absence, on duty, of Baboo Raie Churn Ghose, or until further orders

Baboo Omoollo Churn Mullick, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Tipperah, is allowed leave without pay from the 11th to the 28th December last, in extension of the leave granted to him under the orders of the 17th November 1874

*The 4th August 1875* — Moonshee Wahedullah, Sub-Deputy Collector, on settlement duty, Midnapore, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Romesh Chunder Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hooghly, having returned to duty on the forenoon of the 27th July 1875, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 27th April, and published in the *Calcutta Gazette* of the 5th May 1875, is cancelled

*The 5th August 1875* — Baboo Kally Nath Dey, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Tipperah, is vested with the powers of a Collector under Section 3, Act VI (B C) of 1873

*The 6th August 1875* — Mr George Abraham Grierson, Assistant Magistrate and Collector, Howrah, is transferred to Moorshedabad

[Government Gazette 17th August 1875]



## বঙ্গদেশের ঐযুত জেপেটমেন্ট গবর্নমেন্ট সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেমরল ডিপার্টমেন্ট।

১৭৮২০৪. নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৫ সাল ১৩ জুলাই।—ঐযুত জে মাকেঞ্জি সাহেব কলিকাতার ইন্সট্রাক্টর কালেক্টরের কর্মে ও ২৪ পবগনাথ ও কলিকাতার ১৮৫৬ সালের ২১ আইনমতে আবকারী রাজস্বের অনুপস্থান কালে টেনের কর্মে নিযুক্ত হওয়াতে তৎপরিবর্তে ২৪ পবগনাথ অন্তর্গত বাকুইপুবেব পঞ্চম শ্রেণীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর ঐযুত বারু মহিমচন্দ্র পাল সব-ডিপেন্ডেন্ট একসেকিটির সরবিসেব চতুর্থ শ্রেণী ভুক্ত হইলেন।

ঐযুত মহিমচন্দ্র পালের পদরক্ষি হওয়াতে তৎপরিবর্তে ফরীদপুরের ষষ্ঠ শ্রেণীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর ঐযুত মোলবী মহম্মদ সবডিপেন্ডেন্ট একসেকিটির সরবিসেব পঞ্চম শ্রেণী ভুক্ত হইলেন।

ঐযুত মোলবী মহম্মদের পদ রক্ষি হওয়াতে তৎপরিবর্তে সপ্তম শ্রেণীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ডেপুটী কালেক্টর ঐযুত বারু গঙ্গানন্দ মুখোপাধ্যায় সবডিপেন্ডেন্ট একসেকিটির সরবিসেব ষষ্ঠ শ্রেণী ভুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই।—মালদহের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ডেপুটী কালেক্টর ঐযুত বারু বক্রিমচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় সিবিল কার্যকারকদের ছুটির ৪ চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধি ও ধারামতে যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখঅবধি ছয় মাস ছুটি পাইয়াছেন।

ঐযুত বারু বক্রিমচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়ের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বগুড়ার সব-ডেপুটী কালেক্টর ঐযুত বারু তারিণীশঙ্কর রায় ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম কবিত্তে নিযুক্ত হইলেন।

ঐযুত বারু তারিণীশঙ্কর রায় পাবনা জিলায় অবস্থিত হইলেন।

বাজকার্যোপলক্ষে ঐযুত বারু তারিণীশঙ্কর রায়ের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ঐযুত বারু দ্বাবকানাথ বসু বগুড়ায় দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম কবিত্তে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২ আগস্ট।—বাঁকুড়ার একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর ঐযুত বারু নলিতমোহন দত্ত দিনাজপুরে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৩ আগস্ট।—রাজকার্যোপলক্ষে ঐযুত এচ ডবলিউ মাকেঞ্জি সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত মানভূমের সব-ডেপুটী কালেক্টর ঐযুত বারু বাইচরণ ঘোষ সি. এ. সেই জিলায় ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম কবিত্তে নিযুক্ত হইলেন। ঐযুত বারু বাইচরণ ঘোষ ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

বাজকার্যোপলক্ষে ঐযুত বারু বাইচরণ ঘোষের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ঐযুত সেখ ন্যাযামতুল্লা মানভূমের সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম কবিত্তে নিযুক্ত হইলেন।

ত্রিপুরার একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর ঐযুত বারু অমলা চবণ মল্লিক ১৮৭৪ সালের নবেম্বর মাসের ১৭ তারিখেব আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিবিক্ত গত ডিসেম্বর মাসের ১১ তারিখ অবধি ২৮ তারিখ পর্য্যন্ত বিলা বেতনে ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ৪ আগস্ট।—মেদিনীপুরে বন্দবস্তের কার্যে নিযুক্ত সব-ডেপুটী কালেক্টর ঐযুত মুনশী ওয়াহীদুল্লা সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়েব ১১ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

ভগলীব ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর ঐযুত বারু বামেশ চন্দ্র মুখোপাধ্যায় ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২৭ তারিখেব পূর্বাঙ্কে স্বীয় কর্মে প্রত্যাগমন কবাত্তে আগ্রিল মাসের ২৭ তারিখেব আজ্ঞামত তাঁহার যে ছুটি ১৮৭৫ সালের মে মাসের ১১ তারিখেব বাঙ্গলা গবর্নমেন্টে গেজেটে প্রকাশ কবা যায় তাহার অবশিষ্টাংশ বহিত করা গেল।

১৮৭৫ সাল ৫ আগস্ট।—ত্রিপুরার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর ঐযুত বাবু কালীনাথ দে ১৮৭৩ সালের দ্বিতীয় ৬ আইনের ৩ ধারামতে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৬ আগস্ট।—হাবডার আসিস্ট্যান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর ঐযুত জর্জ এব্রাহাম গিয়াবসন সাহেব মুরশিদাবাদে প্রেরিত হইলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগস্ট।]



Mr. Charles Dickenson Field, M A and LL D, District and Sessions Judge, Moorshedabad, is allowed furlough for one year, under Section 10 (a), Chapter III of the Civil Leave Code

Baboo Protap Narain Sing, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Jehanabad division of the Burdwan district, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of acquiring the land required for the excavation of a tank in the Shyam Bazar Union, in the district of Burdwan

*The 7th August 1875*—Baboo Komul Nath Ghose, Sub-Deputy Collector, Khoorda, Pooree, is allowed leave for two months, under Section 21 Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 10th September 1875

Lieutenant Leopold James Henry Grey, Assistant Commissioner, Lohardugga, is appointed to act as Cantonment Magistrate of Dum-Dum, with effect from the date on which he may relieve Mr J D Gael

*The 9th August 1875*—Mr Christopher Henry Vowell is reappointed to act as Joint-Magistrate and Deputy Collector of Shahabad from the date on which he was relieved by Mr H W. Alexander of the magistracy of that district

*The 10th August 1875*—Mr Charles Theophilus Metcalfe, Magistrate and Collector, Mozufferpore, on leave, is appointed to act as Commissioner of the Patna Division during the absence, on furlough, of Mr S C Bayley, or until further orders

**POLICE**—*The 19th July 1875*—Mr George Robert King Mearns, who was, under orders of the 25th ultimo, appointed to act as District Superintendent of Police, Purneah, is appointed to be an Assistant Superintendent of Police in that district until he relieves Major W L N. Knyvett

*The 20th July 1875*—Mr William Victor Bertelsen, Assistant Superintendent of Police, Purneah, on leave, is transferred to Backergunge

**EDUCATION**—*The 5th August 1875*—Mr J W Alexander, Tutor to the Minor Maharajah of Durbhangah, is appointed to be a member of the District School Committee of Durbhangah in addition to those already appointed

*The 9th August 1875*—Baboo Nund Koomar Akyat, Moonsif of Rauchee, is appointed to be a member of the District School Committee of Lohardugga

**MEDICAL**—*The 2nd August 1875*—Third Grade Assistant Surgeon Sonatun Bysack, attached to the Sonthal Pergunnahs Vaccine Circle, is appointed to have medical charge of the sub-division of Bagdogra, in the district of Rungpore

Third Grade Assistant Surgeon Mothoora Nath Sen, a Supernumerary at the Presidency, is appointed to the Vaccine Department in the Sonthal Pergunnahs Circle, *vice* Assistant Surgeon Sonatun Bysack

*The 4th August 1875*—The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Ryepore, in the district of Beerbhoom.—

The Magistrate of the district.

„ Civil Surgeon

„ District Superintendent of Police

Baboo Russick Lal Singh

„ Uday Narain Singh

„ Brahma Prosad Singh

„ Gogun Chunder Singh

„ Roodro Prosono Singh

„ Debendro Prosono Singh

} Zemindars.

Baboo Debendro Prosono Sing is appointed to be Secretary to the Committee

*The 7th August 1875*—Baboo Gooroo Dass Chatterjea is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Bood-Bood

[Government Gazette, 17th August 1875]



মুবাশিদাবাদের ডিস্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুত চার্লস ডিকেনসন ফিল্ড সাহেব এম, এ, ও এস, এল, ডি, সিভিল কার্য্যকাবকদের ছুটীর বিধি ৩ অধ্যায়ে ১০ (৭) ধারামতে এক বৎসব নিষমিত ছুটী পাইয়াছেন ।

বন্ধমান জিলাব অন্তর্গত জাহানাবাদ মহকুমাব কার্য্যেব ভাব গ্রহণার্থে নিযুক্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু প্রতাপ নাথ সিংহ বন্ধমান জিলাব অন্তর্গত শ্যামবাজার সমাহারে পুষ্কবিনী খননার্থে ভূমি গ্রহণ কবিবাব নিমিত্তে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ৭ আগষ্ট ।—পূর্বাব অন্তর্গত খুর্দাব সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কমলনাথ ঘোষ সিভিল কার্য্যকাবকদের ছুটীর বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১০ তারিখ অবধি দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

লোহাবডাগাব আসিস্টান্ট কমিশানর লেপ্টেনেন্ট শ্রীযুত লাইপোল্ড জেমস হেনরি গ্রে সাহেব যে তারিখে শ্রীযুত জে, ডি, গায়ল সাহেবের স্থানে কার্য্যেব ভাব গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি দমদমা সেনানিবেশের মাজিষ্ট্রেটের কর্ম্ম কবিত্তে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৭ সাল ৯ আগষ্ট ।—শ্রীযুত ক্রিস্টোফর হেনরি বোয়েল সাহেব যে তারিখে শাহাবাদ জিলাব মাজিষ্ট্রেটী কর্ম্মেব ভাব শ্রীযুত এচ, ডবলিউ আলেকজাণ্ডার সাহেবের প্রতি অর্পণ কবেন সেই তারিখ অবধি ঐ জিলাব আইন্টে মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম কবিত্তে পুনরায় নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ১০ আগষ্ট ।—শ্রীযুত এস, সি, বেলি সাহেবের নিষমিত ছুটীপ্রযুক্ত অদুপস্থানকালে অথবা অমা আঙ্গা না হওন পর্য্যন্ত মজবুতপূর্বব মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত চার্লস থিওফিলস মেটকাফ সাহেব পাটন, খণ্ডন কমিশানর পদে নিযুক্ত হইলেন । ইনি ছুটী লইয়াছেন ।

পোলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই ।—শ্রীযুত জর্জ রবার্ট কিং মিসার সাহেব যিনি গত মাসের ২৫ তারিখের আঙ্গাক্রমে পূর্বণিয়া জিলাব পোলীসের ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম্ম কবণার্থে নিযুক্ত হন তিনি মেজর শ্রীযুত ডবলিউ, এম, এম, নিবেট সাহেবের স্থানে কর্ম্মের ভার গ্রহণ না কবণ পর্য্যন্ত ঐ জিলাব পোলীসের আসিস্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২০ জুলাই ।—পূর্বণিয়ার পোলীসের আসিস্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত উলিয়ম বিকটর ববটেলসেন সাহেব াকবগঞ্জে প্রেরিত হইলেন । ইনি ছুটী লইয়াছেন ।

শিক্ষা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ৫ আগষ্ট ।—দ্বাবডঙ্গা জিলাব স্কুল কমিটীতে ইতিপূর্বে যাহাবা নিযুক্ত হন তদতিরিক্ত দ্বাবডঙ্গাব অপ্রাপ্ত ব্যবহাব মহারাজের শিক্ষক শ্রীযুত জে, ডবলিউ, আলেকজাণ্ডার সাহেব সেট কমিটীতে নিযুক্ত হইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ৯ আগষ্ট ।—বাক্সিব মুনসেফ শ্রীযুত বাবু নন্দকুমার আয়কাত লোহারডগা জিলাব স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ২ আগষ্ট ।—সাঁওতাল পরগণাব টীকাদান চক্রে নিযুক্ত ভূতায় শ্রেনীর আসিস্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত সনাতন বসাক বঙ্গপূর্ব জিলাব অন্তর্গত বাগদগরা মহকুমাব চিকিৎসা বাধ্যব ভাব গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

আসিস্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত সনাতন বসাকেব পবিবর্ত্তে, রাজধানীৰ অতিরিক্ত তৃতীয় শ্রেনীর আসিস্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত মথুবানাথ সেন, সাঁওতাল পরগণাব টীকা দান কাযাবিভাগে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ৪ আগষ্ট ।—নিম্নলিখিত মহাশযেবা নীবভূম জিলাব অন্তর্গত বাইপুর্বের দাতব্য ঔষধা-লযেব কার্য্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

জিলাব মাজিষ্ট্রেট সাহেব ।

সিভিল চিকিৎসক সাহেব ।

পোলীসের ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব ।

শ্রীযুত বাবু বসিকলাল সিংহ ।

„ „ উদয়নাথ সিংহ ।

„ „ ব্রহ্মপ্রসাদ সিংহ ।

„ „ গগনচন্দ্র সিংহ ।

„ „ কঙ্গপ্রসন্ন সিংহ ।

„ „ দেবেঙ্গপ্রসন্ন সিংহ ।

} জমিদার ।

শ্রীযুত বাবু দেবেঙ্গপ্রসন্ন সিংহ উক্ত কমিটীৰ সেক্রেটারীৰ পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ৭ আগষ্ট ।—শ্রীযুত বাবু গুরুদাস চট্টোপাধ্যায় বুদবুদের দাতব্য ঔষধালযেব কার্য্য-সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১৭ আগষ্ট ।]



*The 10th August 1875* — Baboo Mohendro Narain Bose is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Tumlook, *vice* Moonshee Shamirooddeen

The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Goalundo —

Baboo Beni Madhub Mitra, Moonsif of Goalundo, *vice* Baboo Gavan Chundra Roy, transferred

Mr S B Cary, Assistant Engineer, Eastern Bengal Railway Company *vice* Moulvi Meer Mohamed Ali

MUNICIPAL — *The 30th July 1875* — Baboo Ram Dass Banerjee is reappointed, under Section 2, Act II (B C) of 1873, to be a Municipal Commissioner for the town of Jessore

*The 2nd August 1875* — The following gentlemen are appointed, under Section 6, Act III (B C) of 1864, to be Municipal Commissioners for the town of Jessore —

Mr H Gillon, Officiating Joint-Magistrate, Jessore

Baboo Peary Mohon Gooho, Pleader

„ Omesh Chunder Ghose, Senior Pleader

„ Kali Prosono Sincar, Deputy Magistrate

„ Tarini Churn Chowdry, Zemindar

ECONOMIC MUSEUM — *The 3rd August 1875* — The following gentlemen are appointed to form Local Committees (at the head-quarters of the Pubna district and in the sub division of Seerajgunge) for the Calcutta Economic Museum —

*Committee for the Head-Quarters of Pubna*

The Magistrate and Collector, *Chairman*

„ District Superintendent of Police

„ Medical Officer

} *Ex officio*

Baboo Amur Nath Bhattacharjee, Deputy Magistrate

„ Chunder Nath Moitra, Head Master

„ Kasi Kinker Sen, Deputy Magistrate

„ Pyari Mohon Mookerjee, Deputy Inspector of Schools

„ Mohendro Nath Vitter, Moonsif

Mr J Savi, Manager, Indigo Factory

„ T Brai, Manager, Indigo Factory

Baboo Bejoy Gobindo Chowdhry, Zemindar

Munshi Azimooddin Chowdry, Zemindar

Baboo Banwari Loll Roy, Zemindar

„ Sumbhoo Nath Chowdry, Zemindar

„ Choytun Krishna Shaha, Merchant

„ Govindo Chunder Dutt, Zemindar

„ Mohim Chunder Joardar, Government Pleader

Baboo Tarun Chunder Sarkar, Court Inspector

„ Hurro Kant Bagchi, Police Inspector

„ Shib Prosad Neogy, Sub-Inspector of Police

„ Kali Mohon Bose, Muktyar

„ Anund Sunder Mozumdar, Zemindar

*Committee for the Sub-Division of Seerajgunge*

The Sub Divisional Officer, *Chairman*

Mr S Gowau

„ A Hanna

„ W J Alexander

Baboo Kali Prosono Mookerjee

„ Bhola Nath Pal

„ Prosono Chunder Chuckerbutty

„ Jogut Chunder Pal, Sub-Inspector of Police

[Government Gazette, 17th August 1875]



১৮৭৫ সাল ১০ আগস্ট।—ঐযুত মুন্সী শমীরুদ্দীনের পবিবর্ত্তে ঐযুত বাবু মহেন্দ্রনারায়ণ বসু তমলুকের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যসম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশযেবা গোষালন্দের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যসম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

ঐযুত বাবু জ্ঞানচন্দ্ররায় অন্যত্বে প্রেবিত হওয়াতে তৎপবিবর্ত্তে গোষালন্দের মুন্সেফ ঐযুত বাবু বেনীমাধব মিত্র।

ঐযুত মৌলবী মৌব মহম্মদ আলির পবিবর্ত্তে ইফাণ বেঙ্গাল বেলগুয়ে কোম্পানির আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়র ঐযুত এস, বি, কোবি সাহেব।

মুন্সিপাল সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৩০ জুলাই।—ঐযুত বাবু বামদাস বন্দ্যোপাধ্যায় ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ২ ধারামতে যশোহর নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনরের পদে পুনরায় নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২ আগস্ট।—নিম্নলিখিত মহাশযেবা ১৮৬৪ সালের বঙ্গীয় ৩ আইনের ৬ ধারাবমতে যশোহর নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

যশোহরের একটি জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ঐযুত এচ গিলম সাহেব।

উকীল ঐযুত বাবু পেয়াবিমোহন গুহ।

পদ জ্যেষ্ঠ উকীল, ঐযুত বাবু উমেশচন্দ্র ঘোষ।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ঐযুত বাবু কালীপ্রসন্ন সবকাব।

জমীদার ঐযুত বাবু তাবিগীচরণ চৌধুরী।

ইকনমিক মিউসিয়ম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৩ আগস্ট।—নিম্নলিখিত মহাশযেবা কলিকাতার ইকনমিক মিউসিয়মের পক্ষে পাবনা জিলাব সদর মোকামে ও সেবাজগঞ্জ মহকুমায় কমিটি স্বরূপ নিযুক্ত হইলেন।

পাবনার সদর মোকামের কমিটি।

মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব সভাপতি

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব

চিকিৎসক সাহেব

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ঐযুত বাবু অমবনাথ ভট্টাচার্য।

প্রধান শিক্ষক ঐযুত বাবু চন্দ্রনাথ মৈত্র।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ঐযুত বাবু কাশীকিঙ্কর সেন।

স্কুলের ডেপুটী ইনস্পেক্টর ঐযুত বাবু পেয়াবিমোহন মুখোপাধ্যায়।

মুন্সেফ ঐযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ মিত্র।

নীল বৃত্তীয় কার্যাদক্ষ ঐযুত জে, সাবি সাহেব।

” ” টি, ব্রেই সাহেব।

” ঐযুত বাবু বিজয়গোবিন্দ চৌধুরী।

” ” মুন্সী আজিমুদ্দিন চৌধুরী।

জমীদার ঐযুত বাবু বনওয়ারীলাল বাঘ।

” ঐযুত বাবু শম্ভুনাথ চৌধুরী।

সওদাগর ঐযুত বাবু চৈতন্যবৃক্ষ শাহ।

জমীদার ঐযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র দত্ত।

গবর্ণমেন্টের উকীল ঐযুত বাবু মহিমচন্দ্র জোষাবদার।

কে, ট ইন্সপেক্টর ঐযুত বাবু তারনচন্দ্র সবকাব।

পোলীসের ইন্সপেক্টর ঐযুত বাবু হবকান্ত বাগচি।

পোলীসের সব-ইন্সপেক্টর ঐযুত বাবু শিবপ্রসাদ নিষোগী।

মোস্তাব ঐযুত বাবু কালীমোহন বসু।

জমীদার ঐযুত বাবু আনন্দচন্দ্র মজুমদার।

শেবাজগঞ্জ মহকুমার কমিটি।

মহকুমার কর্তৃপক্ষ সভাপতি।

ঐযুত এস গোষাম সাহেব।

” এ হান্না সাহেব।

” ডবলিউ জে আলেকজাণ্ডার সাহেব।

” বাবু কালীপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায়।

” ” ভোলানাথ পাল।

” ” প্রসন্নচন্দ্র চক্রবর্তী।

পোলীসের সব-ইন্সপেক্টর ঐযুত বাবু জগজ্ঞান পাল।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগস্ট।]



**ROAD CESS.**—*The 5th August 1875*—The following gentlemen are appointed, under Section 76 of Act X (B C) of 1871, to be members of the Branch Road Cess Committee of Raneegunge in addition to those already appointed —

Mr S. Pell, Manager, Bengal Coal Company, Igara, *Vice Chairman*  
 „ R L. Campbell, Assensole  
 „ W R Whitelaw, Manager, Bengal Iron Works Company  
 „ E N Grace, Manager, New Beerbhoom Coal Company

This cancels the appointment of Baboo Saroda Proshad Sircar to be Vice-Chairman of the Committee, notified in the *Calcutta Gazette* of the 26th May 1875

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 9th August 1875*—In continuation of the Notification dated the 15th June 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 16th idem, Mr Frederick Bantson Taylor is declared to have passed in Bengal by the Lower Standard of the Departmental Examination

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 9th August 1875*—Baboo Nobin Krishna Banerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hooghly, who passed in Hindustani by the Higher Standard of Departmental Examination in April 1875, is declared, under paragraph 3 of this Government Resolution of the 5th March 1874, to have passed the said Examination with effect from April 1871

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 2nd August 1875*—The Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased to sanction the transfer of thana Gopalgunge from the Sudder sub division of Fureedpore to sub-division Madareepore, in zillah Fureedpore, and to declare that the following shall be the revised boundaries of the above sub-divisions, in modification of the boundaries notified in the *Calcutta Gazette* of the 16th September 1874 —

*Sub-division Madareepore, Head-quarters at Madareepore*

The western boundary shall be conterminous with that of the zillah, from the village of “Ghoperdanga” on the south to that of “Char Boaha” on the north, thence it shall accord with the northern limit of thana Gopalgunge,\* as far east as the village of “Satpur,” and thence the remainder of the boundary to the west and to the north, east, and south, shall be as notified in the *Calcutta Gazette* of the 16th September 1874

\* See *Gazette* of 16th September 1874

*Sudder Sub-Division Fureedpore, Head-quarters at Fureedpore*

The northern boundaries of this sub-division shall be as notified in the *Calcutta Gazette* of the 16th September 1874

The eastern and southern boundaries shall be conterminous with the western boundary of sub-division Madareepore as above described

The western boundary accords with that of the zillah

H. J REYNOLDS,  
*Offg Secy. to the Govt. of Bengal.*

[*Government Gazette*, 17th August 1875]



পঞ্চকবসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ৫ আগস্ট ।—পূর্বে যে২ মহাশয়েরা রাণীগঞ্জ শাখা-পঞ্চকব কমিটীতে নিযুক্ত হন তদতিরিক্ত নিম্নলিখিত বহাশরেরা ১৮৭৪ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৬ ধারামতে নিযুক্ত হইলেন ।

বেঙ্গাল কোল কোম্পানির ইগারাব কার্য্যাধ্যক্ষ জীযুত এস পেল সাহেব, প্রতিনিধি সভাপতি ।

আসে নসোলের জীযুত আর, এল, কাম্বেল সাহেব ।

বেঙ্গাল আইবন্স ওর্কস কোম্পানির কার্য্যাধ্যক্ষ জীযুত ডবলিউ, আর, ওয়াইটলা সাহেব ।

মিউ বীরভূম কোল কোম্পানির কার্য্যাধ্যক্ষ জীযুত ই, এন, গ্রেস সাহেব ।

জীযুত বাবু শারদাপ্রসাদ সবকাব উক্ত কমিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন, ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত এই নিয়োগ এতদ্বারা রহিত করা গেল ।

আর, এল, কাম্বেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

#### বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ৯ আগস্ট ।—১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৫ তারিখে যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ২২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তদতিরিক্ত এই কথা প্রকাশ করা গেল । জীযুত ফ্রেডিক বিটমেন টেলব সাহেব কার্য্যবিভাগসম্পর্কীয় নিম্নতর কমিটব পরীক্ষাতে বঙ্গভাষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন ।

আর, এল, কাম্বেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

#### বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ৯ আগস্ট ।—হুগলীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর জীযুত বাবু নবীনকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায় ১৮৭৫ সালের আশ্রিল মাসে হিন্দুস্থানী ভাষায় কার্য্যবিভাগসম্পর্কীয় উচ্চতর কমিটর পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হওয়াতে গবর্ণমেন্টের ১৮৭৪ সালের ৫ মার্চের নির্দ্ধাবণের ৩ দফামতে ১৮৭৪ সালের আশ্রিল মাসহইতে উক্ত পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন বলিয়া প্রকাশ করা গেল ।

আর, এল, কাম্বেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

#### বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২ আগস্ট ।—বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব গোপালগঞ্জ থানা করীদপুর জিলাব অন্তর্গত ফরীদপুরেব সদর মহকুমাহইতে মাদাবীপুর মহকুমাত্ত হইবার অনুমতি দিলেন, এবং ১৮৭৪ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২২ তারিখেব বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে যে সীমার কথা প্রকাশ করা যায় তাহা মতান্তরিত হইয়া উপবোক্ত মহকুমার নিম্নলিখিত সংশোধিত সীমা হইবে ।

মাদাবীপুর মহকুমা সদর স্থান মাদাবীপুর ।

পশ্চিম সীমা দক্ষিণদিকে “গোপেবডাঙ্গা” গ্রাম অবধি উত্তরদিকে “চর বোয়ালিয়া” পর্য্যন্ত জিলাব সীমাব সঙ্গে মিলিবে, তথাহইতে পূর্ক-  
\* ১৮৭৪ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেট দেখ ।  
দিকে “সাতপাব” গ্রাম পর্য্যন্ত গোপালগঞ্জ থানার উত্তর সীমার সঙ্গে মিলিবে, ও তথা-  
হইতে পশ্চিম সীমাব অবশিষ্টংশ ও উত্তর ও পূর্ক ও দক্ষিণ সীমা ১৮৭৪ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের প্রকাশিতমতে হইবে ।

ফরীদপুর মহকুমা সদর স্থান ফরীদপুর ।

এই মহকুমাব উত্তর সীমা ১৮৭৪ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে যে সীমা প্রকাশ করা গিয়াছে সেই সীমা হইবে ।

পূর্ক ও দক্ষিণ সীমা উপবোক্ত মাদাবীপুর মহকুমাব পশ্চিম সীমাব সঙ্গে মিলিবে ।

পশ্চিম সীমা জিলাব সীমার সঙ্গে মিলিবে ।

এচ, জে, রেমলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১৭ আগস্ট ।]



## NOTIFICATION

*The 9th August 1875* —A plan and estimate, amounting to Rs 12,000, for the construction of a landing stage at Chandpal Ghât for the convenience of the public, having been submitted by the Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta, under cover of their Officiating Vice-Chairman's letter No 1007, dated the 3rd August 1875, the Lieutenant Governor is pleased to sanction the project under Section 35 of Act V (B C) of 1870

H J REYNOLDS,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## ROAD CESS NOTIFICATION

*The 10th August 1875* —It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (The District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Cuttack have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act at half of the maximum rates for the ensuing road cess year. The cesses payable in the Cuttack district for the year beginning with the 1st of October 1875 will therefore be at the following rates —

I Three pie, or one pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act, and on the annual net profits of mines, &c, under Part III of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops —

Dwelling-houses estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess		
		Rs	A	P
Not less than Rs 100, but less than Rs 500		0	8	0
„ „ 500, „ 1,000		1	8	0
„ „ 1,000, „ 2,000		2	4	0
„ „ 2,000 and upwards		1	8	0

for every Rs 1,000 or part thereof of estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of eight annas

H J REYNOLDS,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 6th August 1875* —In modification of the Notification dated the 28th November 1874, published in the *Calcutta Gazette* of the 9th December 1874, declaring certain lands known as the Buxa plain forest to be a reserved forest tract, it is hereby notified for general information that the southern boundary of the Buxa plain reserve will be—

A demarcated line starting from a point about 3,000 feet south of the 18th mile-post on the Cooch Behar-Buxa road, in an eastern direction as far as the Chokisnuddy, and on the other side, first in a western and then in a west-south-western direction as far as the Poroh Nuddy

The additional area thus included in the reserve amounts to 2,850 acres

H J REYNOLDS,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 10th August 1875* —The Lieutenant-Governor of Bengal hereby notifies that the ungranted waste lands situated in the Sunderbuns south of the district of Jessore, estimated to consist of about 201,165 acres, and within the several boundaries described hereafter, have been set aside by order of the Lieutenant-Governor of Bengal as a reserved forest tract under the provisions of Act VII of 1865 and the Bengal Forest Rules of '871, and subject to the conditions of Section 2 of that Act, reserving intact the rights of any individual or community, if such should be found to exist. The said lands have been removed from the jurisdiction of the Commissioner of the Sunderbuns, and are placed in charge of the Conservator of Forests, Bengal

[*Government Gazette, 17th August 1875*]



বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৯ আগস্ট।—কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনবেবা চাঁদপান ঘাটে সাধারণেব নৌকাদিহইতে নামিবার সুবিধার নিমিত্তে মধ্য প্রান্তত করণার্থ যে মক্শা ও ১২০০০৭ টাক বাধের যে অনুমান পত্র একটি প্রতিমিতি সভাপতিব ১৮৭১ সালের আগস্টমাসের ৩ তারিখের ১২০৭ নং পত্রের সঙ্গে প্রেরণ করেন ঐযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩৫ ধারামতে তাহা করিবার অনুমতি দিলেন।

এচ, জে, রেনলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টেব একটিং সেক্রেটারী।

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১০ আগস্ট।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনেব ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে পথকরের যে অতীত হাব ধাৰ্য্য হইয়াছে কটক জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনেব ৭৪ ধারামুসারে পথকরের আগামি বৎসরে তাহার অর্ধেকের হিসাবে কব আদায় করিতে স্থির কবিষাছেন। অতএব কটক জিলায় ১৮৭১ সালের অক্টোবর মাসেব ১ তারিখ অবধি এক বৎসব পর্য্যন্ত নিম্নলিখিত হাবে কর আদায় করা যাইবে।

১।—আইনেব দ্বিতীয় অধ্যায়ামুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধবা গিয়াছে তাহার উপব, ও তৃতীয় অধ্যায়মতে খনিপ্রভৃতিব বার্ষিক মিট লভ্যেব উপর টাকা প্রতি ৭৫ এক পাঁচসা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপব এই হারে,—

বাস গৃহের এইক্ষমকার মূল্য অনুমান

	বার্ষিক কব।
১০০ টাকাব কম নয় কিন্তু ৫০০ টাকার কম হইলে	১১০
৫০০                   ,,           ১০০০	১১০
১০০০                   ,,           ২০০০	২১০

মূল্য ২০০০ টাকাব কম না হইলে তাহার অধিক যত ইউক, সহস্রেব কিন্তা তাহার কোম অংশেব ১১০ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘব ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষাকাব মূল্য ২৫৭ টাকাব অধিক ও ১০০ টাকাব কম কবিয়া ধরা গেল, তাহার উপব বৎসর ১১০ আনা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, রেনলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টেব একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৬ আগস্ট।—বঙ্গা সামান্য বন নামে যে ভূমি জালা আছে তাহা রক্ষিত বন প্রদেশ বলিয়া প্রকাশ করা। অর্থ ১৮৭৪ সালের নবেম্বর মাসের ২৮ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র ১৮৭৪ সালের ডিসেম্বর মাসেব ১৫ তারিখেব বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা মতান্তর কবিয়া সাধারণেব জ্ঞানার্থে এতদ্ভাবে, এই কথা প্রকাশ করা গেল, বঙ্গা সামান্য রক্ষিত বনের দক্ষিণ সীমা এই হইবে,—

কুচবেহা-বঙ্গা পথের ধারে ১৮শ মাইল নিরূপক স্তম্ভের দক্ষিণ প্রায় ৩০০০ ফুট দূর স্থানহইতে চিরস্থরূপ যে বেথ পূর্বমুখে চেকিস নদী পর্য্যন্ত যায় ও তাহার ওদিকে প্রথমে পশ্চিমমুখে ও পবে পশ্চিম ও দক্ষিণ-পশ্চিম মুখে পোরো নদী পর্য্যন্ত সেই রেখা।

রক্ষিত বনেব মধ্যে অতিরিক্ত যে ভূমি ধবা গেল তাহা কানিতে ২৮১০ একব পরিমাণ।

এচ, জে, রেনলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টেব একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১০ আগস্ট।—বঙ্গদেশের ঐযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এতদ্ভাবে এই কথা প্রকাশ কবিলেন। গণেশ্বর জিলার দক্ষিণ সন্দেরবনের নিম্নলিখিত নানা সীমার অন্তর্গত অনুমান ২০১,১৬৫ একব পরিমাণের যে পতিত ভূমি দান করা যায় নাই তাহাতে ব্যক্তিবিশেষেব বা সম্প্রদায়েব স্বত্ব আছে জালা গেল তৎপ্রতি হস্তক্ষেপ না কবিয়া ১৮৬৫ সালের ৭ আইনেব ও বঙ্গদেশের বনবিষয়ক ১৮৭০ সালের বিধানমতে ও উক্ত আইনের ২ ধারাব নিয়মাধীনে বঙ্গদেশের ঐযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবেব আজ্ঞাক্রমে তাহ রক্ষিত বন প্রদেশ বলিয়া স্বতন্ত্র রাখা গেল। উক্ত সকল ভূমি সন্দেরবনের কমিশ্যনর সাহেবেবর এলাকাহইতে পৃথক করিয়া বঙ্গদেশের বনরক্ষকের কর্তৃত্বাধীনে অর্পণ করা গেল।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগস্ট।]



Under Section 4 of the said Act, the cutting of timber or collecting any forest produce, or interfering in any other way with the management of the reserve from this date within the boundaries hereinafter described, is prohibited, and any infringement of this prohibition will be dealt with according to Sections 5 to 15 of the Act, and the rules passed in conformity therewith for the Government forests within the Lieutenant-Governorship of Bengal

#### BOUNDARIES OF THE RESERVED FOREST TRACT

*North-eastern boundary* —The boundary of the reserved forest as published under the date of the 15th February 1875, in the *Calcutta Gazette* of the 17th February 1875

*Western boundary* —The Arpungassy or Namood Sumoodur or Barapunga river, then the Mollinchew river

*Southern boundary* —The Bay of Bengal

H J REYNOLDS,  
*Offg. Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 10th August 1875* —The Lieutenant-Governor notifies that *Sarunda Pir*, in the district of Singbhoom, Chota Nagpore Division, within the boundaries described hereafter, has, with the exception of the areas specially excluded below, been set aside as a reserved forest tract under the provisions of Act VII of 1865 and Part II of the Forest Rules of Lower Bengal of 1871, and has been placed in charge of the Conservator of Forests, Bengal

#### BOUNDARIES OF SARUNDA PIR.

*North and East* —The Kaio River

*South* —The Political Estates of Bonai and Keonjur

*West* —The Koel River and Political Estate of Gangpur

Estimated Area = 450 square miles = 288,000 acres

The following areas, being enclosures in the above tract, are excepted

- (1) —A block of land estimated to comprise about 16 square miles, situated on the east bank of the Koel, the property of Abiram Toong
- (2).—About 66 villages or settlements, inhabited by 2,698 souls, together with their cultivation, and any lands necessary to provide for their agricultural and domestic requirements

These areas will be marked off by the Deputy Commissioner of the district, who will be responsible for ensuring that a full and liberal allowance of land is assigned to the villages or settlements, according to the rule above prescribed. He will also cause the areas of these settlements to be demarcated during the next open season

H J REYNOLDS,  
*Offg. Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 10th August 1875* —The following blocks of land in the pergunnah Palamow, district Lohardugga, Chota Nagpore, are hereby declared to be subject to the provisions of Act VII of 1865, and they are further declared to be Government "reserved" forests under Rule 7, Part II, of the Forest Rules of 1871, for the Lower Provinces of Bengal —

- 1 A block of land in Tuppeh Barasand, Pergunnah Palamow, consisting of—

In Government farm, Mouzah Lateo			8,216 acres
Ditto	ditto	Kooyrum	2,099 "
Ditto	ditto	Dedigaun	1,720 "
Ditto	ditto	Barasand	942 "
Ditto	ditto	Ramseelec	702 "
Ditto	ditto	Mungrah	745 "
Total estimated area			14,433 "



পশ্চািম্বির্দিষ্ট সীমার মধ্যে অদ্যকার তাবিত্ত অবধি রক্ষণেদান করিতে বা বনোৎপন্ন অন্য ত্রব্য সংগ্রহ করিতে কিম্বা বক্ষিত বনের কার্য্যসম্পাদনের প্রতি কোন প্রকারে হস্তক্ষেপ করিতে উক্ত আইনের ৪ ধারামতে নিষেধ করা গেল । এই নিষেধাজ্ঞা লঙ্ঘন হইলে উক্ত আইনের ৫ অবধি ১৫ পর্য্যন্ত ধারামতে ও বঙ্গদেশের ক্ষীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন স্থানে গবর্ণমেন্টের সকল বনের জন্যে উক্ত আইনমতে প্রণীত বিধি অনুসারে কার্য্য করা যাইবে ।

রক্ষিত বন প্রদেশের সীমা ।

উত্তর পূর্ব সীমা—রক্ষিত বনের যে সীমা ১৮৭৫ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ১৫ তারিখে নির্ণীত হইয়া ১৮৭৫ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২৩ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা গিয়াছে সেই সীমা হইবে ।

পশ্চিম সীমা।—অর্ণঙ্গাসী বা নায়ুদ সমুদ্র বা বড়পদ্মা নদী । পরে মলিকু নদী ।

দক্ষিণ সীমা।—বজোপসাংগর ।

এচ, জে, রেমলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

#### বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১০ আগষ্ট ।—ক্ষীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এই কথা প্রকাশ করিলেন । ছোট নাগপুর খণ্ডের অন্তর্গত সিংহভূম জিলাব যেও পবিমাণের ভূমি নিম্নলিখিতমতে বিশেষরূপে ভাগ করা গিয়াছে তাহাছাড়া পশ্চাৎ নির্দিষ্ট সীমার মধ্যে সাবান্দা পিও ১৮৬৫ সালের ৭ আইনের ও বঙ্গপ্রভৃতি দেশের বনবিষয়ক ১৮৭১ সালের বিধির দ্বিতীয় খণ্ডের বিধানমতে রক্ষিত বন প্রদেশ বলিয়া স্বতন্ত্র বাধা গেল, এবং বঙ্গদেশের বন বক্ষকের কর্তৃত্বাধীনে অর্পণ করা গেল ।

সাবান্দা পিরের সীমা ।

উত্তর ও পূর্ব সীমা।—কাবো নদী ।

দক্ষিণ সীমা।—বোনাই ও কিওনজবের পোলিটিকাল ইন্সটেট ।

পশ্চিম সীমা।—কোয়েল নদী ও গাঙ্গপুয়ের পোলীটিকাল ইন্সটেট ।—

কালিতে অনুমান ৪৫০ বর্গ মাইল অর্থাৎ ২৮৮০০০ একর পরিমাণ ।

উপবোক্ত সীমার অন্তর্গত নিম্নলিখিত পবিমাণের ভূমি ভাগ করা গেল ।

(১) কোয়েল নদীর পূর্ব তটস্থ এক কিতা ভূমি অনুমান প্রায় ১৬ বর্গ মাইল পবিমাণ, তাহা অবিবাম তুন্দের সম্পত্তি ।

(২) প্রায় ৬৬ খান গ্রাম বা বসতী, তাহাতে ২৬৯ জনের বাস, ইহার মধ্যে তাহাদের চরিত ভূমি ও তাহাদের চাষের বা গৃহ কাণ্যার নিমিত্ত প্রয়োজনীয় ভূমিও ধরা গেল ।

জিলাব ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেব সকল ভূমির পবিমাণের চিহ্ন দিবেন, ও উপরের নির্দিষ্ট বিধি অনুসারে ঐ সকল গ্রামের ও বসতীর ভূমি সম্পূর্ণ ও উদ্যোগরূপে নিরূপণ করিয়া দেওন বিষয়ে তিনিই দায়ী হইবেন । তিনি মাঠে কর্ম্ম করিবার আগামি কালে ঐ সকল বসতি ভূমির পবিমাণের চিহ্নও দেওয়াইবেন ।

এচ, জে, রেমলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

#### বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১০ আগষ্ট ।—ছোট নাগপুরের অন্তর্গত লোহাবডগা জিলাব পালান্মো পরগনার নিম্ন-লিখিত কএক খণ্ড ভূমি, ১৮৬৫ সালের ৭ আইনের বিধানের অধীন বলিয়া প্রকাশ করা গেল এবং বঙ্গপ্রভৃতি দেশের ১৮৭১ সালের বনবিষয়ক বিধির দ্বিতীয় খণ্ডের ৭ ধারানুসারে ঐ ভূমিখণ্ড গবর্ণমেন্টের “রক্ষিত” বন বলিয়া প্রকাশ করা গেল ।

১। পালান্মো পরগনার অন্তর্গত ববসন্দ তপ্পের এক কিতা ভূমি—

গবর্ণমেন্টের ইজারার লাট্ট মোজায়				৮২১৬ একর ।
ঐ	ঐ	কুজরম	ঐ	২০৯৯ ”
ঐ	ঐ	দেদিগাঁ	ঐ	১৭২৯ ”
ঐ	ঐ	বরসন্দ	ঐ	৯৪২ ”
ঐ	ঐ	রামসীলী	ঐ	৭০২ ”
ঐ	ঐ	মজবা	ঐ	৭৪৫ ”

কালিতে মোট পরিমাণ . ১৪,৪৩৩ ”

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১৭ আগষ্ট ।]



## BOUNDARIES

*North*—The boundary between Turer and Latoo mouzahs until reaching the Latoo river, down same until where it begins to flow north, then a demarcated line running from the latter point to the Boorhee Nuddy in a south eastwardly direction, then up the Boorhee Nuddy until reaching the boundary between Koojrum and Biggichumpu mouzahs, from here it runs east along the boundary between these two mouzahs, then a demarcated line running first south-east and then east on to the Lât Barasand road

*East*—The Lât Barasand road until reaching the river forming the boundary between Barasand and Dedigaun mouzahs, then for a short distance about one mile down the river, then a demarcated line running in a southerly direction until reaching the Piharkoocha Nuddy, then east up the river until a short distance east of the Lât Barasand road, from here south along the Lât Barasand road, until reaching the boundary between Ram-seelee and Chetmah mouzahs

*South*—The boundary between Ramseelee and Chetmah mouzahs until reaching the Boorhee Nuddy, down same until its junction with the Churhoo Nuddy then up the Churhoo Nuddy to the boundary between Palamow and Singoojah State

*West*—The boundary between Palamow and Singoojah State

2 A block of land in Tuppeh Barasand, Pergunnah Palamow consisting of—

In Government farm, Mouzah Hulhud			3,395 acres
Ditto	ditto	Tenoo	1,120 ,
Ditto	ditto	Barasand	3,441 ,
Ditto	ditto	Paharkoocha	3,984 ,
Total estimated area			11,240 ,

## BOUNDARIES

*North*—The portion of the Koel river between the Huiher and Hulhud mouzahs

*East*—The boundary between Barasand and Seemah tuppahs, then the boundary between Barasand and Chetmah tuppahs

*West*—A demarcated line running first about 1½ mile north then half a mile north-east and then 1½ mile north-west until reaching the boundary between Piharkoocha and Myapoor mouzahs, then north along the Paharkoocha and Myapoor boundary until reaching the boundary between Myapoor and Barasand, then a demarcated line running north-west until reaching the Tenoo mouzah boundary, then north-east along the boundary between Barasand and Tenoo mouzahs for about 2 miles, then nearly due west until reaching the Tenoo river, down same until reaching the boundary between Gungtur and Tenoo mouzahs, then along the boundary between Gungtur and Hulhud for about half a mile, and then a demarcated line running in a general north-east direction until reaching a small nuddy which then forms the boundary to the Koel river

3 A block of land in Tuppeh Seemah, Pergunnah Palamow, consisting of—

In Government farm, Mouzah Sooeeyakhar			3,305 acres
Ditto	ditto	Datrum	2,379 „
Ditto	ditto	Kudlut	1,616 „
Total estimated area			7,300 „

## BOUNDARIES

*North*—The boundary between Sooeeyakhar and Maromand mouzahs, then the boundary between Datrum and Maromand mouzahs, then runs north along the boundary between Kudlut and Maromand, and then along the boundary between Kudlut and Uiman mouzahs

*East*—The boundary between Kudlut and Hoolok, and then along the boundary between Kudlut and Seerum, then the boundary between Datrum and Dureechapur, then the boundary between Datrum and Jaagir then a demarcated line running north-west to the boundary of the Datrum and Sooeeyakhar mouzahs, then runs south along the boundary between Sooeeyakhar Karee and Sooeeyakhar and Bigatolee mouzahs

[ *Government Gazette, 17th August 1875* ]



সীমা ।

উত্তর সীমা ।—তবেব ও লাটু এই দুই মৌজাব মধ্য সীমা লাটু নদী পর্য্যন্ত পঁতুছিয়া সেই নদী যে স্থানে উত্তর মুখে চলিতে আবদ্ধ করে সেই স্থান পর্য্যন্ত এই নদীর সঙ্গে যায়, পরে সীমার চিহ্ন দেওয়া বেধা এই স্থানহইতে দক্ষিণপূর্বদিগে বুঢ়ী নদীতে গিয়া সেই নদী ধরিয়া কুজবম ও বাগীচম্পা এই দুই মৌজাব মধ্য সীমায় পঁতুছিয়া এই দুই মৌজাব মধ্য সীমা ধরিয়া পূর্ব মুখে যায়, পরে চিহ্ন দেওয়া রেখা প্রথমে দক্ষিণ পূর্ব পরে পূর্বমুখে লাট ববাসন্দের বাস্তা পর্য্যন্ত যায় ।

পূর্ব সীমা ।—লাট ববাসন্দের বাস্তা ধবিয়া, ববাসন্দ ও দেদিগাঁ এই দুই মৌজাব মধ্য সীমা বলিয়া গে নদী আছে সেই নদীতে পঁতুছিয়া এই নদীর সঙ্গে অম্পদূর কমবেশ এই মাটল যায় । পরে চিহ্ন দেওয়া বেধা দক্ষিণ মুখে গিয়া পাঁহাডকুচা নদীতে পঁতুছে । পরে পূর্বমুখে সেই নদীর সঙ্গে লাট ববাসন্দের বাস্তাব পূর্ব দিগে অম্পদূর গিয়া লাট ববাসন্দের বাস্তা ধবিয়া দক্ষিণদিগে বামশীলী ও চেৎমা মৌজাব মধ্য সীমায় পঁতুছে ।

দক্ষিণ সীমা ।—বামশীলী ও চেৎমা এই দুই মৌজাব মধ্য সীমা ধবিয়া বুঢ়ী নদীতে পঁতুছিয়া, যে স্থানে চটু নদীর সঙ্গে এই নদীর মেল হয় সেই স্থানপর্য্যন্ত নদীর সঙ্গে চলিয়া, চটু নদী ধরিয়া পালামৌ ও শিবগুজা মহাল এই দুই স্থানের মধ্য সীমায় পঁতুছে ।

পশ্চিম সীমা ।—পালামৌ ও শিবগুজা মহালের মধ্য সীমা ।

২। পালামৌ পবগনার ববাসন্দা তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি ।

গবর্ণমেন্টের ইজাবায় হলহদ মৌজা				২,৩৯৫ একর ।
এ	এ	তেমু	এ	১,৪২০ ,,
এ	এ	ববাসন্দা	এ	৩,৪৪৪ ,,
এ	এ	পাঁহাডকুচা	এ	৩,৯৮৪ ,,
কালিতে মোট পরিমাণ				১১,৭৪৩ ,,

সীমা ।

উত্তর সীমা ।—কোয়েল নদীর যে অংশ হুবাচি ও হলহদ মৌজাব মধ্য যায় সেই অংশ ।

পূর্ব সীমা ।—ববাসন্দ ও সীমা তপের মধ্যগত সীমা, পরে ববাসন্দ ও চেৎমা তপের মধ্যগত সীমা

পশ্চিম ।—সীমার চিহ্ন বলিয়া এক বেধা প্রথম উত্তর দিগে দেড় মাইল পরে উত্তরপূর্ব দিগে আধ মাইল, পরে উত্তরপশ্চিম দিগে সওয়া মাইল গিয়া পাঁহাডকুচা ও মাষাপুর মৌজাব মধ্য সীমার পঁতুছে, তথাহইতে উত্তরমুখে পাঁহাডকুচা ও মাষাপুর মৌজাব সীমা ধবিয়া মাষাপুর ও ববাসন্দ এই দুই মৌজাব মধ্যগত সীমায় পঁতুছে, পরে সীমার চিহ্ন দেওয়া বেধা উত্তরপশ্চিম মুখে গিয়া তিনু মৌজাব সীমায় পঁতুছে পরে উত্তর পূর্ব মুখে ববাসন্দ ও তিনু এই দুই মৌজাব মধ্য সীমা ধবিয়া হুনাধিক দুই মাইল যায়, পরে প্রায় পশ্চিম মুখে গিয়া তিনু নদীতে পঁতুছে ও সেই নদী ধরিয়া গজতব ও তিনু এই দুই মৌজাব মধ্যগত সীমায় পঁতুছে, পরে গজতব ও হলহদ মৌজাব মধ্যগত সীমা ধবিয়া কমবেশ আধ মাইল যায় । পরে সীমার চিহ্ন দেওয়া রেখা প্রায় উত্তরপূর্ব মুখে গিয়া ক্ষুদ্র এক নদীতে পঁতুছে পরে তাছাই কোয়েল নদীর সীমা ।

৩। পালামৌ পবগনার সীমা তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি ।

গবর্ণমেন্টের ইজাবায় সুইষাখার মৌজা				৩,৩০৫ একর ।
এ	এ	দাত্রম	এ	২,৩৭৯ ,,
এ	এ	কদলৎ	এ	১,৬১৬ ,,
কালিতে মোট পরিমাণ				৭,৩০০ ,,

সীমা ।

উত্তর সীমা ।—সুইষাখার ও মবসন্দ মৌজাব মধ্য সীমা, পরে দাত্রম ও মবসন্দ মৌজাব মধ্য সীমা, পরে কদলৎ ও মবসন্দ মধ্য সীমা ধবিয়া উত্তর মুখে যায়, ও পরে কদলৎ ও অর্মান মৌজাব মধ্য সীমার সঙ্গত যায় ।

পূর্ব সীমা ।—কদলৎ ও হলহদ মধ্য সীমা, পরে কদলৎ ও সীবমের মধ্য সীমা ধবিয়া যায়, পরে দাত্রম ও দবিচাপবের মধ্য সীমা, পরে দাত্রম ও জাংগাবের মধ্য সীমা, পরে সীমার চিহ্ন দেওয়া বেধা দাত্রম ও সুইষাখার মৌজাব সীমা পর্য্যন্ত উত্তর পশ্চিমমুখে যায়, পরে সুইষাখার কাবী ও সুইষাখার ও বিগাতোলা মৌজাব মধ্য সীমা ধবিয়া দক্ষিণ মুখে যায় ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১৭ আগষ্ট ।]



*South*.—The boundary between Seemah and Chichari tuppehs.

*West* —The boundary between Seemah and Barasand tuppehs

4 A block of land in Tuppeh Seemah, Pergunnah Palamow, consisting of—

In Government farm, Mouzah Kanteh			449 acres
Ditto	ditto	Bookkikona	117 „
Ditto	ditto	Gadeetam	1,855 „
Ditto	ditto	Pindra	1,927 „
Ditto	ditto	Nowatolah	508 „
Ditto	ditto	Netuhaut	3,847 „
Total estimated area			8,203 „

BOUNDARIES

*North* —The boundary between the Kanteh and Bareedohur mouzahs, then a demarcated line running south until reaching the boundary between Kanteh and Bookkikona until reaching the boundary between Kanteh and Gadeetam, then north-east along the boundary between Gadeetam and Tooreedag, from here south-west along the boundary between Gadeetam and Barecâto, then south-east along the boundary between Pindra and Barecâto

*East* —South along the boundary between Pindra and Barecâto, then south-west along the boundary between Pindra and Ghootoowa, then north along a demarcated line for about 1½ mile, then west along a demarcated line until reaching the Nowatolah boundary, then along the boundary between Nowatolah and Pindra for about 1½ mile, then south along a demarcated line on to the Netuhaut boundary, then south-east along the Netuhaut boundary until reaching the Burwah boundary

*South* —A demarcated line running south-west until reaching the Chichari boundary

*West* —The boundary between Seemah and Chichari, then along the boundary between Gadeetam and Bookkikona (first north-east then south east), then a demarcated line running north to the Kanteh boundary, and finally west along the boundary between Bookkikona and Kanteh

5. A block of land in Tuppeh Seemah, Pergunnah Palamow, consisting of—

Estimated area in Government farm, Mouzah Hoorhoorkurcha 805 acres

BOUNDARIES

*North* —The boundary between Hoorhoorkurcha and Bijapore mouzahs

*East* —The Koel river

*South* —The Koel river

*West* —A demarcated line running north from the Koel river to the Bijapore mouzah boundary

6 A block of land in Tuppeh Seemah, Pergunnah Palamow, consisting of—

Estimated area in Government farm, Mouzah Champee 626 acres

BOUNDARIES

*North* —The river forming the boundary between Seemah and Champee mouzahs

*East* —The Koel river

*South* —The boundary between the Champee and Rood mouzahs

*West* —The Seemah Gungtur road

7 A block of land in Tuppeh Seemah, Pergunnah Palamow, consisting of—

In Government farm, Mouzah Sulweh			511 acres.
Ditto	ditto	Kootam	181 „
Total estimated area			692 „



দক্ষিণ সীমা ।—সীমা ও চিচারী তপ্পের মধ্য সীমা ।

পশ্চিম সীমা ।—সীমা ও বরাসন্দ্য তপ্পের মধ্য সীমা ।

৪। পালামৌ পরগনার সীমা তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি ।

গবর্ণমেন্টের ইজারার কান্তে মৌজা	..	...	...	৪৪৯ একর ।
এ	এ	বুককিকোণা	এ	.. ১১৭ ,,
এ	এ	গানীতাম	এ	.. ১,৩৫৫ ,,
এ	এ	পিজা	এ	.. ১,৯২৭ ,,
এ	এ	মগুরাটোলা	এ	.. ৫০৮ ,,
এ	এ	মেতরহাট	এ	.. ৩,৮৪৭ ,,
কালিতে মোট পরিমাণ				<u>৮,২০৩ ,,</u>

সীমা ।

উত্তর সীমা ।—কান্তে ও বারিদোহর মৌজার মধ্য সীমা, পরে সীমার চিহ্ন দেওয়া রেখা কান্তে ও বুককিকোণার মধ্য সীমার পছছিয়া কান্তে ও গানীতামের মধ্য সীমার গিয়া দক্ষিণ মুখে যার, পরে গানীতাম ও তুরীদাগের মধ্য সীমা ধরিয়া উত্তরপূর্বমুখে যার, এই স্থানহইতে গানীতাম ও বরীরাটোর মধ্য সীমা ধরিয়া দক্ষিণ পশ্চিমমুখে যার, পরে পিজা ও বরীরাটোর মধ্য সীমার সঙ্গে দক্ষিণ-পূর্বমুখে যার ।

পূর্ব সীমা ।—পিজা ও বরীরাটোর মধ্য সীমা ধরিয়া দক্ষিণমুখে যার, পরে পিজা ও দুইয়ার মধ্য সীমা ধরিয়া দক্ষিণ পশ্চিমমুখে যার, পরে সীমার চিহ্ন দেওয়া রেখার সঙ্গে উত্তরমুখে প্রায় ১। মাইল যার, পরে চিহ্ন দেওয়া রেখার সঙ্গে মগুরাটোলার সীমা পর্যন্ত পশ্চিমমুখে যার, পরে মগুরাটোলা ও পিজার মধ্য ধরিয়া সীমা প্রায় ১। মাইল যার, পরে সীমার চিহ্ন দেওয়া রেখার সঙ্গে মেতরহাটের সীমা পর্যন্ত দক্ষিণ মুখে যার, পরে বড়ওয়ার সীমা পর্যন্ত মেতরহাটের সীমার সঙ্গে দক্ষিণ পূর্বমুখে যার ।

দক্ষিণ সীমা ।—সীমার চিহ্ন দেওয়া রেখা চিচারীর সীমা পর্যন্ত দক্ষিণ পশ্চিমমুখে যার ।

পশ্চিম সীমা ।—সীমা ও চিচারীর মধ্য সীমা, পরে গানীতাম ও বুককিকোণার মধ্য সীমা ধরিয়া প্রথম উত্তর পূর্ব ও পরে দক্ষিণ পূর্বমুখে যার, পরে সীমার চিহ্ন দেওয়া রেখা কান্তের সীমা পর্যন্ত উত্তরমুখে যার, ও শেষে বুককিকোণা ও কান্তের মধ্য সীমা ধরিয়া পশ্চিমমুখে যার ।

৫। পালামৌ পরগনার সীমা তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি ।

গবর্ণমেন্টের ইজারার হরহরকরচা মৌজা কালিতে অনুমান	৮০৫ একর ।
সীমা ।	

উত্তর সীমা ।—হরহরকরচার ও বিজয়পুর মৌজার মধ্য সীমা ।

পূর্ব সীমা ।—কোয়েল নদী ।

দক্ষিণ সীমা ।—কোয়েল নদী ।

পশ্চিম সীমা ।—সীমার চিহ্ন দেওয়া রেখা কোয়েল নদীহইতে বিজয়পুর মৌজার সীমা পর্যন্ত উত্তর মুখে যার ।

৬। পালামৌ পরগনার সীমা তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি ।

গবর্ণমেন্টের ইজারার চাম্পি মৌজা কালিতে অনুমান	৬২৬ একর ।
সীমা ।	

উত্তর সীমা ।—সীমা ও চাম্পি মৌজার মধ্য সীমা বলিয়া যে নদী আছে তাহা ।

পূর্ব সীমা ।—কোয়েল নদী ।

দক্ষিণ সীমা ।—চাম্পি ও কদ মৌজার মধ্য সীমা ।

পশ্চিম সীমা ।—সীমা গজতর পথ ।

৭। পালামৌ পরগনার সীমা তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি ।

গবর্ণমেন্টের ইজারার সলগরে মৌজা	..	..	৫.১ একর ।		
এ	এ	হুতাম	এ	..	১৮১ ,,
<hr/>					
কালিতে মোট পরিমাণ					৬৯২ ,,



## BOUNDARIES

*North* —The boundary between Sulweh and Hoordag mouzahs.

*East* —The Koel river.

*South* —The Koel river, then a demarcated line running in a westwardly direction until reaching the Sulway river

*West* —A demarcated line running from the Sulway river to the road where the boundary between Hoordag and Sulway mouzahs cut it

- 8 A block of land in Tuppeh Seemah, Pergunnah Palamow, consisting of—  
Estimated area in Government farm, Mouzah Chorha 421 acres.

## BOUNDARIES

*North* —The Koel river

*East* —A demarcated line running south-east from the Koel to the Chouput Nuddy, then south till it meets the Koel

*South* —The Koel river.

*West* —The Koel river.

9. A block of land in Tuppeh Seemah, Pergunnah Palamow, consisting of—  
Estimated area in Government farm, Mouzah Kaseegadha 405 acres

## BOUNDARIES

*North* —The boundary between the Kaseegadha and Laie mouzahs

*East* —The boundary between the Kaseegadha and Laie mouzahs.

*South* —The boundary between Kaseegadha and Kasmar

*West* —The river forming the boundary between Kaseegadha and Bindwa, and then the boundary between Kaseegadha and Chorha

- 10 A block of land in Tuppeh Seemah, Pergunnah Palamow, consisting of—  
In Government farm, Mouzah Gotag 422 acres  
Ditto ditto Pahlaputhul 455 „

Total estimated area 907 „

## BOUNDARIES

*North* —The boundary between the Gotag and Surjoo mouzahs

*East* —The boundary between Gotag and Bulbul mouzahs, then a demarcated line running a short distance west from the Gotag-Bulbul boundary to the Gotag-Pahlaputhul mouzahs, then along the boundary of the Pahlaputhul and Gotag mouzahs until reaching the Chouput river

*South* —The Chouput river

*West* —A demarcated line running north from the Chouput along the road until reaching the boundary between Pahlaputhul and Chanco mouzahs, then for a short distance east until reaching the boundary of the Gotag and Chanco mouzahs, then north along the boundary between Gotag and Chanco mouzahs

- 11 A block of land in Tuppeh Seemah, Pergunnah Palamow, consisting of—  
Estimated area in Government farm, Mouzah Oreeya 698 acres

## BOUNDARIES

*East* —The boundary between Seemah and Munkheree tuppehs

*South* —The boundary between Oreeya and Bulbul mouzahs, then along the boundary between Oreeya and Surjoo mouzahs

*West* —A demarcated line running from the boundary of Oreeya and Sonwar mouzahs north-east until reaching the boundary between Semah and Munkheree tuppehs

12. A block of land in Tuppeh Seemah, Pergunnah Palamow, consisting of—  
Estimated area in Government farm, Mouzah Piree ... 1,523 acres

[Government Gazette, 17th August 1875]



সীমা।

উত্তর সীমা।—সলগরে ও হরনাগ মৌজার মধ্য সীমা।

পূর্ব সীমা।—কোরেল নদী।

দক্ষিণ সীমা।—কোবেল নদী, পরে সীমার চিহ্ন দেওয়া রেখা সলগরে নদীপর্যন্ত পশ্চিম মুখে যায়।

পশ্চিম সীমা।—সীমার চিহ্ন দেওয়া রেখা সলগরে নদীহইতে হরনাগ ও সলগরে মৌজার মধ্য সীমা যে স্থানে পথ ভেদ করে সেই স্থান পর্যন্ত যায়।

৮। পালামৌ পরগনার সীমা তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেন্টের ইজারায় চৌরহা মৌজা কালিতে অনুমান ৪২১ একর।

সীমা।

উত্তর সীমা।—কোবেল নদী।

পূর্ব সীমা।—সীমার চিহ্ন দেওয়া রেখা কোবেল নদীহইতে চৌপথ নদীপর্যন্ত দক্ষিণ পূর্ব মুখে যায়, পরে কোরেল নদীতে মিলনপর্যন্ত দক্ষিণ মুখে যায়।

দক্ষিণ সীমা।—কোবেল নদী।

পশ্চিম সীমা।—কোবেল নদী।

৯। পালামৌ পরগনার সীমা তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেন্টের ইজারায় কাসীগধা মৌজা কালিতে অনুমান ৪০৫ একর।

সীমা।

উত্তর সীমা।—কাসীগধা ও লাই মৌজার মধ্য সীমা।

পূর্ব সীমা।—কাসীগধা ও লাই মৌজার মধ্য সীমা।

দক্ষিণ সীমা।—কাসীগধা ও কাসমরের মধ্য সীমা।

পশ্চিম সীমা।—কাসীগধা ও বিষ্ণুওয়ার মধ্য সীমা বলিয়া যে নদী আছে তাহা, পবে কাসীগধা ও চৌরহারের মধ্য সীমা।

১০। পালামৌ পরগনার সীমা তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেন্টের ইজারায় গোটাংগ মৌজা

৪২২ একর।

ঐ ঐ পয়লাপটল ঐ

৪৮৫ „

কালিতে মোট পরিমাণ

৯০৭ „

সীমা।

উত্তর সীমা।—গোটাংগ ও সূর্য মৌজার মধ্য সীমা।

পূর্ব সীমা।—গোটাংগ ও বুলবুল মৌজার মধ্য সীমা, পরে সীমার চিহ্ন দেওয়া রেখা গোটাংগ-বুলবুলের সীমা অবধি গোটাংগ পয়লাপটল মৌজার সীমা পর্যন্ত পশ্চিম মুখে কতক দূর যায় পবে পয়লাপটল ও গোটাংগ মৌজার সীমা ধরিয়া চৌপথ নদী পর্যন্ত যায়।

দক্ষিণ সীমা।—চৌপথ নদী।

পশ্চিম সীমা।—সীমার চিহ্ন দেওয়া রেখা চৌপথহইতে পথের সঙ্গে পয়লাপটল ও চঞ্চ মৌজার মধ্য সীমা পর্যন্ত উত্তর মুখে যায়, পবে গোটাংগ ও চঞ্চ মৌজার সীমা পর্যন্ত পূর্ব মুখে কতক দূর যায়, পরে গোটাংগ ও চঞ্চ মৌজার মধ্য সীমা ধরিয়া উত্তর মুখে যায়।

১১। পালামৌ পরগনার সীমা তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেন্টের ইজারায় উড়িয়া মৌজা কালিতে অনুমান

৬৯৮ একর।

সীমা।

পূর্ব সীমা।—সীমা ও মথুরি তপ্পের মধ্য সীমা।

দক্ষিণ সীমা।—ওরিয়া ও বুলবুল মৌজার মধ্য সীমা, পরে ওরিয়া ও সূর্য মৌজার মধ্য সীমা ধরিয়া যায়।

পশ্চিম সীমা।—সীমার চিহ্ন দেওয়া রেখা ওরিয়া ও সোনওয়ার মৌজার সীমাহইতে সীমা ও মথুরি মৌজার মধ্য সীমাপর্যন্ত উত্তরপূর্ব মুখে যায়।

১২। পালামৌ পরগনার সীমা তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেন্টের ইজারায় গিরী মৌজা কালিতে অনুমান

১,৫২৩ একর।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগস্ট।]



## BOUNDARIES

*North* —The Joohur Nuddy

*East* —The boundary between Seemah and Munkheree.

*South* —The Marahpanee Nuddy, then along the boundary between the Piree and Jaipoor mouzahs

*West* —A demarcated line running first north-east, then north from the boundary of the Piree and Jaipoor mouzahs to the Joohur Nuddy.

- 13 A block of land in Tuppeh Seemah, Pergunnah Palamow, consisting of—  
Estimated area in Government farm, Mouzah Koorwah Tolah . 930 acres.

## BOUNDARIES

*North* —The Dhurchuree Nuddy until reaching the boundary of the Koorwah Tolah and Doorum mouzahs

*East* —The boundary between Koorwah Tolah and Doorum mouzahs

*West* —The Koel River

- 14 A block of land in Tuppeh Seemah, Pergunnah Palamow, consisting of—  
Estimated area in Government farm, Mouzah Khoreemoree 1,008 acres

## BOUNDARIES

*North* —The boundary between Seemah and Baree tuppehs

*East and South* —A demarcated line running from the Seemah Baree boundary to the boundary of the Khoreemoree and Kantakona mouzahs

*West* —The boundary between the Khoreemoree and Kantakona mouzahs

- 15 A block of land in Tuppeh Seemah, Pergunnah Palamow, consisting of—  
Estimated area in Government farm, Mouzah Kantakona 1,263 acres

## BOUNDARIES

*North* —The boundary between the Hurraroo and Kantakona mouzahs

*East* —A small demarcated stream running south from the Seemah Baree boundary to the Koel

*South* —The Koel river

*West* —The boundary between Seemah and Khamree tuppehs

- 16 A block of land in Tuppeh Seemah, Pergunnah Palamow, consisting of—  
Estimated area in Government farm, Mouzah Chatum 855 acres

## BOUNDARIES

*North* —The boundary between the Chatum and Baroo mouzahs

*East* —The boundary between the Chatum and Kookoo mouzahs

*South* —A demarcated line running first south, then south-west, from the boundary between the Chatum and Kookoo mouzahs, until reaching the boundary of the Chatum and Gunneshpore mouzahs

*West* —The boundary between Chatum and Kutteeyah

- 17 A block of land in Tuppeh Khamree, Pergunnah Palamow, consisting of—  
Estimated area in Government farm, Mouzah Hurhee 2,845 acres.

## BOUNDARIES

*North* —The Burmahee Nuddy, then a demarcated line until reaching the nuddy forming the boundary between Hurhee and Parroh mouzahs

*East* —The river forming the boundary between the Hurhee and Parroh mouzahs

*South* —The Koel river

*West* —The Goanjh Nuddy to its junction with the Burmahee Nuddy

18. A block of land in Tuppeh Khamree, Pergunnah Palamow, consisting of—  
In Government farm, Mouzah Bereh 2,143 acres  
Ditto ditto Gansidag 427 „

Total estimated area 2,570 „



সীমা ।

উত্তর সীমা ।—জুহর নদী ।

পূর্ব সীমা ।—সীমা ও মথৌবীর মধ্য সীমা ।

দক্ষিণ সীমা ।—মবাঁপানী নদী, পরে পিরী ও জয়পুর মৌজার মধ্য সীমা ধরিয়া যায় ।

পশ্চিম সীমা ।—সীমার চিহ্ন দেওয়া রেখা প্রথমে উত্তর পূর্ব মুখে ও পরে পিরী ও জয়পুর মৌজার সীমাহইতে জুহর নদীপর্যন্ত উত্তর মুখে যায় ।

১৩ । পালামৌ পরগনার সীমা তাম্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি ।

গবর্ণমেণ্টের ইজারায় কুরয়া টোলা মৌজা কালিতে অনুমান .. ৯৩০ একর ।  
সীমা ।

উত্তর সীমা ।—কুরয়া টোলা ও ছুরম মৌজার সীমা পর্যন্ত ধবচবী নদী ।

পূর্ব সীমা ।—কুরয়া টোলা ও ছুরম মৌজার মধ্য সীমা ।

পশ্চিম সীমা ।—কোলেব নদী ।

১৪ ।—পালামৌ পরগনার সীমা তাম্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি ।

গবর্ণমেণ্টের ইজারায় খোরীমুবা মৌজা কালিতে অনুমান ১০০৮ একর ।  
সীমা ।

উত্তর সীমা ।—সীমা ও বারী তাম্পের মধ্য সীমা ।

পূর্ব ও দক্ষিণ সীমা ।—সীমার চিহ্ন দেওয়া রেখা সীমা বাড়ীর সীমাহইতে খোরেমুবা ও কাঁটাকোণা মৌজার সীমা পর্যন্ত যায় ।

পশ্চিম সীমা ।—খোরেমুবা ও কাঁটাকোণা মৌজার মধ্য সীমা ।

১৫ । পালামৌ পরগনার সীমা তাম্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি ।

গবর্ণমেণ্টের ইজারায় কাঁটাকোণা মৌজা কালিতে অনুমান ১২৬৩ একর ।  
সীমা ।

উত্তর সীমা ।—হরাক ও কাঁটাকোণা মৌজার মধ্য সীমা ।

পূর্ব সীমা ।—সীমার চিহ্ন স্বরূপ ক্ষুদ্র যে জলশ্রোত সীমা বাড়ীর সীমাহইতে কোবেল পর্যন্ত দক্ষিণ মুখে যায় তাহা ।

দক্ষিণ সীমা ।—কোবেল নদী ।

পশ্চিম সীমা ।—সীমার ও খামী তাম্পের মধ্য সীমা ।

১৬ ।—পালামৌ পরগনার সীমা তাম্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি ।

গবর্ণমেণ্টের ইজারায় চাতম মৌজা কালিতে অনুমান ৮৫৭ একর ।  
সীমা ।

উত্তর সীমা ।—চাতম ও বাক মৌজার মধ্য সীমা ।

পূর্ব সীমা ।—চাতম ও কুরু মৌজার মধ্য সীমা ।

দক্ষিণ সীমা ।—সীমার চিহ্ন দেওয়া বেধা প্রথমে দক্ষিণ মুখে ও পরে চাতম ও কুরু মৌজার মধ্য সীমাহইতে চাতম ও গণেশপুর মৌজার সীমা পর্যন্ত দক্ষিণ পশ্চিম মুখে যায় ।

পশ্চিম সীমা ।—চাতম ও কটীষাব মধ্য সীমা ।

১৭ । পালামৌ পরগনার সীমা তাম্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি ।

গবর্ণমেণ্টের ইজারায় হরহী মৌজা কালিতে অনুমান ২৮৪৫ একর ।  
সীমা ।

উত্তর সীমা ।—বরমাহী নদী, পবে হবহী ও পুনোহ মৌজার মধ্য সীমা বলিয়া যে নদী আছে সেই নদীপর্যন্ত সীমার চিহ্ন দেওয়া রেখা ।

পূর্ব সীমা ।—হরহী ও পুনোহ মৌজার মধ্য সীমা বলিয়া যে নদী আছে তাহা ।

দক্ষিণ সীমা ।—কোবেল নদী ।

পশ্চিম সীমা ।—বরমাহী নদীর সহিত গোবাঞ্চ নদীর সংযোগ স্থান পর্যন্ত গোবাঞ্চ নদী ।

১৮ । পালামৌ পরগনার খামি তাম্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি ।

গবর্ণমেণ্টের ইজারায় বেরেহ মৌজা .. ২১৪৩ একর ।  
ঐ ঐ গণসিমাগ ঐ ... ৫২১ ,,

কালিতে মোট পরিমাণ ২,৫৯০ ,,



## BOUNDARIES

*North* —The boundary between Khamee and Doorjag tuppehs

*East* —The boundary between the Gansidag and LAt mouzahs

*South* —The Charo Nuddy

*West* —The boundary between the Bereh and Tunwaie mouzahs

- 19 A block of land in Tuppeh Khamee, Pergunnah Palamow, consisting of—  
 Estimated area in Government farm, Mouzah Meral 2,004 acres

## BOUNDARIES

*North* —The boundary between Khamee and Doorjag tuppehs

*East* —The boundary between the Meral and Tunwaie mouzahs

*South* —The Charo Nuddy to its junction with the Koel, then the Koel river

*West* —A demarcated line running north from the Koel river to the Khamee Doorjag boundary

- 20 A block of land in Tuppeh Doorjag, Pergunnah Palamow, consisting of—  
 In Government farm, Mouzah Baridohur 1,724 acres

Ditto ditto Hurnamand 1,610 „

Ditto ditto Joroahur .. 8,290 „

---

Total estimated area 6,724 „

---

## BOUNDARIES

*North* —The boundary between Bareedohur and Ookamand mouzahs, then the boundary between the Hurnamand and Ookamand mouzahs, then the boundary between the Hurnamand and Cheepadohur mouzahs, then the boundary between Joroahur and Cheepadohur mouzahs, and then the boundary between the Doorjag and Baree tuppehs

*East* —The Jeewa Nuddy

*South* —The Jeewa Nuddy for a short distance, then a demarcated line running from the Jeewa Nuddy west until reaching the nuddy which flows north through Joroahur, then north along this nuddy to the junction with the Hurnamand Nuddy, then along the latter, first west and then south-west, until after crossing the Hurnamand-Cheepadohur road, then a demarcated line running west until reaching the boundary of the Hurnamand and Joroahur mouzahs, then along the nuddy which flows west through Hurnamand mouzah until meeting the boundary of the Hurnamand and Bareedohur mouzahs, continues along same nuddy until reaching the boundary between the Bareedohur and Saidope mouzahs

*West* —The boundary between the Bareedohur and Lidgain mouzahs

- 21 A block of land in Tuppeh Doorjag, Pergunnah Palamow, consisting of—

In Government farm, Mouzah Jurgudh 2,277 acres

Ditto ditto Saidope 1,397 „

---

Total estimated area 3,674 „

---

## BOUNDARIES

*North* —The Dauree Nuddy

*East* —The boundary between Jurgudh and Saidope mouzahs, then east along a demarcated nuddy until reaching the boundary of the Saidope and Bareedohur mouzahs, then runs again south along the boundary between the Saidope and Bareedohur mouzahs until reaching the Doorjag-Khamee boundary

*South* —The boundary between the Doorjag and Khamee tuppehs

*West.* —The boundary between the Jurgudh and Morwaie Kallan mouzahs

22. A block of land in Tuppeh Doorjag, Pergunnah Palamow, consisting of—

Estimated area in Government farm, Mouzah Pootoagur 552 acres



\*

সীমা ।

উত্তর সীমা ।—খামি ও ছুর্জগ তপ্পের মধ্য সীমা ।

পূর্ব সীমা ।—গণসিঙ্গাণ ও লাট মৌজার মধ্য সীমা ।

দক্ষিণ সীমা ।—চারো নদী ।

পশ্চিম সীমা ।—বেরেহ ও তনওয়াই মৌজার মধ্য সীমা ।

১৯। পালামৌ পরগনার খামি তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি ।

গবর্ণমেন্টের ইজারার মেরল মৌজা কালিতে অনুমান

২০০৪ একর ।

সীমা ।

উত্তর সীমা ।—খামি ও ছুর্জগ তপ্পের মধ্য সীমা ।

পূর্ব সীমা ।—মেরল ও তনওয়াই মৌজার মধ্য সীমা ।

দক্ষিণ সীমা ।—কোয়েল নদীর সহিত চাবো নদীর সংযোগ স্থানপর্যন্ত চাবো নদী, পবে কোয়েল নদী ।

পশ্চিম সীমা ।—সীমার চিহ্নস্বরূপ রেখা কোয়েল নদীহইতে খামি ছুর্জগের সীমাপর্যন্ত যায় ।

২০। পালামৌ পরগনার ছুর্জগ তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি ।

গবর্ণমেন্টের ইজারার বারিডহর মৌজা

১,৭২৪ একর ।

ঐ ঐ হরনামন্দ ঐ ..

১,৬১০ ,,

ঐ ঐ জোবোআহর ঐ

৩,২৯০ ,,

কালিতে মোট পরিমাণ

৬,৭২৪ ,,

সীমা ।

উত্তর সীমা ।—বারিডহর ও উকামণ্ড মৌজার মধ্য সীমা, পবে হরনামন্দ ও উকামণ্ড মৌজার মধ্য সীমা, পবে হরনামন্দ ও চীপাডোহর মৌজার মধ্য সীমা, পরে জোবোআহর ও চীপাডহর মৌজার মধ্য সীমা ও পরে ছুর্জগ ও বারী তপ্পের মধ্য সীমা ।

পূর্ব সীমা ।—জীওয়া নদী ।

দক্ষিণ সীমা ।—কতক দূর জীওয়া নদী, পরে সীমার চিহ্ন দেওয়া রেখা পশ্চিমদিকে জীওয়া নদী-হইতে জোবোআহরের মধ্য দিয়া উত্তর বাহিনী নদী পর্যন্ত যায়, পবে উত্তর মুখে এই নদীর সঙ্গে হরনামানন্দ নদীর সংযোগ স্থান পর্যন্ত যায়, পরে শেষোক্ত নদী ধরিয়া প্রথম পশ্চিম মুখে ও পবে দক্ষিণ পশ্চিম মুখে গিয়া হরনামন্দ চীপাডহর পথ পাব হইয়া যায় পবে চিহ্নস্বরূপ রেখা হরনামন্দ ও জোবোআহর মৌজার সীমা পর্যন্ত পশ্চিম মুখে যায়, পরে হরনামন্দ মৌজা দিয়া পশ্চিম মুখে যে নদী যায়, তাহার সঙ্গে হরনামন্দ ও বারীডহর মৌজার সীমায় মিলিয়া ঐ নদীর সঙ্গে বারীডহর ও সৈদোপ মৌজার মধ্য সীমা পর্যন্ত যাইতে থাকে ।

পশ্চিম সীমা ।—বারীডহর ও লিঙ্গগাঁই মৌজার মধ্য সীমা ।

২১।—পালামৌ পরগনার ছুর্জগ তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি ।

গবর্ণমেন্টের ইজারার জর্জনহ মৌজা

২,২৭৭ একর ।

ঐ ঐ সৈদোপ ঐ

১,৩৯৭

কালিতে মোট পরিমাণ

৩,৬৭৪ ,

সীমা ।

উত্তর সীমা ।—দাউবী নদী ।

পূর্ব সীমা ।—জবগদহ ও সৈদোপ মৌজার মধ্য সীমা, পবে পূর্বমুখে সীমার চিহ্নস্বরূপ নদী-সঙ্গে সৈদোপ ও বারিডহর মৌজার সীমাপর্যন্ত যায়, পবে আবার দক্ষিণ মুখে সৈদোপ ও বারিডহর মৌজার মধ্য সীমার সঙ্গে ছুর্জগ খামির সীমা পর্যন্ত যায় ।

দক্ষিণ সীমা ।—ছুর্জগ ও খামি তপ্পের মধ্য সীমা ।

পশ্চিম সীমা ।—জবগদহ ও মরওয়াই কুলাম মৌজার মধ্য সীমা ।

২২। পালামৌ পরগনার ছুর্জগ তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি ।

গবর্ণমেন্টের ইজারার পুটোয়াগড মৌজা কালিতে অনুমান

৫২০ একর ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১৭ আগস্ট ।]



## BOUNDARIES

*North* —The Koel river

*East* —The boundary between Pootoagur and Cheecha mouzahs, then the boundary between Pootoagur and Horeelong

*South* —The boundary between Pootoagur and Sindhorwa mouzahs

*West* —The Koel river

23 A block of land in Tuppeh Doorjag, Pergunnah Palamow, consisting of—

Estimated area in Government farm, Mouzah Khoord Morwaie 1,343 acres

## BOUNDARIES

*North* —The boundary between Khoord Morwaie and Chutiragur mouzahs

*East* —The boundary between Khoord Morwaie and Morwaie Kallan, then west along a small nuddy forming boundary between block and parent village of Morwaie Khoord, then south to the Hetlee Morwaie boundary

*South* —The boundary between Khoord Morwaie and Hetlee Morwaie

*West* —The boundary between Khoord Morwaie and Sindhorwa mouzahs

24 A block of land in Tuppeh Doorjag, Pergunnah Palamow, consisting of—

Estimated area in Government farm, Mouzah Moondoh 661 acres

## BOUNDARIES

*North and East* —The boundary between the Doorjag and Baree tuppehs

*South* —The boundary between the Moondoh and Kocheelah mouzahs

*West* —A demarcated line running north from the boundary between Moondoh and Kocheelah to the boundary of the Doorjag and Baree tuppehs

25 A block of land in Tuppeh Baree, Pergunnah Palamow, consisting of—

Estimated area in Government farm, Mouzah Kedh 2,875 acres

## BOUNDARIES

*North* —The boundary between the Kedh and Gadee mouzahs, then a demarcated line running first south then east on to the Aurunga below the junction with the Poolooa

*East* —The Aurunga Nuddy until it meets the boundary between the Kedh and the Hehegarha mouzahs

*South* —The boundary between the Kedh and Hehegarah mouzahs, then the boundary between the Kedh and Choongrah mouzahs, then the boundary between the Baree and Doorjag tuppehs

*West* —The boundary between the Baree and Doorjag tuppehs

26 A block of land in Tuppeh Baree, Pergunnah Palamow, consisting of—

In Government farm, Mouzah Betlah	423 acres
Ditto ditto Doomurkhar	749 „
Ditto ditto Rubdhee	583 „

Total estimated area 1,755 „

## BOUNDARIES

*North* —The Aurunga river

*East* —A demarcated line running from the Aurunga river south for about one mile, then until reaching the boundary of the Doomurkhar and Rubdhee mouzahs, then a demarcated line running first south-west for a short distance, then along the Rubdhee Nuddy to its junction with Teorahee Nuddy, then up same until reaching the boundary between the Rubdhee and Lookoomkhar mouzahs

*South* —The boundary between the Rubdhee and Lookoomkhar mouzahs

*West* —The boundary between the Doomur Khar and Buksah mouzahs, then the boundary between the Doomur Khar and Damudur Khar mouzahs, then the boundary between the Bertah and Damudur Khar mouzahs, then a demarcated line running north-west until reaching the Bertah river, then along the Betlah river to its junction with the Aurunga

[ *Government Gazette*, 17 August 1875 ]



সীমা।

উত্তর সীমা।—কোয়েল নদী।

পূর্ব সীমা।—পুটোয়াগড ও চীরা মৌজার মধ্য সীমা, পবে পুটোয়াগড ও হরিলদেব মধ্য সীমা।

দক্ষিণ সীমা।—পুটোয়াগড ও সিক্কোরওয়া মৌজার মধ্য সীমা।

পশ্চিম সীমা।—কোয়েল নদী।

২৩। পালামৌ পবগনার দুর্জগ তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেন্টের ইজারায় খুর্দ মরওয়াই মৌজা কালিতে পরিমাণ ১,৩৪৩ একর।

সীমা।

উত্তর সীমা।—খুর্দ মরওয়াই ও চটিবাগড মৌজার মধ্য সীমা।

পূর্ব সীমা।—খুর্দ মরওয়াই ও মরওয়াই কল্যাণের মধ্য সীমা, পবে পশ্চিম মুখে উক্ত কিতাব ও মরওয়াই খুর্দ গ্রামের মধ্য সীমাস্বরূপ ক্ষুদ্র নদীর সঙ্গে যাব, পরে হেতলী মরওয়াইব সীমাপর্যন্ত দক্ষিণ মুখে যাব।

দক্ষিণ সীমা।—খুর্দ মরওয়াই ও হেতলী মরওয়াইর মধ্য সীমা।

পশ্চিম সীমা।—খুর্দ মরওয়াই ও সিক্কোরওয়া মৌজার মধ্য সীমা।

২৪। \* পালামৌ পবগনার দুর্জগ তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেন্টের ইজারায় মুগুহ মৌজা কালিতে অনুমান ৬৬১ একর।

সীমা।

উত্তর ও পূর্ব সীমা।—দুর্জগ ও বাবি তপ্পের মধ্য সীমা।

দক্ষিণ সীমা।—মুগুহ ও কোচিলা মৌজার মধ্য সীমা।

পশ্চিম সীমা।—সীমার চিহ্নস্বরূপ বেখা মুগুহ ও কোচিলাব মধ্য সীমাহইতে দুর্জগ ও বাবী তপ্পের সীমাপর্যন্ত উত্তর মুখে যাব।

২৫। পালামৌ পবগনার বাবী তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেন্টের ইজারায় কেধ মৌজা কালিতে অনুমান ২,৮৭৫ একর।

সীমা।

উত্তর সীমা।—কেধ ও গাদী মৌজার মধ্যসীমা, পরে সীমার চিহ্নস্বরূপ রেখাপুলুয়াব সহিত সংযোগ স্থানের ভাটো আবজা পর্যন্ত প্রথম দক্ষিণ ও পবে পূর্ব মুখে যাব।

পূর্ব সীমা।—কেধ ও হেহেগর্হা মৌজার মধ্য সীমার মিলনপর্যন্ত অরজা নদী।

দক্ষিণ সীমা।—কেধ ও হেহেগর্হা মৌজার মধ্য সীমা, পবে কেধ ও চুঙ্গরা মৌজার মধ্য সীমা, পবে বারী ও দুর্জগ তপ্পের মধ্য সীমা।

পশ্চিম সীমা।—বাবী ও দুর্জগ তপ্পের মধ্য সীমা।

২৬। পালামৌ পবগনার বাবী তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেন্টের ইজারায় বেতলা মৌজা

৪২৩ একর।

ঐ ঐ ডুমবখার ঐ

৭৪৯ ,,

ঐ ঐ ববধী ঐ

৫৮৩ ,,

কালিতে মোট পরিমাণ

১,৭৫৫ ,,

সীমা।

উত্তর সীমা।—অবজা নদী।

পূর্ব সীমা।—সীমার চিহ্নস্বরূপ বেখা অরজা নদীহইতে দক্ষিণ মুখে কমবেশ এক মাইল যাব পাব ডুমবখার ও ববধী মৌজার সীমা পর্যন্ত যাব, পরে চিহ্নস্বরূপ রেখা প্রথম দক্ষিণ পশ্চিম মুখে কতক দূর যাব, পবে তেওয়ারী নদীর সহিত ববধী নদীর সংযোগ স্থান পর্যন্ত ববধী নদীর সঙ্গে যাব, পবে ঐ নদীর উত্তর ববধী ও লুকুমখার মৌজার মধ্য সীমা পর্যন্ত যাব।

দক্ষিণ সীমা।—ববধী ও লুকুমখার মৌজার মধ্য সীমা।

পশ্চিম সীমা।—ডুমবখার ও বজা মৌজার মধ্য সীমা, পবে ডুমবখার ও দামোদর খার মৌজার মধ্য সীমা, পরে বেরতহ ও দামোদর খার মৌজার মধ্য সীমা, পবে সীমার চিহ্নস্বরূপ বেখা, বেরতহ নদীপর্যন্ত উত্তর পশ্চিম মুখে যাব, পরে অবজা নদীর সঙ্গে বেতলা নদীর সংযোগ স্থান পর্যন্ত বেতলা নদীর সঙ্গে যাব।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগস্ট।]



27	A block of land in Tuppeh Baree, Pergunnah Palamow, consisting of—			
	In Government farm, Mouzah Labhur			1,462 acres
	Ditto	ditto	Moondoh	839 „
Total estimated area				2,301 „

## BOUNDARIES

*North* —A demarcated line running west from the boundary between Labhur and Toon-garee mouzaha south of the Labhur village, then down the Labhur Nuddy somewhat north, then a demarcated line running about south-east until reaching the Moondoh Nuddy.

*East* —A demarcated line running south and a little west of Moondoh village, then a demarcated line running due east until reaching the boundary between Moondoh and Hurratoo, then south along the boundary between Moondoh and Hurratoo mouzaha

*South*.—The boundary between Moondoh and Hurratoo, then the boundary between Baree and Khamee tuppehs

*West* —The boundary between Baree and Khamee tuppehs

28	A block of land in Tuppeh Baree, Pergunnah Palamow, consisting of— *			
	Estimated area in Government farm, Mouzah Koorumkhetta			500 acres

## BOUNDARIES

*North and East* —A demarcated line running from the boundary between the Oopag and Koorumkhetta mouzaha to the Raneedih Nuddy

*South and West* —The boundary between the Koorumkhetta and Kuttuya mouzaha, then the boundary between the Koorumkhetta and Umwateckur mouzaha, and then the boundary between Koorumkhetta and Oopag mouzaha

29	A block of land in Tuppeh Baree, Pergunnah Palamow, consisting of—			
	In Government farm, Mouzah Kumandee			2,497 acres
	Ditto	ditto	Moondhur	1,283 „
Total estimated area				3,780 „

## BOUNDARIES

*North* —A demarcated line running from the boundary of the Kumandee and Baiga Tola mouzaha to the boundary of the Kumandee and Moondhur mouzaha, then a demarcated line running south to the Moondhur river, and then a demarcated line running east to the boundary of the Moondhur and Bindee mouzaha

*East*.—The boundary between the Moondhur and Koodag mouzaha

*South* —The boundary between the Moondhur and Oorwaie mouzaha, then the boundary between the Kumandee and Kookoo mouzaha

*West* —The boundary between the Kumandee and Baiga Tola mouzaha

30	A block of land in Tuppeh Baree, Pergunnah Palamow, consisting of—			
	In Government farm, Mouzah Nowagadha			1,352 acres
	Ditto	ditto	Bindee	1,718 „
Total estimated area				3,070 „

## BOUNDARIES

*North* —A demarcated line running from the boundary of the Kumandee and Nowagadha mouzaha, first south-east, then north-east, and then east until it meets the boundary between the Nowagadha and Bindee mouzaha, then a demarcated line running east along a small nuddy then again east along a demarcated line until meeting the boundary of the Bindee and Buchrah mouzaha

*East* —Along the boundary between the Bindee and Buchrah mouzaha

[Government Gazette, 17th August 1875]



২৭। পালামৌ পরগনার বারী তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেন্টের ইজারার লাভের মৌজা

ঐ ঐ মুণ্ডহ ঐ

১৪৬২ একর।

৮৩৯ ঐ

কালিতে মোট পরিমাণ

২,৩০১

সীমা।

উত্তর সীমা।—সীমার চিহ্নস্বরূপ বেখা লাভের গ্রামের দক্ষিণদিকে লাভের ও টুঙ্গাবী মৌজার মধ্য সীমা হইতে পশ্চিম মুখে যায়, পবে লাভের নদীর ভাটো কডক উত্তর মুখে যায়, পবে সীমার চিহ্নস্বরূপ বেখা মুণ্ডহ নদী পর্য্যন্ত গ্রাম দক্ষিণ পূর্ব মুখে যায়।

পূর্ব সীমা।—সীমার চিহ্নস্বরূপ রেখা মুণ্ডহ গ্রামের দক্ষিণ ও কিঞ্চিৎ পশ্চিম মুখে যায়, পরে সীমার চিহ্নস্বরূপ রেখা মুণ্ডহ ও হবাতুর মধ্য সীমা পর্য্যন্ত পূর্ব মুখে যায়, পরে মুণ্ডহ ও হবাতুর মৌজার মধ্য সীমা ধরিয়া দক্ষিণ মুখে যায়।

দক্ষিণ সীমা।—মুণ্ডহ ও হবাতুর মধ্য সীমা, পরে বারী ও খামি তপ্পের মধ্য সীমা।

পশ্চিম সীমা।—বারী ও খামি তপ্পের মধ্য সীমা।

২৮। পালামৌ পরগনার বারী তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেন্টের ইজারায় কুবমখেতা মৌজা কালিতে অনুমান

৫০০ একর।

সীমা।

উত্তর ও পূর্ব সীমা।—সীমার চিহ্ন দেওয়া বেখা উপগ ও কুরমখেতা মৌজার মধ্য সীমা হইতে রানীডিহ নদী পর্য্যন্ত যায়।

দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা।—কুবমখেতা ও কডয়া মৌজার মধ্য সীমা, পরে কুরমখেতা ও অমওয়াতীকব মৌজার মধ্য সীমা, ও পবে কুরমখেতা ও উপগ মৌজার মধ্য সীমা।

২৯। পালামৌ পরগনার বারী তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেন্টের ইজারায় কমন্দি মৌজা

ঐ ঐ মুন্দর ঐ

২৪৯৭ একর।

১২৩৩ ঐ

কালিতে মোট পরিমাণ

৩৭৩০ ঐ

সীমা।

উত্তর সীমা।—সীমার চিহ্নস্বরূপ বেখা কমন্দি ও বিগাটোলা মৌজার সীমা হইতে কমন্দি ও মুন্ডব মৌজার সীমা পর্য্যন্ত যায়, পবে চিহ্নস্বরূপ বেখা দক্ষিণ মুখে মুন্ডব নদী পর্য্যন্ত যায়, ও পবে চিহ্নস্বরূপ রেখা পূর্ব মুখে মুন্ডব ও বিন্দি মৌজার সীমা পর্য্যন্ত যায়।

পূর্ব সীমা।—মুন্ডব ও কুদাগ মৌজার মধ্য সীমা।

দক্ষিণ সীমা।—মুন্ডব ও উবায়াই মৌজার মধ্য সীমা, পবে কমন্দি ও কুরু মৌজার মধ্য সীমা।

পশ্চিম সীমা।—কমন্দি ও টেবগাটোলা মৌজার মধ্য সীমা।

৩০। পালামৌ পরগনার বারী তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেন্টের ইজারায় নওয়াগাধা মৌজা

ঐ ঐ বিন্দি ঐ

১,৩৫২ একর।

১,৭১৮ ,,

কালিতে মোট পরিমাণ

৩০,৭০

সীমা।

উত্তর সীমা।—সীমার চিহ্নস্বরূপ রেখা কমন্দি ও নওয়াগাধা মৌজার মধ্যগত সীমা হইতে প্রথমে দক্ষিণপূর্ব ও পরে উত্তর পূর্ব মুখে যায়, পরে নওয়াগাধা ও বিন্দি মৌজার মধ্যগত সীমায় মিলন পর্য্যন্ত পূর্ব মুখে যায়, পরে সীমার চিহ্নস্বরূপ রেখা ক্ষুদ্র নদীর সঙ্গে পূর্ব মুখে যায়, পরে চিহ্নস্বরূপ বেখার সঙ্গে আবাত্ত বিন্দি ও বচরা মৌজার সীমায় মিলন পর্য্যন্ত পূর্ব মুখে যায়।

পূর্ব সীমা।—বিন্দি ও বচরা মৌজার মধ্য সীমার সঙ্গে যায়।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগস্ট।]



*South* —The boundary between the Bindee and Koodag mouzahs, then runs north along the boundary between the Bindee and Moondhur mouzahs, and then again west along the boundary of the Nowagadha and Moondhur mouzahs

*West* —The boundary between the Nowagadha and Kumandee mouzahs.

- 31 A block of land in Tuppeh Baree, Pergunnah Palamow, consisting of—  
Estimated area in Government farm, Mouzah Ledoopah 394 acres

#### BOUNDARIES

*North* —The Koel river

*East* —The Koel river

*South* —The boundary between Ledoopah and Choriya mouzahs

*West* —A demarcated line, then a small nuddy running north to the Koel

- 32 A block of land in Tuppeh Baree, Pergunnah Palamow, consisting of—  
Estimated area in Government farm, Mouzah Ledoopah .. 444 acres

#### BOUNDARIES

*North* —The boundary between Ledoopah and Purkee mouzahs

*East* —The boundary between Ledoopah and Hootwag mouzahs

*South* —The Koel river

*West* —The Koel river

- 33 A block of land lying in Tuppeh Baree, Pergunnah Palamow, consisting of—  
Estimated area in Government farm, Mouzah Bindee 1,458 acres

#### BOUNDARIES

*North* —The boundary between the Bindee and Deobar mouzahs, first running east, then north-east to the Koel

*East* —The Koel river, then the boundary between the Bindee and Ledoopah mouzahs

*South* —A demarcated line running from the Bindee-Ledoopah boundary south-west until reaching a small nuddy, then a demarcated line running west along this nuddy

*West* —The boundary between the Bindee and Kumandee mouzahs

- 34 A block of land in Tuppeh Baree, Pergunnah Palamow, consisting of—  
In Government farm, Mouzah Jumnah 1,465 acres.  
Ditto ditto Deobar 1,821 „  
Ditto ditto Kumandee 184 „

Total estimated area 3,470 „

#### BOUNDARIES

*North* —A demarcated line running first nearly east, then south-east, then again nearly east until reaching the Sookree nuddy, then along the boundary between the Deobar and Nudbelwah mouzahs

*East* —The boundary between the Baree and Poondag tuppehs

*South* —A demarcated line running west, then for a short distance south, then along the boundary south-east until reaching the Aurunga, then down the Aurunga and along the boundary between the Deobar and Putoki mouzahs, then again down the Aurunga river

*West* —A demarcated line running north-east from the Aurunga to within a short distance east of the Jumnah village

- 35 A block of land in Tuppeh Baree, Pergunnah Palamow, consisting of—  
Estimated area in Government farm, Mouzah Sinjoh 3,143 acres

#### BOUNDARIES

*North* —The boundary between the Sinjoh and Munkah mouzahs

*East* —The boundary between the Sinjoh and Joorgoor mouzahs, until reaching the Kurkut Nuddy, then down the Kurkut until reaching the boundary between the Sinjoh and Nudbelwah

[Government Gazette, 17th August 1875]



দক্ষিণ সীমা।—বিম্বি ও কুলাগ মৌজার মধ্য সীমা, পরে বিম্বি ও মুণ্ডহর মৌজার সীমার সঙ্গে উত্তরমুখে যায়, পরে আবার নওয়াগড়া ও মুণ্ডহর মৌজার সীমার সঙ্গে পশ্চিম মুখে যায়।

পশ্চিম সীমা।—নওয়াগড়া ও কমান্দি মৌজার মধ্য সীমা।

৩১। পালামৌ পরগনার বাবী তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেন্টের ইজারার লেছুপা মৌজা কালিতে অনুমান

৩৯৪ একর।

সীমা।

উত্তর সীমা।—কোয়েল নদী।

পূর্ব সীমা।—কোয়েল নদী।

দক্ষিণ সীমা।—লেছুপা ও চবিয়া মৌজার মধ্য সীমা।

পশ্চিম সীমা।—সীমার চিহ্নরূপ রেখা, পবে কোয়েলের উত্তরবাহিনী ক্ষুদ্র নদী।

৩২ পালামৌ পরগনার বাবী তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেন্টের ইজারায় লেছুপা মৌজা কালিতে অনুমান

৬৪৪ একর।

সীমা।

উত্তর সীমা।—লেছুপা ও পরকী মৌজার মধ্য সীমা।

পূর্ব সীমা।—লেছুপা ও হুটওয়াগ মৌজার মধ্য সীমা।

দক্ষিণ সীমা।—কোয়েল নদী।

পশ্চিম সীমা।—কোয়েল নদী।

৩৩। পালামৌ পরগনার বাবী তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেন্টের ইজারায় বিম্বি মৌজা কালিতে অনুমান

১৪৫৮ একর।

সীমা।

উত্তর সীমা।—বিম্বি ও দেবর মৌজার মধ্য সীমা প্রথম পূর্ব মুখে যায়, পরে উত্তর পূর্ব মুখে কোয়েল পর্য্যন্ত যায়।

পূর্ব সীমা।—কোয়েল নদী, পরে বিম্বি ও লেছুপা মৌজার মধ্য সীমা।

দক্ষিণ সীমা।—সীমার চিহ্নরূপ রেখা বিম্বি লেছুপার সীমার দক্ষিণ পশ্চিমহইতে ক্ষুদ্র নদী পর্য্যন্ত যায়, পবে চিহ্নরূপ রেখা এই নদীর সঙ্গে পশ্চিম মুখে যায়।

পশ্চিম সীমা।—বিম্বি ও কমান্দি মৌজার মধ্য সীমা।

৩৪। পালামৌ পরগনার বাবী তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেন্টের ইজারায় যমনা মৌজা

১৪৬৫ একর।

এ এ দেবর এ

১৮২১ এ

এ এ কমান্দি এ

১৮৪ এ

কালিতে অনুমান

৩,৪৭০ এ

সীমা।

উত্তর সীমা।—সীমার চিহ্নরূপ রেখা প্রথম প্রায় পূর্ব মুখে, পরে দক্ষিণ পূর্ব মুখে ও পবে আবার ক্ষুদ্র নদী পর্য্যন্ত প্রায় পূর্বমুখে যায়, পবে দেবর ও নদবেলওয়া মৌজার মধ্য সীমার সঙ্গে যায়।

পূর্ব সীমা।—বাবী ও পুন্ডাগ তপ্পের মধ্য সীমা।

দক্ষিণ সীমা।—সীমার চিহ্নরূপ রেখা পশ্চিম মুখে যায়, পরে দক্ষিণমুখে অল্প দূর যায়, পবে দক্ষিণ সীমার সঙ্গে অবজা পর্য্যন্ত দক্ষিণ পূর্ব মুখে যায়, পবে অবজার ভাটো ও দেবর ও পটোনি মৌজার মধ্য সীমার সঙ্গে যায়, পবে আবাব অরজা নদীর ভাটো যায়।

পশ্চিম সীমা।—সীমার চিহ্নরূপ রেখা অবজাহইতে অল্প দূরে যমনা, গ্রামের পূর্ব, পর্য্যন্ত উত্তর পূর্ব মুখে যায়।

৩৫।—পালামৌ পরগনার বাবী তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেন্টের ইজারায় সিঞ্জোহ মৌজা কালিতে অনুমান

৩১৪৩ একর।

সীমা।

উত্তর সীমা।—সিঞ্জোহ ও মন্ডা মৌজার মধ্য সীমা।

পূর্ব সীমা।—করকৎ নদী পর্য্যন্ত সিঞ্জোহ ও জুবগুর মৌজার মধ্য সীমা, পবে করকৎ নদীর ভাটো সিঞ্জোহ ও নদবেলওয়ার মধ্য সীমা পর্য্যন্ত যায়।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগস্ট।]



*South* —The boundary between the Sinjoh and Nudbelwah mouzahs

*West* —A demarcated line running about north, until reaching the boundary of the Sinjoh and Munkah mouzahs

36 A block of land in Tuppeh Baree, Pergunnah Palamow, consisting of—  
Estimated area in Government farm, Mouzah Kooee 760 acres

#### BOUNDARIES

*North* —The Suthbuhni Nuddy, which forms the boundary between the Kooee and Kum-maroh mouzahs

*East* —A demarcated line running south up a small hill stream, and on the boundary between the Kooee and Koelee mouzahs

*South* —The boundary between the Kooee and Koelee mouzahs

*West* —The boundary between the Kooee and Rankee mouzahs

37 A block of land in Tuppeh Baree, Pergunnah Palamow, consisting of—  
Estimated area in Government farm, Mouzah Bukoreeya 907 acres

#### BOUNDARIES

*North* —The Myla Nuddy until its junction with the Boojooha Nuddy, then for a short distance up same

*East and South* —The boundary between the Bukoreeya and Agurdheemudumiya mouzahs, then along a demarcated nuddy until reaching the Lumka Nuddy, then a demarcated line running west, until reaching the boundary between Burkoreeya and Pipra mouzahs

*West* —The boundary between the Burkoreeya and Pipra Kalan mouzahs

H J REYNOLDS,  
Offg Secy to the Govt of Bengal

### JUDICIAL DEPARTMENT

←The b

No 1783C S

*The 19th y 1875* —Baboo Dwarka Nath Bose, who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Sub-Deputy Collector of the Second Grade in Bogra, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

*The 30th July 1875* —Mr William Robert Millar, Assistant Magistrate and Collector, Dacca, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class

*The 1st August 1875* —Baboo Moti Lal Halder, B L, Officiating Extra Moonsif in the district of East Burdwan, is confirmed in that appointment from the date on which Baboo Bevatie Churn Hanerjya's appointment to be Moonsif of the Third Grade took effect

*The 2nd August 1875* —Baboo Jugobundoo Khan, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bankoora, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

*The 3rd August 1875* —Mr George Abraham Grierson, Assistant Magistrate and Collector, Howrah, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class, with effect from the date of his passing the Second Standard of Examination.

Baboo Amur Nath Bhattacharjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pubna, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class as a temporary measure

Baboo Rame Churn Ghose, B A, who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in Manbhoom, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

Sheik Necamutoollah, who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Sub-Deputy Collector in Manbhoom, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

[Government Gazette, 17th August 1875]



দক্ষিণ সীমা।—সিঙ্গে ও মনবেলওয়ার মধ্যগত সীমা।

পশ্চিম সীমা।—সীমার চিহ্নস্বরূপ রেখা সিঙ্গে ও মছা মৌজার সীম পর্যন্ত আর উত্তর মুখে যায়।

৩৬। পালামৌ পরগনার বারী তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেন্টের ইজারায় কুই মৌজা কালিতে অনুমান

৭৬০ একর।

সীমা।

উত্তর সীমা।—মঠবহনী নদী, এই নদী কুই ও কমরোহ মৌজার মধ্যগত সীমা হয়।

পূর্বসীমা।—সীমার চিহ্নস্বরূপ যে বেখা দক্ষিণ মুখে পর্বতের জলস্রোতের সঙ্গে ও কুই ও কোয়েলী মৌজার মধ্য সীমায় যায়।

দক্ষিণ সীমা।—কুই ও কোয়েলী মৌজার মধ্য সীমা।

পশ্চিম সীমা।—কুই ও রাতি মৌজার মধ্য সীমা।

৩৭। পালামৌ পরগনার বারী তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেন্টের ইজারায় বকবিয়া মৌজা কালিতে অনুমান

৯০৭ একর।

সীমা।

উত্তর সীমা।—বুহা নদীর সহিত মাইলা নদীর সংযোগ স্থান পর্যন্ত মাইলা নদী, ও তাহার উজান অঙ্গপদ্বয় যায়।

পূর্ব ও দক্ষিণ সীমা।—বকরিয়া ও অগরবীমুদমিয়া মৌজার মধ্য সীমা, পরে সীমার চিহ্নস্বরূপ নদীর সঙ্গে লকমানদী পর্যন্ত যায়, পরে চিহ্নস্বরূপ বেখা বরকুবিয়া ও পিপরা মৌজার মধ্য সীমা পর্যন্ত পশ্চিম মুখে যায়।

পশ্চিম সীমা।—বরকরিয়া ও পিপরা কলান মৌজার মধ্য সীমা।

এচ, জে, রেনলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

### জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

১৭৮৩ C S নম্বর।

১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই।—জীযুত বারু ষারকামাখ বনু অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে বগুড়ার দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেকটরের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হওয়াতে তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৫ সাল ৩০ জুলাই।—ঢাকার আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেকটর জীযুত উলিয়ম রবার্ট মিলর সাহেব, দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৫ সাল ১ আগস্ট।—জীযুত বারু রেবতীচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়ের তৃতীয় শ্রেণীর মুনসেফের পদে নিয়োগ যে তারিখ অবধি সফল হয় সেই তারিখ অবধি পূর্ব বঙ্গমানের অতিবিক্ত একটিং মুনসেফ জীযুত বারু মতিলাল হালদার, বি, এল, সেই পদে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২ আগস্ট।—বাবুডার একটিং ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর জীযুত বারু অগরকুর্খা তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৫ সাল ৩ আগস্ট।—হাবডার আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেকটর জীযুত জর্জ এব্রাহাম গ্রিয়ার্সন সাহেব দ্বিতীয় কক্ষের পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হওনের তারিখ অবধি প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

পাবনার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর জীযুত বারু অমরনাথ ভট্টাচার্য্য বিষৎকালের নিমিত্তে প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

জীযুত বারু রাইচরণ ঘোষ, বি, এ, অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে মানভূমে ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হওয়াতে তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

জীযুত সেধ নিরামণ্ডল্লা অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে মানভূমে সব-ডেপুটী কালেকটরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হওয়াতে তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগস্ট।]



*The 4th August 1875*—Baboo Hurri Narain Roy, B.L., Moonsif of Sonamgunge, in the district of Sylhet, is transferred to Borobaree, in the district of Rungpore, *vice* Baboo Deno Nath Das, deceased

*The 5th August 1875*—The following promotions in the subordinate judicial service are made in consequence of the retirement of Baboo Gunga Kant Mookerjee, a First Grade, Moonsif, from the service —

*To the First Grade of Moonsifs*

Baboo Hurro Chunder Das, Moonsif, Second Grade, Amceergong, in Tipperah

*To the Second Grade of Moonsifs*

Baboo Anund Chunder Mullick, Moonsif, Third Grade, Bohor and Moonsheegunge, Dacca

Mr Robert Cornish, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Nuddea, is vested with the powers under Sections 142, 157, 417, and 521 of the Criminal Procedure Code

The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Tipperah, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class —

Mr A Hume Smith, Agent to the Rajah of Hill Tipperah

„ H L Weathrall, Agent to Mr E Courjon, Zemindar

Munshi Amir Oddin Ahamed, Zemindar

Baboo Nobin Chunder Sen, Manager of the estate of the late Gunga Gobinda Sen

Mr Edward Augustus Bradbury, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Purneah, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class, and with powers under Sections 142, 157, 417 of the Criminal Procedure Code. He is also vested with powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Code

The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Backergunge, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class —

Baboo Chundra Nath Roy } Zemindars  
„ Jogendro Narain Roy }

*The 7th August 1875*—Lieutenant Leopold James Henry Grey, Assistant Commissioner, Lohardugga, is appointed to act as Judge of the Small Cause Court in the cantonment of Dum-Dum, with effect from the date on which he may relieve Mr J D Gael

*The 9th August 1875*—Mr Frederick Beatson Taylor, Assistant Magistrate and Collector, Nuddea, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class

Baboo Kanti Chundra Bhadooree is appointed to officiate as Moonsif of Maldah, in the district of Dinagepore, during the absence, on leave, of Baboo Uma Churn Dutt, or until further orders

*The 10th August 1875*—Baboo Kaderessur Roy, Subordinate Judge of Hooghly, is allowed leave for one day under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him in orders of the 2nd February 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 3rd idem

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS—*The 4th August 1875*—Baboo Bhoobun Wohun Roy Chowdhry, Second Moonsif of Nitrokonah, in the district of Mymensing, is allowed leave of absence for three months, in extension of that granted to him under orders of the 4th June 1875, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code

Baboo Wooma Churn Dutt, B.L., Moonsif of Maldah, in the district of Dinagepore, is allowed privilege leave of absence for two months from the date on which he avails himself of it under Section 21 Chapter VI of the Civil Leave Code

*The 9th August 1875*—Baboo Atalvehari Ghose, B.L., Second Moonsif of Rungpore, is allowed leave of absence for one month, from the 29th September 1875, or from any subsequent date, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code.

[Government Gazette, 17th August 1875.]



১৮৭৫ সাল ৪ আগস্ট।—বাবু দীননাথ দাসের মৃত্যু হওয়াতে তৎপরিবর্তে জীহট্ট জিলার অন্তর্গত সুনামগঞ্জের মুনসেফ জীযুত বাবু হরিলাল বায়, বি, এল, বঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত বড়বাড়ীতে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৫ আগস্ট।—প্রথম শ্রেণীর মুনসেফ জীযুত বাবু গঙ্গাকান্ত মুখোপাধ্যায় কন্সলিডেটেড অ সার গ্রহণ কবাস্তে সবডিভিডেন্ট জুডিশিয়াল সর্ভিসের মিল্লিখিত ব্যক্তিদের পদবিক্ষিপ্ত করা গেল।

ত্রিপুরার অন্তর্গত আমীরগাঁয়ের দ্বিতীয় শ্রেণীর মুনসেফ জীযুত বাবু হরচন্দ্র দাস, মুনসেফদের প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

ঢাকার অন্তর্গত বহর ও মুনশীগঞ্জের তৃতীয় শ্রেণীর মুনসেফ জীযুত বাবু আমন্দচন্দ্র মল্লিক মুনসেফদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

মদীয়ার একটীং জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর জীযুত বরট বর্ণিস সাহেব ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যাবধানের আহমের ১৮২ ও ১৫৭ ও ৪.৭ ও ৫২১ ধারামত ক্ষমতা পাইলেন।

মিল্লিখিত মহাশয়েরা ত্রিপুরা জিলায় অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

ত্রিপুরা পর্বতের বাজার এজেন্ট জীযুত এ হিউম শ্মিথ সাহেব।

জমিদার জীযুত হ, কোবজন সাহেবের এজেন্ট জীযুত এ, এল, ও/যদবচন্দ্র সাহেব।

জমিদার জীযুত আমাব উদ্দীন আহম্মদ।

মৃত গঙ্গাগোবিন্দ সেনের ইফেটের কার্যাবধান জীযুত বাবু নবীনচন্দ্র সেন।

পূর্বনিবাস একটীং জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর জীযুত এডওয়ার্ড আগার্স ব্রাডবর্ন সাহেব প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা এবং ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যাবধানের আহমের ১৮২ ও ১৫৭ ও ৪.৭ ধারামত মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন। তিনি উক্ত কার্যাবধানের আহমের ২০২ ধারার লিখিত অপরাধে বসবাসবিচার কববার ক্ষমতাও পাইয়াছেন।

মিল্লিখিত মহাশয়েরা বাকবগঞ্জ জিলায় অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

জমিদার { জীযুত বাবু চন্দ্রনাথ বায়  
                  ,, ,, শোভেন্দ্রনাথ বায়।

১৮৭৫ সাল ৭ আগস্ট।—বোহানডগাব আসিস্ট্যান্ট কমিশনার লেপ্টেনেন্ট জীযুত লাইপোল্ড জেমস হেনরি প্রে সাহেব, যে তারিখে জীযুত জে, ডি, গায়েল সাহেবের স্থানে দপ্তর ভাব গ্রহণ কবেন সেই তারিখ অবধি দপ্তরমার সেনানিবেশে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার অ'ডালতেব ডেজের কন্সলিডেটেড নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৯ আগস্ট।—মদীয়ার আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট কালেকটর জীযুত ফ্রেড্রিক বাটসম টেলর সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

জীযুত বাবু উমাচরণ দত্তর ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অবা অবা গাজা না হওন পর্যন্ত জীযুত বাবু কান্তিচন্দ্র ভাট্টা দিমাজপুর জিলায় অন্তর্গত মানদেহের মুনসেফের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১০ আগস্ট - ভুগলীর সবডিভিডেন্ট জজ জীযুত বাবু বেদান্তেশ্বর বায়ের ১৮৭৫ সালের সেক্রেটারি মাসের ২ তারিখের আজ্ঞামত যে ছুটী ৫ মাসের ৯ তারিখের আজ্ঞামত যে ছুটী প্রকাশ করা যায় তদতিরিক্ত তিনি সিভিল কার্যাবধানের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২ ধারামতে এক দিন ছুটী পাইয়াছেন।

মুনসেফদের ছুটী।—১৮৭৫ সাল ৫ আগস্ট।—ময়মনসিংহ জিলায় অন্তর্গত নেরাকালার দ্বিতীয় মুনসেফ জীযুত বাবু ভুবনমোহন বায় চৌধুরী ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ৫ তারিখের আজ্ঞামত যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিভিল কার্যাবধানের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

দিমাজপুর জিলায় অন্তর্গত মানদেহের মুনসেফ জীযুত বাবু উমাচরণ দত্ত, বি, এল, যে তারিখে ছুটী গ্রহণ কবেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যাবধানের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২ ধারামতে দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ৯ আগস্ট।—বঙ্গপুরের দ্বিতীয় মুনসেফ জীযুত বাবু অটলচন্দ্র বায়, বি, এল, ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৯ তারিখ অবধি অথবা তাকার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ কবেন সেই তারিখ অ'বি সিভিল কার্যাবধানের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

গেজেন্ট। ১৮৭৫। ১৭ আগস্ট।]



Baboo Ananto Ram Ghose, B.L., Moonsif of Futtickcherry, in the district of Chittagong, is allowed leave of absence for three months from the 29th of September 1875, or from any subsequent date, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 25th July 1875* —Under Section 82 of Act VI (B.C.) of 1868, the District Towns' Act the provisions of Schedule K annexed to the Act are hereby extended to the town of Satkhira, in the district of the 24-Pargunnahs

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 27th July 1875* —It is hereby notified that Section 34, Act V of 1861, is extended to the town of Sheikhpoorah district Monghyr, within the following limits, viz —

On the east by the Opium Godown  
On the west by Mohullah Jamalpore  
On the south by the Sheikhpoorah Hill  
On the north by Mouzah Kamasidhi

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 29th July 1875* —It is hereby notified that under the provisions of Regulation VI of 1819, the Lieutenant-Governor is pleased to sanction the resumption of the ferry over the river Silye, at Banka, in the district of Midnapore

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 1st August 1875* —It is hereby notified that under the powers vested in him by Section 30 Regulation I of 1872, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that the Cooly Emigration Act VII (B.C.) of 1873 shall have force and effect in the whole of the 24 Pargunnahs

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 10th August 1875* —Under Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to create the following registration sub-district, having the head-quarters and local jurisdiction shown opposite its name. The Lieutenant-Governor is also pleased, under Section 7 of the Act, to appoint the person named below to be Sub Registrar of the sub-district of Sultanpur —

DISTRICT	Name of new sub district	Head-quarters	Thana included in jurisdiction	Sub Registrar appointed
24 Pargunnahs	Sultanpur	Sultanpur	Sultanpur	Baboo Wooma Charan Chatterjee

This change will take effect on and from the 15th August 1875

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

[Government Gazette, 17th August 1875]



চট্টগ্রাম জিলাৰ অন্তৰ্গত ফটিকচৈবিল মুন্সেফ জীয়ুত বাবু অনন্তবাম ঘোষ, বি, এল, ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৯ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকাবকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

আব, এল, মাদ্বেলস  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৫ জুলাই।—প্রাদেশীয় নগবাদি বিষয়ক ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের K চিহ্নিত তফসীলের বিধাম উক্ত আইনের ৮২ ধারামতে ২৪ পরগনা জিলায় অন্তর্গত সাতক্ষীর নগবে এতদ্দ্বারা প্রচলিত করা গেল।

আব, এল, মাদ্বেলস  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৭ জুলাই।—১৮৬১ সালের ৫ আইনের ৩৪ ধারা মুন্সেফ জিলায় অন্তর্গত শেখপুরা নগবের নিম্নলিখিত সীমার মধ্যে প্রচলিত করা গেল, এতদ্দ্বারা এতৎ সংবাদ দেওয়া যাইতেছে।

পূর্ব সীমা আগুনৈব গুদাম।  
পশ্চিম সীমা মহল্লা জামালপুর।  
দক্ষিণ সীমা শেখপুরা পূর্বত।  
উত্তর সীমা মোজা কামাসিধি।

আব, এল, মাদ্বেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৯ জুলাই।—জীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব, মেদিনীপুর জিলায় অন্তর্গত বাঁকাতে সিন্ধাই নদীর খেয়াঘাট ১৮১৯ সালের ৬ আইনের বিধানমতে পুন গ্রহণ করিবার অনুমতি দিয়াছেন এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

আব, এল, মাদ্বেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১ আগস্ট।—জীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের প্রতি ১৮৭২ সালের ১ আইনের ৩ ধারামতে যে ক্ষমতা অর্পিত হইয়াছে তদনুসারে তিনি, মজুরদের ভিন্ন দেশ গমন বিষয়ক ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৭ আইন সাপেক্ষত পবর্নাব সমস্ত স্থান প্রবেশ ও গমন হইবার আজ্ঞা করিলেন।

তার, এল, মাদ্বেলস  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১০ আগস্ট।—ভারতবর্ষীয় বেজিস্টাবা করণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারামতে বঙ্গদেশের জীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব বেজিস্টাবা নিম্নলিখিত সব-ডিষ্ট্রিক্ট স্থাপন করিয়াছেন। তাহার সদর মোকাম ও এলাকা যতদূর ব্যাপ্ত হয় তাহা ঐ সা-ডিষ্ট্রিক্টের নামের পাশে লেখা গেল। এবং পূর্বোক্ত আইনের ৭ ধারামতে জীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব নিম্নলিখিত ব্যালিকে স্থলভান পুর সব-ডিষ্ট্রিক্টের সব-বেজিস্টাবাব পদে নিযুক্ত করিলেন।

জিলা	মুতম সব-ডিষ্ট্রিক্টের নাম	সদর মোকাম	এলাকার তত্ত্বগত থানা।	নিযুক্ত সব-বেজিস্টাবার।
২৪ পরগনা	স্থলভানপুর	স্থলভানপুর	স্থলভানপুর	জীয়ুত বাবু উষাচরণ চট্টোপাধ্যায়।

১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১৫ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে।

আব, এল, মাদ্বেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগস্ট।]



## NOTIFICATION

*The 7th August 1875* —It is hereby notified that under the provisions of Section 3, Act IV (B C) of 1865 (an Act for the prohibition of the practice of inoculation, &c), the Lieutenant Governor is pleased to extend the said Act to the district of Bankoora, with effect from the 1st September next

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal)

## ESTABLISHMENT

*The 3rd August 1875*

No 401 —*Notification* —Mr W Barnfather, Executive Engineer, Second Grade, assumed charge of the North Eastern Circle on the 26th July 1875, afternoon

No 402 —*Leave of Absence* —Baboo Bamun Chunder Bhattacharjee, Supervisor, Second Grade, attached to the Ranchee Division, is allowed privilege leave for one month and twenty five days, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code

No 403 —Baboo Hurry Mohun Sanial, Overseer, Third Grade, attached to the Dajeping Division, is allowed privilege leave for three months under the above rules

*The 5th August 1875*

No 404 —*Notifications* —Baboo Bollychand Goopto, Overseer, First Grade, joined the Presidency Division on the 22nd July 1875, afternoon

*The 9th August 1875*

No 405 —Mr H Joll, Executive Engineer, Second Grade assumed charge of the First Calcutta Division on the 24th July 1875, afternoon

No 406 —Baboo Khetter Mohun Bose, Executive Engineer, Third Grade, assumed charge of the Chittagong Division on the 30th July 1875, afternoon

No 407 —Mr J A Price, Assistant Engineer, Second Grade attached to the First Calcutta Division, passed in the departmental standard on the 27th July 1875

No 408 —*Transfer* —Mr W B Christie, Assistant Engineer Second Grade, from the Circular and Eastern Canals to the Presidency Division

No 409 —*Notification* —Conductor S S Saunders, Sub-Engineer Second Grade, rejoined the Purneah district on the 28th July 1875, afternoon on return from privilege leave granted\* to him

\* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 267 dated 19th June 1875

G F E S NEILL *Captain M S C*  
*Offg Asst Secretary the Govt of Bengal P W D*

## IRRIGATION

## ESTABLISHMENT —NOTIFICATIONS

*The 4th August 1875*

No 297 —*Transfer* —Mr A J Hughes, Executive Engineer Second Grade is temporarily transferred from the Orissa to the South-Western Circle for special duty

Mr Hughes joined the South-Western Circle on the 1st August 1875

No 298 —*Notification* —Notification No 263, dated 15th July 1875 transferring Lieutenant E C Elliston, C S, Executive Engineer, Fourth Grade, to the executive charge of the Hidgelee Division, is cancelled. Lieutenant Elliston will continue in charge of the Byturnee Division

[*Government Gazette, 17th August 1875*]



বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৭ আগস্ট।—জিযুত লেণ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব বঙ্গবীজী টীক দান নিবেদন করণার্থ ১৮৬৫ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে উক্ত আইন বাতুল জিলায় আগামী সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি প্রচলিত করিলেন।

আর, এল, মাদেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

## বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিবিপ্তা বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ৩ আগস্ট।

৪০১ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জিযুত ডবলিউ বাবলুগান্ধব সাহেব ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২৬ তারিখের অপরাহ্নে উক্ত পূর্ব চক্রে কন্ম গ্রহণ করিলেন।

৪০২ নম্বর।—ছুটী।—বাঞ্চি খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর জিযুত বাবু বামন চন্দ্র ভট্টাচার্য্য সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর হিচকিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে এক মাস পঁচিশ দিন অমুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

৪০৩ নম্বর।—দার্জিলিং খণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর ওরসিয়ার জিযুত বাবু হরিমোহন সাম্রাল, উপবোক্ত বিধিমতে তিন মাস অমুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ৫ আগস্ট।

৪০৪ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম শ্রেণীর ওববসিয়ার জিযুত বাবু বলাইচাঁদ গুপ্ত ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২২ তারিখের অপরাহ্নে প্রেসিডেন্সী খণ্ডে কন্ম গৃহণ করিলেন।

১৮৭৫ সাল ৯ আগস্ট।

৪০৫ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জিযুত এচ, জল সাহেব, ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২৪ তারিখের অপরাহ্নে কলিকাতার প্রথম খণ্ডে কন্ম গৃহণ করিলেন।

৪০৬ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জিযুত বাবু ক্ষেত্রমোহন বন্দু ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ৩০ তারিখের অপরাহ্নে চট্টগ্রাম খণ্ডে কন্ম গৃহণ করিলেন।

৪০৭ নম্বর।—কলিকাতার প্রথমখণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জিযুত জে, এ, গ্রাইস সাহেব, ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২৭ তারিখে কার্য্যবিভাগ সম্পর্কীয় কতিমত পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হইয়াছেন।

৪০৮ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জিযুত ডবলিউ, বি, ক্রিষ্টি সাহেব, সবকালব ও ইমর্টা খাল হইতে প্রেসিডেন্সী খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৪০৯ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সব ইঞ্জিনিয়ার সব-কন্মকটব জিযুত এস, এস, মণ্ডল সাহেব, অমুগ্রহের যে ছুটী পান \* তাহা হইতে প্রত্য-গমন করিয়া ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২৮ তারিখের অপরাহ্নে পূর্ববঙ্গ জিলায় পুনর্বার কন্ম গৃহণ করিলেন।

\* বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের পাবলিক ওর্কস ডিপার্ট-  
মেন্টের ১৮৭৫ সালের ১১ জুনের ২৬৭ নং জাপনপত্র।

জি, এফ, ঙ, এস, জিল, কাণ্ডাম, এম, এম, সি,  
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে, বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের  
একটিং আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

জলসেচনসম্পর্কীয়।

সিবিপ্তা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৪ আগস্ট।

২৯৭ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জিযুত এ, জে, হিউস সাহেব, বিশেষ কার্য্যার্থে কিলংকালের নিমিত্তে উড়িষ্যা হইতে দক্ষিণপশ্চিমচক্রে প্রেরিত হইলেন।

জিযুত হিউস সাহেব ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১ তারিখে দক্ষিণপশ্চিম চক্রে কন্ম গৃহণ করিলেন।

২৯৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার লেণ্টেনেন্ট জিযুত ই, সি, এলিস্টন সাহেব, সি, এস, হিজলী খণ্ডের একসেকিটিব কার্য্যের ভাবগ্রহণার্থে প্রেরিত হইলেন, ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১০ তারিখের ২৬৩ নং বিজ্ঞাপনে এই যে কথা প্রকাশ করা যায় তাহা বহিত করা গেল। তিনি বৈতবনী খণ্ডের কার্য্যের অধ্যাক্ষতা ভার প্রাপ্ত থাকিবেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগস্ট।]



*No 299 — Promotions* — The following temporary promotions are made with effect from the 26th June 1875, the date of commencement of the furlough granted to Mr C W Odling, Executive Engineer, Fourth Grade (temporary Third Grade), in the orders marginally noted

Notification No 258 dated 5th July 1875

Mr R. A Oldham, Executive Engineer, Fourth Grade to be temporary Executive Engineer, Third Grade

Mr C E Livesay, Assistant Engineer, First Grade, to be temporary Executive Engineer Fourth Grade

Lieutenant R H Brown, R E, Assistant Engineer, Second Grade, to be temporary Assistant Engineer, First Grade

*The 9th August 1875*

*No 300 — Appointment* — Mr W A Lotz, Temporary Overseer, First Grade, Dehra Division, is permanently appointed to the department in that grade

*No 301 — Notifications* — Baboo Huro Churn Dass, Sub Overseer, First Grade, Eastern Sone Division, availed himself of the two months' privilege leave granted him in the orders marginally noted on the forenoon of the 23rd July 1875

No 274, dated 19th July 1875

*No 302* — With reference to the orders marginally noted, Mr C V S Cotton Assistant Engineer, Second Grade (temporary First Grade), joined the Buxar Division on the afternoon of the 29th July 1875

No 241 dated 22nd June 1875

*No 303 — Leave* — Sergeant T Greening, Supervisor, Second Grade, Lower Gunduck Division, is allowed privilege leave for three months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code

*No 304* — Mr C L Davies, Executive Engineer, Second Grade, Balasore Survey Division, is allowed privilege leave for three months, under Chapter 6, Section 21 of the Civil Leave Code

*No 305 — Notification* — Mr H D Pearsall, Assistant Engineer, First Grade, having reported his return from the furlough granted him in the orders marginally noted, is posted to the Sone Circle, which he joined on the 3rd instant

Notification No 174, dated 4th May 1874

Notification No 159 dated 26th April 1874

F T HAIG, Col, R E,  
Joint-Secy to the Govt of Bengal,  
in the P W D, Irrigation Branch



২৯৯ নম্বর ।—পদহীনের কথা ।—চতুর্থ শ্রেণীর (কিয়ৎকালীন তৃতীয় শ্রেণীর) একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার জীযুত সি, ডবলিউ, ওডলিং সাহেবের নিয়মিত ছুটী আবর্ত হইবার তারিখ অর্থাৎ ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৬ তারিখ অবধি পাঠের লিখিত আজ্ঞামতে কিয়ৎকালের নিমিত্তে নিম্নলিখিত পদহীন কবা গেল ।

চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার জীযুত আব, এ, ওল্ডহাম সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার হইবেন ।

প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত সি, ই, লাইবসে সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার হইবেন ।

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার লেপ্টেনেন্ট জীযুত আব এচ, ব্রৌন সাহেব, আব, ই, স্মিথ-কানের নিমিত্তে প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার হইবেন ।

১৮৭৫ সাল ৯ আগস্ট ।

৩০০ নম্বর ।—নিয়োগ ।—দেহুড়ী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর কিয়ৎকালীন ওবসিয়ার জীযুত ডবলিউ, এ, প্রটম সাহেব, এ ডিপার্টমেন্টে সেই শ্রেণীতে স্থায়ীকপে নিযুক্ত হইলেন ।

৩০১ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পূর্ব সোণখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব-ওবসিয়ার জীযুত বাবু হবচরণ দাস, পাঠের লিখিত আজ্ঞামতে যে দুই মাস অনুগ্রহেব ছুটী পান তাহা ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২৩ তারিখের পূর্বাঙ্কে গ্রহণ করিলেন ।

৩০২ নম্বর ।—পাঠের লিখিত আজ্ঞাব উপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর (কিয়ৎকালীন প্রথম শ্রেণীর) আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত সি, বি, এস কটন সাহেব ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২৯ তারিখের অপবাক্ষে বন্ধার খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

৩০৩ নম্বর ।—ছুটী ।—দক্ষিণ গওক খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারাইসর সার্জেন্ট জীযুত টি গুণি সাহেব, সিভিল কার্যাবকদের ছুটী টি চিহ্নিত পারিশিফট বিধি ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহেব ছুটী পাইয়াছেন ।

৩০৪ নম্বর ।—বালেশ্বর জরীপী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার জীযুত, সি, এল, ডেবিস সাহেব, সিভিল কার্যাবকদের ছুটী বিধি ৬ অধ্যায়েব ২১ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহেব ছুটী পাইয়াছেন ।

৩০৫ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এচ, ডি, গিবরসল সাহেব পাঠের লিখিত আজ্ঞামতে যে নিয়মিত ছুটী পান তাহা হইতে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করাতে এই মাসের ৩ তারিখে সোণচক্রে অবস্থিত হইয়া তথায় কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

এফ, টি, হেগ, কর্নেল, আব, ই,  
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের  
গবর্ণমেন্টের জাই টে সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১৭ আগস্ট ।]



## বিজ্ঞাপন।

মৌকানিধার। যে সকল বাণিজ্য জ্বা চালাইয়া যাইতেছে, সাহেবগঞ্জ ও নদীয়ার নদীতে ও কলিকাতার খানে তাহা যেকণে রেজিষ্টরী করা যাইতেছে, গবর্ণমেন্ট ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত স্থানেও সেইরূপে রেজিষ্টরী করিবেন ইহার সংবাদ দেওয়া গেল।

গোগবা নদীর ধারে ডেরৌলীতে।

গজাব ধারে পাটমাঘ।

জুগলী নদীর ধারে জুগলীতে।

ব্রহ্মপুত্র নদের ধারে চিলমাঝীতে।

যমুনার ধারে সেরাজগঞ্জ।

পদ্মার ধারে গোহালক্ষে।

গড়াইব ধারে কুড়ীয়াতে।

ভৈরবের ধারে খুলমাঘ।

ব্রহ্মপুত্র নদের ধারে মসিরাবাদে।

মেঘনার ধারে ভৈরববাজারে।

মেঘনার ধারে নারায়ণগঞ্জে।

কোন মৌকা কি জাহাজ উক্ত কোন মদ্যাদি দিয়া যাইতেছে রেজিষ্টরী করিবার উক্ত কোন স্থানের সম্মুখে আইলে, যাকি কি চডমদ্যাদি দিয়া মৌকানি অন্য যে ব্যক্তির জিম্মা থাকে, তিনি মৌকা যে স্থানস্থিতে খুলিয়া আইল, ও যে স্থানে যাইবে, ও মৌকানিতে যে প্রকারের মাল থাকক সেই মালের প্রত্যেক প্রকারের বন্ম বেশ কত মণ আছে, বিদ্যা বিষয়বিশেষে কত খণ্ড কি কত খাল আছে কিম্বা তাহার মূল্য কত, গবর্ণমেন্টের রেজিষ্টরী কার্যকাবকে বিদ্যা তাঁহার নামে একই কথ্য বাচনিক কি লিখিয়া জমাউঠেন, রেজিষ্টরী করিবার স্থানে মৌকানি লাগাইলে ডাক্ষার উঠিয়া এই কথ্য রেজিষ্টরী করা যাইতে পারিবে। না লগাইলে রেজিষ্টরী কার্যকাবকের মৌকা খুলিয়া ঐ মৌকানির কাছে গিয়া ঐ রূপান্ত জামিয়া লইবে।

উক্ত সকল রূপান্ত জামিয়া লইতে অল্পকাল মাত্র লাগিবে, ও মৌকানি লাগাইয়া দেয়ি কবাইতে কি স্ট্যাম্প করিয়া কাগজে রেজিষ্টরী কার্যকাবকের ক্ষমতা লাই।

কোন মৌকা রেজিষ্টরী করা গেলে বিশেষ পাঠের এক খামি টিকিট দেওয়া যাইবে। প্রত্যেক মৌকা রেজিষ্টরী করা গেলেই এবং খামি টিকিট দেওয়া যাইবে ও মৌকানি মাল রেজিষ্টরী করা গেল বলিয়া সেই টিকিট দেওয়া হইল রেজিষ্টরী কার্যকাবকে এই কথ্য বুঝাইয়া দিবে। কোন মৌকানি টিকিট দেওয়া গেলে পর সেই যাত্রার সেই মৌকানি আবার রেজিষ্টরী করা যাইবে না। কিন্তু কেবল একবার যাওয়ার মিমিত্ত টিকিট খাটে এই কথ্য স্পষ্ট জামিতে হইবে।

জলীপুর, কৃষ্ণগঞ্জ, নদীয়া ও কলিকাতার খানে যে কুতমাট আছে তাহা হাড় অথবা কোন স্থানে রেজিষ্টরী কার্যকাবক কী কি মানুজ আদার করিতে পারিবেন না ও সেই স্থান হাড় তাহাকে মানুজ দিতে হইবে না।

বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে,

এচ, জে, এস, কটন,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং ছোট সেক্রেটারী।





# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 24, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২৪ আগষ্ট।

## CONTENTS

	PAGE	নির্ঘণ্ট।	পৃষ্ঠ।
PART I—Resolutions, Orders and Notifications of the Government of India	Nil	প্রথম খণ্ড।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি	নাই।
PART II—Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieut Governor of Bengal	971—991	দ্বিতীয় খণ্ড।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি	৯৭১—৯৯১
PART III—Acts of the Legislative Council of India	Nil	তৃতীয় খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইন	নাই।
PART IV—Bills of the Legislative Council of India	157—207	চতুর্থ খণ্ড।—ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি	১৫৭—২০৭
PART V—Acts of the Bengal Council	Nil	পঞ্চম খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইন	নাই।
PART VI—Bills of the Bengal Council	215—256	ষষ্ঠ খণ্ড।—বঙ্গদেশের আইনের পাণ্ডুলিপি	২১৫—২৫৬
PART VII—Circular Orders of the High Court and Board of Revenue	Nil	সপ্তম খণ্ড।—হাই কোর্টের ও রেবি নিউ বোর্ডের আজ্ঞাপত্র	নাই।
PART VIII—Advertisements	479—509	অষ্টম খণ্ড।—ইশতিহার প্রভৃতি	৪৭৯—৫০৯

## PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

### দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশপ্রভৃতি।



## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 1804C S

GENERAL — *The 6th August 1875* — The Lieutenant-Governor is pleased to gazette the following appointments of officers attached to the Darjeeling Volunteer Rifle Corps, with effect from the dates mentioned against their respective names —

‘A,’ or *Darjeeling and Hope Town Company*

	Dates of Appointment
William Lloyd, Esq, to be Captain	1st November 1874
Edward Brown, Esq, to be Lieutenant	2nd July 1874
Robert Phillips Esq, to be Sub-Lieutenant	Ditto

‘B,’ or *Kurseong and Terai Company*

Henry Leadheater Crossmans, Esq, to be Captain	10th November 1873
Henry Warren Walker Esq, to be Lieutenant	8th March 1874
William Helps, Esq, to be Sub-Lieutenant	Ditto

Richard Dickinson O’Brien, Esq, M.D., is appointed to be Surgeon, and the Reverend G. M. Wilson, Chaplain to the Corps

*The 8th August 1875* — Mr James Francis Bradbury, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is allowed leave for a fortnight to enable him to appear at the High Proficiency Examination in Hindustani to be held in Calcutta in October 1875

*The 9th August 1875* — Mr G. G. Dev, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Sarun is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Mr John Nugent, Assistant Magistrate and Collector, Shahabad, is transferred to Sarun

*The 10th August 1875* — Mr James O’Kinealy, Officiating Superintendent and Remembrancer of Legal Affairs, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Nolin Chunder Roy, Sub-Deputy Collector, Serajunge, Pubna, is allowed leave for five days without pay, in extension of the leave granted to him under orders of the 4th May 1875

*The 11th August 1875* — Mr Henry Bell, M.A., Superintendent and Remembrancer of Legal Affairs, having reported his arrival at Bombay on return from furlough on the 4th August 1875, is allowed subsidiary leave for the purpose to enable him to rejoin his appointment

Mr G. L. T. Harris, Acting Additional Judge of Rungpore and Dinagepore, is vested, under Section 3, Clause 6 of Act X of 1870 with the power to perform the functions of a Judge under that Act within the limits of the Rungpore and Dinagepore districts

Mr William Sutherland Wells, Officiating Magistrate and Collector, 24-Pergunnahs, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the afternoon of the 31st August 1875

*The 16th August 1875* — Mr Frederick Hubert McLaughlin, C.S., reported his departure from India on leave on the 22nd July 1875

The Lieutenant-Governor is pleased to confirm the orders of the Commissioner of Rajshahye, transferring Moonshree Fuzloor Rahaman Chowdry, late a temporary Sub-Deputy Collector, employed during the famine from Pubna to Bograh

[*Government Gazette, 24th August 1875*]



বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা।

রেজিমেন্ট ও জেনারেল ডিপার্টমেন্ট।

১৮০৪ OS মন্তর।

সাধারণ।—১৮৭৫ সাল ৬ আগস্ট।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব দার্জিলিং বলটিয়ব বাইফল দলে নিযুক্ত নিম্নলিখিত সেনাপতিদের নিয়োগ গেজেটে প্রকাশ হইবার অনুমতি দিলেন। তাঁহাদের নামের পাশের নিখিত তারিখ অবধি ঐ নিয়োগ প্রবল হইবে।

“A” অর্থাৎ দার্জিলিং ও হোপ টৌন দল।

জীযুত উলিয়ম লম্বড সাহেব, ১৮৭৪ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি কাশ্মান হইবেন।

“E” এডওয়ার্ড ব্রোন সাহেব, ১৮৭৪ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ অবধি লেপ্টেনেন্ট হইবেন।

“R” রবার্ট ফিলিপস সাহেব ঐ সর্ব-লেপ্টেনেন্ট হইবেন।

“B” অর্থাৎ কসি'বঙ্গ ও ভেবাই দল।

জীযুত হেনরি লেডহিট ক্রসমাক্স সাহেব, ১৮৭৩ সালের নবেম্বর মাসের ১০ তারিখ অবধি কাশ্মান হইবেন।

“H” হেনরি ওয়ারেন ওয়াকব সাহেব, ১৮৭৪ সালের মার্চ মাসের ৮ তারিখ অবধি লেপ্টেনেন্ট হইবেন।

“U” উলিয়ম হেম্পস সাহেব, ঐ সর্ব-লেপ্টেনেন্ট হইবেন।

জীযুত বিচার্ড ডিকিন্সন ও'ব্রাইন্ সাহেব, এম, ডি' উক্ত দলের সর্জনের পদে এবং পাদরী জীযুত জি, এম, উইলসন সাহেব ধর্মোপদেশকের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৮ আগস্ট।—১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসে কলিকাতায় হিন্দুস্তানী ভাষায় বিশেষ গুরুত্ব যে পরীক্ষা হইবে তাহাতে উপস্থিত হইতে পারিবার নিমিত্ত বালবগঞ্জের একটি আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর জীযুত জেমস ফ্রান্সিস ব্রাডনবি সাহেব এক পক্ষ ছুটি পাঠিয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ৯ আগস্ট।—সাহেবের একটি আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর জীযুত জি, জি, ডে সাহেব, সিবিল কার্যকাবকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাঠিয়াছেন।

শাহাবাদের অ্যাসিস্ট্যান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর জীযুত জাম মুজেন্ট সাহেব সাবধে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১০ আগস্ট।—বাজকীয় মোকদ্দমার একটি সুপারিন্টেন্ডেন্ট ও প্রয়োজক, জীযুত জেমস ও'কিনলী সাহেব, সিবিল কার্যকাবকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে এক মাস ছুটি পাঠিয়াছেন।

পারমার অন্তর্গত সেবাজগঞ্জের সর্ব-ডেপুটী কালেকটর জীযুত বারু মলিনচন্দ্র রায়, ১৮৭৫ সালের মে মাসের ৪ তারিখে আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিবিক্ত বিনা নেতনে পাঁচ দিন ছুটি পাঠিয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১১ আগস্ট।—বাজকীয় মোকদ্দমার সুপারিন্টেন্ডেন্ট ও প্রয়োজক জীযুত হেমবি বেল সাহেব, এম, এ, নিম্নলিখিত ছুটি হইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ৪ তারিখে বোম্বাইয়ে পৌঁছিয়াছেন বিপোর্ট করিয়া স্বীয় কর্ম পুনঃগ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্ত তিন দিন উপকরণার্থ ছুটি পাঠিয়াছেন।

বঙ্গপুর ও দিমাঙ্গপুরের জি, এল, টি, হাবিস সাহেব, রক্তপুর ও দিমাঙ্গপুর জিলাব সীমান মধ্যে জঙ্গের ক্ষমতাক্রমে কর্মকরণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৩ ধারার ৬ প্রকরণমতে ক্ষমতা পাঠিয়াছেন।

২৪ পরগনার একটি মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর জীযুত উলিয়ম সন্দবলাও ওয়েলস সাহেব সিবিল কার্যকাবকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ৩১ তারিখে অপবাহ অবধি তিন মাস ছুটি পাঠিয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১৬ আগস্ট।—জীযুত স্ট্রিক হিউবর্ট মাকলখলিন সাহেব, সি, এস, ছুটি লইয়া ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২২ তারিখে ভারতবর্ষ হইতে গমন করিয়াছেন এমত বিপোর্ট করণ।

বাজশাহীর কমিশ্যনর সাহেব দুর্ভিক্ষকালে নিযুক্ত দুতপূর্ব কিয়ৎকালীন সর্ব-ডেপুটী কালেকটর জীযুত য়মশী কজুর রহমান চৌধুরীকে পাটনা হইতে বগুড়ায় প্রেরিত হইবার যে আজ্ঞা করেন জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা স্থির রাখিলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৪ আগস্ট।]



**POLICE** — *The 8th August 1875* — Mr Percival Arthur Sandilands is appointed to act as an Assistant Superintendent of Police, and is posted to the district of Darca

**ECCLESIASTICAL** — *The 10th August 1875* — The following gentlemen are authorized under Clause 5, Section 5, Act XV of 1872, to grant certificates of marriage between persons who are Native Christians —

The Rev William Hugs, of the Gossner's (German) Mission at Takarma, in Lohardugga

„ „ Charles Kampfenkel, of the Gossner's (German) Mission at Govindport, in Lohardugga

„ „ Anand Masih Maskul, Minister of the Native Christian Congregation at Marcha, Basia Pergunnah, Lohardugga

*The 11th August 1875* — The Rev Andrias Tuvu, of the Gossner's Mission, at Bandgaun in Singbhoon, is authorized, under Clause 5, Section 5 of Act XV of 1872, to grant certificates of marriage between persons who are Native Christians

**EDUCATION** — *The 10th August 1875* — Dr Juggobundho Bose, Teacher of Materia Medica, Campbell Medical School and Hospital is allowed furlough for two years, under Section 7, Supplement F of the Civil Leave Code

Second Grade Assistant Surgeon Denobundho Dutt, Inspecting Medical Officer, Burdwan Circle, is appointed to act as Teacher of Materia Medica, Campbell Medical School and Hospital, during the absence, on leave, of Dr Juggobundho Bose, or until further orders

Third Grade Assistant Surgeon Kamikha Nath Acharjee, on leave, is appointed to act as Inspecting Medical Officer, Burdwan Circle, during the absence, on duty, of Assistant Surgeon Denobundho Dutt, or until further orders

*The 12th August 1875* — Baboo Bhoobun Mohun Sen, Secretary to the Noakholly District School Committee, is appointed also to be a member of the said Committee

*The 16th August 1875* — Baboo Juggobundhoo Khan, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bankoora, is appointed to be a member of the District School Committee at that place

**OPIMUM** — *The 4th August 1875* — Mr M Rivett-Carnac is appointed to officiate as an Assistant Sub-Deputy Opium Agent in the Benares Agency, with effect from the 17th May 1875

Mr R W Blair is appointed to officiate as an Assistant Sub-Deputy Opium Agent in the Behar Agency

**MEDICAL** — *The 12th August 1875* — Assistant Surgeon Rojoni Lal Sett, in charge of the Charitable Dispensary at Motiharee, is allowed leave of absence for fifteen days without pay, under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code

Mr Henry Matthews, Officiating Sub Deputy Opium Agent, Bettiah, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Burhuria, *vice* Mr J C Shaw deceased

*The 16th August 1875* — Surgeon G Bomford is appointed to act as Resident Surgeon of the Medical College Hospital during the absence, on leave, of Surgeon E Lawrie, or until further orders

**ECONOMIC MUSEUM** — *The 10th August 1875* — Baboo Kali Prosanna Sarkar is appointed to be a member of and Secretary to the Economic Museum Committee of Jessore.

The following gentlemen are appointed to be additional members of the Economic Museum Committee of Gya —

Mr E Stewart, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Jehanabad

Baboo Pam Nath Singh

„ Bhoopsen Singh

Moulvi Sheik Abdool Kadir

Syed Haziz Ahmed Roza

[Government Gazette, 24th August 1875]



পৌলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৮ আগস্ট।—জিযুত পার্সিভল আর্থর সার্জিস সাহেব, পৌলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া ঢাকা জিলার অবস্থিত হইলেন।

ধর্মকার্যসম্পাদন সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১০ আগস্ট।—মিল্লিথিত মহাশয়েরা ১৮৭২ সালের ১৫ আইনের ৫ ধারাব ৫ প্রকরণমতে খ্রীষ্ট ধর্মাবলম্বি এদেশীয় ব্যক্তিদের বিবাহের সার্টিফিকেট দিতে ক্ষমতা পাইয়াছেন।

লোহারডগার অন্তর্গত তাকর্ম্মাণ গোসমস' (জর্মন) মিশনের পাদরী জিযুত উলিয়ম হগস সাহেব।

লোহারডগার অন্তর্গত গোবিন্দপুর গোসমস' (জর্মন) মিশনের পাদরী জিযুত চাবলস কান্ফেলকেন সাহেব।

লোহারডগার অন্তর্গত বাসিষা পবগমাব মার্চাণ এদেশীয় খ্রীষ্ট ধর্মাবলম্বিদের সমাজের ধর্মোপদেশক পাদরী জিযুত আমন্দ মাসীহ মকুল।

১৮৭৫ সাল ১১ আগস্ট।—সিংহভূমের অন্তর্গত বাঙ্গালা গোসমস' মিশনের পাদরী জিযুত আঞ্জিযস টুয় সাহেব ১৮৭২ সালের ১৫ আইনের ৫ ধারাব ৫ প্রকরণমতে খ্রীষ্টধর্মাবলম্বি এদেশীয় ব্যক্তিদের বিবাহের সার্টিফিকেট দিতে ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শিক্ষা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১০ আগস্ট।—কান্বেল মেডিকেল স্কুল ও হাম্পাতালের ঠেবজাত্ত বিদ্যার শিক্ষক ডাক্তর জিযুত জগদ্বন্ধু বসু, সিবিদ কার্যাকাববদের ছুটীর ১' চিকিত্ত পরিশিষ্ট বিধির ৭ ধারামতে দুই বৎসর ছুটি পাইয়াছেন।

ডাক্তর জিযুত জগদ্বন্ধু বসু ছুটিপ্রযুক্ত অসুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত নক্স-মান চক্রেব পারদর্শক চিকিৎসক দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট চিবিৎসক জিযুত দীন কু দত্ত, কান্বেল মেডিকাল স্কুলেব ও হাম্পাতালের ঠেবজাত্ত বিদ্যার শিক্ষকের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্যোপালক্ষে জিযুত বাবু দীনবন্ধু দত্তের অসুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জিযুত কামাকান্য আচার্য্য নক্সমান চক্রেব পবিদর্শক চিকিৎসকের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন। ইনি ছুটি লইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১২ আগস্ট।—নওয়াখালী জিলার স্কুল কমিটীর সেক্রেটরী জিযুত বাবু ভুবনমোহন সেন, উক্ত কমিটীর মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৬ আগস্ট।—বাঁকুডাব ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বাবু জগদ্বন্ধু-খাঁ ঐ স্থানের জিলা স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

আফীন সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৪ আগস্ট।—জিযুত এম. বিবেট কার্ণাক সাহেব, ১৮৭৫ সালের মে মাসেব ১৭ তারিখঅবধি নাগাবস এজেন্টীতে আফীনের আসিস্ট্যান্ট সব ডেপুটী এজেন্টের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জিযুত আর. ডবলিউ. রেব সাহেব, বেহার এজেন্টীতে আলীনের আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটী এজেন্টের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১২ আগস্ট।—মতিহারীর দাতা ঐ ষথলষেব কাধোব ভাবগুহণার্থে নিযুক্ত আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জিযুত বজরী লাল সেট, সিবিদ কার্যাকাববদের ছুটীর ১' চিকিত্ত পরিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে বিনা বেতনে পনের দিন ছুটি পাইয়াছেন।

জে, সি, শা সাহেবের মৃত্যু হওয়ারতে তৎপরিবর্তে বেতিষাব আফীনের একটিং সব-ডেপুটী এজেন্ট জিযুত হেমবি মাথিউস সাহেব, ববহরওয়ার দাতব্য ষথলষেব কার্যসম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৬ আগস্ট।—চিকিৎসক জিযুত ই লাবি সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অসুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত চিকিৎসক জিযুত জি. বোমকর্ড সাহেব মেডিকাল কলেজ হাম্পাতালের রেসিডেন্ট সর্জনের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ইকনমিক মিউসিয়ম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১০ আগস্ট।—জিযুত বাবু কালী প্রসন্ন সবকার যশোহরের ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটীর মেম্বর ও সেক্রেটরী পদে নিযুক্ত হইলেন।

মিল্লিথিত মহাশযেবা গযার ইকনমি মিউসিয়ম কমিটীর অতিবিক্র মেম্বর। পদে নিযুক্ত হইলেন।

আহানাবাদের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত ই, ফ, খাট সাহেব।

জিযুত বাবু রাম লখ সিংহ।

,, ,, ভূপসেন সিংহ।

,, মৌলবী সেখ আবদুল কাদির।

,, টেসবদ হাজিজ আর্হমদ রোজা।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৪ আগস্ট।]



The following gentlemen are appointed to be members of the Economic Museum Committee of 24-Pergunnahs —

The Magistrate and Collector	} <i>Ex officio</i>
„ Sub-Divisional Officer, Diamond Harbour	
„ „ „ Barrapore	
„ „ „ Baraset	
„ „ „ Busseerhat	
„ „ „ Satkhira	
„ Civil Surgeon of 24-Pergunnahs	}
„ District Superintendent of Police, 24-Pergunnahs	
„ „ Engineer, 24 Pergunnahs	

Mr A D'B Gomes  
 „ R C. Sterndale  
 Rajah Narendra Krishna  
 Kumar Kanti Chandra Singh  
 Baboo Hem Chunder Ker  
 „ Protap Chundra Ghose  
 „ Jogendra Chandra Ghose  
 „ Krishna Chandra Roy

ROAD CESS — *The 14th August 1875* — The following gentlemen are appointed to be members of the District Road Cess Committee of Pooree —

Mr J Macmillan, Executive Engineer  
 Sheik Jamiloodin Mohamed, Jagirdar

The gentlemen named below are re-appointed to be members of the above Committee —

Rajah Gour Chundra Man Singh, Zemindar of Parikood.  
 Mahant Narayan Das  
 Khetrabar Bhugwan Rat Sing, Zemindar of Kotdesh  
 Baboo Ram Gopal Chatterjee  
 „ Mudhoo Soodun Khuntia

*The 16th August 1875* — Mr E A Bradbury is appointed to be Vice-Chairman of the District Road Cess Committee of Purneah, *vice* Mr J J Livesay

The following gentlemen are appointed, under Section 49 of Act X (B C) of 1871, to be Members of the Bankoora District Road Cess Committee —

Baboo Juggobundhoo Khan, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bankoora  
 „ Nobin Chunder Chatterjee, Landholder

R. L. MANGLES,  
*Offg. Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION.

*The 16th August 1875* — Under Section 2 of the District Road Cess Act, 1871, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that the cesses leviable under the said Act shall take effect in the sub-division of Madareepore, in the district of Fureedpore, from the 1st October 1875

Under Section 70 of the aforesaid Act, the Lieutenant-Governor is pleased to determine that the month in which the District Committee shall meet to prepare estimates of income and expenditure for the cess year next ensuing, as in the said section provided, shall be September in the said district

H J REYNOLDS,  
*Offg. Secy to the Govt. of Bengal.*



নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ২৪-পরগনার ইকনমিক মিউসিয়াম কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব				
কলাগাছি মহকুমার কর্তৃপক্ষ				
বাকইপুর	ঐ	ঐ		
বারাস	ঐ	ঐ		
বন্দীরাট	ঐ	ঐ		
সাতক্ষীরা	ঐ	ঐ		
২৪-পরগনার সিভিল চিকিৎসক সাহেব			..	
২৪-পরগনার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব			..	
২৪-পরগনার ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়ার সাহেব			..	

স্ব ২ পদোপলক্ষে ।

শ্রীযুত এ. ডি. বি. গোমেস সাহেব ।

„ আর সি স্টার্ডেন সাহেব ।

„ রাজা নরেন্দ্র কৃষ্ণ ।

„ কুমার কান্তিচন্দ্র সিংহ ।

„ বারু হেমচন্দ্রকব ।

„ বারু প্রতাপচন্দ্র ঘোষ ।

„ বারু যোগেন্দ্রচন্দ্র ঘোষ ।

„ বারু কৃষ্ণচন্দ্র রাই ।

পঞ্চকর সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সালে ১৪ আগস্ট ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পূর্বা জিলাব পঞ্চকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত জে. মাক্সিমল সাহেব ।

জাযগীরদার শ্রীযুত শেখ আমীনুল্লাহ মহম্মদ ।

যে মহাশয়দের নাম নিম্নলিখিত গেল তাঁহারা উপবোক্ত কমিটিতে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন ।

পারিকুদেব জমীদার শ্রীযুত রাজা গৌরচন্দ্র মান সিংহ ।

শ্রীযুত মোহম্মদাবাঈ দাস ।

কোট দেশের জমীদার শ্রীযুত ক্ষেত্রবর ভগবান রাংসিংহ ।

শ্রীযুত বারু রামগোপাল চট্টোপাধ্যায় ।

„ বারু মধুসূদন খন্ডিতা ।

১৮৭৫ সাল ১৬ আগস্ট ।—শ্রীযুত জে. জে. লাইবসে সাহেবের পরিবর্তে শ্রীযুত ই. এ. ব্রাডগি সাহেব পূর্বা জিলাব পঞ্চকর কমিটির প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৪৯ ধারামতে বাকুড়া জিলাব পঞ্চকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

বাকুড়ার ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত বারু জগদ্বজ্জ খাঁ ।

ভূম্যধিকারী শ্রীযুত বারু নবীনচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ।

আর, এম. মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

#### বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১৬ আগস্ট ।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব, প্রাদেশীয় পঞ্চকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ২ ধারামতে এই আজ্ঞা করিলেন । উক্ত আইনমতে যে কর আদায় করা যাইবে, তাহা ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখঅধি কবীন্দ্রপুর জিলাব অন্তর্গত মাদাবীপুর মহকুমায় সেই করাদায়ের কার্য প্রচলিত হইবে ।

শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব উক্ত আইনের ৭০ ধারামতে এই স্থির করিয়াছেন । ঐ জিলাতে কমিটির মহাশয়েরা উক্ত ধারার বিধানমতে সেপ্টেম্বর মাসে তাহার পর ২৭শকের আঁখ ব্যয়ের অনুমানপত্র প্রস্তুত করণার্থে সভা করিবেন ।

এচ, জে, রেনলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২৪ আগস্ট ।]



## JUDICIAL DEPARTMENT

No 1805C S

*The 11th August 1875.*—Baboo Govind Chunder Sandyal, First Subordinate Judge and Judge, Small Cause Court, Patna, having returned to duty on the afternoon of the 21st instant, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 25th May, and published in the *Calcutta Gazette* of the 2nd June 1875, is cancelled

*The 16th August 1875* —Baboo Girindro Mohun Chuckerbutty, MA and B.L., is appointed to be an Extra Moonsif in the district of Julpigorce till the ensuing Dusserah vacation

This cancels the appointment of Baboo Sham Kishore Bose to the above post, notified in the *Calcutta Gazette* of the 4th August 1875

*The 9th August 1875* —The Moonsif of Cox's Bazar is appointed to be *ex officio* Assistant Commissioner in the Sungoo sub-division of the Chittagong Hill Tracts. He is also vested, *ex officio*, with powers equivalent to those of a Moonsif, of a Magistrate of the 2nd Class, and of a Deputy Collector, to be exercised in the Chittagong Hill Tracts district

R L MANGLES,  
Offg Secy to the Govt of Bengal

## NOTIFICATION

*The 6th August 1875* —Under the provisions of Section 5 of the Indian Registration Act (VIII of 1871), the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the formation of seven special sub-districts

(1) A special sub-district comprising the strips and plots of land situated in the districts of Gya and Patna, required for the construction of the Main Eastern Canal of the Patna (navigable) Canal, and of the various distributaries, sub-distributaries, and other works connected therewith

(2) A special sub district comprising the strips and plots of land situated in the district of Shahabad, required for the construction of the Arrah Canal, of the Arrah Canal parallel channels, and of the various distributaries, sub-distributaries, and works connected therewith, other than the Behiya and Domraon Branch Canals and works connected therewith

(3) A special sub-district comprising the strips and plots of land situated in the district of Shahabad, required for the construction of the Behiya Branch Canal and parallel channels, and of the distributaries and sub-distributaries and other works connected therewith

(4) A special sub-district situated in the district of Shahabad, comprising the strips and plots of land not lying within the Buxar sub-division, required for the construction of the Domraon Branch Canal and parallel channels, and of the distributaries, sub-distributaries, and other works connected therewith

(5) A special sub-district situated in the district of Shahabad, comprising the strips and plots of land not lying within the Buxar sub-division, required for the construction of the Buxar Canal, and of the distributaries, sub-distributaries, and other works connected therewith, except the Chousa Branch Canal

(6) A special sub-district situated in the district of Shahabad, comprising the strips and plots of land not lying within the Buxar sub-division, required for the construction of the Chousa Branch Canal, and of the distributaries, sub-distributaries, and other works connected therewith

(7) A special sub-district situated in the district of Shahabad, comprising the strips and plots of land required for the construction of the Main Western Canal (including the extension thereof), and of the drainage cuts, distributaries, sub-distributaries, and works connected therewith, other than the Buxar and Arrah Canals and works connected therewith

[Government Gazette, 24th August 1875]



জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

১৮০৫ CS নম্বর।

১৮৭৫ সাল ১১ আগস্ট।—পাটনার প্রথম সবরডিনেট জজ ও ক্লার্ক মোকদ্দমার আদালতের জজ জীবুত বারু গোবিন্দ চন্দ্র সায়্যাল, এই মাসের ২১ তারিখের অপরাহ্নে কর্মে প্রত্যাগমন করাতে ১৮৭৫ সালের মে মাসের ২৫ তারিখের আজ্ঞামত তাঁহার যে ছুটী জুন মাসের ৮ তারিখের বাজলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

১৮৭৫ সাল ১৬ আগস্ট।—জীবুত বারু গিরীজমোহন চক্রবর্তী এম, এ, ও বি, এল, আগামি দুগো২-সবের বন্দ পর্য্যন্ত জলপাইগুড়ি জিলার অতিরিক্ত মুন্সেফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

উক্ত পদে জীবুত বারু শ্যামকিশোর বসু ব মিযোগেব যে কথা ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১০ তারিখের বাজলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা ইহাতে রহিত করা গেল।

১৮৭৫ সাল ৯ আগস্ট।—কল্লবাজাবের মুন্সেফ শ্রীয পদোপলক্ষে চট্টগ্রামের পক্ষতীয় প্রদেশের সজু মহকুমার আসিফাণ্টে কমিশ্যামবের পদে নিযুক্ত হইলেন। আবে তিনি শ্রীয পদোপলক্ষে মুন্সেফের এবং দ্বিতীয় জেণার মাজিস্ট্রেটের ও ডেপুটী কালেক্টরের তুলা ক্ষমতা পাটয়া চট্টগ্রামের পক্ষতীয় প্রদেশে সেই ক্ষমতামতে কার্য্য করিবেন।

আব, এল, মাদেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৬ আগস্ট।—জীবুত নেটেমেন্ট গববনব সাহেব, ভারতবর্ষীয় রেজিস্ট্রারীকরণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারার বিধানমতে সাতটি বিশেষ সব-ডিষ্ট্রিক্ট স্থাপন করিবার অনুমতি দিয়াছেন।

(১) পাটনার লৌকাগম্য খালের পূর্ব প্রধাম খাল এবং জলবিভবণের নানা নানা ও উপনানা ও তৎসম্পর্কীয় অন্যান্য কার্য্য করিবার নিমিত্তে গয়া ও পাটনা জিলায় যেহ ভূমি প্রয়োজন তাহা লইয়া এক বিশেষ সব-ডিষ্ট্রিক্ট হইবে।

(২) আরা খালের সমান্তরাল খাডিব আরা খাল এবং বিহিয়া ও তুমবাওন শাখা খালের ও তৎসম্পর্কীয় অন্যান্য কার্য্যভিন্ন জল বিভবণের নানা নানা ও উপনানা ও তৎসম্পর্কীয় অন্যান্য কার্য্য করিবার নিমিত্তে শাহাবাদ জিলায় যেহ ভূমিখণ্ডের প্রয়োজন তাহা লইয়া এক বিশেষ সব ডিষ্ট্রিক্ট হইবে।

(৩) বিহিয়া শাখা খাল, ও সমান্তরাল খাডী এবং নানা ও উপনানা ও তৎসম্পর্কীয় অন্যান্য কার্য্য করিবার নিমিত্তে শাহাবাদ জিলায় যেহ ভূমি খণ্ডের প্রয়োজন তাহা লইয়া এক বিশেষ সব-ডিষ্ট্রিক্ট হইবে।

(৪) তুমবাওনের শাখা খাল, ও সমান্তরাল খাডী এবং নানা ও উপনানা ও তৎসম্পর্কীয় অন্যান্য কার্য্য করিবার নিমিত্তে বজ্জার মহকুমার অন্তর্গত নয় এমত যেহ ভূমি খণ্ডের প্রয়োজন তাহা লইয়া শাহাবাদ জিলায় বিশেষ সব-ডিষ্ট্রিক্ট হইবে।

(৫) বজ্জার খাল এবং চৌধা শাখা খালভিন্ন নানা ও উপনানা ও তৎসম্পর্কীয় অন্যান্য কার্য্য করিবার নিমিত্তে বজ্জার মহকুমার অন্তর্গত নয় এমত যেহ ভূমি খণ্ড তাহা লইয়া শাহাবাদ জিলায় বিশেষ সব-ডিষ্ট্রিক্ট হইবে।

(৬) চৌধার শাখা খাল এবং নানা ও উপনানা ও তৎসম্পর্কীয় অন্যান্য কার্য্য করিবার নিমিত্তে বজ্জার মহকুমার অন্তর্গত নয় এমত যেহ ভূমিখণ্ড তাহা লইয়া শাহাবাদ জিলায় বিশেষ সব-ডিষ্ট্রিক্ট হইবে।

(৭) বজ্জার ও আরাখাল ও তৎসম্পর্কীয় অন্যান্য কার্য্যভিন্ন বর্জিত অংশ সজু পশ্চিম প্রধাম খাল, এবং জলপ্রণালী ও নানা ও উপনানা ও তৎসম্পর্কীয় অন্যান্য কার্য্য করিবার নিমিত্তে যেহ ভূমি খণ্ডের প্রয়োজন তাহা লইয়া শাহাবাদ জিলায় বিশেষ সব-ডিষ্ট্রিক্ট হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৪ আগস্ট।]



Under Section 6 of the Act, the Lieutenant-Governor has been pleased to appoint Baboo Rajendro Nath Rai, Mr Baptiste, and Baboo Dinonath Chakravartti, Deputy Collectors, deputed to take up lands for the above Canals, to be the Sub-Registrars of the seven special sub-districts, viz Baboo Rajendra Nath Rai of No 1, Mr Baptiste of Nos 2, 3, 4, and Baboo Dinonath Chakravartti of Nos 5, 6, 7 For the purpose of the Registration Acts and Rules, they will be subordinate to the Registrar of each district in which their sub-districts lie, so far as the registration of documents relating to lands lying within such district is concerned

This notification shall take effect on and from 15th day of August 1875

R L MANGLES,  
Offg Secy to the Govt of Bengal

### NOTIFICATION

The 10th August 1875 —Under Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to create the following registration sub-districts, having the head-quarters and local jurisdictions shown opposite their names The Lieutenant-Governor is also pleased, under Section 7 of the Act, to appoint the persons named below to be Sub-Registrars of the said sub-districts —

District	Name of new sub districts	Head quarters	Thanas included in jurisdiction	Sub Registrars appointed
Midnapore	Dantoon	Dantoon	Dantoon Gopiballabhi pur, Narayangar	Baboo Ram Narain Mittal
	Tumlook	Tumlook	Tumlook	The sub divisional officer, <i>ex officio</i>
	Mahishadal	Mahishadal	Maslandpur, Satalata, Nandigram	Baboo Mothoora Nath Dass
Rajshahye	Bilmariya	Bilmariya	Bilmariya	Kazi Azhur Ali

These changes will take effect on and from the 1st September 1875

R L MANGLES,  
Offg Secy to the Govt of Bengal

### PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal )

#### ESTABLISHMENT

The 13th August 1875

No 411 —*Notification* —Mr H Joll, Executive Engineer, Second Grade, First Calcutta Division, having reported his return from leave on private affairs to Europe on the 20th July 1875, the unexpired portion of his leave is cancelled

2 Mr H Joll, Executive Engineer, Second Grade, is allowed subsidiary leave for four days, from 20th July 1875, under Section 18b of the Civil Leave Code

No 412 —*Appointment* —Mr J A Windle, Executive Engineer, Second Grade, Circular and Eastern Canals Division, will act as Collector and Supervisor, Calcutta Canals, under Sections 8 and 13 of Act V of 1864, B L C, in addition to his own duties, as a temporary measure, or until further orders

2 Mr J A Windle assumed charge of the office of the Collector and Supervisor of the Calcutta Canals on the 2nd July 1875, before noon

[Government Gazette, 24th August 1875 ]



ক্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৬ ধারামতে উপবোক্ত সকল খালের নিমিত্তে ভূমি গ্রহণার্থে নিযুক্ত ডেপুটী কালেক্টর ক্রীযুত বাবু বাজেন্দ্র নাথ রায় ও ক্রীযুত বাপটিফ সাহেব ও ক্রীযুত বাবু দীননাথ চক্রবর্তীকে উক্ত সাত বিশেষ সব-ডিষ্ট্রিক্টের সব-বেজিষ্ট্রাবে পদে নিযুক্ত করিলেন অর্থাৎ ক্রীযুত বাবু বাজেন্দ্র নাথ রায় ১ নম্বরের ক্রীযুত বাপটিফ সাহেব ২ ও ৩ ও ৪ নম্বরের এবং ক্রীযুত বাবু দীননাথ চক্রবর্তী ৫ ও ৬ ও ৭ নম্বরের সব-বেজিষ্ট্রার হইবেন। বেজিষ্ট্রাবী করণ কার্যের আইনের ও বিধির কার্যপক্ষে যে প্রত্যেক জিলাব ভূমি যে সব-ডিষ্ট্রিক্টের মধ্যে আছে তাহাব দলীল দস্তাবেজ বেজিষ্ট্রাবী করণসম্পর্কে তাঁহারা সেই জিলাব রেজিষ্ট্রাবেব অধীন হইবেন।

১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১৫ তারিখ অবধি এই বিজ্ঞাপন প্রচলিত হইবে।

আব, এল, মাদেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১০ আগস্ট।—ভারতবর্ষীয় বেজিষ্ট্রাবী করণবিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারামতে বঙ্গদেশের ক্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বেজিষ্ট্রাবী নিম্নলিখিত সব-ডিষ্ট্রিক্ট স্থাপন কবিষাছেন। তাহার সদর মোকাম ও এলাকা যতদূর ব্যাপ্ত হয় তাহা এই সব-ডিষ্ট্রিক্টের নামের পাশে লেখা গেল। এবং পূর্বোক্ত আইনের ৭ ধারামতে ক্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব নিম্নলিখিত ব্যক্তিদিগকে নিম্নলিখিত সব-ডিষ্ট্রিক্টের সব-বেজিষ্ট্রাবেব পদে নিযুক্ত করিলেন।

জিলা	মুভন সব-ডিষ্ট্রিক্টের নাম	সদর মোকাম	এলাকান অন্তর্গত থান।	নিযুক্ত সব-বেজিষ্ট্রাব।
মেদিনীপুর	দাডুন	দাডুন	দাডুন ও গোপীবল্লভ পুর ও নাবাখননপুর	ক্রীযুত বাবু বামনাথায়ন মিত্র।
	ডমলুক	ডমলুক	ডমলুক	মহত্বমান কর্তৃপক্ষ, শ্রী পদোপদেশে।
	মহিষাদল	মহিষাদল	মসলমপুর ও সূতা-হাটা ও নন্দীগ্রাম	ক্রীযুত বাবু মথুরানাথ দাস।
বাজশাহী	বিলমাবিয়া	বিলমাবিয়া	বিলমাবিয়া	ক্রীযুত কাকী অজ্ঞান আনী।

১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে।

আব, এল, মাদেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিবিশতা বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ১৩ আগস্ট।

৪১১ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—কলিকাতার প্রথম খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার ক্রীযুত এচ জল সাহেব, নিজ প্রয়োজনের নিমিত্তে ইউরোপে গমনের যে ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২০ তারিখে প্রত্যাগমন কবিষাছেন বিপোর্ট নবাবে তাঁহাব ছুটীর অবশিষ্টাংশ বহিত করা গেল।

২। দ্বিতীয় শ্রেণীর এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার ক্রীযুত এচ, জল সাহেব, সিবিল কাযকারকদের ছুটীর বিধির ১৮৮ ধারামতে ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২০ তারিখ অবধি চারি দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইয়-ছেন।

৪১২ নম্বর।—নিয়োগ।—সরকালব ও ইফর্গ খাল খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার ক্রীযুত জে, এ, উইগল সাহেব, অন্য আঞ্জা না ওহন পর্যন্ত আপন কর্ম্মাভিষিক্ত কিয়ৎকালের নিমিত্তে বঙ্গদেশের ব্যবস্থাপন সভার ১৮৬৪ সালের ৭ আইনের ৮ ও ১৩ ধারামতে কলিকাতার খালের কালেক্টরের ও সুপারবাইসরের কর্ম্ম করিবেন।

২। ক্রীযুত জে, এ, উইগল সাহেব, ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখের পূর্বাঙ্কে কলিকাতা খালের কালেক্টরের ও সুপারবাইসরের কর্ম্ম গ্রহণ কবিলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট, ১৮৭৫। ২৪ আগস্ট।]



*No 413 — Leave of Absence* — Mr C J Middleton, Assistant Engineer, Second Grade, attached to the Gya district, is allowed privilege leave for three months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code

*No 414 —* Baboo Jodoonath Roy, Sub-Engineer, Second Grade, attached to the Third Calcutta Division, is allowed privilege leave for one month and fifteen days, under the above rules.

*No 415 — Transfer* — Baboo Shib Chunder Mullick, Supervisor Second Grade, from the Circular and Eastern Canals to the Presidency Division

*No 416 — Leave of Absence* — Baboo Gria Chunder Roodur Overseer, Second Grade, attached to the Mymensing Division, is allowed leave for thirty-seven days, without pay, for giving evidence in the High Court, Calcutta

*The 14th August 1875*

*No 417 — Posting* — Baboo Madhoram, Sub-Engineer, First Grade, is posted to the Mymensing Division

*No 418 — Notification* — Baboo Troylucknath Chatterjee, Overseer, First Grade, attached to the Dinagepore Division, availed himself of the three months' privilege leave granted\* to him from the 20th July 1875, before noon

\* Bengal Government, Public Works Department, Notification No 231, dated 4th June 1870

*No 419 — Leave of Absence* — Baboo Kovlas Chunder Chatterjee, Accountant, Fourth Grade, attached to the Patna district, for six weeks, on medical certificate, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code

*No 420 — Appointment* — Baboo Bistochunder Mookerjee, Probationary Accountant, Fourth Grade, attached to the Upper Gunduck Division, is prominently appointed to that Grade

*No 421 — Leave of Absence* — Mr W Hant, Accountant, Fourth Grade, attached to the Purneah district, for six months, on medical certificate, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code

*No 422 —* Baboo Bistochunder Mookerjee, Accountant, Fourth Grade, attached to the Upper Gunduck Division, is allowed privilege leave for one month, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code

*No 423 — Appointment* — Baboo Govind Chunder Doss to officiate temporarily as Accountant, Fourth Grade, in the Upper Gunduck Division during the absence, on privilege leave, of Baboo Bistochunder Mookerjee

*No 424 — Transfer* — Baboo Bhuggobutty Churn Mookerjee, Accountant, Third Grade, is transferred from the Dehree to the Arrah Division as a temporary measure

*The 16th August 1875*

*No 426 — Notification* — The Bhagulpore, Sonthal Pergunnahs, and Monghyr Public Works District charges are abolished, and these districts will be formed into a Public Works executive charge, to be designated the Bhagulpore Division, with head-quarters at Bhagulpore

*No 427 — Appointment* — Major G S Hills, R E, Executive Engineer, First Grade to officiate as Executive Engineer of the Bhagulpore Division

*No 428 — Postings* — The following Assistant Engineers, Upper Subordinates, and Accountants, are posted to the Bhagulpore Division —

Mr E J Meara, Assistant Engineer, First Grade

Baboo Ramrutton Mozumdar, Assistant Engineer, First Grade

„ Kaliv Sunkur Chatterjee, ditto Third ditto

Mr W McCallagh, Sub-Engineer, First Grade

Baboo Chunder Coomaz Paul, Supervisor, First Grade

„ Mohendro Nath Banerjee, ditto ditto

„ Haran Chunder Bose, Overseer, ditto

Sergeant G Stuttalord, Probationary Overseer, ditto

*Government Gazette, 24th August 1875 ]*



[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২৪ আগস্ট ।]



Baboo Chunder Churn Mitter, ditto ditto.  
 „ Nitrogopal Roy, Overseer, Second Grade.  
 „ Beharylall Banerjee, ditto ditto  
 „ Sreeram Chunder Dutt, ditto Third Grade  
 „ Sustee Churn Mitter, Accountant, ditto

No 429 — *Leave of Absence* — Mr D Campbell, Overseer, Second Grade, attached to the late North Bhagulpore Special Division, is allowed leave on medical certificate, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, for three months, with effect from the 16th May 1875

No 430. — *Notification* — The Beerbhoom, Burdwan, and Hooghly and Howrah Public Works district charges are abolished, and these districts will be formed into a Public Works executive charge to be designated the Burdwan Division, with head-quarters at Burdwan

No 431 — *Appointment* — Mr W H Nightingale, Executive Engineer, Fourth Grade, to officiate as Executive Engineer of the Burdwan Division as a temporary arrangement, or until further orders

No 432. — *Postings* The following Assistant Engineers, Upper Subordinates, and Accountant, are posted to the Burdwan Division —

Mr W H Wells, Assistant Engineer, Second Grade  
 „ J T. Simpson, ditto ditto  
 Baboo Omrito Lall Mookerjee, Supervisor, First Grade  
 „ Bany Kanto Deb, ditto, Second Grade  
 Mr L T Deepholts, Overseer, First Grade.  
 „ J. W Caldwell, ditto ditto  
 Baboo Benode Chand Mookerjee, ditto,  
 „ Chunder Mohun Chuckerbutty, Overseer, Third Grade  
 Umbica Churn Mookerjee, Accountant, Fourth Grade

No 433 — *Leave of Absence* — Mr E J Meara, Assistant Engineer, First Grade, attached to the Bhagulpore Division, is allowed special leave for three months, under Public Works Code, Chapter II IV, 28, to study the Native language

No 434 — *Promotions* — The Lieutenant-Governor is pleased to make the following temporary and permanent promotions in the Provincial Engineer and Upper Subordinate Establishments in Bengal

## ENGINEER ESTABLISHMENT

### TEMPORARY

#### *From Executive Engineer Second to First Grade*

Mr W Barnfather, Officiating Superintending Engineer, North-Eastern Circle, with effect from the 23rd April 1875

#### *From Executive Engineer Third to Second Grade*

Mr E Mansfield, Officiating Executive Engineer, Second Calcutta Division, with effect from the 2nd February 1875

Mr A F Watson, Officiating Executive Engineer, Third Calcutta Division, with effect from the 21st April 1875

Mr P. J Neuville, Officiating Executive Engineer, Presidency Division, with effect from the 23rd April 1875

#### *From Executive Engineer Fourth to Third Grade*

Baboo Madhub Chunder Roy, Officiating Executive Engineer, Tirhoot District, with effect from the 2nd February 1875

Baboo Gopaul Chunder Mookerjee, Officiating Executive Engineer, Dinagore Division, with effect from the 21st April 1875

[Government Gazette, 24th August, 1875]



প্রথম শ্রেণীর প্রবেশনর ওবরসিষর জুয়ুত বাধু চক্রবর্তী মিত্র।

দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিষর " " নৃভাগোপাল রায়।

এ " " বিহারী লাল বসন্তাবধার্য্য

তৃতীয় শ্রেণীর এ " " জিরাম চক্রবর্তী

এ আকৌন্টা " " যতীচরণ মিত্র।

৪২৯ নম্বর।—ছুটী।—ইতিপূর্বের উত্তর ভাগলপুর বিদেশ খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিষর জুয়ুত ডি কাশ্মেল সাহেব চিকিৎসকের সর্টফিকটক্রমে সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর চিকিৎসা পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৫ সালের মে মাসের ১৬ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

৪৩০ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পবলিক ওর্কস কার্যাসম্পর্কে বীরভূম ও বর্জমান ও জুগলী ও হাতিয়া জিলা উঠাইয়া দেওয়া গেল। এই সকল জিলা লইয়া বর্জমান খণ্ড নামে পবলিক ওর্কস একসেকিটিব খণ্ড করা যাইবে। সদর স্থান বর্জমানে হইবে।

৪৩১ নম্বর।—নিয়োগ।—চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিষর জুয়ুত ডবলিউ এচ নাইটিংগাল সাহেব, অন্য আঙ্গ না হওন পর্য্যন্ত কিয়ৎকালের নিমিত্তে বর্জমান খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিষরের কর্ম করিবেন।

৪৩২ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—নিম্নলিখিত আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিষরেকা ও উচ্চতর সবরভিনেটেব ও আকৌন্টা বর্জমান খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিষর জুয়ুত ডবলিউ, এচ, ওয়েলস সাহেব।

এ " " জে, টি, সিমসন সাহেব।

প্রথম শ্রেণীর সুপারবাইসর " " বাবু অনুভলাল মুখোপাধ্যায়।

দ্বিতীয় শ্রেণীর এ " " বাবু বাণীকণ্ঠ দেব।

প্রথম শ্রেণীর ওবরসিষর " " এল, টি, ডিকোলটস সাহেব।

এ " " জে ডবলিউ কাউণ্ডেল সাহেব।

এ " " বাবু বিনোদচাঁদ মুখোপাধ্যায়।

তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিষর " " বাবু চন্দ্রমোহন চক্রবর্তী।

চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টা " " বাধু অশ্বিকাচরণ মুখোপাধ্যায়।

৪৩৩ নম্বর।—ছুটী।—ভাগলপুর খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিষর জুয়ুত ই, জে, মিয়ার সাহেব, দেশীয় ভাষা অভ্যাস করণার্থে পবলিক ওর্কস বিধির দ্বিতীয় ও চতুর্থ অধ্যায়ে ২৮ ধারামতে তিন মাস বিশেষ ছুটী পাইয়াছেন।

৪৩৪ নম্বর।—পদবৃদ্ধির কথা।—জুয়ুত লেপ্টেনেন্ট গার্নার সাহেব বঙ্গদেশের প্রবিন্সিয়াল ইঞ্জিনিষর ও উচ্চতর সবরভিনেট সিরিশতার নিম্নলিখিত কার্যকারকদের মধ্যে কাহাবও পদ কিয়ৎকালের নিমিত্তে ও অন্য কোন কার্যকারকদের পদ স্থায়ীরূপে বৃদ্ধি করিলেন।

#### ইঞ্জিনিষর সিরিশতা

কিয়ৎকালের নিমিত্তে।

নিম্নলিখিত দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিষর প্রথম শ্রেণী হইলেন।

উত্তর পশ্চিম চক্রের একটিং সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিষর জুয়ুত ডবলিউ বাবু কাদর সাহেব ১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসের ২৩ তারিখ অবধি।

নিম্নলিখিত তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিষরেকা দ্বিতীয় শ্রেণী হইলেন।

কলিকাতার দ্বিতীয় খণ্ডের একটিং একসেকিটিব ইঞ্জিনিষর জুয়ুত ই মাকসিল্ড সাহেব, ১৮৭৫ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২ তারিখ অবধি।

কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডের একটিং একসেকিটিব ইঞ্জিনিষর জুয়ুত এ, এল, ওয়াটসন সাহেব, ১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসের ২১ তারিখ অবধি।

প্রেসিডেন্সী খণ্ডের একটিং একসেকিটিব ইঞ্জিনিষর জুয়ুত পি, জে, নিউবিল সাহেব ১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসের ২৩ তারিখ অবধি।

নিম্নলিখিত চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিষরেকা তৃতীয় শ্রেণী হইলেন।

ত্রিহুত জিলায় একটিং একসেকিটিব ইঞ্জিনিষর জুয়ুত বাধু মাধবচন্দ্র বাধ ১৮৭৫ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২ তারিখ অবধি।

দিমাজপুর খণ্ডের একটিং একসেকিটিব ইঞ্জিনিষর জুয়ুত বাধু গোপালচন্দ্র মুখোপাধ্যায় ১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসের ২১ তারিখ অবধি।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৪ আগস্ট।]



Mr J F Maxwell, Executive Engineer, -Gya District, with effect from the 23rd April 1875

*From Assistant Engineer First to Executive Engineer Fourth Grade*

Mr J W Johnson, Officiating Executive Engineer, Dacca Division, with effect from the 2nd February 1875

Mr J J O'Flaherty, Officiating Executive Engineer, Rajshahye Division, with effect from the 21st April 1875

Baboo Denonath Sen, Officiating Executive Engineer, Chittagong Division, with effect from the 23rd April 1875

*From Assistant Engineer Second to First Grade*

Mr H J Standley, attached to the Circular and Eastern Canals Division, with effect from the 2nd February 1875.

Baboo Radhica Narain Ghose, attached to the above Division, with effect from the 21st April 1875

Mr J T Simpson, attached to the Burdwan Division, with effect from the 23rd April 1875

#### PERMANENT

*To be Assistant Engineer First Grade*

Mr W Connan, Officiating Executive Engineer, Ranchee Division, with effect from the 16th June 1875

Mr W H Wells, attached to the Burdwan Division, with effect from the 27th June 1875

#### UPPER SUBORDINATE ESTABLISHMENT

##### PERMANENT

*From Supervisor Second to First Grade*

Baboo Shib Chunder Mullick, attached to the Presidency Division, with effect from the 11th April 1875

Baboo Baney Canto Deb, attached to the Burdwan Division, with effect from the 14th May 1875.

*From Overseer First to Supervisor Second Grade*

Baboo Haran Chunder Bose, attached to the Bhagulpore Division, with effect from the 11th April 1875

Baboo Denonath Roy, attached to the Circular and Eastern Canals Division, with effect from the 14th May 1875

*From Overseer Third to Second Grade*

Baboo Beharee Lall Mozumdar, attached to the Dinagepore Division, with effect from the 1st March 1875

##### TEMPORARY

*From Overseer First to Supervisor Second Grade*

Mr. J Bradshaw, attached to the Nuddea Rivers Division, with effect from the 27th February 1875

No 435 —Notification—The following Officers who were temporarily promoted, will revert back to their permanent rank as specified opposite to their names, with effect from the 25th July 1875 —

Mr. P J. Neuville, Executive Engineer, Third Grade, Presidency Division

„ J. F. Maxwell, Executive Engineer, Fourth Grade, Gya District

Baboo Denonath Sen, Assistant Engineer, First Grade, Chittagong Division.

Mr J J Simpson, Assistant Engineer, Second Grade, Burdwan Division

G F E, S NEILL, Captain, M S C ,

Offg Asst Secretary the Govt of Bengal, P W D

[Government Gazette, 24th August 1875]



গয়া জিলার একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জি. জে. এফ. মাক্সওয়েল সাহেব ১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসের ২৩ তারিখ অবধি।

নিম্নলিখিত প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ারেরা একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ারের ৮তম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

চাকি খণ্ডের একটি একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জি. জে. ডবলিউ জামসন সাহেব, ১৮৭৫ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২ তারিখ অবধি।

রাজশাহী খণ্ডের একটি একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জি. জে. ও'কাহাটী সাহেব ১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসের ২১ তারিখ অবধি।

চট্টগ্রাম খণ্ডের একটি একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জি. জে. বাবু দাননাথ সেন ১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসের ২৩ তারিখ অবধি।

নিম্নলিখিত প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ারেরা দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

সরকালর ও ইষ্টা খাল খণ্ডে নিযুক্ত জি. জে. স্ট্যানলি সাহেব ১৮৭৫ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২ তারিখ অবধি।

পূর্বোক্ত খণ্ডে নিযুক্ত জি. জে. বাবু রাধিকানারায়ণ ঘোষ ১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসের ২১ তারিখ অবধি।

বর্তমান খণ্ডে নিযুক্ত জি. টি. সিমসন সাহেব, ১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসের ২৩ তারিখ অবধি।

স্থায়ীকপে।

ইঁহা প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার হইবেন।

রাধি খণ্ডে একটি একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জি. ডবলিউ কোনান সাহেব ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৬ তারিখ অবধি।

বর্তমান খণ্ডে নিযুক্ত জি. ডবলিউ এচ ওয়েলস সাহেব, ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৭ তারিখ অবধি।

উচ্চতর সবডিভিউট সিরিশতা।

স্থায়ীকপে।

নিম্নলিখিত দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসরের প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

প্রেসিডেন্সী খণ্ডে নিযুক্ত জি. বাবু শিবচন্দ্র মল্লিক ১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসের ১১ তারিখ অবধি।

বর্তমান খণ্ডে নিযুক্ত জি. বাবু বাণীকণ্ঠ দেব, ১৮৭৫ সালের মে মাসের ১৪ তারিখ অবধি।

নিম্নলিখিত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ারেরা দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসরের পদভুক্ত হইলেন।

ভাগলপুর খণ্ডে নিযুক্ত জি. বাবু হারানচন্দ্র বসু, ১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসের ১১ তারিখ অবধি।

সরকালর ও পূর্ব খালখণ্ডে নিযুক্ত জি. বাবু দাননাথ বায়, ১৮৭৫ সালের মে মাসের ১৪ তারিখ অবধি।

নিম্নলিখিত ওবরসিয়ার তৃতীয় শ্রেণীহইতে দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

দিনাজপুর খণ্ডে নিযুক্ত জি. বাবু বিহাবীলাল মজুমদার, ১৮৭৪ সালের মার্চ মাসের ১ তারিখ অবধি।

কিয়ৎকালের নিমিত্তে।

নিম্নলিখিত ওবরসিয়ার প্রথম শ্রেণীহইতে সুপারবাইসরের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

নদীয়া নদী খণ্ডে নিযুক্ত জি. ব্রাডশা সাহেব, ১৮৭৫ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২৭ তারিখ অবধি।

৪৩৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—নিম্নলিখিত যে কার্য্যকারকেব। কিয়ৎকালের নিমিত্তে উচ্চপদভুক্ত হন তাঁহারা আপন২ নামের পাঠের লিখিত স্ব২ স্থায়ীপদে ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২৫ তারিখ অবধি প্রত্যগমন করিবেন।

প্রেসিডেন্সী খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জি. পি. জে. মিউবিল সাহেব।

গয়া জিলার ৮তম শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জি. জে. এফ. মাক্সওয়েল সাহেব।

চট্টগ্রাম খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. বাবু দাননাথ সেন।

বর্তমান খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. জে. সিমসন সাহেব।

জি, এফ, ই, এস, মিল, কাপ্তান, এম, এম, সি

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে, বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টে

একটি আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৪ আগস্ট।]



## IRRIGATION

## ESTABLISHMENT—NOTIFICATIONS

*The 12th August 1875*

No 306—*Leave*—Mr J W Fox, Sub-Engineer, First Grade, Byturni Division, is granted three months' privilege leave from date of availing himself of it, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code

No 307—*Notification*—The Balasore Survey Division is transferred from the Orissa to the South-Western Circle of Superintendence

*The 16th August 1875*

No 308—*Promotion*—Mr E A Paisick, Assistant Engineer, Second Grade, Cosnye Division, is reinstated in the First Grade, with effect from 10th April 1875

No 309—*Posting*—Mr H D Pearsall, Assistant Engineer, First Grade, is posted to the Arrah Division, which he joined on the afternoon of the 4th instant

No 310—*Transfer*—With reference to the orders marginally noted, Mr O Higgs, Supervisor, First Grade Eastern Sone Survey Division, returned to duty on the forenoon of the 5th instant, and is transferred to the Buxar Division, which he joined on the 7th idem

No 311—*Notifications*—Mr J W Williamson, Assistant Engineer, First Grade, (Temporary Executive Engineer, Fourth Grade,) availed himself, on the forenoon of the 3rd instant, of the two months' privilege leave granted him in the orders marginally noted

No 312—Mr E Gibson, Assistant Engineer, Second Grade, Arrah Division, availed himself, on the 3rd instant, of the three months' privilege leave granted him in the orders marginally noted

No 313—*Transfer*—Mr A Monies, Assistant Engineer, Second Grade, Western Sone Survey Division, is transferred to the Dehree Division, which he joined on the 7th instant

The transfer is made in the interests of the public service

No 314—*Leave*—Sergeant G Austin, Overseer, First Grade, Buxar Division, availed himself, on the forenoon of the 1st instant, of the one month's privilege leave granted him in the orders marginally noted

No 315—*Notification*—Under Section 35 of Act VI (B C) of 1873, the Lieutenant-Governor directs that the undermentioned embankment shall be included in Schedule (D) of the said Act as No 32 A—

*Left Bank of Damoodur River*

This is a continuous embankment about 8 miles, more or less, in length. It commences at a masonry pillar in the main embankment at its bifurcation therewith in the village of Chauchai, and forms nearly a chord line with the edge of the river Damoodur, forming part of the Mymares Road in the village of Kusbah, and terminates at a masonry pillar in the village of Joyrampore, north east of Kalnah, where it again joins the main line of embankment

No. 316—*Declarations*.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for a drainage cut at the 56th mile Patna Branch Canal in mouzah Latliarkab, pergunnah Mussowra, zillah Patna, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring 1,200 feet in length, and 60 feet in breadth, containing 1 acre 2 roods and 25 poles, more or less, is required within the village aforesaid

The plan of the above plot can be inspected in the Office of the Executive Engineer, Eastern Sone Division, at Digha, Dinapur any day during office hours, Sundays and authorized holidays excepted

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

[Government Gazette, 24th August 1875]



সিবিলাই বিবয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১২ আগষ্ট ।

৩০৬ নম্বর ।—ছুটী ।—বৈতরণী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে, ডবলিউ ফক্স সাহেব, যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিলাই কার্যকাবকদের ছুটীর 'H' চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধি ১২ ধাবামতে তিন মাস অনুগৃহেব ছুটী পাইযাছেন ।

৩০৭ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—বালেশ্বর জবীপী খণ্ড উডিয়াইতে তত্বেবধাবনের দক্ষিণ পশ্চিমচক্র-জুড় করা গেল ।

১৮৭৫ সাল ১৬ আগষ্ট ।

৩০৮ নম্বর ।—পদব্রজিব কথা ।—কাঁসাটখণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ই, এ, পাবসিক সাহেব, ১৮৭৫ সালের আগ্রিল মাসেব ১০ তারিখ অবধি প্রথম শ্রেণীতে পুনর্কীব নিযুক্ত হইলেন ।

৩০৯ নম্বর ।—অবস্থিতিব কথা ।—প্রথম শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এচ, ডি, গিয়র্দল সাহেব, আবাক্ষণে অবস্থিত হওয়াতে এই মাসেব ৪ তারিখের অপবাক্ষ তথায় কর্মগৃহণ করিলেন ।

৩১০ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিযোগ । পাশ্বেব লিখিত আজ্ঞাব উপলক্ষে পূর্বে সোণ জবীপী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সপববাইসব জীযুত সি, হিগস সাহেব এই মাসেব ৫ তারিখেব পূর্বাঙ্কে কর্মে প্রত্যাগমন বরাতে বজ্ঞাব খণ্ডে প্রেরিত হইলে এই মাসেব ৭ তারিখে তথায় কর্মগৃহণ কবিলেন ।

৩১১ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—প্রথম শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার (কিয়ৎকালীন চতুর্থ শ্রেণীর এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার) জীযুত জে, এফ উলিয়মসন সাহেব পাশ্বেব লিখিত আজ্ঞামতে যে ত্বেই মাস অনুগৃহেব ছুটী পান তাহা এই মাসেব ৩ তারিখেব পূর্বাঙ্কে গৃহণ কবিলেন ।

৩১২ নম্বর ।—আবাক্ষণেব দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ই, গিবসন সাহেব, পাশ্বেব লিখিত আজ্ঞামতে যে তিন মাস অনুগ্রহেব ছুটী পান তাহা এই মাসেব ৩ তারিখে গ্রহণ কবিলেন ।

৩১৩ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিযোগ ।—পশ্চিম সোণ জবীপী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এ মনিস সাহেব, ডিহিডী খণ্ডে প্রেরিত হওয়াতে এই মাসেব ৭ তারিখে তথায় কর্ম গ্রহণ কবিলেন ।

বাজবাক্ষেব স্বার্থেব নিমিত্তে স্থানান্তরে এই নিযোগ কবা গেল ।

৩১৪ নম্বর ।—ছুটী ।—বজ্ঞাব খণ্ডেব প্রথম শ্রেণীর ওববসিয়ার সর্জেন্ট জীযুত জি অফিন সাহেব পাশ্বেব লিখিত আজ্ঞামতে যে এক মাস অনুগ্রহেব ছুটী পান তাহা এই মাসেব ৪ তারিখেব অপবাক্ষে গৃহণ কবিলেন ।

৩১৫ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গববনব সাহেব ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনেব ৩৫ ধারামতে নিম্নলিখিত বাক্ষ উক্ত আইনেব D তফসালে ৩২ A নম্বর বলিয়া ধববাব আজ্ঞা করিলেন ।

দামোদব নদেব বাম তট ।

এই এক টানা বাক্ষ ন্যূনাধিক ৮ মাইল দীর্ঘ । প্রধান বাক্ষ যে স্থানে দ্বিমুখ ইহযা যায়, চৌচাষ গ্রামেব সেই স্থানেব পাকা থামে ঐ বাক্ষ আবন্ত হইযা, বসবা গ্রামে মেমাবিব বাস্তাব একাংশস্বরূপ দামোদব নদেব ধাবেব সঙ্গে প্রায় বর্ড লাইন হইযা কালনাব উত্তব পূর্বে জযবামপুব গ্রামেব পাকা থাম পর্যন্ত যায়, এই স্থানে পুনবাক্ষ প্রধান বাক্ষেব সঙ্গে মিলে ।

৩১৬ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—বাজকীয় কাথোব নিমিত্তে অর্থাৎ পাটনা জিলাব অন্তর্গত মসৌবা পরগনাব লাখাবকাব মৌজায় পাটনার শাখাখলেব ৫৬ মাইলে ডলপ্রণালী কবাবাব নিমিত্তে বাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টেব ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশেব জীযুত লেপ্টেনেন্ট গববনব সাহেবেব নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বেকৃত কাথোব নিমিত্তে উক্ত গ্রামে ১২০০ ফুট দীর্ঘ ও ৬০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ ন্যূনাধিক ১ একর ২ কড ২৫ পোল পবিমিত এক খণ্ড ভূমিব প্রাযোজন ।

উক্ত ভূমি খণ্ডের নকশা রবাবার ও নিযমিত বন্দেব দিন ভিন্ন প্রতি দিন কাযা চলনেব সকল ঘণ্টায় দীঘা ও দানাপূরে পূর্বে সোণ খণ্ডের এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ারেব কায্যালয়ে দেখা যাইতে পাবিবে ।

উক্ত ভূমিতে বাক্ষাদেব সম্পর্কে থাকে তাঁহাদেব জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালে ১০ আইনেব ৬ ধাবাব বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২৪ আগষ্ট ।]



No 317 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for a distributary channel, called the Mowna Distributary, to leave the Arrah Branch Canal between mile 10 and 10½ in mouzah Paroochar, pergunnah Sasseram, zillah Shahabad, and to terminate in mouzah Ilsa of the said pergunnah and zillah, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land 7 miles, more or less, in length, and from 80 to 170 feet in width, and containing 121 acres 36½ poles, more or less, is required in the following mouzahs through which the line of the distributary will pass —

*In Pergunnah Sasseram*

Mouzahs Paroochar, Mowdiha, Goohi, Johgi, Mangitpur, Barhampura, Madhapur, Haimradih, Saraon, Ramadih, Gambhariya, Saraon, Mownah, Shaukerpur, Parasuya Ilsa

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern, in supersession of so much of the declaration No 58 of the 5th February, published at page 364 of the *Calcutta Gazette* of the 11th February 1874, as relates to the said distributary

The plans of the said distributary may be seen and inspected in the Office of the Executive Engineer, Arrah Division, at Arrah, any day between 10 A M and 3 P M, Sundays and holidays excepted.

F T HAIG, Col, R E,  
Joint-Secy to the Govt of Bengal,  
in the P W D, Irrigation Branch



৩১৭ নম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ শাহাবাদ জিলার সানিরাম পরগনার পাকহর মোজার আবা খালের ১০ ও ১০।। মাইলের মধ্য স্থান অবধি ঐ জিলার ঐ পরগনার ইলসা মোজা পর্য্যন্ত মোনা জলবিভরণের মালা নামে জলবিভরণের মালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের ঐযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকটে এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে নিম্নলিখিত মোজার স্যামাধিক ৭ মাইল দীঘ ও ৮০ অবধি ১৭০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ কম বেশ ১২১ একর ৩৬৫ পোল পবিমিত এক খণ্ড ভূমি প্রয়োজন। এই ২ মোজা দিয়া জল বিভরণের মালা যাইবে।

#### সানিরাম পরগনার অন্তর্গত

পাকহর ও মোড়িহা ও গুহি ও জোহগী ও মঞ্জিৎপুর ও বাবহরপুরা ও মাধপুর ও হাযত্রাডিহ ও সারাওন ও রামাডিহ ও গামহবিয়া ও সাবাওন ও মোনা ও শকেবপুর ও পারসীয়া ইলসা মোজা।

জল বিভরণের উক্ত মালা সম্পর্কে ১৮৭৪ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ৫ তারিখের ৫৮ নং যে জাপনপত্র ঐ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ১৭ তারিখের বাজলা গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা বহিত করিয়া উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

উক্ত জলবিভরণের মালাব নকশা বিবির ও বন্দের দিম তিন প্রতি দিম বেলা ১০ টা অবধি ৩ টা মধ্য কোম সময়ে আবাখ আবা খণ্ডের এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়রের কার্যালয়ে দেখা যাইতে পাবিবে।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আব, ই,

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের

গবর্নমেন্টের আইন্ট সেক্রেটরী।









# গবর্ণমেন্ট গেজেট

---

TUESDAY, AUGUST 31, 1875

---

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৩১ আগষ্ট।

## PART II

Resolutions, Orders and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নিষ্পত্তিপ্রকৃতি।



## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 1826C S

**GENERAL**—*The 12th August 1875*—Mr Charles Webster Wilmot, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Deoghur, Sonthal Pergunnahs, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870, with effect from the 22nd July 1874, for the purpose of acquiring land required for police lines and a bungalow at Modhoopore, in the Sonthal Pergunnahs

The following officers in the Sonthal Pergunnahs are vested with the powers of a Collector under Act X of 1870, for acquiring land required for public purposes —

- Mr William Miller Smith, Deputy Magistrate and Deputy Collector
- „ Andrew William Cosserat Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rajmehal
- „ Frederick Grant, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Godda
- „ L B Roberts, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Doomka

*The 16th August 1875*—Baboo Mednee Pershad Singh, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Shahabad, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

*The 18th August 1875*—Baboo Rasamoy Dutta, Sub-Deputy Collector, Noakholly, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 15th September 1875, or from any subsequent date on which he may avail himself of it

An extension of leave for three months on medical certificate has been granted by the Right Hon'ble the Secretary of State for India to Mr C A S Bedford, of the Subordinate Executive Service

Mr Alexander Smith, Magistrate and Collector, Jessore, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the afternoon of the 8th August 1875, instead of from the 1st idem, as previously notified

The services of Moonshet Kastoorie Lal, Sub-Deputy Collector, Hazareebagh, are placed at the disposal of the Public Works Department (Irrigation Branch) of this Government, for employment on field survey work in Midnapore

Baboo Monmotho Coomar Bose, B A, is appointed to act as Sub-Deputy Collector at Khoolna during the absence, on leave, of Baboo Bhoyrub Nath Palit, or until further orders, with effect from the date on which he joined

This cancels the appointment of Baboo Gunga Naryan Roy, B A, to act in the above post

*The 20th August 1875*—Mr T Walton, C S, reported his departure from India on furlough on the 14th August 1875

*The 21st August 1875*—Mr Henry Sneyd Beadon, Officiating Senior Superintendent of Survey, is allowed leave for six weeks, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

*The 23rd August 1875*—Mr George Stevenson, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Bhudruck division of the Balasore district, is allowed leave for twenty days to enable him to appear at the High Proficiency Examination in Oorya to be held in Calcutta in October next, with effect from the 20th September 1875

**EDUCATION**—*The 18th August 1875*—The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Mymensingh —

- Baboo Krishna Kumar Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector
- „ Ram Kumar Banerjee, Head Master, Normal School

Mr J M Scott, C F, Professor, Civil Engineering Department of the Presidency College, is allowed leave for one month, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 29th June last

[Government Gazette, 31st August 1875]



**বঙ্গদেশের জীবুত সেন্টেমেণ্ট গবর্নমেন্ট সাহেবের আজ্ঞা।**

রেসিডিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্ট।

১৮২৬৩১ নম্বর।

সাধারণ। ১৮৭৫ সাল ১২ আগস্ট।—সাঁওতাল পরগণার অন্তর্গত দেবগড়ের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জি. চার্লস ওয়েবস্টার উইলমট সাহেব সাঁওতাল পরগণার অন্তর্গত মধুপুরে পোলীসেব ছাউনী ও বাঁদলা ঘর প্রস্তুত করণের নিমিত্তে ভূমি গ্রহণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইন অনুসারে ১৮৭৪ সালের জুলাই মাসের ২২ তারিখ অবধি কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

সাঁওতাল পরগণার নিম্নলিখিত বর্ত্তপক্ষে বা রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে ভূমি গ্রহণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইন অনুসারে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত উলিয়ম মিলার স্মিথ সাহেব।

বাজমহালের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত আনুজ উলিয়ম কসিবাট সাহেব।

গদার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত গেন্ডিক গ্রান্ট সাহেব।

ছমকাব ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত এল. বি. বাবট সাহেব।

১৮৭৫ সাল ১৬ আগস্ট।—শাহাদাদের একটিং ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বাবু মেদনোপ্রসাদ সিংহ সিবিলা কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১৮ আগস্ট।—নওয়াখানীর সব ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বাবু বসমথ দত্ত ১৮৭৫ সালের সেন্টেম্বর মাসের ১৫ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখ ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিলা কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন।

ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবহ জীবুত সেন্টেমেণ্ট সাহেব সনরডিনেট এসেকিটিব সর্কিসের জীবুত সি, এ, এস, বেডফোর্ড সাহেবকে চিকিৎসকের সর্টফিকটক্রমে আর তিন মাস ছুটি দিয়াছেন।

যশোহরের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত আলেকজান্ডার স্মিথ সাহেব সিবিলা কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে যে তিন মাস ছুটি পান তাহা পূর্ব প্রকাশিত ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১ তারিখ অবধি না হইয়া ৮ তারিখেই অপবাক্ষ অবধি সফল হইবে।

জাজাবীগাবের সব-ডেপুটী কালেক্টর জীবুত সুনন্দা বসুসীমানা সেন্ট্রীপুরে ক্ষেত্র জরাজীর্ণ করণ কার্যে নিযুক্ত হওনার্থে এই গবর্নমেন্টের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে গলসেচনশাখার কর্তৃপক্ষের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

জীবুত বাবু ভৈববমাথ প্যালভের ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত জীবুত বাবু মন্থকুমার বসু, বি, এ, যে তারিখে কর্ম গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি খুলনার সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

উক্ত পদে জীবুত বাবু গজানাবাষণ বায় বি, এ, নিয়োগ এতদ্বারা বহিত করা গেল।

১৮৭৫ সাল ২০ আগস্ট।—জীবুত টি ওয়াসটন সাহেব, সি, এস, নিযুক্ত ছুটি লইয়া ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১৪ তারিখে ভারতবর্ষ হইতে গমন করিলেন, এমত রিপোর্ট করেন।

১৮৭৫ সাল ২১ আগস্ট।—জবাপীর কার্যের পদজ্যেষ্ঠ একটিং স্পেসিফিকেটেড জীবুত হেনরি ব্রাহড বিভিন সাহেব সিবিলা কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে দুই সপ্তাহ ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২৩ আগস্ট।—আগামি অক্টোবর মাসে কলিকাতায় উডিয় ভাষায় বিশেষ বিজ্ঞতার যে পরীক্ষা হইবে তাহাতে উপস্থিত হওনার্থে বালেশ্বর জিলার অন্তর্গত ভদ্রক মহকুমার কার্যের ভাব-প্রাপ্ত আসফাণ্ডে মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত জর্জ ফ্রিডমসন সাহেব ১৮৭৫ সালের সেন্টেম্বর মাসের ২০ তারিখ অবধি বিশ দিন ছুটি পাইয়াছেন।

শিক্ষা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৮ আগস্ট।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ময়মনসিংহ জিলার স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বাবু কৃষ্ণ কুমার সেন।

নরমাণ স্কুলের প্রধান শিক্ষক জীবুত বাবু রামকুমার বন্দ্যোপাধ্যায়।

প্রেসিডেন্সী কালেক্টর সিবিলা ইঞ্জিনিয়ারিং ডিপার্টমেন্টের অধ্যাপক জীবুত জে, এম, স্মিট সাহেব সি, ই, গত জুন মাসের ২৯ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত সিবিলা কার্যকারকদের ছুটির ১ চিকিৎক পরিণিতে বিধি ৩ ধারামতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩১ আগস্ট।]



*The 23rd August 1875* —The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Cuttack —

The Rev A Quinlan, Chaplain of Cuttack  
 Baboo Tarakanth Bidyasagar, Government pensioner  
 Chowdhry Kasi Nath Das, Zemindar

Baboo Peary Mohun Banerjee is appointed to be Secretary to the District School Committee of Durbhanga

Baboo Ratna Moni Gupta, Secretary to the Mymensing District School Committee, is also appointed to be a member of that Committee

Baboo Jagat Baudhu Laha, Secretary to the Barakergunge District School Committee, is also appointed to be a member of that Committee

Baboo Ambika Charan Sarkar, Secretary to the Singbhoom District School Committee, is also appointed to be a member of that Committee

Baboo Chundra Nath Moitra, Head Master, Government Zillah School, Pubna, is appointed to be Secretary to the Pubna District School Committee

Baboo Harishankui Dutta is appointed to be a member of the District School Committee of Bankooria

**OPIMUM** —*The 15th August 1875* —Mr Henry Edmund Wintle, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Third Grade, is promoted to the Second Grade of Assistant Sub-Deputy Opium Agents, *vice* Mr S D Jackson, resigned

Mr T E D Innes, Officiating Assistant Sub-Deputy Opium Agent, is appointed to the Third Grade of Assistant Sub-Deputy Opium Agents, *vice* Mr H E Wintle

**MEDICAL** —*The 12th August 1875* —Dr James George Garioch Grant, Protector of Emigrants, is appointed to act as Medical Inspector of Emigrants during the absence, on duty, of Dr E J Gayer, or until further orders, in addition to his own duties

*The 18th August 1875* —Third Grade Assistant Surgeon Debendro Nath Gupta, a Supernumerary at the Presidency, doing duty at the Medical College Hospital, is allowed leave for fifteen days without pay, under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 10th August 1875

Baboo Bunkoo Janyary Chatterjee is appointed to be Secretary to the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Augurparah, in the district of 24-Pergunnahs, *vice* Baboo Bireswar Bosc, resigned

*The 19th August 1875* —Mr C. Rabau, Assistant Superintendent of Police, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Sasseeram, in the district of Shahabad

*The 20th August 1875* —The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Magoorah, in the district of Jessore —

Baboo Jogut Chunder Sing  
 „ Poresli Nath Dey  
 Moulvie Moftezuddeen Ahmed  
 Baboo Biprodass Mitter, Police Inspector  
 „ Okhoy Coomar Choudry, Canoongoe

The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Chuprah —

Major T Buttanshaw, District Superintendent of Police  
 Captain J May, Executive Engineer  
 Baboo Shital Nath Bose,  
 „ Gouri Sankar Biswas, } Deputy Magistrates  
 Moulvie Ikram Rasul,  
 Baboo Mohabir Pershad, Zemindar  
 „ Nursing Chunder Mitter, Government Pleader

[Government Gazette, 31st August 1875]



১৮৭৫ সাল ২৩ আগস্ট ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কটক জিলাব স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

কটকের ধর্মোপদেশক পাদবী ঐযুত এ. কুইমলেন সাহেব ।

গবর্ণমেন্টের পেনশ্যামভোগি ঐযুত বারু ভাবকনাথ বিদ্যাসাগর ।

জমীদার ঐযুত চৌধুরী কাশীনাথ দাস ।

ঐযুত বারু পারীমোহন বন্দোপাধ্যায় দ্বারভাঙ্গা জিলাব স্কুল কমিটীর সেক্রেটারী পদে নিযুক্ত হইলেন ।

ময়মনসিংহ জিলাব স্কুল কমিটীর সেক্রেটারী ঐযুত বারু বহুর্মান গুপ্ত সেই কমিটীর মেম্বরের পদেও নিযুক্ত হইলেন ।

বাকরগঞ্জ জিলাব স্কুল কমিটীর সেক্রেটারী ঐযুত বারু জগদ্ধকু লাহা সেই কমিটীর মেম্বরের পদেও নিযুক্ত হইলেন ।

সিংহভূম জিলাব স্কুল কমিটীর সেক্রেটারী ঐযুত বারু অন্বিকাচরণ সবকার উক্ত কমিটীর মেম্বরের পদেও নিযুক্ত হইলেন ।

পাবনা জিলাব গবর্ণমেন্ট স্কুলের প্রধান শিক্ষক ঐযুত বারু চন্দ্রনাথ মৈত্র পাবনা জিলাব স্কুল কমিটীর সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত হইলেন ।

ঐযুত বারু হবিশঙ্কর দত্ত বাঁকুড়া জিলাব স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

আকীম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ১৫ আগস্ট ।—ঐযুত এস, ডি. জাকসন সাহেব কর্মভোগ করাতে তৎপরিবর্তে আকীমের তৃতীয় শ্রেনীর আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট ঐযুত হেমবি এডমণ্ড উইন্টল সাহেব আকীমের আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটী এজেন্টের দ্বিতীয় শ্রেনীভুক্ত হইলেন ।

ঐযুত এচ, ই, উইন্টল সাহেবের পরিবর্তে আকীমের একটিং আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট ঐযুত টি, ঠি, ডি, ঈমিস সাহেব আকীমের আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটী এজেন্টের তৃতীয় শ্রেনীভুক্ত হইলেন ।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ১২ আগস্ট ।—বাজকাধোপলক্ষে ডাক্তার ঐযুত ই, জে, গয়ের সাহেবের অসুপস্থান বালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পয্যন্ত ভিন্নদেশগামি লোকদের বন্ধক ডাক্তার ঐযুত জেমস জজ গাবো গ্রান্ট সাহেব স্থায় কর্মভিত্তিক ভিন্নদেশগামি লোকদের পরিদর্শক চিকিৎসকের কর্মেও করিবেন ।

১৮৭৫ সাল ১৮ আগস্ট ।—মেডিকল কলেজ হাসপাতালে কর্মকারি বাজধানীতে অতিবিক্ত তৃতীয় শ্রেনীর আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক ঐযুত দেবেন্দ্রনাথ গুপ্ত সিভিল কার্যাকারকদের ছুটী । চিহ্নিত পাবিশিষ্ট বিধি ৯ ধারামতে ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১০ তারিখ অবধি বিনা বেতনে পনের দিন ছুটী পাইয়াছেন ।

ঐযুত বারু বীরেশ্বর বসু কর্মভোগ করাতে তৎপরিবর্তে ঐযুত বারু বহুবাহারী চট্টোপাধ্যায় ১৮ পবগমা জিলাব অন্তর্গত আগডপাড়ার দাতব্য ঔষধালয়ের কায্য সম্পাদনার্থ কমিটীর সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ১৯ আগস্ট ।—পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট ঐযুত সি রেবান সাহেব শাহাবাদ জিলাব অন্তর্গত শাসিরামের দাতব্য ঔষধালয়ের কায্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২০ আগস্ট । নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যশোর জিলাব অন্তর্গত মাণ্ডডার দাতব্য ঔষধালয়ের কায্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

ঐযুত বারু জগদ্ধকু সিংহ ।

„ „ পরেশনাথ দে ।

„ মৌলবী মফিজুদ্দিন আহমদ ।

পোলীসের ইনস্পেক্টর ঐযুত বারু বিপ্রদাস মিত্র ।

কাফুলগো ঐযুত বারু অক্ষয়কুমার চৌধুরী ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ছাপরার দাতব্য ঔষধালয়ের কায্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট মেজর ঐযুত টি, বটমশা সাহেব ।

একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার কান্তাম ঐযুত জে, মে সাহেব ।

ডেপুটী মাজিস্ট্রেট { ঐযুত বারু শান্তলনাথ বসু ।  
„ গৌরীশঙ্কর বিশ্বাস ।  
ঐযুত মৌলবী ইক্রাম রসুল ।

জমীদার ঐযুত বারু মহাবীর প্রসাদ ।

গবর্ণমেন্টের উকীল ঐযুত বারু মরসিংহচন্দ্র মিত্র ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৩১ আগস্ট ।]



*The 23rd August 1875* — Baboo Khettro Mohun Bose, Executive Engineer, Chittagong, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Chittagong Charitable Dispensary *vice* Baboo Dino Nath Sen, transferred

**MUNICIPAL** — *The 23rd August 1875* — Baboo Gouri Sunker Biswas, Deputy Magistrate and Deputy Collector Sarun is appointed to be a Municipal Commissioner for the town of Chuprah

Mr Francis Graves, Assistant Superintendent, in charge of the district police of Jessore, is appointed to be Vice Chairman to the Municipal Commissioners for the town of Jessore, *vice* Mr C A Fisher

Mr Charles Henry Burt, Engineer in the Road Cess Department, is appointed to be a Municipal Commissioner for the town of Jessore

**PORT TRUST** — *The 13th August 1875* — Mr Henry F Brown is appointed, under the provisions of Act V (B C) of 1870 to be a Commissioner for making Improvements in the Port of Calcutta, *vice* Mr T A Apcar, deceased

**ROAD CESS** — *The 20th August 1875* — The following gentlemen are appointed, under Section 76 of Act X (B C) of 1871, to be members of the Branch Road Cess Committee of Jehanabad, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

Baboo Jogendro Nath Gupta, Vice-Chairman  
 „ Boikunt Nath Roy, Pleader, Moonsiff's Court  
 Brojo Bullab Mitter, Sub-Inspector of Schools  
 „ Okhov Coomar Sen, Assistant Surgeon

This cancels the appointments of Baboos Steeram Chuttopadhyay, Madun Mohon Choudry, and Bhugobutty Churn Banerjee, to be members of the above Committee

R L MANGLES

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 21st August 1875* — In continuation of the notification dated the 15th June 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 16th idem, Lieutenant A J Gordon, Assistant Commissioner, Chittagong Hill Tracts is declared to have passed by the higher standard in the Mughee dialect of the Burmese language at an examination held at Chittagong in June 1875 Lieutenant Gordon is still liable to Law by the Higher Standard

R L MANGLES,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 17th August 1875* — The undermentioned villages, situated within the revenue survey boundary of zillah Burdwan and in thana Keogram of that zillah, are transferred from the civil and criminal jurisdiction of zillah Moorshedabad to that of zillah Burdwan

NAMES of villages	Thakbust numbers	Pargunnah
Mowgram	65	Monohurshaher
Nirsingpore	74	
Kolianpore	72	
Narayunpore	69	
Naygram or Notoongram		

H J REYNOLDS,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 18th August 1875* — The Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased to sanction the transfer of the police outpost of Seebchur from thana Madareepore to thana Palung, in sub-division Madareepore, zillah Furreedpore

H J REYNOLDS,

*Offg. Secy to the Govt of Bengal*



১৮৭৫ সাল ২৩ আগস্ট ।—ঐযুত বারু দীক্ষমাণ সেন জন্ম স্থানে প্রেরিত হওয়াতে তৎপরিবর্তে চট্টগ্রামে ইঞ্জিনিয়ার ঐযুত বারু ক্ষেত্রমোহন বসু চট্টগ্রামের দাতব্য শুধাবাসস্থল কায সম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

মুন্সিপাল সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ২৩ আগস্ট ।—সাবণের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর ঐযুত বারু গৌবীশঙ্কর বিশ্বাস ছাপবা নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

ঐযুত সি, এ, ফিশন সাহেবের পরিবর্তে যশোহর জিলাব পোলীসেব কার্যেব ভাব গৃহণার্থে নিযুক্ত আগিয়াণ্টে সুপারিন্টেন্ডেন্ট ঐযুত ফ্রান্সিস প্রেবস সাহেব যশোহর নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যন-নরের প্রতিনিধি সভাপতিত্ব পদে নিযুক্ত হইলেন ।

পথকর কার্য নিয়ন্ত্রক ইঞ্জিনিয়ার ঐযুত চন্দ্রশাস হেনরি স্ট সাহেব যশোহর নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

পোর্ট ট্রাষ্ট সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ৩ আগস্ট ।—টি, এ, আপকাব সাহেবের মৃত্যু হওয়াতে তৎপরিবর্তে ঐযুত হেনরি, এস, ব্রোন সাহেব ১৮৭০ সালের ২২শী ৫ আইনের বিধানমতে কলিকাতা বন্দর মোঠার বনগার্থ কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

পথকর সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ২০ আগস্ট ।—নিম্নলিখিত মহাশাযবা ১৮৭১ সালের বর্জ্য ১০ আইনের কার্যপক্ষে উক্ত আয়তনের ৭৬ ধারামতে জাহানাবাদের শাখা পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

ঐযুত বারু যোগেন্দ্রনাথ গুপ্ত প্রতিনিধি সভাপতি ।

মুন্সেফের আদালতের উকীল ঐযুত বারু বৈদ্যনাথ বায় ।

স্কুল সমূহের সব-ইনস্পেক্টর ঐযুত বারু ব্রজেন্দ্র মিত্র ।

আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক ঐযুত বারু অক্ষয়কুমার সেন ।

উক্ত কমিটিতে ঐযুত বারু আব্রাম চট্টোপাধ্যায় ও ঐযুত বারু মদনমোহন চন্দ্র ও ঐযুত বারু তগবতীচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়ের নিয়োগ এতদ্বারা বহিঃ করা গেল ।

আব, এল, মাদেন্সন,  
বঙ্গদেশের গবর্ণরমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২১ আগস্ট ।—১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৫ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ২০ তারিখের বাঙ্গালী গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তদতিবিক্ত এই বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল । ১৮৭৫ সালের জুন মাসে চট্টগ্রামে যে পর্বাক্ষ হয সেই পর্বাক্ষাতে চট্টগ্রামের পর্বতীয় প্রদেশের আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর লেপ্টেনেন্ট ঐযুত এ, ড, গডম সাহেব, বর্ম্মীয় ভাষাহটাত উৎপন্ন গনী ভাষায় উচ্চতর কক্ষিতে উত্তীর্ণ হইয়াছেন প্রকাশ করা গেল । ব্যবস্থ বিদ্যায় তাঁহার উচ্চতর কক্ষিৎ পর্বাক্ষ দিবাব অপেক্ষা আচ্ছ ।

আব, এল, মাদেন্সন  
বঙ্গদেশের গবর্ণরমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১৭ আগস্ট ।—বর্জ্যমান জিলাব বাজস্বেব জব্দীপী সীমাব অন্তর্গত এবং ঐ জিলাব কেউগ্রাম থানার অন্তর্গত নিম্নলিখিত সকল গ্রাম, দেওয়ানী ও মৌজদারী বিচাবাধিগত । সম্পর্ক যুবশিদ্দাবাদ জিলাহটতে বর্জ্যমান জিলাভুক্ত করা গেল ।

গ্রামের নাম ।	থাকবাস্তব মনবা ।	পরগনা ॥
মৌগ্রাম )	১৫ ৭৪ ৭২ ১৯	মন্সাকবশাকী ।
মুসিংহপুর )		
কলাগপুর		
নারায়ণপুর		
নক্সাগ্রাম বা ।		
নৃতনগ্রাম ।		

এ, ড, জ, বেনলডন,  
বঙ্গদেশের গবর্ণরমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১৮ আগস্ট ।—ঐযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ফরীদপুর জিলাব মাদাবাপুর মহকুমার অন্তর্গত শিবচর পোলস কাঁড়ি মাদাবাপুর থানাহটতে পালঙ্গ থানাভুক্ত হইবার অনুমতি দিলেন ।

এচ, জে বেনলডন  
বঙ্গদেশের গবর্ণরমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৩১ আগস্ট ।]



## NOTIFICATION

*The 23rd August 1875*—It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Balasore have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year beginning on the 1st of October next, at the following rates —

I Three pie, or one pice on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following are the rates on non-agricultural dwelling houses and shops estimated to be of the present value of—

				Yearly Cess			
				Rs	A	P	
Not less than Rs	100, but less than Rs	500		0	8	0	
,	„	500,	„	1,000	1	8	0
,	„	1,000,	„	2,000	2	4	0
„	„	2,000, and upwards		1-8	for every		
Rs 1 000 or part thereof of estimated present value							

Rs 1 000 or part thereof of estimated present value

Shops and buildings used for the purposes of trade whose estimated present value is more than Rs 25, and less than Rs 100 to pay a yearly tax of eight annas

H J REYNOLDS,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 23rd August 1875*—With reference to the notification dated 16th June 1874 published in the *Calcutta Gazette* of the 17th idem page 991, the Lieutenant-Governor is pleased to postpone till September next the meeting under Section 70 of Act X (B C) of 1871 to be held by the Road Cess Committee of the Tipperah district for the purpose of preparing estimates of income and expenditure for the cess year 1875-76

H J REYNOLDS,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## ERRATUM

*The 20th August 1875*—In the 2nd paragraph of the notification of the 6th August 1875 (published in the *Calcutta Gazette* of the 11th and 18th idem), fixing the southern boundary of the Buxa plain reserve for the words “Chekes nuddy” read ‘Cheko nuddy’

H J REYNOLDS,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## DECLARATION

*The 21st August 1875*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for widening a road, called Senkrapara road, within the Jagooi Union, in the village of Jagooi, pergunnah 1 khra, zillah Nuddea it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 192 feet in length by 9 feet in breadth, amounting, more or less, to 2 cottahs 6 chittas of standard measurement, bounded on the north by Ishau tank, on the south by Taran Chundra Mitter's land, on the west by Muddenpore road, and on the east by Senkrapara road, is required within the aforesaid village of Jagooi

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H J REYNOLDS,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*



বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৩ আগস্ট।—প্রাদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্ধান দেওয়া গেল। আগামি অক্টোবর মাসের ১ তারিখে পথকরের যে বৎসর আরম্ভ হইবে সেই বৎসবে বালেশ্বর জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী এই আইনের ৭৪ ধারানুসারে নিম্নলিখিত হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধবা গিষাছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১৫ এক পাঁচসা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য বাস গৃহের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার মূল্য অনুমান

	বার্ষিক কর।
১০০ টাকার কম নয় কিন্তু ৫০০ টাকার কম হইলে	.. ১১০
৫০০ ,, ১০০০	.. ১১০
১০০০ ,, ২০০০	.. ২১০

মূল্য ২০০০ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, একই সহস্রের হিসাব তাহার কোন অংশের ১১০ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০ টাকার কম করিয়া ধবা গেল, তাহার উপর বৎসর ১১০ আনা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, রেমলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৩ আগস্ট।—১৮৭৪ সালের জুন মাসের ১৬ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র এই সালের এই মাসের ২৩ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের ৭৩৭ পৃষ্ঠার প্রকাশ করা যায় তদুপলক্ষে ঐযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ত্রিপুরা জিলার পথকর কমিটীর ১৮৭৫-৭৬ সালের আয় ব্যয়ের অনুমানপত্র প্রস্তুত করণার্থ ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭০ ধারামতে অধিবেশন আগামি সেপ্টেম্বর মাস পর্য্যন্ত স্থগিত করিলেন।

এচ, জে, রেমলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

অনুজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২০ আগস্ট।—বঙ্গা সামান্য বক্ষিত বনের দক্ষিণ সীমানধারণ বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ৬ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র এই মাসের ১৭ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায়, তাহার দ্বিতীয় দফায় “চেকিস নদী” এই কথাটির পরিবর্তে চেকো নদী পাঠ করিতে হইবে।

এচ, জে, রেমলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২১ আগস্ট।—বাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ নদীয়া জিলাব অন্তর্গত উখরা পবগনার জাঙুলী গ্রামে, জাঙুলী গ্রাম সমাহারের অন্তর্গত সেরাপাড়া পথ নামক পথ পরিসর করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের ঐযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের দিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত জাঙুলী গ্রামে, ১৯২ ফুট দীর্ঘ ও ৯ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ কক্ষিতে ন্যূনতম ১২১০ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা কেশাম পুর্কবিনী, দক্ষিণ সীমা তারণচন্দ্র মিত্রের ভূমি, পশ্চিম সীমা মদনপুরের পথ, পূর্ব সীমা সেরাপাড়ার পথ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারা বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেমলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩১ আগস্ট।]



## DECLARATION

*The 23rd August 1875* —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken at the public expense for a public purpose, viz for the site of a burial ground for the Christian community at Piplee, in mouzah Noyahat, talook Kotesahi, pergunnah Kotgrahang, in the district of Pooree, it is hereby declared that a piece of land situated to the north east of the new dispensary at Piplee, measuring 1 man 1 goont and 9 biswas of the local standard measure, equal to 2 roods and 30 poles of English square measure, more or less, and bounded on the north by the ryoti mango tope of the aforesaid mouzah, on the south by the debatter land of the Groundedti Sree Pullaisooni Thakoorain, on the east by the lakhraj land of Narayan Dekhit, and on the west by the ryoti waste land of the aforesaid mouzah, is required within the aforesaid mouzah Noyahat

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

H J REYNOLDS,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## DECLARATION

*The 23rd August 1875* —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for an encamping ground at Madhupur, in the sub division of Deoghur, Sonthal Pergunnahs, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 31 beeghas 6 cottahs 1 chuttacks, bounded on the north by the paddy lands of Dhannu Mea and by the lands of the East Indian Railway Company, on the south by the road from Madhupur to Titcabank, on the east by the bari-lands of Dhannu Mea, Chuku Khan, Kenoo Mistry, Nubibox, and the pound, and on the west by the bari-lands of Dhannu Mea is required within the aforesaid village of Madhupur

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H J REYNOLDS,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## JUDICIAL DEPARTMENT

No 1827C S

*The 14th August 1875* —The Lieutenant-Governor is pleased to accept the resignation tendered by Baboo Woopendro Mohun Tagore of his appointment as a Justice of the Peace for the town of Calcutta

Lieutenant J Rivett-Carnac Officiating Assistant Commissioner, Hazareebagh, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class, with effect from the date of his passing the departmental examination by the Lower Standard

*The 16th August 1875* —Baboo Chuckur Dhur Pershad, Moonsif of Kudba, in the district of Purneah, is transferred to Arrareah, in that district

Moulvi Toffail Ahmed, Moonsif of Arrareah, in the district of Purneah, is transferred to Kudba, in that district

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS—*The 13th July 1875* —Baboo Otool Chundra Ghose, Moonsif of Toobkibograh, in the district of Tipperah, is allowed privilege leave of absence for one month from the 13th July 1875, or from any subsequent date, under Section 21 Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Chunde Brosunno Dutt, Moonsif of Balasore, in the district of Cuttack, is allowed leave of absence for one week in extension of that granted to him under orders of the 12th June 1875, under Section 5, Supplement F of the Civil Leave Code

*The 19th August 1875* —Baboo Gopinath Banerjee, Second Moonsif of Midnapore, is allowed leave of absence for one month and fifteen days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, from the 3rd August 1875, or any subsequent date on which he may avail himself of it

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*



বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২৩ আগস্ট ।—বাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পূর্বী জিলাব অন্তর্গত কোডেরহা পবগনাব কোডেশাহী তালুকের নয়াহাট মোজার পিপলীৰ জীটান সম্প্রদায়ের কবব স্থান প্রস্তুত কববার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত নয়াহাট মোজার পিপলীৰ নুতন ষ্ঠলয়ের উত্তর পূর্বদিকে কতিমতে স্থানীয় মাণের ১ মান, ১৩৩ ও ৯ বিখাস অর্থাৎ ইংরেজী বর্গ মাণের ন্যূনাধিক ২ কড ৩০ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা উক্ত মোজার বাঘতী আত্রবাগাম, দক্ষিণ সীমা প্রৌন্দেরতী জী পল্লেশ্বর ঠাকুরাণীর দেবত ভূমি, পূর্ব সীমা নারায়ণ দেখিতেব লাখেরাজ ভূমি, পশ্চিম সীমা উক্ত মোজার বাঘতী পতিত ভূমি ।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাবিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এচ, জে, রেনল্ডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২৩ আগস্ট ।—বাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ সাঁওতাল পরগনাব অন্তর্গত দেবগড় মহকুমাব মধুপুরে তামু ফেনিবার স্থানের নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত মধুপুর, গামে, ন্যূনাধিক ৩১১১ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা ধামু মিঞাব ধানোর ভূমি, ও ইষ্ট ইণ্ডিয়া বেলওয়ে কোম্পানির ভূমি, দক্ষিণ সীমা মধুপুর অবধি তিতিষাধিক পর্যন্ত পথ, পূর্ব সীমা ধামু মিঞাব ও চুক্রখাঁব ও কিমুনিজিব ও নবিরজের বাড়ী ভূমি, ও খোঁষাডি, পশ্চিম সীমা ধামু মিঞাব বাড়ী ভূমি ।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাবিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এচ, জে, রেনল্ডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্ট ।

১৮২৭ CS নম্বর ।

১৮৭৫ সাল ১৪ আগস্ট ।—জীযুত বারু উপেন্দ্রমোহন ঠাকুর কলিকাতাব শান্তিবন্ধার্থ জটিনস্বরূপ স্বীয় পদ ভাগ কববার্থে যে পত্র পাঠান জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা গ্রাহ্য কবিলেন ।

স্বাক্ষরীবাগের একটিং জারিসান্ট কমিশ্যনর লেপ্টেনেন্ট জীযুত জে, বিবেট কর্তৃক সাহেব কায-বিভাগ সম্পর্কীয় নিম্নতর কষ্টিব পরাক্রান্তীর্ণ হওনের তাবিখঅবধি দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ১৬ আগস্ট ।—পূর্বনিষা জিলাব অন্তর্গত কদবাব মুনসেফ জীযুত চক্রধরপ্রসাদ বানু ঐ জিলাব অন্তর্গত অরবিষায় প্রেরিত হইলেন ।

পূর্বনিষা জিলাব অন্তর্গত অরবিষায় মুনসেফ জীযুত মৌলবী তোফেল আহমদ ঐ জিলাব অন্তর্গত কদবায় প্রেরিত হইলেন ।

মুনসেফদের ছুটীর কথা ।—১৮৭৫ সাল ১৩ জুলাই ।—ত্রিপুরা জিলাব অন্তর্গত তুর্কীবাগডাব মুনসেফ জীযুত বারু অতুলচন্দ্র ঘোষ ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১৩ তাবিখঅবধি অথবা তাহার পর যে তাবিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখঅবধি সিবিল কার্যাকারকদের ছুটীর দিন ৬ অবধ্যায়েব ২১ বারামতে এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন ।

কটক জিলাব অন্তর্গত বাশেশ্বরব মুনসেফ জীযুত বারু চন্দ্রপ্রসাদ দত্ত ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১২ তারিখের আজামতে যে ছুটী পান তদতিরু সিবিল কার্যাকারকদের ছুটীর ৫ তিহিত পবিশিষ্টে বিধিব ৫ ধারামতে এক সপ্তাহ ছুটী পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ১৯ আগস্ট ।—মেদিনীপুরের দ্বিতীয় মুনসেফ জীযুত বারু গোপীনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ৩ তাবিখঅবধি অথবা তাহার পর যে তাবিখে ছুটী গ্রহণ কবেন সেই তাবিখ অবধি সিবিল কার্যাকারকদের ছুটীর দিন ৬ অবধ্যায়েব ২১ ধারামতে এক মাস পনের দিন ছুটী পাইয়াছেন ।

আর, এল, মাক্কেলস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৩১ আগস্ট ।]



## NOTIFICATION

*The 11th August 1875* —It is hereby notified that under the provisions of Section 68 of Act VI (B C) of 1870 (the Village Chowkeedares Act), the Lieutenant-Governor is pleased to authorize the extension of that Act to the whole of the district of Rungpore from the 1st of September next, in addition to the districts of Pubna, Bogra, and Maldah, into which it was introduced by the Government Notification dated the 23rd March 1875

R L MANGLES,  
*Offg. Secy to the Govt. of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 9th August 1875* —Under Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to create the following registration sub-district, having the head-quarters and local jurisdiction shown opposite its name The Lieutenant Governor is also pleased, under Section 7 of the Act, to appoint the person named below to be Sub-Registrar of the said sub-district —

DISTRICT	Name of new sub-district	Head quarters	Thana included in jurisdiction	Sub Registrar appointed
Beerbhoom	Rajnagore	Rajnagore	Rajnagore	Moonshi Aliasin Hossain Khan

This change will take effect on and from the 15th August 1875

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal.*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal )

## ESTABLISHMENT

*The 18th August 1875*

*No 436 —Notification.*—Mr W B Christie, Assistant Engineer, Second Grade, joined the Circular and Eastern Canals Division on the 30th July 1875, before noon

*No 437 —Leave of Absence* —Mr J W Caldwell, Overseer, First Grade, attached to the Burdwan Division, is allowed privilege leave for two months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code

*No 438 —Notifications* —Mr H J Handley, Assistant Engineer (temporary rank), First Grade, joined the Circular and Eastern Canals Division on the 23rd July 1875, after noon, on return from privilege leave granted\* to him

\* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 176, dated 16th May 1875

*The 20th August 1875*

*No 439* —Mr E M Mansfield, Executive Engineer (temporary rank), Second Grade, assumed charge of the Second Calcutta Division on the 26th July 1875, after noon

*No 440* —Mr W B Christie, Assistant Engineer, Second Grade, joined the Presidency Division on the 3rd August 1875, after noon

*No 441* —The transfer\* of Baboo Grischunder Roodur, Overseer, Second Grade, from the Dinagapore to the Mymensing Division, is cancelled

\* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 345, dated 12th July 1875

[ *Government Gazette, 31st August 1875* ]



বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১১ আগস্ট।—গ্রাম্য চৌকীদারী বিষয়ক ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল। ১৮৭৫ সালের মার্চ মাসের ২৩ তারিখের গবর্ণমেন্ট বিজ্ঞাপনদ্বারা উক্ত আইন পানমা ও বগুড়া ও মানসিংহ জিলায় প্রচলিত হওয়াতে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব আগামি সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি বঙ্গপুর জিলায় সর্বত্র উক্ত আইন প্রচলিত হইবার আজ্ঞা করিলেন।

আব, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ৯ আগস্ট।—ভাবতবর্ষীয় বেজিষ্টরীকরণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারামতে বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব রেজিষ্টরী করণ কার্যের নিম্নলিখিত সব-ডিষ্ট্রিক্ট স্থাপন করিয়াছেন। তাহার সদর স্থান ও এলাকা যতদূর ব্যাপ্ত হয় তাহা ঐ সব-ডিষ্ট্রিক্টের নামের পাশে লেখা গেল। পূর্বোক্ত আইনের ৭ ধারামতে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব নিম্নলিখিত ব্যক্তিকে উপরোক্ত সব-ডিষ্ট্রিক্টের সব বেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত করিলেন।

জিলা	মুতন সব ডিষ্ট্রিক্টের নাম	সদর মোকাম	এলাকার অন্তর্গত থানা।	নিযুক্ত সব রেজিষ্ট্রার।
বীরভূম	রাজনগর	রাজনগর	রাজনগর	জীযুত মুনশী আঃসিন হুসেন খাঁ।

১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১৫ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে।

আব, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশের পাবলিক ওকস ডিপার্টমেন্ট ।

সিবিলি়তা বিষয়ক ।

১৮৭৫ সাল ১৮ আগস্ট ।

৪৩৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ডবলিউ, বি, ক্রিফি সাহেব, ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ৩০ তারিখের পূর্বাঙ্কে সবকালর ও ইফর্ন থান খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

৪৩৭ নম্বর।—ছুটী।—বর্তমান খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওববসিয়র জীযুত জে ডবলিউ কাডওয়েল সাহেব, সিবিল কার্যকাবকদের ছুটীর ৪ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে দুই মাস অনুগ্রহেব ছুটী পাইয়াছেন।

৪৩৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—কিয়ৎকালীন প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এচ জে, হাওলী সাহেব অনুগ্রহেব যে ছুটী পান \* তাহা হইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২৩ তারিখের অপবাহে সবকালর ও ইফর্ন থান খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সাল ২০ আগস্ট ।

৪৩৯ নম্বর।—কিয়ৎকালীন দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ই, এম, মাসফিন্ড সাহেব, ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২৬ তারিখের অপবাহে কলিকাতার দ্বিতীয় খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

৪৪০ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ডবলিউ, বি, ক্রিফি সাহেব, ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ৩ তারিখের অপবাহে প্রেসিডেন্সী খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

৪৪১ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর ওববসিয়র জীযুত বাবু গিবীশচন্দ্র কজের দিনাজপুরহইতে ময়মনসিংহ খণ্ডে প্রেরণ \* হওয়া রহিত করা গেল।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩১ আগস্ট ।]

\* বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পাবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৫ সালের ১২ জুলাইর ৩৪৫ নং বিজ্ঞাপন।



† Bengal Government (Public Works Department) Notification No 200 dated 20th May 1875

No 442 — Baboo Dwarkanath Banerjee, Accountant, Third Grade, joined the Central Office of Accounts, Bengal, on the 5th August 1875, on return from the privilege leave granted† to him

No 443 — Baboo Gouchunder Dey, Probationary Accountant, Fourth Grade, Dacca Division, reverted to his former appointment as Clerk in the Office of the Executive Engineer, Third Calcutta Division with effect from the 6th August 1875, before noon

No 444 — *Appointment* — Baboo Poorno Chunder Chatterjee is appointed to officiate as Accountant, Fourth Grade, in the Patna district during the absence, on privilege leave, of Baboo Koylas Chunder Chatterjee, Accountant, Fourth Grade, attached to that district

*The 25rd August 1875*

No 445 — *Notification* — The Sarun and Chumparun and Tirhoot Public Works district charges are abolished and the following revised arrangements are made in lieu thereof —

- I The district of Sarun and Chumparun will be formed into a Public Works executive charge, to be designated the Sarun division, with head-quarters at Chuprah
- II The district of Mozufferpore and Durbhanga will also be formed into a Public Works executive charge, to be designated the Mozufferpore division, with head quarters at Mozufferpore

No 446 — *Appointments* — Captain J May, N I Executive Engineer, Third Grade Sarun and Chumparun district, to be Executive Engineer of the Sarun division

No 447 — Baboo Madhub Chunder Roy, Executive Engineer (temporary rank), Third Grade, Officiating Executive Engineer, Tirhoot District, to officiate as Executive Engineer of the Mozufferpore Division as a temporary arrangement

No 448 — *Postings* — The following Upper Subordinates and Accountants, now attached to the Sarun and Chumparun and Tirhoot districts, are posted to the divisions specified opposite to their names —

Mr D Wren, Sub-Engineer, Third Grade	}	Sarun Division
Baboo Poorno Chunder Banerjee, Overseer, Second Grade		
„ Bancy Madhub Sing, Overseer, Third	„	}
„ Rakhal Doss Roy, Supervisor, Second	„	
„ Tara Prosono Mookerjee, Overseer, Third	„	
Mr E J P Fynn, Accountant, Fourth	„	

No 449 — *Addendum* — In notification No 432, dated 16th August 1875, under the name of Baboo Benode Chand Mookerjee, add the name of “ Baboo Mohos Chunder Bose, Overseer, Third Grade ”

No 450 — *Errata* — In the above notification, for “ Umbica Churn Mookerjee ” read “ Umbica Churn Chatterjee,” and for “ Standley ” read “ Handley,” and for “ J J Simpson ” read “ Mr J T Simpson ”

No 451 — In notification No 267, dated 19th June 1875, for “ Sub-Conductor ” read “ Conductor ”

No 452 — In notification No 428, dated 16th August 1875, for “ Chundy Churn Mitter ” read “ Chundy Churn Dutt ”

No 454 — *Posting* — Baboo Madharam, Sub Engineer, First Grade, is posted to the Mysensing Division

G F E S NEILL, Captain, M S C,

Offg Asst Secetary the Govt of Bengal, P W D

[Government Gazette, 31st August 1875]



৪৪০ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জীযুত বাবু দ্বাবকা নাথ বন্দোপাধ্যায় যে অফুগুহেব ছুটী পান † তাহা হইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ৫ তারিখে বঙ্গদেশের সদর আকৌন্ট আফিসে বন্দাগতন করিলেন।

৪৪১ নম্বর।—ঢাকা থাণ্ডেব চতুর্থ শ্রেণীর প্রবেশনবি আকৌন্টান্ট জীযুত বাবু গৌরচন্দ্র দে, ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ৬ তারিখের পূর্বাক্ষ অবধি কলিকাতার তৃতীয় থাণ্ডেব একসকিটন ইঞ্জিনিয়রের আফিসে স্থায়ী পূর্বী ক্লাৰ্কেব পদে প্রত্যাগমন করিলেন।

৪৪২ নম্বর।—নিয়োগ।—পাবনা জিলায় নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জীযুত বাবু কৈলাসচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়ের অফুগুহেব ছুটী প্রাপ্তক অন্তিমকাল কালে জীযুত বাবু পূর্ণচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ঐ জিলায় চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টান্টেব কর্ম বরণার্থ নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২১ আগস্ট।

৪৪৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পাবনা ও চাঁদপুর জিলা উঠাইয়া দেওয়া গেল ও তৎপরিবর্তে নিম্নলিখিত সংশোধিত নিয়ম করা গেল।

- ১। পাবলিক ওর্কস সম্পর্কে সাবণ ও চাঁদপুর জিলা একসকিটন চার্জ হইয়া, সাবণথণ্ড নামে খ্যাত হইবে। সদর স্থান চাঁদপুর হইবে।
- ২। পাবলিক ওর্কস সম্পর্কে মজববপু ও দ্বাবভাঙ্গা জিলা একসকিটন চার্জ হইয়া মজববপু থণ্ডনামে খ্যাত হইবে। সদর স্থান মজববপু হইবে।

৪৪৬ নম্বর।—নিয়োগ।—সাবণ ও চাঁদপুর জিলা তৃতীয় শ্রেণীর একসকিটন ইঞ্জিনিয়র কাপ্তান জীযুত জে. মে সাহেব, এন, আই, সাবণ থণ্ডন একসকিটন ইঞ্জিনিয়র হইবেন।

৪৪৭ নম্বর।—কিয়ৎকালীন তৃতীয় শ্রেণীর একসকিটন ইঞ্জিনিয়র, ত্রিভুজ জিলায় একটিং একসকিটন ইঞ্জিনিয়র জীযুত বাবু মাধবচন্দ্র বায় কিয়ৎকালের নিমিত্তে, মজববপু থণ্ডন একসকিটন ইঞ্জিনিয়রের কর্ম করিবেন।

৪৪৮ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—সাবণ ও চাঁদপুর জিলায় এইকণে নিযুক্ত নিম্নলিখিত উচ্চতর সদরভিনেটবা ও আকৌন্টান্টেবা আপন৷ নামের পাশ্বেব লিখিত থণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

তৃতীয় শ্রেণীর সব ইঞ্জিনিয়র জীযুত ডি বেন সাহেব	} সাবণ থণ্ডে।
দ্বিতীয় শ্রেণীর ওববসিয়র জীযুত বাবু পূর্ণচন্দ্র বন্দোপাধ্যায়	
তৃতীয় " " " " বেণীমাধব সিংহ	
দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর জীযুত বাবু বাখাল দাস বায়	} মজববপু থণ্ডে।
তৃতীয় " ওববসিয়র জীযুত বাবু তা প্রসন্ন মুখোপাধ্যায়	
চতুর্থ " আকৌন্টান্ট জীযুত ই. জে. পি. বিন সাহেব	

৪৪৯ নম্বর।—কথা সংযোগ করিবার কথা।—১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১৬ তারিখের ৪৫২ নং বিজ্ঞাপনে “জীযুত বাবু বিনোদ চাঁদ মুখোপাধ্যায় এই নামের নিম্নে “তৃতীয় শ্রেণীর ওববসিয়র জীযুত বাবু মহেশচন্দ্র দত্ত” এই নাম সংযোগ করিতে হইবে।

৪৫০ নম্বর।—অশুদ্ধশোধন।—উপবোক্ত বিজ্ঞাপনে “জীযুত বাবু অক্ষিচরণ মুখোপাধ্যায়” এই নামের পরিবর্তে “জীযুত বাবু অক্ষিচরণ চট্টোপাধ্যায় এবং “জীযুত ষ্টাণ্ডী সাহেব” এই নামের পরিবর্তে “জীযুত হাণ্ডলী সাহেব” ও “জীযুত জে. জে. সিমসন সাহেব” এই নামের পরিবর্তে “জীযুত জে. টি. সিমসন সাহেব” পাঠ করিতে হইবে।

৪৫১ নম্বর।—১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৯ তারিখের ২৬৭ নং বিজ্ঞাপনে “সব কণ্ডক্টর” এই কথার পরিবর্তে “কণ্ডক্টর” পাঠ করিতে হইবে।

৪৫২ নম্বর।—১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১৬ তারিখের ৪২৮ নং বিজ্ঞাপনে “জীযুত বাবু চাঁদ দাস” এই নামের পরিবর্তে “জীযুত চণ্ডিচরণ দত্ত” পাঠ করিতে হইবে।

৪৫৪ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—প্রথম শ্রেণীর সা-ইঞ্জিনিয়র জীযুত বন্দোপাধ্যায় বাবু গয়মনসিংহ থণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

জি. এফ. ই. এস. মিল, কাপ্তান, এম এন, সি,  
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে, বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টে  
একটিং অফিসার সাহেব।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩১ আগস্ট।]



## IRRIGATION

## ESTABLISHMENT — NOTIFICATIONS

*The 18th August 1875*

*No 318 — Leave* — Baboo Jeraj Singh, Overseer, Third Grade, Eastern Soane Division is granted two months' privilege leave from date of availing himself of it, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code

*No 319 — Notifications* — Mr G R Long, Executive Engineer, Second Grade (temporary First Grade), Western Soane Survey Division, is permitted to avail himself of the privilege leave granted him in the orders marginally noted from the 7th instant

*No 320* — Baboo Omrito Lall Roy Chowdry, Assistant Engineer, Second Grade, will take charge of the Western Soane Survey Division in addition to his own duties during the absence of Mr R G Long on privilege leave, or until further orders

*The 23rd August 1875*

*No 321 — Leave* — Mr J Whitfield, Executive Engineer, Second Grade, Northern Drainage and Embankment Division, is granted privilege leave for three months, under Chapter VI, Section 21 of Civil Leave Code, with effect from the date he avails himself of it

*No 322 — Transfer* — Mr C L Davies, Executive Engineer, Second Grade, is temporarily transferred from the Balasore Survey Division to the executive charge of the Northern Drainage and Embankment Division during the absence of Mr J Whitfield on three months' privilege leave

*No 323 — Notification* — Baboo Kalidas Bhattacharjee, Overseer, First Grade, Byturn Division, is permitted to avail himself, on the afternoon of the 4th August 1875, of the furlough for one year granted him in the orders marginally noted

*No 324 — Leave* — Mr E W P Foster, Assistant Engineer, Second Grade, Eastern Soane Division, is granted two months' privilege leave, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code, from such date subsequent to 1st September 1875 as he may avail himself of it

*No 325 — Notifications* — Mr H P Crane, Assistant Engineer, Second Grade, Buxar Division, availed himself, on the afternoon of the 11th August 1875, of the one month's privilege leave granted him in the orders marginally noted

*No 326* — Mr E A Parsick, Assistant Engineer, First Grade, availed himself of only 15 days of the one month's privilege leave granted him in the orders marginally noted, and returned to duty on the forenoon of the 15th of June 1875. The balance of the leave is cancelled

*No 327 — Declarations* — Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for sheds and lime-kilns on Narainghur (No 1) Distributary, in the village of chuck Mokrapore, pergunnah Kurrukpoore, zillah Midnapore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 5 beeghas 15 cottahs 10 chittacks of standard measurement, bounded on the north by branch D of distributary No 1, east by the village boundary of Freemuntopore, south by the cultivated lands of Shiboo Chuckerbutty of Mowah, and Sheik Salim of chuck Mokrapore, west by the cultivated lands of Boodhoo Shah of chuck Mokrapore, is required within the aforesaid village of chuck Mokrapore

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

[Government Gazette, 31st August 1875]



সিরিশতা বিবরণ,—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১৮ আগস্ট ।

৩১৮ নম্বর ।—ছুটী ।—পূর্ব সোণ খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর ওববসিয়র জীযুত বায়ু জোবাজ সিংহ যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখঅবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর D' টিহিত পবিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন ।

৩১৯ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পশ্চিম সোণ জবীপী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর (কিন্নৎকালীন প্রথম শ্রেণীর) একসেকিটি ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জি, আর, লং সাহেব পাঠের লিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা এই মাসের ৭ তারিখঅবধি গ্রহণ করিবার অনুমতি পাইয়াছেন ।

৩২০ নম্বর ।—জীযুত আব, জি, লং সাহেবের অনুগ্রহের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত বায়ু অমৃতলাল রায় চৌধুরী আপন কন্মতিবিস্তৃত পশ্চিম সোণ জবীপী খণ্ডের অধ্যক্ষতা ভাব গ্রহণ করিবেন ।

১৮৭৫ সাল ২৩ আগস্ট ।

৩২১ নম্বর ।—ছুটী ।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাধ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটি ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে ওয়াইটফিল্ড সাহেব, যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন ।

৩২২ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—জীযুত জে ওয়াইটফিল্ড সাহেবের তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটি ইঞ্জিনিয়ার জীযুত সি, এল, ডেবিস সাহেব, কিন্নৎ-কালের নিমিত্তে বালেশ্বর জবীপীখণ্ডহইতে উত্তর জলপ্রণালী ও বাধ খণ্ডের অধ্যক্ষতাকার্য্য করণার্থে প্রেরিত হইলেন ।

৩২৩ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—দেবভবনী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওববসিয়র জীযুত বায়ু কালিদাস ভট্টাচায়া পাঠের লিখিত আজ্ঞামতে যে এক বৎসর নিয়মিত ছুটী পান, তাহা ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ৪ তারিখের অপরাহ্ন অবধি গ্রহণ করিবার অনুমতি পাইয়াছেন ।

৩২৪ নম্বর ।—ছুটী ।—পূর্ব সোণ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ই, ডবলিউ পি, ফক্টর সাহেব ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখের পব যে তারিখে ছুটী গ্রহণ সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর D' টিহিত পবিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন ।

৩২৫ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—বক্সাব খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এচ, পি, ক্রেন সাহেব পাঠের লিখিত আজ্ঞামতে যে এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১১ তারিখের অপরাহ্নে গ্রহণ করিলেন ।

৩২৬ নম্বর ।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ই, এ, পাবসিক সাহেব, পাঠের লিখিত আজ্ঞামতে যে এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পান, তন্মধ্যে কেবল পনের দিন গৃহণ করিয়া ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৫ তারিখের পূর্বাহ্নে কর্মে প্রত্যাপন করিয়াছেন । তাঁহার ছুটীর অবশিষ্ট কাল বহিত করা গেল ।

৩২৭ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মেদিনীপুর জিল'এ অন্তর্গত করকপুর পরগনার চক মক্রামপুর গ্রামে, নাবারগড় জল বিতরণের ১ নং মালাব ধাবে শেড ও চুণের ভাটী প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত চক মক্রামপুর গ্রামে কতিমতে ন্যূনাত্মক ৫৫০,১১৬ ছটাক পবিসিত একখণ্ড ভূমি প্রযোজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা জল বিতরণার্থ ১ নং মালাব D' শাখা, পূর্ব সীমা জিমতপুর গ্রামের সীমা, দক্ষিণ সীমা মৌরার শিব চক্রবর্তীর ও চক মক্রামপুরের শেখ সেলিমের করিত ভূমি, পশ্চিম সীমা চক মক্রামপুরের বধু শাহার করিত ভূমি ।

উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জগীন্দ্রার্থ ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ প্রকাশ করা গেল ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৩১ আগস্ট ।]



**No 328** —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for a distributary called Kochas Distributary, in connection with the Chausa branch canal in its 6th mile, and passing through or near mouzahs Dharupur, Hathni, Salempur, Bongawan Tilein Bhaul, Nansari, Semra, Sindwar, Tendua, Adale Tenduni, Khairahin, Sawanbahar, Barhari, Purhara, Shapur, Renrid, Ninua, and Ames, Dehra, in pergunnah Sasseram, and mouzahs Chasa, Kursa, Basu Dehra, Darhaon, Usraon, Nowan, Sarosar, Khadaon Khurd, Narwar, and Makuundpur, in pergunnah Dinareh, zillah Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land about 97,440 feet in length and from about 220 to 60 feet in width, and measuring 283 acres 2 roods 38 86 poles, more or less, is required, as demarcated by the Public Works Department (Irrigation Branch) officers, in or near the aforesaid villages in the district of Shahabad

The plans of the said distributary may be seen and inspected in the Office of the Executive Engineer, Western Soane Survey Division, at Dehri on Soane, on any day (holiday excepted) during office hours

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

**No 329** —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for a distributary called Indaur Distributary, in connection with the Chausa branch canal in its 10th mile, and passing through or near mouzahs Gamharin, Munjrah, Dharampura, Jalvia, Panrepur, Sirampur, Bisdnpura, and Mahespur, in pergunnah Sasseram, and mouzahs Kaniari, Ghazipur, Bisdnpur, Ghurki, Turki, Kushi, Akorha, Sadhawa Narsingchak, Indaur, Chitaon, and Delhua, in pergunnah Dinareh, zillah Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land about 54,200 feet in length and from about 170 to 50 feet in width, and measuring 166 acres 2 roods 30 05 poles, more or less, is required, as demarcated by the Public Works Department (Irrigation Branch) officers, in or near the aforesaid villages in the district of Shahabad

The plans of the said distributary may be seen and inspected in the Office of the Executive Engineer, Western Soane Survey Division, at Dehri on Soane, on any day (holidays excepted) during office hours

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

**No 330** —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for a distributary called Khiri Distributary, in connection with the Chausa branch canal in its 20th mile, and passing through or near mouzah Kowa Kouch, in pergunnah Dinareh, and mouzahs Khadar, Sikthi, Barhutia, Kaithar Khurd, Kaithar Kalan, Parasia, Surang Dehra, Khureta, Manikpur, Kathrain, Jomni Dehra, Chitan Dehra, Raseud Khurd, Raseud Kalan, Choubepur, Shahazpur, Ahiaur, Jelhra, Kanouli, Khiri, Panjuni Lachmanpur, Hankarpur, and Kherika, in pergunnah Chausa, zillah Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land about 73,920 feet in length and from about 170 to 90 feet in width, and measuring 239 acres 2 roods 20 69 poles, more or less, is required, as demarcated by the Public Works Department (Irrigation Branch) officers, in or near the aforesaid villages in the district of Shahabad

The plans of the said distributary may be seen and inspected in the Office of the Executive Engineer, Western Soane Survey Division, at Dehri on Soane, on any day (holidays excepted) during office hours

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

[Government Gazette, 31st August 1875]



৩২৮ নম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কোচাৰ জলবিতরণের নাল। নামে জলবিতরণের নাল। করিবার নিমিত্তে বাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথ। প্রকাশ হওয়াতে সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত নিম্ন-লিখিত সকল গ্রামের মধ্যে বা নিকটে পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার কর্মকারকদের দ্বারা চিহ্ন দেওয়া প্রায় ৯৭,৪৪৪০ ফুট দীর্ঘ ও ২২০ ফুট অবধি ৬০ ফুট পর্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ কালীতে হ্রাসাধিক ২৮৩ একর ২ কড ৩৮ ৮৬ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। এই নাল। চৌষা শাখা খালের ৬ মাইল হইতে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত শাসিরাম পরগনার ধাবপুর ও হাতনী ও সালেমপুর ও বমগাওয়ান ডিলাইন ডাওন ও নানশারি ও সেমরা ও সিম্‌ওয়াব ও তেন্ধুয়া ও আছুই তেন্ধুনী ও খববাহিন, ও সাওয়া-বহর ও বরহরী ও পরহরা ও শাপুর ও রেমরিদ ও মিহুয়া ও আমেসি ও দেহবা মৌজার এবং দিনাবে পরগনার চাষা ও কর্ঘা ও বন্দেদেহবা ও দারহাওন ও অসরাওন ও নওয়ান ও সাবোসাব ও খাদাওন খুর্দ ও নারওয়ার ও মুকুন্দপুর মৌজার মধ্য বা নিকটে দিয়া যায়।

জলবিতরণার্থ উক্ত নালার নকশা বন্দের দিন তিন প্রতি দিন কার্য চলনের সকল ঘণ্টায় সোণ নদের তটস্থ ডিহিরীতে পশ্চিম সোণ জবীপী খণ্ডেব একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে বাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাবিধানমতে এই সংবাদ প্রকাশ করা গেল।

৩২৯ নম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ইন্দোর জলবিতরণের নাল। নামে জলবিতরণের ইন্দোর। নাল। করিবার নিমিত্তে বাজকীয় অর্থ ব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথ। প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত নিম্নলিখিত সকল গ্রামের মধ্যে বা নিকটে পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার কর্মকারকদের দ্বারা চিহ্ন দেওয়া প্রায় ৫৪,২০০ ফুট দীর্ঘ ও ১৭০ অবধি ৫০ ফুট পর্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ কালীতে হ্রাসাধিক ১৬৬ একর ২ কড ৩০০৫ পোল পরিমিত একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন। এই নাল। চৌষা শাখা খালের ১০ মাইলহইতে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত শাসিরাম পরগনার গমহবিষা মঞ্জুরারহ ও ধর্মপুরা ও জলবিয়া ও পানরেপুর ও জিবামপুর ও বিষ্ণুপুরা ও মহেশপুর মৌজাব এবং দিনাবে পরগনার অন্তর্গত কামিরারি ও ঘাতিপুর ও বিজামপুর ও খুবকি ও তুবকী ও কুশী ও আকোহা সাধওয়া মরসিংহটক ও ইন্দোর ও চিত্তাওন ও দেলজুয়া মৌজাব মধ্য বা নিকটে দিয়া যায়।

জল বিতরণার্থ উক্ত নালার নকশা বন্দের দিন তিন প্রতি দিন কার্যচলনের সকল ঘণ্টায় সোণ নদের তটস্থ ডিহিরীতে পশ্চিম সোণ জবীপী খণ্ডেব একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে বাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাবিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৩৩০ নম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ খিরি জলবিতরণের নাল। নামে জলবিতরণের খিরি। নাল। করিবার নিমিত্তে বাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথ। প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত নিম্নলিখিত সকল গ্রামের মধ্যে বা নিকটে পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার কর্মকারকদের দ্বারা চিহ্ন দেওয়া প্রায় ৭৩,৯২০ ফুট দীর্ঘ ও ১৭০ অবধি ৯০ ফুট পর্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ কালীতে হ্রাসাধিক ২৩৯ একর ২ কড ২০০৬৯ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। এই নাল। চৌষা শাখা খালের ২০ মাইলহইতে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত দিনারে পরগনার কৌষা কোঙ্ক মৌজাব এবং চৌসা পরগনার খাদার ও সিকুখি ও বারহটিয়া ও টেকথার খুর্দ ও টেকথার কলান ও পারাসিয়া ও সারজ দেহরা ও খরেতা ও মানিকপুর ও কাখাইন ও জয়নি দেহবা ও চিতান দেহরা ও রসেজদ খুর্দ ও রসেজদ কলান ও চৌবেপুর ও শাবাজপুর ও আহিয়াপুর ও জেলহরা ও কানালী ও খিরি ও পাঞ্জনি লক্ষণপুর ও হাঁকরপুর ও খেরিকা মৌজার মধ্য বা নিকটে দিয়া যায়।

জলবিতরণার্থ উক্ত নালার নকশা বন্দের দিন তিন প্রতিদিন কার্যচলনের সকল ঘণ্টায় সোণ নদের তটস্থ ডিহিরীতে পশ্চিম সোণ জবীপী খণ্ডেব একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে বাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জানার্থে ১৮৭০ সালে ১০ আইনের ৬ ধারাবিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩১ আগস্ট।]



**No. 331.**—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense, viz, for a distributary, called Rampur Distributary, in connection with the Chausa branch canal in its 31st mile, and passing through or near mouzahs Jamauli Satho Narayanpur, Derohiya Misrauli, Rowni, Utari, Sangranw Pandepur, Ghorahpur, Bhadua Mikris, Basuhari, Rampur Kalan Bairan Pur, and Mainpur, all in pergunnah Chausa, district Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land about 43,540 feet in length, and from about 100 to 170 feet in width, and measuring 150 acres, more or less, is required as demarcated by the Public Works Department (Irrigation Branch) officers, in or near the aforesaid villages in the district of Shahabad

The plans of the said distributary may be seen and inspected in the Office of the Executive Engineer, Buxar Division, at Buxar, on any day (holidays excepted) during office hours

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

**No 332** —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for a sub distributary, called Nagpur Sub-Distributary, attached to the Chausa branch canal, and passing through or near mouzahs Utari, Magranw, Hankarpur, Kajariya, Pipra, Gyadhara, and Nagpur, all in pergunnah Chausa district Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land about 15,360 feet in length, and from about 130 to 160 feet in width, and measuring 48-3-22 95, more or less, is required, as demarcated by the Public Works Department (Irrigation Branch) officers in or near the aforesaid villages in the district of Shahabad

The plans of the said sub-distributary may be seen and inspected in the Office of the Executive Engineer, Buxar Division, at Buxar, on any day (holidays excepted) during office hours

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

**No 333** —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for a sub distributary, called Sanpa Sub-Distributary, in connection with the Rampur Distributary, attached to the Chausa branch canal, and passing through or near mouzahs Sangranw, Barhadi, Hafizwa, Sauri Namar, Rajapur, Purondan, and Jahlipur, all in pergunnah Chausa, zillah Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land about 27,800 feet in length, and from about 110 to 160 feet in width, and measuring 88 acres, more or less, is required, as demarcated by the Public Works Department (Irrigation Branch) officers, in or near the aforesaid villages in the district of Shahabad

The plans of the said sub-distributary may be seen and inspected in the Office of the Executive Engineer, Buxar Division, at Buxar, on any day (holidays excepted) during office hours

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

**No 334** —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for public purposes, viz for the extension of a distributary and irrigating channel, and for the construction of three branch channels leading off from the main canal between Oolobareah and Midnapore, it is hereby declared that for the above purposes four strips of land, having a total length of 22 miles and an average width of 52 feet, more or less, are required. The channel and the branch channels and the terminal stations are mentioned below —

*Extension of Distributary No 1* —A strip of land in the district of Midnapore, from the village of Bhagaberah to Tallah, passing through Bohoorupa, Dohurpore, and Foolgurreah, pergunnah Naramghur, 2 miles and 1,800 feet long, with 50 feet average width, more or less

[Government Gazette, 31st August 1875]



৩৩১ নম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বামপূর্ব জলবিতরণের নামা নামে জলবিতরণের নামা কবিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই

কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলাব অন্তর্গত নিম্নলিখিত সকল গ্রামের মধ্যে বা নিকটে পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার কর্মকাবকদের দ্বারা চিহ্ন দেওয়া প্রায় ৪৩,৫৪০ ফুট দীর্ঘ ও ১০০ অবধি ১৭০ ফুট পর্য্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ কালীতে ন্যূনাদিক ১৫০ একর পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। এই নামা চৌষা শাখা খালের ৩১ মাইল হইতে শাহাবাদ জিলাব অন্তর্গত চৌসা পরগনার আমৌলী ও সাখো নাবায়ণপুর ও দেবোহিয়া মিশ্রৌলী ও বৌণীও উতাবী সাহাও ও পাণ্ডেপুর ও ঘবাহপুর ও ভাছুয়া মিক্রিশ ও বসুহারি ও রামপুর কলান বৈবামপূর্ব ও মাইনপুর মৌজার মধ্য বা নিকটে দিয়া যায়।

জলবিতরণার্থ উক্ত নামাব নকশা বন্দেব দিন ভিন্ন প্রতিদিন কার্যচলনের সকল ঘণ্টায় বজ্রাবে বজ্রাব খণ্ডের একসেকিটি ইঞ্জিনিয়রের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাহাদেব সম্পর্ক থাকে তাহাদেব জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাব বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৩৩২ নম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ নাগপূর্ব জলবিতরণের উপনামা নামে জল বিতরণের উপনামা কবিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলাব অন্তর্গত নিম্নলিখিত সকল গ্রামের মধ্যে বা নিকটে পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার কর্মকাবকদের দ্বারা চিহ্ন দেওয়া প্রায় ১৫,৩৬০ ফুট দীর্ঘ ও ১৩০ অবধি ১৬০ ফুট পর্য্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ কালীতে ন্যূনাদিক ৪৮ একর ও কড ২২ ৯৫ পোন্স পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন এই উপনামা চৌষা শাখা খালের লাগাও এবং শাহাবাদ জিলাব অন্তর্গত চৌসা পরগনার উতাবী ও মগ্রাও ও হাঁকবপূর্ব ও কাজারিয়া ও পিঞা ও গায়ধারা ও নাগপূর্ব মৌজার মধ্য বা নিকটে দিয়া যায়।

জলবিতরণার্থ উক্ত উপনামাব নকশা বন্দেব দিন ভিন্ন প্রতিদিন কার্যচলনের সকল ঘণ্টায় বজ্রাবে বজ্রাব খণ্ডের একসেকিটি ইঞ্জিনিয়রের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাহাদেব সম্পর্ক থাকে তাহাদেব জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাব বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৩৩৩ নম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ সনপা জলবিতরণের উপনামা নামে জলবিতরণের উপনামা কবিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলাব অন্তর্গত নিম্নলিখিত সকল গ্রামের মধ্যে বা নিকটে পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার কর্মকাবকদের দ্বারা চিহ্ন দেওয়া প্রায় ২৭,৮০০ ফুট দীর্ঘ ও ১১০ অবধি ১৭০ ফুট পর্য্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ কালীতে ন্যূনাদিক ৮৮ একর পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। এই উপনামা চৌষা শাখা খালের লাগাও বামপূর্ব নামাব মধ্যে শাহাবাদ জিলাব অন্তর্গত চৌসা পরগনার সজাও ও বাবহাদি ও হাফিজওয়া ও সৌবা নামাব ও বাজাপূর্ব ও পবেন্দান ও আনিলপূর্ব মৌজার মধ্য বা নিকটে দিয়া যায়।

জলবিতরণার্থ উক্ত উপনামাব নকশা বন্দেব দিন ভিন্ন প্রতিদিন কার্যচলনের সকল ঘণ্টায় বজ্রাবে বজ্রাব খণ্ডের একসেকিটি ইঞ্জিনিয়রের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে।

২। উক্ত ভূমিতে যাহাদেব সম্পর্ক থাকে তাহাদেব জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাব বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৩৩৪ নম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ জলবিতরণের ও জলসেচনের নামা বুদ্ধি এবং উলুবেডিয়া ও মেদিনীপূর্বের মধ্যগত প্রধান খালহইতে তিনটি শাখা খাল প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে মোটে ২২ মাইল দীর্ঘ ও গড়ে ন্যূনাদিক ৫২ ফুট প্রস্থ চারিখণ্ড ভূমির প্রয়োজন। নামা ও শাখা নামা ও অন্তস্থান নিম্নে প্রকাশ করা গেল,—

জলবিতরণের ১ নং নামা বর্জম।—মেদিনীপূর্ব জিলাব অন্তর্গত ভাগাবড়া গাম অবধি ভাঙ্গাপায়া ৩ ন্যূনাদিক ২ মাইল ১৮০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৫০ ফুট প্রস্থ একখণ্ড ভূমি। এই ভূমি নারায়ণগড় পরগনার নকরূপ ও দোহরপূর্ব ও ফুলগডিয়া দিয়া যায়।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩১ আগস্ট।]



*No 4 (1), Joolkapore Branch*—A strip of land in the district of Midnapore, from the village of Jamnah, pergunnah Kedaikundoo, to Barjuband, passing by Aknah Markardah, Maglanee-chuck, Dhansurpore Lootnah, Benadeeghi, Andoolah, Batitaky, Goomye, Joolkapore, and Barjeebund, pergunnah Khandar, 6 miles and 2,310 feet long and an average breadth of 55 feet, more or less

*No 4 (I), Handool Branch*—A strip of land in the district of Midnapore, from the village of Akua, pergunnah Khandar, to Handool, pergunnah Sabang, passing through Kharkyah, Makardah, Gourangchack, Chack Rajeb, Chack Gokul, Pycan Karkai, Chak Kasim Palgudiah, Bhooslah, and Chak Bahdoor, pergunnah Khandar, and Kalika Koodoo, Baragadeah, Kalika Koodoo, Bara Khalna, Dewrah, Choto Khalna, Gopechuck, Toolsichuck, and Pykan Toolsichuck, pergunnah Sabang, 6 miles and 2,925 feet long and 57½ average width, more or less

*No 4 (I 2), Karkai Branch*—A strip of land in the district of Midnapore, from the village of Karkai, pergunnah Khandar, to Moosoorah, pergunnah Sabang, passing by Pycanbatitaky, pergunnah Khandar, and Nandaram Chak, Panithur, Ambirgadiah Sendoorda, Khagragadiah, Goatgadiah Nischinta, Berthumal, Garrah, Sulbuli, Paroah, Gondoth, and Kellah, pergunnah Sabang, 8 miles long and 57½ feet average width, more or less

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

F T HAIG, Col, R E.

*Joint-Secy to the Govt of Bengal,  
in the P W D Irrigation Branch*



৪ নং (I) জুলকাপুর শাখা ।—মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত কেরারকুণ্ড পরগণার জামনা গ্রাম অবধি বরজবন্দপর্যন্ত ন্যূনাধিক ৬ মাইল ২,৩১০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৫৫ ফুট প্রস্থ একখণ্ড ভূমি । এই ভূমি খান্দর পরগণার আকনা মাকডা ও মগলামী চক ও খামসরপুর লুটনা ও বেণাদীঘী ও আন্দুল ও বাটী টাকী ও ওমাই ও জুলকাপুর ও বার্জিবাদ দিয়া যায় ।

৪ নং (I১) হান্দুল শাখা ।—মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত খান্দর পরগণার আকনা গ্রামঅবধি সাবঙ্গ পরগণার হান্দুলপর্যন্ত ন্যূনাধিক ৬ মাইল ২,৯২৫ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৫৭।। ফুট প্রস্থ এক খণ্ড ভূমি । এই ভূমি খান্দর পরগণার খাবক্যা ও মাকডা ও গৌরাজচক ও চক বাজেব ও চক গোকুল ও পাইকাম কারকৈ ও চক কাসিম পালগদিয়া ও ভুঘলা ও চক বাহাদুর এবং সাবঙ্গ পরগণার কালিকা কুহু ও ববগদিয়া ও কালিকাহুহু ও বড খালনা ও দেওরা ও ছোট খালনা ও গোপচক ও তুলসীচক ও পাইকাম তুলসী চক দিয়া যায় ।

৪ নং (I২) কারকৈ শাখা ।—মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত খান্দর পরগণার কারকৈ গ্রাম অবধি সাবঙ্গ পরগণার মুন্সুবাপর্যন্ত ন্যূনাধিক ৮ মাইল দীর্ঘ ও ৫৭।। ফুট প্রস্থ একখণ্ড ভূমি । এই ভূমি খান্দর পরগণার পাইকামবাটীটাকী এবং সাবঙ্গ পরগণার মন্দরাম চক, পানিধর ও আশ্বিরগদিয়া সেমুরদা ও খাগড়াগদিয়া ও গোটেগদিয়া নিশ্চিন্ত ও বর্ধমল ও গড়া ও সলহুলি ও পাবোবা ও গোন্দোখ ও কেল্লা দিয়া যায় ।

উক্ত ভূমিতে ষাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে সংবাদ দেওয়া গেল ।

এক, টি, হেগ, কর্ণেল, আব, ই,  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলাসচন শাখায় বঙ্গদেশের  
গবর্ণমেন্টের জাইন্ট সেক্রেটারী ।



## বিজ্ঞাপন।

নৌকাদিছারা যে সকল বাণিজ্য দ্রব্য চালাইয়া যাইতেছে, সাহেবগঞ্জ ও নদীয়ার নদীতে ও কলিকাতার খালে তাহা যেকণে বেজিষ্টবী কৰা যাইতেছে, গবৰ্ণমেন্ট ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত স্থানেও সেইকণে রেজিষ্টরী কৰিবেন ইহার সংবাদ দেওয়া গেল।

গোগরা নদীর ধারে ডেবৌলীতে।  
গঙ্গার ধারে পাটনায়।  
হুগলী নদীর ধারে হুগলীতে।  
ব্রহ্মপুত্র নদের ধারে চিলমাৰীতে।  
যমুনার ধারে সেবাজগঞ্জে।  
পদ্মার ধারে গোয়ালন্দে।  
গড়াইর ধারে কুৰীয়াতে।  
ঐতবের ধারে খুলনায়।  
ব্রহ্মপুত্র নদের ধারে নসিবাবাদে।  
মেঘনার ধারে ঐতববাজারে।  
মেঘনার ধারে নাবায়ণগঞ্জে।

কোন নৌকা কি জাহাজ উক্ত কোন নদাদি দিয়া যাইতে৷ বেজিষ্টবী কৰিবাব উক্ত কোন স্থানের সম্মুখে আইলে, মানিা কি চডনদার কিম্বা নৌকাদি অন্য যে ব্যক্তির জিম্মায় থাকে, তিনি নৌকা যে স্থানহইতে খুলিয়া আইল, ও যে স্থানে যাইবে, ও নৌকাদিতে যে২ প্রকাৰের মাল থাকে সেই মালের প্রত্যেক প্রকাৰের কম বেশ কত মণ আছে, কিম্বা বিষয়বিশেষে কত খণ্ড কি কত খান আছে কিম্বা তাহার মূল্য কত, গবৰ্ণমেন্টের বেজিষ্টবী কার্য্যকাৰকে কিম্বা তাঁহার নাএবকে এই২ কথা বাচনিক কি লিখিয়া জানাইবেন, বেজিষ্টবী কৰিবাব স্থানে নৌকাদি লাগাইলে ডান্ধায় উঠিয়া এই কথা বেজিষ্টবী কৰা যাইতে পারিবে। না লাগাইলে বেজিষ্টবী কার্য্যকাৰকের নৌকা খুলিয়া ঐ নৌকাদির কাছে গিয়া ঐ রতান্ত জানিয়া লইবে।

উক্ত সকল রতান্ত জানিয়া লইতে অল্পকাল মাত্র লাগিবে, ও নৌকাদি লাগাইয়া দেবি কবাইতে কি আটক কৰিয়া বাধিতে বেজিষ্টবী কার্য্যকাৰকের ক্ষমতা নাই।

কোন নৌকা বেজিষ্টবী কৰা গেলে বিশেষ পাঠের এক খানি টিকিট দেওয়া যাইবে। প্রত্যেক নৌকা বেজিষ্টবী কৰা গেলেই এক২ খানি টিকিট দেওয়া যাইবে ও নৌকার মাল বেজিষ্টবী কৰা গেল বলিয়া সেই টিকিট দেওয়া হইল বেজিষ্টবী কার্য্যকাৰক এই কথা বুঝাইয়া দিবেন। কোন নৌকায টিকিট দেওয়া গেলে পর সেই যাত্রায় সেই নৌকার আবার বেজিষ্টবী কৰা যাইবে না। কিন্তু কেবল একবার যাওয়ার নিমিত্ত টিকিট খাতে এই কথা স্পষ্ট জানিতে হইবে।

জম্মীপুর, কৃষ্ণগঞ্জ, নদীয়া ও কলিকাতার খালে যে২ কুতঘাট আছে তাহা ছাড়া অন্য কোন স্থানে বেজিষ্টবী কোন কার্য্যকাৰক কি কি মাসুল আদায় করিতে পারিবেন না ও সেই স্থান ছাড়া তাহাকে মাসুল দিতে হইবে না।

বঙ্গদেশের জীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবৰ্ণমেন্ট সাহেবের আজ্ঞাক্রমে,

এচ, জে, এস, কটন,

বঙ্গদেশের গবৰ্ণমেন্টের একটিং ছোট সেক্রেটরী।





# গবর্ণমেন্ট গেজেট

---

TUESDAY, SEPTEMBER 7, 1875

---

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৭ সেপ্টেম্বর।

---

## PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও সিদ্ধান্তপ্রকৃতি।

---



## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 18450 S

**GENERAL**—*The 20th August 1875*—Mr William Cornell, M.A., Officiating Second Additional Judge, 24-Pergunnahs and Hooghly, is allowed furlough for fourteen months and five days, under Section 10(a) of the Civil Leave Code, together with subsidiary leave for a period not exceeding thirty days from the 4th September 1875

Mr James O'Kinealy, C.S., on leave, is appointed to act until further orders as Second Additional Judge and Additional Sessions Judge in the 24-Pergunnahs and Hooghly, with effect from the date on which he may relieve Mr W Cornell

Mr Anundram Barooah, Assistant Magistrate and Collector, Mymensingh, is transferred to Dinagepore

*The 21st August 1875*—Mr H W Toogood, Superintendent, Sulkeah Salt Golahs, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Mr H Thompson is appointed to act as Superintendent of the Sulkeah Salt Golahs during the absence, on leave, of Mr H W Toogood, or until further orders

*The 22nd August 1875*—The leave of absence for three months under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, granted to Mr W S Wells, Officiating Magistrate and Collector of the 24-Pergunnahs, under orders of the 11th instant, will have effect from any date after the 28th idem on which he may avail himself of it, instead of from the afternoon of the 31st August 1875, as previously notified

Mr George Kennedy Webster is appointed to act as Magistrate and Collector of the 24-Pergunnahs during the absence, on leave, of Mr W S Wells, or until further orders

Mr Arthur Henry Deuterios Phillips, Assistant Magistrate and Collector, Balasore, is vested with the powers of a Deputy Collector from the date of his passing the examination by the Lower Standard

*The 25th August 1875*—Baboo Brojo Kant Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Gyebanda Division of the Rungpore district, is transferred to Noakholly

Mr Joseph Samuel Armstrong, Magistrate and Collector, Pooree, is allowed furlough for one year, under Section 10(a) of the Civil Leave Code, together with the usual subsidiary leave for a period not exceeding thirty days

Mr John Foster Stevens, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Cuttack, is appointed to act temporarily as Magistrate and Collector of Pooree until further orders

*The 26th August 1875*—Baboo Mohendro Nath Gupta, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Chittagong, is appointed as Deputy Collector for settlement work in that district in connection with the Noabad resettlements, with effect from the 1st October 1875

Moonshee Abdool Wahab is appointed to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade of settlement work in Chittagong in connection with the Noabad resettlements, with effect from the 1st October 1875

Baboo Kowlash Chunder Chatterjee, Sub-Deputy Collector, Midnapore, is appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector during the absence, on deputation, of Baboo Mohendro Nath Gupta, or until further orders

[Government Gazette 7th September 1875]



বঙ্গদেশের জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্টে।

১৮৪৫CS মন্তর।

সাধারণ।—১৮৭৫ সাল ২০ আগস্ট।—২৪ পবগনা ও হুগলীর একটিঃ দ্বিতীয় আডিশ্যনাল জজ জীবুত উলিয়ম কর্ণেল সাহেব, এম, এ, সিবিলা কার্য্যকাবকদের ছুটীর ১০ (৭) ধাবামতে চৌদ্দ মাস পাঁচ দিন নিযমিত ছুটী পাইয়াছেন, তন্ত্ৰ ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৪ তারিখ অধি ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

জীবুত জেমস ও'কিনিল্লা সাহেব, সি, এস, যে তারিখে জীবুত ডবলিউ কর্ণেল সাহেবের স্থানে কর্ম্মে ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখঅবধি অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ২৪ পবগনা ও হুগলীতে দ্বিতীয় আডিশ্যনাল জজের ও আডিশ্যনাল সেশন জজের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন। জীবুত ও'কিনিল্লা সাহেব ছুটী লইয়াছেন।

ময়মনসিংহের আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত আনন্দবাম বড়ুয়া দিনাজপুরে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২১ আগস্ট।—শালিখার সুন গোলাব স্থপরিটেণ্ডেণ্ট জীবুত এচ, ডবলিউ, টুণ্ড সাহেব সিবিলা কার্য্যকাবকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

জীবুত এচ, ডবলিউ, টুণ্ড সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জীবুত এচ তামসন সাহেব, শালিখার সুন গোলাব স্থপরিটেণ্ডেণ্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২২ আগস্ট।—২৪ পবগনার একটিঃ মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত ডবলিউ, এস, ওয়েলস সাহেব, সিবিলা কার্য্যকাবকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে এই মাসের ১১ তারিখের আজ্ঞাক্রমে যে তিন মাস ছুটী পান, তাহা পূর্বে প্রকাশিত ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ৩১ তারিখের অপরাহ্ন অবধি ন হইয়া এই মাসের ২৮ তারিখের পৰ্য্যন্ত যে তারিখে গ্রহণ করেন সেই তারিখঅবধি সফল হইবে।

জীবুত ডবলিউ, এস, ওয়েলস সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জীবুত জর্জ কেনিডি ওয়েবস্টার সাহেব ২৪ পবগনার মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বালেশ্বরের আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত আর্থর হেনরি ডিউটনস ফিলিপস সাহেব নিম্নতর কফির পবীকার্থে উত্তীর্ণ হওনের তারিখঅবধি ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২৫ আগস্ট।—রঙ্গপুর জিলাব গাইবান্ধা মহকুমার অধ্যক্ষতা কার্য্যে ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত জীবুত বাবু ব্রজকান্ত বাব নওয়াখালীতে প্রেরিত হইলেন।

পুরীর মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত জোসেফ স নু যল আর্ম্‌স্ট্রং সাহেব সিবিলা কার্য্যকাবকদের ছুটীর বিধির ১০ (৭) ধারামতে এক বৎসর নিযমিত ছুটী পাইয়াছেন, তন্ত্ৰ ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত নিযমিত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

কটকের একটিঃ আইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত আনন্দকটক ফীক্স সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত কিয়ৎকালের নিমিত্তে পুরীর মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৬ আগস্ট।—চট্টগ্রামের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বাবু মহেন্দ্র নাথ গুপ্ত, নওয়াবাবের পুনঃবন্দোবস্ত সম্পর্কে ঐ জিলায় ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি বন্দোবস্তীকার্য্যে ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জীবুত মুনশী আবদুল ওয়াহেব, নওয়াবাবের পুনঃবন্দোবস্ত সম্পর্কে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি চট্টগ্রামের বন্দোবস্তীকার্য্যের প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে জীবুত বাবু মহেন্দ্রনাথ গুপ্তের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত মেদিনীপুরের সব ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বাবু কৈলাস চন্দ্র চট্টোপাধ্যায়, ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৭ সেপ্টেম্বর।]



Baboo Okhoy Coomar Chatterjee, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bogra, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 4th October 1875

Mr William Fitzpatrick Meres is appointed to act as Magistrate and Collector of Dacca during the absence, on leave, of Mr D R Lyall, or until further orders

*The 27th August 1875* — Baboo Rajendra Nath Roy, Deputy Collector, employed under the Irrigation Branch of the Public Works Department of this Government, is allowed privilege leave for one month, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 12th August 1875

Baboo Deno Nath Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, having assumed charge of the Pachamba Division of the Hazareebagh district on the 18th June 1875, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 16th April 1875, and published in the *Calcutta Gazette* of the 21st idem, is cancelled

*The 30th August 1875* — Mr C W Wilmot, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Deoghur, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the acquisition of lands required for public purposes in his sub-division

The orders of 12th August 1875, vesting Mr L B Roberts, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Doomka, Sonthal Pergunnahs, with the powers of a Collector under Act X of 1870 for acquiring lands required for public purposes, are cancelled

**POLICE** — *The 22nd August 1875* — Mr David Josiah Poole, Assistant Superintendent of Police, in charge of the Police in the Gurjat Mehals in Cuttack, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Mr Charles Emile Fabre Tonnerre, Assistant Superintendent of Police, Sarun, is appointed to have charge of the Police in the Gurjat Mehals in Cuttack during the absence, on leave, of Mr D J Poole, or until further orders

*The 27th August 1875* — Major Charles Tatham Hitchens, having reported his return from furlough on the 22nd July 1875, is allowed subsidiary leave from that date up to the 1st August 1875, to enable him to join his appointment as officiating District Superintendent of Police, Midnapore

**REGISTRATION** — *The 31st August 1875* — Baboo Pratapa Chandra Ghosa is appointed to be District Registrar of Assurances and Registrar of Joint Stock Companies in Calcutta, *vice* Baboo Chunder Mohun Chatterjee, who retires on pension

**OPIUM** — *The 21st August 1875* — Mr Harry Wallis Alexander, Magistrate and Collector of the First Grade in Shahabad, is appointed to be Opium Agent, Behar, *vice* Mr Robert Abercrombie, who retires on pension

**EDUCATION** — *The 25th August 1875* — The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Sarun —

Mr J Nugent, Assistant Magistrate and Collector.

Mr. E R T Thery, Head Master, Government Zillah School, Sarun

Mr H A D Phillips, Assistant Magistrate and Collector, is appointed to be a member of the District School Committee of Balasore

*The 27th August 1875* — Mr T E Coxhead, Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector, is appointed to be Secretary to the District School Committee of Rungpore, *vice* Baboo Harihar Das

*The 30th August 1875* — Mr J Nugent is appointed to be Secretary to the District School Committee of Sarun

**MEDICAL** — *The 26th August 1875* — Surgeon-Major John Cardy Shaw, Civil Surgeon, Mymensingh, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved of his duties

[*Government Gazette, 7th September 1875*]



বগুড়ার একটি ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর অধুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ৪ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

ঐযুত ডি. আর. লায়ল সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অস্থাপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত ঐযুত উলিয়ম ফিটজপ্যাট্রিক মিস' সাহেব, ঢাকার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কৰ্ম ববন্যার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২১ আগষ্ট।—এই গবৰ্ণমেন্টের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার কর্তৃপক্ষের আজ্ঞাবাহীতে নিযুক্ত ডেপুটী কালেক্টর ঐযুত বারু বাজেন্দ্রনাথ বায়, সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর ৮ চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধি ১২ ধারামতে এক মাস অস্থানের ছুটী পাইয়াছেন।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর ঐযুত বারু দীননাথ মুখোপাধ্যায়, ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৮ তারিখে হাজিরাবাগ জিলার পচন্দা মহকুমার কায়েদ ভাব গ্রহণ কবাত ১৮৭৫ সালের আগ্রিল মাসের ১৬ তারিখের আজ্ঞামত যে ছুটী এই মাসের ২৭ তারিখের বাদ্জলা গবৰ্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ কবা যায় তাহা বহিত কবা গেল।

১৮৭৫ সাল ৩০ আগষ্ট।—দবগড়ের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর ঐযুত সি. ডবলিউ. উইলমট সাহেব, আপন মহকুমায় ভূমি গ্রহণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

সাঁওতাল পবগনার অন্তর্গত তুমকাব ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর ঐযুত এল. বি. ববটম সাহেব, বাজকীয় কায়েদ নিমিত্তে ভূমি গ্রহণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইলেন, ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১২ তারিখের এই আজ্ঞা বহিত কবা গেল।

পোলীসসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২২ আগষ্ট। কটকের অন্তর্গত গুবজাং মহালের পোলীসের অব্যক্ততা কায়েদ নিযুক্ত পোলীসের আসিস্টাণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট ঐযুত ডেবিড জোসাফ পুল সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

ঐযুত ডি. জে. পুল সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অস্থাপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত সাবণের পোলীসের আসিস্টাণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট ঐযুত চাবলস এমিলি ফেব-টনের সাহেব কটকের অন্তর্গত গুবজাং মহালের পোলীসের কায়েদ ভাব গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৭ আগষ্ট।—মেজব ঐযুত চাবলস টাথাম হিচিন্স সাহেব, ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২২ তারিখে নিয়মিত ছুটীহইতে প্রত্যাগমন বধিয়াছেন বিপোর্ট ববাত ৩৫৮৭৫ সালের পোলীসের স্বীয় একটি ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কৰ্মগ্রহণ কবাত পাবিবাব নিমিত্তে ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১ তারিখ পর্যন্ত উপকাবন্য ছুটী পাইয়াছেন।

বেজিষ্ট্রাটববণসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৩১ আগষ্ট।—ঐযুত বারু চন্দ্রমোহন চট্টোপাধ্যায় পেনশান লইয়া কৰ্মহইতে অবসর গ্রহণ কবাত ৩৫৮৭৫ সালের ঐযুত বারু প্রতাপচন্দ্র ঘোষ কনিষাভাব নিদর্শনপত্রাদি ডিষ্ট্রিক্ট বেজিষ্ট্রাটর ও জাইন্ট স্টার কম্পানি বেজিষ্ট্রাটর পদে নিযুক্ত হইলেন।

আফীন সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২১ আগষ্ট।—ঐযুত বারু আবদুল করিম সাহেব পেনশান লইয়া কৰ্মহইতে অবসর গ্রহণ কবাত শাহাবাদে প্রবাস শ্রমীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর ঐযুত হেনরি ওয়ালিস আলেকজান্ডার সাহেব বেহাবেব আফিনেব এজেন্টর পদে নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষাসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৫ আগষ্ট।—নিম্নলিখিত মহাশযবা সাবণ জিলার স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

আসিস্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর ঐযুত জে. মুজেন্ট সাহেব।

সাবণ জিলাব গবৰ্ণমেন্ট স্কুলেব প্রবাস শিক্ষক ঐযুত ই. আর. টি. টাইবি সাহেব।

আসিস্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর ঐযুত এচ. এ. ডি. ফিলিপস সাহেব বালেশ্বর জিলাব স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৭ আগষ্ট।—ঐযুত বারু হবিব দাসব পবিনর্ন্তে একটি জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর ঐযুত টি. ই. কজহেদ সাহেব বঙ্গপুৰ জিলাব স্কুলেব সেক্রেটবী পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৩০ আগষ্ট।—ঐযুত জে. মুজেন্ট সাহেব সারণ জিলাব স্কুল কমিটির সেক্রেটবী পদে নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসাসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৬ আগষ্ট।—ময়মনসিংহ সিভিল চিকিৎসক সর্জন-মেজর ঐযুত জাম কার্ভি সাহেব, যে তারিখে অনেব প্রতি কৰ্মেব ভাবাপন কবেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

[গবৰ্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৭ সেপ্টেম্বর।]



*The 27th August 1875* —Assistant Surgeon Kamikha Nath Acherjea is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 1st May 1875, instead of from the 1st April 1875, as previously notified

*The 28th August 1875* —Assistant Surgeon Obhoy Coomar Sen, in charge of the dispensary and sub-division of Jehanabad, in the district of Burdwan, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from 1st August 1875

Assistant Surgeon Haran Chunder Das, a Supernumerary at the Presidency, is appointed temporarily to have medical charge of the dispensary and sub-division of Jehanabad, in the district of Burdwan, during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Obhoy Coomar Sen, or until further orders

Surgeon-Major John Gay French, Health Officer of the Port of Calcutta, is appointed to have charge of the Marine Surgeoncy in addition to his own duties

Surgeon Daniel O'Connell Raye, M.D., is appointed to be First Resident Surgeon at the Presidency General Hospital, *vice* Dr French Surgeon Raye is also appointed to act as Civil Surgeon, 24-Pergunnahs, during the absence, on duty, of Dr E J Gayer, or until further orders, in addition to his own duties

*The 30th August 1875* —The services of Apothecary Isaac Newton, Presidency General Hospital, are replaced at the disposal of the Government of India in the Military Department

EMIGRATION —*The 21st August 1875* —Dr Vincent Richards, Embarkation Agent and Medical Inspector of Emigrants at Goalundo, is appointed, under Section 12 of Act VII (B.C.) of 1873, to act in the same capacity at Kooshtea also till further orders

MUNICIPAL —*The 27th August 1875* —The Reverend C Jordon, Baptist Missionary, is appointed to be a Municipal Commissioner for the town of Serampore, *vice* Mr P Crighton, resigned

*The 30th August 1875* —Mr J Nugent is appointed to be Vice-Chairman of the Municipal Commissioners for the Town of Chuprah, *vice* Mr G C Dey

ECONOMIC MUSEUM —*The 20th August 1875* —The Political Agent, Hill Tipperah, is appointed *ex-officio* to be a member of the Local Economic Museum Committee at Comillah

Mr S J Kilby is appointed to be a member of the District Economic Museum Committee, Rajshahye

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt. of Bengal.*

#### NOTIFICATION

*The 26th August 1875* —In modification of the Notification dated the 27th December 1872, which was published in the *Calcutta Gazette* of the 29th January 1873, the following revised Rules for the regulation of vessels having gunpowder on board having received the sanction of the Lieutenant-Governor of Bengal under clause (O), section 7, Act XII of 1875 (the Indian Ports' Act, 1875), are published for general information

H J. REYNOLDS,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

[*Government Gazette, 7th September 1875*]



১৮৭৫ সাল ২৭ আগস্ট।—আসিষ্টান্ট চিকিৎসক জীযুত বারু কামাখ্যা নাথ আচার্য্য সিবিল কার্য-কারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে যে তিন মাস ছুটি পান তাহা পূৰ্ব্ব প্রকাশিত ১৮৭৫ সালের আর্দ্র মাসের ১ তারিখ অবধি না হইয়া ১৮৭৫ সালের মে মাসের ১ তারিখ অবধি সকল হইবে।

১৮৭৫ সাল ২৮ আগস্ট।—বর্তমান জিলার অন্তর্গত জাহানাবাদ মহকুমার ও ঙ্গবখালয়ের কার্যেব তার গ্রহণার্থে নিযুক্ত আসিষ্টান্ট চিকিৎসক জীযুত অভয়াকুমার সেন সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটি পাইবা-ছেন।

আসিষ্টান্ট চিকিৎসক জীযুত অভয়াকুমার সেনের ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রাজধানীতে অতিবিক্ত আসিষ্টান্ট চিকিৎসক জীযুত হাবাণচন্দ্র দাস, কিয়ৎকালের নিমিত্তে জাহানাবাদ মহকুমা ও ঙ্গবখালয়ের চিকিৎসা কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

কলিকাতা বন্দবের স্বাস্থ্যবক্ষক সর্জন মেজর জীযুত জান গে ফ্রেঙ্ক সাহেব আপন কর্ম্মাতিরিক্ত নাবিকদের ডাক্তরি কার্যেব ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ডাক্তর জীযুত ফ্রেঙ্ক সাহেবের পরিবর্তে চিকিৎসক জীযুত ডানিয়েল ওবোনেল রে সাহেব, এম, ডি, প্রেসিডেন্সীর জেনরল হাস্পাতালে প্রথম রেসিডেন্ট সর্জনের পদে নিযুক্ত হইলেন। রাজকার্য্যোপ-লক্ষে ডাক্তর জীযুত ই, জে, গেঘর সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত চিকিৎসক জীযুত বে সাহেব আপন কর্ম্মাতিরিক্ত ২৪ পবগমার সিবিল চিকিৎসকের কর্ম্ম কবণার্থেও নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৩০ আগস্ট।—প্রেসিডেন্সীর জেনরল হাস্পাতালের আপথিকরি জীযুত আইসাক মিউটন সাহেব, মিলিটারী ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষেব গবর্ণমেন্টেব আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

ভিন্নদেশগমনসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১১ আগস্ট।—গোয়ালন্দে মজুর প্রেরণের এজেন্ট ও মজুরদের পরিদর্শক চিকিৎসক, ডাক্তর জীযুত বিসেন্টে রিচার্ডস সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত ১৮৭৩ সালের এপ্রিল ৭ আইনের ১২ ধারামতে কুস্ত্যাতেও সেই ক্ষমতাক্রমে কর্ম্ম কবণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুন্সিপালসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৭ আগস্ট।—জীযুত পি ক্রাইটন সাহেব কর্ম্ম ভাগ করাতে তৎপরিবর্তে বাপ্টিস্ট মিশনারি পাদরী জীযুত সি জর্ডন সাহেব জীবামপুর নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনবের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৩০ আগস্ট।—জীযুত জি, জি, ডে সাহেবের পরিবর্তে জীযুত জে যুজেন্ট সাহেব, ছাপরা নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনবদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

ইকনমিক মিউসিয়মসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২০ আগস্ট।—ত্রিপুরা পর্ব্বতের পোলিটিকাল এজেন্ট স্বীয় পদোপলক্ষে কমিজার ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

জীযুত এস, জে, কিল্লি সাহেব, বাজশাহী জিলার ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

আর, এল, মাদেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টেব একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

\*

১৮৭৫ সাল ২৬ আগস্ট।—১৮৭২ সালের ডিসেম্বর মাসের ২৭ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র, ১৮৭৩ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ৪ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যাব তাহা মতান্তর করা গেল যেহেতু জাহাজাদিতে রাকদ থাকে বঙ্গদেশের জীযুত সেন্টেমেন্টে গববমর সাহেব তাহার বিধান করণার্থ নিম্নলিখিত সংশোধিত বিধি ১৮৭৫ সালের ১০ আইনের (অর্থাৎ ভারতবর্ষের বন্দর বিষয়ক ১৮৭৭ সালের আইনের) ৭ ধারাব (গ) প্রকরণমতে অনুমোদন করাতে তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

এচ, জে, বেনলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টেব একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৭ সেপ্টেম্বর।]



*Revised Rules for the regulation of Vessels having Gunpowder on board.*

1 UNDER the provisions of sections 7 (O), 28, 29, and 33 of Act XII of 1875, it is hereby notified that all inward-bound vessels carrying gunpowder, the total quantity of which is in excess of 5lb, are prohibited from proceeding above Budge-Budge, and the Master of any vessel lying within the Port, or in the river above Budge-Budge, which shall have on board any gunpowder in excess of 5lb, will be liable to the penalty provided in section 34 of the said Act XII of 1875. Provided that boats will be permitted to bring as far as Neemuck Mahal Ghât, under cover of a pass to be granted by the Commissioners, 50lb of gunpowder, the property of dealers and consignees.

2 All such gunpowder, in excess of the prescribed quantity, 5lb, must be landed and deposited in the magazine at Moyapore.

3 The magazine-keeper will take charge of the gunpowder immediately on its being conveyed to the shore at Moyapore, and will deposit it in the magazine.

4 For the convenience of vessels having gunpowder on board, a properly constructed powder-boat will be always in attendance off the magazine for landing and shipping powder. No charge will be made for the use of the boat for landing ship's powder, but the responsibility of the keeper in respect of the powder will not commence until it is landed on the bank, and will cease as soon as it is shipped on board the boat. Every precaution will be taken to ensure the safety of the powder while in the boat, but the landing and shipping is at the risk of the vessel.

5 Vessels bringing consignments of trade or Government powder will be liable to pay landing charges for the use of the boat if the magazine boat is used, and should passing vessels require the use of the boat to put out or receive ship's powder, such vessels must be accommodated before the boat can be used to discharge powder or ammunition brought as cargo.

6 In order to avoid unnecessary detention, masters of vessels requiring the use of the powder-boat are required to hoist a flag at the foretopmast head on coming in sight of the magazine, as a signal to the keeper to have boat and coolies in attendance.

7 Masters of vessels are required to mark the names of their respective vessels on the barrels and packages of gunpowder previously to their being landed, and if not marked they will not be received by the magazine boat.

8 Gunpowder shall not be landed or received into the magazine when artificial lights are required to be used.

9 The magazine-keeper shall give to the Master or other person making the deposit a receipt for the number of packages, and he shall be accountable to such master or other person for the re-delivery of such packages.

10 A native clerk will be always in attendance in the powder-boat, and will grant the Master the receipt specified in the foregoing rule.

11 If any vessel shall be prevented, by stress of weather or by being in distress, from landing or depositing such gunpowder, in excess of the quantity allowed as aforesaid, such vessel may be permitted to come up to the lower limits of the port, but shall not proceed above Mettea Broose Ghât and the Master of such vessel shall forthwith give notice to the Conservator of his having such gunpowder on board, and shall obey his directions relating to the same.

12 Masters of vessels outward bound, who may require gunpowder for their outward voyage, shall not take gunpowder on board in any part of the river above Budge-Budge, with the exception of a quantity not exceeding 5lb.

13 Masters of vessels who have deposited ship's powder at the magazine should inform the Deputy Conservator of the date on which the vessels will pass the magazine outward bound, and on receipt of this information orders will be forwarded to the keeper to place the powder in the boat and send it off in such time as to avoid any detention of the outward bound vessel. Before delivering the powder the receipt granted by the magazine-keeper must be given up.



যে২ জাহাজাদিতে বাকদ থাকে তাহাৰ বিধান কৰণার্থ সংশোধিত বিধি।

১। ১৮৭১ সালের ১২ আইনের ৭ ধাৰার (৭) প্রকরণের ও ২৮ ও ২৯ ও ৩৩ ধাৰাব বিধানমতে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল। কোন জাহাজ সৰ্ব্বমুক্ত ৫ পৌণ্ডের অধিক বাকদ লইয়া এই বন্দরে আইলে বজ্জের এদিকে তাহাৰ আসিতে নিষেধ হইল। এবং বন্দরের মধ্যে কিম্বা বজ্জের এদিকে নদীতে যে জাহাজাদি থাকে তাহাতে পাঁচ পৌণ্ডের অধিক বাকদ থাকিলে ১৮৭৫ সালের উক্ত ১২ আইনের ৩৪ ধাৰাব বিধানমতে ঐ জাহাজের কাণ্ডান সাহেবের দণ্ড হইবে। কিন্তু কমিশ্যনৰ সাহেব পাস দিলে তাহাৰ বলে ব্যবসায়ীদের ও কানসাইনীদেৱ সম্পত্তি বলিয়া ৫০ পৌণ্ড বাকদ নোকা করিয়া নিমক মহাল ঘাটপৰ্য্যন্ত আনিতে অনুমতি পাইবে।

২। নিৰ্দিষ্ট পরিমাণের অর্থাৎ ৫ পৌণ্ডের অধিক যত বাকদ থাকে তাহা মাথাপুৱে নামাইয়া দিয়া সেই স্থানের বাকদখানায় রাখিতে হইবে।

৩। বাকদ মাথাপুৱে আনা গেলেই বাকদ খানাব বন্ধক তাহা আগুন জিহ্মায লইয়া বাকদ খানায় বাধিয়া দিবেন।

৪। যে২ জাহাজে বাকদ থাকে তাহাৰ সুবিধার জন্যে বাকদ নামাইয়া আনিবার ও জাহাজে আবার তুলিয়া দিবার নিমিত্ত বাকদেব নোকা বলিয়া উপযুক্ত গঠনের এক খান নোকা বাকদ খানায় ঘাটে সৰ্ব্বদাই থাকিবে। জাহাজহইতে বাকদ নামাইয়া আনিবার জন্যে ঐ নোকার কোন খবচ লাগিবে না। কিন্তু ঘাটে নামাইয়া দেওনপর্য্যন্ত ঐ বাকদেব অন্য রক্ষকের দায় বৰ্ত্তিবে না। আবার জাহাজে চালান কবিবার নিমিত্ত নোকার তুলিয়া দেওয়া গেলেই তাহাৰ দায় রহিত হইবে। বাকদ নোকার থাকিতে নিৰ্ব্বিঘ্নে বাধিবার ক্রটি হইবে না। কিন্তু জাহাজহইতে নামাইবার কি জাহাজে তুলিয়া দিবার সময়ে হানি হইলে জাহাজেব সেই হানি স্বীকার করিতে হইবে।

৫। বাণিজ্যেব কি গবৰ্ণমেণ্টেব নিমিত্তে জাহাজে বাকদ বোঝাই করিয়া আনা গেলে, যদি বাকদ-খানায় নোকাধাৰা ঐ বাকদ নামাইয়া দেওয়া যায়, তবে ঐ নোকাব খবচ দিতে হইবে। আর সেই স্থান দিয়া যাইবার সময়ে জাহাজ লক্ষ্য না কৰিয়া জাহাজীয বাকদ নামাইবার কি লইবার জন্যে নোকাব প্রয়োজন থাকিলে মানস্বৰূপ বোঝাই হইয়া যে জাহাজে বাকদ কি যুদ্ধ সরঞ্জাম থাকে তাহাৰ ঐ মাল নামাইবার পূৰ্বে পূৰ্ব্বোক্ত জাহাজহইতে বাকদ নামাইতে ঐ নোকাব ব্যবহার করিতে হইবে।

৬। অনাবশ্যক বিলম্ব না হয় এই নিমিত্ত কোন জাহাজেব কাণ্ডান সাহেব, বাকদেৱ নোকা চাহিলে দূৰহইতে বাকদখানা দেখিতে পাইলেই সম্মুখ মাস্তুলের উপরিভাগে নিশান তুলিয়া দিবেন। রক্ষক তাহা দেখিয়া নোকা ও ঘুটিয়াদিগকে প্রস্তুত রাখিবেন।

৭। বাকদ যে পিপায় কি বস্তায় বন্ধ থাকে, জাহাজের কাণ্ডান সাহেব তাহা নামাইয়া দিবার পূৰ্বে তাহাৰ উপৰ জাহাজেব নাম লেখাইয়া দিবেন। না দিলে বাকদেৱ নোকায লওয়া যাইবে না।

৮। যে সময়ে প্রদীপপ্রভৃতি জ্বালিবার আবশ্যক থাকে, এমন সময়ে বাকদ ঘাটে নামাইয়া দেওয়া কি বাকদখানায় আনা যাউবে না।

৯। কাণ্ডান সাহেব, কি অন্য ব্যক্তি বাকদখানায় যত বাজপ্রভৃতি আনিয়া রাখেন বাকদখানাব বন্ধক তাহাকে তাহাৰ বসীদ দিবেন, এবং সেই বাজপ্রভৃতি ৮ বিয়া দিবার বিষয়ে তিনি সেই কাণ্ডান সাহেবের কি সেই অন্য ব্যক্তির নিকট দায়ী হইবেন।

১০। এদেশীয় এক জন কেবাণী বাকদেব নোকায সৰ্ব্বদা থাকিবেন। তিনি কাণ্ডান সাহেবকে পূৰ্ব্বোক্ত বিধিব উল্লিখিত রসীদ দিবেন।

১১। পূৰ্ব্বোক্ত বিধিমতে কোন জাহাজে যত বাকদ থাকিবার অনুমতি আছে, যদি ঝড়ের বেগ-প্রযুক্ত কিম্বা জাহাজের কোন বিপদপ্রযুক্ত তদতিরিক্ত বাকদ নামাইয়া দেওয়া কিম্বা বাকদখানায় আনিয়া রাখা যাইতে না পারে, তবে ঐ জাহাজ বন্দরের দক্ষিণ সীমা পর্য্যন্ত চলিয়া যাইতে পারিবে। কিন্তু ঘাটিযাবুজের ঘাটেব এদিকে আসিতে পারিবে না। ও জাহাজেব কাণ্ডান সাহেব তৎকালেই বন্দরের রক্ষক সাহেবকে আগ্নাৱ জাহাজে ঐ বাকদ থাকার কথা জানাইবেন। ও তদ্বিষয়ে তাহাৰ আজ্ঞামতে কাৰ্য্য কবিবেন।

১২। সমুদ্র যাত্রা কালে বাকদেৱ প্রয়োজন হইলে, বন্দরহইতে বাহিবে যাইবার সময়ে জাহাজের কাণ্ডান সাহেব বজ্জের এদিকে নদীর কোন স্থানে ৫ পৌণ্ডের অধিক বাকদ জাহাজে লইতে পারিবে না।

১৩। কোন জাহাজের কাণ্ডান সাহেব, বাকদখানায় জাহাজের বাকদ রাখিয়া আইলে এই বন্দব হইতে গিয়া যে তারিখে বাকদখানা দিয়া যাইতে পারিবেন তিনি বন্দরের ডেপুটী রক্ষকে সেই তারিখ জানাইয়া রাখিবেন। তিনি তাহা আনিতে পাইলে, বাকদখানায় রক্ষকে আজ্ঞা কবিবেন যে, নোকায বাকদ তুলিয়া দিয়া সেই বহির্গামী জাহাজ আটক করিয়া রাখিতে না হয়, এমন সময় থাকিতে নোকা তুলিয়া দেন। বাকদখানাব বন্ধক যে রসীদ দিলেন, বাকদ দিবার পূৰ্বে তাহা গিৰিয়া লইবেন।

[গবৰ্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৭ সেপ্টেম্বর।]



14 Delivery of powder into boats at the magazine for conveyance to Calcutta will only be granted upon orders issued from the office of the Commissioners

15 No boat containing powder shall be allowed to proceed above Neemuck Mehal Ghât. All powder shall be landed at Neemuck Mehal Ghât, and no powder shall be landed at, any other ghât except with the special permission of the Commissioners

16 The two foregoing rules shall not apply to Government powder-boats, which will be allowed to enter the port and discharge their powder under the rules laid down by the Inspector-General of Ordnance

17 No smoking, and no fire or light of any description, shall be permitted on board of any boat having gunpowder, combustible ammunition, or inflammable oil on board

18 No powder shall be landed within the Port at any time when artificial light is required to be used

#### DECLARATION

*The 31st August 1875*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the site of a store-house for the Northern Bengal State Railway, partly in the village of Rampur and partly in the village of Bibeer Chuk, pergunnah Lushkerpur, zillah Rajshahi, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 3 beeghas 5 cottahs 4 chittacks of standard measurement, bounded on the north partly by that portion of land of Shikmi talook, belonging to Bhugbat Churun Baboo, which lies on the south of the embankment, and on which the opium shop of Bhuchun Sha is now situated, and partly by that portion of jote land of Issur Chundra Mozoomdar, which lies on the south of the embankment, and on which two kutchahouses built by Kristokant Mullik are still existing, and partly by the tank in possession of the said Mooroomdar, on the west by the drain leading from Kristo Chundra Shaha's tank to the bathing ghaut on the river Pudma through the sluice-gate, on the south by the Pudma river, and on the east by that portion of jote land of Issur Chundra Mozoomdar on which are situated two huts built and occupied by Kadir Khalifa, and a plum tree, is required within the aforesaid villages of Rampur and Bibeer Chuk

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H J REYNOLDS,  
*Offy. Secy to the Govt of Bengal*

#### JUDICIAL DEPARTMENT

No 1846C S

*The 20th August 1875*—Baboo Brojendro Coomar Seal, Second Subordinate Judge, 24-Pergunnahs, is allowed leave for 7 weeks, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Moulvi Enamul Huq, Moonsif of Ghatal, is appointed to officiate temporarily as a Subordinate Judge during the absence, on leave, of Baboo Brojendro Coomar Seal, or until further orders, and to act as Second Subordinate Judge of Midnapore till the ensuing Dusserrah vacation

Baboo Upendro Nath Ghose, B.L., is appointed to act as Moonsif of Ghatal, in the district of Midnapore, during the absence, on duty, of Moulvi Enamul Huq, or until further orders

Shaik Abdool Kohum, Talookdar, is appointed to be an Honorary Magistrate in the district of Mymensingh, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

[ *Government Gazette, 7th September 1875* ]



১৪। কমিশ্যনরদের আকিসহইতে আজ্ঞা না হইলে কলিকাতায় আনিবার নিমিত্তে বাকদখানার ঘাটে কোন নৌকার বাকদ তুলিয়া লওয়া যাইবে না।

১৫। কোন নৌকার বাকদ থাকিলে তাহা নিম্নক মহাল ঘাটের এমিগে আসিতে পারিবে না। নিম্নক মহাল ঘাটে সকল বাকদ নামাইয়া দিতে হইবে। কমিশ্যনরদের বিশেষ অনুমতি না হইলে অন্য কোন ঘাটে নামাইতে হইবে না।

১৬। ইহার পূর্বে দুই বিধি গবর্ণমেন্টের বাকদের নৌকার প্রতি খাটিবে না। সেই সকল নৌকা অভিনাজুর অর্থাৎ যুদ্ধসরঞ্জামের ইম্প্লিকটর জেনরল সাহেবের বিধিমাতে বন্দরে আসিয়া বাকদ নামাইয়া দিতে পারিবে।

১৭। কোন নৌকার বাকদ কি আশুজলনশীল যুদ্ধ সরঞ্জাম কি আশুজলনশীল টেল থাকিলে সেই নৌকার কেহ তামাক খাইতে পাইবে না ও আশুন রাখিতে কি কোন প্রকাবের আলো জালিয়া রাখিতে পাইবে না।

১৮। যে সময়ে প্রদীপের আবশ্যক থাকে সেই সময়ে বন্দরের মধ্যে নৌকাদি হইতে বাকদ নামাইতে হইবে না।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৩১ আগস্ট।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বাঙ্গালী জিলার অন্তর্গত লক্ষ্মপুর পবগনাথ অংশতঃ রামপুর গ্রামে, ও অংশতঃ বিবিচ চক গ্রামে বঙ্গদেশের উত্তর দিগেব মেট রেলওয়ের গুদামঘর প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বেকৃত কার্যের নিমিত্তে উক্ত রামপুর ও বিবিচ চক গ্রামে কতিমতে ন্যূনাধিক ৩০০। ছটাক পরিমিত একখণ্ড ভূমি প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা অংশতঃ ভগনভীচরণ বাবুর সিকমি তালুকের যে অংশ বাঁধের দক্ষিণদিগে আছে ও যাহাতে ভূচন শার আফানের দোকান আছে সেই তালুক এবং অংশতঃ ঈশ্বরচন্দ্র মজুমদারের যোত ভূমির যে অংশ বাঁধের দক্ষিণ দিগে আছে ও যাহাতে কৃষ্ণকান্ত মল্লিকের বাঁধা দুই খান কাঁচা ঘর অদ্যাপি বহিষাছে তাহা ও অংশতঃ উক্ত মজুমদারের পুষ্কবিণী, পশ্চিম সীমা কৃষ্ণচন্দ্র শাহার পুষ্কবিণীহতে জলদ্বার দিয়া পদ্মার স্রোতের ঘাট পর্যন্ত নবদমা, দক্ষিণ সীমা পদ্মা নদী, পূর্ব সীমা ঈশ্বরচন্দ্র মজুমদারের যোত ভূমির যে অংশে কাদিব খলিফার দুই খান খড়ুয়া ঘর ও কুল গাছ আছে তাহা।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

১৮৮৬ CS মন্তর।

১৮৭৫ সাল ২০ আগস্ট।—২৪ পরগনার দ্বিতীয় সদবডিনেট জজ জিযুত বাবু ব্রজেন্দ্রকুমার শীল সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে সাত সপ্তাহ ছুটি পাইয়াছেন।

জিযুত বাবু ব্রজেন্দ্র কুমার শীলের ছুটি প্রযুক্ত অগুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত ঘাটালের মুন্সেফ জিযুত মৌলবী ইমামুল হক কিম্বৎকালের নিমিত্তে সদবডিনেট জজের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইয়া আগামি দুর্গোৎসবের বন্দপর্ধ্যন্ত মেদিনাপুরের দ্বিতীয় সদবডিনেট জজের কর্ম করিবেন।

রাজকার্যোপলক্ষে জিযুত মৌলবী ইমামুল হকের অগুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত জিযুত বাবু উপেন্দ্র নাথ ঘোষ, বি, এল, মেদিনাপুর জিলার অন্তর্গত ঘাটালের মুন্সেফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

তালুকদার জিযুত সেখ আবদুল রহিম, ময়মনসিংহ জিলার অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

[গবর্ণমেন্ট মেজেন্ট। ১৮৭৫। ৭ সেপ্টেম্বর।]



Baboo Gocool Chand, Second Moonsif in the district of Patna, is promoted to the First Grade of Moonsifs from the date on which the retirement of Baboo Kalee Churn Chatterjee, Moonsif of Noakhally, takes effect.

Baboo Shooshee Bhooshun Mookerjee, B.L., Moonsif of Pingna, in the district of Mymensingh, is promoted to the Second Grade of Moonsifs, *vice* Baboo Gocool Chand, promoted .

Baboo Mahendro Nath Roy, B.L., an Extra Moonsif in the district of Rungpore, is confirmed in the Third Grade of Moonsifs, and is appointed to be Moonsif of Bazitpore, in the district of Mymensingh, but will continue to act as an Extra Moonsif in Rungpore till the Dusserah vacation

Baboo Mohendro Nath Mitter, B.L., Officiating Moonsif of Howla, in the district of Chittagong, is confirmed in the Third Grade of Moonsifs, *vice* Baboo Anund Chunder Mullick, promoted to the Second Grade of Moonsifs under the orders of the 5th instant, and is appointed to be Moonsif of that Chowkey

Baboo Revate Churn Banerjee, a Moonsif of the Third Grade, is appointed to be a Moonsif in the district of Tipperah, and posted as Second Moonsif of Noakhally, in that district

Baboo Tara Prosunno Banerjee, a Moonsif of the Third Grade, and Officiating Moonsif of Narail, in the district of Jessore, is appointed to be a Second Moonsif in the district of Tipperah, *vice* Baboo Moti Lall Sircar, transferred to Nasirnuggor, in that district. Baboo Tara Prosunno Banerjee will, however, continue to work at Narail until further orders

*The 21st August 1875* —Mr Krishna Gobind Gupta, Assistant Magistrate and Collector, Backergunge, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

*The 22nd August 1875* —Mr Henry Arthur Deuterus Phillips, Assistant Magistrate and Collector, Balasore, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class from the date of his passing the examination by the Lower Standard

Baboo Ramyad Lall, Second Moonsif in the district of Purneah, is transferred to Tajpore, in the district of Durbhunga

Moulvi Abdul Hossein, Moonsif of Tajpore, in the district of Durbhunga, is transferred to Purneah as Second Moonsif, *vice* Baboo Ramyad Lall

*The 23rd August 1875* —The name of Baboo Horo Chunder Chuckerbutty is removed from the list of Honorary Magistrates in the district of Dinagepore

*The 24th August 1875* —Baboo Romesh Chunder Mookerjee is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

Mr E R Middleton, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hooghly, will cease to exercise the powers of a Magistrate of the First Class, with which he was temporarily vested under orders of the 18th April 1875. Mr Middleton is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class

*The 25th August 1875* —The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Jessore, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class —

- Mr William Sheriff, Indigo Planter
- Baboo Ishan Chunder Bhattacharjee, Talookdar
- „ Hurnath Chatterjee, Talookdar
- „ Kader Nath Buxy, Talookdar and Pleader
- „ Gooroo Churn Bose, Pleader
- „ Jugo Mohun Mozoomdar, Jotedar
- „ Ishan Chunder Sen, Talookdar
- Syed Gholam Mohuddin, Talookdar
- „ Nasseef Ali, Talookdar

[Government Gazette, 7th September 1875]



নওগাঁখালীর মুন্সেফ অধীশ্রুত বারু কালীচরণ চট্টোপাধ্যায় যে তাবিথে কর্ম হইতে অবসর গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি পাটনা জিলার অন্তর্গত দ্বিতীয় মুন্সেফ অধীশ্রুত গোকুলচাঁদ বারু মুন্সেফদের প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন ।

অধীশ্রুত গোকুলচাঁদ বারুর পদ হুকি হওয়াতে তৎপরিবর্তে ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত গিজনার মুন্সেফ অধীশ্রুত বারু শশীকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায়, বি. এল, মুন্সেফদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন ।

রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত অতিবিক্ত মুন্সেফ অধীশ্রুত বারু মহেন্দ্রনাথ বাঘ, বি. এল, মুন্সেফদের তৃতীয় শ্রেণীতে স্বাধিকারে নিযুক্ত হইয়া ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত বাজিৎপুর্বের মুন্সেফ হইলেন, কিন্তু ছুর্গোৎসবের বন্দ পর্ষান্ত বঙ্গপুর্বের অতিবিক্ত মুন্সেফের কর্ম করিতে থাকিবেন ।

অধীশ্রুত বারু আমলচন্দ্র মজিক এই মাসের ৫ তাবিথের আজ্ঞামতে মুন্সেফদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়া চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত হাওলাব মুন্সেফের পদে নিযুক্ত হওয়াতে ঐ চৌকীর একটি মুন্সেফ অধীশ্রুত বারু মহেন্দ্রনাথ মিত্র, বি. এল, মুন্সেফদের তৃতীয় শ্রেণীতে স্বাধিকারে নিযুক্ত হইলেন ।

তৃতীয় শ্রেণীর মুন্সেফ অধীশ্রুত বারু রেবতীচরণ বন্দোপাধ্যায় ত্রিপুরা জিলার মুন্সেফের পদে নিযুক্ত হইয়া ঐ জিলার অন্তর্গত নওগাঁখালীতে দ্বিতীয় মুন্সেফস্বরূপ অবস্থিত হইলেন ।

অধীশ্রুত বারু মতিলাল সবকার ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত নাসিবনগরে প্রেরিত হওয়াতে তৎপরিবর্তে তৃতীয় শ্রেণীর মুন্সেফ ও যশোহর জিলার অন্তর্গত নড়াইলের একটি মুন্সেফ অধীশ্রুত বারু তাবাক্সর বন্দোপাধ্যায় ত্রিপুরা জিলার মুন্সেফের পদে নিযুক্ত হইলেন । তিনি অন্য আজ্ঞা না হওন পর্ষান্ত নড়াইলে কর্ম করিতে থাকিবেন ।

১৮৭৫ সাল ২১ আগস্ট ।—বাকরগঞ্জের আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর অধীশ্রুত বারু কৃষ্ণগোবিন্দ গুপ্ত প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২২ আগস্ট ।—বালেশ্বরের আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর অধীশ্রুত হেমচন্দ্র আর্থর ডিউটরল ফিলিপস সাহেব নিম্নতর কক্ষের পবাকোত্তর হওয়ার তারিখ অবধি দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

পূর্বনিষা জিলার দ্বিতীয় মুন্সেফ অধীশ্রুত বারু বামইয়াদ লাল দ্বাবভাঙ্গা জিলার অন্তর্গত তাজপুর্বে প্রেরিত হইলেন ।

অধীশ্রুত বারু বামইয়াদ লালের পরিবর্তে দ্বাবভাঙ্গা জিলার অন্তর্গত তাজপুর্বের মুন্সেফ অধীশ্রুত মৌলবী আবদুল হুসেন, দ্বিতীয় মুন্সেফ হইয়া পূর্বনিষায় প্রেরিত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২৩ আগস্ট ।—অধীশ্রুত বারু হরচন্দ্র চক্রবর্তীর নাম দিনাজপুর জিলার অটোমটিক মাজিস্ট্রেটদের নামনির্দেষ্ট হইতে উঠাইয়া দেওয়া গেল ।

১৮৭৫ সাল ২৪ আগস্ট ।—অধীশ্রুত বারু রমেশচন্দ্র মুখোপাধ্যায় প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

হুগলীর ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর অধীশ্রুত ই. আব, মিডলটন সাহেব ১৮৭৫ সালের আগ্রি মাসের ১৩ তাবিথের আজ্ঞামতে ঐকালের নিমিত্তে প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের যে ক্ষমতা পান সেই ক্ষমতাক্রমে আর কর্ম করিবেন না । তিনি দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২৫ আগস্ট ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যশোহর জিলার অটোমটিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

- নীলকর অধীশ্রুত উলিষম শেখ সাহেব ।
- তালুকদার অধীশ্রুত বারু ঈশানচন্দ্র ভট্টাচার্য্য ।
- তালুকদার অধীশ্রুত বারু হরনাথ চট্টোপাধ্যায় ।
- তালুকদার ও উকীল অধীশ্রুত বারু কেদারনাথ বক্শী ।
- উকীল অধীশ্রুত বারু গুরুচরণ বসু ।
- যোতদার অধীশ্রুত বারু জগদ্বোহন মজুমদার ।
- তালুকদার অধীশ্রুত বারু ঈশানচন্দ্র সেন ।
- ” ” টৈয়দ গোলাম হাফিজ ।
- ” ” ” নাসেক আলী ।

[গর্গবন্দে গেজেট । ১৮৭৫ । ৭ সেপ্টেম্বর ।]



Baboo Prosonno Chunder Sen, Talookdar  
 „ Moheesh Chunder Bosu, Pleader  
 „ Uma Churn Sen, Talookdar  
 Baboo Judu Nath Bhattacharjee, B L, Pleader  
 „ Gobind Chunder Ghose, Talookdar  
 „ Pran Hurry Das, Government Pleader.  
 „ Ram Lal Choudhry, Pleader  
 „ Ishwar Chunder Ghose, Pleader  
 „ Soorjo Kant Bhattacharjee, Native Doctor.  
 „ Chunder Kuwar Nag, Talookdar  
 „ Komola Kant Roy, Talookdar

Moulvi Dilwar Hossein Ahmed, B A, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class

*The 27th August 1875* — Baboo Gopal Chunder Banerjee is appointed to officiate as an Extra Moonsif in the district of Dacca

*The 31st August 1875* — Baboo Promotho Nath Mookerjee, Second Subordinate Judge of Backergunge, is allowed leave for one month and fifteen days from the 29th September 1875, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS — *The 27th August 1875* — Baboo Jodu Nath Dass, Moonsif of Jajpore, in the district of Cuttack, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 1st October 1875

Moulvi Guzzuffer Ali, Moonsif of Lohardugga, in the province of Chota Nagpore, for one month and two days, from the 29th September 1875, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Jeebun Krishna Chatterjee, Moonsif of Nimal, in the district of Midnapore, for the ensuing Dusserah vacation, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Hurrikrishna Chatterjee, 2nd Moonsif of Cuttack, for the ensuing Dusserah vacation, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Krishnadhun Chowdhry, Moonsif of Beergunge, in the district of Dinagepore, for the ensuing Dusserah vacation, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

*The 30th August 1875* — Baboo Nilmadhub Bandyapadhyay, B L, Moonsif of Palamow, in Loharduggah, in the province of Chota Nagpore, for three months, from the 1st of September 1875, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Surbessur Mozoomdar, L L, Moonsif of Jamalpore, in the district of Mymensingh, for two months, from the 1st of October 1875, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Mohendro Narain Chuckerbutty, Moonsif of Dantoon, in the district of Midnapore, for 63 days, from the 29th of September 1875, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

*The 31st August 1875* — Baboo Motilall Sirkar, B L, First Moonsif of Nassirnuggur, in the district of Tipperah, for three months, from the 1st of September next, or from any subsequent date, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Syam Chand Dhur, B L, Third Moonsif of Burrisal, in the district of Backergunge, for the Dusserah vacation, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Krishna Pershad Chowdhari, Moonsif of Maubazar, in the province of Chota Nagpore, for the Dusserah vacation, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Grish Chunder Boy, Moonsif of Meherpore, in the district of Nuddea, for a period beginning from the 9th of October 1875 till the end of the vacation, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

R L MANGLES,  
 Offg Secy to the Govt of Bengal.



তালুকদার জীবুত বাবু প্রসন্নচন্দ্র সেন ।  
উকীল জীবুত বাবু মহেশচন্দ্র বসু ।  
তালুকদার জীবুত বাবু উমাচরণ সেন ।  
উকীল জীবুত বাবু যতুনাথ ভট্টাচার্য্য, বি, এল ।  
তালুকদার জীবুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র বসু ।  
গবর্ণমেন্টের উকীল জীবুত বাবু প্রাণহরি দাস ।  
উকীল জীবুত বাবু রায়লাল চৌধুরী ।  
" " বাবু ইন্দ্রবজ্র ঘোষ ।  
মেটিব ডাক্তার জীবুত বাবু সূর্য্যকান্ত ভট্টাচার্য্য ।  
তালুকদার জীবুত বাবু চন্দ্রকুমার নাগ ।  
" " বাবু কমলাকান্ত রায় ।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত মৌলবী দিলওয়ার হুসেন, আফগান, বি, এ, দ্বিতীয়  
শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২৭ আগষ্ট ।—জীবুত বাবু গোপালচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ঢাকা জিসায় অতিরিক্ত মুন-  
সেকের কর্তৃকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ৩১ আগষ্ট ।—বাকরগঞ্জ জিলার দ্বিতীয় সবডিভিউ জজ জীবুত বাবু প্রমথনাথ মুখো-  
পাধ্যায় সিভিল কার্য্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের  
২৯ তারিখ অবধি এক মাস পনের দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

মুনসেফদের ছুটির কথা ।—১৮৭৫ সাল ২৭ আগষ্ট ।—কটক জিলাব অন্তর্গত যাঁজপুর্বের মুনসেফ  
জীবুত বাবু যতুনাথ দাস সিভিল কার্য্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের  
অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

ছোট নাগপুর প্রদেশের অন্তর্গত লোহারডগার মুনসেফ জীবুত মৌলবী গজগব আলী সিভিল কার্য্য-  
কারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৯ তারিখ অবধি  
এক মাস দুই দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত নিমালের মুনসেফ জীবুত বাবু জীবনকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায় সিভিল কার্য্য-  
কারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে ছুটি পাইয়াছেন ।

কটকের দ্বিতীয় মুনসেফ জীবুত বাবু হরিকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায় সিভিল কার্য্যকারকদের ছুটির বিধি  
৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে ছুটি পাইয়াছেন ।

দিনাজপুর জিলাব অন্তর্গত বীরগঞ্জের মুনসেফ জীবুত বাবু কৃষ্ণধন চৌধুরী সিভিল কার্য্যকারকদের  
ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ৩০ আগষ্ট ।—ছোট নাগপুর প্রদেশের অন্তর্গত লোহারডগার পালান্দোয়ের মুনসেফ  
জীবুত বাবু শীলমাণব বন্দ্যোপাধ্যায়, বি, এল, সিভিল কার্য্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১  
ধারামতে ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত জামালপুরের মুনসেফ জীবুত বাবু সর্ব্বেশ্বর মজুমদার এল, এল, সিভিল  
কার্য্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর ১ তারিখ অবধি দুই  
মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

মেদিনীপুর জিলাব অন্তর্গত দাঁতুমের মুনসেফ জীবুত বাবু মহেন্দ্রনারায়ণ চক্রবর্তী সিভিল কার্য্য-  
কারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৯ তারিখ অবধি  
৬৩ দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ৩১ আগষ্ট ।—ত্রিপুরা জিলাব অন্তর্গত মাসিরনগরের প্রথম মুনসেফ জীবুত বাবু মতিলাল  
সরকার, বি, এল, সিভিল কার্য্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে আগামি সেপ্টেম্বর  
মাসের ১ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর কোন তারিখ অবধি তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত বরিশালের তৃতীয় মুনসেফ জীবুত বাবু শ্যামচাঁদ ধব, বি, এল, সিভিল  
কার্য্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে দুর্গোৎসবের বন্দে ছুটি পাইয়াছেন ।

ছোট নাগপুর প্রদেশের অন্তর্গত মানবাড়ারের মুনসেফ জীবুত বাবু কৃষ্ণপ্রসাদ চৌধুরী সিভিল  
কার্য্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে দুর্গোৎসবের বন্দে ছুটি পাইয়াছেন ।

মদীয়া জিলার অন্তর্গত মেহরপুরের মুনসেফ জীবুত বাবু গাবীশচন্দ্র রায়, সিভিল কার্য্যকারকদের  
ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে অক্টোবর মাসের ৯ তারিখ অবধি আরম্ভ করিয়া বন্দের শেষ  
পর্য্যন্ত ছুটি পাইয়াছেন ।

আর, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৭ সেপ্টেম্বর ।]



## NOTIFICATION

*The 13th August 1875*—Under Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to create the following registration sub-districts, having the head-quarters and local jurisdiction shown opposite their names. The Lieutenant-Governor is also pleased, under Section 7 of the Act, to appoint the persons named below to be Sub-Registrars of the said sub-districts —

DISTRICT	Names of new sub districts	Head quarters	Thanas included in jurisdiction	Sub Registrars appointed
Dinagapore	Baloorghat	Baloorghat	Potiram Potuctolah Porsha	Baboo Trailokhya Nath Roy
	Phoolbaria	Phoolbaria	Chintaman Nowabganj Ghoraghât	Moonshee Abdool Guffoor

These changes will take effect on and from the 15th August 1875

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## DECLARATION

*The 25th August 1875*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required by Government at the public expense for a public purpose, viz for the jail hospital at Rungpore, it is declared that for the above purpose the half, or eight annas, share of a piece of land situated within the town of Rungpore, in the thana of Nisbetgunge, pergunnah Monthona, talook Bhoghee, zillah Rungpore, measuring eleven beeghas and sixteen and a half cottahs, and bounded on the north by Tari Kholia's jote, south by a tank and the Julpore road, east by Modhu and Kalla Chand's jote and west by Shaik Kiamuddeen and Panmamud's jote, is required

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

A plan of the land lies now in the Rungpore Jail Office, and can be inspected by any one who may have an interest in the land. The eight annas share above noted was that held by the late Durga Proshad Das, and for which a rent of Rs 7-8 is now paid to Baboo Janoki Bullub Sen

The previous notification, published at page 235 of the *Calcutta Gazette* dated 24th February 1875, and also in the next two issues of the *Gazette*, is hereby annulled

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 27th August 1875*—It is hereby notified for general information that the Lieutenant-Governor has been pleased to extend, from the 1st of September next, the provisions of Section 34 of Act V of 1861, entitled an Act for the Regulation of Police, to the town of Nyehatty, in the district of the 24-Pergunnahs, within the limits within which the District Towns' Act VI (B U) of 1868 is in force in the said town of Nyehatty

R L MANGLES,  
*Offg. Secy to the Govt of Bengal*

[Government Gazette, 7th September 1875]



বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৩ আগস্ট।—ভারতবর্ষীয় রেজিষ্ট্রারী করণবিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারামতে বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব রেজিষ্ট্রারী নিম্নলিখিত সব-ডিষ্ট্রিক্ট স্থাপন করিয়াছেন। তাহার সদর স্থান ও এলাকা যতদূর ব্যাপ্ত হয় তাহা ঐ সব-ডিষ্ট্রিক্টের নামের পাখে লেখা গেল। এবং পূর্বোক্ত আইনের ৭ ধারামতে জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব নিম্নলিখিত ব্যক্তিদিগকে নিম্নলিখিত সব-ডিষ্ট্রিক্টের সব-বেজিষ্ট্রারীর পদে নিযুক্ত করিলেন।

জিলা	মৃতন সব-ডিষ্ট্রিক্টের নাম	সদর স্থান	এলাকার অন্তর্গত থানা।	নিযুক্ত সব-বেজিষ্ট্রারী।
দিনাজপুর	বালুরঘাট	বালুর ঘাট	{ পড়িয়া পূরী টোলা পরশা।	জিহুত বাবু জৈলোক্যনাথ রায়।
	কুলবাড়িয়া	কুল বাড়িয়া	{ চিশামন নবাবগঞ্জ ঘোড়াঘাট	জিহুত মুনশী আবদুল গফুর।

১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১৫ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে।

আব, এল, মাজেন্সস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

স

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৫ আগস্ট।—বাজবীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বঙ্গপুরের জেল হাস্পাতালের নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে বঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত ভোখী তালুকের মন্ডল, পবগনাব নিলবংগঞ্জ থানার অন্তর্গত রঙ্গপুর মগবে অর্ন্তক অর্থাৎ আট আনা হিসাব ১১৬১ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা তাবি খলিফার যোত, দক্ষিণ সীমা পুষ্কবিনী ও জলপাহাড়ডির পথ, পূর্ব সীমা মধু ও কালাটাদের যোত, পশ্চিম সীমা সেখ কায়েমুদ্দিন ও পানমহম্মদের যোত।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাবিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

উক্ত ভূমির মজা এইক্ষণে বঙ্গপুরের জেল আফিসে আছে। উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের স্বার্থ থাকে তাঁহারা তাহা দেখিতে পাইবেন। উপরের লিখিত আট আনা অংশ মৃত দুর্গা প্রসাদ দাসের, ও তাহার ৭১০ টাকা খাজানা এইক্ষণে বাবু জানকাবল্লভ সেনকে দেওয়া যায়।

পূর্বোক্ত যে বিজ্ঞাপন ১৮৭৫ সালের মার্চ মাসের ২ তারিখের দাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের ৭৫ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহা এতদ্বারা বহিত বদা গেল।

আব, এল, মাজেন্সস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৭ আগস্ট।—২৪ পবগনা জিলার অন্তর্গত নৈহাটী মগরের যে সীমার মধ্যে প্রাদেশীয় মগরাবিষয়ক ১৮৬৮ সালের বর্জীয় ৬ আইন প্রবল আছে জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব পোলা-সের বিধান করণার্থে ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ৩৪ ধারার বিধান উক্ত নৈহাটী মগরের সেই সীমার মধ্যে আগামি সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি প্রচলিত করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল।

আব, এল, মাজেন্সস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৭ সেপ্টেম্বর।]



## NOTIFICATION

*The 21st August 1875* —The proposed changes of jurisdiction in certain parts of the province of Bengal, consequent upon the constitution of the Chief Commissionership of Assam, having met with the approval and sanction of the Governor General in Council and the Secretary of State for India, it is hereby notified that from the 10th proximo the two Commissionerships of Rajshahye and Cooch Behar shall be placed under the charge of a single Commissioner. This charge shall be styled the Commissionership of the Rajshahye and Cooch Behar Division. The Commissioner of this new division shall exercise within the districts of Rajshahye Rungpore, Maldah, Dinagepore, Pubna, and Bogra, all the powers and authority heretofore exercised in the said districts by the Commissioner of Rajshahye, and in the districts of Darjeeling and Julpigoree and in the State of Cooch Behar all the powers and authority in civil, criminal, and revenue matters heretofore exercised by the Commissioner of Cooch Behar.

2 To assist the Commissioner in the discharge of his judicial functions within the Darjeeling and Julpigoree districts, a Joint Sessions Judge will be appointed, and this officer will be also invested, under the provisions of Act VI of 1871, with the powers of a District Judge within the aforesaid districts.

3 The following appointments are made in connection with the above notification, and will take effect from the 10th proximo.

Sir William James Herschel, Baronet, Commissioner of the Cooch Behar Division, to be a Magistrate and Collector of the First Grade, but to continue to act as Commissioner of the Burdwan Division till relieved by Mr C T Buckland on his return from privilege leave.

Mr Francis Richard Cockerell, Commissioner of the Rajshahye Division, to be Commissioner of the Rajshahye and Cooch Behar division, also Commissioner of the Cooch Behar State, and District and Sessions Judge of the Darjeeling and Julpigoree districts.

Mr Robert Fulton Rampini, M A, to be Joint Sessions Judge, and to exercise the powers of a District Judge under Section 10, Act VI of 1871 in the districts of Darjeeling and Julpigoree.

Mr Rampini will continue to exercise the powers of a Joint Sessions Judge and of a District Judge in the districts of Darjeeling and Julpigoree already conferred upon him in the notification of the 10th June last.

R L MANGLES,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal )

## ESTABLISHMENT

*The 24th August 1875*

No 456 — *Leave of Absence* —Mr W Smith, C E, Superintending Engineer, Presidency Circle, is allowed privilege leave for two months, under Chapter 6, Section 21 of the Civil Leave Code.

No 457 — *Appointments* —Mr G A D Anley, C E, Executive Engineer, Second Grade, Purneah District, to officiate as Superintending Engineer of the Presidency Circle during the absence, on privilege leave, of Mr W Smith, or until further orders.

No 458 — Mr J S Carey Executive Engineer, Fourth Grade, Officiating Executive Engineer, Patna Division, to officiate as Executive Engineer of the Purneah District as a temporary measure, or until further orders.

No 459 —The following circular, issued from the Government of Bengal, Public Works Department, is published for general information —

(CIRCULAR )

No 52, dated Fort William, the 25th August 1875

From—COLONEL J E T NICOLLS, R E, Secretary to the Government of Bengal  
in the Public Works Department,

To—All Superintending Engineers

[Government Gazette, 7th September 1875.]



বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২১ আগস্ট ।—আসামের প্রধান কমিশ্যনরীপদের স্থাপন হওয়া প্রযুক্ত বঙ্গদেশের কোনও স্থানের বিচারবাধিপত্য পরিবর্তন কবিবার যে প্রস্তাব করা গিয়াছিল, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেমস সাহেব ও ভারতবর্ষের পক্ষে জীযুত স্টেট সেক্রেটারী সাহেব তাহা অনুমোদন কবিয়া তাহার অনুমতি দেওয়াতে এই আজ্ঞাপত্র প্রকাশ করা গেল । আগামি মাসের ১০ তারিখ অবধি রাজশাহী ও কুচবেহার এই দুই কমিশ্যনরী খণ্ড একি কমিশ্যনর সাহেবের কর্তৃত্বাধীন থাকিবে, ও রাজশাহী ও কুচবেহার খণ্ডের কমিশ্যনরী নামে জানা যাইবে । রাজশাহীর কমিশ্যনর সাহেব এতদিন রাজশাহী ও বঙ্গপুর ও মালদহ ও দিনাজপুর ও পাননা, ও বগুড়া জিলায় যে সকল শক্তি ও ক্ষমতামতে কার্য্য কবিয়া আসিতেছেন এবং কুচবেহারের কমিশ্যনর সাহেব দারজিলিঙ্গ ও জলপাইগুড়ি জিলায় ও কুচবেহার দেশে দেওয়ানী ও ফৌজদারী ও বাজার সংক্রান্ত সকল ব্যাপারে যে শক্তি ও ক্ষমতামতে কার্য্য কবিয়া আসিতেছেন এই নূতন খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেব সেই জিলায় ও দেশে সেই সকল শক্তি ও ক্ষমতামতে কার্য্য কবিবেন ।

২। দারজিলিঙ্গ ও জলপাইগুড়িতে কমিশ্যনর সাহেবের বিচারপতির কার্য্য সাহায্য কবিবার নিমিত্ত আইন্ট সেশন জজ বনিয়া এক জন জজ নিযুক্ত হইবেন, ও তাহার প্রতি ১৮৭১ সালের ৬ আইনের বিধানমতে পূর্বোক্ত সকল জিলায় জজ সাহেবের ক্ষমতা দেওয়া যাইবে ।

৩। উক্ত আপনপত্রের উপলক্ষে নিম্নলিখিত ব্যক্তিদিগকে নিযুক্ত করা গেল । আগামি মাসের ১০ তারিখ অবধি তাহাদের এই নিয়োগ প্রবল হইবে ।

কুচবেহার খণ্ডের কমিশ্যনর বারোনেট সব জীযুত উলিয়ম জেমস হবশল সাহেব প্রথম শ্রেণীর মাজি-স্ট্রেট ও কালেক্টর হইবেন, কিন্তু জীযুত সি টি বকলাও সাহেব অনুগ্রহেব ছুটি হইতে যত দিন ফিবিয়া না আইসেন, তিনি তত দিন বর্তমান খণ্ডের কমিশ্যনরের কর্ম্ম কবিত্তে থাকিবেন ।

রাজশাহী খণ্ডের কমিশ্যনর জীযুত ফ্রানসিস বিচার্ড কার্কেল সাহেব রাজশাহী ও কুচবেহার খণ্ডের কমিশ্যনর ও কুচবেহার দেশের কমিশ্যনর ও দারজিলিঙ্গ ও জলপাইগুড়ী জিলায় ডিষ্ট্রিকট ও সেশন জজ হইবেন ।

জীযুত বাবট ফুন্টেন বামপিনি সাহেব, এম, এ, দারজিলিঙ্গ ও জলপাইগুড়ী জিলায় আইন্ট সেশন জজ হইবেন ও ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ১০ ধারামতে ডিষ্ট্রিকট জজের ক্ষমতানুসারে কার্য্য কবিবেন ।

গত জুন মাসের ১০ তারিখের আপনপত্রক্রমে জীযুত বামপিনি সাহেবের প্রতি আইন্ট সেশন জজের ও জিলায় জজের যে ক্ষমতা দেওয়া গেল তিনি দারজিলিঙ্গ ও জলপাইগুড়িতে সেই ক্ষমতানুসারে কার্য্য কবিবেন ।

আর, এল, মাদেলস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশতা বিষয়ক ।

১৮৭৫ সাল ২৮ আগস্ট ।

৪৫৬ নম্বর ।—ছুটী ।—প্রসিডেন্সী চক্রের সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ডবলিউ শ্মিথ সাহেব, সি, ই সিভিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস অনুগ্রহেব ছুটী পাইয়াছেন ।

৪৫৭ নম্বর ।—নিয়োগ ।—জীযুত ডবলিউ শ্মিথ সাহেবের অনুগ্রহেব ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত পুরনিয়া জিলায় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জি, এ, ডি, আনলী সাহেব, সি ই বাজারনা চক্রের সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ারের কর্ম্ম করিবেন ।

৪৫৮ নম্বর ।—পাটনা খণ্ডের চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার একটিং একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে, এস, কেরি সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত কিয়ৎকালের নিমিত্তে পুরনিয়া জিলায় একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ারের কর্ম্ম করিবেন ।

৪৫৯ নম্বর ।—বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের প্রচারিত নিম্নলিখিত সরকুলার সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল ।

(সরকুলার ।)

৫২ নম্বর, কোর্ট উলিয়ম ১৮৭৫ সাল ২৮ আগস্ট ।

সকল সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ারের নিকট,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের সেক্রেটারী কর্নেল জীযুত জে, ই, টি,

মিকলস, আর, ই, সাহেবের পত্র ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৭ সেপ্টেম্বর ।]



A CASE having come before the Lieutenant-Governor in which, owing to the inattention of an Executive Engineer to the rules and orders of the Public Works Code and of Government, and to the orders of the Superintending and Chief Engineers Government has suffered considerable pecuniary loss the Public Service has been put to inconvenience, and the time of several officers has been taken up and wasted in lawsuits, His Honor has desired that the special attention of officers and subordinates of the Department should be drawn to Public Works Code, Chapter XIX, Section 2, paragraph 89

2 Sir Richard Temple has not, indeed, any reason to believe that inattention to orders and loss to Government through carelessness is common in the Public Works Department, but he wishes it to be understood that he must hold Public Works officers personally responsible for losses that may occur through the above causes, in the same manner as officers of the other Civil Departments are held personally responsible

No 460 — *Notification* — Baboo Khotternath Banerjee, Overseer, First Grade, joined the Mymensingh Division on the 3rd August 1875, before noon

No 461 — *Leave of Absence* — Baboo Hurry Mohun Roy, Overseer, Third Grade, attached to the Backergunge Division, is allowed privilege leave for three months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code

No 462 — *Appointment* — Baboo Krisna Chunder Bose is appointed as Accountant, Fourth Grade, on probation, and temporarily posted to the Central Office of Accounts, Bengal, which he joined on the 9th August 1875

*The 30th August 1875*

No 463 — *Notification* — The Cuttack, Pooree, and Balasore Public Works District charge is abolished, and these Districts will be formed into a Public Works Executive charge, to be designated the Orissa Division, with head-quarters at Cuttack

No 464 — *Appointment* — Mr F Bond, Executive Engineer, First Grade, to be Executive Engineer of the Orissa Division

No 465 — *Posting* — The following Assistant Engineer, Upper Subordinates, and Accountant now attached to the Cuttack, Pooree, and Balasore Districts, are posted to the Orissa Division —

Baboo Pooyno Chunder Sircar, Assistant Engineer, Second Grade

Mr H O Langt, Sub-Engineer, Third Grade

Conductor W J Herdman, Supervisor, First Grade

Serjeant G Wilkinson, Supervisor, First Grade

Mr H E B Fox, Overseer, First Grade

Baboo Nobinchunder Biswas, Overseer, First Grade

„ Bindolall Mitter, Overseer, Second Grade

„ Gobindchunder Mookerjee, Overseer, Second Grade

„ Kally Prosono Roy, Accountant, Fourth Grade

No 466 — *Leave of Absence* — Serjeant G Wilkinson, Supervisor, First Grade, attached to the Orissa Division, is allowed privilege leave for two months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code

*The 31st August 1875*

No 468 — *Posting* — Mr J Feunessy, Executive Engineer, Second Grade, having returned from leave to Europe on Medical Certificate, is posted to the Backergunge Division

[ *Government Gazette, 7th September 1875* ]



পাবলিক ওর্কসের বিধি পুস্তকেব লিখিত বিধির ও গবর্নমেন্টের বিধিব ও আজ্ঞাব প্রতি এবং সুপারিন্টেন্ডিং ও প্রথম ইঞ্জিনিয় সাহেবেব আজ্ঞার প্রতি একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র সাহেবেবর অমমো-  
যোগ প্রযুক্ত গবর্নমেন্টের অনেক অর্থ নষ্ট ও রাজকার্যের অনুরোধ এবং মোকদ্দমায় নানা কর্মচারিব  
সময় হরণ ও নষ্ট হইয়াছে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ইহা দেখিতে পাইয়া এই কার্যবিভাগেব  
কর্তৃপক্ষ ও অধীন কর্মচারিদিগকে পাবলিক ওর্কস বিধি সংগৃহের ১৯ অধ্যায়ের ২ ধারাব ৮৯ দফায় বিশেষ  
মনোযোগ করিতে আদেশ করিতেছেন ।

২। পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে আজ্ঞার প্রতি অমমোযোগ ও টেনশিন্য প্রযুক্ত গবর্নমেন্টেব  
ক্ষতি সর্বদা হইয়া থাকে জীযুত সব বিচার্ড টেম্পল সাহেব এমত বিশ্বাস কবিবাব কারণ দেখেন না,  
কিন্তু পূর্বোক্ত কারণে ক্ষতি হইলে সিভিল কর্মবিভাগেব কর্তৃপক্ষেব। তন্নিমিত্তে যেমন দায়ী হন, পাবলিক  
ওর্কস সম্পর্কীয় কর্তৃপক্ষেদিগকে তিনি তেমন দায়ী বলিয়া জ্ঞান করেন এই কথা স্পষ্ট জানিতে হইবে ।

৪৬০ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম শ্রেণীৰ ওববসিয়ব জীযুত বারু ক্ষেত্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় ১৮৭৫  
সালের আগষ্ট মাসের ৩ তারিখেব পূর্বাঙ্কে ময়মনসিংহ খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

৪৬১ নম্বর।—ছুটী।—বাকবগঞ্জ খণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীৰ ওববসিয়ব জীযুত বারু হরিমোহন রায়,  
সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধিব ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহেব ছুটী  
পাইয়াছেন ।

৪৬২ নম্বর।—নিয়োগ।—জীযুত বারু কৃষ্ণচন্দ্র বসু পবীক্ষার্থ চতুর্থ শ্রেণীৰ আকৌন্টান্টেব পদে  
নিযুক্ত হওয়ার্তে কিয়ৎকালের নিমিত্তে বঙ্গদেশেব সদর আকৌন্ট আফিসে অবস্থিত হইয়া ১৮৭৫ সালের  
আগষ্ট মাসের ৯ তারিখে তথায় কর্ম গ্রহণ কবিলেন ।

১৮৭৫ সাল ৩০ আগষ্ট ।

৪৬৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পাবলিক ওর্কস সম্পর্কে কটক ও পুরী ও বালেশ্বর জিলা উঠাইয়া দেওয়া  
গেল ও ঐ ২ জিলা লইয়া উড়িষ্যাখণ্ড নামে পাবলিক ওর্কস একসেকিটিব চার্জ করা যাইবে । সদরস্থান কটকে  
হইবে ।

৪৬৪ নম্বর।—নিয়োগ।—প্রথম শ্রেণীৰ একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র জীযুত এক বণ্ড সাহেব উড়িষ্যা  
খণ্ডেব একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ব হইবেন ।

৪৬৫ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—কটক ও পুরী ও বালেশ্বর জিলায় এইক্ষণে নিযুক্ত মিল্ললিখিত  
আসিফাণ্টে ইঞ্জিনিয়র ও উচ্চতর সবরডিনেটেরা ও আকৌন্টান্ট উড়িষ্যা খণ্ডে অবস্থিত হইলেন ।

দ্বিতীয় শ্রেণীৰ আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়র জীযুত বারু পূর্ণচন্দ্র সরকার ।

তৃতীয় শ্রেণীৰ সব-ইঞ্জিনিয়ব জীযুত এচ, ও, লাঞ্জ সাহেব ।

প্রথম শ্রেণীৰ সুপববাইসব কণ্ডকটর জীযুত ডবলিউ- জে, হার্ডমান সাহেব ।

প্রথম শ্রেণীৰ সুপববাইসর সার্জেন্ট জীযুত জি, উইলকিন্সন সাহেব ।

প্রথম শ্রেণীৰ ওববসিয়ব জীযুত এচ, ই, বি কজ সাহেব ।

প্রথম ঐ ঐ ,, বারু মবীনচন্দ্র বিশ্বাস ।

দ্বিতীয় ঐ ঐ ,, বারু বিজ্যালাল মিত্র ।

দ্বিতীয় ঐ ঐ ,, বারু গোবিন্দচন্দ্র মুখোপাধ্যায় ।

চতুর্থ ঐ আকৌন্টান্ট ,, বারু কালীপ্রসন্ন রায় ।

৪৬৬ নম্বর।—ছুটী।—উড়িষ্যা খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীৰ সুপববাইসর সার্জেন্ট জীযুত জি  
উইলকিন্সন সাহেব, সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধিব ১২ ধারামতে দুই মাস  
অনুগ্রহেব ছুটী পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ৩১ আগষ্ট ।

৪৬৮ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—দ্বিতীয় শ্রেণীৰ একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র জীযুত জে কেনেসি সাহেব  
চিকিৎসকের সর্টফিকটক্রমে ইউরোপে গমনের ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করাতে বাকবগঞ্জ খণ্ডে অবস্থিত  
হইলেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৭ সেপ্টেম্বর ।]



*No 469 —Transfer—*Mr J. A Campbell, Assistant Engineer, Second Grade, Officiating Executive Engineer, Backergunge Division, is transferred to the Nudda Rivers Division

G F E. S NEILL, *Captain, M.S.C.,*  
*Offg Asst Secretary the Govt of Bengal, P W D*

## IRRIGATION

### ESTABLISHMENT — NOTIFICATIONS

*The 28th August 1875*

*No 335 —Leave—*Mr C E A Kuster, Assistant Engineer, Third Grade, Northern Drainage and Embankment Division, is granted fifteen months' sick leave to Europe, under Section 3, and two days' subsidiary leave, with effect from the 29th instant, under Section 10 of Supplement F of the Civil Leave Code

*The 30th August 1875*

*No 336 —Notification—*K V Sreeramloo Naidoo, Sub Overseer, First Grade, Balisore Survey Division, returned on the 14th August 1875 from the three months' sick leave granted him in the orders marginally noted  
*No 291 dated 15th June 1875*

*No 338 —Leave—*Mr W Stuart, Supervisor, Second Grade, High Level Canal Division, was absent on sick leave from the 9th February to 18th March 1875, both days inclusive, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code

*No 339 —Leave—*Baboo Denomath Bhattacharjee, Overseer, Third Grade, is granted one month's privilege leave from the date he may avail himself of it under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code

*No 340 —Leave—*Mr H D Pearsall, Assistant Engineer, First Grade, having reported his arrival at Bombay on the 28th July 1875, is granted subsidiary leave from the forenoon of that date to the afternoon of the 2nd instant

*No 341 —Notification—*Such portion of Notification No 228, dated 7th June last, published at page 694 of this *Gazette*, as cancels the Notification marginally noted, granting Mr A Ruckstuhl, Sub-Engineer, Second Grade, three months' leave of absence without pay, is hereby rescinded  
*No 91, dated 6th March 1875*

F T HAIG, *Col, R E,*

*Joint-Secy to the Govt of Bengal,*  
*in the P W D, Irrigation Branch*



৪৬৯ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—বাকবগঞ্জ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার একটিং একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত জে, এ, কাম্বেল সাহেব মদীয়ার মদী খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

জি, এক, ই, এস, মিল, কাগান, এম, এম সি,  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে, বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের  
একটিং আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ।

জলসেচনসম্পর্কীয় ।

সিবিসতাবিষয়ক—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২৮ আগস্ট ।

৩৩৫ নম্বর ।—ছুটী ।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাধ খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত সি, ই, এ, কটের সাহেব পীডাপ্রযুক্ত সিবিল কার্যাকারকদের ছুটীর ১ চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ইউরোপে গমনার্থে পনের মাস ছুটী পাইয়াছেন ও উক্ত বিধির ১০ ধারামতে এই মাসের ২৯ তারিখ অবধি দুই দিন উপকবণার্থ ছুটী পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ৩০ আগস্ট ।

৩৩৬ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—বালেশ্বর জবীপী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সন-ওবরসিয়ার শ্রীযুত কে, সি, জীবামন্ নৈরু পীডাপ্রযুক্ত পার্থক্য লিখিত আজ্ঞামতে যে তিন মাস ছুটী পান তাহাছাতে ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১৮ তারিখে কর্মে প্রত্যাগমন কবিয়াছেন ।

৩৩৮ নম্বর ।—ছুটী ।—হাই লেবল খাল খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর শ্রীযুত ডবলিউ স্টুয়ার্ট সাহেব, পীডাপ্রযুক্ত সিবিল কার্যাকারকদের ছুটীর ১ চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৫ সালের ফেব্রুআরি মাসের ৯ তারিখ অবধি মার্চ মাসের ১৮ তারিখ পর্যন্ত কার্ম অনুপস্থিত ছিলেন ।

৩৩৯ নম্বর ।—ছুটী ।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার শ্রীযুত বাবু দীননাথ ভট্টাচার্য্য যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্যাকারকদের ছুটীর ১ চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধির ১০ ধারামতে এক মাস অনুগ্রহেব ছুটী পাইয়াছেন ।

৩৪০ নম্বর ।—ছুটী ।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত এচ, ডি, পিগমল সাহেব, ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২৮ তারিখে বোম্বাইয়ে পঁতুছিয়াছেন বিপোর্ট করাত ঐ তারিখের পূর্বাঙ্ক অবধি এই মাসের ২ তারিখের অপরাহ্ন পর্যন্ত উপকারার্থ ছুটী পাইয়াছেন ।

৩৪১ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—গত জুন মাসের ৭ তারিখের ২২৮ নং যে বিজ্ঞাপন বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ৭০১ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহাব যে অংশে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত এ বক্স্টুল সাহেবকে বিন, বেতনে তিন মাস ছুটী দেওন বিষয়ক পার্থক্য লিখিত বিজ্ঞাপন বহিত করণের কথা আছে সেই অংশ এতদ্বারা বহিত করা গেল ।

এফ, টি, হেগ, কর্নেল, আব, ই,  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের  
গবর্ণমেন্টের জাইন্ট সেক্রেটারী ।









# গবর্ণমেন্ট গেজেট

---

TUESDAY, SEPTEMBER 14, 1875

---

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।

## PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও সিদ্ধান্তপ্রকৃতি।



## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 18790 S

**GENERAL** — *The 25th August 1875* — Moulvi Dilwar Hossein Ahmed, B.A., Deputy Magistrate and Deputy Collector, on leave, is appointed to have charge of the Gyebyunda Division of the Rungpore district

*The 30th August 1875* — Mr Christopher Henry Vowell, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Shahabad, is appointed to act temporarily as Magistrate and Collector of that district from the date on which he may relieve Mr H W Alexander

Mr James Fuller Blumhardt, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on leave, is appointed to be temporarily a Deputy Settlement Officer in the Sonthal Pergunnahs, with effect from the 15th October 1875

Mr A H Warde Jones, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mozufferpore is appointed to be temporarily an Assistant Settlement Officer in the Sonthal Pergunnahs, with effect from the 15th October 1875.

Mr E McL Smith, Sub-Deputy Collector, First Grade, Rajmehal, is appointed to be temporarily an Assistant Settlement Officer in the Sonthal Pergunnahs, with effect from the 15th October 1875

Baboo Chunder Narain Gupta, B.A., Sub-Deputy Collector, Deoghur, is appointed to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade for employment on settlement duty in the Sonthal Pergunnahs, with effect from the 15th October 1875

Baboo Ashootosh Sircar, Sub-Deputy Collector, Purneah, is appointed to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade for employment on settlement work in the Sonthal Pergunnahs, with effect from the 15th October 1875

Moonshee Sha Mahamed Azim is appointed to be temporarily a Sub-Deputy Collector of the First Grade in Purneah, with effect from the 15th October next, *vice* Baboo Ashootosh Sircar, deputed to settlement work, in the Sonthal Pergunnahs

Baboo Ram Narain Banerjee, B.L., is appointed to be temporarily a Sub-Deputy Collector of the First Grade at Deoghur, with effect from the 15th October next, *vice* Baboo Chunder Narain Gupta, deputed to settlement work in the Sonthal Pergunnahs

Baboo Dabi Prosad, Sub-Deputy Collector, Second Grade, Begoo Serai, in Monghyr, is appointed to be temporarily a Sub-Deputy Collector of the First Grade, with effect from the 15th October next, *vice* Mr E McL Smith, appointed to be an Assistant Settlement Officer in the Sonthal Pergunnahs

Baboo Sree Nath Chatterjee is appointed to be temporarily a Sub-Deputy Collector of the Second Grade for employment on settlement work in the Sonthal Pergunnahs, with effect from the 15th October 1875

Moonshee Najeemuddin, Canoongoe, First Grade, Purneah, is appointed to be temporarily a Sub-Deputy Collector of the Second Grade for employment on settlement work in the Sonthal Pergunnahs, with effect from the 15th October 1875

Moonshee Imdad Ali, Canoongoe, First Grade, Purneah, is appointed to be temporarily a Sub-Deputy Collector of the Second Grade for employment on settlement work in the Sonthal Pergunnahs, with effect from the 15th October 1875

Mr C H Swinden, Officiating Sub-Deputy Collector, Second Grade, Purneah, is appointed to be temporarily a Sub-Deputy Collector of that Grade, with effect from the 15th October next, *vice* Baboo Dabi Prosad Mr Swinden is posted to Rajmehal.

[Government Gazette, 14th September 1875]



## বঙ্গদেশের জিহুত মেপেটমেন্ট পবরনর সাহেবের আজ্ঞা ।

রেবিনিউ ও জেমরল ডিপার্টমেন্টে ।

১৮৭৯ US মস্বর ।

সাঁধারন ।—১৮৭৫ সাল ২৫ আগস্ট ।—ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত মৌলবী মিলাওয়ার হোসেন আহমদ, বি, এ, রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত গাইবান্ধা মহকুমার কার্খোব তার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন । ইনি ছুটি লইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ৩০ আগস্ট ।—শাহাবাদের একটিং আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত ক্রিস্টোফর হেনরি বৌয়েল সাহেব যে তারিখে জিহুত এচ, ডবলিউ, আশেকমাণ্ডর সাহেবের প্রতি স্বীয় কর্ণের তার অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে ঐ জিলার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের ব কর্ণ করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত জেমস ফুনার রুমহাট সাহেব ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে সাঁওতাল পরগণায় বন্দোবস্তের ডেপুটী কর্তৃপক্ষের কর্ণ করিতে নিযুক্ত হইলেন । ইনি ছুটি লইয়াছেন ।

মজফরপুরের একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত এ, এচ, ওয়ার্ড জোন্স সাহেব ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে সাঁওতাল পরগণায় বন্দোবস্তের আসিস্ট্যান্ট কর্তৃপক্ষের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

\* রাজমহলের প্রথম জেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টর জিহুত ই, মাকল স্মিথ সাহেব ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে সাঁওতাল পরগণায় বন্দোবস্তের আসিস্ট্যান্ট কর্তৃপক্ষের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

দেবগড়ের সব-ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বারু চন্দ্রনারায়ণ গুপ্ত, বি, এ, সাঁওতাল পরগণায় বন্দোবস্তী কার্খো নিযুক্ত হওয়ার্থে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখ অবধি প্রথম জেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

পূরনিয়ার সব-ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বারু আশুতোষ সরকার সাঁওতাল পরগণায় বন্দোবস্তী কার্খো নিযুক্ত হওয়ার্থে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখ অবধি প্রথম জেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জিহুত বারু আশুতোষ সরকার সাঁওতাল পরগণায় বন্দোবস্তী কার্খো নিযুক্ত হওয়ার্থে তৎপরিবর্তে মুন্সী শা মহম্মদ আজিম ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে পূরনিয়ার প্রথম জেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জিহুত বারু চন্দ্রনারায়ণ গুপ্ত সাঁওতাল পরগণায় বন্দোবস্তী কার্খো নিযুক্ত হওয়ার্থে তৎপরিবর্তে জিহুত বারু রামনারায়ণ বন্দোপাধ্যায়, বি, এস, আগামি অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে দেবগড়ে প্রথম জেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জিহুত ই, মাকল স্মিথ সাহেব সাঁওতাল পরগণায় বন্দোবস্তের আসিস্ট্যান্ট কর্তৃপক্ষের কর্ণে নিযুক্ত হওয়ার্থে তৎপরিবর্তে মুন্সরের অন্তর্গত বেগুসরাইব দ্বিতীয় জেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টর জিহুত দেবী প্রসাদ বারু আগামি অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে প্রথম জেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জিহুত বারু জিনাথ চট্টোপাধ্যায় সাঁওতাল পরগণায় বন্দোবস্তী কার্খো নিযুক্ত হওয়ার্থে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে দ্বিতীয় জেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

পূরনিয়ার প্রথম জেণীর কানুনগো জিহুত মুন্সী মজিহুদ্দিন সাঁওতাল পরগণায় বন্দোবস্তী কার্খো নিযুক্ত হওয়ার্থে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে দ্বিতীয় জেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

পূরনিয়ার প্রথম জেণীর কানুনগো জিহুত মুন্সী ইমদাদ আলি সাঁওতাল পরগণায় বন্দোবস্তী কার্খো নিযুক্ত হওয়ার্থে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে দ্বিতীয় জেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জিহুত দেবীপ্রসাদ বারুর পরিবর্তে পূরনিয়ার দ্বিতীয় জেণীর একটিং সব-ডেপুটী কালেক্টর জিহুত সি, এচ, লুইগেণ্ড সাহেব আগামি অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে সেই জেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন । ইনি রাজমহলে অবস্থিত হইলেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১৪ সেপ্টেম্বর ।]



*The 31st August 1875* — Mr Lawrence Barlow Roberts, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on settlement duty in the Sonthal Pergunnahs, is allowed leave of absence for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code.

Baboo Sant Prosad, Sub Deputy Collector, is appointed to act as a Deputy Collector on settlement work in the Sonthal Pergunnahs during the absence, on leave, of Mr L B Roberts, or until further orders.

*The 3rd September 1875* — Baboo Kali Churn Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 in Calcutta for the purpose of acquiring such lands as have from time to time been declared to be required for the purposes of the Calcutta Port Trust.

Mr Colman Patrick Lewis Macaulay, M A, Officiating Deputy Collector of Customs, Calcutta, is appointed to act temporarily as Magistrate and Collector of 24-Pergunnahs, *vice* Mr. G K Webster.

Mr G M Goodnoke, Assistant Collector of Customs, is appointed to act temporarily as Deputy Collector of Customs in addition to his own duties.

**POLICE** — *The 30th August 1875* — Mr David William Ritchie, District Superintendent of Police, Singbhoon, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 5th November 1875, or any subsequent date within one month of that date on which he may avail himself of it.

Baboo Jodu Nath Sett, Court Inspector, Singbhoon, is appointed to have charge of the district police of that district during the absence on leave, of Mr D W Ritchie, or until further orders.

*The 4th September 1875*. — Major Hardress Edmond Waller, District Superintendent of Police, Monghyr, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 13th August 1875, instead of from the 10th July last, as previously notified.

**EDUCATION**. — *The 4th September 1875* — Mr E A Bradbury, C S, is appointed to be Secretary to the District School Committee of Purneah, *vice* Baboo Kali Mohun Chowdry, resigned.

*The 6th September 1875* — The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of the 24-Pergunnahs —

- Baboo Kali Churn Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs
- „ Radhica Persaud Mookerjee, Executive Engineer, 24-Pergunnahs
- „ Mohendro Nath Bose, Subordinate Judge, 24-Pergunnahs
- Rajah Harendra Krishna Deb, Bahadoor
- „ Norendra Krishna Deb, Bahadoor

Baboo Khetter Mohun Chatterjee, Head Master, Government School, Barabati.

Baboo Kali Churn Ghose to be also Secretary to the Committee, *vice* Baboo Radhica Persaud Mookerjee, Deputy Inspector of Schools, 24-Pergunnahs, who will continue to be a member of that Committee.

**REGISTRATION** — *The 27th August 1875* — Baboo Abinash Chunder Mitter is appointed to be Sub-Registrar of Mobeshrakha, in the district of Howrah, *vice* Baboo Krishna Chunder Mitter.

Baboo Ram Lal Mookerjee is appointed to be Sub-Registrar of Cutwa, in the district of Burdwan.

Baboo Raj Coomarr Sen is appointed to be Sub-Registrar of Palang, in the district of Fureedporc, *vice* Baboo Gouri Persaud Mozoomdar, deceased.

**MEDICAL** — *The 31st August 1875* — The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Pabna —

- Mr W Kilby, District Superintendent of Police
- Baboo Kankrur Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector
- „ Mohendra Nath Mitter, Moonsif.

[Government Gazette, 14th September 1875]



৩৮৫ সাল ৩১ আগস্ট।—সাঁওতাল পরগনার বন্দোবস্তী কার্যে মিয়ুক্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুক্ত সত্বেশ্বর বারনে। ব্রাউন সাহেব নির্দিষ্ট কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

জীবিত এলা. বি. রাইটন সার্কটের দুই প্রান্তে অল্পগহীন কালে অথবা অন্য জায়গা না হওন পর্যন্ত সব-ডেপুটী কালেক্টর জীবিত শাস্ত্রপ্রসাদ দাস সাঁওতাল পরগনার বন্যোত্তমী কার্ঘ্যের ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৩ সেপ্টেম্বর।—কলিকাতার পোর্ট ট্রাস্টের যে ভূমির প্রবেশজন বন্নিয়া সমন্বয়ত আপন পত্র প্রকাশ করা যায়, তদনুসারে ভূমি গ্রহণকরণার্থে ২৪ পরগনার ডেপুটী ম্যাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের জিহুড দ্বারা কালীচরণ ঘোষ ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

শ্রীযুত জি. কে. ওয়েবস্টার সাহেবের পরিচালিত কলিকাতার কঠোর একটি ডেপুটি কালেক্টর শ্রীযুত কোলম্যান পাট্রিক লোইস মাকলে সাহেব, এম. এ. কিয়ৎকালের নিমিত্তে ২৪ পরগনার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কার্য করিতে নিযুক্ত হইলেন।

কক্সমের আসিষ্ট্যান্ট কালেক্টর জীবুত জি, এম, গুড্রিক সাহেব স্বীয় কার্যের অতিরিক্ত কয়েককালের নিমিত্তে কক্সমের ডেপুটি কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীস'সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৩০ আগস্ট।—সিংহভূমের পোলীসেব ডিষ্ট্রিক্ট স্পারি-  
টেণ্ডেন্ট জি.বুড ডেবিড উলিয়াম রিচি সাহেব ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৫ তারিখ অবধি অথবা  
তার পর এক মাসের মধ্যে যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের  
ছুটীর-বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাঠিয়াছেন।

জীবুত ডি, ডবলিউ রিচি সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অস্থগৃহান কালে অথবা অন্য আজ। না হওন পর্যন্ত সিংহভূমের ইনস্পেক্টর জীবুত বাবু যখনাথ সেট ঐ জিলার পোলীসের কার্ধোর ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।—বুজেরের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট মেজর জি.বুত হারডেন, এডমণ্ড, ওয়ালার সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে পূর্ব প্রকাশিত গত জুলাই মাসের ১০ তারিখ অবধি না হইয়া ১৮৭৭ সালের আগস্ট মাসের ১৩ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটি পাইলেন।

শিক্ষাসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত বাবু কাসীমোহম চৌধুরী কন্য  
ত্যাগ করাতে ওৎপরিবর্তে শ্রীযুত ই, এ, ব্রাডবরি সাহেব, সি, এস, পুরনিয়া জিলার কুল কমিটির  
সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৬ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ২৪ পরগনা জিলায় কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

২৪ পরগনার ডেপুটী ম্যাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু কালীচরণ ঘোষ ।

২৪ পরগনার একুশেকটিব ইঞ্জিনিয়ার জীবুত বারু রাধিকা প্রসাদ মুখোপাধ্যায় ।

২৪ পরগনার সবারডিনেট অফ জি.ইউ.ও. বাবু মহেন্দ্রনাথ বসু ।

শ্রীযুত রাজা হরেন্দ্র কৃষ্ণ দেব বাহাদুর ।

শ্রীযুত রাজা নরেন্দ্রকৃষ্ণ দেব বাহাদুর ।

বারাগভের গবর্নমেন্ট স্কুলের প্রধান শিক্ষক ঐযুক্ত বাবু ক্ষেত্র মোহন চট্টোপাধ্যায় ।

২৪ পরগনার কুলের ডেপুটী ইন্সপেক্টর অ্যুত বাবু রাধিকা এসন্ন মুখোপাধ্যায়ের পরিবারে অ্যুত বাবু কালীচরণ ঘোষ উপরোক্ত কমিটির সেক্রেটারীও হইবেন। অ্যুত বাবু রাধিকা এসন্ন মুখোপাধ্যায় সেই কমিটির মেম্বরই থাকিবেন।

রেজিষ্টারী করনসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৭ আগস্ট।—জিহুড বাবু কৃষ্ণচন্দ্র মিত্রের পরিবারে জিহুড বাবু অবিনাশ চন্দ্র মিত্র হাবড়া জিলার অন্তর্গত মহেশরেশ্বর সব-রেজিষ্টারীর পদে নিয়ুক্ত হইলেন।

জীবিত বাবু রামলাল মুখোপাধ্যায় বর্ধমান জিলার অন্তর্গত কাটওয়ার সব-রেজিষ্ট্রারে পদে নিযুক্ত হইলেন।

বাবু গৌরীপ্রসাদ মজুমদারের মৃত্যু হওয়াতে তৎপরিবারে অবুত বাবু রামকুমার সেল করীদপুর জিলার অন্তর্গত পালকের সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিভাগগণ।—১৮৭৫ সাল ৩১ আগস্টে।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পাবনার সাতদল  
উপস্থানীয় কার্য সম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীসেৰ ডিট্ৰিক্ট সুপাৰিণ্টেণ্ডেণ্ট জি. ডবলিউ কিলবি সাহেব ।

ডেপুটি ম্যাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীবুত বাবু কাশীকিছর সেন ।

ସୁମଙ୍ଗଳ ଜୀବୁତ ବାବୁ ମହେନ୍ଦ୍ରନାଥ ସିଂହ ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১৪ সেপ্টেম্বর ।]



Surgeon Charles John Walford Meadows, Civil Surgeon, Chittagong, is allowed leave for thirty-six days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Assistant Surgeon Annada Churn Kastogiri is appointed to have civil medical charge of Chittagong during the absence, on leave, of Surgeon C J W Meadows, or until further orders

*The 1st September 1875* — Surgeon-Major Richard Thomas Lyons, M D, is appointed to act as Civil Surgeon of Midnapore during the absence, on leave, of Dr B. G Mathew, or until further orders

*The 3rd September 1875* — Assistant Surgeon Hurry Narain Banerjee, in charge of the Kandi Dispensary, in the district of Moorshedabad, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from 1st August 1875, or any subsequent date on which he may have availed himself of it

Assistant Surgeon Bejoy Gobindo Chowdhry, a supernumerary at the Presidency, is appointed temporarily to have charge of the Kandi Dispensary during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Hurry Narain Banerjee

The following gentlemen are appointed to be Members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Bettiah, in Chumparun —

The Civil Surgeon of Motiharee  
 Coomar Harendra Kishore Sing  
 The manager of Bettiah Raj  
 Baboo Moti Lall Chatterjee

ECONOMIC MUSEUM — *The 1st September 1875* — Mr J A Deverell is appointed to be an additional member of the Midnapore District Economic Museum Committee

ROAD CESS — *The 2nd September 1875* — The following gentlemen are appointed, under Section 76 of Act X (B C) of 1871, to be members of the Branch Road Cess Committee of Seetamarhee, in the district of Mozufferpore —

Mr C A Shaw  
 „ R. Wilson, vice, Mr E Carlisle

ERRATUM — *The 2nd September 1875* — In the orders of the 14th July last, published in the *Calcutta Gazette* of the 23rd idem, appointing Baboo Ram Pershad and others to be members of the Branch Road Cess Committee of Seetamarhee, in the district of Mozufferpore —

For 'Baboo Ram Pershad, cloth merchant,' read 'Baboo Beni Pershad, cloth merchant'

R L MANGLES,  
 Offg Secy to the Govt. of Bengal.

#### NOTIFICATION

*The 3rd September 1875* — Under the provisions of Section 1 of Act IV (B C) of 1873, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that from the 1st January 1876 all births and deaths occurring within the limits of the town of Bramunbariah, in the district of Tipperah, shall be registered

For the purposes of this Act, the boundaries of the said town of Brahmunbariah shall be the same as those specified in the Government Notification dated the 30th December 1868, published in the *Calcutta Gazette* of the 6th January 1869, page 5, for the purposes of Act VI (B C) of 1868

From and after the 1st January 1876 the whole Act IV (B.C.) of 1873 shall apply to the entire area above defined.

H. J. S. CORSON,  
 Offg. Jr Secy to the Govt of Bengal.



চট্টগ্রামের সিভিল চিকিৎসক সারজন জিহুত চাবলস আন ওয়ালশোর্ড মেডোস সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে হত্রিশ দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

সরজন জিহুত সি, জে, ডবলিউ, মেডোস সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অমুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত আসিফাণ্ট চিকিৎসক জিহুত অন্নচরণ কাঠগিরি চট্টগ্রামের সিভিল চিকিৎসা কার্যের ভাব গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ১ সেপ্টেম্বর ।—ডাক্তর জিহুত আর, জি, মাথিউ সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অমুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত সর্জন মেজর জিহুত রিচার্ড থামস লায়ন্স সাহেব, এম, ডি, মেদিনীপুরের সিভিল চিকিৎসকের কর্তব্য করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ৩ সেপ্টেম্বর ।—মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত কান্দির ঔষধালয়ের কার্যের ভারপ্রাপ্ত আসিফাণ্ট চিকিৎসক জিহুত হরিমাবায়ন বন্দ্যোপাধ্যায় সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখ ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

আসিফাণ্ট চিকিৎসক জিহুত হরিমাবায়ন বন্দ্যোপাধ্যায় ছুটি প্রযুক্ত অমুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত রাজধানীতে অতিরিক্ত আসিফাণ্ট চিকিৎসক জিহুত বিজয়গোবিন্দ চৌধুরী কিয়ৎকালের নিমিত্তে কান্দির ঔষধালয়ের কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা চাম্পাবনের অন্তর্গত বেতিয়ার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যসম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

যতিহারির সিভিল চিকিৎসক সাহেব ।

জিহুত কুমার হবেরজকিশোর সিংহ ।

বেতিয়ার বাজার কার্যাদ্যক্ষ ।

জিহুত বাবু মণ্ডিলাল চট্টোপাধ্যায় ।

ইকনমিক মিউসিয়ামসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ১ সেপ্টেম্বর ।—জিহুত জে, এ, ডেববেল সাহেব মেদিনীপুর জিলার ইকনমিক মিউসিয়াম কমিটির অতিরিক্ত মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

পঞ্চকবসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ২ সেপ্টেম্বর ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭৫ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৬ ধারামতে মজঃযবপুর জিলার অন্তর্গত সীতামটীর শাখা পঞ্চকব কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

জিহুত সি, এ, শা সাহেব ।

জিহুত ই, কারলাইল সাহেবের পরিবর্তে জিহুত আর, উইলসন সাহেব ।

অশুভশোধন ।—১৮৭৫ সাল ২ সেপ্টেম্বর ।—জিহুত রামপ্রসাদ বাবু প্রভৃতি মজফর জিলার অন্তর্গত সীতামটীর শাখা পঞ্চকব কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন বলিয়া গত জুলাইমাসের ১৪ তারিখের যে আজ্ঞা আগষ্ট মাসের ৩ তারিখের বাজলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহাতে,—

“কাপড ব্যবসায়ি জিহুত বাবু রামপ্রসাদ” এই নামের পরিবর্তে “কাপড ব্যবসায়ি জিহুত বেনীপ্রসাদ বাবু” পাঠ কবিত্তে হইবে ।

আব, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

#### বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ৩ সেপ্টেম্বর ।—জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ১ ধারার বিধানমতে এই আজ্ঞা করিলেন । ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত ব্রাহ্মণবাড়িয়া মগরের সীমার মধ্যে ১৮৭৬ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি সমুদয় জম্ম মৃত্যু রেজিস্ট্রী কবিত্তে হইবে ।

১৮৬৬ সালের ৬ আইনের কার্যপক্ষে উক্ত ব্রাহ্মণবাড়িয়া মগরের যে সীমা ১৮৬৬ সালের ডিসেম্বর মাসের ৩০ তারিখের গবর্নমেন্ট বিজ্ঞাপনে নির্দিষ্ট হইয়া ১৮৬৯ সালের জানুয়ারি মাসের ১২ তারিখের বাজলা গবর্নমেন্ট গেজেটের ২১ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায়, এই আইনের কার্যপক্ষেও উক্ত মগরের সেই সীমা ধরিত্তে হইবে ।

১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের সমুদয় ১৮৭৬ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি উপবোক্ত নির্দিষ্ট সীমার সর্বত্র বর্জিতবে ।

এচ, জে, এস, কটন,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১৫ সেপ্টেম্বর ।]



## NOTIFICATION

*The 3rd September 1875* —Under the provisions of Section 1 of Act IV (B C) of 1873 the Lieutenant-Governor is pleased to direct that from the 1st January 1876 all births and deaths occurring within the limits of the town of Bettiah, in the district of Chumparun, shall be registered

For the purposes of this Act, the boundaries of the said town of Bettiah shall be the same as those specified in the Government Notification dated the 5th April 1869, published in the *Calcutta Gazette* of the 7th idem, for the purposes of Act VI (B C) of 1868

From and after the 1st January 1876 the whole Act IV (B C) of 1873 shall apply to the entire area above defined

H. J S COTTON,  
*Offg Jr Secy to the Govt of Bengal*

## ROAD CESS NOTIFICATION

## DISTRICT OF BHAGULPORE

*The 3rd September 1875* —It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (The District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Bhagulpore have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year beginning on the 1st of October 1875 at the following rates, being three-fourths of the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Four and a half pie, or a pice and a half, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

	Yearly Cess
	Rs. A P
Not less than Rs 100, but less than Rs 500	0 12 0
„ „ 500, „ 1,000	2 4 0
„ „ 1,000, „ 2,000	3 6 0

Not less than Rs 2,000 and upwards, Rs 2-4 for every Rs 1,000 or part thereof of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of twelve annas

H J. REYNOLDS,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## ROAD CESS NOTIFICATION

## DISTRICT OF MAMENSINGH

*The 4th September 1875.*—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C) of 1871 (The District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Mymensingh have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year beginning on the 1st October 1875 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Six pie, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

[*Government Gazette, 14th September 1875.*]



বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৩ সেপ্টেম্বর।—জুড লেন্ডেমেন্টে গবর্নর সাহেব ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ১১ ধারার বিধানমতে এই আক্টা করিলেন। চান্দপুর জিলার অন্তর্গত বেতিয়া নগরের সীমার মধ্যে ১৮৭৬ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি সমুদয় জমি মৃত্যু রেজিস্ট্রী করিতে হইবে।

১৮৬৮ সালের ১ আইনের কার্যপক্ষে উক্ত বেতিয়া নগরের যে সীমা ১৮৬৯ সালের আগ্রিল মাসের ৫ তারিখে গবর্নমেন্টে বিজ্ঞাপনে নির্দিষ্ট হইয়া ১৮৬৯ সালের আগ্রিল মাসের ১৩ তারিখে বাতলা গবর্নমেন্টে গেজেটে প্রকাশ করা যায়, এই আইনের কার্যপক্ষে উক্ত নগরের সেই সীমা হইবে।

১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের সমুদয় ১৮৭৬ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি উপবোক্ত নির্দিষ্ট সীমার সর্বত্র বর্জিত।

এচ, জে, এস, কটন,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

ভাগলপুর জিলা

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৩ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্ধান দেওয়া গেল। উক্ত আইনে পথকরের যে অত্যাচ্ছ হার ধায়া হইয়াছে ভাগলপুর জিলা পথকর সম্পর্কীয় কমিটী এই আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি পথকরের আগামি বৎসরে তাহার চারিভাগের তিন ভাগ হিসাবে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৭৭। দেড় পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে—

বাস গৃহের এইক্ষণকার মূল্য অনুমান

বার্ষিক কর।

১০০৭ টাকার কম নয় কিন্তু ৫০০৭ টাকার কম হইলে	৫০
৫০০৭ ,, ১০০০৭	২।০
১০০০৭ ,, ২০০০৭	৩।৭

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিনা তাহার কোন অংশের ২।০ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ৫০ আনা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, রেনলডস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

ময়মনসিংহ জিলা

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয় ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্ধান দেওয়া গেল। উক্ত আইনে পথকরের যে অত্যাচ্ছ হার ধায়া হইয়াছে ময়মনসিংহ জিলা পথকর সম্পর্কীয় কমিটী এই আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি কর আদায়ের বৎসরের নিমিত্তে সেই হারে এই কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব উক্ত হার প্রকাশ করা যাইতেছে।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৭১০ হুই পয়সা।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৪ সেপ্টেম্বর।]



II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess.		
		Rs.	A.	P.
Not less than Rs 100, but less than Rs. 500	...	1	0	0
„ 500, „ 1,000		3	0	0
„ 1,000, „ 2,000		4	8	0

Not less than Rs 2,000 and upwards, Rs 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee

H J REYNOLDS,  
Offg Secy to the Govt of Bengal

## ROAD CESS NOTIFICATION

### DACCA DISTRICT

*The 4th September 1875* —It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (The District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Dacca have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year beginning on the 1st October next, at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Six pie, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess		
		Rs	A	P
Not less than Rs 100, but less than Rs 500	..	1	0	0
„ 500, „ 1,000		3	0	0
„ 1,000, „ 2,000		4	8	0

Not less than Rs 2,000 and upwards, Rs 3 for every Rs 1,000 or part thereof of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee

H J REYNOLDS,  
Offg Secy to the Govt of Bengal

## NOTIFICATION

*The 7th September 1875* —The Lieutenant-Governor notifies, on the recommendation of the Commissioner of the Cooch Behar Division and the Conservator of Forests, Bengal, that the tract of country in the Bhutan Dooars, within the boundaries described hereinafter, has been set aside as a reserved Government forest tract under the provisions and conditions of Act VII of 1865 and the Bengal Forest Rules of 1871, and has been placed in charge of the Conservator of Forests, Bengal

Under Section 4 of the said Act, the cutting of timber, or collecting other forest produce, or otherwise interfering with the forests within the boundaries hereinafter described, without the permission of the Conservator of Forests, Bengal, or his assistants, is prohibited, and any infringement of this prohibition will be dealt with according to sections 5 to 15 of the Act and the rules passed in conformity therewith for Government forests within the Lieutenant-Governorship of Bengal

[Government Gazette, 14th September 1875]



২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

বাস গৃহের এইক্ষণকার মূল্য অনুমান

বার্ষিক কর।

১০০৭ টাকার কম নয় কিন্তু ৫০ ৭ টাকার কম হইলে

১৭

৫০০৭ ,, ১০০০৭ ..

৩৭

১০০০৭ ,, ২০০০৭ .

৪১১০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৭ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, রেমলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

### ঢাকা জিলাব

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭১ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে পথকরের যে অভ্যুচ্চ হার ধার্য্য হইয়াছে ঢাকা জিলাব পথকর সম্পর্কীয় কমিটি ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি কব আদায়ের বৎসরের নিমিত্তে সেই হারে ঐ কর আদায় করিতে হিঁর করিয়াছেন। অতএব উক্ত হার প্রকাশ করা যাইতেছে।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

বাস গৃহের এইক্ষণকার মূল্য অনুমান

বার্ষিক কর।

১০০৭ টাকার কম নয় কিন্তু ৫০০৭ টাকার কম হইলে

১৭

৫০০৭ ,, ১০০০৭ ..

৩৭

১০০০৭ ,, ২০০০৭ .

৪১১০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৭ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১৭ টাকা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, রেমলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৭ সেপ্টেম্বর।—বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব, কুচবেহার খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের ও বঙ্গদেশের বনরক্ষকের পরামর্শমতে এই কথা প্রকাশ করিলেন। ভূটান ছুয়ারের অন্তর্গত পঞ্চাষির্দ্বিষ্ট সীমার মধ্যে যে দেশখণ্ড আছে তাহা ১৮৬৫ সালের ৭ আইনের ও বঙ্গদেশের বনবিষয়ক ১৮৭১ সালের বিধির নিয়াম ও নিয়মাধীনে গবর্ণমেন্টের বক্ষিত বন বলিয়া স্বতন্ত্র রাখা গেল ও বঙ্গদেশের বন রক্ষকের কর্তৃত্বাধীনে অর্পণ করা গেল।

ঐ আইনের ৪ ধারামতে বঙ্গদেশের বন রক্ষকের কিম্বা তাহার আনিসিষ্টান্টদের অনুমতি বিনা পঞ্চাৎ নির্দিষ্ট সীমার মধ্যে বন ক্ষেদন করিতে বা বনোৎপন্ন অন্য দ্রব্য সংগ্রহ করিতে বা প্রকারান্তরে বনের প্রতি হস্তক্ষেপ করিতে নিষেধ করা গেল। এই নিষেধাজ্ঞা লঙ্ঘন হইলে উক্ত আইনের ৫ অবধি ১৫ পর্য্যন্ত ধারামতে ও বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের শাসনাত্তানে গবর্ণমেন্টের সকল বনের জন্য উক্ত আইনমতে প্রণীত বিধি অনুসারে কার্য্য করা যাইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৪ সেপ্টেম্বর।]



*Boundaries*

Commencing from the junction of the Ghush and Teesta rivers, up the Ghush and its feeder, the Lubungodheet Jhora, to the southern boundary of the Udlabary taluk; along that boundary to the Chel river, down the Chel to the northern boundary of the late Doorga Mechés land, known as Khateagaon Rajadanga, then a demarcated line along its western boundary for about  $1\frac{1}{2}$  mile, then westward to the northern boundary of Binnah Ram Jemadar's land, known as Khelabari Rajadanga, to the Phulhora nuddy, then across that nuddy, along the southern boundary of the sal forest to the land of Mahar Ali and others known as Kala Dooar, skirting these to the high land north of Katambari village, along the edge of that high land to the Apalchand river, excluding the land known as Shamsher Pokri, then down the Apalchand river to its junction with the Teesta, then up the Teesta to the southern boundary of the Gazhiduba tea estate round this estate again up the Teesta to the junction with the Ghush river

No villages inside, nor cultivation

Estimated area of the tract 19,140 acres = 30 square miles

H. J. REYNOLDS

Offy. Secy. to the Govt of Bengal

## JUDICIAL DEPARTMENT

No 1880C S

*The 2<sup>nd</sup> August 1875* —The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Chumparun, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class —

Raj Coomar Horondro Kishore Singh, Son of the Maharajah of Bettiah  
Mr J. S. Rochfort, Agent of the Maharajah of Bettiah.  
Baboo Lall Narain Sing  
Zahim Ram, Mahajun  
Bissessur Nath, Agent of Sircram Mahajun  
Joalla Prosad Mooktear  
Bhowani Prosad

*The 27<sup>th</sup> August 1875* —Baboo Guranga Churn Sircar, Subordinate Judge, Jessore, is appointed to be Second Subordinate Judge of Dacca and Fureedpore

Baboo Bhooputi Roy, Second Subordinate Judge of Dacca and Fureedpore, is appointed to be Subordinate Judge of Hooghly

Baboo Kaderessur Roy, Subordinate Judge of Hooghly, is appointed to be Subordinate Judge of Jessore

Baboo Bhooputi Roy, Subordinate Judge of Dacca, just transferred to Hooghly, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved

Baboo Bhoobun Chunder Mookerjee, Moonsh of Khoorna, in Jessore, is appointed to act as Subordinate Judge of Jessore till relieved by Baboo Kaderessur Roy

*The 1<sup>st</sup> September 1875* —Baboo Gooru Pershad Sen, Subordinate Judge of Nuddea, is allowed leave for six weeks, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 8<sup>th</sup> June last

*The 4<sup>th</sup> September 1875* —Baboo Mohendro Nath Bose, B.A., is appointed to officiate as Moonsh of Kishenpore (Ranchee), in the Chota Nagpore Division, during the absence, on deputation, of Baboo Nupur Kumar Aykat, or until further orders

*The 6<sup>th</sup> September 1875* —Mr Colman Patrick Lewis Macaulay, M.A., Officiating Magistrate and Collector, 24-Pergunnahs, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

[Government Gazette 14<sup>th</sup> September 1875.]



সীমা

দুই ও তিষ্ঠা নদীর সংযোগ স্থান হইতে আরম্ভ হইয়া দুই ও তৎপোষক ধরিয়া লবঙ্গবীত কোরা উদলবাড়ী ডাঙ্গার দক্ষিণ সীমা পর্যন্ত গিয়া সেই সীমার সঙ্গে চেল নদী পর্যন্ত যায়, ও চেল নদীর সঙ্গে খাটিয়াগাঁ রাজডাঙ্গা নামে যুক্ত হুঁরা মেচের ভূমির উত্তর সীমা পর্যন্ত যায়, পরে তাহার পশ্চিম সীমার সঙ্গে আর ১১ মাইল পর্যন্ত চিহ্ন দেওয়া রেখা যায়, পরে পশ্চিমমুখে খেলাবাড়ী রাজডাঙ্গা নামে বেনীয়া রায় জমাদারের ভূমির উত্তর সীমা পর্যন্ত ফুলঘোড়া নদী পর্যন্ত যায়, পরে ঐ নদী পাব হইয়া শাল বনের দক্ষিণ সীমার সঙ্গে কালারায় নামে মহাব আলি প্রভৃতির ভূমি পর্যন্ত যায়, ও এই সকলের ধারে কাটামবাড়ী গ্রামের উত্তর উচ্চ ভূমি পর্যন্ত যায়, ও ঐ উচ্চ ভূমির ধারে শ্যামশেরপুকুরী নামক ভূমি ছাড়া অপলটান নদী পর্যন্ত যায়, পরে অপলটান নদীর সঙ্গে তিষ্ঠা নদীর সহিত তাহার সংযোগ স্থান পর্যন্ত যায়, পরে তিষ্ঠা নদী ধরিয়া গাজলিডুবা চা-মহালের দক্ষিণ সীমা পর্যন্ত যায়, এই মহাল ঘুরিয়া আবার তিষ্ঠা নদীর সঙ্গে ঘুঘনদীর সংযোগ স্থান পর্যন্ত যায়।

ইহার মধ্যে গ্রাম বা আবাদ নাই।

এই খণ্ডের পরিমাণ অনুমান ১৯,১৪০ একর = ৩০ বর্গ মাইল।

এচ, জে, রেনলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

১৮৮০ CS নম্বর।

১৮৭৫ সাল ২৩ আগস্ট।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা চান্দারন জিলার অবেতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

বেতিরার মহারাজার পুত্র ঐযুত বাজকুমার হরেন্দ্র কিশোর সিংহ।

বেতিরার মহারাজার এজেন্ট ঐযুত জে, এস, রচফোর্ড সাহেব।

ঐযুত বাবু লাল নারায়ণ সিংহ।

„ জালিমরাম মহাজন।

„ ঈরাম মহাজনের এজেন্ট ঐযুত বিশেষ্বর নাথ।

„ জোয়ালী প্রসাদ মোস্তার।

„ ভবানী প্রসাদ।

১৮৭৫ সাল ২৭ আগস্ট।—যশোহরের সবারডিনেট জজ ঐযুত বাবু গঙ্গাচরণ সরকার ঢাকা ও ফরীদপুরের দ্বিতীয় সবারডিনেট জজের পদে নিযুক্ত হইলেন।

ঢাকা ও ফরীদপুরের দ্বিতীয় সবারডিনেট জজ ঐযুত বাবু ভূপতি রায়, হুগলীর সবারডিনেট জজের পদে নিযুক্ত হইলেন।

হুগলীর সবারডিনেট জজ ঐযুত বাবু কেশবচন্দ্র রায়, যশোহরের সবারডিনেট জজের পদে নিযুক্ত হইলেন।

হুগলীতে সম্রাতি প্রেরিত ঢাকার সবারডিনেট জজ ঐযুত বাবু ভূপতি রায়, অন্যের প্রতি যে তারিখে কর্ণের তারাপন করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

যশোহরের অন্তর্গত খুলনার মুন্সেফ ঐযুত বাবু ভুবনচন্দ্র মুখোপাধ্যায় ঐযুত বাবু কেশবচন্দ্র রায়ের প্রতি কর্ণের তারাপন না করণ পর্যন্ত যশোহরের সবারডিনেট জজের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১ সেপ্টেম্বর।—নদীয়ার সবারডিনেট জজ ঐযুত বাবু গুরুপ্রসাদ সেন, গত জুন মাসের ৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ৮ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৬ ধারামতে ছয় সপ্তাহ ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।—রাজকার্যোপলক্ষে ঐযুত বাবু নন্দকুমার আয়রোডের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত ঐযুত বাবু মহেন্দ্র নাথ বন্দ্য, বি, এল, ছোট নাগপুর খণ্ডের অন্তর্গত কৃষ্ণপুরের (রাফিক) মুনসেফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৬ সেপ্টেম্বর।—২৪ পরগনার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর ঐযুত কোলমাস পার্ট্রিক লোইস মাকলে সাহেব, এম, এ, প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৪ সেপ্টেম্বর।]



In modification of the orders of the 20th August 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 1st September 1875, Baboo Brojendra Coomra Seal, Second Subordinate Judge, 24-Pergunnahs, is allowed leave for seven weeks, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code

Baboo Jadub Chunder Dey, Officiating Second Subordinate Judge of Tipperah, is allowed thirty-seven days' leave, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code.

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS—*The 6th September 1875*—Baboo Degumber Canoongoe, Moonsif of Magoorah, in the district of Jessore, is allowed leave for one month and twenty-nine days from the 24th September 1875, or from any subsequent date, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

The following Moonsifs have been allowed leave of absence for the ensuing Dusserah vacation, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code.—

Baboo Kedar Nath Muzoomdar, B.L., Additional Moonsif of Dukhin Shahbazpore, in the district of Backergunge

„ Bhugwan Chunder Chuckerbutty, Moonsif of Bhulpore, in the district of Beerbhoom

„ Hurrogobind Mookerjee, B.L., Second Moonsif of Baraset, in the district of 24-Pergunnahs

R. L. MANGLES,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 20th August 1875*—It is hereby notified that, under the provisions of Section 22 of Act VIII of 1859, the Lieutenant-Governor is pleased to exempt Rajah Narendra Krishna of Sobhabazar, in the town of Calcutta, from personal attendance in Civil Courts

R. L. MANGLES,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 26th August 1875*—It is hereby notified that the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the extension of Section 34, Act V of 1861, to the town of Perozepore, in the district of Backergunge

R. L. MANGLES,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 2nd September 1875*—It is hereby notified that the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the removal of the sub-registry office at Sarupkati, in the district of Backergunge, from that place to Banaripara. The change will have effect from the 15th of September 1875

R. L. MANGLES,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 2nd September 1875*—It is hereby notified for general information that under Section 82 of the District Towns' Act VI (B.C.) of 1868, the Lieutenant-Governor has been pleased to extend, from the 15th instant, to the town of Jamalpore in the district of Mymensingh, all the provisions for the regulation of conservancy and of local improvement which are contained in the Schedule K annexed to the aforesaid Act VI (B.C.) of 1868,

R. L. MANGLES,

*Offg Secy to the Govt. of Bengal*



১৮৭৫ সালের তাগুট মাসের ২০ তারিখের যে আজ্ঞা ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৭ তারিখেব বাঙ্গলা গবর্নমেন্টে গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা মতান্তরে করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। ২৪ পরগনার দ্বিতীয় সবারডিমেন্টে জজ জীযুত বাবু ব্রজেন্দ্র কুমার শীল, সিবিল কার্যকারকদের ছুটির K চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ও ধারামতে সাত সপ্তাহ ছুটি পাইয়াছেন।

ত্রিপুরার একটিঃ দ্বিতীয় সবারডিমেন্টে জজ জীযুত বাবু যাদবচন্দ্র দে সিবিল কার্যকারকদের ছুটির K চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ও ধারামতে সাতত্রিশ দিন ছুটি পাইয়াছেন।

মুমসেফদের ছুটি।—১৮৭৫ সাল ৬ সেপ্টেম্বর।—যশোহর জিলার অন্তর্গত মাগুড়ার মুমসেফ জীযুত বাবু দীপেন্দ্র কামুংগো ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৪ তারিখ অবধি অথবা তাহার যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ও অধ্যায়ে ২১ ধারামতে এক মাস উন্নতিশ দিন ছুটি পাইয়াছেন।

নিম্নলিখিত মুমসেফেরা সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ও অধ্যায়ে ২১ ধারামতে আগামি চতুর্দশসবের বন্দে ছুটি পাইয়াছেন।

বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত দক্ষিণ সাঁবাজপুরের আডিশ্যামল মুমসেফ জীযুত বাবু কেদার নাথ মজুমদার, বি, এল।

বীরভূম জিলার অন্তর্গত ভলপুরের মুমসেফ জীযুত বাবু ভগবানচন্দ্র চক্রাভী।

২৪ পরগনা জিলার অর্গত বারাসতের দ্বিতীয় মুমসেফ জীযুত বাবু হরগোবিন্দ মুখোপাধ্যায় বি, এল।

আব, এল, মাদেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিঃ সেক্রেটারী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২০ আগস্ট।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব, ১৮৫৯ সালে ৮ আটম্বর ২২ ধারাব বিধানমতে কমিকাতা নগরের অন্তর্গত শে'তাবাজাবের জীযুত বাজ নবেজ কৃষ্ণক দেওয়ানী আদালতে প্রবেশন ইহাতে যুক্ত করিলেন, এতদ্বারা এই সংবাদ প্রকাশ করা গেল।

আব, এল, মাদেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিঃ সেক্রেটারী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৬ আগস্ট। জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বাবাবগঞ্জ জিলার অর্গত পিবে/জ-পুর নগরে ১৮৬৮ সালের ৫ আইনের ৩৪ ধারা প্রচলিত হইবার অনুমতি দিয়াছেন।

আব, এল, মাদেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিঃ সেক্রেটারী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২ সেপ্টেম্বর।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বাবাবগঞ্জ জিলার অন্তর্গত স্বরূপকাটা সব-রেজিষ্টারী আফিস সেট স্থানান্তরে বানরিপাডায় উঠিব শাইনার আজ্ঞা করিলেন। ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৫ তারিখ অবধি এই নিষম চলিলে।

আব, এল, মাদেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিঃ সেক্রেটারী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় নগরাদিবিষয়ক ১৮৬৮ সালের দ্বিতীয় ৬ আইনের K চিহ্নিত তফসীলে নগরের সৌভর ও উন্নতি করণের যে সকল বিধান আছে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৮২ ধারাতে তাহা মধ্যমসিংহ জিলার অন্তর্গত আমানপুর নগরে এই মাসের ১৫ তারিখ অবধি প্রচলিত করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এই কথা প্রকাশ করা গেল।

আব, এল, মাদেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিঃ সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৪ সেপ্টেম্বর।]



## NOTIFICATION

*The 22nd August 1875* — Under Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to create the following registration sub-district, having the head-quarters and local jurisdiction shown opposite its name. The Lieutenant-Governor is also pleased, under Section 7 of the Act, to appoint the person named below to be Sub-Registrar of the said sub-district —

DISTRICT	Name of new sub district	Head quarters	Thana included in jurisdiction	Sub-Registrar appointed
Noakhally	Bamni	Bamni	Bamni	Mohamed Imdadulla

This change will take effect on and from the 1st September 1875

R. L. MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt. of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 4th September 1875* — Under Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to create the following registration sub-district, having the head-quarters and local jurisdiction shown opposite its name. The Lieutenant-Governor is also pleased, under Section 7 of the Act, to appoint the person named below to be Sub-Registrar of the said sub-district —

DISTRICT	Name of new sub district	Head quarters	Thana included in jurisdiction	Sub registrar appointed
Mymensingh	Bazidpore	Bazidpore	Bazidpore	Moulvi Mahomed Hossain

This change will take effect on and from the 15th September 1875

R. L. MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 24th August 1875* — Under the authority vested in him by Section 3, Act IV (B C) of 1865 (an Act for the prohibition of the practice of inoculation, &c), the Lieutenant-Governor hereby extends the provisions of the said Act to the sub-divisions of Khoolnah and Bagirhaut, in the district of Jessore, with effect from 1st September 1875. The limits within which this Act shall be in force shall be the same as those of the criminal jurisdictions of these sub-divisions respectively.

R. L. MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 4th September 1875* — Under the provisions of Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to sanction that the head-quarters of the Sub-Registry Office at Gopalgunge be removed to Muxudpore, and its jurisdiction restricted to that thana only. The thana of Gopalgunge will henceforth be attached to the sub-district of Madaripore. The change will take effect on and from the 15th September next.

R. L. MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*



বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২২ আগস্ট।—ভারতবর্ষীয় রেজিষ্টারীকরণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারামতে বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব রেজিষ্টারী করণ কার্যের নিম্নলিখিত সব-ডিষ্ট্রিক্ট স্থাপন করিয়াছেন । তাহার সদর স্থান ও এলাকা যত দূর ব্যাপ্ত হয় তাহা ঐ সব-ডিষ্ট্রিক্টের নামের পাশ্বে লেখা গেল । জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব পূর্বোক্ত আইনের ৭ ধারামতে নিম্নলিখিত ব্যক্তিকে উপরোক্ত সব-ডিষ্ট্রিক্টের সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত করিলেন ।

জিলা	জিহুত সব ডিষ্ট্রিক্টের নাম	সদর স্থান	এলাকার অন্তর্গত থানা ।	নিযুক্ত সব-রেজিষ্ট্রার ।
মওরাখালী	বামনি	রামপুর	বামনি	জিহুত মহম্মদ ইমদাহহা ।

১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে ।

আর, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ৪ সেপ্টেম্বর ।—ভারতবর্ষীয় রেজিষ্টারীকরণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারামতে বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব রেজিষ্টারী করণ কার্যের নিম্নলিখিত সব-ডিষ্ট্রিক্ট স্থাপন করিয়াছেন । তাহার সদর স্থান ও এলাকা যতদূর ব্যাপ্ত হয় তাহা ঐ সব-ডিষ্ট্রিক্টের নামের পাশ্বে লেখা গেল । জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব পূর্বোক্ত আইনের ৭ ধারামতে নিম্নলিখিত ব্যক্তিকে উপরোক্ত সব-ডিষ্ট্রিক্টের সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত করিলেন ।

জিলা	জিহুত সব-ডিষ্ট্রিক্টের নাম	সদর স্থান	এলাকার অন্তর্গত থানা ।	নিযুক্ত সব-রেজিষ্ট্রার ।
ময়মনসিংহ	বাজিদপুর	বাজিদপুর	বাজিদপুর	জিহুত মোলবী মহম্মদ হুসেন ।

১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৫ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে ।

আর, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২৪ আগস্ট ।—বসন্ত বীজ টীকা দানের প্রথা নিষেধ করণবিষয়ক ১৮৬৫ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ৩ ধারামতে জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি উক্ত আইনের বিধান যশোর জিলার অন্তর্গত খুলনা ও বাগেবহাট মহকুমায় ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি প্রচলিত করিলেন । ঐ দুই মহকুমার ফৌজদারী বিচারাদিপত্যের যে সীমা নিরূপণ হইয়াছে এই আইন সেহ সীমার মধ্যে প্রবল হইবে ।

আর, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ৪ সেপ্টেম্বর ।—জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ভারতবর্ষীয় রেজিষ্টারী করণবিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারার বিধানমতে গোপালগঞ্জের সব-রেজিষ্টারী আফিসের সদর স্থান মজলপুরে উঠিয়া যাইবার ও কেবল সেই থানা তাহার এলাকার মধ্যে থাকিবার অনুমতি করিয়াছেন । গোপালগঞ্জ থানা এই অবধি মাদারাপুর সব-ডিষ্ট্রিক্টের অন্তর্গত কবা গেল । এই মাসের ১৫ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে ।

আর, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১৪ সেপ্টেম্বর ।]



## NOTIFICATION

*The 6th September 1875* — Under the provisions of Section 3, Regulation VI of 1819, the Lieutenant-Governor is pleased to declare the ferry over the river Dalkeshur at Lokepore, on the road from Bankoora to Judpore, in the district of Rankeora, to be a public ferry

R L MANGLES,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 7th September 1875* — It is hereby notified, under Section 3 of Act XX of 1856, that the provisions of the said Act will have effect from the 1st October 1875 in the villages of Perozepore, Raerkathi, and Kumaikhali, in thana Perozepore, sub division of Perozepore, in the district of Backergunge, and that the said villages will be formed into a union for the purpose of the Act

Under Section 4 of the above Act, it is also notified that the boundaries of the said union will be as follows —

On the North — Lakhá Katti Dóne, Tejhatti Dóne, and Bharanee Khal

On the South — Paddy-fields, &c the agricultural lands which lie on the south of the station of Perozepore and on the north west of Mássimpore

On the West — Nemaer Bharanikhal and River Balassar

On the East — Mássimpore Khal, and rivers Damoodar and Kaligunga

Under Section 10 of the above Act it is further notified that the tax to be levied in the said Union shall be an assessment according to the circumstances and property to be protected of the persons liable to the same

R L MANGLES,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## DECLARATION

*The 6th September 1875* — Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for a site for the Assensole police station house, or thana building in the village of Assensole, pergunnah Sherghar, zillah Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 6 cottahs 12 chittacks of standard measurement, bounded on the north by the Grand Trunk Road, on the south by the new tank and the mal lands of Rambundhu Rai and others, on the east by the Government land and inspection bungalow, and on the west by the tank called Bhutgoria, is required within the aforesaid village of Assensole

This declaration is made under the provisions of section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

R L MANGLES,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## DECLARATION

*The 7th September 1875* — Whereas it appears to the Hon'ble the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be acquired by Government at the public expense for a public purpose, viz for a municipal depôt for stacking stone or other materials for road making, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land on the north of Baug Bazar Street, in the town of Calcutta, measuring one beegha, more or less, bounded on the north by the tenanted land belonging to the estate of the late Rajah Rajkissen Bahadoor, on the south by the Justices' property, on the east by the tenanted land belonging to the estate of the late Rajah Rajkissen Bahadoor, and on the west partly by the Justices' property and partly by the tenanted land belonging to the estate of the late Rajah Rajkissen Bahadoor. A plan of the land has been made and may be inspected at the Office of the Justices, No 4, Jaun Bazar Street

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

R L MANGLES,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

[Government Gazette, 14th September 1875.]



বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ৬ সেপ্টেম্বর ।—ঐযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বাঁকুড়া জিলার অন্তর্গত বাঁকুড়া অবধি ও যদপুর পর্যন্ত পথের ধারে লোকপুর্বে মলকেশ্বর মন্দির খেয়া ঘাট ১৮১৯ সালের ৬ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে রাজকীয় ঘাট বলিয়া প্রকাশ করিলেন ।

আর, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ৭ সেপ্টেম্বর ।—১৮৫৬ সালের ২০ আইনের ৩ ধারামতে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল । উক্ত আইনের বিধান বাকবগঞ্জ জিলার অন্তর্গত গিরোজপুর মহকুমার গিরোজপুর থানার গিরোজপুর ও রায়েরকাটা ও কুমারখালী গ্রামে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি প্রচলিত করা যাইবে । এবং উক্ত আইনের কার্য্যপক্ষে উক্ত সকল গ্রাম সমাহার হইবে ।

উক্ত আইনের ৪ ধারামতে উক্ত গ্রাম সমাহারের এই ২ সীমা হইবে ইহাও প্রকাশ করা গেল ।

উত্তর সীমা—লক্ষাকাটা দোন ও তেজকাটা দোন ও ভবনী খাল ।

দক্ষিণ সীমা—খালোব ক্ষেত, অর্থাৎ গিরোজপুর মেষমন্দির দক্ষিণ ও মাসিমপুরের উত্তর পশ্চিমদিকস্থ আবাদি ভূমি ।

পশ্চিম সীমা—মেমারের ভবনী খাল ও বালেশ্বর নদী ।

পূর্ব সীমা—মাসিমপুর খাল ও দামোদর ও কালীগঙ্গা নদী ।

উক্ত আইনের ১০ ধারামতে আরো এই সংবাদ দেওয়া গেল । উক্ত গ্রাম সমাহারে যে টাক্স আদায় করিতে হইবে তাহা ভূমিবাশি ব্যক্তিদের অবস্থা ও রক্ষণীয় সম্পত্তি অনুসারে ধার্য্য করা যাইবে ।

আর, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ৬ সেপ্টেম্বর ।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বর্জমান জিলার অন্তর্গত শেরগড় পথগমার আসেমসোল গ্রামে আসেমসোলের পৌলীস থানার ঘর প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের ঐযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বেকৃত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত আসেমসোল গ্রামে কতিমতে স্থানান্তরিত ১১৫ হুটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা উত্তরপশ্চিম গমনের পথ, দক্ষিণ সীমা নতুন পুষ্করিণী ও রামবন্ধু বাঘ প্রভৃতির মালের জমী, পূর্ব সীমা গবর্ণমেন্টের ভূমি ও ইনস্পেকশন বাজলা ঘর, পশ্চিম সীমা ভূতগড়িয়া নামে পুষ্করিণী ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালে ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

আর, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ৭ সেপ্টেম্বর ।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মুনিসিপাল কমিশানরদের পাতব কি পথ করিবার অন্য দ্রব্যাদি জমা করিবার রাখিবার স্থানের নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের মান্যবর ঐযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বেকৃত কার্য্যের নিমিত্তে কলিকাতা নগরের বাগবাজার ক্রীটের উত্তরদিকে স্থানান্তরিত ১ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির উত্তর সীমা মৃত রাজা বাজকৃষ্ণ বাহা ছবের ইষ্টেটের বারতী ভূমি, দক্ষিণ সীমা জমিদারের সম্পত্তি, পূর্ব সীমা উক্ত রাজা বাজকৃষ্ণ বাহা ছবের ইষ্টেটের বারতী ভূমি, ও পশ্চিম সীমা অংশতঃ জমিদারের সম্পত্তি ও অংশতঃ মৃত রাজা বাজকৃষ্ণ বাহা ছবের ইষ্টেটের বারতী ভূমি । উক্ত ভূমি লক্ষণ করা গিয়াছে ও আমবাজার ক্রীটের ৪ নং বাটীতে জমিদারের কার্যালয়ে দেখা যাইতে পারিবে ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

আর, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।



## DECLARATION.

*The 7th September 1875* —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for trench latrines for native troops and residents in the village of Din Mohumedpore, alias Nargabazar, pergunnah Bhagulpore, zillah Bhagulpore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 4 beeghas of standard measurement, bounded on the north by the village site of Nargabazar, east by the public road and garden of Karim Bux, on the south by the Bhagulpore cantonment, and on the west by the garden of Pir Bux and Ramzani, is required within the aforesaid village of Din Mohumedpore

This declaration is made under the provisions of section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal )

## ESTABLISHMENT

*The 1st September 1875*

*No 470 —Notification* —Baboo Madhooram, Sub-Engineer, First Grade, joined the Mymensingh Division on the 12th August 1875, before noon

*No 471 —Transfer* —Corporal E Hughes, Overseer, First Grade, from the Patna to the Darjeeling Division

*No 472 —Leave of Absence* —Baboo Koylas Chunder Chatterjee, Accountant, Fourth Grade, attached to the Patna district, for three months, on medical certificate, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in addition to that already granted\* to him

\* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 419 dated 14th August 1875

*The 4th September 1875*

*No 473 —Notification* —Mr G W Vivian, Executive Engineer, First Grade, resumed charge of the Patna district on the 21st August 1875, after noon, on return from privilege leave granted† to him

† Bengal Government (Public Works Department) No 244, dated 11th June 1875

G F E S NEILL, *Captain, M S C,*

*Offg Asst Secretary the Govt of Bengal, P W D*

## IRRIGATION

## ESTABLISHMENT —NOTIFICATIONS

*The 6th September 1875*

*No 342 —Leave* —Baboo Siddessur Mitter, Sub-Overseer, Second Grade, Northern Drainage and Embankment Division, is allowed sick leave for twenty-three days, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from 27th June 1875

*No 343 —Notification* —Mr F Taylor, Executive Engineer, Fourth Grade (temporary Third Grade), availed himself, on the 26th August 1875, of the eighteen months' sick leave to Europe granted him in the orders marginally noted

No 293 dated 31st July 1875

*No 344 —Posting* —With reference to the notification marginally noted, Corporal W Porter, R E, Overseer, First Grade, is posted to the Dehree Workshops Division, Sone Circle, which he joined on the forenoon of the 28th ultimo

No 337, dated 30th August 1875

*No 345 —Notification* —Mr E Cox, Probationary Overseer, Second Grade, is granted leave without pay for twenty-one days from the afternoon of the 10th July 1875, under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code

Mr Cox is permitted to resign his appointment from the 1st ultimo

F T HAIG, *Col, R E,*

*Joint-Secy to the Govt of Bengal,  
in the P W D. Irrigation Branch.*



বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৭ সেপ্টেম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত ভাগলপুর পরগনার দিম মহম্মদপুর বা মর্গবাজার গ্রামে দেশীয় সৈন্যদের ও বাসেন্দাগণের মরদমা পায়খানা প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বেক্ত কার্যের নিমিত্তে, উক্ত দীম মহম্মদপুর গ্রামে, কতিমতে স্থানান্তরিত ৪/ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির, উত্তর সীমা মর্গবাজারগ্রাম, পূর্ব সীমা রাজপথ ও করিম বজ্জের বাগান, দক্ষিণ সীমা ভাগলপুরের সেনানিবেশ, ও পশ্চিম সীমা গিরবজ্জ ও রমজানির বাগান।

উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

আর, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্ট।

সির্নিহিত বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ১ সেপ্টেম্বর।

৪৭০ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জীযুত মধুবাম বাবু ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১২ তারিখের পূর্বাঙ্কে মরমসিংহ খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

৪৭১ নম্বর।—স্বারাস্তবে নিয়োগ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার কর্পোবাল জীযুত ই, হিউস সাহেব, পাটনাহইতে দার্জিলিং খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৪৭২ নম্বর।—ছুটি।—পাটনা জিলায় নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর আকোন্টান্ট জীযুত বাবু টেকলাসজ্জ

\* বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৫ সালের ১৪ আগস্টের ফিকটক্রমে সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ৪ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।

৪৭৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম শ্রেণীর এবসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জি ডবলিউ বিবিয়ান সাহেব অসুস্থত্বের যে ছুটি পান † তাহাহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ২১ তারিখের অপরাহ্নে পাটনা জিলায় পুনর্বার কর্ম গ্রহণ করিলেন।

জি, এফ, ই, এস, মিল, কাশাম, এম, এস, সি,

পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টে, বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের

একটিং আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

জলসেচনসম্পর্কীয়

সির্নিহিত বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৬ সেপ্টেম্বর।

৩৪২ নম্বর।—ছুটি।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধখণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ওবরসিয়ার জীযুত বাবু সিন্ধুনাথ মিত্র পীড, প্রযুক্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ৪ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৭ তারিখঅবধি তেইশ দিন ছুটি পাইয়াছেন।

৩৪৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—চতুর্থ শ্রেণীর (কিয়ৎ মালান তৃতীয় শ্রেণীর) একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার

জীযুত এফ টেনর সাহেব পীডাপ্রযুক্ত পার্গেব লিখিত আজ্ঞামতে ইউবোপে গমনার্থে যে আঠার মাস ছুটি

পান ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ২৬ তারিখে তাহা গ্রহণ করিলেন।

৩৪৪ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—পার্গেব লিখিত জ্ঞাপনপত্রোলপক্ষে প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার

কর্পোবাল জীযুত ডবলিউ পোর্টার সাহেব, আব, ই, সোণচক্কের ডিহিরী কারখানা খণ্ডে অবস্থিত হওয়াতে

গত মাসের ২৮ তারিখের পূর্বাঙ্কে তথায় কর্ম গ্রহণ করিলেন।

৩৪৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর প্রবেশনরি ওবরসিয়ার জীযুত ই, কজ সাহেব, সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ৪ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ২ ধারামতে ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১০ তারিখের অপরাহ্ন অবধি বিনা বেতনে একশ দিন ছুটি পাইয়াছেন।

জীযুত কজ সাহেবের প্রতি গত মাসের ১ তারিখ অবধি কর্ম ত্যাগ কবির অমুখতি হইয়াছে।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আব, ই,

পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের

গবর্ণমেন্টের আইন্ট সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৪ সেপ্টেম্বর।]









# গবর্ণমেন্ট গেজেট

---

TUESDAY, SEPTEMBER 21, 1875

---

বঙ্গাব্দ ১৮৭৫ সাল ২১ সেপ্টেম্বর ।

---

## PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

বিভিন্ন খণ্ড ।

এজেন্সির গবর্ণমেন্টের আদেশ ও সিদ্ধান্তপ্রভৃতি ।

---



## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 18920 S

GENERAL — *The 1st September 1875* — The following promotions are made in the Subordinate Executive Service consequent on the death of Mr W Davey, a Deputy Magistrate and Deputy Collector of the Fourth Grade —

*To the Fourth Grade*

Baboo Doorga Das Chowdry, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Meherpore Division of the Nuddea district

*To the Fifth Grade*

Baboo Sitakant Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Busseerhaut Division of the 24-Pergunnahs district

*To the Sixth Grade*

Mr Lawrence Barlow Roberts, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sonthal Pergunnahs

*The 3rd September 1875* — Mr George Mainwaring Currie, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Begoo Serai Division of the Monghyr District, is transferred to Dacca

Moulvi Ameer Uddin Ahmed, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pubna, is appointed to have temporary charge of the Serajgunge Division of that district

Mr Edward Maxwell Realy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in temporary charge of the Serajgunge Division of the Pubna district, is appointed to have charge of the Begoo Serai Division of the Monghyr district

*The 6th September 1875* — Mr Percival Nelson Langdon, Assistant Magistrate and Collector, Hooghly, is vested with the powers of a Deputy Collector from the date of his passing his examination by the Lower Standard

*The 7th September 1875* — Baboo Nil Chunder Chuckerbutty, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinagepore, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 2nd instant

Baboo Anund Chunder Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Mr P T Rebello is appointed to be temporarily a Sub-Deputy Collector of the Second Grade in Hazareebagh, *vice* Moonshi Kastorice Lall, whose services have been placed at the disposal of the Irrigation Department

Mr William Rea Larminie, M A, Magistrate and Collector, Bankoora, is appointed to act in the First Grade of Magistrates and Collectors from the date on which Mr W S Wells availed himself of his leave

Mr Robert Douglas Hime, M A, Magistrate and Collector, Beerbhoom, is appointed to act in the First Grade of Magistrates and Collectors with effect from the date on which Mr J S Armstrong avails himself of his subsidiary leave

Mr Edwyn Samuel Mosely, Officiating Magistrate and Collector, Durbhangah, is appointed to act in the Second Grade of Magistrates and Collectors from the date on which the appointment of Mr W R Larminie to act in the First Grade takes effect

Mr Thomas Molloy Kirkwood, Officiating Magistrate and Collector, Chittagong, is appointed to act in the Second Grade of Magistrates and Collectors from the date on which the appointment of Mr R D Hime to act in the First Grade takes effect

*The 9th September 1875* — Baboo Gour Das Bysack, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Beerbhoom, is allowed leave for nine days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

[Government Gazette, 21st September 1875]



## বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা ।

রেভিনিউ ও জেমরল ডিপার্টমেন্টে ।

১৮৯২ চ ৪ নম্বর ।

সাধারণ ।—১৮৭৫ সাল ১ সেপ্টেম্বর ।—চতুর্থ শ্রেণীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর ডবলিউ ডেবি সাহেবের মৃত্যু হওয়াতে সর্বভিন্ট একসেকিটিব সরবিসে নিম্নলিখিত পদ বন্ধি করা গেল ।

নদীয়া জিলার অন্তর্গত মেহেরপুর মহকুমার কার্যে অধ্যক্ষতা ভাবপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু দুর্গাদাস চৌধুরী চতুর্থ শ্রেণীভুক্ত হইলেন ।

২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বসিরহাট মহকুমার কার্যে অধ্যক্ষতার ভাব প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু সীতাকান্ত মুখোপাধ্যায় পঞ্চম শ্রেণীভুক্ত হইলেন ।

সাঁওতাল পরগনাব ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত লরেন্স বারলো রবটস সাহেব ষষ্ঠ শ্রেণীভুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ৩ সেপ্টেম্বর ।—মুন্সের জিলার অন্তর্গত বেগুসবাই মহকুমার কার্যে অধ্যক্ষতা ভাব প্রাপ্ত একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত জর্জ মেনওয়ারিং করি সাহেব চাকার প্রেরিত হইলেন ।

পাবনাব ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত মোলবী আমিরউদ্দীন আহম্মদ কিয়ৎকালের নিমিত্ত সেই জিলাব অন্তর্গত শেরাঙ্গগঞ্জ মহকুমার কার্যে ভাব গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

পাবনা জিলাব অন্তর্গত শেরাঙ্গগঞ্জ মহকুমার কার্যে ভাব গ্রহণার্থে কিয়ৎকালের নিমিত্তে নিযুক্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত এডওয়ার্ড মাক্সওয়েল বাইলি সাহেব মুন্সের জিলাব অন্তর্গত বেগুসবাই মহকুমার কার্যে ভাব গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ৬ সেপ্টেম্বর ।—জগন্নাথ আসিস্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত পাবসিবল নেলসন লান্ডডন সাহেব নিম্নতর কতিমতে পরীক্ষোত্তীর্ণ হওনের তাবধি ডেপুটী কালেক্টরবেব ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ৭ সেপ্টেম্বর ।—দিমাজপুরেব ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু নীলচন্দ্র চক্রবর্তী সিবিল কার্যাকাবকদের ছুটীবিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এই মাসের ২ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

বাকরগঞ্জের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু আনন্দচন্দ্র সেন সিবিল কার্যাকাবকদের ছুটীবিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

জীযুত মুনশী কস্তুরীলাল জলসেচন ডিপার্টমেন্টের কর্তৃপক্ষের আজ্ঞাদীনে নিযুক্ত হওয়াতে জীযুত পি, টি, বেবেলো সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে হাজারিবাগে দ্বিতীয় শ্রেণীবিব ডেপুটী কালেক্টরবেব পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জীযুত ডবলিউ, এস, ওয়েলস সাহেব যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি ঝাঁকুডার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত উলিয়ম বিয়া, লানামিনী সাহেব, এম, এ, মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরবেব প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

জীযুত জে, এস, আর্মস্ট্রং সাহেব যে তারিখে উপকাবণার্থ ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি বীরভূমের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত বাবট ডগলাস হাইম সাহেব এম, এ, মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরবেব প্রথম শ্রেণীতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

জীযুত ডবলিউ আর লাইমিন সাহেবের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম কবণার্থ নিয়োগ যে তারিখে সফল হয় সেই তারিখ অবধি দ্বারভাঙ্গার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত এডউইন সামুয়েল মোসলি সাহেব মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরবেব দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

জীযুত আর, ডি, হাইম সাহেবের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম কবণার্থ নিয়োগ যে তারিখে সফল হয় সেই তারিখ অবধি চট্টগ্রামের একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত টামস মলখ কার্কউড সাহেব মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরবেব দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম কবিতে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ৯ সেপ্টেম্বর ।—বীরভূমের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু গৌরদাস বসাক সিবিল কার্যাকাবকদের ছুটীবিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে নয় দিন ছুটী পাইয়াছেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২১ সেপ্টেম্বর ।]



Baboo Jogendro Nath Gupta, Sub-Deputy Collector at Jehanabad, in the district of Burdwan, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Mr J T Babonau is appointed to act as a Sub-Deputy Collector at Jehanabad, in the district of Burdwan, during the absence, on leave, of Baboo Jogendro Nath Gupta, or until further orders

Lieutenant J Rivett-Carnac, Officiating Assistant Commissioner, Hazareebagh, is transferred to Lohardugga

*The 10th September 1875* — Baboo Gour Das Bysack, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Beerbhoom, is allowed leave for twenty days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 9th September 1875

Mr Walter Warden, Officiating Collector of Customs and Officiating Conservator of the Port of Chittagong, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Bhoirub Nath Palit, Sub-Deputy Collector, Khoolna, Jessore, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 24th June 1875

The services of Mr W R Johnston, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Chittagong, are placed at the disposal of the Public Works Department of this Government, with a view to his being appointed as Toll Collector at Jungypore

Mr John Thomas Jarbo is appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, and is posted to the district of Chittagong

**POLICE** — *The 8th September 1875* — Mr Francis Graves, Assistant Superintendent, in charge of the District Police of Jessore, is appointed to act as District Superintendent of Police, Cuttack

**ECCLESIASTICAL** — *The 4th September 1875* — Alak Chandra Sircar, the Dhamear Reader of the Barisaul S P G Mission, is authorized, under Clause 5, Section 5 of Act XV of 1872, to grant certificates of marriage between persons who are Native Christians.

**EDUCATION** — *The 13th September 1875* — Mr James Sutcliffe, M A, Officiating Director of Public Instruction, is allowed leave for seven weeks, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 21st September 1875

Mr Henry Woodrow, M A, Officiating Principal, Presidency College, is appointed to act as Director of Public Instruction during the absence, on leave, of Mr J Sutcliffe, or until further orders

Mr C H Tawney, M A, Professor, Presidency College, is appointed to act as Principal of that College during the absence, on duty, of Mr H Woodrow, or until further orders

**OPIUM** — *The 7th September 1875* — Mr Henry Matthews, Officiating Sub-Deputy Opium Agent of Bettiah, is allowed leave for one and half months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 15th instant

**FORESTS** — *The 14th September 1875* — Dr W Schlich, Conservator of Forests, Bengal, having returned to duty on the afternoon of the 9th September 1875, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 2nd August 1875, and published in the *Calcutta Gazette* of the 4th idem, is cancelled

Mr A. L. Home, Deputy Conservator of Forests, Soonderbun Division, will continue to hold charge of the Office of Conservator of Forests, Bengal, in addition to his other duties, till the return of Dr Schlich from the conference of forest officers, or until further orders

**MEDICAL** — *The 9th September 1875* — The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Jehanabad, in the district of Burdwan :—

Baboo Jogendro Nath Gupta, Sub-Deputy Collector

„ Bolkanto Nath Roy, Zemindar

[ *Government Gazette*, 21st September 1875. ]



বর্তমান জিলার অন্তর্গত জাহানাবাদের সব-ডেপুটী কালেক্টর জীযুত যোগেন্দ্রনাথ গুপ্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন।

জীযুত বাবু যোগেন্দ্রনাথ গুপ্তের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জীযুত জে, টি, বন সাহেব বর্তমান জিলার অন্তর্গত জাহানাবাদের সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জাহাবিবাগেব একটিং আসিস্ট্যান্ট কমিশনার লেপ্টেনেন্ট জীযুত জে, রিবেট কার্গ সাহেব লোহারুডগার প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—বীরভূমের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু গোবিন্দাস বসাক ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৯ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে বিশ দিন ছুটি পাইয়াছেন।

চট্টগ্রাম বন্দরের কন্টেইনার একটিং কালেক্টর ও একটিং বনরক্ষক জীযুত ওয়ালটর ওয়ারডেন সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন।

যশোহরের অন্তর্গত খুলনার সব-ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু তৈববনাথ পালিত ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৪ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন।

চট্টগ্রামের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত ডবলিউ আর জনসন সাহেব জঙ্গিপুুরের মানুলের কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হওনার্থে এই গবর্ণমেন্টের পাবলিক ওয়ার্কস ডিপার্টমেন্টের কর্তৃপক্ষের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

জীযুত জাম টামস জাববো সাহেব ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইবা চট্টগ্রাম জিলায় অবস্থিত হইলেন।

পোলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৮ সেপ্টেম্বর।—যশোহর জিলার পোলীসের কার্যের তাব গ্রহণার্থে নিযুক্ত আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীযুত ফ্রানসিস গ্রেবস সাহেব কটকের পোলীসের ডিস্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ধর্মকার্য সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।—বরিশালের এস, পি, জি, মিশনের ধামসারে নিযুক্ত বিডর জীযুত আলোকচন্দ্র সরকার, ১৮৭২ সালের ১৫ আইনের ৫ ধারাব ৫ প্রকরণমতে খ্রীষ্টধর্মাবলম্বি এদেশীয় ব্যক্তিদের বিবাহের সার্টিফিকেট দিতে ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শিক্ষা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর।—শিক্ষা সম্পর্কীয় কার্যের একটিং ডাইরেক্টর জীযুত জেমস স্টার্লিং সাহেব, এম, এ, সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২১ তারিখ অবধি সাত সপ্তাহ ছুটি পাইয়াছেন।

জীযুত জে স্টার্লিং সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত প্রেসিডেন্সী কালেক্টর একটিং প্রিন্সিপাল জীযুত হেনরি উড সাহেব, এম এ, শিক্ষা সম্পর্কীয় কার্যের ডাইরেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্যোপলক্ষে জীযুত এচ, উড সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত প্রেসিডেন্সী কালেক্টর অধ্যাপক জীযুত সি, এচ, টনি সাহেব, এম, এ, প্রেসিডেন্সী কালেক্টর প্রিন্সিপালের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

আফিম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৭ সেপ্টেম্বর।—বেতিয়ার আফিমের একটিং সব-ডেপুটী এজেন্ট জীযুত হেনরি মাথিউস সাহেব, সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এই মাসের ১৫ তারিখ অবধি দেড় মাস ছুটি পাইয়াছেন।

বনসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সালের ১৪ সেপ্টেম্বর।—বঙ্গদেশের বনরক্ষক ডাক্তর জীযুত ডবলিউ, স্লিক সাহেব ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৯ তারিখের অপরাহ্নে স্বীয় কর্মে প্রত্যাগমন করিতে ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ২ তারিখের আজ্ঞামত তাঁহার যে ছুটি ঐ মাসের ১০ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহার অবশিষ্টাংশ বহিত করা গেল।

ডাক্তর জীযুত স্লিক সাহেব, যত দিন বন সম্পর্কীয় কর্তৃপক্ষের পরামর্শ সভাহইতে প্রত্যাগমন না করেন অথবা অন্য আজ্ঞা না হয় তত দিন সুন্দরবন বিভাগের ডেপুটী বন রক্ষক জীযুত এ, এল, হোম সাহেব, স্বীয় কর্মের অতিরিক্ত বঙ্গদেশের বন রক্ষকের কার্য করিতে থাকিবেন।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৯ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহানগরের বর্তমান জিলার অন্তর্গত জাহানাবাদের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য সম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

সব-ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু যোগেন্দ্রনাথ গুপ্ত।

জমিদার জীযুত বাবু বৈকুণ্ঠনাথ বায়।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২১ সেপ্টেম্বর।]



**MUNICIPAL** — *The 2nd September 1875* — Baboo Deno Nath Addy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Ranaghat, is appointed to act temporarily as Vice-Chairman of the Municipal Commissioners for the town of Santipore

*The 10th September 1875* — The following gentlemen are appointed to be Municipal Commissioners for the town of Santipore —

Baboo Mohesh Chunder Roygovern, Gment Pensioner, *vice* Baboo Kristobullub Pramanick, retired

Baboo Ram Gopal Gossamv, Zemindar, *vice* Baboo Panchann Roy, retired

The following gentlemen are reappointed, under the provisions of Section 2, Act II (B C) of 1873, to be Municipal Commissioners for the town of Santipore —

Baboo Ram Kanve Gossamv

„ Dindoyal Pramanick

**ROAD CESS** — *The 1st September 1875* — The following gentlemen are reappointed to be members of the Road Cess Committee in the district of Nuddea, under Section 49, Act X (B C) of 1871, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

Baboo Anundo Moy Montro

„ Bimun Doss Mookerjee

„ Dwarkanath Pal Chowdhry

Mr W Liddis

Moonshce Hafizuddin

Baboo Hara Loll Shah

Roy Jodu Nath Roy, Bahadoor

Baboo Jagat Chunder Mookerjee

„ Kartic Chundra Roy

Molla Khodadad

Baboo Kowlash Chunder Pal Chowdry

„ Mritunjoy Roy

„ Nafar Chundra Pal Chowdry

„ Narsing Prashad Doss

„ Prossonno Chundra Roy

„ Rameshwar Bhumik

„ Sambhu Nath Mookerjee

Mr H Savi

Baboo Sura Nath Chowdhry

*The 10th September 1875* — Shah Wazid Ally is appointed to be a member of the District Road Cess Committee of Monghyr

*The 13th September 1875* — The following gentlemen are appointed, under Section 76, Act X (B C) of 1871, to be members of the Branch Road Cess Committee at Madareepore, in the district of Furrudpoor —

Baboo Kali Chundro Bose, Talookdar, *vice* Baboo Mohesh Chunder Ghose

„ Luckin Narian Bhattacharjca, Talookdar, *vice* Baboo Gobind Chunder Shah

„ Bykunt Chunder Chuckerbutty, Talookdar, *vice* Syed Abdoor Rohim Chowdry

„ Kashi Nath Roy, Talookdar, *vice* Ramjan Havaladar

„ Kally Prosunno Chowdry, *vice* Abdool Aziz

R L MANGLES,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 24th July 1875* — In continuation of the notification of the 15th June 1875 published in the *Calcutta Gazette* of the 16th idem, Moulvi Mahomed Israil, Acting Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mymensingh, is declared to have passed the Higher Standard of departmental examination in Law. The Moulvi is still liable to a special examination in Surveying, and to pass, at his option, in Hindoostanee by the Higher Departmental Standard

R L MANGLES,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

[*Government Gazette*, 21st September 1875]



মুন্সিপাল সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ২ সেপ্টেম্বর ।—বাণাঘাটের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু দীপনাথ আচা কয়লাকালের নিমিত্ত শান্তিপুর নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনরদেব প্রতিনিধি সভাপতির কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ১০ সেপ্টেম্বর ।—নিম্নলিখিত মহাশযেবা শান্তিপুর নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জীযুত বাবু কৃষ্ণবল্লভ প্রামাণিক কর্মহইতে অবসর গ্রহণ করাতে তৎপরিবর্তে গবর্ণমেন্টের পেনশ্যনভোগী জীযুত বাবু মহেশচন্দ্র বায় ।

জীযুত বাবু পঞ্চানন বায় কর্মহইতে অবসর গ্রহণ কবাতে তৎপরিবর্তে জমীদার জীযুত বাবু বামগোপাল গোস্বামী ।

নিম্নলিখিত মহাশযেবা ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ২ ধারার বিধানমতে শান্তিপুর নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনরের পদে পুনরায় নিযুক্ত হইলেন ।

জীযুত বাবু রামকানাই গোস্বামী ।

„ „ দীনদয়াল প্রামাণিক ।

পথকর সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ১ সেপ্টেম্বর ।—নিম্নলিখিত মহাশযেবা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের বিধানের কার্যপক্ষে উক্ত আইনের ৪৯ ধারামতে নদীয়া জিলাব পথকর কমিটিতে পুনরায় নিযুক্ত হইলেন ।

জীযুত বাবু আনন্দময় মৈত্র ।

জীযুত বাবু কৈলাসচন্দ্র পাল চৌধুরী ।

„ „ বামদাস মুখোপাধ্যায় ।

„ „ মৃত্যুঞ্জয় বায় ।

„ „ দ্বারকানাথ পাল চৌধুরী ।

„ „ নফরচন্দ্র পাল চৌধুরী ।

„ „ ডবলিউ এডিস সাহেব ।

„ „ নবসিংপ্রসাদ দাস ।

„ „ মুন্সী হকীজুদ্দিন ।

„ „ প্রসন্নচন্দ্র বায় ।

„ „ বাবু হবলাল শা ।

„ „ বামেশ্বর ভূমিক ।

„ „ বায় যত্ননাথ রায় বাহাদুর ।

„ „ শমুনাথ মুখোপাধ্যায় ।

„ „ বাবু জগৎচন্দ্র মুখোপাধ্যায় ।

„ „ এচ, সাব সাহেব ।

„ „ কার্তিকচন্দ্র বায় ।

„ „ বাবু সুরনাথ চৌধুরী ।

„ „ মোজা খোদাদাদ ।

১৮৭৫ সাল ১০ সেপ্টেম্বর ।—জীযুত শাহ ওয়াজিদ আলি মুন্সেব জিলাব পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর ।—নিম্নলিখিত মহাশযেবা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৬ ধারামতে ফরিদপুর জিলাব অন্তর্গত মাদারিপুর্বেব শাখা পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

জীযুত বাবু মহেশচন্দ্র ঘোষেব পরিবর্তে তালুকদার জীযুত বাবু কালীচন্দ্র বসু ।

জীযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র শাহাব পরিবর্তে তালুকদার জীযুত বাবু লক্ষ্মীনারায়ণ ভট্টাচার্য ।

জীযুত সৈয়দ আবদুল বহিন চৌধুরী পরিবর্তে তালুকদার জীযুত বাবু বৈকুণ্ঠচন্দ্র চক্রবর্তী ।

জীযুত বমজান হাওয়ালাদারের পরিবর্তে তালুকদার জীযুত বাবু কাশীনাথ বায় ।

জীযুত আবদুল আজিজের পরিবর্তে জীযুত বাবু কালীপ্রসন্ন চৌধুরী ।

আর, এল, মাদ্জেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

#### বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২৪ জুলাই ।—১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৫ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ২১ তারিখেব বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তদতিষিক্ত এই কথা প্রকাশ করা গেল । যখন-সিংহের একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত মোলবী মহম্মদ ইব্রাহীম কাযা বিভাগ সম্পর্কীয় উচ্চতর কক্ষের পরীক্ষায় ব্যবস্থা বিদ্যায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন । অত্রীণী বিদ্যায় তাঁহার পরীক্ষা দিবার অপেক্ষা আছে । তিনি ইচ্ছামতে কার্যবিভাগ সম্পর্কীয় উচ্চতর কক্ষমতে হিন্দুস্তানী ভাষায়ও পরীক্ষা দিতে পারিবেন ।

আর, এল, মাদ্জেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২১ সেপ্টেম্বর ।]



## NOTIFICATION

*The 10th September 1875*—The men described in the roll below having been convicted of bringing a false charge against an excise license-holder, have been dismissed from office, and are hereby declared disqualified for future employment under Government in any capacity —

*Descriptive Roll*

NAME	Father's name	Caste	Age	Height		Description and other distinguishing marks	Native place
				Ft	In		
Isuff Hossain late Abkaroo Barogah of Lowraah distillery	Mohammed Hossain	Musliman	33 years	5	7	Sallow complexion one black spot on the right side one scar on the back and white spots on both shins	Hossampura, pergunnah Ahdur zillah Baran
Dharmajit Roy late Barkundazo of Lowraah distillery	Goordyal Roy	Rajpoot	50	5	3	Pale complexion small pox marks on the face one mole on the right shoulder one scar on the left thigh and one scar on the left shin	Depow, pergunnah Baranul zillah Baran

H J REYNOLDS,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 10th September 1875*—Under Section 2 of the District Road Cess Act, 1871, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that the cesses leviable under the said Act shall take effect in the district of Maldah from the 1st October 1875

Under Section 70 of the aforesaid Act, the Lieutenant-Governor is pleased to determine that the month in which the District Committee shall meet to prepare estimates of income and expenditure for the cess year commencing on the 1st October 1875, as in the said section provided, shall be November 1875 in the said district

H J REYNOLDS,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 11th September 1875*—The Commissioner of Burdwan having reported that the proposal for acquiring the land required for making a road from Kourbazar (Ranecgunge) to join the Grand Trunk Road, at or near Babisole or Dignala, in pergunnah Sherghur, in the district of Burdwan, has been abandoned, the Lieutenant-Governor directs that the declaration of the 16th March 1874, published at pages 590, 624, and 657 of the *Calcutta Gazette* of the 18th and 25th March and 1st April 1874, respectively, for acquiring the land, be cancelled

H J REYNOLDS,  
*Offg. Secy to the Govt of Bengal*

[Government Gazette, 21st September 1875]



বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১০ সেপ্টেম্বর ।—নিম্নলিখিত বর্ণনাপত্রের লিখিত ব্যক্তির আবেদনকারী নাইসেন্সপ্রাপ্ত ব্যক্তির নামে মিথ্যাভিযোগ করণের অপরাধ প্রমাণ হওয়াতে তাঁহাদিগকে কর্মচ্যুত করা গেল । অতএব ইহার পর তাহারা আর কখন গবর্ণমেন্টের কর্ম পাশ্বে পাবিবে না এতদ্বারা এই কথা প্রকাশ করা যাইতেছে ।

বর্ণনাপত্র ।

নাম	পিতার নাম	জাতি	বয়স	উচ্চতা	বর্ণনা ও শরীরের অন্য চিহ্ন	বাসস্থান ।
লোরিয়ার মদের ডাটির সাবেক আবেদনকারী দারোগা জীইসক হুসেন	মহম্মদ হোসারি	মুসলমান	৩৩ বৎসর	৫ ফুট ৭ ইঞ্চি	অম্প কেকাসিয়া বর্ণ, ডাইনদিগে কাল দাগ ও পৃষ্ঠে ক্ষতের দাগ আছে ও দুই পায়ে বালিতে কোটম শাদা চিহ্ন আছে ।	সারণ জিলাব অ- ন্তর্গত আশদব পরগনাব হোস- সামপুর ।
লোরিয়ার মদের ডাটির সাবেক ববকম্বাজ জী ধাবাজীং রায়	গুজদয়াল রায়	বাজপুত	৫০ "	৫ " ৩ "	পাণ্ডু বর্ণ, মুখে বসন্তের দাগ ডাইনস্কন্ধে আ- ছিল আছে বাম উরুতে ও বামপায়ে বালিতে ক্ষতের দাগ আছে ।	সারণ জিলাব অ- ন্তর্গত মবছল পর- গনাবদিপে ।

এচ, জে, বেনলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১০ সেপ্টেম্বর ।—জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব প্রদেখীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ২ ধারামতে এই আজ্ঞা করিলেন । উক্ত আইনমতে যে কর আদায় করা যাইবে তাহা ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি মালদহ জিলায় সমল হইবে ।

জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব উক্ত আইনের ৭০ ধারামতে এই স্থির করিয়াছেন । ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে কবাদায়েব যে বৎসর আরম্ভ হইবে ঐ জিনাব কমিটীর মহাশয়েরা উক্ত ধারার বিধানমতে নবম্বর মাসে ঐ বৎসরের আয়দায়ের অনুমানপত্র প্রস্তুত করণার্থে সভা করিবেন ।

এচ, জে, বেনলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১১ সেপ্টেম্বর ।—বর্জমান জিলায় অন্তর্গত শেবগড় পরগনাব কোববাজার (রাণাগঞ্জ) অবধি বাবিসোলে বা দীগমালায় বা তরিকট উত্তর পশ্চিমদেশে যাইবার বড় পথপর্যন্ত পথ করণার্থে ভূমি গ্রহণের যে প্রস্তাব কর যাব বর্জমানের কমিশ্যনর সাহেব সেই প্রস্তাব বহিত হওয়ার রিপোর্ট করাতে ভূমিগ্রহণ বিষয়ক ১৮৭৪ সালের মার্চ মাসের ১৬ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ২৪ তারিখের বাজলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ৪৪৯ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা রহিত করিলেন ।

এচ, জে, বেনলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২১ সেপ্টেম্বর ।]



## ROAD CESS NOTIFICATION

## DISTRICT OF NUDDEA

*The 10th September 1875* —It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (The District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Nuddea have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year beginning on the 1st October 1875 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I —Six pie, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II —The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

				Yearly Cess		
				Rs	A.	P.
Not less than Rs	100, but less than Rs	500		1	0	0
„	500, „	1,000		3	0	0
„	1,000, „	2,000		4	8	0

Not less than Rs 2,000 and upwards, Rs 3 for every Rs 1,000 or part thereof of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee

H J REYNOLDS,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## ROAD CESS NOTIFICATION

## DISTRICT OF MALDAH

*The 10th September 1875* —It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (The District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Maldah have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year beginning on the 1st October 1875, at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Six pie, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

				Yearly Cess		
				Rs	A.	P.
Not less than Rs	100, but less than Rs	500		1	0	0
„	500, „	1,000		3	0	0
„	1,000, „	2,000		4	8	0

„ 2,000 and upwards, Rs 3 for every Rs 1,000 or part thereof of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee

H J REYNOLDS,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

[Government Gazette, 21st September 1875]



মদীরা জিলায়

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১০ সেপ্টেম্বর ।—প্রাদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্বাদ দেওয়া গেল । উক্ত আইনে পথকরের যে অভ্যুচ্চ হার ধরা, তাহা ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে ৭.২৫ ১/৪ সম্পর্কীয় কমিটি ঐ আইনের ৭৪ ধারামুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি পথকরের আগামি বৎসরে সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন । অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল ।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ামুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১০ ছুই পয়সা ।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার মূল্য অনুযায়

বার্ষিক কর ।

১০০৭ টাকার কম নয় কিন্তু ৫০০৭ টাকার কম হইলে	১৭
৫০০৭ " ১০০০৭	৩৭
১০০০৭ " ২০০০৭	৪১০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোম অংশের ৩৭ টাকা ।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১৭ এক টাকা টাক্স লাগিবে ।

এচ, জে, রেমলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

মালদহ জিলায়

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১০ সেপ্টেম্বর ।—প্রাদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্বাদ দেওয়া গেল । উক্ত আইনে পথকরের যে অভ্যুচ্চ হার ধরা হইয়াছে মালদহ জিলায় পথকর সম্পর্কীয় কমিটি ঐ আইনের ৭৪ ধারামুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি কর আদায়ের বৎসরের নিমিত্তে সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন । অতএব উক্ত হার প্রকাশ করা যাইতেছে ।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ামুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১০ ছুই পয়সা ।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার মূল্য অনুযায়

বার্ষিক কর ।

১০০৭ টাকার কম নয় কিন্তু ৫০০৭ টাকার কম হইলে	১৭
৫০০৭ " ১০০০৭	৩৭
১০০০৭ " ২০০০৭	৪১০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোম অংশের ৩৭ টাকা ।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১৭ এক টাকা টাক্স লাগিবে ।

এচ, জে, রেমলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২১ সেপ্টেম্বর ।]



## ROAD CESS NOTIFICATION

## HAZAREEBAGH DISTRICT

~~September 1875~~—It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (the ~~10th~~ *14th* September ~~Act~~ Act), that the Road Cess Committee of the Hazareebagh district have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cess under that Act for the cess year beginning on the 1st October 1875 at the following rates, being three-fourths of the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Four and a half pie, or a pice and a half, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess		
		Rs	A	P
Not less than Rs	100, but less than Rs 500	0	12	0
"	500, " " 1,000	2	4	0
"	1,000, " " 2,000	3	6	0

Not less than Rs 2,000 and upwards, Rs 2-4 for every Rs 1,000, or part thereof, of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of twelve annas

H J REYNOLDS,  
Offg Secy to the Govt of Bengal

## ROAD CESS NOTIFICATION

## DISTRICT OF MOORSHEDABAD

*The 14th September 1875.*—It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Moorshedabad have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year, beginning on the 1st October 1875, at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Six pie or two pice on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess		
		Rs	A	P
Not less than Rs	100, but less than Rs 500	1	0	0
"	500 " " 1,000	3	0	0
"	1,000 " " 2,000	4	8	0
"	2,000, and upwards, Rs 3 for every Rs 1,000, or part thereof,			

of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee

H J REYNOLDS,  
Offg Secy to the Govt. of Bengal

[Government Gazette, 21st September 1875]



হাজারীবাগ জিলার

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্থাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে পথকরের যে অভ্যুচ্চ হার ধার্য হইয়াছে হাজারীবাগ জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী এই আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি কব আদায়ের বৎসরের নিমিত্তে তাহার চারি ভাগের তিন ভাগী হারে এই কব আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব উক্ত হার প্রকাশ করা যাইতেছে।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসাবে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৭৭। দেড় পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার মূল্য অনুমান

	বার্ষিক কর।
১০০৭ টাকার কম নয় কিন্তু ৫০০৭ টাকার কম হইলে	৭০
৫০০৭ " ১০০০৭	২।০
১০০০৭ " ২০০০৭	৩।৭

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোম অংশের ২।০ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ৭০ আনা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, রেমলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

মুর্শিদাবাদ জিলার

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্থাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে পথকরের যে অভ্যুচ্চ হার ধার্য হইয়াছে মুর্শিদাবাদ জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী এই আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি কব আদায়ের বৎসরের নিমিত্তে সেই হারে এই কব আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব উক্ত হার প্রকাশ করা যাইতেছে।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসাবে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৭১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার মূল্য অনুমান

	বার্ষিক কর।
১০০৭ টাকার কম নয় কিন্তু ৫০০৭ টাকার কম হইলে	১৭
৫০০৭ " ১০০০৭	৩৭
১০০০৭ " ২০০০৭	৪।১০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোম অংশের ৩৭ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৭ টাকা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, রেমলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২১ সেপ্টেম্বর।]



## ROAD CESS NOTIFICATION

## DISTRICT OF 24-PERGUNNAHS

*The 13th September 1875*—It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of the 24-Pergunnahs have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year, beginning on the 1st October 1875, at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Six pie or two pice on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

			Yearly Cess		
			Rs	A	P
Not less than Rs	100, but less than Rs	500	1	0	0
„	„	500, „ „ 1,000	3	0	0
„	„	1,000, „ „ 2,000	4	8	0
„	„	2,000, and upwards, Rs 3 for every Rs 1,000, or part thereof, of the estimated present value			

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee

H J REYNOLDS,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 14th September 1875*—In exercise of the powers conferred by the Scheduled Districts' Act, 1874, Section 3, the Lieutenant-Governor, with the previous sanction of the Governor-General in Council, is pleased to declare that the said Act is in force in that part of the Jalpaigori and Darjeeling Divisions, being one of the scheduled districts of the Lower Provinces of Bengal, known as the Western Dooars

H J REYNOLDS,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 14th September 1875*—It is hereby notified that under the provisions of Section 5 of Act XIV of 1874 (the Scheduled Districts' Act), the Lieutenant-Governor, with the sanction of the Governor-General in Council, is pleased to extend Act XXIII of 1863 (an Act to provide for the adjudication of claims to waste lands), as amended by the Indian Limitation Act, 1871, to that portion of the Jalpaigori and Darjeeling Divisions known as the Western Dooars

H J REYNOLDS,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## DECLARATION

*The 14th September 1875*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for a Post Office in the village of Jhaldah, pergunnah Jhaldah, zillah Manbhoom, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land, measuring 15 cottahs and 1 chittack of standard measurement, bounded on the south by the Government road leading to Ranchi, east by the house of Juran Kundu, west by the shop of Khetu Madak and a road, and north by the houses of Mangal Dass, Madhub Tel, Jadu Chutar, and Jiban Chutar, is required within the aforesaid village of Jhaldah

This declaration is made under Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H J REYNOLDS,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

[Government Gazette, 21st September 1875]



২৪ পরগনা জিলায়  
পঞ্চকব বিষয়ক বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর ।—প্রদেশীয় পঞ্চকব বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধাৰা-  
মতে এই সন্থাদ দেওয়া গেল । উক্ত আইনে পঞ্চকবের যে অত্যাচ হাব ধাৰ্য্য হইয়াছে ২৪ পরগনা  
জিলায় পঞ্চকব সম্পর্কীয় কমিটি এই আইনের ৭৪ ধারানুসাবে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তাবিখ  
অবধি কর আদায়ের বৎসরের নিমিত্তে সেই হারে ঐ কব আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন । অতএব  
উক্ত হার প্রকাশ করা যাইতেছে ।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসাবে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর  
টাকা প্রতি ১০ চুই পরমা ।

২।—কৃষকদের যব ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর  
এই হারে,—

এইক্ষণকার মূল্য অনুমান

	বার্ষিক কব ।
১০০৭ টাকার কম নয় কিন্তু ৫০০৭ টাকার কম হইলে	১৭
৫০০৭ , , ১০০০৭	১৭
১০০০৭ , , ২০০০৭	৪১।০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের  
১৭ টাকা ।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২১৭ টাকার  
অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৭ টাকা টাক্স লাগিবে ।

এচ, জে, বেনলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর ।—তফসীলে লেখা প্রদেশের ১৮৭৪ সালের আইনের ৩ ধারামতে যে  
ক্ষমতা অর্পিত হইয়াছে জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তদনুসাবে কার্য্য করিয়া মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিযুত  
গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমতি গ্রহণ পূর্বক এই কথা প্রকাশ করিলেন । জলপাইগুড়ি ও  
দার্জিলিং খণ্ডের অন্তর্গত যে দেশ পশ্চিম ত্রয়ার নামে খ্যাত আছে সেই দেশ বঙ্গ প্রভৃতি দেশের  
তফসীলের লেখা প্রদেশের অন্তর্গত এক প্রদেশ হওয়াতে উক্ত আইন তথায় প্রবল আছে ।

এচ, জে, বেনলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর ।—জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তফসীলে লেখা প্রদেশ বিষয়ক  
১৮৭৪ সালে ১৪ আইনের ৫ ধারার বিধানমতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিযুত গবরনর জেনরল সাহেবের  
অনুমতি গ্রহণ পূর্বক জলপাইগুড়ি ও দার্জিলিং খণ্ডের যে অংশ পশ্চিম ত্রয়ার নামে খ্যাত আছে সেই  
অংশে ভারতবর্ষীয় মিস্যদ বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইন দ্বারা সংশোধিত পতিত ভূমির উপর দণ্ডযাব  
নিষ্পত্তি করিবার বিধান করণার্থ ১৮৬৩ সালের ২৩ আইন প্রচলিত করিলেন ।

এচ, জে, বেনলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর ।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মামতুম জিলায় অন্তর্গত ঝালদহ  
পরগনার ঝালদহ গ্রামে ডাকঘর প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমিলওয়া আবশ্যক,  
বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া  
গেল । পূর্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত ঝালদহ গ্রামে কক্ষিমতে স্খানাধিক ৫০৭ ছটাক পরিমিত  
এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির দক্ষিণ সীমা রাধিতে যাইবার বাজপথ, পূর্বসীমা জুড়ান  
রুণুর বাটী, পশ্চিম সীমা কেতু মদকের দোকান ও পথ, উত্তর সীমা মঙ্গল দাসের ও মাধব তেলির ও যচ্  
ছুতাবের ও জীবন ছুতাবের বাটী ।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার  
বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এচ, জে, বেনলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২১ সেপ্টেম্বর ।]



## DECLARATION

*The 14th September 1875* —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that

Goulchamat  
Sovarampur  
Gyandia.  
Gopalpur  
Dayarampur,  
Jeydebpur  
Chandeebur  
Shirampur  
Kacharikandi  
Sovarampur II  
Barokhada  
Mujlishpur  
Bhawampur

Nizkandi  
Nimtola Alladipur  
Alladipur  
Ogan Zillah Alladipur  
Khankhanapur  
Tarapara  
Durponarayanpur  
Rahimpur  
Ram Chandrapur  
Kalyanpur  
Char Alladipur  
Bhar Alladipur

land is required to be taken by Government for a public purpose, viz. for the construction and repairs of a road starting from a point in the Jessore road at village Goalchamat, in pergunnah Havili, to the village of Alladipur, in pergunnah Dhuldi, in the district of Furreedpur, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land passing through the villages as per margin, and measuring 13½ miles, more or less, in length, and 60 feet,

more or less, in breadth, is required in the villages aforesaid

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H J REYNOLDS,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## JUDICIAL DEPARTMENT

No 1893C S

*The 1st September 1875* —Baboo Gonesh Chunder Choudry, Moonsif of Commillah is appointed to act temporarily as Second Subordinate Judge of Tipperah

*The 6th September 1875* —Mr Percival Nelson Langdon, Assistant Magistrate and Collector, Hooghly, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class from the date of his passing his examination by the Lower Standard

*The 8th September 1875* —Moulvi Syud Khadem Hossein, Subordinate Judge of Chittagong, is allowed leave for six months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code

*The 10th September 1875* —In modification of the orders of the 6th September 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 8th idem, Baboo Brojendro Coomar Seal, Second Subordinate Judge of the 24-Pergunnahs, is allowed leave, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, from 15th August to 27th September 1875, both days inclusive

Mr John Thomas Jarbo, who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

Baboo Joy Gobindo Law is appointed to be an Honorary Magistrate in the district of the 24-Pergunnahs, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

**LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFFS** —*The 8th September 1875* —The unexpired portion of the leave for three months granted, under orders of the 28th April 1875, to Baboo Mothura Lal Roy, Moonsif of Buddeakhally, in the district of Rungpore, is cancelled

*The 9th September 1875* —Baboo Nohm Chunder Pal, Moonsif of Purnia, in Chota Nagpore, is allowed leave for the ensuing Dusserrah vacation, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

*The 10th September 1875* —Baboo Kasinath Doss, Moonsif of Begumgunge, in the district of Tipperah, is allowed leave for one month and fourteen days, from the 1st October 1875, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

*The 11th September 1875* —Baboo Hurunamoy Bannerjee, B L, Moonsif of Rughoonathpore, in Chota Nagpore, is allowed leave for 33 days, from the 29th September 1875, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

[ *Government Gazette, 21st September 1875* ]



বিক্রয়পত্র ।

১৮৭৫ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ করীদপুর জিলার অন্তর্গত হাবেলি

গোলচামাট ।	নিজকাছি ।
শোভারামপুর ।	নিমডলা আছাদিপুর ।
গরাকিয়া ।	আছাদিপুর ।
গোপালপুর ।	উজান জিলা আছাদিপুর ।
দস্তাবামপুর ।	খানখামাপুর ।
জয়দেবপুর ।	ভাড়াপাড়া ।
চতীপুর ।	দর্পনারায়ণপুর ।
শিবরামপুর ।	রহিমপুর ।
কাচারীকান্দি ।	বামচন্দ্রপুর ।
শোভারামপুর দ্বিতীয় ।	কল্যানপুর ।
ববখাদা ।	চর আছাদিপুর ।
মজলিপুর ।	তড় আছাদিপুর ।
তবানীপুর ।	

পরগনার গোহালচামাট গ্রামে যশোহরের পথেব বিশেষ স্থানাবধি ধুলানী পরগনার আছাদিপুর গ্রাম পর্যন্ত পথ প্রস্তুত ও মেবামত করণার্থে- রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আব- শ্যক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নি- মিত্তে উক্ত গ্রামে পাথরের লিখিত সকল গ্রামের মধ্য দিয়া হুমানাধিক ১৩। মাইল দীর্ঘ ও গড়ে ৬০ ফুট প্রস্থ একখণ্ড ভূমির প্রযোজন ।

উক্ত ভূমিতে যাহাদেব সম্পর্ক থাকে তাহাদেব জামার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাব বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এচ, জে, রেনলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট ।

১৮৯৩ CS নম্বর ।

১৮৭৫ সাল ১ সেপ্টেম্বর ।—কমিস্যার মুন্সেফ জীযুত বাবু গণেশচন্দ্র চৌধুরী কিয়ৎকালের নিমিত্তে ত্রিপুরার দ্বিতীয় সদরডিনেট অজ্ঞেব কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ৬ সেপ্টেম্বর ।—জুগলীর আসিফাণ্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেকটর জীযুত পরমিসন মেলসন লাকডম সাহেব নিম্নতর কতিমতে পবীক্ষণাতীর্ণ হওনের তারিখ অবধি দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

১৮৭৫ সাল ৮ সেপ্টেম্বর ।—চট্টগ্রামের সদরডিনেট অজ্ঞ জীযুত মোলবী সৈয়দ খাদেম হুসেন, সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ৮ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ছয় মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ১০ সেপ্টেম্বর ।—১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৬ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ১৪ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যাহ তাহা মতান্তর কবিয়া এই আজ্ঞা করা গেল । ২৪ পরগনার দ্বিতীয় সদরডিনেট অজ্ঞ জীযুত বাবু ব্রজেন্দ্রকুমার শীল, সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ৮ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১৫ তারিখ অবধি সেপ্টেম্বর মাসের ২৭ তারিখ পর্যন্ত ছুটি পাইয়াছে ।

জীযুত আল তামস জার্বা সাহেব, অদ্যকাব তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে, ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হওয়াতে তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

জীযুত বাবু জয়গোবিন্দ লাহা ২৪ পরগনা জিলায় অট্টোমিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

মুন্সেফদের ছুটির কথা ।—১৮৭৫ সাল ৮ সেপ্টেম্বর ।—রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত বদিয়াখালিব মুন্সেফ জীযুত বাবু মথুরালাল রায় ১৮৭৫ সালের আগ্রিল মাসের ২৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে তিন মাস ছুটি পাম তাহার অবশিষ্টাংশ বহিত কবা গেল ।

১৮৭৫ সাল ৯ সেপ্টেম্বর ।—ছোট নাগপুরের অন্তর্গত পুন্ডলিয়ার মুন্সেফ জীযুত বাবু নবীনচন্দ্র পাল সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে আগামি দুগোৎসবেব বন্ধে ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ১০ সেপ্টেম্বর ।—ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত বেগমগঞ্জের মুন্সেফ জীযুত বাবু কাশীনাথ দাস সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি এক মাস চৌদ্দ দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ১১ সেপ্টেম্বর ।—ছোট নাগপুরের অন্তর্গত রঘুনাথপুরের মুন্সেফ জীযুত বাবু হিবথখ বন্সোপাধ্যায়, বি, এল, সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৯ তারিখ অবধি তেত্রিশ দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২১ সেপ্টেম্বর ।]



*The 13th September 1875* — Baboo Ramgopal Chaki, L L, Moonsif of Madareepore, in the district of Fureedpore, is allowed leave for two months, from the 4th October 1875, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Moulvi Abdul Aziz, Moonsif of Town Behar, in the district of Patna, is allowed leave for one month from the 1st October 1875, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Dinobundhu Roy, L L, Moonsif of Sherepore, in the district of Mymensingh, is allowed leave for one month from the 29th September 1875, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

R L MANGIES,  
Offg Secy to the Govt of Bengal

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT — (Bengal)

### ESTABLISHMENTS — NOTIFICATION

*The 10th September 1875*

*No 474 — Notification* — Mr G Potheary, Executive Engineer, Second Grade, Assistant Secretary in this Department, having returned from privilege leave granted\* to him, rejoined his appointment on the 4th September 1875, before noon

\* Bengal Government (Public Works Department) notification No 308, dated 28th June 1875

*The 11th September 1875*

*No 475* — The privilege leave for two months granted† to Mr W Smith, Superintending Engineer Presidency Circle, is cancelled

† Bengal Government (Public Works Department) notification No 150 dated 28th August 1875

*No 476* — The services of Mr W Smith, Superintending Engineer, First Grade, Presidency Circle, are, under orders of the Government of India, Public Works Department, temporarily placed at the disposal of that Government for special duty connected with the Simla drainage, water-supply, and conservancy arrangements

*No 477 — Corrigendum* — In Notification No 457, dated 28th August 1875, “for on privilege leave of Mr W Smith,” read “of Mr W Smith, on special duty at Simla”

*No 478* — Mr G A D Anley, Executive Engineer, First Grade, assumed charge of the Presidency Circle on the 7th September 1875, before noon

*No 479* — Mr. J. S. Carey, Executive Engineer, Fourth Grade, assumed charge of the Purneah district on the 4th September 1875, after noon

*No 480* — Baboo Dinonath Sen, Assistant Engineer, First Grade, Officiating Executive Engineer, Chittagong Division, availed himself of six months' furlough granted‡ to him from the 31st July 1875

‡ Bengal Government (Public Works Department) notification No 235, dated 7th June 1875

*No 481* — Mr J F Mackenzie, Assistant Engineer, Second Grade, joined the Patna district on the 21st August 1875, before noon

§ Bengal Government (Public Works Department) notification No 413, dated 13th August 1875

*No 482* — Mr C J Middleton, Assistant Engineer, Second Grade, availed himself of the three months' privilege leave granted§ to him from the 24th August 1875, afternoon.

[Government Gazette, 21st September 1875]



১৮৭৫ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর।—ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত মান্দারীপুবেব মুনসেফ জীযুত বাবু রাম-গোপাল চাকি, এস, এল, সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়েব ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ৪ তারিখ অবধি দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

পাটনা জিলার অন্তর্গত বেহার নগরেব মুনসেফ জীযুত মৌলবী আবদুল আজীজ, সিবিল কার্য-কারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়েব ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত শেবপুরেব মুনসেফ জীযুত বাবু দীনবন্ধু রায়, এস, এল, সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়েব ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসেব ২৯ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

আব, এস, মাজেলস,  
বঙ্গদেশেব গবর্ণমেন্টেব একটিং সেক্রেটারী।

## বঙ্গদেশেব পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিবিশতা বিষয়ক।—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।

৪৭৪ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—এই কার্যবিভাগেব দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র ও আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী জীযুত জি, পথিকরি সাহেব, অক্সফোর্ডে যে ছুটী পান \* তাহাহইতে প্রত্যাগমন কবিয়া ১৮৭৫ সালেব সেপ্টেম্বর মাসেব ৪ তারিখেব পূর্বাঙ্কে আপন কর্ম পুনঃ গ্রহণ কবিলেন।

১৮৭৫ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।

† বঙ্গদেশেব গবর্ণমেন্টেব পবলিক ওর্কস ডিপার্ট-  
মেন্টেব ১৮৭৫ সালেব ২৮ আগষ্টেব ৪৫৬ নং বিজ্ঞাপন।

৪৭৫ নম্বর।—প্রেসিডেন্সী চক্রেব সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়র জীযুত ডবলিউ স্মিথ সাহেব যে দুই মাস অক্সফোর্ডে ছুটী পান † তাহা বহিত কবা গেল।

৪৭৬ নম্বর।—প্রেসিডেন্সী চক্রেব প্রথম শ্রেণীর সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়র জীযুত ডবলিউ স্মিথ সাহেব, সিমলায় জলপ্রণালীর ও জলসম্প্রাণেব ও স্বাস্থ্যোন্নতিব নিয়ম সম্পর্কীয় বিশেষ কার্যেব নিমিত্ত পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টেব ভাবতবর্ষেব গবর্ণমেন্টেব আজ্ঞামতে কিয়ৎকালেব নিমিত্তে ঐ গবর্ণমেন্টেব আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

৪৭৭ নম্বর।—অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৫ সালেব ২৮ আগষ্টেব ৪৭৭ নং বিজ্ঞাপনে “জীযুত ডবলিউ স্মিথ সাহেব অক্সফোর্ডে ছুটী পাইয়াছেন” এই কথাব পবিতর্কে “জীযুত ডবলিউ স্মিথ সাহেব সিমলায় বিশেষ কার্যে নিযুক্ত হইলেন” পাঠ কবিত্তে হইবে।

৪৭৮ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র জীযুত জি, এ, ডি, আমলী সাহেব ১৮৭৫ সালেব সেপ্টেম্বর মাসেব ৭ তারিখেব পূর্বাঙ্কে প্রেসিডেন্সী চক্রে কর্ম গ্রহণ কবিলেন।

৪৭৯ নম্বর।—চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র জীযুত জে, এস, কেরি সাহেব, ১৮৭৫ সালেব সেপ্টেম্বর মাসেব ৪ তারিখেব অপরাঙ্কে পূবনিয়া জিলায় কর্ম গ্রহণ কবিলেন।

‡ বঙ্গদেশেব গবর্ণমেন্টেব পবলিক ওর্কস  
ডিপার্টমেন্টেব ১৮৭৫ সালেব ৭ জুনেব ২৩৫ নং  
বিজ্ঞাপন।

৪৮০ নম্বর।—চতুর্থ শ্রেণীর প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়র ও একটিং একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র জীযুত বাবু দীননাথ সেন, যে ছয় মাস নিযুক্ত ছুটী পান ‡ তাহা ১৮৭৫ সালেব জুলাই মাসেব ৩১ তারিখ অবধি গ্রহণ কবিলেন।

৪৮১ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়র জীযুত জে, এফ মাকেলি সাহেব, ১৮৭৫ সালেব আগষ্ট মাসেব ২১ তারিখেব পূর্বাঙ্কে পাটনা জিলায় কর্ম গ্রহণ কবিলেন।

§ বঙ্গদেশেব গবর্ণমেন্টেব পবলিক ওর্কস ডিপার্ট-  
মেন্টেব ১৮৭৫ সালেব ১৩ আগষ্টেব ৪১৩ নং বিজ্ঞাপন।

৪৮২ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়র জীযুত, সি, জে, মিডলটন সাহেব যে তিন মাস অক্সফোর্ডে ছুটী পান § তাহা ১৮৭৫ সালেব আগষ্ট মাসেব ২৪ তারিখেব অপরাঙ্কে অবধি গ্রহণ কবিলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেটে। ১৮৭৫। ২১ সেপ্টেম্বর।]



¶ Bengal Government (Public Works Department) notification No 402, dated 3rd August 1875

No 483.—Baboo Bamun Chunder Bhattacharjee, Supervisor, Second Grade, attached to the Ranchee Division, availed himself of privilege leave granted to him from the 22nd August 1875, afternoon

No 484.—*Transfer*—Serjeant J Simpson, Overseer, First Grade, attached to the First Calcutta Division, is temporarily transferred to the Irrigation Branch of this Department

No 485.—*Notification*—The leave of absence for six months on private affairs granted to Baboo Jogender Chunder Mitter, Supervisor, First Grade, attached to the Purneah district, is cancelled under Chapter XIII, Section 28, Clause 3, of the Civil Leave Code

¶ Bengal Government (Public Works Department) notification No 82, dated 20th March 1875

No 486.—*Leave of Absence*—Baboo Jogendro Chunder Mitter, Supervisor, First Grade, attached to the Purneah district, for six months on private affairs, without pay, under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 27th August 1875, before noon,

No 487.—Baboo Gopaul Chunder Banerjee, Accountant, Third Grade, attached to the Central Office of Accounts, Bengal, for two months, on medical certificate, under Section 3 Supplement F of the above rule, with effect from the 10th August 1875

No 488.—*Appointment*—Baboo Anund Chunder Biswas is appointed temporarily as Accountant, Fourth Grade, and posted to the Sarun Division.

No 489.—Baboo Sreeputty Churn Sircar is appointed an Accountant, Fourth Grade, on probation and posted to the Dehree Workshop Division

\* Bengal Government (Public Works Department) notification No 486, dated 30th August 1875

him from the 27th July 1875

No. 490.—*Notification*—Serjeant G Wilkinson, Supervisor, 4th Grade, attached to the Ranchee Division availed himself of the two months' privilege leave granted\* to

G F E S NEILL, Captain, M S C,  
Offg Asst Secretary to the Govt of Bengal, P W D.

## IRRIGATION

### ESTABLISHMENT —NOTIFICATIONS

*The 11th September 1875*

No 346.—*Notification*—Baboo Denonath Bhattacharjee, Overseer, Third Grade, Eastern Sone Division, availed himself, on the afternoon of the 18th August 1875, of the one month's privilege leave granted him in the orders marginally noted

No 339, dated 30th August 1875

No 347.—*Leave*—Baboo Chunder Bhusan Dutt, Overseer, First Grade, Eastern Sone Division, is granted privilege leave for six weeks from such date as he may avail himself of it, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code

[Government Gazette, 21st September 1875]



৪৮৩ নম্বর।—রাধি খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় জেণীর  
 || বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্ট-  
 মেন্টের ১৮৭৫ সালের ৩ আগস্টের ৪০২ নং বিজ্ঞাপন।  
 ৪৮৩ নম্বর।—রাধি খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় জেণীর  
 সুপারবাইসর জিযুত বাবু বামদেব তট্টাগার্য যে অফু-  
 গ্রহের ছুটী পান || তাহা ১৮৭৫ সালের আগস্ট  
 মাসের ২২ তারিখের অপরাহ্ন অবধি গ্রহণ করিলেন।

৪৮৪ নম্বর।—ছানান্তরে নিয়োগ।—কলিকাতার প্রথম খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম জেণীর ওবরসিরর  
 সার্জেন্ট জিযুত জে, নিমলস সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে এই কার্যবিভাগের জলসেচন শাখার প্রেরিত  
 হইলেন।

৪৮৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পুরনিয়া জিলায় নিযুক্ত প্রথম জেণীর সুপারবাইসর জিযুত বাবু  
 || বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৫ সালের ২০ মার্চের  
 ১২ নং বিজ্ঞাপন।  
 যোগেন্দ্রচন্দ্র মিত্র নিজ প্রয়োজন্যার্থে যে ছয় মাস ছুটী  
 পান || তাহা সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৩ অধ্যা-  
 য়ের ২৮ ধারার ৩ প্রকরণমতে রহিত করা গেল।

৪৮৬ নম্বর।—ছুটী।—পুরনিয়া জিলায় নিযুক্ত প্রথম জেণীর সুপারবাইসর জিযুত বাবু যোগেন্দ্রচন্দ্র  
 মিত্র নিজ প্রয়োজন্যার্থে সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে বিনা-  
 বেতনে যে ছয় মাস ছুটী পান তাহা ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ২৭ তারিখের পূর্বাহ্ন অবধি সকল  
 হইবে।

৪৮৭ নম্বর।—বঙ্গদেশের সদর আর্কোন্ট আফিসে নিযুক্ত তৃতীয় জেণীর আর্কোন্ট জিযুত বাবু  
 গোপালচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় চিকিৎসকের সর্টফিকটক্রমে উপরোক্ত F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩  
 ধারামতে ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১০ তারিখ অবধি দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

৪৮৮ নম্বর।—নিয়োগ।—জিযুত বাবু আনন্দচন্দ্র বিশ্বাস কিয়ৎকালের নিমিত্তে চতুর্থ জেণীর  
 আর্কোন্টের পদে নিযুক্ত হইবা সারণ খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

৪৮৯ নম্বর।—জিযুত বাবু জীপতিচরণ সরকার পরীক্ষার্থ চতুর্থ জেণীর আর্কোন্টের পদে নিযুক্ত  
 হইবা ডিহিরী কারখানা খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

৪৯০ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—উড়িয়া খণ্ডে নিযুক্ত  
 \* বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্ট-  
 মেন্টের ১৮৭৫ সালের ৩০ আগস্টের ৪৬৬ নং বিজ্ঞাপন।  
 প্রথম জেণীর সুপারবাইসর সার্জেন্ট জিযুত জি, উইল-  
 কিন্সন সাহেব যে দুই মাস অফুগ্রহের ছুটী পান তাহা  
 ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২৭ তারিখ অবধি গ্রহণ করিলেন।

জি, এফ, ই, এস, নীল, কান্তাম, এম, এস, সি,  
 পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে, বঙ্গদেশে গবর্ণমেন্টের  
 একটিং আফিসে সেক্রেটারী।

জলসেচনসম্পর্কীয়

সিরিশতা বিবরণ,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।

৩৪৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পূর্ব সোণ খণ্ডের তৃতীয় জেণীর ওবরসিরর জিযুত বাবু দীননাথ তট্টা-  
 ১৮৭৫ সালের ৩০ আগস্টের ৩০৯ নং।  
 চায়া পাথের লিখিত আজ্ঞামতে যে এক মাস অফু-  
 গ্রহের ছুটী পান তাহা ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের  
 ১৮ তারিখের অপরাহ্নে গ্রহণ করিলেন।

৩৪৭ নম্বর।—ছুটী।—পূর্ব সোণখণ্ডের প্রথম জেণীর ওবরসিরর জিযুত বাবু চন্দ্রকুমার দত্ত, যে  
 তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির  
 ১২ ধারামতে ছয় মাস অফুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২১ সেপ্টেম্বর।]



The 18th September 1875

No 348 — *Notification* — Sergeant G Austin, Overseer, First Grade, Buxar Division, returned to duty on the 24th August 1875 (forenoon) from the privilege leave granted him in the orders marginally noted  
 No 342, dated 16th August 1875  
 The unexpired portion of his leave is cancelled

No 349 — *Corrigendum* — In notification No 348, dated 6th instant, published at page 1133 of the *Calcutta Gazette* of 8th September 1875, for "26th August 1875," read "26th May 1875"

No 350 — *Notifications* — With reference to the orders marginally noted, Mr C L Davies, Executive Engineer, Second Grade, took over charge of the Norhern Drainage and Embankment Division from Mr J Whitfield on the afternoon of the 30th ultimo  
 Nos 321 and 322 dated 23rd August 1875

No 351 — Mr C L Davies, Executive Engineer, Second Grade, availed himself, from the forenoon of the 16th ultimo, of fifteen days' privilege leave out of the three months' leave granted him in the orders marginally noted The unexpired portion of the leave is cancelled  
 No 304, dated 8th August 1875

No 352 — *Declaration* — Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for a distributary channel, called the Bhojpur Distributary,\* passing through or near (in pergunnah Danwar) mouzas Sarkanda, Suara, Raghoonathpur Ghatarna, Chitanna, Bhatanli, Kunjhi, Udaipur, Chaita, Ingli's Chaita, Baraganw, Bazidpur, Bain Sagar, Raman Dihra, Maine Ghusiya Kanda Dih, Gopaulpur Rairya Dhaugain, Nanhar Bahhar Barun, Narayanpur, Khalisa Narayanpur Kalyanpur Dawat, Babhnaul, Simri (in pergunnah Bhojpur), mouzas Rup Sagar, Amirpur, Nawa Nagar Atini, Shadar, Dubauli Athar,† Kachanyanw, Dakhanvanw, Mathila, Muganw, Kopina Karaunj, Nikbura Dumranw Mahraura Kharauli Bhojpur, all in the district of Shahabad It is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring 42 miles in length, and varying from 50 to 550 in width, and containing 410 acres of land, more or less, is required within the aforesaid villages in the district of Shahabad

The plans of the said distributary may be seen in the Office of the Executive Engineer, Buxar Division, at Buxar, during office hours any day, authorized holidays excepted

This declaration is made under the provisions of section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern, in supersession of notification No 213, published at page 672, Part I of the *Calcutta Gazette* of the 2nd June last

F T HAIG, Col, R E,  
 Joint-Secy to the Govt of Bengal,  
 in the P W D, Irrigation Branch



১৮৭৫ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর ।

৩৪৮ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—বঙ্গার খণ্ডের এখবর শ্রেণীর ওবরসিরর সার্ভেণ্টে জীবুত জি, অফিস সাহেব পাখের লিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগৃহের ছুটী ১৮৭৫ সালের ১০ আগস্টের ৩১৪ নম্বর ।  
পান তাহা হইতে ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ২৮ তারিখের পূর্বাহ্নে কর্তে এত্যাগমন করাতে তাঁহার ছুটীর অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল ।

৩৪৯ নম্বর ।—অনুজ্ঞাপন ।—এই মাসের ৬ তারিখের ৩৪৩ নং যে বিজ্ঞাপন ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৪ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্টে গেজেটের ১০৬১ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহাতে “১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ২৬ তারিখে” এই কথা পরিবর্তে “১৮৭৫ সালের মে মাসের ২৬ তারিখে” পাঠ করিতে হইবে ।

৩৫০ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পাখের লিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীবুত সি, এল, ডেবিস সাহেব, জীবুত জে, ওয়াইটফিল্ড সাহেবের, স্থানে গত মাসের ৩০ তারিখের অপরাহ্নে উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডের কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

৩৫১ নম্বর ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীবুত সি, এল, ডেবিস সাহেব, পাখের লিখিত আজ্ঞামতে যে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পান তদ্ব্যতীত গত মাসের ১৬ তারিখের পূর্বাহ্নে অবধি পনের দিন গ্রহণ করাতে সেই ছুটীর অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল ।

৩৫২ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ভোজপুর জলবিতরণের মালা নামে \*  
\* বঙ্গার শাখা খালের ৬ মাইল হইতে ।

জল বিতরণের মালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত নিম্নলিখিত সকল গ্রামে ৪২ মাইল দীর্ঘ ও ৫০ অবধি ৩৫০ ফুট পর্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ মুমাধিক ৪১০ একর পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমি শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত (দামওয়া পবগনার) সারকণ্ড ও সুরাবা ও রুমুনাথপুর ঘাটারনা ও চিতলা ও তটামলি ও কল্লি ও উদয়পুর ও চৈতা ও ইঙ্গলিস চৈতা ও বড়গাঁও ও বাজিদপুর ও বাইসাগর ও রমান ডিহরা ও মৈনি ঘুঘিয়া কান্দাডিহ ও গোপালপুর টেববা ধাটেন ও মহার বালিহর বাবণ ও নারায়ণপুর ও খালিসা নারায়ণপুর কল্যাণপুর দাওয়াং ও বাতমল ও সিমরি মৌজা এ ২ ভোজপুর পরগনার অন্তর্গত রূপসাগর ও আমীরপুর ও নবনগর আজি ও তাদর ও ছুবালা আখর † ও কাঞ্চন ইয়া ও দাখমর্য ও মাখিল, † পাওপুর ।  
ও মগাও ও কোপিনা ও করঞ্জ ও নিখবা দমকাও মহবোরা খারোলী ভোজপুর মৌজার মধ্য বা নিকট দিয়া যায় ।

জল বিতরণার্থ উক্ত মালাব মকুশা নিরমিত বন্দের দিন ভিন্ন প্রতি দিন কার্য চলনের সকল যন্ত্রায বঙ্গারে বঙ্গারখণ্ডের এক্সেকিটিব ইঞ্জিনিয়ারের কার্যালয়ে দেখা বাইতে পারিবে ।

২১৩ নম্বর যে বিজ্ঞাপন গত জুন মাসের ৮ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্টে গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডে ৩৭৭ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যাক্তাহা রহিত করিয়া উক্ত ভূমিতে যাহাদেব সম্পর্ক থাকে তাহাদেব জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এফ, টি, হেগ, কর্নেল, আব, ই,  
পবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের  
গবর্ণমেন্টের আইন্টে সেক্রেটারী ।









# গবর্ণমেন্ট গেজেট

---

TUESDAY, SEPTEMBER 28, 1875.

---

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।

---

## PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

বিভিন্ন খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও বিজ্ঞাপনাদি।

---



## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No 19150 S

**GENERAL** — *The 30th August 1875* — Moulvi Seraj-ul Huq, Sub-Deputy Collector of the Second Grade, employed on settlement work in the Sonthal Pergunnahs, is appointed to be temporarily a Sub-Deputy Collector of the First Grade.

*The 11th September 1875* — Mr F A Chichester, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Chittagong Hill Tracts, is allowed leave for three months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code

Mr Francis Badcock, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Bhagulpore, on leave, is transferred to Chittagong

*The 14th September 1875* — Mr Herbert John Hamilton Fasson, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Atia Division of the Mymensing District, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 1st October next

Mr Brajendranath D6, who has been recently appointed to be a member of the Bengal Civil Service, is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the Patna Division, and is posted to the district of Shahabad

Captain William Hopkinson, Assistant Commissioner, Lohardugga, is appointed to be Cantonment Magistrate of Barrackpore and Judge of the Small Cause Court in the Cantonment, *vice* Major A H. Bickford, resigned

Mr Alfred Wallis Paul, Officiating Assistant Commissioner, Second Grade, Darjeeling, is confirmed in that appointment, and is appointed to act in the First Grade of Assistant Commissioners, *vice* Captain W Hopkinson

*The 15th September 1875* — Baboo Shama Churn Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Jessore, is allowed leave for four months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 25th March 1875, and published in the *Calcutta Gazette* of the 31st idem.

Mr George Kennedy Webster is appointed to be a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade, with effect from the 10th instant, *vice* Mr. R F Rampin. Mr Webster will continue to act in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors

Mr Frank Hunter Barrow, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Second Grade, Bhagulpore, is appointed to act in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, with effect from the 10th instant, *vice* Mr R F Rampin

*The 16th September 1875* — Moulvi Syed Hossain Ali, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bhagulpore, is allowed leave for one month and nine days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 4th October next

*The 18th September 1875* — Mr F H Barrow, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Soopool division of the Bhagulpore district, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of acquiring lands required for relief roads in the sub-division of Soopool, in Bhagulpore

Baboo Shoshi Bhoosun Dutt, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Muddhepoora division of the Bhagulpore district, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of acquiring lands required for relief roads in the sub-division of Muddehpoora, in Bhagulpore

**POLICE.** — *The 13th September 1875* — The orders of the 3rd July last, appointing Captain R M Skinner, District Superintendent of Police, Mozufferpore, to act in the First Grade of District Superintendents, will have effect from the 1st June 1875

[Government Gazette, 28th September 1875]



**বঙ্গদেশের জীবুত কোর্টের নবায়নের সাহেবের আজ্ঞা।**

রেবিনিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্ট।

১৯১৫ চঃ নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৫ সাল ৩০ আগস্ট।—সাঁওতাল পরগণার বঙ্গোবস্তু কন্ঠে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টর জীবুত মৌলবী সিরাজুল হক কিসকালের নিমিত্ত প্রথম শ্রেণীর ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।—চট্টগ্রামের পূর্বতীয় প্রদেশের একটি ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত এফ, এ, চিচেস্টার সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ৪ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধি ৩ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইলেন।

ভাগলপুরের একটি জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত ফাজিস ব্যাডকক সাহেব চট্টগ্রামে প্রেরিত হইলেন। ইনি ছুটি লইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।—ময়মনসিংহ জিলায় অন্তর্গত আটিয়া মহকুমার কার্ধ্যের ভার গৃহণার্থে নিযুক্ত আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত হারবট জাম হামিলটন ফাসন সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে আগামি অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

বঙ্গদেশের সিভিল সববিসেস সম্প্রতি নিযুক্ত জীবুত ব্রজেননাথ দে পাটনা খণ্ডে আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া শাহাবাদ জিলায় অবস্থিত হইলেন।

মেজর জীবুত এ, এচ, এককোর্ড সাহেব কন্ঠে ভাগ কবাত্তে তৎপরিবর্ত্তে লোহাবাডগাব আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর কাপ্তান জীবুত উলিয়ম হপকিন্সন সাহেব বাবাকপুর সেনানীবেশের মাজিস্ট্রেটর ও সেই সেনানীবেশের ক্ষুদ্র মৌকদ্দমা আদালতের জজের পদে নিযুক্ত হইলেন।

কাপ্তান জীবুত ডবলিউ হপকিন্সন সাহেবের পরিবর্ত্তে মাজিস্ট্রেটর দ্বিতীয় শ্রেণীর একটি আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর জীবুত আলফ্রেড ওয়ালিস পাল সাহেব, বি, এ, এই কন্ঠে স্বাধিক্রমে নিযুক্ত হইয়া আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনরদের প্রথম শ্রেণীতে কর্মকর্ত্বার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর।—যশোরের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বাবু শ্যামাচরণ চট্টোপাধ্যায়ের ১৮৭৫ সালের মার্চ মাসের ২৫ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি আগ্রিল মাসের ৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায়, তদতিরিক্ত তিনি সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ৪ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধি ৩ ধারামতে আর চারি মাস ছুটি পাইয়াছেন।

জীবুত আর, এফ, রামপিনি সাহেবের পরিবর্ত্তে জীবুত অজ কেনেডি ওয়েবস্টার সাহেব এই সেপ্টেম্বর মাসের ১০ তারিখ অবধি দ্বিতীয় শ্রেণীর জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন। তিনি জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীতে কর্ম করিতে থাকিবেন।

জীবুত আর, এফ, রামপিনি সাহেবের পরিবর্ত্তে ভাগলপুরের দ্বিতীয় শ্রেণীর একটি জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত ফ্রান্স হন্টর বারো সাহেব এই মাসের ১০ তারিখ অবধি জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।—ভাগলপুরের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত মৌলবী মৈয়দ হোসেন আলি সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে আগামি অক্টোবর মাসের ৪ তারিখ অবধি এক মাস নয় দিন ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।—ভাগলপুর জিলায় অন্তর্গত নুপুল মহকুমার কার্ধ্যের ভার গৃহণার্থে নিযুক্ত একটি জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত এফ, এচ, বারো সাহেব ভাগলপুরের অন্তর্গত নুপুল মহকুমার উপকারার্থে পথ প্রস্তুত করিবার জন্যে ভূমি গ্রহণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

ভাগলপুর জিলায় অন্তর্গত মজুপুরা মহকুমার কার্ধ্যের ভার গৃহণার্থে নিযুক্ত একটি ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বাবু শশীচরণ দত্ত ভাগলপুরের অন্তর্গত মজুপুরা মহকুমার উপকারার্থে পথ প্রস্তুত করিবার জন্যে ভূমি গ্রহণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

পোলীসসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর।—মজফপুরের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট কাপ্তান জীবুত আব, এম, সিনর সাহেব গত জুলাই মাসের ৩ তারিখের আজ্ঞামতে ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের প্রথম শ্রেণীতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন এই আজ্ঞা ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১ তারিখ অবধি সকল হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ সেপ্টেম্বর।]



The orders of the 8th July last, appointing Mr Edward Inglis Shuttleworth, District Superintendent of Police, 24-Pergunnahs, to act in the First Grade of District Superintendents, will have effect from the 5th July 1875.

*The 15th September 1875.*—Mr. Victor William Bertelsen, Assistant Superintendent of Police, Backergunge, having returned to duty on the forenoon of the 30th August 1875, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 2nd June last, is cancelled.

**EDUCATION**—*The 15th September 1875*—The following gentlemen are appointed to be additional members of the District School Committee of Tipperah —

Mr R Carstairs, Assistant Magistrate and Collector, Tipperah

Baboo Khettro Nath Bhuttacherjea, District Engineer, Tipperah

**MEDICAL.**—*The 14th September 1875*—Baboo Shoshee Shikhur Dutt, Sub-Deputy Collector, Moorsshedabad, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Jungipore, in the district of Moorsshedabad

The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Oockkaron, in Beerbhoom —

Baboo Bonomally Chowdry,	} <i>Zemindars</i>
„ Sree Kristo Chowdry,	
„ Hera Lall Chowdry,	
„ Moti Lall Chowdry,	

*The 15th September 1875*—The services of Assistant Surgeon Benode Behary Das, a Supernumerary at the Presidency, are placed at the disposal of the Government of India in the Public Works Department

*The 16th September 1875*—The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Sasseeram, in Shahabad —

The Assistant Superintendent of Police,	} <i>Ex officio.</i>
„ Sub-Deputy Collector,	
„ Moonsiff,	

Sujada Nashin

Shah Abdool Razak,	} <i>Zemindars</i>
Shah Ahmed Hossein,	
Shah Hamid Addun,	
Lalje Shukul,	
Sheo Shahi Pundi,	} <i>Mooktears</i>
Mirza Hossein Bukat,	
Thakur Pershad,	

Hur Pargash Sing, *Vakeel.*

Debi Pershad, *Mahajun*

*The 17th September 1875*—Assistant Surgeon Obhoy Coomar Sen, in charge of the dispensary and sub-division of Jehanabad, in the district of Burdwan, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 1st October 1875, instead of from 1st August 1875, as notified in the *Calcutta Gazette* of the 1st instant

**MARINE**—*The 14th September 1875*—The Conservator of the Orissa Ports is appointed, under Section 3, Act IV of 1875, to be the Officer for the port of False Point who will receive notice of accidents to ships for communication to the local Government.

The Magistrate of Balasore is appointed, under Section 3, Act IV of 1875, to be the Officer for the Balasore Ports who will receive notice of accidents to ships for communication to the local Government

**MUNICIPAL**—*The 10th September 1875*—The following gentlemen are reappointed, under the provisions of Section 2, Act II (B C) of 1873, to be Municipal Commissioners for the town of Howrah —

Mr R Pearce

„ W R. Pearce

Baboo Dwarka Nath Banerjea

„ Tara Prosono Mookerjea

„ Krishna Komul Bhuttacherjea

[*Government Gazette*, 28th September 1875]







*The 16th September 1875* —Mr. John Stalkart is appointed to be a Municipal Commissioner for the town of Howrah

**ROAD CESS** —*The 17th September 1875* —Baboo Ram Chand Settya is appointed to be a member of the District Road Cess Committee of Purneah

**ERRATUM** —*The 21st September 1875* —In the orders of the 5th August 1875, appointing Mr. H L Weathrall to be an Honorary Magistrate in the district of Tipperah—for “Mr H L Weathrall, Agent to Mr E Courjon, zemindar,” read “Mr H L. Weathrall, Agent to Khajah Assan-ullah, Khan Bahadoor”

R L MANGLES,  
*Offg. Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION.

*The 11th September 1875* —In continuation of the notification of the 15th June 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 16th idem, Mr H M Kisch, c s., Assistant Magistrate and Collector, on special duty, is declared to have passed the Higher Standard of departmental examination in Bengalee.

R L MANGLES,  
*Offg. Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 16th September 1875* —Plans and an estimate amounting to Rs 2,50,000 (two lakhs and fifty thousand), for the construction of a building in which it is proposed to accommodate the office of the Port Commissioners and a portion of the Master Attendant's Department, having been submitted by the Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta with their letter No 162, dated 17th April 1875, and the same having been approved by the Government of India, the Lieutenant-Governor is pleased to sanction the project under Section 35, Act V (B C) of 1870

H J REYNOLDS,  
*Offg. Secy to the Govt of Bengal*

#### ROAD CESS NOTIFICATION

##### DISTRICT OF PURNEAH

*The 16th September 1875* —It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (the District Road Cess Act) that the Road Cess Committee of the district of Purneah have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year beginning on the 1st of October 1875 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

- I Six pie, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act
- II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

				Yearly Cess		
				Rs	A	P
Not less than Rs	100,	but less than Rs	500	1	0	0
„	„	500,	„ „ 1,000	3	0	0
„	„	1,000,	„ „ 2,000	4	8	0

Not less than Rs 2,000, and upwards, Rs 3 for every Rs 1,000 or part thereof of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade whose estimated present value is more than Rs 25, and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee

H J S COTTON,  
*Offg. Junior Secy. to the Govt of Bengal.*



১৭৫ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।—জীযুত জাম স্টীল কার্ট সাহেব হাবড়া মগুরের মুনিসিপাল কমিশানরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পথকরসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর।—জীযুত বাবু বায়চাঁদ সেতিয়া পুরণিয়া জিলার পথ কর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৫ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।—জীযুত এচ. এল. ওয়েদবজল সাহেবের ত্রিপুরা জিলায় অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিয়োগ বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ৫ তারিখের আজ্ঞাতে “সরদার জীযুত ই কোরজান সাহেবের এজেন্ট জীযুত এচ. এল. ওয়েদবজল সাহেব” এই কথায় পরিবর্তে “জীযুত খাজা আসাতুল্লা খাঁ বাহাদুরের এজেন্ট জীযুত এচ. এল. ওয়েদবজল সাহেব” পাঠ করিতে হইবে।

আর, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।—১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৫ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ২০ তারিখের জাজলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা গিয়া তদতিরিক্ত এই কথা প্রকাশ করা গেল। বিশেষ কার্যে নিযুক্ত আসিস্টেণ্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত এচ. এম. কিশ সাহেব, সি, এস, কার্য-বিভাগ সম্পর্কীয় উচ্চতর কর্মিতে বঙ্গভাষায় পবীকোত্তীর্ণ হইয়াছেন।

আব, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।—কলিকাতা বন্দব সৌকর করণার্থ কমিশানরেরা পোর্ট কমিশানরের আফিস ও মাফের আট্টেণ্ট সাহেবের কাযাবিভাগের কিয়দংশ থাকিবার নিমিত্তে অট্টালিকা প্রস্তুত করণের প্রস্তাব করিয়া ১৮৭৫ সালের আশ্বিন মাসের ১৭ তারিখের ১৬২ নং পত্রের সঙ্গে যে লক্ষ্য ও ২,১০,০০০ টাকা ব্যায়ে যে অনুমানপত্র প্রেরণ করেন তাবতবর্ষের গবর্ণমেন্টে তাহা অনুমোদন কবান্তে জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় আইনের ৩৭ ধারামতে সেই কার্য সম্পন্ন করিবার অনুমতি দিলেন।

এচ, জে, রেনশডস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### পুরণিয়া জিলায়

##### পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্ধান দেওয়া গেল। উক্ত আইনে পথকরের যে অভ্যুচ্চ হার ধার্য হইয়াছে পুরণিয়া জিলায় পথকর সম্পর্কীয় কমিটি ঐ আইনের ৭৪ ধারামুসাবে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি পথকরের আগামি বৎসরে সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়মুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য বা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১০ চুই পরস।

২।—কৃষকদের যব ছাড়া অন্য সবের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার মূল্য অনুমান

বার্ষিক কর।

১০০০ টাকার কম মূল্য কিন্তু ৫০০০ টাকার কম হইলে

১৭

৫০০০ ” ” ১০০০০

৩৭

১০০০০ ” ” ২০০০০

৪১০

মূল্য ২০০০০ টাকার কম মূল্য হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিন্তু তাহার কোম অংশের ৩৭ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কাষে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫০০ টাকার অধিক ও ১০০০ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১৭ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, এস, কটন,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ সেপ্টেম্বর।]



## NOTIFICATION.

## SHERPORE CLAIMS—AWARD

*The 20th September 1875*—The Lieutenant-Governor having ordered that the collection of all cesses, tributes, or exactions, by zemindars, or other persons residing within the Mymensing district, from the inhabitants of the tract lying to the north of the boundary between Mymensing and the Garo Hills, as defined in section 4 of Act XXII of 1869, shall be prohibited, is pleased, under section 7 of Act XII of 1869, to order that compensation for the relinquishment of the same shall be made to the zemindars and other persons as specified below in accordance with the result of the inquiries made by the Commissioner of the Cooch Behar Division —

For relinquishment of rights enjoyed in	Name of individual to whom payable, or persons to whom jointly payable	Amount
		Rs A P
1 Ganey Garrow and 2 Ghose Gaon	Gobind Bhuya Talookdar jointly with Panie Chunder Sircar and Gungaram	840 0 0
3 Borak Kapasia	Gungaram and Panie Chunder Talookdar	1880 0 0
4 Phoolbaree	Gobind Koomar	142 8 0
5 Tullangkooon	Kristo Koomar	157 8 0
6 Gachuaparah	Hur Chundra Chowdhry	450 0 0
7 Chundraparah	Hur Chundra Chowdhry	90 0 0
8 Burmaparah in	Hur Chundra Chowdhry (4 as share)	22 8 0
9 Thohung Dwai	Other share holders not known (12 as share)	67 8 0
10 Sing Sengpaiah	Joy Chundia Mozoomdar	340 0 0
11 Gowungparah	Hur Chundra Chowdhry (8 as share)	75 0 0
	Other shareholders not known (8 as share)	75 0 0
12 Akeyparah	Hur Chundra Chowdhry (8 as share)	532 8 0
	Other shareholders not known (8 as share)	532 8 0
13 Nokceparah	Hur Chundra Chowdhry (8 as share)	90 0 0
	Other shareholders not known (8 as share)	90 0 0
14 Rangdaparah	Hur Chundra Chowdhry (8 as share)	37 8 0
	Other shareholders not known (8 as share)	37 8 0
15 Depulaparah		
16 Konaparah	Gobind Bhuya Talookdar and others	3840 0 0
17 Balaboliparah		
18 Dustmarparah		
19 Puchraparah		
20 Jugparah	Joy Chundra Mozoomdar	1245 0 0
21 Benglaparah		
22 Damungory		
23 Chengkalee	Hur Chundra Chowdhry	
24 Ramchengparah	Shama Soondry Chowdhry	
25 Namasooparah	Gobind Koomar	
26 Fakceekona	Kristo Koomar	
27 Makabooparah	Hur Chundra Chowdhry	
	Goluknath Chowdhry	
	Nund Mohun Chowdhry	
	Ram Koomar Chowdhry	
	Goluk Mohun	
	Indro Monce Chowdhry	
	Ramjoy Mozoomdar	
28 Halchatee		
29 Pachraparah		
30 Chandaparah		
31 Barnaparah		
32 Renjamparah		
33 Nagdumparah		
34 Shongjarparah		
35 Dambagiree		
36 Patangiree		
37 Thekmanparah		
38 Machakparah		
39 Chapetgiree		
40 Anliparah		
41 Chundothal Madobhesal		
	Ditto ditto ...	1,950 0 0
	Total	14,820 0 0

H J. S. COTTON,  
Offy Junior Secy. to the Govt. of Bengal.



বিজ্ঞাপন ।

শেরপুর দাওয়া বিষয়ক।—কতিপূরণ করিবার পাণ্ডুলেখ্য ।

১৮৭৫ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।—১৮৬৯ সালের ২২ আইনের ৪ ধারার মরমনিংহ ও গারো পর্বতের মধ্যগত বে লীমা নির্দিষ্ট হইয়াছে তাহার উত্তরদিগে দেশবাসিনের স্থানে মরমনিংহ জিলাবাসি জমীদারেরা বা অন্য ব্যক্তিরা যেহেতু আবওরাব কি পেশকণ কি মাথোট আদার করিতেন ঐযুক্ত সেক্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা নিষিদ্ধ হইবার আজ্ঞা করিলেন এবং জমীদারেরা ও অন্য ব্যক্তিরা তাহা ভ্যাগ করাতে কুচবেহার খণ্ডেব কমিশ্যনর সাহেবের অনুসন্ধানক্রমে তাঁহাদের বহু কতি হইয়াছে ঐযুক্ত সেক্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৬৯ সালের ২২ আইনের ৭ ধারামতে তাঁহাদের নিরনিষিদ্ধরূপে কতিপূরণ করিবার আজ্ঞা করিলেন ।

এই স্থানের ভোগব্যয় ভ্যাগ করাতে ।	যে ব্যক্তিকে কিহা অন্যের সঙ্গে বোঁতার যে ব্যক্তিকে দিতে হইবে তাঁহার নাম ।	যত টাকা ।
		টাকা ।
১। গনি গারো ও	পানাইচন্দ্র সবকারেরও গজারামের সঙ্গে সাধারণে গোবিন্দ	} ৮৪০৯
২। ঘোষ গাঁও	ছুঁয়ে ডালুকদার	
৩। বোরাক কাপালিয়া	গজারাম ও পানাইচন্দ্র	} ১৮৮০৯
	ডালুকদার	
৪। কুলবাড়ী	গোবিন্দকুমার	} ১৪২১১০
৫। ডাডলাজকুয়া	কুককুমার	
৬। গহুরাপাড়া	হরচন্দ্র চৌধুরী	} ১৫৭১১০
৭। চন্দ্রাপাড়া	হরচন্দ্র চৌধুরী	
	হরচন্দ্র চৌধুরী	} ২০৯
৮। বর্ধাপাড়া	হরচন্দ্র চৌধুরী (১০ আনা অংশে)	
৯। খোবজ দ্বার	অপরিচিত অন্য অংশদারেরা (৫০ আনা অংশে)	} ২০৯
১০। সেক্স-সেক্সপাড়া	অরচন্দ্র মজুমদার	
১১। গৌরান্দ্রপাড়া	হরচন্দ্র চৌধুরী (১১০ আনা অংশে)	} ১৫০৯
	অপরিচিত অন্য অংশদারেরা (১১০ আনা অংশে)	
১২। আকৈপাড়া	হরচন্দ্র চৌধুরী (১১০ আনা অংশে)	} ১,০৬৫৯
	অপরিচিত অন্য অংশদারেরা (১১০ আনা অংশে)	
১৩। নোকীপাড়া	হরচন্দ্র চৌধুরী (১১০ আনা অংশে)	} ১৮০৯
	অপরিচিত অন্য অংশদারেরা (১১০ আনা অংশে)	
১৪। রাংদাপাড়া	হরচন্দ্র চৌধুরী (১১০ আনা অংশে)	} ৭৫৯
১৫। দেপুলাপাড়া	অপরিচিত অন্য অংশদারেরা (১১০ আনা অংশে)	
১৬। কোণাপাড়া	গোবিন্দ ছুঁয়া ডালুকদার প্রভৃতি	} ৩,৬৪০৯
১৭। বালাবোলিপাড়া		
১৮। দণ্ডমাবপাড়া		} ১,২৪৫৯
১৯। পচরাপাড়া	অরচন্দ্র মজুমদার	
২০। জগপাড়া		} ২,৮০৫৯
২১। বাজালপাড়া	হরচন্দ্র চৌধুরী	
২২। দামুগোড়ি	শ্যামাসুন্দরী চৌধুরানী	} ২,৮০৫৯
২৩। চৈকালানী	নবকুমার চৌধুরীর পুত্র	
২৪। রামচৈকপাড়া	হরকিশোর চৌধুরী	} ২,৮০৫৯
২৫। নামাসুপাড়া	গোলোকনাথ চৌধুরী	
২৬। ককীর কোণ	নন্দমোহন চৌধুরী	} ২,৮০৫৯
২৭। মাকারুড়ীপাড়া	বামকুমার চৌধুরী	
	গোলোকমোহন	} ২,৮০৫৯
	ইন্দ্রমণি চৌধুরানী	
	রামজয় মজুমদার	} ২,৮০৫৯
২৮। হালচঙ্গী		
২৯। পাচড়াপাড়া		} ১ ৯৫০৯
৩০। চাঁদাপাড়া		
৩১। বর্ণপাড়া		} ১ ৯৫০৯
৩২। রেঞ্জামপাড়া		
৩৩। নাগহুমপাড়া		} ১ ৯৫০৯
৩৪। শোজারপাড়া		
৩৫। দামবাগিরী		} ১ ৯৫০৯
৩৬। পাটালগিরী		
৩৭। চৈকমানপাড়া		} ১ ৯৫০৯
৩৮। মাকপাড়া		
৩৯। চপেটগিরী		} ১ ৯৫০৯
৪০। আউলিপাড়া		
৪১। চণ্ডখাল মাদোবিল	মোট	১৪ ৮২০৯

এচ, জে, এস, বটন,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২৮ সেপ্টেম্বর ।]



## ROAD CESS NOTIFICATION

## DISTRICT OF FURIEDPORE

*The 20th September 1875* —It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (~~The District Road Cess Act~~), that the Road Cess Committee of the district of Fureedpore have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year beginning on the 1st October 1875, at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Six pie, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops, estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess		
		Rs	A.	P
Not less than Rs 100, but less than Rs 500		1	0	0
„ 500, „ 1,000		3	0	0
„ 1,000, „ 2,000		4	8	0
„ 2,000 and upwards, Rs 3 for every Rs 1,000 or part thereof				

of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee

H J S COTTON,  
*Offg Jr Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 20th September 1875* —Under Section 2 of the District Road Cess Act, 1871, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that the cesses leviable under the said Act shall take effect in the district of Chumparun from the 1st October 1875

Under Section 70 of the aforesaid Act, the Lieutenant-Governor is pleased to determine that the month in which the District Committee shall meet to prepare estimates of income and expenditure for the cess year commencing on the 1st October 1875, as in the said section provided, shall be October 1875 in the said district.

H J S COTTON,  
*Offg Jr Secy to the Govt of Bengal.*

## NOTIFICATION

*The 7th September 1875* —The following rules, framed by the Board of Revenue, L P under Section 14, Act XXIII (the Pensions' Act) of 1871, having been approved by the Lieutenant-Governor, are published for general information

H J. S. COTTON,  
*Offg Junior Secy. to the Govt of Bengal*

[Government Gazette, 28th September 1875]



করীমপুর জিলায়

পঞ্চকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২০ সেপ্টেম্বর ।—প্রদেশীয় পঞ্চকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের রাজ্য ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বন্ধে দেওয়া গেল । উক্ত আইনে পঞ্চকরের যে অত্যুচ্চ হার ধার্য্য হইয়াছে করীমপুর জিলায় পঞ্চকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারামুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি কর আদায়ের বৎসরের নিমিত্তে সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন । অন্তএব উক্ত হার প্রকাশ করা যাইতেছে ।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১.১০ চুই পরসী ।

২।—কৃষকদের খর হাড়া অন্য খেতের ও দোকানদের উৎসব এই হারে,—

এইক্ষণকার মূল্য অনুমান

				বার্ষিক কব ।
১০০৭	টাকার কম নয় কিন্তু	৫০০৭	টাকার কম হইলে	১৭
৫০০৭	১১	১০০০৭	১১	৩৭
১০০০৭	১১	২০০০৭	১১	৪১০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোম অংশের ৩৭ টাকা ।

দেখান ও অন্য যে ঘর দায়সায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ৫০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১৭ এক টাকা টাক্স লাগিবে ।

এচ, জে, এস, কটন,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২০ সেপ্টেম্বর ।—জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব প্রদেশীয় পঞ্চকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ২ ধারামতে এই আজ্ঞা করিলেন । উক্ত আইনমতে যে কব আদায় করা যাইবে তাহা ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি চান্সারিং জিলায় সফল হইবে ।

জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭০ ধারামতে এই স্থির করিয়াছেন । ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে করাদায়ের যে বৎসর আরম্ভ হইবে ঐ জিলায় কমিটীর মহাশয়েবা উক্ত ধারার বিধানমতে অক্টোবর মাসে ঐ বৎসরের আয়বায়ের অনুমানপত্র প্রস্তুত করণার্থে সভা করিবেন ।

এচ, জে, এস, কটন,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ৭ সেপ্টেম্বর ।—বঙ্গপ্রভৃতি দেশের বেবিমিউ বোর্ডের সাহেবেবা পেশমান বিষয়ক ১৮৭১ সালের ২৩ আইনের ১৪ ধারামতে নিম্নলিখিত যে বিধি প্রণয়ন করিলেন, জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের দ্বারা অনুমোদিত হওয়াতে তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল ।

এচ, জে, এস, কটন,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২৮ সেপ্টেম্বর ।]



*Rules framed by the Board of Revenue, L P., with the consent of the Local Government, under Section 14, Act XXIII (the Pensions' Act), 1871*

## SECTION I

### PRELIMINARY

THE rules governing service pensions, extraordinary pensions, and gratuities for service not entitling to pension, are contained in the Civil Pension Code published under the authority of the Government of India. The following instructions therefore apply to territorial and political pensions only, disbursed through the revenue authorities.

## SECTION II

### THE PLACE AND TIMES AT WHICH, AND THE PERSONS TO WHOM, PENSIONS ARE TO BE PAID

1 As a general rule, pensions are payable at the district treasury upon which a permanent payable order has been issued by the Accountant-General.

2 But pensioners residing within any sub-division of a district, and not under Clause 8 of this Section, exempted from attendance in person, may, by presenting themselves monthly before the Sub-divisional Officer, obtain payment of their pensions by cheque upon the sub-divisional treasure chest, their attendance on each occasion at the district head-quarters being dispensed with. In these cases the responsibility of the District Officer will remain undisturbed, and payment will not be made till the Sub-divisional Officer, having forwarded the pensioner's receipt and his life certificate to the District Officer, obtains in return a cheque for the amount of pension due.

3 Moreover, once in every six months the permanent orders of every sub-division will be recalled to the head-quarters of the district, and pensioners will be required to present themselves for payment before the District Officer.

4 A Commissioner may, on application and on sufficient cause shown, permit transfer of payment from a treasury in his division to any other treasury in British India. This power does not extend to political pensions, in cases where the pensioner resides, by order of Government, in a particular place.

5 Copy of the order directing the transfer should be forwarded by the Commissioner to the Accountant-General, Bengal, together with a brief narrative of the origin and particulars of the pension, and the District Officer of the district from which the payment is transferred, should be instructed to return his portion of the permanent payable order to the Accountant-General. The Accountant-General will then issue a fresh permanent payable order to the officer who will in future pay the pension, or, if that officer belongs to another province, will move the Accountant-General of such province to do so.

6 As a rule, pensions shall be paid monthly.

7 Should a pensioner neglect or omit to apply for payment for six months, the District Officer shall obtain the sanction of the Commissioner before paying the arrears or continuing the payment of the pension for the future. Should the neglect or omission to apply for payment extend to one year, the sanction of the Board of Revenue must be obtained. When an interval of two years has been allowed to elapse, the case must be laid before Government for orders.

8 Except in the cases specified below, pensioners must appear in person at the time of taking payment of their pensions —

(a) Pensioners of rank, who may be exempted by order of Government from appearing personally before the District Officer,

(b) Female pensioners, who, according to custom, cannot with propriety appear in public, and

(c) Pensioners who are disabled from appearing by illness or bodily infirmity.

In cases (b) and (c) the Commissioners shall have power to grant exemption from personal attendance.

[Government Gazette, 28th September 1875]



বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেভিনিউ বোর্ডের সাহেবেরা স্বাক্ষরিত গবর্ণমেন্টের সম্মতিক্রমে পেনশান বিষয়ক ১৮৭১ সালের ২৩ জুলাইয়ের ১৪ ধারামতে এই বিধি প্রণয়ন করিলেন।

প্রথম অধ্যায়।

পরিভাষা।

রা জরুরীকরণের পেনশান ও নিরীক্ষিতপত্রিত পেনশান পাইবার, ও যে কর্ম করিলেও পেনশান পাইবার ক্ষমিকার না থাকে সেই কর্মের নিমিত্ত পারিভোজিক পাইবার মানা বিধি ভারতবর্ষের গবর্ণ-মেন্টের আজ্ঞাধীনে সিভিল কার্যকারকদের পেনশানবিষয়ক বিধিপুস্তকে প্রকাশ করা গেল। অতএব দেশাধিকার ও রাজনীতিসম্বন্ধীয় যে পেনশান রাজস্বসংক্রান্ত কার্যকারকদের দ্বারা বিলি হইয়া থাকে, নিম্নলিখিত বিধি কেবল সেই পেনশানের প্রতি বর্জ্য।

দ্বিতীয় অধ্যায়।

যে ২ সময়ে ও স্থানে ও যে ব্যক্তিনিগকে পেনশান দেওয়া যাইবে তন্নিয়মক বিধি।

১। আটকৌন্টে জেনরল সাহেব মানা জিলার যে ২ খাজানাখানার পেনশান দিবার স্থানি অনুজ্ঞাপত্র দেন, সচরাচর সেই খাজানাখানায় পেনশানের টাকা দেওয়া যাইবে।

২। কিন্তু পেনশানভোগি ব্যক্তির জিলার মহকুমায় বাস করিলে, এবং এই বিধির ৮ ধারামতে নিজে কাছারীতে না যাইবার অনুমতি পাইলে, যাসে ২ মহকুমার কর্তৃপক্ষের নিকট গিয়া মহকুমার খাজানাখানার উপর চ্যাক দিয়া আপনাদের পেনশানের টাকা লইতে পারিবেন। জিলার সদর মোকামে তাঁহাদের প্রত্যেকবার যাইবার প্রয়োজন নাই। এমন স্থলে জিলার কর্তৃপক্ষের যে দার ছিল তাহা প্রবল থাকিলে, এবং মহকুমার কর্তৃপক্ষ জিলার কর্তৃপক্ষের নিকট পেনশানভোগির রসীদ ও তাঁহার জীবৎমান থাকার সর্টিফিকেট পাঠাইয়া ঐ পেনশানের টাকার চ্যাক যত দিন না পান তত দিন ঐ পেনশান দেওয়া যাইবে না।

৩। আরো প্রত্যেক মহকুমার ঐ স্থানি অনুজ্ঞাপত্র ছয় ২ মাসান্তর জিলার সদর মোকামে আনাইয়া লওয়া যাইবে, ও পেনশান ভোগিদের পেনশানের টাকা পাইবার নিমিত্ত জিলার কর্তৃপক্ষের সম্মুখে যাইতে হইবে।

৪। কমিশ্যনর সাহেবের নিকট প্রার্থনা হইলে ও বিশিষ্ট কারণ দর্শান গেলে, তিনি আপন খণ্ডের এক খাজানাখানায় ঐ পেনশানের টাকা দেওয়া রহিত করিয়া, ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত অন্য কোন খাজানাখানায় তাহা লইবার অনুমতি দিতে পারিবেন। কিন্তু গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাক্রমে রাজনীতি পক্ষ পেনশান ভোগি যে ব্যক্তিদের স্থানবিশেষে বাস করা প্রয়োজন, তাঁহাদের পেনশান বিষয়ে সেই ক্ষমতা বর্জ্য না।

৫। অন্য স্থানে পেনশানের টাকা পাইবার অনুমতি দেওয়া গেলে কমিশ্যনর সাহেব বঙ্গদেশের আটকৌন্টে জেনরল সাহেবের নিকট সেই পেনশান দেওয়ার মূল কারণের ও রক্তাক্তের সংক্ষেপ বিবরণ সহিত সেই অনুমতিপত্রের মকল পাঠাইবেন। ও যে জিলার সেই পেনশানের টাকা দেওয়া রহিত হইল সেই জিলার কর্তৃপক্ষের নিকট ঐ পেনশানের স্থানি অনুজ্ঞাপত্রের যে অংশ থাকে, তাহা যেন আটকৌন্টে জেনরল সাহেবের নিকট পাঠান, তাঁহা প্রতি এই আদেশ হইবে। তাহা হইলে সেই অবধি অন্য যে কর্তৃপক্ষের প্রতি ঐ পেনশানের টাকা দেওয়ার ভার থাকে আটকৌন্টে জেনরল সাহেব তাঁহাকে নূতন অনুজ্ঞাপত্র দিবেন। ঐ কর্তৃপক্ষ অন্য দেশে থাকিলে সেই দেশের আটকৌন্টে জেনরল সাহেবকে ঐ কর্ম করিতে আদেশ করিবেন।

৬। সচরাচর পেনশানের টাকা মাসে ২ দেওয়া যাইবে।

৭। পেনশানভোগি ব্যক্তি যদি ছয় মাস পর্যন্ত ঐ পেনশানের টাকা লইতে নৈখিল্য কি ক্রটি করেন, তবে জিলার কর্তৃপক্ষ সাহেব কমিশ্যনর সাহেবের অনুমতি না পাইলে সেই পেনশানের বাকী টাকা দিবেন না, ও তৎপরে ঐ টাকা দিতে থাকিবেন না। যদি এক বৎসর পর্যন্ত ঐ পেনশানের টাকা লইবার ক্রটি কি নৈখিল্য হইয়া থাকে তবে রেভিনিউ বোর্ডের অনুমতি লওয়া প্রয়োজন। যদি দুই বৎসর ব্যাপিযা তক্রপ ক্রটি হইয়া থাকে তবে গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা পাইবার জন্যে সেই কথা জানাইতে হইবে।

৮। নিম্নলিখিত যে ব্যক্তিদের পক্ষে বিশেষ বিধি হইয়াছে তাঁহারা ছাড়া পেনশানভোগিদের পেনশানের টাকা লইবার জন্যে দ্রব্য যাইতে হইবে।

(ক) পেনশানভোগি যে মান্য ব্যক্তির গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাক্রমে জিলার কর্তৃপক্ষের সম্মুখে নিজে না যাইবার অনুমতি পান তাঁহারা।

(খ) দেশাচারমতে পেনশান ভোগিনী যে স্ত্রীদের সাধারণের গোচরে বাওয়া উচিত নয় তাঁহারা।

(গ) পেনশান ভোগি যে ব্যক্তির পীড়া কি শারীরিক দুর্বলতা প্রযুক্ত যাইতে না পারেন তাঁহারা।

(খ) ও (গ) প্রকরণের স্থলে কমিশ্যনর সাহেবেরা তাঁহাদের নিজে না যাইবার অনুমতি দিতে পারিবেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ সেপ্টেম্বর।]



9 Pensions of pensioners of rank, specially exempted by Government, shall be paid to an agent holding a power-of-attorney, upon the production of the permanent order and of a separate receipt

10 Pensions of pensioners exempted under heads (b) and (c) of Clause 8 of this Section may be paid to an agent on their behalf on production of a life certificate signed by an officer of Government, or by some other well-known and trustworthy person, of the permanent order, and of a separate receipt

11 Commissioners may authorize the payment of arrears due to a deceased pensioner, (after such investigations as shall satisfy them of the actual date of the pensioner's demise, and that the persons applying for the arrears due are his legal heirs) in cases in which the arrear is due for a period not exceeding one year. When the arrear is due for a period exceeding one year, reference shall be made to the Board of Revenue.

### SECTION III

#### ENQUIRIES INTO THE IDENTITY OF CLAIMANTS

1 Pensioners who appear in person to receive payment must be identified by comparison with the particulars given in the portion of the permanent payable order kept by the disbursing officer, who should take every precaution against fraudulent personation. Females, or respectable male pensioners, who may reasonably object to appear at his public office, may be identified by him in private, or at his own house

2 In the case of female pensioners not exempted from personal attendance under Clause 8 of Section II, a female may be employed to assist in the identification

3 In the case of pensioners exempted from attendance under Clause 8 of Section 2, the disbursing officer must take all possible precautions to prevent imposition, and must, before the first payment in each year, require proof, not only of the existence of the pensioner, but also, when the exemption is based on the ground of illness or bodily infirmity, of the pensioner's inability to appear. The opportunities afforded by visits, and by the cold-weather tours of European officers, should be taken advantage of to verify the continued existence of such male pensioners as are exempted from personal attendance

4 When a pensioner can write, his signature on the receipt should be compared with that on the disbursing officer's portion of the permanent payable order at the time of payment

5 In all cases of exemption of male pensioners from personal attendance to draw their pensions, if the disbursing officer entertains any doubt, which he has no convenient means of removing, he should refer the case to the Commissioner for orders. Payment of the pension, however, should not be suspended pending the result of such reference

### SECTION IV

#### DELIVERY OF CERTIFICATES TO PENSIONERS

1. On the receipt, by the disbursing officer of the permanent payable order, he shall summon the pensioner, and on his appearing, shall make over to him his portion of the permanent payable order, and explain to him at what times he can draw his pension, and how he must proceed for the purpose. No other certificate need be given

2 When the pensioner is exempted from appearance in person under Clause 8, Section 2, the permanent order may be made over to any person authorized to act on the pensioner's behalf

[Government Gazette, 28th September 1875]



৯। সম্ভ্রান্ত যে ব্যক্তির গবর্ণমেন্টের বিশেষ আজ্ঞাক্রমে নিজে না যাইবার অনুমতি পান, তাঁহাদের যোগ্যতার নামা প্রাপ্ত কোম-মোস্তার হারি অনুজ্ঞাপত্র ও স্বতন্ত্র রসীদ আনিয়া দেখাইলে তাঁহাকে ঐ পেনশানের টাকা দেওয়া যাইবে ।

১০। এই অধ্যায়ের ৮ ধারার (খ) ও (গ) প্রকরণের উল্লিখিত যে ব্যক্তি বা ঐ অনুমতি পান, তাঁহাদের সপক্ষে মোস্তার তাঁহাদের জীবৎমান থাকার বিষয়ে গবর্ণমেন্টের কোন কার্যকারকেব কিম্বা সুপ্রসিদ্ধ ও বিশ্বাস যোগ্য অন্য ব্যক্তির স্বাক্ষর করা সার্টিফিকেট, ও স্থায়ী ঐ অনুজ্ঞাপত্র, ও স্বতন্ত্র রসীদ আনিয়া দেখাইলে তাঁহাকে পেনশানের টাকা দেওয়া যাইতে পারিবে ।

১১। পেনশানভোগি ব্যক্তি মরিলে ও তাঁহাব এক বৎসরের অনধিক কালের পেনশান বাকী থাকিলে, ঐ ব্যক্তি ঠিক যে দিনে মরিলেন তাহা, ও যে ব্যক্তি বা তাঁহাব পেনশানের বাকী টাকা পাইতে প্রার্থনা করেন তাঁহাব আইনমতে তাঁহাব উত্তরাধিকারী, কমিশ্যনর সাহেব অনুসন্ধান লইয়া ইহা স্বাধীনভাবে জানিতে পাইলে, সেই বাকী টাকা দিবার অনুমতি দিতে পারিবেন । এক বৎসরের অধিক কালের পেনশানের টাকা পাওনা থাকিলে, বেবিনিউ বোর্ডের অনুমতি লইতে হইবে ।

### তৃতীয় অধ্যায় ।

দাওয়ারদারদের অনন্যতা নিকপণার্থ অনুসন্ধান বিষয়ক বিধি ।

১। পেনশানভোগি কোন ব্যক্তি নিজে পেনশানের টাকা লইবার নিমিত্তে উপস্থিত হইলে, যে কর্তৃপক্ষ ঐ টাকা দিবেন তাঁহার নিকটে পেনশানের টাকা দিবার স্থায়ী যে অনুজ্ঞাপত্র থাকে, তাহাব যে অংশে ঐ পেনশান ভোগিব বর্ণনা থাকে তাহা দেখিয়া তাঁহার সেই ব্যক্তিকে চিনিয়া লইতে হইবে । অন্য কোন ব্যক্তি প্রতারণা করিয়া আপনাকে সেই ব্যক্তি বলিয়া না জানায় এই বিষয়ে তাঁহার সতর্ক থাকিতে হইবে । পেনশানভোগি কোন স্ত্রী লোক কিম্বা সম্ভ্রান্ত পুরুষ খোলা কাছারীতে যাইতে সম্ভ্রতমতে আপত্তি করিলে, তিনি গোপনে কিম্বা সেই ব্যক্তির ঘবে গিয়া তাঁহাকে চিনিয়া লইতে পারিবেন ।

২। দ্বিতীয় অধ্যায়ের ৮ ধারামতে কোন স্ত্রীলোকেব নিজে না যাইবার অনুমতি না থাকিলে, তাঁহাকে চিনিয়া লইবার নিমিত্তে অন্য স্ত্রীকে নিযুক্ত করা যাইতে পারিবে ।

৩। দ্বিতীয় অধ্যায়ের ৮ ধারামতে পেনশানভোগি যে ব্যক্তির নিজে উপস্থিত না হইবার অনুমতি হইল, তাঁহারদেব লইল, কোন প্রতারণার কার্য না হয়, যিনি তাঁহাদেব পেনশানের টাকা বিলি করিয়া দেন তাঁহাব এই বিষয়ে সাধ্যমতে সতর্ক থাকিতে হইবে । এই কাৰণে প্রতিবৎসর প্রথমবার পেনশানের টাকা দেওয়ার পূর্বে পেনশানভোগিব জীবৎমান থাকার প্রমাণ তাঁহাব লইতে হইবে, আর যদি পীড়া কি শারীরিক দুর্বলতা প্রভৃক্ত কোন ব্যক্তিব নিজে না আসিবার অনুমতি থাকে, তবে তাঁহার আসিবার অক্ষমতার প্রমাণ লইতে হইবে । পেনশানভোগি যে পুরুষদেব স্বয়ং না যাইবার অনুমতি থাকে, তাঁহার জীবৎমান আছে কি না, ইউরোপীয় কর্তৃপক্ষেরা সাক্ষাৎ করিতে গিয়া কিম্বা পীড়কালে দওয়ারকরণ সময়ে সেই সুযোগে ঐ কথাও নিশ্চয়রূপে জানিয়া লইতে চেষ্টা করিবেন ।

৪। পেনশানভোগি ব্যক্তি লিখিতে জানিলে, পেনশানের টাকা দিবার স্থায়ী অনুজ্ঞাপত্রের যে অংশ বিলি করিয়া কর্তৃপক্ষের নিকটে থাকে, সেই অংশে ঐ ব্যক্তিব যে স্বাক্ষর থাকে, পেনশান দিবার সময়ে তাঁহার রসীদেব স্বাক্ষরের সঙ্গে ঐ স্বাক্ষর মিশাইয়া দেখিতে হইবে ।

৫। পেনশানভোগি কোন পুরুষের পেনশানের টাকা লইবার জন্যে নিজে যাইতে না হইবার অনুমতি থাকিলেও, যে কর্তৃপক্ষ সাহেব পেনশানের টাকা দিয়া থাকেন তাঁহার মনে কোন সন্দেহ জন্মিলে ও তিনি সুবিধামতে ঐ সন্দেহ দূর করিতে না পারিলে, কমিশ্যনর সাহেবের আজ্ঞার জন্যে তাঁহার নিকটে ঐ বিষয়টি অর্পণ করিবেন । কিন্তু ঐ সাহেবের আজ্ঞা জানিবার অপেক্ষার ঐ পেনশান বন্ধ রাখিতে হইবে না ।

### চতুর্থ অধ্যায় ।

পেনশানভোগিদগকে সার্টিফিকেট দেওন বিষয়ক বিধি ।

১। যে কর্তৃপক্ষ পেনশানের টাকা বিলি করিয়া দিবেন, তিনি ঐ টাকা দিবার স্থায়ী অনুজ্ঞাপত্র পাইলে, পেনশানভোগিকে আপনাব নিকটে ডাকাইয়া আনিবেন । আইলে ঐ স্থায়ী অনুজ্ঞাপত্রের যে অংশটি তাঁহার নিকটে থাকিবে তাঁহাকে সেই অংশ দিয়া তাঁহার যেরূপে পেনশানের টাকা লইতে হইবে ও পেনশান পাইবার জন্যে তাঁহার যেরূপে কার্য করিতে হইবে এই কথা তাঁহাকে বুঝাইয়া দিবেন । আর কোন সার্টিফিকেট দিবার প্রয়োজন নাই ।

২। দ্বিতীয় অধ্যায়ের ৮ ধারামতে পেনশানভোগি ব্যক্তির স্বয়ং না আসিবার অনুমতি থাকিলে, যে ব্যক্তি তাঁহার পক্ষ হইয়া কর্ম করিতে ক্ষমতা পান, ঐ স্থায়ী অনুজ্ঞাপত্রের ঐ অংশটি তাহাকে দেওয়া যাইতে পারিবে ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২৮ সেপ্টেম্বর ।]



3 When the pensioner's portion of the permanent payable order is much worn, or its back is filled with entries of payment, he should return it to the disbursing officer, who will forward both portions of the order to the Accountant-General, and obtain from him a duplicate order bearing the same number and date

4. If the pensioner loses his portion, the disbursing officer's half may be returned to the Accountant-General, who will issue a duplicate order, bearing the same number and date as the original.

## SECTION V.

RECORDS TO BE KEPT ON THE SUBJECT OF PENSIONS, CORRECTION AND TRANSMISSION OF SUCH RECORDS, AND REGISTERS OF CERTIFICATES DELIVERED TO PENSIONERS

1 In each Collectorate a list of pensions shall be kept up in the form given in Appendix A (N.B.—This will take the place of Register 55)

2 All pensions not drawn for two years shall be struck off this register. If renewed by order of Government, a fresh entry will be made in the register

3. Should a pension not be claimed for six months, the counterpart of the permanent order shall be returned to the Accountant-General

If the pensioner afterwards appear, the District Officer may, subject to the rule contained in Clause 7, Section 2, reclaim the permanent order and renew the payment, and, subject to the same rule, may make payment of arrears

4 Upon the death of a pensioner, the Collector should at once report the circumstance to the Accountant-General and return the original permanent order to his office

5 When pensions are granted the Accountant-General issues permanent payable orders to the disbursing officer of the station at which the pension is payable, directing him to pay periodically, until further notice, the amount of the pension upon the production of the counterpart of the order and a separate receipt according to the prescribed form. These orders should be entered in the register of permanent orders prescribed by the Comptroller-General in his Circular No. 171, dated 15th April 1874

6 When under Clauses 2 and 3, Section 2, payment of any pension is permitted at a sub-division, the permanent order of such pension shall be forwarded to the sub-division, a note to that effect being made in the register of permanent orders at the head-quarters station. At each sub-division a register of permanent order so received shall be kept up in the same form as the register prescribed for the head-quarters station.

7 Upon presentation of a claim for payment, the Collector should at once record the sum paid upon the permanent order, and enter the amount in the cash-book, and submit the separate receipt (Appendix B) with his treasury account to the Accountant-General, as a voucher in support of the charge.

## SECTION VI

DISPOSAL OF CLAIMS TO RIGHT OF SUCCESSION TO, OR TO PARTICIPATION IN, PENSIONS OR GRANTS, AND GRANT OF CERTIFICATE TO CIVIL COURT IN CERTAIN CASES.

1 The Board of Revenue is competent to sanction the continuance of hereditary pensions when the hereditary title has been already recognised by Government or decreed by a competent court of justice. But it is to be borne in mind that the Government never undertook absolutely to pay the pensions included in the permanent settlement, and that if a pension has unadvisedly been continued to heirs, the hereditary nature of the gratuity may, on the death of the incumbent, again be questioned

[Government Gazette, 28th September 1875.]



৩। পেনশ্যামের টাকা দিবার স্থানি অনুজ্ঞাপত্রের যে অংশটি পেনশ্যাম ভোগিব নিকট থাকে তাহা জীর্ণ হইলে কিম্বা ঐ পত্রের পূর্বে টাকা দেওয়ার কথা লিখিবার আর লিখিবার স্থান না থাকিলে, যে কর্তৃপক্ষ পেনশ্যামের টাকা দিয়া থাকেন তাঁহাকেই তাহার সেই অনুজ্ঞাপত্রের ঐ অংশটি ফিরিয়া দিতে হইবে। ঐ কর্তৃপক্ষ আকৌন্টেণ্ট জেনরল সাহেবের নিকট ঐ পত্রের দুই অংশ পাঠাইয়া সেই নম্বরের ও তারিখের অন্য অনুজ্ঞাপত্র আদাইবেন।

৪। পেনশ্যামভোগির সেই অংশটি হারাইলে, যে কর্তৃপক্ষ পেনশ্যামের টাকা বিলি করিয়া দেন তাহার নিকট অন্য যে অংশ থাকে তিনি আকৌন্টেণ্ট জেনরল সাহেবের নিকট সেই অংশ পাঠাইলে ঐ সাহেব আমলপত্রের সমান নম্বরের ও তারিখের অন্য অনুজ্ঞাপত্র পাঠাইয়া দিবেন।

#### পঞ্চম অধ্যায়।

পেনশ্যাম বিষয়ক যে কাগজপত্র রাখিতে হইবে তাহাযক ও সেই কাগজপত্র সংশোধন ও প্রেয়ণ করণ বিষয়ক ও পেনশ্যামভোগিদগিকে যে সার্টিফিকেট দেওয়া যায় তাহার রেজিষ্টার বিষয়ক বিধি।

১। প্রত্যেক কালেক্টরী কাছারীতে পেনশ্যামের নির্ঘণ্টপত্র রাখিতে হইবে। ক্রোডপত্রের A চিহ্নিত পাঠে তাহা লিখিতে হইবে। (মন্তব্য।—এই নির্ঘণ্টপত্র ৫৫ নং রেজিষ্টারের পরিবর্তে চলিবে।)

২। দুই বৎসরাবধি যে পেনশ্যামের টাকা না লওয়া যায় তাহা এই রেজিষ্টারহইতে উঠাইয়া ফেলিতে হইবে। গবর্ণমেন্টের আজ্ঞামতে ঐ পেনশ্যাম আবার চলিবার অনুমতি হইলে রেজিষ্টারে তাহা নুতন করিয়া লিখিতে হইবে।

৩। ছয়মাসাবধি পেনশ্যামের দাওয়া না হইলে, স্থানি অনুজ্ঞাপত্রের অনুমতি আকৌন্টেণ্ট জেনরল সাহেবের নিকট ফিরিয়া পাঠাইতে হইবে।

পেনশ্যাম ভোগী ব্যক্তি পঞ্চাৎ আইনে জিলার কর্তৃপক্ষ সাহেব দ্বিতীয় অধ্যায়ের ৭ ধারার বিধি মানিয়া ঐ স্থানি অনুজ্ঞাপত্র ফিরিয়া আদাইয়া ঐ পেনশ্যাম নুতন করিয়া দিতে আরম্ভ করিবেন ও সেই বিধি মানিয়া পেনশ্যামের বাকী টাকা দিবেন।

৪। পেনশ্যামভোগি কোন ব্যক্তির মৃত্যু হইলে, কালেক্টর সাহেব আগোনেই আকৌন্টেণ্ট জেনরল সাহেবকে সেই কথা জানাইয়া স্থানি অনুজ্ঞাপত্রের আসল খানি তাঁহার আফিসে ফিরিয়া পাঠাইবেন।

৫। কোন ব্যক্তির পেনশ্যাম পাইবার অনুমতি হইলে তিনি যে মোকামে পেনশ্যামের টাকা পাইবেন, তৎকাল যে কর্তৃপক্ষ ঐ পেনশ্যামের টাকা দিবেন, আকৌন্টেণ্ট জেনরল সাহেব তাঁহাকে ঐ টাকা দিবার স্থানি অনুজ্ঞাপত্র দিয়া জানাইবেন যে, নিরূপিত সময়ান্তরে ঐ অনুজ্ঞাপত্রের অনুমতি তাঁহার নিকট আনিয়া দেখান গেলে ও তৎসঙ্গে নির্দ্ধারিত পাঠানুসারে স্বতন্ত্র এক খানি রসীদ দেখান গেলে তিনি যত দিন অন্য প্রকারের মোটিস না পান তত দিন ঐ পেনশ্যামের টাকা দিতে থাকিবেন। কমট্রোলর জেনরল সাহেব ১৮৭৪ সালের এপ্রিল মাসের ১৫ তারিখের ১৭১ নং সরকারি অডরে স্থানি অনুজ্ঞাপত্রের যে রেজিষ্টার নির্দেশ করিলেন ঐ সকল অনুজ্ঞাপত্র ঐ রেজিষ্টারে লিখিয়া রাখা যাইবে।

৬। দ্বিতীয় অধ্যায়ের ২ ও ৩ ধারামতে মহকুমার পেনশ্যামের টাকা দিবার অনুমতি হইলে ঐ পেনশ্যাম বিষয়ক স্থানি অনুজ্ঞাপত্র সেই মহকুমায় পাঠান যাইবে ও সেই মর্মে সংক্ষেপ কথা সদর মোকামে স্থানি অনুজ্ঞাপত্রের রেজিষ্টারী বহীতে লেখা যাইবে। সদর স্থানে রেজিষ্টার যে প্রকারে লেখা গিয়া থাকে, প্রত্যেক মহকুমায় উক্ত যে অনুজ্ঞাপত্র পাওয়া যায় তাহারও তদ্রূপ রেজিষ্টার রাখিতে হইবে।

৭। টাকার দাওয়া হইলে, কালেক্টর সাহেব ঐ টাকা দিলেই স্থানি অনুজ্ঞাপত্রে তাহা আগোনেই লিখিয়া নগদের খাতার ঐ টাকা লিখিবেন। ও ঐ টাকার প্রতিপোষণার্থ প্রমাণস্বরূপ ক্রোডপত্রের B চিহ্নিত পাঠানুসারে স্বতন্ত্র রসীদ সহিত আপনার খাজানামানার হিসাব আকৌন্টেণ্ট জেনরল সাহেবের নিকটে পাঠাইবেন।

#### ষষ্ঠ অধ্যায়।

পেনশ্যামের ও দত্ত টাকার পক্ষে উত্তরাধিকারিত্বের কি একাংশ পাইবার স্বত্বের যে দাওয়া হয় তাহা নিষ্পত্তি করণ ও স্থলবিশেষে দেওয়ানী আদালতে সার্টিফিকেট দেওন বিষয়ক বিধি।

১। পেনশ্যাম পুত্রপৌত্রাদিক্রমে ভোগ হইবে, গবর্ণমেন্ট ইহা স্বীকার করিলে, কিম্বা উপযুক্ত কমতাপন্ন আদালতের এমত ডিক্রী হইলে, রেভিনিউ বোর্ডের সাহেবেরা তাহা দিবার অনুমতি দিতে পারিবেন। কিন্তু চিরকালীন বন্ধোবন্ধের মধ্যে যেহ পেনশ্যাম ধরা গিয়াছিল গবর্ণমেন্টে তাহা নিরপেক্ষরূপে দিতে কখনও প্রতিজ্ঞা করেন নাই এই কথা মনে রাখা কর্তব্য। যদি উপযুক্ত বিবেচনা না হয়। উত্তরাধিকারিদগিকে পেনশ্যাম দেওয়া গিয়া থাকে তবে বর্তমান পেনশ্যামভোগী গত হইলে ঐ দান পুত্রপৌত্রাদিক্রমে আর ভোগ হইতে পারে কি না ইহার পুনর্বিবেচনা হইতে পারিবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ সেপ্টেম্বর।]



[Government Gazette, 28th September 1875.]



২। প্রথমে যে ব্যক্তিকে তাঁরা দান করা যায় সচরাবর্তীহার মৃত্যু হইলে পব ঐ টাকা আর দেওয়া যাইবে না। পেনশ্যামভোগী যে ব্যক্তির কেবল জীবন পর্যন্ত পেনশ্যাম নিরূপণ হইয়া থাকে তাঁহাদের উত্তরাধিকারিরাও সেই পেনশ্যাম পাইতে পারিবেন স্থানীয় কর্তৃপক্ষেরা তাঁহাদের এমত আশা জন্মাইবেন না, কারণ সেই আশা থাকিলে তাঁহারা আপন পবিবাহের ভরণপোষণের উপযুক্তমতে ধন সংগ্রহ করিয়া রাখিবেন না। কোন ব্যক্তি জীবন পর্যন্ত পেনশ্যামভোগী হইয়া মরিলে তাঁহার উত্তরাধিকারিদিগকে সেই পেনশ্যাম কিম্বা তাহার একাংশ দেওয়া উচিত, বোর্ডের সাহেবদের এই অভিমত থাকিলে, তাঁহারা সেই বিষয় নিষ্পত্তি করিব। এমো গবর্ণমেন্টে অর্পণ করিবেন।

৩। ক্রোডপত্রের চিহ্নিত কথার মধ্যে যে নামা প্রকারের পেনশ্যামের কথা লেখা আছে সেই পেনশ্যামভোগীদের উত্তরাধিকারিদিগকে ঐ পেনশ্যাম দিতে হইবে কি না, এই বিষয়ের পরামর্শ দিতে কি তাহা নিষ্পত্তি করিতে গেলে, জন্মিত এক মিলেট সাহেব ঐ কথায় যে মূল বিধানের উল্লেখ করিলেন, গবর্ণমেন্ট সেই বিধানমতে ঐ পরামর্শ দিতে কি নিষ্পত্তি করিতে আজ্ঞা করিলেন।

৪। পেনশ্যাম দেওয়া কি না দেওয়া হিন্দু ব্যবস্থা কি মুসলমানদের শবাব প্রতি নির্ভর করে না। সচরাচর কেবল গবর্ণমেন্টের স্বেচ্ছাধীন।

ছুই কি তদধিক ব্যক্তিকে যৌতাব ও অবিভক্তরূপে পেনশ্যাম দেওয়া গেলে, ও তাঁহাদের মধ্যে এক কি অধিক জনের মৃত্যু হইলে অবশিষ্ট ব্যক্তি কি ব্যক্তির পুত্র বা স্ত্রী ইহা লক্ষ্য না করিয়া ঠিক অর্ধেক কিম্বা ভাগগতিক বিবেচনায় কম টাকা পাইবার অধিকারী বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে।

৫। কিন্তু যদি চিরকালের নিমিত্ত ও নিরম ব্যতিরেকে নির্দ্ধাবিত টাকা বৎসবৎ দিবার বিধান হইয়া থাকে, তবে ছুই ব্যক্তির মধ্যে একের কি অন্যের টাকার অংশ পাইবার স্বত্ব বিষয়ে বিবাদ হইলে, জিলার কর্তৃপক্ষ সাহেব কমিশ্যামর সাহেবের ও বেবিনিড বোর্ডের অনুমতি গ্রহণ পূর্বক দেওয়ানী আদালতে ১৮৭১ সালের ২৩ আইনের ৬ ধারামতে সার্টিফিকেট দিতে পারিবেন।

#### A ক্রোডপত্র।

(৫ অধ্যায়ের ১ ধারা দেখ।)

(A চিহ্নিত পাঠ।—দেশ ও রাষ্ট্রনীতি সম্বন্ধীয় পেনশ্যামের ১ বেজিফট—পঞ্জাবের বিধি মতান্তর করিয়া বিশেষতঃ যে ২ ঘব বদ্বপ্রভৃতি দেশের প্রতি বর্ডে ন, তাহা ছাড়িয়া এই বেজিফট হইল।)

১। মন্তর।

২। পেনশ্যামভোগির নাম ও পিতার নাম।

৩। বাসস্থান { ক। পবগমা।  
খ। গামু।

৪। পেনশ্যাম পাইবার অনুমতি হওন সময়ে তাঁহার বয়স।

৫। পেনশ্যামভোগির চেহারা।

৬। যত টাকা পেনশ্যাম { ক। মাসিক।  
খ। বার্ষিক।

৭। গবর্ণমেন্টের অনুমতি দেওনের তারিখ।

৮। যে ২ ভাগগতিকে পেনশ্যাম দেওয়া গেল ইহার সংক্ষেপে কিন্তু যথার্থ বর্ণনা ও তাহা এক ব্যক্তির কি একের অধিক ব্যক্তির জীবন পর্যন্ত কিম্বা পুত্রাপৌত্রাদিক্রমে কি একেবারে চিরকালের নিমিত্ত নিরূপণ হইল কি না এই কথা।

৯। পেনশ্যামভোগির মরণের তারিখ।

#### B ক্রোডপত্র।

(৬ অধ্যায়ের ৬ ধারা দেখ।)

পেনশ্যামের রসীদ লিখিবার পাঠ।

(কমন্ট্রোলর জেনরল সাহেবের ১৮৭৪ সালের ১৫ আগ্রিলের ১৭১ নং সবকালব

অর্ডরের চিহ্নিত পাঠ দেখ।)

পেনশ্যামের যে বিল অমুক (মুখ্য দফায়) লিখিতে হইবে ও অমুক স্থানের খাজানাখানায় অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখের ও অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখের মধ্যে দেওয়া যাইবে সেই বিল লিখিবার পাঠ এই।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ সেপ্টেম্বর।]



We do hereby acknowledge to have received the amounts set against our respective names as pensions due for the periods noted, under the orders quoted in our respective permanent payable orders

- 1    *Payment*    { *Date*  
                      *Number*
- 2    *Number of permanent payable order*
- 3    *Name of pensioner*
- 4    *Monthly amount*
- 5    *Period of claim*
- 6    *Amount paid*
- 7    *Signature of payee with stamp, if payment exceed Rs 20*

#### APPENDIX C

(See Section 6, Clause 3)

*Memorandum by Mr F. Millitt, on pensions and charitable or other allowances, dated 12th May 1845*

THE Government never undertook absolutely to pay the pensions included in the permanent settlement

Section 74, Regulation VIII, 1793, provided "with respect to any of the existing established zemindari charges, such as pensions, charitable or other allowances, *which it may be thought proper to continue*, they shall be paid by the Collectors, &c"

Regulation XXIV, 1793, prescribed the rules for determining their continuance or discontinuance, the fundamental principle being that all such pensions and allowances were *gratuitous*

The following are the principal provisions of that Regulation —

"Pensions received by virtue of sunnuds granted before the Dewanny, or since granted with the sanction of Government, and pensions received from before 1179 (Country Pna), to be continued to the grantees or original holders. But if the grantees or original holders be dead, the pensions not to be continued to their heirs or descendants without the sanction of Government, and—

"No pension after the death of the person then entitled to it to be continued to his descendants without the like sanction, whether the grant was, in either case, according to the terms of it, hereditary or otherwise

"Whenever Government orders the continuance of a pension, whether to the original holder or his heir, the Collector to give him a certificate, stating the title of the party thereto *during his or her life*

"The Collector to keep a register of these certificates, noting therein such personal identifications of the parties as might detect any attempt to transfer the certificates to others

"The pensions and allowances being gratuitous, the determining upon the continuance or discontinuance of them under the rules prescribed reserved to Government"

It appears to me plain that according to this Regulation every pension confirmed was to be confirmed as a *life pension* only, and that on the death of any pensioners the case of any new claimant was to be submitted to Government for its determination

Section 6 of Regulation XXIV, 1803 (Ceded Provinces), provided that pensions granted to fakirs and other religious persons for the purpose of lighting mausoleums or mosques, or for that of repairing them, as also to enable them to perform their religious ceremonies usual in the Mohurum, were to be continued, but that pensions of this description were to be considered as of a personal nature, and that the Collector was to be responsible for their being applied to the purpose for which they were bestowed

[Government Gazette, 28th September 1875]



আমাদের টাকা পাইবার স্থায়ী অনুজ্ঞাপত্রে যে২ আজ্ঞার উল্লেখ হইল তদনুসারে উল্লিখিত সময়ের নিমিত্ত পাওনা বলিয়া পেনশ্যনের যত টাকা আমাদের প্রত্যেক জনের নামের পাখে লেখা গেল তাহা বুঝিয়া পাইলাম, এতৎক্রমে ইহা স্বীকার করিলাম ।

- ১। টাকা দিবার { তাবিখ  
নম্বর ।
- ২। টাকা দিবার স্থায়ী অনুজ্ঞাপত্রের নম্বর ।
- ৩। পেনশ্যন ভোগির নাম ।
- ৪। মাসে২ যত পাইবেন ।
- ৫। দাওয়ার মিয়াদ ।
- ৬। যত টাকা দেওয়া গেল ।
- ৭। ঐহাকে টাকা দেওয়া গেল তাহার স্বাক্ষর । ২০ টাকার অধিক হইলে বসীদের টিকিট দিতে হইবে ।

#### U ক্রোডপত্র ।

(৬ অধ্যায়ে ৩ ধারা দেখ ।)

পেনশ্যন ও ধর্ম্মার্থ প্রভৃতি দানবিষয়ক শ্রীযুত এক মিলেট সাহেবের ১৮৪৫ সালের ১৩ মেব স্মরণার্থ পত্র ।

চিরকালীন বন্দোবস্তের মধ্যে যে সকল পেনশ্যন ধরা গিয়াছিল, গবর্ণমেন্টে তাহা নিবপেক্ষরূপে দিতে কখনও প্রতিজ্ঞা করিলেন না ।

১৭৯৩ সালের ৮ আইনের ৭৪ ধারার এই বিধান ছিল “পেনশ্যন ও ধর্ম্মার্থপ্রভৃতি যে দান এইরূপে অমীদাবীর উপর নির্দ্ধাবিত দায়স্বরূপ বর্ত্তে, তাহা প্রচলিত বাখা উচিত বোধ হইলে কালেক্টর সাহেবের দিবেন” ইত্যাদি ।

ঐ প্রকারের দান প্রচলিত রাখিতে হইবে কি না, ১৭৯৩ সালের ২৪ আইনে ইহা নির্ণয় করিবার বিধি নির্দ্ধাবিত হইল । তাহার মধ্যে মূল বিধান এই যে, উক্ত প্রকারের সকল পেনশ্যন ও রুত্তি অনুগ্রহার্থে দেওয়া যায় ।

ঐ আইনের বিধানের মধ্যে গুরুতব বিধান এতঃ ।

“দেওয়ানী আমলের পূর্বে যে সনদ দেওয়া যায় তাহার বলে কিম্বা তৎপরে গবর্ণমেন্টের অনুমতি-ক্রমে যে২ পেনশ্যন পাওয়া যায় ও বাদ্জলা সন ১১৭৯ সালের পূর্বাধি যে২ পেনশ্যন পাওয়া গিয়া থাকে তাহা যে ব্যক্তির পক্ষে নিরূপণ হইল সেই আসল পেনশ্যনভোগিদগকে দেওয়া যাইতে থাকিবে । কিন্তু যে ব্যক্তির পক্ষে নিরূপণ হইল সেই আসল পেনশ্যনভোগি মবিলে, গবর্ণমেন্টের অনুমতি বিনা তাঁহার উত্তরাধিকারির কি পুত্রপৌত্রাদির পক্ষে তাহা চলিবে না । এবং

“ইহার অন্যতব স্থলে, পেনশ্যন দিবার নিয়মপত্রানুসারে তাহা পুত্রপৌত্রাদিক্রমে বা প্রবাসান্তবে ভোগ্য হইলেও, তৎকালে যে ব্যক্তির সেই পেনশ্যন পাইবার অধিকার থাকে তাঁহার মৃত্যু হইলে পব গবর্ণমেন্টের অনুমতি না হইলে তাঁহার পুত্রপৌত্রাদির পক্ষে চলিবে না ।

“গবর্ণমেন্টে আসল পেনশ্যনভোগির কিম্বা তাঁহার উত্তরাধিকারির পেনশ্যন পাঠিতে থাকিবার আজ্ঞা করিলে, সেই ব্যক্তির জীবনপর্য্যন্ত তাঁহার সেই পেনশ্যন পাইবার অধিকার আছে, কালেক্টর সাহেব তাঁহাকে এই মর্মেব সর্টিফিকেট দিবেন ।

“কালেক্টর সাহেব ঐ সর্টিফিকেটের বেজিটের বাখাবন, এবং অন্য কোন ব্যক্তিকে ঐ সর্টিফিকেট হস্তান্তব করিয়া দিবার উদ্যোগ হইলেই তাহা ধবা পড়িতে পাবে এই কারণে তিনি তদ্ব্যবো ঐ সর্টিফিকেট প্রাপ্ত ব্যক্তিকে চিনিয়া লইবার কোন২ চিহ্নের কথা লিখিয়া দিগেন ।

“ঐ পেনশ্যন ও রুত্তিদান স্বেচ্ছাধীন, অতএব নির্দ্ধাবিত বিধিতে তাহা প্রচলিত বাখা কি না বাখা নির্ণয় করিবার ক্ষমতা গবর্ণমেন্টের প্রতি বর্ত্তে ।”

আমার বিবেচনায় ঐ আইনঅনুসারে যে পেনশ্যন স্থিব বাখা গেল, তাহা কেবল পেনশ্যনভোগির জীবনপর্য্যন্ত স্থিব করা গেল । পেনশ্যনভোগিব মৃত্যু হইলে পর নূতন কোন ব্যক্তি তাহার দাওয়ার দাব হইলে গবর্ণমেন্টের নির্ণয়ার্থে সেই বিষয় অর্পণ করিবার বিধান স্পষ্টই আছে ।

দত্ত প্রদেশের চলিত ১৮০৩ সালের ২৪ আইনের ৬ ধারার এই বিধান, দরগাতে কি মসজীদে আশো দিবার ও তাহা মেবামত করিবার জন্যে এবং মহবমের সময়ে ধর্ম্মসংক্রান্ত যো২ ক্রিয়া করিবার রীতি থাকে তাহা কবিতো পাবিবার জন্যে ফকীরদের ও ধর্ম্মনিষ্ঠ অন্য ব্যক্তিদের যে পেনশ্যন নিরূপণ হইল, তাহা দেওয়া যাইতে থাকিবে । কিন্তু সেই প্রকারের সকল পেনশ্যন ব্যক্তিবিশেষের প্রাপ্য বলিয়া জ্ঞান কবিতো হইবে, ও যে কর্ম্মোপলক্ষে দেওয়া যায় সেই কর্ম্মেতেই যে প্রয়োগ হইয়া থাকে ঐ বিষয়ে কালেক্টর সাহেব দায়ী ।

[গবর্ণমেন্টে গেজেট । ১৮৭৫ । ২৮ সেপ্টেম্বর ।]



Certificates were under this Regulation to be granted for pensions renewed on the death of pensioner, and registers of certificates to be kept as under Regulation XXIV, 1793, and Section 16 declared that the continuance or discontinuance of pensions was, after the death of the persons then receiving them, *to depend solely on the pleasure of Government*

I reconcile Sections 6 and 16 in this way Pensions received by fakeers at the date of the Regulation for certain purposes were to be continued to them, but if they applied them to other purposes they would be resumed. On the death of the then holders, the pensions were to be continued to their successors or not as Government might determine, each renewal requiring a specific order

By Section 30, Regulation XII, 1805, the provisions of Regulation XXIV, 1793, were made applicable to pensions and allowances granted for religious purposes in Cuttack with these provisos—

I —That pensions obtained from the Government of Berar, under grants prior to October 1803, should be continued to the then incumbents, and, on their death, should descend to their heirs and successors, or revert to Government, as should appear to the Governor General in Council, on a consideration of the tenor of the grant, and all the circumstances of the case, to be proper, under Section 1 of the said Regulation

II —Pensions received, under whatever authority, for three or more years before October 1803, to be continued to the then incumbents for life, but on their death to revert to Government, unless any particular reasons should appear to Government to exist for continuing them to their heirs and successors

In the terms “on a consideration of the tenor of the grant” contained in the proviso I, we find the first indication of Government prescribing a rule to itself respecting the continuance of a pension to heirs and successors of incumbents Section 4, Regulation XXIV, 1793, to which reference is made, contains no such rule

By Section 7, Regulation XXII, 1806, the Board of Revenue were instructed, in determining whether, on the death of a pensioner, the pension, or any part of it, should be continued to heirs or successors, ‘to ascertain particularly the situation and circumstances of the person claiming the continuance of the pension, and not to comply with any applications of that nature unless, on the ground of poverty or other substantial reason, the party claiming it shall have a strong claim on the indulgence of Government’

This relates to pensions to a certain amount (fifty rupees) left to the Board’s decision, but I presume the principle was applicable to all

Section 8 enjoined Collectors to discontinue the payment of all pensions, where the persons to whom they had been adjudged had died, until it could be determined whether they were to be continued to heirs

Section 9 had in view the commutation of money pensions for grants of waste land or property

It begins by repeating the declaration that pensions are gratuitous, and that the continuance or discontinuance of them is to depend on the pleasure of Government

It then enacts that adjudged pensions are not to be commuted for grants of land, except with the consent of the pensioner, and adds these further provisos —

That pensions granted for, and *bonâ fide* appropriated to, the support of institutions, either of the Hindoo or Mahomedan religion, shall be continued for the support of such institutions, unless the present incumbents or their successors shall, of their own free will and accord, agree to accept waste lands in lieu of the said pensions, and that no pensions which are declared to be hereditary, either by the terms of the grant or by any existing Regulations, shall be commuted without the consent of the present pensioners or their successors

[Government Gazette, 28th September 1875]



পেনশ্যানভোগি মবিলে পৰ অন্য ব্যক্তিকে সেই পেনশ্যান দিবার অনুমতি হইলে, ঐ আইনমতে সার্টিফিকেট দেওয়া যাইত, ও ১৭৯৩ সালের ২৪ আইনে যজ্ঞপ কবিবার বিধান ছিল তদ্রূপে ঐ সার্টিফিকেটের রেজিষ্টার বাখিবার বিধান হইল। আর ১৬ ধারার এই বিধান ছিল যে, তৎকালে যে ব্যক্তি পেনশ্যানভোগী ছিলেন তাঁহার মৃত্যু হইলে পর ঐ পেনশ্যান চলা না চলা কেবল গবর্ণমেন্টের স্বেচ্ছাধীন।

উক্ত ১ ও ১৬ ধারার মর্ম এই প্রকারে মিলাইয়া দিলাম। ঐ আইনপ্রচলিত হইবার তাৰিখে যে ককীয়েরা কর্ম্মবিশেষের নিমিত্ত পেনশ্যান পাইতেন, তাহা পাইতে থাকিবেন, কিন্তু অন্য কোন কর্ম্মে প্রয়োগ করিলে তাহা ভুল হইবে। তৎকালে তাঁহারা ঐ পেনশ্যান পাইতেন তাঁহারা মবিলে, গবর্ণমেন্টে যাহা নির্ণয় করেন তদনুসারে ঐ পেনশ্যান তাহাদের উত্তরপদধারিদিগকে দেওয়া বা না দেওয়া যাইবে। ঐ পেনশ্যান কোন বা প্রচলিত বাখা গেলে তাহাব স্পষ্ট আজ্ঞা পাওয়া প্রয়োজন।

কটকে ধর্ম্মার্থ কার্যে যে২ পেনশ্যান ও রুত্তি দান হইয়াছিল, ১৮০৫ সালের ১২ আইনের ৩০ ধারামতে তৎপ্রতি ১৭৯৩ সালের ২৪ আইনের বিধান বর্ত্তান গিয়াছিল। কিন্তু তৎসহিত এই২ উপবিধিও ছিল।—

১।—১৮০৩ সালের অক্টোবর মাসের পূর্বে যে সনন্দ দেওয়া যায় তদনুসারে দিবারের শাসন-কর্ত্তাদের স্থানে যাঁহারা পেনশ্যান পান তাঁহারা সেই পেনশ্যান পাইতে থাকিবেন। তাঁহাদের মৃত্যু হইলে, মস্তিস্ভাধিষ্টিত শ্রীযুত গবৰনর জেনবল সাহেব ঐ সনদের মর্ম্ম ও বিষয়ব ভাবগতিক বিবেচনায় উক্ত আইনের ৪ ধারামতে যজ্ঞপ আজ্ঞা করা উচিত বোধ করেন, তদনুসারে ঐ পেনশ্যান ভোগিদের উত্তরাধিকারিবা ও উত্তর পদধারিবা তাহা পাইবেন কিন্ম তাহা গবর্ণমেন্টে ক্ষত হইবে।

২।—যাঁহাবই আজ্ঞামতে হউক ১৮০৩ সালের অক্টোবর মাসের পূর্বে তিন কি তাহাব অধিক বৎসবাবি যে পেনশ্যান ভোগ হইয়া আসিতেছে তৎকালীন পেনশ্যান ভোগিবা জীবন পর্য্যন্ত তাহা ভোগ করিতে থাকিবেন, ও তাঁহাদের মৃত্যু হইলে, গবর্ণমেন্টে কোন বিশেষ কাৰণে তাঁহাদের উত্তর-বাধিকারিদের কি উত্তরপদধারিদের পক্ষে ঐ পেনশ্যান প্রচলিত না বাখিলে, তাহা গবর্ণমেন্টে ক্ষত হইবে।

উক্ত প্রথম উপবিধিতে “সনদের মর্ম্ম বিবেচনায়” এট কথাদ্বারা উত্তরাধিকারিদের ও উত্তর পদধারিদের পক্ষে পেনশ্যান প্রবল বাখা বিষয় আপনাব নিমিত্ত গবর্ণমেন্টেব বিধি মিন্দেশ কবিবার প্রথম লক্ষ্য দেখা যাইতেছে। ঐ উপবিধিতে ১৭৯৩ সালের ২৪ আইনের যে ৪ ধারার উল্লেখ হইয়াছে তন্মধ্যে সেই প্রকারেব বিধি নাই।

১৮০৬ সালের ২২ আইনের ৭ ধারামতে বেবিনিউ বোর্ডের সাহেবদের প্রতি এই আদেশ হইয়াছিল যে, পেনশ্যানভোগি ব্যক্তির মরণেব পর, তাঁহাব উত্তরাধিকারিদের কি উত্তরপদধারিদের পক্ষে ঐ পেনশ্যান কি তাহাব কোন অংশ চলিবে কি না, এই কথা স্থির করিত গেল, যে ব্যক্তি ঐ পেনশ্যান পাইবার দাওয়া করে, তাহাব অবস্থা ও সম্ভতি বিশেষমতে জানিয়া লইবেন, এবং দৈন্যাদশাপ্রযুক্ত কি অন্য বিশিষ্ট কাৰণে গবর্ণমেন্টেব অনুগৃহেব উপব সেট দাওয়াদাবের অতিদূত দাওয়া না থাকিলে সেই প্রকারেব কোন প্রার্থনা গ্রাহ্য করিবেন না।

পঞ্চাশ টাকা পর্য্যন্তের যে পেনশ্যান দেওয়া কি না দেওয়া বোর্ডের নিষ্পত্তি কবিবার ক্ষমতা ছিল, ঐ কথা সেই পেনশ্যানেব উপলক্ষে নির্দ্ধারিত হইয়াছিল। কিন্তু বিধিটি সৰল পেনশ্যানেব প্রতি খাটিতে পারে আমাব এমত অনুভব হইতেছে।

৮ ধারার বিধান এট, য ব্যক্তিবা পেনশ্যান ভোগ কবিয়া থাকেন, তাঁহাবা মবিলে পৰ তাঁহাদের উত্তরাধিকারিবা সেই পেনশ্যান পাইবেন কি ন এই কথা যত দিন নির্দ্ধারিত না হয়, কালেক্টর সাহেবেবা তত দিন সেই পেনশ্যান বন্ধ বাখিবেন।

৯ ধারায় পেনশ্যানেব পবিবর্ত্তে পতিত ভূমি কি সম্পত্তি দানেব কথা লক্ষিত ছিল।

ঐ ধারার আবেশ্বেতেই এই কথা আছে যে, পেনশ্যান সকন অনুগৃহার্থ দান। তাহা প্রচলিত বাখা কি রহিত করা গবর্ণমেন্টেব স্বেচ্ছাধীন।

পঞ্চাৎ এই বিধান আছে, যত টাকা পেনশ্যান নিকপিত হইল পেনশ্যানভোগি সম্মত না হইলে ঐ টাকাব পবিবর্ত্তে ভূমি দান হইবে না। ও তাহাতে এই২ উপবিধিও সংযুক্ত ছিল,—

হিন্দু কি মুসলমান ধর্ম্মসংক্রান্ত বিদ্যালয়াদিব নিমিত্ত যে পেনশ্যান নিকপিত হইয়া প্রবৃত্ত প্রস্তাবে সেই২ আলয়েব প্রতিপোষনার্থে প্রায়াগ হয়, তৎসংক্রান্ত বর্ত্তমান কাযাধ্যক্ষবা কি তাহাদের উত্তর-পদধারিবা আপনাদের ইচ্ছা ও অভিমতানুসারে ঐ পেনশ্যানেব পবিবর্ত্তে পতিত ভূমি গ্রহণ করিত সম্মত না হইলে, ঐ২ আলয়াদিব প্রতিপোষনার্থে ঐ পেনশ্যান দেওয়া যাইতে থাকিবে। এবং সেট পেনশ্যান দান কবিবার নিয়মপত্রানুসারে কিন্ম প্রচলিত কোন আইনমতে কোন পেনশ্যান পুঞ্জপৌজাদি ক্রমে ভোগ্য বলিয়া প্রকাশ করা গেলে, বর্ত্তমান পেনশ্যান ভোগিদের কি তাঁহাদের উত্তরপদধারিদের সম্মতি না হইলে তাহাব পবিবর্ত্তন করা যাইবে না।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ সেপ্টেম্বর।]



The first proviso has been quoted as containing an abstract rule that pensions for the support of the institutions therein described shall be continued in perpetuity, but considering the whole scope of the section, it seems to me rather to mean that so long as the allowances are continued by the pleasure of Government, they shall be continued in the shape of money payments, unless the incumbent for the time being consents to a commutation for land

So also in respect of pensions which, in consideration of the terms of the grant, the Government may hereafter continue to the heirs of present incumbents. These shall likewise be continued in the shape of money payments, unless with the consent of the heir to whom it is continued it shall be commuted for land

The same rule to apply to pensions declared hereditary by the Regulations, *viz*, those described in Section 2, Regulation XXXIV, 1795, and Section 2, Regulation XXIV, 1803, which are declared to be property, and liable to be sued for and inherited as such, and are distinct from the gratuitous pensions

Suppose, then, a case in which the grant was not hereditary by the terms of it, but which the Government thought it right to continue to the heir of a deceased incumbent, they might insist on his taking land in lieu of it, or renouncing all claim to the allowance

Sections 2 and 3, Regulation XI, 1813, enact that all pensions shall be stopped until those receiving them prove that they are either the original grantees, or that they have been regularly declared entitled to succeed to the enjoyment of the pensions, and that new registers shall be made and corrected as often as any pensions revert wholly or in part to Government, or whenever other individuals than those by whom the pensions are at present received shall be adjudged entitled to the reversion of them

So far, then, as the law is concerned, it appears to me that the continuance or discontinuance of any pension or allowance on the death of an incumbent rests entirely in the discretion of Government, that when continued it should be for the life of the applicant only

In practice, I believe, the Government has very much fettered itself in the exercise of this discretion

### NOTIFICATION

*The 11th September 1875* —The following Rules for the port of False Point, in the district of Cuttack, in the province of Orissa, having received the sanction of the Lieutenant-Governor of Bengal under clauses (b), (d), (f), (g), (m) of section 7, Act XII of 1875, are published for general information —

#### *Rules*

1 All vessels in port shall anchor in a line with jibbooms rigged in, so as to leave a channel open for vessels entering or going out

2 All vessels in port shall take up such berths as may be appointed for them by the Conservator of the Orissa Ports, and shall change their berths or remove when required by such authority

3 Every vessel in port shall, on the requisition of the Conservator, remove any anchor, or spar, or other substance projecting from her side

4 No vessel shall make fast to any buoy without the permission of the Conservator

5 All vessels at anchor in the port of False Point shall carry a light at the masthead from sunset to sunrise

H J REYNOLDS,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

[Government Gazette, 28th September 1875]



ঐ প্রথম উপবিধিতে যে বিদ্যালয়াদির উল্লেখ হইরাছে, তাহার প্রতিপোষনার্থ পেনশান চিবকাল প্রচলিত থাকিবে, ঐ উপবিধিতে এই একটি নির্দ্ধারিত বিধি আছে বলিয়া সেই উপবিধির উল্লেখ হইয়াছে, কিন্তু ঐ ধারার সম্পূর্ণ মর্ম গ্রহণ করিলে, আমাদের বিবেচনায় ঐ উপবিধির এই অর্থ হয় যে, গবর্ণমেন্টের স্বেচ্ছামতে ঐ পেনশান যত দিন চলে তত দিনের মধ্যে যিনি যৎকালে কার্যাধক্ষতা পদে থাকেন তিনি পেনশানের পরিবর্তে ভূমি গ্রহণ করিতে সম্মত না হইলে, সেই পেনশানের টাকা দেওয়া যাইতে থাকিবে।

আরো দানের নিয়মানুসারে গবর্ণমেন্ট বর্তমান কার্যাধক্ষদের উত্তরাধিকারিদের পক্ষে যে পেনশান প্রচলিত করেন তৎপ্রতিও সেই বিধি খাটিবে। অর্থাৎ যে উত্তরাধিকারিদের পক্ষে প্রচলিত হয় তাঁহার সম্মতিক্রমে টাকার পরিবর্তে ভূমি দান না হইলে ঐ টাকাই দেওয়া যাইতে থাকিবে।

আইনে যে২ পেনশান পুত্রপৌত্রাদিক্রমে ভোগ্য বলিয়া প্রকাশ হইল, অর্থাৎ ১৭৯৫ সালের ৩৪ আইনের ২ ধারায় ও ১৮০৩ সালের ২৪ আইনের ২ ধারায় যে২ পেনশানের উল্লেখ হইয়াছে, তাহারও প্রতি সেই বিধি খাটে, ঐ পেনশান সম্পত্তি বলিয়া প্রকাশ হইল ও তৎকৃতক তাহার অধিকার ও উত্তরাধিকার পাইবার নিমিত্ত মোকদ্দমা উপস্থিত করা যাইতে পারে ও তাহা অনুগ্রহক্রমে দত্ত পেনশানহইতে পৃথক বস্তু।

বোধ কর যেন কোন দানের নিয়মানুসারে সেই দান পুত্রপৌত্রাদিক্রমে ভোগ্য নহ, কিন্তু গবর্ণমেন্ট ভোগি ব্যক্তির মরণান্তে তাঁহার উত্তরাধিকারিদের পক্ষে তাহা প্রচলিত করা উচিত বোধ করেন, এমন স্থলে তাঁহার টাকার পরিবর্তে ভূমি দিয়া তাহ গ্রহণ করা হইতে পারিবেন, গ্রহণ না করিলে ঐ রুতি পাইবার দাওয়া একেবারে অগ্রাহ্য করিতে পারিবেন।

১৮১৩ সালের ১১ আইনের ২ ও ৩ ধারার বিষয় এই, যাহারা পেনশান পাটয়া থাকেন তাঁহাবাই আসল পেনশান ভোগী, কিন্তু উত্তরাধিকারীস্বরূপ পেনশান ভোগ করিবার স্বত্ত্ববান বলিয়া নিয়মিতরূপে প্রকাশ হইয়াছেন, ইহা প্রমাণ করিতে না পারিলে ঐ সকল পেনশান বন্ধ হইবে। আর পেনশান কিন্তু পেনশানের কোন অংশ গবর্ণমেন্টের প্রতি যত বাব পুনরায় বর্ষে কিন্তু যাহারা এই-রূপে পেনশান ভোগ করিতেছেন তাঁহাদের ভিন্ন অন্য ব্যক্তিদিগকে যতবার ঐ পেনশান পাইবার স্বত্ত্ববান বলিয়া প্রকাশ করা যায়, ততবার নূতন বেজিষ্টর করা যাইবে ও তাহা সংশোধন করা যাইবে।

অতএব আইনের মর্ম বিবেচনায় আমাদের এই অনুভব হইল, পেনশান কি রুতি ভোগি কোন ব্যক্তি করিলে তাঁহার সেই পেনশান কি রুতি প্রচলিত না কি বহিত করা সম্পূর্ণরূপে গবর্ণমেন্টের স্বেচ্ছাধীন। প্রচলিত বাধা গেলে কেবল প্রার্থকের আবৎকাল পর্য্যন্ত প্রচলিত থাকিবে।

কার্য্যতঃ বোধহয়, সেই স্বেচ্ছাধীনে কর্ম্মকরণপক্ষে গবর্ণমেন্ট আপনি আপনাকেই পাশবদ্ধ করিয়াছেন।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।—বঙ্গদেশের জীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের অনুমতি হওয়াতে ১৮৭৫ সালের ১২ আইনের ৭ ধারার (খ) (ঘ) (চ) (ছ) ও (ড) প্রকরণমতে উড়িষ্যা দেশের কটক জিলার অন্তর্গত কালস পাট্টের বন্দরের নিমিত্ত এই২ বিধি সাধাবণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

#### বিধি।

১। বন্দরের মধ্যে সকল জাহাজ এক শ্রেণীভাবে লঙ্গর করিয়া থাকিবে। প্রত্যেক জাহাজের জীবনু টানিয়া রাখিতে হইবে, তাহা হইলে অন্যান্য জাহাজের যাওয়া আসার পথ খোলা থাকিবে।

২। উড়িষ্যা বন্দরের রক্ষক বন্দরের অন্তর্গত যে জাহাজের থাকিবার যে স্থান নিকপন করেন সেই জাহাজ সেই স্থানে থাকিবে। ও তিনি আজ্ঞা করিলে জাহাজের স্থান পরিবর্তন করিয়া এক স্থানহইতে অন্য স্থানে যাইতে হইবে।

৩। বন্দরের অন্তর্গত কোন জাহাজের পার্শ্বে লঙ্গর কি কালতু বুম প্রভৃতি কোন দ্রব্য স্থলিয়া থাকিলে, বন্দর রক্ষকের আজ্ঞা হইলেই তাহা তুলিয়া রাখিতে হইবে।

৪। বন্দর রক্ষকের অনুমতি না হইলে কোন জাহাজ বয়্যাতে বাধা থাকিবে না।

৫। কালস পাট্টের বন্দরে যে সকল জাহাজ লঙ্গর করিয়া থাকে মাস্তুলের উপবিভাগে সূর্য্যাস্ত কালাবধি সূর্য্যোদয় পর্য্যন্ত আলো জ্বালা থাকিবে।

এড. জে. বেনলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ সেপ্টেম্বর।]



## DECLARATION

*The 14th September 1875* —With the sanction of the Governor-General in Council, it is hereby declared that the port of False Point, in the district of Cuttack, in the province of Orissa, and the navigable river and channels leading to the said port, are subject to Act XII of 1875 (the Indian Ports' Act, 1875) The limits of the port of False Point are as follows —

*To the North* —A line drawn from a pillar erected on the north end of Dowdeswell's Island to a pillar erected on the mainland on the opposite side, below the sand gaps

*To the South* —A line drawn from a pillar erected on Dowdeswell's Island from a point east of Plowden's Island to a pillar erected on the mainland on the right bank of the Jumboo river

The limits of the said port include so much of the mouth of the river Mahanuddy between the said pillars and of the shores as are within fifty yards of high water mark at spring tides

The limits of the navigable river and channels to the above port are as follows, viz. of the—

## I —RIVER MAHANUDDY

*To the North* —The port above defined

*To the South* —A line drawn across the river Mahanuddy from a pillar on the left bank below the light-house to another pillar on the right or opposite bank of the said river

## II —OF FALSE BAY AND THE BAY OF BENGAL

*To the South* —The port of False Point as above defined

*To the North* —A line parallel to the coast, so as to include all of the said bays as are within ten fathoms' depth

The limits of the said navigable river and channels include so much of the shores thereof as are within fifty yards of high water at spring tides

The northern and the eastern limits of the anchorage in the harbour of False Point are as follows —

*To the North* —A buoy bearing due magnetic north from the beacon on Point Reddie at 1,700 yards' distance, with Temple Tree bearing west half south

*To the East* —A line drawn from the above buoy to Point Reddie beacon

For all purposes of conservancy the northern limits of the port will be taken, but ships should not anchor to the northward of the boundary buoy

## LEVY OF PORT DUES

With the sanction of the Governor-General in Council, it is further declared, under Clause 1, Section 45 of the Act—

*First* —That a port-due, at a rate not exceeding four annas per ton, shall be charged on every sea-going vessel of the burden of 20 tons and upwards which shall enter False Point port

*Second* —That the port-due chargeable on dhonis and country vessels employed in the coasting trade shall be at a rate not exceeding one-half the rate for other vessels

*Third* —That in the case of sea-going vessels, the due shall be leviable whenever a vessel enters the port, and that in the case of dhonis and country vessels employed in the coasting trade, the due shall be chargeable once in sixty days

*Fourth* —That no port-due shall be charged on vessels compelled by stress of weather to re-enter the port

*Fifth* —That the present rate of port-due shall be fixed at two annas per ton for sea-going vessels of the burden of 20 tons and upwards, and at three annas per 100 maunds for dhonis and country vessels employed in the coasting trade

H J REYNOLDS,

*Offg Secy. to the Govt of Bengal.*

[Government Gazette, 28th September 1875]



বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১০ সেপ্টেম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেমরল সাহেবের অনুমতিক্রমে উডিয়া দেশের কটক জিলার অন্তর্গত ফালস পাইন্ট বন্দরে, এবং মোকাদির গমনোপযুক্ত যে নদী ও জলপথ দিয়া এই বন্দরে যাওয়া যায় সেই নদীতে ভারতবর্ষীয় বন্দর বিষয়ক ১৮৭৫ সালের ১২ আইন প্রচলিত করা গেল । এই ফালস পাইন্ট বন্দরের সীমা এইঃ ।

উত্তর সীমা ।—ডৌডনুবেল দ্বীপের উত্তরাংশে যে থাম গাঁথা আছে সেই থামহইতে, সম্মুখদিগেব স্থল ভূমিতে বালির বিচ্ছিন্ন স্থানের নিম্ন ভাগে যে থাম গাঁথা আছে সেই থাম পর্য্যন্ত বেথা টানা হইলে সেই রেখা ।

দক্ষিণ সীমা ।—প্লোডেন দ্বীপের পূর্ব দিগে ডৌডনুবেল দ্বীপে যে থাম গাঁথা আছে, সেই স্থান-হইতে জম্মু নদের দক্ষিণ পাড়ের স্থল ভূমিতে যে থাম গাঁথা আছে সেই থাম পর্য্যন্ত রেখা টানা হইলে সেই রেখা ।

মহানদীর মোহনাব যে অংশ উক্ত দুই থামের মধ্যে আছে ও কটালের জোয়ারে জল যত উচ্চ উঠে তাহাহইতে উভয় তীরের যে অংশ পঞ্চাশ গজের মধ্যে থাকে তাহাও এই বন্দরের সীমার মধ্যে ধরিতে হইবে ।

মোকাদির গমনোপযুক্ত যে নদী ও জলপথ দিয়া উক্ত বন্দরে যাওয়া যায়, সেই নদীর ও পথের সীমা এইঃ—

১।—মহানদী ।

উত্তর সীমা ।—পূর্বোক্ত বন্দর ।

দক্ষিণ সীমা ।—মহানদীর বামতীরের কান্দিলিয়াব দক্ষিণ যে থাম আছে তাহাহইতে এই নদীর দক্ষিণ বা সম্মুখ পাড়ের অন্য থাম পর্য্যন্ত বেথা টানা হইলে সেই বেথা ।

২।—ফালস বে ও বঙ্গোপসাগর ।

দক্ষিণ সীমা ।—পূর্বোক্ত ফালস পাইন্ট বন্দর ।

উত্তর সীমা ।—সমুদ্র তীরের সমান্তরাল বেথা । উক্ত দুই উপসাগরের যে স্থানে দশ বাম জন থাকে তাহাও এই সীমার মধ্যে ধরিতে হইবে ।

কটালের জোয়ারের জল যত উচ্চ উঠে তাহাহইতে মোকাদির গমনোপযুক্ত এই নদীর ও জলপথের উভয় পাড়ের যে অংশ পঞ্চাশ গজের মধ্যে থাকে তাহাও এই সীমার মধ্যে ধরিতে হইবে ।

ফালস পাইন্ট বন্দরে জাহাজ লঙ্গর কবিরাব স্থানেন উত্তর ও পূর্ব সীমা এইঃ ।

উত্তর সীমা ।—পাইন্ট বেডির বুওতা বাটীর ঠি উত্তর ১৭০০ গজঅন্তর যে বয়্যার পশ্চিমাঙ্গ দক্ষিণ দিগে মন্দিরের রুক আছে সেই বথা ।

পূর্ব সীমা ।—এ বথাহইতে পাইন্ট বেডির বুওতা কাটীপর্য্যন্ত রেখা টানা গেলে সেই বেথা ।

বন্দর রক্ষা করণার্থ সকল কার্য্যপক্ষে বন্দরের উত্তর সীমা ধরিতে হইবে । কিন্তু সীমার বয়্যার উত্তর-দিগে জাহাজের লঙ্গর করিতে হইবে না ।

বন্দরীয় মানুল আদায় কবন বিষয়ক বিধি ।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেমরল সাহেবের অনুমতিক্রমে, এই আইনের ৪৫ ধারার ১ প্রকরণ-মতে এই বিধি নির্দেশ হইল,—

প্রথম ।—সমুদ্রগামি যে জাহাজে ২০ টন ও তাহার অধিক ধরে, এমত কোম জাহাজ ফালস পাইন্ট বন্দরে গেলে তাহার উপর টনপ্রতি ১০ চারি আনার অনধিকের হিসাবে বন্দরীয় মানুল লওয়া যাইবে ।

দ্বিতীয় ।—অন্যান্য জাহাজের উপর যে হারে বন্দরীয় মানুল লওয়া গিয়া থাকে, ধূমীর উপর ও দেশীয় অন্য যে জাহাজ বাণিজ্যে লইয়া সমুদ্রের কুলে গিয়া থাকে, তাহার উপর তাহার অর্ধেকের হিসাবে বন্দরীয় মানুল লওয়া যাইবে ।

তৃতীয় ।—সমুদ্রগামি কোম জাহাজ বন্দরের ভিতরে আইলে, এই বন্দরীয় মানুল আদায় হইতে পারিবে । ধূমীর উপর ও দেশীয় অন্য যে জাহাজ বাণিজ্যে লইয়া সমুদ্রের কুলে গিয়া থাকে তাহার উপর বাইট দিনান্তর এই মানুল আদায় হইতে পারিবে ।

চতুর্থ ।—এইকণকার নিমিত্ত ঝড়ের বেগে কোম জাহাজের বন্দরে ফিরিয়া যাইতে হইলে, বন্দরীয় মানুল লাগিবে না ।

পঞ্চম ।—সমুদ্রগামি যে জাহাজে ২০ টন ও তাহার অধিক ধরে, তাহার উপর এইকণকার নিমিত্ত টনপ্রতি ১০ দুই আনা বন্দরীয় মানুল নির্দ্ধারিত হইল । ও ধূমীর উপর এবং দেশীয় যে জাহাজ বাণিজ্য-লইয়া সমুদ্র কুলে গিয়া থাকে তাহার উপর ১০০ মণপ্রতি ১০ তিন আনা নির্দ্ধারিত হইল ।

এচ, জে, রেনলডস।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২৮ সেপ্টেম্বর ।]



## DECLARATION.

*The 21st September 1875* —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for roads and approaches to the iron bridge over the Bagmuti river, under the jurisdiction of the municipality of Durbhunga, in the town of Durbhunga, pergunnah Puchim Bhigo, district Durbhunga, it is hereby declared that for the above purpose the following strips of land are required within the aforesaid town of Durbhunga —

A piece of land (A) measuring 230 feet in length by 110 feet in width, containing 12 cottahs and 13 dhoors of the local standard measurement, situated on the west side of the river Bagmuti, bounded on the north and west by the khiraj land belonging to Joykishen Lall, Luchmi Narain, and Shew Narain, on the south by the land belonging to Mohant Suroop Narain Dass, and on the east by the river Bagmuti

A piece of land (B) measuring 150 feet in length by 80 feet in width, containing 6 cottahs and 13 dhoors of the local standard measurement, situated on the west bank of the river Bagmuti, bounded on the north by the public road forming the approach to the wooden bridge across the Bagmuti, on the west by the khiraj land belonging to Jadubans Sahay and Hurbuns Sahay, on the south by the khiraj land belonging to Joykishen Lall, Luchmi Narain, and Shew Narain, and on the east by the river Bagmuti

A piece of land (C) measuring 466 feet in length by 120 feet in width, containing 1 beegah and 8 cottahs of the local standard measurement, situated on the west side of the river Bagmuti, bounded on the north by the khiraj land belonging to Jadubans Sahay, Hurbuns Sahay, and Mohant Suroop Narain Dass, on the west by the land belonging to Mohant Suroop Narain Dass, on the south by the khiraj lands belonging to Nundkishore Lall Nothoo, Lall Joykishen Lall, and Banypershad, and on the east by the river Bagmuti

A piece of land (D) measuring 300 feet in length by 60 feet in width, containing 9 cottahs of the local standard measurement, situated on the east side of the river Bagmuti, bounded on the east by the public road known as the Ramchuck, on the north partly by the Durbhunga raj land, under occupation of Shunder Lall, and partly by the tank and waste land belonging to Romapat Baboo, on the west by the Durbhunga raj lands under occupation of Baboo Guneshwar Sing, and on the south partly by the khiraj lands belonging to Nathoo Lall and Laljee Lall, and partly by the Durbhunga raj land under occupation of Kishore Lall

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

H J S COTTON,  
Offg Jr. Secy to the Govt. of Bengal.

## DECLARATION.

*The 21st September 1875* —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for a road starting from Khyra, pergunnah Haveli, to Fatehpur, pergunnah Surajpur, zillah Purneah, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land running from west to east and passing through the villages of Khyra, Burhipara, Bhag Panjrahatta, Barhipara, Bhagchakla, Palase, Mateari, Bhadeswar, Dhanpara, Huskaso, Jagir, Gad<sup>a</sup>hea, Usri, Palase, Palase Pagdibara, Pagdibara Chikni, Mohiuddennugur, Sathbbeta, Kamald<sup>a</sup>ha, Kursakata, Dohnabari, Tera, Khardah, Mursanda, Bokantari, Malkhoraguch, Jagir Khoraguch, Parares, Dipnagur, Simalbari, Jhala, Jagir Balwa, Gopalkamat, Guchkamat Masabara, Farabari, Jhoonki, Baro Moor<sup>a</sup>, Bhogbaira, Meteari, Patharghatta, Jhingakatta, Kalpi, Patharghatta, Gara Mara, Dhengra, Aligunj Dmohat, Toolsea, Guch Hatkhola, Guch Haralbhado, Guch Bansbhori, Guch Kachwnala, Guch Chhura Kote, Powakhali, Farsadanga, Pandumpor, Nonatori, Hatidooba, Roocdhasa, Guch Tetulgore, Guch Chathal, Hosunpur Bhotamari, Gedhri, Garua, Satabari, Saydabari, Nazirpur, Saloogara, Pakhoria, Gokuari Dhagipokher, Panwara, Fulhara, Guch Dhora, Horinguch, Guch Mokadum, Baghguch, Ramgunge, Manikpur, Kaluguch, Masidgur, Guch Asia Shap-Nikla, Phooligoan, Guch Chorbheta, Mouza Komlagoan, Jagir Dhuligaon, Nuraguch Guch, Nagarkata, and Fatehpore, zillah Purneah, and measuring, more or less, 81 miles in length and 60 feet in breadth,—1,681 standard beeghas 5 cottahs, more or less, is required

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H J S. COTTON  
Offg Jr Secy to the Govt. of Bengal

[Government Gazette, 28th September 1875]



বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।—বাজকীর কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ঝারভাঙ্গা জিলার অন্তর্গত পশ্চিম ভিগো পরগনার ঝারভাঙ্গা নগরে ঝারভাঙ্গার মুন্সিপালিটীর এলাকার অন্তর্গত বাগমতী নদীর লৌহ সাকোর উপর দিয়া ও সেই সাকোতে যাইবার পথ করিবার নিমিত্তে রাজকীর অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্টে গবরনর সাহেবের মিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত ঝারভাঙ্গা নগরে নিম্নলিখিত কএক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

বাগমতী নদীর পশ্চিমদিকে ২৩০ ফুট দীর্ঘ ও ১১০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ স্থানীয় কক্ষিমত মাপের ১২ কাঠা ১৩ ধুর, A চিহ্নিত ভূমি খণ্ড। ইহার উত্তর ও পশ্চিম সীমা জয়কৃষ্ণ লালের ও লক্ষ্মীনাথবংশের ও শিবনারায়ণের খেরাজী ভূমি, দক্ষিণ সীমা মোহন্ত অরুণনারায়ণ দাসের ভূমি, পূর্ব সীমা বাগমতী নদী।

বাগমতী নদীর পশ্চিম তটে ১৫০ ফুট দীর্ঘ ও ৮০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ স্থানীয় কক্ষিমত মাপের ১১ কাঠা ১৩ ধুর B চিহ্নিত ভূমি খণ্ড। ইহার উত্তর সীমা বাগমতী নদীর কাঠের সাকোতে যাইবার বাজপথ, পশ্চিম সীমা যদুবংশ সহায়ের ও হরবংশ সহায়ের খেরাজী ভূমি, দক্ষিণ সীমা জয়কৃষ্ণ লালের ও লক্ষ্মীনাথবংশের ও শিবনাথবংশের খেরাজী ভূমি, ও পূর্ব সীমা বাগমতী নদী।

বাগমতী নদীর পশ্চিমদিকে ৪৬১ ফুট দীর্ঘ ও ১২০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ স্থানীয় কক্ষিমত মাপের ১১৩ কাঠা C চিহ্নিত ভূমি খণ্ড। ইহার উত্তর সীমা যদুবংশ সহায়ের ও হরবংশ সহায়ের ও মোহন্ত অরুণনারায়ণ দাসের ভূমি, পশ্চিম সীমা মোহন্ত অরুণনারায়ণ দাসের ভূমি, দক্ষিণ সীমা নন্দকিশোর লাল নাথুর ও লাল জয়কৃষ্ণ লালের ও বেণীপ্রসাদের খেরাজী ভূমি, পূর্ব সীমা বাগমতী নদী।

বাগমতী নদীর পূর্বদিকে ৩০০ ফুট দীর্ঘ ও ৬০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ স্থানীয় কক্ষিমত মাপের ১৪ কাঠা D চিহ্নিত ভূমি খণ্ড। ইহার পূর্ব সীমা রামচক নামে খ্যাত রাজপথ, উত্তর সীমা অংশতঃ সুল্লর লালের দখলী ঝারভাঙ্গাবাজ ভূমি ও অংশতঃ বামপাৎ বাবুর পুষ্কবিনী ও পণ্ডিত ভূমি, পশ্চিম সীমা গণেশ্বর সিংহের দখলী ঝারভাঙ্গাবাজ ভূমি, দক্ষিণ সীমা অংশতঃ নাথুশাল ও লালজী লালের খেরাজী ভূমি ও অংশতঃ কিশোর লালের দখলী ঝারভাঙ্গাবাজ ভূমি।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, এস, কটন,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।—বাজকীর কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পূর্বনিয়া জিলার অন্তর্গত হাবেলী পরগনার খায়বা অবধি শূয়াপুর পরগনার কতেপুর পর্যন্ত পথ বরিবার নিমিত্তে রাজকীর অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্টে গবরনর সাহেবের মিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে পূর্ব পশ্চিমগামি সূন্যাবিক ৮১ মাইল দীর্ঘ ও ৬০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ কক্ষিমতে সূন্যাবিক ১৬৮১০ কাঠা প বসিত একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমি পূর্বনিয়া জিলার অন্তর্গত খয়রা ও বরহীপাড়া ও ভাগ পীজবাঁকাটা ও বহাপাড়া ও ভাগচাকলা ও পলাসী ও মেটিয়াবী ও ভাদেশ্বর ও ধানপাড়া ও হসকাসো ও জাগিব ও গাধিয়া ও উপ্রি ও পলাসি, ও পলাসী পাগদিবরা ও পাগদিবরা চেকনী ও মহীউদ্দীননগর ও সাতভিটা ও কন্দদহ, ও কবসাকাটা ও মোহনাবাড়ী ও তেরা ও খড়দহ ও মরসন্না ও বোকাশুবি ও মালখোরাগচ ও জাগীব খোবাগচ ও পারারিয়া ও ছাপনগর ও সিয়ুলবাড়ী ও নালী ও জাগীব বলওয়া ও গোপালকামঠ ও গচকামঠ মাসবাড়ী ও ফরাবাড়ী ও বুকী ও বড় মুরিয়া ও ভোগবেরা ও মেটিয়ারী ও পাতবঘাট ও গিঙ্গাকাটা ও কলপী ও পাতবঘাটা ও গারামাবা ও খেঙ্গরা ও আলীগঞ্জ দিওহাট ও তুলসীয়া ও গচ হাটখোলা ও গচ হরলভাদো ও গচ বাঁশতোরি ও গচ কাচমালা ও গচ চড়া কোট ও পৌষাখালী ও কবসাদাঙ্গা ও পন্দমপুর ও নোনাভোবি ও হাতিডুবা ও ককধাসা ও গচ তেতুলগোর ও গচ চাঠল ও হোসনপুর ভোটমাবী ও গেধবী ও গরনা ও সাতাবাড়ী ও সয়দাবাড়ী ও মাজীরপুর ও সালুগড়া ও পোখারিয়া ও গোকুয়াবি ও গাগিপোখের ও পানওয়ার ও ফুলহবা ও গচ ধোরা ও হরিণগচ ও গচ মোকাতুর্মা ও বাগলিগচ ও রামগঞ্জ ও মানিকপুর ও কানুগচ ও মাসিদগর ও গচ আসিয়া সাপ-মিকলা ও ফুলগাঁও ও গচ চোবভেটা ও মোজা কোমলা/গাঘান ও জাগীব খুলিগাঁও ও মরগচ গচ ও মরগচ কাটা ও কতেপুর গ্রামের মধ্য দিয়া যায়।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, এস, কটন,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ সেপ্টেম্বর।]



## DECLARATION

*The 21st September 1875* —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for a road starting from Toolsea, pergunnah Futehpur, Singea to Sunderain, pergunnah Surjapur, zillah Purneah, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land running from north to south, and then from west to east, passing through the villages of Toolsea, Sameswar, Barui, Goona, Kusba, Bahadoorgunge, Bhagsathal, Buradanga Sathal, Gopalpur, Natwapara, Kaubarabori, Mohiarpur, Dhunpara, Daramari, Majabori, Moharajgunge, Bhariadangi, Phoolbari, Kishengunge, and Kootobgunge, zillah Purneah, and measuring, more or less, 23 miles in length, 45 feet in breadth, 277-12-10 standard beeghas more or less is required

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H J S COTTON,  
*Offg Jr Secy to the Govt of Bengal*

## DECLARATION.

*The 21st September 1875* —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for a road in mouzah Madhura, in pergunnah Harrooth, zillah Bhagulpore, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land running from west to east and measuring, more or less, half a mile in length and 60 feet in breadth = 13 standard beeghas, more or less, is required

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

H J S COTTON,  
*Offg Jr Secy to the Govt of Bengal*

## JUDICIAL DEPARTMENT

No 1913C S.

*The 13th September 1875* —The following Moonsifs are transferred —

Baboo Grish Chunder Chatterjea, from Tumlook in Midnapore, to the Sudder Station of Moorshedabad

„ Prem Chand Pal, from Fureedpore to Tumlook in Midnapore

„ Nitya Gopal Mullick, from Alipore in the 24-Pergunnahs, to Fureedpore

„ Denesh Chunder Roy, from Barrisaul in Backergunge, to Alipore in the 24-Pergunnahs

„ Dwarka Nath Mitter, from Burdwan to Alipore in the 24-Pergunnahs

„ Amirto Lal Pal, B.L., from Satkhira in the 24-Pergunnahs, to the Sudder Station of Burdwan, as First Moonsif

„ Madhab Chunder Chuckerbutty, from Juggunathdighi in Tipperah, to Satkhira in the 24-Pergunnahs

„ Sham Lal Haldar, B.L., from Alipore in the 24-Pergunnahs, to Juggunathdighi in Tipperah

„ Shambhoo Chunder Nag, M.A. and B.L., from Baraset in the 24-Pergunnahs to Serajgunge in Rajshahye

„ Kali Prosunno Mookerjea, B.L., from Seragunge in Rajshahye, to Baraset in the 24-Pergunnahs

„ Gobind Chunder Ghose, M.A. and B.L., from Bishenpore in West Burdwan to Serampore in Hooghly, as Second Moonsif

[Government Gazette, 28th September 1875]



বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২১ সেপ্টেম্বর ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পুরণিয়া জিলার অন্তর্গত কতেপুর ও সিন্ধেইরা পরগনার তুলসিয়া অর্থাৎ সূর্যাপুর পরগনার সুল্লাবাইন পর্যন্ত পথ করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বেক্ত কার্যের নিমিত্তে উত্তর দক্ষিণ ও পরে পূর্ব পশ্চিম গামি স্খানাধিক ২৩ মাইল দীর্ঘ ও ৪৫ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ কতিমতে স্খানাধিক ২৭৭।১২।১২ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমি পুরণিয়া জিলার অন্তর্গত তুলসিয়া ও শ্যামেশ্বর ও বাকট ও গুণা ও কশবা ও বাহাদুরগঞ্জ ও ভাগসাঁওন ও বড়ডাঙ্গা সাথল ও গোপালপুর ও মটওয়াপাড়া ও কানবরাবরি ও মহিয়ারপুর ও ধুনপাড়া ও ধবামরি ও মাজাবোবি মহাবাজগঞ্জ ও তারিয়ারাজি ও কুলবাড়ী ও কুলাগঞ্জ ও কুতবগঞ্জ গ্রাম দিয়া যায় ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এচ, জে, এস, কটন,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২১ সেপ্টেম্বর ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ভাগনপুর জিলার অন্তর্গত হাকথ পরগনার মাধুরা মোজার পথ করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বেক্ত কার্যের নিমিত্তে পূর্ব পশ্চিমগামি স্খানাধিক আধ মাইল দীর্ঘ ও ৬০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ কতিমতে স্খানাধিক ১৩/ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এচ, জে, এস, কটন,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।

জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট ।

১৯১৬ CS নম্বর ।

১৮৭১ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর ।—নিম্নলিখিত মুনসেফেরা স্থানান্তরে নিযুক্ত হইলেন ।

জীযুত বাবু গিরিশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় বেদিনীপুরের অন্তর্গত তমলুকহইতে মুরশিদাবাদের সদর মোকামে ।

„ বাবু প্রেমচাঁদ পাল, করীদপুর হইতে বেদিনীপুরের অন্তর্গত তমলুকে ।

„ বাবু নৃত্যগোপাল মল্লিক ২৪ পরগনার অন্তর্গত আলিপুর হইতে করীদপুরে ।

„ বাবু দীনেশচন্দ্র রায়, বাকরগঞ্জের অন্তর্গত বরিশালহইতে ২৪-পরগনার অন্তর্গত আলিপুরে ।

„ বাবু দ্বারকা নাথ মিত্র, বর্দ্ধমান হইতে ২৪-পরগনার অন্তর্গত আলিপুরে ।

„ বাবু অমৃত লাল পাল, বি, এল, ২৪-পরগনার অন্তর্গত সাতক্ষীরাহইতে প্রথম মুনসেফ-স্বরূপ বর্দ্ধমানের সদর মোকামে ।

„ বাবু মাধবচন্দ্র চক্রবর্তী, ত্রিপুরার অন্তর্গত জগন্নাথদীঘীহইতে ২৪-পরগনার অন্তর্গত সাতক্ষীরায় ।

„ বাবু শ্যামলাল হালদার, বি, এল, ২৪-পরগনার অন্তর্গত আলিপুরহইতে ত্রিপুরার অন্তর্গত জগন্নাথদীঘীতে ।

„ বাবু শম্ভুচন্দ্র নাগ, এম, এ, ও বি, এল, ২৪-পরগনার অন্তর্গত বারানসহইতে রাজশাহীর অন্তর্গত শেরাজগঞ্জে ।

„ বাবু কালীপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায়, বি, এল, রাজশাহীর অন্তর্গত শেরাজগঞ্জহইতে ২৪ পরগনার অন্তর্গত বারানসতে ।

„ বাবু গোবিন্দচন্দ্র ঘোষ, এম, এ, ও বি, এল, পশ্চিম বর্দ্ধমানের অন্তর্গত বিষ্ণুপুরহইতে দ্বিতীয় মুনসেফস্বরূপ হুগলী জিলাব অন্তর্গত ঈরামপুরে ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২৮ সেপ্টেম্বর ।]



- Baboo Upendro Chunder Mullick, B L, from Serampore in Hooghly, to Bishenpore in West Burdwan
- , Kanai Lal Mookerjee, B L, from Bongong in Nuddea, to Netrokona in Mymensingh
- „ Bhoobun Mohon Roy, from Netrokona in Mymensingh, to Bongong in Nuddea, as Second Moonsif
- „ Kedar Nath Chatterjee, from Parcool in Sylhet, to Serampore in Hooghly, as First Moonsif
- „ Nil Madhub Shamunto, B L, from Phenchoogunge in Sylhet, to Parcool in that district
- „ Chunder Coomar Mitter, from Serampore in Hooghly, to Phenchoogunge in Sylhet
- „ Ram Chunder Dhur, from Ghosegong in Mymensingh, to Meherpore in Nuddea
- „ Grish Chunder Roy, from Meherpore in Nuddea, to Ghosegong in Mymensingh

Baboo Nuffer Chunder Bhutto, Moonsif of Moorshedabad, now officiating as Subordinate Judge of Nuddea, is appointed to be Moonsif of Barrisaul, in the district of Backergunge

*The 14th September 1875* — Mr Brajchandra Nath Dé, who has, under separate orders of this date, been appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the Patna Division, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

*The 17th September 1875* — Baboo Mohendro Nath Bose, B L, Officiating Moonsif of Kishenpore (Ranchee), in the Chota Nagpore Division, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

*The 20th September 1875* — Baboo Triguna Prosunno Bose is appointed to officiate as Moonsif of Madanipore, in Furdypore, from the re-opening of the Court after the Dusserah vacation during the absence, on privilege leave, of Baboo Ram Gopal Chakraborty, or until further orders

*The 21st September 1875* — Mr Samuel Simpson Jones, Assistant Magistrate and Collector in charge of the Salsgram Division of the Shahabad District, is appointed, under the provisions of Section 3, Act II of 1869, to act as a Justice of the Peace within the territories under the Lieutenant-Governor's control

**LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS** — *The 17th September 1875* — The following Moonsifs have been allowed leave of absence for the ensuing Dusserah vacation, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Khetter Prosad Mookerjee, B L, Moonsif of Bograh, in the district of Rungpore

*The 20th September 1875* — Baboo Karuna Dass Bose, B L, Moonsif of Jungypore, in the district of Moorshedabad

Moulvie Enamul Huq, Moonsif of Ghattal, in the district of Midnapore

Baboo Kali Kumar Bose, B L, Moonsif of Hathazari, in the district of Chittagong, is allowed leave of absence for two months, under Sections 3 and 14, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the privilege leave granted to him under orders dated the 11th June 1875. The whole period of the Moonsif's absence to count as leave on Medical Certificate

Baboo Chunder Mohun Mookerjee, Officiating Moonsif of Azimgunge, in the district of Moorshedabad, is allowed leave from the 12th October 1875 to the end of the Dusserah vacation, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Rajendra Coomar Bose, B L, Moonsif of Kalgunge, in the district of Dacca, is allowed leave of absence for three months, from the 27th of September 1875, or from any subsequent date, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Sham Lal Haldar, B L, Moonsif of Juggunath Dighi, in the district of Tipperah, is allowed privilege leave of absence for three months, from the 29th September 1875, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

R. L. MANGLES,

Offg Secy to the Govt of Bengal

[Government Gazette, 28th September 1875]



ঐযুত বাবু উপেন্দ্রচন্দ্র মল্লিক, বি, এল, হুগলীর অন্তর্গত ঐবামপুরহইতে পশ্চিম বর্জ্যমান জিলাব অন্তর্গত বিষ্ণুপুৰ ।

„ বাবু কানাই লাল মুখোপাধ্যায়, বি, এল, নদীয়ার অন্তর্গত বনগাঁহইতে ময়মনসিংহের অন্তর্গত মেত্রকোণায় ।

„ বাবু ভুবন মোহন বায়, ময়মনসিংহের অন্তর্গত মেত্রকোণাহইতে দ্বিতীয় মুন্সেফস্বরূপ নদীয়ার অন্তর্গত বনগাঁয়ে ।

„ বাবু কেশব নাথ চট্টোপাধ্যায়, ছিলটের অন্তর্গত পারকুলহইতে প্রথম মুন্সেফস্বরূপ হুগলীর অন্তর্গত ঐবামপুরে ।

„ বাবু মীলমাধব সামন্ত, বি, এল, ছিলটের অন্তর্গত ফেঞ্চগঞ্জহইতে ঐ জিলাব অন্তর্গত পাবকুলে ।

„ বাবু চন্দ্রকুমার মিত্র হুগলীর অন্তর্গত ঐবামপুরহইতে, ছিলটের অন্তর্গত ফেঞ্চগঞ্জে ।

„ বাবু বামচন্দ্র ধন ময়মনসিংহের অন্তর্গত খোয়গাঁহইতে নদীয়ার অন্তর্গত মেহরপুরে ।

„ বাবু গিবীশচন্দ্র বায় নদীয়ার অন্তর্গত মেহেবপুরহইতে ময়মনসিংহের অন্তর্গত খোয়গাঁয়ে ।

সুস্মৃতি নদীয়ার একটিং সবডিভিউনেট জজ মুবাশিদাবাদের মুন্সেফ ঐযুত বাবু নফবচন্দ্র ভট্ট বাকরগঞ্জ জিলাব অর্গন্তত ববিশালের মুন্সেফের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর ।—ঐযুত ব্রজেন্দ্র নাথ দে অদ্যকার তাবিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে পাটনা খণ্ডে আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হওয়াতে তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

১৮৭৫ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর ।—ছোট নাগপুর খণ্ডের অন্তর্গত কুন্ডপুরের (বাঞ্চির) একটিং মুন্সেফ ঐযুত বাবু মহেন্দ্র নাথ বসু, বি, এল, তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২০ সেপ্টেম্বর ।—ঐযুত বাবু বামগোপাল চাকিব অনুগ্রহের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ঐযুত বাবু ত্রিগুণাশ্রয় বসু দুর্গোৎসবের বন্দের পর আদালত খোলা অবধি নদীদপুৰের অন্তর্গত মান্দারীপুৰের মুন্সেফের কর্ম কবণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২১ সেপ্টেম্বর ।—শাহাবাদ জিলাব অন্তর্গত শামিরাম মহকুমাব কর্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর ঐযুত সায়েল সিমসন জোস সাহেব, ঐযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের শাসনাধীন দেশে ১৮ ৯ সালের ২ আইনের ৩ ধাবাব বিধানমতে শান্তিরক্ষার্থ জর্মিনের কর্ম কবণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

মুন্সেফদের ছুটী ।—১৮৭৫ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর ।—মিম্মনিখিত মুন্সেফেরা সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধাবামতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে ছুটী পাইয়াছেন ।

বঙ্গপুর জিলাব অন্তর্গত বগুড়াব মুন্সেফ ঐযুত বাবু ক্ষেত্র প্রসাদ মুখোপাধ্যায়, বি, এল ।

১৮৭৫ সাল ২০ সেপ্টেম্বর ।—মুবাশিদাবাদ জিলাব অন্তর্গত অঙ্গীপুৰের মুন্সেফ ঐযুত বাবু ককণাদাস বসু, বি, এল ।

মেদিনীপুর জিলাব অন্তর্গত ঘাটালের মুন্সেফ ঐযুত মোলবি সৈয়দুল হক ।

চট্টগ্রাম জিলাব অন্তর্গত হাটহাজারীর মুন্সেফ ঐযুত বাবু কালিকুমাৰ বসু, বি, এল, ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১১ তাবিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিবিক্ত সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর ৮ চিকিত্ত পবিশিষ্ট বিধি ৩ ও ১৪ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন । মুন্সেফের এই সমুদয় ছুটীর কাল চিকিৎসকের সর্টফিকটক্রমে ছুটী বলিয়া গণ্য কবিত হইবে ।

মুবাশিদাবাদ জিলাব অন্তর্গত আজীমগঞ্জের একটিং মুন্সেফ ঐযুত বাবু চন্দ্রমোহন মুখোপাধ্যায় সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধাবামতে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১০ তারিখ অবধি দুর্গোৎসবের বন্দে শেষ পর্য্যন্ত ছুটী পাইয়াছেন ।

ঢাকা জিলাব অন্তর্গত কালীগঞ্জের মুন্সেফ ঐযুত বাবু বাজেন্দ্রনাথ বসু, বি, এল, ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৭ তাবিখ অবধি অথবা তাহার পব যে তাবিখে ছুটী গুরুণ কবেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্যকারকের ছুটীর বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধাবামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

ত্রিপুরা জিলাব অন্তর্গত জগন্নাথদাঘীর মুন্সেফ ঐযুত বাবু শ্যামলাল হালদার, বি, এল, সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধাবামতে ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৯ তাবিখ অবধি তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন ।

আর, এল, মাজেস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২৮ সেপ্টেম্বর ।]



## NOTIFICATION

বিজ্ঞাপন।

*The 21st September 1875*—It is hereby notified for general information that under Section 6 of Act XXVI of 1850, the Lieutenant-Governor has been pleased to approve of the following Rules prepared by the Municipal Commissioners for the town of Sahebgunge in the district of the Sonthals Pergunnahs, under Section 7 of the said Act XXVI of 1850, to give effect to the provision of the Act in the said town of Sahebgunge.

1 The Sub-Divisional Officer of Rajmehal for the time being shall be ex-officio president of the Committee

2 The Commissioners shall meet at Sahebgunge on the first Tuesday in every month for the despatch of business, and, if necessary, on any other day to be named by the president. Each Commissioner shall have the power to call a special meeting by intimating his wish to the president, who shall then fix a day, issuing the usual notice to all the Commissioners. The attendance of two Commissioners shall always form a "quorum" all questions shall be determined by a majority of votes, and in case the Commissioners are equally divided, the president shall have a casting vote. If only two Commissioners are present, no questions shall be carried unless they are unanimous.

3 The Commissioners shall be competent to employ any number of surveyors, inspectors, clerks and other officers and servants upon such wages or emoluments as may be determined upon in each case.

4 Every person employed by the Commissioners shall be liable to a fine not exceeding one month's pay or to dismissal for any misconduct or neglect of duty assigned to him.

5 Any Commissioner may originate or receive and enquire into a complaint of misconduct or neglect in the performance of his duty against any person employed by the Commissioners, but no punishment shall be inflicted upon such person except by a resolution passed at a meeting of the Commissioners.

6 The following taxes shall be levied within the town of Sahebgunge—

(1)—Upon houses and lands at a rate not exceeding  $3\frac{1}{4}$  percentage of their annual value.

(2)—Upon coal stored, at 1½ anna per ton per mensem.

[Government Gazette, 21st September 1875]

১৮৭৫ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।—সাঁওতাল পরগণার অন্তর্গত সাহেবগঞ্জ নগরে ১৮৫০ সালের ২৬ আইনের বিধান প্রবল করিবার নিমিত্ত ঐ নগরের মুন্সিপল কমিশ্যনরেরা ঐ আইনের ৭ ধারামতে নিম্নলিখিত বিধি সকল প্রণয়ন করিয়াছেন, ও জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন এই কথা ১৮৫০ সালের ২৬ আইনের ৬৫ ধারামতে সাধাবণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

১। যিনি যৎকালে বাজমহাল মহকুমার কতৃপক্ষ হন, তিনি আশ্রয় পদোপলক্ষে ঐ কমিটীর সভাপতি হইবেন।

২। কমিশ্যনরেরা কর্ম নির্বাহ করিবার নিমিত্ত প্রতি মাসের প্রথম মঙ্গলবারে সাহেবগঞ্জে অধিবেশন হইবেন। প্রয়োজন হইলে, সভাপতি অন্য যে দিন নিরূপণ করেন সেই দিনেও অধিবেশন হইবেন। সভার বিশেষ অবিশেষন হয় কমিশ্যনরদের মধ্যে কোন ব্যক্তির এমত ইচ্ছা থাকিলে, তিনি সভাপতিকে আপনাব অভিমত জানাইলে সভাপতি দিন নিরূপণ করিয়া বাতিমতে সকল কমিশ্যনরদের নামে নোটিস দিবেন। দুই জন কমিশ্যনর উপস্থিত থাকিলেই সভার কার্য চলিতে পারিবে। কোন বিষয়ের বিবাদ হইলে তাহা অধিকাংশ ব্যক্তির মতানুসারে নির্ণয় হইবে। যত জনের এক মত হয় তত জনের বিপরীত মত থাকিলে, সভাপতির মত প্রবল হইবে। কেবল দুই জন কমিশ্যনর উপস্থিত থাকিলে, তাহাদের মতের ঐক্য না হইলে কোন বিষয় স্থির হইবে না।

৩। সববেয়ব, ইনস্পেক্টর, কেবাণী প্রভৃতি যত জন কার্য্যাকারক ও চাকরের প্রয়োজন হয়, কমিশ্যনরেরা তাহাদিগকে নিযুক্ত করিয়া যে যত বেতন কি স্থিতি পাইবে তাহা স্থির করিবেন।

৪। কমিশ্যনরদের নিযুক্ত কোন ব্যক্তি অহিতাচার করিলে, কিম্বা তাহার প্রতি যে কর্ম অপর্ণ করা যায় সেই কর্মে শৈথিল্য প্রকাশ করিলে, তাহার এক মাসের বেতনের অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে, কিম্বা তাহাকে কন্মচ্যুত করা যাইতে পারিবে।

৫। কমিশ্যনরদের নিযুক্ত কোন ব্যক্তির অহিতাচার কি কর্মে শৈথিল্য হইলে, ঐ কমিশ্যনরদের মধ্যে কোন এক জন তাহার নামে মালিশ করিতে কিম্বা তদ্রূপ মালিশ গ্রাহ্য করিয়া তাহার তদন্ত লইতে পারিবেন। কিন্তু কমিশ্যনরেরা সভাগত হইয়া ঐ ব্যক্তির যে দণ্ড দায়া করেন তাহা তাহার দণ্ড হইবে না।

৬। সাহেবগঞ্জ নগরের মধ্যে এই ২ টাক্স আদায় হইবে,—

(১) ঘরের ও ভূমির উপর, সেই ঘরের কি ভূমির বার্ষিক মূল্যের শত টাকার প্রতি ৩।০ টাকার অনধিক হবে।

(২) গোলাজাং কয়লা উপর, মাসে টন প্রতি ১।০ ছয় পয়সার হিসাবে।



(3)—Brick kilns, at Rs 5 per lakh of bricks

(4)—Horses and conveyances—

Eight annas per month for a horse

Four annas for a tuttoo or pony

One rupee for a four-wheeled carriage

Two annas per month for a cart

(5)—Upon all buildings and workshops not being habitations, at a rate not exceeding one anna per month per 100 square feet

(6)—Upon golas and buildings used for the purpose of storing grain and other merchandize imported and for exportation by wholesale dealers and traders, half an anna per month per 100 square feet

(7)—Buildings devoted to religious purposes shall be exempt from taxation

(8)—At the commencement of every year a list of horses and conveyances, and of the houses, showing the names of the owners and the amount assessed upon each, shall be prepared under the superintendence of the Commissioners, and shall be signed by the president and at least one other Commissioner. The day on which such list is published shall be notified by beat of drum, and notice affixed at the Municipal Office or elsewhere. The inhabitants shall have access to this list at the office, and any person who has reason to complain shall make known his complaint to the Commissioners in writing within fifteen days of the publication. The complainant shall attend at the next monthly meeting of the Commissioners, when any objection he may urge shall be heard and taken into consideration. Should the complainant fail to appear, the Commissioners shall inquire into the merits of the written complaint. The decision arrived at by that meeting shall in any case be final.

(9)—After the completion of the list, and on the expiration of the term of fifteen days provided for in the foregoing section, no objection to the amount assessed will be admitted as a right, but it shall nevertheless be competent to the Commissioners at any time to alter, diminish, or remit the amount of tax leviable from any ratepayer, when satisfied after an enquiry, that any change in his pecuniary circumstances renders such a change, diminution, or remission just and necessary.

(10)—It shall be competent for the Commissioners, at any time during the year, to assess in the manner above mentioned, any person who shall come to reside within the town.

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২৮ সেপ্টেম্বর ।

(৩) ইটের পাঁজার উপর, এক লক্ষ ইটের ৫০ টাকা হিসাবে ।

(৪) ঘোড়ার ও গাড়ির উপর ।

ঘোড়া প্রতি মাসে ৮ আনা ।

টাটু প্রতি চারি আনা ।

চারি চাকার গাড়ি প্রতি ১২ টাকা ।

গোকার গাড়ি প্রতি মাসে ২ আনা ।

(৫) মানুষের বাস করিবার ঘর ছাড়া অন্য ঘর এবং কাবখানার চতুবত্র ১০০ ফুট প্রতি মাসে ১/০ এক আনার অর্ধধরের হিসাবে ।

(৬) শস্যপ্রভৃতি যে বণিক দ্বারা আমদানী হয়, ও মোটে ব্যবসায়িরা ও বাণিজ্যকরোরা বহুমাত্রী করিবার নিমিত্ত যে গোলায় ও ঘরে এইরূপে গোলাজাত করিয়া রাখে, সেইরূপ গোলায় ও ঘরে চতুবত্র ১০০ ফুট প্রতি মাসে দুই পয়সা ।

(৭) ধর্মার্থ কার্যের নিমিত্ত যে ঘর নিকপিত থাকে তাহার উপর টাক্স লাগিবে না ।

(৮) প্রতি বৎসরের আবেদনই ঘোড়ার ও গাড়ার ও ঘরের নির্ধনপত্র কমিশ্যনরদের তত্ত্বাধীনে প্রস্তুত করা যাইবে, স্বামিদের নাম ও এতৎ জনের উপর যত করিয়া টাক্স ধার্য হইল তাহাও লেখা যাইবে । ও সভাপতি এবং ক্লরকপে এক জন কমিশ্যনর এই নির্ধনপত্রে স্বাক্ষর করিবেন । যে দিনে এই নির্ধনপত্র প্রকাশ করা যায়, চেঁড়ুর দিয়া সেই দিনের সম্বাদ দেওয়া যাইবে, ও মুনিসিপল আফিসে ও অন্যান্য স্থানে নোটিস লাগাইয়া দেওয়া যাইবে । আফিসে যে নির্ধনপত্র থাকে সকল লোকে গিয়া তাহা দেখিতে পারিবেন । কোন ব্যক্তির আপত্তি থাকিলে, তিনি এই নির্ধনপত্র প্রকাশ হইবার পর পনের দিনের মধ্যে আপনাদি আপত্তি লিখিয়া কমিশ্যনরদিগকে জানাইবেন । তাহার পর কমিশ্যনরদের যে মাসিক সভা হয় বাদী সেই সভায় গেলে তিনি যে আপত্তি করেন তাহা শুনিয়া বিবেচনা কর, যাইবে । বাদী উপস্থিত না হইলে, কমিশ্যনরদের এই আপত্তিপত্রের দোষত্রয়ের অনুসন্ধান লভবেন । ইচ্ছা কোন স্থলে এই সভায় যাহা নিষ্পত্তি হয় তাহা স্থির থাকিবে ।

(৯) নির্ধনপত্র করা গেলে পর, ও ইহার পূর্ক প্রকরণে পূর্ক দিনের যে মিয়াদ নিকপণ হইল তাহা ফুরাইলে পর যাহার যত টাকা টাক্স বাধ্য হইল তাহার সেই বিষয়ে আর আপত্তি করিবার আদ্যকার আছে বলিয়া এই আপত্তি গ্রাহ্য হইবে না । না হইলেও যাহাদের টাক্স ধার্য হইল তাহাদের মধ্যে কোন ব্যক্তির আফিস পূর্কপেক্ষ অল্প হইয়াছে বলিয়া তাহার নিক্ক-বিত টাক্স পরিবর্তন কি কম কি কমা করা যাইয়া ও আবশ্যক, কমিশ্যনরদের অনুসন্ধান লভয়া ইচ্ছা হইলে জানিতে পারিলে, কোন সময়ও তাহার সেই টাক্স পরিবর্তন করিয়া করা যাইতে পারে ।

(১০) বৎসরের মধ্যে কোন সময়ে কোন ব্যক্তি নগরে বাস করিতে আইসে, কমিশ্যনরদের উক্ত প্রকারে তাহারও টাক্স ধার্য করিতে পারিবেন ।



(11)—It shall be competent for any person or company wishing to compound for any of the above taxes either by the month or year, to do so with the consent of, and at rates agreed to by, the Commissioners

(12)—The taxes shall be collected by the clerk or other officers appointed by the Commissioners, and shall be payable quarterly in advance. Any person neglecting to pay the amount due for any quarter within the first month of that quarter, notwithstanding that such amount shall have been demanded of him on behalf of the Commissioners, shall be deemed a defaulter, and be dealt with according to the provisions of the Act

(13)—The clerk or other officers appointed for the collection of the taxes shall be required to give security of a value not less than the average amount of the monthly collections, and the Commissioners shall have the power to declare any portion or the whole of such security to be forfeited on proof of misconduct, or in liquidation of any instalments overdue

(14)—All monies and Government securities deposited by the officers and servants entertained under this Act, shall be transmitted to the Sub-Divisional Officer of Rajmehal for safe custody to be repaid by him on the duplicate receipt of the president countersigned by one of the other Commissioners

(15)—The proceeds of all collections and fines under these rules shall be kept by the clerk or any other officer appointed by the Commissioners, who shall enter an account of all receipts and disbursements to be countersigned daily by one of the Commissioners. On the last day of every month the accounts for the month shall be made up and the cash balance, or such part of it as the Commissioners think fit, shall be remitted to the Sub-Divisional Officer of Rajmehal, to be held in deposit by him, and to be repaid by him from time to time on the duplicate receipt of the president of the Committee countersigned by one of the other Commissioners. An annual account of receipts and disbursements, and of the demand, collections, and outstanding arrears of taxes, shall be submitted to the Government on the last day of March in every year

[Government Gazette, 24th September 1875]

(১১) কোন ব্যক্তি কিম্বা কোন কোম্পানি উক্ত কোন টাক্স মাসে কি বৎসরে ফুরণ করিয়া দিতে চাহিলে, কমিশ্যনবদের অনুমতিমতে ও তাঁহারা যে হিসাব গ্রাহ্য কবেন সেই হিসাবমতে টাক্স দিবার ফুরণ করিতে পারিবেন।

(১২) কেবানী, কিম্বা কমিশ্যনবদের অন্য যে কার্য্য-কারকদিগকে নিযুক্ত কবেন তাঁহারা ঐ টাক্স আদায় করিবেন। তিন মাসের ঐ টাক্স আগ্রিম দিতে হইবে। কোন ব্যক্তির কোন তিন মাসের যত টাকা দেমা হয় কমিশ্যনবদের পক্ষে তাঁহার মিকট ঐ টাকার দাওয়া হইলেও যদি ঐ তিন মাসের প্রথম মাসের মধ্যে তাহা দিতে শৈথিল্য কবেন, তবে তাহাকে বাকীদার বলিয়া জ্ঞান হইবে ও আইনের বিধানমতে তাঁহাকে লইয়া কার্য্য হইবে।

(১৩) টাক্স আদায় করিবার জন্য যে কেরানীকে কিম্বা অন্য যে কার্য্যকারকদিগকে নিযুক্ত করা যায়, মাসে তাঁহাদের গড়ে যত টাকা আদায় হয় তাহার অনুমান মূল্যের জামীন তাঁহাদের স্থানে লওয়া যাইবে। এবং অহিতাচারের প্রমাণ হইলে, কিম্বা ঐ টাকা না দেওয়াতে তাঁহাদের স্থানে পাওনা থাকিলে, তাহার পরিশোধে কমিশ্যনবরা ঐ জামিনের টাকার কোন অংশ বা সমুদয় টাকা জব্দ বলিয়া প্রকাশ করিতে পারিবেন।

(১৪) এই আইনমতে যে কার্য্যকারকদিগকে ও চাকরদিগকে কক্ষ দেওয়া যায়, তাহারা যে সকল টান ও গবর্ণমেণ্টের যে সিদ্ধাবিটী (অর্থাৎ কোম্পানির কাগজ) আমানৎ করে তাহা নিবাপদে বক্ষা করিবার জন্য বাজমহাল মহকুমার কর্তৃপক্ষের মিকট চালান হইবে। সভাপতির দোকর বসীদ পাইলে ও তাহাতে অন্য কমিশ্যনবদের মধ্যে কোন এক জনের আডসহী থাকিলে তিনি সেই টাকা কি কোম্পানির বাগজ দিবিয়া দিবেন।

(১৫) এই বিধিমতে, যত টাকা ও অর্থদণ্ডের যত টাকা আদায় হয় তাহা কেবানী কিম্বা কমিশ্যনবদের নিযুক্ত অন্য কোন কার্য্যকারকের জিম্মায় থাকিবে। তিনি যত টাকা পান ও যত টাকা খরচ করেন তাহার হিসাব লিখিয়া বাখিবেন ও কমিশ্যনবদের মধ্যে কোন এক ব্যক্তি প্রতিদিন তাহাতে আডসহী করিবেন। প্রতি মাসের শেষ দিনে ঐ মাসের সকল হিসাব ঠিক দিয়া বাকী কাটা যাইবে, ও সেই উদ্ধৃত টাকা, কিম্বা কমিশ্যনবরা তাহার যে অংশ চালান করা উচিত বোধ করবেন, তাহা, বাজমহাল মহকুমার কর্তৃপক্ষের মিকট চালান করা যাইবে, তিনি তাহা আমানৎ বাখিবেন, ও কমিটীর সভাপতির দোকর বসীদ পাইলে ও তাহাতে অন্য কমিশ্যনবদের মধ্যে কোন এক জনের আডসহী থাকিলে, তিনি সময়ে ঐ টাকা দিবিয়া দিবেন। প্রতিবৎসর মার্চ মাসের শেষ দিনে আয়ব্যয়ের বার্ষিক হিসাব ও টাক্সস্বরূপ যত টাকার দাওয়া ও আদায় হয় ও যত বাকী থাকে তাহার হিসাব গবর্ণমেণ্টের সম্মুখে অর্পণ কর যাইবে।



(16)—To ensure the due application of the proceeds of the taxes no new work shall be commenced except under the authority of a resolution passed at a meeting of the Commissioners. An account of all works executed by the Commissioners shall be annually submitted to Government.

(17)—The following are defined to be nuisances in Sahebgunge, and are accordingly hereby prohibited —

POLICE ACT, SECTION 34

1st.—Slaughtering cattle, or cleaning any carcases on any road, street, or thoroughfare

2nd.—Furious riding or driving on any public road

3rd.—Obstructing passengers by keeping or having any cattle or conveyance of any kind standing longer than requisite on any public road so as to cause inconvenience to inhabitants

4th.—Throwing or laying down in the street any dirt, filth, rubbish, or any stone or building materials, or constructing any cow-shed, stable or the like open to any thoroughfare, or causing any offensive matters to run into the road from any house, factory dung-heap, or the like, without having previously obtained the sanction of the Commissioners in each case

5th.—Exposing any goods for sale on the road except in places provided for by the Commissioners

6th.—Being found drunk or incapable in any public place

7th.—Wilful and indecent exposure of the person, or of any offensive deformity or disease, all easing of nature in public places, or bathing or washing in any tank or reservoir not set apart for that purpose

8th.—Neglect to fence in, repair, and duly protect any well, tank or other dangerous places or structure

9th.—Keeping or driving elephants anywhere within the limits of the town without permission of the Commissioners

10th.—Refusal or neglect on the part of any proprietor or occupier of land to cut the boughs

(১৬) টাক্সদ্বারা যত টাকা উৎপন্ন হয় তাহা যের নিয়ন্ত্রণে উপযুক্তমতে প্রয়োগ হয় একই কারণে, কমিশনারের সভাগত হইয়া নির্দ্ধারণ করণপূর্বক অনুমতি না দিলে কোন নূতন কার্যের আৰম্ভ হইবে না। কমিশনারেরা যে সকল কার্য সম্পাদন করেন তাহাব হিসাব বৎসর ২ গবর্ণমেন্টে অপিত হইবে।

(১৭) নিম্নলিখিত সকল কর্ম সাহেবগঞ্জে অনিষ্ট জনক বলিয়া প্রকাশ কব' গেল ও তদর্থে নিষিদ্ধ হইল।

পোনীসবিষয়ক আইনের ৩৪ ধারা।

প্রথম।—রাস্তায় কি শড়কে কিম্বা লোকদের গমনাগমনীয় কোন পথে গোমেষাদি জবাই করণ কিম্বা মবা কোন অশু পবিষ্কার করণ।

দ্বিতীয়।—কোন বাজপথে 'ঘোড়ার উপর চড়িয়া অতি বেগে যাওন কিম্বা অতি বেগে গাড়ী চালাওন।

তৃতীয়।—কোন বাজপথে কোন অশু কি গাড়ী বত কান দাঁড়াইয়া রাখা প্রবোজন হয়, তাহাব অধিক কাল দাঁড়াইয়া রাখিয়া নিবাসিদের অসুবিধাজনকভাবে পথিকদের পথ অববোধ কবণ।

চতুর্থ।—কমিশনারদের অনুমতি না লইয়া রাস্তায় কোন মল কি জঞ্জাল কি বাবিশ বিস্মা পাতব কি ঘর গাঁথিবাব সবজ্যাম গেলিয়া কি বাথিয়া যাওন ও পথেবদিগে যাহ খোলা থাকে এমত কোন গোয়ালঘর কি আস্তাবল প্রভৃতি প্রস্তুত কবণ, কিম্বা কোন ঘর কি কুঠিহইতে কি গোবরের গাদিহইতে কোন দুর্গন্ধ জনক জবাই রাস্তায় পড়িতে দেওন।

পঞ্চম।—কমিশনারেরা যেহ স্থান নিরূপণ কবের তাহা ছাড়া বাস্তাব বাবেব কোন স্থানে কোন জবাই বিক্রয় কবিবার জন্যে সাজাইয়া রাখণ।

ষষ্ঠ।—সাধাবণেব যাওয়া আসাব কোন স্থানে মাতাল হওন কি আপনাকে রক্ষা কবিতে অক্ষম হওন।

সপ্তম।—জানিয়া শুনিয়া নির্লজ্জরূপে অঙ্গ প্রকাশ করণ কিম্বা যুগ জনক রূপে বিকৃত অঙ্গ কি রোগ দেখাওন, ও সাধাবণের যাওয়া আসাব স্থানে মলমূত্র ত্যাগ করণ, ও কোন পুরু বণী বি জনাশয় স্নান কবিবার জন্যে নিরূপিত না হইলেও সেই পুরুবণীতে বি জলাশয়ে স্নান কবণ কি গা ধোওন।

অষ্টম।—কৃপ কি পুরু কি আশঙ্কাজনক অন্য স্থান কি গৃহাদি বেড়া দিয়া ঘেরিয়া বাধিতে কিম্বা মেরানও কবিতে ও উচিতমতে রক্ষা কবিতে শৈথিল্য কবণ।

নবম।—কমিশনারদের অনুমতি না লইয়া নগরের সীমার অন্তর্গত কোন স্থানে হস্ত রাখণ কি চালাওন।

দশম।—কোন ব্যক্তির জমীর খোম গাছের ডাল কোন রাস্তাপথের উপর স্থলিয়া পড়িলে, ও কোন



of trees growing on such lands and overhanging any public road, or to cut down jungle growing on such land after being required to do so in writing by any Commissioner

11th—Stopping any public water-course or drain so as to obstruct the free passage of water

12th—Refusal or neglect to put into a wholesome state any private tank, privy, drain, or excavation, after being required to do so in writing by any Commissioner

13th—Erecting or keeping any privy or urinal within ten yards of any public road

14th—Letting off fire-works, or firing guns or pistols on or near the public road

15th—Quarrying kunkur, or cutting timber or grass, or damaging trees on public ground without the sanction of the Commissioners, or defacing the blocks on which the names of any roads or streets are engraved, or any boundary pillar

16th—Burying or burning dead bodies within precincts of the town, except in places regularly provided for the same, and neglect to inter them properly, or reduce them completely to ashes in such places

17th—Selling or exposing for sale as fit for human food, any putrid or diseased animal substance

18th—Allowing pigs to be at large, or keeping them otherwise than confined in styes

19th—Any person who commits within the town of Sahebgunge any nuisance as defined in the foregoing rule, shall be punishable by a fine not exceeding Rs 50, and in case of continuing a nuisance after due notice in writing by any one of the Commissioners, by a fine not exceeding Rs 5 for every day during which the nuisance is continued

20th—No penalty should be adjudged under Act XXVI of 1850, till after a summary public enquiry, to be held before a meeting of the

কমিশ্যনর ঐ অধীরা আধির কি প্রকার নামে লিখিয়া সেই ডাল হুড়িয়া দিতে কিম্বা ঐ অধীর কোন জল কাটিয়া ফেলিতে আজ্ঞা করিলেও তাহা করিব না এমন কথা কহন কিম্বা তাহা করিতে ত্রুটি করণ।

একাদশ।—জল যাহাতে অবাধে চলিয়া যাইতে না পারে এমন কোন জলপ্রণালী কি মর্দম্য অবকল্প করণ।

দ্বাদশ।—কোন কমিশ্যনর ব্যক্তি বিশেষের কোন পুষ্করিণী কি পাইখানা কি মর্দম্য কি গর্ভস্থ আত্মজন্মকভাবে রাখিতে লিখিয়া আজ্ঞা করিলেও তাহা করিব না এই কথা কহন কিম্বা করিতে শৈথিল্য করণ।

ত্রয়োদশ।—কোন রাজপথহইতে দশ গজের মধ্যে কোন পাইখানা কি মূত্রত্যাগ করিবার স্থান হুড়ন গাঁথিয়া দেওন কি রাখণ।

চতুর্দশ।—রাজপথে কি তাহার নিকটে আতশবাণী কি বন্দুক কি পিস্তল ছুড়ন।

পঞ্চদশ।—কমিশ্যনরদের অমুমতি না লইয়া কাঁকরের খনি খুঁড়ন কিম্বা সরকারের জমীতে যে বাহা-ছুবী কাঠ কি ঘাস থাকে তাহা ছেদন করা কিম্বা গাছের হানি করা। কিম্বা কোন পথের কি রাস্তার নাম যে পাতরে খোদা থাকে তাহা কিম্বা কোন সীমানার খাম বিকৃত কর।

ষোড়শ।—শবদাহ করিবার কি পুতিবার যে স্থান নিষমিতকপে নিরূপিত থাকে, সেই স্থান ছাড়ি নগরের সীমার অন্তর্গত অন্য স্থানে শব দাহ করণ কি পুতিয়া দেওন ও উপযুক্তমতে কবর দিতে কিম্বা দাহ করিয়া সম্পূর্ণরূপে ভস্ম করিয়া ফেলিতে শৈথিল্য করণ।

সপ্তদশ।—পচা কি কষ্ট জন্মের মাংসাদি মনুষ্যের আহারের উপযুক্ত বলিয়া বিক্রয় করণ কিম্বা বিক্রয় করিবার জন্য দেখাইয়া রাখণ।

অষ্টাদশ।—শুকরদিগকে বেড়াইতে দেওন, কিম্বা খোয়াড়িতে বদ্ধ না বাধিয়া অন্য প্রকারে থাকিতে দেওন।

উনবিংশ।—ইহার পূর্ব ধারার অনিষ্ট জনক বলিয়া যে কার্যের কথা আছে কোন ব্যক্তি সাহেবগঞ্জ নগরের মধ্যে ঐ অনিষ্ট জনক কার্য করিলে, তাহার ৫০৭ টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইবে, এবং কমিশ্যনরদের দ্বারা কোন এক জন লিখিয়া সেই অনিষ্ট জনক কার্যের নোটিস দিলে পর ঐ কার্য হইতেই থাকিলে, যত দিন হইতে থাকে তাহার দিন প্রতি ৫৭ টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে।

বিংশ।—সভাগত কমিশ্যনরদের সম্মুখে সরাসরী-মতে অনুসন্ধান লওয়া না গেলে, ১৮৫০ সালের ২৬ আইনমতে কোন দণ্ডের আজ্ঞা হইতে পারিবে না।



Commissioners, such enquiry shall be instituted on the report of a servant of the Commissioners appointed or instructed for the purpose, or on complaint by any private individual having cause to complain of any nuisance, or by the local police. A written notice stating the subject matter of the complaint and the day on which it will be heard, shall be served on the person complained against, or affixed to his residence. If the person complained against does not appear, the Commissioners shall decide the case upon such information as they may be able to procure. Any one Commissioner may receive or institute a complaint, and cause the written notices, provided for above, to be served by one of the municipal servants.

21st—The proceeds of the fines realized under the preceding rules are to be applied to the same purpose as the other funds at the disposal of the municipality.

22nd—The rules in force under Act XXXVI of 1850 may be amended or rescinded, and new rules may be proposed by the Commissioners at any of their meetings, and such amendments or drafts of new rules, if agreed to by the majority, shall be submitted to the Government for approval.

R L MANGLES,  
Offg Secy to the Govt of Bengal

কমিশ্যনরদের কোন কার্যকারক রিপোর্ট করিতে নিযুক্ত কি শিক্ষিত হইলে তাঁহার রিপোর্টমতে, কিম্বা সাধারণ কোন ব্যক্তির অনিচ্ছাজনক কোন কার্যের বিষয়ে নালিশ করিবার কারণ থাকিলে তাঁহারই কিম্বা স্থানীয় পোলীসের নালিশমতে ঐ অনুসন্ধান লওয়া যাইবে। যে বিষয়ের নালিশ হইল ও যে দিনে তাহা শুনা যাইবে, ইহার এক খানি নোটিস লিখিত হইয়া, যাহার নামে নালিশ হইল তাঁহাকে দেওয়া যাইবে কিম্বা তাঁহার বাসস্থানে লাগাইয়া দেওয়া যাইবে। যাহার নামে নালিশ হইল তিনি উপস্থিত না হইলে, কমিশ্যনরেরা যে সন্ধান পাইতে পারেন তদনুসারে ঐ মোকদ্দমা নিষ্পত্তি করিবেন। কমিশ্যনরদের মধ্যে কোন এক ব্যক্তি নালিশ গ্রাহ্য কি উপস্থিত করিতে পারিবেন এবং পূর্বোক্ত স্থানে যে নোটিস লিখিয়া দিবার বিধান হইল তাহা লেখাইয়া ম্যুনিসিপল চাকরদের মধ্যে কোন এক ব্যক্তির দ্বারা দেওয়া-ইতে পারিবেন।

একবিংশ।—ম্যুনিসিপালিটীর জিম্মায় যে টাকা থাকে তাহা যেহেতু কার্যে খরচ হইতে পারিবে, এই বিধিমতে যে অর্থদণ্ডের টাকা আদায় হয় তাহাও সেটরূপে খরচ হইতে পারিবে।

দ্বাবিংশ।—১৮৫০ সালের ৩৬ আইনমতে যেহেতু বিধি প্রবল থাকে, কমিশ্যনরেরা কোন সময়ে সভাগত হইয়া তন্মধ্যে কোন বিধি সংশোধন কিম্বা রহিত করিতে ও নূতন বিধি প্রস্তাব করিতে পারিবেন। সেই সংশোধিত বিধিতে কিম্বা নূতন বিধির পাণ্ডুলিপিতে অধিকাংশ ব্যক্তির সম্মতি হইলে তাহা অনুমোদিত হইবার জন্যে গবর্ণমেন্টে অর্পণ করা যাইবে।

আর, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।



## NOTIFICATION

*The 10th September 1875* —It is hereby notified that the Lieutenant-Governor has been pleased to direct that the Sub-Registrar of Adhata will hold his office once a week on every Monday at Naihata, and for the remainder of the week at Adhata, as at present. This notification will take effect from 15th September 1875

R L MANGLES,  
Offg Secy to the Govt of Bengal

## NOTIFICATION

*The 16th September 1875.*—Under Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to create the following registration sub-district having the head-quarters and local jurisdiction shown opposite its name. The Lieutenant-Governor is also pleased, under Section 7 of the Act, to appoint the person named below to be Sub-Registrar of the said sub-district —

DISTRICT	Name of new sub district	Head quarters	Thanas included in jurisdiction	Sub Registrar appointed
Munbhoom	Raghunathpore	Raghunathpore	Raghunathpore and Gourangdih	Extra Assistant Commissioner <i>ex officio</i>

This change will take effect on and from the 1st October 1875

R L MANGLES,  
Offg Secy to the Govt of Bengal

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal)

*The 16th September 1875*

*No 492 —Transfer* —Mr J A Price, Assistant Engineer, Second Grade, from the First Calcutta to the Nuddea Rivers Division as a temporary measure

*No 493 —Notification* —Mr J Fennessy, Executive Engineer, Second Grade, having reported his return from leave to Europe on medical certificate on the 23rd August 1875, the unexpired portion of his leave is cancelled

2 Mr J Fennessy, Executive Engineer, Second Grade, is allowed subsidiary leave from the 21st August to the 6th September 1875, under Sections 10 and 11, Supplement F of the Civil Leave Code

*No 494* —Mr J Fennessy, Executive Engineer, Second Grade, assumed charge of the Backergunge Division on the 7th September 1875, before noon

*No 495 —Transfer* —Mr H. J Handley, Assistant Engineer (temporary rank), First Grade from the Circular and Eastern Canals to the First Calcutta Division as a temporary measure

2 Mr H J Handley, Assistant Engineer (temporary rank), First Grade, joined the First Calcutta Division on the 31st August 1875, before noon

*No 496* —The services of Mr A H Gantzer, Overseer, First Grade, attached to the Hazareebagh District, are, with the sanction of the Government of India in the Public Works Department, placed at the disposal of the Road Cess Committee of that district with effect from the 1st September 1875

*The 17th September 1875*

*No 497 —Leave of Absence* —Baboo Lall Gopaul Banerjee, Overseer, First Grade, attached to the Hazareebagh district, is allowed privilege leave for one month, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code

[Government Gazette, 28th September 1875.]



বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১০ সেপ্টেম্বর ।—ক্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এই আজ্ঞা করিলেন । এইফণ-  
কারণেতে সপ্তাহেব মধ্যে প্রতি সোমবারে নৈহাটীতে ও অন্যান্য দিন আধহাটায় আধহাটায় সব-  
রেজিষ্ট্রারের আফিস বসিবে এতদ্বারা এই সম্বাদ দেওয়া গেল । ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৫  
তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে ।

আর, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর ।—ভাবতবর্ষীয় বেজিস্ট্রারীকরণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারা-  
মতে বঙ্গদেশের ক্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বেজিস্ট্রারী করণ কার্যের নিম্নলিখিত সব-ডিষ্ট্রিক্ট  
স্থাপন করিয়াছেন । তাহার সদর স্থান ও এলাকা যতদূর বাস্তব হয় তাহা ঐ সব-ডিষ্ট্রিক্টের নামেব  
পাশে লেখা গেল । ক্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব পূর্বেবক্ত আইনের ৭ ধারামতে নিম্নলিখিত  
ব্যক্তিকে উপবোক্ত সব-ডিষ্ট্রিক্টের সব-বেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত করিলেন ।

জিলা	মুতন সব-ডিষ্ট্রিক্টের নাম	সদর স্থান	এলাকার অন্তর্গত থানা ।	নিযুক্ত সব-রেজিষ্ট্রার ।
মানডুম	বয়ুনাথপুর	বয়ুনাথপুর	বয়ুনাথপুর ও গৌ- বাক্স ডিহি	অভিজিত আসিষ্ট্যান্ট কমিশ্যনর দ্বীয পদোপলক্ষে ।

১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে ।

আর, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিবিলাত বিষয়ক ।—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর ।

৪৯০ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার ক্রীযুত জে, এ, প্রাইস  
সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে কলিকাতার প্রথম খণ্ডহইতে নদীয়ার নদী খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

৪৯১ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটর ইঞ্জিনিয়ার ক্রীযুত এফ ফেনেসি সাহেব,  
চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে ইউরোপে গমনের যে ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের  
২৩ তারিখে প্রত্যাগমন করিয়াছেন বলিয়া বিপোর্ট করাতে তাহার ছুটীর অবশিষ্টাংশ বহিষ্ট করা গেল ।

২। দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটর ইঞ্জিনিয়ার ক্রীযুত জে, ফেনেসি সাহেব, সিবিলা কার্যকারকদের  
ছুটীর ৮ চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধির ১০ ও ১১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ২৪ তারিখ অবধি  
সেপ্টেম্বর মাসের ৬ তারিখ পর্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন ।

৪৯৪ নম্বর ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটর ইঞ্জিনিয়ার ক্রীযুত জে ফেনেসি সাহেব ১৮৭৫ সালের  
সেপ্টেম্বর মাসের ৭ তারিখের পূর্বাঙ্কে বাকবগল্লখণ্ডে কর্মগ্রহণ করিলেন ।

৪৯৫ নম্বর স্থানান্তরে নিয়োগ ।—কিয়ৎকালীন প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার ক্রীযুত এচ, জে,  
হাগুলি সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে সবুলব ও ইফর্ন খালহইতে কলিকাতার প্রথম খণ্ডে প্রেরিত  
হইলেন ।

৩। কিয়ৎকালীন প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার ক্রীযুত এচ, জে, হাগুলি সাহেব ১৮৭৫  
সালের আগষ্ট মাসের ৩১ তারিখের পূর্বাঙ্কে কলিকাতার প্রথমখণ্ডে কর্মগ্রহণ করিলেন ।

৪৯৬ নম্বর ।—হাজারীবাগ জিলায় নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার ক্রীযুত এ, এচ, গানজাব সাহেব  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে ভাবতবর্ষের গবর্ণমেন্টের অমুমতিক্রমে ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১  
তারিখ অবধি ঐ জিলায় পথকর কমিটীর আজারীনে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর ।

৪৯৭ নম্বর ।—ছুটী ।—হাজারীবাগ জিলায় নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার ক্রীযুত বারু লাল  
গোপাল বন্দ্যোপাধ্যায়, সিবিলা কার্যকারকদের ছুটীর ৮ চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধির ১২ ধারামতে এক  
মাস অমুগ্রহেব ছুটী পাইয়াছেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২৮ সেপ্টেম্বর ।]



*No 498 —Notification*—Serjeant D Haining, Overseer, First Grade, attached to the Purneah district, availed himself of three months' leave on medical certificate granted\* to him from the 19th August 1875, afternoon

\* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 321, dated 1st July 1875

† Bengal Government (Public Works Department) Notification No 394, dated 31st July 1875

‡ Bengal Government (Public Works Department) Notification No 379, dated 24th July 1875

*No 499*—Baboo Bindolall Mitter, Overseer, Second Grade, joined the Orissa Division on the 10th September 1875, before noon, on return from privilege leave granted† to him

*No 500*—Baboo Ramnath Bhuttacharjee, Overseer, Second Grade, attached to the Ranchet Division, availed himself of privilege leave granted‡ to him from the 31st August 1875, afternoon

*No 501 —Leave of Absence*—Baboo Bepin Behary Ghose, Accountant, Fourth Grade, attached to the Rajshahye Division, is allowed privilege leave for two months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 4th September 1875

*No 502 —Appointments*—Baboo Chunder Kanto Ghose, Accountant, Fourth Grade, attached to the Nuddea Rivers Division, is appointed to officiate as Divisional Accountant in the Rajshahye Division during the absence, on privilege leave, of Baboo Bepin Behary Ghose, Accountant, Fourth Grade, or until further orders

*No 503*—Moonshee Abdool Bur is appointed to officiate as Accountant, Fourth Grade, and Divisional Accountant in the Nuddea Rivers Division, during the absence of Baboo Chunder Kanto Ghose, on duty, in the Rajshahye Division, or until further orders

*The 20th September 1875*

*No 504*—Mr T H Wickes, Executive Engineer, Second Grade, Nuddea Rivers Division, is appointed to perform the functions of an Engineer under the Bengal Embankment Act (VI) of 1873 in respect to the embankments of the Bhagirutty and Mattabhaugah Rivers

G F E S NEILL, Captain, M.S.C.,  
Offg Asst Secretary to the Govt of Bengal, P.W.D.

## IRRIGATION

### ESTABLISHMENT — NOTIFICATIONS

*The 17th September 1875*

*No 353 —Posting*—Serjeant J Simpson, Overseer, First Grade, temporarily transferred from the General Branch of the Public Works Department to this Branch, is posted to the Sone Circle

*The 18th September 1875*

*No 354 —Transfer and Promotion*—Serjeant J Willing, Supervisor, Second Grade, Eastern Sone Division, is transferred to the Dehree Division, and will have the rank of Supervisor, First Grade, during the period he acts as Instructor to the Apprentice Overseers from Roorkee, or until further orders

*The 20th September 1875*

*No 355 —Notifications*—Mr J W Fox, Sub-Engineer, First Grade, Byturnee Division, availed himself on the forenoon of the 3rd instant of the leave granted him in the orders marginally noted

No 306, dated 12th August 1875

*No 356*—Serjeant T Greening, Supervisor, Second Grade, Lower Gunduck Division, availed himself on the forenoon of the 8th instant of the leave granted him in the orders marginally noted

No 303, dated 9th August 1875

*No 357*—The services of Mr W Stuart, Temporary Overseer, Second Grade, High Level Canal Division Gunduck Circle, were dispensed with from the afternoon of the 6th instant

[Government Gazette, 28th September 1875]



৪৯৮ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পুরণিষা জিলায় নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার সার্জেন্টে জীবুত \* বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্ট- ডি হেনরিং সাহেব, চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে যে মেণ্টের ১৮৭৫ সালের ১ জুলাইর ৩১ নং বিজ্ঞাপন । তিন মাস ছুটি পান \* তাহা ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১৯ তারিখের অপরাহ্ন অবধি গ্রহণ করিলেন ।

৪৯৯ নম্বর ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার জীবুত বাবু বিজ্ঞালাল মিত্র যে অনুগৃহেব ছুটি পান† তাহাইহতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মেণ্টের ১৮৭৫ সালের ৩১ জুলাইর ৩৯ নং বিজ্ঞাপন । মাসের ১০ তারিখের পূর্বাঙ্কে উভিযাথণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

‡ বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্ট- ৫০০ নম্বর ।—রাধিখণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার জীবুত বাবু রামনাথ ভট্টাচার্য্য যে অনুগৃহের ছুটি পান ‡ তাহা ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ৩১ তারিখের অপরাহ্নে গ্রহণ করিলেন ।

৫০১ নম্বর ।—ছুটি ।—রাজশাহী খণ্ডে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টাণ্টে জীবুত বাবু বিপিনবিহারী ঘোষ সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধির ১২ ধারামতে ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৪ তারিখঅবধি দুই মাস অনুগৃহের ছুটি পাইলেন ।

৫০২ নম্বর ।—নিয়োগ ।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টাণ্টে জীবুত বাবু বিপিন বিহারী ঘোষের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত নদীয়ার নদীখণ্ডে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টাণ্টে জীবুত বাবু চন্দ্রকান্ত ঘোষ রাজশাহী খণ্ডে ডিবিশনল আকৌন্টাণ্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

৫০৩ নম্বর ।—রাজশাহী খণ্ডে রাজ কার্য্যে নিযুক্ত জীবুত বাবু চন্দ্রকান্ত ঘোষের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জীবুত মুন্সী আবদুল বর চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টাণ্টের ও নদীযাব নদীখণ্ডের ডিবিশনল আকৌন্টাণ্টের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২০ সেপ্টেম্বর ।

৫০৪ নম্বর ।—নদীযাব নদীখণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর এক্সেসকিটিং ইঞ্জিনিয়ার জীবুত টি, এচ, উইকস সাহেব, ভাগীরথী ও মাতাভাঙ্গা নদীর বাঁধ সম্পর্কে বঙ্গদেশীয় বাঁধ বিষয়ক ৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনমতে ইঞ্জিনিযবেব ক্ষমতাক্রমে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

জি, এফ, ই, এস, নীল, কাণ্ডান, এম, এস, সি,  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে, বঙ্গদেশে গবর্ণমেন্টে  
একটিং আসিস্টান্ট সেক্রেটারী ।

জলসচনসম্পর্কীয় ।

সিরিশতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর ।

৩৫১ নম্বর ।—অবস্থিতিব কথা ।—পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের সাধারণ শাখাইহতে নিযুক্তকালের নিমিত্তে এই শাখায় নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার সার্জেন্টে জীবুত জে, সিমসন সাহেব, সোণ চক্রে অবস্থিত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর ।

\* ৫০৪ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ও পদ বৃদ্ধি ।—পূর্বসোণ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর সার্জেন্টে জীবুত জে, উইলিং সাহেব ডিহিরী খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ও কড়কিহইতে যে আফ্রেনুটিস ওবরসিয়ারেরা আসিয়াছেন যত দিন তাঁহাদের শিককের কর্ম কবেন কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হয় তত দিন সুপারবাইসরদের প্রথম শ্রেণীতে থাকিবেন ।

১৮৭৫ সাল ২০ সেপ্টেম্বর ।

৩৫৫ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—বৈতরণী খণ্ডের পুথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জীবুত জে, ডবলিউ, ফক্স সাহেব পাণ্ডের লিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাহা এই মাসের ৩ তারিখের পূর্বাঙ্কে গ্রহণ করিলেন ।

৩৫৬ নম্বর ।—দক্ষিণ গণ্ডক খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর সার্জেন্টে জীবুত টি, গ্রিনিং সাহেব, পাণ্ডের লিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাহা এই মাসের ৮ তারিখের পূর্বাঙ্কে গ্রহণ করিলেন ।

৩৫৭ নম্বর ।—গণ্ডক চক্রেব অন্তর্গত হাই লেবেল খালখণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন ওবরসিয়ার জীবুত ডবলিউ ফ্যুর্ট সাহেবের কর্ম এই মাসের ৬ তারিখের অপরাহ্ন অবধি রহিত করা গেল ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২৮ সেপ্টেম্বর ।]



No 358 — Mr C. E A Kuster, Assistant Engineer, Third Grade, Northern Drainage and Embankment Division, availed himself on the 29th ultimo of the fifteen months' sick leave to Europe granted him in the orders marginally noted

No 359 — *Declarations* — Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for No 8 Ayara Distributary, taking off from Patna Branch Canal at 38 miles and 900 feet in mouza Tyypur, and passing north eastwards through mouzas Tajpur, Alegilasar, Suruati, Suranwan, chak Peari, Dangrah Rasulpore math, Hirsanpur math, Bakirpur, and Avara in pergunnah Arwal, district Gya, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring 6 miles and 1,300 feet in length, and averaging 127 feet in width, containing 69 acres 2 roods and 16 poles, more or less, is required within the aforesaid villages in pergunnah Arwal, zillah Gya

The plan of the above strip can be inspected in the Office of the Special Deputy Collector, Bankipore, within office hours any day, Sundays and authorized holidays excepted

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870

No 360 — Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for No 9 Murka Distributary, taking off from the Patna Branch Canal at 41 miles and 960 feet in mouza Kahirpur, pergunnah Arwal, district Gya, and passing north-east through the villages of Kahirpur, Manhari, Nurullah, Khanqah, Muhari, Daulat, Makhdumpur, Muhari, Munshichak, Sipa, Makhdumpur, Cheryatand, Khankulipar, Basanda Basunda Khas, Inghis Fidratpur, Faqirpur, Dariapur, Ayara, Patak Bigha, Lakshmipur, in pergunnah Arwal, district Gya, and through mouzas Akbarpur, Ujda, Sukaria Sadura, Mewan Kurbee Tikul, Maira Akhtiyarpur, Toranpur, Muenkuri, Khanpura Toolshipur Maua, Nerakpur, Sidhipur, Raghunathpur, Madanpur, Batuna Alampur, Jharka, Chandhas Buzurg, Badauli Chak, Kurihara, and Murka, in pergunnah Masaurha, district Patna, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring 17 miles and 2,000 feet in length, and averaging 130 feet in breadth, containing 220 acres and 15 poles, more or less, is required within the aforesaid villages in pergunnah Arwal, district Gya, and pergunnah Masaurha, district Patna

The plan of the above strip can be inspected in the Office of the Special Deputy Collector Bankipore, during office hours any day, Sundays and authorized holidays excepted

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

No 361 — Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for No 11 Duranwan Distributary, taking off from the Patna Branch Canal at 53 miles and 1,800 feet in mouza Raniya Talao, pergunnah Masaurha, district Patna, and passing north and east through the villages of Raniya Talao, Kale, Rajapur, Baipur, Badari Kalyanpur, Khuri, Gunipur Sadalea Bhelua and Dhuranw, pergunnah Masaurha, district Patna, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring 4 miles and 4,000 feet in length, and averaging 100 feet in width, containing 50 acres 1 rood and 27 poles, more or less, is required within the aforesaid villages in pergunnah Masaurha, district Patna

The plan of the above strip can be inspected in the Office of the Special Deputy Collector, Bankipore, during office hours any day, Sundays and authorized holidays excepted

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

No 362 — Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for No 12 Jabarpur Distributary, taking off from the Patna Branch Canal at 55 miles and 3,880 feet in mouza Lathar, pergunnah Masaurha, district Patna, and passing eastwards through mouzas Lathar, Amirabad Guma, Jahangirpur alias Habaspur Andharipur, Ramabad, Gopalpur

[Government Gazette, 28th September 1875]



৩৫৮ নম্বর।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাধ খণ্ডের তৃতীয় স্তরের আসিষ্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুভসি, ই, এ, কঠোর সাহেব পীড়াগ্রস্ত পান্থের লিখিত আজ্ঞামতে যে পনের মাস ছুটি পান তাহা গত মাসের ২৯ তারিখে গ্রহণ করিলেন।

৩৫৯ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—রাজকীর কার্খ্যের নিমিত্তে অর্থাৎ আবার জলবিতরণের ৮ নং মালা করিবার নিমিত্তে রাজকীর অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, এই মালা ডাঙ্গপুর মৌজার পাটনা শাখা খালের ৩৮ মাইলের পর ৯০০ ফুট অন্তর স্থানহইতে উত্তর পূর্ব দিগে গয়া জিলার অন্তর্গত অরবল পরগনার ডাঙ্গপুর ও আলিগিলাসর ও সুকআতি ও সরানাওয়ান ও চক-পিবানী ও দাঙ্গরা রসুলপুর মাঠ ও হিরসানপুর মাঠ ও একিরপুর ও আররা মৌজার মধ্য দিয়া যাইবে বঙ্গদেশের জিবুত লেন্টেমেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্খ্যের নিমিত্তে গয়া জিলার অন্তর্গত অরবল পরগনার উক্ত সকল গ্রামে ৬ মাইল ১,৩০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১২৭ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ স্থানান্তিক ৬৩ একর ২ কড ১৬ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমি খণ্ডের মক্কা রবিবার ও নিয়মিত বন্দের দিন তির প্রতি দিন কার্খ্যচলনের সকল বন্টার বাঁকীপুরের বিশেষ ডেপুটী কালেক্টরের কার্যালয়ে দেখা যাইতে পারিবে।

১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৩৬০ নম্বর।—রাজকীর কার্খ্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মরকার জল বিতরণের ৯ নং মালা করিবার নিমিত্তে রাজকীর অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, এই মালা গয়া জিলার অন্তর্গত অরবল পরগনার কাছিরপুর মৌজার পাটনা শাখা খালের ৪১ মাইলের পর ৯৬০ ফুট অন্তর স্থানহইতে উত্তর পূর্ব দিগে গয়া জিলার অন্তর্গত অরবল পরগনার কাছিরপুর ও মানহরি ও নররা ও খানকা ও মুহুরী ও মৌলত ও মকদমপুর ও মুহুরী মুন্সী চক ও সিপা ও মকদমপুর ও চেররাডান্দ ও খাঁলুলপুর ও বাসকা বাসুকা খাস ও ইংলিস ক্রিয়াপুর্ ককীরপুর ও দরিরাপুর ও আবরা ও পাটেক বিয়া ও লক্ষ্মীপুর মৌজার এরূপ পাটনা জিলার অন্তর্গত মসহা পরগনার আকবরপুর ও উজদা সুকারিয়া সাহুরা ও মেওবান করবী ডিকল ও মৈরা এতিয়ারপুর ও ভোবানপুর ও হুয়েনকুরি ও খাঁপুরা ফুলসীপুর মৈরা ও দেবাকপুর ও সিদ্ধিপুর ও রহুলাখপুর ও মানারীপুর ও বাটৌলা আলমপুর ও কারকা ও চঙ্কাস বুর্খ ও বাটৌলী চক ও করহরা ও মুর্কা মৌজার মধ্য দিয়া যাইবে বঙ্গদেশের জিবুত লেন্টেমেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্খ্যের নিমিত্তে গয়া জিলার অন্তর্গত অরবল পরগনার ও পাটনা জিলার অন্তর্গত মসহা পরগনার উক্ত সকল গ্রামে ১৭ মাইল ২০০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৩০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ স্থানান্তিক ২২০ একর ১৫ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমি খণ্ডের মক্কা রবিবার ও নিয়মিত বন্দের দিন তির প্রতি দিন কার্খ্যচলনের সকল বন্টার বাঁকীপুরের বিশেষ ডেপুটী কালেক্টরের কার্যালয়ে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের আনার্বে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৩৬১ নম্বর।—রাজকীর কার্খ্যের নিমিত্তে অর্থাৎ সরানাওয়ান জলবিতরণের ১১ নং মালা করিবার নিমিত্তে রাজকীর অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, এই মালা পাটনা জিলার অন্তর্গত মসহা পরগনার রনিরাডালাও মৌজার পাটনা শাখাখালের ৫৩ মাইলের পর ১৮০০ ফুট অন্তর স্থানহইতে উত্তর ও পূর্ব দিগে পাটনা জিলার অন্তর্গত মসহা পরগনার রাণীরা ডালাও ও কালে ও রাজাপুর ও বৈপুর ও বাহুরী কল্যাণপুর ও খুরি ও গুণিপুর শালসিয়া ডেলুয় ও ধরাও গ্রামের মধ্য দিয়া যাইবে বঙ্গদেশের জিবুত লেন্টেমেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্খ্যের নিমিত্তে পাটনা জিলার অন্তর্গত মসহা পরগনার উক্ত সকল গ্রামে ৪ মাইল ৪০০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১০০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ স্থানান্তিক ৫০ একর ১ কড ২৭ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমি খণ্ডের মক্কা রবিবার ও নিয়মিত বন্দের দিন তির প্রতি দিন কার্খ্যচলনের সকল বন্টার বাঁকীপুরের বিশেষ ডেপুটী কালেক্টরের কার্যালয়ে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের আনার্বে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৩৬২ নম্বর।—রাজকীর কার্খ্যের নিমিত্তে অর্থাৎ জবরপুর জল বিতরণের ১২ নং মালা করিবার নিমিত্তে রাজকীর অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, এই মালা পাটনা জিলার অন্তর্গত মসহা পরগনার লখর মৌজার পাটনা শাখা খালের ৫৫ মাইলের পর ৩৮০০ ফুট অন্তর স্থানহইতে পূর্ব দিগে পাটনা জিলার অন্তর্গত মসহা পরগনার লাথার ও আমীরাবাদ ওয়া ও জাহাজীরপুর বা হাশাসপুর আছা-রিপুর ও রাণাবাদ ও গোপালপুর ইংলিস বান্দা বান্দা মেজামৎ ও বড চেওরালা মহাজীসগর বা [গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ সেপ্টেম্বর।]



Inghis Banda Banda Nazamat, Bara Chewala Mahaddinagar *alias* Kurpura, Beni Bigha, Chichara, and Jabarpur in pergunnah Masaurha, district Patna, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring 4 miles and 1,200 feet in length, and averaging 73 feet in width, containing 50 acres, more or less, is required within the aforesaid villages in pergunnah Masaurha, district Patna

The plan of the above strip can be inspected in the Office of the Special Deputy Collector, Bankipore, during office hours any day, Sundays and authorized holidays excepted

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

No 363 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for No 14 Tengraia Distributary, taking off from the Patna Branch Canal at 64 miles and 1,934 feet in mouza Sikariya, pergunnah Baliya, district Patna, and passing eastwards through the villages of Sikariya, Sangrampur, Gopalpur, Mohammadpur, Chaunri Rampur, Alipur Juggunan Gopalpur, Alipur Kyapur, Badauli and Tengraia Kalan, all in pergunnah Baliya, district Patna, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring 3 miles and 1,000 feet in length, and averaging 93 feet in width, containing 88 acres 2 roods and 6 poles, more or less, is required within the aforesaid villages in pergunnah Baliya, district Patna

The plan of the above strip can be inspected in the Office of the Special Deputy Collector, Bankipore, during office hours any day, Sundays and authorized holidays excepted

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

No 364 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for No 15 Kajhuri Distributary, taking off from the Patna Branch Canal at 68 miles and 1,000 feet in mouza Tengraia Khord, pergunnah Baliya, district Patna, and passing eastwards through the mouzas Tengraia Khord, Amirpura, Urupur Nisarpura Khujri, Ruksa and Satjain in pergunnah Baliya, district Patna, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring 2 miles and 3,200 feet in length, and averaging 73 feet in width, containing 30 acres 2 roods and 31 poles, more or less, is required within the aforesaid villages in pergunnah Baliya, district Patna

The plan of the above strip can be inspected in the Office of the special Deputy Collector, Bankipore, during office hours any day, Sundays and authorized holidays excepted

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

G A SPARKY, Col s c,  
Asst-Secy to the Govt of Bengal  
in the P W D, Irrigation Branch



কুরপুরা, ও বেণীবিষা ও চিচারা ও জবরপুর মৌজার মধ্য দিয়া যাইবে বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে পাটনা জিলার অন্তর্গত মসহা পবগনার উক্ত সকল গ্রামে ৪ মাইল ১০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৭৩ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ ন্যূনাধিক ৫০ একর পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমি খণ্ডের নকশা ববিবার ও নিয়মিত বন্দের দিন ভিন্ন প্রতি দিন কার্য্যচলনের সকল ঘণ্টায় বাঁকীপুরের বিশেষ ডেপুটী কালেক্টরের কার্য্যালয়ে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৩৬৩ নম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ তেংটৈগুলাব জল বিতরণের ১৪ নং নাল। কবিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, ঐ নাল। পাটনা জিলার অন্তর্গত বালিয়া পবগনার স্বীকারিয়া মৌজার পাটনা শাখা খালের ৬৪ মাইলের পর্ব ১৯৩৪ ফুট অন্তর স্থানহইতে পূর্ব দিগে পাটনা জিলার অন্তর্গত বালিয়া পবগনার স্বীকারিয়া ও সংগ্রামপুর ও গোপালপুর ও মহম্মদপুর ও চৌমবি রামপুর ও আলীপুর জগনাম গোপালপুর ও আলীপুর কষাপুর ও বাদৌলী ও তেংটৈগুলা কলান গ্রামের মধ্য দিয়া যাইবে বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে পাটনা জিলার অন্তর্গত বালিয়া পবগনার উক্ত সকল গ্রামে ৩ মাইল ১০০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৯৩ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ ন্যূনাধিক ৩৮ একর ২ কড ৬ পোশ পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমি খণ্ডের নকশা ববিবার ও নিয়মিত বন্দের দিন ভিন্ন প্রতি দিন কার্য্য চলনের সকল ঘণ্টায় বাঁকীপুরের বিশেষ ডেপুটী কালেক্টরের কার্য্যালয়ে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালে ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৩৬৪ নম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কারুবি জল বিতরণের ১৫ নং নাল। কবিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, ঐ নাল। পাটনা জিলার অন্তর্গত বালিয়া পবগনার তেংটৈগুলা খুর্দ মৌজায় পাটনা শাখা খালের ৬৮ মাইলের পর্ব ১০০০ ফুট অন্তর স্থানহইতে পূর্ব দিগে পাটনা জিলার অন্তর্গত বালিয়া পবগনার তেংটৈগুলা খোর্দ ও আমীরপুরা ও উকপুর মিশারপুরা খুজবী ও বকশা ও সাতজৈন মৌজার মধ্য দিয়া যাইবে বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে পাটনা জিলার অন্তর্গত বালিয়া পবগনার উক্ত সকল গ্রামে ২ মাইল ৩২০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৭৩ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ ন্যূনাধিক ৩০ একর ২ কড ৩১ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমি খণ্ডের নকশা ববিবার ও নিয়মিত বন্দের দিন ভিন্ন প্রতি দিন কার্য্য চলনের সকল ঘণ্টায় বাঁকীপুরের বিশেষ ডেপুটী কালেক্টরের কার্য্যালয়ে দেখা যাইতে পারিবে।

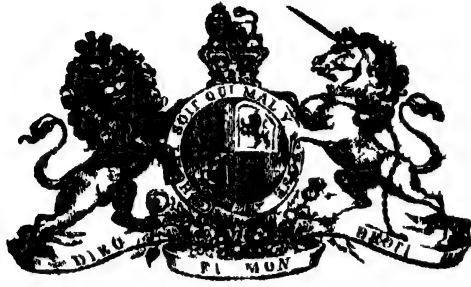
উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

জি, এ, সেরল, কর্নেল, এস, সি,  
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের, জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের  
গবর্নমেন্টের আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।









# গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 5, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৫ অক্টোবর।

## PART II

Resolutions, Orders and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নিষ্পারণপ্রকৃতি।



## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 19330 S

GENERAL — *The 16th September 1875* — Baboo Nil Money Cowar, Sub-Deputy Collector, Midnapore, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 15th November next, or any other date on which he may avail himself of it

*The 17th September 1875* — Mr Percival Nelson Langdon, Assistant Magistrate and Collector, Hooghly, is transferred to the district of Gya

Mr E Stewart, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Jehanabad Division of the Gya district, on leave, is transferred to Lohardugga

*The 20th September 1875* — Baboo Banka Behari Bakshi is appointed to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade for employment on settlement work in the Sonthal Pergunnahs, with effect from the 15th October 1875

The orders of the 30th August 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 8th September 1875, appointing Baboo Chunder Narain Gupta, Sub-Deputy Collector, Deoghur, to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade, for employment on settlement duty in the Sonthal Pergunnahs, are cancelled

This also cancels the appointment of Baboo Ram Narain Banerjea to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade at Deoghur

Mr Charles Frederick Manson, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sonthal Pergunnahs, is appointed to have charge of the Rajmehal Division of that district, with effect from the date on which Mr A W Cosserat, Deputy Magistrate and Deputy Collector, goes on special duty in connection with the proposed inquiries to be made in the Sonthal Pergunnahs Forests

Moulvi Mofizuddin, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, from the 1st October next

Lieutenant Leopold James Henry Grev, Officiating Cantonment Magistrate, Dum-Dum, and Judge of the Small Cause Court in that cantonment, is confirmed in that appointment, *vice* Lieutenant-Colonel E H C Wintle, resigned

*The 23rd September 1875* — Baboo Umbica Churn Roy Chowdry, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pooree, is allowed leave for one month and fifteen days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 1st October next, or any other date on which he may avail himself of it

Baboo Hurry Churn Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Durbhunga, on leave, is posted to the district of Patua

Mr E R Middleton, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hooghly, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 18th October next

The following promotions in the Subordinate Executive Service are made —

*To the First Grade*

Mr William Heysham, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on special duty

*To the Second Grade*

Mr John Andrew Ricketts, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Nuddea, *vice* Mr W Heysham

*To the Third Grade*

Mr Frederick Grant, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Godda, in the Sonthal Pergunnahs, *vice* Mr J A Ricketts

[*Government Gazette*, 5th October 1875]



## বহুদেশের জীবুত লেপ্টেমেণ্ট পদবরদার সাহেবের আজ্ঞা ।

রেবিমিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট ।

১৯৩৩ C S নম্বর ।

সাধারণ ।—১৮৭৫ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর ।—মেদনীপুরের সব-ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বারু নালমণি কুমার আগামি নবেম্বর মাসের ১৫ তারিখ অবধি অথবা অন্য যে তারিখে ছুটি গ্রহণ কবেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়েব ২১ ধারামতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর ।—জুগলীর আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত পার্শ্ববল মেলসন লাকডন সাহেব গণা জিলায় প্রেরিত হইলেন ।

গণা জিলায় অন্তর্গত জাহানাবাদ মহকুমার কর্ণেব তার গৃহণার্থে নিযুক্ত ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত ই. স্টুয়ার্ট সাহেব, লোহাবড়গাঘ প্রেরিত হইলেন । ইনি ছুটি লইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ২০ সেপ্টেম্বর ।—জীবুত বারু বরুনিহাবী বকশী সাঁওতাল পরগণায় বন্দোবস্তী কার্যে নিযুক্ত হওনার্থে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখ অবধি প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

দেবগড়ের সব-ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বারু চন্দ্র নারায়ণ ও শু সাঁওতাল পরগণায় বন্দোবস্তী কার্যে নিযুক্ত হওনার্থে প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ৩০ তারিখের এই যে আজ্ঞা ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৪ তারিখের রাজলী গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করা গেল ।

দেবগড়ের প্রথম শ্রেণীর সব ডেপুটী কালেক্টরের পদে জীবুত বারু রামনারায়ণ বন্দোপাধ্যায়ের নিয়োগও ইহাতে রহিত করা গেল ।

ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত এ ডবলিউ কমিরাট সাহেব যে তারিখে সাঁওতাল পরগণার বন বিষয়ক প্রস্তাবিত অফিসজানকরনসংক্রান্ত বিশেষ কার্যে গমন করেন সেই তারিখ অবধি সাঁওতাল পরগণার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত চাবলস ফ্রেড্রিক মাক্সম সাহেব এ জিলায় অন্তর্গত রাজমহাল মহকুমার কার্যের তার গৃহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

বাকরগঞ্জের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত মৌলবী মফীজুদ্দীন সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়েব ২১ ধারামতে আগামি অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

লেপ্টেমেণ্ট কর্ণেল জীবুত ই. এচ. সি. উইন্টল সাহেব কর্ম ভাগ কবাত্তে তৎপরিবর্ত্তে দায়িত্ব সেনানীবেশের একটি মাজিস্ট্রেট ও এ সেনানীবেশের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজ লেপ্টেমেণ্ট জীবুত লাইপোল্ড জেমস হেমরি গ্রে সাহেব সেই পদে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর ।—পুরীর ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বারু অম্বিকাচরণ রাঘ চৌধুরী আগামি অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি অথবা তাহার পূর্ব যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়েব ২১ ধারামতে এক মাস পনের দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

বারভদ্রার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বারু হবিচরণ ঘোষ পাটনা জিলায় অবস্থিত হইলেন । ইনি ছুটি লইয়াছেন ।

জুগলীর ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত ই. আব. মিডলটন সাহেব, সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়েব ২১ ধারামতে আগামি অক্টোবর মাসের ১৮ তারিখ অবধি এক মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

সবরডিমেট একসেকিটিব সরবিসে নিম্নলিখিত পদ হ্রাস করা গেল ।

বিশেষ কার্যে নিযুক্ত ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত উলিয়ম হেশাম সাহেব প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন ।

জীবুত ডবলিউ হেশাম সাহেবের পরিবর্ত্তে নদীরার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত জাম আমুজ রিকটস সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন ।

জীবুত জে. এ. রিকটস সাহেবের পরিবর্ত্তে সাঁওতাল পরগণার অন্তর্গত গদদার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত ফ্রেড্রিক গ্রান্ট সাহেব তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৫ অক্টোবর ।]



*To the Fourth Grade.*

Baboo Cally Churn Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs,  
vice Mr F Grant

*To the Fifth Grade*

Baboo Anund Chunder Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge,  
vice Baboo Cally Churn Ghose,

Baboo Hari Nath Chatterjea, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rajshahye,  
vice Baboo Sham Chunder Nath, deceased

*To the Sixth Grade.*

Mr John Reginald Hand, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sonthal  
Pergunnahs, vice Baboo Anund Chunder Sen, promoted

Baboo Kasi Kinkur Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pubna, vice  
Baboo Hari Nath Chatterjea, promoted

*The 24th September 1875* —Major E Y Walcott, Officiating Deputy Commissioner of  
Jalpagoree, is appointed temporarily to be an Assistant Commissioner in that district, with  
effect from the date on which he may be relieved of his present duties as Officiating Deputy  
Commissioner

*The 25th September 1875* —Mr Henry Thoby Prinsep, C S, now employed under the  
Government of India, in the Foreign Department, is promoted to the First Grade of District  
and Sessions Judges, vice Mr S Wauchope, deceased

Mr Charles Dickenson Field, M A and LL D, District and Sessions Judge, Moorshedabad,  
is appointed to act in the First Grade of Judges from the date of Mr S Wauchope's death  
to the date on which Mr A J R Bainbridge's privilege leave expires

*The 26th September 1875* —Mr Henry Bell, Superintendent and Remembrancer of  
Legal Affairs, is appointed to be President of the Central Examination Committee for the  
second half-yearly departmental examination of assistants and others of 1875

*The 27th September 1875* —Mr Alexander Manson acted as Magistrate and Collector  
of Dacca from the 28th August 1875 up to the forenoon of the 10th instant

Mr Edward Maxwell Reily, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Begooserai,  
is appointed to have charge of the Jamooe Division of the Monghyr district

Mr Michael Finucane, Assistant Magistrate and Collector, Jamooe, is appointed to  
have charge of the Begooserai Division of the Monghyr district

**REGISTRATION** —*The 16th September 1875* —Baboo Kunja Lal Mookerjee is appointed  
to be Sub-Registrar of Kooshtea

*The 23rd September 1875* —Moulvi Fazzezul Islam is appointed to be Sub-Registrar of  
Chandagoun in Tipperah, vice Moulvi Asafar Rohaman, resigned

**EDUCATION** —*The 22nd September 1875.*—The following gentlemen are appointed to be  
members of the District School Committee of Chittagong —

Baboo Ishan Chunder Bose, Head Master

„ Kedar Nath Banerjee, Subordinate Judge

„ Pran Nath Banerjee, M A, Sudder Moonsif

„ Annoda Churn Kastogiree, Assistant Surgeon

„ Navin Chunder Sen, B A, Deputy Magistrate and Deputy Collector.

Baboo Ishan Chunder Bose to be also Secretary to the Committee

*The 23rd September 1875* —Baboo Dukhina Persad Bose, a member of the District  
School Committee of Jessore, is appointed to be also Secretary to that Committee, vice  
Baboo Jogut Chunder Banerjee, the Deputy Inspector of Schools, Jessore

*The 25th September 1875.*—Baboo Jiban Krishna Bose is appointed to be Secretary to  
the District School Committee of Moorshedabad.

[Government Gazette, 5th October 1875]



ঐযুত এক গুণ্ঠ সাহেবের পরিবর্তে ২৪ পরগনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর ঐযুত বাবু কালীচরণ ঘোষ চতুর্থ শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

ঐযুত বাবু কালীচরণ ঘোষের পরিবর্তে বাকবগঞ্জের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর ঐযুত বাবু আমলচন্দ্র সেন পঞ্চম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

বাবু শ্যামচন্দ্র নাথের মৃত্যু হওয়াতে তৎপরিবর্তে রাজশাহীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর ঐযুত বাবু হরিমাথ চট্টোপাধ্যায় পঞ্চম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

ঐযুত বাবু আমলচন্দ্র সেনের পদস্থিতি হওয়াতে তৎপরিবর্তে সাঁওতাল পরগনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ডেপুটী কালেক্টর ঐযুত জাম রেজিনালড্ হাও সাহেব ষষ্ঠ শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

ঐযুত বাবু হরিমাথ চট্টোপাধ্যায়ের পদস্থিতি হওয়াতে তৎপরিবর্তে পাবনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর ঐযুত বাবু কাশীকিন্দর সেন ষষ্ঠ শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর।—জলপাইগুড়ির একটি ডেপুটী কমিশ্যনার যেজর ঐযুত ই, ওয়াই, ওয়ালকট সাহেব স্বীয় বর্তমান একটি ডেপুটী কমিশ্যনারের কর্মের ভার যে তারিখে অমোর প্রতি অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে ঐ জিলাব আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—ওয়ার্কোপ সাহেবের মৃত্যু হওয়াতে তৎপরিবর্তে করিম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের অধীনে সম্প্রতি নিযুক্ত ঐযুত হেমবী টোবি প্রিন্সেপ সাহেব, সি, এস, ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজদের প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

এস ওয়ার্কোপ সাহেবের মৃত্যুর তারিখ অবধি ঐযুত এ, জে, আর, বেনব্রিজ সাহেবের অস্থগ্ৰহের ছুটী অবসান হওনের তারিখ পর্যন্ত মুরশিদাবাদের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ ঐযুত চারলস ডিকিন্সন ফিল্ড সাহেব, এম, এ, ও এল, এল, ডি, জজদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর।—বাজকীয় মোকদ্দমাব স্থপরিটেণ্ডেণ্ট ও প্রয়োজক ঐযুত ফেরি রেল সাহেব কার্যবিভাগ সম্পর্কীয় আসিষ্টাণ্ট প্রভূতিদের ১৮৭৫ সালের দ্বিতীয় বাৎসরিক পরীক্ষার নিমিত্তে সদর পবীক্ষক কমিটীর সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর।—ঐযুত আলেকজান্ডার হামসন সাহেব ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ২৮ তারিখ অবধি এই মাসের ১০ তারিখের পূর্বাহ্ন পর্যন্ত ঢাকার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করিয়াছেন।

বেগুসরাইর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর ঐযুত এডওয়ার্ড মাক্সওয়েল রাইলী সাহেব মুন্সের জিলার অন্তর্গত জমুই মহকুমার কার্ঘ্যের ভারগ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জমুইয়ের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর ঐযুত মাইকেল ফিনুকেন সাহেব মুন্সের জিলার অন্তর্গত বেগুসরাই মহকুমার কর্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রেজিষ্ট্রীকরণ সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।—ঐযুত বাবু কৃষ্ণলাল মুখোপাধ্যায় কুষ্ঠার সদ-রেজিষ্ট্রীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর।—ঐযুত মোলবী আসফর রহমান কর্ম ভাগ করাতে তৎপরিবর্তে ঐযুত মোলবী ফজল ইসলাম ত্রিপুরার অন্তর্গত চণ্ডীগেব সদ-রেজিষ্ট্রীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষাসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২২ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা চট্টগ্রাম জিলার কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

প্রধান শিক্ষক ঐযুত বাবু ঈশানচন্দ্র বসু।

সবরডিসেন্ট জজ ঐযুত বাবু কেশরমাথ বন্দ্যোপাধ্যায়।

সদর মুন্সেফ ঐযুত বাবু প্রাণমাথ বন্দ্যোপাধ্যায়, এম, এ।

আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক ঐযুত বাবু অন্নদাচরণ কাস্তিগিরী।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর ঐযুত বাবু নবীনচন্দ্র সেন, বি, এ।

ঐযুত বাবু ঈশানচন্দ্র বসু উক্ত কমিটির সেক্রেটারীও হইবেন।

১৮৭৫ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।—যশোহরের কুল সমূহের ডেপুটী ইন্স্পেক্টর ঐযুত বাবু জগন্নাথ বন্দ্যোপাধ্যায়ের পরিবর্তে যশোহর জিলার কুল কমিটির মেম্বর ঐযুত বাবু দক্ষিণাশ্রমাদ বসু ঐ কমিটির সেক্রেটারীও হইবেন।

১৮৭৫ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—ঐযুত বাবু জীবনকৃষ্ণ বসু মুরশিদাবাদ জিলার কুল কমিটির সেক্রেটারী পদে নিযুক্ত হইলেন।

[ক্লান্তি গেজেট। ১৮৭৫। ৫ অক্টোবর।]



**OPIMUM**—*The 18th September 1875*—Mr Neville Thorseby Ryves, Assistant Sub-Deputy Opium Agent of Allygunge, is appointed to act as Sub-Deputy Opium Agent of Bettiah during the absence, on leave, of Mr H Matthews, or until further orders

**MEDICAL**—*The 8th September 1875*—Third Grade Assistant Surgeon Priya Nath Bose, Lecturer on Botany and Chemistry in the Dacca College, is appointed to have medical charge of the Dacca College

He will continue to be Lecturer on Botany in that College, and to be also Teacher of Chemistry in the Dacca Medical School, as notified in the *Calcutta Gazette* of the 19th May last

*The 15th September 1875*—First Grade Assistant Surgeon Soorjee Coomar Mookerjee, attached to the Charitable Dispensary at Ooterparah, in the district of Hooghly, is appointed to have medical charge of the Sudder Dispensary at Chuprah, in the district of Sarun

First Grade Assistant Surgeon Noho Gopal Ghosal, attached to the Durbhanga Charitable Dispensary, is appointed to have medical charge of the Charitable Dispensary at Ooterparah, in Hooghly

Second Grade Assistant Surgeon Rajkissen Mookerjee, attached to the Charitable Dispensary at Chuprah, in Sarun is appointed to have medical charge of the Durbhanga Charitable Dispensary

*The 17th September 1875*—Surgeon James Frederick Parry McConnell, M.B., Professor of Pathology and Resident Physician, Medical College, is allowed leave for one month and twenty-five days under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved by Surgeon G Bomford

Surgeon G Bomford is appointed to act as Professor of Pathology and Resident Physician, Medical College, during the absence, on leave, of Surgeon J F McConnell, or until further orders

*The 20th September 1875*—Dr R Sundford is appointed to be Medical Officer of the Civil Station of Bogra and Mr A Lyons

Dr Robert Moir on turlough is appointed to be Civil Surgeon of Mozufferpore

Surgeon-Major Charles Julian Jackson, Officiating Civil Surgeon of Rujshahye, is appointed to act as Civil Surgeon of Mozufferpore during the absence, on leave, of Dr Moir, or until further orders

*The 23rd September 1875*—Dr C M Russell, Medical Officer, Sarun, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 25th instant

*The 24th September 1875*—The services of Third Grade Assistant Surgeon Hara Kanta Bhandopadhyaya, a Supernumerary at the Presidency, are placed at the disposal of the Government of India in the Home Department

The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Madariport in the district of Fureedpore—

The Magistrate of Fureedpore, *Chairman*

„ Sub-Divisional Officer of Madariport, *Vice-Chairman* } *ex officio*  
and *Secretary*

Baboo Ramgopal Chakraborty, Moonsiff

Mr John Phillips, Agent of Messrs H Field, Wilson and Co

Baboo Harkishore Roy, Police Inspector

Baboo Ganga Churn Das, Head Clerk and Sheristadar, Sub-Divisional Officer's Office

„ Ishan Chunder Sen, Pleader

„ Kailash Chunder Dutt, Mooktear

„ Kazi Ammoodduy Talookdar

„ Muzhul Falam, Talookdar

Baboo Gobind Chunder Shaha, Trader

Moonsiff Nazemooddeen Ahmed Chowdry, Zemindar

[*Government Gazette, 6th October 1875*]



আকীমসম্পৰ্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৮ সেপ্টেম্বৰ।—শ্রীযুত এচ. মাথিউস সাহেবেৰ ছুটী প্ৰযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা নাওন পৰ্য্যন্ত আলীগঞ্জৰ আকীমেৰ আসিষ্টাণ্ট সব-ডেপুটী এজেন্টে শ্রীযুত মিৰিল থোমস বি আইবস সাহেব বেতিয়াৰ আকীমেৰ সব-ডেপুটী এজেন্টেৰ কৰ্ম কৰণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসাসম্পৰ্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৮ সেপ্টেম্বৰ।—চাকা কালেক্জেৰ উদ্ভিদ ও কিম্বীৰ বিদ্যাৰ উপদেশক তৃতীয় শ্ৰেণীৰ আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত শ্ৰীযনাথ বসু চাকা কালেক্জেৰ চিকিৎসা কাৰ্য্যাব, ভাৰগ্ৰহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

তিনি চাকা কালেক্জে উদ্ভিদ বিদ্যাৰ উপদেশক থাকিবেন ও গত মে মাসেৰ ২৫ তাৰিখেৰ বাজলা গবৰ্ণমেণ্টে গেজেটে প্ৰকাশিত চাৰাব মেডিকাল কালেক্জে কিম্বীৰ বিদ্যাৰ শিক্ষকও হইব।

১৮৭৫ সাল ১৫ সেপ্টেম্বৰ।—ভগলী জিলাৰ অন্তৰ্গত উত্তৰপাড়াৰ দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত প্ৰথম শ্ৰেণীৰ আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত স্বৰ্ণাকুমাৰ মুখোপাধ্যায় সাবণ জিলাৰ অন্তৰ্গত ছাপাবাৰ সদৰ ঔষধালয়েৰ চিকিৎসা কাৰ্য্যাব ভাৰ গ্ৰহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ছাবভঙ্গাব দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত প্ৰথম শ্ৰেণীৰ আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত মৰগোপাল ঘোষাল ভগলীৰ অন্তৰ্গত উত্তৰপাড়াৰ দাতব্য ঔষধালয়েৰ চিকিৎসা কাৰ্য্যাব ভাৰ গ্ৰহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

সাবণেৰ অন্তৰ্গত ছাপাবাৰ দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্ৰেণীৰ আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বাজকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় ছাবভঙ্গাব দাতব্য ঔষধালয়েৰ চিকিৎসা কাৰ্য্যাব ভাৰ গ্ৰহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৭ সেপ্টেম্বৰ।—মেডিকাল কালেক্জে বোগ নিৰূপণ বিদ্যাৰ অধ্যাপক ও বেসিডেন্ট ফিজিয়ন সৰ্জন শ্রীযুত জেমস ফ্ৰেড্ৰিক পাৰি মাককনল সাহেব, এম, বি, মে, ডাবিথ সৰ্জন শ্রীযুত জি বমফৰ্ড সাহেবেৰ প্ৰতি কৰ্মেৰ ভাবাপণ কৰেন সেই তাৰিখঅবধি মিৰিল কাৰ্য্যকাৰকদৰ ছুটীৰ বিধিৰ ৬ অধ্যায়েৰ ২১ ধাৰামতে এক মাস পঁচিণ দিন ছুটী পাইযাচ্ছেন।

সৰ্জন শ্রীযুত জে এফ মাককনল সাহেবেৰ ছুটী প্ৰযুক্ত অনুপস্থান কাল অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পৰ্য্যন্ত সৰ্জন শ্রীযুত জি বমফৰ্ড সাহেব মেডিকাল কালেক্জে বোগনিৰূপণ বিদ্যাৰ অধ্যাপক ও বেসিডেন্ট ফিজিয়নেৰ কৰ্ম কৰণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২০ সেপ্টেম্বৰ।—শ্রীযুত লক্ষ্ম সাহেবেৰ বিবৰ্ত্তে ডাক্তৰ শ্রীযুত আব মাণিকৰ্ড সাহেব বগুড়াৰ মিৰিল স্টেশনেৰ চিকিৎসকেৰ পদে নিযুক্ত হইলেন।

ডাক্তৰ শ্রীযুত ববট মথব সাহেব মজফৰপুৰেৰ মিৰিল চিকিৎসকেৰ পদে নিযুক্ত হইলেন ইনি ছুটী লইযাচ্ছেন।

ডাক্তৰ শ্রীযুত মথব সাহেবেৰ ছুটীপ্ৰযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পৰ্য্যন্ত বাজশাহীৰ একটং মিৰিল চিকিৎসক সৰ্জন-মেজৰ শ্রীযুত চাৰলস জুলিয়ান জাকসন সাহেব মজফৰপুৰেৰ মিৰিল চিকিৎসকেৰ কৰ্ম কৰণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৩ সেপ্টেম্বৰ।—সাবণেৰ চিকিৎসক ডাক্তৰ শ্রীযুত সি, এম, বসল সাহেব, মিৰিল কাৰ্য্যকাৰকদেৰ ছুটীৰ বিধিৰ ৬ অধ্যায়েৰ ২১ ধাৰামতে এই মাসেৰ ২৫ তাৰিখ অবধি একমাস ছুটী পাইযাচ্ছেন।

১৮৭৫ সাল ২৪ সেপ্টেম্বৰ।—বাজশাহীতে অতিবিক্ত তৃতীয় শ্ৰেণীৰ আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত হৰকান্ত বন্দ্যোপাধ্যায় হোম ডিপাৰ্টমেন্টে ভাবতবৰ্ষেৰ গবৰ্ণমেণ্টেৰ আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েৰা ফৰীদপুৰ জিলাৰ অন্তৰ্গত মান্দাবীপুৰেৰ দাতব্য ঔষধালয়েৰ কাৰ্য্যসম্পাদনৰ্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

ফৰীদপুৰেৰ মাজিষ্ট্ৰেট সাহেব, সভাপতি  
মান্দাবীপুৰ মহকুমাৰ কৰ্ত্তৃপক্ষ প্ৰতিনিধি সভাপতি ও সেক্ৰেটৰী } স্বঃ পদোপলক্ষে।

মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু ৰামগোপাল চাকি।

এচ, ফিলড উইলসন কোম্পানিৰ এজেন্ট শ্রীযুত জাম ফিলিপস সাহেব।

পোলীমেৰ ইনস্পেক্টৰ শ্রীযুত বাবু হৰকিশোৰ বসু।

মহকুমাৰ কৰ্ত্তৃপক্ষের আফিসেৰ প্ৰধান কেবানী ও সিৰশতাদাৰ শ্রীযুত বাবু গজাচৰণ দাস।

উকীল শ্রীযুত বাবু ইশান চন্দ্ৰ সেন।

মোস্তাফা শ্রীযুত বাবু টেকলাস চন্দ্ৰ দত্ত।

ভালুকদাৰ শ্রীযুত কাজী আমীমুদ্দীন।

ভালুকদাৰ শ্রীযুত কাজী মজহৰুল ইসলাম।

ব্যবসায়ি শ্রীযুত বাবু গোবিন্দ চন্দ্ৰ শাহা।

জবীদাৰ শ্রীযুত মুন্সী মাজেমুদ্দীন আহম্মদ চৌধুৰী।

[গবৰ্ণমেণ্টে গেজেট। ১৮৭৫। ৫ অক্টোবৰ।]



[Government Gazette, 5th October 1875]



১৮৭৫ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর।—এগ্রিসিডেন্সীর জেনারেল হাঙ্গাটালের সর্জন সুপারিন্টেন্ডেন্ট সর্জন-বেজর জীবুত জোসেফ ইবর্ট সাহেব, এম, ডি, সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এক সাস আট দিন ছুটি পাইয়াছেন।

সমুদ্রসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।—একটি মাস্টার আর্টেগেন্ট সাহেব ১৮৭৫ সালের ৪ আইনের ৩ ধারামতে কলিকাতা বন্দরের কর্তৃপক্ষের পদে নিযুক্ত হইলেন। তিনি স্থানীয় গবর্নমেন্টে আর্টিকলার নিমিত্তে জাহাজের আকস্মিক ঘটনার সংবাদ গ্রহণ করিবেন।

চট্টগ্রামের বন্দররক্ষক ১৮৭৫ সালের ৪ আইনের ৩ ধারামতে চট্টগ্রাম বন্দরের কর্তৃপক্ষের পদে নিযুক্ত হইলেন। তিনি জাহাজের আকস্মিক ঘটনার সংবাদ গ্রহণ করিবেন। কোন জাহাজের অধীক্ষক কি মালিম কি ইঞ্জিনিয়ার বোর্ড রেজিষ্টার ছাড়াই সার্টিফিকেট পাইলেও অক্ষমতা প্রকাশ করিলে কি অসদাচরণের অথবা জাহাজভঙ্গেব কিম্বা জাহাজের অসদাচরণে সম্পর্কে অভিযোচনা করিলে ঐ বন্দর রক্ষক চট্টগ্রামের প্রধান ফৌজদারী আদালতে উক্ত আইনের ৫ ধারামতে অভিযোগ করিতে ক্ষমতা পাইলেন।

ইকনমিক মিউসিয়াম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বারুভাঙ্গা জিলাব ইকনমিক মিউসিয়াম কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব

মধুবনি মহকুমার কর্তৃপক্ষ

তাজপুর ঐ ঐ

পোলীসেব ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব

সিবিল চিকিৎসক সাহেব

জীবুত বারু গণেশ্বর সিংহ।

,, বারু গোপেশ্বর সিংহ।

,, সাদিক আলি খাঁ।

,, বারু গিরিজা দাস সিংহ।

,, বারু বংশীধারী সিংহ।

,, বারু গোবর্দন লাল।

জীবুত বারু বনওয়ারী লাল।

সেপ্টেমেন্ট কর্ণেল জীবুত জে বর্ন সাহেব।

জীবুত জি লেগুয়েলিনু সাহেব।

এচ, ডবলিউ, ক্রিবল সাহেব।

ই, বার্টস সাহেব।

জি, মে সাহেব।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মালদহ জিলাব ইকনমিক মিউসিয়াম কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

মাজিষ্ট্রেট সাহেব।

আসিস্ট্যান্ট মাজিষ্ট্রেট সাহেব।

পোলীসেব ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব।

সিবিল চিকিৎসক সাহেব।

জীবুত সি, বি, ক্লার্ক সাহেব।

জীবুত আর এচ, রাইলী সাহেব।

,, গম সাহেব।

,, গোঁসাই মহেন্দ্র গীর।

,, বারু ধর্মনারায়ণ দাস।

,, বারু উমেশচন্দ্র সেন।

রাজশাহী চক্রের স্কুল সমুহেব ইনস্পেক্টর জীবুত সি, বি, ক্লার্ক সাহেব, নিম্নলিখিত স্থানের ইকনমিক মিউসিয়াম কমিটির অতিবিক্ত মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

রাজশাহী।

রঙ্গপুর।

পাবনা।

জলপাইগুড়ি।

আটোবা।

বগুড়া।

শেরাজগঞ্জ।

১৮৭৫ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা দিনাজপুর জিলাব ইকনমিক মিউসিয়াম কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

কালেক্টর সাহেব।

জজ সাহেব।

সিবিল চিকিৎসক সাহেব।

পোলীসেব ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব।

জীবুত সি, বি, ক্লার্ক সাহেব।

,, সি, এম, ডবলিউ, ব্লেট সাহেব।

,, টি, ডবলিউ, টুইডি সাহেব।

জীবুত বারু ক্ষেত্রমোহন সিংহ বাহাদুর।

,, বাব বাধাগোবিন্দ বাব সাহেব বাহাদুর।

,, মুন্সী মহম্মদ আলী খাঁ।

,, মুন্সী মজহর হুসেন চৌধুরী।

,, বারু হরিমোহন চন্দ্র।

,, বারু জগদ্বাহন মিস্ত্রী।

পঞ্চকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর।—আকীরের সব-ডেপুটি এজেন্ট জীবুত আডাম আইলস টাইটলার সাহেব ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৬ ধারামতে সারণ জিলাব অস্ত্রগর্ত সেওয়ারের পাখা পঞ্চকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।—জীবুত এফ, জে, আর, ওয়াকর সাহেব কর্ম ভাগ করাতে তৎপরিবর্তে জীবুত জি, ডবলিউ, শিলিংহাউ সাহেব ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৪৯ ধারামতে পূর্বদিয়া জিলাব পাখা পঞ্চকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট ১৮৭৫। ৫ অক্টোবর।]



Mr John Oatts, a member of the Jhendia Branch Road Cess Committee, is appointed to be Vice-Chairman of that Committee, *vice* Mr Charles Tweedie.

Mr W. N Eddis is appointed, under Section 76, Act X (B C) of 1871, to be a member of the Jhendia Branch Road Cess Committee, *vice* Baboo Jonomajoy Mozoomdar, deceased.

R. L MANGLES,  
*Offg. Secy. to the Govt of Bengal*

### ROAD CESS NOTIFICATION

#### DISTRICT OF BURDWAN

*The 23rd September 1875.*—It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (The District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Burdwan have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year beginning on the 1st of October 1875 at the following rates, being three-fourths of the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Four and a half pie, or a pice and a half, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

			Yearly Cess		
			Rs.	A	P
Not less than Rs	100, but less than Rs.	500	0	12	0
„	500,	1,000	2	4	0
„	1,000,	2,000	3	6	0

Not less than Rs 2,000 and upwards, Rs 2-4 for every Rs 1,000 or part thereof of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of twelve annas

H J S COTTON,  
*Offg. Jr. Secy to the Govt of Bengal.*

### ROAD CESS NOTIFICATION

#### DISTRICT OF MONGHYR

*The 25th September 1875* —It is notified, under Section 75 of Act X (B.C) of 1871 (The District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Monghyr have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year beginning on the 1st October 1875 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Six pie, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

			Yearly Cess.		
			Rs.	A	P
Not less than Rs	100, but less than Rs	500	1	0	0
„	500,	1,000	3	0	0
„	1,000,	2,000	4	8	0

„ Rs 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee

H J S COTTON,  
*Offg. Jr. Secy to the Govt. of Bengal.*



জিহুত চার্লস টাইডি সাহেবের পরিবারে ঝিনিদেহের শাখা পথকর কমিটির মেম্বর জিহুত আন ওটস সাহেব এই কমিটির প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

বারু অয়েজর বজুমদারের মৃত্যু হওয়ারতে তৎপরিবারে জিহুত ডবলিউ এম এডিস সাহেব ১৮৭৫ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৬ ধারামতে ঝিনিদেহের শাখা পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

আর, এল, মাদেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### বর্জমান জিলার

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে পথকরের যে অভ্যুচ্চ হার ধায়া হইয়াছে বর্জমান জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটি এই আইনের ৭৪ ধারামুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি কর আদায়ের বৎসরের নিমিত্তে তাহার চারি ভাগের ভিন্ন ভাগ হারে কর আদায় করিতে হিহুর করিয়াছেন। অতএব উক্ত হার প্রকাশ করা যাইতেছে।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ামুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৭৭। দেড পরস।।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার মূল্য অনুমান

বার্ষিক কর।

১০০৭ টাকার কম নয় কিন্তু ৫০০৭ টাকার কম হইলে	৮০
৫০০৭                    ,,            ১০০০৭	১০
১০০০৭                    ,,            ২০০০৭	৩৮

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিস্তা তাহার কোম অংশের ২।০ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ৫০ আনা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, এস, কটন,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

#### মুন্সের জিলার

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে পথকরের যে অভ্যুচ্চ হার ধায়া হইয়াছে মুন্সের জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটি এই আইনের ৭৪ ধারামুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি পথকরের আগাধি বৎসরে সেই হারে কর আদায় করিতে হিহুর করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ামুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৭১০ হুই পরস।।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার মূল্য অনুমান

বার্ষিক কর।

১০০৭ টাকার কম নয় কিন্তু ৫০০৭ টাকার কম হইলে	১৭
৫০০৭                    ,,            ১০০০৭	৩৭
১০০০৭                    ,,            ২০০০৭	৪৮।০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিস্তা তাহার কোম অংশের ৩৭ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৭ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, এস, কটন,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৫ অক্টোবর।]



## JUDICIAL DEPARTMENT

No 1934C S

*The 17th September 1875* — Baboo Kali Das Dutt, Officiating Subordinate Judge of Rungpore, is confirmed in that appointment, *vice* Baboo Obhov Churn Dey, deceased

Baboo Mohesh Chunder Sen, Subordinate Judge of Sylhet, is appointed to be Subordinate Judge of Dinagepore and Second Subordinate Judge of Rungpore, *vice* Baboo Kali Das Dutt

Baboo Ram Coomar Pal Chowdry, Moonsif of Nubeegunge, in Sylhet, is appointed to be a Small Cause Court Judge and a Subordinate Judge of the Fourth Grade, and to be Subordinate Judge of Sylhet, *vice* Baboo Mohesh Chunder Sen

Moulvi Amenuoddin Mohamed, Moonsif of Satkancah, in Chittagong, is appointed to be Moonsif of Nubeegunge, *vice* Baboo Ram Coomar Pal Chowdry

*The 18th September 1875* — Baboo Hurry Mohun Chundro, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinagepore is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class

*The 20th September 1875* — Mr W Cardozo, Moonsif of Rungpore is appointed to act as First Subordinate Judge of Chittagong during the absence, on leave, of Moulvi Khadim Hossein, or until further orders

*The 27th September 1875* — In modification of the orders of the 4th November 1872, published in the *Calcutta Gazette* of the 18th idem, the Joint Magistrate of Cuttack, or, in his absence, the Magistrate of that district is vested *ex officio* with powers under Section 20, Act XXII of 1861, to try breaches of the rules passed under Section 19 of the Act in the cantonment of Cuttack

*The 28th September 1875* — Baboo Nilmadhub Mookerjee, Moonsif of Runguneah, in the district of Chittagong, is allowed leave for one month and twenty five days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 8th November 1875

R L MANGLES,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 22nd September 1875* — It is hereby notified for general information that the Lieutenant-Governor has been pleased to direct that the jurisdictions of the Small Cause Courts of Fureedpore and Bhaugah shall be conterminous with the jurisdictions of the Moonsifs at those places

R L MANGLES,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 23rd September 1875* — It is hereby notified, under Section 3 of Act XX of 1856, that the provisions of the said Act will have effect from the 1st October 1875 in the Mooktagachha Union, composed of the villages of Mooktagachha with its three bazars, Laksmikhola, Kowandangá, Kathgara, Paratangí, Iswargaon, Nandibari, and Kukurmárá, within police station of Kotwali, outpost Mooktagachha, in the district of Mymensing.

Under Section 4 of the above Act, it is also notified that the boundaries of the said Union will be as follows —

On the north, the Aeman river

On the west, the western limits of Laksmikhola

On the south, the southern limits of Iswargaon, Nandibari, and Kukulmára

On the east, the eastern limits of Kowandangá, Kathgara, and Paratangí

Under Section 10 of the above Act, it is further notified that the tax to be levied in the said Union shall be an assessment according to the circumstances and property to be protected of the persons liable to the same.

R L MANGLES,

*Offg Secy to the Govt. of Bengal*

[Government Gazette, 5th October 1875]



জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্ট ।

১৯৩৪ CS নম্বর ।

১৮৭৫ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর ।—বাবু অভয়চরণ দেব মুড়া হওবাতে তৎপরিবর্তে রজপুরের একটিং সবরডিসেট অজ জীযুত বাবু কালিদাস দত্ত সেই পদে স্থাবিরূপে নিযুক্ত হইলেন ।

জীযুত বাবু কালিদাস দত্তের পরিবর্তে ছিলটের সবরডিসেট অজ জীযুত বাবু মহেশচন্দ্র সেন, দিনাজ-পুরের সবরডিসেট অজ এবং ও রজপুরের দ্বিতীয় সবরডিসেট অজের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জীযুত মহেশচন্দ্র সেনের পরিবর্তে ছিলটের অন্তর্গত মবীগঞ্জের মুন্সেফ জীযুত বাবু রামকুমার পাল চৌধুরী কুজ মোকদ্দমার আদালতের অজ এবং ও চতুর্থ শ্রেণীর সবরডিসেট অজের পদে নিযুক্ত হইয়া ছিল-টের সবরডিসেট অজ হইবেন ।

জীযুত বাবু রামকুমার পাল চৌধুরীর পরিবর্তে চট্টগ্রামের অন্তর্গত সাতকন্নার মুন্সেফ জীযুত মৌলবী আমীনুদ্দীন মহম্মদ মবীগঞ্জের মুন্সেফের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর ।—দিনাজপুরের একটিং ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু হরিমোহন চন্দ্র দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ২০ সেপ্টেম্বর ।—জীযুত মৌলবী খাদিম হুসেনের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বঙ্গপুরের মুন্সেফ জীযুত ডাবলিউ কার্ডোজো সাহেব চট্টগ্রামের প্রথম সবরডি-সেট অজের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর ।—১৮৭০ সালের নবেম্বর মাসের ৪ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ১৯ তারিখের বাজলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা মতান্তর করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল । ১৮৬৪ সালের ২২ আইনের ১৯ ধারামতে যে নিধি প্রণীত হইয়াছে কটকেব সেনানিবেশে সেই নিধি লঙ্ঘনাপ-রাধের বিচার করিতে কটকেব জাইন্ট মাজিস্ট্রেট সাহেব কিম্বা তাঁহার অনুপস্থানে সেই জিলাব মাজিস্ট্রেট সাহেব স্বীয় পদোপলক্ষে ঐ আইনের ২০ ধারামতে ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর ।—চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত বজনিয়াব মুন্সেফ জীযুত বাবু নীলমাধন মুখো-পাধ্যায় সিরিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৮ তারিখ অবধি এক মাস পঁচিশ দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

আর, এল, মাজেলস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১২ সেপ্টেম্বর ।—জীযুত নেপেটমেন্ট গবর্নর সাহেব এই আজ্ঞা করিলেন । ফরীদ-পুরের ও ভাঙ্গাব কুজ মোকদ্দমার বিচারাদিপত্যের সীমা ঐ স্থানের মুন্সেফের বিচারাদিপত্যের সীমার সঙ্গে মিলিবে, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা এই সংবাদ প্রকাশ করা গেল ।

আর, এল, মাজেলস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর ।—১৮৫৬ সালের ২০ আইনের ৩ ধারামতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । উক্ত আইনের বিধান ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি যুক্তাগাছা গ্রাম সমাহারে প্রচলিত করা যাইবে । ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত কোঁতোষালী থানার যুক্তাগাছা ফাঁড়ির সামিল ভিন্ন যাজার নৃক যুক্তাগাছাগ্রাম ও লক্ষ্মীখোলা ও কোবানডাঙ্গা ও কাঠগড়া ও পরাটাজি ও দেশরগাঁ ও মন্দিবাড়ী ও কুরুরমারা গ্রাম লইয়া ঐ গ্রাম সমাহার হইয়াছে ।

উক্ত আইনের ৪ ধারামতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । উক্ত গ্রাম সমাহারের এই সীমা হইবে ।

উত্তরসীমা, আইমান মন্দি ।

পশ্চিমসীমা, লক্ষ্মীখোলার পশ্চিম সীমা ।

দক্ষিণসীমা, দেশরগাঁর ও মন্দিবাড়ীর ও কুরুরমারার দক্ষিণ সীমা ।

পূর্বসীমা, কোবানডাঙ্গার ও কাঠগড়ার ও পরাটাজির পূর্ব সীমা ।

উক্ত আইনের ১০ ধারামতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । উক্ত গ্রাম সমাহারে যে টাক্স আদায় করিতে হইবে তাহা টাক্স দায়ী ব্যক্তিদের অবস্থা ও রক্ষণীয় সম্পত্তি অনুসারে ধাওয়া করা যাইবে ।

আর, এল, মাজেলস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৫ অক্টোবর ।]



## NOTIFICATION

*The 23rd September 1875*—Under Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to create the following registration sub-district, having the head-quarters and local jurisdiction shown opposite its name. The Lieutenant-Governor is also pleased, under Section 7 of the Act, to appoint the person named below to be Sub-Registrar of the said sub-district —

DISTRICT	Name of new sub-district	Head quarters	Thana included in jurisdiction	Sub registrar appointed
Burdwan	Purbasthal	Purbasthal	Bhatania	Baboo Durgaprosad Chuckerbutty

This change will take effect on and from the 1st October 1875

R L MANGLES,  
Offg Secy to the Govt of Bengal

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal)

*The 27th September 1875*

*No 508 —Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India —*  
Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the site of proposed medical school buildings in the town of Dacca, it is hereby declared that for the above purpose a plot of land measuring, more or less, 7 beeghas 8 cottahs and 5 dhoores of standard measurement, of which 6 beeghas 7 cottahs and 7 dhoores are main lands and 1 beegha and 18 dhoores are chur lands annually inundated by the rise of the river Booreegunga, bounded on the south by the river Booreegunga, on the east by the Baboo Bazar Khal, on the north by the Committcegunge, the house belonging to Moni Mohun Dutt and others, and the land of Rajah Satyanund Ghosal Bahadoor, and on the west by the public road, is required within the aforesaid town of Dacca

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

*No 509 —Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India —*  
Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for a Post Office, in the village of Giridhi, Zillah Hazarcebagh, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 10 cottahs according to local (Ramghur) measurement, or 18 cottahs 15 33 chittacks of Government measurement, bounded on the west by Government land for cutcherry building, south by Tikait Sidh Nath Sing's land, east by public road to Puchumba, and north by public road to Doomree, is required within the aforesaid village of Giridhi

\* 2 This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

GEQ. POTHECARY, C.E.,  
Asst Secy. to the Govt of Bengal, P W. D

## ESTABLISHMENT —NOTIFICATIONS

*The 27th September 1875*

*No 510 —Notification —*Baboo Jodonath Roy, Sub-Engineer, Second Grade, attached to the Third Calcutta Division, availed himself of privilege leave granted\* to him from the 4th September 1875, afternoon

\* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 414 dated 18th August 1875

[Government Gazette, 5th October 1875.]



বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর ।—ভারতবর্ষীয় রেজিস্ট্রারীকরণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারামতে বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব রেজিস্ট্রারী করণ কার্যের নিম্নলিখিত সব-ডিষ্ট্রিক্ট স্থাপন করিয়াছেন । তাহার সদর স্থান ও এলাকা যতদূর ব্যাপ্ত হয় তাহা এই সব-ডিষ্ট্রিক্টের নামের পাশে লেখা গেল । জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব পূর্বোক্ত আইনের ৭ ধারামতে নিম্নলিখিত ব্যক্তিকে উপরোক্ত সব-ডিষ্ট্রিক্টের সব-রেজিস্ট্রারের পদে নিযুক্ত করিলেন ।

জিলা	জিহুত সব-ডিষ্ট্রিক্টের নাম	সদর স্থান	এলাকার অন্তর্গত থানা ।	নিযুক্ত সব-রেজিস্ট্রার ।
বর্ধমান	পূর্বস্থলী	পূর্বস্থলী	ভাড়াড়িয়া	জিহুত বাবু হর্গাপ্রসাদ চক্রবর্তী ।

১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে ।

আর, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

১৮৭৫ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর ।

৫০৮ নম্বর ।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ঢাকা নগরে প্রস্তাবিত মেডিক্যাল স্কুল বাটী প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত ঢাকা নগরে কতিমতে ন্যূনাধিক ৭১৩ কাঠা ৫ ধুর পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । তন্মধ্যে ৬১৩ কাঠা ৭ ধুর ডাঙ্গা ভূমি, ও ১ বিঘা ১৮ ধুর চর ভূমি বুড়িগঙ্গা নদীর জল রক্ষি হইয়া বৎসবৎ এই ভূমি ডুনিয়া যায় । উক্ত ভূমির দক্ষিণ সীমা বুড়িগঙ্গা নদী, পূর্ব সীমা বাবু বাজার খাল, উত্তর সীমা কমিটীগঞ্জ ও মনিমোহন দত্ত প্রভৃতির বাটী ও রাজা সত্যানন্দ ঘোষাল বাহাদুরের ভূমি, পশ্চিম সীমা রাজপথ ।

উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জামার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

৫০৯ নম্বর ।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ হাজারীবাগ জিলার অন্তর্গত গিরিধি গ্রামে ডাকঘর প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত গিরিধি গ্রামে রামগড়ের মাপানুসারে ন্যূনাধিক ১১০ কাঠা অর্থাৎ গবর্ণমেন্টের মাপের ৫৩ কাঠা ১৭ ৩৩ ছটাক পরিমিত একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির পশ্চিম সীমা গবর্ণমেন্টের কাছারী বাড়ীর ভূমি, দক্ষিণ সীমা তির্কৎ সিদ্ধ নাথ সিংহের ভূমি, পূর্বসীমা পচন্দার যাইবার রাজপথ, উত্তর সীমা কুমড়ীতে যাইবার রাজপথ ।

২। উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জামার্থে ১৮৭০ সালে ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

জর্জ পথিকরি, সি, ই,  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের  
আসিষ্টান্ট সেক্রেটারী ।

সিরিশ্ভা বিবরক ।—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর ।

৫১০ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জিহুত

\* বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৫ সালের ১৮ আগস্টের ৪১৪ নং বিজ্ঞাপন ।

বাবু যতুনাথ বাব যে অফিসের ছুটি পান \* তাহা ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৪ তারিখের অপরাহ্নে গ্রহণ করিলেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৫ অক্টোবর ।]



No 511 — *Appointment* — Baboo Pussoputty Churn Bose is appointed as Accountant, Fourth Grade, on probation, and posted to the Gya district

No 512 — *Transfer* — Baboo Sreekisto Bose, Accountant, Fourth Grade, from the Backergunge to the Gya district

No. 513. — Baboo Pussoputty Churn Bose, Probationary Accountant, Fourth Grade, from the Gya to the Backergunge Division

No 514 — *Erratum* — In notification No 478, dated 11th September 1875, for 'First Grade,' read 'Second Grade'

The 28th September 1875

No 515 — *Notification* — The notification No 42, dated 8th February 1875, ordering Mr J Patterson, Temporary Executive Engineer, Fourth Grade, to revert to his permanent rank of Assistant Engineer, First Grade, is cancelled

G F E S NEILL, Captain, M.S.C.,  
Offg Asst Secretary to the Govt of Bengal, P W D

## IRRIGATION

### ESTABLISHMENTS — NOTIFICATION

The 22nd September 1875

No 365 — *Leave* — T T Naidoo, Sub-Overseer, First Grade, Western Sone Survey Division, is granted privilege leave for two days, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted him in the orders marginally noted

No 283 dated 26th July 1875

The 24th September 1875

No 366 — *Leave* — Mr. T B Stoney, Executive Engineer, Third Grade (temporary Second Grade), Eastern Sone Division, is granted two years' leave of absence without pay, under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code

The 25th September 1875

No 367 — *Leave* — Mr P Dejongh, Executive Engineer, Fourth Grade, Cement Experiments Division, is granted privilege leave for ten days, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may avail himself of it

The 27th September 1875

No 368 — *Notification* — Mr H P Crane, Assistant Engineer, Second Grade, Buxar Division, returned to duty on the forenoon of the 11th instant from the leave granted him in the orders marginally noted

No 282, dated 26th July 1875

No 369 — *Leave* — Baboo Haraloll Mitter, Assistant Engineer, First Grade, Dehree Division, is granted sick leave for five months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted him in the orders marginally noted

No 360, dated 19th October 1874  
" 39, " 1st February 1875  
" 93, " 8th March 1875  
" 161 " 26th April 1875

[Government Gazette, 5th October 1875]



৫১১ নম্বর ।—নিষোগ ।—জীযুত বাবু পশুপতিচরণ বসু, পরীক্ষার্থ চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টাণ্টের পদে নিযুক্ত হইয়া গয়া জিলায় অবস্থিত হইলেন ।

৫১২ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টাণ্ট জীযুত বাবু জীকৃষ্ণ বসু বাকরগঞ্জ হইতে গয়া জিলায় প্রেরিত হইলেন ।

৫১৩ নম্বর ।—পরীক্ষার্থ চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টাণ্ট জীযুত বাবু পশুপতিচরণ বসু গয়াহইতে বাকর-গঞ্জ খণ্ডে অবস্থিত হইলেন ।

৫১৪ নম্বর ।—অশুদ্ধশোধন ।—১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১১ তারিখে ৪৭৮ নং বিজ্ঞাপনে “প্রথম শ্রেণীর” এই কথাব পরিবর্তে “দ্বিতীয় শ্রেণীর” পাঠ করিতে হইবে ।

১৮৭৫ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর ।

৫১৫ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—চতুর্থ শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে পাটরসম সাহেব, প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ারবন্দরপা স্বীয় স্থায়ী পদে প্রত্যাগমন করিবেন ১৮৭৫ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ৮ তারিখের ৪০ নং যে বিজ্ঞাপনে এই আজ্ঞা হইয়াছিল তাহা বাতিল করা গেল ।

জি, এফ, ই, এস, মীল, কাস্তান, এম, এস, সি,  
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে, বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের  
একটিং আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ।

অশাসনসম্পর্কীয় ।

সিবিজি বিবরণ,—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২২ সেপ্টেম্বর ।

৩৬৫ নম্বর ।—ছুটি ।—পশ্চিম সোণ জরীপী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব-ওববসিয়ার জীযুত টি, টি, মৈত্র পাণ্ডের লিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটি পান, তদতিরিক্ত বিস্তারিত কার্যাকারকদের ছুটির দি চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধির ১০ ধারামতে দুই দিন অনুগ্রহে ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর ।

৩৬৬ নম্বর ।—ছুটি ।—পূর্ব সোণ খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর (কিয়ৎকালীন দ্বিতীয় শ্রেণীর) একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত টি, বি, স্টোনি সাহেব, সিবিল কার্যাকারকদের ছুটির দি চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে বিনা বেতনে দুই বৎসর ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর ।

৩৬৭ নম্বর ।—ছুটি ।—সোমেন্ট পরীক্ষাখণ্ডের চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত পি, ডিঙ্গ সাহেব যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্যাকারকদের ছুটির দি চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে দশ দিন অনুগ্রহে ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর ।

৩৬৮ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—বকসাব খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এচ, পি, ক্রেশু সাহেব, পাণ্ডের লিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাহাহইতে এই মাসের ১১ তারিখের পূর্বাক্ষে কর্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন ।

১৮৭৪ সালের ১২ অক্টোবরের ৩৫০ নম্বর ।  
১৮৭৫ সালের ১ ফেব্রুয়ারির ৩৯ নম্বর ।  
১৮৭৫ সালের ৮ মার্চের ২৩ নম্বর ।  
১৮৭৫ সালের ২৬ আগ্রিলের ১৬১ নম্বর ।

৩৬৯ নম্বর ।—ছুটি ।—ডিহরী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত বাবু হিরলাল মিত্র, পাণ্ডের লিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্যাকারকদের ছুটির দি চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে পাঁচ মাস পীড়া প্রযুক্ত ছুটি পাইয়াছেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৫ অক্টোবর ।]



**No. 370.—Notification.**—Baboo Huro Churn Doss, Sub-Overseer, First Grade, Eastern Sone Division, returned to duty on the forenoon of the 9th instant from the leave granted him in the orders marginally noted. The unexpired portion of the leave is cancelled.

No 374, dated 19th July 1875  
 „ 301, „ 9th August 1875

**No. 371.—Mr. R. A. Collins**, temporary Overseer, Third Grade, Balasore Survey Division, has been permitted to resign the service of Government from the 12th instant.

**No. 372.—Leave**—Baboo Bhobany Churn Mookerjee, Overseer, First Grade, Eastern Sone Division, is allowed privilege leave for two months, under Section 12, Supplement F of Civil Leave Code, with effect from 1st instant.

**No. 373.—Notification**—Baboo Gopal Chunder Daw, Supervisor, Second Grade, Northern Drainage and Embankment Division, returned to duty on the forenoon of the 20th instant from the leave granted him in the orders marginally noted.

No 271, dated 18th July 1875

**No. 374.—Transfers**—Mr. N. E. Jennings, temporary Assistant Engineer, First Grade, from the Eastern Sone to the Dehree Division, which he joined on the afternoon of the 15th instant.

**No. 375.—Mr. R. D. Ewing**, Supervisor, Second Grade, from the Eastern Sone to the Arrah Division, which he joined on the forenoon of the 13th instant.

**No. 376.—Leave**—Baboo Sreedhone Chunder Sen, Overseer, First Grade, Eastern Sone Division, is granted two months' privilege leave, under Section 12 of Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the afternoon of the 11th instant.

**No. 377.—Notification**—Baboo Dinonath Bhattacharjee, Overseer, Third Grade, Eastern Sone Division, returned to duty on the forenoon of the 20th instant from the one month's privilege leave granted him in the orders marginally noted.

No 339, dated 30th August 1875  
 No 348, dated 11th September 1875

**No. 378.—Corrigendum**—In notification No. 357, dated 20th instant, published at page 1191 of the *Calcutta Gazette* of Wednesday last, for the word 'Overseer' read 'Supervisor'.

**No. 379.—Declaration**—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the construction of a bungalow and its out-offices and a nursery in mouzah Kulsai, pergunnah Balubisi, zillah Cuttack, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 4a 2r 6p, more or less, and bounded on the south by branch A from Distributary No. 9 of the 1st Section Taldanda Canal, and on the north, east, and west by lands appertaining to mouzah Kulsai, is required within the aforesaid village.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

G. A. SEARLE, Lieut. Col., &c.,  
 Asst.-Secy to the Govt. of Bengal  
 in the P. W. D., Irrigation Branch.



৩৭০ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পূর্ব সোণ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিসের জীবুত বারু হরচরণ মাস, পাথের লিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহাহইতে এই মাসের ১২ তারিখের পূর্বাঙ্কে কর্মে প্রত্যাগমন করাতে সেই ছুটীর অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল ।

১৮৭৫ সালের ১২ জুলাইর ২৭৪ নম্বর ।  
১৮৭৫ সালের ১ আগস্টের ৩০১ নম্বর ।

৩৭১ নম্বর ।—বালেশ্বর অরোপীখণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর কিরৎকালীন ওবরসিসের জীবুত আর, এ, কলিঙ্গ সাহেব এই মাসের ১২ তারিখ অবধি গবর্ণমেন্টের কর্মভাগ করিবার অনুমতি পাইয়াছেন ।

৩৭২ নম্বর ।—ছুটী ।—পূর্ব সোণ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিসের জীবুত বারু ভবানীচরণ মুখো-পাধ্যায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর D চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে এই মাসের ১ তারিখ অবধি দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন ।

৩৭৩ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসের জীবুত বারু গোপালচন্দ্র দাঁ পাথের লিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহাহইতে এই মাসের ২০ তারিখের পূর্বাঙ্কে কর্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন ।

১৮৭৫ সালের ১৬ জুলাইর ২৭১ নম্বর ।

৩৭৪ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—প্রথম শ্রেণীর কিরৎকালীন আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত এম, ই, জেমিঙ্গ সাহেব পূর্ব সোণহইতে ডিহীরা খণ্ডে প্রেরিত হওয়াতে এই মাসের ১৫ তারিখের অপরাহ্নে তথায় কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

৩৭৫ নম্বর ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসের জীবুত আব ডি ইউয়িং সাহেব পূর্ব সোণহইতে আরা খণ্ডে প্রেরিত হওয়াতে এই মাসের ১৩ তারিখের পূর্বাঙ্কে তথায় কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

৩৭৬ নম্বর ।—ছুটী ।—পূর্ব সোণ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিসের জীবুত বারু জিহনচন্দ্র সেন, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর D চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে এই মাসের ১১ তারিখের অপরাহ্নে অবধি দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন ।

৩৭৭ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পূর্ব সোণ খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিসের জীবুত বারু দীননাথ ভট্টা-চার্য্য পাথের লিখিত আজ্ঞামতে যে এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পান তাহাহইতে এই মাসের ২০ তারিখের পূর্বাঙ্কে কর্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন ।

১৮৭৫ সালের ৩০ আগস্টের ৩৩৯ নম্বর ।

১৮৭৫ সালের ১১ সেপ্টেম্বরের ৩৪৬ নম্বর ।

৩৭৮ নম্বর ।—অশুদ্ধশোধন ।—এই মাসের ২০ তারিখের ৩৫৭ নং যে বিজ্ঞাপন গত মঙ্গলবারেব বাঙ্গলা গবর্ণমেন্টে গেজেটের ১১২৯ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহাতে “ওবরসিসের” এই শব্দের পরিবর্তে “সুপারবাইসের” শব্দ পাঠ করিতে হইবে ।

৩৭৯ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কটক জিলার অন্তর্গত বামুবিদি পরগনার কলসাই মৌজায় বাঙ্গলাঘর ও তাহার বাহিরের ঘর ও চারা প্রভৃত করিবার স্থান প্রস্তুত করণার্থ রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশেব জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত গ্রামে ন্যূনাধিক ৪ একর ২ কড ৬ গোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন । উক্ত ভূমির দক্ষিণ সীমা ভালদণ্ডা খালের প্রথম ভাগের জলবিভরণার্থ ৯ নং নালাহইতে A শাখা, উত্তর ও পূর্ব ও পশ্চিম সীমা কলসাই মৌজার সাগাও ভূমি ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জামাঠে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

জি, এ, সেরুল, লেপ্টেনেন্ট কর্নেল, এস, সি,  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের  
গবর্ণমেন্টের আসিষ্টান্ট সেক্রেটারী ।









# গবর্ণমেন্ট গেজেট

---

TUESDAY, OCTOBER 12, 1875

---

বঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১২ অক্টোবর ।

---

## PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

বিভিন্ন খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশাদি প্রভৃতি ।

---



## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 19520 S\*

**GENERAL**—*The 25th September 1875*—Moulvi Mohamed, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Madareepore, in the district of Fureedpore, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 5th October next

Mr Charles Campbell Quinn is appointed to act as Magistrate and Collector of the 24-Pergunnahs during the absence, on leave, of Mr S Wells, or until further orders

Mr Colman Patrick Lewis Macaulay, M A, Officiating Magistrate and Collector, 24-Pergunnahs, is reappointed to act as Deputy Collector of Customs, Calcutta, during the absence, on duty, of Mr J D Maclean, or until further orders

*The 27th September 1875*—Mr George Kennedy Webster, C S, is allowed furlough for a period of six months, under Section 11(a) of the Civil Leave Code, together with subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, from the 20th instant

*The 29th September 1875*—Mr James Cruickshank Geddes, Officiating District and Sessions Judge of Burdwan, is appointed to act as District and Sessions Judge of Moorshedabad during the absence, on leave, of Mr C D Field, or until further orders

*The 30th September 1875*—Baboo Shama Churn Das, Sub-Deputy Collector, employed on special duty at Mozufferpore, is transferred to Mudhoobunhee, in Durbhunga

*The 1st October 1875*—The following gentlemen are appointed to act until further orders as Deputy Magistrates and Deputy Collectors and are posted to the districts mentioned against their respective names. The appointments are to take effect from the 15th October next —

Baboo Surendra Nath Pal Chowdry, Sudder Station of the 24-Pergunnahs  
Moulvi Mujeed Bukht Mozoomdai, Rajshahye  
Mr C G M Shircore, Sonthal Pergunnahs

Moulvi Ahmed, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Patooakhally Division of the Backergunge district, is allowed leave for one year, under Section 7, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 15th instant

Baboo Rojoni Nath Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Purneah, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870, with effect from the 1st January 1875, for the purpose of acquiring land required for the encamping ground at Lalbaboo

*The 2nd October 1875*—Moulvi Azhurl Huq, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Gya, is transferred to the district of Lohardugga

This cancels the order of the 17th ultimo transferring Mr E Stewart, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Jehanabad Division of the Gya district, to Lohardugga

*The 3rd October 1875*—Mr Charles Dickenson Field, M A and LL D, District and Sessions Judge, Moorshedabad, is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, with effect from the 18th instant, to enable him to proceed on furlough, granted to him under orders of the 6th August last

*The 4th October 1875*—Mr Francis Frederick Handley, C S, who reported his return from furlough on the 3rd October 1875, is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in Cuttack.

[Government Gazette, 12th October 1875]



## বঙ্গদেশের জিহুত মেম্বেন্টে নবরমর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিমিউ ও জেমরল ডিপার্টমেন্ট।

১৯৫২ C ৪ মস্বর।

সাধারণ।—১৮৭৫ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—ফরিদপুর জিলাব অন্তর্গত মাদারিপুরেব ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত মৌলবী মহম্মদ সিবিলা কার্যাকবকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়েব ২১ ধারামতে আগামি অক্টোবর মাসের ৫ তারিখঅবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

জিহুত এস ওয়েনস সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান বালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত জিহুত চার্লস কাম্বেল কুইন সাহেব ২৪ পরগণাব মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কন্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জিহুত জে ডি মাকলীন সাহেব অন্য কর্মে নিযুক্ত হওয়াতে তাঁহার অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত ২৪ পরগণাব একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জিহুত কোন্মান পাট্রিক লৌইস মাকলিন সাহেব, এম, এ, কলিকাতার কন্ময়েব ডেপুটী কালেক্টরের কন্ম করণার্থে পুনরায় নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর।—জিহুত জর্জ কেমেন্ডি ওয়েবফের সাহেব, সি, এস, সিবিলা কার্যাকবকদের ছুটির বিধির ১১ (ক) পবিচ্ছেদমতে ছয় মাস নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন তদাত্তর সেপ্টেম্বর মাসের ২০ তারিখ অবধি ৩০ দিন উপকবণার্থ ছুটী পাইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৯ সেপ্টেম্বর।—জিহুত সি, ডি, ফিলড সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত বন্ধমানের একটিং ডিক্রিকট ও সেশন জজ জিহুত জেমস ক্রুকশাক গোডিস সাহেব মুরশিদাবাদের ডিক্রিকট ও সেশন জজের কন্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৩০ সেপ্টেম্বর।—মজমবপুবে বিশেষ কর্মে নিযুক্ত সব-ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু শ্যামাচরণ দাস দ্বারভাজার অন্তর্গত মধুবানতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরবে পদে নিযুক্ত হইয়া স্ব ২ নামের পার্শ্বলিখিত জিলাব আস্থিত হইলেন। এই সকল নিমোগ আগামি অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখ অবধি চলিবে।

জিহুত বাবু সুরেন্দ্রনাথ পাল চৌধুরী ২৪ পরগণার সদর মোকামে।

জিহুত মৌলবী মজিদ বখত মজুমদার রাজশাহিতে।

জিহুত সি, জি, এম, শরকোর সাহেব সাঁওতাল পরগণায়।

বাকবগঞ্জ জিলাব অন্তর্গত পাটুয়াখালি মহকুমার কার্যেব ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত মৌলবী আহম্মদ সিবিলা কার্যাকবকদের ছুটির ১ চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধির ৭ ধারামতে এই মাসের ১৫ তারিখঅবধি এক বৎসর ছুটী পাইয়াছেন।

পুর্নগিরাব ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু বজলীমাখ চট্টোপাধ্যায় লালবাবুতে ছাউনি করণেব ছুমি গ্রহণার্থে ১৮৭৫ সালের আখুআরি মাসেব ১ তারিখ অবধি ১৮৭০ সালেব ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২ অক্টোবর।—গম্বার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত মৌলবী আজহরুল-হক লোহারডগা জিলায় নিযুক্ত হইলেন।

গম্বা জিলাব অন্তর্গত জিহানাবাদ মহকুমার কার্যেব ভার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত ইফ্টখার সাহেবেব লোহারডগায় নিযুক্ত হইবার যে আজ্ঞা গত মাসের ১৭ তারিখে হইয়াছিল তাহা এতদ্বারা রহিত করা গেল।

১৮৭৫ সাল ৩ অক্টোবর।—মুরশিদাবাদের ডিক্রিকট ও সেশন জজ জিহুত চার্লস ডিকিনসন লিলড সাহেব এম, এ, এল, এল, ডি, গত আগষ্ট মাসের ৬ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পাইলেন, তাহা লইয়া বাইবার নিমিত্ত এই মাসের ১৮ তারিখ অবধি ৩ দিন পর্যন্ত উপকবণার্থ ছুটী পাইলেন।

১৮৭৫ সাল ৪ অক্টোবর।—জিহুত স্তানসিস ফেডরিক হাগুলি সাহেব, সি, এস, ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ৩ তারিখে নিয়মিত ছুটীহইতে প্রত্যগমন করিলেন, এমত রিপোর্ট করাতে কটকের আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২ অক্টোবর।]



Moonshi Mujessooddeen Ahmed, Deputy Collector in charge of the Khuruckpore Survey, Raj Durbhunga, is allowed leave for one month, under Section 12, Rule 1, Supplement F, of the Civil Leave Code

*The 5th October 1875*—Mr Charles Annesley Cardew Gennoe is appointed to act until further orders as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, and is posted to the district of Julpigoree. The appointment is to take effect from the 15th instant

Mr H C Spry is appointed to act until further orders as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, and is posted to the district of Chittagong. The appointment is to take effect from the 15th instant

The orders of the 10th September 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 15th idem, granting two months' privilege leave to Mr W Warden, Officiating Collector of Customs and Officiating Conservator of the Port of Chittagong, are cancelled at his own request

**POLICE**—*The 20th September 1875*—Mr Henry William John Bamber, Officiating District Superintendent of Police, Fureedpore, is appointed to act until further orders as District Superintendent of Police, Jessore

Mr David Lacey, District Superintendent of Cuttack, is appointed to be District Superintendent of Police, Fureedpore

Major Charles Tatham Hitchins, Officiating District Superintendent of Police, Midnapore, is appointed to act in the First Grade of District Superintendents of Police during the absence, on duty, of Lieutenant-Colonel W T Fagan, or until further orders, with effect from the 4th August last

**EDUCATION**—*The 2nd October 1875*—The following gentlemen are appointed to be members of the Bhagulpore District School Committee—

The Commissioner of the Bhagulpore Division	} <i>ex officio</i>
„ Magistrate of Bhagulpore	
„ Inspector of Schools, Behar Circle	
„ Sub-Divisional Officer of Soopole	
„ „ „ Mudchpoorah	
„ „ „ Banka	

Mr J M Lewis, District and Sessions Judge  
 Surgeon-Major N B Bailhe, Civil Surgeon  
 Baboo Gopi Nath Matay, Moonsif  
 „ Chunder Narayan Sing, Deputy Collector  
 Moulvi Syed Hossain Ally, Deputy Collector  
 Baboo Sharoda Proshad Chatterjee, Deputy Collector  
 Moulvi Syed Mahomed Ally, Sub-Registrar  
 „ Elahi Buksh, Deputy Inspector  
 Baboo Beni Madhub De, Head Master, Zillah School  
 Moulvi Syed Imdad Ally, Zemindar and Pensioner  
 Mr T Griffiths } Planter and Zemindar  
 „ J Hennessy }  
 Rajah Hurbullub Narayan Sing Bahadoor, Zemindar  
 Baboo Brojo Mohun Thacoar, Zemindar  
 „ Hurry Mohun Thacoar, Zemindar  
 „ Radha Churn Gangooly, Zemindar  
 „ Girshari Lall, Zemindar  
 „ Mohesh Lall, Banker

[ *Government Gazette, 12th October 1875* ]







Baboo Gopal Chunder Sircar, B L, Pleader  
 „ Surja Narayan Singh, B L, Pleader  
 „ Shib Chunder Banerjee, B L, Pleader  
 Moulvi Mahomed Hazeq, Pleader  
 Baboo Otool Churn Mullick, M A, B L, Pleader  
 „ Shoshe Bhooshun Mookerjee, B L, Pleader  
 „ Tarini Proshad, Pleader  
 „ Nibarun Chunder Mookerjee, M A, B L, Pleader

The Joint Magistrate of Bhagulpore to be *ex officio* member and Secretary to the Committee

The following gentlemen are appointed to be members of the Monghyr District School Committee —

The Commissioner of the Bhagulpore Division	} <i>ex officio</i>
„ Magistrate of Monghyr	
„ Inspector of Schools, Behar Circle	
„ Sub-Divisional Officer of Jamui	
„ Ditto ditto Beegoosera	

Major H Waller, District Superintendent of Police  
 Baboo Ram Ruttun Mozumdar, B C F  
 „ Ughore Chunder Mookerjee, Head Master, Zillah School  
 „ Bhagwan Proshad, Deputy Inspector of Schools  
 Moulvi Sved Ally Quilly Khan, Sub-Registrar  
 Major-General Murray  
 Mr H Dear  
 Rev J J Varnier  
 Kocr Sheo Proshad Singh.  
 Baboo Monohur Lal  
 Shah Abdul Hossain Khan Bahadoor  
 Baboo Ram Narayan Singh  
 „ Gunga Proshad  
 „ Woomesh Chunder Roy, Assistant Surgeon  
 „ Okhil Churn Mullick, M A, B L, Government Pleader  
 Moulvi Hukim Shah Abdul Huq  
 „ Shah Wajid Ally

The Joint-Magistrate of Monghyr to be *ex officio* member and Secretary to the Committee

**MEDICAL** — *The 28th September 1875* — Dr James A Greene, Medical Officer of Serampore, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 1st October 1875, or any subsequent date on which he may avail himself of it

Surgeon Gopal Chunder Roy, M D, is appointed to act as Civil Surgeon of Serampore during the absence, on leave, of Dr J A Greene, or until further orders

Surgeon Charles John Walford Meadows, Civil Surgeon, Chittagong, is allowed leave for 30 days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 31st August last

*The 4th October 1875* — Third Grade Assistant Surgeon Debendra Nath Gupta, a Supernumerary at the Presidency, having returned to duty on the 20th August 1875, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 18th August last, and taken by him on the 11th idem, is cancelled

[Government Gazette, 12th October 1875]



- উকিল জীযুত বারু গোপালচন্দ্র সরকার, বি, এল ।  
 ঐ ঐ বারু শ্রীমানারায়ণ সিংহ, বি, এল ।  
 ঐ ঐ বারু শিবচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়, বি, এল ।  
 ঐ ঐ মৌলবি মহম্মদ হাজক ।  
 ঐ ঐ বারু অতুল চরণ মল্লিক, এম, এ, ও বি, এল ।  
 ঐ ঐ বারু শশীকুমার মুখোপাধ্যায়, বি, এল ।  
 ঐ ঐ বারু তাবিনী প্রসাদ ।  
 ঐ ঐ বারু নিবারণ চন্দ্র মুখোপাধ্যায়, এম, এ, ও বি, এল ।

ভাগলপুরের আইন্ট মাজিষ্ট্রেট সাহেব আপন পদোপলক্ষে ঐ কমিটীর মেম্বর ও সেক্রেটারী হইবেন ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মুন্সের জিলাব জুন কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

- ভাগলপুর খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেব  
 মুন্সেরের মাজিষ্ট্রেট সাহেব  
 বিহার চক্রের স্কুল সমূহের ইনস্পেক্টর সাহেব  
 জামই মহকুমার কর্তৃপক্ষ  
 বেগুসবাইয়ের ঐ } স্বয়ং পদোপলক্ষে ।
- পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট মেজর জীযুত এচ, ওয়ালর সাহেব ।  
 জীযুত বারু বামবত্ন মজুমদার, বি, সি, ই ।  
 জিলাব স্কুলের প্রধান শিক্ষক জীযুত বারু অঘোবচন্দ্র মুখোপাধ্যায় ।  
 স্কুল সমূহের ডেপুটী ইনস্পেক্টর জীযুত বারু ভগবান প্রসাদ ।  
 সব-বেজিষ্ট্রার জীযুত মৌলবী সৈয়দ আলি কুলি খাঁ ।  
 মেজর জেনারেল জীযুত মরে সাহেব ।  
 জীযুত এচ, ডিগব সাহেব ।  
 শাদবি জে, জে, বাবনিষব সাহেব ।  
 জীযুত কুমার শিউপ্রসাদ সিংহ ।  
 „ বারু মনোহর লাল ।  
 „ শাহ আরতুল হোসেন খাঁ বাহাদুর ।  
 „ বারু বামনারায়ণ সিংহ ।  
 „ গঙ্গাপ্রসাদ বারু ।  
 আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীযুত উমেশচন্দ্র রায় ।  
 গবর্ণমেন্টের উকিল জীযুত বারু অখিলচরণ মল্লিক, এম, এ, ও বি, এল ।  
 জীযুত মৌলবি হকিম সাঃ আবদুল হক ।  
 „ ঐ শাহ ওয়াজিদ আলি ।

মুন্সেবের আইন্ট মাজিষ্ট্রেট সাহেব স্বীয় পদোপলক্ষে ঐ কমিটীর মেম্বর ও সেক্রেটারী হইবেন ।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর ।—জীবামপুবেব চিকিৎসক জীযুত ডাক্তর জেমস এ, গ্লিন সাহেব, সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়েব ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি অথবা তাহার পবে যে তারিখে ছুটি গৃহণ করেন সেই তারিখ অবধি দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

জীযুত ডাক্তর জে, এ, গ্লিন সাহেবেব ছুটি প্রযুক্ত অসুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত সর্জন জীযুত গোপালচন্দ্র বায়, এম, ডি, জীবামপুবেব সিভিল চিকিৎসকেব কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

চট্টগ্রামের সিভিল চিকিৎসক সর্জন জীযুত চাবলস জোন ওয়ালগোর্ড মেডোস সাহেব, গত আগস্ট মাসের ৩১ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান, তদতিবিক্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়েব ২১ ধারামতে ৩০ দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ৪ অক্টোবর ।—বাজধানীব সুপারভুমিবরি তৃতীয় শ্রেণীব আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক সর্জন জীযুত দেবজনাথ গুপ্ত ১৮৭৫ সালের অগস্ট মাসের ২০ তারিখে স্বীয় কর্মের ভার পুনরায় গৃহ্য কবাতে গত আগস্ট মাসের ১৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি সেই মাসের ১১ তারিখে গৃহণ করেন তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত বন্ধা গেল ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১২ অক্টোবর ।]



**ROAD CESS** — *The 1st October 1875.*—Baboo Rojoni Nath Chatterjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Purneah, is vested with the powers of a Collector under Act X (B C) of 1871, with effect from the 27th October 1874

R. L. MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

### NOTIFICATION

*The 5th October 1875* —It is hereby notified for general information that the next half-yearly departmental examination of Assistants and Deputy Magistrates in the Regulation and Non-Regulation Districts, and of Officers in the Police and Opium Departments, will begin on Thursday, the 4th November 1875

H J S COTTON,  
*Offg Jr Secy to the Govt of Bengal*

### NOTIFICATION

*The 2nd October 1875* —In continuation of the notification dated the 6th October 1873, declaring that a settlement should be made of the pergunnahs, tuppehs, and talooks therein noted, the Lieutenant-Governor is pleased, under Section 9 of the Regulation for the peace and good government of the territory known as the Sonthal Pergunnahs, sanctioned by the Governor-General in Council on the 29th April 1872, to declare that a settlement shall be made of the under-mentioned pergunnahs, tuppehs, and talooks (with the exception of such detached villages as are excluded from the operation of the notification issued by the Government of India in the Home Department, No 478, dated the 12th March 1872), for the purpose of ascertaining and recording the various interests and rights in the lands —

Name of the district	Name of the sub division	Names of the pergunnahs, tuppehs, and talooks to be brought under settlement
Sonthal Pergunnahs	Rajmehal	Pergunnah Kankjole " Bahadurpur " Enactnugger " Chota Kankjole " Jumnee " Tellengurhee " Akbornugger
	Deoghur	Tuppeh Chitowlee " Soruth Deoghur comprising 46 talooks

With reference to the above notification, declaring that a settlement shall be made of the pergunnahs, tuppehs, and talooks therein noted, in the Sonthal Pergunnahs, the Lieutenant-Governor is pleased, under Section 10 of the same Regulation, to appoint Mr Browne Wood, Deputy Commissioner of the Sonthal Pergunnahs, to be the officer by whom the settlement of the said pergunnahs, tuppehs, and talooks shall be made, and by the Deputy Settlement Officer, Mr J F Blumhardt under Mr Wood's immediate instructions Messrs Warde Jones, L B Roberts, McLaren Smith, and Baboo Isrie Proshad, will be Assistant Settlement Officers of the Deoghur sub-division, and Mr H Rattray of the Rajmehal sub-division, and shall perform such duties as the Settlement Officer may assign to them

The Commissioner of the Sonthal Pergunnahs is vested with full control over the proceedings of the officers by way of appeal, and of revision where no appeal may have been preferred. The ultimate power of revision is reserved to the Lieutenant-Governor

H J S COTTON,  
*Offg Jr Secy to the Govt of Bengal.*

[Government Gazette, 12th October 1875]



পঞ্চকর সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ১ অক্টোবর ।—পুরণিয়ার ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিযুত বারু রজনীনাথ চট্টোপাধ্যায় ১৮৭৪ সালের অক্টোবর মাসের ২৭ তারিখ অবধি ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইন মতে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন ।

আর, এল, মাকেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ৫ অক্টোবর ।—আইনের অধীন ও আইনের বাহিত্ত প্রদেশের আসিষ্টান্ট ও ডেপুটি মাজিস্ট্রেটদিগের এবং পোলিস ও আফোন কর্মবিভাগের কার্যকারকদের আগামি বাৎসরিক পরীক্ষা ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৪ তারিখ রুহস্পতিবারে আরম্ভ হইবে সর্ব সাধারণের জ্ঞানার্থে এই সংবাদ প্রকাশ করা গেল ।

এচ, জে, এস, কটন,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২ অক্টোবর ।—১৮৭৩ সালের অক্টোবর মাসের ৬ তারিখের জ্ঞাপনপত্রের উল্লিখিত নামা পরগনার ও তম্পের ও তালুকের বন্দোবস্ত করিবার যে আজ্ঞা হইয়াছিল তদতিবিক্ত, সাঁওতাল পরগনা নামে খ্যাত দেশের শান্তি ও স্বশাসনার্থে যে আইন ১৮৭২ সালের এপ্রিল মাসের ২৯ তারিখে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিযুত গবর্নর জেনরল সাহেব কর্তৃক অনুমোদিত হয়, জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ঐ আইনের ৯ ধারামতে এই আদেশ কবিলেন, যে, নিম্নলিখিত পরগনার ও তম্পের ও তালুকের অন্তর্গত ভূমিখণ্ডে নামা ব্যক্তিদের যে স্বার্থ ও অধিকার থাকে তাহা নিশ্চিতমতে নিয়ম করিয়া লিপিবদ্ধ করিবার উদ্দেশ্যে, সেই পরগনা প্রভৃতির বন্দোবস্ত করা যায় । (কিন্তু ভারতবর্ষের গবর্নমেন্ট হোম ডিপার্ট-মেন্টের ১৮৭২ সালের মার্চ মাসের ১২ তারিখের ৪৭৮ নম্বরের যে জ্ঞাপনপত্র প্রচার কবিলেন, তাহাব বিধানহইতে পৃথক যে ২ গ্রাম মুক্ত করা গেল, ঐ পরগনা প্রভৃতির অন্তর্গত সেই ২ গ্রাম ধরা যাইবে না ।

জিলার নাম	মহকুমার নাম	বেত পরগনার ও তম্পের ও তালুকের বন্দোবস্তী কার্য নিবে তাহার নাম ।
সাঁওতাল পরগনা	রাজমহাল	পরগনা কাকজোন, " বাহাছরপুর । " এনারেনগর । " ছোট কাকজোন । " ঘুমুনি । " তেলিয়াগড়ী । " আকবাব নগর । তম্পে চিডোলী । " সুবধ দেবগড় । ইহার মধ্যে সর্বমুখ ৪৬ তালুক ।
	দেবগড়	

সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত উক্ত নামা পরগনার ও তম্পের ও তালুকের বন্দোবস্ত করা যাটবে বলিয়া উক্ত যে জ্ঞাপনপত্র প্রচারিত হইল তদুপলক্ষে জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ঐ আইনের ১০ ধারামতে সাঁওতাল পরগনার ডেপুটি কমিশ্যনর জিযুত ব্রৌন উড সাহেবকে উক্ত সকল পরগনার ও তম্পের ও তালুকের ঐ বন্দোবস্তী কার্যের কর্তৃপক্ষপদে নিযুক্ত কবিলেন, ও তাহার নিজ আজ্ঞাধীনে কর্ম করণার্থে বন্দোবস্তীর ডেপুটি কার্যকারক জিযুত জে, এফ, ব্রুমহাট সাহেবকে নিযুক্ত করিলেন । জিযুত ওয়ার্ড জোনস সাহেব ও জিযুত এল, বি, রাবটস সাহেব ও জিযুত মাকুলারেন স্মিথ সাহেব ও জিযুত বারু কেশরী প্রমাদ দেবগড় উপখণ্ডে ও জিযুত এচ রাট্রে সাহেব রাজমহাল উপখণ্ডে বন্দোবস্তী কার্যের আসিষ্টান্ট কার্যকারক হইবেন, ও বন্দোবস্তী কার্যের কর্তৃপক্ষ সাহেব তাহাদের প্রতি যে কার্য অর্পণ করেন তাহা করিবেন ।

সাঁওতাল পরগনার কমিশ্যনর সাহেব ঐ কার্যকারকদের আনুষ্ঠানিক কার্যের উপর সম্পূর্ণ কর্তৃত্বভাব রাখিয়া আপীল গ্রাহ্য করিবেন ও আপীল উপস্থিত করা না গেলেও আজ্ঞা সংশোধন করিতে পারিবেন । সংশোধন করিবার শেষাধিকার জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের প্রতি বর্ষে ।

এচ, জে, এস, কটন,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১২ অক্টোবর ।]



## JUDICIAL DEPARTMENT

No. 1953C S.

*The 1st October 1875* —The following gentlemen, who have, under separate orders of this date, been appointed to act as Deputy Magistrates and Deputy Collectors, are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class —

Baboo Surendra Nath Pal Chowdry  
Moulvi Mujeed Bukht Mozoomdar  
Mr C G M Shircore

*The 5th October 1875* —Mr Charles Annesley Cardew Gennoe, who has, under separate orders of this date, been appointed to be a Deputy Magistrate and Deputy Collector, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

Mr H O Spry, who has, under separate orders of this date, been appointed to be a Deputy Magistrate and Deputy Collector, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

R L MANGLES,  
Offg Secy to the Govt of Bengal

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal )

## ESTABLISHMENT

*The 2nd October 1875*

No 516 —*Transfer* —Mr T Smith, Sub-Engineer, Second Grade, from the Dacca to the First Calcutta Division

No 517 —*Leave of Absence* —Baboo Ram Rutton Mozoomdar, Assistant Engineer First Grade, attached to the Bhagulpore Division, is allowed privilege leave for three months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code

No 518 —*Notification* —Mr J A Campbell, Assistant Engineer, Second Grade, joined the Nuddea Rivers Division on the 21st September 1875, before noon

No 519 —*Posting* —Baboo Joynarain Doss, Supervisor, Second Grade, is posted to the Midnapore Division, which he joined on the 25th August 1875, afternoon

No 520 —*Notification* —Mr J W Caldwell, Overseer, First Grade, attached to the Burdwan Division, availed himself of privilege leave, granted\* to him from the 20th September 1875, before noon

No 521 —*Transfer* —Baboo Sreeram Chunder Dutt, Overseer, Third Grade, from the Bhagulpore to the Mozufferpore Division

No 522 —*Leave of Absence* —Baboo Kedarnath Paul, Overseer, First Grade, attached to the Rajshahye Division, is allowed privilege leave for three months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code.

*The 4th October 1875*

No 523 —*Notification* —Mr B Clark, Assistant Engineer, First Grade, having reported his return from special duty under Major C Mant, &c, on the 20th September 1875, before noon, is reposted to the Fourth Calcutta Division

No 524 —*Leave of Absence* —Mr J Smart, Assistant Engineer, Third Grade, attached to the Darjeeling Division, is allowed privilege leave for three months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of three months' special leave granted† to him

\* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 437, dated 18th August 1875

† Bengal Government (Public Works Department) Notification No 250, dated 11th June 1875



জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

১৯৫৩ CS নম্বর।

১৮৭৫ সাল ১ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত যে মহাশয়েরা অন্যাকার তারিখের অন্য আজ্ঞামতে ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন তাঁহাদের প্রতি তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা প্রদান করা গেল।

শ্রীযুত বাবু সুরেন্দ্রনাথপাল চৌধুরী।

শ্রীযুত মৌলবি মজিদ বখত মজুমদার।

শ্রীযুত সি, জি, এম, শবকোর সাহেব।

১৮৭৫ সাল ৫ অক্টোবর।—শ্রীযুত চার্লস আনস্‌লি কার্ভিউ জেমে, সাহেব অন্যাকার তারিখের অন্য আজ্ঞামতে ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হওয়াতে তাঁহার প্রতি তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা প্রদান করা গেল।

শ্রীযুত এচ, সি, স্পাই সাহেব অন্যাকার তারিখের অন্য আজ্ঞামতে ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হওয়াতে তাঁহার প্রতি তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা প্রদান করা গেল।

আর, এল, মাদেলস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিবিপ্তা বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২ অক্টোবর।

৫১৬ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত টি স্মিথ সাহেব ঢাকা হইতে কলিকাতার প্রথম খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৫১৭ নম্বর।—ছুটী।—ভাগলপুর খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত বাবু বামবক্স মজুমদার সিলিল কার্য্যাকাবকদের ছুটীর ৪ চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

৫১৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত জে, এ, কাম্বেন সাহেব ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখের পূর্বাঙ্কে মদীয়া নদীর খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

৫১৯ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর শ্রীযুত বাবু জয়নারায়ণ দাস মেদীনীপুর খণ্ডে অবস্থিত হইয়া তথায় ১৮৭৫ সালের আগ ট মাসের ২৫ তারিখের অপরাহ্নে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

৫২০ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—বর্জমান খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার শ্রীযুত জ ডবলিউ কালডওয়েল সাহেব পাশ্চ লিখিত আজ্ঞামতে অনুগ্রহের যে ছুটী পান \* ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২০ তারিখের পূর্বাঙ্কে তাহা গ্রহণ করিলেন।

\* বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের পাবলিক ওর্কস ডিপার্ট-  
মেন্টের ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১৮ তারিখের  
৪৩৭ নং বিজ্ঞাপন।

৫২১ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার শ্রীযুত বাবু জীবামচন্দ্র দত্ত ভাগলপুর হইতে মজুমদারপুরখণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৫২২ নম্বর।—ছুটী।—রাজশাহীখণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ পাল সিলিল কার্য্যাকাবকদের ছুটীর ৪ চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ৪ অক্টোবর।

৫২৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত বি ক্লার্ক সাহেব ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২০ তারিখের পূর্বাঙ্কে মেজর শ্রীযুত সি ম্যান্টে আর, ই, সাহেবের অধীন বিশেষ কর্ম হইতে প্রত্যাগমন করায়, রিপোর্ট করাতে কলিকাতার চতুর্থ খণ্ডে পুনরায় অবস্থিত হইলেন।

৫২৪ নম্বর।—ছুটী।—দার্জিলিং খণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত জে, ম্যাট সাহেব পাশ্চলিখিত আজ্ঞামতে তিন মাসের যে বিশেষ ছুটী পান তদতিরিক্ত সিলিল কার্য্যাকাবকদের ছুটীর ৪ চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইলেন।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের পাবলিক ওর্কস ডিপার্ট-  
মেন্টের ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১১ তারিখের  
২৫০ নং বিজ্ঞাপন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১২ অক্টোবর।]



## LOCAL,—COMMUNICATIONS.

*No 526 —Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India —*  
Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the construction of a road from Dhala, pergunnah Sarup Singha, district Beerbhoom, to Augram, pergunnah Shahajadpore, district Moorshedabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 13 beeghas and 3 cottahs of standard measurement, as per boundaries given below, is required

The land required is bounded on the north by the Dwarka River, on the east by the lands belonging to the following persons, viz Rajah Tarak Nath Bahadoor of Dinagepore, Rao Jogendro Narain Roy of Lalgola, and Kali Prosad Ghose and others of Panchtufi, on the south by the road running through the villages of Augram, and on the west by the lands belonging to the following persons, viz Rajah Tarak Nath Bahadoor of Dinagepore, Rao Jogendro Narain Roy of Lalgola, and Kali Prosad Ghose and others of Panchtufi

This declaration is made under the provisions of section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

GEO POTHECARY, C E ,  
*Asst Secy to the Govt of Bengal, P W D*

## IRRIGATION

## ESTABLISHMENT —NOTIFICATION

*The 4th October 1875*

*No 380 —Notifications —*Mr P. Dejonx, Executive Engineer, Fourth Grade, Cement Experiments Division, availed himself on the 28th ultimo of the leave granted him in the orders marginally noted  
*No 367, dated 26th September 1875*

*No 381 —*With reference to the orders marginally noted, Sergeant J Simson, Overseer, First Grade, joined the Dehree Workshop Division on the forenoon of the 26th ultimo  
*No 363, dated 17th September 1875.*

*No 382 —*With reference to the orders marginally noted, Sergeant J Willing, Supervisor, First Grade, joined the Dehree Division on the afternoon of the 22nd ultimo  
*No 364, dated 18th September 1875*

*No 383 —*Mr C Kriens, Assistant Engineer, First Grade, Balasore Survey Division, having returned to duty on the 27th ultimo, forenoon, from the three months' privilege leave granted him in the orders marginally noted, the unexpired portion of his leave is cancelled  
*No 333, dated 16th June 1875*

*No 384 —Leave —*Mr W A Protz, Overseer, First Grade, Dehree Division, is granted privilege leave for one month from the forenoon of the 16th September 1875, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code

*No 385 —*Mr E Bicknell, Sub-Engineer, Second Grade, Buxar Division, is granted privilege leave for one month from the forenoon of the 12th September 1875, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code

*No 386 —Transfer —*Sergeant T Greening, Supervisor, Second Grade, Lower Gunduck Division, is retransferred to the North-Western Provinces

[ *Government Gazette, 12th October 1875* ]



এক স্থানহইতে অন্যস্থানে বাইবার বস্ত্রাদির কথা।

৫২৬ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—  
বাজকীর কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বীরভূম জিলাব অন্তর্গত খরুপসিংহ পরগনার ঢালা হইতে যুবশিলাবাদ  
জিলাব অন্তর্গত খাখাজাপুর পরগনার আউগামপাশ পথ প্রস্তুত করণার্থে রাজকীর অর্থবাহে ভূমি  
লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের জম্মুত লেণ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই  
সংবাদ দেওয়া গেল, পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে কতিংক ভূমাধিক ১৩ বিঘা ও কাঠা পরিমাণ নিম্ন-  
লিখিত স মার অন্তর্গত এক খণ্ড ভূমির প্রযোজন।

উক্ত ভূমির উত্তর সীমা দ্বারকা নদী, পূর্ব সীমা নিম্নলিখিত ব্যক্তিদের জমি অর্থাৎ দিনাজপুরের  
রাজা তারকনাথ বাহাদুরের ও লালগোলাব বাও যোগেন্দ্রনাথ বায়েব ও পাণ্ডিত্যুর কালীপ্রসাদ ঘোষ  
প্রভৃতির জমী, দক্ষিণ সীমা আউগামের পল্লিগুম দিয়া যে পথ যার তাহা, পশ্চিম সীমা নিম্নলিখিত  
ব্যক্তিদের ভূমি অর্থাৎ দিনাজপুরের রাজা তারকনাথ বাহাদুরের ও লালগোলাব বাও যোগেন্দ্রনাথ  
বায়েব ও পাণ্ডিত্যুর কালীপ্রসাদ ঘোষ প্রভৃতির জমী।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জামার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারা  
বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

অর্জ পথিকরি, সি, ই,

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টে

আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী।

জলসেচনসম্পর্কীয়।

সিবিহতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৪ অক্টোবর।

৩৮০ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—সিমেন্ট পরীক্ষার্থে খণ্ডের চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার  
জম্মুত পিটি দিঙ্গু সাহেব, পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে  
১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৫ তারিখের  
৩৬৭ নম্বর।  
ছুটী পাইয়াছিলেন তাহা গত মাসের ২৮ তারিখে  
গৃহণ করিলেন।

৩৮১ নম্বর।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞাব উপলক্ষে, প্রথম  
শ্রেণীর ওবরসিয়র সার্জেন্ট জম্মুত জ, সিমসন সাহেব,  
১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৭ তারিখের ৩৫৩  
নম্বর।  
গত মাসের ২৬ তারিখে পূর্বোক্ত দেহবী কাবখামা-  
খণ্ডে কর্ম গৃহণ করিলেন।

৩৮২ নম্বর।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞাব উপলক্ষে প্রথম  
শ্রেণীর সুপারবাইসর সার্জেন্ট জে, উলিং সাহেব  
১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৮ তারিখের ৩৫৪  
নম্বর।  
গত মাসের ২২ তারিখে অপবাহে দেহবীখণ্ডে কর্ম  
গৃহণ করিলেন।

৩৮৩ নম্বর।—বালেশ্বরের জবিপীথের প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জম্মুত সি, ক্রাএনস  
সাহেব পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে তিন মাস অনুগ্রহের  
১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৫ তারিখের ২৩৩ নম্বর।  
ছুটী পান গত মাসের ২৭ তারিখে পূর্বোক্ত স্থায়  
কর্ম প্রত্যগমন করাতে সেই ছুটী অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

৩৮৪ নম্বর।—ছুটী।—দেহরি খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র জম্মুত ডবলিউ, এ, প্রোটস সাহেব  
সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর ৮ চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে ১৮৭১ সালের সেপ্টেম্বর মাসের  
১৬ তারিখের পূর্বোক্ত অবধি এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

৩৮৫ নম্বর।—বকসাব খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জম্মুত ই বিকনেন সাহেব সিবিল  
কার্যকারকদের ছুটীর ৮ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১২ তারি-  
খে পূর্বোক্ত অবধি এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইলেন।

৩৮৬ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—গুণকের দক্ষিণ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর সার্জেন্ট  
টি গ্রিনিং সাহেব উত্তর পশ্চিম দেশে পুনরায় প্রেরিত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১২ অক্টোবর।]



*No 387 — Declarations* —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for remodelling and improving the cross embankment which, running east of mouzah Beranasi, in pergunnah Cuttack Haveli, zillah Cuttack, connects the west end of the revetment on the right bank of the Mahanadi with the west end of that on the left bank of the Katjuri, it is hereby declared that for the above purpose two strips of land, each about three-fourths of a mile long and 50 feet wide, one on each side of the aforesaid embankment, and measuring in the aggregate 9 acres 15 poles, more or less, are required within the aforesaid village of Beranasi

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

*No 388* —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the construction of an inspection bungalow and a sub-divisional residence in the town of Jajpur, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 3a 1r 28p, more or less, situated in mouzah Jajpur, pergunnah Jajpore, zillah Cuttack, and bounded on the north by the river Baitarni and waste land of Birobhadra Doss, south by the Rautrapur Road, east by the Cutcherry Ghât Street, and west by the lands appertaining to the zemindari of Birobhadra Doss in mouzah Rautrapur, is required within the aforesaid village of Jajpur

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

G A SEARLE, *Lieut-Col, s c,*  
*Assl-Secy to the Govt of Bengal*  
*in the P W D, Irrigation Branch*



৩৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—বাজকীর কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ কটক জিলার অন্তর্গত কটক হাবেলি পরগনার বিরামসী মৌজার পূর্বদিকে আরম্ভ হইয়া যে বাধ মহানদীর দক্ষিণ তীরস্থ পোস্তার পশ্চিম অংশ কাটজুরি নদীর বাম তীরস্থ পোস্তার পশ্চিম অংশ সংযোগ করে সেই বাধ নুতন ও উৎকৃষ্ট করণার্থে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত বিরামসী গ্রামের মধ্যে পূর্বোক্ত বাধের দুইদিকে তিন পোতা বাইল দীর্ঘ ও ৫০ ফুট প্রস্থ দুই খণ্ড জমি লওয়া আবশ্যিক, তাহার মোট পরিমাণ স্খানাধিক ৯ একর ১৫ পোল।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদেব সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জামাথে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাবিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৩৮ নম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্ত অর্থাৎ জাজপুর নগরে একখান ইমপ্লোকশন বাজলাঘর ও মহ-কুমার কর্তৃপক্ষের বাসস্থান করিবার জন্যে বাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে কটক জিলার অন্তর্গত জাজপুর পরগনার মৌজা জাজপুরে স্খানাধিক ৩ একর ১ কড, ২৮ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা বৈতবণী নদী ও বীরভদ্র দাসের পতিত ভূমি, দক্ষিণ সীমা রাউতরাপুরের পথ, পূর্ব সীমা কাছাবী ঘাটের বাস্তা ও পশ্চিম সীমা রাউতরাপুর মৌজার বীরভদ্র দাসের জমিদারির জমি।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদেব সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জামাথে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাবিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

জি, এ, সরল, লেপ্টেনেন্ট কর্নেল, এস, সি,  
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার বঙ্গদেশের  
গবর্ণমেন্টের আসিষ্ট্যান্ট সেক্রেটারী।









# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 19, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১৯ অক্টোবর ।

ছনবি ।

PART II

Resolutions, Orders and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় অংশ ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্বাবণ প্রভৃতি ।



## ORDERS BY THE LIEUTENANT GOVERNOR OF BENGAL

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 19630 S

*GENERAL — The 1st October 1875* — Mr Warren Hastings D'Oyly, Magistrate and Collector of Rajshahye, is allowed leave for one month and 22 days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 4th instant

*The 2nd October 1875* — Mr William McKinley Olay, B A, Joint Magistrate and Deputy Collector, Rajshahye, is appointed to act temporarily as Magistrate and Collector of that district until Mr Weekes joins

Mr Arthur Weekes, M A, Officiating Magistrate and Collector of Hooghly, is appointed to act as Magistrate and Collector of Rajshahye during the absence, on leave, of Mr W H D'Oyly, or until further orders, from the date on which he may be relieved by Sir William Herschel of his present duties

Sir William James Herschel, Baronet, is appointed to act until further orders as Magistrate and Collector of Hooghly on being relieved by Mr C T Buckland of his present duties as Officiating Commissioner of Burdwan

*The 3rd October 1875* — Baboo Borada Kant Moozamdard, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Balasore, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of acquiring lands in that district

Mr Richard Herbert Greaves, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Kendraparah division of the Cuttack district, is posted to the sudder station of that district

Mr Henry Arthur Deutehilps, Assistant Magistrate and Collector, Balasore, is appointed to have charge of the draparah division of the Cuttack district

*The 4th October 1875* — The services of Mr Robert Douglas Hare, Extra Assistant Commissioner, Manbhoom, are placed at the disposal of the Government of India in the Foreign Department

*The 5th October 1875* — Mr Lawrence Barlow Roberts, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on settlement work in the Sonthal Pergunnahs, is allowed leave for one month, under Sections 3 and 14, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 31st August 1875

*The 6th October 1875* — Mr George Kennedy Webster, c s, reported his departure from India on furlough on the afternoon of the 1st instant

Baboo Kedar Nath Ghose is appointed to be temporarily a Sub-Deputy Collector of the First Grade in the Burdwan Division during the absence, on deputation, of Baboo Koylash Chunder Chatterjee, Sub-Deputy Collector, Midnapore, to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector

*The 7th October 1875* — Moulvie Syed Zakir Hossein, Sub-Deputy Collector, Scoopool, is allowed leave of absence for one month and 10 days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, from the 4th October 1875, or any subsequent date he may avail himself of it

*The 8th October 1875* — Baboo Mohinna Chunder Pal, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Barrpore Division of the 24-Pergunnahs district, is allowed leave for three weeks, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 9th November 1875

[Government Gazette, 19th October 1875]



**বঙ্গদেশের জম্মু লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা ।**

রেভিনিউ ও জেমরল ডিপার্টমেন্টে ।

১৯৬০ C S নম্বর ।

সাধারণ ।—১৮৭৫ সাল ১ অক্টোবর ।—বাজশাহীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জম্মু ওয়ারম হেডকোয়ার্টার্স ডাইনী সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে অক্টোবর মাসের ৪ তারিখ অবধি এক মাস ২২ দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ২ অক্টোবর ।—জম্মু উইকস সাহেব যে পর্যন্ত কর্মের ভার গ্রহণ না করেন সেই পর্যন্ত রাজশাহীর আইন্টে মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জম্মু উলিয়ম মাকিনোল ক্লে সাহেব, বি, এ, কিরং-কালের নিমিত্তে ঐ জিলাব মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

হুগলীর একটি মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জম্মু আর্থর উইকস সাহেব, এম, এ, যে তারিখে জম্মু সর উলিয়ম হাবশেল সাহেবের প্রতি স্বীয় বর্তমান কর্মের ভার অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি জম্মু ডবলিউ, এচ, ডাইনী সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত বাজশাহীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

জম্মু সর উলিয়ম জেমস হরশেল সাহেব, বাবনেট, জম্মু সি, টি, বকলাও সাহেবের প্রতি বর্তমানের একটি কমিশ্যনবের কর্ম অর্পণ করিলে পব, অম্মা আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত হুগলীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম নির্বাহ করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ৩ অক্টোবর ।—বালেশ্বরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জম্মু বারু বরমা-কান্ত মহকুমার সেই জিলায় মধ্যে ভূমি গ্রহণ করণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনঅনুসারে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন ।

কটক জিলায় অন্তর্গত কেন্দ্রপাড়া মহকুমার কর্তৃপক্ষ একটি আইন্টে মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জম্মু রিচার্ড হরবর্ট গ্রিভস সাহেব ঐ জিলায় সদর নৈকামে অবস্থিত হইলেন ।

বালেশ্বরের আসিস্ট্যান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জম্মু হেমবি আর্থর ডিউটিরস ফিলিপস সাহেব কটক জিলায় অন্তর্গত কেন্দ্রপাড়া মহকুমার কর্তৃপক্ষ পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ৪ অক্টোবর ।—মানভূমের অতিবিক্ত আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর জম্মু রাবর্ট ডগলাস হেরার সাহেব ফরম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ৫ অক্টোবর ।—সাঁওতাল পরগনার বন্দোবস্তী কার্যে নিযুক্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জম্মু শাবেজ বারলো রাবর্টস সাহেব ১৮৭২ সালের আগষ্ট মাসের ৩১ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদভিবিক্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটির I চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধির ৩ ও ১৪ ধারামতে আর এক মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ৬ অক্টোবর ।—জম্মু অর্জ কেনেডি ওয়েবস্টার সাহেব সি, এস, মিষমিত ছুটি লইয়া অক্টোবর মাসের ১ তারিখের পূর্বাহ্নে ভাবতবর্ষহইতে গমন করেন এমত রিপোর্ট করিলেন ।

মেনিনীপুরের সব-ডেপুটী কালেক্টর জম্মু বারু কৈলাসচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হওয়াতে তাহার অনুপস্থানে জম্মু বারু কোদারনাথ বোম কিরংকালের নিমিত্তে বর্তমান খণ্ডের প্রথম জ্ঞেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ৭ অক্টোবর ।—মুগুলের সব-ডেপুটী কালেক্টর জম্মু মৌন্দী সৈয়দ জাকির হোসেন সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ৪ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি এক মাস ১০ দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ৮ অক্টোবর ।—২৪ পরগনা জিলায় অন্তর্গত বাকইপুর মহকুমার কর্তৃপক্ষ ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জম্মু বারু মহিমচন্দ্র পাল সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৯ তারিখ অবধি তিন সপ্তাহ ছুটি পাইয়াছেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১৯ অক্টোবর ।]



**EDUCATION** — *The 7th October 1875* — Mr Brojendro Nath De, Assistant Magistrate and Collector, Shahabad, is appointed to be a member of the District School Committee of that place \*

*The 11th October 1875* — Dr W Robson, Officiating Inspector of Schools, Eastern Bengal Circle, is appointed to act in the Second Class of the Bengal Educational Service from the date of Mr Scott's decease

Mr W Griffiths, M A, Assistant Professor, Presidency College, is appointed to act in the Third Class of the Bengal Educational Service from the date of Mr Scott's decease

Mr Alfred Ewbank, M A, Officiating Principal, Dacca College, is promoted to the Third Class of the Bengal Educational Service from the date of Mr Scott's decease

**OPIMUM** — *The 7th October 1875* — Mr H N Snell, Assistant Sub-Deputy Opium Agent attached to the Benares Agency, is allowed leave of absence from the 22nd October to the 14th November 1875, both days inclusive, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

**MEDICAL** — *The 3rd October 1875* — Second Grade Assistant Surgeon Chooney Lall Dass is appointed to the Hospital and Medical School at Cuttack

The services of Assistant Surgeon Benode Behary Ghose, a Supernumerary at the Presidency, are placed at the disposal of the Government of the North-Western Provinces

The services of Assistant Surgeon Bhola Nauth Mookurjee, a Supernumerary at the Presidency, are placed at the disposal of the Government of India, Public Works Department. This cancels the orders of the 15th September 1875, placing the services of Assistant Surgeon Benode Behary Das at the disposal of that Government

*The 5th October 1875* — Surgeon Lewis Richard Dawson is appointed to act as Civil Surgeon of Mymensing during the absence, on leave, of Surgeon Major J C Shaw, or until further orders

*The 7th October 1875* — Dr Kristo Dhone Ghose, Civil Medical Officer of Rungpore, is allowed leave of absence for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

**ERRATUM** — *The 7th October 1875*, — In the orders of the 22nd September 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 29th idem, appointing certain gentlemen to be members of the District School Committee of Chittagong —

For

Read .

Baboo Ishan Chundra Bose,  
,, Pran Nath Banerjee, M A,

Baboo Iswar Chander Bose, Head-Master  
Mr Pran Nath Banerjee, M A, B L.

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 3rd October 1875* — In continuation of the notification of the 15th June 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 16th idem, Mr Hugh Lloyd Jones, B A, District Superintendent of Police, Dinagapore, is declared to have passed the higher standard of departmental examination in law at the examination held in April 1875 Mr Jones is still liable to pass in vernacular by that standard

H J S COTTON,  
*Offg Jr. Secy to the Govt of Bengal.*

[*Government Gazette*, 19th October 1875]



শিক্ষা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ৭ অক্টোবর ।—শাহাবাদেব অসিস্টাণ্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জিযুত বাবু ব্রজেননাথ দে সেই স্থানের জিলার স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ১১ অক্টোবর ।—বঙ্গদেশের পূর্বচক্রেব স্কুলসমূহেব একটি ইন্সপেক্টর ডাক্তর জিযুত ডবলিউ রবসন সাহেব জিযুত স্কাট সাহেবের মৃত্যুর তারিখ অর্থাৎ বঙ্গদেশের শিক্ষা সম্পর্কীয় সববিসের দ্বিতীয় শ্রেণীতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

প্রেসিডেন্সী কালেক্টর অসিস্টাণ্ট অধ্যাপক জিযুত ডালিউ গ্রিফিথস সাহেব, এম, এ স্কাট সাহেবের মৃত্যুর তারিখঅবধি বঙ্গদেশের শিক্ষা সংক্রান্ত সববিসের তৃতীয় শ্রেণীতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

ঢাকা কালেক্টর একটি প্রিন্সিপাল জিযুত আশফুজ ইউবাক সাহেব, এম, এ, স্কাট সাহেবের মৃত্যুর তারিখ অবধি বঙ্গদেশের শিক্ষা সংক্রান্ত সববিসের তৃতীয় শ্রেণীতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

আফীন সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ৭ অক্টোবর ।—দাণাবস এজেন্সিতে নিযুক্ত আফীনেব অসিস্টাণ্ট সব-ডেপুটি এজেন্ট জিযুত এচ, এন স্নেল সাহেব সিবিল কার্যাবকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ২২ তারিখ অর্থাৎ নবেম্বর মাসের ১৪ তারিখ পর্যন্ত ছুটি পাইয়াছেন ।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ৩ অক্টোবর ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর অসিস্টাণ্ট চিকিৎসক জিযুত চুনোলাল দাস কটকেব হাসপাতালে ও মেডিকল স্কুলে নিযুক্ত হইলেন ।

বাজধানীর সুপারিন্টেন্ডেন্ট অসিস্টাণ্ট চিকিৎসক জিযুত বিনোদবিহারী ঘোষ উক্ত পশ্চিম প্রদেশের গবর্নমেন্টেব আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন ।

বাজধানীর সুপারিন্টেন্ডেন্ট অসিস্টাণ্ট চিকিৎসক জিযুত ভোলানাথ মুখোপাধ্যায় পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষেব গবর্নমেন্টেব আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন । ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসেব ১৫ তারিখেব যে আজ্ঞাক্রমে অসিস্টাণ্ট চিকিৎসক জিযুত বিনোদবিহারী ঘোষকে ঐ গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত করা যায় সেই আজ্ঞা বহিত করা গেল ।

১৮৭৫ সাল ৫ অক্টোবর ।—সর্জন মেজব জিযুত জে. সি. শা সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অরুণচন্দ্র কান্নে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত সর্জন জিযুত লুইস হিচার্ড ডাসন সাহেব ময়মুনসিংহেব সিবিল চিকিৎসকেব কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ৭ অক্টোবর ।—বঙ্গপুর্বেব সিবিল চিকিৎসক ডাক্তর জিযুত কৃষ্ণধন ঘোষ সিবিল কার্যাবকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়েব ২৪ ধারামতে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

অশুদ্ধশোধন ।—১৮৭৫ সাল ৭ অক্টোবর ।—অক্টোবর মাসেব ৫ তারিখেব বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসেব ২২ তারিখেব যে আজ্ঞাক্রমে এক ব্যক্তি চট্টগ্রাম জিলার স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হন তদ্বোধে

জিযুত বাবু ঈশানচন্দ্র বসু এই নামের পরিবর্তে, হেড মাস্টর জিযুত বাবু ঈশ্বরচন্দ্র বসু এই নাম, ও  
 ,, ,, প্রাণনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়, এম, এ, এই নামের পরিবর্তে জিযুত বাবু প্রাণ নাথ বন্দ্যোপা-  
 ধায় এম, এ, ও বি, এন, নাম পাঠ করিতে হইবে ।

আব, এল, মাদ্বেলস,  
 বঙ্গদেশেব গবর্নমেন্টেব একটি সেক্রেটারী ।

#### বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ৩ অক্টোবর ।—১৮৭৫ সালেব জুন মাসেব ১৫ তারিখেব যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসেব ২৩ তারিখেব বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তদতিবিক্ত এই জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা গেল । ১৮৭৫ সালের আগ্রিল মাসে যে পরীক্ষা হইয়াছিল সেই পরীক্ষায় দিনাজপুরেব পোলীসেব ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিযুত হিউ লাইড জোনস সাহেব, বি, এ, আটনবিষয়ে কর্মবিভাগীয় পরীক্ষাব উচ্চতর কক্ষিতে উত্তীর্ণ হইলেন ইহা প্রকাশ করা গেল । ঐ কক্ষিতে দেশীয় ভাষায় জিযুত জোনস সাহেবের পরীক্ষা দেওয়ার অপেক্ষা আছে ।

এচ, জে, এস, কটম,  
 বঙ্গদেশেব গবর্নমেন্টেব একটি দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১৯ অক্টোবর ।]



## COMPETITIVE EXAMINATIONS FOR ADMISSION OF CANDIDATES TO THE NATIVE CIVIL SERVICE OF BENGAL

*Minute by the Lieutenant-Governor of Bengal, dated the 25th September 1875*

The Resolutions (as noted in the margin) by the Government of Bengal will have  
shewn that the examinations instituted by my predecessor  
(Sir George Campbell) for admission to the Native Civil  
Service on a principle the excellence of which is admitted

Resolution dated the 22nd August 1874  
" " the 22nd June 1875

have resulted in the passing of a large number of candidates. The number indeed is very satisfactory, as showing a widespread desire among the educated youths to qualify themselves for public employ, but it proves to be considerably in excess of the number of appointments to which they can be properly and conveniently appointed within any short time. Employment has been found for very many of the candidates, but I find from the latest returns that about 155 remain unemployed. Although orders have been reiterated to the local authorities to reserve, as far as possible, some employment for these qualified persons, still it is to be feared that some time must elapse before they are all employed. It has consequently been notified that no more examinations will be held under the existing rules until further notice. Nevertheless, being anxious that there should be no interruption of the general effect of the principle introduced by my predecessor, I have considered whether experience has shewn that any practical improvements could be made in its working. It is natural to suppose that, as circumstances develop themselves, progress will be found practicable in advancing the principle towards its legitimate conclusion, the principle being to encourage those who aspire to public employ to qualify themselves by the best and highest kinds of education.

2 In the first place, it is seen that to pass all those candidates who come up to a given standard, without any restriction on the numbers to be passed, will, in the present circumstances of the country, bring virtually on the hands of Government a larger number than can be conveniently provided for. It is quite true that the Government has never promised that every one who passes shall be employed, or that absolutely all appointments shall be reserved for those who pass, or that none shall be appointed save these passed candidates. On the contrary, the Government has expressly reserved to itself a discretion in these respects. And such discretion is, and must be, exercised, inasmuch as there may be many good reasons, besides the winning of a place at an examination, for appointing native gentlemen to the higher grades in the public service. Still it seems that passed candidates do for the most part actually entertain expectations that some employment will be found for them. And it is better to preclude the possibility of expectations being formed which the Government never absolutely bound itself to entirely fulfil, and perhaps may not be able to fulfil.

3 It is therefore indispensable that in future examinations a fixed number of places in the higher and in the lower class of appointments should be prescribed, for which will be passed those candidates who come out first at the examination. And for those who are thus passed, employment will be found. In other words, the system already begun for passing candidates for the Native Civil Service can be maintained only by the rule of competition for a fixed number of places. Those who thus pass will entertain expectations which will be fulfilled.

4 Further, it is understood that the existing rules have had the effect of according more weight than probably was intended to the "Entrance" Examination of the University, and have induced many candidates to regard the passing of that examination as being an end-gained, instead of being what it is intended to be—a means to a particular end, namely, the taking of a degree. It is not to be supposed that a person who passes the Entrance standard is highly or even well educated. For the future, then, no candidate will be allowed to compete for the higher class of appointments, that is appointments of Rs. 100 and upwards, unless he be a graduate, nor for the lower class of appointments, that is appoint-

[Government Gazette, 19th October 1875]



## বাঁহারা বঙ্গদেশের মেটিব সিভিল সরবিসের পদাকাডকী হন তাঁহাদের গৃহ্য হইবার জন্য প্রতিযোগিতা ঘটিত পরীক্ষার কথা।

বঙ্গদেশের জীবন্ত মেটেমেটে গবর্নর সাহেবের ১৮৭৫ সালের ২৫ সেপ্টেম্বরের অভিলেখন।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের পাখলিখিত নির্দারণপত্র দৃষ্টে জানা যাইবে যে, আমার পূর্ব পদধারী জীবন্ত  
১৮৭৪ সালের ২২ আগস্টের নির্দারণ পত্র।  
১৮৭৫ সালের ২২ জুলাইর ঐ।

সকলেই স্বীকার করিলেন, ও বহুসংখ্যক পদাকাডকী সেই পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন। রাজকীয় কার্যে  
নিমিত্ত সুশিক্ষিত যুবকদের যোগ্যতাপ্রাপ্তির প্রয়াস অতি বিস্তৃতরূপে প্রকাশ পাওয়াতে ঐ বহুসংখ্যাই  
সন্তোষজনক বটে। কিন্তু অতি অধিক সংখ্যাপ্রসূক্ত অস্পাকালের মধ্যে এত জনকে উপযুক্তরূপে  
ও সুবিধামতে নিযুক্ত করা যাইতে পারা গেল না। পদাকাডকীদের মধ্যে যদিও অনেক কর্ম  
পাইয়াছেন তথাপি তাঁহাদের বিষয়ে শেষে যে রিটার্ন পাওয়া গেল তদ্ব্যতীত জানিতে পাইলাম যে স্থানান্তরিত  
১৫৫ জন এখনও নিযুক্ত হন নাই। স্থানীয় কর্তৃপক্ষের সাধ্যমতে এই সুযোগ্য ব্যক্তিদিগকে কোম  
পক্ষে নিযুক্ত কবেন, তাঁহাদের প্রতি বাবস্তার এই মর্মে প্রস্তাব করা গেল যে বোধ হয় অনেক দিন  
গত না হইলে তাঁহাদের সকলের কর্ম পাইবার আশা থাকিতে পারিবে না। এই কারণে যত দিন  
প্রকারান্তরের বিজ্ঞাপন প্রকাশ না হয়, তত দিন প্রচলিত বিধিতে আর পরীক্ষা না হওয়াব কথা প্রচার  
করা গিয়াছিল। তাহা হইলেও, আমার পূর্ব পদধারী সাহেব যে মূল নিয়মেব প্রবর্তনা করিয়াছিলেন,  
তাঁহার সাধাবন ফল উৎপন্ন হওয়াব বিষয় যেমন না হয়, এই বিষয়ে অত্যন্ত সচেষ্ট হওয়াতে কার্য্যামুশীলন-  
দ্বারা সেই বিধানামুযায়ি কার্য্য আরো উৎকৃষ্ট হইতে পারে কি না ইহার বিবেচনা করিলাম। উক্ত মূল  
নিয়ম এই যে, কোন ব্যক্তি রাজকীয় কর্ম পাইতে চাহিলে অতি উৎকৃষ্ট ও সমুদ্র প্রকাবের বিদ্যামুশীলন  
দ্বারা তাঁহার সুযোগ্য হইবার উৎসাহ জন্মে। অতএব ক্রমেই নানা প্রকাবের ভাবগতিকের উদয় হইতে  
যত দিন বৈধ ফল না উৎপন্ন হয়, ততদিন ঐ মূল নিয়মের সফলতা হ্রাসিত হওয়াব সম্ভাবনা স্বতই  
হইতে পারে।

২। প্রথমতঃ ইহা দৃষ্ট হইল, যত জনকে উত্তীর্ণ বলিয়া প্রকাশ কবিতে হইবে, তাঁহাদের সংখ্যার কোম  
সীমা নির্দেশ না করিয়া, পদাকাডকী যত ব্যক্তি বিশেষ ক্ষমিত বিদ্যাপ্রাপ্ত হন দেশের বর্তমান অবস্থার  
তত ব্যক্তিকেই গৃহ্য কবিতে গেলেন, বাঁহাদিগকে সুবিধামতে কর্ম দেওয়া যাইতে পারে তাঁহাদের  
অপেক্ষা অতি অধিক সংখ্যক লোক গবর্নমেন্টের হাতে পড়িয়া থাকেন। কোন ব্যক্তি উত্তীর্ণ হইলেই যে  
কর্ম পাইবেন, কিম্বা বাঁহা উত্তীর্ণ হন কেবল তাঁহাদিগকেই নিযুক্ত করণার্থে সকল পদ নিরূপিত  
থাকিবে, কিম্বা সেই উত্তীর্ণ কর্মকাডকীছাড়া কেহই যে নিযুক্ত হইবেন না, গবর্নমেন্ট এই মর্মে কোম  
প্রতিজ্ঞা করেন নাই বটে, বরং এই সকল বিষয়ে গবর্নমেন্ট স্বীয় বিবেচনামতে কার্য্য করিবার অধিকার  
রাখিয়াছেন। আর সেই বিবেচনামতে কার্য্য করা যাইতেছে, কবাও প্রয়োজন, কেননা পরীক্ষাক্রমে  
উপযুক্ত অবস্থাপ্রাপ্ত ভিন্ন এদেশীয় মহোদয়দিগকে রাজকীয় কর্মের উচ্চতর নানা শ্রেণীর পদে নিযুক্ত  
করিবার বিশিষ্ট আরং নানা কারণ থাকিতে পারে। এইরূপ হইলেও পদাকাডকীরা উত্তীর্ণ হইলেই  
কোন কর্মে নিযুক্ত হইবার আশা করিয়া থাকেন। সুতরাং গবর্নমেন্ট যে আশা সমাকরণে পূর্ণ কবিতে  
কখন প্রতিজ্ঞা করেন নাই ও যে আশা পূর্ণ কবিতে অক্ষম হইতে পারেন, এমত আশা জঘাইবার প্রতি-  
বিধান করাই শ্রেয়।

৩। এই কারণে, ইহার পূর্ব পরীক্ষা হইলে, উচ্চতর ও নিম্নতর শ্রেণীর বিশেষ কএকটি পদমাত্র  
নির্দিষ্ট করিয়া বাঁহা ও পরীক্ষাকালে বাঁহারা প্রদান বলিয়া উত্তীর্ণ হন তাঁহাদিগকেই সেই পদে নিযুক্ত  
করা আবশ্যক ও বাঁহা সেইরূপে উত্তীর্ণ হন তাঁহাদিগকেই কর্ম দেওয়া যাইবে। ফলতঃ মেটিব সিভিল  
সরবিসের পদাকাডকী ব্যক্তিদের গৃহ্য হওয়ার্থ যে নিয়ম প্রচলিত আছে, নির্দিষ্ট কএকমাত্র স্থানের  
নিমিত্ত প্রতিযোগী হইয়া পরীক্ষা দেওনের বিধি প্রবল মানিয়া, সেই নিয়ম পালন হইতে পারিবে,  
তাহাতে বাঁহারা উত্তীর্ণ হন তাঁহাদের কর্ম পাইবার আশা থাকিবে ও সেই আশা পূর্ণ করা যাইবে।

৪। আবে', যে নিয়ম প্রচলিত হইয়াছে তাহা এই ফল জানা গেল, বিশ্ববিদ্যালয়ের প্রবেশিকা  
পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হওয়া যতদূর গুরুতর বলিয়া বোধ হইতে পারে তাহা তদ্রূপে অধিক গুরুত্ব মানা গেল।  
ফলতঃ সেই পরীক্ষার বার্থ উদ্দেশ্য এই যে ছাত্রগণ তাহাতে উৎসাহ পাইয়া উপাধি প্রাপ্তার্থে আরো  
যত্নবান হন। কিন্তু তাহা না হইয়া তাঁহারা এইরূপে এমত বোধ কবিয়া থাকেন যে সেই পরীক্ষায় উত্তীর্ণ  
হইলেই একবারে কার্য্য সিদ্ধি হইল। পবস্ত প্রবেশিকা পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইলেও কোম ব্যক্তির উচ্চতর  
জ্ঞানপ্রাপ্তির কথা দূরে থাকুক তাঁহাকে সুশিক্ষিত বলিয়াও প্রায় জ্ঞান হইতে পারে না। এই সকল বিষয়  
বিবেচনার ইহা স্থির করা গেল, কোন ব্যক্তি উচ্চতর শ্রেণীর পদ, অর্থাৎ ১০০ টাকা কি তাহার উচ্চ  
বেতনের পদ, পাইতে চাহিলে, তিনি উপাধি প্রাপ্ত না হইলে সেই পদ পাইবার আশার পরীক্ষা দিতে

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৯ অক্টোবর।]



ments of less than Rs 100, unless he shall have passed the First Arts Examination. The only exception allowed will be in favor of those who have served Government for six years, if candidates for the first class, and three years, if candidates for the second class.

5 Although it is important to open the higher grades of the service to remarkable merit in whatever section of the people it may be found, still it is very desirable also to obtain for these grades young men of the best stamp and the highest tone. The presenting of an University degree as a preliminary condition will tend to secure both of the above objects.

6 I propose, then, that an examination should be held next February, the same month as in previous years, and in the same subjects, for four places in the first class of appointments, and for seven places in the second class of appointments. The places will be awarded to the candidates according to priority in the examination, provided that none be passed for the higher standard unless he obtains at least two-thirds, or for the lower standard unless he obtains at least half, of the total number of obtainable marks upon the whole examination. Those who have already passed the previous examination for the Native Civil Service in the first class will be admitted to the competition for the first class without further certificate. But those previously passed for the second class only cannot compete for the first class unless they shall have taken an University degree, or have served Government for six years under the rules.

7 To the persons thus passed at the competitive examination, a general expectation will be afforded of employment within a reasonable time in the class of appointments for which each has passed, though no guarantee can be given of any particular appointment, or an appointment in a particular grade in that class, within a given time. For instance, a person who wins a place in the higher class of appointments will be appointed sooner or later to at least a sub-deputyship on Rs 100 a month. But it does not at all follow that he will be appointed a Deputy Magistrate and Deputy Collector, he may or may not be so appointed, that will depend on the pleasure of Government.

8 The subjects for the examination will remain the same as those prescribed in October 1873 (by the Government letter No 299E), as they are found by experience to be both suitable and practical, giving due weight to botany, chemistry, engineering, and surveying—the very branches to which our high education ought to be more and more directed, including also those professional and official subjects in which our native officers require training. The rules also which relate to riding, walking, and gymnastics are entirely retained, as they are proved to have been useful in attracting attention to the benefit of bodily exercise, as well as mental culture.

9 These orders will render necessary some modifications in the existing rules, chiefly by way of omission of various clauses issued with the Government letter No 299E of the 10th October 1873. A revised edition of the rules has been accordingly prepared.

RICHARD TEMPLE

## NATIVE CIVIL SERVICE EXAMINATIONS AND CIVIL SERVICE CLASSES

[Rules to come into force after the examination of 1875]

### INTRODUCTORY

Now that there have been held four annual examinations for the Native Civil Service and that a fifth examination is to take place in February 1876, the Lieutenant-Governor wishes to place the Native Civil Service examinations on a permanent footing.

2 All appointments in the Subordinate Executive Service, and all posts of Rs 50 monthly salary and upwards in the sub-divisional establishments, both in Regulation and Non-Regulation Provinces, will ordinarily be reserved for persons who are passed at the Native Civil Service examination under the conditions specified in the subsequent paragraph 7 of these rules. Candidates for the gazetted appointments in the Police and Opium Departments will not be admitted to the examination save under a special certificate, which can only be granted under the orders of the Lieutenant-Governor. Lists of candidates passed under the subsequent paragraph 7 of these rules will be published in the *Gazette*.

[*Government Gazette*, 19th October 1875]



পাইবেন না, এবং নিম্নতর শ্রেণীর অর্থাৎ ১০০ টাকার কম বেতনের কোন পদ পাইবার আকাঙ্ক্ষী হইলে, ফার্স্ট আর্ট পরীক্ষায় উত্তীর্ণ না হইলে তিনি সেই পদ পাইবার আশা পরীক্ষা দিতে পারিবেন না । পরন্তু যাহারা ছয় বৎসর গবর্ণমেন্টের কর্ম করিয়া উচ্চশ্রেণীর পদাকাঙ্ক্ষী হন, ও তিন বৎসর কর্ম করিয়া দ্বিতীয় শ্রেণীর পদাকাঙ্ক্ষী হন, তাঁহাদের প্রতি এই বিধি বর্ত্তিবে না ।

৫। যে আতীত লোক হউন বিশেষ গুণ সম্পন্ন হইলে বাজকীর উচ্চ শ্রেণীর পদে তাঁহাদিগকেই নিযুক্ত করা উচিত, তথাপি উক্ত আতীত সুশীল সম্ভ্রান্ত ব্যক্তিদিগকে সেই পদে নিযুক্ত করা অভ্যস্ত বাঞ্ছনীয় । বিশ্ববিদ্যালয়ের উপাধি না পাইলে সেই পদ পাইতে না পারিবার বিধান করা গেলে উক্ত উত্তর উদ্দেশ্য সফল হইবার সম্ভাবনা ।

৬। অতএব আমার প্রস্তাব এই । প্রতিবৎসর যে মাসে যে২ বিষয়ে পরীক্ষা হইয়া থাকে আগামি বৎসরের সেই ক্ষেত্রাবধি মাসে উচ্চতর শ্রেণীর চারিটি পদের ও নিম্নতর শ্রেণীর সাতটি পদের নিমিত্ত সেই২ বিষয়ের পরীক্ষা হইবে । পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়া যাহারা প্রাথম্য প্রাপ্ত হন তাঁহাদিগকেই কর্ম দেওয়া যাইবে । পরন্তু পরীক্ষায় মোটে যত অঙ্ক পাত হয়, যাহাদের নামে ন্যূনকম্পে তিন অংশের দুই অংশ অঙ্ক না পড়ে তাঁহারা উচ্চতর কর্মমত পরীক্ষোত্তীর্ণ বলিয়া, ও অর্ধেক সংখ্যার অঙ্ক না পড়িলে নিম্নতর কর্মমতে পরীক্ষোত্তীর্ণ বলিয়া জ্ঞান হইবেন না । মোটের সিভিল সরবিসের নিমিত্ত পূর্ব পরীক্ষায় যাহারা প্রথম শ্রেণীতে উত্তীর্ণ হইয়াছেন নূতন সার্টিফিকেট না পাঠিলেও তাঁহাদের প্রথম শ্রেণীর পরীক্ষা দিবার অনুমতি হইবে । কিন্তু পূর্বে যাহারা দ্বিতীয় শ্রেণীর নিমিত্ত উত্তীর্ণ হইশেন, তাঁহারা বিশ্ববিদ্যালয়ের উপাধি প্রাপ্ত না হইলে, কিম্বা বিধিমতে ছয় বৎসর গবর্ণমেন্টের অধীনে কর্ম না করিলে, প্রথম শ্রেণীর নিমিত্ত পরীক্ষা দিতে পারিবেন না ।

৭। প্রতিযোগিতা ঘটিত পরীক্ষায় যে ব্যক্তিবা উত্তীর্ণ হন, তাঁহাদের এই একটি সাধারণ আশা থাকিবে যে যাহারা যে শ্রেণীর পদের উপলক্ষে উত্তীর্ণ হইলেন সঙ্গত কালের মধ্যে তাঁহাদিগকে সেই শ্রেণীর পদ দেওয়া যাইবে । কিন্তু নির্দিষ্ট সময়ের মধ্যে উক্ত শ্রেণীর কোন বিশেষ পদে যে নিযুক্ত করা যাইবে, কিম্বা বিশেষ সম্প্রদায়ের কোন পদে যে নিযুক্ত করা যাইবে, এমত কোন প্রতিজ্ঞা করা গেল না । যথা, কোন ব্যক্তি উচ্চ শ্রেণীর পদে নিযুক্ত হইবার যোগ্য হইলে, ন্যূনাদিক সময়ান্তরে তাঁহাকে মাসে ন্যূনকম্পে ১০০ টাকা বেতনের সব-ডেপুটী পদে নিযুক্ত করা যাইবে, কিন্তু ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইবেন এমত নয়, নিযুক্ত হইতে বা নাও হইতে পারিবেন, তাহা গবর্ণমেন্টের স্বৈচ্ছাধীন ।

৮। গবর্ণমেন্টের ১৮৭৩ সালের অক্টোবর মাসের ২৯৯ E পত্রে যে২ বিষয়ে পরীক্ষা দেওনের বিধান হইল, তাহা নির্দ্ধারিত থাকিবে । যেহেতুক ঐ বিধিতে উচ্চাধ্যাপক ও কনিষ্ঠ ও স্থপতি ও জীবনী বিদ্যা উপযুক্ত রূপে লক্ষিত হওয়াতে অনুশীলনদ্বারা তাহা অতি উপযুক্ত এবং কার্য্যপক্ষে ফলজনক দৃষ্ট হইল । উচ্চতর শিক্ষার মধ্য সেই২ বিদ্যা ক্রমশঃ অধিক শিক্ষা করাই উচিত, আর এদেশীয় কর্মকাবকদের আপন পদ ও রাজস্ব কর্ম সম্ভ্রান্ত অন্য যে২ বিষয়ের শিক্ষা পাওয়া প্রয়োজন, তাহাও ইহা২ মধ্য ধরা যাইবে । অথারোহণ ও পদব্রজে গমন ও ব্যায়াম বিদ্যা শিক্ষা করণেতে পরোরেব অঙ্গ চালনের ও মানসিক শক্তিরূপের প্রতি মনোযোগ অল্পে বলিয়া, তত্ত্ববিষয়ের সকল বিধি নির্দ্ধারিত থাকিবে ।

৯। এই আজ্ঞাপ্রযুক্ত এইক্ষণকার প্রচলিত বিধির কোন২ অংশ পরিবর্ত্তন করা প্রয়োজন । বিশেষতঃ গবর্ণমেন্টের ১৮৭১ সালের ১০ অক্টোবরের পত্র সহিত প্রচলিত নানা প্রকরণ ভাগ করিতে হইল । এই কারণে ঐ বিধি সংশোধন করিয়া প্রচার করা যাইতেছে ।

রিচার্ড টেম্পল ।

## নেটিব সিভিল সরবিসের পরীক্ষা ও সিভিল সরবিসের নানা শ্রেণী বিষয়ক বিধি ।

[১৮৭৫ সালের পরীক্ষার পরে এই বিধি প্রচলিত হইবে ।]

পারিতোষিক কথা ।

চারি বৎসর নেটিব সিভিল সরবিসের পরীক্ষা হইয়া গেল । ১৮৭৬ সালের ফেব্রুয়ারি মাসে পঞ্চম বাব পরীক্ষা হইবে বিবেচনায়, জুয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব নেটিব সিভিল সরবিসের পরীক্ষার স্থায়ী বিধি অবধারণ করিতে ইচ্ছা করিলেন ।

২। যাহারা নেটিব সিভিল সরবিসের পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হন, সচরাচর সবর্ডিনেট একসেকিটিব সরবিসের সকল পদ, এবং আইনের অধীন ও আইন বহির্ভূত দেশের নানা মহকুমার সিরিস্তায় মাসে ৫০ টাকা ও তাহার উচ্চ বেতনের সকল পদ, তাঁহাদিগকেই দেওয়া যাইবে । এই বিধির ৭ ধারায় যে২ নিয়ম নির্দ্ধারিত হইয়াছে তাঁহারা সেই২ নিয়ম মতে ঐ পদ পাইবেন । পোলীসের ও আফীনের কর্ম বিভাগের যে পদে নিযুক্ত হইলে নিয়োজিত ব্যক্তিদের নাম গেজেটে প্রকাশ করা যায়, যাহারা সেই পদ পাইতে ইচ্ছা করেন, বিশেষ সার্টিফিকেট না পাইলে তাঁহাদিগকে পরীক্ষা দেওনের অনুমতি হইবে না । ঐ সার্টিফিকেট কেবল জুয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞামতে দেওয়া যাইতে পারিবে । যে পদাকাঙ্ক্ষী এই বিধির ৭ ধারামতে উত্তীর্ণ হন গেজেটে তাঁহাদের নাম নির্ধারিত প্রকাশ করা যাইবে ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১৯ অক্টোবর ।]



**ELIGIBILITY AND PRELIMINARIES TO THE EXAMINATION.**

3 All candidates eligible for appointments under rules 5 and 6 (below), who satisfy the preliminary requirements, will be admitted to the Native Civil Service examination

Admissible to examination

4. The preliminary requirements which all candidates must satisfy are—

(a) *Certificate of Character*

A certificate will be required from every candidate of his character, respectability, and general moral fitness, such certificate being signed by two gentlemen of his own nationality, resident in the district of which he is a native, or where he usually resides, and also signed by the Judge or Magistrate of such district. The certificate of the two firstnamed is expected to be based upon personal knowledge, and the certificate of the Judge or Magistrate to indicate that the gentlemen who have signed it are qualified by their position and character to give such a certificate, and that the Judge or Magistrate himself knows nothing to the prejudice of the candidate. In the case of the town of Calcutta, instead of the signature of the Judge or Magistrate, the certificate should bear that of any Judge of the High Court, or the Commissioner of Police, or the Commissioner of the Presidency Division.

(b) *Certificate of Sound Health*

Each candidate will be required to produce a certificate from a Government medical officer, stating that the candidate is generally a man of sound health, that he has expressed his willingness to serve in any district of the Lower Provinces, and that he (the medical officer) believes him to be capable of doing so, so far as can be judged antecedently.

(c) *Certificate of ability to Ride or Walk*

Every candidate for the higher appointments will also be required to prove that he can ride, and for this purpose he may apply to the Magistrate of the district, who will either satisfy himself on the point, or select some other person he thinks competent for that purpose. The examiner must satisfy himself from his own personal observation that the candidate can ride not less than 12 miles at a rapid pace, and is in this respect competent for all practical purposes of district work, and if such examiner be not the Magistrate himself, the certificate must be countersigned by the Magistrate.

All the candidates who have not been locally examined, will be required to appear before some person in Calcutta who will be selected for the purpose.

Every candidate for an appointment of less than Rs 100 will be required to prove either that he can ride as above, or that he can walk twelve miles within  $3\frac{1}{2}$  hours without difficulty or prostration, to be certified in the same manner as the riding.

5 The following persons will be eligible for the examination for the Native Civil Service in all appointments —

Persons eligible for all appointments

(a) Persons who have served Government for six years, and have held, for not less than two years, a responsible permanent appointment, above that of copyist, with a salary not less than Rs 50 in one of the civil departments of the Government service, and can produce a sufficient certificate of ability, good conduct, and fitness for promotion from their official superiors.

(b) Persons who have taken an University degree in Arts, Law, Medicine, or Engineering.

(c) Persons who may be specially declared eligible for all appointments by a certificate under the hand of a Secretary to Government.

6 The following persons will be eligible for the examination for the Native Civil Service in appointments of less than Rs 100 per mensem —

Persons eligible for appointments of less than Rs 100 per mensem

(a) Persons who have served Government with credit and efficiency for not less than three years, whose thorough facility in the use of the vernacular is certified, and who pass a preliminary examination in English.



## পরীক্ষা দেওনার্থ যোগ্যতার কথা ও পরীক্ষার প্রথমস্থলীয় কার্যের কথা ।

৩। পদাকাঙ্ক্ষি যে সকল ব্যক্তি নিম্নলিখিত ৫ ও ৬ ধারামতে পরীক্ষা দেওনের অনুমতি পদে নিযুক্ত হওনার্থে মনোনীত হইতে পারেন, তাঁহারা প্রথম স্থলীয় বিধিমাতে কার্য্য করিলে মেটির সিভিল সরবিসের পরীক্ষা দিতে অনুমতি পাইবেন ।

৪। প্রথম স্থলীয় যে২ বিধিমাতে কার্য্য কবিত্তে হইবে তাহা এই২ ।

(ক) সচিবত্রয়ের সর্টিফিকটের কথা ।

পদাকাঙ্ক্ষি প্রত্যেক ব্যক্তির সদাচারিতার ও ভদ্রতা ও নীতিপক্ষে সাধাবণ যোগ্যতার সর্টিফিকট দিতে হইবে । তিনি যে প্রদেশের লোক হন কি যে প্রদেশে বাস করেন সেই সর্টিফিকটে তথাকার স্বদেশীয় দুই জন সম্ভ্রান্ত ব্যক্তির এবং জিলার জজ কি মাজিস্ট্রেট সাহেবেব স্বাক্ষর থাকিবে । প্রথমোক্ত দুই ব্যক্তি যে সর্টিফিকট দেন তাহা যেন তাঁহারা নিজে ঐ ব্যক্তির পরিচয় জানিয়া দেন, ইহাব অপেক্ষা থাকিবে । এবং জজ কি মাজিস্ট্রেট সাহেব যে সর্টিফিকট দেন তদ্ব্যতীত পূর্বোক্ত যে দুই ব্যক্তি ঐ সর্টিফিকটে স্বাক্ষর কবিয়াছেন তাঁহাদের অবস্থা ও সুখ্যাতি বিবেচনায় তাঁহারা তদ্রূপ সর্টিফিকট দিবার যোগ্য ব্যক্তি ও জজ কি মাজিস্ট্রেট সাহেব ঐ পদাকাঙ্ক্ষির বিপক্ষ কিছুই জামেন না, এই মর্মান্বক কথা থাকিবে । কলিকাতার হইলে জজ কি মাজিস্ট্রেট সাহেবেব স্বাক্ষরের পরিবর্তে ঐ সর্টিফিকটে হাই কোর্টের অন্যতর জজের কিম্বা পোলাস কমিশ্যনর সাহেবের কি প্রসিডেন্সী খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবেব স্বাক্ষর থাকিবে ।

(খ) স্বাস্থ্যের সর্টিফিকট ।

পদাকাঙ্ক্ষি প্রত্যেক ব্যক্তির গবর্ণমেন্টেব কোন চিকিৎসকের সর্টিফিকট দেখাইতে হইবে । ঐ পদাকাঙ্ক্ষি সাধাবণমতে সুস্থ শরীর, ও বঙ্গ প্রভৃতি দেশেব যে কোন জিলায় হউক তিনি সেই জিলায় কর্ম্ম কবিত্তে স্বাক্ষর কবিয়াছেন, ও অগ্রে যত দূর বিবেচনা হইতে পারে তত দূর আমি তাঁহাকে তদ্রূপ কর্ম্ম কবিত্তে উপযুক্ত জ্ঞান কবি, তাঁহাব সর্টিফিকটের এই মর্ম্ম হইবে ।

(গ) ঘোড়ায় চড়িয়া কি হাঁটিয়া যাইতে পারিবার সর্টিফিকটের কথা ।

উক্ত প্রণীত মান, পদাকাঙ্ক্ষি প্রত্যেক ব্যক্তি ঘোড়ায় চড়িতে পাবেন ইহাবও প্রমাণ দিতে হইবে । এতদ্ব্যতীত তিনি জিলার মাজিস্ট্রেট সাহেবেব নিকট প্রার্থনা কবিত্তে পারিবেন, তাহা হইলে মাজিস্ট্রেট সাহেব আপনি দেখিয় সেই বিষয় জ্ঞানমতে জ্ঞানিয়া লইবেন, অথবা অন্য যে ব্যক্তিকে সক্ষম জ্ঞান কবেন তাঁহাকে সেই বিষয় দেখিয়া জানিবার নিমিত্ত নিযুক্ত কবিত্তে পারিবেন । যে ব্যক্তি পরীক্ষা লন তিনি আপনি দেখিয়া জ্ঞানমতে জানিবেন যে, পদাকাঙ্ক্ষি ঘোড়ায় চড়িয়া অতিবেগে ১২ মাইলের অনূহান যাইতে পারবেন, ও এতৎপক্ষে জিলাসংক্রান্ত যত কষ্টের আদ্যাক ইনি সেই সকল কর্ম্মের উপযুক্ত । মাজিস্ট্রেট সাহেব নিজে পরীক্ষা না কবিলে, সেই সর্টিফিকটে তাঁহার ক্রোড স্বাক্ষর কবিত্তে হইবে ।

স্থানবিশেষে পদাকাঙ্ক্ষির সেই প্রকারেব পরীক্ষা না হইলে, কলিকাতায় পরীক্ষা কবিত্তে অন্য যে ব্যক্তি মনোনীত হন তাঁহাব সম্মুখে ঐ পদাকাঙ্ক্ষির উপস্থিত হইতে হইবে ।

যাঁহারা ১০০ টাকার কম বেতনের পদাকাঙ্ক্ষী, তাঁহারা পূর্বোক্তমতে ঘোড়ায় চড়িতে পারেন, কিম্বা ৩। ঘণ্টার মধ্যে অক্লেশে ও শ্রান্ত না হইয়া ১২ মাইল হাঁটিয়া যাইতে পারবেন, ইহাব প্রমাণ দিতে হইবে । ঘোড়ায় চড়িতে পারিবার সর্টিফিকট যে প্রকারে পাওয়া যায় হাঁটিয়া যাইতে পারিবার সর্টিফিকটও সেই প্রকারে পাইতে হইবে ।

যাঁহারা কোন পদেই মনোনীত হইতে পারেন তাঁহাদের ৫। নিম্নলিখিত ব্যক্তির নটিব সিভিল সরবিসের কোন এক পদে নিযুক্ত হওনার্থে পরীক্ষায় উপস্থিত হইতে পারিবেন ।

(ক) যাঁহারা ছয় বৎসর গবর্ণমেন্টের নিকট কর্ম্ম কবিয়া, তাহাব মধ্যে দুই বৎসরের অনূহান কাল গবর্ণমেন্টের কার্যের সিভিল কোন কর্ম্মবিভাগে ৫০ টাকার অনূহান বেতন ভোগী হইয়া, সকল মরীস হইতে উচ্চ ও দায়বদ্ধিত কোন পদে স্থায়ীমতে কর্ম্ম করিয়া, আপনাদের উপস্থিত কর্ম্মকাবকদের নিকট কর্ম্মদক্ষতার ও সচিবত্রয়ের ও উক্ত পদ পাইবার যোগ্যতার উপযুক্ত সর্টিফিকট দেখাইতে পারেন তাঁহারা ।

(খ) যাঁহারা আর্ট কি লা কি চিকিৎসা কি স্থপতি বিদ্যায় বিশ্ববিদ্যালয়ের উপাধি পাইয়াছেন ।

(গ) যাঁহারা গবর্ণমেন্টের অন্যতর সেক্রেটারী সাহেবের স্বাক্ষরিত সর্টিফিকটক্রমে কোন পদেই নিযুক্ত হইবার যোগ্য বলিয়া বিশেষমতে প্রকাশ হন তাঁহারা ।

৬। নিম্নলিখিত ব্যক্তির নটিব সিভিল সরবিসের মাসিক ১০০ টাকার কম বেতনের পদে নিযুক্ত হইবার আশায় পরীক্ষা দেওনের অনুমতি পাইতে পারিবেন ।

(ক) যাঁহারা তিন বৎসরের অনূহান কাল প্রশংসনীয় ও কর্ম্মোপযোগীকপে গবর্ণমেন্টের কর্ম্ম কবিয়াছেন ও দেশীয় ভাষায় অনায়াসে কথাবার্ত্তা কহিবার সর্টিফিকট পান ও ইংরেজী ভাষার প্রথম পরীক্ষার উত্তীর্ণ হন তাঁহারা ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৯ অক্টোবর ।]



(b) Persons who have passed the First Arts Examination

(c) Persons who may have been specially declared eligible for appointments of the lower grade by a certificate under the hand of a Secretary to Government

7 The number of places which will be offered for competition in appointments of the higher and lower class respectively will be annually notified in the *Gazette* three months before the date of the examination. Appointments in the higher class are those of Rs 100 and upwards, and in the lower class, those of less than Rs 100. The places in each of the two classes will be awarded to the candidates according to priority in the examination provided that none be passed for the higher class unless he obtains at least two-thirds, or for the lower class unless he obtains at least one half, of the total number of obtainable marks upon the whole examination. Candidates must declare whether they desire to compete for the higher or the lower class, and a candidate for a place in the higher class will not be eligible at that examination for a place in the lower class. To the persons thus passed at the competitive examination a general expectation will be afforded of employment within a reasonable time in the class of appointments for which each has passed, though no guarantee can be given of any particular appointment, or an appointment in a particular grade in that class, within a given time. For instance, a person who wins a place in the higher class of appointments will be appointed sooner or later to at least a sub deputyship on Rs 100 a month. But it does not at all follow that he will be appointed a Deputy Magistrate and Collector, he may or may not be so appointed, that will depend on the pleasure of Government.

8 Candidates will be examined in the following subjects —

The Vernacular	Drawing
Chemistry	Engineering
Botany	Surveying
Law	Gymnastics

9 Applications for admission to the Native Civil Service examination may be made—

(a) By persons who attend Civil Service classes to the Principal of the College where the classes may be held

(b) By persons who have not attended Civil Service classes to the Magistrate of any one of the following districts —

Alipore, 24-Per- gunnahs, Kishnagurh, Nud- dea, Jessore, Burdwan, Hooghly, Midnapore,	Berhampore, Dinagepore, Rajshahye, Rungpore, Julpigoree, Dacca, Furreedpore,	Purrisaul, Backer- gunge, Mymensing, Chittagong, Comillah, Tipperah, Patna, Gya, Arrah,	Durbhunga, Mozufferpore, Chuprah, Sarun, Bhagulpore, Purneah, Cuttack, Ranchee,
--	--	--	---

where the medical officers will also examine candidates and grant certificates of sound health

10 Every candidate, when submitting his application for admission to examination must at the same time tender a fee for each subject in which he has to be examined, computed according to the scale given below, if he is a candidate for the higher class of appointments —

	Rs
Elementary English examination for European non-graduate candidates	8
Law	8
Surveying and engineering	8
Each vernacular	4
Medical examination	4
Riding or walking examination	4
Botany	4
Chemistry	4

Candidates for appointments of less than Rs 100 per mensem will pay fees at half the above rates

[Government Gazette, 19th October 1875]



(খ) যাঁহারা সার্টিফিকেট পরীক্ষার উত্তীর্ণ হইলেন তাঁহারা ।

(গ) গবর্ণমেন্টের কোন এক জন সেক্রেটারী সাহেবের স্বাক্ষরিত সার্টিফিকেটক্রমে যাঁহাদিগকে নিম্ন-শ্রেণীর পদে মনোনীত হইবার লোভা বলিয়া বিশেষভাবে প্রকাশ করা গেল তাঁহারা ।

৭। উচ্চতর ও নিম্নতর শ্রেণীর যত পদ পাইবার নিমিত্ত প্রতিযোগীরা পরীক্ষা দিতে পারিবেন, তাহার সংখ্যা বৎসবৎ পরীক্ষার তাবিখে পূর্বে তিন মাস থাকিতে গেজেটে প্রকাশ যাইবে । যে পদের ১০০ টাকা ও তাহার উর্দ্ধ বেতন হয় তাহাকে উচ্চতর শ্রেণীর, ও যে পদের ১০০ টাকার কম বেতন হয় তাহাকে নিম্নশ্রেণীর পদ বলিয়া জানিতে হইবে । পরীক্ষায় যে পদাঙ্কাজিক্রম প্রাপ্ত হন তাঁহাদিগকেই এই দুই শ্রেণীর অন্তর্গত উক্ত কোন না কোন পদে নিযুক্ত করা যাইবে । পবিত্র মোটে যত অল্পপাত হইতে পারে তদ্ব্যতীত যাঁহাব নামে ন্যূনকণ্ঠে তিন অংশের দুই অংশ না পড়ে তাঁহাদের উচ্চ শ্রেণীর নিমিত্ত, ও যাঁহাব নামে ন্যূনকণ্ঠে অর্ধেক অল্প না পড়ে তাঁহাকে নিম্নশ্রেণীর নিমিত্ত, উত্তীর্ণ বলিয়া জানা যাইবে না । পদাঙ্কাজিক্রম উচ্চ না নিম্ন শ্রেণীর নিমিত্ত পরীক্ষা দিতে চাহেন, ইহা তাঁহাদের পূর্বে জানাইতে হইবে । সেই পরীক্ষায় যিনি উচ্চ শ্রেণীর পদাঙ্কাজিক্রম হন, তাঁহাকে নিম্ন শ্রেণীর পদে মনোনীত করা যাইবে না । সেই প্রতিযোগিতার পরীক্ষায় যে ব্যক্তি যে শ্রেণীর পদের নিমিত্ত উত্তীর্ণ হইলেন, সঙ্গত কালের মধ্যে তাঁহাব সেই শ্রেণীর পদ পাইবার সাধাবণ আশা থাকিতে পারিবে । কিন্তু নির্দ্ধারিত কোন সময়ের মধ্যে তাঁহাকে ঐ শ্রেণীর কোন বিশেষ পদে, কিম্বা ঐ শ্রেণীর কোন বিশেষ সম্প্রদায়ের পদে যে নিযুক্ত করা যাবেই, এমত কোন প্রতিজ্ঞা করা যাইতেছে না । যথা, কোন ব্যক্তি উচ্চ শ্রেণীর পদের পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইলে, তাঁহাকে ন্যূনাত্মক কালের মধ্যে ন্যূনকণ্ঠে মাসে ১০০ টাকা বেতনের স্ন-ডেপুটীর পদে নিযুক্ত করা যাইবে । কিন্তু তিনি যে ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইবেন এমত জানিবেন না । হইতে পারিবেন, বা নাও হইতে পারিবেন । তাহা গবর্ণমেন্টের স্বৈচ্ছাধীন ।

৮। পদাঙ্কাজিক্রমের এই বিষয়ে পরীক্ষা দিতে হইবে ।

দেশীয়ভাষা ।	চিত্রবিদ্যা ।
কিম্বীষ বিদ্যা ।	স্থপতিবিদ্যা ।
উদ্ভিদবিদ্যা ।	অবিপী বিদ্যা ।
আইন ।	ব্যায়াম বিদ্যা ।

৯। মেট্রিক সিবিল সর্ববিসেস পরীক্ষা দেওনের অনুমতি পাইবার প্রার্থনা এই ব্যক্তিদের নিকট পাঠাইতে হইবে,—

(ক) যাঁহারা সিবিল সর্ববিসেস ক্লাসে গিয়া শিক্ষা করিয়া থাকেন, ঐ ক্লাস যে কালেজে আছে সেই কালেজের প্রিন্সিপাল সাহেবের নিকটে ।

(খ) যাঁহারা সিবিল সর্ববিসেস কোন ক্লাসে না গিয়া থাকেন, তাঁহারা নিম্নলিখিত কোন এক জিলার মাজিস্ট্রেট সাহেবের নিকটে ঐ পত্র পাঠাইবেন ।

চব্বিশ পরগনার, আলিপুর ।	বহুবলপুর ।	বাকবগঞ্জের, বরিশাল	হারভাঙ্গা ।
নদীয়ার, কুষ্টিয়াগর ।	দিমাজপুর ।	ময়মনসিংহ ।	মজবপুর ।
যশোর ।	জগদীশ ।	চট্টগ্রাম ।	সাবণের, ছাপরা ।
বর্ধমান ।	রঙ্গপুর ।	ত্রিপুরাব, কমিল্লা ।	ভাগলপুর ।
কুর্নালী ।	জলপাইগুড়ী	পাটনা ।	পূর্বনিয়া ।
মেদিনীপুর ।	ঢাকা ।	গয়া ।	কটক ।
	ফরিদপুর ।	আরা ।	বাধী ।

সেই স্থানেও চিকিৎসকেরা পদাঙ্কাজিক্রমের পরীক্ষা করিয়া তাঁহাদের শারীরিক স্বাস্থ্যের সার্টিফিকেট দিবেন ।

১০। পদাঙ্কাজিক্রম পরীক্ষা দিবার অনুমতি পাইবার প্রার্থনাপত্র দেওন সময়, উচ্চ শ্রেণীর পদাঙ্কাজিক্রম হইলে, যে বিষয়ে পরীক্ষা দিতে চাহেন সেই বিষয়ের নিমিত্ত নিম্নলিখিত হাবে তাঁহাব ফী দিতে হইবে ।

ইউরোপীয় যে পদাঙ্কাজিক্রম কালেজের উপাধি প্রাপ্ত না হন তাঁহাদের ইজলণ্ডীয়	
ভারত উপক্রমণিক পরীক্ষার	৮৭
আইন . .	৮৭
ভূমিপরিসর ও স্থপতি বিদ্যাব	৮৭
দেশীয় প্রত্যেক ভাষার	৪৭
চিকিৎসকের পরীক্ষার নিমিত্ত	৪৭
অশ্বাবোহণের কি ইঁটিবার ঐ ঐ	৪৭
উদ্ভিদ বিদ্যার	৪৭
কিম্বীষ বিদ্যাব	৪৭

মাসিক ১০০ টাকার কম বেতনের পদাঙ্কাজিক্রম পূর্বোক্ত হারের অর্ধেক ফী দিবেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১৯ অক্টোবর ।]



11 The authority receiving the application, if he be satisfied that the candidate is admissible to the examination under these rules, shall receive and credit the fees, will desire the candidate to undergo the required medical and riding or walking examination, if he has not already obtained certificates thereof, and when all certificates are complete, shall forward the application with the certificates of health, character, &c, riding or walking, of payment of fees, to the Under-Secretary to the Government of Bengal (Examination Department) No fee is required when a certificate is sufficient and is produced

12 A preliminary examination in English and the vernacular of those candidates who have not already qualified in those subjects will be held.  
Preliminary examination of native candidates at out stations Persons who have passed the First Arts Examination, or who possess an University degree or certificate in Law or Engineering, will not be liable to the preliminary examination in English Persons who have gained vernacular scholarships, or who have served with credit in vernacular offices, will not be liable to the preliminary examination in the vernacular. The preliminary examinations will be held on some date in December, to be locally notified by the Magistrate of the District, at the stations named in rule 9 (above)

### ANNUAL EXAMINATION AT CENTRES

13 The annual examination of candidates for admission into the roll of persons qualified for admission into the Native Civil Service will be held on some day in the month of February 1876, not later than the 20th of that month, at Hooghly, Dacca, Patna, and Cuttack. There will, if need be, be special examinations for the Police and the Opium Departments For the ordinary branches of the service there will be two standards—one higher, qualifying for all appointments, and another lower, qualifying for appointments of less than Rs 100 per mensem only  
Date of examination

14 Previous to the other examinations, European candidates who have not passed any University examination will be required, besides passing an examination in English, to show that they possess a thorough knowledge of writing and arithmetic They must be able to write well, quickly, and correctly, from dictation, to compose a report, and to do all ordinary arithmetic correctly and quickly, which must be duly certified by the examiners  
Preliminary examination of European candidates in English at the centres

By European is meant any person whose native language is English or any other European tongue

15 The Native Civil Service examination on the subjects named in rule 8 will be conducted so as to test the knowledge of the candidates as follows —  
Examination subjects

#### *Examination in the Vernacular*

16 All native candidates will be required to show that they can read and write office papers and orders in the vernacular with complete facility  
Vernacular examination for native candidates All European candidates will be examined as to their ability to speak and understand a vernacular language, to read it in print and translate it Their knowledge of it must be sufficient to enable them to do business easily  
Vernacular examination for European candidates  
 immediately on appointment

The Vernacular language in which candidates will be required to pass under the two preceding rules may be either Bengali, Hindee, or Ooria  
Vernacular languages

Candidates who pass in Bengali only will not be eligible for vacancies in Behar, nor will candidates who pass in Hindee only be eligible for vacancies in Bengal or Orissa

[Government Gazette, 19th October 1875]



১১। কর্তৃপক্ষ সাহেব ঐ প্রার্থনাপত্র পাইলে, ও পদাকাঙ্ক্ষী এই বিধিমতে পরীক্ষা দিবার অনুমতি পাইতে পারেন ইহা স্বাভাবিকভাবে জানিলে, তিনি ফী লইয়া জমা করিয়া লইবেন, এবং স্বাক্ষর ও ঘোড়ায় চড়িয়া কি ইটিয়া যাইতে পারিবাব সর্টিফিকেট না পাইলে চিকিৎসকের দ্বারা তাঁহার শরীর পরীক্ষা ও ঘোড়ায় চড়িয়া কি ইটিয়া যাইতে পারিবাব পরীক্ষা দিতে আজ্ঞা করিবেন। সর্বন সর্টিফিকেট পাওয়া গেলে পব পরীক্ষার কর্মবিভাগে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের ছোট সেক্রেটারী সাহেবের নিকট স্বাক্ষর ও সচিবের প্রত্নতিব ও ঘোড়ায় চড়িয়া কি ইটিয়া যাইতে পারিবাব ও ফী দেওনের সর্টিফিকেট সহিত ঐ প্রার্থনাপত্র পাঠাইবেন। সর্টিফিকেট উপযুক্ত না হইলে ও দেখান না গেলে কোন ফী লটবার প্রয়োজন নাই।

১২। যে পদাকাঙ্ক্ষী ইংরেজি ও দেশীয় ভাষায় উপযুক্ত জ্ঞান প্রাপ্ত না হন সেই বিষয়ে তাঁহাদের প্রথমস্থানীয় পরীক্ষা হইবে। যাহারা ফার্সি আর্টসের পরীক্ষোত্তীর্ণ, ও যাহারা ব্যবস্থা কি স্থপতি বিদ্যায় বিশ্ববিদ্যালয়ের উপাধি কি সর্টিফিকেট প্রাপ্ত হইলেন, ইংরেজী ভাষায় তাঁহাদের প্রথম স্থানীয় পরীক্ষা দিবার প্রয়োজন নাই। যাহারা দেশীয় ভাষার ছাত্ররূতি পাইয়াছেন, কিন্তু দেশীয় ভাষার কোন কার্যালয়ে প্রশংসিতরূপে কর্ম করিয়াছেন, তাঁহাদের দেশীয় ভাষায় প্রথম স্থানীয় পরীক্ষা দিবার প্রয়োজন নাই। ঐ প্রথম স্থানীয় পরীক্ষা ৯ ধারার উল্লিখিত স্থানে ডিসেম্বর মাসের কোন তারিখে হইবে। জিলাব মাজিস্ট্রেট সাহেব স্থানবিশেষে তারিখের নোটিস দিবেন।

### নানা সদর স্থানে বাৎসরিক পরীক্ষার কথা।

১৩। যাহারা নেটর সিভিল সর্বিসে গ্রাহ্য হইবার যোগ্য, নির্ধনপত্রের মধ্যে তাঁহাদের নাম থাইবার অনুমতি প্রাপনাকাঙ্ক্ষীদের বার্ষিক পরীক্ষা জুগলীতে ও চাকার পরীক্ষা দিবার তারিখের ও পাটনায় ও কটকে ১৮৭৬ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের কোন তারিখে হইবে কিন্তু ২০ তারিখের পব নয়। প্রয়োজন থাকিলে পোলীসের ও আর্মীনের কর্মবিভাগের নিমিত্তেও বিশেষ পরীক্ষা হইবে। ঐ সর্ববিসের সাধারণ কর্মের উপলক্ষে দুই কন্টি ধরা যাইবে, উক্ত কন্টিমতে কোনই পদের নিমিত্ত যোগ্যতা জন্মে। নিম্ন কন্টিমতে মাসে কেবল ১০০ টাকার কম বেতনের কোন পদের নিমিত্ত যোগ্যতা জন্মে।

১৪। ইউরোপীয় যে পদাকাঙ্ক্ষী কোন বিশ্ববিদ্যালয়ের পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হন নাই, তাঁহারা ইঙ্গলণ্ডীয় ভাষায় ইউরোপীয় লেখাপড়া ও অঙ্কবিদ্যা উত্তমরূপে জানেন ইহা নিশ্চয় করিবার নিমিত্ত, পদাকাঙ্ক্ষীদের পরীক্ষার কথা। অন্য বিষয়ের পরীক্ষা হইবার পূর্বে, তাঁহাদের ইঙ্গরেজী ভাষায় প্রথম পরীক্ষা দিতে হইবে। অন্য ব্যক্তি কোন কথা আরুতি করিলে তাঁহারা উত্তম ও ভ্রাব ও শুদ্ধরূপে লিখিতে পারেন, ও রিপোর্ট লিখিতে পারেন, ও শুদ্ধরূপে ভ্রাব সাধারণ অঙ্ক কণিতে পারেন ইহা আবশ্যিক। এই বিষয়ে পরীক্ষকের নিয়মিতরূপে সর্টিফিকেট দিতে হইবে।

ইঙ্গলণ্ডীয় কি অন্য ইউরোপীয় ভাষা যাহাদের মাতৃভাষা, ইউরোপীয় লোক শব্দে তাঁহাদিগকে জানিতে হইবে।

১৫। এই বিবিধ ৮ ধারায় যে বিষয়ের উল্লেখ হইয়াছে, সেই বিষয়ে নেটর সিভিল সর্ববিসের নিম্নলিখিত পরীক্ষা এমন করিয়া চালান যাইবে যেন পদাকাঙ্ক্ষীদের জ্ঞানের পরীক্ষা হয়।

### দেশীয় ভাষার পরীক্ষা।

১৬। পদাকাঙ্ক্ষী এদেশীয় ব্যক্তির কাছারাব বাগজপত্র ও ছবুয় দেশীয় ভাষায় এদেশীয় অত্যন্ত সহজেই লিখিতে ও পড়িতে পারেন, তাঁহাদের ইহা দেখাইতে হইবে।

পদাকাঙ্ক্ষী ইউরোপীয় ব্যক্তির দেশীয় অন্যতর ভাষা কহিতে ও বুঝিতে ও সেই ভাষার ছাপা কাগজাদি পাঠ ও অরুদ কহিতে পারেন কিনা এই বিষয়ে তাঁহাদের পরীক্ষা লওয়া যাইবে। পদে নিযুক্ত হইলেই তাঁহারা অন্যমাসে কর্ম চালাইতে পারেন তাঁহাদের এই পর্যন্ত ভাষা জ্ঞান থাকা আবশ্যিক।

পূর্কোক্ত দুই বিধিমতে দেশীয় যে ভাষায় পদাকাঙ্ক্ষীদের পরীক্ষা দিতে হইবে তাহা এইঃ। বাঙ্গালা কি হিন্দি কি উড়িয়া।

পদার্থ যে ব্যক্তির কেবল বাঙ্গালা ভাষায় উত্তীর্ণ হন বেহারে পদ শূন্য হইলে তাঁহারা নিযুক্ত হইবার যোগ্য হইবেন না, ও যাহারা কেবল হিন্দি ভাষায় উত্তীর্ণ হন বঙ্গ কি উড়িয়া দেশে পদ শূন্য হইলে তাঁহারা নিযুক্ত হইবার যোগ্য হইবেন না।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৯ অক্টোবর।]



*Examination in Drawing, Surveying, and Engineering.*

17 Candidates will be examined in the following subjects —

I — *Drawing*II — *Surveying, in which are included—*

- 1 — *Mensuration*
- 2 — *Surveying with chain, and with compass and chain*
- 3 — *Levelling .*
- 4 — *Construction of field-book, plotting, tracing on the ground*
- 5 — *Construction and use of scales*

III — *Engineering, in which are included—*

- 1 — *General knowledge of properties of building materials in most common use, and of constructive trades*
- 2 — *Estimating for a simple building or bridge*
- 3 — *Construction of simple buildings*
- 4 — *Construction of simple roof and bridge trusses for small spans*
- 5 — *Elements of road-making (including the construction of culverts and small bridges)*

*Examination in Law*

18 Candidates will be examined in the elements of the law prevailing in Bengal in the following branches —

## 1 Criminal Law

## 2 Revenue and General Law as follows —

Regulations I, VIII, and XLVIII of 1793, and XII of 1817

Ditto I, II, and VIII of 1819.

Ditto VII of 1822, IX and XI of 1825, and IX of 1833

Acts IX of 1847, XXXI of 1858, and IV (B C) of 1868

Act XI of 1859

Acts VII (B C) of 1868 and VIII (B C) of 1869

„ XXI of 1856, XXIII of 1860, and modifying Act of the Bengal Council

Act V of 1861

„ VIII of 1871.

„ X (B C) of 1871

„ X of 1870

Municipal Acts in force in Lower Bengal

In the examination in Revenue and General Law, books will not be allowed

To qualify for the Opium Department—

Act XXI of 1856

„ XIII of 1857

The Board's Rules for the guidance of officers in the Opium Department

In this examination books will not be allowed

19 The examination papers for candidates for both grades of the service will be the same, but the passing marks will be considerably higher for the higher than for the lower grade, candidates for the higher grade of appointments must do their papers in English, candidates for the lower grade may write their answers in their vernacular. Candidates who pass for the higher grade will be subject to no further examination, except the higher standard departmental examination, and the opium laws examination for those candidates who are appointed to the Opium Department without having taken the opium papers

[Government Gazette, 19th October 1875]



চিত্রবিদ্যা ও অরীপকরণ ও স্থপতি বিদ্যা পরীক্ষার কথা। \*

১৭। নিম্নলিখিত বিষয়ে পদাকাঙ্ক্ষীদের পরীক্ষা দিতে হইবে—

১। চিত্রবিদ্যা।

২। অরীপী করণ বিদ্যা। তথ্যধো

১।—ভূমিপরিমাপ।

২।—শিকল সহিত এবং কোম্পাস ও শিকল সহিত অরীপ।

৩।—লেবেলিং অর্থাৎ সমোচ্চতা।

৪।—খসড়া বহী প্রস্তুতকরণ ও নকশা তোলা ও ভূমিতে চিহ্নদেওন।

৫।—স্কেল প্রস্তুত করণ ও তথ্যবহাব।

৩। স্থপতি বিদ্যা—তথ্যধো

১।—গৃহাদি গাঁথিতে অতি সামান্য যে২ দ্রব্যের ব্যবহার হয় তাহার গুণের ও নির্মাণ ব্যব-  
সায়ের সাধারণ জ্ঞান।

২।—সামান্য ঘর কি সঁকো প্রস্তুত করিবার ইন্টিমেট করণ।

৩।—সামান্য ঘর নির্মাণ করণ।

৪।—সামান্য ছাত এবং অল্প ওসার সঁকোর ট্রস নির্মাণ করণ।

৫।—পথ ও তথ্যধো কলবর্ট ও ক্ষুদ্র সঁকো প্রস্তুত করণের সাবজ্ঞান।

আইনের পরীক্ষার কথা।

১৮। পদাকাঙ্ক্ষি ব্যক্তির নিম্নলিখিত বিষয়ে বঙ্গদেশের প্রচলিত আইনের সারাংশে পরীক্ষা  
দিবেম।

১।—ফৌজদারী আইন।

২।—বাজস্ব সংক্রান্ত ও সাধারণ নিম্নলিখিত আইন।

১৭৯৩ সালের ১৮ ও ৪৮ আইন এবং ১৮১৭ সালের ১২ আইন।

১৮১৯ সালের ১, ২, ও ৮ আইন।

১৮২২ সালের ৭ আইন ও ১৮২৫ সালের ৯ ও ১১ আইন ও ১৮৩৩ সালের ৯ আইন।

১৮৪৭ সালের ৯ আইন, ১৮৫৮ সালের ৩১ আইন ও ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৪ আইন।

১৮৫৯ সালের ১১ আইন।

১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৭ আইন ও ১৮৬৯ সালের বঙ্গীয় ৮ আইন।

১৮৫৬ সালের ২১ আইন, ১৮৬০ সালের ২৩ আইন ও তৎসংশোধনার্থ বঙ্গদেশীয় মন্ত্রি-  
সভার আইন।

১৮৬১ সালের ৫ আইন।

১৮৭১ সালের ৮ আইন।

১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইন।

১৮৭০ সালের ১০ আইন।

বঙ্গপ্রভৃতিদেশে যে২ মুনিসিপল আইন প্রচলিত আছে।

বাজস্বসংক্রান্ত ও সাধারণ আইনের পরীক্ষা কালে পুস্তক দেখিবার অনুমতি নাই।

আফীম কর্ম বিভাগের নিমিত্তে যোগ্য হওনার্থে।

১৮৫৬ সালের ২১ আইন।

১৮৭৭ সালের ১৩ আইন।

আফীম কর্মবিভাগের কর্মকাবকদের কর্যাপদ্ধতি দর্শাওনার্থে বোর্ডের বিধি।

এই পরীক্ষা কালে পুস্তক দেখিবার অনুমতি নাই।

\* ১৯। সরবিসের উভয় শ্রেণীর পদাকাঙ্ক্ষীদের পরীক্ষার নিমিত্ত যে২ প্রশ্নপত্র দেওয়া যায় তাহা  
সমান হইবে। কিন্তু নিম্ন শ্রেণীতে উত্তীর্ণ হইবার যত অল্প ধরা যায় উচ্চ শ্রেণীতে উত্তীর্ণ হইবার নিমিত্ত  
তদপেক্ষা অতি অধিক অল্প ধরা যাইবে। যাহারা উচ্চ শ্রেণীর পদ পাঠিতে চাহেন তাহাদের উত্তর  
ইজরেজী ভাষায় লিখিত হইবে, যাহারা নিম্ন শ্রেণীর পদ চাহেন তাহারা দেশীয় ভাষায় উত্তর লিখিতে  
পারিবেন। পদাকাঙ্ক্ষী উচ্চ শ্রেণীর নিমিত্ত উত্তীর্ণ হইলে, উচ্চতর কর্মমত কর্ম বিভাগীয় পরীক্ষা  
ছাড়া তাহার আর পরীক্ষা দিতে হইবে না। আর যাহারা আফীমের পত্র না লইয়া আফীম কর্মবিভাগে  
নিযুক্ত হইলেন, তাহাদেরও আফীমের আইনবিষয়ক পরীক্ষা দিতে হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৮৫। ১৯ অক্টোবর।]



• NATIVE CIVIL SERVICE CLASSES

20 As some of the subjects required for the Native Civil Service examination are not taught in the ordinary course of Bengal colleges, the Lieutenant-Governor will continue to arrange for instructing persons who desire to qualify for that examination, - if there be a sufficient number of candidates This instruction will comprise a course of one year in the subjects mentioned in paragraph 8

21 All scholarships granted by the Bengal Government will be tenable at Civil Service classes just as at any affiliated college Students in the Civil Service class will pay the usual monthly college fee, besides the fee of Rs 10 for instruction in riding and gymnastics

22 The following detail of the text-books and instruction in the subjects of drawing surveying, and engineering, is prescribed for the Civil Service course —

Subject	Details	Text books and mode of acquiring
<i>Surveying</i>		
1 Mensuration	Of the line, superficies and the simpler solids Cubical contents of earth work in cuttings and embankments	Rodhunter's Mensuration
2 Surveying with chain, and with compass and chain	To make a survey of a tract of country 2 or 3 square miles in area	Roorkee papers on Surveying, Chapters II, III Also practically taught in the field
3 Levelling	To make all the necessary sections for a supposed road between two given points	Roorkee papers on Surveying, Chapters XI, XIII Practical instruction in the field
4 Construction of field book, plotting, and tracing on the ground	To lay out the foundations of a simple building on the ground	Instruction by lecture Roorkee papers on Surveying
<i>Drawing</i>		
1 Construction and use of scales	Geometrical figures, orthographic projection as applied to the delineation of simple engineering structures	Ellis Davidson on "Projection" Davidson on "Linear Drawing" Class instruction
<i>Engineering</i>		
1 General knowledge of properties of building materials in most common use, and of constructive trades	Stone, brick timber, lime, mortar, cement	Roorkee Treatise Volume I, Chapters I, II, IV V
2 Estimating of a simple building or bridge	To design simple drawbridges, culverts and wooden bridges of small span, and to estimate the quantity and cost thereof	Instruction principally by lecture
3 Construction of simple buildings	Stone masonry brick masonry, masonry in arches and foundations	Roorkee Treatise Volume I, Chapters XIII XIV XV to end of paragraph 299; XVI to end of paragraph 322
4 Construction of simple roofs and bridge trusses for small spans		Instruction by lecture
5 Elements of road making including the construction of culverts and small bridges	Laying out roads formation of cuttings and embankments construction of road surface, drainage, &c	Roorkee Treatise, Volume I, section 5 Volume II section 8

23 The Lieutenant-Governor will be glad if heads of offices can give deserving and capable public servants leave of absence, on favorable terms, for the purpose of qualifying in the above special subjects

R L MANGLES,  
Offg Secy to the Govt of Bengal

[Government Gazette, 19th October 1875]



## নেটিব সিভিল সরবিসের ক্লাসের কথা।

২০। নেটিব সিভিল সরবিসের পরীক্ষা দিবার জন্যে যেহ বিষয়ের শিক্ষা করা প্রয়োজন, সচরাচর বাঙ্গলা দেশের কালেজে সেই সকল বিষয়ের শিক্ষা হইয়া থাকে না। সিভিল সরবিসের দুই পুকা- এই কারণে পদাঙ্কাজ্ঞী উপযুক্ত সংখ্যক লোক হইলে, জীযুত সেন্টেমেন্টের ক্লাসের কথা। গববনর সাহেব ঐ পরীক্ষার নিমিত্ত তাঁহাদিগকে প্রস্তুত করিবার নিয়ম করিবেন। এই বিধি ৮ ধারার যেহ বিষয়ের উল্লেখ হইয়াছে সেইহ বিষয় শিক্ষার জন্যে এক বৎসর নিরূপণ হইল।

২১। বাঙ্গাল গবর্ণমেন্ট যে সকল ছাত্ররত্তি দেন, বিশ্ববিদ্যালয় সংযুক্ত কালেজেব ন্যায় সিভিল সরবিসের কোম ক্লাসে ঐ ছাত্ররত্তির ভোগহইতে পারিবার। সিভিল সরবিস ক্লাসের ছাত্রেরা বীতিমতে কালেজের মাসিক ফী দিবেন তন্ত্রির ষোড়ায় চড়িয়া যাইবার ও ব্যাখ্যাম বিদ্যা শিক্ষার নিমিত্ত ১০৭ টাকা ফী দিবেন।

২২। সিভিল সরবিসের নিমিত্ত শিক্ষা কবণার্থ চিত্র ও ভূমিপরিমাণ ও স্থপতি বিদ্যাবিষয়ক যেহ পুস্তক অধ্যয়ন ও যেহ রূপে শিক্ষা গ্ৰহণ করিতে হইবে তাহার বিস্তারিত এই।

বিদ্যা।	বিবরণ।	পুস্তক ও শিক্ষার উপায়।
	জীবীপ কবন।	
১। পরিমাপন	রেখা ও ধরাতলে ও সামান্য নিরেটে। নালার ও বাঁধের মাটির যমকল।	Todhunter's Mensuration
২। শিকল দ্বারা এবং কোম্পাস ও শিকল দ্বারা জীবীপ।	২ কি ৩ বর্গমাইল আয়তনের এক খণ্ড ভূমি মাপ করিতে হইবে।	ভূপরিমাপন বিষয়ক ররকীর কাগজেব ২ ও ৩ অধ্যায়। আরো মাঠে কর্ম করিয়া শিখিতে হইবে।
৩। সমতা নির্ণয়	নির্দিষ্ট উই স্থানের মধ্যে আনুমানিক পথ কবিতে হইলে তাহার আবশ্যক সকল অংশ নির্ণয় কবিতে হইবে।	ভূপরিমাপন বিষয়ক ররকীর কাগজের ১১ ও ১৩ অধ্যায়। আরো মাঠে কর্ম করিয়া শিখিতে হইবে।
৪। খসড়াবহী কবণ ও নকশা করণ ও মাটিতে চিহ্ন দেওন	মাটিতে সামান্য ঘরের ভিত্তিমূলের নকশা করিতে হইবে।	লেকচার দ্বারা শিক্ষা। ভূপরিমাপন বিষয়ক ররকীর কাগজ।
	চিত্রবিদ্যা।	
১। স্কেল বে রূপে প্রস্তুত কবা যায় ও যজ্ঞপে তাহার ব্যবহার হয়।	জ্যামিতিয়টিং স্কোর ও স্থপতি বিদ্যা-নুসাবে সামান্য গৃহাদি নির্মাণের নকশায় সবল বেখা অতিবর্তন।	Ellis Davidson on "Projection," Davidson on "Linear Drawing" ক্লাসে শিক্ষা।
	স্থপতি বিদ্যা।	
১। গাঁথনির যেহ সরঞ্জাম সাধারণতে ব্যবহার হয় তাহার ও গাঁথনি ব্যবসায়ের সাধারণ জ্ঞান।	পাতল, ইট, কড়িকাঠ, চুন মশলা রেক্ত।	ররকীর পুস্তক ১ বালম ১, ২ ৪, ৫ অধ্যায়।
২। সামান্য প্রকারের গাথনির কি সঁকোর ইষ্টিমেন্ট কবন।	সামান্য প্রকারের তোলাসাঁক ও কলবর্ট ও অংশ পরিমাপের কাঠের সঁকোর নকশা করণ ও তাহাতে কোবু২ ত্রব্যের কত লাগিবে ও কত খরচ লাগিবে ইহার ইষ্টিমেন্ট কবন।	বিশেষরূপে লেকচার দ্বারা উপদেশ।
৩। সামান্য গৃহাদির গাঁথনি	পাতরের কাজ, ইটের কাজ, খিলেনের ও ভিত্তিমূলের কাজ।	ররকীর পুস্তক ১ বালম ১৩ ১৪ অধ্যায় ও ১৫ অধ্যায়ের ২২২ ধারার শেষ পর্যন্ত ও ১৬ অধ্যায়ের ৩২২ ধারার শেষ পর্যন্ত।
৪। সামান্য ছাদ ও অংশ ওসার সঁকোর ট্রস প্রস্তুত করণ।		লেকচার দ্বারা শিক্ষা।
৫। পথনির্মাণ করিবার প্রথম শিক্ষা, ইহার মধ্যে কলবর্ট ও ক্ষত্র সঁকো প্রস্তুত করণ।	রাস্তার নকশা করণ, মালা ও বাঁধ প্রস্তুত করণ রাস্তার উপর ভাগ ও নর্দমা প্রভৃতি প্রস্তুত করণ।	ররকীর পুস্তক ১ বালম ৫ অধ্যায় ২ বালম ৮ অধ্যায়।

২৩। রাজকীর কোন কর্মকারক সুযোগা ও সক্ষম হইবা পূর্বোক্ত কোন বিদ্যাশিক্ষা কবিয়া কর্মের উপযুক্ত হইবার মানস প্রকাশ করিলে, যদি আফিসের প্রধান কর্মকারকেবা বেতনাদির সুনিয়ম কবিয়া তাঁহাদিগকে ছুটি দেন তাহা হইলে জীযুত সেন্টেমেন্ট গববনর সাহেব বিশেষরূপে সন্তুষ্ট হইবন।

আব, এল, মাদেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৯ অক্টোবর।]



## JUDICIAL DEPARTMENT

No 1984C S

*The 8th October 1875* —Mr Henry Granville Sharpe, B A, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Gya, is vested with power under Sections 142, 157, and 417 of the Criminal Procedure Code

\* **LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS**—*The 7th October 1875* —In modification of the orders of the 9th June 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 16th idem, granting two months' leave on medical certificate to Baboo Bhobun Chunder Mookerjee, Moonsif of Khoolnah, privilege leave for one month and 19 days is now granted, and the 11 days are allowed to the Moonsif as joining time from Fureedpore to his appointment at Khoolnah in the district of Jessore

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal)

CIVIL BUILDINGS

*The 8th October 1875*

No 527 —*Notification* —The declaration under date the 1st May 1874, which was published in orders of the Judicial Department of this Government at page 834 of the *Calcutta Gazette* of 6th idem, and which had reference to the acquisition by Government of certain land for the new Lock-up at the Sub-division of Jamooee in Monghyr district, is hereby cancelled

GEO POTHECARY, C E,  
*Asst Secy to the Govt of Bengal, P W D*



জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্ট ।

১৯১৪ C S\* নম্বর ।

\* ১৮৭৫ সাল ৮ অক্টোবর ।—গবার আইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত হেনরি গ্রানবিল শার্প সাহেব, বি, এ, ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ১৪২ ও ১৫৭ ও ৪১৭ ধারামত ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন ।

মুমসেকদের ছুটি ।—১৮৭৫ সাল ৭ অক্টোবর ।—১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৩ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ৯ তারিখের যে আজ্ঞামতে খুলনার মুমসেক জীযুত বারু ভূবন চন্দ্র মুখোপাধ্যায়কে চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে দুই মাস ছুটি দেওয়া গেল তাহা মতান্তর হইয়া তিনি এক মাস ১৯ দিন অনুগ্রহের ছুটি পাইলেন, বাকী ১১ দিন কবিদগ্ধ হইতে যশোহর জিলাব অন্তর্গত খুলনাতে যাইবার সময় বলিয়া ধরা যাইবে ।

আব, এল, মাদেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

## বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

অট্টালিকাবিষয়ক বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ৫ অক্টোবর ।

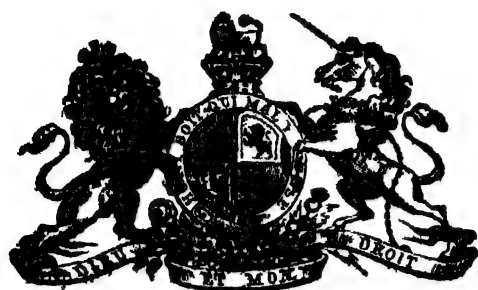
নম্বর ৫২৭ ।—বিজ্ঞাপন ।—মুন্সেব জিলাব অন্তর্গত জামুই মহরুমায নূতন কাঁজির কবিবার অন্যো গবর্ণমেন্টের কতক ভূমি গ্রহণ বিষয়ক ১৮৭৪ সালের মে মাসের ১ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র সেই মাসের ১২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ৬২৫ পৃষ্ঠায় এই গবর্ণমেন্টের জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্টের অনুজ্ঞাপত্রের মধ্যে প্রকাশ করা যায় তাহা এতদ্বারা রহিত করা গেল ।

জর্জ পথিকরি, সি, ই,  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের  
আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী ।









# গবর্ণমেণ্ট গেজেট

---

TUESDAY, OCTOBER 26, 1875

---

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২৬ অক্টোবর ।

---

## PART II.

Resolutions, Orders and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণ প্রভৃতি ।



## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 19760 S

**GENERAL**—*The 11th October 1875*—Baboo Kadar Nath Mullick, an Extra Assistant Commissioner of the Fifth Grade in Assam, whose services have recently been placed at the disposal of the Government of Bengal, is appointed to be a Deputy Magistrate and Deputy Collector of the Sixth Grade, and is posted to the district of Manbhoom

The late Baboo Kali Nath Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dacca, was absent on leave, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, from the 16th June to 19th July 1871, in extension of the leave granted to him under orders of the 1st April 1871

Baboo Umakant Das, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Noakholly, is allowed leave for one month and ten days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 20th ultimo, the date on which he availed himself of his leave in anticipation of sanction

Mr William Fiddian, Acting Joint-Magistrate and Deputy Collector, Balasore, is allowed leave for twenty-eight days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 30th instant

In supersession of the orders of the 4th instant, Mr Francis Frederick Handley is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the district of Pooree, and to act as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade

Mr Handley is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, with effect from the 3rd instant, to enable him to join his appointment on his return from furlough

Mr John Berney Worgan, Officiating District and Sessions Judge of Rajshahye, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 19th November 1875

Mr Colman Patrick Lewis Macaulay, M A, C S, is appointed to be a member of the Central Examination Committee

*The 14th October 1875*—Moulvi Ramuzuddin Khan, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Chittagong, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

*The 15th October 1875*—Mr Arthur Rattray, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in temporary charge of the Buxa division of the Julpigoree district, is transferred to the Chittagong Hill Tracts from the date on which he may be relieved by Mr R. H Renny

*The 16th October 1875*—Mr Herbert Mosley, Officiating Magistrate and Collector, Patna, is appointed to act, until further orders, as Magistrate and Collector of Shahabad, in the Second Grade, from the date on which he may be relieved by Mr A C Mangles

Mr Christopher Henry Vowell, Officiating Magistrate and Collector, Shahabad, is re-appointed to act as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade in Shahabad, from the date on which he may be relieved by Mr H Mosley

*The 19th October 1875*—Mr John Whitmore, C S, reported his return from furlough on the 17th October 1875

**POLICE**—*The 16th October 1875*—Baboo Godadhur Khan, Assistant Superintendent of Police, is appointed to have temporary charge of the District Police of Moorshedabad from the date on which he may have taken charge of it on Mr D W Dunda's death

[Government Gazette, 26th October 1875]



## বঙ্গদেশের জিযুত লেণ্টেমেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা ।

রেবিমিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট ।

১৯৭৬ C ৪ নম্বর ।

সাধারণ ।—১৮৭৫ সাল ১১ অক্টোবর ।—আসাম প্রদেশের পঞ্চম শ্রেণীর অতিবিক্ত আসিস্ট্যান্ট কমিশনার জিযুত বারু কেদারনাথ মল্লিক বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে ষষ্ঠ শ্রেণীর ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে সম্প্রতি নিযুক্ত হওয়াতে মানভূম জিলায় অবস্থিত হইলেন ।

ঢাকার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর মৃত বারু কালীনাথ ঘোষ, ১৮৭১ সালের আশ্রিল মাসের ১ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পাস তদতিবিক্ত সিবিল কার্যাকাবকদের ছুটীর ৮ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধি ৩ ধারামতে ১৮৭১ সালের জুন মাসের ১৬ তারিখ অবধি জুলাই মাসের ১৯ তারিখ পর্যন্ত ছুটী লইয়া ছিলেন ।

নওয়াখালীর ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বারু উমাকান্ত দাস অনুমোদনের অপেক্ষায় সিবিল কার্যাকাবকদের ছুটীর বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে গত মাসের ২০ তারিখ হইতে এক মাস দশ দিন ছুটী পাইলেন । তিনি উক্ত ২০ তারিখে ছুটী গ্রহণ করবেন ।

বালেশ্বরের একটিং জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত উলিষম ফিডিয়ান সাহেব সিবিল কার্যাকাবকদের ছুটীর বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে এই মাসের ৩০ তারিখ অবধি আটাইশ দিন ছুটী পাইয়াছেন ।

বর্তমান মাসের ৪ তারিখের আজ্ঞা বহিত কবিয়া এই আজ্ঞা করা গেল । জিযুত ফানসিস ফ্রেডরিক হাওলি সাহেব পূর্বা জিলায় আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া দ্বিতীয় শ্রেণীর জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

জিযুত হাওলী সাহেব নিয়মিত ছুটীহইতে প্রত্যাগমন কবিয়া স্বীয় কর্ম গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে এই মাসের ৩ তারিখ অবধি ত্রিশ দিন পর্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন ।

রাজশাহী জিলায় একটিং ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ জিযুত জান বার্ণি ওয়ার্গান সাহেব সিবিল কার্যাকাবকদের ছুটীর বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১৯ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

জিযুত কোন্‌ম্যান পার্ট্রিক লোইস মাকলি সাহেব, এম, এ, ও সি, এস, সদর পবীক্ষক কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ১৪ অক্টোবর ।—চট্টগ্রামের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত মৌলবী রমিজুদ্দীন খাঁ সিবিল কার্যাকাবকদের ছুটীর বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ১৫ অক্টোবর ।—জলপাইগুড়ি জিলায় অন্তর্গত বক্সা মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে ক্রিয়াকালের নিমিত্তে নিযুক্ত ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত আর্থর রাট্টে সাহেব যে তারিখে জিযুত আব, এচ, বেনি সাহেবের প্রতি স্বীয় কার্যের ভার অর্পণ করেন, সেই তারিখ অবধি চট্টগ্রামের পর্বতীয় প্রদেশে প্রেরিত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ১৬ অক্টোবর ।—পাটনার একটিং মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জিযুত হাববার্ট মোসলি সাহেব যে তারিখে জিযুত এ, সি, মাজেলস সাহেবের প্রতি স্বীয় কার্যের ভার অর্পণ করবেন সেই তারিখ অবধি অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত দ্বিতীয় শ্রেণীতে শাহাবাদের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

শাহাবাদের একটিং মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জিযুত ক্রিস্টফর হেনরি বোএল সাহেব যে তারিখে জিযুত এচ মোসলি সাহেবের প্রতি স্বীয় কার্যের ভার অর্পণ করবেন, সেই তারিখ অবধি শাহাবাদে প্রথম শ্রেণীর জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে পুনর্বা নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ১৯ অক্টোবর ।—জিযুত জান ভিক্টোর সাহেব, সি, এস, ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৭ তারিখে নিয়মিত ছুটীহইতে প্রত্যাগমন কবিয়াছেন এমত বিপোর্ট কবিলেন ।

পোলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ১৬ অক্টোবর ।—পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিযুত বারু গঙ্গাবর খাঁ, ডি ডবলিউ ডগা সাহেবের মৃত্যুর পর যে তারিখে যুবশিদ্দাবাদের ডিষ্ট্রিক্ট পোলীসের কার্যের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি ক্রিয়াকালের নিমিত্তে সেই পদের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২৬ অক্টোবর ।]



**MEDICAL** — *The 3rd October 1875.*—Dr R. A. Barker, Medical Officer of Beerbhoom, is allowed furlough for one year, under Section 7, Supplement F of the Civil Leave Code, together with subsidiary leave for a period not exceeding thirty days

*The 11th October 1875*—Surgeon-Major Charles Julian Jackson, Officiating Civil Surgeon of Rajshahye, who has, under orders of the 20th September last, been appointed to act as Civil Surgeon of Mozufferpore, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved by Surgeon-Major Edwin Clement Bensley of his present duties

*The 18th October 1875*—Moulvi Muffezuddeen Ahmed is appointed to be Secretary to the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Magoorah in Jessore

R. L. MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

### NOTIFICATION

*The 19th October 1875*—With reference to the Notification No 2346, dated 5th August 1875, issued by the Government of India in the Financial Department, and published in the *Calcutta Gazette* of the 11th August 1875, exempting, in the manner and under conditions therein specified, certain goods from customs duties, the Lieutenant-Governor is pleased to empower the Collector of Customs at every port in Bengal, and the Deputy Collector and Assistant Collector of Customs at Calcutta, in cases where the Collector of Customs at Calcutta may delegate the duty, to grant the certificates prescribed in Clauses 1 and 3 of the Notification of the 5th August 1875 above referred to

H. J. S. COTTON,  
*Offg Jr Secy to the Govt of Bengal*

### JUDICIAL DEPARTMENT

No 1977C S

*The 11th October 1875*—Baboo Puddolohun Das, an Extra Assistant Commissioner of the Fourth Grade, in Assam, whose services have been recently placed at the disposal of the Government of Bengal, is appointed to be a Moonsif of the First Grade, *vice* Moulvi Sookur Ali retired, and is posted to Satkanca, in the district of Chittagong

R. L. MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

### NOTIFICATION

*The 9th October 1875*—Under the authority vested in him by Section 3, Act IV (B.C.) of 1865 (an Act for the prohibition of the practice of inoculation, &c), the Lieutenant-Governor hereby extends the provisions of the said Act to the district of Bogra, to the thanas of Rampore Beaulah, Pooteea, and Charchhat, and to the outpost of Aranee, in the Bilmariah thana, in the district of Rajshahye, and to the Sudder thana, and to thana Kurseong, in the district of Darjeeling, with effect from the 1st November 1875

The limits within which this Act shall be in force shall be the same as those of the criminal jurisdictions of the places named

R. L. MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

[Government Gazette, 26th October 1875]



চিকিৎসা সনাক্তীর বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৩ অক্টোবর।—সীরসুন্দের চিকিৎসক ডাক্তার জীবুত আর, এ, বারকর সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ৪ চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধির ৭ ধারামতে এক বৎসর নিয়মিত ছুটি পাইরাছেন, তদ্বির ত্রিশ দিন পর্যন্ত উপকারার্থ ছুটি পাইরাছেন।

১৮৭৫ সাল ১১ অক্টোবর।—রাজশাহীর একটি সিভিল চিকিৎসক সর্জন-বেজর জীবুত চান্স জুলিয়ান আকসন সাহেব যিনি গত সেপ্টেম্বর মাসের ২৭ তারিখের আত্মাশুনারে মজকরপুরের সিভিল চিকিৎসকের পক্ষে নিযুক্ত হন, তিনি যে তারিখে সর্জন বেজর জীবুত জেইইন ক্রোমকে বেকালি সাহেবের প্রতি ঋণ কর্তব্যের ভার অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৯ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইরাছেন।

১৮৭৫ সাল ১০ অক্টোবর।—জ্যেষ্ঠ মৌলবী মুক্তিযুদ্ধালা আহমদ যশোরের অন্তর্গত মাগড়ার উন্নয়ন ক্রিয়াকর্মের কার্যসম্পাদনার্থে দ্বিতীয় সেক্রেটারী পদে নিযুক্ত হইলেন।

আর, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১১ অক্টোবর।—কমিশ্যনাল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের প্রচলিত ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ৫ তারিখের ২৩৬ নং যে আদেশ ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১৭ তারিখের কলিকাতা গবর্ণমেন্ট গেজেটের তৃতীয় খণ্ডে ২৩৪ পৃষ্ঠার প্রকাশ করা যায়, তাহার নির্দিষ্ট যে বিধান ও নিয়মমতে কোমন্ডার অফ কন্ট্রোল মাস্তান হইতে মুক্ত হইল তদুপলক্ষে জীবুত লেন্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বঙ্গদেশের প্রত্যেক বন্দরের কন্ট্রোল কালেক্টর সাহেবের প্রতি এবং কলিকাতার কন্ট্রোল কালেক্টর সাহেব যেহেতু হলে কলিকাতার কন্ট্রোল ডেপুটি কালেক্টর ও আসিস্ট্যান্ট কালেক্টর সাহেবের প্রতি এই নির্দেশের ভার অর্পণ করেন সেইহেতু তাহারদের প্রতিও ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ৫ তারিখের উক্ত আদেশের ১ ও ৩ প্রকরণের নির্দিষ্ট সঠিককর্তৃক সিদ্ধান্ত দিলেন।

এচ, জে, এস, কটন,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

### জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট।

১৮৭৭০৪ মস্বর।

১৮৭৫ সাল ১১ অক্টোবর।—জ্যেষ্ঠ মৌলবী শুরুর আলি কর্মহইতে অবসর গ্রহণ করাতে তৎপরিবর্তে আসামে চতুর্থ শ্রেণীর অতিরিক্ত আসিস্ট্যান্ট কমিশ্যনর জীবুত বারু পদ্মলোচন দাস, বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আত্মাশুনারে সম্প্রতি নিযুক্ত হওয়াতে প্রথম শ্রেণীর মুন্সেফের পদে নিযুক্ত হইয়া চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত সাতকুমার অধিষ্ঠিত হইলেন।

আর, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৯ অক্টোবর।—রসজব্বীদার টীকা নামের প্রথম নিয়ন্ত্রণ বিধির ১৮৬৫ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ৩ ধারামতে জীবুত লেন্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি বগুড়া জিলার ও রাজশাহী জিলার অন্তর্গত রামপুর বোয়ালিয়া ও পুটিয়া ও চারঘাট থানার ও বিলমারিয়া থানার আরানী কাড়িতে এবং দার্জিলিং জিলার অন্তর্গত সদর থানার ও কর্ণিল থানার উক্ত আইনের বিধান প্রচলিত করিলেন।

এই স্থানের কৌশলারী রিটারেইণ্ডেড যে সীমা আছে সেই সীমার মধ্যে উক্ত আইন প্রবল হইবে।

আর, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৬ অক্টোবর।]



## PUBLIC WORKS DEPARTMENT — (Bengal)

## ESTABLISHMENT

*The 18th October 1875*

*No. 528 — Transfer —* Baboo Bhuggobutty Churn Mookerjee, Accountant, Third Grade, from the Arrah to the Dehree Division

*No. 529 — Notification —* Baboo B S Rungia Naidoo, Accountant, Fourth Grade, rejoined the Arrah Division on the 21st September 1875, afternoon, on return from privilege leave granted\* to him

\* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 303, dated 26th June 1875

G F E S NEILL, *Captain, M S C,*  
*Offg Asst Secretary to the Govt of Bengal, P W D*

## CIVIL BUILDINGS

*The 18th October 1875*

*No. 531 — Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India, in supersession of the Declaration dated 7th November 1874 published in orders of the Revenue Department of this Government at page 1659 of the "Calcutta Gazette" of the 11th idem —* Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the construction of a new Post Office building at Sewan, pergunnah Bara, in the district of Sarun, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, three cottahs and eight dhoors of standard measurement, bounded on the north by the Government road to Chuprah cast by Moonsiff's Cutcherry compound, and south and west by Korumally Shea's land, is required within the aforesaid mouzah of Sewan, pergunnah Bara, in the district of Sarun

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

GEO. POTHECARY, *C E,*  
*Asst Secy to the Govt of Bengal, P W D*

## IRRIGATION

## ESTABLISHMENT — NOTIFICATION

*The 18th October 1875*

*No. 389 — Promotion —* With the consent of the Government of India, Public Works Department, Mr E Kuster, Assistant Engineer, Third Grade, Northern Drainage and Embankment Division, is promoted to the Second Grade, with effect from the 1st August 1875, on the understanding that he passes the prescribed examination on his return from furlough

*No. 390 — Notifications —* Mr J F Williamson, Assistant Engineer, First Grade, (temporary Executive Engineer, Fourth Grade,) returned to duty on the forenoon of the 1st instant from the two months' privilege leave granted him in the orders marginally noted

*No. 391 —* With reference to the orders marginally noted, the promotion of Sergeant J Willing, Supervisor, Second Grade, to temporary Supervisor, First Grade, will have effect from the 27th ultimo, the date on which he assumed charge of the duties of Instructor to the Apprentices Overseers from the Boorki College in the Dehree Division

No 354, dated 18th September 1875

G A SEARLE, *Lieut-Col, R.C.,*  
*Asst-Secy to the Govt of Bengal*  
*in the P W D, Irrigation Branch*

[Government Gazette, 26th October 1875]



**বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।**

সিরিশতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৮ অক্টোবর।

৫২৮ নম্বর।—হানাতুরে নিরোগ।—তৃতীয় শ্রেণীর আকৌন্টাণ্ট জীবুত বাবু ভগবতীচরণ মুখো-  
পাধ্যায় আরাহইতে ডিহিরী খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৫২৯ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টাণ্ট জীবুত বাবু বি, এস, বলিয়া সৈন্য অফিসের  
যে ছুটী পান। তাহাহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের  
সেপ্টেম্বর মাসের ২১ তারিখের অপবাহে আরা খণ্ডে পুনর্বার  
কর্ম গ্রহণ করিলেন।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস  
ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৫ সালের ২৬ জুনের ৩০৩  
নং বিজ্ঞাপন।

জি, এফ, ই, এস, মীল, কাণ্ডান, এস, এস, সি,  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে, বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের  
একটিং আসিস্টাণ্ট সেক্রেটারী।

অট্টালিকা বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ১৮ অক্টোবর।

৫৩১ নম্বর।—১৮৭৪ সালের নবেম্বর মাসের ৭ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ১৭ তারিখের  
বাল্লা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ১৪০১ পৃষ্ঠায় এই গবর্ণমেন্টের বেবিনিউ ডিপার্টমেন্টের অনুজ্ঞার  
মধ্যে প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করিয়া ভাবতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬  
ধারার বিধানমত বিজ্ঞাপন।—প্রাক্তন কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ সাবণ জিলাব অন্তর্গত বাড় পরগনার  
সেওয়ানে নূতন ডাক ঘরের বাড়ী প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক  
বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথ প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।  
পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে সাবণ জিলাব অন্তর্গত বাড় পরগনার উক্ত সেওয়ান মোজার কক্ষিতে  
স্থানান্তরিত ১৩ কাঠা ৮ ধুর পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা ছাপরায়  
বাইবার রাজপথ, পূর্বসীমা মুন্সেফের কাছারী বাগীর সীমা, দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা করমালি  
শিয়ার ভূমি।

উক্ত ভূমিতে বাহানের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার  
বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

ডাক্তার পথিকরি, সি, ই,  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের  
আসিস্টাণ্ট সেক্রেটারী।

জলসেচনসম্পর্কীয়।

সিরিশতা বিষয়ক।—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৮ অক্টোবর।

৩২৯ নম্বর।—পদস্থতির কথা।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট  
ইঞ্জিনিয়ার জীবুত ই, কন্টব সাহেব পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের অনুমোদনক্রমে,  
১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১ তারিখ অবধি এই নিয়মে দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন যে, তিনি নিয়মিত  
ছুটী হইতে প্রত্যাগমন করিয়া নির্দিষ্ট পবাকার উত্তীর্ণ হন।

৩৯০ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার, (কিয়ৎকালীন চতুর্থ শ্রেণীর  
একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার) জীবুত জে, এফ, উলিয়মসন  
সাহেব পাথের লিখিত আজ্ঞামতে যে দুই মাস অফ-  
এহের ছুটী পান তাহাহইতে এই মাসের ১ তারিখের পূর্বাহ্নে কর্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন।

৩৯১ নম্বর।—পাথের লিখিত আজ্ঞাব উপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর সার্জেন্ট জীবুত  
জে উইলিং সাহেবের কিয়ৎকালের নিমিত্তে প্রথম  
শ্রেণীর সুপারবাইসরের পদে নিযুক্ত হওয়া গত মাসের  
২৭ তারিখ অবধি সফল হইবে, কড়কীর কালেজহইতে ডিহিরী খণ্ডে যে অ্যাপ্রেন্টিস ওবরসিয়ারেরা  
আসিয়াছেন তাহাদের শিক্ষকের কথ্য তিনি সেই তারিখে গ্রহণ করেন।

জি, এ, সেরুল, লেপ্টেনেন্ট কর্নেল, এস, সি,  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার বঙ্গদেশের  
গবর্ণমেন্টের আসিস্টাণ্ট সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৬ অক্টোবর।]









# গবর্নমেন্ট গেজেট

---

TUESDAY, NOVEMBER 2, 1875

---

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২ নবেম্বর।

## PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দারণপ্রভৃতি।



## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 19940 S

**GENERAL**—*The 2nd October 1875*—Baboo Poorna Chunder Ghose, Officiating Personal Assistant to the Commissioner of Rajshahye and Cooch Behar, is appointed temporarily to be Manager of the Chaklajet Zemindaries in Julpigoree, belonging to the minor Rajah of Cooch Behar

*The 21st October 1875*—Mr T B Lane, c s, reported his return from furlough on the 21st October 1875

Mr John Whitmore, c s, Assistant Magistrate and Collector, is posted to Doomka, in the Sonthal Pergunnahs. Mr Whitmore is appointed to act as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade

Mr. William Miller Smith, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Doomka, Sonthal Pergunnahs, is appointed to be temporarily a Deputy Settlement Officer in the Sonthal Pergunnahs

This cancels the orders of the 30th August last, appointing Mr J. F. Blumhardt to be a Deputy Settlement Officer

*The 22nd October 1875*—Baboo Jadub Chunder Gossami, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Fureedpore, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of acquiring lands required for public purposes in the district of Fureedpore.

Mr John Whitmore, c s, is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, with effect from the 17th instant, to enable him to join his appointment on his return from furlough

*The 26th October 1875.*—The following officers have been allowed extensions of leave, by the Right Hon'ble the Secretary of State for India for the periods mentioned against their respective names —

Mr H G Cooke, c s, Assistant Magistrate and Collector, six months, on medical certificate.

W K. Clementson, Deputy Magistrate and Deputy Collector, three months, on medical certificate

C Miller, Magistrate, Calcutta Police, nine months' furlough

Mr R H Wilson, c s, First Inspector of Registration Offices, who reported his arrival at Bombay on return from furlough on the 21st October 1875, is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, to enable him to rejoin his appointment

**POLICE**—*The 22nd October 1875*—An extension of leave for four months on medical certificate has been granted by the Right Hon'ble the Secretary of State for India to Mr H Dawson of the Bengal Police

**EDUCATION**—*The 20th October 1875*—The following gentlemen are appointed to be members of the Singbhoom District School Committee —

Mr M W Voss

Baboo Jodu Nath Sett

*The 25th October 1875*—Baboo Bama Churn Banerjee, B L, is appointed to be a member of the amalgamated District School Committee of Hooghly and Howrah

**MEDICAL**—*The 19th October 1875*—Mr J Seth Thomas Apar is appointed to be Secretary to and Treasurer of the Aratoon Apar Dispensary at Garden Reach in the 24-Pergunnahs, *viz* Mr T A Apar, deceased

*The 22nd October 1875*—Assistant Surgeon Baney Madhub Doss, attached to the Bettiah Charitable Dispensary, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil ~~Law~~ Code

[Government Gazette, 2nd November 1875]



**বঙ্গদেশের জীবিত সেন্টেমেণ্ট পবনর সাহেবের আজ্ঞা ।**

প্রিভিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্ট ।

১৯৯৪ চ ৪ নম্বর

সাধারণ ।—১৮৭৫ সাল ২ অক্টোবর ।—রাজশাহী ও কুচবেহারের কমিশনার সাহেবের স্বাক্ষর একটি অফিসিয়াল জীবিত বাবু পূর্ণচন্দ্র ঘোষ কিরংকালের নিমিত্ত কুচবেহারের মাঝালগ রাজা জমিদারী-ওড়ার অন্তর্গত চাকলাজাত জমিদারীর কার্যাব্যাহকের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২১ অক্টোবর ।—জীবিত টি, বি, লেন সাহেব, সি, এস, ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ২১ তারিখে নিরমিত ছুটিহইতে প্রত্যাগমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট কবেন ।

আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীবিত জাম উইটমোর সাহেব, সি, এস, সাঁওতাল পরগণার অন্তর্গত দুমকার অবস্থিত হইলেন । তিনি প্রথম শ্রেণীর আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরস্বরূপ কার্য করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

সাঁওতাল পরগণার অন্তর্গত দুমকার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত উলিয়ম মিলর সাহেব কিরংকালের নিমিত্ত সাঁওতাল পরগণার বন্দোবস্তী কার্যের ডেপুটী কর্তৃপক্ষের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

বন্দোবস্তী কার্যের ডেপুটী কর্তৃপক্ষের পদে জীবিত জে, এফ, বসুমহার্ড সাহেবের নিয়োগবিষয়ক গত আগষ্ট মাসের ৩০ তারিখের আজ্ঞা এতদ্বারা রহিত করা গেল ।

১৮৭৫ সাল ২২ অক্টোবর ।—ফরীদপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত বাবু যাদবচন্দ্র গোস্বামী ফরীদপুর জিলায় বাজকীর কার্যের নিমিত্ত দুমি গ্রহণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইন্ট-মতে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন ।

জীবিত জাম উইটমোর সাহেব, সি, এস, নিরমিত ছুটিহইতে প্রত্যাগমন করিয়া স্বীয় কর্মের ভার গ্রহণ করিতে পারিবেন বলিয়া বর্তমান মাসের ১৭ তারিখ অবধি ত্রিশ দিন পর্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইরাছেন ।

১৮৭৫ সাল ২৬ অক্টোবর ।—ভারতবর্ষের পক্ষে মান্যবর জীবিত সেন্টেমেণ্ট সাহেব নিম্নলিখিত কর্মকারকদিগকে তাঁহানিগের নামের পাঠেব লিখিত কালপর্যন্ত অতিরিক্ত ছুটি দিয়াছেন ।

আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীবিত এচ, জি, কুক সাহেব, সি, এস, চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে ছয় মাস ।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত ডবলিউ, কে, ক্রেনেটসন সাহেব চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে তিন মাস ।

কলিকাতার পোলীসের মাজিষ্ট্রেট জীবিত সি, মিলর সাহেব নয় মাস নিরমিত ছুটি ।

রেজিষ্ট্রারী আকিসসমূহের প্রধান ইনস্পেক্টর জীবিত আর, এচ, উইলসন সাহেব, সি, এস, ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ২১ তারিখে নিরমিত ছুটিহইতে প্রত্যাগমন করিয়া বোম্বাইয়ের পাইলিয়ারে এমত রিপোর্ট করাতে, নিজ কর্ম পুনগ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে ত্রিশ দিনপর্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইরাছেন ।

পোলীসসম্পর্কীয় বিভাগ ।—১৮৭৫ সাল ২২ অক্টোবর ।—ভারতবর্ষের পক্ষে মান্যবর জীবিত সেন্টেমেণ্ট সাহেব, বঙ্গদেশস্থ পোলীসের জীবিত এচ, ডাসন সাহেবকে চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে আর চারি মাস ছুটি দিয়াছেন ।

শিক্ষাসংক্রান্ত বিভাগ ।—১৮৭৫ সাল ২০ অক্টোবর ।—নিম্নলিখিত ব্যক্তিরা সিংহভূম জিলায় স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

জীবিত এম, ডবলিউ, বস সাহেব ।

জীবিত বাবু যতুনাথ শেট ।

১৮৭৫ সাল ২৫ অক্টোবর ।—জীবিত বাবু বামচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়, বি, এস, হুগলী ও হাবড়া জিলায় সমবায়িত স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

সিবিএল সলারীর বিভাগ ।—১৮৭৫ সাল ১৯ অক্টোবর ।—টি, এ, আপকার সাহেবের মৃত্যু হওয়াতে তাহার পরিবর্তে জীবিত সেথ ডামস আপকার সাহেব ২৪ পরগণার অন্তর্গত গার্ডন রাচে আরাট্টন আপকার ঔষধখালয়ের সেক্রেটারী ও ড্রেকুররের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২২ অক্টোবর ।—বেতীরার দাতব্য ঔষধখালে নিযুক্ত সহকারি সর্জন জীবিত বাবু বেণী-নাথ দাস সিবিএল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটি পাইরাছেন ।

[পূর্ণচন্দ্র গোস্বামী । ১৮৭৫ । ২ নবেম্বর ।]



Assistant Surgeon Suresh Chunder Ghose, a Supernumerary at the Presidency, is appointed temporarily to have medical charge of the Bettiah Charitable Dispensary during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Baney Madhub Doss, or until further orders

The 25th October 1875 —First Grade Assistant Surgeon Greesh Chunder Dutt is appointed to have medical charge of the Charitable Dispensary at Beaula in Rajshahye, with effect from the date on which he joined his appointment

Customs — The 22nd October 1875.—Mr Thomas Bruce Lane, C.S., is reappointed to act as Collector of Customs, Calcutta, during the absence, on leave, of Mr J A Crawford, or until further orders

Road Cess — The 22nd October 1875 —The following gentlemen are reappointed to be members of the District Road Cess Committee of Balasore —

Rai Shamanund De, Bahadoor  
Baboo Madan Mohan Das  
„ Pursattam Das

Baboo Radha Raman Das  
„ Rammohan Das

Baboo Bhugban Dass, Zemindar and Merchant, is also appointed to be a member of the above Committee

The following gentlemen are reappointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Khoordah, in Pooree .—

The Sub-divisional officer of Khoordah }  
„ Tehsildar of Khoordah } *ex officio*  
„ Sub-Deputy Collector of Khoordah }  
Mani Brohma, Serberakar

The following gentlemen are appointed, under Section 76, Act X (B C) of 1871, to be members of the Branch Road Cess Committee of Khoordah, in the district of Pooree .—

Baboo Koonja Behary Putnaik, Mooktear  
„ Balmakunda Putnaik, „  
„ Sadhu Churn Putnaik  
„ Basudebnand, Mooktear  
„ Gopebundhoo, Putnaik  
„ Kreepa Sindhu Moharuthy, Serberakar  
„ Deenbundhu Putnaik, Serberakar  
„ Sham Nath Mohanty, „  
„ Magoony Santra

The 25th October 1875 —The following gentlemen are appointed to be members of the District Road Cess Committee of Bhagulpore —

Mr. M. B Morrison, } Zemindars  
Baboo Tej Narain, }

RESOLUTION —The 22nd October 1875 —In the orders of the 15th May 1875, published in the Calcutta Gazette of the 26th idem, appointing certain gentlemen to be members of the Branch Road Cess Committee of Cutwa, in the district of Burdwan —

For “ Baboo Bistoo Chunder Chowdhery,” read Baboo “ Bishna Chandra Chattopadhyay.”

For “ Moulvi Iggul Haq,” read “ Moulvi Nazr-ul-Haq.”

R. L. MANGLES,  
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[Government Gazette, 2nd November 1875.]



সহকারি সর্জন ঐযুত বেণীনাথ দাসের দুই প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত রাজধানীতে নিযুক্ত নগরমুদ্রারী সহকারি সর্জন ঐযুত বুরেশচন্দ্র ঘোষ কিংকালের নিমিত্তে বেতীরার দাতব্য উদ্যোগের চিকিৎসা কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ০৫ অক্টোবর।—প্রথম প্রেরিত সহকারি সর্জন ঐযুত গিরীশচন্দ্র দত্ত যে কারিগ্রে কর্ম গ্রহণ করিলেন সেই তারিখ অবধি রাজধানীর অন্তর্গত বোয়ালীয়ার দাতব্য উদ্যোগের চিকিৎসা কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

কমিউনিস্টিক বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২২ অক্টোবর।—ঐযুত জে. এ. ক্রাফ্ট সাহেবের দুই প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত ঐযুত ডায়ন ক্রস মেন সাহেব, সি. এস. কলিকাতার কমিউনিস্টিকের কার্যে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

পঞ্চকর সম্পর্কিত বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২০ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা, বাঙ্গালার জিলার পঞ্চকর কমিটিতে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

ঐযুত রায় শ্যামানন্দ দে বাহাদুর।

ঐযুত বাবু রাধাকৃষ্ণ দাস।

ঐযুত বাবু মদনমোহন দাস।

“ ” রামমোহন দাস।

“ ” পুরুষোত্তম দাস।

জমিদার ও মণ্ডলাগর ঐযুত বাবু ভগবান দাসও ঐ কমিটিতে নিযুক্ত হইরাছেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পূর্বব অন্তর্গত খুরদার শাখা পঞ্চকর কমিটিতে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

খুরদা মহকুমার কর্তৃপক্ষ

খুরদার তহসীলদার

খুরদার সব-ডেপুটী কালেকটর

মণিরাম সরবরাহকার।

} ২২ পদোপলক্ষে।

১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৬ ধারারতে নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পুরীজিলার অন্তর্গত খুরদার শাখা পঞ্চকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

মোখতার ঐযুত বাবু কৃষ্ণবিহারী পট্টনায়ক।

ঐ “ ” বালমুকুন্দ পট্টনায়ক।

ঐযুত বাবু সাধুচরণ পট্টনায়ক।

“ ” বসুদেবানন্দ মোখতার।

“ ” গোপীবন্ধু পট্টনায়ক।

সরবরাহকার ঐযুত বাবু কৃপাসিদ্ধ মহারথী।

ঐ “ ” দীনবন্ধু পট্টনায়ক।

ঐ “ ” শ্যামনাথ মহন্তী।

ঐযুত বাবু মাণ্ডি সঁতরা।

১৮৭৫ সাল ২৫ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ভাগলপুর জিলার পঞ্চকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

ঐযুত এম. বি. মরিসন সাহেব

“ ” বাবু ভেজনারায়ণ

} জমিদার।

অনুষ্ঠানোদ্যম।—১৮৭৫ সাল ২২ অক্টোবর। বর্তমান জিলার অন্তর্গত কাঁটোরার শাখা পঞ্চকর কমিটিতে কতিপয় মহাশয়ের নিবেগন বিষয়ক ১৮৭৫ সালের মে মাসের ১৫ তারিখের যে আজ্ঞা ১ জুনের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহাতে

“ঐযুত বাবু বিকুচন্দ্র চৌধুরী” এইরূপ কথার পরিবর্তে “ঐযুত বাবু বিকুচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়” ও “ঐযুত নোলদী ইগুণ্ড হক” এইরূপ কথার পরিবর্তে “ঐযুত নোলদী নাজির উসহক” এইরূপ কথা পাঠ করিতে হইবে।

আর, এল, বাঙ্গলমস,

বাঙ্গালেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২ নভেম্বর।]



## ROAD CESS NOTIFICATION

## DISTRICT OF POOREE.

*The 25th October 1875* — In supersession of the notification published at page 842 of the *Calcutta Gazette* dated 14th July 1875, it is notified, under Section 75 of Act X (B.O.) of 1874 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Pooree have, under Section 74 of the Act, again determined to levy the cesses under that Act at half the maximum rates for the road cess year 1875-76, that is, commencing from 1st October 1875 to 30th September 1876

The cesses payable in the Pooree district for the year beginning with the 1st of October 1875 will therefore be at the following rates —

I Three pice, or one pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on the non-agricultural houses estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess		
		Rs	A	P
Not less than Rs	100, but less than Rs	0	8	0
"	" 500, " " 1,000	1	8	0
"	" 1,000, " " 2,000	2	4	0
"	" 2,000 and upwards	1	8	0

for every Rs 1,000, or part thereof, of estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of eight annas

H. J. S. COTTON,

*Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.*

## NOTIFICATION

*The 25th October 1875* — A plan and estimates amounting to Rs 1,75,000 (one lakh and seventy-five thousand), for laying down a tramway on the new riverside road between Bag Bazar Ghât and the jetties, having been submitted by the Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta with their Vice-Chairman's letter, No 79, dated 6th April 1875, the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the project under Section 35, Act V (B.C.) of 1870

H. J. REYNOLDS,

*Offg. Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 25th October 1875* — Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the construction of a branch railway from the Chitpore Branch Railway to the Calcutta Strand Bank Road, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land is required as hereinafter described, measuring, more or less, 4 beeghas and 10 chittacks.

The land is situated in holdings Nos. 186, 187, and 190, and 188, sub-division 5, grand division I, of Panchahnogrant, in the 24-Pergunnah. It varies in breadth between 60 and 150 feet, and runs in a curved line from north-west to south-east from a point about 100 feet south of Chaud Surkar's mosque to a point on the Nowabpi Lane, about 120 feet west of the Cossipore road, passing through the properties of the Chitpore Screw Company, Jibannissa Begum Sahiba, and Dilraabau Begum Sahiba.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H. J. REYNOLDS,

*Offg. Secy to the Govt of Bengal.*

[Government Gazette, 2nd November 1875.]







*The 25th October 1875.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz or the construction of a railway or tramway along the new Strand Road, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land in Chitpore in the 24-Pergunnahs measuring, more or less, 2 beghas 17 cottahs and about 555 feet in length, and from 52 to 92 feet in breadth, is required, bounded as follows:—On the north by the premises of Messrs Ralli Brothers, on the east by the said premises of Messrs Ralli Brothers, by other premises in the occupation of Messrs Ralli Brothers, and by premises in the occupation of the Hydraulic Press Company, on the south by land lately acquired by Government from Dalrasbann Begum and others, and on the west by land in possession of Government.

H J REYNOLDS,  
*Offg Secy to the Govt. of Bengal*

১৮৭৫ সাল ২৫ অক্টোবর।—বাজকীর কার্ধ্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মল্লীভীতরের হৃতম বাস্তার ধীরে২ রেল ওয়ে বা ট্রামওয়ে প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের ক্ষিপ্রত লেন্টেমেন্ট গবরনর সাহেবেব নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এতদ্বারা এই সৎবাদ দেওয়া গেল, পূর্বোক্ত কার্ধ্যের নিমিত্তে ২৫ পবগনার অন্তর্গত চিংপুরে নিম্নলিখিত সীমার মধ্যে প্রায় ৫৫৫ ফুট দীর্ঘ ও ৫২ অবধি ৯২ ফুট পর্য্যন্ত প্রায় স্থানান্তরিত ২৫২ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি প্রয়োজন। এই ভূমির উত্তর সীমা রেলীভ্রাদর্শ দিগের বাটী, পূর্ব সীমা বেলীভ্রাদর্শ দিগের উক্ত বাটী, উত্তরাংশের দখলী অন্যান্য বাটী ও হাইড্রলিক প্রেস কোম্পানির দখলী বাটী, দক্ষিণ সীমা দিলবাস বাহুবগম প্রভৃতির নিকটস্থইতে গবর্নমেন্টের গৃহীত ভূমি, এবং পশ্চিম সীমা গবর্নমেন্টের ভূমি।

- এচ, জে, বেনলডন,  
বল্লভেশ্বৰ গৱৰ্ণমেণ্টেৰ একাৰ্টিং সেক্ৰেটৰী।

১৯৭৫ সালের ১৫ কেক্স-  
আরির ও ৫ আশ্বিনের ও  
১০ আগষ্টের ঐ২ ভাগবত  
কবণ: ১৯৭৫ সালের ১৭  
কেক্সআরির ও ৭ আশ্বিনের  
ও ১১ আগষ্টের কলিকাতা  
মেজের্টে, ও ভরজনা করিয়া  
১৯৭৫ সালের ২০ কেক্সআরির  
ও ১০ আশ্বিনের ও ১৭  
আগষ্টের রাজশ্য গবর্নমেন্ট  
মেজের্টে প্রকাশ করা সি-  
রাইহ ।

সুন্দরবনের মধ্যে যে পতিত ভূমি কোম কাছাকে দত্ত না হইয়া গবর্ণমেন্টের দ্বারা আপনপত্রানুসারে \* ১৮৬৫ সালের ৭ আইনের বিধানমতে বনখণ্ড বলিয়া পৃথক রাখা গেল, তাহার বিষয়ে এই নোটিস দেওয়া যাউতেছে। ঐ সকল ভূমি সংক্রান্ত কার্যের ভাব সুন্দরবনখণ্ডের মধ্যে বনের ডেপুটী-রক্ষক দ্বিভূত এ, এল, হোম সাহেবের প্রতি অর্পণ করা গেল, ও নিম্নলিখিত স্থানে চোকা করা গাইবে।

- ১। মরেলগাছ।
- ২। হুণকুড়ী ও তরু মদীর সংযোগ স্থানে।

৩। কর্ণার্কক মন্দের খারে চাঁদখালীতে। কোন ব্যক্তি বাহাদুরী  
কাঠের রক্তচন্দন করিতে ও সেই রক্তিত বনের উৎপন্ন দ্রব্য আশ্রয় করিতে  
চাহিলে, বন হাঁহাদের জিম্মায় থাকে এ চাঁদখালীতে তাঁহাদিগকে নিম্নলিখিত  
হিসাবমতে আগায় টাকা দিলে তাহা করিতে পাইবেন।

সুন্দরী গাছের বাহাছরী কাঠ ১০০ মণ প্রতি ১০ এক আনা ।

অন্য কোন একালের বাহাদুরী কাষ্ঠ কিম্বা, বনেব উৎপন্ন যথু হাতা, অন্য কোন অরোবোব নিমিত্ত ১০০ মণ পণ্ডি ৭৫ এক পয়সা।

রক্ষিত বনখণ্ডের মধ্যে মধু সংগ্রহ করিয়া লইবার স্বত্ব বৎসর ২ কিডার ২ পাউন্ড করিয়া দেওয়া যাইবে। কোন ব্যক্তি মধু সংগ্রহ করিতে চাহিলে শুল্করবনখণ্ডের বনের ডেপুটী রক্ষক জিহুত এ, এল, হোম সাহেবের নিকট দরখাস্ত করিবেন। বশোহর জিলাব অন্তর্গত খুলনাতে তাঁহার কাছারী থাকিবে। ঐ ব্যক্তি যে সীমার মধ্যে মধু সংগ্রহ করিয়া লইতে ও সেই সীমার ইজারা বৎসর কত টাকা দিতে চাহেন, এই কথা তাঁহার ঐ দরখাস্তে লিখিয়া দিতে হইবে।

ब्रह्मिष्ठ दत्त कृतिभट्टेन गीया जहेर ।



উত্তর সীমা ।

সুন্দরবনের অন্তর্গত বনের সীমা ২১৬ নং লাটের দক্ষিণ যে স্থানে টেশালির খাল পার হইয়া, উত্তর সীমা সেই স্থানে আরম্ভ করিয়া, ঐ খালের সঙ্গে সিংসা নদীর যে স্থানে সংযোগ হয় সেই স্থান পর্যন্ত ঐ খালের সঙ্গে পূর্বদিকে যায়। সেই স্থান হইতে দক্ষিণ মুখে, ঐ সিংসা নদীর সঙ্গে 'অত্রখালী' নদীর যে স্থানে সংযোগ হয় সেই স্থান পর্যন্ত সিংসা নদীর সঙ্গে যায়। পরে উত্তর মুখে ঐ 'অত্রখালী'র সঙ্গে যে স্থানে তত্র নদীর সংযোগ হয় সেই স্থান পর্যন্ত ঐ 'অত্রখালী'র সঙ্গে যায়। পরে দক্ষিণ মুখে খাজুরবাড়িয়া খালের সঙ্গে যে স্থানে তত্র নদের সংযোগ হয় সেই স্থান পর্যন্ত তত্র নদের সঙ্গে যায়। তৎস্থানের লোকেরা সচরাচর ঐ খাল খাজুরবাড়িয়া খাল নামে বলিয়া থাকে, কিন্তু ম্যাপে লোটাখালী খাল বলিয়া লেখা গেল। সেই খাল করমজাল নামক ২২৬ লাটের উত্তর সীমা। পরে ঐ লোটাখালি কি খাজুরবাড়িয়া খালের সঙ্গে পশর নদীর যে স্থানে সংযোগ হয় ঐ ভূমিখণ্ডের উত্তর সীমা সেই স্থান পর্যন্ত ঐ খালের দক্ষিণ ও পশ্চিম তীর ধরিয়া যায়। পরে ঐ সীমা দক্ষিণ মুখে পশর নদীর সঙ্গে অম্প দূর গিয়া পাব হইয়া ২৪০ নং লাটের উত্তর সীমা মোড়াচীলাখাল পর্যন্ত যায়। পরে ঐ মোড়াচীলাখাল যে স্থানে চীলা-চাঁদপাই নামক গাছ কি নদীর সঙ্গে গিয়া মিলে সেই স্থান পর্যন্ত ঐ মোড়াচীলা খালের সঙ্গে যায়। পরে চীলাচাঁদপাই পার হইয়া খুরমা নদীর দক্ষিণ তীর ধরিয়া পূর্ব দিকে ভোলা নদীর সঙ্গে মিলিবার স্থান পর্যন্ত যায়। ঐ ভোলা নদী খোলিষা বরিশাল নামক অতি প্রসিদ্ধ ২, ৩, ৪, ৫, ৬, ৭ নং লাটের পশ্চিম দিকে যায়।

পূর্ব সীমা ।

ভোলা নদী, ভোগী খাল, ও হবনঘাটা নদী ।

দক্ষিণ সীমা ।

বঙ্গোপসাগর ।

পশ্চিম সীমা ।

আবগঙ্গারী কি মাযুদ সমুদ্র কি বাবাপজা নদী, তৎপরে বলিষ্ নদী ।

পশর নদীর দ্বারা এই ভূমিখণ্ড গ্রাম সমান আয়তনের দুই খণ্ডে বিভক্ত হইয়াছে ।

পশর নদীর পশ্চিম অংশের ভূমিখণ্ড খুলনা খণ্ড নামে বলা যাইবে। বাহারা পূর্বোক্ত অনুমতি পান, তাঁহারা সেই ভূমি খণ্ডে যত বড় গাছ পান না কেন, তাহা কাটিয়া ফেলিতে পারিবেন ইহার বাধা নাই। ঐ ভূমি খণ্ডে ছোট কি বড় যে প্রকারের গাছ কাটিতে চাহেন তাহা কাটিতে পারিবেন। পশর নদীর পূর্বদিকে যে ভূমিখণ্ড আছে তাহা বাঘেরহাট নামে বলা যাইবে। সেই ভূমি খণ্ডের মধ্যে মাটি হইতে 'সুন্দরী' গাছ সাড়ে ৪ ফুট মাপিয়া ষ্টিভি ৩ হাত কি সাড়ে ৪ ফুট বেড় না হইলে ঐ গাছ কোন মতে কাটিতে হইবে না। কিন্তু অনুমতিপত্র বাহারা পাইয়াছেন তাঁহারা ঐ ভূমি খণ্ডের মধ্যে সুন্দরী ছাড়া অন্য গাছ যে পরিমাণের হউক তাহা কাটিয়া ফেলিতে পারিবেন।

১৮৭১ সালের ১৮-৭-৫

কোন ব্যক্তি এই আপসপত্রের ও পূর্বের আপসপত্রের নিষম না মানিয়া ঐ বর্ণিত ভূমিখণ্ডের মধ্যে বাহাছুরী কাঠ কিছা বনের উৎপন্ন কোন দ্রব্য সংগ্রহ কি ছেদন কি স্থানান্তর করিলে তাঁহার নামে নালিশ হইবে। তাহা হইলে ঐ ব্যক্তির প্রতি ১৮৬৫ সালের ৭ আইনের ৫ অর্থাৎ ৫ পঞ্চাশত সকল ধারার বিধানমতে, ও বঙ্গদেশের জীবিত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেবের শাসনাধীন দেশের অন্তর্গত গবর্নমেন্টের সকল বনের নিষিদ্ধ ঐ আইন অনুসারে যে সকল নিষিদ্ধ হইয়াছে সেই বিধিতে কাটা হইবে।

এচ, জে, এস, কটন,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২ নবেম্বর।]



## 44

*The 8th October 1875*—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Purneah, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.—

**Baboo Gobind Chunder Banerjea, Pleader**

**Bissen Chand, Agent of Roy Luchmiput Singh Bahadoor, Banker and Zemindar**

**Mohesh Lal, Banker**

*The 20th October 1875.*—The Lieutenant-Governor is pleased to accept the resignation tendered by Baboo Beni Madhab Dutta of his appointment as an Honorary Magistrate in Julpigoree

*The 22nd October 1875*—Mr J T Babonau, Officiating Sub-Deputy Collector, Jehanabad, in Burdwan, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

**R L MANGLES,**  
*Offg Secy to the Govt. of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 10th October 1875* — It is hereby notified that His Honor the Lieutenant-Governor has been pleased to direct that the head quarters of the Barhagore Sub-Registry Office be removed to Cossipore, and the Office itself called after the town in which it will be located. The arrangement will have effect from the 1st November 1875.

R L MANGLES,  
Offg Secy to the Govt of Bengal

## NOTIFICATION

*The 10th October 1875* — Under the authority vested in the Lieutenant-Governor by Section 3, Act IV (B C) of 1865 (an Act for the prohibition of the practice of inoculation, &c), His Honor has been pleased to extend, from the 1st of November next, the provisions of the said Act to the town of Brahmunbaria, in the district of Tipperah, within the limits within which the 'District Towns' Act VI (B C) of 1868 is in force in the said town of Brahmunbaria

R L MANGLES,  
Offg Secy to the Govt of Bengal

## NOTIFICATION

*The 25th October 1875* —The men described in the roll below having been found culpably negligent of their duty in not bringing to the notice of the authorities the conduct of the late Nazir of the abolished Moonsif's Court at Belmaria, who has been convicted of

[*Government Gazette, 2nd November 1875*]



১৯৯৫ চ ৪ নম্বর ।

১৮৭৫ সাল ৮ অক্টোবর ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পূরনিধি জিলায় অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন ।

জমিদার জীবুত অর্জ সনিবান হেজ সাহেব ।

উকীল জীবুত বারু গোবিন্দচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ।

পার্সীজীচরণ দাস ।

জমিদার ও বণিক জীবুত রাই লক্ষ্মীপৎ সিংহ বাহাডুর এজেন্ট জীবুত বারু বিকুচাঁন ।  
বণিক জীবুত বারু মহেশলাল ।

১৮৭৫ সাল ২০ অক্টোবর ।—জীবুত বারু বেনীমাধব দত্ত জলপাইগুড়িতে শ্রীম অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদ ত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান জীবুত লেন্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন ।

১৮৭৫ সাল ২২ অক্টোবর ।—বর্জমানের অন্তর্গত জাহানাবাদের একটিং সব-ডেপুটী কালেক্টর জীবুত জে. টি. বাবলো সাহেব তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

আর, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১০ অক্টোবর ।—বরাহনগরের সব-বেজিস্ট্রী জাকিসেব সদর স্থান কাশীপুরে উঠিয়া যাইবে ও ঐ আকিস যে নগরে স্থাপিত হইল সেই নগরের নামানুসারে জামা যাইবে, নামাবর জীবুত লেন্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এই আদেশ করিলেন, এতদ্বারা এই সন্বাদ দেওয়া গেল । এই নিয়ম ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখ তারিখ অবধি প্রচলিত হইবে ।

আর, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১০ অক্টোবর ।—বসন্ত বীজ টীকা দেওয়া নিবারণার্থ ১৮৬৫ সালের বর্জীয় ৪ আইনের ৩ ধারানুসারে নামাবর জীবুত লেন্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা অর্পিত হইয়াছে তদনুসারে তিনি আগামি নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি উক্ত আইনের বিধান ত্রিপুরা জিলায় অন্তর্গত ব্রাহ্মণবেড়িয়া নগরে প্রচলিত করিলেন । উক্ত ব্রাহ্মণবেড়িয়া নগরের যে সীমার মধ্যে ১৮৬৮ সালের প্রদেশীয় নগরাদি বিষয়ক বর্জীয় ৬ আইন প্রচলিত আছে এই আইনও সেই সীমার মধ্যে প্রচলিত হইবে ।

আর, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২৫ অক্টোবর ।—বেলমারিয়ার যে মুন্সেফী আদালত উঠিয়া গিয়াছে, তাহার সাবেক মাজির ঐ আদালতে কোর্ট কি ইন্সপেক্ট লইয়া অপরাধভাবে বিশ্বাসঘাতকতাকরণপরাধের অপরাধী হইয়াছে কিম্বা নিম্নলিখিত পত্রে যে ব্যক্তিদের বণনা হইয়াছে তা হারা উপবিহ্ব কর্তৃপক্ষদিগকে [গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২ নবেম্বর ।]



criminal breach of trust in connection with the use of court fee stamps in that court, are hereby declared disqualified for future employment in the service of Government in any capacity

*Descriptive Roll*

Name	Father's name	Residence and district	Age	Caste	Complexion	Height
Mohammed Shaik, Serah Yadar of the abolished Belmaria Moonsiffce	Turkulla Shaik	Village Monia, Station Belmaria, Zillah Rajshahye	54	Mussulman	Dark	Ft In 5 5
Nobin Chunder Shaha, Mohurir of the abolished Belmaria Moonsiffce	Komolakant Shaha	Village Nagoshigram, Station Belmaria, Zillah Rajshahye	35 or 36	Hindu, Teeles	Ditto	5 3
Mohesh Chander Lahori, Mohurir of the abolished Belmaria Moonsiffce	Sukmohun Lahori	Village Jodubora Police Station Bhaluka, Zillah Nuddea	67	Brahmin	Ditto	5 3

R L MANGLES,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

**NOTIFICATION**

*The 25th October 1875* —It is hereby notified that the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the extension of the provisions of Section 34, Act V of 1861, to the town of Furrcepore from the 1st November next

R L MANGLES,

*Offg. Secy to the Govt of Bengal*

**PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal)**

**LOCAL,—COMMUNICATIONS**

*The 22nd October 1875*

*No 532 —Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India* —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for a site for the District Engineer's Office in the town of Motiharee, pergunnah Majhowa, zillah Chumparun, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1 beegha 9 cottahs  $\frac{2}{3}$  chittacks (1 104 acres) of standard measurement, bounded on the north by public road, south by the lake or moun, east by the Moonsif's bungalow, and west by the charitable dispensary, is required within the aforesaid town of Motiharee.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

GEO POTHECARY, C E,

*Asst. Secy to the Govt of Bengal, P W. D*

**ESTABLISHMENT.**

*The 22nd October 1875*

*No. 533 —Notification* —Mr B. Clark, Assistant Engineer, First Grade, rejoined the Fourth Calcutta Division on the 20th September 1875, before noon

*No 534 —Corporal E Hughes, Overseer, First Grade, joined the Dajeeeling Division on the 13th September 1875, before noon*

[Government Gazette, 2nd November 1875.]



ডাঃ হার্বার্টের মোটিস বা দিরা আপনাদের কর্তব্য কঠোর অপরাধভাবে শৈথিল্য প্রকাশ করিয়াছে বলিয়া তাহার। এই অবধি গবর্ণমেন্টের অধীন কোন কৰ্ম পাইবার যোগ্য নয় এই আজ্ঞা প্রচার করা গেল।

বর্ণনাপত্র।

নাম	পিতার নাম	বাসস্থান ও জিলা	বয়স	আতি	বর্ণ	উচ্চতা
ভূতপূৰ্ণ বেলমারিয়া মুন্সেফির সেরেতা দার মেহেরউল্লা সেখ	তুসিউল্লা সেখ	রাজশাহী জিলার বেলমারিয়া থোকা- মের মনিরাওয়ান	৫৪	মুসলমান	কাল	৫ ৫
ভূতপূৰ্ণ বেলমারিয়া মুন্সেফির মুহরীর নবীনচন্দ্র সাহা	কবলাকান্ত সাহা	রাজশাহী জিলার বেলমারিয়া থোকা- মের মনিরাওয়ান	৫৫ বা ৫৬	হিন্দু তিনি	এ	৫ ৩
ভূতপূৰ্ণ বেলমারিয়া মুন্সেফির মুহরীর নবীনচন্দ্র সাহিকী	মুখমোহন সা- হিকী	নবীরা জিলার তা- লুকা থানার বহু- বররা থান	৬৭	ব্রাহ্মণ	এ	৫ ৩

আর, এল, মাদেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৫ অক্টোবর।—জিবুত সেন্টেমেণ্টে গবরনর সাহেব ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ৩৪ ধারার বিধান আণগানি মতে ১ তারিখ অবধি মরীচপুরনগরে প্রচলিত করিবার অনুমতি মিলেন একত্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল।

আর, এল, মাদেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

### বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে।

জাতীয় বর্জ্য নিবিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ২২ অক্টোবর।

৫৩২ নং।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ চাম্পারন জিলার মাকোয়া পবগনার মতিহারি নগরে ডিস্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়ারের আফিস ঘর প্রস্তুত করিবার জন্য রাজকার অর্থদ্বারা গবর্ণমেন্টের জিবুত লেণ্ডস ওয়াটার আংশিক, বঙ্গদেশের জিবুত সেন্টেমেণ্টে গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বেক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত মতিহারি নগরে কঠিনত পরিমাণের স্থানাদিক ১৪৮১৫ কাঁচা (১১১০৪ একর) পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা সদর রাস্তা, দক্ষিণ সীমা হুদ বা যোণ, পূর্ব সীমা মুন্সেফের বাজলা ঘর এবং পশ্চিম সীমা দাতব্য ঔষধালয়।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জানার্ধে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

অর্জ পাখিকরি, সি, ই,  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের  
আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটারী।

সিরিশতা বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ২২ অক্টোবর।

৫৩৩ নং।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম জেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জিবুত বি ক্লার্ক সাহেব ১৮৭৫ সালের সেন্টেম্বর মাসের ২০ তারিখের পূর্বাঙ্কে কলিকাতার চতুর্থ খণ্ডে আপন কর্তব্য পুনর্গ্রহণ করিলেন।

৫৩৪ নং।—প্রথম জেণীর ওবরসিরর করণরাল জিবুত এ, হিউস সাহেব ১৮৭৫ সালের সেন্টেম্বর মাসের ১৩ তারিখের পূর্বাঙ্কে মার্জিনিজখণ্ডে কর্তব্য গ্রহণ করিলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২ নবেম্বর।]



*The 25th October 1875.*

**No. 535 — Appointment** — Mr A N Stewart, Toll Collector of the Bhaugiruttee river, is appointed as Collector of Tolls and Supervisor of the Calcutta Canals and Tolly's Nullah, under Sections 8 and 13 of Act V (B.L.C) of 1864

G F E S NEILL, Captain, M S C,  
Offg Asst Secretary to the Govt of Bengal, P W D

## IRRIGATION

### ESTABLISHMENT.—NOTIFICATION

*The 25th October 1875*

**No. 392 — Leave** — Baboo Bishala Churn Mullick, Overseer, First Grade, Upper Gunduck division, is granted six months' sick leave, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 26th of June last, in extension of the two months' leave granted him in the orders marginally noted

No. 170, dated 8th May 1875  
" 223, dated 7th June 1875

**No. 393 — Notification** — Mr H C Levinge, Superintending Engineer, First Grade, Sone Circle, returned to duty on the afternoon of the 16th instant from the leave granted him in the orders marginally noted

No. 339, dated 15th June 1875

**No. 394. — Posting** — Major J M Heywood, R L, Executive Engineer, First Grade, having reported his return from the furlough granted him in the orders marginally noted, is posted to the Arrah Division, of which he assumed charge on the 19th instant

No. 108, dated 15th March 1875  
" 261, dated 6th July 1875

**No. 395 — Transfer** — Baboo Mollesh Chunder Bose, Assistant Engineer, First Grade, returned from the furlough granted him in the orders marginally noted, and joined the northern drainage and embankment division, to which he has been transferred from the Cossye division in the interests of the public service, on the forenoon of the 18th instant

No. 98, dated 8th March 1875  
" 160, dated 26th April 1875

H T HAIG, Col, R E,  
Joint-Secy to the Govt of Bengal  
in the P W D, Irrigation Branch.



১৮৭৭ সাল ২৫ অক্টোবর ।

৫৩৫ নম্বর ।—নিষেগ ।—ভাগীরথী নদীর মানসল আদায়কারক জীবুত এ, এম ফুয়ার্ট সাহেব ১৮৬৪ সালের বজীর ৫ আইনের ৮ ও ১৩ ধারামতে কলিকাতার খালের ও টালির মানসল আদায়কারকের ও সুপারবাইন্ডরের গদে নিযুক্ত হইলেন ।

জি, এক, ই, এল, মীল, কাণ্ডান, এম, এস, সি,  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে, বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টে  
একটিং আসিস্টান্ট সেক্রেটারী ।

জলসেচনসম্পর্কীয় ।

সিরিশতাবিবরক ।—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২৫ অক্টোবর ।

৩৯২ নম্বর ।—ছুটী ।—গণ্ডকেব দত্তর খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওববসিযব জীবুত বারু বিশালচরণ মাল্লিক পাখের লিখিত আজ্ঞামতে যে ছুই মাস ছুটী পান, তদতিরিক্ত সিবিল পার্থ্যকারকদের ছুটীর ৮ চিকিত্ত পরিশিষ্টে বিসিয ৩ মাসামতে গত জুন মাসের ২৬ তারিখঅবধি পীড়া প্রযুক্ত ছয় মাস ছুটী পাইলেন ।

৩৯৩ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—সোণ চক্রের প্রথম শ্রেণীর সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিযব জীবুত এচ, সি লেরিং সাহেব পাখের লিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান, তাহাহইতে বর্তমান মাসের ১৬ তারিখের অপ-  
রাহে নিজ কর্মে প্রত্যাগমন কবিলেন ।

৩৯৪ নম্বর ।—অবস্থিতির কথা ।—প্রথম শ্রেণীর একেসকিটিব ইঞ্জিনিযর মেজব জীবুত জে, এম, হেউড সাহেব, আর, ই, পাখের লিখিত আজ্ঞামতে যে নিষমিত ছুটী পান তাহাহইতে প্রত্যাগমন করি-  
যাছেন এমত বিপাটি করাতে আরামখেণ্ডে অবস্থিত, হইষা বর্তমান মাসের ১৯ তারিখে তথায় কর্ম গ্রহণ কবিলেন ।

৩৯৫ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিষেগ ।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিযর জীবুত বারু মহেশ চন্দ্র বসু পাখের লিখিত আজ্ঞামতে যে নিষমিত ছুটী পান তাহাহইতে প্রত্যাগমন কবিয়া বর্তমান মাসের ১৮ তারিখের পূর্বাঙ্কে উত্তর জলপ্রণালী ও বাধখণ্ডে কর্ম গ্রহণ কবিলেন । বাজকার্ধ্যের উপলক্ষে তিনি কশুই খণ্ড হইতে এই খণ্ডে প্রেবিত হইলেন ।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,  
পবলিব ওর্কস ডিপার্টমেন্টেব জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের  
গবর্ণমেন্টেব জাইন্ট সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২ নবেম্বর ।]









# গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 9, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৯ নবেম্বর।

## PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।



## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL,

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No 20210.S

GENERAL — *The 25th October 1875* — Mr Reginald Porch, Officiating Magistrate and Collector, Noakholly, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Mr Alexander Manson, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, is appointed to act as Magistrate and Collector of Noakholly during the absence, on leave, of Mr R Porch, or until further orders

Baboo Mohendro Nath Mozoomdar, B A, Sub-Deputy Collector, Goalundo, in the district of Fureedpore, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Moulvi Ramizuddin Khan, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Tipperah, is transferred to Chittagong with effect from the date on which he joined that district

*The 26th October 1875* — Mr John Delabere Gael, Assistant Magistrate and Collector, 24-Pergunnahs, is transferred to Moorshedabad

*The 28th October 1875* — The services of Baboo Kristo Coomar Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mymensing, are placed at the disposal of the Government of India in the Home Department

Moulvi Anwaruddin, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Noakholly, is transferred to Tipperah from the date on which he joined that district

Baboo Umakant Das, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Tipperah, is transferred to Noakholly from the date on which he joined that district

*The 1st November 1875* — Mr Charles Walter Bolton, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Rampore Haut Division of the Moorshedabad district, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of acquiring the land required for the construction of a road from Dhala, pergunnah Sarup Singha, district Beerbhoom, to Augram, pergunnah Shahajadpore, district Moorshedabad

Baboo Kali Sunker Sen, Officiating Sub-Deputy Collector, is appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the district of Chittagong, with effect from the 22nd October 1875, up to the date on which he may be relieved by Mr J T Jarbo

Mr G K Webster, c s, reported his departure from India on furlough on the 1st October 1875

*The 2nd November 1875* — Major E Y. Walcott, who was, under orders of the 24th September 1875, appointed temporarily to be an Assistant Commissioner in Julpigoree, is re-appointed to be an Assistant Commissioner in Maunbhoom

Mr Henry Baring Lawford, c s, is appointed to officiate temporarily as District and Sessions Judge of the district of 24-Pergunnahs

POLICE — *The 25th October 1875* — Mr Charles Jennings, Officiating District Superintendent of Police, Monghyr, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved by Major Waller

*The 26th October 1875* — Mr John Lambert, Deputy Commissioner of Police, Calcutta, is allowed leave for one month and seven days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the afternoon of the 2nd instant, the date on which he made over charge of his office to Mr C P L Macaulay

Mr Colman Patrick Lewis Macaulay, M A, is appointed to act as Deputy Commissioner of Police, Calcutta during the absence, on leave, of Mr J. Lambert, or until further orders

[Government Gazette, 9th November 1875]



## বঙ্গদেশের জিহুত সেন্টেমেণ্ট পবননর সাহেবের আজ্ঞা ।

রেবিনিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্ট ।

২০২১ C S নম্বর ।

সাধারণ ।—১৮৭৫ সাল ২৫ অক্টোবর ।—মওয়াখালীর একটি মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জিহুত রেজিমেন্ট পোর্চ সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

জিহুত আর পোর্চ সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অগুপন্যাম কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত একটি আইনট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুত আলেকজাণ্ডার মানসন সাহেব মওয়াখালীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

করীদপুর জিলার অন্তর্গত গোবালন্দ্রের সব-ডেপুটি কালেক্টর জিহুত বাবু মহেন্দ্রনাথ মজুমদার, বি, এ, সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

ত্রিপুরার ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুত মোলদী রমিজুদ্দীন খাঁ যে তারিখে চট্টগ্রাম জিলার কর্মের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি তিনি সেই জিলায় প্রেরিত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২৬ অক্টোবর ।—২৪ পরগনার আসিফাটে মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জিহুত জাম ডেলোবের গায়েল সাহেব যুবশিদাবাদে প্রেরিত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২৮ অক্টোবর ।—ময়মনসিংহের ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুত বাবু কৃষ্ণকুমার সেন হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন ।

মওয়াখালীর ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুত মোলদী আনওয়ারুদ্দীন যে তারিখে ত্রিপুরা জিলার কর্মের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সেই জিলায় প্রেরিত হইলেন ।

ত্রিপুরার ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুত বাবু উকাকান্ত দাস যে তারিখে মওয়াখালীতে কর্মের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সেই জিলায় প্রেরিত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ১ নবেম্বর ।—মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত বামপুদহাট মহকুমার কাধোর ভার প্রাপ্ত আসিফাটে মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জিহুত চার্লস ওয়ালটন বোলটন সাহেব ১৮৭০ সালের ১০ আইন অনুসারে বীরভূম জিলার অন্তর্গত সুরপসিংহ পরগনাব খালী অবধি মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত শাহজাদপুর পরগনার আউগ্রাম পর্যন্ত পথ প্রস্তুত কবিবার নিমিত্তে ভূমি গ্রহণ কবণার্থে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন ।

একটি সব-ডেপুটি কালেক্টর জিহুত বাবু কালীশঙ্কর সেন ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ২২ তারিখ অবধি জিহুত জে, টি জাববো সাহেবের প্রতি স্বীয় কর্মের ভার অর্পণ করণের তারিখ পর্যন্ত চট্টগ্রাম জিলার ডেপুটি মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

জিহুত জি. কে, ওয়েবস্টার সাহেব সি, এস, নিযুক্ত ছুটি লইয়া ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে ভারতবর্ষহইতে গমন করিলেন এমত রিপোর্ট করেন ।

১৮৭৫ সাল ২ নবেম্বর ।—মেজর জিহুত ই, ওয়াই ওয়ালকট সাহেব যিনি ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৪ তারিখে আজ্ঞামতে কিংকালের নিমিত্তে জলপাইগুড়ির আসিফাটে কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হন তিনি মানভূমের আসিফাটে কমিশ্যনরের পদে পুনরায় নিযুক্ত হইলেন ।

জিহুত হেনরি বোরিং লাকোর্ড সাহেব, সি, এস, কিংকালের নিমিত্তে ২৪ পরগনা জিলার ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

\*পোলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ২৫ অক্টোবর ।—যজ্ঞেবের পোলীসের একটি ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জিহুত চার্লস জেমিসন সাহেব যে তারিখে মেজর জিহুত ওয়ালর সাহেবের প্রতি স্বীয় কর্মের ভার অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ২৬ অক্টোবর ।—কলিকাতার পোলীসের ডেপুটি কমিশ্যনর জিহুত জাম লাস্ট সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এই মাসের ২ তারিখের অপারু অবধি এক মাস সাত দিন ছুটি পাইয়াছেন । উক্ত ২ তারিখে তিনি জিহুত সি, পি, এল, মেকলী সাহেবের প্রতি আপন কর্মের ভারার্ণ করেন ।

জিহুত জে, লাস্ট সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অগুপন্যাম কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত জিহুত কোলমান পাট্রীক লৌইস মেকলী সাহেব, এম এ, কলিকাতার পোলীসের ডেপুটি কমিশ্যনর কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২ নবেম্বর ।]



This cancels the orders of the 25th September 1875, reappointing Mr Macaulay to act as Deputy Collector of Customs, Calcutta

*The 28th October 1875* —Mr Alfred Erskine Chapman Bolst, on leave, is appointed to act, until further orders, as District Superintendent of Police, Rungpore

Mr Thomas Gwyther Charles, Assistant Superintendent of Police, in charge of the District Police of Rungpore, is appointed to be an Assistant Superintendent of Police in Mymensingh

**ECCLESIASTICAL** —*The 27th October 1875* —The Reverend O. R. Bachelor, M. D., of the Midnapore American Mission, is authorized, under Clause 5, Section 5 of Act XV of 1872, to grant certificates of marriage between persons who are Native Christians

**EDUCATION** —*The 30th October 1875* —Mr Henry Granville Sharp, B. A., Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, is appointed to be Secretary to the District School Committee of Gya

The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Fureedpore —

Mr A. C. Brett, Officiating District and Sessions Judge, Fureedpore

Baboo Mohini Mohan Chuckerbutty, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Fureedpore

Baboo Mohesh Chunder Sen, B. A., Deputy Magistrate and Deputy Collector Fureedpore

*The 1st November 1875* —Mr A. S. Phillips, Head Master Patna Collegiate School, is allowed leave for two months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code

Baboo Abinash Chunder Chatterjea, Secretary to the District School Committee of Cuttack, is appointed to be a member of that Committee

Moulvi Abdool Kurreem, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Maldah, is appointed to be a member of the District School Committee of that place

*The 2nd November 1875* —Mr E. Lethbridge is reappointed to officiate, until further orders, as Principal of the Krishnagar College. He is allowed four days subsidiary leave to join that appointment

**MEDICAL** —*The 24th October 1875* —Dr Charles John Walford Meadows, Civil Surgeon of Chittagong, is appointed to act as Civil Surgeon of Mozufferpore during the absence, on leave, of Dr C. J. Jackson, or until further orders

*The 28th October 1875* —The following gentlemen are appointed to be additional members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Contai in Midnapore —

Baboo Jeebun Krishna Chatterjea, Moonsif

„ Keshub Chunder Bose, Assistant Surgeon

„ Nitya Nundo De, Sub-Inspector of Schools

„ Opendro Narain Mozoomdar, M. A., B. L.

„ Anund Chunder Mookerjea, Pleader

„ Hem Chunder Mookerjea, Canoongoe

„ Dwarka Nath Ghose, Head Pundit, Contai School

Baboo Shama Puddo Choudry, Sub-Deputy Collector, is appointed to be Secretary to the Committee

*The 1st November 1875* —Assistant Surgeon Nema Churn Chatterjea, attached to the Endemic Dispensary at Keshra, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may have availed himself of it

Assistant Surgeon Debendro Nath Gooho, attached to the Aklokey Endemic Dispensary, is appointed to have temporary medical charge of the Endemic Dispensary at Keshra during the absence, on leave of Assistant Surgeon Nema Churn Chatterjea, or until further orders

**ECONOMIC MUSEUM** —*The 23rd October 1875* —Mr F. B. Taylor, C. S., is appointed to be a member of, and Secretary to, the District Economic Museum Committee, Nuddea

[Government Gazette, 9th November 1875]



১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৫ তারিখের যে আজ্ঞামতে জীযুত মেক্সী সাহেব কলিকাতার কলেক্টরের ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হন সেই আজ্ঞা এতদ্বারা রহিত করা গেল।

" ১৮৭৫ সাল ২৮ অক্টোবর।—জীযুত আলফ্রেড আরদ্রিন চাপমন্ বোলফে সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রঙ্গপুরের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন। ইনি ছুটী লইয়াছেন।

" রঙ্গপুর জিলা পোলীসের কার্যের ভারপ্রাপ্ত পোলীসের আসিস্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীযুত ডায়মন্ড গবখব চার্লস সাহেব ময়মনসিংহের পোলীসের আসিস্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

ধর্ম্মার্থী সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৭ অক্টোবর।—মেদিনাপুরের আমেরিকান মিশনের পাদরী জীযুত ও, আব, বাচিশব সাহেব, এম, ডি, খ্রীষ্টদর্শ্যাবলম্বি এদেশীয় শ্রমিকদের বিবাহের সর্টিফিকেট দিতে ১৮৭২ সালের ১৫ আইনের ৫ ধারার ৫ প্রকরণমতে ক্ষমতা পাইলেন।

শিক্ষা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৩০ অক্টোবর।—একটিং জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত হেনরি গ্রানবিল শাপ সাহেব, বি, এ, গয়া জিলার স্কুল কমিটীর সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ফরীদপুর জিলার স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

ফরীদপুরের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ জীযুত এ, সি, ব্রেট সাহেব।

ফরীদপুরের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বারু মোহিনীমোহন চক্রবর্তী।

ফরীদপুরের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বারু মহেশচন্দ্র সেন, বি, এ।

১৮৭৫ সাল ১ নবেম্বর।—পাটনা কলিজিয়াট কুলের প্রধান শিক্ষক জীযুত এ এস, ফিলিপস সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর ৫ চিহ্নিত পরিশিষ্টে বিধি ৩ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

কটক জিলাব স্কুল কমিটীর সেক্রেটারী জীযুত বারু অবিনাশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় সেই কমিটীর মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

মালদহের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত মোশব আবদুল করিম সেই স্থানের জিলাস্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২ নবেম্বর।—জীযুত ই, লেথব্রিজ সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত কৃষ্ণনগর কালেক্টর প্রিন্সিপালের কর্ম করিতে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন। তিনি সেই পদ গ্রহণ করণার্থে চার্লস উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৪ অক্টোবর।—ডাক্তর জীযুত সি, জে, জাকমন্ সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অরুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত চট্টগ্রামের সিবিল চিকিৎসক ডাক্তর জীযুত চার্লস জাম ওয়াশফোর্ড মেডোস সাহেব মজফরপুরের সিবিল চিকিৎসকের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৮ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মেদিনাপুর জিলাব অন্তর্গত কাঁড়ির দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যসম্পাদনার্থ কমিটীর অতিবিক্ত মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

মুনসেফ জীযুত বারু জীবনকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায়।

আসিস্টান্ট চিকিৎসক জীযুত বারু কেশব চন্দ্র বসু।

স্কুল সমূহের সব-ইনস্পেক্টর জীযুত বারু নিত্যানন্দ দে।

জীযুত বারু উপেন্দ্র নারায়ণ মজুমদার, এম, এ, ও বি, এম।

উকীল জীযুত বারু আনন্দ চন্দ্র মুখোপাধ্যায়।

কাবুলগো জীযুত বারু হেমচন্দ্র মুখোপাধ্যায়।

কাঁড়ির কুলের প্রধান পণ্ডিত জীযুত বারু দ্বারকানাথ ঘোষ।

সব-ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বারু শ্যামাপদ চৌধুরী উপরোক্ত কমিটীর সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১ নবেম্বর।—কেশবার এণ্ডেমিক ঔষধালয়ে নিযুক্ত আসিস্টান্ট চিকিৎসক জীযুত নিমাইচরণ চট্টোপাধ্যায়, যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখঅবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর বিধি ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

আসিস্টান্ট চিকিৎসক জীযুত নিমাইচরণ চট্টোপাধ্যায়ের ছুটী প্রযুক্ত অরুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত একলোকিবে এণ্ডেমিক ঔষধালয়ে নিযুক্ত আসিস্টান্ট চিকিৎসক জীযুত দেবেন্দ্রনাথ গুহ কিয়ৎকালের নিমিত্তে কেশবার এণ্ডেমিক ঔষধালয়ের চিকিৎসা কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ইকনমিক মিউসিয়াম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৩ অক্টোবর।—জীযুত এফ, বি, টেলর সাহেব সি, এস, মদীয়া জিলার ইকনমিক মিউসিয়াম কমিটীর মেম্বর ও সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৯ নবেম্বর।]



*The 30th October 1875* — Baboo Upendro Narain Nundy is appointed to be a member of the District Economic Museum Committee of Hooghly

**PORT TRUST** — *The 2nd November 1875* — Mr Stuart Saunders Hogg, c.s., is re-appointed to be a Commissioner for making Improvements in the Port of Calcutta under Act V (B.C.) of 1870, with effect from the 5th instant

**ERRATUM.** — *The 30th October 1875* — In the orders of the 20th August last, published in the *Calcutta Gazette* of the 25th idem, appointing certain gentlemen to be members of the Branch Road Cess Committee of Jehanabad, in the district of Burdwan —

For " Baboo Okhoy Coomar Sen, Assistant Surgeon," read " Baboo Obhoya Coomar Sen, Assistant Surgeon."

R. L. MANGLES,

*Offg Secy. to the Govt of Bengal*

#### ROAD CESS NOTIFICATION

##### DISTRICT OF BOGRA

*The 1st November 1875* — It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Bogra have, under Section 14 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year beginning on the 1st of October 1875, at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Six pie, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess		
		Rs	A	P
Not less than Rs 100, but less than Rs 500		1	0	0
" 500, " 1,000		3	0	0
" 1,000, " 2,000		4	8	0
" 2,000 and upwards, Rs 3 for every Rs 1,000 or part thereof				

of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee

H. J. S. COTTON,

*Offg Jr Secy to the Govt of Bengal*

#### JUDICIAL DEPARTMENT

No 2022C S

*The 1st November 1875* — Baboo Kally Sunker Sen, who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in Chittagong, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class, with effect from the 22nd October 1875

The Lieutenant-Governor is pleased to accept the resignation tendered by Baboo Benowari Lall Shah Chowdhry of his appointment as an Honorary Magistrate of the district of Bogra.

R. L. MANGLES,

*Offg Secy to the Govt of Bengal.*

#### PUBLIC WORKS DEPARTMENT — (Bengal)

##### ESTABLISHMENT

*The 30th October 1875*

No 546 — *Leave of Absence* — Baboo Bhoobun Mohun Ghose, Accountant, Fourth Grade, attached to the Dehrec Workshop Division, for two months, on medical certificate, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in addition to three months' privilege leave granted\* to him.

\* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 153, dated 1st May 1875



১৮৭৫ সাল ৩০ অক্টোবর।—জিয়ুত বাবু উপেন্দ্রনারায়ণ মল্লী হুগলী জিলার ইকনমিক ডিভিসনের কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

পোর্ট ট্রিট বিষয়ক বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২ নবেম্বর।—জিয়ুত ফু রার্ট সাওর্স হুগ সাহেব, সি. এস., এই মাসের ৫ তারিখ অবধি ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইন অনুসারে কলিকাতা বন্দর সৌতব করণার্থে ককি-শ্যামরের পদে পুনর্বার নিযুক্ত হইলেন।

অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৫ সাল ৩০ অক্টোবর।—বর্ধমান জিলার অন্তর্গত জাহানাবদের শাখা পথের কমিটিতে কএক মহাশয়ের নিষোগ বিষয়ক গত আগস্ট মাসের ২০ তারিখে যে আজ্ঞা এই মাসের ৩১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্টে গেজেটে প্রকাশ করা যায়, তাহাতে,

“আসিষ্টান্ট চিকিৎসক জিয়ুত বাবু অক্ষয়কুমার সেন” এই নামের পরিবর্তে “আসিষ্টান্ট চিকিৎসক জিয়ুত বাবু অভয়া কুমার সেন” পাঠ কবিত হইবে।

আর, এল, বাউলস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### বগুড়া জিলার

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১ নবেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সন্থাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে পথকরের যে অত্যুচ্চ হার ধার্য হইয়াছে বগুড়া জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটি এই আইনের ৭৫ ধারানুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি কব আদায়ের বৎসরের নিমিত্তে সেই হারে এই কব আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব উক্ত হার প্রকাশ করা যাইতেছে।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমি যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১১০ হুই পবসা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে—

এইকণকার মূল্য অনুমান

বার্ষিক কর।

১০০০ টাকাব কম নয় কিন্তু ৫০০০ টাকাব কম হইলে

১৮

৫০০০ ,, ১০০০০

৩৮

১০০০০ ,, ২০০০০

৪১১০

মূল্য ২০০০০ টাকাব কম না হইলে তাহার অধিক যত ভউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ১ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইকণকার মূল্য ২৫০ টাকার অধিক ও ১০০০ টাকাব কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসব ১৮ টাকা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, এস, কটন,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী।

#### জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্টে।

২০২২ C S মন্তর।

১৮৭৫ সাল ১ নবেম্বর।—জিয়ুত বাবু কালীশঙ্কর সেন অন্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আক্রমণে চট্টগ্রামে ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেকটরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হওয়াতে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ২২ তারিখ অবধি তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের কমতা পাটলেন।

জিয়ুত বাবু বনওয়ারীলাল শাহ চৌধুরী বগুড়া জিলার স্বীয় অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদ ভ্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান জিয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব হাতা গ্রহণ করিলেন।

আর, এল, বাউলস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে।

সিরিশতা বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ৩০ অক্টোবর।

৫৪০ মন্তর।—ছুটী।—ডিহিডী কাবখানাথগে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর আকৌটাণ্ট জিয়ুত বাবু ভুবন

\* বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্ট-  
মেন্টের ১৮৭৫ সালের ১ মের ১৫০ নং বিজ্ঞাপন।

মোহন ঘোষ সে তিন মাস অনুগ্রহেব ছুটী পান\* তদতি-  
রিক্ত চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে সিবিল কার্যকারকদের  
ছুটীর ৮ চিহ্নিত পবিশিষ্ট নিদিব ৩ ধারামতে দুই মাস  
ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেন্টে গেজেটে। ১৮৭৫। ১ নবেম্বর।]



**No 541.—Notifications**—Baboo Shib Chunder Mullick, Supervisor, First Grade, joined the Presidency Division on the 25th August 1875, before noon

† Bengal Government (Public Works Department) Notification No 466, dated 30th August 1875

**No 542**—Serjeant G Wilkinson, Supervisor, First Graded joined the Orissa Division on the 27th September 1875, before noon, on return from privilege leave granted† to him.

† Bengal Government (Public Works Department) Notification No 402 dated 3rd August 1875

**No 543**—Baboo Ramun Chunder Bhattacharjee, Supervisor, Second Grade, rejoined the Rancher Division on the 16th October 1875, before noon on return from privilege leave granted† to him

§ Bengal Government (Public Works Department) Notification No 497 dated 17th September 1875

**No 544**—Baboo Lallgopaul Banerjee, Overseer, First Grade, attached to the Hazarebagh District, availed himself of privilege leave granted§ to him from the 7th October 1875, before noon

**No 545 —Leave of Absence**—Baboo Panch Courie Gupto, Accountant Fourth Grade, attached to the Cuttack Workshop Division, is allowed privilege leave for three months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code

**No 546 —Appointment**—Baboo A V K Pontooloo is appointed to officiate as Accountant, Fourth Grade, during the absence, on privilege leave, of Baboo Panch Courie Gupto, Accountant, Fourth Grade, or until further orders

*The 1st November 1875*

**No 547 —Notification**—Mr J S Heyman, Executive Engineer First Grade, Officiating Superintending Engineer, Third Grade, assumed charge of the North Eastern Circle on the 27th October 1875, before noon, on return from privilege leave granted\* to him

\* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 311 dated 5th July 1875

**No 548 —Leave of Absence**—Baboo Poran Chunder Sen, Supervisor, Second Grade, attached to the Shahabad District, for three months, on medical certificate, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code

G F E S NEILL, Captain, M A C,  
Offg Asst Secretary to the Govt of Bengal, P W D.

## IRRIGATION

### ESTABLISHMENT—NOTIFICATION

*The 1st November 1875*

**No 396 —Transfer**—Mr C Taylor, Assistant Engineer, Second Grade, is temporarily transferred from the Office of the Superintending Engineer, Sonae Circle, to the Arrah Division, which he joined on the forenoon of the 14th ultimo

**No 397 —Notification**—Mr W A Protz, Overseer, First Grade, Dohree Division, Notification No 381, dated 14th October 1875 returned to duty on the forenoon of the 16th October 1875 from the leave granted him in the orders marginally noted

**No 398,—Leave**—Baboo Aghore Nath Dutt, Sub Overseer, First Grade, Gunduck Survey Division, is allowed sick leave for three weeks, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from 11th October 1875

**No 399 —Notification**—With the consent of the Government of India, Public Works Department, the services of Mr E R Hoggan, Assistant Engineer Second Grade, are placed at the disposal of the District Road Cess Committee of Burdwan under the conditions laid down in Sections 24 and 35 of the Civil Pension Code, and Chapter I, Section IV, paragraph 5, rule I of the Public Works Code

H T HAIC Col, I R,  
Joint-Secy to the Govt of Bengal  
in the P W D, Irrigation Branch.

[Government Gazette, 9th November 1875]



৫৪১ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—প্রথম শ্রেণীর সুপারবাইসর জীযুত বারু শিবচন্দ্র মল্লিক ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ২৫ তারিখের পূর্বাঙ্কে প্রেসিডেন্সী খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

† বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পাবলিক ওর্কস ডিপার্ট-  
মেন্টের ১৮৭৫ সালের ৩০ আগস্টের ৪৬৬ নং বিজ্ঞাপন ।  
জীযুত জি. উইলকিন্সন সাহেব অফুগ্রহেব যে ছুটী পান তাহা হইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৭ তারিখের পূর্বাঙ্কে উডিয়া খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

‡ বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পাবলিক ওর্কস ডিপার্ট-  
মেন্টের ১৮৭৫ সালের ৩ আগস্টের ৪০২ নং বিজ্ঞাপন ।  
জীযুত বাবু বামনচন্দ্র ভট্টাচার্য্য যে অফুগ্রহেব ছুটী পান তাহা হইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৬ তারিখের পূর্বাঙ্কে রাঞ্চিখণ্ডে পুনর্বার কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

§ বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পাবলিক ওর্কস ডিপার্ট-  
মেন্টের ১৮৭৫ সালের ১৭ সেপ্টেম্বরের ৪০৭ নং বিজ্ঞাপন ।  
জীযুত শ্রেনীব ওববসিযব জীযুত বারু লালগোপাল বন্দ্যো-  
পাধ্যায় সে অফুগ্রহেব ছুটী পান তাহা ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ৫ তারিখের পূর্বাঙ্ক অবধি গ্রহণ করিলেন ।

৫৪৫ নম্বর ।—ছুটী ।—কটক কাবখানাখণ্ডে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জীযুত বারু পাঁচকড়ি গুপ্ত সিবিল কার্য্যকাবকদেব ছুটীর F চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধি ১২ ধাবামতে তিন মাস অফুগ্রহেব ছুটী পাইয়াছেন ।

৫৪৬ নম্বর ।—নিয়োগ ।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জীযুত বারু পাঁচকড়ি গুপ্তেব ছুটী প্রযুক্ত অফুগ্রহানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জীযুত বারু এ, বি, কে, পন্টুনু চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টান্টেব কর্ম কবণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ১ নবেম্বর ।

৫৪৭ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—প্রথম শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিযব, তৃতীয় শ্রেণীর একটিং সুপারি  
\* বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পাবলিক ওর্কস ডিপার্ট-  
মেন্টেব ১৮৭৫ সালের ৫ জুলাইব ৩৩৪ নং বিজ্ঞাপন ।  
টেণ্ডিং ইঞ্জিনিযব জীযুত জে, এস, হেমম সাহেব, অফু-  
গ্রহেব যে ছুটী পান তাহা হইতে প্রত্যাগমন করিয়া  
১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ২৭ তারিখের

পূর্বাঙ্কে উত্তর পূর্ব চক্রেব কর্মেব ভাব গ্রহণ করিলেন ।

৫৪৮ নম্বর ।—ছুটী ।—শাহাদাদ জিলায় নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর জীযুত বারু পবাণচন্দ্র  
সেন, চিকিৎসকেব সর্টিফিকটক্রমে সিবিল কার্য্যকাবকদেব ছুটীর F চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধি ৩ ধাবামতে  
তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

জি, এফ, ই, এস, মিল, কাপ্তান, এম, এস, সি,

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টেব বঙ্গদেশেব

গবর্ণমেন্টেব একটিং আসিষ্টান্ট সেক্রেটরী ।

জলসেচনসম্পর্কীয় ।

সিবিলতাবিষয়ক ।—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১ নবেম্বর ।

৩৯৬ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিযব জীযুত সি, টেলব  
সাহেব কিসকালের নিমিত্তে সোণচক্রেব সুপারিটেণ্ডিং ইঞ্জিনিযবেব আফিসহইতে আবা খণ্ডে প্রেরিত  
হওয়াতে গত মাসের ১৪ তারিখেব পূর্বাঙ্কে তথায় কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

৩৯৭ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—ডিহিডীখণ্ডেব প্রথম শ্রেণীর ওববসিযব জীযুত ডবলিউ, এ, প্রোটস  
সাহেব, পাশ্বেব লিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান  
১৮৭৫ সালের ৪ অক্টোবরের ৩৮৪ নং বিজ্ঞাপন ।  
তাহা হইতে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৬ তারি-  
খেব পূর্বাঙ্কে কর্ম প্রত্যাগমন করিয়াছেন ।

৩৯৮ নম্বর ।—ছুটী ।—গণ্ডক জবীপীখণ্ডেব প্রথম শ্রেণীর সব-ওববসিযব জীযুত বারু অঘোব নাথ  
দত্ত পাঁচপ্রযুক্ত সিবিল কার্য্যকাবকদেব ছুটীর F চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধি ৩ ধাবামতে ১৮৭৫ সালের  
অক্টোবর মাসের ১১ তারিখ অসি তিন সপ্তাহ ছুটী পাইয়াছেন ।

৩৯৯ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে ভাবতাসেব গবর্ণমেন্টেব সম্বন্ধিক্রমে  
দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিযব জীযুত ই, আব, হগান্ সাহেব সিবিল কার্য্যকাবকদেব পনশ্যাম-  
বিষয়ক বিধির ৩৪ ও ৩৫ ধাবাব এবং পাবলিক ওর্কস বিধি ১ অধ্যায়েব ৪ পবিচ্ছেদেব ৫ ধাবাব ১  
বিধির লিখিত নিয়মাসুসায়ে বর্তমান জিলাব পথকর কমিটীর আজ্ঞাবীনে নিযুক্ত হইলেন ।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আব, ই,

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টেব জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশেব

গবর্ণমেন্টেব জাষ্ট ট সেক্রেটরী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১ নবেম্বর ।]









# গবর্ণমেন্ট গেজেট

---

TUESDAY, NOVEMBER 16, 1875

---

বঙ্গাব্দ ১৮৭৫ সাল ১৬ নবেম্বর ।

## PART II.

Resolutions, Orders and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দেশাদি ।



## NOTICE.

In honor of His Royal Highness the Prince of Wales' visit to Calcutta, and in order to afford Public Officers the opportunity of being present on the occasion, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that all Cutcheries and Offices throughout Bengal shall be closed from Thursday, the 28th December 1875, to Monday, January 3rd, 1876, both days inclusive.

Civil Officers of all Branches and Departments who may be desirous of leaving their Stations, and can be temporarily absent without detriment to the Public Service, must obtain permission in writing from their Superior Officers or from the Heads of their Departments, who will make proper arrangements for the temporary charge of Districts, Stations, and Offices. No application to Government for leave will be required. His Honor desires it to be understood that it is left entirely optional to gentlemen to avail themselves of this opportunity to come to Calcutta or to make such other use of the holidays as they please.

BELVEDERE,  
The 8th November 1875

C. E. BUCKLAND,  
Private Secy. to the Lieut.-Govr. of Bengal.

## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No 20630 S.

**GENERAL** — *The 27th October 1875* — Mr. W. C. Taylor, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Khoorda Division of the Pooree District, is vested with the usual powers of a Deputy Collector engaged on settlement duty, and also with the powers of a Special Assistant to the Superintendent of the Tributary Mehals, with authority to try cases under Act XX of 1850.

*The 29th October 1875* — The orders of the 14th September 1875, granting Mr. Herbert John Hamilton Fasson, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Atia Division of the Mymensing District, leave for one month under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, will have effect from any date within one month of the 1st October 1875, instead of from 1st October, as previously notified.

*The 3rd November 1875.* — Mr. A. C. Mangles, Magistrate and Collector, Patna, who reported his arrival at Bombay on the 14th October 1875, on return from furlough, is allowed subsidiary leave from the 14th to the 18th October 1875, to enable him to rejoin his appointment.

Mr. John Gerald Ritchie, who has recently been appointed to be a member of the Bengal Civil Service, is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the Presidency Division, and is posted to the Sudder Station of the district of 24-Pergunnahs.

*The 4th November 1875* — Mr. Charles Campbell Quinn, Officiating Magistrate and Collector, 24-Pergunnahs, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of it.

Mr. Robert Henry Wilson, First Inspector of Registration Offices, is appointed to act as Magistrate and Collector of the 24-Pergunnahs until further orders.

[Government Gazette, 16th November 1875.]







*The 5th November 1875*—The services of Mr. Ernest Montagu Money, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Seetamarhee Division of the Moosufferpore District, are placed at the disposal of the Government of India in the Home Department.

*The 6th November 1875*.—The orders of the 1st October 1875, granting Moulvi Ahmed, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Patcoahally Division of the Backergunge district, leave for one year under Section 7, Supplement F of the Civil Leave Code, are cancelled at his request.

Mr. Percival Nelson Langdon, Assistant Magistrate and Collector, is appointed to have charge of the Aurungabad Division of the Gya district

Mr. Frederick William Voysey Peterson, Officiating Magistrate and Collector, Jessore, will revert to his substantive appointment as Joint-Magistrate and Deputy Collector of that district on being relieved by Mr. A. Smith, of his present duties

Mr. Henry Gillon, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Jessore, is appointed to have charge of the Meherpore Division of the Nuddea district

Sir Wilham James Herschel, Baronet, is appointed to be Magistrate and Collector of Shahabad. He will, however, continue to act, until further orders, as Magistrate and Collector of Hooghly

The orders of the 25th September 1875, granting Moulvi Mahomed, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Madareepore, in the district of Furcedpore, leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, will have effect from the 22nd instead of from the 5th October 1875, as previously notified

*The 8th November 1875*.—Mr. Robert Home Renny, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Buxa, is transferred to Lohardugga

Mr. William O'Reilly, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Seetamarhee, on leave, is posted to the Buxa division of the Julpigoree district

*The 9th November 1875*—The following officers are vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the acquisition of land required for public purposes—

Mr. J. Whitmore, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Doomka, Sonthal Pergunnahs

Mr. C. F. Manson, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Rajmehal division of the Sonthal Pergunnahs district

Mr. Frederick Eden Pargiter, who has recently been appointed to be a member of the Bengal Civil Service, is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the Chittagong Division, and is posted to the Sudder Station of the district of Chittagong

Mr. Herbert Parsons Peterson, who has recently been appointed to be a member of the Bengal Civil Service, is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the Presidency Division, and is posted to the Sudder Station of the district of Jessore

Mr. Edward Augustus Bradbury, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Purneah, is appointed to have charge of the Gopalgunge Division of the Sarun district.

**POLICE**—*The 27th October 1875*—The following promotions of Police Officers are made:—

*To the Third Grade of District Superintendents*

Captain Alfred Reginald Wilkinson, Personal Assistant to the Inspector-General of Police, *vice* D. W. Dundas, deceased.

Mr. Marcus Burgh Rochfort, Officiating Assistant Inspector-General of Railway Police, *vice* Mr. Q. D. Parsons, deceased

*To the Fourth Grade of District Superintendents*

Mr. John Masters, District Superintendent of Police, on leave, *vice* Captain A. R. Wilkinson, promoted

Mr. Arthur Anley, a District Superintendent of Police in Assam, *vice* Mr. M. B. Rochfort, promoted.



১৮৭৫ সাল ৫ নবেম্বর ।—মজকরপুর জিলার অন্তর্গত সীতামতী মহকুমার কার্যের ভার গ্রাণ্ড আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত অর্পণে মন্টেগ্রা বনি সাহেব হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের কাছাকাছি নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ৬ নবেম্বর ।—বালিশমল জিলার অন্তর্গত পাইরাখালি মহকুমার কার্যের ভার গ্রাণ্ড ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বোলবী কাছমান সিবিল কার্যকারকদের ছুটির ৮ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৭ ধারামতে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখের আজ্ঞামতে যে এক বৎসর ছুটি পান তাহা তাঁহার গ্রাণ্ডমারিতে প্রসিদ্ধ করা গেল ।

আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত পরসিমন মেনসন সাজডন সাহেব গরা জিলার অন্তর্গত অনুরদাবাদ মহকুমার কার্যের ভার গ্রাণ্ডার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

যশোহরের একটি মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত স্বেডরিক উলিয়ম বরসি পিটারসন সাহেব জীবুত এ, শিখ সাহেবের প্রতি স্বীয় বর্তমান কর্মের ভার অর্পণ করিলে ঐ জিলার স্বীয় আইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের হারি পদে প্রত্যাগমন করিবেন ।

যশোহরের একটি আইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত হেনরি গিলন সাহেব মদীরা জিলার অন্তর্গত মেহেরপুর মহকুমার কার্যের ভার গ্রাণ্ডার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

জীবুত সন্ন উলিয়ম জেমস হরশেল সাহেব, বেরোনেন্ট, শাহাবাদেব মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন । অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত তিনি হুগলীর মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করিতে থাকিবেন ।

করীদপুর জিলার অন্তর্গত মাদারিপুুরের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বোলবী মহম্মদ সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়েব ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ৫ তারিখঅবধি এক মাস ছুটি পাইরাছেন পূর্ব প্রকাশিত ১৮৭১ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৫ তারিখের আজ্ঞার এই কথা পরিবর্তে অক্টোবর মাসের ২২ তারিখঅবধি ঐ ছুটি ধরিতে হইবে ।

১৮৭৫ সাল ৮ নবেম্বর ।—বক্শার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত রবর্ত হোম রেনি সাহেব লোহারডগার প্রেরিত হইলেন ।

সীতামতীর ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত উলিয়ম ও'রাইলি সাহেব অনপাইণ্ডি জিলার অন্তর্গত বক্শা মহকুমার অবস্থিত হইলেন । ইনি ছুটি পাইরাছেন ।

১৮৭৫ সাল ৯ নবেম্বর ।—নিম্নলিখিত মহাশয়ের রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে তুনি গ্রাণ্ডার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনঅনুসারে কালেক্টরের ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইলেন ।

সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত ছুমকার একটি আইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত জে উইটমোর সাহেব ।

সাঁওতাল পরগনার জিলার অন্তর্গত বাজমহল মহকুমার কার্যের ভারগ্রাণ্ড ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত সি, এক, মানসন সাহেব ।

জীবুত স্বেডরিক ইডম পারগিটর সাহেব সম্প্রতি বঙ্গদেশের সিবিল সার্ভিসে নিযুক্ত হওয়ারে চট্টগ্রাম খণ্ডে আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইবা চট্টগ্রাম জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন ।

জীবুত হার্বট পারসনস পিটবসন সাহেব সম্প্রতি বঙ্গদেশের সিবিল সার্ভিসে নিযুক্ত হওয়ারে রাজধানী খণ্ডে নিযুক্ত হইরা যশোহর জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন ।

পুরণিয়ার একটি আইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত এডওয়ার্ড আগফস ব্রাডবরি সাহেব সারগ জিলার অন্তর্গত গোপালগঞ্জ মহকুমার কার্যের ভার গ্রাণ্ডার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

পোলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ২৭ অক্টোবর ।—নিম্নলিখিত পোলীস কর্মচারীদের পদস্থিতি করা গেল ।

ডি ডবলিউ ডগাস সাহেবের মৃত্যু হওয়ারে তৎপরিবর্তে রেলওয়ে পোলীসের ইন্সপেক্টর জেনরল সাহেবের স্বকীয় আসিস্ট্যান্ট কাণ্ডাস জীবুত আলফ্রেড বেজিনল্ড উইলকিনসন সাহেব, ও

কিউ ডি পারসনস সাহেবের মৃত্যু হওয়ারে তৎপরিবর্তে রেলওয়ে পোলীসের একটি আসিস্ট্যান্ট ইন্সপেক্টর জেনরল জীবুত মারকস বর্গ রচকোর্ট সাহেব ডিট্রিকট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের তৃতীয় শ্রেণী তুল্য হইলেন ।

কাণ্ডাস জীবুত এ, আর, উইলকিনসন সাহেবের পদস্থিতি হওয়ারে তৎপরিবর্তে ছুটি গ্রাণ্ড পোলীসের ডিট্রিকট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবুত ডান মার্টিন সাহেব, ও

জীবুত এম, বি, রচকোর্ট সাহেবের পদস্থিতি হওয়ারে তৎপরিবর্তে আসানের পোলীসের ডিট্রিকট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবুত আর্থর অমলি সাহেব ডিট্রিকট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের চতুর্থ শ্রেণী তুল্য হইলেন ।

[সংস্করণে মেরেট । ১৮৭৫ । ১১ নবেম্বর ।]



*To the Fifth Grade of District Superintendents.*

Mr David Josiah Poole, Assistant Superintendent, in charge of the Police of the Gurjat Mahals in Cuttack, on leave, *vice* Mr. J. Masters, promoted.

Mr. Barram Rattray, Officiating District Superintendent of Police, Chittagong, *vice* Mr. A. Anley, promoted.

Mr. Alfred Erskine Chapman Bolst, Assistant Superintendent of Police, Chittagong Hill Tracts, on leave, *vice* Mr. E. A. Vines, retired.

*To the First Grade of Assistant Superintendents.*

Mr Henry Dawson, Assistant Superintendent of Police, on leave, *vice* Mr. D. J. Poole, promoted.

Mr John Briscoe Birch, Assistant Superintendent of Police, in charge of the District Police of Nuddea, *vice* Mr B Rattray, promoted.

Mr. Robertson Francis Home Pughe, Assistant Superintendent of Police, employed in Assam, *vice* Mr A. E. C. Bolst, promoted.

*To the Second Grade of Assistant Superintendents.*

Mr. Malcolm Fulcher Beamish, Assistant Superintendent of Police, Burdwan, *vice* Mr. H. Dawson, promoted

Mr. C. E. Gouldsbury, Assistant Superintendent of Police, on leave, *vice* Mr. J B. Birch, promoted

Mr. J H. Warrender-Clark, Assistant Superintendent of Police, on leave, *vice* Mr R. F H Pughe, promoted

Mr. M. B. Rochfort, Officiating Assistant Inspector-General of Railway Police, is confirmed in his acting appointment.

**Opium.**—*The 6th November 1875*—The orders of the 24th July 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 28th *idem*, promoting the following officers of the Opium Department to the grades mentioned against their respective names, will have effect from the 15th May 1875.

Mr. H Osborne, to the Third Grade of Sub-Deputy Opium Agents

„ Henry Fillerup Campbell, to the Fourth Grade of Sub-Deputy Opium Agents.

„ James David Sayce, to the Fifth Grade of Sub-Deputy Opium Agents.

„ Harold F. Drummond, to the First Grade of Assistant Sub-Deputy Opium Agents,

„ G. DeO. Hobson, to the Second Grade of Assistant Sub-Deputy Opium Agents.

Mr. A. H Cumberland's appointment to the Third Grade of Assistant Sub-Deputy Opium Agents will also have effect from the 15th May 1875.

The orders of the 15th August 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 25th *idem*, promoting Mr. Henry Edmond Wintle to the Second Grade of Assistant Sub-Deputy Opium Agents, will have effect from the 28th May 1875.

[*Government Gazette 15th November 1875.*]



জীবুত জে নাজিরস সাহেবের পদস্থি হওয়াতে তৎপরিবর্তে কটকের অন্তর্গত গুজরাত-বাহানের পোলীসের কার্যে তার জাতি আসিফাটে স্থপরিণেপেতে জীবুত ডেবিড জোনারা পুল সাহেব ভিত্তিক স্থপরিণেপেতে পঞ্চম জ্ঞেণীভুক্ত হইলেন।

জীবুত জে আসিফাট সাহেবের পদস্থি হওয়াতে তৎপরিবর্তে জীবুত জে পোলীসের একটি স্থপরিণেপেতে জীবুত নাজিরস সাহেব ও

জীবুত জে, বাইজ সাহেব কর্ম হইতে অবসর গ্রহণ করিতে তৎপরিবর্তে চট্টগ্রামের পূর্বতীর এলাহাবাদ পোলীসের স্থপরিণেপেতে জীবুত আলফ্রেড আরথুর চ্যাপম্যান বোলক সাহেব ভিত্তিক স্থপরিণেপেতে পঞ্চম জ্ঞেণীভুক্ত হইলেন

জীবুত ডি. জে. পুল সাহেবের পদস্থি হওয়াতে তৎপরিবর্তে পোলীসের স্থপরিণেপেতে জীবুত হেনরি ডামস সাহেব ও

জীবুত বি. রাট্রে সাহেবের পদস্থি হওয়াতে তৎপরিবর্তে মদীরা জিলার পোলীসের কার্যে তার জাতি আসিফাটে স্থপরিণেপেতে জীবুত জাম ব্রিসকো বাচ সাহেব ও

জীবুত এ. ই. সি. বোলক সাহেবের পদস্থি হওয়াতে তৎপরিবর্তে আসানে নিযুক্ত পোলীসের আসিফাটে স্থপরিণেপেতে জীবুত রবর্তসন ফ্রান্সিস হোম পিউ সাহেব আসিফাটে স্থপরিণেপেতে পঞ্চম জ্ঞেণীভুক্ত হইলেন।

জীবুত এচ. ডামস সাহেবের পদস্থি হওয়াতে তৎপরিবর্তে বর্তমানের পোলীসের আসিফাটে স্থপরিণেপেতে জীবুত মালকম ফুলচর বিদীশ সাহেব, ও

জীবুত জে. বি. বচ সাহেবের পদস্থি হওয়াতে তৎপরিবর্তে পোলীসের স্থপরিণেপেতে জীবুত সি. ই. গুলসবরি সাহেব, ও

জীবুত আর. এক. এচ. পিউ সাহেবের পদস্থি হওয়াতে তৎপরিবর্তে পোলীসের স্থপরিণেপেতে জীবুত জে. এচ. ওয়ারেণ্ড-ক্লার্ক সাহেব আসিফাটে স্থপরিণেপেতে পঞ্চম জ্ঞেণীভুক্ত হইলেন।

রেলওয়ে পোলীসের একটি আসিফাটে ইনস্পেক্টর জেনারেল জীবুত এন. বি. রচকোর্ট সাহেব স্বীয় একটি কর্মে স্বাধীনপে নিযুক্ত হইলেন।

আকীম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সালের ৬ নবেম্বর।—আকীম ডিপার্টমেন্টের নিম্নলিখিত কর্মকারকেরা অৱ নামের পাশের লিখিত জ্ঞেণীভুক্ত হইলেন, ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২৪ তারিখের এই যে আজ্ঞা আগষ্ট মাসের ৩ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা ১৮৭৫ সালের মে মাসের ১৫ তারিখ অবধি সফল হইবে।

জীবুত এচ. অসবর্গ সাহেব, আকীমের সব-ডেপুটী এজেন্টের তৃতীয় জ্ঞেণীভুক্ত হইলেন।

জীবুত হেনরি ফিলিপ কাঙ্কেল সাহেব, আকীমের সব-ডেপুটী এজেন্টের চতুর্থ জ্ঞেণীভুক্ত হইলেন।

জীবুত জেমস ডেবিড সাইন্স সাহেব আকীমের সব-ডেপুটী এজেন্টের পঞ্চম জ্ঞেণীভুক্ত হইলেন।

জীবুত হারেলড এক. ড্রুগ সাহেব আকীমের আসিফাটে সব-ডেপুটী এজেন্টের প্রথম জ্ঞেণীভুক্ত হইলেন।

জীবুত ডি. ডি. সি. হবসন সাহেব আকীমের আসিফাটে সব-ডেপুটী এজেন্টের দ্বিতীয় জ্ঞেণীভুক্ত হইলেন।

আকীমের আসিফাটে সব-ডেপুটী এজেন্টের তৃতীয় জ্ঞেণীভুক্ত জীবুত এ. এচ. কাঙ্করলেও সাহেবের নিয়োগ ১৮৭৫ সালের মে মাসের ১৫ তারিখ অবধি সফল হইবে।

আকীমের আসিফাটে সব-ডেপুটী এজেন্টের দ্বিতীয় জ্ঞেণীভুক্ত জীবুত হেনরি এডমণ্ড উইন্টল সাহেবের পদস্থি হওয়াতে ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১৫ তারিখের যে আজ্ঞা ৬ মাসের ৩ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা ১৮৭৫ সালের মে মাসের ২৮ তারিখ অবধি সফল হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৬ নবেম্বর।]



The orders of the 15th August 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 25th idem, appointing Mr. T. E. D. Innes to the Third Grade of Assistant Sub-Deputy Opium Agents, will have effect from the 28th May 1875,

**MEDICAL.**—*The 27th October 1875.*—The services of Third Grade Assistant Surgeon Gopal Chunder Roy, attached to the Howrah General Hospital, are placed at the disposal of the Government of the North-Western Provinces.

Third Grade Assistant Surgeon Umerto Lal Deb, whose services have been recently placed at the disposal of this Government by the Government of the North-Western Provinces, is appointed to the Howrah General Hospital, *vice* Assistant Surgeon Gopal Chunder Roy

Apothecary A Lyons, late medical officer, Bogra, is appointed to be Superintendent of Vaccination, Eastern Bengal Circle, on probation, *vice* Baboo Bhoobun Mohon Mitter, deceased

*The 2nd November 1875* —Second Grade Assistant Surgeon Ram Chunder Gupta, attached to the sub-division and dispensary at Behar, is appointed to have medical charge of the Patna city dispensary

Third Grade Assistant Surgeon Purna Chunder Das, a Supernumerary at the Presidency, is appointed to have medical charge of the Behar sub-division and dispensary

*The 6th November 1875* —Dr C M Russell, Medical Officer, Sarun, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he has already availed himself of it, instead of from the 25th September 1875, as previously notified.

**MUNICIPAL** —*The 3rd November 1875* —Mr A V Roberts is appointed to be a Municipal Commissioner for the town of Monghyr, *vice* Baboo Ram Rutton Mozoomdar

**PORT TRUST** —*The 5th November 1875* —Mr Thomas Bruce Lane, c s, is reappointed to be a Commissioner for making improvements in the Port of Calcutta under Act V (B C) of 1870

**ROAD CESS** —*The 3rd November 1875* —Baboo Raj Kumar Roy, Zemindar, is appointed to be a member of the District Road Cess Committee of Nonkholly, *vice* Munshee Mahomed Pana Mea, resigned

*The 6th November 1875* —Mr Newland is appointed, under Section 76, Act X (B C) of 1871, to be a member of the Branch Road Cess Committee of Bhubooah

**ERRATUM** —*The 6th November 1875* —In the orders of the 1st October 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 6th idem, appointing certain gentlemen to be members of the District School Committee of Bhagulpore, for 'Baboo Girdhari Lal,' read 'Baboo Sirdhari Lal'

R L MANGLES,

*Offg Secy to the Govt. of Bengal*



আকানের আসিস্টান্ট সব-ডেপুটী এজেন্টদের তৃতীয় শ্রেণীতে জীযুত টি, ই, ডি, ইনিস সাহেবের নিয়োগবিষয়ক ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১৫ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ৩১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা ১৮৭৫ সালের মে মাসের ২৮ তারিখ অবধি সফল হইবে।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৭ অক্টোবর।—হাবডার জেনেরল হাস্পাতালে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট চিকিৎসক জীযুত গোপালচন্দ্র রায় উত্তর পশ্চিম দেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

উত্তর পশ্চিম প্রদেশের গবর্ণমেন্ট তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট চিকিৎসক জীযুত অমৃতলাল দেবকে সম্প্রতি এই গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত কবান্তে আসিস্টান্ট চিকিৎসক জীযুত গোপালচন্দ্র বাবের পরিবর্তে তিনি হাবডার জেনেরল হাস্পাতালে নিযুক্ত হইলেন।

বারু ভূবনমোহন মিত্রের মৃত্যু হওয়াতে তৎপরিবর্তে বগুড়ার ইতিপূর্বে চিকিৎসক আপধিকারি জীযুত এ লায়জ সাহেব পরীক্ষার্থ বঙ্গদেশের পূর্বাঞ্চল চক্রের টীকা দাম কার্ঘ্যের সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২ নবেম্বর।—বেহার মহকুমায় ও ঐশ্বখালয়ে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট চিকিৎসক জীযুত রামচন্দ্র গুপ্ত, পাটনা নগরের ঐশ্বখালয়ের চিকিৎসা কার্ঘ্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজধানীতে তৃতীয় শ্রেণীর অতিরিক্ত আসিস্টান্ট চিকিৎসক জীযুত পূর্ণচন্দ্র দাস বেহার মহকুমার ও ঐশ্বখালয়ের চিকিৎসা কার্ঘ্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৬ নবেম্বর।—সারণের চিকিৎসক ডাক্তর জীযুত সি, এম, বসল সাহেব পূর্বপ্রকাশিত ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৫ তারিখ অবধি না হইয়া যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করিলেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্য্যাকবকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

মুন্সিপাল সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৩ নবেম্বর।—জীযুত বারু বাম্ভু মজুমদারের পরিবর্তে জীযুত এ, বি, রবার্টস সাহেব, মুন্সেব নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পোর্ট ট্রেট বিষয়ক বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৫ নবেম্বর।—জীযুত টমাস ক্রস লেন সাহেব, সি, এস, ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইন অনুসারে কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরের পদে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

পথকর সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৩ নবেম্বর।—জীযুত মুমলী মহম্মদ পানামিয়া স্বীয় পদ ভাগ করাতে তৎপরিবর্তে অমীদার জীযুত বারু বাজুমার বায় নওয়াখালী জিলার পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৬ নবেম্বর।—জীযুত নিউলাও সাহেব ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৬ ধারামতে বহুবীর শাখা পথকর কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৫ সাল ৬ নবেম্বর।—ভাগলপুর জিলার জুল কমিটিতে কয়েক মহাশয়ের নিয়োগবিষয়ক ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ১০ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায়, তাহাতে “জীযুত বারু গিরিধারী লাল” এই মাসের পরিবর্তে “জীযুত বারু জিধারীলাল” পাঠ কবিত্তে হইবে।

আব, এল, মাস্কেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।



## NOTIFICATION

The 30th October 1875 —In continuation of the notification dated 11th February 1875, and published in the *Calcutta Gazette* of the 24th idem, it is hereby notified for general information that the under-mentioned villages are transferred from the district of Moorshedabad to that of Beerbhoom, and included in the following thanas of the latter district: —

No	Names of Villages	Number on villages	Pergunnahs	Thanas.
1	Basoodebnuggur or Oochkurrun	222	Barbucksing	
	Pakoorhaus	226	Ditto	
	Pursadpoor or Kararpara	244	Ditto	
	Nanoor	220	Ditto	
5	Raneepore	227	Ditto	
	Rusikpore Balechulla	203	Ditto	
	Rusikpore Arazce or Dumodurpore	206	Ditto	
	Sakooleepore Deegur	221	Ditto	
	Seebnuggur	228	Ditto	
10	Notasah	225	Behronl	
	Ashrufpore	202	Kootoobpore	
	Bagha	200	Ditto	
	Bairgaon	224	Ditto	
	Bishtoopore Arazce	201	Ditto	
15	Bogthor	238	Ditto	
	Chandpore	254	Ditto	
	Dabarbpore (Chuck)	250	Ditto	
	Datia or Histobpore	199	Ditto	
	Debogram	214	Ditto	
20	Ghoskurra	237	Ditto	
	Ghoskurra (Arazce)	209	Ditto	
	Hurpore	251	Ditto	
	Joychundropore	247	Ditto	
	Kaleenuggur	232	Ditto	
25	Kaogurra	243	Ditto	
	Kismut Mouzah Dhobulce	218	Ditto	
	Kismut Nagoothalla Kismut Rvopore	267	Ditto	
	Kochra	245	Ditto	
	Koitea Rughoonathpore	218	Ditto	
30	Kulgram	235	Ditto	Sakooleepore
	Kulgram (Arazce)	229	Ditto	
	Lathakpore	276	Ditto	
	Mansingpore or Kazeepara	253	Ditto	
	Nagoolhatta Arazce	252	Ditto	
35	Nagoolhatta Arazce	269	Ditto	
	Pheekoothur	207	Ditto	
	Ramkistopore Arazce, &c	204	Ditto	
	Ramkistopore	240	Ditto	
	Roopore	236	Ditto	
40	Seckarpore	246	Ditto	
	Thuruf Kulwa and Nijkulwa	242	Ditto	
	Mohobutpore	219	Kushcepore	
	Gogooramooihatce (Chuck)	216	Futichsing	
	Purtabpore Chuck	215	Ditto	
45	Patncl	233	Ditto	
	Masoordanga Arazce	217	Shahjhanpore	
	Masoordanga	212	Ditto	
	Brahmanetgram (Arazce)	241	Azmutshahee	
	Brahmanetgram	239	Ditto	
50	Chotoobhoojpore	249	Ditto	
	Jecikandce	223	Ditto	
	Jamla Deegur	205	Ditto	
	Kaleekaport	211	Ditto	
	Kaleekaport Arazce	210	Ditto	
55	Nundunpore	208	Ditto	
	Alypore	213	Choumaha	
	Gungu Arazce Muttclair Chuck	230	Ditto	
	Pulsa (Arazce)	231	Ditto	
	Pulsa	254	Ditto	
60	Bhugwanpore	268	Almuggur	



No.	Names of Villages.	Number on villages	Pergunnah.	Thanas
	Burwa	265	Kootoohpore	
	Gafillah	256	Ditto	
	Hosteenapore	255	Ditto	
	Kasheepore Koregram	257	Ditto	
65	Kismut Chuk Pulasee	197	Ditto	
	Kismut Seeoolce	258	Ditto	
	Kolenorun	195	Ditto	
	Mansurra	194	Ditto	
	Mujlispore	272	Ditto	
70	Nagoolhatta Bheel	271	Ditto	
	Seerampore	198	Ditto	
	Chukrobatce	16	Suroop Sing	
	Kujla (Chuk)	13	Ditto	
	Mahamudpore	273	Ditto	
75	Achooa	253	Futtehsing	
	Akoomba	9	Ditto	
	Budeenathpore	278	Ditto	
	Beharkuudo or Nowagram	279	Ditto	
	Belgram	22	Ditto	
80	Bisnathpore	31	Ditto	
	Banoopara	37	Ditto	
	Beel Golahat Arazee	41	Ditto	
	Brahmunpara	47	Ditto	
	Bulubpore	49	Ditto	
85	Bhandarah	68	Ditto	
	Choethpore Mahalla Deegur	263	Ditto	
	Delalpore Hatsala	276	Ditto	
	Dhaka	33	Ditto	
	Ekghooria	27	Ditto	
90	Futthpore	20	Ditto	
	Gramsalika	26	Ditto	
	Ghosckandce	36	Ditto	
	Golahat	42	Ditto	
	Ghosematee Buhora	46	Ditto	
95	Gramsalika or Parsalika	19	Ditto	
	Gop Mubal or Kulceanpore	73	Ditto	
	Ghunshampore	25	Ditto	
	Janadhunpore	282	Ditto	
	Kowa	48	Ditto	
100	Koyamba	54	Ditto	
	Koolia	11	Ditto	
	Katna	10	Ditto	
	Koomurdah	2	Ditto	
	Loharpara	33	Ditto	
105	Mahlundce Deegur	280	Ditto	
	Mulcadcehce or Munotce	286	Ditto	
	Mojeeara or Pocheepara	262	Ditto	
	Moolah	50	Ditto	
	Nundee Balasur	34	Ditto	
110	Nobodoorga	40	Ditto	
	Oojharah (Chuk)	28	Ditto	
	Panchthopce	294	Ditto	
	Paneece or Pooncece	295	Ditto	
	Phoopoora	23	Ditto	
115	Rajoodurpore	259	Ditto	
	Rambhudurbatee	43	Ditto	
	Ramesurpore	18	Ditto	
	Ranec Aruktho Musoa	15	Ditto	
	Ratunee Ghosekandee	35	Ditto	
120	Roodroobatee	44	Ditto	
	Sadporce or Madoonece	72	Ditto	
	Sakwa or Singardah	12	Ditto	
	Sateetharadeegur	25	Ditto	
	Seebrambatee	281	Ditto	
125	Singurra	285	Ditto	
	Singwa (Arazee) Bhoorbhooreedanga	14	Ditto	
	Soondurpore	277	Ditto	

Buroan



No	Names of Villages	Number on villages	Pergunnahs	Thanes
130	Sreehutto	17	Futtehsing	Buroan
	Sunkurpore or Tugrah	24	Ditto	
	Tarapore	274	Ditto	
	Unookha	32	Ditto	
	Sonabajdee	275	Barbaksing	
135	Beechkandee	30	Mohunpore	
	Jowhatee	266	Ditto	
	Kismut Narainpore	260	Ditto	
	Mohaidabatee	284	Ditto	
	Mundah	261	Ditto	
140	Narainpore Arazee	261	Ditto	
	Suboolpore	29	Ditto	
	Neemabuhadoorpore	21	Bhatsala	
	Kasimpore or Chowhee	28	Khurgaon	
	Komraye	29	Ditto	
145	Konnya	72	Ditto	
	Moneegram	39	Ditto	
	Nowagram (Arazee)	27	Ditto	
	Nowrutumbatee	4	Ditto	
	Semoola	8	Ditto	
150	Jusohuree	53	Gopeenathpore	
	Raghoopore	45	Ditto	
	Doorgapore, &c	5	Kushtgurrh	
	Gopeenathpore	6	Ditto	
	Kanda or Matmahoola	7	Ditto	
155	Nowagram	3	Ditto	
	Seetulgram	73	Ditto	
	Burotea	1	Behroul	
	Lukhee Narainpore	24	Ditto	
	Bodooa	30	Sherpore	
160	Monveckandra	25	Ditto	
	Srikhundo	22	Ditto	
	Furedpore	31	Bhuddarpore	
	Kalikapore or Kapasdanga	32	Ditto	
	Daspura	21	Shahzadpore	
165	Kalikapore	20	Ditto	
	Ghosgram	6	Suroopsing	
	Kunvepore	5	Shahzadpore	
	Byaselutbatce or Bhuttapore	2	Sherpore	
	Kalisurra (Chuk)	4	Ditto	
170	Beerchundpore	3	Kushtgurrh	
	Edarokpore	1	Khurgaon	
	Judoonundunpore or Maroogram	196	Kootobpore	
				Labpore.

NOTE.—In the above list the names given are those of the villages as demarcated and surveyed by the revenue survey establishments, and as shown on their maps and records.

H J S COTTON,  
Offg Jr Secy to the Govt of Bengal

### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৩০ অক্টোবর।—১৮৭৫ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ১১ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র মার্চ মাসের ২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তদতিবিক্ত সাধাবণেব জ্ঞানার্থে এতদ্দ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে। পশ্চাৎ লিখিত গ্রাম মুর্শিদাবাদ জিলাহইতে বীরভূম জিলা ভুক্ত হইয়া শেষোক্ত জিলাব অন্তর্গত নিম্নলিখিত থানাব মধ্যে গণ্য হইবে।

নম্বর।	গ্রামের নাম।	গ্রামের নম্বর।	পরিগণনা।	থানা।
১	বসুদেব নগর বা উটকাবন	২২২	বাবরকসিংহ	সাকুলীপুর।
	পাকুডহাস	২২৬	ঐ	
	প্রসাদপুর বা কবাপাড়া	২৪৪	ঐ	
	মালুর	২২০	ঐ	
৫	বাণীপুর	২২৭	ঐ	
	বসিকপুর বালিচুল	২০৩	ঐ	
	রসিকপুর আবাজী বা দামোদরপুর	২০৬	ঐ	
	সাকুলীপুরদীগব	২২১	ঐ	
	শিবনগর	২২৮	ঐ	



নম্বর।	গ্রামের নাম।	গ্রামের নম্বর।	পরিগণনা।	থানা।
১০	মোটিসাহ	২২৫	বেহরোল	
	আশরুফপুর	২০২	কুতুবপুর	
	বাঘা	২০০	ঐ	
	বাইরগাঁ	২০৪	ঐ	
	বিষ্ণুপুর আবাদী	২০১	ঐ	
১৫	বোগথর	২৩৮	ঐ	
	চাঁদপুর	২৫৪	ঐ	
	দাবাবপুর (চক)	২৫০	ঐ	
	দাউবা বা বিষ্ণুপুর	১৯৯	ঐ	
	দেবগ্রাম	২১৪	ঐ	
২০	ঘোষকবা	২৩৭	ঐ	
	ঘোষকবা (আবাদী)	২০৯	ঐ	
	হবিপুর	২৫১	ঐ	
	জয়চন্দ্রপুর	২৪৭	ঐ	
	কালীনগর	২৩২	ঐ	
২৫	কাওগড়িয়া	২ ৩	ঐ	
	কিসমৎ মৌজা ধোয়ারাটী	২৪৮	ঐ	
	কিসমৎ নাগুখাল কিসমৎ বাইপুর	২৬১	ঐ	
	কোচরা	২৪৫	ঐ	
	কোবিয়া রঘুনাথপুর	২১৮	ঐ	
৩০	কুলগ্রাম	২৩৫	ঐ	
	কুলগ্রাম (আবাদী)	২১৯	ঐ	
	লাথাকুড়ী	২৭০	ঐ	
	মানসিংহপুর বা কাজীপাড়া	১২৫৩	ঐ	
	নাগুলাহাটী আবাদী	১০২	ঐ	
৩৫	নাগুলাহাটী আবাদী	১৬৯	ঐ	
	নীকুথর	১০৭	ঐ	
	বামকুন্ডপুর আবাদীপ্রভৃতি	২০৪	ঐ	
	বামকুন্ডপুর	২৪০	ঐ	
	কইপুর	২৩৬	ঐ	
৪০	স্বীকারপুর	২৪৬	ঐ	
	তবফ কলওয়া ও নিজকুলওয়া	২৪২	ঐ	
	মহবৎপুর	২১৯	কাশীপুর	
	গোণ্ডাবাম্বরাহাটী (চক)	২১৬	ফতেসিংহ	
	প্রতাবপুর চক	২১৫	ঐ	
৪৫	পাটনৌল	২৩৩	ঐ	
	মান্দুবাডাঙ্গা আবাদী	২১৭	শাজাহানপুর	
	মান্দুবাডাঙ্গা	২১২	ঐ	
	ব্রাহ্মণী গ্রাম (আবাদী)	২৪১	আব্রামংশাহী	
	ব্রাহ্মণী গ্রাম	২৩৯	ঐ	
৫০	চতুর্ভূজপুর	২৪৯	ঐ	
	ফীলকান্দী	২২৩	ঐ	
	জামলাদিগর	২০৫	ঐ	
	কালীকাপুর	২১১	ঐ	
	কালীকাপুর আবাদী	২১০	ঐ	
৫৫	মন্ডনপুর	২০৮	ঐ	
	আলীপুর	২১৩	চৌমুহা	
	গঞ্জের আবাদী মতিলেব চক	২৩০	ঐ	
	পলসা (আবাদী)	২৩১	ঐ	
	পলসা	২৩৪	ঐ	
৬০	ভগবানপুর	২৬৮	আশীনগর	
	বরওয়ার	২৬৫	কুতুবপুর	
	গাম্ফিয়া	২৫৬	ঐ	
	হুস্তিনাপুর	২৫৫	ঐ	
	কাশীপুর কোবিগ্রাম	২৫৭	ঐ	
৬১	কিসমৎ চক পলাগাঁ	১৯৭	ঐ	

সাকুলীপুর।

বরওয়ার।



নম্বর।	গ্রামের নাম।	গ্রামের নম্বর।	পরিগণনা।	থানা।
	কিসমৎ সিউলী	২৫৮	কুতুবপুর	
	কোলেমোবাণ	১৯৫	ক্র	
	মানসুবা	১৯৪	ক্র	
	মজলিসপুর	২৭২	ক্র	
৭০	নাগুলহাটা বিল	২৭১	ক্র	
	জীরামপুর	১৯৮	ক্র	
	চক্রবাটী	১৬	স্বরূপসিংহ	
	কজলা (চক)	১৩	ক্র	
	মহম্মদপুর	২৭৩	ক্র	
৭৫	আচুয়া	২৮৩	ফতেসিংহ	
	আকুয়া	২	ক্র	
	বৈদ্যনাথপুর	২৭৮	ক্র	
	বেহাবকুণ্ড বা নওয়াগ্রাম	২৭৯	ক্র	
	বেলগ্রাম	২২	ক্র	
৮০	বিশ্বনাথপুর	৩১	ক্র	
	বামুপাড়া	৩৭	ক্র	
	বীল গোলাহাট আবাজী	৫১	ক্র	
	ব্রাহ্মণপাড়া	৫৭	ক্র	
	বল্লভপুর	৪৯	ক্র	
৮৫	ভাণ্ডাবা	৬৮	ক্র	
	চৌয়েথপুর মহম্মাদীগব	১৬৩	ক্র	
	দিল্লিশপুর হাটসাল	২৭৬	ক্র	
	ধাকা	৩৩	ক্র	
	একষবিয়া	৩৭	ক্র	
৯০	ফতেপুর	২০	ক্র	
	গ্রাম সালিকা	২৬	ক্র	
	ঘোষকান্দী	৩৬	ক্র	
	গোলাহাট	৫২	ক্র	
	ঘোষমাটী বজুবা	৪৬	ক্র	
৯৫	গ্রামসালিকা বা পাবসালিকা	১৯	ক্র	
	গোপমহল বা কল্যাণপুর	৭৩	ফতেসিংহ	
	যনশ্যামপুর	২৬	ক্র	
	জনার্দনপুর	২৮২	ক্র	
	কৌয়া	৫৮	ক্র	
১০০	কয়লা	৫৮	ক্র	
	কুলীয়া	১১	ক্র	
	কাটনা	১০	ক্র	
	কুমবদহ	২	ক্র	
	লোহাবপাড়া	৩৮	ক্র	
১০৫	মহলন্দী 'দিগব	২৮০	ক্র	
	মন্সীয়াভিহী বা মনোভী	২৮৬	ক্র	
	মোজীয়াবা বা পোচীপাড়া	২৬২	ক্র	
	মূলাহ	৫০	ক্র	
	মন্দিবালেশ্বর	৩৭	ক্র	
১১০	মরহুর্গা	৪০	ক্র	
	উয়াবা (চক)	২৮	ক্র	
	পাঁচখুপী	২৯৪	ক্র	
	পানীয়া বা পুণিয়া	২৯৫	ক্র	
	ফুপুবা	২৩	ক্র	
১১৫	বাজুদরপুর	২৫৯	ক্র	
	রামভদ্রবাটী	৪৩	ক্র	
	রামেশ্বরপুর	১৮	ক্র	
	বাণীআরকথো মসোরা	১৫	ক্র	
	রাভুনী ঘোষকান্দী	৩৫	ক্র	



নম্বর ।	গ্রামের নাম ।	গ্রামের নম্বর ।	পরিগণ ।	থানা ।
১২০	কজবাটি	৬৪	এ	ববগুজাম ।
	মাদপুর বা মাতুলীয়া	৭২	এ	
	মাকুয়া বা শিলাবদহ	১২	এ	
	মাতীখাবাদিগব	২৫	এ	
	শিবরাম বাটি	২৮১	এ	
১২১	সিঙ্গবা	২৮৫	এ	
	সিঙ্গুয়া (আরাজী) ভুরভুবা ডাঙ্গা	১৪	এ	
	সুন্দরপুর	২৭৭	এ	
	শ্রীহরি	১৭	এ	
	শঙ্করপুর বা টগবা	২৪	এ	
১৩০	তাপপুর	২৭৪	এ	
	অকুখা	৩২	এ	
	সোণাবাজোই	২৭৫	বারবকসিংহ	
	বীচকাঙ্গী	৩০	মোহনপুর	
	জোহাটি	২৬৬	এ	
১৩৫	কিসমৎ নাবাঘনপুর	২৬০	এ	
	মোহেনাবাটি	২৮৪	এ	
	মন্দহ	২৬১	এ	
	নাবাঘনপুর আবাজী	২৬৪	এ	
	সবুলপুর	২৯	এ	
১৪০	নিমাবাহাভুরপুর	২১	ভাংশাল	ববগুজাম ।
	কাশিমপুর বা চৌকী	২৮	খবর্গা	
	কমবাই	২৯	এ	
	কমবা	৭২	এ	
	মণীগ্রাম	৩৯	এ	
১৪৫	নগুয়াগ্রাম (আ.র. জী)	২৭	এ	
	নবভূমবাটি	৪	এ	
	শিমুলা	৮	খবর্গা	
	যশোহরী	৫৩	গোপীনাথপুর	
	বহুপুর	৪১	এ	
১৫০	ভূর্গাপুর প্রভৃতি	৫	বাক্টগড	মোশিগব ।
	গোপীনাথপুর	৬	এ	
	কাণ্ডা বা মাতমাতুল	৭	এ	
	নগুয়া গ্রাম	৩	এ	
	শীতলগ্রাম	৭৩	এ	
১৫৫	বরোটিয়া	১	বেহাবাল	
	লক্ষ্মীনারায়ণপুর	২৪	এ	
	বোড়বা	৩০	শেবপুর	
	মোনাইকান্দা	১৫	এ	
	জীকুতু	২২	এ	
১৬০	ফরীদপুর	৩১	ভদ্রপুর	মোশিগব ।
	কালীকাপুর বা বাপাসডাঙ্গ	৩২	এ	
	দাসপাড়া	২১	শাহজাদপুর	
	কালীকাপুর	২০	এ	
	ঘোষগ্রাম	৬	স্বরূপসিংহ	
১৬৫	কানাইপুর	৫	শাহজাদপুর	
	বেরাসেলবাটি বা ভট্টপুর	২	শেবপুর	
	কালিসরা (চক)	৪	এ	
	বীরচাঁদপুর	৩	বাক্টগড	
	ইজাকপুর	১	খবর্গা	
১৭০	যজ্ঞমন্দনপুর বা মকগ্রাম	১৯৬	কুতবপুর	শাভপুর ।

মন্তব্য।—রাজস্বের জরীপী কার্যকারকেবা চিত্র দিয়া ও জরীপ কথিয়া সে সকল গ্রামের নাম যানচিত্রে ও রিকার্ডে প্রকাশ করিয়াছেন উপরোক্ত গ্রামের সেই নাম এই নির্বন্ধে পড়ে যে ওয়া গেল ।

এচ, জে, এস, কটন,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটারী ।



## NOTIFICATION

*The 9th November 1875* — Plans and an estimate amounting to Rs 4,78,424 (four lakhs seventy-eight thousand four hundred and twenty-four), for the completion of the new river-side road between Aheercetollah Ghât and the northern boundary of the port of Calcutta, having been submitted by the Port Commissioners with their Officiating Vice-Chairman's No 310, dated 5th May 1875, and the same having been approved by the Government of India in the letter from the Public Works Department, No 326C, dated 27th October 1875, the Lieutenant-Governor is pleased to sanction the project under Section 35, Act V (B C) of 1870

H J REYNOLDS,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## JUDICIAL DEPARTMENT

No 2064C S

*The 28th October 1875* — Mr Edward Richard Henry, Assistant Magistrate and Collector, Dumbhanga, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

*The 3rd November 1875* — Mr John Gerald Ritchie, who has, under separate orders of this date, been appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the 24-Pergunnahs, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

*The 9th November 1875* — Mr Frederick Eden Pargiter, who has, under separate orders of this date, been appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the district of Chittagong, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

Mr Herbert Parsons Peterson, who has, under separate orders of this date, been appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the district of Jessore, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

R L MANGLFS,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 8th November 1875* — It is hereby notified for general information that under Sections 2 and 7 of Act VI (B C) of 1868, the Lieutenant-Governor has been pleased to declare that from the 1st April 1876 the boundaries of the town of Biahmunbaria, in the district of Tipperah, shall be as follows, instead of those prescribed in the notification of the 30th December 1868, published in the *Calcutta Gazette* of the 6th January following —

On the north, mouzah Ghatara  
On the east the river Teetas  
On the south, mouzahs Beallishar, Ukchapara, and the river Teetas  
On the west, mouzahs Kulsimra, Salgaon, and Natai

R L MANGLFS,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal.*

## NOTIFICATION

*The 6th November 1875* — Under Section 2 of Act XX of 1856, it is hereby notified that from 1st January 1876 the provisions of the said Act XX of 1856 shall have force and effect in the village of Mahuar, in the sub-division of Hajeepore, in the district of Mozufferpore, within the limits specified below —

On the north, village Chuck Gyas  
On the east, village Ishakpore  
On the south, village Chuck Mawlana  
On the west, village Marawutpore

[ *Government Gazette*, 16th November 1875 ]



### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৯ নবেম্বর।—পোর্ট কমিশ্যনরের বা প্রতিনিধি সভাপতিব ১৮৭৫ সালের ৫ মের ৩১০ নং পত্রের সঙ্গে আইরীটোলাব ঘাট অবধি কলিকাতা বন্দরের উত্তর সীমার মধ্যগত নদীর ধারের মুতন পথ সমাপ্ত করণের যে মকুশা ও ৪,৭৮,৪২৪ টাকা ব্যয়ের যে ইতিমেষ্ট পাঠান ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টে পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৫ সালের ২৭ অক্টোবরের ৩২৬<sup>০</sup> নং পত্রে তাহা অনুমোদন করাতে ঐযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭০ সালের বঙ্গীর ৫ আইনের ৩৫ ধারামতে সেই কার্য সম্পাদন করিবার অনুমতি দিলেন।

এচ, জে, রেমলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

### জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্টে।

২০৬৪ C S নম্বর।

১৮৭৫ সাল ২৮ অক্টোবর।—দ্বারভদ্রাব আসিফাণ্টে মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর ঐযুত এডওয়ার্ড রিচার্ড ছেলরি সাহেব, প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৫ সাল ৩ নবেম্বর।—ঐযুত জাম জেবলড বীচি সাহেব, অদ্যকার তাবিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে ২০ পরগনাব আসিফাণ্টে মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হওয়াতে তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৫ সাল ৯ নবেম্বর।—ঐযুত ফ্রেডরিক ইডন পরগিটর সাহেব, অদ্যকার তাবিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে চট্টগ্রাম জিলায় আসিফাণ্টে মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হওয়াতে তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

ঐযুত হর্বর্ট পার্সন্স পিটরাম সাহেব অদ্যকার তাবিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে যশোহর জিলায় আসিফাণ্টে মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হওয়াতে তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

আর, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৮ নবেম্বর।—ঐযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৬৮ সালের বঙ্গীর ৬ আইনের ২ ও ৫ ধারামতে এই আজ্ঞা করিলেন। ত্রিপুরা জিলায় অন্তর্গত ব্রাহ্মণবাড়িয়া নগরের যে সীমা ১৮৬৮ সালের ডিসেম্বর মাসের ৩০ তাবিখের বিজ্ঞাপনপত্রে নির্দিষ্ট হইয়া তৎপরে জাহ্নুআরি মাসের ১২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তৎপরিবর্তে ১৮৭৬ সালের আশ্রিল মাসের ১ তারিখঅবধি সেই নগরের এই সীমা হইবে, সাধারণের জ্ঞানার্থে ইহা প্রকাশ করা গেল।

উত্তর সীমা, ঘাটুবা মৌজা।

পূর্ব সীমা, তিতাস নদী।

দক্ষিণ সীমা, বিয়াজিগার ও অলচাপড়া মৌজা এবং তিতাস নদী।

পশ্চিম সীমা, কুলিগাঁও ও সালগাঁও মাটাই গাম।

আর, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৬ নবেম্বর।—১৮৫৬ সালের ২০ আইনের ২ ধারামতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। ১৮৫৬ সালের উক্ত ২০ আইনের বিধান মজুর জিলায় অন্তর্গত হাজিপুর মহকুমার মহনর গ্রামের নিম্ননির্দিষ্ট সীমার মধ্যে ১৮৭৬ সালের জাহ্নুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি প্রবল ও সফল হইবে।

উত্তর সীমা, চক গয়াস।

পূর্ব সীমা, ইশাকপুর গ্রাম।

দক্ষিণ সীমা, চক মওলানা গ্রাম।

পশ্চিম সীমা, মবরৎ পুর গ্রাম।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১১ নবেম্বর।]



2 The following mohullahs are comprised within the above limits, and will henceforth be designated by the name of the Union of Mahnar — (1) Mahnar Khas, (2) Purm Mahnar, (3) Busti Purm, (4) Jakkopur, (5) Futtehpore, and (6) Lowapore Mahnar

3 Under Section 10 of the Act the Lieutenant-Governor is pleased to determine that the tax to be levied in the Union shall be an assessment according to the circumstances and the property to be protected of the persons liable to the same

R L MANGLES,  
*Offg Secy. to the Govt. of Bengal.*

#### DECLARATION

*The 2nd November 1875* —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken at the public expense for a public purpose, viz for the site of the Satkhira Charitable Dispensary, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 3 beegahs 6 cottahs and 11 gundahs of standard measurement, situate in mouzah Katia, pergunnah Barun, sub division Satkhira, zillah 24-Pergunnahs, and bounded on the north by the lands of the late Baboo Prannath Chowdhuri, on the east by the land of said Baboo Prannath and the chakra land of Gorai, Behara, on the south by the lands of Bidya Somaj, and on the west by the public road land, required within the aforesaid mouzah of Katia

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act K of 1870, to all whom it may concern

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

---

### PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal)

#### ESTABLISHMENT

*The 6th November 1875*

No 550 —*Notification* —The Hazareebagh Public Works District charge is abolished and the Imperial and Provincial works in the district are made a Public Works Executive charge, to be designated the Hazareebagh Division, with head-quarters at Hazareebagh

No. 551 —*Appointment* —Mr T F Parkinson, Executive Engineer, Second Grade, Hazareebagh District, to be Executive Engineer, Hazareebagh Division

No 552 —*Postings* —The following Assistant Engineers, Upper Subordinates, and Accountant, now attached to the Hazareebagh District, are posted to the Hazareebagh Division

Mr E S B Pereira, Assistant Engineer, Second Grade.

Baboo Aughore Nath Mookerjee, Assistant Engineer, Third Grade

Baboo Kedar Nath Sen, Sub-Engineer, First Grade

Serjeant J Battman, Overseer, First Grade

Serjeant J. Gray, Overseer, First Grade

Baboo Lall Gopal Banerjee, Overseer, First Grade

Baboo Satcowrie Chatterjee, Overseer, First Grade

Baboo Kalla Chand Mookerjee, Accountant, Fourth Grade

No 553 —*Notification* —The Patna and Shahabad Public Works District charges are abolished, and the Imperial and Provincial works in these districts are made a Public Works Executive charge, to be designated the Patna Division, with head-quarters at Patna

No 554 —*Appointment* —Mr G W Vivian, Executive Engineer, First Grade, Patna District, to be Executive Engineer, Patna Division

[*Government Gazette, 16th November 1875*]



২। নিম্নলিখিত সকল মহল্লা উপরোক্ত সীমার মধ্যে ধরা গেল। ও এই অবধি তাহার নাম মহল্লর সম্বাহার হইবে। (১) মহল্লর খাল, (২) পরম মহল্লর (৩) বসন্তী পবম (৪) যক্ষপুৰ (৫) কতেপুর (৬) লোওরাপুর মহল্লর।

৩। জিযুক্ত সেন্টেমেণ্টে গবৰ্ণমেন্ট সাহেব উক্ত আইনের ১০ ধারামতে এই স্থির করিলেন। উক্ত সম্বাহারে যে টাক্স আদার করিতে হইবে তাহা টাক্সদার ব্যক্তিদের অনহা ও রক্ষণীয় সম্পত্ত্যদ্বারাে ধাৰ্য্য করা যাইবে।

আর, এল, মাজেলস.

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২ নবেম্বর।—রাজকীয় কার্যেব নিমিত্তে অর্থাৎ সাতক্ষীরার দাভদ্য ঔষধালয় প্রভৃতি করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জিযুক্ত সেন্টেমেণ্টে গবৰ্ণমেন্ট সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যেব নিমিত্তে ২৪ পরগনা জিলাব অন্তর্গত সাতক্ষীরা মহকুমাব বাকণ পরগনার কাতিয়া সৌজায কতিমতে স্থানান্তরিত ৩। ১১১ গণ্ডা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা মৃত বাবু প্রাণনাথ চৌধুরীর ভূমি, পূর্ব সীমা উক্ত প্রাণ নাথ বাবুর ভূমি ও গোবাই বেহারার চাকবা জমী, দক্ষিণ সীমা বিদ্যা সমাজের ভূমি, পশ্চিম সীমা রাজপথ।

উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক থাকে তাহাদের আদার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

আর, এল, মাজেলস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে।

নিরীক্ষা বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ৬ নবেম্বর।

৫১০ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পাবলিক ওর্কস সম্পর্কে হাজারীবাগ জিলা উঠাইবা দেওয়া গেল, ও ঐ জিলায় অন্তর্গত ইম্পিয়ারিয়ল ও প্রিভিঅ্যাল কার্য পাবলিক ওর্কস একসেকিটির চার্জ করা গেল। তাহার নাম হাজারীবাগ খণ্ড হইবে, সদর স্থান হাজারীবাগ।

৫১১ নম্বর।—নিয়োগ।—হাজারীবাগ জিলায় দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার জিযুক্ত টি, এক, পার্কিনসন সাহেব হাজারীবাগ খণ্ডের একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার হইবেন।

৫১২ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—হাজারীবাগ জিলায় নিযুক্ত নিম্নলিখিত আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়ারেরা ও উক্ততর সবডিভিমেণ্টেব ও আকৌন্টাণ্টে হাজারীবাগ খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জিযুক্ত ই. এস, বি পেরিবা সাহেব।

তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জিযুক্ত বাবু অঘোরনাথ মুখোপাধ্যায়।

প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জিযুক্ত বাবু কেশর নাথ সেন।

প্রথম শ্রেণীর ওববসিয়ার লর্জেন্ট জিযুক্ত জে, বাটমান সাহেব।

প্রথম শ্রেণীর ওববসিয়ার লর্জেন্ট জিযুক্ত জে, এ সাহেব।

প্রথম শ্রেণীর ওববসিয়ার জিযুক্ত বাবু লাল গোপাল বন্দ্যোপাধ্যায়।

প্রথম শ্রেণীর ওববসিয়ার জিযুক্ত বাবু সাতকড়ি চট্টোপাধ্যায়।

চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টাণ্ট জিযুক্ত বাবু কালচাঁদ মুখোপাধ্যায়।

৫১৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পাবলিক ওর্কস সম্পর্কে পাটনা ও শাহাবাদ জিলা উঠাইবা দেওয়া গেল ও ঐ জিলায় অন্তর্গত ইম্পিয়ারিয়ল ও প্রিভিঅ্যাল কার্য পাবলিক ওর্কস একসেকিটির চার্জ করা গেল। তাহার নাম পাটনা খণ্ড হইবে। সদর স্থান পাটনা।

৫১৪ নম্বর।—নিয়োগ।—পাটনা জিলায় প্রথম শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার জিযুক্ত জি, ডাংলউ, বিবিরাস সাহেব পাটনা খণ্ডের একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার হইবেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৬ নবেম্বর।]



**No 555 — Postings** — The following Assistant Engineers, Upper Subordinates, and Accountant, now attached to the Patna and Shahabad Districts, are posted to the Patna Division

Mr J F Mackenzie, Assistant Engineer, Second Grade.  
 Baboo Kally Prosona Mookerjee, Assistant Engineer, Third Grade  
 Baboo Bany Madhub Chuckerbutty, Temporary Sub-Engineer, Third Grade.  
 Baboo Poran Chunder Sen, Supervisor, Second Grade.  
 Serjeant J. McMinn, Overseer, First Grade  
 Baboo Gopal Chunder Roy, Overseer, Third Grade  
 Baboo Heera Lall Mitter, Probationary Overseer, Third Grade  
 Baboo Purno Chunder Chatterjee, Officiating Accountant, Fourth Grade.

**No 556 — Notification** — The Gya Public Works District charge is abolished, and the Imperial and Provincial Works in the district are made a Public Works Executive charge, to be designated the Gya Division, with head-quarters at Gya

**No 557 — Appointment** — Mr J F Maxwell, Executive Engineer, Fourth Grade, Gya District, to be Executive Engineer, Gya Division

**No 558 — Postings** — The following Assistant Engineers and Upper Subordinates now attached to the Gya District are posted to the Gya Division —

Mr C J Middleton, Assistant Engineer, Second Grade  
 „ D McCarthy, Overseer, First Grade  
 Corporal R Higgins, ditto, ditto

**No 559 — Notification** — The Purneah Public Works District charge is abolished, and the Imperial and Provincial Works in the district are made a Public Works Executive charge, to be designated the Ganges and Darjeeling Road Division, with head-quarters at Purneah

**No 560 — Appointments** — Mr G A D Apley, Executive Engineer, Second Grade, Purneah District, to be Executive Engineer, Ganges and Darjeeling Road Division, but to continue to officiate as Superintending Engineer, Presidency Circle, until further orders

**No 561** — Mr J S Carey, Executive Engineer, Fourth Grade, Officiating Executive Engineer, Purneah District, to officiate as Executive Engineer, Ganges and Darjeeling Road Division

**No 562 — Postings** — The following Assistant Engineer, Upper Subordinates, and Accountant, now attached to the Purneah District, are posted to the Ganges and Darjeeling Road Division —

Mr W Fernie, Assistant Engineer, First Grade  
 Conductor S Saunders, Sub-Engineer, Second Grade  
 Baboo Jogendro Chunder Mitter, Supervisor, First Grade  
 Mr W S Hardy, Temporary Supervisor, Second Grade  
 Baboo Wopendro Chunder Dutt, Officiating Accountant Fourth Grade

**No 563 — Notification** — Mr T Smith, Sub-Engineer, Second Grade, joined the First Calcutta Division on the 7th October 1875, before noon

**No 564 — Leave of Absence** — Baboo Kedarnath Roy, Overseer, Second Grade, attached to the Bhagulpore Division, is allowed privilege leave for two months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 1st October 1875, after noon

2 This cancels notification No 301, dated 26th June 1875

**No 565 — Notification** — The services of Mr W H Wells, Assistant Engineer, First Grade, and Baboo Moheschuander Bose, Overseer, Third Grade, attached to the Burdwan Division, are, with the sanction of the Government of India, Public Works Department, placed at the disposal of the District Road Cess Committee of Hooghly with effect from the 1st October 1875, under the conditions prescribed in the P.W. Code, Chapter I, iv, 5, 1, and Civil Pension Code, Chapters VI, 29, 3, and VII, 35

[Government Gazette, 16th November 1875]



৫৫৫ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—পাটনা ও শাহাবাদ জিলায় এইক্ষণে নিযুক্ত নিম্নলিখিত আসি-  
ফাঁট ইঞ্জিনিয়ারেরা ও উচ্চতর সবারডিনেটেরা ও আকৌন্টান্ট পাটনা খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিফাঁট ইঞ্জিনিয়ার জি. জে. এক, মাকেল্লি সাহেব।  
তৃতীয় শ্রেণীর আসিফাঁট ইঞ্জিনিয়ার জি. জে. বাবু কালীপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায়।  
কিয়ৎকালীন তৃতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জি. জে. বাবু বেনীমাধব চক্রবর্তী।  
দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর জি. জে. বাবু পবানচন্দ্র সেন।  
প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার সার্জেন্ট জি. জে. মাকমিন সাহেব।  
তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার জি. জে. বাবু গোপাল চন্দ্র বাবু।  
তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশনবি ওবরসিয়ার জি. জে. বাবু হিবালাল মিত্র।  
চতুর্থ শ্রেণীর একটি আকৌন্টান্ট জি. জে. বাবু পূর্ণচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়।

৫৫৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পাবলিক ওর্কস সম্পর্কে গয়া জিলা উঠাইয়া দেওয়া গেল, ও ঐ জিলায়  
অন্তর্গত ইম্প্রিভিসল ও পাবলিক ওর্কস চার্জ করা গেল। তাহার নাম গয়া খণ্ড হইবে। সদর স্থান গয়া।

৫৫৭ নম্বর।—নিয়োগ।—গয়া জিলায় চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটি ইঞ্জিনিয়ার জি. জে. এক,  
মাক্সওয়েল সাহেব গয়া খণ্ডে একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার হইবেন।

৫৫৮ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—গয়া জিলায় এইক্ষণে নিযুক্ত নিম্নলিখিত আসিফাঁট ইঞ্জিনিয়ার-  
দেরা ও সবারডিনেটেরা গয়া খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিফাঁট ইঞ্জিনিয়ার জি. জে. মিডলটন সাহেব।  
প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার জি. জে. ডি. মাকার্থি সাহেব।  
ঐ ঐ কর্পোবাল জি. জে. আব. হিগিন্স সাহেব।

৫৫৯ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পাবলিক ওর্কস সম্পর্কে পূবনিয়া জিলা উঠাইয়া দেওয়া গেল ও ঐ জিলায়  
অন্তর্গত ইম্প্রিভিসল ও প্রিভিসল কার্য পাবলিক ওর্কস একসেকিটির চার্জ করা গেল। তাহার নাম  
গ্যাঞ্জেস ও দার্জিলিং বোড খণ্ড হইবে। সদর স্থান পূবনিয়া।

৫৬০ নম্বর।—নিয়োগ।—পূবনিয়া জিলায় দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার জি. এ.  
ডি. আমলী সাহেব, গ্যাঞ্জেস ও দার্জিলিং বোড খণ্ডে একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার হইবেন, কিন্তু অন্য  
আজ্ঞা না হওয়া পর্যন্ত বাজধানী চক্রে সুপারভিটেন্ড ইঞ্জিনিয়ারের কর্ম করিতে থাকিবেন।

৫৬১ নম্বর।—চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার, পূবনিয়া জিলায় একটি একসেকিটির ইঞ্জি-  
নিয়ার জি. জে. এস. কোর সাহেব, গ্যাঞ্জেস ও দার্জিলিং বোড খণ্ডে একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ারের কর্ম  
করিবেন।

৫৬২ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—পূবনিয়া জিলায় সম্প্রতি নিযুক্ত নিম্নলিখিত আসিফাঁট ইঞ্জি-  
নিয়ার ও উচ্চতর সবারডিনেটেরা ও আকৌন্টান্ট গ্যাঞ্জেস ও দার্জিলিং বোড খণ্ডে অবস্থিত হইবেন।

প্রথম শ্রেণীর আসিফাঁট ইঞ্জিনিয়ার জি. জে. ডবলিউ মর্নি সাহেব।  
দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার কণ্ঠকট জি. জে. এস. এস. সগুর্মা সাহেব।  
প্রথম শ্রেণীর সুপারবাইসর জি. জে. বাবু যোগেন্দ্রচন্দ্র মিত্র।  
দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন সুপারবাইসর জি. জে. ডবলিউ এস. হাডি সাহেব।  
চতুর্থ শ্রেণীর একটি আকৌন্টান্ট জি. জে. বাবু উপেন্দ্রচন্দ্র দত্ত।

৫৬৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার জি. জে. টি. স্মিথ সাহেব, ১৮৭৫ সালের  
অক্টোবর মাসের ৭ তারিখের পূর্বাহ্নে কলিকাতার প্রথম খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিবেন।

৫৬৪ নম্বর।—ছুটি।—ভাগলপুর খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার জি. জে. বাবু কেন্দ্রনাথ  
বাবু, সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ই চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধি ১০ প্রকায় ১৮৭৫ সালের অক্টোবর  
মাসের ৪ তারিখের অপরাহ্ন অবধি দুই মাস অক্ষুণ্ণ ছুটি পাইয়াছেন।

২। ইহাতে ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৬ তারিখের ৩০১ নং বিজ্ঞাপন বহিত করা গেল।

৫৬৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—বর্তমান খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর আসিফাঁট ইঞ্জিনিয়ার জি. জে.  
ডবলিউ. এচ. ওয়েলস সাহেব, ও তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার জি. জে. বাবু মহেশচন্দ্র বসু, পাবলিক ওর্কস  
ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সম্মতিক্রমে পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের বিধি ১ অধ্যায়ের  
চতুর্থ পরিচ্ছেদের ৫ ধারার ১ প্রকরণ এবং সিভিল কার্যকারকদের পেনশন বিষয়ক বিধির ষষ্ঠ  
অধ্যায়ের ২৯ ধারার ৩ প্রকরণের ও ৭ অধ্যায়ের ৩৫ ধারার নির্দিষ্ট নিয়মামুসাবে ১৮৭৫ সালের অক-  
টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি হুগলী জিলায় পথকর কমিটির আজ্ঞানীনে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৬ নবেম্বর।]



*No 566 — Appointment* — Mr. J T Simpson, Assistant Engineer, Second Grade, attached to the Jurdwan Division, to officiate as Executive Engineer of the Dinagepore Division during the absence, on leave, of Baboo Gopaulchunder Mookerjee, Executive Engineer (temporary rank), Third Grade, or until further orders

J E T NICOLLS, Col, R E,  
Secy to the Govt of Bengal, P W D

## IRRIGATION

### ESTABLISHMENT — NOTIFICATION

*The 6th November 1875*

*No 400 — Notification* — Mr J J P Norman, Assistant Engineer, Second Grade Brahmin. Division, returned to duty on the forenoon of the 10th October 1875 from the privilege leave granted him in the orders marginally noted

*No 401 — Leave* — Baboo Jceraj Singh, Overseer, Third Grade, Eastern Sone Division, availed himself of the privilege leave granted him in the orders marginally noted on the forenoon of the 16th October 1875

*No 402 — Baboo Chunder Bhusan Dutt*, Overseer, First Grade, Eastern Sone Division, availed himself of the privilege leave granted him in the orders marginally noted on the forenoon of the 6th October 1875

*No 403 — Notification* — The privilege leave granted to Mr E W P Foster, Assistant Engineer, Second Grade, Eastern Sone Division, in the orders marginally noted, is cancelled at his own request

*The 9th November 1875*

*No 404 — Notification* — Mr E Bicknell, Sub Engineer, Second Grade, Buxar Division, returned to duty on the forenoon of the 12th October 1875 from the privilege leave granted him in the orders marginally noted

*No 405 — Notification* — Lieutenant A D MacArthur, R E, Executive Engineer, Fourth Grade, resumed charge of the Buxar Division on the forenoon of the 30th October 1875

*No 406 — Leave* — Mr J H Toogood, Assistant Engineer, Second Grade, Arrah Division, is granted privilege leave for six weeks under Supplement F, Section 12 of Civil Leave Code

*No 407 — Baboo Bhubany Churn Mookerjee*, Overseer, First Grade, Eastern Sone Division, availed himself of the privilege leave granted him in the orders marginally noted, on the 1st September 1875, and returned to duty on the forenoon of the 1st November 1875

*No 408 — Notification* — Mr E Gibson, Assistant Engineer, Second Grade, Arrah Division, returned to duty on the forenoon of 3rd November 1875 from the privilege leave granted him in the orders marginally noted

*No 409 — Transfer* — Mr C J K Watson, Assistant Engineer, Second Grade, from the Gunduck to the South-Western Circle for special duty

F T HAIG, Col, R E,  
Joint-Secy. to the Govt of Bengal,  
in the P W D, Irrigation Branch

[Government Gazette, 16th November 1875]



৫৬৬ নম্বর ।—নিয়োগ ।—কিরংকালীন তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীবুজ বাবু গোপালচন্দ্র মুখোপাধ্যায়ের ছুটি প্রযুক্ত অতুগ্রহণ কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বর্তমান খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুজ জে, টি, লিমসন সাহেব, জলপ্রণালী খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ারের কর্ম করিবেন ।

জে, ই, টি, মিকলস, কর্ণেল, আর, ই,  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

জলসেচনসম্পর্কীয় ।

সিরিশ্তাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ৬ নবেম্বর ।

৫০০ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—ব্রাহ্মণী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুজ জে, জে, পি, নর্ম্মান সাহেব, পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে অতুগ্রহের ছুটি পান তাহাহইতে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১০ তারিখের পূর্বাঙ্কে কর্মে প্রত্যাগমন কবিয়াছেন ।

৪০১ নম্বর ।—ছুটি ।—পূর্ব সোণ খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর ওববসিষব জীবুজ বাবু জীরাঙ্গ সিংহ, পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে অতুগ্রহের ছুটি পান তাহা ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৬ তারিখের পূর্বাঙ্কে গ্রহণ করিলেন ।

৪০২ নম্বর ।—পূর্ব সোণ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওববসিষব জীবুজ বাবু চন্দ্রভূষণ দত্ত, পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে অতুগ্রহের ছুটি পান তাহা ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ৬ তারিখের পূর্বাঙ্কে গ্রহণ করিলেন ।

৪০৩ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পূর্ব সোণ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুজ ই, ডবলিউ, পি, কস্টব সাহেব, পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে অতুগ্রহের ছুটি পান তাহা তাহার প্রার্থনামতে বহিড করা গেল ।

১৮৭৫ সাল ৯ নবেম্বর ।

৫০৪ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—বঙ্গাব খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সব ইঞ্জিনিয়ার জীবুজ ই, বিকনেল সাহেব, পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে অতুগ্রহের ছুটি পান তাহাহইতে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১২ তারিখের পূর্বাঙ্কে কর্মে প্রত্যাগমন কবিয়াছেন ।

৪০৫ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার লেন্টেনেন্ট জীবুজ এ, ডি, মাক-আর্থব সাহেব, আব, ই, ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ৩০ তারিখের পূর্বাঙ্কে পুনর্ব্বার বঙ্গাব খণ্ডের কর্মের ভার গ্রহণ করিলেন ।

৪০৬ নম্বর ।—ছুটি ।—আরা খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুজ জে, এচ, টুণ্ড সাহেব, সিভিল কার্য্যকারকদের ছুটির II চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধি ১২ ধারামতে ছয় সপ্তাহ অতুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন ।

৪০৭ নম্বর ।—পূর্ব সোণ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওববসিষব জীবুজ বাবু ভগানীচরণ মুখোপাধ্যায়, পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে অতুগ্রহের ছুটি পান তাহা ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখে গ্রহণ কবিয়া ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখের পূর্বাঙ্কে কর্মে প্রত্যাগমন কবিয়াছেন ।

৪০৮ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—আরা খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুজ ই, গিবসন সাহেব, পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে অতুগ্রহের ছুটি পান তাহাহইতে ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৩ তারিখের পূর্বাঙ্কে কর্মে প্রত্যাগমন কবিয়াছেন ।

৪০৯ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুজ সি, জে, কে, ওয়াটসন সাহেব, বিশেষ কার্য্যের নিমিত্তে গওকহইতে দক্ষিণাশ্চিম চক্রে প্রেরিত হইলেন ।

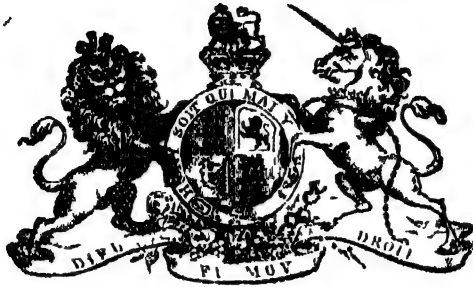
এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আব, ই,  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের  
জাইন্ট সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১৬ নবেম্বর ।]









# গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 23 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২৩ নবেম্বর।

## PART II

Resolutions, Orders and Notifications of the Lieutenant Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দেশাবলী।



## NOTICE

In honor of His Royal Highness the Prince of Wales' visit to Calcutta, and in order to afford Public Officers the opportunity of being present on the occasion, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that all Cutcheries and Offices throughout Bengal shall be closed from Thursday, the 23rd December 1875, to Monday, January 3rd, 1876, both days inclusive.

Civil Officers of all Branches and Departments who may be desirous of leaving their Stations, and can be temporarily absent without detriment to the Public Service, must obtain permission in writing from their Superior Officers or from the Heads of their Departments, who will make proper arrangements for the temporary charge of Districts, Stations, and Offices. No application to Government for leave will be required. His Honor desires it to be understood that it is left entirely optional to gentlemen to avail themselves of this opportunity to come to Calcutta or to make such other use of the holidays as they please.

BELVIDERE,  
The 8th November 1875

C E BUCKLAND,  
Private Secy to the Lieut-Govr of Bengal

## NOTICE

The above notice includes all Offices under the Government of Bengal in Calcutta

BRIVFDER,  
The 16th November 1875

C E BUCKLAND,  
Private Secretary

## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 2148C S

GENERAL.—The 30th October 1875 —Moulvi Mohamed Kamil, Deputy Magistrate and Deputy Collector Chittagong, on leave, is allowed leave for one year, under Section 7, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 28th September 1874

The 1st November 1875 — Mr Christopher Henry Vowell, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Shahabad, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Mr Lawrence Barlow Roberts, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on settlement duty in the Sonthal Pergunahs, is allowed leave for one month, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 5th ultimo

Moulvi Dulceluddin, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Patna, is allowed leave for three months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 28th September 1875

Baboo Jodu Nath Chowdry, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, employed on road cess work in Bacrboom, is posted to the district of Backergunge

The 5th November 1875 —The Lieutenant-Governor is pleased to gazette the following appointments of officers in the Behar Mounted Rifles —

Lieutenant Meredith Lloyd, to be Captain, *vice* Captain M Halliday, resigned

Serjeant Major H M Gale, to be Lieutenant, *vice* Lieutenant M Lloyd

The 8th November 1875 —Mr F A Chichester, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Chittagong Hill Tracts, is allowed leave up to the 31st December 1875, under Section 9 Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave for three months granted to him under orders of the 11th September last

The 10th November 1875 —Mr Krishna Govinda Gupta, Assistant Magistrate and Collector, Backergunge, is allowed leave for two weeks, to enable him to attend the examination for high proficiency in Sanskrit to be held in Calcutta in January 1876

Mr James Francis Bradbury, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is allowed leave for a fortnight in extension of the leave granted to him under

[Government Gazette, 23rd November 1875]



## বিজ্ঞাপন ।

মহামহিম মহিমার্ণব জীবুত প্রিন্স অফ ওয়েলস সাহেব কলিকাতা সন্দর্শনার্থ শুভাগমন করিবেন । সেই হেতু বাজকর্মচারীগণ ও যেন কলিকাতায় আসিতে পারেন ইহার সুবিধার নিমিত্তে জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব, ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ২৩ তারিখ বৃহস্পতিবার অবধি ১৮৭৬ সালের জানুয়ারি মাসের ৩ তারিখ সোমবার পর্যন্ত বঙ্গদেশের সর্বস্থানের কাছাবী ও কার্যালয় বন্দ করিবার আজ্ঞা করিলেন ।

সকল কর্ম্ম লোকের ও কার্যবিভাগের সিবিল কর্ম্মচারিরা বাজকার্যের ক্ষতি না করিয়া কিয়ৎকালের নিমিত্তে স্ব স্ব কর্ম্মস্থানহইতে কলিকাতায় আসিতে ইচ্ছা করিলে আপনাদের উপস্থিত কর্তৃপক্ষদের কিম্বা কার্যবিভাগের প্রধান ব্যক্তিদের স্থান লিখিত অনুমতি লইয়, আসিতে পারিবেন, । তাহা হইলে জিলার কি মোকামের ও কার্যালয়ের কর্তৃপক্ষেরা কিয়ৎকালের নিমিত্তে কার্যাদ্যক্ষতা করিবার উপযুক্ত নিয়ম করিবেন । ছুটীর নিমিত্তে গবর্নমেন্টে প্রার্থনা করিবার প্রয়োজন নাই । এই সুযোগে কলিকাতার আগমন করা কিম্বা ছুটীর এষ্ট কএক দিন প্রকাবান্তরে অতিবাহিত করা কার্যকাবকদের স্বেচ্ছাধীন রহিল, এই কথা যেন সকলে বুঝেন জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের এই ইচ্ছা ।

বেলভিডিয়র

সি, টি, বকলাণ্ড,

১৮৭৫ সাল ৮ নবেম্বর ।

বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রাইভেট সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

উপরোক্ত বিজ্ঞাপন বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের অধীন কলিকাতাস্থ সকল আফিসের প্রতিও বর্তিবে ।

বেলভিডিয়র, ১৮৭৫ সাল ১৬ নবেম্বর ।

সি, টি, বকলাণ্ড প্রাইভেট সেক্রেটারী ।

## বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা ।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্টে ।

২১৪৮ C S নম্বর ।

সাধারণ ।—১৮৭৫ সাল ৩০ অক্টোবর ।—চট্টগ্রামের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত মোলবী মহম্মদ কামিল ১৮৭৪ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্যকাবকদের ছুটীর ১' চিহ্নিত পবিশিষ্টে বিধি ৭ ধারামতে এক বৎসর ছুটী পাইলেন । ইনি এইকণে ছুটীক্ৰমে অনুপস্থিত আছেন ।

১৮৭৫ সাল ১ নবেম্বর ।—গাহাবাদের একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত ক্রিফ্টার হেনরি বৌয়েল সাহেব সিবিল কার্যকাবকদের ছুটীর বিধি ৬ অধ্যায়ের ২০ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

সাঁওতাল পরগণার বন্দোবস্তী কাযো নিযুক্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত লরেন্স বাবলো রবার্টস সাহেব গত মাসের ৫ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্যকাবকদের ছুটীর ১' চিহ্নিত পবিশিষ্টে বিধি ৩ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

পাটনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত মোলবী দলীলুদ্দীন সিবিল কার্যকাবকদের ছুটীর ১' চিহ্নিত পবিশিষ্টে বিধি ৩ ধারামতে ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৩ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

বীরভূমের পথকর কাযো নিযুক্ত একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত নাবু যত্ননাথ চৌধুরী বাকরগঞ্জ জিলায় অবস্থিত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ৫ নবেম্বর ।—জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বেহার অখারোহী বাইকল মলে নিম্নলিখিত আফিসের সাহেবদের নিয়োগ গেজেটে প্রকাশ করিলেন ।

কাপ্তান জীবুত এম হালিডে সাহেব কর্ম্ম ত্যাগ কবাত্তে তৎপরিবর্ত্তে লেপ্টেনেন্ট জীবুত মেবিডিথ লমড সাহেব কাপ্তান হইবেন ।

লেপ্টেনেন্ট জীবুত এম, লমড, সাহেব কর্ম্ম ত্যাগ কবাত্তে তৎপরিবর্ত্তে সার্জেন্ট মেজর জীবুত এচ, এম, গেল সাহেব লেপ্টেনেন্ট হইবেন ।

১৮৭৫ সাল ৮ নবেম্বর ।—চট্টগ্রামের পর্তুগীজ প্রদেশের একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত এফ, এ, চিচেস্টার সাহেব গত সেপ্টেম্বর মাসের ১১ তারিখের আজ্ঞামতে যে তিন মাস ছুটী পান, তদতিরিক্ত সিবিল কার্যকাবকদের ছুটীর ১' চিহ্নিত পবিশিষ্টে বিধি ৯ ধারামতে ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ৩১ তারিখ পর্যন্ত ছুটী পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ১০ নবেম্বর ।—১৮৭৬ সালের জানুয়ারি মাসে কলিকাতায় সংক্ৰত ভাষায় বিশেষ বিজ্ঞ-  
তাব যে পরীক্ষা হইবে বাকরগঞ্জের আসিফাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত বৃষ্ণগোবিন্দ গুপ্ত তাহাতে উপস্থিত হইতে পারিবার নিমিত্তে দুই সপ্তাহ ছুটী পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসে কলিকাতায় হিন্দুস্থানী ভাষায় বিশেষ বিজ্ঞতাব যে পরীক্ষা হইবে বাকরগঞ্জের একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত জেমস গ্রানসিস ব্রাডবরা সাহেব

[গবর্নমেন্ট গেজেটে । ১৮৭৫ । ২৩ নবেম্বর ।]



orders of the 8th August last, to enable him to appear at the high proficiency examination in Hindustani held in Calcutta in October 1875

Baboo Kedar Nath Ghose, who was, under orders of the 6th October 1875, appointed to be temporarily a Sub-Deputy Collector of the First Grade in the Burdwan Division, is posted to the district of Hooghly.

An extension of leave for six months on medical certificate has been granted by the Right Hon'ble the Secretary of State for India to Mr. A. A. Wace, c.s., Assistant Magistrate and Collector

Mr L. R. Forbes, Assistant Commissioner, Palanow, Lohardugga, is allowed leave of absence for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 20th November 1875

*The 12th November 1875* —The following officers are vested with the powers of a Collector under Act X (B C) of 1871 —

Colonel J. Emerson, Cantonment Magistrate of Dinapore

Mr. J. White, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Barh division of the Patna district

Baboo Bemola Churn Bhattacharjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Bchar division of the Patna district

Baboo Gobind Chunder Bysack, B.L., is appointed to act as Sub Deputy Collector in Fureedpore during the absence, on leave, of Baboo Mohendro Chunder Mozoomdar, or until further orders

Moulvie Willyut Hossein, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Bhubooh division of the Shahabad district, is transferred to the Sudder Station of that district.

Baboo Chunder Seckur Banerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Gya, is appointed to have charge of the Bhubooh division of the Shahabad district

Mr John Andrew Ricketts, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Nuddea, is allowed leave for fifteen days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

*The 15th November 1875* —Mr Alexander Mackenzie, Junior Secretary to the Government of Bengal, having reported his return from furlough on the 14th November 1875, is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days to enable him to join his appointment

The following gentlemen, who have recently been appointed to be members of the Bengal Civil Service, are appointed to be Assistant Magistrates and Collectors in the divisions and districts mentioned against their respective names —

Mr Arthur John Primrose, Bhagulpore Division, posted to the sudder station of the district of Bhagulpore

„ Henry Farrer, Orissa Division, posted to the sudder station of the district of Cuttack

„ James Drummond Anderson, Dacca Division, posted to the sudder station of Mymensingh

Baboo Umbica Churn Roy Chowdhury, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pooree, having rejoined his appointment on his return from leave the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 23rd September last is cancelled

Moulvi Moizuddin Ahmed, Settlement Deputy Collector, Durbhanga, is appointed to act as a Deputy Collector for employment on settlement work in the district of Bogra for the remaining five months of the current official year

Mr Thomas Cardy Mitchell, who has recently been appointed to be a member of the Bengal Civil Service, is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the Bhagulpore Division, and is posted to the sudder station of the Purneah district

Mr Frederick George Millett, c.s., reported his return from furlough on the 14th November 1875

*The 16th November 1875* —Baboo Raie Churn Ghose, Sub-Deputy Collector, Maubhoong, is appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in that district till relieved by Baboo Kedar Nath Mullick Baboo Raie Churn Ghose is vested with the powers of a Deputy Collector

Mr Harry Lee, Assistant Magistrate and Collector, Burdwan, is transferred to the district of Howrah

Mr. William Fitzpatrick Meres, Officiating Magistrate and Collector of Dacca, will revert to his appointment as Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, First Grade, Hooghly, on being relieved of his present duties by Mr D. R. Lyall

Mr Frederick George Millett is appointed to act as Magistrate and Collector of Pooree, [Government Gazette, 23rd November 1875]



তাহাতে উপস্থিত হইতে পারিবার জন্যে গত আগষ্ট মাসের ৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত এক পক্ষ ছুটি পাইরাছেন ।

জীবুত বারু কেশারসিংহ যোষ যিনি ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ৬ তারিখের আজ্ঞামতে বর্জমান খণ্ডে কিসকালের নিমিত্তে প্রথম জেলীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হন তিনি হুগলী জিলার অবস্থিত হইলেন ।

জারভবের পক্ষে মহিমবর জীবুত ফেট সেক্রেটারী সাহেব আসিফাটে মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত এ. এ. ওয়েস সি. এস. সাহেবকে চিকিৎসকের সর্টফিকেটক্রমে আর ছয় মাস ছুটি দিরাছেন ।

মোহারডগার অন্তর্গত পালানোরের আসিফাটে কমিশ্যনর জীবুত এল আর ফরবল সাহেব বিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২০ তারিখ অবধি এক মাস ছুটি পাইরাছেন ।

১৮৭৫ সাল ১২ নবেম্বর ।—নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা ১৮৭৫ সালের বঙ্গীয় ১০ আইন অনুসারে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইলেন ।

দামাপুর সেমানিবেশের মাজিষ্ট্রেট কর্ণেল জীবুত জে, এমরসন সাহেব ।

পাটনা জিলার অন্তর্গত বাচ মহকুমার কার্যেব তার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত জে ওয়াইট সাহেব ।

পাটনা জিলার অন্তর্গত বেহার মহকুমার কার্যেব তার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বারু বিমলাচরণ ভট্টাচার্য্য ।

জীবুত বারু মহেন্দ্রচন্দ্র মজুমদারের ছুটি প্রযুক্ত অধুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্য্যন্ত জীবুত বারু গোবিন্দচন্দ্র বসাক, বি. এল, ফরীদপুরে সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত ভবুয়া মহকুমার কার্যেব তাবপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত মোলবী বিলায়ত হুসেন সেই জিলার সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন ।

গয়া ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বারু চন্দ্রশেখর বন্দ্যোপাধ্যায় শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত ভবুয়া মহকুমার কার্যেব তাব প্রার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

নদীয়া ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত জান আন্দু, বিকেটস সাহেব বিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে পনের দিন ছুটি পাইরাছেন ।

১৮৭৫ সাল ১৫ নবেম্বর ।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী জীবুত আলেকজান্ডার মাকেঞ্জি সাহেব ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১৪ তারিখে নিযমিত ছুটিহইতে প্রত্যাগমন করিলেন এমত রিপোর্ট কবাত্তে স্বীয় পদ গ্রহণ কবিত্তে পারিবার নিমিত্তে ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইরাছেন ।

নিম্নলিখিত যে মহাশযেবা সম্প্রতি বঙ্গদেশের সিবিল সার্ভিসে নিযুক্ত হন তাহারা আপন মাসের পার্শ্বের লিখিত খণ্ডে ও জিলায় আসিফাটে মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জীবুত আর্থর জান প্রিমরোস সাহেব ভাগলপুর খণ্ডে নিযুক্ত হইয়া ভাগলপুর জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন ।

জীবুত হেনরি ফেবাব সাহেব উড়িয়া খণ্ডে নিযুক্ত হইয়া কটক জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন ।

জীবুত জেমস ডুমণ্ড আগুরসন সাহেব ঢাকা খণ্ডে নিযুক্ত হইয়া মহম্মদসিংহের সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন ।

পুরীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বারু অম্বিকাচরণ বাঘ চৌধুরী ছুটিহইতে প্রত্যাগমন করিয়া স্বীয় কর্ম পুনর্বাধ গ্রহণ করাতে গত সেপ্টেম্বর মাসের ২৩ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তাহার অবশিষ্টাংশ বহিত করা গেল ।

হারডজার বন্দোবস্তের ডেপুটী কালেক্টর জীবুত মোলবী মৈজুদ্দিন আহমদ রাজকীর চলিত বৎসরের অবশিষ্ট পাঁচ মাস বগুড়া জিলার বন্দোবস্তী কার্য করিবার জন্যে ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

জীবুত তামস কার্ডি মিচেল সাহেব যিনি সম্প্রতি বঙ্গদেশের সিবিল সার্বিসে নিযুক্ত হন তিনি ভাগলপুর খণ্ডে আসিফাটে মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া পুরনিয়া জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন ।

জীবুত ফ্রেডরিক জর্জ মিলেট সাহেব সি, এস, ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১৪ তারিখে নিম্নলিখিত ছুটিহইতে প্রত্যাগমন করিলেন, এমত রিপোর্ট করেন ।

১৮৭৫ সাল ১৬ নবেম্বর ।—মামডুমের সব-ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বারু রাইচরণ ঘোষ জীবুত বারু কেশারসিংহ বল্লিকের প্রতি কর্মের তার অর্পণ না করণ পর্য্যন্ত ঐ জিলায় ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন । জীবুত বারু রাইচরণ ঘোষ ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতা পাইরাছেন ।

বর্জমানের আসিফাটে মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত হাবি লী সাহেব হাবড়া জিলার প্রেরিত হইলেন ।

ঢাকার একটি মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত উলিয়ম ফিটজপ্যাট্রিক দিয়াস সাহেব আপন বর্জমান কর্মের তার জীবুত ডি, আর লায়ল সাহেবের প্রতি অর্পণ করিলে হুগলীর প্রথম জেলীর একটি আইটে মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর স্বরূপ স্বীয় পদে প্রত্যাগমন করিলেন ।

জীবুত ফ্রেডরিক জর্জ মিলেট সাহেব পুরীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২৩ নবেম্বর ।]



Mr William Henry Verner, C.S., is re-appointed to act as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade, and is posted to the district of 24-Pergunnahs, with effect from the date on which he joined that district.

Baboo Issur Chunder Mitter, Deputy Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, is appointed also to be a Deputy Magistrate and Deputy Collector in Jessore and Backergunge, for employment in the Sunderbuns.

The services of Mr John Geoghegan, Secretary to the Board of Revenue, are placed at the disposal of the Government of India in the Department of Revenue, Agriculture, and Commerce.

**ECCLIASTICAL** — *The 15th November 1875* — The Rev Hanukh Dat, of the German's (German) Mission at Tapkara, in the district of Lohardugga, is authorized, under Clause 5, Section 5 of Act XV of 1872, to grant certificates of marriage between Native Christians.

**REGISTRATION** — *The 25th October 1875* — The following transfers of Rural Sub-Registrars in the district of Jessore are made —

Baboo Tarini Churn Banerjee, from Kaliya to Lukhipasa

Moulvi Allaul Hukh, from Lukhipasa to Keshubpore

Baboo Doorga Prosanna Das, from Keshubpore to Kaliya

**MEDICAL** — *The 10th November 1875* — Surgeon-Major David Boyes Smith, M.D., Officiating Professor of Midwifery, Calcutta Medical College, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI, of the Civil Leave Code, with effect from the 15th November 1875.

*The 11th November 1875* — Assistant Surgeon Shib Chunder Bose, attached to the Hutwa Charitable Dispensary, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code.

Assistant Surgeon Doorga Das Bhuttacherjee, a Supernumerary at the Presidency, is appointed temporarily to have medical charge of the Hutwa Charitable Dispensary during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Shib Chunder Bose, or until further orders.

*The 12th November 1875* — The services of Surgeon-Major F. P. Staples, Surgeon on the Personal Staff of the Hon'ble the Lieutenant Governor, are replaced at the disposal of the Government of India in the Military Department from the 28th November 1875.

Surgeon G. Bomford was on duty at the Calcutta Medical College Hospital from the 6th September 1875, the date on which he was relieved of the duties of Officiating Resident Surgeon, Medical College Hospital, by Surgeon E. Lawrie, to the 6th October 1875, the date on which he relieved Dr J. F. P. McConnell of his duties as Professor of Pathology and Resident Physician, Medical College Hospital.

Dr Bhola Nath Bose, Civil Medical Officer, Fureedpore, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 1st December 1875.

Assistant Surgeon Ram Chunder Sen, attached to the Sumbhoo Nath Pundit Dispensary at Bhowanipore, is appointed to have medical charge of the Civil Station of Fureedpore during the absence, on leave, of Dr Bhola Nath Bose, or until further orders.

Assistant Surgeon Heera Lal Bose, a Supernumerary at the Presidency, is appointed temporarily to have medical charge of the Sumbhoo Nath Pundit Dispensary at Bhowanipore during the absence, on duty, of Assistant Surgeon Ram Chunder Sen, or until further orders.

**PORT TRUST** — *The 13th November 1875* — The Lieutenant Governor is pleased to accept the resignation tendered by Mr J. D. Maclean of his appointment as a Commissioner for making Improvements in the Port of Calcutta under Act V (B.C.) of 1870.

R. L. MANGLES,

Offg. Secy to the Govt. of Bengal

#### NOTIFICATION

*The 12th November 1875.* — Under the provisions of Section 1 of Act IV (B.C.) of 1873, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that, from 1st January 1876, all births and deaths occurring within the limits of the towns of Sewan and Revilgunge, in the district of Sarun, shall be registered.

2. For the purposes of this Act, the boundaries of the said towns of Sewan and Revilgunge shall be the same as those specified in the Government Notification dated 29th March 1869, published in the Calcutta Gazette of the 31st idem, pages 787 and 788, for the purposes of Act VI (B.C.) of 1868.

3. From and after the 1st January 1876, the whole Act IV (B.C.) of 1873 shall apply to the entire area above defined.

H. J. S. COTTON,

Offg. Jt. Secy to the Govt. of Bengal

[Government Gazette, 23rd November 1875.]



জীবিত উলিয়ম হেনরি বারমর সাহেব, সি, এস, প্রথম শ্রেণীর আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে পুনরায় নিযুক্ত হওয়াতে যে তারিখে ২৪ পরগনা জিলায় কর্ম গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি এই জিলায় অবস্থিত হইলেন।

২৪ পরগনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত বাবু বিশ্বচন্দ্র মিত্র স্বশ্রবণে কর্ম করণার্থে দশোয়ারের ও বাকরগঞ্জের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদেও নিযুক্ত হইলেন।

বেবিলনীর সেক্রেটারী জীবিত আন গিওগান সাহেব রাজস্ব, কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কর্ম বিষয়ে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

ধর্ম কার্যসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন। ১৮৭৫ সাল ১৫ নবেম্বর।—লোহারডগা জিলায় অন্তর্গত ভাণকারায় গোস্বামী (অর্ধম) মিশনের পাদরী জীবিত হাফুথ মত খ্রীষ্ট ধর্মাবলম্বি এদেশীয় ব্যক্তিদের বিবাহের সার্টিফিকেট দিতে ১৮৭২ সালের ১৫ আইনের ৫ ধারার ৫ প্রকরণমতে ক্ষমতা পাইরাছেন।

রেজিস্ট্রারীকরণ সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৫ অক্টোবর।—যশোহর জিলায় প্রায় সব-রেজিস্ট্রারিদিগকে নিম্নলিখিতমতে স্থানান্তরে নিযুক্ত করা গেল।

কলিরাহইতে লক্ষ্মীপাশায় জীবিত বাবু তারিণীচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়।

লক্ষ্মীপাশাহইতে কেশবপুরে জীবিত মৌলবী আলহক।

কেশবপুরহইতে কলিরাহতে জীবিত বাবু দুর্গাশ্রম দাস।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১০ নবেম্বর।—কলিকাতা মেডিকাল কলেজের স্বাস্থ্য-বিদ্যার একটি অধ্যাপক সর্জন-মেজর জীবিত ডেভিড বরেন্স স্মিথ সাহেব, এম, ডি, সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১৫ তারিখ অবধি এক মাস ছুটি পাইরাছেন।

১৮৭৫ সাল ১১ নবেম্বর।—হাটওয়ার দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত আসিফাণ্ট চিকিৎসক জীবিত শিবচন্দ্র বসু, সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটি পাইরাছেন।

আসিফাণ্ট চিকিৎসক জীবিত শিবচন্দ্র বসুর ছুটিপ্রযুক্ত অসুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত রাজধানীতে অতিবিক্ত আসিফাণ্ট চিকিৎসক জীবিত দুর্গাদাস ভট্টাচার্য কিয়ৎকালের নিমিত্তে হাটওয়ার দাতব্য ঔষধালয়ের চিকিৎসা কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১২ নবেম্বর।—মামুদপুর জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের স্বকীয় ফোকে নিযুক্ত সর্জন মেজর জীবিত এক, পি, ফেপলস সাহেব ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২৮ তারিখ অবধি মিলিটারী ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে পুনরায় নিযুক্ত হইলেন।

সর্জন জীবিত জি বোফোর্ড সাহেব, ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৬ তারিখে সর্জন জীবিত ই লরি সাহেবের প্রতি মেডিকাল কলেজ হাস্পাতালের একটি প্রেসিডেন্ট চিকিৎসকের কর্মের ভারপাল করণার্থে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ৬ তারিখে ডাক্তর জীবিত জে, এক, পি, মাক্সমেল সাহেবের স্থানে রোগতত্ত্ব বিদ্যার অধ্যাপকের ও মেডিকাল কলেজ হাস্পাতালের প্রেসিডেন্ট কিজিয়ানের কর্ম গ্রহণ পর্যন্ত কলিকাতার মেডিকাল কলেজ হাস্পাতালের কার্যভারপ্রাপ্ত ছিলেন।

ফরীদপুরের সিবিল চিকিৎসক ডাক্তর জীবিত ভোলানাথ বসু সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটি পাইরাছেন।

ডাক্তর জীবিত ভোলানাথ বসুর ছুটিপ্রযুক্ত অসুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত ভবানীপুরে শত্ৰুনাথ পণ্ডিতের ঔষধালয়ে নিযুক্ত আসিফাণ্ট চিকিৎসক জীবিত বামচন্দ্র সেন, ফরীদপুরের মেওয়ারী মোকামের চিকিৎসা কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্যোপলক্ষে আসিফাণ্ট চিকিৎসক জীবিত রামচন্দ্র সেনের অসুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত রাজধানীতে অতিবিক্ত আসিফাণ্ট চিকিৎসক জীবিত হিরা লাল বসু কিয়ৎকালের নিমিত্তে ভবানীপুরে শত্ৰুনাথ পণ্ডিতের ঔষধালয়ের কর্মের ভারগ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

পোর্টব্লেট সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৩ নবেম্বর।—জীবিত জে, ডি, মাকলীন সাহেব, ১৮৭০ সালের ৫ আইনমত কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব কণার্থ কমিশ্যনবের পদভাগ করিবার নিমিত্তে যে পত্র পাঠান জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন।

আব, এল, মাজেলস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি সেক্রেটারী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১২ নবেম্বর।—জীবিত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ১ ধারার বিধানমতে এই আজ্ঞা করিলেন। সারণ জিলায় অন্তর্গত সেওয়ান ও বেবিলগঞ্জ নগরের সীমার মধ্যে ১৮৭৬ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি যত শিশুর জন্ম হয় ও যত লোক মরে তাহা রেজিস্ট্রারী করিতে হইবে।

২। ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের কার্যপক্ষে উক্ত সেওয়ান ও বেবিলগঞ্জ নগরের স্নেহ সীমা ১৮৬৯ সালের মার্চ মাসের ২৯ তারিখের গবর্ণমেন্টে বিজ্ঞাপনে নির্দিষ্ট হইয়া এই সালের আগ্রিল মাসের ৬ তারিখের বাজমা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ৪৮৯ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায়, এই আইনের কার্যপক্ষেও এই নগরের স্নেহ সীমা হইবে।

৩। ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের সন্মুখ ১৮৭৬ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখঅবধি উপরোক্ত সীমার সর্জন-বর্ধিত।

এচ, জে, এস, কটন,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটি বিভাগীয় সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৩ নবেম্বর।]



*List of Candidates for Enrolment as Revenue Agents who passed at the Examination held in August 1875.*

Division	District	Names of the Candidates.
Burdwan	Burdwan	1. Bmod Bihari Jaa 2. Hira Lal Ghosh 3. Jay Chandra Ray 4. Lausen Ray
	Bankoora	1. Hrishikes De 2. Kali Charan Das 3. Uma Chandra Mookerjee
	Midnapore Hooghly	1. Trailokya Nath Mookerjee 1. Braja Gopal Ghosh
Presidency	Jessore	1. Haris Chandra Sen
	Moorshedabad	1. Bihari Lal Dutt 2. Mohendra Narayan Singh 3. Pratap Narayan Singh
Rajshahye and Cooch Behar	Rungpore	1. Guru Das Das 2. Muhammad Wasik 3. Pran Kisor Talapatra
	Bogra	1. Durgadhar Sarkar 2. Ghulam Husain
	Pubna	1. Hara Chandra Bhaduri
	Julpigoree	1. Baidya Nath Chuckerbutty, 2. Dwarka Nath Majmudar 3. Surjya Kumar Chuckerbutty
Dacca	Dacca Backergunge Mymensingh	1. Nabin Chandra Ray 1. Ram Narayan Biswas 1. Durga Das Chuckerbutty
Chittagong	Chittagong	1. Kasi Chandra Sen
	Noakhally	1. Gobinda Prasad Sur 2. Hari Mohan Chandra 3. Kailas Chandra Chuckerbutty 4. Krishna Chandra Sarkar
Patna	Patna	1. Ajudhya Prasad 2. Baldeo Prasad 3. Bisweswar Dayal 4. Dhanpat Lal 5. Kunja Bihari Lal 6. Muhammad Nazir 7. Rudra Prasad 8. Sibu Lal
	Gya	1. Bansi Dhar 2. Gopal Lal 3. Mewa Lal 4. Muhammad Hamid 5. Rajballabh Sahai
	Shahabad	1. Brinda Prasad 2. Gobinda Prasad 3. Jadu Bansi Sahai 4. Kalka Prasad 5. Muhammad Abdul Hafez 6. Mathura Prasad 7. Sayid Ibn Husain 8. Sayid Ahmad Raza 9. Sayid Irfad Husain 10. Shaikh Karim Bakhsh
Patna—(Continued)	Mozufferpore	1. Akbal Ali 2. Bachu Lal 3. Barbhui Dayal 4. Bramhdeo Narayan 5. Bikramant Singh 6. Husain Jan 7. Jadu Bansi Sahai 8. Jagat Kisor Prasad 9. Jay Krishna Lal 10. Kuldip Narayan 11. Lala Krishna Sahai 12. Lajji Sahai



Division	District	Names of the Candidates
Patna—(Continued)	Mozufferpore	13. Muhammad Manir Alam 14. Muhammad Ali Khan 15. Munraj Sahai 16. Masnat Hussain 17. Muruli Manohar 18. Rudra Prasad 19. Sakhawat Ali, <i>alias</i> Sakhawat Hussain. 20. Shaikh Abdul Alim 21. Shaikh Amanat Hussain 22. Shaikh Amiruddin 23. Shaikh Irshad Hussain 24. Shaikh Muhammad Yakub 25. Shaikh Nur Muhammad 26. Siv Sankar Sahai
	Sarun	1. Lala Harihar Charan 2. Shaikh Abdul Karim 3. Sayid Muhammad Rafi
Bhagulpore	Monghyr	1. Akbal Hussain 2. Dost Ali 3. Gauri Prasad 4. Gurivar Narayan 5. Hoshiyar Narayan 6. Imtiyazuddin 7. Kabiruddin 8. Muhammad Ali Hussain 9. Muhammad Zulfikar Ali 10. Mukhan Lal 11. Mukim Khan 12. Maula Bakhsh 13. Shuh Sakhawat Hussain 14. Shahamat Ali 15. Shaikh Nabi Bakhsh 16. Shaikh Ramzan Ahmad 17. Sayid Abdul Karim 18. Sayid Ali Karim 19. Wilayat Hussain
	Bhagulpore	1. Mahadeo Lal
Orissa	Purneah	1. Bahadur Ali 2. Bishan Das 3. Hit Narayan 4. Musahiduddin 5. Narsingh Prasad
	Bahalore	1. Vishnu Charan Mahanti 2. Lakshmi Charan Das
Chota Nagpore	Manbloom	1. Ganga Narayan Das 2. Giris Chandra Mookerjee 3. Gobinda Chandra Sarkar 4. Krishna Chandra Datta 5. Kunja Bihari Sarkar

H J REYNOLDS, Off. Secy to the Govt of Bengal

১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসে যে পরীক্ষা হয় সেই পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ বেরিনিউ এজেন্ট স্বরূপনাম লেখাওলাকাজকী ব্যক্তিদের নামের নিম্নলিখিত পত্র ।

খণ্ড ।	জিলা ।	পদাঙ্কাজিকদের নাম ।
বর্ধমান	বর্ধমান	১। জি বিমোদবিহারী যশু । ২। জি হিরালাল ঘোষ । ৩। জি জয়চন্দ্র রাই । ৪। জি লজউদ্দীন রাই ।
	বাঁকুড়া	১। জি হৃষিকেশ দে । ২। জি বালী র। দাস । ৩। জি উমেশচন্দ্র মুখোপাধ্যায় ।
প্রেসিডেন্সী	মেদিনীপুর	১। জি ত্রৈলোক্যনাথ মুখোপাধ্যায় ।
	হুগলী	১। জি ব্রজগোপাল ঘোষ ।
	যশোহর	১। জি হৃষিকেশ সেন ।
	মুরশিদাবাদ	১। জি বিহারীলাল দত্ত । ২। জি মহেন্দ্রনারায়ণ সিংহ । ৩। জি প্রতাপনারায়ণ সিংহ ।







খণ্ড	জিলা	পদাধিকারদের নাম।
পাটনা—(চলিতেছে)	মজঃকরণপুর	১১। শ্রী লালমুখ্য সহায়।
		১২। শ্রী লালজি সহায়।
		১৩। শ্রী মহম্মদ মামির আলম।
		১৪। শ্রী মহম্মদ আলি খাঁ।
		১৫। শ্রী মমরাজ সহায়।
		১৬। শ্রী বোমাত হুসেন।
		১৭। শ্রী মুরলি মনোহর।
		১৮। শ্রী কত্ৰপ্রসাদ।
		১৯। শ্রী সখারৎ আলি, বা সাখাওয়ারৎ হুসেন।
		২০। শ্রী সেখ আবদুল আলিম।
	সারণ	২১। শ্রী সেখ আমানৎ হুসেন।
		২২। শ্রী সেখ আমিকদ্দিস।
		২৩। শ্রী সেখ ইমদাদ হুসেন।
		২৪। শ্রী সেখ মহম্মদ ইরাকুব।
		২৫। শ্রী সেখ মুর মহম্মদ।
		২৬। শ্রী শিবশঙ্কর সহায়।
		১। শ্রী লাল হরিহরচরণ।
		২। শ্রী সেখ আবদুল করিম।
		৩। শ্রী সৈয়দ মহম্মদ রাফি।
		১। শ্রী একবাল হুসেন।
ভাগলপুর	মুন্সেয়র	২। শ্রী দোস্ত আলি।
		৩। শ্রী গৌরীপ্রসাদ।
		৪। শ্রী গিরিশ্বর নাথায়ণ।
		৫। শ্রী হোশবার নাথায়ণ।
		৬। শ্রী ইমতিয়াজুদ্দীন।
		৭। শ্রী কবিকদ্দিস।
		৮। শ্রী মহম্মদ আলি হুসেন।
		৯। শ্রী মহম্মদ জলকিকর আলি।
		১০। শ্রী মাখন লাল।
		১১। শ্রী মুকিম খাঁ।
	ভাগলপুর	১২। শ্রী মণ্ডলা বক্স।
		১৩। শ্রী শাহ সাখাওয়ারৎ হুসেন।
		১৪। শ্রী শাহামৎ আলি।
		১৫। শ্রী সেখ সবিবক্স।
		১৬। শ্রী সেখ রমজান আহমদ।
		১৭। শ্রী সৈয়দ আবদুল করিম।
		১৮। শ্রী সৈয়দ আলি কবির।
		১৯। শ্রী বিলারৎ হুসেন।
		১। শ্রী মহাম্মদ লাল।
	পুরনিয়া	১। শ্রী বাহাদুর আলি।
		২। শ্রী বিজয়দহাল।
		৩। শ্রী হিতনারায়ণ।
		৪। শ্রী মসলাহুদ্দীন।
		৫। শ্রী মরসিংহ প্রসাদ।
উড়িয়া	বালেশ্বর	১। শ্রী বিকুচরণ মহন্তি।
		২। শ্রী লক্ষ্মীচরণ দাস।
ছোট নাগপুর	মানসুখ	১। শ্রী গজানারায়ণ দাস।
		২। শ্রী গিরিশচন্দ্র মুখোপাধ্যায়।
		৩। শ্রী গোবিন্দচন্দ্র সরকার।
		৪। শ্রী কৃষ্ণচন্দ্র দত্ত।
		৫। শ্রী কৃষ্ণবিহারী সাকার।

এচ, জে, রেমলডস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একট্রিং সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্টে গেজেট। ১৮৭৫। ২৩ নবেম্বর।]



## RESOLUTION.

The following orders of the Government of India are published for general information —

*No 4045, Simla, the 30th October 1875* —The President in Council directs that whenever public money is advanced on loan, it shall be repaid in equal half-yearly instalments, including interest. The amount of such instalments will be fixed in the order sanctioning the loan, but if accidentally the amount be omitted, or if it seem to him that an error has been made, the Accountant-General should immediately apply for orders

2 The instalments should be dealt with in the accounts in the manner prescribed in paragraph 7 of the Comptroller-General's Circular No 145, dated 10th May 1873, viz. the due interest should be credited to Government, and the remainder towards reduction of the capital debt

H. J. REYNOLDS,  
*Offg Secy to the Govt. of Bengal.*

*No 4248, dated Simla, the 30th October 1875*

From—R H HOLLINGBERRY, Esq, Asst Secretary to the Government of India, Financial Dept,

To—The Secretary to the Government of Bengal, Financial Department

Referring to Rule 6 (clause b) of the Rules made under Section 4 of the Local Public Works Loan Act (XXIV) of 1871, and published under date the 15th October 1873, I am directed to state that in future the Hon'ble the President in Council will not ordinarily sanction the grant of a loan to a District Committee administering local funds, unless it can be shown that the work for which the loan is required is of a remunerative character, that is to say, unless it is expected to yield, in the shape of annual income, a sum equal to the interest on the money expended on its construction, including interest for the period subsequent to the commencement of each work during which no income is obtained

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## DECLARATION

*The 15th November 1875* —Whereas, it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the construction of a tramway in the Northern Division of the town of Calcutta, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land 450 feet in length and 18 feet average breadth, running north-east in a curve line from land recently purchased by Government opposite Khelaram Pal's Ghaut to the Municipal Railway, containing by estimation 12 cottahs of land, more or less, bounded on the north by land recently purchased by Government, the Upper Chitpore Road, late Rajah Rajkissen Bahadoor's land, and the property of the Justices of the Peace for the Town of Calcutta, on the east by the Municipal Railway, on the south, by the lands of the aforesaid Justices, and of Rajah Rajkissen Bahadoor, the Upper Chitpore Road, land recently purchased by Government and remaining portions of premises Nos 216 220, 226, and 229, Upper Chitpore Road, and on the west by land purchased by Government for the Port Commissioners, is required within the aforesaid town of Calcutta

2 This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

3 A plan of the land may be inspected at the Offices of the Collector under Act X of 1870 for Calcutta at Alipore, and of the Port Commissioners, No 7, Strand Road, Calcutta.

H J REYNOLDS,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal.*



নির্ধারণ ।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের নিম্নলিখিত আজ্ঞা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল ।

৪০৪৫ নম্বর ।—সিমলা, ১৮৭৫ সাল ৩০ অক্টোবর ।—মহাসভাধিষ্ঠিত সভাপতি সাহেব এই আজ্ঞা করিলেন । রাজকীয় অর্থ ঋণস্বরূপ দেওয়া গেল, সুদ মুক্ত তাহা অর্ধবার্ষিক সমান কিস্তি করিয়া পরিশোধ করিতে হইবে । এই কিস্তিতে যত টাকা নির্ভর হইবে ঋণ দিবার অনুমতিপত্রে তাহা নির্দিষ্ট করা যাইবে । কিন্তু অকস্মাৎ যদি সেই টাকার কথা লেখা না যায় কিম্বা আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবের বিবেচনায় যদি ভ্রম হইয়া থাকে, তবে তিনি অবিলম্বে আজ্ঞা প্রার্থনা করিবেন ।

২। কট্টোলর জেমবল সাহেবের ১৮৭৩ সালের ২৫ মার্চের ১০ তারিখের ১৪৫ নং সরকারি নং ৭ নংকার নির্দিষ্টমতে এই টাকা হিসাবে ধরা যাইবে অর্থাৎ সুদ গবর্ণমেন্টের নামে জমা করিয়া অবশিষ্ট তাহা থাকিলে তাহা লইয়া আসল ঋণশোধ হইবে ।

এচ, জে, বেনলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

৪২৪৮ নং । সিমলা ১৮৭৫ সাল ৩০ অক্টোবর ।

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী সাহেবের নিকট

ফিন্যান্সিয়াল ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আসিস্ট্যান্ট সেক্রেটারী জীযুত আর, এচ, হলিংববি সাহেবের পত্র ।

স্থানবিশেষের রাজকীয় কার্য্য সংক্রান্ত ঋণ গ্রহণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ২৪ আইনের ৪ ধারামতে যে বিধি প্রণীত হইয়া ১৮৭৩ সালের অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখে প্রকাশ করা যায় তাহার ৬ ধারার (b) প্রকরণ উপলক্ষে আমি এই কথা জ্ঞানাইতে আজ্ঞা পাইলাম । যে কার্য্যের নিমিত্তে ঋণ প্রার্থনা করা যায় তদ্বারা লভ্য হইতে পাবিবে অর্থাৎ কাব্য সম্পন্ন করিতে যত টাকা বায় হয় ও প্রত্যেক কার্য্য আবশ্য হইবার পর যত দিন কোন আয় না হয় এই টাকার উপর তত দিনের সুদস্বত্ব এই টাকার বার্ষিক সুদের তুল্য আয় হইবার সম্ভাবনা আছে, ইহা দেখাইতে না পাবিলে মহাসভাধিষ্ঠিত মামাদব জীমুত সভাপতি সাহেব স্থানীয় ফণ্ডের কার্য্যনির্বাহক ডিষ্ট্রিক্ট কমিটীকে সামান্যতঃ ঋণ দান করিবার অনুমতি দিবেন না ।

এচ, জে, বেনলডস

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১২ নবেম্বর ।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কলিকাতা নগরের উত্তরখণ্ডে ট্রামওয়ে করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীযুত সেক্রেটারী গবর্ণমেন্টের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত কলিকাতা নগরে ৪৮০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৮ ফুট প্রস্থ এক খণ্ড ভূমি প্রয়োজন । এই ভূমিখণ্ড খেলারাম পালের ঘাটের সম্মুখে গবর্ণমেন্টের সম্প্রতি ক্রয় করা ভূমিঅবধি মুনিসিপল রেলওয়েপার্শ্বান্ত বক্র রেখার উত্তর পূর্ব দিগে যায়, তাহার পরিমাণ কালিতে হ্রাসাধিক ১১২ কাঠা । ইহার উত্তর সীমা গবর্ণমেন্টের সম্প্রতি ক্রয় করা ভূমি, ও অম্পব চিৎপুর রোড, ও যুত রাজা রাজকৃষ্ণ বাহাদুরের ভূমি, ও কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জমিদারদের সম্প্রতি, পূর্ব সীমা মুনিসিপল রেলওয়ে, দক্ষিণ সীমা উক্ত জমিদারদের ও রাজা রাজকৃষ্ণ বাহাদুরের ভূমি ও অম্পব চিৎপুর রোড ও গবর্ণমেন্টের সম্প্রতি ক্রয় করা ভূমি এবং অম্পব চিৎপুর বোডের ২১৬ ও ২২০ ও ২২৬ ও ২২৯ নং বটীর অবশিষ্টাংশ, পশ্চিম সীমা পোর্ট-কমিশ্যনদের নিমিত্তে গবর্ণমেন্টের ক্রয় করা ভূমি ।

২। উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

৩। উক্ত ভূমির মক্কা আলিপুরে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমত কলিকাতার কালেক্টরের আসিসে এবং কলিকাতার গজার ধাবেব পথে পোর্ট-কমিশ্যনদের ৭ নং বাটীতে দেখা যাইতে পারিবে ।

এচ, জে, বেনলডস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২৩ নবেম্বর ।]



## JUDICIAL DEPARTMENT

No. 2149C.S.

*The 30th October 1875* —Mr Charles Frederick Manson, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Rajmehal sub-division in the Sonthal Pergunnahs, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

Mr Krishna Gobind Gupta, Assistant Magistrate and Collector, Backergunge, is vested with the powers under Chapter XXXIX of the Criminal Procedure Code

*The 1st November 1875* —Baboo Khetter Nath Mookerjee, B.L., Moonsif of Bogra, is transferred to Julpigoree, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class, and with powers of a Deputy Collector

Baboo Sham Chand Dhur, B.L., Additional Moonsif, Backergunge, is appointed to be Moonsif of Bogra, in the district of Rungpore, *vice* Baboo Khetter Nath Mookerjee, transferred.

Baboo Krishna Chunder Das, Moonsif, Julpigoree, is appointed to be Moonsif of Seetamurhee, Mozufferpore

Baboo Shoodhangshoo Bhooshun Roy is appointed temporarily to be a Moonsif of the Third Grade at Seetamurhee, in Mozufferpore, during the suspension of Baboo Krishna Chunder Das, or until further orders

*The 10th November 1875* —The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Dinagepore, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class —

Baboo Indro Nath Banerjee, B.L., Pleader  
 „ Poromeshur Das, L.L., Pleader  
 Moonshee Mahomed Ali Khan, Government Pleader  
 Baboo Jogo Mohan Neogi, Zemindar, Pensioner  
 „ Gopee Benod Das, Agent of a Banker  
 Mazhar-ood-deen Chowdry, Zemindar

*The 11th November 1875* —The following promotions are made in the Subordinate Judicial Service —

*To the First Grade of Moonsifs*

Moulvi Muhammed Natiq, Moonsif of Sewan, in Sarun, *vice* Moulvi Sakhauddin Ahmed, retired  
 Baboo Matadin, Moonsif of Moteeharee, in Sarun, *vice* Baboo Ram Coomar Pal Chowdhry, promoted

*To the Second Grade of Moonsifs*

Baboo Sham Chand Dhur, B.L., Moonsif of Bora Rungpore, *vice* Moulvi Muhammed Natiq, promoted  
 „ Chunder Kumar Das, B.L., Second Moonsif of Moonsheegunge, in Dacca, *vice* Baboo Matadin, promoted

Baboo Munmotho Nath Chatterjee is appointed to act as Moonsif of Kahgunge, in the district of Dacca, during the absence, on privilege leave for three months, of Baboo Rajendro Coomar Bose, or until further orders

Mr D W M Testro, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Burdwan, is vested with the powers under Sections 142, 157, 417, and 521 of the Criminal Procedure Code

Baboo Girindro Mohun Chuckerbutty, M.A. and B.L., is appointed to act as Sudder Moonsif of Rungpore during the absence, on deputation, of Mr W Cardozo, or until further orders

*The 12th November 1875* —Baboo Hqr Kumar Roy is appointed to act as Moonsif of Rungunea during the absence, on privilege leave for one month and twenty-five days, of Baboo Nil Madhub Mookerjee, or until further orders

[Government Gazette, 23rd November 1875]



জুডিশিয়াল ডিপার্টমেন্ট ।

২১৪৯০৪ নম্বর ।

১৮৭৫ সাল ৩০ অক্টোবর ।—সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত রাজমহল মহকুমার কার্যের অধ্যক্ষতা ভার গ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত চারলস ক্রেডরিক মানসন সাহেব প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

বাকরগঞ্জের আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জিযুত কৃষ্ণগোবিন্দ গুপ্ত ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ৩৯ অধ্যায়মত ক্ষমতা পাইলেন ।

১৮৭৫ সাল ১ নবেম্বর ।—বগুড়ার মুন্সেফ জিযুত বাবু ক্ষেত্রনাথ মুখোপাধ্যায়, বি, এল, জলপাই-গুড়িতে প্রেরিত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ও ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতা পাইলেন ।

জিযুত বাবু ক্ষেত্রনাথ মুখোপাধ্যায় স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে তৎপরিবর্তে বাকরগঞ্জের আডিশ্য-নাল মুন্সেফ জিযুত বাবু শ্যামচাঁদ ধর, বি, এল, রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত বগুড়ার মুন্সেফের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জলপাইগুড়ির মুন্সেফ জিযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র দাস মজঃকরপুরের অন্তর্গত সীতামতীর মুন্সেফের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জিযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র দাস কর্মস্থল হইতে স্থগিত থাকন কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জিযুত বাবু শুধাংশুভূষণ রায় মজঃকরপুরের অন্তর্গত সীতামতীতে কিয়ৎকালের নিমিত্তে তৃতীয় শ্রেণীর মুন্সেফের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ১০ নবেম্বর ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা দিনাজপুর জিলার অর্থেভাসিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

উকীল জিযুত বাবু ইন্দ্ৰনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়, বি, এল ।

উকীল জিযুত বাবু পবনেশ্বর দাঁ, এল, এল ।

গবর্ণমেন্টের উকীল জিযুত মুন্সী মহম্মদ আলী খাঁ ।

পেনশ্যানভোগী জমিদার জিযুত বাবু অগম্বোহন, বোঙ্গী ।

বণিকের এজেন্ট জিযুত বাবু গোপীবিনোদ দাস ।

জমিদার জিযুত মজহর উদ্দীন চৌধুরী ।

১৮৭৫ সাল ১১ নবেম্বর ।—সবরডিমেট জুডিশিয়াল সববিসে নিম্নলিখিত পদ বৃদ্ধি করা গেল,—

জিযুত মোলবী সখাউদ্দীন আহম্মদ কর্মস্থল হইতে অবসর গ্রহণ করাতে তৎপরিবর্তে সারণের অন্তর্গত সেওয়ামের মুন্সেফ জিযুত মোলবী মহম্মদ নাতিক, ও

জিযুত বাবু রামকুমার পাল চৌধুরী উচ্চপদভুক্ত হওয়াতে তৎপরিবর্তে সারণের অন্তর্গত মতি-হারিব মুন্সেফ জিযুত মাতাদিন বাবু, মুন্সেফদের প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন ।

জিযুত মোলবী মহম্মদ নাতিক উচ্চপদভুক্ত হওয়াতে রঙ্গপুরের অন্তর্গত বড়ার মুন্সেফ জিযুত বাবু শ্যামচাঁদ ধর, বি, এল, ও

জিযুত মাতাদিন বাবুর পদবৃদ্ধি হওয়াতে তৎপরিবর্তে ঢাকার অন্তর্গত মুন্সীগঞ্জের দ্বিতীয় মুন্সেফ জিযুত বাবু চন্দ্রকুমার দাস, বি, এল, মুন্সেফদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন ।

জিযুত বাবু রাজেন্দ্রকুমার বসুর তিন মাস অনুগ্রহের ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জিযুত বাবু মন্থননাথ চট্টোপাধ্যায়, ঢাকা জিলার অন্তর্গত কালীগঞ্জের মুন্সেফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

বর্দ্ধমানের একটিং আইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত ডি, ডবলিউ, এম, টেট্টো সাহেব, ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনের ১৪২ ও ১৫৭ ও ৪১৭ ও ৫২১ ধারামত ক্ষমতা পাইলেন ।

রাজকার্যোপলক্ষে জিযুত ডবলিউ কার্ডোজো সাহেবেব অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জিযুত বাবু গিরীন্দ্রমোহন চক্রবর্তী, এম, এ, ও বি, এল, রঙ্গপুরের সদর মুন্সেফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ১২ নবেম্বর ।—জিযুত বাবু নীলনাথ মুখোপাধ্যায়ের এক মাস পঁচিশ দিন অনুগ্রহের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জিযুত বাবু হরকুমার রায় রঙ্গপুরের মুন্সেফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৭৫ । ২৩ নবেম্বর ।]



Baboo Kartik Chunder Pal, B.L., is appointed to act as Moonsif of Juggunnath Diggy, in the district of Tipperah, during the absence, on privilege leave for three months, of Baboo Sham Lall Haldar, or until further orders

The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Purneah, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class :—

- Moulvi Asaf Ali Khan
- Baboo Kedar Nath Sarma
- „ Doorga Persad, Mustagir of Khanabari
- „ Dwarka Nath Banerjea
- Moulvi Ramzan Ali

*The 15th November 1875* —The following gentlemen, who have, under separate orders of this date, been appointed to be Assistant Magistrates and Collectors in the districts mentioned against their respective names, are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class —

- Mr Arthur John Primrose, Bhagulpore
- „ Henry Farrer, Cuttack
- „ James Drummond Anderson, Mymensingh

Baboo Sree Nath Ghose, Personal Assistant to the Commissioner of the Presidency Division, is appointed, under Section 4, Act II of 1869, to act as a Justice of the Peace for the town of Calcutta

*The 16th November 1875* —Mr Thomas Cardy Mitchell, who has, under separate orders of this date, been appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the district of Purneah, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

R L MANGLES,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 28th October 1875* —In supersession of notification dated the 17th March 1869, published at page 635 of the *Calcutta Gazette* for 1869, it is hereby notified that from 1st April 1876 the town of Debhatta, in the district of 24-Pergunnahs, will consist of the villages of Sripur, Dadpur, Arizpur, Soohigati Shibnuggur, and Debhatta for the purposes of Act VI (B C) of 1868. The boundaries of the town will be as follows —

- On the north, the Goba Khal
- On the east, the eastern boundaries of the villages of Sripur, Arizpur, and Debhatta
- On the south, the southern boundary of Debhatta and river Ichamutty
- On the west, the river Ichamutty and Rajnuggur Khal

R L MANGLES,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 28th October 1875* —In supersession of notification dated the 10th April 1869, published at page 927 of the *Calcutta Gazette* for 1869, it is hereby notified that from 1st April 1876 the town of Kallygunge, in the district of 24-Pergunnahs, will consist of the villages of Nulta, Marka (exclusive of Chaltabaria, Hizla, Kasimpur, Magri Kookhadanga, and Surrepdipur) Bhurasimla, Mirzapore, including Momrajapore and Jelalpore, Narainpur, east and west, including Jelalpore, Khamaspara and Shadpur, Kakshiali and Kallygunge Bazar, for the purposes of Act VI (B C) of 1868. The boundaries of the town will be as follows —

- On the north, the northern boundary of Nulta
- On the east, the eastern boundaries of Nulta, Marka, Mirzapore, and Narainpur west
- On the south, Kakshiali khal and river Juboona
- On the west, the Juboona, the western boundaries of Narainpur, Bhurasimla, Marka, and Nulta.

R. L. MANGLES,

*Offg Secy to the Govt. of Bengal*

[Government Gazette, 23rd November 1875]



ঐযুত বারু শ্যামলাল হালদারের তিন মাস অসুখেরের চুটী প্রযুক্ত অশুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ঐযুত বারু কার্তিকচন্দ্র পাল, বি, এল, ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত অধুয়াখালীঘীর মুনসেফের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পুরনিয়া জিলার অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

ঐযুত মৌলবী আসফ আলী খাঁ ।

„ বারু কেদারনাথ শাস্ত্রা ।

খানাবাড়ির মুস্তাগিব ঐযুত দুর্গাপ্রসাদ বারু ।

ঐযুত বারু দ্বারকানাথ বন্দ্যোপাধ্যায় ।

„ মৌলবী বমজান আলা ।

১৮৭৫ সাল ১৫ নবেম্বর ।—নিম্নলিখিত যে মহাশয়েরা অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে, আপন২ নামের পার্থেব লিখিত জিলায় আসিফা টে মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হন তাঁহারা তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

ঐযুত আর্থর জাম প্রিমবোস সাহেব ভাগলপুরে ।

„ হেনরি ফেব সাহেব, কটকে ।

„ জেমস ডুমণ্ড আগুবসন সাহেব ময়মনসিংহে ।

প্রেসিডেন্সী খেণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের স্বকীয় আসিফাটে ঐযুত বারু জীনাথ ঘোষ ১৮৬৯ সালের সালের ২ আইনের ৪ ধারামতে কলিকাতা নগরের শান্তিবন্ধার্থ জড়িসের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ১৬ নবেম্বর —ঐযুত তামস কার্ভি মিচেল সাহেব অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞা-ক্রমে পুর্নিয়া জিলায় আসিফাটে মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হওয়াতে তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন ।

আব, এল, মাজেলস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

#### বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২৮ অক্টোবর ।—১৮৬৯ সালের মাঃ মাসের ১৭ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র ১৮৬৯ সালের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ৪৭৫ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত কবিতা এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল । ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের কার্যাপক্ষে ২৪ পর্বগনা জিলাব অন্তর্গত দেবহাটা নগরের মধ্যে ১৮৭৬ সালের আর্প্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি জীপুর ও দাদপুর ও আবিজপুর ও শুশীগাতি ও শিবনগর ও দেবহাটা গ্রাম ধরা যাহবে । উক্ত নগরের এই ২ সীমা হইবে ।—

উত্তর সীমা, গোবা খাল ।

পূর্ব সীমা, জীপুর ও আরিজপুর ও দেবহাটা গ্রামের পূর্ব সীমা ।

দক্ষিণ সীমা, দেবহাটার দক্ষিণ সীমা ও ইচ্ছামতী নদী ।

পশ্চিম সীমা, ইচ্ছামতী নদী ও বাজলগব খাল ।

আব, এল, মাজেলস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

#### বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২৮ অক্টোবর ।—১৮৬৯ সালের আর্প্রিল মাসের ১০ তারিখের ৭৭ জ্ঞাপনপত্র ১৮৬৯ সালের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ৫৮০ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত কবিতা এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল । ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের কার্যাপক্ষে ২৪ পর্বগনা জিলাব অন্তর্গত (কালী-গঞ্জ নগরের মধ্যে চালতাবাড়িয়া ও হিজলা ও কাশিমপুর ও মগ্রি কুখাডাঙ্গা ও সবোপদিপুর ভিন্ন) মলতা ও মারকা ও ভুডাসিমলা ও মির্জাপুর এবং মমবাজপুর ও জেলাপপুর ও পূর্ব ও পশ্চিম নারায়ণপুর এবং জেলাপপুর ও খামাবপাড়া ও শাদপুর ও কাকশীখালী ও কালীগঞ্জ বাজার গ্রাম ধরা গেল । উক্ত নগরের সীমা এই ২,—

উত্তর সীমা, মলতার উত্তর সীমা ।

পূর্বসীমা, মলতা ও মারকা ও মৃজাপুর ও পশ্চিম নারায়ণপুরের পূর্ব সীমা ।

দক্ষিণ সীমা, কাকশীখালী খাল ও যমুনা নদী ।

পশ্চিম সীমা, যমুনা নদী ও নারায়ণপুর, ও ভুডাসিমলা ও মারকা ও মলতার পশ্চিম সীমা ।

আব, এল, মাজেলস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২৩ নবেম্বর ।]



## NOTIFICATION.

*The 30th October 1875* —Under the provisions of Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the transfer of thana Zorwargunge from the district of Chittagong to the district of Noakholly, the Sub-Registry Office of Zorwargunge being removed from Sitakundu to Zorwargunge His Honor also sanctions the transfer of the outpost of Sitakundu, hitherto comprised within the sub-district of Zorwargunge to the sub-district of Bhatiyari, the Sub-Registry Office of Bhatiyari being removed to Sitakundu The proposed changes will take effect on and from the 1st of November 1875

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*\*The 11th November 1875* —It is hereby notified that under the provisions of Section 68 of Act VI (B C) of 1870 (the Village Chowkeedaree Act), the Lieutenant-Governor is pleased to authorize the extension of that Act to the whole of the district of Julpigoree The Act will take effect from 1st of January 1876

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 16th November 1875* —The men described in the annexed roll having been proved to be implicated in an extensive system of fraudulent removal of court fee stamps from office records in the civil courts at Julpigoree, have been dismissed from office, and are hereby declared disqualified for future employment under Government in any capacity —

*Descriptive Roll*

Name	Father's name	Caste	Age	Height	Description and other distinguishing marks	Native place
1. Alilabir late Head Sheristadar Sudder Moonsiff's Office, Julpigoree	Didar Ali	Musalman	45	Ft 6 In 0	Complexion fair	Midnapore.
2. Bree Nath Sen, late Mohurrir, ditto	Rhorot Chunder Sen	Hindoo Kayastha	42	5 9	Complexion fair	Jhikra village, sub division Baraset, 24 Pergunnahs
3. Taruck Nath Mookerjee, late Nasir, ditto	Ram Narain Mookerjee	Brahmin	30	5 3	Dark complexion	Cassimpore village sub division Baraset 24 Pergunnahs
4. Sadut Ali, late Mohurrir, ditto	Futteh Ali	Musalman	28	5 6	Complexion fair	Borat, thana Mothora, Pubna
5. Taruck Nath Daw, late Mohurrir, ditto	Chombhao Nath Daw	Kyento Hindoo	28	5 6	Dark complexion	Gool Chamut, Fur roadpore
6. Padma Nath Misser, Acting Record keeper, Deputy Commissioner's Office, Julpigoree	Chunder Siker Misser	Orisa Brahmin	43	5 3	Complexion fair, small box marks on the face, and a scar between the two eyebrows	Pandopara, Julpigoree
7. Abdool Rysack late Akbary Mohurrir, Deputy Magistrate and Deputy Collector's Office, Julpigoree	Ramjan Ali	Musalman	26	5 6	Pale complexion	Behagunge, Midnapore

R L MANGLES,  
*Offg. Secy to the Govt of Bengal*



বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫সাল ৩০ অক্টোবর।—ভারতবর্ষীয় রেজিষ্ট্রীকরণব্যয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারার বিধানমতে জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব জোরওয়ারগঞ্জ থানা চট্টগ্রাম জিলাহইতে মওরাখালী জিলাভুক্ত হইবার অনুমতি করিলেন ও জোরওয়ারগঞ্জের সব-রেজিষ্ট্রী আফিস সীতাকুণ্ডহইতে জোরওয়ারগঞ্জে উঠিয়া যাইবে। সীতাকুণ্ড যে ফাঁড়ি এত দিন জোরওয়ারগঞ্জ সব-ডিস্ট্রিক্টের অন্তর্গত ছিল তাহা ভাটিয়ারী সব-ডিস্ট্রিক্ট ভুক্ত হইবারও অনুমতি দিলেন, এবং ভাটিয়ারী সব-রেজিষ্ট্রী আফিস সীতাকুণ্ডে উঠিয়া যাইবে। ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে

আর, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১১ নবেম্বর।—জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব, গ্রাম্য চৌকীদারী বিষয়ক ১৮৭০ সালের বর্জীর ৬ আইনের ৬৮ ধারার বিধানমতে উক্ত আইন জলপাইগুড়ি জিলার সর্বত্র প্রচলিত করিলেন। ১৮৭১ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি এই আইন চলিবে।

আর, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১১ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত বর্ণনাপত্রে যে ব্যক্তিদের বর্ণনা দেখা আছে তাহাব জলপাইগুড়ি দেওয়ানী আদালতের আফিসের কাগজপত্রহইতে কুটিলতাক্রমে কোর্ট ফা স্ট্যাম্প অতি-বিস্তারিতরূপে অপহরণ করণের অপরাধে লিপ্ত থাকা প্রমাণ হওয়াতে কর্মচ্যুত হইয়াছে আর কখন গবর্ণমেন্টের কর্মে নিযুক্ত হইতে পারিবে না এতদ্বাব ইহা প্রকাশ করা গেল।

বিবরণপত্র।

নাম।	পিতার নাম।	জাতি।	বয়স।	উচ্চতা।	শরীরের বর্ণনা ও অন্য বিশেষ চিহ্ন	নিবাস।
১। জলপাইগুড়ির সদর মুন্সেফী আফিসের সাবেক প্রধান নি-রিশতাদার জীআলিল কবির।	দিদার আলী	মুসলমান	৪৫	ফুট, ইঞ্চি ৬	গোঁরবর্ণ	মেদিনীপুর।
২। ঐ ঐ সাবেক মহ-রির জীআনাথ সেন।	ডরভচন্দ্র সেন	হিন্দু কার্ব্ব	৪২	৫-০	গোঁরবর্ণ	২৪ পরগনার অন্ত-গত বায়াসভ মহ-কুমারবিকরাগ্রাম।
৩। ঐ ঐ সাবেক না-জীর জীতারকনাথ মুখোপাধ্যায়।	রামনারায়ণ মু-খোপাধ্যায়	ব্রাহ্মণ	৩০	৫-৩	কৃষ্ণবর্ণ	২৪ পরগনার অন্ত-গত বায়াসভ মহ-কুমার কানিমপুর গ্রাম।
৪। ঐ ঐ সাবেক মহ-রির জীসাদৎ আলী।	কতে আলী	মুসলমান	২৮	৫-৬	গোঁরবর্ণ	পাঁবনার অন্তর্গত মথুরা থানার বরাটি।
৫। ঐ ঐ সাবেক মহ-রির জীতারকনাথ দাঁ।	শত্ৰুনাথ দাঁ	কার্ব্ব হিন্দু	২৮	৫-৬	কৃষ্ণবর্ণ	করীদপুরের অন্ত-গত গুলচামট।
৬। জলপাইগুড়ির ডে-পুটী কমিশ্যনরের আফিসের একটিং মহাকোষ জীপদনাথ দিগ্ব	চন্দ্রশেখর দিগ্ব	উড়িয়া ব্রাহ্মণ	৪৩	৫-০	গোঁরবর্ণ মুখে বসন্তের দাগ ও দুইজুর মধ্যে কতের চিহ্ন।	জলপাইগুড়ির অ-ন্তর্গত পাওপাড়া।
৭। জলপাইগুড়ির ডে-পুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডে-পুটী বালেকটরের আ-ফিসের সাবেক আর-কারী মহরির জীআব-হল রেসাক	রমজান আলী	মুসলমান	২৬	৫-৬	শ্যামবর্ণ	মেদিনীপুরের অ-ন্তর্গত বিচিগঞ্জ।

আর, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৩ নবেম্বর।]



## PUBLIC WORKS DEPARTMENT.—(Bengal)

## ESTABLISHMENT.

*The 13th November 1875*

*No 568 —Notifications*—Baboo Ramrutton Mozumdar, Assistant Engineer, First Grade, attached to the Bhagulpore Division, availed himself of privilege leave granted\* to him from the 26th October 1875, before noon

\* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 617, dated 2nd October 1875

*No 569*—Baboo Jodonath Roy, Sub-Engineer, Second Grade, rejoined the Third Calcutta Division on the 20th October 1875, before noon, on return from privilege leave granted† to him

† Bengal Government (Public Works Department) Notification No 414 dated 18th August 1875

*No 570*—Mr J W Caldwell, Overseer, First Grade, rejoined the Burdwan Division on the 4th November 1875, afternoon, on return from privilege leave granted‡ to him

‡ Bengal Government (Public Works Department) Notification No 437 dated 18th August 1875

*No 571 —Transfer*—Mr J W Caldwell, Overseer, First Grade, from the Burdwan to the Darca Division

*No 572 —Notifications*—Baboo Sreeram Chunder Dutt, Overseer, Third Grade, joined the Mozufferpore Division on the 4th November 1875, before noon

*The 15th November 1875*

*No 573*—The services of Mr W B Christie, Assistant Engineer, Second Grade, attached to the Presidency Division, are temporarily placed at the disposal of the Director of Public Instruction, Lower Provinces

*The 16th November 1875*

*No 575 —Notifications*—The Lieutenant-Governor is pleased to direct that the Northern Circle of Public Works be in future designated the North Western Circle of Public Works

*No 576*—In anticipation of the sanction of the Government of India, the Lieutenant-Governor has been pleased to direct that the following divisions of public works be formed into a circle of superintendence, to be designated the Northern Circle with head quarters at Darjeeling, and with effect from the date on which the Superintending Engineer appointed to it may assume charge —

Darjeeling Division		Rajshahve Division
Dinagapore „		Bhagulpore „

## Ganges and Darjeeling Road Division

*No 577 —Appointments*—Mr W Smith, Superintending Engineer, First Grade, Presidency Circle, to officiate as Superintending Engineer, Northern Circle, and to take charge as soon as relieved from his present special duty.

2 Colonel C T Stewart, R E, temporary Superintending Engineer, First Grade, to be Superintending Engineer, North-Western Circle

3 Mr T S Isaac, temporary Superintending Engineer, Second Grade, Western Circle, to officiate as Superintending Engineer of the Presidency Circle

4 Mr W Barnfather, temporary Executive Engineer, 1st Grade, to officiate as Superintending Engineer of the Western Circle as a temporary arrangement, or until further orders.

*No 578 —Notification*—The Presidency Division Public Works is transferred from the Presidency to the North-Eastern Circle, the head quarters of which circle is transferred to Calcutta

J E. T. NICOLLS, Col, R E,  
Secy to the Govt of Bengal, P W D

[Government Gazette, 23rd November 1875]



जिनिन्तु। दिवसक।

১৯৮৮ সালের ১-বিজ্ঞাপন-১-ভাগলপুৰ থণ্ডে মিকুত্ৰ এৰম জ্যেষ্ঠ আৰম্ভণিট ইঞ্জিনিয়ৰ মিকুত্ৰ  
 বজাৰপেৰে গৰণমেটৰে গৰণিক ওকল ডিপাৰ্ট-  
 মেণ্টেৰ ১৯৭৫ সালেৰ ২ অক্টোবৰেৰ ১৭ নং  
 বিজ্ঞাপন-১

† বঙ্গদেশের গণসংঘের পাবলিক ওর্কস ডিপার্ট-  
মেন্টের ১৮৭৫ সালের ১৮ আগস্টের ৪১৪ নং  
বিজ্ঞপ্তি।

৫৬৯।—বিত্তীয় প্রাণীক সকলই পুষ্করীতে জীবিত থাকি  
যখনাথ রাখ যে অনুরোধের দুই পান। তাহাই হইতে  
প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭১ গালের অক্টোবর মাসের  
২০ তারিখের পূর্বাহ্নে কলিকাতার ভূতর খণ্ডে কর্ম  
প্রাণ কল্পনেন।

[illegible]

৫৭০ মন্তব্য।—প্রথম প্রশ্নের ওপর উত্তর। জি. ব্রুস জে. উইলিউ কাউন্সিল সাহেব, যে অনুগ্রহের চুক্তি পানঃ ডাঃ হুইটে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের মনোবল মাসের ৪ তারিখের অংশবাহিত বক্তৃতিতে বলেছেন যে "লক্ষ্য করিয়া গ্রহণ করিতে পারেন।"

১৭৩০ সালের ১১ জানুয়ারিতে নিয়োগ।—প্রথম জেগার ওবক সবার অধুত জে উবলিউ কাত্তে রান সাহেব বজ্রমান হইতে ঢাকাখণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

১৭শী শতাব্দী।—বিজয়নগর।—ভূতৈব অণৌব ও বহুগির জিন্মুত জিন্নমঃস্তক দত্ত ১৮-৭৬ গোপালদেব নারায়ণ  
নারায়ণঃ জন্মিতঃ পূৰ্ব্বে হু মঙ্গল কুপুরু ধরৎ কম্পাৎ কবিহসেন ।

୧୯୭୫ ମାସ ୧୫ ଉପସ୍ଥାପନ ।

শেও মন্থব। রাঁজখানী খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর অং সফ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জ্যেষ্ঠ ওবলিউ, বি, জিওর্জি সাহেব কিংকালের নি মতে বঙ্গপ্রভূতি দেশের সাধারণের শিক্ষাকার্য্যের উন্নয়নের সাহেবের আত্মাধানে নিযুক্ত হইলেন।

‘୪୭୧ ମାସ ୧୬ ମଇ ୧୯୫୫ ।

৫৭৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—শ্রীযুক্ত লেফটেনেন্টে গদরনব সাহেব এই আজ্ঞা করিলেন। এই অবধি  
পাবলিক ওর্ডিনেন্স উত্তর চক্র পাবলিক ওর্ডিনেন্স উত্তর পঞ্চম চক্র নামে খ্যাত হইবে। ।

৫৭৬ নম্বর।—জীযুত লেটেনেণ্ট গবর্নর সাহেব ভাবভবেষে গবর্নমেন্টের অনুমোদনের অপেক্ষার  
পাবলিক ওর্কসের নিম্নলিখিত কএক ষণ্ডে উদ্ভাবণার্থে এক চক্রভুক্ত হইবার অনুমতি করিলেন, তাহার  
নাম উক্তর চক্র হইবে, সদর স্থান দারা জিলদ্র। তথ্য য নিযুক্ত সুপারিণ্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়ার সাহেব যে  
তারিখে কর্মের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি এই নিয়ম সযল হইবে।

দারাজলিঙ্গ খণ্ড	রাজশাহী খণ্ড।
দিনাজপুর ঐ	ভাগলপুর ঐ।

গান্ধেস ও দাবজিলিঅ রোড থও ।

৫৭৭ নম্বর।—নিষোগ।—রাজানী চক্রে প্রথম শ্রেণীর সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার অধীশ্রুত ডবলিউ  
স্বিথ সাহেব, ডবল চক্রে সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ারের কাম করবেন, এবং স্বীয় দপ্তরমান বিশেষ কর্মের  
ভিত্তি অন্যের প্রতি অপণ করলেই ঐ দপ্তরের ভাব গ্রহণ করিলেন।

২। প্রাথম শ্রেণীর কয়লাকান্দীম সুপারিন্টেন্ডেং ইঞ্জিনিয়ার কর্তৃক জি. টি, কুয়াটা সদরদপ্তর, জারাই, উক্ত পাঠ্য চক্রেব সুপারিন্টেন্ডেং ইঞ্জিনিয়ার হইবেন।

৩। পশ্চিমবঙ্গের দ্বিতীয় অঙ্গীর বিষয়কামীম সুপারিন্টেন্ডেং ইঞ্জিনিয়ার জ্যুড টি, এম, ভাইলসক  
সাহেব, রাজধানী ট্রেনেব সুপারিন্টেন্ডেং ইঞ্জিনিয়ারেদ কম্ম করিবেন।

৪। প্রথম শ্রেণীর কিশকানীরা একসেকটিই ইঞ্জিনিয়ার প্রযুক্ত ডিগ্রি বা প্রদান করা হবে, কিশকানীরা নিম্নোক্ত অর্থ বা অর্থ, আর্থ বা হওন পর্যন্ত পঞ্চম চক্রের সুপারগ্রেডেড ইঞ্জিনিয়ারের কক্ষ করবে।

৫৭৮ মধুর।—বিজ্ঞাপন।—পবলিক ওর্বসের বাজানো, যথো রাজধানীহইতে উদয় পূর্ব চক্রভুক্ত করা গেল। এই চক্রেব সমস্ত স্থান কলিকাতা।

জে, ই, টি, নিবলস, বোল, আব, ই,  
গাবলিক ওরুস ডিপার্টমেন্টে বসবাসের গাবলমেটের সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫ ২৩শে মার্চ।]



## IRRIGATION .

## ESTABLISHMENT —NOTIFICATION

*The 10th November 1875*

**No 410 —Leave.**—Baboo Khetter Mohun Roy, Overseer, First Grade, Cossye Division, is granted sick leave, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, from the 13th July 1875 to the forenoon of the 21st October 1875, on which date he returned to duty

**No 411 —Corrigendum**—In Notification No 174, dated 10th May 1875, read 28th for 20th April, as the date on which Baboo Khetter Mohun Roy, Overseer, First Grade, Cossye Division, availed himself of the leave granted him in the orders marginally noted

*The 13th November 1875*

**No 412 —Notification**—Mr J Kimber, Executive Engineer, Second Grade (temporary First Grade), having reported his arrival at Bombay on return from the furlough granted him in the orders marginally noted on the 5th November 1875, the unexpired portion of the furlough is cancelled, and he is granted subsidiary leave from the 5th to the 7th instant, both days inclusive

**No 413 —Posting**—Mr Kimber, Executive Engineer, Second Grade (temporary First Grade), is posted to the South-Western Circle for special duty, and assumed charge of his duties on the forenoon of the 8th instant

**No 414 —Notification**—In consequence of the return of Mr J Kimber from furlough, the undermentioned Officers will revert to the grades opposite their names, with effect from the 8th instant —

Mr G R Long, from temporary Executive Engineer, First Grade, to Executive Engineer, Second Grade

„ T B Stoncy, from the Second to the Third Grade

„ R A Oldham, from the Third to the Fourth Grade

„ C E Livesay, from temporary Executive Engineer, Fourth Grade, to Assistant Engineer, First Grade

Lieutenant R H Brown, R E, from temporary Assistant Engineer, First Grade, to Assistant Engineer, Second Grade

*The 15th November 1875*

**No 415 —Leave**—Baboo Saroda Kinkur Paulit, Sub-Overseer, First Grade, Arrah Division, is granted privilege leave for one month, from the forenoon of the 13th September

**No 416 —Transfer**—Mr C Taylor, Assistant Engineer, Second Grade, is retransferred from the Arrah Division to the office of the Superintending Engineer, Sone Circle, and resumed his duties from the forenoon of the 3rd November 1875

**No 417 —Notifications**—Baboo Heera Lall Mitter, Assistant Engineer, First Grade, Dehree Division, having returned to duty on the forenoon of the 6th November 1875, the unexpired portion of the sick leave granted him is cancelled

**No 418**—Mr G W Faulkner, Assistant Engineer, Brahmini Division, who was temporarily promoted, will revert to his permanent appointment in the Second Grade from 6th November 1875

**No 419 —Corrigendum**—In Notification No 399, dated 1st instant, placing the services of Mr E R Hoggan at the disposal of the District Road Cess Committee of Burdwan, for Second Grade, read Third Grade

**No 420 —Leave**—Baboo Indromcnev Mahanty Overseer, Third Grade, Balasore Survey Division, is granted privilege leave for one month from the forenoon of the 3rd October 1875

F T HAIG, Col, R E,  
Joint-Secy to the Govt of Bengal,  
in the P W D, Irrigation Branch

[Government Gazette, 23rd November 1875]



অলসেচনসম্পর্কীয়।

সিরিশুভাবিসয়ক.—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১০ নবেম্বর।

৪১০ নম্বর।—ছুটী।—কঁাসাই খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র জীযুত বাবু ক্ষেত্রমোহন রাই পীড়া-প্রযুক্ত সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর ৪ টি ছিঁড় পবিশিষ্ট বিধি ৩ ধারামতে ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১৩ তারিখ অবধি ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ২১ তারিখের পূর্বাঙ্ক পর্যন্ত যে ছুটী পান তাহা হইতে তিনি ৫ ২১ তারিখে কর্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন।

৪১১ নম্বর।—অশুদ্ধাশোধন।—কম্বুই খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র জীযুত বাবু ক্ষেত্রমোহন রাই পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহা আগ্রিল মাসের ২০ তারিখে গ্রহণ করিলেন ১৮৭৫ সালের মে মাসের ১০ তারিখে ১৭৪ নং বিজ্ঞাপনে আগ্রিল মাসের ২০ তারিখ এই কথাব পবিবর্ত্তে আগ্রিল মাসের ২৮ তারিখ পাঠ কবিত্তে হইবে।

১৮৭৫ সাল ১৩ নবেম্বর।

৪১২ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর (কিয়ৎকালীন প্রথম শ্রেণীর) একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র জীযুত জে কিশ্বর সাহেব, পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে নিয়মিত ছুটী পান তাহা হইতে ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৫ তারিখে প্রত্যাগমন করিয়া বোম্বাইয়ে পঁছিয়াছেন এমত বিপোর্ট কবাত্তে সেই ছুটীর অবশিষ্টাংশ বহিত করা গেল। এবং তিনি এই মাসের ৫ তারিখ অবধি ৭ তারিখ পর্যন্ত উপ করণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

৪১৩ নম্বর।—অস্থিতির কথা।—দ্বিতীয় শ্রেণীর (কিয়ৎকালীন প্রথম শ্রেণীর) একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র জীযুত জে কিশ্বর সাহেব, বিশেষ কার্যের নিমিত্তে দক্ষিণ পশ্চিম চক্রে অবস্থিত হইয়া এই মাসের ৮ তারিখের পূর্বাঙ্কে আপন কর্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

৪১৪ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—জীযুত জে. কিশ্বর সাহেব নিয়মিত ছুটী হইতে প্রত্যাগমন করাত্তে, নিম্ন-লিখিত কার্যকারকেরা এই মাসের ৮ তারিখ অবধি আপন নামের পার্শ্বের লিখিত শ্রেণীতে প্রত্যাগমন করিবেন।

জীযুত জি, আব, লং সাহেব, প্রথম শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের পদ হইতে দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের পদে।

জীযুত টি, বি, স্টোনি সাহেব, দ্বিতীয় শ্রেণী হইতে তৃতীয় শ্রেণীতে।

,, আব, এ, ওল্ডহাম সাহেব, তৃতীয় শ্রেণী হইতে চতুর্থ শ্রেণীতে।

,, সি, ই, লাইবসে সাহেব, চতুর্থ শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের পদ হইতে প্রথম শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়রের পদে।

লেণ্টেনেটে জীযুত আব, এড, ব্রোন সাহেব, আব, ই, প্রথম শ্রেণীর কিয়ৎকালীন আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়রের পদ হইতে দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়রের পদে।

১৮৭৫ সাল ১৫ নবেম্বর।

৪১৫ নম্বর।—ছুটী।—আনাখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র জীযুত বাবু শাবদাকিস্বর পালিত সেপ্টেম্বর মাসের ১৩ তারিখের পূর্বাঙ্ক অবধি একমাস অনুগ্রহে ছুটী পাইয়াছেন।

৪১৬ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়র জীযুত সি, টেলর সাহেব, আরা খণ্ড হইতে সোচকুর সুপারিন্টেন্ডেণ্ট ইঞ্জিনিয়রের আফিসে পুনর্দায় প্রেরিত হইয়া ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৩ তারিখের পূর্বাঙ্কে তথায় কর্ম গ্রহণ করিলেন।

৪১৭ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—ডিহীবি খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়র জীযুত বাবু হিবালাল মিত্র, ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৬ তারিখের পূর্বাঙ্কে আপন কর্মে প্রত্যাগমন করাত্তে পীড়াপ্রযুক্ত যে ছুটী পান তাহা অবশিষ্টাংশ বহিত করা গেল।

৪১৮ নম্বর।—ব্রাহ্মণী খণ্ডের আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়র জীযুত জি, ডবলিউ ফলকন সাহেব গিনি কিয়ৎকালের নিমিত্তে উচ্চপদভুক্ত হন তিন ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৬ তারিখ অবধি স্থায় দ্বিতীয় শ্রেণীর স্থায়িপদে প্রত্যাগমন করিবেন।

৪১৯ নম্বর।—অশুদ্ধাশোধন।—বর্ধমান জিলাব পথকর কমিটীর আজ্ঞাবাহী জীযুত ই, আর, হগান সাহেবের নিয়োগ বিষয়ক এই মাসের ১ তারিখের ৩৯৯ নং বিজ্ঞাপনে দ্বিতীয় শ্রেণী এই কথাব পবিবর্ত্তে তৃতীয় শ্রেণী পাঠ কবিত্তে হইবে।

৪২০ নম্বর।—ছুটী।—বালেশ্বর জব্বাপী খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র জীযুত বাবু ইক্সমনি মহন্তী ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ৩ তারিখের পূর্বাঙ্ক অবধি একমাস অনুগ্রহে ছুটী পাইয়াছেন।

এফ, টি, হেগ, কগেল, আর, ই,

পবলিক ওরুস ডিপার্টমেন্টের অলসেচন শাখায় বরদেষের গবর্নমেন্টে

৩১.৫.০৫ সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৩ নবেম্বর।]









# গবর্ণমেন্ট গেজেট

---

TUESDAY, NOVEMBER 30 1875

---

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৩০ নবেম্বর ।

---

## PART II.

Resolutions, Orders and Notifications of the Lieutenant Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণ প্রকৃতি ।



## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

## \* REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No 22270.S.

**GENERAL.**—*The 2nd November 1875.*—Mr Alexander Thomas Maclean, District and Sessions Judge, 24-Pergunnahs, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 4th instant

*The 17th November 1875*—Mr P N Langdon, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Aurungabad division of the Gya district, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of acquiring the land required for a distillery at Kootumba, in the district of Gya.

*The 19th November 1875*—Mr John Nugent, Assistant Magistrate and Collector, Sarun, is appointed temporarily to have charge of the Seetamarhee Division of the Mozufferpore district

*The 20th November 1875*—Mr James A Counsell acted as Assistant Collector of Customs, Calcutta, from the 27th September 1875 to the 21st ultimo, during the absence, on duty, of Mr. G M Goodricke

Mr P Nolan, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Serajgunge division of the Pubna district, is vested with the powers of a Collector under Act X (B C) of 1871

Mr Alexander Mackenzie, B A, Junior Secretary to the Government of Bengal, is appointed to act temporarily, as a Secretary to the Board of Revenue, from the date on which he may relieve Mr J Geoghegan

The following Officers are appointed temporarily as extra Aides-de-Camp on the personal staff of the Lieutenant-Governor, with effect from the dates mentioned against their respective names —

Lieutenant Atwell Robert Porter, of the 28th Native Infantry, from the 1st December 1875

Lieutenant Henry Martindale Temple, of the 37th Native Infantry, from the 16th December 1875

Baboo Juggut Chunder Sen is appointed as a Sub-Deputy Collector under the Assistant Settlement Officer in Chittagong for the purpose of carrying out the demarkation of the revised boundary between the regulation district of Chittagong and the Hill Tracts

Mr Arthur John Primrose, Assistant Magistrate and Collector, Bhagulpore, is transferred to Monghyr

\* *The 22nd November 1875*—Mr C D C Winter, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the City Moorshedabad Division of the Moorshedabad district, is allowed leave for five days to enable him to appear at a special examination for high proficiency in Bengali, to be held in Calcutta on the first Monday in December next.

Mr William Sutherland Wells, Magistrate and Collector, First Grade, on leave, is appointed to act, until further orders, as Magistrate and Collector of Shahabad

Mr Herbert Mosley, Officiating Magistrate and Collector, Shahabad, will revert to his substantive appointment as Joint-Magistrate and Deputy Collector, First Grade, Patna, when relieved of his present duties by Mr W. S Wells

Mr Charles Campbell Gunn, c s, on leave, will revert to his substantive appointment as Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade, Bhagulpore, on his return from leave.

[Government Gazette, 30th November 1875]



**বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা ।**

রেবিমিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্ট ।

২২২৭ C.S. নম্বর

সাঁথারান ।—১৮৭৫ সাল ২ নবেম্বর ।—২৪ পরগনার ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ জিহুত আলেকজান্ডার ডায়ম মাকলীন সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ে ১. ধারামতে এই মাসের ৪ তারিখ অবধি এক মাস ছুটি পাইরাছেন ।

১৮৭৫ সাল ১৭ নবেম্বর ।—গয়া জিলায় অন্তর্গত আবদুল্লাহ মহকুমার কার্যের ভার প্রাপ্ত আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জিহুত পি, এম, লালডাস সাহেব গয়া জিলায় অন্তর্গত কুটুয়ায় মদ্যের জাতি প্রস্তুত করিবার জন্যে ভূমি গ্রহণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইন অনুসারে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ১৯ নবেম্বর ।—সারনের আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জিহুত জাম কুজেনেট সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে মজফরপুর জিলায় অন্তর্গত সীতামতী মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২০ নবেম্বর ।—শাজকাঁচোপলক্ষে জিহুত জি, এম, গুডরিক সাহেবের অনুপস্থান কালে জিহুত জেমস, এ, কোমসেল সাহেব ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৭ তারিখ অবধি অক্টোবর মাসের ২১ তারিখ পর্যন্ত কলিকাতার কন্স্টেবল আসিষ্টান্ট কালেক্টরের কর্ম করিয়াছেন ।

পাবনা জিলায় অন্তর্গত সেবাঙ্গগঞ্জ মহকুমার কার্যের ভার প্রাপ্ত একটিং আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুত পি, মোলান সাহেব ১৮৭১ সালের বর্ষীয় ১০ আইন অনুসারে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন ।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটারী জিহুত আলেকজান্ডার মাকেল্লি সাহেব, বি, এ, যে তারিখে জিহুত জে ডি, ওগান সাহেবের স্থানে কর্মের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে রেবিমিউ বোর্ডের সেক্রেটারীর কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

নিম্নলিখিত আফিসরের। কিয়ৎকালের নিমিত্তে স্বয়ং নামের পার্শ্বের লিখিত তারিখ অবধি জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের স্বাক্ষর ক্ষেত্রে অতিরিক্ত মোসাহেবের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

এদেশীয় ২৮ সংখ্যক পদাতিক পল্টনের লেপ্টেনেন্ট জিহুত আটওয়েল ববর্ট পোর্টার সাহেব ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি ।

এদেশীয় ৩৭ সংখ্যক পদাতিক পল্টনের লেপ্টেনেন্ট জিহুত হেনরি মার্টিনডেল টেম্পল সাহেব ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ১৬ তারিখ অবধি ।

জিহুত বাবু জগজ্ঞান সেন আইনের অধীন চট্টগ্রাম জিলায় ও পার্শ্ববর্তী প্রদেশের মধ্যগত সংশোধিত সীমার চিহ্ন দিবার জন্যে চট্টগ্রামের বন্দোবস্তের আসিষ্টান্ট কর্তৃপক্ষের অধীনে সব-ডেপুটি কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

ভাগলপুরের আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জিহুত আর্থর জাম প্রিমবোস সাহেব যুদ্ধের প্রেরিত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২২ নবেম্বর ।—আগামি ডিসেম্বর মাসের প্রথম সোমবারে কলিকাতায় বঙ্গভাষার বিশেষ বিজ্ঞতার যে বিশেষ পরীক্ষা হইবে তাহাতে উপস্থিত হইতে পারিবার জন্যে যুরশিদাবাদ জিলায় অন্তর্গত শহর যুরশিদাবাদ মহকুমার কার্যের ভার প্রাপ্ত একটিং আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিহুত সি, ডি, সি, উইন্টার সাহেব পাঁচ দিন ছুটি পাইরাছেন ।

প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জিহুত উলিয়ম সদবলাও ওয়েলস সাহেব অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত শাহাবাদের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন । ইনি ছুটি পাইরাছেন ।

শাহাবাদের একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জিহুত হারবার্ট মোসলি সাহেব স্বীয় বর্তমান কর্মের ভার জিহুত ডবলিউ, এস, ওয়েলস সাহেবের প্রতি অর্পণ করিলে পাটনায় প্রথম শ্রেণীর আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরস্বরূপ স্বীয় স্থায়ী পদে প্রত্যাগমন করিবেন ।

জিহুত চারলস কাম্বেল কুইন সাহেব, সি, এস, ছুটি হইতে প্রত্যাগমন করিলে ভাগলপুরের প্রথম শ্রেণীর আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরস্বরূপ স্বীয় স্থায়ী পদে প্রত্যাগমন করিবেন । ইনি এই কণে ছুটি ক্রমে অনুপস্থিত আছেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৩০ নবেম্বর ।]



Baboo Shoshee Bhooan Dutt, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector in Bhagulpore, is transferred to the Sonthal Pergunnahs.

Baboo Sharoda Prasad Sarkar is appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the district of Noakholly.

*The 23rd November 1875* —The services of the following officers are placed at the disposal of the Public Works Department (Irrigation Branch) of this Government for employment as temporary Deputy Collectors :—

Baboo Bughoo Nundun Pershad, Sub-Deputy Collector, Mozufferpore

„ Gunga Nath Roy, Sub-Deputy Collector, Shahabad

Mr. John Beames, Magistrate and Collector of Cuttack, is allowed leave for twenty-one days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved of his duties by Mr J F Stevens

Mr. J F Stevens, Officiating Magistrate and Collector, Pooree, is appointed to act as Magistrate and Collector of Cuttack during the absence, on leave, of Mr J Beames, or until further orders

Surgeon-Major William Henry Hayes, Deputy Commissioner of Singbhoom, is allowed leave for fifteen days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from 5th December next

Mr S J Manook, Medical Officer and Sub-Assistant Commissioner, Singbhoom, is appointed to have charge of the Office of the Deputy Commissioner of Singbhoom during the absence, on leave, of Surgeon-Major W H Hayes, or until further orders

Mr. Ernest John Trevelyan, Barrister-at-Law, is appointed, until further orders, to be Secretary to the Board of Examiners for conducting the examination of candidates for admission as Pleaders and Mooktears in the Mofussil Courts subordinate to the High Court, *vice* Mr Cecil Jackson, resigned

Mr. John George Charles, Assistant Magistrate and Collector, having reported his return from furlough on the 18th November 1875, is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days

Baboo Tarun Chundra Sarkar is appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the district of Dacca

Mr. John James Livesay, Officiating Magistrate and Collector, Fursedpore, will revert to his appointment as Joint-Magistrate and Deputy Collector of Purneah on being relieved of his present duties by Mr F Wyer

**POLICE** —*The 17th November 1875.*—Mr William Dering Pratt, District Superintendent of Police, Hooghly, is allowed leave for ten days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from any date between the 25th November and 10th December 1875.

*The 18th November 1875* —Major Hardress Edmond Waller, District Superintendent of Police, Monghyr, having returned to duty on the afternoon of the 2nd November 1875, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 4th September 1875, and published in the *Calcutta Gazette* of the 8th idem, is cancelled

*The 20th November 1875* —Mr Sandford James Kilby is appointed to be an Assistant Superintendent of Police in the district of Rajshahye from the date on which he may be relieved by Lieutenant-Colonel W T Fagan of his present duties as Officiating District Superintendent of that district

**REGISTRATION.**—*The 20th November 1875* —Baboo Mohesh Chunder Basu, Special Sub-Registrar of Assurances, Burrisal, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 1st December 1875, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

[*Government Gazette, 30th November 1875*]



ভানসপুরের একটি ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীবু বাবু শশীভূষণ দত্ত সীওতাল পরগনার প্রেরিত হইলেন।

জীবু বাবু শান্দাএসান সরকার নগরপালী জিলায় ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৩ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত কার্যকারকেরা এই গবর্ণমেন্টের পাবলিক ওকস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার কর্তৃপক্ষের অধীনে কর্ম করিবার জন্য কিয়ৎকালের নিমিত্তে ডেপুটি কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

সজকরপুত্রের সব-ডেপুটি কালেক্টর জীবু বাবু রঘুনাথ এসাদ।

শাহাবাদের সব-ডেপুটি কালেক্টর জীবু বাবু গঙ্গানামাথ রায়।

কটকের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবু জাম বীমস সাহেব যে তারিখে জীবু জে, এক, জীবন সাহেবের প্রতি স্বীয় কর্মের ভার অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে একুশ দিন ছুটি পাইরাছেন।

জীবু জে বীমস সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত পুরীর একটি মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবু জে, এক, কিবজ সাহেব কটকের মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

সিংহভূমের ডেপুটি কমিশ্যনর সর্জন-মেজর জীবু উলিয়ম হেনবী হেস সাহেব সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে আগামি ডিসেম্বর মাসের ৫ তারিখ অবধি পনের দিন ছুটি পাইরাছেন।

সর্জন মেজর জীবু ডবলিউ এচ হেস সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত সিংহভূমের চিকিৎসক ও সব-আসিষ্টান্ট কমিশ্যনর জীবু এস, জে, মাহুক সাহেব সিংহভূমের ডেপুটি কমিশ্যনরের আফিসের কর্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জীবু সিসিল জাকসন সাহেব কর্ম ত্যাগ করাতে তৎপরিবর্তে বারিষ্টর আর্ট-না জীবু আর্নেস্ট জার্নিভিলিয়ন সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত হাই কোর্টের অধীন মফঃসল আদালতে উকীল ও মোক্তারস্বরূপ গ্রাহ্য হওনাকাজিকদের পরীক্ষা কার্য সম্পাদনার্থ পরীক্ষক বোর্ডের সেক্রেটারীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

আসিষ্টান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবু জাম জর্জ চার্লস সাহেব ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১৮ তারিখে নিরমিত ছুটিহইতে প্রত্যাগমন করিলেন এমত রিপোর্ট করাতে ত্রিশ দিন পর্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইরাছেন।

জীবু বাবু তারণচন্দ্র সরকার ঢাকা জিলায় ডেপুটি মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

করীদপুরের একটি মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবু জাম জেমস লাইবসে সাহেব জীবু এক ওয়াইর সাহেবের প্রতি স্বীয় বর্তমান কর্মের ভার অর্পণ করিলে পুরনিয়ার জাইন্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টরস্বরূপ স্বীয় পদে প্রত্যাগমন করিবেন।

পোলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৭ নবেম্বর।—জুগলীর পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবু উলিয়ম ডেরিং প্রাট সাহেব ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২৫ ও ডিসেম্বর মাসের ১০ তারিখের মধ্যে যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই অবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দশ দিন ছুটি পাইরাছেন।

১৮৭৫ সাল ১৮ নবেম্বর।—মুন্সেরের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট মেজর জীবু হার্ডেন এডমণ্ড ওরাল সাহেব ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২ তারিখের অপরাহ্নে কর্ম প্রত্যাগমন করিতে ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৪ তারিখের আজ্ঞামত তাহার যে ছুটি ৫ মাসের ১৪ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

১৮৭৫ সাল ২০ নবেম্বর।—জীবু সাণ্ডফর্ড জেমস কিলবি সাহেব যে তারিখে সেন্টমেন্ট কর্নেল জীবু ডবলিউ টি ফেগান সাহেবের প্রতি রাজশাহীর একটি ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টস্বরূপ স্বীয় কর্মের ভার অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি তিনি ঐ জিলায় পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

রেজিষ্ট্রারকরণ সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২০ নবেম্বর।—বরিশালের নিম্নলিখিত পঞ্জাবির বিশেষ সব-রেজিষ্ট্রার জীবু বাবু মহেশচন্দ্র বসু সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করুন সেই তারিখ অবধি দুই মাস ছুটি পাইরাছেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩০ নবেম্বর।]



Baboo Gunga Nund Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Manbhoom, is appointed to be also Sub-Registrar of Puruha, *vice* Mr. R. D. Hare, transferred

**EDUCATION**—*The 23rd November 1875.*—Baboo Omesh Chunder Dutt, Professor, Krishnagur College, is promoted to the Fourth Class of the Bengal Educational Service.

**OPIMUM**—*The 20th November 1875*—Mr. A. H. Turnbull, Sub-Deputy Opium Agent, Ghazipore, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 17th December next

*The 22nd November 1875*—The following orders are substituted for those dated the 7th October 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 18th idem —

Mr H N Snell, Assistant Sub Deputy Opium Agent, attached to the Benares Opium Agency, is allowed leave from the 22nd September to the 14th November 1875, both days inclusive, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

**FORESTS**—*The 11th November 1875*—Mr F O Lemarchand, Assistant Conservator of Forests, Second Grade, is posted to the Chittagong Forest Division

Mr W Johnston, Assistant Conservator of Forests, Third Grade, in charge of the Palamow Forest Division, will be attached to the Office of the Conservator of Forests, Bengal, on being relieved of his present duties by Mr G A Richardson

Mr G A Richardson, Sub-Assistant Conservator of Forests, is appointed to have charge of the Palamow Forest Division, *vice* Mr W Johnston

**MEDICAL**—*The 16th November 1875*—The following gentlemen are appointed to be Members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Baraset, in the 24-Pergunnahs —

Baboo Koonja Behary Bose, Second Master, Baraset Government School

„ Krishna Kishore Banerjea, Head Master, Normal School

The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Tushbhandar, in the district of Rungpore —

Baboo Shoshee Bhoosun Mookerjee

„ Bipin Mohan Seh asvan

*The 17th November 1875*—The services of Surgeon G Bomford, Officiating Resident Physician, Calcutta Medical College Hospital, are replaced at the disposal of the Government of India in the Military Department.

Assistant Surgeon Rajendra Chundra Mitter is appointed to act as Resident Physician, Calcutta Medical College Hospital, during the absence, on leave, of Surgeon J F P. MacConnell, or until further orders.

*The 18th November 1875*—Dr N Jackson, Superintendent of the Prison Camp at Dehree, and Medical Officer of the Civil Station, having given over the medical charge of his duties to Surgeon G. C. Roy on the 23rd July 1875, the privilege leave for two months granted to him under orders of the 20th idem, will be held to have commenced from the former date.

*The 19th November 1875*—Surgeon-Major Benjamin Simpson, Civil Surgeon of Patna, and Superintendent, Temple Medical School, is allowed leave for one month and two days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from 1st December 1875

Assistant Surgeon Doyal Chandler Shome, Lecturer on Anatomy, Physiology, and Surgery, Temple Medical School, Patna, is appointed to have civil medical charge of that station during the absence, on leave, of Surgeon-Major B Simpson, or until further orders

Assistant Surgeon Bollye Chunder Sen, Teacher of Medicine and Materia Medica, Temple Medical School, Patna, is appointed to act as Superintendent of that School during the absence, on leave, of Surgeon-Major B Simpson, or until further orders.

[Government Gazette, 30th November 1875]



ঐযুত.আর.ডি, হৈয়ার সাহেব কানাস্তরে নিযুক্ত হওয়ারও তৎপরিবর্তে মানস্বরের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর ঐযুত বারু গঙ্গানন্দ মুখোপাধ্যায় পুর্নালিয়ার সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৩ নবেম্বর।—কুমিল্লার কালেক্টর অধ্যাপক, ঐযুত বারু উমেশচন্দ্র দত্ত বঙ্গদেশের শিক্ষাসংক্রান্ত কার্যের চতুর্থ শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

আকীম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২০ নবেম্বর।—গাজিপুুরের আকীমের সব-ডেপুটী এজেন্ট ঐযুত এ. এচ. টর্নহুল সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে আগামি ডিসেম্বর মাসের ১৭ তারিখ অবধি এক মাস ছুটি পাইরাছেন।

১৮৭৫ সাল ২২ নবেম্বর।—১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ৭ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ১৯ তারিখের বাজলা গবর্ণমেন্টে গেজেটে প্রকাশ করা যায় তৎপরিবর্তে নিম্নলিখিত আজ্ঞা প্রকাশ করা যাইতেছে।

বামারস আকীম এজেন্টীতে নিযুক্ত আকীমের আসিফাণ্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট ঐযুত এচ. এম. স্লেম সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২২ তারিখ অবধি নবেম্বর মাসের ১৪ তারিখ পর্যন্ত ছুটি পাইরাছেন।

বনসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১১ নবেম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্ট বনরক্ষক ঐযুত এক. ও. লেমরচাঁদ সাহেব চট্টগ্রামের বনখণ্ডে অনস্থিত হইলেন।

পালান্দৌ বনখণ্ডের কার্যের ভাবপ্রাপ্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্ট বনরক্ষক ঐযুত ডবলিউ জনস্টন সাহেব ঐযুত জি. এ. বিচার্ডসন সাহেবের প্রতি স্বীয় বর্তমান কর্মের ভাব অর্পণ কবিলে বঙ্গদেশের বনরক্ষকের আকিসে নিযুক্ত হইবেন।

ঐযুত ডবলিউ জনস্টন সাহেবের পরিবর্তে সব-আসিফাণ্ট বনরক্ষক ঐযুত জি. এ. বিচার্ডসন সাহেব পালান্দৌ বনখণ্ডের কর্মের ভাব গৃহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৬ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ২৪ পরগনার অন্তর্গত বাবাসতের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যসম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

বাবাসতের গবর্ণমেন্টে স্কুলের দ্বিতীয় শিক্ষক ঐযুত বারু কৃষ্ণবিহারী দত্ত।

নরমাল স্কুলের প্রধান শিক্ষক ঐযুত বারু কৃষ্ণকিশোর বন্দ্যোপাধ্যায়।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বঙ্গপুর জিলাব অন্তর্গত ভুবনাথুর দাতব্য ঔষধালয়ের কার্যসম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

ঐযুত বারু শশীভূষণ মুখোপাধ্যায়।

ঐযুত বারু বিপিনমোহন সেহানবিস।

১৮৭৫ সাল ১৭ নবেম্বর।—কলিকাতা মেডিকল কলেজ হাসাপাতালের একটি রেসিডেন্ট কিজিসন সর্জন ঐযুত জি বমকোর্ড সাহেব মিলিটারী ডিপার্টমেন্টে ভাবতবর্ষের গবর্ণমেন্টের অধীনে পুনরায় নিযুক্ত হইলেন।

সর্জন ঐযুত জে. এক. পি. মাকমেল সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অসুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত আসিফাণ্ট চিকিৎসক ঐযুত বাজেন্দ্রচন্দ্র মিত্র কলিকাতার মেডিকেল কলেজ হাসাপাতালের রেসিডেন্ট কিজিশনের কর্ম কবিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৮ নবেম্বর।—ডিহিরাব প্রিন্স কাম্পোব সুপারিন্টেন্ডেন্ট ও দেওয়ানী মোকামের চিকিৎসক ডাক্তর ঐযুত এম. জাকসন সাহেব, ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২৩ তারিখে চিকিৎসক ঐযুত জি. সি. রাণের প্রতি কর্মের ভারপ্রাপ্ত কবাতে ঐ মাসের ২০ তারিখের আজ্ঞামতে যে দুই মাস অসুপস্থানের ছুটি পান তাহা পূর্বকার তারিখ অবধি আরম্ভ হইয়াছে বলিয়া গণ্য হইবে।

১৮৭৫ সাল ১৯ নবেম্বর।—পাটনার দেওয়ানী মোকামের চিকিৎসক ও টেম্পল মেডিকাল স্কুলের সুপারিন্টেন্ডেন্ট সর্জন-মেজর ঐযুত বেঞ্জামিন সিমসন সাহেব সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি এক মাস ছুটি পাইরাছেন।

সর্জন-মেজর ঐযুত বি. সিমসন সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অসুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত পাটনার টেম্পল মেডিকাল স্কুলের ব্যবচ্ছেদ বিদ্যান ও জব্যতন্ত্র বিদ্যাব ও অস্ত্রচিকিৎসা বিদ্যার উপদেশক আসিফাণ্ট চিকিৎসক ঐযুত দয়ালচন্দ্র সোম, ঐ মোকামের সিভিল চিকিৎসা কার্যের ভারপ্রাপ্তার্থে নিযুক্ত হইলেন।

সর্জন-মেজর ঐযুত বি. সিমসন সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অসুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্যন্ত পাটনার টেম্পল মেডিকাল স্কুলের ঔষধবিদ্যার ও তৈবজ্য তন্ত্রবিদ্যার শিক্ষক আসিফাণ্ট চিকিৎসক ঐযুত বলাইচন্দ্র সেন, ঐ স্কুলের সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম কবণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩০ নবেম্বর।]



Assistant Surgeon Wooma Churn Mitter, attached to the Rajmehal Charitable Dispensary, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Assistant Surgeon Jogendro Nath Mullick, a Supernumerary at the Presidency, is appointed temporarily to have medical charge of the sub-division and dispensary at Rajmehal during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Wooma Churn Mitter, or until further orders

Mr. F W Badcock, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Chittagong.

Surgeon Henry Black Purves, Civil Surgeon, Darjeeling, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Surgeon-Major J Watts, Medical Officer, in charge of the Darjeeling Convalescent Depot, is appointed to have medical charge of the Civil Station of Darjeeling during the absence, on leave, of Dr H B Purves, or until further orders, in addition to his own duties

*The 20th November 1875* — Assistant Surgeon Shama Churn Mozoomdar, attached to the Sasseram Charitable Dispensary, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 17th December 1875, or any subsequent date on which he may avail himself of it

Assistant Surgeon Girish Chunder Bhur, a Supernumerary at the Presidency, is appointed temporarily to have medical charge of the sub-division and dispensary at Sasseram during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Shama Churn Mozoomdar, or until further orders.

*The 22nd October 1875* — The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the charitable dispensary established at Kuddum Russool, in Cuttack —

- Mr T E Ravenshaw, Commissioner
- „ J Beames, Magistrate
- „ W Wright, Judge, Small Cause Court
- „ F Bond, Executive Engineer, Orissa Division
- Baboo Kanhayalal Pundit, Zemindar
- „ Baidonath Pundit, „
- „ Kaseenath Chowdhry, „
- „ Bisswanath Chowdhry, „

The Civil Surgeon of Cuttack and Superintendent of Unnchattro Fund to be Secretary  
Surgeon Russick Lall Dutt, M D, Inspecting Medical Officer, Midnapore, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Assistant Surgeon Annada Prasad Mozoomdar, in charge of the Endemic Dispensary, Midnapore district, is appointed to act, in addition to his own duties, as Inspecting Medical Officer, Midnapore, during the absence, on leave, of Surgeon Russick Lall Dutt, or until further orders

*The 23rd November 1875* — Surgeon W Harvey is appointed to act as Civil Surgeon of Barybhoom during the absence, on leave, of Dr R. A Barker, or until further orders.

MUNICIPAL — *The 18th November 1875* — The Lieutenant-Governor is pleased to approve under Section 8 of Act VI (B C) of 1863, of the nomination of Baboo Sree Nath Ghose, a Justice of the Peace for the town of Calcutta, to be Vice-Chairman of the Calcutta Municipality, vice Baboo Omesh Chunder Dutt, resigned

*The 19th November 1875*. — Mr F W Badcock, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Chittagong, is appointed to be a Municipal Commissioner for the town of Chittagong. He is also appointed to be Vice-Chairman of the Municipal Commissioners.

B. L. MANGLES,

Offy. Secy. to the Govt. of Bengal.



রাজস্বস্বত্বের দায়িত্ব। ঐ বছরগুলিতে নিযুক্ত আর্গিষ্ট্রাণ্ট সর্জন জীবিত উদ্যোগ মিত্র, সিবিএল কার্য কারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটি পাইবাচ্ছেন।

আর্গিষ্ট্রাণ্ট চিকিৎসক জীবিত উদ্যোগ মিত্রের ছুটিপ্রযুক্ত অগুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত রাজধানীতে অতিরিক্ত আর্গিষ্ট্রাণ্ট চিকিৎসক জীবিত যোগেজনাথ মল্লিক কিরংকালের নিমিত্তে রাজস্বস্বত্ব মহকুমার ও ঐ বছরগুলিতে কার্যের তার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

একটিং আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীবিত এফ, ডবলিউ, ব্যাডকর সাহেব চট্টগ্রামের দাতব্য ঐ বছরগুলিতে কার্যসম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

দারজিলিংগের সিবিএল চিকিৎসক সর্জন জীবিত হেমবি রাক পর্কিস সাহেব, সিবিএল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটি পাইবাচ্ছেন।

ডাক্তার জীবিত এচ, বি, পর্কিস সাহেবের ছুটিপ্রযুক্ত অগুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত দারজিলিংগ কমন্ডলেসেন্ট ডিপোর কার্যের ভাবপ্রাপ্ত চিকিৎসক সর্জন-মেজব জীবিত জে ওয়াটস সাহেব দারজিলিংগের সিবিএল মোকদ্দমের চিকিৎসা কার্যের তার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২০ নবেম্বর।—সাশীরাচের দাতব্য ঐ বছরগুলিতে নিযুক্ত আর্গিষ্ট্রাণ্ট চিকিৎসক জীবিত শ্যামাচরণ মজুমদার, ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ১৭ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যেরূপে তাবিধে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিএল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটি পাইবাচ্ছেন।

আর্গিষ্ট্রাণ্ট চিকিৎসক জীবিত শ্যামাচরণ মজুমদারের ছুটিপ্রযুক্ত অগুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত রাজধানীতে অতিরিক্ত আর্গিষ্ট্রাণ্ট চিকিৎসক জীবিত গিরীশচন্দ্র ভট্ট কিরংকালের নিমিত্তে সাশীরাচ মহকুমার ও ঐ বছরগুলিতে চিকিৎসা কার্যের তার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২০ অক্টোবর।—মিল্লিখিত মহাশয়েরা কটকের অন্তর্গত কদমবন্দুলে স্থাপিত দাতব্য ঐ বছরগুলিতে কার্য সম্পাদনার্থ কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন।

কমিশ্যনর জীবিত টি, ই, রেবনশা সাহেব।

মাজিষ্ট্রেট জীবিত জে বীমস সাহেব।

সুত্র মোকদ্দমার আদালতের জজ জীবিত ডবলিউ রাইট সাহেব।

উডিশ্যাথগেব একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ার জীবিত এফ, বণ সাহেব।

জমিদার জীবিত বারু কাণাইলাল পণ্ডিত।

ঐ ,, বারু দেবদামাথ পণ্ডিত।

ঐ ,, বারু কাশীনাথ চৌধুরী।

ঐ ,, বারু বিশ্বনাথ চৌধুরী।

কটকের সিবিএল চিকিৎসক ও অল্পহস্ত ফণেব স্থপবিন্টেগেট সেক্রেটারী হইবেন।

মোদিনীপুরের পবিদর্শনকাবি চিকিৎসক সর্জন জীবিত বসিকলাল দত্ত, এম, ডি, সিবিএল কার্যকারক-দের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটি পাইবাচ্ছেন।

সর্জন জীবিত বসিকলাল দত্তের ছুটি প্রযুক্ত অগুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত মোদিনীপুর জিলাব এণ্ডেমি ঐ বছরগুলিতে অধ্যাকতা ভাব প্রাপ্ত আর্গিষ্ট্রাণ্ট চিকিৎসক জীবিত অন্নদা এসাদ মজুমদার আপন কর্ম্মাতিবিক্ত মোদিনীপুরের পবিদর্শনকাবি চিকিৎসকের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২০ নবেম্বর।—ডাক্তার জীবিত আব, এ, বার্কর সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অগুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত সর্জন জীবিত ডবলিউ বার্ক সাহেব বারভূমের সিবিএল চিকিৎসকের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুন্সিপাল সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৮ নবেম্বর।—জীবিত বরু উমেশচন্দ্র দত্ত কর্ম্ম ত্যাগ করিতে তৎপরিবর্তে জীবিত লেন্টমেন্ট গববনর সাহেব, কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জক্তি জীবিত বারু জিলাথ ঘোষকে ১৮৬৩ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের ৮ ধারামতে কলিকাতা নগরবর মুন্সিপালিটির প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করণ অমুমোদন কবিলেন।

১৮৭৫ সাল ১৮ নবেম্বর।—চট্টগ্রামের একটিং আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীবিত এফ, ডবলিউ, ব্যাডকর সাহেব, চট্টগ্রামের মুন্সিপালি কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন। তিনি মুন্সিপাল কমিশ্যনরদের প্রতিনিধি সভাপতিও হইবেন।

আব, এল, মাল্লেস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩০ নবেম্বর।]



## NOTIFICATION

*The 22nd November 1875.*—The Lieutenant-Governor is pleased to sanction the following allotment of Deputy Inspectors of Schools to the several grades as below:—

*First Grade, on Rs. 200 a month (10)*

Baboo Chandu Churn Bannerji *	Baboo Jagat Chandra Bannerji.
" Tarak Nath Sen	" Pura Nund Mukherji
Moulvi Syed Abdullah †	" Bishun Chandra Mukherji
Munshi Suraj Mull	" Bhubun Mohun Neygi
Baboo Radhica Prasanna Mukherji	" Baikanth Nath Sen

*Second Grade, on Rs. 150 a month (15)*

Baboo Kailas Chandra Sen	Baboo Bireswar Chakrawarti
" Bydyadhur Das	" Hara Mohun Bhattacharji
" Brajendro Kumar Guha	" Madhub Chandra Goswami
Munshi Bhuan Lal	" Charu Chandra Chatterji
Moulvi Abdul Rohim	" Uma Prosaud De
" Elahi Buksh	" Peyari Mohun Mukherji.
Munshi Bhagan Prasad	" Sarat Chandra Das
Baboo Rajkrishna Roy Chaudhuri	

*Third Grade, on Rs. 100 per month (20)*

Baboo Sarada Prasad Roy	Baboo Gopal Chandra Ghosal
" Baikantha Nath Roy	" Srinath Datta
" Prokhat Chandra Sen	" Ambika Charan Basu
" Nanda Lal Sen	" Siva Das Bhattacharji
Munshi Siva Narayan Trevidi	" Radha Nath Roy
" Dip Narayan	" Peyari Mohun Sen
" Dwarka Prasad	" Umakisore Roy
Baboo Gridhari Basu	" Hari Har Das
" Mati Lal Moitra	" Dwarkanauth Datta
" Kali Nath Chaudhuri	" Iswar Chandra Khasnais

\* With a personal allowance of Rs. 100 per month

† With a personal allowance of Rs. 50 per month

H J REYNOLDS,  
Offg. Secy to the Govt of Bengal

## ROAD CESS NOTIFICATION

## DISTRICT OF BANKOORA

*The 17th November 1875*—It is notified, under Section 75 of Act X (BC) of 1871 (The District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Bankoora have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the current cess year running from 1st October 1875 to 30th September 1876 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Six pie, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess		
		Rs	A	P.
Not less than Rs. 100, but less than Rs. 500		1	0	0
" 500, " 1,000		3	0	0
" 1,000. " 2,000		4	8	0
2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof				

of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs. 100, to pay a yearly tax of one rupee

H J REYNOLDS,  
Offg. Secy to the Govt of Bengal

[Government Gazette, 30th November 1875]



বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২২ নবেম্বর ।—জম্মুত সেন্টেমেন্ট গবর্নমেন্ট সাহেব কুলের ডেপুটি ইন্সপেক্টরদিগকে নিম্নলিখিত নামে জ্ঞানীকৃত হইবার অনুমতি করিলেন ।

মাসিক ২০০৭ টাকা বেতনে প্রথম শ্রেণীতে (১০ জন ।)

জম্মুত বারু চণ্ডীচরণ বন্দোপাধ্যায় ।\*

- ” ” তারকনাথ সেন ।
- ” ” মৌলবী সৈয়দ আবদুল্লাহ ।†
- ” ” মুন্সী সুর্যমল ।
- ” ” বারু রাধিকা প্রসন্ন মুখোপাধ্যায় ।

জম্মুত বারু অগস্ত্য বন্দোপাধ্যায় ।

- ” ” পবানন্দ মুখোপাধ্যায় ।
- ” ” বিষ্ণুচন্দ্র মুখোপাধ্যায় ।
- ” ” ভুবনমোহন মিশ্রোণী ।
- ” ” বৈকুণ্ঠনাথ সেন ।

মাসিক ১৫০৭ টাকা বেতনে দ্বিতীয় শ্রেণীতে (১৫ জন ।)

জম্মুত বারু কৈলাসচন্দ্র সেন ।

- ” ” বিদ্যাধর দাস ।
- ” ” ব্রজেনকুমার গুহ ।
- ” ” মুন্সী ভূষা লাল ।
- ” ” মৌলবী আবদুল বহিম ।
- ” ” এলাহীবক্স ।
- ” ” মুন্সী ভাগান প্রসাদ ।
- ” ” বারু রাজকৃষ্ণ বারু চৌধুরী ।

জম্মুত বারু বারেশ্বর চক্রবর্তী ।

- ” ” হরমোহন ভট্টাচার্য ।
- ” ” মাধবচন্দ্র গোস্বামী ।
- ” ” চাকচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ।
- ” ” উমাপ্রসাদ দে ।
- ” ” প্যাবীমোহন মুখোপাধ্যায় ।
- ” ” শরচ্চন্দ্র দাস ।

মাসিক ১০০৭ টাকা বেতনে তৃতীয় শ্রেণীতে (২০ জন ।)

জম্মুত বারু শারদাপ্রসাদ বায় ।

- ” ” বৈকুণ্ঠনাথ বায় ।
- ” ” প্রভাতচন্দ্র সেন ।
- ” ” নন্দলাল সেন ।
- ” ” মুন্সী শিবনাথবাণ ত্রিবেদী ।
- ” ” দ্বীপ নাথবাণ ।
- ” ” দ্বাবকা প্রসাদ ।
- ” ” বারু গিবিধাবী বসু ।
- ” ” মতিলাল মৈত্র ।
- ” ” কালীনাথ চৌধুরী ।

জম্মুত বারু গোপাল চন্দ্র ঘোষান ।

- ” ” জীনাথ দত্ত ।
- ” ” অশ্বিকাচরণ বসু ।
- ” ” শিবদাস ভট্টাচার্য ।
- ” ” বাধানাথ রায় ।
- ” ” প্যাবীমোহন সেন ।
- ” ” উমাকিশোর বায় ।
- ” ” হবিহর দাস ।
- ” ” দ্বারকানাথ দত্ত ।
- ” ” ঈশ্বরচন্দ্র গাঙ্গুলী ।

\* মাসিক ১০০৭ টাকা রত্নি সূচ ।

† মাসিক ৫০৭ টাকা রত্নি সূচ ।

এচ, জে, রেমলডস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

বাঁকুড়া জিলাব

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১৭ নবেম্বর ।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের ১৮ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল । উক্ত আইনে পথকরের যে অত্যুচ্চ হার ধায়া হইয়াছে বাঁকুড়া জিলাব পথকর সম্পর্কীয় কমিটি ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৩০ তারিখপর্যন্ত কর আদায়েব চলিত বৎসরে সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন । অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল ।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমি যত টাকা বার্ষিক লুনা এবং গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১১০ হই পয়সা ।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার মূল্য অনুমান

১০০৭ টাকার কম নয় কিন্তু ৫০০৭ টাকার কম হইলে	
৫০০৭ ” ১০০০৭	
১০০০৭ ” ২০০০৭	

বার্ষিক কর ।

১৭
৩৭
৪১০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত চউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোম অংশের ৩৭ টাকা ।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেল, তাহার উপর বৎসর ১৭ এণ্ড টাকা টাঙ্গ লাগিবে ।

এচ, জে, রেমলডস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৩০ নবেম্বর ।]



*The 23rd November 1875* —The Lieutenant-Governor is pleased to publish for general information the following revised rules to regulate the Native Civil Service Examination to be held in 1876, and future examinations, in supersession of those published at page 1298 of the *Calcutta Gazette* of 6th October 1875 —

## NATIVE CIVIL SERVICE EXAMINATIONS AND CIVIL SERVICE CLASSES.

[Rules to come into force after the examination of 1875]

### INTRODUCTORY

Now that there have been held four annual examinations for the Native Civil Service and that a fifth examination is to take place in February 1876, the Lieutenant-Governor wishes to place the Native Civil Service examinations on a permanent footing

2 All appointments in the Subordinate Executive Service, and all posts of Rs. 50 monthly salary and upwards in the sub-divisional establishments, both in Regulation and Non-Regulation Provinces, will ordinarily be reserved for persons who are passed at the Native Civil Service examination under the conditions specified in the subsequent paragraph 7 of these rules. Candidates for the gazetted appointments in the Police and Opium Departments will not be admitted to the examination save under a special certificate, which can only be granted under the orders of the Lieutenant-Governor. Lists of candidates passed under the subsequent paragraph 7 of these rules will be published in the *Gazette*

### ELIGIBILITY AND PRELIMINARIES TO THE EXAMINATION

3 All candidates eligible for appointments under rules 5 and 6 (below), who satisfy the preliminary requirements, will be admitted to the Native Civil Service examination

Admissible to examination

4 The preliminary requirements which all candidates must satisfy are described below and must be attested by certificates (a), (b), and (c), which must bear dates not later than three months previous to the date fixed for the examination

#### (a)—Certificate of Character

A certificate will be required from every candidate of his character, respectability, and general moral fitness, such certificate being signed by two gentlemen of his own nationality, resident in the district of which he is a native, or where he usually resides, and also signed by the Judge or Magistrate of such district. The certificate of the two first named is to indicate that the gentlemen who have signed it are qualified by their position and character to give such a certificate, and that the Judge or Magistrate himself knows nothing to the prejudice of the candidate. In the case of the town of Calcutta, instead of the signature of the Judge or Magistrate, the certificate should bear that of any Judge of the High Court, or the Commissioner of Police, or the Commissioner of the Presidency Division

#### (b)—Certificate of Sound Health

Each candidate will be required to produce a certificate from the Government medical officer of the district of which the candidate is a native, or where he may for the time being reside, stating that the candidate is generally a man of sound health, that he has expressed his willingness to serve in any district of the Lower Provinces, and that he (the medical officer) believes him to be capable of doing so, so far as can be judged antecedently

#### (c)—Certificate of ability to Ride or Walk

Every candidate for the higher appointments will also be required to prove that he can ride, and for this purpose he may apply to the Magistrate of the district, who will either satisfy himself on the point, or select some other person he thinks competent for that purpose. The examiner must satisfy himself from his own personal observation that the candidate can ride not less than 12 miles at a rapid pace, and is in this respect competent for all practical purposes of district work, and if such examiner be not the Magistrate himself, the certificate must be countersigned by the Magistrate

[*Government Gazette*, 30th November 1875]



১৮৭৫ সাল ২৩ নবেম্বর।—১৮৭৬ সালে ও তৎপরে এদেশীয় সিভিল সরবিসের যে২ পরীক্ষা হইবে তাহার বিধান করণার্থে বিধি ১৮৭৫ সালের ১৯ অক্টোবরের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ১৯৯১ পৃষ্ঠার প্রকাশ হইয়াছিল জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা রহিত করিয়া সাধারণের আনন্দার্থে নিম্নলিখিত সংশোধিত বিধি প্রকাশ করিলেন।—

## এদেশীয় সিভিল সরবিসের পরীক্ষা ও সিভিল সরবিসের নামা শ্রেণী বিষয়ক বিধি।

[১৮৭৫ সালের পরীক্ষার পরে এই বিধি প্রচলিত হইবে।]

পারিতোষিক কথা।

চারি বৎসর মেট্রিক সিভিল সরবিসের পরীক্ষা হইয়া গেল। ১৮৭৬ সালের ফেব্রুয়ারি মাসে পঞ্চম বার পরীক্ষা হইবে বিবেচনায়, জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এদেশীয় সিভিল সরবিসের পরীক্ষার স্থায়ি বিধি অবধারণ করিতে ইচ্ছা করিলেন।

২। বাঁহারা এদেশীয় সিভিল সরবিসের পরীক্ষার উত্তীর্ণ হন, সচবাচর সর্ভিসেন্ট একসেসকিটির সরবিসের সকল পদ, এবং আইনের অধীন ও আইন বহির্ভূত দেশের নামা মহকুমা ব সিরিস্তার মাসে ৫০ টাকা ও তাহার উক্ত বেতনের সকল পদ, তাঁহাদিগকেই দেওয়া যাইবে। এই বিধির ৭ ধারায় যে২ নিয়ম নির্দ্ধারিত হইয়াছে তাঁহা বা সেই২ নিয়মমতে এই পদ পাইবেন। পোলীসের ও আকীমের কর্ম বিভাগের যে পদে নিযুক্ত হইলে নিষোজিত ব্যক্তিদেব নাম গেজেটে প্রকাশ করা যায়, বাঁহারা সেই২ পদ পাইতে ইচ্ছা করেন, বিশেষ সর্টিফিকেট না পাইলে তাঁহাদিগকে পরীক্ষা দেওয়ার অমুমতি হইবে না। এই সর্টিফিকেট কেবল জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞামতে দেওয়া যাইতে পারিবে। যে পদাভ্যাসিকরা এই বিধির ৭ ধারামতে উত্তীর্ণ হন গেজেটে তাঁহাদের নাম নির্ধারিত প্রকাশ করা যাইবে।

### পরীক্ষা দেওনার যোগ্যতার কথা ও পরীক্ষার প্রথমস্থলীয় কার্যের কথা।

৩। পদাভ্যাসিক যে সকল ব্যক্তি নিম্নলিখিত ৫ ও ৬ ধারামতে পরীক্ষা দেওনের অমুমতিব পদে নিযুক্ত হওনার্থে মনোনীত হইতে পারেন, তাঁহারা প্রথম স্থলীয় বিধিমতে কার্য্য করিবলে এদেশীয় সিভিল সরবিসের পরীক্ষা দিতে অমুমতি পাইবেন।

৪। প্রথমস্থলীয় যে বিধিমতে সকল পদাভ্যাসিকের কার্য্য করিতে হইবে তাহা নিম্নভাগে নির্দ্ধারিত হইল। (ক) (খ) ও (গ) চিহ্নিত সর্টিফিকেটদ্বারা এই কার্য্য হওরাব প্রমাণ করিতে হইবে। পরীক্ষার নিমিত্ত যে তারিখ নিকপিত হয় এই সর্টিফিকেটের তারিখ তৎপূর্ব্ব তিঃ মাসের অধিক হইবে না।

(ক) সচবিস্তের সর্টিফিকেটের কথা।

পদাভ্যাসিক প্রত্যেক ব্যক্তির সদাচারিতাব ও ভদ্রতা ও নীতিপক্ষে সাধারণ যোগ্যতার সর্টিফিকেট দিতে হইবে। তিনি যে জিলাব নোং হন কি যে জিলায় নিযত বাস করেন সেই সর্টিফিকেটে তথাকার এদেশীয় দুই জন সম্ভ্রান্ত ব্যক্তির এবং জিলাব জজ কি মাজিস্ট্রেট সাহেবের স্বাক্ষর থাকিবে। প্রথমোক্ত দুই ব্যক্তি যে সর্টিফিকেট দেন তাহাতে বাঁহারা স্বাক্ষর করিলেন তাঁহাদের অসহা ও স্বখ্যাতি বিবেচনায় তাঁহারা তদ্রূপ সর্টিফিকেট দিবার যোগ্য ব্যক্তি হন, ও জজ কি মাজিস্ট্রেট সাহেব এই পদাভ্যাসিকের বিপক্ষ কিছুই জানেন না, এই বর্ণনাজ্ঞক কথা থাকিবে। কলিকাতায় হইলে জজ কি মাজিস্ট্রেট সাহেবের স্বাক্ষরের পরিবর্তে এই সর্টিফিকেটে হাই কোর্টের অন্যতর জজের কিম্বা পোলীস কমিশনার সাহেবের কি প্রসিডেন্সী থেণ্ডেব কমিশনার সাহেবের স্বাক্ষর থাকিবে।

(খ) স্বাক্ষর সর্টিফিকেট।

পদাভ্যাসিক প্রত্যেক ব্যক্তি যে জিলায় জন্ম গ্রহণ করিলেন কিম্বা তৎকালে যে জিলায় বাস করেন সেই জিলায় গবর্ণমেন্টের চিকিৎসকের সর্টিফিকেট তাঁহাব দেখাইতে হইবে। এই পদাভ্যাসিক সাধারণ-সভে সুস্থ শরীর, ও বদ্ব্যভিতি দেশের যে কোন জিলায় হউক তিনি সেই জিলায় কর্ম করিতে স্বীকার করিয়াছেন, ও অগ্রে যত দূর বিবেচনা হইতে পারে তত দূর এই চিকিৎসক তাঁহাকে তদ্রূপ কর্ম করিবার উপযুক্ত জ্ঞান করেন, তাঁহার সর্টিফিকেটের এই মর্ম্ম হইবে।

(গ) ঘোড়ার চড়িয়া কি হাঁটিয়া যাইতে পারিবার সর্টিফিকেটের কথা।

উক্ত শ্রেণীর নামা পদাভ্যাসিক প্রত্যেক ব্যক্তি ঘোড়ার চড়িতে পারেন ইহারও প্রমাণ দিতে হইবে। এতদ্ব্যতিরিক্ত তিনি জিলায় মাজিস্ট্রেট সাহেবের নিকট প্রার্থনা করিতে পারিবেন, তাহা হইলে মাজিস্ট্রেট সাহেব আপনি দেখিয়া সেই বিষয় হৃদোদ্যমতে জানিয়া নাইবেন, অথবা অন্য যে ব্যক্তিকে সক্ষম জ্ঞান করেন তাঁহাকে সেই বিষয় দেখিয়া জানিবার নিমিত্ত নিযুক্ত করিতে পারিবেন। যে ব্যক্তি পরীক্ষা লন তিনি আপনি দেখিয়া হৃদোদ্যমতে জানিবেন যে, পদাভ্যাসিকী ঘোড়ার চড়িয়া অতিবেগে ১২ মাইলের অত্যাশ্রয় যাইতে পারেন, ও এতৎপক্ষে জিলাসংক্রান্ত যত কর্ম্মের আবশ্যক ইনি সেই সকল কর্ম্মের উপযুক্ত। মাজিস্ট্রেট সাহেব নিজে পরীক্ষা না করিলে, সেই সর্টিফিকেটে তাঁহার ক্রোড় স্বাক্ষর করিতে হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩০ নবেম্বর।]



Every candidate for an appointment of less than Rs 100 will be required to prove either that he can ride as above, or that he can walk twelve miles within 3½ hours without difficulty or prostration, to be certified in the same manner as the riding

5. The following persons will be eligible for the examination for the Native Civil Service in all appointments —

Persons eligible for all appointments

(a)—Persons who have served Government for six years, and have held, for not less than two years, a responsible permanent appointment, above that of copyist, with a salary not less than Rs 50 in one of the civil departments of the Government service, and can produce a sufficient certificate of ability, good conduct, and fitness for promotion from their official superiors

(b)—Persons who have taken an University degree in Arts, Law, Medicine, or Engineering

(c)—Persons who may be specially declared eligible for all appointments by a certificate under the hand of a Secretary to Government

6 The following persons will be eligible for the examination for the Native Civil Service in appointments of less than Rs 100 per mensem —

Persons eligible for appointments of less than Rs 100 per mensem

(a)—Persons who have served Government with credit and efficiency for not less than three years, whose thorough facility in the use of the vernacular is certified, and who pass a preliminary examination in English.

(b)—Persons who have passed the First Arts' Examination

(c)—Persons who may have been specially declared eligible for appointments of the lower grade by a certificate under the hand of a Secretary to Government

7 The number of places which will be offered for competition in appointments of the higher and lower class respectively will be annually notified in the *Gazette* three months before the date of the examination. Appointments in the higher class are those of Rs. 100 and upwards, and in the lower class, those of less than Rs 100. The places in each of the two classes will be awarded to the candidates according to priority in the examination provided that none be passed for the higher class unless he obtains at least two thirds, or for the lower class unless he obtains at least one half of the total number of obtainable marks upon the whole examination. Candidates must declare whether they desire to compete for the higher or the lower class, and a candidate for a place in the higher class will not be eligible at that examination for a place in the lower class. To the persons thus passed at the competitive examination a general expectation will be afforded of employment within a reasonable time in the class of appointments for which each has passed, though no guarantee can be given of any particular appointment, or an appointment in a particular grade in that class within a given time. For instance, a person who wins a place in the higher class of appointments will be appointed sooner or later to at least a sub deputyship on Rs 100 a month. But it does not at all follow that he will be appointed a Deputy Magistrate and Collector, he may or may not be so appointed that will depend on the pleasure of Government

8 Candidates will be examined in the following subjects —

The Vernacular	Drawing
Chemistry	Engineering
Botany	Surveying
Law.	Gymnastics

No subjects are obligatory, but candidates are at liberty to name, at the time of applying for admission to the examination, the subjects in which they desire to be examined

[*Government Gazette*, 30th November 1875.]



যাঁহাবা ১০০ টাকার কম বেতনের পদাকাঙ্ক্ষী, তাঁহাবা পূৰ্ব্বোক্তমতে ঘোড়ায় চড়িতে পারেন, কিম্বা ৩। ঘণ্টার মধ্যে অক্লেশে ও শ্রান্ত না হইয়া ১২ মাইল ইটিয়া যাইতে পারেন, ইহার প্রমাণ দিতে হইবে। ঘোড়ায় চড়িতে পারিবাব সার্টিফিকেট যে প্রকারে পাওয়া যায় ইটিয়া যাইতে পারিবাব, সার্টিফিকেটও সেই প্রকারে পাইতে হইবে।

যাঁহারা কোন পদেই মনোনীত \* ৫। নিম্নলিখিত ব্যক্তিবা এদেশীয় সিভিল সৰবিসেব কোন এক পদে হইতে পারেন তাঁহাদের কথা। নিযুক্ত হওনার্থ পৰীক্ষায় উপস্থিত হইবাব যোগ্য হইতে পারিবেন।

(ক) যাঁহাবা ছয় বৎসৰ গবৰ্ণমেণ্টেৰ নিকট কৰ্ম্ম কৰিষ', তাহাব মধ্যে দুই বৎসবেৰ অন্যান কাল গবৰ্ণমেণ্টেৰ কাৰ্য্যেৰ সিভিল কোন কৰ্ম্মবিভাগে ৭০ টাকার অন্যান বেতন ভোগী হইষ', নকল নবীস-হইতে উচ্চ ও দায়বদ্ধি কৈ কোন পদ স্বাধীনমত কৰ্ম্ম কৰিষা, আপনাদেব উপবিস্ব কৰ্ম্মকাৰকদেব নিকট কৰ্ম্মদক্ষতাৰ ও সচচবিদেব ও উচ্চ পদ পাইবাব যোগ্যতাৰ উপযুক্ত সার্টিফিকেট দেখাইতে পারিবেন তাঁহাব।

(খ) যাঁহাবা আট কি লা কি চিকিৎসা কি স্থপতি বিদ্যায় বিশ্ববিদ্যালয়েব উপাধি পাইষাছেন।

(গ) যাঁহারা গবৰ্ণমেণ্টেৰ অন্যতব সেক্রেটাৰী সাহেবেব স্বাক্ষৰিত সার্টিফিকেটকমে কোন পদেই নিযুক্ত হইবাব যোগ্য বলিষা বিশেষমতে প্রকাশ হন তাঁহাব।

যাঁহাবা মাসে ১০০ টাকার কম ৬। নিম্নলিখিত ব্যক্তি বা এদেশীয় সিভিল সৰবিসেব মাসিক ১০০ বেতনেব পদে নিযুক্ত হইতে পা টাকার কম বেতনেব পদে নিযুক্ত হইবাব আশায় পৰীক্ষা দেওনেব যিবেন তাঁহাদের কথা। অনুমতি পাইতে পারিবেন।

(ক) যাঁহাবা তিন বৎসবেব অন্যান কাল প্রাণঃসনীয় ও কার্ম্মাপযোগীকপে গবৰ্ণমেণ্টেৰ কৰ্ম্ম কৰিষাছেন ও দেশীয় ভাষায় অনাধারম কথাবাস্তা কৰিবাব সার্টিফিকেট পান ও ইঙ্গরেজী ভাষাব প্রথম পৰীক্ষায় উত্তীৰ্ণ হন তাঁহাব।

(খ) যাঁহাবা ফাস্ট আৰ্টস পৰীক্ষায় উত্তীৰ্ণ হইলেন তাঁহাব।

(গ) গবৰ্ণমেণ্টেৰ কোন এক জন সেক্রেটাৰী সাহেবেব স্বাক্ষৰিত সার্টিফিকেটকমে যাঁহাদিগকে নিম্ন-শ্রেণীৰ পদে মনোনীত হইবাব যোগ্য বলিষা বিশেষমতে প্রকাশ কৰ গেল তাঁহাব।

৭। উচ্চতব ও নিম্নতব শ্রেণীৰ যত পদ পাইবাব নিমিত্ত প্রতিযোগীবা পৰীক্ষা দিতে পারিবেন, তাহাব সংখ্যা বৎসব পৰীক্ষাব তারিখেব পূৰ্ব্ব তিন মাস থাকিতে গেজেটে প্রকাশ কৰা যাইবে। যে২ পদেব ১০০ টাকা ও তাহাব উদ্ধ বেতন হয় তাহা উচ্চতব শ্রেণীৰ, ও যে২ পদেব ১০০ টাকার কম বেতন হয় তাহা নিম্নশ্রেণীৰ পদ বলিষা জানিতে হইবে। পৰীক্ষায় যে পদাকাঙ্ক্ষীবা প্রধান হন তাঁহাদেব প্রাধান্যানুসাবে এই দুই শ্রেণীৰ অন্তৰ্গত কোন পদে নিযুক্ত হইবেন। পবন্ত মোটে যত অল্পপাত হইতে পারে তম্ভাবে তাহা। যামে হানবপে তিন সংশয় দুই অংশ না পড়ে তাঁহাকে উচ্চ শ্রেণীৰানমিত, ও যাঁহাব না২। নামক প অক্ষর ম২ না পড়ে তাঁহাকে নিম্নশ্রেণীৰ নিমিত্ত উত্তীৰ্ণ বলিষা জানা যাইবে না। পদাকাঙ্ক্ষীবা উচ্চ না নিম্ন শ্রেণীৰ নিমিত্ত পৰীক্ষা দিতে চাহেন, ইহ, তাঁহাদেব পূৰ্ব্ব জানাটতে হইবে। সেই পৰীক্ষায় যিনি উচ্চ শ্রেণীৰ পদাকাঙ্ক্ষী হন, তাঁহাকে নিম্ন শ্রেণীৰ পদে মনোনীত কৰা যাইবে না। সেই প্রতিযোগিতাব পৰীক্ষায় যে ব্যক্তি যে শ্রেণীৰ পদেব নিমিত্ত উত্তীৰ্ণ হইলেন, সঙ্গত ব্যালব মধ্যে তাঁহাব সেই শ্রেণীৰ পদ পাইবাব সাধারণ আশা থাকিতে পারিবে। কিন্তু নির্দ্ধারিত কোন সময়ের মধ্যে তাঁহাকে ঐ শ্রেণীৰ কোন বিশেষ পদে কিম্বা ঐ শ্রেণীৰ কোন বিশেষ সম্প্রদায়ের পদে যে নিযুক্ত কৰা যাইবে, এমত কোন প্রতিজ্ঞা কৰা যাইতেছে না। যখন কোন ব্যক্তি উচ্চ শ্রেণীৰ পদেব পৰীক্ষায় উত্তীৰ্ণ হইলেন, তাঁহাকে ন্যূনাধিক কালের মধ্যে ন্যূনকপে মাসে ১০০ টাক' বেতনেব সব-ডপুটীৰ পদে নিযুক্ত কৰা যাইবে। কিন্তু তিনি যে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও কাণেব্‌টবেব পদে নিযুক্ত হইবেন, এমত জানিবেন না। হইতে পারিবেন, বা নাও হইতে পারিবেন। তাহা গবৰ্ণমেণ্টেব স্বেচ্ছাধীন।

৮। পদাকাঙ্ক্ষীদেব এটা বিষয় পৰীক্ষা দিতে হইবে।

দেশীয়ভাষা	চিত্রবিদ্যা।
কিম্বীয় বিদ্যা।	স্থপতিবিদ্যা।
উদ্ভিদ্ধিবিদ্যা।	অবিপীবিদ্যা।
আইন।	বাণ্যবিদ্যা।

ইহার মধ্যে কোন বিষয়ে যে পৰীক্ষা দিতাই হইবে এমত নয়। কিন্তু পদাকাঙ্ক্ষীবা যে সময়ে পৰীক্ষা দিবাব অনুমতি প্রার্থনা কবেন, সেই সময়ে যে২ বিষয়ে পৰীক্ষা দিতে চাহেন তাহাও জানাইবেন।

[গবৰ্ণমেণ্টে গেজেট। ১৮৭৫। ৩০ নবেম্বর।]



9 In the vernacular, candidates may be examined in either Bengali, Hindustani, or Ooriya, but can take up two only of the three languages, *i.e.*, Bengali, and Hindustani, or Ooriya and Hindustani. The maximum number of marks obtainable for any subject will be as follows —

1st Language	90
2nd Ditto	90
Drawing	120
Surveying	240
Engineering	240
Law	240
Botany	60
Chemistry	60
Gymnastics	60
Total	1,200

A special examination in gymnastics will be held, which all candidates who desire to compete in this subject must pass

10 Applications for admission to the Native Civil Service examination may be made—

(a)—By persons who attend Civil Service classes to the Principal of the College where the classes may be held

(b)—By persons who have not attended Civil Service classes to the Magistrate of any one of the following districts —

Alipore, 24-Per- gunnahs, Kishnagurh, Nud- dea, Jessore, Burdwan, Hooghly, Midnapore,	Berhampore, Dinagapore, Rajshahye, Rungpore, Julpigoree, Dacca, Fureedpore,	Burrisaul, Backer- gunge, Mymensingh, Chittagong Comillah, Tipperah, Patna, Gya, Arrah,	Durbhunga, Mozufferpore, Chuprah, Sarun, Bhagulpore, Purneah, Cuttack, Ranchee,
--	---	--	---

where the medical officers will also examine candidates and grant certificates of sound health

11 Every candidate, when submitting his application for admission to examination, must at the same time tender a fee for each subject in which he has to be examined, computed according to the scale given below, if he is a candidate for the higher or lower class of appointments —

Subjects in which the applicant desires to be examined	Fees payable by 1st grade examination	Fees payable by 2nd grade examination
	Rs	Rs
Preliminary examination under Rule 13	8	4
Examination under Rule 15 for Europeans only	8	4
Riding	4	2
Walking examination for candidates for lower grade examination	—	2
Bengali	4	2
Hindustani	4	2
Ooriya	4	2
Law	8	4
Botany	4	2
Drawing	4	2
Engineering	4	2
Surveying	4	2
Chemistry	4	2
Gymnastics	4	2

*N.B.*—The fee for Medical Examination should be paid to the Civil Surgeon by the candidate himself, and amounts to Rs 4 for 1st and Rs 2 for 2nd grade

[Government Gazette, 30th November 1875]



৯। পদাকাঙ্ক্ষক দেশীয় ভাষার মধ্যে বাঙ্গলা কি হিন্দুস্থানী কি উড়িয়া ভাষার পরীক্ষা দিতে পারিবেন। কিন্তু ঐ তিন ভাষার মধ্যে কেবল দুই ভাষা, অর্থাৎ বাঙ্গলা ও হিন্দুস্থানী, কিম্বা উড়িয়া ও হিন্দুস্থানী ভাষা ধবিত্তে পারিবেন। কোন বিষয়ে উক্ত সংখ্যার যত অল্প পাওবা যাইতে পারে তাহা এই২, —

প্রথম ভাষা	..	৯০
দ্বিতীয় ভাষা	..	৯০
চিত্রবিদ্যা		১২০
জরীপকরণবিদ্যা		২৪০
স্থপতিবিদ্যা		২৪০
ব্যবস্থা		২৪০
উদ্ভিদ্ধিদ্যা	.	৬০
কিম্বীয় বিদ্যা	.	৬০
ব্যায়ামবিদ্যা		৬০

সর্বমুদ্রক .. ১২০০

ব্যায়াম বিদ্যার বিশেষ পরীক্ষা হইবে। যাঁহারা সেই বিষয়ে প্রতিযোগিতা কবিত্তে চাহেন, সেই পরীক্ষায় তাঁহাদের উত্তীর্ণ হইবার চেষ্টা করিত্তে হইবে।

১০। এদেশীয় সিভিল সরবিসেব পরীক্ষা দেওনের অনুমতি পাইবার প্রার্থনাপত্র এই২ ব্যক্তিদের নিকট পাঠাইতে হইবে, —

(ক) যাঁহারা সিভিল সরবিসেব ক্লাসে গিয়া শিক্ষা করিয়া থাকেন, ঐ ক্লাস যে কালেজে আছে সেই কলেজের প্রিন্সিপাল সাহেবের নিকট।

(খ) যাঁহারা সিভিল সরবিসেব কোন ক্লাসে না গিয়া থাকেন, তাঁহারা নিম্নলিখিত কোন এক জিলার মাজিস্ট্রেট সাহেবের নিকট ঐ পত্র পাঠাইবেন।

চব্বিশ পরগণা, আলি- পুর।	বহরমপুর।	বাকরগঞ্জের, ববিশাল ময়মনসিংহ।	ছাবভাঙ্গা।
মদীয়ার, কুষ্মনগর।	দিনাজপুর।	চট্টগ্রাম।	মজফরপুর।
যশোহর।	বাজশাহী।	ত্রিপুরার, কমিল্লা।	সারণেব, ছাপরা।
বর্ধমান।	রঙ্গপুর।	পাটনা।	ভাগলপুর।
জগলী।	জলপাইগুড়ী।	গয়া।	পুরণিয়া।
মেদিনীপুর।	ঢাকা।	আরা।	কটক।
	ফরীদপুর।		বাধুগী।

সেই২ স্থানের চিকিৎসকেবা পদাকাঙ্ক্ষকদের পবীক্ষা করিয়া তাঁহাদের শারীরিক স্বাস্থ্যের সর্টিফিকেট দিবেন।

১১। পদাকাঙ্ক্ষকী পবীক্ষা দিবাব অনুমতি পাইবার প্রার্থনাপত্র দেওন সময়ে, উক্ত কি নিম্ন শ্রেণীর পদাকাঙ্ক্ষকী হইলে, যে২ বিষয়ে পরীক্ষা দিতে চাহেন সেই২ বিষয়ের নিমিত্ত, নিম্নলিখিত হাবে তাঁহাব কী দিতে হইবে।

যে২ বিষয়ে প্রার্থকেব পরীক্ষা দিবাব ইচ্ছা থাকে,—

	প্রথম শ্রেণীর পরীক্ষার যত টাকা কী দিতে হইবে।	দ্বিতীয় শ্রেণীর পরীক্ষার যত টাকা কী দিতে হইবে।
১৩ ধারামত প্রথম স্থানীয় পবীক্ষা	৮	৮
১৫ ধারামত কেবল ইউরোপীয় ব্যক্তিদের পবীক্ষা	৮	৮
যোড়ায় চড়িয়া যাইতে পারিবাব পবীক্ষা	৮	২
নিম্নশ্রেণীর পবীক্ষার্থি ব্যক্তিদের হাটিয়া যাইতে পারিবাব পরীক্ষা	—	২
বাঙ্গলা ভাষা	৮	২
হিন্দুস্থানী	৮	২
উড়িয়া	৮	২
ব্যবস্থা	৮	৮
উদ্ভিদ্ধিদ্যা	৮	২
চিত্রবিদ্যা	৮	২
স্থপতিবিদ্যা	৮	২
জরীপকরণ	৮	২
কিম্বীয় বিদ্যা	৮	২
ব্যায়াম বিদ্যা	৮	২

মন্তব্য।—চিকিৎসকেব পরীক্ষার জন্যে বে কী লাগে পদাকাঙ্ক্ষক নিজে সিভিল চিকিৎসকে সেই কী দেওয়া উচিত। উক্ত শ্রেণীর ৪ টাকা নিম্নশ্রেণীর ২ টাকা লাগিবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩০ নবেম্বর।]



12 The authority receiving the application, if he be satisfied that the candidate is admissible to the examination under these rules, shall receive and credit the fees, will desire the candidate to undergo the required medical and riding or walking examination, if he has not already obtained certificates thereof, and when all certificates are complete, shall forward the application with the certificates of health, character, &c, riding or walking, of payment of fees, to the Under-Secretary to the Government of Bengal (Examination Department) No fee is required when a certificate is sufficient and is produced

13 A preliminary examination in English and the vernacular of those candidates who have not already qualified in those subjects will be held  
Preliminary examination of native candidates at out stations Persons who have passed the First Arts' Examination, or who possess an University degree or certificate in Law or Engineering, will not be liable to the preliminary examination in English Persons who have gained vernacular scholarships, or who have served with credit in vernacular offices, will not be liable to the preliminary examination in the vernacular The preliminary examinations will be held on some date in December or January, to be locally notified by the Magistrate of the district, at the stations named in rule 9 (above)

#### ANNUAL EXAMINATION AT CENTRES

14 The annual examination of candidates for admission into the roll of persons qualified for admission into the Native Civil Service will be  
Date of examination held on some day in the month of February 1876 not later than the 20th of that month, at Hooghly, Dacca, Patna, and Cuttack There will, if need be, be special examinations for the Police and the Opium Departments For the ordinary branches of the service there will be two standards—one higher, qualifying for all appointments, and another lower, qualifying for appointments of less than Rs 100 per mensem only

15 Previous to the other examinations, European candidates who have not passed any University examination will be required, besides passing an  
Preliminary examination of European candidates in English at the centres examination in English, to show that they possess a thorough knowledge of writing and arithmetic They must be able to write well, quickly, and correctly, from dictation, to compose a report, and to do all ordinary arithmetic correctly and quickly, which must be duly certified by the examiners

By European is meant any person whose native language is English or any other European tongue

16 Candidates passed at any previous examination will be admitted to the examination in the grade in which they may have passed, without being subject to the preliminary requirements of rules 4 and 13 Similarly candidates partially passed at any previous examination, who may for any reason be permitted to present themselves for examination in certain subjects only, may, if they choose, and if otherwise qualified, enter as competitors at the examination, or they may take up those subjects only in which they are liable to examination In the latter case they will not be held to have passed in any subject for the higher grade unless they obtain at least two thirds of the marks allotted to it, and of the marks in each paper allotted to each subject in it, nor for the lower grade unless they similarly obtain at least half marks in each paper and subject

17 The Native Civil Service examination on the subjects named in rule 8 will be conducted so as to test the  
Examination subjects knowledge of the candidates as follows —

#### *Examination in the Vernacular*

18 All native candidates will be required to show that they can read and write office papers and orders in the vernacular with complete facility  
Vernacular examination for native candidates All European candidates will be examined as to their ability to speak and understand a vernacular language, to read it in print, and translate it Their knowledge of it must be sufficient to enable them to do business easily  
Vernacular examination for European candidates immediately on appointment

[Government Gazette, 30th November 1875]



১২। কর্তৃপক্ষ সাহেব ঐ প্রার্থনাপত্র পাইলে, ও পদাধীক্ষী এই বিধিমাতে পরীক্ষা দিবার অনু-  
মতি পাইতে পারেন ইহা জ্ঞেয়মতে জানিলে, তিনি ফী লইয়া জমা করিয়া লইবেন, এবং স্বাস্থ্যের ও  
ঘোড়ার চড়িয়া কি ইটিয়া যাঁহাতে পারিবাব সার্টিফিকেট না পাইলে চিকিৎসকের দ্বারা তাঁহাব শরীর  
পরীক্ষা ও ঘোড়ার চড়িয়া কি ইটিয়া যাঁহাতে পারিবাব পরীক্ষা দিতে আজ্ঞা করিবেন। সকল সার্টিফি-  
কট পাওয়া গেলে পর স্বাস্থ্যের ও সচ্চরিত্র প্রভৃতির ও ঘোড়ার চড়িয়া কি ইটিয়া যাঁহাতে পারিবাব  
ও ফী দেওনের সার্টিফিকেট সহিত ঐ প্রার্থনাপত্র পরীক্ষার কর্মবিভাগে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের ছোট  
সেক্রেটারী সাহেবের নিকট পাঠাইবেন। সার্টিফিকেট উপযুক্ত হইলে ও দেখান গেলে কোন ফী লইবার  
প্রয়োজন নাই।

১৩। যে পদাধীক্ষী ইংরাজী ও দেশীয় ভাষায় উপযুক্ত জ্ঞান প্রাপ্ত না হন সেইরূপে যেরূপ  
যক.সনের স্থানে এদেশীয়  
পদাধীক্ষীদের পুণ্যম স্বাধীন  
পরীক্ষার কথা।  
তাঁহাদের প্রথম স্থানীয় পরীক্ষা হইবে। যাঁহারা ফাটসের পরীক্ষা-  
ভৌগ, ও যাঁহারা ব্যবস্থা কি স্থপতি বিদ্যায় বিশ্ববিদ্যালয়ের উপাধি কি  
সার্টিফিকেট প্রাপ্ত হইলেন, ইংবেলী ভাষায় তাঁহাদের প্রথম স্থানীয় পরীক্ষা  
দিবার প্রয়োজন নাই। যাঁহারা দেশীয় ভাষার ছাত্রদিগে পাঠিয়াছেন,  
কিন্তু দেশীয় ভাষার কোন কার্যালয়ে প্রশংসিতরূপে কর্ম করিয়াছেন, তাঁহাদের দেশীয় ভাষায় প্রথম  
স্থানীয় পরীক্ষা দিবার প্রয়োজন নাই। ঐ প্রথম স্থানীয় পরীক্ষা ৯ বাব উল্লিখিত স্থানে ডিসেম্বর কি  
জানুয়ারি মাসের কোন তারিখে হইবে। জিলাব মা জেট্রেট সাহেব স্থানবিশেষে তারিখের নোটিস  
দিবেন।

### নানা সদর স্থানে বাৎসরিক পরীক্ষার কথা।

১৪। যাঁহারা এদেশীয় সিবিল সর্বিসে গ্রাহ্য হই ১৮ যোগ্য, নির্ঘ টপত্রের মধ্যে তাঁহাদের নাম  
লেখাষ্টানব অনুমতি প্রাপনাদীক্ষীদের বার্ষিক পরীক্ষা জগন্নাথে ও  
পরিষ্কার দিবার তারিখের  
ঢাকায় ও পাটনায় ও কটকে ১৮৭৬ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের কোন  
তারিখে হইবে, কিন্তু ২০ তারিখের পর নয়। প্রয়োজন থাকিলে পোলী-  
সের ও আকীনের কর্মবিভাগের নিমিত্তেও বিশেষ পরীক্ষা হইবে। ঐ সর্বিসের সাধারণ কর্মের  
উপলক্ষে দুই কটি ধরা যাইবে, উচ্চ কতিপাতে কোনই পদের নিমিত্ত যোগ্যতা জন্মে। নিম্ন কতিপাতে  
মাসে কেবল ১০০২ টাকার কম বেতনের কোন পদের নিমিত্ত যোগ্যতা জন্মে।

১৫। ইউরোপীয় যে পদাধীক্ষী কোন বিশ্ববিদ্যালয়ের পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হন নাই, ইংবেলী  
ইংবেলী ভাষায় ইউরোপীয়  
পদাধীক্ষীদের পরীক্ষার কথা।  
ভাষার পরীক্ষাছাড়া তাঁহারা লেখাপড়া ও অক্ষরাদি উত্তমরূপে জানেন  
অন্য বিষয়ের পরীক্ষা হইবার পূর্বে, তাঁহাদের ইহা দেখাওতে হইবে।  
অন্য ব্যক্তি কোন কথা আরতি করিলে তাঁহারা উত্তমরূপে ও ভ্রুণ ও  
শুদ্ধরূপে লিখিতে পারেন ও বিপোর্ট লিখিতে পারেন, ও শুদ্ধরূপে ভ্রুণ সাধারণ অক্ষ কণিতে  
পারেন ইহা আবশ্যিক। এই বিষয়ে পরীক্ষকদের নিয়মিতরূপে সার্টিফিকেট দিতে হইবে।

ইঙ্গলণ্ডীয় কি অন্য ইউরোপীয় ভাষা যাঁহাদের মাতৃভাষা, ইউরোপীয় লোক শব্দে তাঁহাদিগকে  
জানিতে হইবে।

১৬। যে পদাধীক্ষী পূর্বে কোন পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন এটি বিবির ৪ ও ১০ ধারায় ও  
প্রথম স্থানীয় যে বিষয়ের বিশদ আছে তাঁহারা সেই বিধানমতে বদ্ধ না হইয়াও, পূর্বে যে প্রোভে  
উত্তীর্ণ হইয়াছিলেন সেই প্রোভ পরীক্ষা দিবার অনুমতি পাইবেন। যে পদাধীক্ষী পূর্বে কোন  
পরীক্ষায় কেবল অংশমতে উত্তীর্ণ হইয়াছেন, ও কোন কাননবর্তন কোন বিষয়ে পরীক্ষা দেও-  
নের অনুমতি পান, তাঁহারা ইচ্ছা করিলে ও প্রকাশান্তরে যোগ্য হইলে, সেই পরীক্ষায় প্রতিযোগি-  
স্বরূপ উপস্থিত হইতে পারিবেন, কিন্তু যে বিষয়ে তাঁহাদের পরীক্ষা দেওয়ার অপেক্ষা থাকিল কেবল  
সেই বিষয়ে পরীক্ষা দিতে পারিবেন। শেষোক্ত স্থান, উচ্চতর প্রোভ যত অধিক নিকট হইয়াছে  
ও তদন্তরূপে প্রত্যেক বিষয়ের প্রত্যেক পত্রের যত অধিক নিকট। হইব তাঁহাব তিন অংশের ২ অংশ অধিক  
না পাইলে তাঁহাদিগকে ঐ প্রোভে উত্তীর্ণ বলিয়া জ্ঞান হইবে না। নিম্নতর প্রোভ পরীক্ষাতেও প্রত্যেক  
পত্রে ও প্রত্যেক বিষয়ে নূনকম্পে অধিক সংখ্যার অধিক না পাটলে ঐ নিয়মপ্রোভ উত্তীর্ণ বলিয়া জ্ঞান  
হইবেন না।

১৭। এই বিবির ৮ ধারায় যে বিষয়ের উল্লেখ হইয়াছে, সেই  
যে বিষয়ের পরীক্ষা হইবে  
ভাষার কথা।  
বিষয়ে এদেশীয় সিবিল সর্বিসের নিম্নলিখিত পরীক্ষা এমন করিয়া চালান  
যাইবে যেন পদাধীক্ষী দর ৩০ নব পরীক্ষা হয়।

দেশীয় ভাষার পরীক্ষা।

১৮। এদেশীয় পদাধীক্ষী কাছারীর কাগজপত্র ও লেখ্য অত্যন্ত  
সহজেই লিখিতে ও পাড়িতে পারেন, তাঁহাদের ইহা দেখাওতে হইবে।  
দেশীয় ভাষায় এদেশীয়  
ব্যক্তিদের পরীক্ষার কথা।

ইউরোপীয় পদাধীক্ষী দেশীয় অন্যতর নামা বহিতে ও বুঝিতে ও সেই ভাষার ছাপা  
কাগজাদি পাঠ ও অমুদ্রিত করিতে পারেন না। এই বিষয়ে তাঁহাদের  
দেশীয় ভাষায় ইউরোপীয়  
ব্যক্তিদের পরীক্ষার কথা।  
পরীক্ষা লওয়া যাইবে। পদে নিযুক্ত হইবেন তাঁহাব অনারারসে কর্ম  
চানাইতে পারেন তাঁহাদের এই পদান্ত ভাষা জ্ঞান থাকা আবশ্যিক।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭১। ৩০ নবেম্বর।]



The vernacular language in which candidates will be required to pass under the two preceding rules may be either Bengali, Hindustani, or Oriya.

Candidates who pass in Bengali only will not be eligible for vacancies in Behar, nor will candidates who pass in Hindustani only be eligible for vacancies in Bengal or Orissa.

*Examination in Drawing, Surveying, and Engineering*

19 Candidates will be examined in the following subjects —

I — *Drawing*

II — *Surveying, in which are included—*

- 1 Mensuration
- 2 Surveying with chain, and with compass and chain
- 3 Levelling
- 4 Construction of field-book, plotting, tracing on the ground
- 5 Construction and use of scales

III — *Engineering, in which are included—*

- 1 General knowledge of properties of building materials in most common use, and of constructive trades
- 2 Estimating for a simple building or bridge
- 3 Construction of simple buildings
- 4 Construction of simple roof and bridge trusses for small spans
- 5 Elements of road-making (including the construction of culverts and small bridges)

*Examination in Law*

20 Candidates will be examined in the elements of the law prevailing in Bengal in the following branches —

- 1 Criminal Law Penal Code, Code of Criminal Procedure, Act V of 1861
  - 2 Revenue and General Law as follows —
- Regulations I, VIII, and XLVIII of 1793, and XII of 1817  
 Ditto I, II, and VIII of 1819.  
 Ditto VII of 1822, IX and XI of 1825, and IX of 1833  
 Acts IX of 1847, XXXI of 1858, and IV (B C) of 1868  
 Act XI of 1859  
 Acts VII (B C) of 1868 and VIII (B C) of 1869  
 „ XXI of 1856, XXIII of 1860, and modifying Act of the Bengal Council.  
 Act V of 1861  
 „ VIII of 1871  
 „ X (B C) of 1871  
 „ X of 1870  
 Municipal Acts in force in Lower Bengal  
 To qualify for the Opium Department —  
 Act XXI of 1856  
 „ XIII of 1857

The Board's Rules for the guidance of officers in the Opium Department

21 The examination papers for candidates for both grades of the service will be the same, but the passing marks will be considerably higher for the higher than for the lower grade. Candidates for the higher grade of appointments must do their papers in English; candidates for the lower grade may write their answers in their vernacular. Candidates who pass for the higher grade will be subject to no further examination, except the higher standard departmental examination, and the opium laws examination for those candidates who are appointed to the Opium Department without having taken the opium papers.

[Government Gazette, 30th November 1875]



দেশীয় ভাষায় কথা ।

পূর্বোক্ত দুই বিধিমাতে দেশীয় যেহেতু ভাষায় পদ্যাকাঙ্ক্ষীদের পরীক্ষা দিতে হইবে তাহা এইহেতু । বাঙ্গালা কি হিন্দুস্থানী কি উড়িয়া ।

পদার্থ যে ব্যক্তিব্যক্তি কেবল বাঙ্গালা ভাষায় উত্তীর্ণ হন বেহাবে পদ শূন্য হইলে তাঁহার নিযুক্ত হইবার যোগ্য হইবে না, ও যাহাবা কেবল হিন্দুস্থানী ভাষায় উত্তীর্ণ হন এক কি উড়িয়া দেশে পদ শূন্য হইলে তাঁহার নিযুক্ত হইবার যোগ্য হইবেন না ।

চিত্রবিদ্যা ও জবীপকরণ ও স্থপতি বিদ্যায় পরীক্ষার কথা ।

১৯। নিম্নলিখিত বিষয়ে পদ্যাকাঙ্ক্ষীদের পরীক্ষা দিতে হইবে—

১। চিত্রবিদ্যা ।

২। জবীপী করণ বিদ্যা । তন্মধ্যে

১।—ভূমিগণবিমাণ ।

২।—শিকল সহিত এবং কোম্পাস ও শিকল সহিত জবীপ ।

৩।—লেবলিং অর্থাৎ সমোচ্চতা ।

৪।—খসড়া বহী প্রস্তুতকরণ ও নকশা তোলা ও ভূমিতে চিত্রদেওন ।

৫।—স্কেল প্রস্তুত করণ ও তদ্ব্যবহার ।

৩। স্থপতি বিদ্যা—তন্মধ্যে

১।—গৃহাদি গাঁথিতে অতি সামান্য যেহেতু প্রবোব ব্যবহার হয় তাহার ওণেব, ও নির্মাণ ব্যবসায়ের সাধাবণ জ্ঞান ।

২।—সামান্য ঘব কি সাঁকো প্রস্তুত করিবার ইষ্টিমেট করণ ।

৩।—সামান্য ঘব নির্মাণ করণ ।

৪।—সামান্য ছাত এবং অ'প ওসার সাঁকোব ট্রস নির্মাণ করণ ।

৫।—পথ ও তন্মধ্যে কলবট ও ক্ষুদ্র সাঁকো প্রস্তুত করণের সাবজ্ঞান ।

আইনের পরীক্ষার কথা ।

২০। পদ্যাকাঙ্ক্ষী ব্যক্তিব্যক্তি নিম্নলিখিত বিষয়ে বঙ্গদেশের প্রচলিত আইনের সারাংশে পরীক্ষা দিবেন ।

১।—ফৌজদারী আইন । দণ্ডবিধি আইন, ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইন, ১৮৬০ সালের ৫ আইন ।

২।—বাজস্ব সংক্রান্ত ও সাধাবণ নিম্ন লিখিত আইন ।

১৭৯৩ সালের ১৮ ও ৪৮ আইন এবং ১৮১৭ সালের ১০ আইন ।

১৮১৯ সালের ১, ২, ও ৮ আইন ।

১৮২২ সালের ৭ আইন ও ১৮২৫ সালের ৯ ও ১১ আইন ও ১৮৩৩ সালের ৯ আইন ।

১৮৪৭ সালের ৯ আইন, ১৮৫৮ সালের ৩১ আইন ও ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৪ আইন ।

১ ৫৯ সালের ১১ আইন ।

১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৭ আইন ও ১৮৬৯ সালের বঙ্গীয় ৮ আইন ।

১৮৫৬ সালের ২১ আইন, ১৮৬০ সালের ২৩ আইন ও তৎসংশোধনার্থ বঙ্গদেশীয় মন্ত্রিসভার আইন ।

১৮৬১ সালের ৫ আইন ।

১৮৭১ সালের ৮ আইন ।

১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইন ।

১৮৭০ সালের ১০ আইন ।

বঙ্গপ্রভৃতিদেশে যেহেতু মুনিমপন আইন প্রচলিত আছে ।

আফগন কর্ম বিভাগের নিমিত্তে যোগ্য হওনার্থে,—

১৮৫৬ সালের ২১ আইন ।

১৮৫৭ সালের ১৩ আইন ।

আফগন কর্ম বিভাগের কর্মকাবরদের কার্যাপকৃতি দর্শনার্থে বোর্ডের বিধি পুস্তক ।

এই পরীক্ষা কালে পুস্তক দেখিবার অনুমতি নাই ।

২১। সববিশেষ উভয় শ্রেণীর পদ্যাকাঙ্ক্ষীদের পরীক্ষার নিমিত্ত যেহেতু প্রাপ্ত পত্র দেওয়া যায় তাহা সমান হইবে । কিন্তু নিম্ন শ্রেণীতে উত্তীর্ণ হইবার যত অল্প ধবা যায় উচ্চ শ্রেণীতে উত্তীর্ণ হইবার নিমিত্ত তদপেক্ষা অতি অধিক অল্প ধবা যাইবে । যাহাব উচ্চ শ্রেণীর পদ পাইতে চাহেন তাঁহাদের উত্তর ইঙ্গরেজী ভাষায় লিখিতে হইবে, যাহাবা নিম্ন শ্রেণীর পদ চাহেন তাঁহাবা দেশীয় ভাষায় উত্তর লিখিতে পারিবেন । পদ্যাকাঙ্ক্ষী উচ্চ শ্রেণীর নিমিত্ত উত্তীর্ণ হইলে, উচ্চতর বক্ষিত কর্ম বিভাগীয় পরীক্ষা ছাড়া তাঁহার আর পরীক্ষা দিতে হইবে না । আর যাহাব আগানের পত্র না লইয়া আগান কর্ম বিভাগে নিযুক্ত হইলেন, তাঁহাদেরও আগানের আইনবিষয়ক পরীক্ষা দিতে হইবে ।

[নবর্গমেট গেজেট । ১৮৭৫ । ৩০ নবেম্বর ।]



## NATIVE CIVIL SERVICE CLASSES.

22 As some of the subjects required for the Native Civil Service examination are not taught in the ordinary course of Bengal colleges, the Lieutenant-Governor will continue to arrange for instructing persons who desire to qualify for that examination, if there be a sufficient number of candidates. This instruction will comprise a course of one year in the subjects mentioned in paragraph 8

23 All scholarships granted by the Bengal Government will be tenable at Civil Service classes just as at any affiliated college. Students in the Civil Service class will pay the usual monthly college fee, besides the fee of Rs 10 for instruction in riding and gymnastics

24 The following detail of the text-books and instruction in the subjects of drawing, surveying, and engineering, is prescribed for the Civil Service course —

Subject	Details	Text books and mode of acquiring
<i>Surveying</i>		
1 Mensuration	Of the line, superficies, and the simpler solids. Cubical contents of earth work in cuttings and embankments	Todhunter's Mensuration
2. Surveying with chain, and with compass and chain	To make a survey of a tract of country 2 or 3 square miles in area	Roorkee papers on Surveying, Chapters II, III. Also practically taught in the field
3 Levelling	To make all the necessary sections for a supposed road between two given points	Roorkee papers on Surveying Chapters XI, XIII. Practical instruction in the field.
4 Construction of field book, plotting, and tracing on the ground	To lay out the foundations of a simple building on the ground	Instruction by lecture. Roorkee papers on Surveying
<i>Drawing</i>		
1 Construction and use of scales	Geometrical figures orthographic projection as applied to the delineation of simple engineering structures	Ellis Davidson on "Projection" Davidson on "Linear Drawing" Class instruction
<i>Engineering</i>		
1 General knowledge of properties of building materials in most common use, and of constructive trades	Stone, brick, timber, lime, mortar, cement	Roorkee Treatise, Volume I, Chapters I, II, IV, V
2 Estimating of a simple building or bridge	To design simple drawbridges, culverts, and wooden bridges of small span, and to estimate the quantity and cost thereof	Instruction principally by lecture
3 Construction of simple buildings	Stone masonry, brick masonry, masonry in arches and foundations	Roorkee Treatise Volume I, Chapters XIII, XIV, XV, to end of paragraph 299, XVI to end of paragraph 332
4 Construction of simple roofs and bridge trusses for small spans		Instruction by lecture
5 Elements of road making including the construction of culverts and small bridges	Laying out roads, formation of cuttings and embankments, construction of road surface, drainage, &c	Roorkee Treatise, Volume I, section 5, Volume II, section 8

25 The Lieutenant-Governor will be glad if heads of offices can give deserving and capable public servants leave of absence, on favorable terms, for the purpose of qualifying in the above special subjects

R L MANGLES,  
Offg Secy to the Govt of Bengal

[Government Gazette, 30th November 1876]



### এদেশীয় সিভিল সর্ববিসের ক্লাসের কথা ।

২২। এদেশীয় সিভিল সর্ববিসের নিমিত্ত যে২ বিষয়ের পৰীক্ষা দেওয়া প্রয়োজন বাঙ্গলা দেশের কালেজে তাহার মধ্যে সচরাচর কোন২ বিষয়ের শিক্ষা দেওয়া হয় না, সিভিল সর্ববিসের হই প্রকা- এই কারণে উপযুক্ত সাধারণ পদাঙ্কাজ্ঞী হইলে, শ্রীযুত সেন্টেমেন্ট গবর্নর যের ক্লাসের কথা । সাহেব ঐ পৰীক্ষার নিমিত্ত তাঁহাদিগকে প্রস্তুত করিবার নিয়ম করিবেন । এই বিধি৮ ধাবায যে২ বিষয়ের উল্লেখ হইয়াছে সেই২ বিষয় শিক্ষার জন্যে এক বৎসর নিরূপণ হইল ।

২৩। বাঙ্গাল গবর্নমেন্ট যে সকল ছাত্ররত্তি দেন, বিশ্ববিদ্যালয় সংযুক্ত কালেজের ন্যায় সিভিল সর্ববিসের কোন ক্লাসে ও ঐ ছাত্ররত্তি ভোগ হইতে পারিবে । সিভিল সর্ববিস ক্লাসের ছাত্রেরা রীতিমতে কালেজের মাসিক ফী দিবেন, তদ্বিত্ত ঘোড়াষ চড়িয়া যাইবার ও ব্যায়াম বিদ্যা শিক্ষার নিমিত্ত ১০৭ টাকা ফী দিবেন ।

২৪। সিভিল সর্ববিসের নিমিত্ত শিক্ষা করণার্থে চিত্র ও ভূমিপরিমাণ ও স্থপতি বিদ্যা বিষয়ক যে২ পুস্তক অধ্যয়ন ও যে২ রূপে শিক্ষা গ্রহণ করিতে হইবে তাহার বিস্তারিত এই ।

বিদ্যা ।	বিবরণ ।	পুস্তক ও শিক্ষার উপায় ।
জরীপ করণ ।		
১। পরিমাপ	রেখা ও ধরাভলে ও সামান্য নিরে- টে। মালার ও বাঁধের মাটির যনকল ।	Todhunter's Mensuration
২। শিকল দ্বারা এবং কোম্পাস ও শিকল দ্বারা জরীপ ।	২ কি ৩ বর্গমাইল আয়তনের এক খণ্ড ভূমির মাপ করিতে হইবে ।	ভূপরিমাপন বিষয় রুডকীর কাগজের ২ ও ৩ অধ্যায় । আরো মাঠে কল্প করিয়া শিক্ষিতে হইবে ।
৩। সমতা নির্ণয়	নির্দিষ্ট ছই স্থানের মধ্যে আনুমানিক পথ বসিও ছইনে তাহার আবশ্যক সবল অংশ নির্ণয় করিতে হইবে ।	ভূপরিমাপন বিষয়ক রুডকীর কাগজের ১৭ ও ১৩ অধ্যায় । আরো মাঠে কল্প করিয়া শিক্ষিতে হইবে ।
৪। ধসড়াবহী বরণ ও নকশা করণ মাটিতে চিহ্ন দেওনাও	মাটিতে সামান্য যথের ভিত্তিমূলের নকশা করিতে হইবে ।	লেকচার দ্বারা শিক্ষা । ভূপরিমাপন বিষয়ক রুডকীর কাগজ ।
চিত্রবিদ্যা ।		
১। কেল যেভাবে প্রস্তুত বস ষায় ও যজ্ঞপে তাহার ব্যব- হার হয় ।	জ্যামিতিমটিট ফের ও স্থপতি বিদ্যা- মুখ্যে সামান্য গহাদি নিশ্চালের নকশায় সরল রেখার অভিবর্তন ।	Ellis Davidson on "Projection," Davidson on "Linear Drawing" ব্রাসে শিক্ষা ।
স্থপতি বিদ্যা ।		
১। গাঁথিবার যে২ সবজ্ঞায় সাধা- রণমতে ব্যবহার হয় তাহার ও গাঁথনি ব্যবসায়ের সা- ধারণ জ্ঞান ।	পাণ্ডা ইট কড়িকার্ট চুন মশলা মোলা ।	রুডকীর পুস্তক ১ বালম, ১ ২ ৪ ৫ অধ্যায় ।
২। সামান্য প্রকাবের গাঁথনি কি সাঁকোর ইষ্টিমেন্ট করণ	সামান্য প্রকাবের ডোলাসাঁকো ও চল বট ও অল্প পরিমাণ বাঠের সাঁকোর নকশা করা ও তাহাতে বোন্স ড্রোয়া বত গাঁথিবে ও বত খবচ ল'গবে ই । ইটিটে ট মণ ।	বিশেষমতে লেকচার দ্বারা উপদেশ ।
৩। সামান্য গহাদির গাঁথনি	পাণ্ডা মাল ইটের কাজ খিলানের ও ভিত্তিমূলের বাণ ।	রুডকীর পুস্তক ১ বালম ১৩ ১৪ অধ্যায় ও ১৫ অধ্যায়ের ২২৯ ধারার শেষ পর্যন্ত ও ১৬ অধ্যায়ের ৩২২ ধারার শেষ পর্যন্ত ।
৪। সামান্য ছাদ ও অল্প ওসার সাঁকোর ট্রস প্রস্তুত করণ ।		লেকচার দ্বারা শিক্ষা ।
৫। পথনির্মাণ করিবার প্রথম শিক্ষা, ইহার মধ্যে কলবট ক্ষুদ্র সাঁকো প্রস্তুত করণ ।	রাস্তার নকশা করা। মালা ও পাথ প্রস্তুত করণ। পথের গাঁথিবার ও নর্দমা প্রস্তুতি প্রস্তুত করণ ।	রুডকীর পুস্তক ১ বালম ৫ অধ্যায় ২ বালম ৮ অধ্যায় ।

২৫। রাজকীয় কোন কর্মকাবক শ্রযোগা ও সঙ্গম হইয়া পূরোক্ত কোন বিদ্যাশিক্ষা করিয়া কর্মের উপযুক্ত হইবার মানস প্রকাশ করিলে, যদি আগিদেন এবান কর্মকাবকেবা বেতনাদিৰ সুনিষম করিয়া তাঁহাদিগকে ছুটী দেন তাহা হইলে শ্রীযুত সেন্টেমেন্ট গবর্নর সাহেব বিশেষমতে সঙ্কটে হইবেন ।

আন, এল, ম্যাকেলস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।



## ROAD CESS NOTIFICATION

## DISTRICT OF TIPPERAH

*The 23rd November 1875* —It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Tipperah have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the current cess year running from 1st October 1875 to 30th September 1876, at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Six pie, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess		
		Rs	A	P
Not less than Rs 100, but less than Rs 500		1	0	0
„ 500, „ 1,000		3	0	0
„ 1,000, „ 2,000		4	8	0
„ 2,000 and upwards, Rs 3 for every Rs 1,000 or part thereof				
of the estimated present value				

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee

H J S COTTON,  
*Offg Jr Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 17th November 1875* —It is hereby notified for general information that the Resolution of the Government of India, Home Department, No 19-1134, dated the 8th July 1875, defining the extent to which Public Officers are permitted to connect themselves with the Press, applies only to officers in the service of Government. An Honorary Magistrate is not an officer in the service of Government within the meaning of the Resolution

H J REYNOLDS,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## DECLARATION

*The 18th November 1875* —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the village chowkidar's jagir, to be given as compensation for the loss of the jagir land acquired for Distributary Channel No 3, from the 1st section Taldundah Canal, it is hereby declared that for the above purpose the following plots of land, measuring in the aggregate 2r 9p, more or less, and situated in mouzah Darrarasasun, pergunnah Hurrihurpur, zillah Cuttack, is required within the aforesaid village of Darrarasasun —

First plot measuring 2r 3p, bounded on the north by the cultivated land of Bydhur Sahoo, south by the cultivated land of Madhur Sahoo and Narayan Sahoo, east by the lakhi land of Purrikhit Swyne and Munce Nand, and on the west by the cultivated land of Purrikhit Swyne

Second plot, measuring 6p, bounded on the north by the lakhi land of Purrikhit Swyne, south by the ryotee land of Mukoond Swyne, and on the east and west respectively by the ryotee land of Madhur Sahoo and Mukoond Sahoo

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

[Government Gazette, 30th November 1875]







Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the village chowkidar's jagir, to be given as compensation for the loss of the jagir land acquired for the Puttamoondye Branch Canal, it is hereby declared that for the above purpose the following plots of land, measuring in the aggregate 1r. 25p, more or less, situated in mouzah Bahadurpattar, pergunnah Altee, zillah Cuttack, are required within the aforesaid village of Bahadurpattar.

First plot, measuring 26p, bounded on the north by the pahee land of Russanund Bull and the devatar land of Sri Luckminarrrian Thakur, south by the pahee land of Benoo Samul of mouzah Kullasree, and on the east and west respectively by the thanee land of Bhim Samul and Sibo Samul

Second plot, measuring 25p, bounded on the north by the pahee land of Russanund Bull, south by the thanee land of Muthooree Samul; east by the devatar land of Sri Luckminarrrian Thakur, and on the west by the pahee land of Muddun Bull.

Third plot, measuring 14p, bounded on the north by the land of Gopal Bull, south by the thanee land of Muthooree Samul; east by the pahee land of Russanund Bull, and on the west by the thanee land of Urdhub Samul

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the village chowkidar's jagir, to be given as compensation for the loss of the jagir land acquired for the Puttamoondye Branch Canal, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 1r 18p, more or less, situated in mouzah Kullasree, pergunnah Altee, zillah Cuttack, and bounded on the north by the Puttamoondye Canal, south and east by the pahee land of Sheikh Kanhoo, and west by waste lands, is required within the aforesaid village of Kullasree

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the village chowkidar's jagir, to be given as compensation for the loss of the jagir land acquired for the Puttamoondye Branch Canal, it is hereby declared that for the above purpose the following plots of land, measuring in the aggregate 1r 38p, more or less, situated in mouzah Barada, pergunnah Altee, zillah Cuttack, are required within the aforesaid village of Barada —

First plot, measuring 1r 11p, bounded on the north and south respectively by the pahee lands of Dudhi Bull and Arjoon Panda, on the east by the jagir lands of Iswar Mullick and Bhim Mullick, and on the west by the brahmattur land of Achoot Panda

Second plot, measuring 27p, bounded on the north by the cultivated land of Kellye Mahanty, south by the pahee land of Hurry Mullick, east by the cultivated land of Chundree Sutpnatee, and on the west by the pahee lands of Arjoon Panda and Kellye Sahoo

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the village chowkidar's jagir, to be given as compensation for the loss of the jagir land acquired for Distributary Channel No 11 from the first section High Level Canal, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 1r 21p, more or less, situated in mouzah Soongra, zillah Durpon, zillah Cuttack, and bounded on the north and east by the resumed jagir land of Guddye Mullick; south by the jagir land of Kooroop Nask, and on the west by the land belonging to Guddye Mullick and Kellye Setti, is required within the aforesaid village of Soongra

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

[Government Gazette, 30th November 1875.]



রাজকীয় কার্ধ্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পাটায়ুগাই শাখা খাল করিবার নিমিত্তে গ্রাম্য চৌকীদারের যে আরগীর লওয়া গিয়াছে তাহার ক্ষতিপূরণার্থ জায়গীর ভূমি দিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বেক্ত কার্ধ্যের নিমিত্তে কটক জিলার অন্তর্গত আলতী পরগনার কুলানির মৌজার মোটে হুমানবিক ১ কড ২৫ পোল পরিমিত নিম্নলিখিত কএক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

প্রথম খণ্ড ২৬ পোল পরিমিত। তাহার উত্তর সীমা রসামন্দ বলের পাহী ভূমি ও জিলক্ষীনারায়ণ ঠাকুরের দেবর ভূমি, দক্ষিণ সীমা কুলানিরী মৌজার দেবু সামলের পাহী ভূমি, পূর্ব ও পশ্চিম সীমা কুলানির ভীম সামল ও শিব সামলের খানি ভূমি।

দ্বিতীয় খণ্ড ২৫ পোল পরিমিত। তাহার উত্তর সীমা রসামন্দ বলের পাহী ভূমি, দক্ষিণ সীমা মধুরী সামলের খানি ভূমি, পূর্ব সীমা জিলক্ষীনারায়ণ ঠাকুরের দেবর ভূমি, ও পশ্চিম সীমা মদন বলের পাহী ভূমি।

তৃতীয় খণ্ড ১৪ পোল পরিমিত। তাহার উত্তর সীমা গোপাল-বলের ভূমি, দক্ষিণ সীমা মধুরী সামলের খানি ভূমি, পূর্ব সীমা রসামন্দ বলের পাহী ভূমি, পশ্চিম সীমা উদ্ধব সামলের খানি ভূমি।

উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক থাকে তাহাদের আদার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

রাজকীয় কার্ধ্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পাটায়ুগাই শাখা খাল করিবার নিমিত্তে গ্রাম্য চৌকীদারের যে আরগীর লওয়া গিয়াছে তাহার ক্ষতিপূরণার্থ জায়গীর ভূমি দিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বেক্ত কার্ধ্যের নিমিত্তে কটক জিলার অন্তর্গত আলতী পরগনার কুলানির মৌজার মোটে হুমানবিক ১ কড ১৮ পোল পরিমিত কএক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা পাটায়ুগাই খাল, দক্ষিণ ও পূর্বসীমা লেখ কানুর পাহী ভূমি, ও পশ্চিম সীমা পতিত ভূমি।

উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক থাকে তাহাদের আদার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

রাজকীয় কার্ধ্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পাটায়ুগাই শাখা খাল করিবার নিমিত্তে গ্রাম্য চৌকীদারের যে আরগীর লওয়া গিয়াছে তাহার ক্ষতিপূরণার্থ জায়গীর ভূমি দিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বেক্ত কার্ধ্যের নিমিত্তে কটক জিলার অন্তর্গত আলতী পরগনার ববদা মৌজার মোটে ১ কড ৩৮ পোল পরিমিত নিম্নলিখিত কএক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

প্রথম খণ্ড ১ কড ১১ পোল পরিমিত। তাহার উত্তর ও দক্ষিণ সীমা ক্রমবশে দধি বলেব ও অজু'ন পাণ্ডার পাহী ভূমি, পূর্ব সীমা লেখর মল্লিকের ও ভীম মল্লিকের আরগীর ভূমি, ও পশ্চিম সীমা অচ্যুত পাণ্ডার ব্রহ্মর ভূমি।

দ্বিতীয় খণ্ড ২৭ পোল পরিমিত। তাহার উত্তর সীমা কেলাই মহন্তের কর্ণিত ভূমি, দক্ষিণ সীমা হরি মল্লিকের পাহী ভূমি, পূর্ব সীমা চন্দ্রী সংপত্তির কর্ণিত ভূমি, পশ্চিম সীমা অজু'ন পাণ্ডার ও কেলাই সাহুর পাহী ভূমি।

উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক থাকে তাহাদের আদার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

রাজকীয় কার্ধ্যের নিমিত্তে অর্থাৎ হাই লেবল খালের প্রথম ভাগহইতে অববিতরণের ১১ মং খাল করিবার নিমিত্তে গ্রাম্য চৌকীদারের যে আরগীর লওয়া গিয়াছে তাহার ক্ষতিপূরণার্থ জায়গীর ভূমি দিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বেক্ত কার্ধ্যের নিমিত্তে কটক জিলার অন্তর্গত মগন কিলার নুংরা মৌজার মোটে ১ কড ২১ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর ও পূর্ব সীমা গদাই মল্লিকের বাজেআল্লা আরগীর ভূমি, দক্ষিণ সীমা কুলপ প্রান্তের আরগীর ভূমি, পশ্চিম সীমা গদাই মল্লিকের ও কেলাই সেন্তির ভূমি।

উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক থাকে তাহাদের আদার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

[সর্বস্বত্ব দেওয়া হয়। ১৮৭৫ ১ ৫০ নবেম্বর।]



Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the village chowkidar's jagir, to be given as compensation for the loss of the jagir land acquired for the first section High Level Canal, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 2r. 12p, more or less, situated in mouzah Chandital, killah Durpon, zillah Cuttack, and bounded on the north, south, east, and west respectively by the pahee lands of Loka Dab, Hurry Mahanty, Bhabograhee Mahanty, and Keles Mahanty, is required within the aforesaid village of Chandital

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the village chowkidar's jagir, to be given as compensation for the loss of the jagir land acquired for the first section High Level Canal, it is hereby declared that for the above purpose the following plots of land, measuring in the aggregate 2r. 38p, more or less, situated in mouzah Ramchunderpur, killah Durpon, zillah Cuttack, are required within the aforesaid village of Ramchunderpur —

First plot, measuring 2r. 2p, bounded on the north and west by the pahee land of Mohee Kur, on the south by the lakhraj land of Somnath Kur, and on the east by the pahee land of Gopal Sahoo

Second plot, measuring 32p, bounded on the north and west by the pahee land of Mohee Kur; south by the pahee land of Gopal Sahoo, and on the east by temporary land taken up in connection with the first section High Level Canal

Third plot, measuring 4p, bounded on all sides by the pahee lands of Mohee Kur

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the village chowkidar's jagir, to be given as compensation for the loss of the jagir land acquired for the 1st section High Level Canal, it is hereby declared that for the above purpose the following plots of land, measuring in the aggregate 1a. 1r. 34p, more or less, situated in mouzah Ubooka, killah Durpon, zillah Cuttack, are required within the aforesaid village of Ubooka —

First plot, measuring 1r. 34p, bounded on the north by the pahee land of Nubye Mullick, south by the temporary land taken up in connection with the 1st section High Level Canal, and on the east and west respectively by the pahee lands of Soolabh Dehooree and Urjoon Mullick

Second plot, measuring 1a, bounded on the north by pahee land appertaining to mouzah Bawoonsoanta, and belonging to Panoo Rawoot, south by the pahee land of Soolabh Mullick; east by the pahee land of Soolabh Dehooree and Nabye Mullick, and west by the pahee land of Bhuggee Dehooree and Madhoi Mullick.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the village chowkidar's jagir, to be given as compensation for the loss of the jagir land acquired for the first section Taldundah Canal, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 1r. 20p, more or less, situated in mouzah Sarapur, pergunnah Hurrihar pur, zillah Cuttack, and bounded on the north by the ryotee land of Bhagaban Sahoo south by the cultivated land of Panoo Mahapatter and Radhoo Behera, east by the cultivated land of Panoo Mahapatter, and on the west by the ryotee land of Arjoon Mullick, is required within the aforesaid village of Sarapur

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

[Government Gazette, 30th November 1875]



রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ হাই লেবল খালের প্রথম ভাগের নিমিত্তে গ্রাম্য চৌকীদারের যে জায়গীর লওয়া গিয়াছে তাহার ক্ষতিপূরণার্থে জায়গীর ভূমি দিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে কটক জিলাব অন্তর্গত দপন কিল্লাব চণ্ডীতল মৌজায় মোটে ৩ কড ১৮ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমি প্রযোজন। উক্ত ভূমি উত্তর ও দক্ষিণ ও পূর্ব ও পশ্চিম সীমা ক্রমান্বয়ে লোকাদাসের ও হবি মহন্তের ও ভাবগ্রাহা মহন্তের বেনু মহন্তের পাহী ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাবিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

-----

রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ হাই লেবল খালের প্রথম ভাগের নিমিত্তে গ্রাম্য চৌকীদারের যে জায়গীর লওয়া গিয়াছে তাহার ক্ষতিপূরণার্থে জায়গীর ভূমি দিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে কটক জিলাব অন্তর্গত দপন কিল্লাব বামচন্দ্রপুর মৌজায় মোটে ২ কড ৩৮ পোল পরিমিত নিম্নলিখিত কএক খণ্ড ভূমি প্রযোজন।

প্রথম খণ্ড ২ কড ২ পোল পরিমিত। তাহার উত্তর ও পশ্চিম সীমা মোহি কবের পাহী ভূমি, দক্ষিণ সীমা সোমনাথ কবের লাখেবাজ ভূমি, পূর্ব সীমা গোপাল সান্ত্রের পাহী ভূমি।

দ্বিতীয় খণ্ড ৩২ পোল পরিমিত। তাহার উত্তর ও পশ্চিম সীমা মোহি কবের পাহী ভূমি, দক্ষিণ সীমা গোপাল সান্ত্রের পাহী ভূমি, পূর্ব সীমা হাই লেবল খালের প্রথম ভাগ সম্পর্ক কিয়ৎকালের নিমিত্তে গৃহীত ভূমি।

তৃতীয় খণ্ড ৪ পোল পরিমিত। তাহার চতুঃসীমা মোহি কবের পাহী ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাবিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

-----

রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ হাই লেবল খালের প্রথম ভাগের নিমিত্তে গ্রাম্য চৌকীদারের যে জায়গীর লওয়া গিয়াছে তাহার ক্ষতিপূরণার্থে জায়গীর ভূমি দিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে কটক জিলাব অন্তর্গত দপন কিল্লাব অরুকা মৌজায় মোটে ১ একর ১ কড ৩৪ পোল পরিমিত নিম্নলিখিত কএক খণ্ড ভূমি প্রযোজন।

প্রথম খণ্ড ১ কড ৩৪ পোল পরিমিত। তাহার উত্তর সীমা নবাই মল্লিকের পাহী ভূমি, দক্ষিণ সীমা হাই লেবল খালের প্রথম ভাগ সম্পর্ক কিয়ৎকালের নিমিত্তে গৃহীত ভূমি, পূর্ব ও পশ্চিম সীমা ক্রমান্বয়ে স্থলভ দেহবী ও অজ্জুন মল্লিকের পাহী ভূমি।

দ্বিতীয় খণ্ড ১ একর পরিমিত। তাহার উত্তর সীমা বাউনসোয়াস্ত্র মৌজাব বাগাও পানু বাউস্ত্রের পাহী ভূমি, দক্ষিণ সীমা স্থলভ মল্লিকের পাহী ভূমি, পূর্ব সীমা স্থলভ দেহবী ও নবাই মল্লিকের পাহী ভূমি, পশ্চিম সীমা ভোগী দেহবী ও মণুই মল্লিকের পাহী ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাবিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

-----

রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ তালদণ্ডা খালের প্রথম ভাগের নিমিত্তে গ্রাম্য চৌকীদারের যে জায়গীর লওয়া গিয়াছে তাহার ক্ষতিপূরণার্থে জায়গীর ভূমি দিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে কটক জিলাব অন্তর্গত হবিহরপুর পবগনার সবাপুর মৌজায় মোটে ১ কড ২০ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমি প্রযোজন। উক্ত ভূমি উত্তর সীমা ভগবান সান্ত্রের বাঘতা ভূমি, দক্ষিণ সীমা পানু মহাপাত্রের ও বাণু দেহাবার কনিত ভূমি, পূর্ব সীমা পানু মহাপাত্রের কনিত ভূমি, ও পশ্চিম সীমা অজ্জুন মল্লিকের বাঘতা ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারাবিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩০ নবেম্বর।]



Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government, at the public expense for a public purpose, viz for the village chowkidar's jagir, to be given as compensation for the loss of the jagir land acquired for the first section High Level Canal, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 2r 27p, more or less, situated in mouzah Burce, killah Durpon, zillah Cuttack, and bounded on the north and east by the pahee lands of Naloo Mullick, and on the south and west by the pahee lands of Hurce Rawoot, is required within the aforesaid village of Burce

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H J RYNNOLDS,  
Offg Secy to the Govt of Bengal.

### JUDICIAL DEPARTMENT

No 2225C S

*The 5th October 1875* — Mr C P L Macaulay, c s, is appointed, under the provisions of Section 4 Act II of 1869, to act as a Justice of the Peace for the Town of Calcutta

*The 18th November 1875* — Baboo Juggut Chunder Roy, Third Subordinate Judge of Tipperah, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Gonesh Chunder Chowdry, Moonshif of Comillah, is appointed to act as Third Subordinate Judge of Tipperah during the absence, on leave, of Baboo Juggut Chunder Roy, or until further orders

*The 20th November 1875* — The following gentlemen are appointed, under the provisions of Section 4, Act II of 1869, to act as Justices of the Peace for the Town of Calcutta —

Surgeon-Major A J Payne, m d, Superintendent of Lunatic Asylums at the Presidency

Mr R H Wilson, c s, Officiating Magistrate and Collector, 24-Pergunnahs  
The Hon'ble Jagadanund Mookerjee

The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Rajshahy, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class —

Mr Alphonse Gallois  
Mahomed Akel Mundul, Zemindar  
Baboo Panchooram Mundul, Merchant

*The 22nd November 1875* — Baboo Jadub Chunder Dev, s l, Second Subordinate Judge, Tipperah, is transferred temporarily to the district of Dacca

Baboo Sharoda Prosad Sarkar, who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Deputy Magistrate and Collector in Noakholly, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

Mr G A Grierson, c s, Assistant Magistrate and Collector, Moorsshedabad, is appointed, under the provisions of Section 3, Act II of 1869, to act as a Justice of the Peace within the territories under the Lieutenant-Governor's control

*The 23rd November 1875* — Mr H D Scott, Vice-Chairman of the Port Commissioners is appointed, under the provisions of Section 4, Act II of 1869, to act as a Justice of the Peace for the Town of Calcutta

The Lieutenant Governor has been pleased to accept the resignation tendered by Mr G M Blacker of his office as Justice of the Peace for the Town of Calcutta

Baboo Tarun Chundra Sarkar, who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in Dacca is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

Mr J C Vasey, Assistant Settlement Officer, Chittagong, is vested with powers equivalent to those of a Magistrate of the First Class in the Chittagong Hill Tracts

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSHIFS — *The 12th November 1875* — The leave of absence under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, for three months, already granted to Baboo Nilmadhub Bundopadhy, Moonshif of Palamow, in Chota Nagpore, is modified so as to take effect from the 8th instead of the 1st September 1875

[Government Gazette, 30th November 1875]



রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ হাই লেবল খালের প্রথম ভাগের নিমিত্তে গ্রাম্য চৌকীদারের যে জায়গীর লওয়া গিয়াছে তাহার ক্ষতিপূরণার্থ জায়গীর ভূমি দিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের ত্রিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে বটক জিলার অন্তর্গত দর্পণ কিলার বরী মৌজায় মোটে ২ কড ২৭ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর ও পূর্ব সীমা নানু মল্লিকের পাহী ভূমি, দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা হবি রাউতের পাহী ভূমি।

উক্ত ভূমিতে বাহাদুরের সম্পর্ক থাকে তাহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ. জে. বেনল্ডস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

২২২৮৮৪ নম্বর

১৮৭৫ সাল ৫ অক্টোবর।—ত্রিযুত, সি, পি, এল, মেকলে সাহেব, সি, এস, ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৪ ধারার বিধানমতে কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জফিসের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৮ নবেম্বর।—ত্রিযুত বাবু তৃতীয় সর্বভিনেট জজ ত্রিযুত বাবু জগন্নাথ রায়, সিবিল কার্যকাবকদের ছুটীর বিধি ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারায় তিন মাস ছুটি পাইয়াছেন।

ত্রিযুত বাবু জগন্নাথ বাবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্য্যন্ত কমিশনার মুন্সেফ ত্রিযুত বাবু গণেশচন্দ্র চৌধুরী ত্রিযুত বাবু তৃতীয় সর্বভিনেট জজের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২০ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৪ ধারার বিধানমতে কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জফিসের কর্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বাজধানীতে ক্ষিপ্ত ব্যক্তির আশ্রয় বাটীর সুপারিন্টেন্ডেন্ট সজন-মেজর ত্রিযুত এ, জে, পেন সাহেব, এম, ডি।

২৪ পবগনাব একটিং মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর ত্রিযুত আব, এচ, উইলসন সাহেব, সি, এস।

মামার ত্রিযুত জগন্নাথ মুখোপাধ্যায়।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বাজশাহী জিলায় অবৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

ত্রিযুত আলগঙ্গে গালোই সাহেব

জমিদার ত্রিযুত মহম্মদ আকল মণ্ডল।

সুদাগর ত্রিযুত বাবু পাঁচু বাম মণ্ডল।

১৮৭৫ সাল ২২ নবেম্বর।—ত্রিযুত বাবু তৃতীয় সর্বভিনেট জজ ত্রিযুত বাবু যাদবচন্দ্র দে, বি, এল, কিয়ৎকালের নিমিত্তে ঢাকা জিলায় প্রেরিত হইলেন।

ত্রিযুত বাবু শাবদাস সর্বকার অদ্যকার তাবিখে স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে, নওয়াখালীর ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হওয়াতে তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

মুর্শিদাবাদের আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর ত্রিযুত জি, এ, গ্রিয়ার্সন সাহেব, সি, এস, ত্রিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের শাসনাধীন দেশে ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে শান্তিরক্ষার্থ জফিসের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭১ সাল ২৩ নবেম্বর।—পোর্ট কমিশনারদের প্রতিনিধি সভাপতি ত্রিযুত এচ, ডি, স্কট সাহেব, ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৪ ধারার বিধানমতে কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জফিসের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ত্রিযুত জি, এম, ব্রাকর সাহেব কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জফিসের পদত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান ত্রিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা গ্রহণ করিলেন।

ত্রিযুত বাবু ভাবগঙ্গা সর্বকার অদ্যকার তাবিখে স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে ঢাকার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হওয়াতে তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

চট্টগ্রামের বন্দোবস্তী কার্যের আসিস্ট্যান্ট কর্তৃপক্ষ ত্রিযুত জে, সি, বাসি সাহেব চট্টগ্রামের পর্বতীয় প্রদেশে প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতার তুল্য ক্ষমতা পাইলেন।

মুন্সেফদের ছুটীর কথা।—১৮৭৫ সাল ১২ নবেম্বর।—ছোট নাগপুরের অন্তর্গত পালান্দোলের মুন্সেফ ত্রিযুত বাবু নীলমার বন্দোপাধ্যায় সিবিল কার্যকাবকদের ছুটীর বিধি ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারায় যে তিন মাস ছুটি পান, তাহা মতান্তরিত হইয়া ১৮৭১ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখে পরিবর্তে ৮ তারিখ অবধি চলি হইবে।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩০ নবেম্বর।]



*The 13th November 1875* — Baboo Shumbhu Chunder Nag, First Moonsif of Baraset, in the district of 24-Pergunnahs, is allowed privilege leave of absence for thirty days from the 4th October 1875, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

*The 22nd November 1875* — Baboo Kailash Chandra Mozoomdar, Second Moonsif of Narail, in the district of Jessore, is allowed three months' privilege leave of absence from the 15th, or from any subsequent date, of December 1875, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Leave of absence under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, for the late Dusserah vacation, granted to Baboo Kedar Nath Mozoomdar, Additional Moonsif of Dukhin Shabazpore, in the district of Backergunge, is cancelled

R L MANGLES,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 15th November 1875* — The Lieutenant-Governor is pleased to direct that the headquarters of the Sub-Registry Office at Burhi be henceforth removed to Javnaigore, in thana Kodarmah, in the district of Hazarcebagh. His Honor also sanctions the appointment of Syed Aulad Hossain on trial for six months to be Sub-Registrar of the Sub District Burhi, which will comprise as hitherto thanas Burhi, Bagodhar, Gawon, and Kodarmah

2 The proposed changes will take effect on and from the 1st December next

R L MANGLES,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 18th November 1875* — With reference to the notification dated the 13th May 1875, published at page 592 of the *Calcutta Gazette* of the 19th idem, it is hereby notified that the Lieutenant-Governor sanctions the continued employment for a further period of three months of the Extra Police Force quartered in equal proportion at each of the stations of Doorga Hat and Bukshee Mohamed Bazar, for keeping the peace between the farmers and ryots of the villages within the jurisdiction of the Chagulnua Police Station, in the district of Tipperah

R L MANGLES,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

### PUBLIC WORKS DEPARTMENT — (Bengal)

#### ESTABLISHMENT

*The 17th November 1875*

*No. 579 — Appointments* — Colonel C T Stewart, R E, Superintending Engineer, North-Western Circle, is detached on special duty to Calcutta

*No. 580* — Mr G A D Auley, Executive Engineer, First Grade, Officiating Superintending Engineer, Presidency Circle, to officiate as Superintending Engineer, North-Western Circle, as a temporary measure, or until further orders

*No. 581* — Mr J J O'Flaherty, Officiating Executive Engineer, Rajshahye Division, to officiate temporarily as Executive Engineer of the Dinapore Division in addition to his own duties, during the absence, on leave, of Baboo Gopal Chunder Mookerjee, Executive Engineer (temporary rank, Third Grade, or until further orders

2 Mr J J O'Flaherty assumed charge of the Dinapore division on the 25th October 1875, after noon

*No. 582 — Transfer* — Mr B Clark, Assistant Engineer, First Grade, attached to the Fourth Calcutta Division, is temporarily transferred to the First Calcutta Division

*No. 583 — Notifications* — Baboo Lall Gopaul Bauerjee, Overseer, First Grade, rejoined

the Hazarcebagh Division on the 5th November 1875, before noon, on return from privilege leave granted\* to him

Bengal Government (Public Works Department) Notification No 497, dated 17th September 1875

[Government Gazette, 30th November 1875]



১৮৭৫ সাল ১৩ নবেম্বর ।—২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বারাসভের প্রথম মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শম্ভুচন্দ্র নাগ সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ৪ তারিখ অবধি ত্রিশ দিন অনুগ্রহেব ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ২২ নবেম্বর ।—যশোহর জিলার অন্তর্গত মড়াইলের দ্বিতীয় মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কৈলাস-চন্দ্র মজুমদার ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ১৫ তারিখ অবধি অথবা তাহার পূর্বে যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহেব ছুটি পাইয়াছেন ।

বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত দক্ষিণ সানাজপুরের আডিশানল মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ মজুমদার সিবিল কার্যকারকদের ছুটির ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে গত দুর্গোৎসবের বন্ধে যে ছুটি পান তাহা রহিত করা গেল ।

আর, এল, মাদ্বেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

#### বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১৫ নবেম্বর ।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব, বর্হীর সব-বেজিষ্ট্রী আফিসের সদরস্থান হাজারীবাগ জিলার অন্তর্গত কোদার্মা থানার সামিল জয়নগরে উঠিয়া যাইবার আজ্ঞা করিলেন । আবার তিনি পরীক্ষার্থ ছয় মাসের নিমিত্তে শ্রীযুত সৈয়দ আলদ হুসেনকে বর্হী সব-ডিস্ট্রিক্টের সব-বেজিষ্ট্রীর পদে নিযুক্ত হইবার অনুমতি দিলেন । এই সব-ডিস্ট্রিক্টের মধ্যে এইক্ষণে বর্হী ও বাগোয়ার ও গাওন ও কোদার্মা যেহ থানা আছে তাহাই থাকিবে ।

২ । ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে ।

আর, এল, মাদ্বেলস  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

#### বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১৮ নবেম্বর —১৮৭৫ সালের মে মাসের ১৩ তারিখে যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ২৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ৬১১ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তদুপলক্ষে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত চাগলনয়া পোলাস থানার এলাকায় ইজাবদাব ও রাখতদেব মধ্যে শান্তিরক্ষার্থে দুর্গাহাট ও বকনী মহাম্মদ বাজার টেঙনে আর তিন মাস পর্যন্ত সমানভাবে অতিরিক্ত পুলিশদল নিযুক্ত থাকিবার অনুমতি করিলেন ।

আর, এল, মাদ্বেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

### বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

#### সিবিলতা বিষয়ক ।

১৮৭৫ সাল ১৭ নবেম্বর ।

৫৭৯ নম্বর ।—নিবোধ ।—উত্তর পশ্চিম চক্রের সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার কলেন শ্রীযুত সি, এ, টি, ফ্রাউল্ট সাহেব, আর, ই, বিশেষ কার্যের নিমিত্তে কলিকাতায় প্রেরিত হইলেন ।

৫৮০ নম্বর ।—বাজধানী চক্রের প্রথম শ্রেণীর এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার ও একটি সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত জি, এ, ডি, আন্সলি সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্ত বা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত উত্তর পশ্চিম চক্রের সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ারের কর্ম করিবেন ।

৫৮১ নম্বর ।—কিয়ৎকালীন তৃতীয় শ্রেণীর এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত বাবু গোপালচন্দ্র মুখোপাধ্যায়ের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত বাজধানী থণ্ডের একটি এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত জে, জে, ওয়াহাটী সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্ত আপন কর্ম্মাতিবিস্তৃত দিনাজপুর থণ্ডের এক্সেসকিটিব ইঞ্জিনিয়ারের কর্ম্ম করিবেন ।

২ । শ্রীযুত জে, জে, ওয়াহাটী সাহেব ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ৫ তারিখেব অপরাহ্নে দিনাজপুর থণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন ।

৫৮২ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—কলিকাতার চতুর্থ থণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার শ্রীযুত বি ক্লার্ক সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে কলিকাতার প্রথম থণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

৫৮৩ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—প্রথম শ্রেণীর ওয়াসিয়ার শ্রীযুত বাবু লালগোপাল বন্দ্যোপাধ্যায় অনুগ্রহেব যে ছুটি পান তাহাহতে প্রত্যগমন করিবা ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৫ তারিখে হাজারীবাগ থণ্ডে পুনর্বার কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৫ সালের ১৭ সেপ্টেম্বরের ৪৩৭ নং বিজ্ঞাপন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৩০ নবেম্বর ।]



Bengal Government (Public Works Department) Notification No 381, dated 2nd July 1875

No 584 — Baboo Suruth Chunder Sandle, Overseer, Third Grade, joined the Rajshahye Division, on the 5th November 1875, before noon, on return from sick leave granted\* to him

Bengal Government (Public Works Department) Notification No 602, dated 7th September 1875

No 585 — Baboo Bepin Behary Ghose, Accountant, Fourth Grade, Rajshahye Division, is allowed privilege leave for twelve days, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code, in addition to that already granted\* to him

No 586 — Baboo Sreekisto Bose, Accountant, Fourth Grade, joined the Gya division on the 5th November 1875, before noon

*The 19th November 1875*

\*

No 587 — Mr T S Isaac, temporary Superintending Engineer, Second Grade, assumed charge of the Presidency Circle on the 18th November 1875, after noon

No 588 — Mr W Barnfather, temporary Executive Engineer, First Grade, and Officiating Superintending Engineer of the Western Circle, assumed charge of that circle on the 17th November 1875, before noon

No 589 — Mr C A Gantzer, Accountant, Third Grade, joined the Central Office of Accounts, Bengal, on the 27th August 1875, before noon

*The 22nd November 1875*

No 592 — *Notification* — Captain H R LeM Carey, Deputy Controller of Public Works Accounts, joined the Central Office of Accounts, Bengal, on the 13th November 1875, before noon

No 593 — *Transfer* — Baboo Satcourie Chatterjee, Overseer, First Grade, from the Hazareebagh to the Circular and Eastern Canals Division as a temporary measure

#### CIVIL BUILDINGS

No 594 — *Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India* — Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the enlargement of the cemetery lying to east of the Lower Circular Road at Calcutta, in Sub-Division A, Division IV of Panchanogram, zillah 24-Pergunnahs, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 23 beeghas of standard measurement, bounded on the north by a public road joining the Nonapukur Road with the Jannagur Branch Road, on the east by the Jannagur Branch Road, on the south by holdings Nos 213C, 213A, 213, 214 and 217, the property respectively of Hafez Golam Samdani, Gagal Abdul Saikh, Raja Bebee, Saikh Amanatali and Banu Bebee, and others, and on the west by the eastern boundary of the present cemetery, is required within the aforesaid division and sub-division of Panchanogram

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

By order of the Lieutenant-Governor of Bengal,

J E T NICOLIS, Col, R E,  
Secy to the Govt of Bengal, P W D

#### IRRIGATION

#### ESTABLISHMENT — NOTIFICATION

*The 20th November 1875*

No 421 — *Notification* — Baboo W Nursimloo Naidoo, Supervisor, Second Grade, Balasore Survey Division, is dismissed from the service of Government

[Government Gazette, 30th November 1875]



বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৫ সালের ২ জুলাইর ৩৩১ নং বিজ্ঞাপন ।

৫৮৪ নম্বর ।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার জীযুত বাবু শরচ্চন্দ্র সান্যাল পীড়াগ্রস্ত যে ছুটী পান তাহা-  
হইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের

৫ তারিখের পূর্বাঙ্কে রাজশাহী খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

৫৮৫ নম্বর ।—রাজশাহী খণ্ডের চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জীযুত বাবু বিপিনবের্হাবী ঘোষ যে ছুটী  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৫ সালের ৭ সেপ্টেম্বরের ৫০২ নং বিজ্ঞাপন ।

পান তদতিবিক্ত সিবিল কার্য্যাকাবকদের ছুটীর ৮  
চিহ্নিত পাবিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে বাবো দিন  
অনুগৃহেব ছুটী পাইয়াছেন ।

৫৮৬ নম্বর ।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জীযুত বাবু জীকৃষ্ণ বসু ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৫  
তারিখের পূর্বাঙ্কে গয়াখণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৮৭৫ সাল ১৯ নবেম্বর ।

৫৮৭ নম্বর ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর ক্রিয়ৎকালীন সুপারিন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার জীযুত টি, এস, আইসাক  
সাহেব, ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১৮ তাবিখেব অপবাঙ্কে বাজধানীচক্রে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

৫৮৮ নম্বর ।—প্রথম শ্রেণীর ক্রিয়ৎকালীন এক্সেসিকিটর ইঞ্জিনিয়ার ও পশ্চিম চক্রেব একটিং সুপারি-  
ন্টেন্ডিং ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ডবলিউ, বাবনুফাদব সাহেব, ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১৭ তাবিখের  
পূর্বাঙ্কে ঐ চক্রে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

৫৮৯ নম্বর ।—তৃতীয় শ্রেণীর আকৌন্টান্ট জীযুত সি, এ গানজর সাহেব, ১৮৭৫ সালের আগষ্ট  
মাসের ২৭ তারিখেব পূর্বাঙ্কে বঙ্গদেশের সদর আকৌন্ট আফিসে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৮৭৫ সাল ২২ নবেম্বর ।

৫৯০ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পবলিক ওর্কস আকৌন্টেন্টের ডেপুটী কন্ট্রোলর কাপ্তান জীযুত এচ. আব,  
লিএমকেরি সাহেব, ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১৩ তাবিখেব পূর্বাঙ্কে বঙ্গদেশের সদর আকৌন্ট  
আফিসে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

৫৯১ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার জীযুত বাবু সাতকডি চট্টোপাধ্যায়  
ক্রিয়ৎকালের নিমিত্তে হাজারীবাগহইতে সবকুলব ও পূর্ব খাল খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

অট্টালিকা বিষয়ক ।

৫৯৪ নম্বর ।—ভাবতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন ।—রাজ-  
কীয় কার্য্যেব নিমিত্তে অর্থাৎ ২৪ পবগন; জিলাব অন্তর্গত পঞ্চান্ন গ্রামের চতুর্থ খণ্ডের A উপখণ্ডে কলি-  
কাতার লোহার সবকুলব বোডেব পূর্ব দিকস্থ সমাধি স্থান রক্ষি কবণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টেব  
ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশেব জীযুত লেপ্টেনেন্ট গববনর সাহেবেব নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে  
এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্বেকৃত কার্য্যেব নিমিত্তে উক্ত পঞ্চান্ন গ্রামেব উক্ত খণ্ডে ও উপখণ্ডে কতি-  
মতে ভূমিাধিক ২৩/৮ হিষা পবিমিত এক খণ্ড ভূমিব প্রয়োজন । উক্ত ভূমিব উত্তর সীমা মোনাপুকুর  
পথেব সঙ্গে জাননগব শাখা পথেব সংযোগবাবি বাজপথ, পূর্ব সীমা জাননগবের শাখা পথ, দক্ষিণ  
সীমা ২১৩০ ও ২১৩৫ ও ২১৩ ও ২১৪ ও ২১৭ নং যোত, ইহা ক্রমান্বয়ে হাফেজ গোলাম সামদানি ও  
গাণ্ডআল আবদিল সেখ ও বেজা বিন ও সেখ আমানৎ আলি ও বাবু বিবি প্রভৃতিব সম্পত্তি,  
পশ্চিম সীমা বর্তমান সমাধি স্থানেব পূর্ব সীমা ।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদেব সম্পর্ক থাকে তাঁহাদেব জানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার  
বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

বঙ্গদেশেব জীযুত লেপ্টেনেন্ট গববনর সাহেবেব আজ্ঞাক্রমে,

জে, ই, টি, নিকলস, কর্ণেল, আব, ই,  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টেব সেক্রেটারী ।

জলসেচনসম্পর্কীয় ।

সিরিশ্চাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২০ নবেম্বর ।

৪২১ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—বালেশ্বর জবাপী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসব জীযুত বাবু  
ডবলিউ মরসিমলু নৈলু গবর্ণমেন্টেব কর্মচ্যুত হইলেন ।

[গবর্ণমেন্টে গেজেট । ১৮৭৫ । ৩০ নবেম্বর ।]



*The 22nd November 1875*

*No 422* — Baboo Indromoney Mahanty, Overseer, Third Grade, Balasore Survey Division, returned to duty from privilege leave on the afternoon of 2nd November 1875

*No 423* — Mr. J H Toogood, Assistant Engineer, Second Grade, Arrah Division, having availed himself of the privilege leave granted him in the Notification No 406, dated 6th November 1875 orders marginally noted on the afternoon of 11th October 1875, and having returned to duty on the afternoon of the 1st instant, the unexpired portion of the leave is cancelled

*No 424* — *Appointment* — Mr W Jones is appointed to the Public Works Department as a temporary Sub-Overseer of the First Grade, and posted to the Northern Drainage and Embankment Division, which he joined on the forenoon of the 27th October 1875

*No 425* — *Notification* — Baboo Aghore Nath Datta, Sub-Overseer, First Grade, Gunduck Survey Division, returned to duty from sick leave on the forenoon of the 1st November 1875

*No 426* — *Leave* — Major J M Heywood R E, Executive Engineer, First Grade, Arrah Division, is granted subsidiary leave from the 14th to the 19th October 1875, both days inclusive, to enable him to rejoin his appointment

*The 23rd November 1875*

*No 427* — *Transfer* — Mr C Kamil Curry, Probationary Assistant Engineer, Third Grade, from the Gunduck Survey Division to the Dehree Workshop Division of the Sone Circle

F T HAIG, Col, R E,  
Joint-Secy to the Govt of Bengal,  
in the P W D, Irrigation Branch



১৮৭৫ সাল ২২ নবেম্বর ।

৪২২ নম্বর ।—কালেশ্বর জরীপী খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র জীযুত বারু ইজ্ঞমণি মহন্তী অফুগ্রহের যে ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২ তারিখের অপরাহ্নে কর্মে প্রত্যাগমন করিলেন ।

৪২৩ নম্বর ।—আরা খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়র জীযুত জে, এচ, টুণ্ড সাহেব, পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে অফুগ্রহের ছুটী পান তাহা ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১১ তারিখের অপরাহ্নে গ্রহণ কবিয়া এই মাসের ১ তারিখের অপরাহ্নে কর্মে প্রত্যাগমন করাতে সেই ছুটীর অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল ।

৪২৪ নম্বর ।—নিয়োগ ।—জীযুত ডবলিউ জোন্স সাহেব পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে প্রথম শ্রেণীর বিন্নৎকালীন সব-ওবরসিয়রের পদে নিযুক্ত হইয়া উক্ত জলপ্রণালী ও বাধ খণ্ডে অবস্থিত হওয়াতে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ২৭ তারিখের পূর্বাহ্নে তথায় কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

৪২৫ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—গণ্ডক জরীপী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র জীযুত বারু অঘোব-নাথ দত্ত পীড়াগ্রযুক্ত যে ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখের পূর্বাহ্নে কর্মে প্রত্যাগমন কবিয়াছেন ।

৪২৬ নম্বর ।—ছুটি ।—আবাখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র মেজর জীযুত জে, এম, হেউড সাহেব, আব, ই, আপন কর্ম পুনঃগ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৪ তারিখ অবধি ১৯ তাবিখ পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ২৩ নবেম্বর ।

৪২৭ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশমরি আসিফাণ্ট ইঞ্জিনিয়র জীযুত সি, কামিল করি সাহেব গণ্ডক জরীপী খণ্ডহইতে সোণচক্রে অস্ত্রগত ডিহিরী কারখানা খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

এফ, টি, হেগ, কর্নেল, আব, ই,  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বন্দদেশের গবর্ণমেন্টের  
আইন্ট সেক্রেটারী ।









# গবর্ণমেণ্ট গেজেট

---

TUESDAY, DECEMBER 7, 1875

---

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৭ ডিসেম্বর ।

---

## PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি ।

---



## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No 232208

**GENERAL**—*The 24th November 1875.*—Mr Anthony Benn Falcon, Magistrate and Collector, Bogra, having reported his arrival at Bombay on the 18th November 1875, on his return from furlough, is allowed the usual subsidiary leave to enable him to rejoin his appointment

Mr George Abraham Grierson, Assistant Magistrate and Collector, Moorshedabad, is allowed leave for seven days to enable him to attend the high proficiency examination in Sanskrit to be held in Calcutta in January 1876

Baboo Parbati Churn Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the sub-division of Moonsheegunge, is vested with the powers of a Collector in the districts of Fureedpore and Dacca while employed on Dearah settlement work

*The 25th November 1875*—Baboo Nundjee, Canoongoe at Ranchee, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade at Palamow, in Lohardugga

*The 26th November 1875*—Mr Charles Dickenson Field, c s, reported his departure from India on furlough on the 1st November 1875

Baboo Taruck Nath Mullick, Deputy Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, is appointed to be Personal Assistant to the Commissioner of the Presidency Division, with effect from the date on which Baboo Sree Nath Ghose vacates that appointment

Baboo Loht Mohun Chatterjea, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Bagirhat division of the Jessore district, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Doorga Das Chowdry, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Nuddea, is appointed temporarily to have charge of the Bagirhat Division of the Jessore District during the absence, on leave, of Baboo Loht Mohun Chatterjea, or until further orders

*The 27th November 1875*—The services of the following officers are placed at the disposal of the Public Works Department (Irrigation Branch) of this Government for employment as temporary Deputy Collectors —

Baboo Dhonesh Chunder Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Gya.

„ Medni Pershad Sing, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Shahabad

„ Shoshni Siker Dutt, Sub-Deputy Collector, Moorshedabad

„ Radha Sham Singh, Sub-Deputy Collector, Hooghly

*The 29th November 1875*—Mr Arthur Weekes, Officiating Magistrate and Collector, Rajshahye, will revert to his appointment as Joint-Magistrate and Deputy Collector, First Grade, Burdwan, on being relieved of his present duties by Mr W H D'Oyly

*The 30th November 1875*—The following Officers are temporarily deputed on special duty in Behar —

Mr J C Geddes, c s | Mr A. P. MacDonnell, c.s

Mr Colman Patrick Louis Macaulay, M A, is appointed temporarily on special duty in the Bengal Secretariat, with effect from the 9th instant

Mr George Lucian Taylor Harris, Officiating Additional Judge of Rungpore and Dinagapore, is appointed to act as Additional Judge and Joint Sessions Judge in the districts of the Dacca Division

Mr Anthony Benn Falcon, Magistrate and Collector, Bogra, is appointed to act as District and Sessions Judge of Moorshedabad, during the absence on special duty of Mr J C Geddes, or until further orders

[*Government Gazette, 7th December 1875.*]



## বঙ্গদেশের জীবিত লেফটেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা।

রেভিনিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্ট।

১৩২২ C. ৪ নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৫ সাল ২৪ নবেম্বর।—বগুড়ার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীবিত আন্টনী বেন ফালকন সাহেব নিম্নলিখিত ছুটি হইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১৮ তারিখে বোম্বাইতে পৌঁছিলেন এমত বিপোর্ট করাতে স্বীয় কর্ম পুনঃগ্রহণ কবিত্তে পারিবার নিমিত্তে নিম্নলিখিত উপ করণার্থ ছুটি পাইয়াছেন।

১৮৭৬ সালের জানুয়ারি মাসে কলিকাতার সংস্কৃত ভাষায় বিশেষ বিজ্ঞতায যে পরীক্ষা হইবে তাহাতে উপস্থিত হওনার্থে যুবশিলাবাদের আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীবিত জর্জ এব্রাহাম প্রিয়াবসন সাহেব সাত দিন ছুটি পাইয়াছেন।

মুলশীগঞ্জ মহকুমার কার্যাব ভাবভাগ ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত বারু পার্শ্বভী-চরণ বাঘ যত দিন দিয়ারাব বন্দোবস্ত কার্যে নিযুক্ত থাকেন তত দিন ফরিদপুর ও ঢাকা জিলায় কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৫ নবেম্বর।—রাধীর কামরগো জীবিত নন্দ জী বারু কিয়ৎকালের নিমিত্তে মোহাম্মদগঞ্জ অন্তর্গত পালামৌয়ে প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৬ নবেম্বর।—জীবিত চার্লস ডিকিনসন ফিল্ড সাহেব, সি, এস, নিম্নলিখিত ছুটি লইয়া ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখে ভাবতবর্ষহইতে গমন কবিলেন এমত বিপোর্ট করেন।

জীবিত বারু জীনাথ ঘোষ অন্য কর্মে নিযুক্ত হওয়াতে বাজধানী খণ্ডের কমিশ্যনরের স্বকীয় আসি-স্টেণ্টের পদ যে তারিখে শূন্য হইল সেই তারিখ অবধি ২৪ পবগনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত বারু তারকনাথ মল্লিক সেই পদে নিযুক্ত হইলেন।

যশোহর জিলায় অন্তর্গত বাগীহাট মহকুমার কার্যাব ভাব প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত বারু ললিত মোহন চট্টোপাধ্যায় সিবিএলকার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

৭৫

জীবিত বারু ললিতমোহন চট্টোপাধ্যায়ের ছুটি প্রযুক্ত অস্থগস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত নদীয়া ডেপুটী কালেক্টর জীবিত বারু দুর্গাদাস চৌধুরী যশোহর জিলায় অন্তর্গত বাঘেবহাট মহকুমার কার্যাব ভাবপ্রাপ্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৭ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত কার্যাবকেবা কিয়ৎকালের নিমিত্তে ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিবার জন্য এই গবর্নমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার কন্ট্রোলার আজ্ঞা-ধীনে নিযুক্ত হইলেন।

গয়া ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত বারু ধনেশচন্দ্র বাঘ।

শাহাবাদের একটি ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবিত বারু মেদিনীপ্রসাদ সিংহ।

মুরশিদাবাদের সব-ডেপুটী কালেক্টর জীবিত বারু শশীশেখর দত্ত।

ভুগলীর সব-ডেপুটী কালেক্টর জীবিত বারু রাধাশ্যাম সিংহ।

১৮৭৫ সাল ২৯ নবেম্বর।—বাজশাহীর একটি মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীবিত আর্থর উইকস সাহেব জীবিত ডবলিউ এচ, ডবলিউ সাহেবের প্রতি স্বীয় বর্তমান কর্মের ভার অর্পণ করিলে বর্তমানের প্রথম শ্রেণীর আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরস্বরূপ স্বীয় পদে প্রত্যাগমন কবিলেন।

১৮৭৫ সাল ৩০ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত কার্যাবকেবা কিয়ৎকালের নিমিত্তে বেহারে বিশেষ কার্যে প্রেরিত হইলেন।

জীবিত জে, সি, গেডেস সাহেব সি, এস। | জীবিত এ, পি, মাকডামেল সাহেব, সি, এস।

জীবিত কোলমান পার্ট্রিক লোইস মেকানী সাহেব, এম, এ, কিয়ৎকালের নিমিত্তে বাঙ্গাল সেক্রে-টারিওফিসে এই মাসের ৯ তারিখ অবধি বিশেষ কার্যে নিযুক্ত হইলেন।

রঙ্গপুর ও দিনাজপুরের একটি আডিশ্যনাল জজ জীবিত জর্জ লুসিডান টেলর হারিস সাহেব ঢাকা খণ্ডের অন্তর্গত জিলা সেকশনের আডিশ্যনাল জজ ও আইন্ট সেশন জজের কার্য কবিত্তে নিযুক্ত হইলেন।

বিশেষ কার্যে নিযুক্ত জীবিত জে, সি, গেডেস সাহেবের অস্থগস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত বগুড়ার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীবিত আন্টনী বেন ফালকন সাহেব যুবশিলাবাদের ডিক্টেট ও সেশন জজের কর্ম কবিত্তে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৭ ডিসেম্বর।]



Mr William Sutherland Wells having reported his return from leave on the 30th November 1875, the unexpired portion of the privilege leave granted to him under orders of the 11th August last, is cancelled

**POLICE** — *The 24th November 1875.*—Mr Oliver Stokes Stack is appointed to be District Superintendent of Police, Moorshedabad

Captain Richard Percival Davis is appointed to be District Superintendent of Police, Julpigoree

Mr William Benson Maxwell, Officiating District Superintendent of Police, Julpigoree is appointed to be an Assistant Superintendent of Police in Purneah

Mr George Robert King Mearns, Assistant Superintendent of Police, Purneah, is transferred to Sarun

Mr Charles Philip Crouch, Assistant Superintendent of Police, is posted temporarily to the district of the 24-Pergunnahs

*The 25th November 1875* —Mr Arthur Hutton James, District Superintendent of Police, is posted to the Chittagong Hill Tracts

Mr Edward Melian Showers, Officiating District Superintendent of Police, Chittagong Hill Tracts, is appointed to be an Assistant Superintendent of Police in that district from the date on which he may be relieved by Mr A H James of his present duties

*The 30th November 1875* —Mr Hector Munro is appointed to act in the First Grade of Assistant Superintendents of Police from the 28th June 1875

The following Assistant Superintendents of Police of the Second Grade are appointed to act in the First Grade of Assistant Superintendents of Police —

Mr Charles Raban | Baboo Mohendro Nath Hazra

Baboo Gudadhur Khan, Assistant Superintendent of Police, Third Grade, is appointed to act in the Second Grade of Assistant Superintendents of Police

The following Acting Deputy Magistrates and Deputy Collectors are appointed to act as Assistant Superintendents of Police —

Mr Frederick Arthur Chichester | Mr Earnest St George Kaye

**REGISTRATION** — *The 20th November 1875* —Baboo Jay Jay Ram, Sub-Registrar of Purnea, to be Sub-Registrar of Gopalgunge in Sarun, with effect from the 1st December 1875

Moulvi Syud Ikbal Hussein, Sub-Registrar of Mashrakh, is appointed to be Sub-Registrar of Amnour with effect from the 1st December 1875

*The 27th November 1875* —Baboo Tara Prosonno Mookerjee, Sub-Registrar of Pundooa, in the district of Hooghly, is transferred to Mymaree, in the district of Burdwan

Baboo Poolin Behari Mozumdar, Sub-Registrar of Mymaree, in the district of Burdwan, is transferred to Pundooa, in the district of Hooghly

Baboo Bogola Prosunno Mozumdar, Sub Registrar of Noakholly, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Chundika Prosunno Mozumdar, Sub-Registrar of Ramgunj, is appointed to act as Sub-Registrar of Noakholly during the absence, on leave, of Baboo Bogola Prosunno Mozumdar, or until further orders

Baboo Ambika Prosunno Mozumdar is appointed to act as Sub-Registrar of Ramgunj, in the district of Noakholly, during the absence, on duty, of Baboo Chundika Prosunno Mozumdar, or until further orders

**EDUCATION** — *The 26th November 1875* —The following gentlemen are appointed to be Members of the District School Committee of Patna —

Mr H Alexander, Opium Agent of Behar

„ E Grey, Judge of Patna

„ F W R Cowley, Deputy Commissioner, Wards' Estate, Patna

„ C. Wilkins Assistant Magistrate and Collector, Patna

[Government Gazette, 7th December 1875]



ঐযুত উলিষম সদরলগু ওয়েলস সাহেব ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৩০ তারিখে ছুটি ছুটিতে প্রত্যাগমন করিলেন এমত রিপোর্ট করাতে গত আগষ্ট মাসের ১১ তারিখের আজ্ঞামতে যে আদালতের ছুটি পান তাহার অবশিষ্টাংশ বহিত করা গেল ।

পোলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ২৪ নবেম্বর ।—ঐযুত অলিবার ফৌকস ফৌক সাহেব মুরশিদাবাদের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

কাপ্তান ঐযুত রিচার্ড পরসিবল ডেবিস সাহেব জলপাইগুড়ির পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

জলপাইগুড়ির পোলীসের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট ঐযুত উলিষম বেলসান মাকসওয়েল সাহেব পুরনিয়ার পোলীসের আসিফাণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

পূর্বনিয়ার পোলীসের আসিফাণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট ঐযুত জর্জ রবট কিং মিবাস সাহেব সারগে প্রেরিত হইলেন ।

পোলীসের আসিফাণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট ঐযুত চার্লস ফিলিপ কোচ সাহেব কিংকালের নিমিত্তে ২৪ পবগনায অবস্থিত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২৫ নবেম্বর ।—পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট ঐযুত আর্থার হাটম জেমস সাহেব চট্টগ্রামের পর্বতীয় প্রদেশে অবস্থিত হইলেন ।

চট্টগ্রামের পর্বতীয় প্রদেশের পোলীসের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট ঐযুত এডওয়ার্ড মেডিরন সৌয়ার্স সাহেব যে তাবিখে ঐযুত এ, এচ, জেমস সাহেবের প্রতি স্বীয় বর্জমান কর্মের ভারার্ণন কবেন সেই তারিখঅবধি উপরোক্ত জিলার পোলীসের আসিফাণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ৩০ নবেম্বর ।—ঐযুত হেকটর মনবো সাহেব ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৬ তারিখঅবধি পোলীসের আসিফাণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

দ্বিতীয় শ্রেণীর নিম্নলিখিত পোলীসের আসিফাণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টেরা পোলীসের আসিফাণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

ঐযুত চার্লস রাবান সাহেব | ঐযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ হাজরা ।

পোলীসের তৃতীয় শ্রেণীর আসিফাণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট ঐযুতগণের গদাধর ণী পোলীসের আসিফাণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টদের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ৫

নিম্নলিখিত এবাটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরগণ পোলীসের আসিফাণ্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

ঐযুত ফ্রেডরিক আর্থার চিচেস্ট সাহেব | ঐযুত আরনেস্ট সেন্ট জর্জ সাহেব ।

রেজিষ্টারী কবণ সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ২০ নবেম্বর ।—পরসার সব-রেজিষ্টার ঐযুত কাবু জয় অয় রাম ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি সারগের অন্তর্গত গোপালগঞ্জের সব-রেজিষ্টারের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

মশরাখার সব-রেজিষ্টার ঐযুত মোলবা টেসদ একবল হোসেন ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি আমনোয়ের সব-রেজিষ্টারের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২৭ নবেম্বর ।—ভূগলা জিলার অন্তর্গত পাণ্ডুরার সব-রেজিষ্টার ঐযুত বাবু তারাপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায় বর্জমান জিলার অন্তর্গত মেমাবিতে প্রেরিত হইলেন ।

বর্জমান জিলার অন্তর্গত মেমারীর সব-রেজিষ্টার ঐযুত বাবু পুলিশবিহারী মজুমদার ভূখলী জিলার অন্তর্গত পাণ্ডুরাতে প্রেরিত হইলেন ।

নওয়াখালীর সব-রেজিষ্টার ঐযুত বাবু বগলাপ্রসন্ন মজুমদার সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

ঐযুত বাবু বগলাপ্রসন্ন মজুমদারের ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্যন্ত রামগঞ্জের সব-রেজিষ্টার ঐযুত বাবু চণ্ডীকাপ্রসন্ন মজুমদার নওয়াখালীর সব-রেজিষ্টারের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

বিশেষ কার্যে নিযুক্ত ঐযুত বাবু চণ্ডীকাপ্রসন্ন মজুমদারের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত ঐযুত বাবু অম্বিকাপ্রসন্ন মজুমদার নওয়াখালী জিলার অন্তর্গত রামগঞ্জের সব-রেজিষ্টারের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

শিক্ষাসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পাটনা জিলার স্কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

বেহারের আকীমের এজেন্ট ঐযুত এচ, আলেকজান্ডার সাহেব ।

পাটনার অজ ঐযুত ই, এ সাহেব ।

পাটনার ওয়ার্ডস ইন্সট্রেক্ট ডেপুটী কমিশ্যার ঐযুত এফ, ডবলিউ আর, কোলী সাহেব ।

পাটনার আসিফাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর ঐযুত সি, উইলকিন্স সাহেব ।

[সর্বশেষে গেজেট । ১৮৭৫ । ৭ ডিসেম্বর ।]



The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Noakholly —

Moonshee Ameenuddin, Pleader

Baboo Reboti Churn Banerjee, B L, Moonsif

The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee Sonthal Pergunnahs —

Mr J Whitmore, Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector

„ C G M Shircore, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector

Mr Brajendra Nath De, Assistant Magistrate and Collector, Shahabad, is appointed to be Secretary to the District School Committee of that place, *vice* Baboo Bhuyan Lall, Deputy Inspector of Schools, transferred

*The 29th November 1875* —The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Bankoora —

Mr Charles Wright, Assistant to the Manager of the Lokipore Indigo Concern

Baboo Nilmani Dass, Moonsif of Bankoora

„ Mohesh Chunder Banerjee, B L, Pleader, Judge's Court

**MEDICAL** —*The 24th November 1875* —The services of Third Grade Assistant Surgeon Debendro Nath Goochoo, a Supernumerary at the Presidency, are placed at the disposal of the Government of India in the Public Works Department

*The 25th November 1875* —Assistant Surgeon Benode Krishna Bose, a Supernumerary at the Presidency, is appointed to have temporary charge of the outpost of Demagree during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Botta Krishna Dutt, or until further orders

The following Surgeons are appointed temporarily to do duty in the Presidency General Hospital —

Surgeon Robert Davidson Murray

Surgeon Roderick Macrae

„ Dennis Wood Deane Comins

„ Thomas Elwood Lindesay Bate

„ Patrick Feulon O'Connor

„ S Borah

„ William Allason Simmond

*The 30th November 1875* —Dr J A Greene, Civil Surgeon of Sciamapore, on leave, is appointed to be Civil Medical Officer of Maldah, with effect from the date on which Baboo Dwarka Nath Chatterjee retires

Surgeon Gopal Chunder Roy, M D, Officiating Civil Surgeon of Serampore, is confirmed in that post.

**CUSTOMS** —*The 30th November 1875* —Mr H. Thompson is appointed to be Superintendent of the Sulkea Salt Golahs, *vice* Mr H W Toogood, deceased

**MUNICIPAL** —*The 29th November 1875* —Mr H Lee, Assistant Magistrate and Collector, Howrah, is appointed to be a Municipal Commissioner for the town of Howrah. He is also appointed to be Vice Chairman of the Municipal Commissioners

**ECONOMIC MUSEUM** —*The 29th November 1875*, —The following gentlemen are appointed to be members of the District Economic Museum Committee of the Sonthal Pergunnahs —

The Deputy Commissioner, Sonthal Pergunnahs, Chairman

„ Civil Surgeon, Secretary

„ Joint Magistrate and the Senior Covenanted Assistant to Magistrate and Collector at his quarters

„ District Superintendent of Police

Sub-divisional Officer of Deoghur

„ „ of Godda

„ „ of Rajmehal.

The Officer stationed at Pakour.

„ „ at Jamtara

„ Assistant Sub Deputy Opium Agent, Rohini.

„ Railway Traffic Superintendent at Sahebgunge

Maharajah Gopal Chundia Singh, Bahadoor

[Government Gazette, 7th December 1875]



নিম্নলিখিত মহাশয়েরা নগরাস্থানী জিলার কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

উকীল জীযুত মুনশী আমিনুদ্দীন ।

মুনসেফ জীযুত বাবু রেবতীচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়, বি, এল ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা সাঁওতাল পরগনা জিলার কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত জে, উইটমোর সাহেব ।

একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত সি, জি, এম, সার্কোর সাহেব ।

কুলের ডেপুটী ইন্স্পেক্টর জীযুত ভূষালাল বাবু স্বানান্তবে প্রেরিত হওয়াতে তৎপরিবর্তে শাহাবাদের আসিস্ট্যান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত বাবু ব্রজেননাথ দে সেই স্থানের জিলা কুল কমিটির সেক্রেটারী পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২৯ নবেম্বর ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বাঁকুড়া জিলার কুল কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

সক্সীপুর্বেব নীলকুঠীবা কার্যাদক্ষের আসিস্ট্যান্ট জীযুত চার্লস বাইট সাহেব ।

বাঁকুড়ার মুনসেফ জীযুত বাবু নীলমণি দাস ।

জজ আদালতের উকীল জীযুত বাবু মহেশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়, বি, এল ।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ২৪ নবেম্বর ।—বাজধানীতে তৃতীয় শ্রেণীর অতিরিক্ত আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীযুত দেবেন্দ্রনাথ গুহ পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২৫ নবেম্বর ।—আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীযুত বটকুম্বর দত্তের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হইলে পর্য্যন্ত বাজধানীতে অতিরিক্ত আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীযুত বিনোদকৃষ্ণ বসু ডেমগ্রী কাঁড়ির কার্যে ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

নিম্নলিখিত চিকিৎসকেরা কিয়ৎকালের নিমিত্তে প্রেসিডেন্সী জেনেরল হাস্পাতালে কার্য্য করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

সর্জন জীযুত বর্কট ডেবিডসন মার সাহেব ।

সর্জন জীযুত বর্কট মাক্রে সাহেব ।

„ ডেনিস উড ডীন কমিস সাহেব ।

„ টামস এলউড শিগুসে বের্ট সাহেব ।

„ পার্ট্রিক ফেনিলন ওকমস সাহেব ।

„ এস বোবা সাহেব ।

„ উলিয়ম আশাসন সিমণ্ডস সাহেব ।

১৮৭৫ সাল ৩০ নবেম্বর ।—জীযুত বাবু দ্বানন্দনাথ চট্টোপাধ্যায় যে তারিখে কর্ম্মস্থিতে প্রবেশ করিবেন সেই তারিখঅবধি জীবামপুর্বেব সিভিল চিকিৎসক ডাক্তার জীযুত জে, এ, গ্রিন সাহেব মালদহেব সিভিল চিকিৎসকের পদে নিযুক্ত হইলেন । ইনি ছুটী লইয়াছেন ।

জীবামপুর্বেব একটিং সিভিল চিকিৎসক জীযুত গোপালচন্দ্র রায়, এম, ডি, সেই পদে স্থানিক্রমে নিযুক্ত হইলেন ।

কমিস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ৩০ নবেম্বর ।—এচ ডবলিউ টুণ্ড সাহেবের মৃত্যু হওয়াতে তৎপরিবর্তে জীযুত এচ, টমস সাহেব শালিখার মুন গো রায় সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

মুনিসিপল সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ২৯ নবেম্বর ।—হাবডার আসিস্ট্যান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত এচ নী সাহেব হাবডা নগরেব মুনিসিপল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন । তিনি উক্ত মুনিসিপল কমিশ্যনরের প্রতিনিধি সভাপতিও হইবেন ।

ইকনমিক মিউসিয়ম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ২৯ নবেম্বর ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা সাঁওতাল পরগনা জিলাব ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটিতে নিযুক্ত হইলেন ।

সাঁওতাল পরগনাব ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেব সভাপতি ।

সিভিল চিকিৎসক সাহেব সেক্রেটারী ।

জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট অথবা সদর মোকামে মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের পদজ্যেষ্ঠ চিত্রিত আসিস্ট্যান্ট সাহেব ।

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব ।

দেবগড় মহকুমার কর্তৃপক্ষ ।

গন্ধার ঐ ঐ

রাজমহল ঐ ঐ

পাকুড়ে অবস্থিত কর্তৃপক্ষ ।

জামতারার ঐ ঐ

বোহিণীর ভাগীনের আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট ।

সাহেবগঞ্জ বেলগুণের ট্রাফিক সুপারিন্টেন্ডেন্ট সাহেব ।

মহারাজা জীযুত গোপালচন্দ্র সিংহ বাহাদুর ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৭ ডিসেম্বর ।]



**ROAD CESS**—*The 25th November 1875*—Mr Henry Granville Sharp, c s, is appointed to be Vice-Chairman of the District Road Cess Committee of Gya

Baboo Jodu Nath Sircar, Pleader and Landholder, is appointed to be a Member of the District Road Cess Committee of Bhagulpore, *vice* Mr W F Graham, deceased

*The 29th November 1875*—Baboo Ganesh Chundra Tripathy is appointed to be a member of the District Road Committee of Singbhoom

**ERRATA**—*The 29th November 1875*—In the orders of the 25th October 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 3rd instant, granting two months' leave under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, to Baboo Mohendro Nath Mozoomdar, B A, Sub-Deputy Collector, Goalundo, in Fureedpore—for " Baboo Mohendro Nath Mozoomdar," read " Baboo Mohendro Chunder Mozoomdar "

In the orders of the 23rd November 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 24th idem, appointing Mr H D Scott, Vice-Chairman of the Port Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta, to act as a Justice of the Peace for the town of Calcutta—for " Mr H D Scott," read " Mr D Scott "

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt. of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 29th November 1875*—Under the provisions of Section 47 of the Bengal Embankment Act VI of 1873, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that the amount of embankment charges apportioned to estates shall be payable on the dates fixed for the payment of the land revenue of those estates, and the amount apportioned to tenures shall be payable on the dates fixed as last days for the payment of putni rents under Regulation VIII of 1819

The Lieutenant-Governor is further pleased to direct that interest on the unpaid portion of the above amounts, from the date of the same becoming due until payment thereof, shall be charged at the rate of 5 per centum per annum

Under the provisions of Section 39 of the same Act, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that interest upon any sum paid as compensation under that section shall be charged at the rate of 5 per centum per annum

H J REYNOLDS,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 30th November 1875*—It is hereby notified, under Section 161 of Act VI of 1863, that from and after the 1st January 1876 no boat which shall not have been duly licensed and registered shall be allowed to ply as a cargo-boat for the landing and shipping of merchandise within the limits of the port of False Point and the Balasore Ports in the province of Orissa. It is also notified that, until further orders, no fee will be charged for such license and registration

Application for license and registration should, in the case of the Balasore Ports, be made to the Collector of Customs at Balasore, and in that of the port of False Point to the Superintendent of Customs at False Point

H J REYNOLDS,  
*Offg. Secy to the Govt. of Bengal*



পথকৰ সম্পৰ্কীৰ বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২২ নবেম্বৰ।—শ্রীযুত হেনৰী আৰ্মবিল শাৰ্প সাহেব, সি, এস, গয়া জিলাৰ পথকৰ কমিটীৰ প্ৰতিনিধি সভাপতিৰ পদে নিযুক্ত হইলেন।

ডবলিউ, এফ, গ্ৰেহাম সাহেবৰ মৃত্যু হওয়াতে তৎপৰিৱৰ্ত্তে উৰীন ও জৰ্মাদাৰ শ্রীযুত বাৰু যত্ননাথ সৰকাৰ তাগলপুৰ জিলাৰ পথকৰ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৯ নবেম্বৰ।—শ্রীযুত বাৰু গণেশচন্দ্ৰ ত্ৰিপাতি সিংহভূম জিলাৰ পথকৰ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৫ সাল ২৯ নবেম্বৰ।—ফনীদপুৰৰ অন্তৰ্গত গোয়াবন্দেৰ সব-ডপটী কালেক্টৰ শ্রীযুত বাৰু মহেন্দ্ৰ নাথ মজুমদাৰ, বি, এ, সিবিএ কাৰ্য্যকাৰকদেৰ ছুটীৰ বিধিৰ ৬ অধ্যায়েৰ ২১ ধাৰামতে দুই মাস ছুটী পাইলেন এই বিষয়ে ১৮৭৫ সালেৰ অক্টোবৰ মাসেৰ ২৫ তাৰিখেৰ যে আজ্ঞা এই মাসেৰ ১০ তাৰিখেৰ বাঙ্গলা গবৰ্ণমেণ্টে গেজেটে প্ৰকাশ কৰা যায় তাহাতে “শ্রীযুত বাৰু মহেন্দ্ৰনাথ মজুমদাৰ” এই কথাৰ পৰিবৰ্ত্তে “শ্রীযুত বাৰু মহেন্দ্ৰচন্দ্ৰ মজুমদাৰ” পাঠ কৰিতে হইবে।

কলিকাতা বন্দৰ সৌষ্ঠব বৰণাৰ্থ পোৰ্ট কমিশ্যনৰদেৰ প্ৰতিনিধি সভাপতি শ্রীযুত এচ, ডি স্কট সাহেব কলিকাতা নগৰেৰ শান্তিবৰ্দ্ধাৰ্থ জষ্টিসেৰ কৰ্ম্মকৰণাৰ্থে নিযুক্ত হইলেন এই বিষয়ে ১৮৭৫ সালেৰ ২৩ নবেম্বৰেৰ যে আজ্ঞা এই মাসেৰ ৩০ তাৰিখেৰ বাঙ্গলা গবৰ্ণমেণ্টে গেজেটে প্ৰকাশ কৰা যায় তাহাতে “শ্রীযুত এচ, ডি, স্কট সাহেব,” এই নামেৰ পৰিবৰ্ত্তে “শ্রীযুত ডি স্কট সাহেব” পাঠ কৰিতে হইবে।

আৰ, এল, মাদ্ৰেলস,

বঙ্গদেশেৰ গবৰ্ণমেণ্টেৰ একটিং সেক্ৰেটৰী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৯ নবেম্বৰ।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবৰনৰ সাহেব বঙ্গদেশীৰ বাঁধ বিষয়ক ১৮৭৩ সালেৰ ৬ আইনেৰ ৪৭ ধাৰাব বিধানমতে এই আজ্ঞা কৰিলেন। মহালেৰ বাঁধেৰ দেনা বলিয়া যত টাকা নিৰূপণ হয়, মহালেৰ বাঁধৰ দিবাৰ নিমিত্তে যে২ তাৰিখ নিৰ্দ্ধিষ্ট হইয়াছে সেই২ তাৰিখে তাহা দিতে হইবে, এবং তালুকেৰ দেনা বলিয়া যত টাকা নিৰূপণ হয় ১৮১৯ সালেৰ ৮ আইনমতে পত্তনী তালুকেৰ ধাৰানা দিবাৰ যে শেষ দিন নিৰ্দ্ধিষ্ট হইয়াছে সেই দিনে দিতে হইবে।

শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবৰনৰ সাহেব আৰো এই আজ্ঞা কৰিলেন। উক্ত টাকাৰ যে অংশ দেওয়া না যায় তাহাব দেনা হইবাব তাৰিখ অবধি না দিবাৰ তাৰিখ পৰ্য্যন্ত বৎসৰ শতকৰা ৫% টাকাৰ হাৰে সুদ লওয়া যাইবে।

শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবৰনৰ সাহেব উক্ত আইনেৰ ৩৯ ধাৰাব বিধানমতে এই আজ্ঞা কৰিলেন, উক্ত ধাৰামতে হানিপূৰণ স্বৰূপ যে টাকা দেওয়া গেল তাহাব উপৰ শত কৰা ৫% টাকাৰ হাৰে সুদ লওয়া যাইবে।

এচ, জে, বেনলডস,

বঙ্গদেশেৰ গবৰ্ণমেণ্টেৰ একটিং সেক্ৰেটৰী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৩০ নবেম্বৰ।—১৮৬৩ সালেৰ ৬ আইনেৰ ১৬১ ধাৰামতে এতদ্দ্বাৰা এই সংবাদ দেওয়া গেল। ১৮৭৬ সালেৰ জানুৱাৰি মাসেৰ ১ তাৰিখ অবধি নৌকা উপযুক্তমতে লাইসেন্স প্ৰাপ্ত না হইলে ও বেজিফটী কৰা না গৈ উডিয়া প্ৰদেশেৰ অন্তৰ্গত ফলস পাইণ্ট বন্দৰেৰ ও বালেশ্বৰ বন্দৰেৰ সীমাৰ মধ্যে বাণিজ্য জৰ্য্য ড'ল দহইতে নামাইবাব কি জাহাজে তুৰিবাব জন্যে মালেৰ নৌকাস্বৰূপ গমনা-গমন কৰিতে পাইবাব ন'। আৰো প্ৰকাশ কৰা গেল যে, অন্য আজ্ঞা না হওন পৰ্য্যন্ত নৌকাৰ লাইসেন্স পাইবাব কি বেজিফটী বৰিবাব ফী লওয়া যাইবে না।

বালেশ্বৰ বন্দৰেৰ লাইসেন্স পাইবাব ও বেজিফটী কৰিবাব প্ৰাৰ্থনা বালেশ্বৰ বন্দৰেৰ কফ্টমেৰ বালেকটৰ সাহেবেৰ নিকট এবং ফলস পাইণ্ট বন্দৰেৰ লাইসেন্স পাইবাব ও বেজিফটী কৰিবাব প্ৰাৰ্থনা ফলস পাইণ্টেৰ কফ্টমেৰ সুপৰিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেবেৰ নিকট কৰিতে হইবে।

এচ, জে, বেনলডস,

বঙ্গদেশেৰ গবৰ্ণমেণ্টেৰ একটিং সেক্ৰেটৰী।

#### অশুদ্ধশোধন।

১৮৭৫ সাল ৩ ডিসেম্বৰ।—সুন্দৰবনেৰ বন্ধিত বনখণ্ড বিষয়ক ১৮৭৫ সালেৰ নবেম্বৰ মাসেৰ ২ তাৰিখেৰ বাঙ্গলা গবৰ্ণমেণ্টেৰ গেজেটৰ ১২০৮ পৃষ্ঠায় যে জ্ঞাপনপত্ৰ প্ৰকাশ কৰা যায় তাহাৰ ১৩ পংক্তিতে “বাহাত্তবী কাঠ ১০০/ মণপ্ৰতি /০ এক আনা” পৰিবৰ্ত্তে “বাহাত্তবী কাঠ ১/ মণপ্ৰতি /০ এক আনা অথবা ১০০/ মণপ্ৰতি ৬।০ ৬য় টাকা চাৰি আনা” পাঠ কৰিতে হইবে। এবং ১৫ পংক্তিতে “১০০/ মণপ্ৰতি (৫ এক পয়সা)” পৰিবৰ্ত্তে “১/ মণপ্ৰতি ২৫ এক পয়সা অথবা ১০০/ মণপ্ৰতি ১।।/০ এক টাকা ময় আনা” পাঠ কৰিতে হইবে।

এচ, জে, বেনলডস,

বঙ্গদেশেৰ গবৰ্ণমেণ্টেৰ একটিং সেক্ৰেটৰী।

[গবৰ্ণমেণ্টেৰ গেজেট। ১৮৭৫। ৭ ডিসেম্বৰ।]



## JUDICIAL DEPARTMENT

No 2323C S

*The 24th November 1875*—Mr F F Handley, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Pooree, is appointed, under the provisions of Section 3, Act II of 1869, to act as a Justice of the Peace within the territories under the Lieutenant-Governor's control

*The 25th November 1875*—The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Fureedpore —

Mr William Alfred Savi, Indigo Planter

Baboo Gobind Chunder Chatterjee, Talookdar

„ Panchanund Roy, Head Master of the Madarceepore School

The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Monghyr —

Shah Mahomed Kasim

Mahomed Ali Khan

Moulvi Wahid-ul-Huq

Mozuffar Hossain

Shah Burhan Uddin

*The 27th November 1875*—Baboo Promotho Nath Mookerjee, Second Subordinate Judge and Judge of the Court of Small Causes at Backergunge, is allowed leave for four days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 31st August 1875

Baboo Radha Sham Singh, Sub-Deputy Collector, Hooghly, whose services have, under separate orders of this date, been placed at the disposal of the Public Works Department (Irrigation Branch) of this Government for employment as a Deputy Collector, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class

*The 29th November 1875*—Baboo Jogobundhoo Khan, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bankoora, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class

Baboo Otool Bihary Ghose, Second Moonsif of Rungpore, is vested, under Section 29 of the Bengal Civil Courts' Act (VI of 1871), with the powers of a Small Cause Court Judge for the trial of cases up to the value of Rs 50

Baboo Kristo Chunder Doss, B L, Moonsif of Seetamarhee, is transferred to Arrah, in the district of Shahabad, as Second Moonsif

Baboo Bhnggobutty Churn Mitter, B L, is appointed temporarily to be Second Moonsif of Arrah, in the district of Shahabad, during the suspension of Baboo Kristo Chunder Das, or until further orders

Baboo Doorga Churn Ghose, Officiating Moonsif of Khoolua, in the district of Jessore, is appointed to act as Second Moonsif of Narail, in that district, during the absence, on leave, of Baboo Kailash Chunder Mozoomdar, or until further orders

Baboo Hemingo Chunder Bose, Second Moonsif of Satkhurah, in the 24-Pergunnahs, is promoted to the Second Grade of Moonsifs, *vice* Moulvi Dedar Buksh, resigned

Baboo Shoodhangshoo Bhooshun Roy is appointed to be Moonsif of the Third Grade, and to be Moonsif of Seetamarhee in Mozuffarpore

Baboo Girindro Mohun Chuckerbutty, M A and B L, Officiating Sudder Moonsif of Rungpore, is confirmed in the Third Grade of Moonsifs, and is appointed to be Second Moonsif of Madarceepore, in the district of Fureedpore

Baboo Loke Nath Nundy is appointed to act until further orders as Sudder Moonsif of Rungpore during the absence, on deputation, of Mr W Cardozo, *vice* Baboo Girindro Mohun Chuckerbutty

*The 30th November 1875*—Mr J Nugent, Assistant Magistrate and Collector, Seetamarhee, Mozuffarpore, is vested with powers under Section 222 of the Criminal Procedure Code

Baboo Kali Nath De, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Tipperah, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

R L MANGLES,

Offg Secy to the Govt of Bengal

[ Government Gazette, 7th December 1875 ]



জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

২৩২৩০৪ নম্বর।

১৮৭৫ সাল ২৪ নবেম্বর।—পুরীৰ একটিং আইটে মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত এফ, এক, হাওসী সাহেব, বঙ্গদেশের জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের শাসনাধীন দেশে ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে শাস্তিবক্ষার্থ জমিসেব কর্ম কবণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৫ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশযেবা ফরীদপুর জিলায় অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইলেন।

নাসকব জীযুত উলিয়ম আলফেড সানি সাহেব।

তালুকদার জীযুত বারু গোবিন্দচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়।

মাদারীপুর জুন্সের প্রধান শিক্ষক জীযুত বারু পঞ্চানন্দ বায়।

নিম্নলিখিত মহাশযেবা ফরীদপুর জিলায় অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জীযুত শাহ মহম্মদ কাসিম।

জীযুত মোজফর হুসেন।

„ মহম্মদ আশি খাঁ।

„ শাহ বর্হান উদ্দীন।

„ মৌলবী ওয়াহীদ উল হক।

১৮৭৫ সাল ২৭ নবেম্বর।—বাকরগঞ্জের দ্বিতীয় সবারডিনেট জজ ও ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজ, জীযুত বারু প্রমথনাথ মুখোপাধ্যায় গত আগস্ট মাসের ৩ তারিখের আজ্ঞাতে যে ছুটী পান তদতি-বিক্ত সিভিল কার্য্যকরকদের ছুটীর বিবির ৬ অব্যাহতের ২১ ধারামতে চারি দিন ছুটী পাইয়াছেন।

হুগলীর সব-ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বারু বাণেশ্যাম সিংহ অন্যায় তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে এই গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জন্সেচন শাখার কর্তৃপক্ষের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইয়া দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৯ নবেম্বর।—বাঁকুড়ার একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বারু জগদ্ধক্ষু খাঁ দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

বঙ্গপুরের দ্বিতীয় মুনসেফ জীযুত বারু অতুল বিহারী ঘোষ ৫০৭ টাকা পর্য্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার কবণার্থে বঙ্গদেশীয় দেওয়ানী আদালতের ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে ক্ষুদ্র মোক-দ্দমার আদালতের জজেব ক্ষমতা পাইয়াছেন।

সীতামতীর মুনসেফ জীযুত বারু কৃষ্ণচন্দ্র দাস, বি, এন, দ্বিতীয় মুনসেফস্বরূপ শাহাবাদ জিলায় অন্তর্গত আবার প্রেরিত হইলেন।

জীযুত বারু কৃষ্ণচন্দ্র দাস কর্ম্মহইতে স্থগিত থাকনকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জীযুত বারু ভগবতীচরণ মিত্র, বি, এন, বিসংকালের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলায় অন্তাও আবার দ্বিতীয় মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জীযুত বারু কৈলাসচন্দ্র মজুমদারের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত যশোহর জিলায় অন্তর্গত খুলনার একটিং মুনসেফ জীযুত বারু দুর্গাচরণ ঘোষ ঐ জিলায় অন্তর্গত নড়াই-লের দ্বিতীয় মুনসেফের কর্ম্ম কবণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জীযুত মৌলবী দেদার বক্স কামতাগ ববারে তৎপরিবর্ত্তে ২৪ পবগনাঃ অন্তর্গত সাতক্ষীরার দ্বিতীয় মুনসেফ জীযুত বারু হেমচন্দ্র বসু মুনসেফদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

জীযুত বারু সুধাংশু ভূষণ পায় মুনসেফদের তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়া মজারপুরের অন্তর্গত সীতা-মতীর মুনসেফ হইলেন।

বঙ্গপুরের একটিং সদর মুনসেফ জীযুত বারু দি সিসমোহন চন্দ্র ও এম, এ, ও বি, এল, মুনসেফ-দের তৃতীয় শ্রেণীতে স্থায়িকপে নিযুক্ত হইয়া ফরীদপুর জিলায় অন্তর্গত মাদারীপুরের দ্বিতীয় মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পাটকার্য্যোপলক্ষে জীযুত ডবলিউ কার্ডোজো সাহেবের অনুপস্থানকালে জীযুত বারু গিরীন্দ্র মোহন চক্রবর্ত্তীর পরিবর্ত্তে জীযুত বারু নোবনাথ নন্দী অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বঙ্গপুরের সদর মুনসেফের কর্ম্মকবণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৩০ নবেম্বর।—মজফরপুরের অন্তর্গত সীতামতীর আসিস্ট্যান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত জে জুজেন্ট সাহেব ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ২০০ ধারামতে ক্ষমতা পাইলেন।

ত্রিপুরার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বারু দলনাথ দাস প্রাচীন শ্রেণীর মাজি-ষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

তারি, এল, মাজেলস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।



## NOTIFICATION

*The 23rd November 1875* —The following description of the limits of the Alipore (Hospital) Cantonment, as settled by a committee assembled at Alipore on the 16th May 1875 under the orders of His Excellency the Commander-in-Chief, is hereby published for general information —

DESCRIPTION	Bearings	Direct distance in yards
From pillar No 1 on the north side of the gate opening on the Alipore road the boundary runs along the south side of the property of the Kidderpore Orphan Asylum to pillar No 2	292°	50
From pillar No 2 the boundary skirts the south side of the property of the Orphan Asylum, to pillar No 3	311°	174
From pillar No 3 the boundary takes a westerly direction to pillar No 4, still skirting the southern limit of the Orphan Asylum property	265°	337
From pillar No 4 the boundary takes a southerly direction skirting the Diamond Harbour road	183°	160
From pillar No 5 to pillar No 6 the boundary runs east by a private compound	94°	50
From pillar No 6 to pillar No 7 the boundary runs south	175°	83
From pillar No 7 to pillar No 8 the boundary runs east, skirting the property lately occupied by the Hon ble Mr Justice Jackson	91°	465
From pillar No 8 to pillar No 1 the boundary runs north, skirting the Alipore road	5°	143

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 24th November 1875* —Under the provisions of Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant-Governor is pleased to sanction the following rearrangement of sub districts in the district of Sarun —

The sudder sub-district will henceforth comprise thanas Chhapra, Dighwarah, and Manjh.

A new sub-district, with head-quarters at Amnour, will consist of thanas Parsa and Mushrakh (without pergunnah Murhul)

The sub-district of Sewan will include thanas Sewan and Basantapur

The sub-district of Darauli will be conterminous with the thanas of that name

A new sub-district, with head-quarters at Gopalgunge, will comprise thanas Baragaon and Barauli, including pergunnah Murhul

The sub-districts will stand as follows —

Sudder sub-district	{ Thana Chhapra ,, Dighwarah ,, Manjhi
Amnour	{ Thana Parsa ,, Mushrakh (without pergunnah Murhul)
Sewan	{ Thana Sewan ,, Basantapur
Darauli	Thana Darauli,
Gopalgunge	{ Thana Baragaon ,, Barauli (including pergunnah Murhul)

This notification will take effect on and from 1st December 1875

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*



বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৩ নবেম্বর।—মহিমবর জিহুত কমিশনার-ইন্ড-চীফ সাহেবের আজ্ঞামতে ১৮৭৫ সালের মে মাসের ১৬ তারিখে আলীপুরে সভার অধিবেশন হইয়া আলিপুর সেমাদীবেশ হাম্পাতালের যে সীমা অবধারিত হইয়াছে তাহার নিম্নলিখিত বিবরণ সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

বিবরণ	বেরিং	সোজা এড গজ।
উত্তরদিগের বে কটক আলীপুরের পথে আছে তথায় ১ নং স্তম্ভ অবধি পিছু মাছুহীন ব্যক্তিদের খিদিরপুরস্থ আশ্রয়বাগী সংক্রান্ত সম্পত্তির দক্ষিণদিগের সঙ্গে ২ নং স্তম্ভ পর্যন্ত সীমা চলে	২২২°	৫০
উক্ত সীমা ২ নং স্তম্ভ হইতে পিছু মাছুহীন ব্যক্তিদের আশ্রয়বাগী সংক্রান্ত সম্পত্তির দক্ষিণদিগের ধার দিয়া ৩ নং স্তম্ভ পর্যন্ত যার	৩১°	১৭৪
উক্ত সীমা ৩ নং স্তম্ভ হইতে পশ্চিমদিকে ৪ নং স্তম্ভ পর্যন্ত যার অথচ পিছু মাছু হীন ব্যক্তিদের উক্ত আশ্রয়বাগী সংক্রান্ত সম্পত্তির দক্ষিণ সীমার সঙ্গে বরাবর হয়	২৬৫°	৩৩৭
উক্ত সীমা ৪ নং স্তম্ভ হইতে দক্ষিণ মুখে কলাগাহির পথের ধারে ২ যার	১৮৩°	১৬০
উক্ত সীমা ৫ নং স্তম্ভ হইতে ৬ নং স্তম্ভ পর্যন্ত পূর্বমুখে কোন বাগীর সীমা পর্যন্ত যার	২৪°	৫০
উক্ত সীমা ৬ নং স্তম্ভ হইতে ৭ নং স্তম্ভ পর্যন্ত দক্ষিণদিগে যার	১৭৫°	৮৩
উক্ত সীমা ৭ নং স্তম্ভ হইতে ৮ নং স্তম্ভ পর্যন্ত পূর্বমুখে মান্যবর জিহুত অটল আকসন সাহেবের সাবেক কুঠীর ধারে ২ যার	২১°	৪৬৫
উক্ত সীমা ৮ নং স্তম্ভ হইতে ১ নং স্তম্ভ পর্যন্ত উক্তবমুখে আলিপুর পথের ধারে ২ যার	৫°	১৪৩

আর, এল, মাজেলস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৪ নবেম্বর।—জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব রেজিষ্ট্রারীকরণসম্পাদক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারার বিধানমতে সারন জিলার অন্তর্গত সব-ডিষ্ট্রিক্ট সমূহের নূতন দিঘম অনু-মোদন করিলেন।

সদর-সব-ডিষ্ট্রিক্টের মধ্যে এই অবধি ছাপরা ও দিগওয়ারা ও মাক্গি থানা ধরা যাইবে।

নূতন সব-ডিষ্ট্রিক্ট, তাহার সদর স্থান আমনৌর। মরহল পরগনাভির ইহার মধ্যে পারসা ও মশরাথ থানা ধরা যাইবে।

সেওয়ান সব ডিষ্ট্রিক্টের মধ্যে সেওয়ান ও বসন্তপুর থানা ধরা যাইবে।

দাবৌলী সব-ডিষ্ট্রিক্টের সীমা দাবৌলী থানার এলাকার সঙ্গে মিলিবে।

নূতন সব-ডিষ্ট্রিক্ট, সদর স্থান গোপালগঞ্জ। মরহল থানাসমূহ ইহার মধ্যে বডগাঁ ও দাবৌলী থানা ধরা যাইবে।

সব-ডিষ্ট্রিক্ট সকল এইরূপ থাকিবে—

সদর সব-ডিষ্ট্রিক্ট	{ ছাপরা থানা। দিঘরারা ঐ। মাক্গি ঐ।
আমনৌর	{ পারসা ঐ। মরহল পরগনাভির মশরাথ থানা।
সেওয়ান	{ সেওয়ান থানা। বসন্তপুর ঐ।
দাবৌলী	{ দাবৌলী থানা।
গোপালগঞ্জ	{ বডগাঁ। মরহল পরগনাসমূহ দাবৌলী থানা।

১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি এই বিজ্ঞাপন সকল হইবে।

আর, এল, মাজেলস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৭ ডিসেম্বর।]



## NOTIFICATION.

The 29th November 1875 —It is hereby notified that the following list contains the names of Inspectors of the Bengal Police of the First and Second Grades

*First Grade Inspectors*

No	Names of Inspectors	Names of Districts
1	Nobokisto Ghose	24-Pergunnahs
2	Moonshee Bakaoollah	Hooghly
3	Bydenath Mookerjee	Pubna
4	Daniel Cavanagh	Monghyr
5	Denobundhoo Sen	Midnapore
6	Juggobundoo Bose	Dacca
7	Hurman Luker	Julpigoree Depôt
8	Abizumina Khan	Shahabad
9	A D Rozario	Chittagong Hill Tracts
10	W Green	Hooghly
11	Brojo Soonder Montro	Maldah

*Second Grade Inspectors*

1	Ram Coomar Dass	Noakholly
2	Kally Madhub Chatterjee	Burdwan
3	Suroof Chunder Dass	Rungpore
4	D Erskine	Monghyr
5	Sew Lall Tewary	Chittagong
6	Dilwar Ally	Backergunge
7	Gobind Chunder Sandial	Dinagapore
8	E Dominico	Howrah
9	Ram Chunder Dechit	Bankoora
10	S W Butcher	Singhboom
11	Obhoy Churn Ghose	Noakholly.
12	T Mendes	Rajshahye
13	W O Lewis	Monghyr
14	Gopal Hurry Mullick	Jessore
15	Tareenee Churn Sen	Ditto
16	Sreeram Chunder Ghose	Burdwan
17	Sarodapersad Bose	Balasore
18	Bhagbut Churn Gangooly	Dacca
19	Poornoo Chunder Chuckerbutty	Nuddea.
20	J S Evans	Gya
21	Rakhal Dass Bose	Patna
22	Saroda Churn Ghose	Hooghly
23	Sheik Awaladah	Gya
24	Kadee Lall	Mozufferpore
25	Issan Chunder Banerjee	Bograh
26	G Arrakeil	Moorsshedabad
27	Ram Chunder Roy	Rungpore
28	Munglee Singh	Cuttack.
29	Edward Gilbert	Patna
30	David Cadet	Manbhoom



বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২৯ নবেম্বর ।—বঙ্গদেশের পোশাদেশের প্রথম ও দ্বিতীয় শ্রেণীর ইনস্পেক্টরদের নামযুক্ত নিম্নলিখিত নির্বচনপত্র এতদ্বারা প্রকাশ করা গেল ।

প্রথম শ্রেণীর ইনস্পেক্টর ।

নম্বর	ইনস্পেক্টরদের নাম	জিলাব নাম ।
১	শ্রীযুত নবকৃষ্ণ ঘোষ	২৪ পরগনা ।
২	শ্রীযুত মুনশী বাকাউল্লা	হুগলী ।
৩	শ্রীযুত বৈদ্যনাথ মুখোপাধ্যায়	পাবনা ।
৪	শ্রীযুত ডানিয়াল কাবান সাহেব	মুন্সের ।
৫	শ্রীযুত দীনবন্ধু সেন	মেদনীপুর ।
৬	শ্রীযুত অগস্ত্য বসু	ঢাকা ।
৭	শ্রীযুত হুম্মান লুকার সাহেব	জলপাইগুড়ি ডিপো ।
৮	শ্রীযুত আবিসম্মা খাঁ	শাহাবাদ ।
৯	শ্রীযুত এ. ডি রজারিও সাহেব	চট্টগ্রামের পার্বতীর এমেল ।
১০	শ্রীযুত ডবলিউ গিল সাহেব	হুগলী ।
১১	শ্রীযুত ব্রজসুন্দর মৈত্র	মালদহ ।

দ্বিতীয় শ্রেণীর ইনস্পেক্টর ।

১	শ্রীযুত রামকমার দাস	মণ্ডাখালী ।
২	শ্রীযুত কালীমাধব চট্টোপাধ্যায়	বর্দ্ধমান ।
৩	শ্রীযুত স্বরূপচন্দ্র দাস	রঙ্গপুর ।
৪	শ্রীযুত ডি, অরফিন সাহেব	মুন্সের ।
৫	শ্রীযুত শিবলাল তেওয়ারী	চট্টগ্রাম ।
৬	শ্রীযুত দিলওয়ার আলী	বাখরগঞ্জ ।
৭	শ্রীযুত গোবিন্দ চন্দ্র সায়ান	দিমাকপুর ।
৮	শ্রীযুত ই, ডোমিনিকো সাহেব	হাবড়া ।
৯	শ্রীযুত রামচন্দ্র ছিৎচিং	বাকুড়া ।
১০	শ্রীযুত এস, ডবলিউ, বুচর সাহেব	সিংহভূম ।
১১	শ্রীযুত অভয়াচরণ ঘোষ	মণ্ডাখালী ।
১২	শ্রীযুত টি, মেণ্ডিস সাহেব	রাজশাহী ।
১৩	শ্রীযুত ডবলিউ, ও, সুইস সাহেব	মুন্সের ।
১৪	শ্রীযুত গোপাল হরি মল্লিক	যশোহর ।
১৫	শ্রীযুত তারিণীচরণ সেন	ঐ
১৬	শ্রীযুত জিরামচন্দ্র ঘোষ	বর্দ্ধমান ।
১৭	শ্রীযুত শারদাশ্রমাদ বসু	বালেশ্বর ।
১৮	শ্রীযুত ভাগবৎ চরণ গঙ্গোপাধ্যায়	ঢাকা ।
১৯	শ্রীযুত পূর্ণচন্দ্র চক্রবর্তী	নদীয়া ।
২০	শ্রীযুত জে, এস, এবাক্স সাহেব	গয়া ।
২১	শ্রীযুত রাখালদাস বসু	পাটনা ।
২২	শ্রীযুত শাবদাচরণ ঘোষ	হুগলী ।
২৩	শ্রীযুত সেখ আওলাদ আলী	গয়া ।
২৪	শ্রীযুত কাদীলাল	মজলপুর ।
২৫	শ্রীযুত কেশামচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়	বগুড়া ।
২৬	শ্রীযুত জি, আরাফিন সাহেব	মুরশিদাবাদ ।
২৭	শ্রীযুত রামচন্দ্র রায়	রঙ্গপুর ।
২৮	শ্রীযুত মজলী সিংহ	কটক ।
২৯	শ্রীযুত এডওয়ার্ড গিলবর্ট সাহেব	পাটনা ।
৩০	শ্রীযুত ডেবিড কাডেট সাহেব	মালভূম ।



No	Names of Inspectors	Names of Districts
31	Prosunno Cumar Ghose	Manbhoon
32	Hurry Churn Mozumdar	Dinagepore
33	Ram Chunder Dutt	Noakholly
34	Kirty Chunder Banerjee	Moorshedabad
35	Anund Churn Doss	Furreedpore
36	G Rosamond	Darjeeling
37	Jodu Nath Sett	Singbhoom
38	Jadub Chunder Deb	Sonthal Pergunnah.
39	Roghonath Bose	Cuttack
40	Probhat Chunder Chatterjee	Midnapore
41	Juggernath Chuckerbutty	Ditto
42	Shama Churn Roy	Rajshahye
43	Moulvi Anwar Zuman	Mymensingh
44	Gungadhur Ghose	Jessore
45	Koylas Chunder Mitter	Shahabad
46	Muhfez Hossein	Bhagulpore
47	Sadutoollah	Lohardugga
48	Charles Brown	24-Pergunnahs
49	Kumlaputty Ghosal	Backergunge
50	Ram Coomar Ghose	Mymensingh
51	George Meridith	Bhagulpore
52	Dost Mahomed	Patna
53	Harran Chunder Mookerjee	24-Pergunnahs
54	Henry Tims	Poorer
55	A Storey	24-Pergunnahs
56	Kanyee Lall	Gya
57	Kally Kant Chuckerbutty	Dacca
58	Ram Coomar Mitter	Nuddea
59	Poorno Chunder Banerjee	Balasore
60	Mohesh Chunder Singh	Burdwan

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 25th November 1875* — Under the provisions of Section 3, Regulation VI of 1819, the Lieutenant-Governor is pleased to declare the ferry over the Kowa Nulla, in the district of Bhagulpore, where it intersects the high road from Bhagulpore to Colgong, to be a public ferry

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 29th November 1875* — In continuation of the Notification dated 21st August last, and published at page 1114 of the *Cuttack Gazette* of the 1st September following, it is hereby notified for general information that consequent on the arrangements connected with the formation of the Chief Commissionership of Assam, and the transfer of the district of Tipperah from the Commissionership of Chittagong to that of Dacca, it has been determined, with the sanction of the Secretary of State for India in Council, that the duties of Civil and Sessions Judge of the Chittagong district shall be hereafter discharged by the Commissioner of that Division

[*Government Gazette, 7th December 1875*]



ক্রমিক	ইনস্পেক্টরদের নাম	জিলার নাম।
৩১	শ্রীযুত প্রসন্নকুমার ঘোষ	মানসুন্স।
৩২	শ্রীযুত হরিচরণ মজুমদার	দিনাজপুর।
৩৩	শ্রীযুত রামচন্দ্র দত্ত	মুন্সিগঞ্জ।
৩৪	শ্রীযুত কীর্তিচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়	মুন্সিগঞ্জ।
৩৫	শ্রীযুত আমলচন্দ্র দাস	ফরিদপুর।
৩৬	শ্রীযুত জি রজামণ্ড সাহেব	দাবাজিলিঙ্গ।
৩৭	শ্রীযুত যত্ননাথ সেন	সিংহভূম।
৩৮	শ্রীযুত যাদবচন্দ্র দেব	মৌড়াল পরগনা।
৩৯	শ্রীযুত রত্ননাথ বসু	কটক।
৪০	শ্রীযুত প্রভাতচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়	মেদিনীপুর।
৪১	শ্রীযুত অগস্ত্য চক্রবর্তী	ঐ।
৪২	শ্রীযুত শ্যামাচরণ রায়	দুর্গাশাহী।
৪৩	শ্রীযুত মোলবী আমনুল্লাহ জুমান	ময়মনসিংহ।
৪৪	শ্রীযুত গঙ্গাধর বসু	যশোর।
৪৫	শ্রীযুত কৈলাসচন্দ্র মিত্র	শাহাবাদ।
৪৬	শ্রীযুত মহাশয় হুসেন	ভাগলপুর।
৪৭	শ্রীযুত সাহুভূঞা	লোহারডাঙ্গা।
৪৮	শ্রীযুত চাবলস ব্রাউন সাহেব	২৪ পরগনা।
৪৯	শ্রীযুত কমলাপতি ঘোষাল	বাথরগঞ্জ।
৫০	শ্রীযুত বামকুমার ঘোষ	ময়মনসিংহ।
৫১	শ্রীযুত জর্জ মেরিডিথ সাহেব	ভাগলপুর।
৫২	শ্রীযুত দোস্ত মহম্মদ	পাটনা।
৫৩	শ্রীযুত হারাণচন্দ্র মুখোপাধ্যায়	২৪ পরগনা।
৫৪	শ্রীযুত হেমবি টিমস সাহেব	পুরী।
৫৫	শ্রীযুত এ. ফোঁরী সাহেব	২৪ পরগনা।
৫৬	শ্রীযুত কাণাইলাল	গয়।
৫৭	শ্রীযুত কালীকান্ত চক্রবর্তী	ঢাকা।
৫৮	শ্রীযুত রামকুমার মিত্র	মদীরা।
৫৯	শ্রীযুত পূর্ণচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়	বালেশ্বর।
৬০	শ্রীযুত মহেশচন্দ্র সিংহ	বর্ধমান।

আর, এল, মাজেনস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৫ নবেম্বর। শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত ভাগলপুর অবধি কাহালগাঁও গমনের পথে যে স্থান কোরালা ভেদ করে সেই স্থানের খেয়াঘাট ১৮২১ সালের ৬ আইনের ৩ ধারামতে রাজকীয় ঘাট বলিয়া প্রকাশ করিলেন।

আর, এল, মাজেনস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৯ নবেম্বর।—গত আগস্ট মাসের ২১ তারিখে যে জ্ঞাপনপত্র তৎপরের সেক্রেটারী মাসের ৭ তারিখে বাঙ্গাল গবর্ণমেন্ট গেজেটের ১০৩৫ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তদতিরিক্ত সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্বারা এই কথা প্রকাশ করা গেল। আসামের প্রধান কমিশনারী স্থাপন সম্পর্কীয় নিয়ম এবং ত্রিপুরা জিলা চট্টগ্রামের কমিশনারী হইতে ঢাকার কমিশনারী দ্বারা হওন প্রযুক্ত ভারতবর্ষের পক্ষে বক্তিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত ফেট সেক্রেটারী সাহেবের অনুমতিক্রমে এই স্থির করা গেল যে, এই অবধি চট্টগ্রাম জিলার সিভিল ও সেশন জজের সমস্ত কার্য ঐ খণ্ডের কমিশনারের দ্বারা সম্পাদিত হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৭ ডিসেম্বর।]



The Lieutenant-Governor has been accordingly pleased to direct that from such date as the present Judge shall give over charge of his office, the Commissioner of Chittagong for the time being shall be *ex-officio* District and Sessions Judge of that district

To assist the Commissioner in the conduct of his judicial duties, the Lieutenant-Governor has been further pleased, with the sanction of the Governor-General in Council, to appoint, under Section 7 Act VI of 1871, an Additional Judge in the Chittagong district, on a salary of Rs 1,200 per month, and to direct, under Section 17, Act X of 1872, that this officer shall also be Additional Sessions Judge in the Sessions Division of Chittagong

In pursuance of the above arrangements, the Lieutenant-Governor has been pleased to make the following appointments —

Mr J P Grant, District and Sessions Judge of the Second Grade, is posted to Rungpore

Mr C A Kelly Joint-Magistrate and Deputy Collector, Second Grade, is appointed to be Judge of the Small Cause Court and Second Subordinate Judge of Bhagulpore, *vice* Mr R M Towers, promoted

Mr R M. Towers, Judge of the Small Cause Court and Second Subordinate Judge of Bhagulpore, is appointed to be Additional District and Sessions Judge of Chittagong

R L MANGLES,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

The 30th November 1875 — It is hereby notified that under the provisions of Section 68 of Act VI (B C) of 1870 (the Village Chowkidarer Act), the Lieutenant-Governor is pleased to authorize the extension of that Act to the whole of the district of Tipperah. The Act will take effect from 1st January 1876

R L MANGLES,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### DECLARATION

The 29th November 1875 — Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for the construction of a police outpost at Moonibgurh, pergunnah Dhakia-bazar, zillah Midnapore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 10 cottahs of standard measurement, bounded on the north by a footpath leading to the tank belonging to the zemindar, Baboo Ajoodhya Ram Khan, and on the west, south, and east by a drain belonging to him, is required within the aforesaid village of Moonibgurh

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

R L MANGLES

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

---

#### PUBLIC WORKS DEPARTMENT — (Bengal)

---

##### ESTABLISHMENT

The 25th November 1875

No. 596 — *Notification* — The services of Mr J S Slater, Assistant Engineer, Second Grade, are placed at the disposal of the Educational Department of this Government, with effect from the date of his being relieved from his duties in the Public Works Department, Punjab Irrigation Branch

No 597 — *Posting* — Baboo Heeralal Banerji, Overseer First Grade, is posted to the Third Calcutta Division

[Government Gazette, 7th December 1875]



সেইহেতু জীযুত লেণ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এই আজ্ঞা করিলেন। বর্তমান জজ সাহেব যে তারিখে আপন কর্মের ভার অর্পণ করিবেন যিনি যে সময়ে চট্টগ্রামের কমিশনার হন তিনি খ্যায় পদোপলক্ষে সেই তারিখ অবধি এই জিলাব ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ হইবেন।

জীযুত লেণ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব মন্বিস্তাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেমস সাহেবের অনুমোদনক্রমে কমিশনার সাহেবের বিচার কার্যে সাহায্য করিবার জন্য মাসিক ১২০০ টাকা বেতনে চট্টগ্রাম জিলায় ১৮৭১ সালের ১ আইনের ৭ ধারামতে এক জন আডিশ্যামল জজ নিযুক্ত করিলেন, এবং এই কার্যাকারক সাহেব ১৮৭২ সালের ১০ আইনের ১৭ ধারামতে চট্টগ্রাম সেশন থেণ্ডের আডিশ্যামল সেশন জজও হইবেন।

জীযুত লেণ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব উপবোক্ত নিয়মানুসারে নিম্নলিখিত নিষোগ করিলেন।

দ্বিতীয় শ্রেণীর ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ জীযুত জে. পি. গ্রান্ট সাহেব বঙ্গপুবে অবস্থিত হইলেন।

জীযুত আব. এম. চৌধার সাহেবের পদরক্ষি হওয়াতে দ্বিতীয় শ্রেণীর আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত সি. এ. কেলী সাহেব ভাগলপুরের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের ও দ্বিতীয় সববডিনেট জজের পদে নিযুক্ত হইলেন।

ভাগলপুরের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজ ও দ্বিতীয় সববডিনেট জজ জীযুত আব. এম. চৌধার সাহেব চট্টগ্রামের আডিশ্যামল ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের পদে নিযুক্ত হইলেন।

আব. এল. মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৩০ নবেম্বর।—জীযুত লেণ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব প্রামা চৌকীদারী বিষয়ক ১৮৭০ সালের দ্বিতীয় ৬ আইনের ৬৮ ধারার বিধানমতে উক্ত আইন ত্রিপুরা জিলায় সর্বত্র প্রচলিত করিলেন। উক্ত আইন ১৮৭৬ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি প্রচলিত হইবে।

আব. এল. মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৯ নবেম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মেদনীপুর জিলায় অন্তর্গত চাকিরা-বাজার পর্বগমার মুনিবগড়ে পৌলীস ফাঁড়ি প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের জীযুত লেণ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্বোক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত মুনিবগড় গ্রামে কক্ষিতে ৩ হ্যাজার ১১০ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রযোজন। উক্ত ভূমি উত্তর সীমা জমীদার বার অঘোধ্যাবাম খাঁর পুষ্করিণীতে পদতলে গমনের পথ, পশ্চিম ও দক্ষিণ ও পূর্ব সীমা তাঁহার মন্দির।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারায় বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

আব. এল. মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

### বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশতা বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ২৫ নবেম্বর।

২৯৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে. এস. স্টুটর সাহেব পঞ্জাবের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার কর্মের ভার যে তারিখে অমোর্য প্রতি অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি এই গবর্নমেন্টের শিক্ষাসংক্রান্ত কর্ম বিভাগের কর্তৃপক্ষের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

২৯৭ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র জীযুত বাবু হিবালাল বন্দ্যোপাধ্যায় কলিকাতার তৃতীয় থেণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৭ ডিসেম্বর।]



**No. 598 —Notifications.**—Corporal E Hughes, Overseer, First Grade, attached to the Darjeeling Division, is remanded to military duty, with effect from the 7th October 1875

*The 26th November 1875.*

**No 599.**—Mr G A D. Anley, Executive Engineer, Second Grade, and Officiating Superintending Engineer of the North-Western Circle, assumed charge of that circle on the 19th November 1875, after noon

**No. 600 —Leave of Absence**—Baboo Ootum Krisna Sircar, Overseer, First Grade, attached to the Midnapore Division, is allowed privilege leave for one month, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code

**No 601**—Sergeant J Gray, Overseer, First Grade, attached to the Hazareebagh Division, is allowed privilege leave for one month, under the above rules

**No 602**—Baboo Koylas Chunder Chatterjee, Accountant, Fourth Grade, attached to the Patna Division, for three months, on medical certificate, under Supplement F, Section 3 of the Civil Leave Code, in addition to that already granted\* to him

\* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 419 dated 14th August 1875  
Bengal Government (Public Works Department) Notification No 472, dated 1st September 1875

**No 603 —Erratum.**—In notification No 580, dated 17th November 1875, for 'First Grade,' read 'Second Grade'

J E T NICOLLS, Col, R E,  
Secy to the Govt of Bengal, P W D

## IRRIGATION

### ESTABLISHMENT.—NOTIFICATION

*The 25th November 1875*

**No 428 —Leave.**—Sergeant T Green, Overseer, First Grade, Arrah Division, is granted sick leave for six months, under Public Works Code V—III—29A, with effect from the date on which he availed himself of the same

*The 26th November 1875*

**No 429.—Notifications.**—The services of Mr E H Macvitie, temporary Supervisor, Second Grade, Western Sone Survey Division, are dispensed with

*The 27th November 1875*

**No 430**—Mr D G Caddy, Probationary Sub-Engineer, Third Grade, Gunduck Survey Division, is permitted to resign his appointment in the Public Works Department

*The 29th November 1875*

**No 431.**—Mr J W Fox, Sub-Engineer, First Grade, Byturni Division, having returned to duty on the forenoon of 12th November 1875 from privilege leave, the unexpired portion of the leave is cancelled

**No. 432**—Mr G. R Long, Executive Engineer, Second Grade, having returned from privilege leave, resumed charge of the Western Sone Survey Division on the forenoon of the 11th November 1875

**No 433 —Leave**—Baboo Kally Kristo Dutt, temporary Overseer, Third Grade, Dehree Division, is granted privilege leave for fifteen days, from the forenoon of the 15th instant

**No 434 —Transfers**—Mr A Monies, Assistant Engineer, Second Grade, from the Dehree to the Western Sone Survey Division, with effect from 25th October 1875

**No 435.**—Baboo Mohesh Chunder Bose, Assistant Engineer, First Grade, is transferred from the Northern Drainage and Embankment Division for special duty under Mr J Kumber, Executive Engineer, Second Grade (temporary First Grade)

**No. 436**—Baboo Khetter Mohun Roy, Overseer, First Grade, from the Cossye to the Hidgellee Division

F T HAIG, Col, R E,  
Joint-Secy. to the Govt of Bengal,  
in the P W D, Irrigation Branch.



৫৯৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দার্জিলিং খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র কর্পোরাল জিয়াত ই. হিউজ সাহেব ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ৭ তারিখ অবধি মিলিটারী কার্ধ্য পুনঃ প্রেরিত হইলেন।  
১৮৭৫ সাল ২৬ নবেম্বর।

৫৯৯ নম্বর।—উত্তর পশ্চিম চক্রের দ্বিতীয় শ্রেণীর এক্সেসিবিটর ইঞ্জিনিয়ার জিয়াত জি, এ, ডি, আনলী সাহেব ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১৯ তারিখের অপরাহ্নে ঐ চক্রের কর্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

৬০০ নম্বর।—ছুটী।—মেদিনীপুর খণ্ডে প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র জিয়াত বারু উত্তমকুমার সবকার সিভিল কার্যাবারকদের ছুটীর ৮ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধি ১২ ধারামতে এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

৬০১ নম্বর।—হাজারীবাগ খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সার্জেট জিয়াত জে এ. সাহেব উক্ত বিধিমতে এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

\* বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৫ সালের ১৪ আগস্টের ৪১৯ নং বিজ্ঞাপন।  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৫ সালের ১ সেপ্টেম্বরের ৪৭২ নং বিজ্ঞাপন।

৬০২ নম্বর।—পাটনা খণ্ডে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর আকোন্টাণ্ট জিয়াত বারু কৈলাসচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় যে ছুটী পান \* তদন্তবিস্তৃত চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে সিভিল কার্যাবারকদের ছুটীর ৮ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধি ৩ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

৬০৩ নম্বর।—অশুভশোধন।—১৮৭৫ সালের ১৭ নবেম্বরের ৫৮০ নং বিজ্ঞাপনে “প্রথম শ্রেণী” এই কথা পবিত্বের্তে “দ্বিতীয় শ্রেণী” পাঠ করিতে হইবে।

বঙ্গদেশের জিয়াত লেপ্টেনেন্ট গববনর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে,

জে, ই, টি, মিকলস, কর্নেল, আব, ই,  
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

জলসেচনসম্পর্কীয়।

সিদ্ধিশ্রুতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৫ নবেম্বর।

৪২৮ নম্বর।—ছুটী।—আরাধনপুর প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সার্জেট জিয়াত টি, গ্রীন সাহেব যে তাবিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি পাবলিক ওর্কস বিধি ৫ অধ্যায়ের ৩ পরিচ্ছেদের ২৯ A ধারামতে ছয় মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২৬ নবেম্বর।

৪২৯ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পশ্চিম সোণ জবীপী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর কিসৎকালীন সুপারবাইসর জিয়াত ই, এচ, মাকবিটী সাহেবের কর্ম বাহত করা গেল।

১৮৭৫ সাল ২৭ নবেম্বর।

৪৩০ নম্বর।—গণ্ডক জবীপী খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশনবি সব-ইঞ্জিনিয়ার জিয়াত ডি, জি, কাডি সাহেব পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের কর্ম ত্যাগ করিবাব অনুমতি পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২৯ নবেম্বর।

৪৩১ নম্বর।—বৈতরণী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব ইঞ্জিনিয়ার জিয়াত জে, ডবলিউ, ফল সাহেব অনুগ্রহের ছুটীহইতে ১৮৭২ সালের নবেম্বর মাসের ১২ তারিখে কর্মে প্রত্যাগমন বরাতে সেই ছুটীর অবশিষ্টা শ্রুতিত করা গেল।

৪৩২ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর এক্সেসিবিটর ইঞ্জিনিয়ার জিয়াত জি, আব, লং সাহেব অনুগ্রহের ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১১ তাবিখের পূর্বাহ্নে পশ্চিম সোণ জবীপী খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন।

৪৩৩ নম্বর।—ছুটী।—ডিহিবী খণ্ডের তৃতীয় খণ্ডের কিসৎকালীন ওবরসিয়র জিয়াত বারু কালীকুমার দত্ত এই মাসের ১৫ তারিখের পূর্বাহ্নে অবধি পনের দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

৪৩৪ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জিয়াত এ, মনিং সাহেব, ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ২২ তারিখে ডিহিবী খণ্ডহইতে পশ্চিম সোণ জবীপী খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৪৩৫ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়ার জিয়াত বারু মহেশচন্দ্র বসু বিশেষ কার্যের নিমিত্তে উত্তর জলপ্রাণী ও বাঁধ খণ্ডহইতে দ্বিতীয় শ্রেণীর কিসৎকালীন প্রথম শ্রেণীর এক্সেসিবিটর ইঞ্জিনিয়ার জিয়াত জে, কিশ্বর সাহেবের অধীনে নিযুক্ত হইলেন।

৪৩৬ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র জিয়াত বারু ক্ষেত্র মোহন বায় কঁাসাই খণ্ডহইতে হিজলীখণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

এফ, টি, হেগ, কর্নেল, আব, ই,

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের  
আইন্ট সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৭ ডিসেম্বর।]









# গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER 14 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১৪ ডিসেম্বর।

## PART II

Resolutions Orders and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

সকলদেশের গবর্ণমেণ্টের অর্জ ও বিজ্ঞাপন প্রভৃতি।



## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 2402CS

**GENERAL**—*The 2<sup>nd</sup> November 1875*—The Superintendent of Customs at False Point is appointed, under Section 48 Act XII of 1875, to be the Officer for the port of False Point to collect port dues

*The 2<sup>nd</sup> December 1875*—Mr Reginald Porch, Officiating Magistrate and Collector, Noakholly, having resumed charge of his duties on the 10th November 1875, the unexpired portion of the privilege leave granted to him under orders of the 25th October 1875 is cancelled

Mr Charles Richardson Marriott, who has been recently appointed to be a member of the Bengal Civil Service, is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the Patna Division, and is posted to the Sudder Station of the district of Patna

The services of Mr T J Murray, c s, Acting Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Sewan Division of the Sarun district, are placed at the disposal of the Government of India in the Home Department

Mr E A Bradbury, c s, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, is appointed to the charge of the Sewan Division of the Sarun district

*The 3<sup>rd</sup> December 1875*—Baboo Hurry Mohun Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Gurbeta Division of the Midnapore district, is allowed leave for sixteen days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Mr Frederick Hubert McLoughlin, c s, on leave, is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector of Dinagpore

Mr William Charles Muller, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Julpigoree, is transferred to Rungpore

Mr A W Scanlan, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Maldah, is transferred to Julpigoree

Mr C M W Brett, Assistant Magistrate and Collector, Dinagpore, is transferred to Pubna

The Assistant Superintendent of Survey, in charge of the Dearah professional work, is also to be an Assistant Superintendent under Act V (B C) of 1875

*The 11th December 1875*—Mr John George Charles is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the 21-Pergunnahs. Mr Charles will act as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade

*The 6th December 1875*—Baboo Nund Kumar Akyut is appointed to have charge of the Palamow Sub division during the absence on leave, of Mr L R Forbes from the afternoon of the 20th November 1875

Mr C A S Bedford, Deputy Magistrate and Deputy Collector, who has reported his return from furlough is posted to the Lohardugga district

*The 7th December 1875*—Mr L B Roberts, Assistant Settlement Officer, Sonthal Pergunnahs, is allowed leave of absence for one month, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code in extension of the leave granted to him under orders dated 5th October 1875

Mr F G Millett c s, who reported his arrival on the 14th November 1875, is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, to enable him to join his appointment on his return from furlough

(Government Gazette, 14th December 1875.)



**বঙ্গদেশের জীয়ত লেগেটমেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।**

**রেভিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট।**

২৪০২ C ১ নম্বর

সাধারণ।—১৮৭৫ সাল ২৩ নবেম্বর।—ফানস পাইন্টে কলেক্টর সুপারিন্টেন্ডেন্ট ১৮৭৫ সালের ১২ আইনের ৪৮ ধারামতে ফানস পাইন্টে দ্বারা বন্দবস্ত মানস প্রদান কর্তৃপক্ষ পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২ ডিসেম্বর।—মুন্সীপালিটি একটি মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীয়ত বেজিমনজাদ পোর্ট সাহেব ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১০ তারিখে স্বীয় কর্মের ভার গ্রহণ করাত ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ২৫ তারিখের আজ্ঞামতে সে অনুগ্রহে ছুটি পান ডাকার আশিষ্টাংশ বহিত করা গেল।

জীয়ত চার্লস রিচার্ডসন মাঝিট সাহেব সম্প্রতি বঙ্গদেশের সিভিল সারবিসেসে নিযুক্ত হওয়াতে পাটনা খণ্ডের আসিস্টান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া পাটনা জিলাব সদর মাকামে অবস্থিত হইলেন।

সাধারণ জিলাব অন্তর্গত সেওয়াম মহকুমার কার্যের ভার প্রাপ্ত একটি জায়েত মাজিস্ট্রেট ও ডুপুটী কালেক্টর জীয়ত টি, জে, মবে সাহেব, সি, এস, হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধানে নিযুক্ত হইলেন।

একটি জায়েত মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীয়ত ই, এ, ব্রাডবরা সাহেব সি, এস, সাধারণ জিলাব অন্তর্গত সেওয়াম মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৩ ডিসেম্বর।—মেদিনীপুর জিলাব অন্তর্গত গড়বেতা মহকুমার কার্যের ভার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীয়ত বাব হবিমোচ্চ সন সি সি কাযাকাবকান্দা ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ঘোষা দিন ছুটি পাইয়াছেন।

ছুটি প্রাপ্ত জীয়ত ফ্রেডরিক হিউবর্ট মাকলখলিন সাহেব, সি, এস, দিনাজপুরের আসিস্টান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জলপাইগুড়ির ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীয়ত উলিয়াম চার্লস মনর সাহেব রঙ্গপুরে প্রেরিত হইলেন।

মানসহেব একটি ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীয়ত এ, ডবলিউ স্কামলান সাহেব জলপাইগুড়িতে প্রেরিত হইলেন।

দিনাজপুরের আসিস্টান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীয়ত সি, এম, ডবলিউ ব্রট সাহেব পাবনার প্রেরিত হইলেন।

দিয়ারাব প্রফেশনাল কার্যের ভার প্রাপ্ত জরায়ী কার্যের আসিস্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট ১৮৭৫ সালের বঙ্গীয় ৫ আইন অনুসারে আসিস্টান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট হইবেন।

১৮৭৫ সাল ৪ ডিসেম্বর।—জীয়ত জাম জর্জ চার্লস সাহেব ২৪ পবগনাব আসিস্টান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন। তিনি প্রথম শ্রেণীর জায়েত মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিবেন।

১৮৭৫ সাল ৬ ডিসেম্বর।—জীয়ত এন, আব, কর্কস সাহেব ছুটি প্রথম অধ্যায়ের ১৮ আইন অনুসারে ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১০ তারিখের অপরাহ্ন ৪ পানার মহকুমার কার্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীয়ত সি, এন, ডারফোর্ড সাহেব নিযুক্ত ছুটি হইতে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করাত শোহারডগ জিলায় অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৭ ডিসেম্বর।—সাঁওতাল পরগনার বন্দোবস্ত কার্যের আসিস্টান্ট কর্তৃপক্ষ জীয়ত এন, বি, বার্টস সাহেব ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ৫ তারিখে আজ্ঞামতে সে ছুটি পান ডাকার সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ৫ ঘণ্টার পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

জীয়ত এফ, জি, মিলেট সাহেব, সি, এস, নিযুক্ত ছুটি হইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১৪ তারিখে পঞ্জীকৃত রিপোর্ট করাত স্বীয় কর্ম গ্রহণ করিতে পারিবাব নিমিত্তে ত্রিশ দিন পর্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৪ ডিসেম্বর।]



The privilege leave of absence for twenty-one days granted to Mr John Beames, Magistrate and Collector of Cuttack, under orders of the 28th November 1875 is cancelled

The appointment of Mr J F Stevens to act as Magistrate and Collector of Cuttack during Mr Beames' absence is also cancelled

Baboo Juggomohun Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Land Acquisition Office, Cuttack, is allowed forty-five days' privilege leave under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Mr F A Chichester, Acting Assistant Superintendent of Police is posted to the district of Pubna

An extension of leave for six months, on medical certificate, has been granted by the Right Hon'ble the Secretary of State for India to Mr R M Waller, Assistant Magistrate and Collector

An extension of furlough for three months has been granted by the Right Hon'ble the Secretary of State for India to Mr W D Bruce, Executive Engineer, Second Grade

Baboo Gopal Chunder Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pooree, is allowed leave for fifteen days, under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 8th instant, or any subsequent date on which he may avail himself of it

Mr W Heysham, Deputy Collector, is vested with the powers of a Collector under the Land Acquisition Act (Act X of 1870) for the purpose of acquiring the lands required by the Eastern Bengal Railway Company, for the proposed terminal arrangements for the accommodation of traffic at Goalundo in the district of Fureedpore

**LEGISLATIVE** — *The 6th December 1875* — The Lieutenant-Governor is pleased to accept the resignation tendered by the Hon'ble Augustus Rivers Thompson of his seat in the Bengal Legislative Council

**POLICE** — *The 6th December 1875* — Mr Gloster Henry Litch, District Superintendent of Police, Fifth Grade, is appointed to act as District Superintendent of Police, Noakholly

Mr Earnest St George Kaye, Acting Assistant Superintendent of Police, is posted to the district of Jessore

Captain Richard Percival Davis, District Superintendent of Police, having reported his arrival on the 14th November 1875 on his return from furlough, is allowed the usual subsidiary leave to enable him to join his new appointment at Julpigoree

*The 7th December 1875* — Mr C P Crouch, Assistant Superintendent of Police, who reported his return from furlough on the 4th November 1875, at Bombay, is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days to enable him to join his appointment

Mr O S Stack, District Superintendent of Police, who reported his arrival at Bombay on return from furlough on the 4th November 1875, is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days to enable him to join his appointment

**MEDICAL** — *The 3rd December 1875* — Mr James B Baxter, Medical Officer at the Sandheads, is allowed leave for one month under Section 12 4 Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 7th January 1876

Assistant Surgeon Abdoor Rozzack, Resident Assistant Surgeon of the Campbell Hospital, Sealdah, is appointed to act temporarily as Medical Officer at the Sandheads during the absence, on leave, of Mr J B Baxter, or until further orders

Assistant Surgeon Kylash Chunder Bose, a Supernumerary at the Presidency, is appointed temporarily to be Resident Assistant Surgeon of the Campbell Hospital, Sealdah, during the absence, on duty, of Assistant Surgeon Abdoor Rozzack, or until further orders

[Government Gazette, 14th December 1875]



কটকের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জিযুত জাম বীমস সাহেব ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২৩ তারিখের আজ্ঞামতে যে একশ দিন ছুটি পাম তাহা রহিত করা গেল ।

জিযুত বীমস সাহেবের অনুপস্থান কালে কটকের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের একটিং কর্ম করিতে নিযুক্ত জিযুত জে, এফ, ডিবল্‌স সাহেবের নিয়োগও রহিত করা গেল ।

কটকের ভূমি গ্রহণ করণার্থ আকিসের কার্ধার ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বাবু অগমোহন রায সিবিল কার্ধ্যাকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে পরিতাল্লিশ দিন অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন ।

পোলীসের একটিং আসিস্টান্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্ট জিযুত এফ, এ, চিচেষ্টের সাহেব পাবনা জিলার অবস্থিত হইলেন ।

ভাবতবর্ষের পক্ষে মহিমবর জিযুত স্টেট সেক্রেটরী সাহেব আসিস্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জিযুত আর, এম, ওয়ালব সাহেবকে চিবিংসকের সর্টিকটক্রমে আর ছয় মাস ছুটি দিয়াছেন ।

ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর জিযুত স্টেট সেক্রেটরী সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীর এক্সেসকিটব ইঞ্জিনিয়ার জিযুত ডবলিউ, ডি, ক্রস সাহেবকে আর তিন মাস নিয়মিত ছুটি দিয়াছেন ।

পূর্বীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিযুত বাবু গোপালচন্দ্র মুখোপাধ্যায় সিবিল কার্ধ্যাকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে এই মাসের ৮ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করবেন সেই তারিখ অবধি পনের দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

ডেপুটী কালেক্টর জিযুত ডবলিউ, হেশাম সাহেব, ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত গোয়ালন্দে রেলগাড়ি প্রভৃতি বাধিবার জন্যে প্রস্তাবিত অন্ত্যস্তানের নিয়ম করণার্থে ইফোর্ণ বেঙ্গাল রেলওয়ে কোম্পানির প্রয়োজনীয় ভূমি গ্রহণের নিমিত্তে ভূমি গ্রহণার্থ ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন ।

ব্যবস্থাপন সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ৬ ডিসেম্বর ।—মামার জিযুত আগন্তল রিবর্জ জামসন সাহেব বঙ্গদেশের ব্যবস্থাপন সভার আসন ত্যাগ করণার্থ যে পত্র পাঠান জিযুত লেন্ডেনমেন্ট গবরনর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন ।

পোলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ৬ ডিসেম্বর ।—পোলীসের পঞ্চম শ্রেণীর ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্ট জিযুত গ্লফট হেমরি ফ্রেঞ্চ সাহেব নওয়াখালীর পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্টের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

পোলীসের একটিং আসিস্টান্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্ট জিযুত অর্নেস্ট সেন্ট জর্জ কে সাহেব যশোর জিলায় অবস্থিত হইলেন ।

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্ট কাণ্ডান জিযুত বিচার্ড পাবসিঙ্গেল ডেবিস সাহেব নিয়মিত ছুটি হইতে ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১৪ তারিখে প্রত্যাগমন কবিবার রিপোর্ট করাতে জলপাইগুড়িতে শ্রীর নুতন পদ গ্রহণ কবিতে পারিবার নিমিত্তে উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ৭ ডিসেম্বর —পোলীসের আসিস্টান্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্ট জিযুত সি, পি, ফ্রোচ সাহেব নিয়মিত ছুটি হইতে প্রত্যাগমন কবিয়া ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৪ তারিখে বোম্বাইয়ে পঁছছিবাব রিপোর্ট করাতে আপন কর্ম গ্রহণ কবিতে পারিবার নিমিত্তে ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেণ্ডেন্ট জিযুত ও, এস, ফোক সাহেব নিয়মিত ছুটি হইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৪ তারিখে বোম্বাইয়ে পঁছছিবাব রিপোর্ট করাতে আপন কর্ম গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ৩ ডিসেম্বর ।—গজাসাগরের চিকিৎসক জিযুত জেহস বি, বাকফর সাহেব সিবিল কার্ধ্যাকারকদের ছুটির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২-৪ ধারামতে ১৮৭৬ সালের জানুয়ারি মাসের ৭ তারিখ অবধি এক মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

জিযুত জে বি বাকফর সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শিরালদহের কাম্বেল হাসপাতালের রেজিডেন্ট আসিস্টান্ট চিকিৎসক আসিস্টান্ট সর্জন জিযুত আবদুর রজাক কিয়ৎকালের নিমিত্তে গজাসাগরে চিকিৎসকের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

রাজকার্যোপলক্ষে আসিস্টান্ট চিকিৎসক জিযুত আবদুর বজাকেব অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রাজধানীতে অতিরিক্ত আসিস্টান্ট চিকিৎসক জিযুত কৈলাসচন্দ্র বন্দু কিয়ৎকালের নিমিত্ত শিরালদহের কাম্বেল হাসপাতালের রেজিডেন্ট আসিস্টান্ট চিকিৎসকের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

[পূর্ববর্ণকে গেজেট । ১৮৭৫ । ১৪ ডিসেম্বর ।]



*The 4th December 1875* — Surgeon Adam Scott Reid, 8th Native Infantry, is appointed to act as Civil Surgeon of Chittagong during the absence of Dr C J W Meadows, or until further orders

The following Surgeons are appointed temporarily to do duty in the Presidency General Hospital —

Surgeon George Spiers Alexander Ranking  
 „ William Beatson

*The 6th December 1875* — Assistant Surgeon Akbar Khan, attached to the Doolai Dispensary, is allowed leave for two months under Section 3, Rule I, Supplement F of the Civil Leave Code

Assistant Surgeon Aushoke Krishna Saha is appointed temporarily to have charge of the Doolai Charitable Dispensary during the absence, on leave of Assistant Surgeon Akbar Khan, or until further orders

**MUNICIPAL** — *The 1st December 1875* — The Lieutenant-Governor is pleased to accept the resignation tendered by Baboo Beressur Chatterjee of his appointment as a Municipal Commissioner for the town of Howrah

*The 2nd December 1875* — Munshi Sheik Yar Ali Zamindar is appointed to be a Municipal Commissioner for the town of Jamalpor

*The 3rd December 1875* — Mr H W J Bamber is appointed to be Vice-Chairman of the Municipal Commissioners for the town of Jessore

Assistant Surgeon Rajkishore Mookerjee is appointed to be a Municipal Commissioner for the town of Durbhanga, *vice* Baboo Nobo Gopal Ghosal who has left the station

**ROAD CESS** — *The 7th December 1875* — Mr C M W Brett, Assistant Magistrate and Collector, is appointed to be a member of the Road Cess Committee in the district of Dinagepore, with effect from the date on which Mr A Barooah, C. S. joined that district

R L MANGIER

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 7th December 1875* — Dr J M Zorab, Officiating Civil Surgeon of Balasore, having passed by the Higher Standard in Bengali in October 1873, has, with the sanction of the Government of India, been allowed to draw the authorized donation Rs 500, as prescribed in Government General Order No 734 dated 9th September 1864

R L MANGIER,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 7th December 1875* — Dr W D Stewart, Civil Surgeon of Cuttack, having passed by the Higher Standard in Oriah in October 1874, has, with the sanction of the Government of India, been allowed to draw the authorized donation of Rs 500 as prescribed in Government General Order No 734, of the 9th September 1864

R L MANGLES,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### ERRATUM

*The 6th December 1875* — For Section 4 in the second clause of the declaration dated the 4th November 1874, published in the *Calcutta Gazette* of the 18th and 15th November and 2nd December 1874 respectively, Section 6 should be read

H J RYNNOLDS,

*Offg Secy. to the Govt of Bengal*

[*Government Gazette, 14th December 1875*]



১৮৭৫ সাল ৪ ডিসেম্বর।—ডাক্তর জীযুত সি, জে, ডবলিউ মেডোস সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত দেশীয় ৮ সংখ্যক পদাভিক পলটনের সর্জন জীযুত আডন হুট রিড সাহেব চট্টগ্রামের সিভিল চিকিৎসকের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত সর্জনেরা বাজধানীর জেমেরল হাসপাতালে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

সর্জন জীযুত জর্জ স্পিয়ার্স আলেকজাণ্ডর রাংকিং সাহেব।

সর্জন জীযুত উলিয়ম বীটসন সাহেব।

১৮৭৫ সাল ৬ ডিসেম্বর।—তুলাই ষষ্ঠ্যধালয়ে নিযুক্ত আসিফাণ্ট চিকিৎসক জীযুত আকবর খাঁ সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধির ৩ ধাবাব ১ প্রকরণমতে দুই মাস ছুটী পাইবাছেন।

আসিফাণ্ট চিকিৎসক জীযুত আকবর খাঁয়ের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত আসিফাণ্ট চিকিৎসক জীযুত অশোককৃষ্ণ শাহা কিয়ৎকালের নিমিত্তে তুলাইর দাতব্য ষষ্ঠ্যধালয়ের কার্যে ভাব গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুন্সিপাল কম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১ ডিসেম্বর।—জীযুত বারু বীবেশ্বর চট্টোপাধ্যায় হাবড়া নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনরের পদ পবিত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান জীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা গ্রাহ্য কবিলেন।

১৮৭৫ সাল ২ ডিসেম্বর।—জমীদার জীযুত মুন্সী, সেখ ইযাব আলি জামালপুর নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৩ ডিসেম্বর।—জীযুত এচ, ডবলিউ জে, বাম্বর সাহেব যশোহর নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনরের প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

জীযুত বারু নবগোপাল ঘোষাল সদরমোকাম হইতে গমন করায় তৎপরিবর্তে আসিফাণ্ট চিকিৎসক জীযুত বাজকিশোর বন্দ্যোপাধ্যায় দ্বাবভাঙ্গা নগরের মুন্সিপাল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৭ ডিসেম্বর জীযুত এ, বড়ুয়া, সি, এস, যে তারিখে দিনাজপুর জিলায় বর্ষগৃহণ কবেন সেই তাবিশ অবধি আসিফাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীযুত সি, এম, ডবলিউ ব্রট সাহেব সেই জিলায় পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

আর, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৭ ডিসেম্বর।—বালেশ্বরের একটিং সিভিল চিকিৎসক জীযুত ডাক্তর জে, এম, জোয়ার সাহেব, ১৮৭৩ সালের অক্টোবর মাসে বঙ্গভাষায় উচ্চতর কষ্টিব পরীক্ষার উত্তীর্ণ হওয়াতে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের অনুমতিক্রমে, গবর্নমেন্টের ১৮৬৪ সালের ৯ সেপ্টেম্বরের ৭৩৪ নং সাধারণ আজ্ঞার নির্দিষ্টমতে ৫০০ টাকা পুরস্কার পাইলেন।

আর, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### নিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৭ ডিসেম্বর।—কটকের সিভিল চিকিৎসক জীযুত ডাক্তর ডবলিউ, ডি, স্টুয়ার্ট সাহেব ১৮৭৪ সালের অক্টোবর মাসে উড়িষা ভাষায় উচ্চতর কষ্টিব পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হওয়াতে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের অনুমতিক্রমে গবর্নমেন্টের ১৮৬৪ সালের ৯ সেপ্টেম্বরের ৭৩৮ নং সাধারণ আজ্ঞার নির্দিষ্টমতে ৫০০ টাকা পুরস্কার পাইলেন।

আর, এল, মাজেলস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### অনুজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৬ ডিসেম্বর।—১৮৭৪ সালের ৪ নবেম্বর তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র ঐ সালের নবেম্বর মাসের ২৪ তারিখের বাজলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহার দ্বিতীয় দফায় “৪ ধারা” এই কথা পরিবর্তে “৬ ধারা” পাঠ কবিত্তে হইবে।

এচ, জে, রেমলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৪ ডিসেম্বর।]



## ERRATUM

*The 7th December 1875*—In the road cess notification dated the 1st of November 1875, and published in the *Calcutta Gazette* of the 3rd, the 10th, and the 17th idem, declaring the rates of the cesses to be levied in the district of Bogra during the cess year beginning on the 1st October 1875, for the words "ensuing cess year" in the fourth line from top read "current cess year"

H J REYNOLDS,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 6th December 1875*—In modification of the notifications dated the 3rd October 1872, published in the *Calcutta Gazette* of the 23rd October 1872, the Lieutenant-Governor is pleased to notify, under the provisions of Section 16, Act XII of 1875, that at the ports of Churáman, Chánnua, Sartha, Laichunpur Subarnrekha, Dhamia, and its subsidiary\*

\* Chandballee Honson Aul and Patamandai

ports, a port due shall be levied at a uniform rate of six annas per hundred maunds upon every sea-going vessel of the burthen of three hundred maunds and upwards which shall enter the

said ports

H J REYNOLDS

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## ROAD CESS NOTIFICATION

## DISTRICT OF JESSORE

*The 3rd December 1875*—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871, (The District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Jessore have, under Section 74 of the Act determined to levy the cesses under that Act for the current cess year running from 1st October 1875 to 30th September 1876 at the following rates, being the maximum rates and the said rates are published accordingly—

I Six pie, or two pice on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess
		Rs A P
Not less than Rs	100, but less than Rs 500	1 0 0
"	500 , 1,000	3 0 0
"	1,000 , 2,000	4 8 0
"	2,000 and upwards, Rs 3 for every Rs 1,000 or part thereof	

of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee

H J REYNOLDS

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## ROAD CESS NOTIFICATION

## DISTRICT OF RAJSHAHYE

*The 3rd December 1875*—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C.) of 1871, (The District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Rajshahye have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cur-

[Government Gazette, 14th December 1875.]



অশুভশোধন।

১৮৭৫ সাল ৭ ডিসেম্বর।— পথকর বিষয়ক ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখে যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ৯ তারিখে বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায়, তাহাতে বগুড়া জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটি ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি “কর আদায়ে বৎসরের নিমিত্তে” এই বিজ্ঞাপনের চতুর্থ পঙ্ক্তির এই কথা পরিবর্তে “কর আদায়ে চলিত বৎসরের নিমিত্তে” পাঠ করিতে হইবে।

এচ, জে, রেনলডস্,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৬ ডিসেম্বর।— ১৮৭২ সালের অক্টোবর মাসের ৩ তারিখে যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ২৯ তারিখে বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় ত্রিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা মতান্তর করিয়া ১৮৭৫ সালের ১০ আইনের ৪৬ ধারার নিয়মমতে এই আজ্ঞা করিলেন। চুড়ামন ও চানুয়া ও সারথী ও লৈচনপুর ও স্বদর্গরুখা ও ধামবা বন্দরে ও তৎউপনন্দরে\* তিন শত মণ কি তদুর্দ্ধ ষ্টান্দবালী ও যোবুসোয়া ও বোয়াইধাবি যে প্রত্যেক সমুদ্রগামি জাহাজ প্রবেশ করে তাহাব শত মণ আউল ও পাটামুণাই। প্রতি ১০ আমা হারে এবিরূপ বন্দবীষ মানসুল আদায় করা যাইবে।

এচ, জে, রেনলডস্,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

যশোহর জিলার

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৩ ডিসেম্বর।— প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে পথকরের যে অভ্যুচ্চ হার ধার্য হইয়াছে, যশোহর জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটি ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৩০ তারিখে যে বৎসর শেষ হয় সেই বৎসরের নিমিত্তে উক্ত হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন অতএব সেই হার প্রকাশ করা যাইতেছে।

১। -আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১১০ হই পয়সা।

২।—কৃষকদের যব ছাড়া অন্য ঘরের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার মূল্য অনুযায়ী			বার্ষিক কর।
১০০৭ টাকার কম ময় কিন্তু ৫০০৭ টাকার কম হইলে			১৭
৫০০৭	১০০০৭		১৭
১০০০৭	২০০০৭		৪১।০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সমস্তের কিম্বা তাহার কোন অংশের ১৭ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৭ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, রেনলডস্,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

রাজশাহী জিলার

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৩ ডিসেম্বর।— প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে পথকরের যে অভ্যুচ্চ হার ধার্য হইয়াছে রাজশাহী জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটি ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি [গবর্ণমেন্ট গেজেটে। ১৮৭৫। ১৪ ডিসেম্বর।]



rent cess year running from 1st October 1875 to 30th September 1876 at the following rates being three-fourths of the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Four and a half pie, or one and a half pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess		
		Rs	A	P
Not less than Rs	100, but less than Rs 500	0	12	0
"	500, " " 1,000	2	4	0
"	1,000, " " 2,000	3	0	0
"	2,000, and upwards, Rs 2-4 for every Rs 1,000, or part thereof, of the estimated present value			

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of twelve annas

H J REYNOLDS,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 6th December 1875* — With the sanction of the Government of India, the Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased to direct that, from the 1st January 1876, a new sub-division shall be formed in the district of Noakholly, to be called the Fenny sub-division, the head quarters of which will be at Faradnagar, adjoining the Grand Trunk Road, within two miles north of the Big Fenny Ghât at Burburiya

2 The sub-division shall consist of the following three entire thanas —

- (a) Thana Amirgaon
- (b) „ Chagalnaya
- (c) „ Mirkesera

The thana of Chagalnaya, at present appertaining to district Tipperah, and the thana of Mirkesera, attached to the district of Chittagong, are hereby transferred to the civil, criminal, and revenue jurisdiction of district Noakholly

3 Under the above arrangements, the police station of Amirgaon, now situated at Siloniya, will be removed to Faradnagar (the head-quarters of the new sub-division), and shall be named, after the sub-division, Fenny thana. At Siloniya there will remain only an outpost, to be known as Siloniya outpost

H J REYNOLDS,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION

*The 6th December 1875* — With the sanction of the Governor-General in Council, it is hereby declared that the port of Pooree, in the district of Pooree, in the province of Orissa, and the navigable rivers and channels leading to the said port, are subject to Act XII of 1875 (the Indian Ports' Act, 1875). The limits of the port of Pooree are as follows —

*To the north-east* — A pillar erected between the building known as the Chuker Tirth and the Bay of Bengal

*To the south west* — A pillar erected 100 yards north of the temple, known as Smargadar

*To the south* — A line drawn parallel to the coast between the said pillars, so as to include the Bay of Bengal within 10 fathoms depth. The limits of the said port include so much of the shore between the two said pillars as are within 50 yards of high water-mark at spring tides

[Government Gazette, 14th December 1875]



১৮৭৬ সালের ৩০ সেপ্টেম্বর পর্যন্ত কর আদায়ের বৎসরের নিমিত্তে তাহার চাবি ভাগের তিন ভাগ হারে কর আদায় করিতে হিঁর করিয়াছেন । অতএব উক্ত হার প্রকাশ করা যাইতেছে ।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৭৭। দেড পরস।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার মূল্য অনুমান		বার্ষিক কর।
১০০৭ টাকার কম নয় কিন্তু ৫০০৭ টাকার কম হইলে		৭০
৫০০৭	১০০০৭	২১০
১০০০৭	২০০০৭	৩৭

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিস্তা তাহার কোন ক্ষংশের ২১০ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ৭০ আনা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, বেনলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৬ ডিসেম্বর।—বঙ্গদেশের জীয়ুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ভাবভবর্ষের গবর্ণমেন্টের অনুমতিক্রমে এই আজ্ঞা করিলেন। ১৮৭৬ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি ফেনী মহকুমা নামে নওয়াখালী জিলায় এক নূতন মহকুমা স্থাপন করা যাইবে, তাহার সদর স্থান ফরাদনগরে হইবে। এই ফরাদনগর বড় রাজপথের ধারে ও বড়বরিয়ান বিগ ফেনী ঘাটের উত্তর দুই মাইলের মধ্যে আছে।

২। এই মহকুমার মধ্যে নিম্নলিখিত তিন থানার সমুদয় ধরা যাইবে।

- (ক) আমীরগাঁ থানা।
- (খ) চাগলমরা ঐ।
- (গ) মির্কিসরাই ঐ।

চাগলমরা যে থানা এইক্ষণে ত্রিপুরা জিলাভুক্ত ও মির্কিসরাই যে থানা চট্টগ্রাম জিলাভুক্ত আছে তাহা দেওয়ানী ও কোজদারী ও রাজস্ব সম্পর্কীয় বিচারাপিত্য সম্পর্কে এতদ্বারা নওয়াখালী জিলাভুক্ত করা গেল।

৩। পূর্বেকৃত নিয়মমতে আমীরগাঁ যে পোলীস থানা এইক্ষণে সিলোনিয়ার মধ্যে আছে তাহা নূতন মহকুমার সদর স্থান ফরাদনগরে উঠিয়া যাইবে ও নূতন মহকুমার নামানুসারে ফেনী থানা বলিয়া খ্যাত হইবে। সিলোনিয়ার সিলোনিয়া কাড়ি নামে এক গাঁড়ি মাত্র থাকিবে।

এচ, জে, বেনলডস  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৬ ডিসেম্বর।—মহিসভাধিষ্ঠিত জীয়ুত গবর্নর জেনরল সাহেবের সম্মতিক্রমে এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল। উড়িষ্যা প্রদেশের অন্তর্গত পুরী জিলায় পুরী বন্দর ও উক্ত বন্দরে যাইবার নৌকা গম্য নদী ও খাল ভারতবর্ষের বন্দর বিষয়ক ১৮৭৫ সালের ১২ আইনের অধীন করা গেল। পুরী বন্দরের এইই সীমা হইবে,—

উত্তর-পূর্বদিকে।—চকবতীর্থ নামে খ্যাত বাগীর ও বঙ্গোপসাগরের মধ্যে নির্মিত স্তম্ভ।

দক্ষিণ-পশ্চিমদিকে।—শ্বেতগদার নামে খ্যাত মন্দিরের ১০০ গজ উত্তরে নির্মিত স্তম্ভ।

দক্ষিণ-বিন্দুগে।—ঐ২ স্তম্ভের মধ্যে সমুদ্রের ধারে সমান্তরাল যে বখা টানিলে বঙ্গোপসাগরের ১০ ফাদম গভীরতা তদ্বাধ্য পড়িবে সেই রেখা। কটালে জোয়ারের জল যত দূর উঠে তাহার ৫০ গজের মধ্যে উক্ত দুই স্তম্ভের মধ্যগত সমুদ্রের তীর উক্ত বন্দরের সীমা, বলিয়া ধরা গেল।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৪ ডিসেম্বর।]



*Levy of Port Dues*

With the sanction of the Governor-General in Council it is further declared, under Clause 1, Section 45 of the Act—

*First*—That a port-due, at a rate not exceeding four annas per ton, shall be charged on every sea-going vessel of the burden of 20 tons and upwards which shall enter Pooree port

*Second*—That the port-due chargeable on dhonis and country-vessels employed in the coasting trade shall be at a rate not exceeding one half the rate of other vessels

*Third*—That in the case of sea-going vessels the due shall be leviable whenever a vessel enters the port, and that in the case of dhonis and country-vessels employed in the coasting trade, the due shall be chargeable once in sixty days

*Fourth*—That no port-dues shall be charged on vessels compelled by stress of weather to re-enter the port

*Fifth*—That the present rate of port-due shall be fixed at two annas per ton for sea-going vessels of the burden of 20 tons and upwards, and at three annas per 100 maunds for dhonis and country-vessels employed in the coasting trade

H J REYNOLDS,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## DECLARATION

*The 4th December 1875*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for the construction of a Rifle Range for the Calcutta Volunteer Corps, in the village of Ballygunge, Dehi Punchannogram, zillah 24-Pergunnahs it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring 2,400 feet in length and 90 feet in breadth, containing by estimation an area of 15 beeghas, more or less, and forming portions of holdings Nos 227, 227A, 231, 233, 234, 237A, 241, 254, 225, and B class lands relinquished by the Calcutta and South-Eastern State Railway, in Sub-division II, Division V of khas mehal Punchannogram, bounded on the north by the Tiljala road, on the east by the Calcutta and South-Eastern State Railway fencing, on the south by lands belonging to Tazim Bibi and Munshi Ismail, and on the west by lands belonging to Munshi Mokaram, Munshi Ismail, Golam Akbar, Radha Krishna Sett, Madhub Chunder Singh, Syud Fazlah, Tara Prosadh Chatterjee, Sonamoni Dasi, Mainuddde Seikh, Ramzan Laskar, Rahamut Laskar, Rahiman Bibi, and Shib Chunder Ghose, is required within the aforesaid village of Ballygunge

2 This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

H J REYNOLDS,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## DECLARATION

*The 30th November 1875*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for Railway purposes, in the village of Kooshahaut, pergunnah Shajapore, zillah Fureedpore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 42 beeghas 3 cottahs and 9 chittacks, bounded on the north by lands belonging to Harra Kur, Ramchunder Bose, Anundo Chunder Kur, Gobindo Chunder Bose, Koylas Biswas, Luckhy Kanto Kur, and Goocho Churn Dutt, on the east by Fureedpore road, on the south by lands belonging to Bodoue Kur, Luckhy Kanto Kur, Eshur Kur, Goochochurn Dutt, Addy Nath Kur, Gunga Gobind Soor, and Mookoondo Lall Roy, and on the west by Eastern Bengal Railway Company's temporary land, is required within the aforesaid village of Kooshahaut

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

[Government Gazette, 14th December 1875]







WHEREAS it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for Railway purposes, in the village of Chur Pallundo, pergunnah Shajapore, zillah Fureedpore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 2 beeghas 9 cottahs and 14 chittacks of standard measurement, bounded on the north and east by lands belonging to Rojanee Kanto Kur, on the south by lands belonging to Janmahmood Shaik, and on the west by Fureedpore road, is required within the aforesaid village of Pallundo.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H J REYNOLDS,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### DECLARATION

*The 6th December 1875*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the construction of a tramway at Chitpore, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land 1,400 feet in length and 60 to 100 feet in breadth, running south-east in a curve line from a point about 200 feet north of Chaund Sirkar's Mosque to the Cossipore road, south of the police station at Chitpore, containing by estimation 6 beeghas of land, more or less, situate in Sub-division V, Division I, of Khas Mehal Punchannogram, in the district of 24-Pergunnahs, is required

2 This declaration is made under Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

3 A plan of the land may be inspected at the Office of the Collector under Act X of 1870 for Calcutta at Alipore

4 This cancels the first declaration published at page 1332 of the *Calcutta Gazette* of the 27th October 1875

H J REYNOLDS,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### JUDICIAL DEPARTMENT

No 2403C S

*The 13th November 1875*—Baboo Jodoo Nath Mullick, First Subordinate Judge of Rajshahye, is allowed leave for twenty-four days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 10th October 1875

*The 2nd December 1875*—Mr Charles Richardson Marriott, who has, under separate orders of this date, been appointed to be an Assistant Magistrate and Collector of the Patna district, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

Mr John Whitmore, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Sonthal Pergunnahs, is vested with the powers of a Subordinate Judge in that district

*The 3rd December 1875*—Baboo Prem Chand Pal, Moonsif of Tumlook, in the district of Midnapore, is vested, under Section 29 of the Bengal Civil Courts' Act (VI of 1871), with the powers of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such Courts up to the amount of Rs 50

*The 6th December 1875*—The name of Baboo Thakoor Persad is removed from the list of Honorary Magistrates in the district of Mozuflerpoie

Baboo Janakey Nath Dutt is appointed to officiate as Moonsif of Jamalpore, in the district of Mymensingh during the absence, on leave, of Baboo Surbessun Mozoomdar, or until further orders

Baboo Grish Chandra Chatterjee B L, First Moonsif of Berhampore, in the district of Moorshedabad, is vested under Section 29 of the Bengal Civil Courts Act (V of 1871), with the powers of a Small Cause Court Judge for the trial of suits cognizable by such courts up to the amount of Rs 50.

[*Government Gazette, 14th December 1875*]



ৰাজকীয় কাৰ্য্যোৰ নিমিত্তে অৰ্থাৎ কবীদপুৰ জিলাৰ অন্তৰ্গত শাজাপুৰ পৰগনাত চহু পালন্দ গ্রামে বেলগুৰে কাৰ্য্যোৰ নিমিত্তে ৰাজকীয় অৰ্থবাবে গবৰ্ণমেণ্টেৰ ভূমি লগুৰা আবশ্যক, বঙ্গদেশেৰ জীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবৰ্ণৰ সাহেবেৰ নিকট এই কথা প্ৰকাশ হওৱাতে এই সংবাদ দেওৱা গেল। পূৰ্বোক্ত কাৰ্য্যোৰ নিমিত্তে উক্ত পালন্দ গ্রামে, কৰ্ম্মিতে ন্যূনাধিক ২৪৫০ ছটাক পৰিমিত এক খণ্ড ভূমিৰ প্ৰযোজন। উক্ত ভূমিৰ উত্তৰ ও পূৰ্ব সীমা বজলীকান্ত কবৈৰ ভূমি, দক্ষিণ সীমা জাম মহম্মদ সেখেৰ ভূমি, পশ্চিম সীমা কবীদপুৰেৰ পথ।

উক্ত ভূমিতে বাঁহাদেৰ সম্পৰ্ক থাকে তাঁহাদেৰ জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালেৰ ১০ আইনেৰ ৬ ধাৰাৰ বিধানমতে এই সংবাদ দেওৱা গেল।

এচ, জে, বেৰলডস,

বঙ্গদেশেৰ গবৰ্ণমেণ্টেৰ একটিং সেক্ৰেটৰী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৬ ডিসেম্বৰ।—ৰাজকীয় কাৰ্য্যোৰ নিমিত্তে অৰ্থাৎ চিংপুৰে ট্ৰামওয়ে কৰিবাৰ নিমিত্তে ৰাজকীয় অৰ্থবাবে গবৰ্ণমেণ্টেৰ ভূমি লগুৰা আবশ্যক, বঙ্গদেশেৰ জীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবৰ্ণৰ সাহেবেৰ নিকট এই কথা প্ৰকাশ হওৱাতে এই সংবাদ দেওৱা গেল। পূৰ্বোক্ত কাৰ্য্যোৰ নিমিত্তে ২৪ পৰগনা জিলাৰ অন্তৰ্গত খাস মহাল পঞ্চায়ত গ্রামেৰ প্ৰথম খণ্ডেৰ ও পঞ্চম উপখণ্ডে স্থিত ন্যূনাধিক ৬৮ বিঘা পৰিমিত ভূমিৰ প্ৰযোজন। এই ভূমি খণ্ড ১৪০০ ফুট দীৰ্ঘ ও ৬০ অবধি ১০০ ফুট পৰ্য্যন্ত প্ৰস্থ, চাঁদ সরকারেৰ মসজীদেৰ উত্তৰ প্ৰায় ২০০ ফুট অন্তৰ স্থানহইতে চিংপুৰেৰ পোলাস থানাৰ দক্ষিণ কাশীপুৰেৰ পথ পৰ্য্যন্ত বজ বেখায় দক্ষিণ পূৰ্ব মুখে যায়।

২। উক্ত ভূমিতে বাঁহাদেৰ সম্পৰ্ক থাকে তাঁহাদেৰ জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালেৰ ১০ আইনেৰ ৬ ধাৰাৰ বিধানমতে এই সংবাদ দেওৱা গেল।

৩। এই ভূমিৰ নক্সা আলীপুৰে ১৮৭০ সালেৰ ১০ আইনমত কলিকাতাৰ কালেক্টৰেৰ আফিসে দেখা যাইতে পাবিব।

৪। ১৮৭৫ সালেৰ নবেম্বৰ মাসেৰ ২ তাৰিখেৰ ৰাজলা গবৰ্ণমেণ্টে গেজেটেৰ ১০০৭ পৃষ্ঠাৰ প্ৰথম যে বিজ্ঞাপন পত্ৰ প্ৰকাশ কৰা যায় তাহা এতৎক্ৰমেৱেৰে ৰহিত কৰা গেল।

এচ, জে, বেৰলডস,

বঙ্গদেশেৰ গবৰ্ণমেণ্টেৰ একটিং সেক্ৰেটৰী।

#### জুডিশ্যল ডিপাৰ্টমেন্ট।

১৮৭০/৭১ মন্বৰ।

১৮৭৫ সাল ১৩ নবেম্বৰ।—ৰাজশাস্ত্ৰীৰ প্ৰথম সৰবাডিনেট জজ জীযুত বাবু যত্ননাথ মল্লিক সিবিল কাৰ্য্যকাৰকদেৰ ছুটীৰ বিধিৰ ৬ অধ্যায়েৰ ২১ ধাৰামতে ১৮৭৫ সালেৰ অক্টোবৰ মাসেৰ ১০ তাৰিখ অবধি চব্বিশ দিন ছুটী পাইযাছে।

১৮৭৫ সাল ২ ডিসেম্বৰ।—জীযুত চাবলস বিচার্ডসন মেৰিষট সাহেব অন্যকাৰ তাৰিখেৰ স্বতন্ত্ৰ আজ্ঞা ক্ৰমে, পাটনা জিলাৰ আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্ৰেট ও কালেক্টৰেৰ পদে নিযুক্ত হওৱাতে তৃতীয় জেণীৰ মাজিষ্ট্ৰেটৰ ক্ষমতা পাইলেন।

সাঁওতাল পৰগনাৰ এণটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্ৰেট ও ডেপুটী কালেক্টৰ জীযুত জাম উইটমোৰ সাহেব ঐ জিলাৰ সৰবাডিনেট জজৰ ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৫ সাল ৩ ডিসেম্বৰ।—মেদিনীপুৰ জিলাৰ অন্তৰ্গত তমলুকেৰ মুনসেফ জীযুত বাবু প্ৰেমচাঁদ পাল, বঙ্গদেশেৰ দেওয়ানী আদালত বিষয়ক ১৮৭১ সালেৰ ৬ আইনেৰ ২৯ ধাৰামতে ক্ষুদ্ৰ মোকদ্দমাৰ আদালতেৰ বিচাৰ্য্য ৫০৭ টকা পৰ্য্যন্ত মূল্যেৰ মোকদ্দমাৰ বিচাৰ কৰণার্থে উক্ত আদালতেৰ জজৰ ক্ষমতা পাইযাছে।

১৮৭৫ সাল ৬ ডিসেম্বৰ।—মজফৰপুৰ জিলাৰ অৰৈতনিক মাজিষ্ট্ৰেটদেৰ নামেৰ নিৰ্ধৰ্মপত্ৰহইতে জীযুত ঠাকুৰপ্ৰসাদ বাবুৰ নাম উঠাইযা দেওৱা গেল।

জীযুত বাবু সৰ্বেশ্বৰ মজুমদাবেৰ ছুটীপ্ৰযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পৰ্য্যন্ত জীযুত বাবু জামকী নাথ দত্ত ময়মনসিংহ জিলাৰ অন্তৰ্গত লামালপুৰেৰ মুনসেফেৰ কৰ্ম্ম কৰণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুৰশিদাবাদ জিলাৰ অন্তৰ্গত বহুবনপুৰেৰ প্ৰথম মুনসেফ জীযুত বাবু গিবীশচন্দ্ৰ চট্টোপাধ্যায় বি, এল, বঙ্গদেশেৰ দেওয়ানী আদালতবিষয়ক ১৮৭১ সালেৰ ৬ আইনেৰ ২৯ ধাৰামতে ক্ষুদ্ৰ মোকদ্দমাৰ আদালতেৰ বিচাৰ্য্য ৫০৭ টকা পৰ্য্যন্ত মূল্যেৰ মোকদ্দমাৰ বিচাৰ কৰণার্থে উক্ত আদালতেৰ জজৰ ক্ষমতা পাইযাছে।

[গবৰ্ণমেণ্টে গেজেট। ১৮৭৫। ১৪ ডিসেম্বৰ।]



*The 7th December 1875* — Baboo Hurriah Chunder Sen, B.L., is appointed to act as Moonsif of Hathazaree, in the district of Chittagong, during the absence, on deputation, of Baboo Kahi Kumar Bose, or until further orders

Baboo Hcroja Proshad Bose, B.L., is appointed to act as Moonsif of Comillah, in the district of Tipperah, during the absence, on deputation, of Baboo Gunesh Chunder Chowdry, or until further orders

Mr F W Badcock, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Chittagong, is vested with the powers to try summarily the offences mentioned in Section, 222 of the Criminal Procedure Code

**ERRATUM** — *The 1st December 1875* — In the orders of the 1st November 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 17th idem, transferring Baboo Khetter Nath Mookerjee, B.L., Moonsif of Bogra, to Julpigoree, and vesting him with the powers of a Magistrate of the Third Class, and with powers of a Deputy Collector — for 'Baboo Khetter Nath Mookerjee,' read 'Baboo Khetter Prosad Mookerjee'

**LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS** — *The 20th September 1875* — The leave of absence for the Dussarah vacation, granted under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, to Moulvi Enamul Huq, Moonsif of Ghattal, in the district of Midnapore, is cancelled

The unexpired portion of the leave for one month and twenty-nine days, granted under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, to Baboo Degumber Canoongoe Moonsif of Magoorah, in the district of Jessore, is cancelled

*The 30th November 1875* — Baboo Surbessur Mozoomdar, Moonsif of Jamalpore, in the district of Mymensing is allowed leave of absence for three months, under Sections 3 and 14, Supplement F of the Civil Leave Code, in continuation of the privilege leave already granted to him by orders of the 31st August 1875 the whole period of his absence to be reckoned as leave on medical certificate

*The 2nd December 1875* — Mr P N Banerjee, Sudder Moonsif of Chittagong, is allowed privilege leave of absence for two months from the 5th of December 1875, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Nund Kumar Aykat, Moonsif of Ranchet, in the province of Chota Nagpore, is allowed three months' privilege leave from the date on which he is relieved of his duties at Palamow, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

*The 4th December 1875* — Baboo Krishna Chandra Chowdhuri Moonsif of Deang, in the district of Chittagong, is allowed privilege leave for two months from the 3rd January 1876, or from any subsequent date, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

*The 6th December 1875* — Baboo Robi Chandra Gangooly, Second Moonsif of Panchpookeriah, in the district of Tipperah, is allowed sick leave for two months from the 6th November 1875, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code

R L MANGLIES,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT — (Bengal)

### ESTABLISHMENT

*The 1st December 1875*

No 604 — *Leave of Absence* — Mr G W Vivian, Executive Engineer, First Grade, Patna Division, is allowed furlough to Europe for one year, under Sections 7 and 10, Supplement F of the Civil Leave Code

2 Mr G W Vivian is also allowed preparatory leave for thirty days

*The 3rd December 1875*

No 605 — *Notification* — Mr B Clark Assistant Engineer First Grade, joined the First Calcutta Division on the 15th November 1875, before noon

[*Government Gazette, 14th December 1875*]



১৮৭৫ সাল ৭ ডিসেম্বর ।—রাজকার্যোপলক্ষে জীযুত বারু কালীকুমার বসুৰ অমুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জীযুত বারু হরিশ্চন্দ্র সেন, বি, এল, চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত হাটহাজারীর মুনসেফের কর্তব্যকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

রাজকার্যোপলক্ষে জীযুত বারু গণেশচন্দ্র চৌধুরীর অমুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জীযুত বারু দিবোজাপ্রসাদ বসু, বি, এল, কনিজ্জাব মুনসেফের কর্তব্য বরণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

চট্টগ্রামের একটিং আইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত এফ, ডবলিউ ব্যাডকক সাহেব, কোজদারী মোকদ্দমার কার্যাবিধানের আইনের ২২২ ধারার লিখিত অপরাধের সবাসবামতে বিচার করণার্থে ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

অশুদ্ধশোধন ।—১৮৭৫ সাল ১ ডিসেম্বর ।—মাণ্ডভাব মুনসেফ জীযুত বারু ক্ষেত্রনাথ মুখোপাধ্যায়ের জলপাইগুড়িতে প্রেরণ ও তৎপ্রতি তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা ও ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতা প্রদান বিষয়ক ১৮৭১ সালের ১ নবেম্বরের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ২৩ তারিখেব দাদ্রালা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহাতে “জীযুত বারু ক্ষেত্রনাথ মুখোপাধ্যায়” এই নামের পরিবর্তে “জীযুত বারু ক্ষেত্রপ্রসাদ মুখোপাধ্যায়” পাঠ করিতে হইবে ।

মুনসেফদের ছুটী ।—১৮৭৫ সাল ২০ সেপ্টেম্বর ।—মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত ঘাটালের মুনসেফ জীযুত মৌলবী ইমানউল হক্ সিবিল কার্যাকারকদের ছুটীর বিধি ৬ অধ্যায়েব ২১ ধারামতে দুর্গোৎসবের বন্দে যে ছুটী পান তাহা বহিত করা গেল ।

যশোহর জিলার অন্তর্গত মাণ্ডভাব মুনসেফ জীযুত বরু দীপগম্বর কাননগো সিবিল কার্যাকারকদের ছুটীর বিধি ৬ অধ্যায়েব ২১ ধারামতে যে এক মাস উনত্রিশ দিন ছুটী পান তাহা অবশিষ্টাংশ বহিত করা গেল ।

১৮৭৫ সাল ৩০ নবেম্বর ।—ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত জামালপুরের মুনসেফ জীযুত বারু সর্বেশ্বর মজুমদার ১৮৭৫ সালের ৩ আগস্টের আজ্ঞামতে যে অন্তঃস্থ ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্যাকারকদের ছুটীর ১' চিকিত্ত পাবিশিষ্ট বিধি ৩ ও ১৪ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন । তাহা ছুটীর সমুদয় কাল চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে ছুটী বলিয়া গণ্য করা যাইবে ।

১৮৭৫ সাল ২ ডিসেম্বর ।—চট্টগ্রামের সদর মুনসেফ জীযুত বারু পি, এল, বন্দ্যোপাধ্যায়, সিবিল কার্যাকারকদের ছুটীর বিধি ৬ অধ্যায়েব ২১ ধারামতে ১৮৭১ সালের ডিসেম্বর মাসের ৫ তারিখঅবধি দুই মাস অন্তঃস্থ ছুটী পাইয়াছেন ।

ছোটনাগপুর প্রদেশের অন্তর্গত বাক্সির মুনসেফ জীযুত বারু নন্দকুমার আয়কং পালামোয়েব আপন কর্মের ভার যে তা বথে অন্যের প্রতি অপণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্যাকারকদের ছুটীর বিধি ৬ অধ্যায়েব ২১ ধারামতে তিন মাস অন্তঃস্থ ছুটী পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ৪ ডিসেম্বর ।—চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত দিয়াড়েব মুনসেফ জীযুত বারু কৃষ্ণচন্দ্র চৌধুরী ১৮৭৬ সালের জানুআরি মাসের ৩ তারিখ আদি অথবা তাহান পর যে তা বথে ছুটী গ্রহণ করেন, সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্যাকারকদের ছুটীর বিধি ৬ অধ্যায়েব ২১ ধারামতে ৩২ মাস অন্তঃস্থ ছুটী পাইলেন ।

১৮৭৫ সাল ৬ ডিসেম্বর ।—ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত পাঁচপুববিহার দ্বিতীয় মুনসেফ জীযুত বারু বরিশ্চন্দ্র গজোপাধ্যায় পীড়া প্রযুক্ত সিবিল কার্যাকারকদের ছুটীর ১' চিকিত্ত পাবিশিষ্ট বিধি ৩ ধারামতে ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৬ তারিখ অবধি দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

আব, এন, ম্যাটেলস,

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টেব একটিং সেক্রেটারী ।

## বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিবিলতা বিষয়ক ।

১৮৭৫ সাল ১ ডিসেম্বর ।

৬০৪ নম্বর ।—ছুটী ।—পাটনা থেংব এংক শ্রেণীর ইন্সপেক্টিব ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জি, ডবলিউ, বিবিয়ান সাহেব সিবিল কার্যাকারকদের ছুটীর ১' চিকিত্ত পাবিশিষ্ট বিধি ৭ ও ১০ ধারামতে উইবোপে যাইবার নিমিত্তে এক বৎসর নিষমিত ছুটী পাইয়াছেন ।

২ । জীযুত জি, ডবলিউ, বিবিয়ান সাহেব প্রস্তুত হওনার্থেও ত্রিশ দিন ছুটী পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ৩ ডিসেম্বর ।

৬০৫ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—প্রথম শ্রেণীর আসিটান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত বি, ক্লার্ক সাহেব, ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১৫ তারিখেব পূর্নাঙ্কে কলিকাতায় প্রথম থ.ও কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১৪ ডিসেম্বর ।]



\* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 418, dated 13th August 1875

No 606—Mr C J Middleton, Assistant Engineer, Second Grade, joined the Gya Division on the 24th November 1875, before noon, on return from privilege leave granted\* to him.

No 607—*Appointment*—Mr J F Mackenzie, Assistant Engineer, Second Grade, to officiate as Executive Engineer of the Patna Division as a temporary measure, or until further orders.

2 Mr J F Mackenzie assumed charge of the Patna Division on the 8th November 1875, after noon

† Bengal Government (Public Works Department) Notification No 522 dated 2nd October 1875

No 608—*Notifications*—Baboo Kedarnath Paul, Overseer, First Grade, joined the Rajshahye Division on the 19th November 1875, before noon, on return from privilege leave granted† to him

‡ Bengal Government (Public Works Department) Notification No 600 dated 20th November 1875

No 609—Baboo Ootum Krishna Sutar, Overseer, First Grade, attached to the Midnapore Division, availed himself of privilege leave granted‡ to him from the 18th November 1875

No 610—*Leave of Absence*—Baboo Surruth Chunder Sandle, Overseer, Third Grade, attached to the Rajshahye Division, for two months on medical certificate, under Supplement F, Section 3 of the Civil Leave Code, in addition to that already granted§ to him

§ Bengal Government (Public Works Department) Notification No 331 dated 2nd July 1875

No 611—*Transfer*—Serjeant G Stuttaford, Probationary Overseer, First Grade, attached to the Bhagulpore Division, is temporarily transferred to the Darjeeling Division

No 612—*Appointment*—Serjeant D Hanning, Probationary Overseer, First Grade, attached to the Ganges and Darjeeling Road Division, is permanently appointed to the Upper Subordinate Establishment in that grade

|| Bengal Government (Public Works Department) Notification No 601 dated 17th September 1875

No 613—*Notifications*—Baboo Bepin Behary Ghose, Accountant, Fourth Grade, rejoined the Rajshahye Division on the 21st November 1875, on return from privilege leave granted|| to him

Bengal Government (Public Works Department) Notification No 585, dated 17th November 1875

No 614—Baboo Chunder Kanto Ghose, Officiating Accountant, Fourth Grade, Rajshahye Division, to revert to his appointment as Officiating Accountant in the Nuddea Rivers Division

J E T NICOLIS, Col, R E,  
Secy to the Govt of Bengal, P W D

## IRRIGATION

### ESTABLISHMENT—NOTIFICATION

*The 30th November 1875*

No 437—*Notification*—Baboo Bhobany Churn Mookerjee, Overseer, First Grade, Eastern Sone Division, is permitted to resign his appointment in the Public Works Department

*The 6th December 1875*

No 438—*Transfer*—Mr G R Long, Executive Engineer, Second Grade, from the Western Sone Survey Division to the South-Western Circle for special survey duty

No 439—*Notification*—Mr C W Hope, Executive Engineer, Third Grade, Dehree Division, to be Executive Engineer in charge of the Western Sone Survey Division

[Government Gazette, 14th December 1875]



\* বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্ট-  
মেন্টের ১৮৭৫ সালের ১৩ আগস্টের ৪১৩ নং বিজ্ঞাপন ।

নবেম্বর মাসের ২৪ তারিখে পূর্বাঙ্কে গয়া খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন ।

৬০৭ নম্বর ।—নিয়োগ ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. এফ. মাকেঞ্জি সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত কিয়ৎকালের নিমিত্তে পাটনা খণ্ডে একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার করিলেন ।

২। জি. এফ. মাকেঞ্জি সাহেব, ১৮৭৫ সালের ৮ নবেম্বরের অপরাহ্নে পাটনা খণ্ডে কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন ।

৬০৮ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার জি. এফ. মাকেঞ্জি সাহেব, ১৮৭৫ সালের ৮ নবেম্বরের অপরাহ্নে পাটনা খণ্ডে কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন ।

৬০৯ নম্বর ।—নিয়োগ ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. এফ. মাকেঞ্জি সাহেব, ১৮৭৫ সালের ৮ নবেম্বরের অপরাহ্নে পাটনা খণ্ডে কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন ।

৬১০ নম্বর ।—ছুটি ।—রাজশাহী খণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার জি. এফ. মাকেঞ্জি সাহেব, ১৮৭৫ সালের ৮ নবেম্বরের অপরাহ্নে পাটনা খণ্ডে কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন ।

৬১১ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—ভা. লপুর খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর প্রবেশনরি ওবরসিয়ার সার্জেন্ট জি. ফোর্ড সাহেব, ১৮৭৫ সালের ৮ নবেম্বরের অপরাহ্নে পাটনা খণ্ডে কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন ।

৬১২ নম্বর ।—নিয়োগ ।—গাজেশ্বর ও দার্জিলিং বোড খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর প্রবেশনরি ওবরসিয়ার সার্জেন্ট জি. ফোর্ড সাহেব, ১৮৭৫ সালের ৮ নবেম্বরের অপরাহ্নে পাটনা খণ্ডে কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন ।

৬১৩ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—চতুর্থ শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. এফ. মাকেঞ্জি সাহেব, ১৮৭৫ সালের ৮ নবেম্বরের অপরাহ্নে পাটনা খণ্ডে কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন ।

৬১৪ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—চতুর্থ শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জি. এফ. মাকেঞ্জি সাহেব, ১৮৭৫ সালের ৮ নবেম্বরের অপরাহ্নে পাটনা খণ্ডে কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন ।

জি. এফ. মাকেঞ্জি সাহেব, ১৮৭৫ সালের ৮ নবেম্বরের অপরাহ্নে পাটনা খণ্ডে কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন ।

জলসেচনসম্পর্কীয় ।

সিদ্ধান্তাবলম্বক,—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ৩০ নবেম্বর ।

৪৩৭ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পূর্ব সোণ খণ্ডে প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার জি. এফ. মাকেঞ্জি সাহেব, ১৮৭৫ সালের ৮ নবেম্বরের অপরাহ্নে পাটনা খণ্ডে কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন ।

১৮৭৫ সাল ৬ ডিসেম্বর ।

৪৩৮ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার জি. এফ. মাকেঞ্জি সাহেব, ১৮৭৫ সালের ৮ নবেম্বরের অপরাহ্নে পাটনা খণ্ডে কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন ।

৪৩৯ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—ভিহাবী খণ্ডে তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়ার জি. এফ. মাকেঞ্জি সাহেব, ১৮৭৫ সালের ৮ নবেম্বরের অপরাহ্নে পাটনা খণ্ডে কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৭৫ । ১৪ ডিসেম্বর ।]



No 440 — *Transfers* — Mr N E Jennings, Temporary Assistant Engineer, First Grade, from the Dehlee Division, Sone Circle, to special survey duty in the South-Western Circle

No 441 — Baboo Kally Coomar Coondoo, Assistant Engineer, First Grade, from the Arrah Division, Sone Circle, to special survey duty in the South-Western Circle.

\* No 442 — *Notification* — With reference to the orders marginally noted, Mr E H Macvitie, temporary Supervisor, Second Grade, ceased to belong to the department on the afternoon of 23rd November 1875

No 429, dated 26th November 1875

No 443 — *Leave* — Mr T B Stoncy, Executive Engineer, Third Grade, Eastern Sone Division, availed himself of the leave granted him in the orders marginally noted on the afternoon of the 24th November 1875

No 300, dated 24th September 1875

No 444 — *Transfer* — Mr R B Buckley, Assistant Engineer, First Grade (temporary Executive Engineer, Fourth Grade), Buxar Division, to the Eastern Sone Division, which he assumed charge of from Mr T B Stoncy on the afternoon of 24th November 1875

No 445 — *Corrigendum* — In Notification No 427, dated 23rd November 1875, for 'Curry' read 'Cuny'

No 446 — *Notifications* — Baboo Nophur Chunder Bose, Sub Overseer, First Grade, Western Sone Survey Division, is permitted to resign his appointment in the Public Works Department

No 447 — Mr P B Roberts, Assistant Engineer, First Grade, Lower Gunduck Division, availed himself, on the forenoon of the 6th November 1875, of the privilege leave granted him in the orders marginally noted

No 245, dated 28th June 1876

No 448 — Mr J Whitfield, Executive Engineer, Third Grade, Northern Drainage and Embankment Division, having returned to duty and resumed charge of the division from Mr Davies on the afternoon of the 27th November 1875, the unexpired portion of his leave is cancelled

No 449 — Mr A Hayes, Assistant Engineer, Second Grade, Cossye Division, passed in colloquial Hindoostanee on the 18th November 1875

No 450 — It is hereby notified that the Hugallee Tidal Canal, Range No 2, from Kalheunggur to Europakchah, will be closed for silt clearing from 30th December 1875 to 1st March 1876

F T HAIG, Col, R E,  
Joint-Secy to the Govt of Bengal,  
in the P W D, Irrigation Branch



৪৪০ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—প্রথম শ্রেণীর ক্রিয়াকালীন আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এন. ই. জেনিন্স সাহেব সোণ চক্রে অস্তর্গত ডিহিবী খণ্ডেইতে দক্ষিণ পশ্চিম চক্রে বিশেষ কার্যে নিমিত্তে প্রেরিত হইলেন ।

৪৪১ নম্বর ।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত বাবু কালীকুমার কুণ্ডু সোণ চক্রে অস্তর্গত আরা খণ্ডেইতে দক্ষিণ পশ্চিম চক্রে বিশেষ কার্যের নিমিত্তে প্রেরিত হইলেন ।

৪৪২ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পাশ্বেব লিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর ক্রিয়াকালীন সুপারবাইসর জীযুত ই. এচ. নারবিটি সাহেব ১৮৭৫ সালের ২৩ নবেম্বরের অপরাহ্ন অবধি এই কার্যে বিভাগেব কর্ম হইতে নিবৃত্ত হইলেন ।

৪৪৩ নম্বর ।—ছুটী —পূর্ব সোণ জবীপী খণ্ডেব তৃতীয় শ্রেণীর একসেবিটির ইঞ্জিনিয়ার জীযুত টি. বি. স্টোনি সাহেব পাশ্বেব লিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহা ১৮৭৫ সালের ২৪ নবেম্বরের অপরাহ্ন অবধি গ্রহণ করিলেন ।

৪৪৪ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার (চতুর্থ শ্রেণীর ক্রিয়াকালীন একসেবিটির ইঞ্জিনিয়ার) জীযুত আর. বি. বক্স সাহেব, পূর্ব সোণ খণ্ডে প্রেরিত হওয়াতে ১৮৭৫ সালের ২৪ নবেম্বরের অপরাহ্নে তথায় জীযুত টি. বি. স্টোনি সাহেবের স্থানে কর্মের ভার গ্রহণ করিলেন ।

৪৪৫ নম্বর ।—অশুদ্ধাশোধন ।—১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২৩ তারিখের ৪২৭ নং বিজ্ঞাপনে “কবি” এই কথাব পদবর্ত্তে “বনি” পাঠ করিতে হইবে ।

৪৪৬ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পশ্চিম সোণ জবীপী খণ্ডেব প্রথম শ্রেণীর সব-ওবসিয়ার জীযুত বাবু নফবচন্দ্র বসু পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের স্থায়ী কর্ম ত্যাগ করিবার অজ্ঞামতে পঠিত হইল ।

৪৪৭ নম্বর ।—দক্ষিণ গণ্ডক খণ্ডেব প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত পি. বি. বনর্টস সাহেব, পাশ্বেব লিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহেব ছুটী পান তাহা ১৮৭৫ সালের ৬ নবেম্বরের পূর্বাহ্নে গ্রহণ করিলেন ।

৪৪৮ নম্বর ।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁক খণ্ডেব তৃতীয় শ্রেণীর একসেবিটির ইঞ্জিনিয়ার জীযুত জে. উইটমিলড সাহেব, কার্য প্রত্যাহমন বশিষ্ঠ ১৮৭৫ সালের ২৭ নবেম্বরের অপরাহ্নে জীযুত ডেবিস সাহেবের স্থানে পুনর্বার কর্মের ভার গ্রহণ করাতে তাঁহার ছুটীর অবশিষ্টাংশ বহিত করা গেল ।

৪৪৯ নম্বর ।—বঁাসাই খণ্ডেব দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত এ. হেস সাহেব, ১৮৭৫ সালের ১৮ নবেম্বরে চলিত হিন্দুস্থানী ভাষায় পরীক্ষা গ্রহণ করিলেন ।

৪৫০ নম্বর ।—কালীনগর অধিন তবপকিয়াপর্যন্ত ২ নং শ্রেণীর হিজলীর জোয়ার ভাটার খালের চড়া পরিষ্কার করণার্থে ১৮৭৫ সালের ৩০ ডিসেম্বর অবধি ১৮৭৬ সালের ১ মার্চ পর্যন্ত তাহা বন্ধ থাকিবে, এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

এস, টি, হেন, কপেল, আর, ই,  
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের গভর্ণমেন্টের  
জারি টে সেক্রেটারী ।









# গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER 21, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২১ ডিসেম্বর ।

## PART II

Resolutions, Orders and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণ প্রভৃতি ।



## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 2508CS

**GENERAL**—*The 9th December 1875*—Baboo Nobin Krishna Sircar, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pooree, is allowed leave for one month and twenty-eight days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 7th January 1876

Baboo Tarini Kumar Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dacca, is vested with the powers of a Collector under Act X (B C) of 1871

*The 10th December 1875*—Mr Henry Sneyd Pardon, B A, Officiating Senior Superintendent of Survey, is appointed to be also Superintendent of Survey under Act V (B C) of 1875

The following Deputy Magistrates and Deputy Collectors are appointed to be also Assistant Superintendents under Act V (B C) of 1875 —

Baboo Gobind Chunder Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hooghly

„ Bisheshwar Banerjee, Officiating Deputy Collector, attached to the Midnapore Survey

„ Probhat Nath Roy, Officiating Deputy Collector, attached to the Midnapore Survey

The Rev John Robinson, Bengali Translator to this Government, is allowed privilege leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

The Rev R J Ellis is appointed to act as Bengali Translator to this Government, and also to be the officer who shall keep the catalogue of books required to be kept under Section 18, Act XXV of 1867, during the absence, on leave, of the Rev J Robinson, or until further orders

The orders of the 30th October last, published in the *Calcutta Gazette* of the 17th November 1875, granting Moulvie Mahomed Kamil, Deputy Magistrate and Deputy Collector Chittagong, an extension of leave for one year, under Section 7, Supplement F of the Civil Leave Code, are cancelled

*The 11th December 1875*—Baboo Tarini Sunker Rai, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pubna, is transferred to Dacca

In modification of the orders of the 23rd November 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 21st idem, Baboo Tarini Chunder Sircar is appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the district of Pubna

Mr Richard Herbert Graves, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Cuttack, is appointed to have charge of the Khordah division of the Poooree district

The orders of the 27th ultimo, placing the services of the following officers at the disposal of the Public Works Department, Irrigation Branch of this Government, for employment as temporary Deputy Collectors, are cancelled —

Baboo Radha Sham Singh, Sub Deputy Collector, Hooghly

Shoshee Sikar Dutt, Sub Deputy Collector, Moorshedabad

*The 13th December 1875*—Mr John Berney Worgan, Officiating Judge of Rajshahye, is allowed leave for one month under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 20th instant

This cancels the leave granted to Mr Worgan in the notification of the 11th October 1875 published in the *Calcutta Gazette* of the 20th idem

Mr William Erskine Ward, M A, is appointed to act as District and Sessions Judge of Rajshahye during the absence, on leave, of Mr J B Worgan, or until further orders

Mr Henry Baring Lawford is appointed to act as District and Sessions Judge of Hooghly during the absence, on duty, of Mr H T Prinsep, or until further orders

[ *Government Gazette*, 21st December 1875 ]



**বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞা ।**

রেবিনিউ ও জেমরল ডিপার্টমেন্টে ।

২১০৮ CS নম্বর ।

সাধারণ ।—১৮৭৫ সাল ৯ ডিসেম্বর ।—পূর্ববর্তী ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু নীলকমল সর্কর সিবিল কার্যকাববদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে ১৮৭৬ সালের জা-আবি মাসের ৭ তারিখ অবধি এক মাস ২৮ দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

চাকর ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু তারিণীকুমার ঘোষ ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইন অনুসারে কালেক্টরবো কর্মতা প্রাপ্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ১০ ডিসেম্বর ।—জব্বানী কার্যের একটিং জ্যেষ্ঠ সুপারিন্টেন্ডেন্ট শ্রীযুত হেনরি স্মাইড বীডন সাহেব বি, এ, ১৮৭৫ সালের বঙ্গীয় ৫ আইন অনুসারে জব্বানী কার্যের সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

নিম্নলিখিত ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরবো ১৮৭৫ সালের বঙ্গীয় ৫ আইন অনুসারে আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদেও নিযুক্ত হইলেন —

হুগলীর ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু গোবিন্দ চন্দ্র বসু ।

মেদিনীপুরে জব্বানী কার্যে নিযুক্ত একটিং ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু বিশ্বশ্যন বন্দ্যোপাধ্যায় ।

মেদিনীপুরে জব্বানী কার্যে নিযুক্ত একটিং ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু প্রভাতনাথ বায় ।

এই গবর্নমেন্টের বাঙ্গলা অনুবাদক শ্রীযুত পাদবী জান বাবিন্দ্র সাহেব সিবিল কার্যকাববদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহে ছুটি পাইয়াছেন ।

শ্রীযুত পাদবী জান বাবিন্দ্র সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আত্মা না হওন পর্যন্ত শ্রীযুত পাদবী আব, জে, এলিস সাহেব এই গবর্নমেন্টের বাঙ্গলা অনুবাদকের কক্ষ কবণার্থে নিযুক্ত হইলেন । ইনি ১৮৬৭ সালের ২৫ আইনের ১৮ ধারামতে বঙ্গীয় পুস্তকাদির মির্জাপত্রের সম্পাদক হইলেন ।

চট্টগ্রামের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত নৌনদী মহম্মদ কামা ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২০ তারিখে বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত গত অক্টোবর মাসের ৩০ তারিখের আজ্ঞামতে মি বা কার্যকাববদের ছুটি ৬ ডিগ্রি পার্শিটে বিধি ৭ ধারামতে যে এক বঙ্গীয়ের অতিরিক্ত ছুটির অনুমতি পান তাহা বহিত করা গেল ।

১৮৭৫ সাল ১১ ডিসেম্বর ।—পাদবীর একটিং ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু তারিণীকুমার বায় চাকর প্রেতিত হইলেন ।

১৮৭৫ সালে নবেম্বর মাসের ৩০ তারিখে বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে এই মাসের ২০ তারিখে আজ্ঞার মতানুসারে শ্রীযুত বাবু তারিণীকুমার সর্কর পাবনা জিলার ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কক্ষ কবণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

কটকের একটিং জাষ্টিস মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বিচার্ট হ্যাটার্ট গ্রিন্স সাহেব পূর্বী জিলার অন্তর্গত খুদা খণ্ডের কার্যের ভার প্রাপ্ত হইলেন ।

নিম্নলিখিত কর্তৃপক্ষদিগের গত মাসের ২৭ তারিখে এই গবর্নমেন্টের পবলিশ ওর্ডার ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় কিংকালের নিমিত্তে ডেপুটী কালেক্টরের কক্ষকবিত্তে নিযুক্ত হইবার যে আজ্ঞা প্রকাশ হয় তাহা বহিত করা গেল —

হুগল ব সদ-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু নীলশ্যাম সিংহ ।

মুর্শাদাবাদ সদ-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু শ্যাম দত্ত ।

১৮৭৫ সাল ১৩ ডিসেম্বর ।—বাংলাহেব একটিং জ্যেষ্ঠ শ্রীযুত জান বর্গ উদ্যোগ সাহেব সিবিল কার্যকাববদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে নব্বই মাসের ২০ তারিখ অবধি এক মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

অক্টোবর মাসের ২৪ তারিখের বঙ্গীয় গবর্নমেন্ট গেজেটে এই মাসের ১ তারিখের বিজ্ঞাপনমতে শ্রীযুত উদ্যোগ সাহেব যে ছুটির অনুমতি পান তাহা ইত্যতে বহিত হইল ।

শ্রীযুত জে, বি, উদ্যোগ সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আত্মা না হওন পর্যন্ত শ্রীযুত উলিয়ম আবদুল্লি ডগর্ড সাহেব এম, এ, বাঙ্গলাহেব ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কক্ষ কবিত্তে নিযুক্ত হইলেন ।

শ্রীযুত এম, টি, প্রিন্সেপ সাহেবের কার্যোপলক্ষে অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আত্মা না হওন পর্যন্ত শ্রীযুত হেনরি বেবিং ল্যাফোর্ড সাহেব ছাটার ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কক্ষ কবিত্তে নিযুক্ত হইলেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২১ ডিসেম্বর ।]



The following sub-divisional officers are vested with the powers of a Collector under Act X (B C) of 1871 —

The Sub-Divisional Officer of Tajpore

The Sub-Divisional Officer of Modhubunee

In supersession of the orders of the 3rd December 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 8th idem, Mr Frederick Hubert McLaughlin is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in Moorshedabad. Mr McLaughlin will act in the First Grade of Joint Magistrates and Deputy Collectors.

Mr George Abraham Guerson, Assistant Magistrate and Collector, Moorshedabad, is transferred to Dinagepore.

*The 14th December 1875* — Baboo Rajendro Nath Rai, Deputy Collector under the Irrigation Department, who passed in Bengal by the Higher Standard of Departmental Examination in October 1874, is declared, under paragraph 3 of this Government Resolution of the 5th March 1874, to have passed the said examination with effect from April 1874.

Mr Alexander Thomas Maclean, District and Sessions Judge, 24-Pergunnahs, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from 2nd November, instead of from the 4th idem, as previously notified.

Mr Horace Abel Cockerell, Commissioner of Dacca, reported his arrival at Bombay on return from furlough on the 10th December 1875.

Baboo Brohmo Nath Sen, Head Assistant, Revenue Department, and Registrar, Revenue and General side of the Bengal Secretariat, is allowed leave for two months and fifteen days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 15th December 1875, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

Mr Edwyn George James Stapleton is appointed to act as Head Assistant, Revenue Department, and to be Registrar, Revenue and General side of the Bengal Secretariat, during the absence, on leave, of Baboo Brohmo Nath Sen, or until further orders.

Mr Herbert Mosley, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Patna, is appointed to have charge of the Betamurhoo Division of the Mozufferpore district.

Mr J. Nugent will continue to be Assistant Magistrate and Collector of Seetamarhee.

Mr Francis Johnston Graham Campbell, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Bhagulpore, is transferred to Patna.

**POLICE** — *The 10th December 1875* — Mr Christopher Cooper is appointed to officiate as an Assistant Superintendent of Police.

*The 13th December 1875* — Mr A. Blair, District Superintendent of Police, Noakholly, is appointed to be an Additional Deputy Commissioner of Police, Calcutta, under Section 5, Act IV (B C) of 1866.

**REGISTRATION** — *The 8th December 1875* — Baboo Kisto Hurry Bose is appointed to be Special Sub-Registrar of Chittagong, in the room of Baboo Nilcomul Chuckerbutty, who reverts to his former post as Clerk of the Small Cause Court, Burrisal.

*The 10th December 1875* — Baboo Jagat Chundra Ganguli, Special Sub Registrar of Assurances, is allowed leave for 14 days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it.

**EDUCATION** — *The 11th December 1875* — Baboo Ambica Charn Bose is promoted from the Third to the Second Grade of Deputy Inspector of Schools.

Munshi Permanund, Head Master of the Normal School, Mozufferpore, is appointed to be a Deputy Inspector of Schools of the Third Grade.

*The 13th December 1875* — Mr F. T. H. Tery is appointed to officiate as Head Master, Patna Collegiate School, during the absence, on leave, of Mr A. S. Phillips, or until further orders.

**MEDICAL** — *The 9th December 1875* — Assistant Surgeon Rajendra Chundra Mitter is appointed to be Assistant Demonstrator of Anatomy to the Calcutta Medical College, *vice* Assistant Surgeon Soorjee Coomar Chuckerbutty, deceased.

[*Government Gazette, 21st December 1875*]



নিম্নলিখিত সব-ডিবিজমেন কর্তৃপক্ষরা ১৮৭২ সালের বঙ্গীয় ১০ আইন অনুসারে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন —।

ভাঙ্গপুরের সব-ডিবিজমেন কর্তৃপক্ষ ।

মধুবনীর সব-ডিবিজমেন কর্তৃপক্ষ ।

১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ১৪ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে সেই মাসের ৩ তারিখের আজ্ঞা মতান্তর হইয়া জীবুত ফ্রেডরিক হুবার্ট মাকলখলিন সাহেব যুবশিনাবাদেব আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইরাছেন, জীবুত মাকলখলিন সাহেব জাই টে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের প্রথম শ্রেণীতে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

যুবশিনাবাদেব আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত ডর্জ অব্রাহাম গ্রিবসন সাহেব দিনাজপুরে প্রেরিত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ১৪ ডিসেম্বর ।—জলসেচন বিভাগের অধীন ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বারু বাজেন্দ্রনাথ বাব ১৮৭৪ সালের অক্টোবর মাসের কার্যবিভাগ সম্পর্কীয় পরীক্ষার উচ্চতর কক্ষিতে বাঙ্গলা ভাষায় পরীক্ষোত্তীর্ণ হইলেন, ১৮৭৪ সালের মার্চ মাসের ৫ তারিখে এই গবর্ণমেন্টের নির্দ্বাবণের ও প্রকরণমতে, ইনি ১৮৭৪ সালের অপ্রিল মাসে উক্ত পরীক্ষোত্তীর্ণ হইলেন বলিয়া খ্যাত হইলেন ।

২৪ পরগনার ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ জীবুত আলেকজান্ডার টামস মাকলিন সাহেব সিবিল কার্য-কারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে পূর্ব বিজ্ঞাপনানুসারে নবম্বর মাসের ৪ তারিখ অবধি ছুটি না লইয়া সেই মাসের ২ তারিখ অবধি এক মাস ছুটীর অনুমতি পাইয়াছেন ।

ঢাকার কমিশনার জীবুত হবেস এডেল ককবেল সাহেব নিয়মিত ছুটিহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ১০ তারিখে বোম্বাইতে পৌঁছিলেন এমন বিপোর্ট করেন ।

বেঙ্গাল সেক্রেটেরিওফের বেবিনিউ ও জেনারেল পক্ষের বেবিনিউ ডিপার্টমেন্টের হেড আসিস্ট্যান্ট জীবুত বারু ব্রজনাথ সেন সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ১৫ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটি গ্রহণ কবেন তিনি সেই তারিখ অবধি দুই মাস ১৫ দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

জীবুত বারু ব্রজনাথ সেনের ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত জীবুত এডউইন জজ জেমস ফেপলটন সাহেব বেঙ্গল সেক্রেটেরিওফের বেবিনিউ ও জেনারেল পক্ষের রেজিস্ট্রার অথচ বেবিনিউ ডিপার্টমেন্টের হেড আসিস্ট্যান্টের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

পাটনার জাইটে মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত হারবার্ট মোজলি সাহেব মজফরপুর জিলার অন্তর্গত সিতামটি শাখাখণ্ডের কার্যের ভার প্রাপ্ত হইলেন ।

জীবুত জে নিউজেন্ট সাহেব সিতামটির আসিস্ট্যান্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম করিতে থাকিবেন ।

ভাগলপুরের জাইটে মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত ফ্রান্সিস জানসেন গ্রাহাম কাম্বেল সাহেব পাটনার প্রেরিত হইলেন ।

পোলীসসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ১০ ডিসেম্বর ।—জীবুত ফ্রিটফব কুপার সাহেব পোলীসের আসিস্ট্যান্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ১৩ ডিসেম্বর ।—মওয়াখানীর পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট জীবুত এ. রেরার সাহেব ১৮৬৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ৫ ধারামতে কলিকাতার পোলীসের অতিবিক্ত ডেপুটী কমিশনারের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

বেজিষ্ট্রীসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ৮ ডিসেম্বর ।—জীবুত বারু নীলকমল চক্রবর্তী ববিশালের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের কেরানীর স্বীয় পূর্বকার পদে পুনরায় নিযুক্ত হওয়াতে তৎপরিবর্তে জীবুত বারু কৃষ্ণহরি বসু চট্টোপাধ্যায়ের বিশেষ সব-বেজিষ্ট্রীর পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ১০ ডিসেম্বর ।—দলীলদস্তাবেজের বিশেষ সব-বেজিষ্ট্রার জীবুত বারু জগজ্ঞান গঙ্গোপাধ্যায় যে তারিখ অবধি ছুটি গ্রহণ করিলেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্যকারকদের ছুটির বিধি ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৪ দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

শিক্ষা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ১১ ডিসেম্বর ।—জীবুত বারু অম্বিকাচরণ বসু কুলসমূহের ডেপুটী ইন্সপেক্টরদের তৃতীয় শ্রেণী হইতে দ্বিতীয় শ্রেণীতে উন্নীত হইলেন ।

মজফরপুরের নবমাল কুলের প্রধান শিক্ষক জীবুত মুন্সী পরমানন্দ কুলসমূহের তৃতীয় শ্রেণীর ডেপুটী ইন্সপেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ১৩ ডিসেম্বর ।—জীবুত এ. এস. ফিলিপস সাহেবের ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত জীবুত এফ. টি. এচ. টিয়ারী সাহেব পাটনা কলেজিয়েট কুলের প্রধান শিক্ষকের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ৯ ডিসেম্বর ।—আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক শ্রীকৃষ্ণ চক্রবর্তী মৃত্যু হওয়াতে তৎপরিবর্তে আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক জীবুত রাজেন্দ্রচন্দ্র মিত্র কলিকাতা মেডিক্যাল কলেজের ব্যবচ্ছেদ বিদ্যার সহকারি ডেমন্স্ট্রেটরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২১ ডিসেম্বর ।]



*The 10th December 1875*—Surgeon J. O Neill is appointed temporarily to do duty in the Presidency General Hospital.

*The 13th December 1875.*—The orders of the 30th November 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 1st instant, appointing Dr J A Greene to be Civil Medical Officer of Maldah, are cancelled. This cancels also the appointment of Surgeon Gopal Chunder Roy to be Civil Surgeon of Serampore.

Assistant Surgeon Kalidass Mookerjee, a Supernumerary at the Presidency, is appointed to have temporary charge of the outpost of Demagree during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Batta Krishna Dutt, or until further orders.

This cancels the appointment of Assistant Surgeon Benode Krishna Bose to have temporary charge of the outpost of Demagree.

*The 14th December 1875*—Assistant Surgeon Kally Das Bose, Superintendent of Vaccination, Calcutta and Suburbs, is appointed to be Superintendent of the Behar Vaccine Circle.

Assistant Surgeon Ashootosh Gupta, Officiating Inspecting Medical Officer in the Burdwan district, is appointed to be Superintendent of Vaccination, Calcutta and Suburbs, *vice* Assistant Surgeon Kali Das Bose.

Surgeon William Arthur Gilligan is appointed to officiate as Civil Surgeon of Rungpore, during the absence, on leave, of Dr Krishna Dhone Ghose, or until further orders.

**MAINE**—*The 29th November 1875*—The Lieutenant Governor is pleased, under Section 8 of Act I of 1859, to vest the Superintendent of Customs at False Point, for the time being, with the undermentioned powers of a Shipping Master—

- |                           |   |
|---------------------------|---|
| Act I of 1859, Section 29 | (1) —Receiving reports of changes in crew from the Masters of foreign going ships   |
| Act I of 1859, Section 60 | (2) —Receiving from Masters the effects and wages of deceased seamen, and transmitting them to the Shipping Master of Calcutta    |
| Act I of 1859, Section 64 | (3) —To survey provisions and water on complaint duly made  |
| Act I of 1859, Section 71 | (4) —To inspect provisions, water provided for the use of the crew, and the medicines and appliances and accommodation for seamen |

**ROAD CESS**—*The 13th December 1875*—Mr J J Livesay, c s, is appointed to be Vice-Chairman of the Road Cess Committee of Purneah, *vice* Mr E A Bradbury, transferred.

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

No 2569

#### GENERAL DEPARTMENT—MARINE

*The 13th December 1875*

#### RESOLUTION

#### READ—

A letter, No 1851, dated 7th December 1875, from the Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta, applying for a loan of Rs 46,000 in order to purchase the land required for the construction of a building in which it is proposed to accommodate their office establishment and a portion of the Master Attendant's Department.

WHEREAS it appears to the Lieutenant Governor probable that the loan of Rs 46,000 (forty six thousand), applied for in the Port Commissioners' letter above cited, ought to be made.

It is ordered that a copy of the application be published in the *Calcutta Gazette*, as required by the fifth of the rules made by the Governor-General in Council in respect of loans under the Public Works Loan Act of 1871, and published on the 15th of October 1873.

By order of the Lieutenant-Governor of Bengal,

H J REYNOLDS,  
*Offg Secy to the Govt. of Bengal.*

[Government Gazette, 21st December 1875]



১৮৭৫ সাল ১০ ডিসেম্বর ।—সর্জন জীবুত জে. এ. মীল সাহেব প্রেসিডেন্সি জেনারেল হাসপাতালে কিরংকানের নিমিত্তে কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ১৩ ডিসেম্বর ।—১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ৭ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত নবেম্বর মাসের ৩০ তারিখের যে আজ্ঞামতে ডাক্তর জীবুত জে. এ. গ্রিম সাহেব মালদহের সিভিল চিকিৎসকের কর্মে নিযুক্ত হন তাহা রহিত করা গেল । সর্জন জীবুত গোপালচন্দ্র রায়ের জিরামপুরের সিভিল চিকিৎসক হওনের নিয়োগও এতদ্বারা রহিত করা গেল ।

আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক জীবুত বটকুমার দত্তের ছুটী প্রযুক্ত অস্থাপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত রাজধানীর অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক জীবুত কালিদাস মুখোপাধ্যায় কিরংকালের নিমিত্তে ডেমগ্রী আজ্ঞার কার্য্যে তাব প্রাপ্ত হইলেন ।

আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক জীবুত বিনোদকুমার বসুর কিরংকালের নিমিত্তে ডেমগ্রী আজ্ঞার কার্য্যের ভার প্রাপ্তির নিয়োগ এতদ্বারা রহিত করা গেল ।

১৮৭৫ সাল ১৪ ডিসেম্বর ।—কলিকাতা ও শাখানগরের টীকাদান কার্য্যের সুপারিন্টেন্ডেন্ট আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক জীবুত কালিদাস বসু বেহাবে টীকাদান চক্রের সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক জীবুত কালিদাস বসুর পরিবর্তে বর্দ্ধমান জিলাব একটিং তত্ত্বাবধায় চিকিৎসা-সাম্পর্কীয় কার্য্যকারক আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক জীবুত আশুতোষ গুপ্ত কলিকাতা ও শাখানগরের টীকাদান কার্য্যের সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্মে নিযুক্ত হইলেন ।

জীবুত ডাক্তর কুমুদন ঘোষের ছুটী প্রযুক্ত অস্থাপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত সর্জন উলিয়ম আর্থার গিলিগান সাহেব বঙ্গপুরের সিভিল চিকিৎসকের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

মারীয়াসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ২৯ নবেম্বর ।—১৮৭২ সালের ১ আইনের ৮ ধারামতে ফলস টপেন্টে কটমের সুপারিন্টেন্ডেন্টের পদবারিষ প্রতি জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব সিপিং মাস্টারের নিম্নলিখিত ক্ষমতা অর্পণ করিলেন ।

১৮৫৯ সালের ১ আইনের ২৯ ধারা ।

(১)—ভিন্ন দেশগামী জাহাজ সকলের মাষ্টারগণের বটে নাবিক পরিবর্তনাদির বিপোর্ট গ্রহণ ।

১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৬০ ধারা ।

(২)—মাষ্টার গণের নিকটহইতে মৃত নাবিকদিগের বেতন ও জরায়ামগ্রী গ্রহণ ও তাহা কালকাতার সিপিং মাষ্টারের কাছে পাঠাওন ।

১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৬৪ ধারা ।

(৩)—খাদ্যজরায় ও জলের দোষের বিষয়ে নির-মিতরূপে জামান গেলে তাহা পরীক্ষা করণ ।

১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৭১ ধারা ।

(৪)—নাবিকদিগের জন্য যে খাদ্যজরায় ও ঔষধ ও যে ব্যবহার্য্যোপযোগি জরায় ও স্থান সম্প্রদায় নির্দেশ করা যায় তাহা পরিদর্শন করণ ।

পথকর সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ১৩ ডিসেম্বর ।—জীবুত ই. এ. ব্রাডবী সাহেব স্থানান্তরে প্রেরিত হওয়াতে তৎপরিবর্তে জীবুত জে. জে. লাইবস সাহেব পুর্ণিয়ার পথকর কমিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন ।

আর, এল, মাজলস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী

জেনারেল ডিপার্টমেন্টে ।

মাবীণ ।—কলিকাতা পোর্টট্রাক্ট ।—০৫৬৯ নম্বর ।

১৮৭৫ সাল ১৩ ডিসেম্বর ।

নির্দ্ধারণ ।

পোর্ট কমিশ্যনরদের আকীস ও মাষ্টার আর্টেণ্টে সাহেবের অগণীসের এক বিভাগের জন্য উপযুক্ত ঘর নির্মাণার্থে প্রয়োজনীয় ভূমি ক্রয় কবিবার নিমিত্তে কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরদের ৪৬,০০০ টাকা ঋণ প্রার্থনা করিয়া ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ৭ তারিখের ১৮৫১মং য পত্র পাঠান তাহা পাঠ করা গেল ।

পোর্ট কমিশ্যনরদের উক্ত পত্রে ৪১,০০০ টাকা ঋণ কবিবার যে প্রার্থনা করা গিয়াছে জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের বিবেচনায় সেই ঋণ করা উচিত বোধ হইয়াছে,

সাধারণের উপকারার্থ কার্য্যের নিমিত্ত ঋণ গ্রহণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনমতে মন্ত্রিসভাধিষ্টিত জীবুত গবর্নর জেনারেল সাহেবের যে বিধি ১৮৭৩ সালের অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখে প্রণীত হয় তাহার ৫ ধারামতে উক্ত প্রার্থনাপত্র কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করিবার আজ্ঞা হইল ।

বঙ্গদেশের জীবুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে,

এস, জে, বেনলডুস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী

[গবর্নমেন্ট গেজেটে । ১৮৭৫ । ২১ ডিসেম্বর ।]



No 1851, dated Calcutta, the 7th December 1875

\* From—The Commissioners for making Improvements in the Port  
To—The Secretary to the Government of Bengal, General Department

We, the undersigned Commissioners for making Improvements in the Port do hereby apply to His Honor the Lieutenant-Governor of Bengal for a loan to us under the provisions of Act XXIV of 1871, the Public Works Loan Act. The loan to be set forth in accordance with the rules published under the aforesaid Act, is annexed

(1) The work for the construction or repair of which the loan is required, To purchase the land required for construction of office building in accordance Government sanction No 2838, dated 16th September 1875

and an estimate of the cost thereof

Rupees 46,000

(2) The amount of loan applied for

Rupees 46,000

(3) The funds, cesses, rates, duties, or taxes and the property, if any on the security of which it is proposed that the loan shall be made.

The landing and shipping charges, wharf-rents, and removal charges levied at the jetties and inland wharves, the jetties, quays, wharves, machinery &c. &c. belonging to the Port Commissioners, and the Strand Bank lands

(4) The law or laws under which the said funds, cesses, rates, duties, taxes, levied or received, and the title on which the said property is held

Act V (B C) of 1870

(5) The period for which the loan is required,

Thirty years

the number and amount of the instalments, if any, in which it is proposed the loan shall be made;

Rs 46,000 to be drawn as soon as loan is sanctioned

dates proposed for receiving such instalments,

When loan is sanctioned

and the instalments in which it is proposed to repay the loan.

In accordance with the provisions of Rule X of the rules published under the Act modified by clause (D) of the rule, the Commissioners will pay a fixed sum half-yearly, on the 30th June and 31st December, at the rate of Rs 3,053-5-0 for each lakh of rupees borrowed. The table showing the proportion in which this half yearly amount is divided between payment of interest and repayment of principal, which was forwarded with the Commissioners' letter No 4785, dated 12th January 1874, will show that the terms of the rule above quoted are complied with, and that one-fifth of the amount borrowed will be repaid within ten years, one half within twenty years, and the whole within thirty years

The ordinary income and expenditure of the Commissioners for 1871-72, 1872-73, 1873-74, and 1874-75, exclusive of repayment of loans —

(6) The proceeds of each of the funds, cesses, rates, duties or taxes, and all other incomes received by the Port Commissioners for the purposes of the Act

Gross receipts derived from Jetties  
" " " Inland Wharves  
" " " Strand Bank lands  
" " " Port charges

Total

Expenditure at Jetties  
" at Inland Wharves  
" on account of Strand Bank lands  
" " " Port establishments

Total

1871 72	1872 73	1873 74	1874 75
Rs 3,03,707	Rs 4,09,440	Rs 4,31,773	Rs 4,82,948
1,08,168	2,01,814	2,16,766	2,47,700
73,291	70,118	81,500	95,381
4,48,111	6,43,020	4,96,974	4,25,390
10,83,514	12,78,412	11,47,003	12,51,465
2,04,779	2,43,911	2,08,412	3,89,907
40,013	68,381	65,646	94,141
19,849	23,726	63,006	81,167
2,80,989	3,96,108	3,86,477	4,19,923
5,51,580	7,31,185	7,82,000	9,85,728

Rs

(7) The value of the property, if any offered as security

Value of land south of Aheerestollah Ghât, measuring about 2,404 cottahs, at Rs 1,000 per cottah  
Value of land already purchased for new wharf north of Aheerestollah Ghât  
Value of buildings, jetties, cranes, and other appliances  
Value of floating property, moorings, &c belonging to the Port  
Value of investment in Government paper

Total

24,04,000

18,80,000

34,83,478

18,90,146

4,55,337

96,12,956



Any person upon any of the above for the purpose of Act V (B.C.) 10, or of any other act vested in the administration.

AMOUNTS PAID				WHEN DRAWN		WHEN PAID		Balance due to Government	Balance of unaccounted for not drawn up to 1st Nov 1874
Amount	What work	Date	Number of bills	Date	Amount	Date	Amount		
1 16,00,000	Jetties and Inland Wharf	Act V (B.C.) of 1870		Previous to 1st April 1870	10,00,000	Aug. 1870 Sept 1874 Sept 1870	2,00,000 0 0 40,000 0 0 20,000 0 0		
10,00,000					10,00,000		1,00,000 0 0	8,00,000	
1 6,00,000	Jetty Works	18th Jan 1873	274	7th Jan 1873 7th Mar 1874	2,00,000 4,00,000	30th June 1873 31st Dec. 1873 30th June 1874 31st Dec. 1873 30th June 1873	4,581 0 0 4,581 0 0 2,540 0 0 4,137 12 1 5,500 17 0		
6,00,000					6,00,000		25,514 0 0	5,74,486	
1 5,40,100	Export Sheds	27th Jan 1873	477	31st July 1873 4th Nov 2nd April 1874 4th July	2,00,000 1,00,000 1,40,100 1,00,000	31st Dec. 1873 30th June 1874 31st Dec 30th June 1873	2,410 0 0 2,003 12 0 4,40 10 10 4,081 0 0		
5,40,100					5,40,100		15,573 18 0	5,25,527	
1 3,00,000	New Road	13th Feb 1873	983	11th Dec 1873 17th Feb 1874 17th Aug	1,00,000 1,00,000 50,000	31st Dec. 1873 30th June 1874 31st Dec 30th June 1873	800 0 0 2,018 12 0 2,574 3 0 2,330 18 0		
3,00,000					3,00,000		7,534 0 0	2,18,103	
1 2,00,000	Jute Ware-house	27th Feb. 1873	1,330	10th Sept 1873 5th Mar 1874	1,00,000 1,00,000	31st Dec 1873 30th June 1874 31st Dec 30th June 1873	800 0 0 1,035 1 0 1,281 10 4 1,000 0 0		
2,00,000					2,00,000		4,769 4 0	1,24,331	
1 1,55,000	Jetty Works	31st Mar 1874	2,023	30th April 1874	1,55,000	30th June 1874 31st Dec 30th June 1873	1,345 0 0 1,273 7 0 1,303 1 1		
1,55,000					1,55,000		2,820 14 10	1,51,179	
1 1,30,000	Officers' Quarters	31st Mar 1874	2,023	17th Aug 1874 1st Dec 31st Mar 1873	50,000 50,000 30,000	31st Dec 1874 30th June 1873	800 0 0 1,002 9 0		
1,30,000					1,30,000		1,800 1 0	1,28,184	
1 1,00,000	Floating Crane Ditto	31st Mar 1874	2,023	12th Mar 1873	50,000	31st Dec 1874 30th June 1873	401 12 0 410 12 0		
20,000		15th Sept. 1874	151		50,000		500 0 0	40,187	70,000
1 1,20,000					1,20,000		2,000 12 0 2,003 15 0	2,40,087	
1 2,50,000	New Road	31st Sept 1874	187	20th Sept 1874 2nd Oct 12th Nov	1,00,000 1,00,000 50,000	31st Dec 1874 30th June 1873	2,000 12 0 2,003 15 0		
2,50,000					2,50,000		4,002 11 0	2,40,087	
1 1,40,000	Pitching slope Grey's wharf	3rd Nov 1874	3,380	22nd Oct 1874 31st Mar 1875 18th Feb 31st Mar 31st May 15th Sept	50,000 25,000 50,000 25,000 50,000 40,000	31st Dec 1874 30th June 1873	401 12 0 1,000 7 0		
1,10,000	Pitching slope in front of Export Sheds				2,50,000		2,000 0 0	2,47,087	
2,50,000					2,50,000		4,821 0 0	5,95,179	
1 6,00,000	New Road	22nd Dec. 1874	7,189	4th Jan 1874 15th Jan 18th Feb 1874	1,00,000 1,00,000 1,00,000	30th June 1873	4,821 0 0		
6,00,000					6,00,000		4,821 0 0	5,95,179	
1 80,000	Water Works	19th May 1873	800	20th June 1873 13th Sept	60,000 20,000	30th June 1873	482 0 0		
80,000					80,000		482 0 0	70,515	
1 9,35,000	To complete New Road To erect Office Building To lay down Tram way	22nd June 1875	1,371	6th July 1875 13th Sept	1,00,000 1,00,000				
9,35,000					2,00,000			8,35,000	7,25,000
51,80,100					43,84,100		2,33,074 9 10	41,46,025	7,96,000

Loan is repayable

14 17,05,000	Port Debt	7th July 1871	1832	Previous to 1st April 1870	17 0 000	Not repayable	17,05,000
17,05,000					17,05,000		

V H SCHALLER, Chairman.  
D SCOTT, Offg Vice-Chairman  
J R. BULLEN-SMITH,  
G F MEWBURN,  
T. B. LANE,

Commissioners

J B KNIGHT,  
STUART HOGG,  
DOORGA (HURN) LAW,  
H F BROWN,  
N MACMICHAEL

Commissioners







( 5034 )

[illegible]

28,000,000

50,15,000

98,14,895

५००, २४५

8,54,509

द्वयति

११५५

[illegible]

[গবর্ণমেন্টে গেছকট : ১৯৫৬ : ২১ : ডিসেম্বর।]



১৮৭০ সালের  
বছরীঃ আই-  
নের কার্য প-  
কে প্রাপ্ত আ-  
য়ের উপর করা  
কমিশ্যনরদের  
প্রতি অর্পিত  
সম্পত্তির উপর  
পূর্বের যে ল-  
কস দার খা-  
কে ভাষা।

যে ৩৭ নম্বর আইন অনুযায়ী বর্ণিত আছে।				বর্ষসমস্ত মোট।		বর্ষসমস্ত মোট।		বর্ষসমস্ত মোট। বাকী রাখিল।	১৮৭৫ সালের ১ জানুয়ারি পর্যন্ত কতখানি বাকী টাকা সমস্ত মোট টাকা সমস্ত মোট	
নং	বত টাকা	যে কার্যের বিষয়ে	আমূল্য		তারিখ	বত টাকা	তারিখ			বত টাকা
			তারিখ	পরের নং						
৫	১,০০,০০০	পোর্টের ওয়াশ	১৮৭০ সা ২৭ ফেব্রু- আরি	১০০৬	১৮৭০ সা ১০ সেপ্টেম্বর ১৮৭৪ সা ৫ মার্চ	১,০০,০০০ ১,০০,০০০	১৮৭০ সা ৩১ ডিসেম্বর ১৮৭৪ সা ৩০ জুন ১৮৭৫ সা ৩০ জুন	১০০০০ ১,৬২৫/০ ১,৬৩১/৪ ১,৬৩২/৫ ৫৭৮১/০	১,৬৪,২১১	
৬	১,৫৫,০০০	জেলার কার্য	১৮৭৪ সা ৩১ মার্চ	২০২০	১৮৭৪ সা ৩০ জুলাই	১,৫৫,০০০	১৮৭৪ সা ৩০ জুন ১৮৭৪ সা ৩১ ডিসেম্বর ১৮৭৫ সা ৩০ জুন	১,২৪৫/৯ ১,২৭০/০ ১,০০২/১ ৩২২০/১০	১,৫১,১৭৭	
৭	১,০০,০০০	কর্মকারীদের বাঁকিবার স্থান	১৮৭৪ সা ১১ মার্চ	২০২০	১৮৭৪ সা ১৭ আগস্ট ১৮৭৪ সা ১ ডিসেম্বর ১৮৭৫ সা ৩১ মার্চ	৫০,০০০ ১,৫০,০০০ ৩০,০০০ ১,৬০,০০০	১৮৭৪ সা ৩১ ডিসেম্বর ১৮৭৫ সা ৩০ জুন	১০০/০ ১,০৬২/১ ১,০৬৬/০	১,২৮,১০৮	
৮	১,০০,০০০	কোটিং কেন্দ্র	১৮৭৪ সা ৩১ মার্চ	২০২০	১৮৭৪ সা ১২ মার্চ	৫০,০০০	১৮৭৪ সা ৩১ ডিসেম্বর ১৮৭৫ সা ৩০ জুন - ১৯৭৫	৪০/০ ৪১০/০	৪১,১০০	
৯	১,২০,০০০	হুজুর দাওয়া	১৮৭৪ সা ২১ সেপ্টেম্বর	১৫৭	১৮৭৪ সা ২৬ সেপ্টেম্বর ১৮৭৪ সা ২ অক্টোবর ১৮৭৪ সা ১২ নবেম্বর	১,০০,০০০ ১,০০,০০০ ৫০,০০০	১৮৭৪ সা ৩১ ডিসেম্বর ১৮৭৫ সা ৩০ জুন	২,০০৮/০ ২,০৫০/০ ৪,০৬২/১০	২,০৬,২০৭	
১০	১,৮০,০০০	গেজ ওয়ার্কের সড়কিয়া স্থান সে পিচ দেওয়া	১৮৭৪ সা ৩ নবেম্বর	৩০৬	১৮৭৪ সা ২২ অক্টোবর ১৮৭৫ সা ৩১ মার্চ	৫০,০০০ ২৫,০০০	১৮৭৪ সা ৩১ ডিসেম্বর ১৮৭৫ সা ৩০ জুন	৪০১/০ ১,৬৩৬/০	১,৬৭,৭০৬	
	১,১০,০০০	এক্সপোর্ট পেন- ডের সড়কের গড়ানিয়া স্থান সে পিচ দেওয়া			এ সা ১৮ ফেব্রুয়ারি এ সা ৩১ মার্চ ৩১ সেপ্টেম্বর	৫০,০০০ ২৫,০০০ ৬০,০০০ ৪০,০০০				
	২,৫০,০০০					২,৫০,০০০		২,৫০,০০০	২,৫০,০০০	



১৮৭০ সালের  
বকীর ৫ আই-  
নের কার্য প-  
কে প্রাপ্ত আ-  
য়ে বকীর ৫ আই-  
ন কমিশ্যনরদের  
পরিচালিত অর্পিত  
পুঙ্খনিরূপণের  
পূর্বের যে স-  
কল দায় থাকে  
তায়া।

যে খণ্ড দ্বিবার অনুমতি হইয়াছে।				বকর পওয়া গেল।		বকর শোব দেওয়া গেল।		গবর্ণমেন্টের বত পাওনা বাকী থাকিল।	১৮৭৫ সালের ১ নবেম্বর পর্যন্ত বকর বত টাকা লওয়া যায়
নং	বত টাকা	যে কার্যের নিমিত্তে	অনুমতির		তারিখ	বত টাকা	তারিখ	বত টাকা	টাকা।
			তারিখ	পত্রের নং					
১১	টাকা। ৬,০০,০০০	মুতন রাস্তা	১৮৭৪ সা ২২ ডিসে- ম্বর	৭৩৫২	১৮৭৪ সা ৪ জামুআরি  ঐ সা ১৩ জামুআরি  ১৮৭৫ সা ১৮ কেতুআরি	টাকা। ৩,০০,০০০  ১০০,০০০  ২০০,০০০	১৮৭৫ সা ৩০ জুন	টাকা। ৪৮২১৭	৫,২৫,১৭৮
	৬০০,০০০					৬০০,০০০		৪৮২১৭	
১২	৮০,০০০	কলের কার্যে	১৮৭৫ সা ১২ মে	৮০৬	১৮৭৫ সা ২৬ জুন  ঐ ১৩ সেপ্টে ম্বর	৬০,০০০  ২০,০০০	১৮৭৫ সা ৩০ জুন	৪৮২৮	৭২,৫১৮
	৮০,০০০					৮০,০০০		৪৮২৮	
১৩	২,২৫,০০০	মুতন বাস্তা সমাধা ক'ন আকীসের বাটা নির্মাণ  টামণ্ডয়ে নির্মাণ	১৮৭৫ সা ২২ জুন	১৩৭১	১৮৭৫ সা ৬ জুলাই  ঐ ১৩ সেপ্টে ম্বর	১০০,০০০  ১,০০,০০০			২,০০,০০০
	২২৫,০০০					২০০,০০০			১,৭২৫,০০০
	৫১,৫২,১০০					৪৩,৬৪,১০০		২ ৩২ ০৭৪৮/১০	৪৩,৩২,০২৫
									৭,২৫,০০০

যে কলের টাকা কিয়দা দিতে হইবে না।

১৪	১৭,৬৫,০০০	বকরের দেনা	১৮৭১ সা ৭ জুলাই	১৮৩২	১৮৭০ সা ১ আগ্রসো পূর্বে	১৭,৬৫,০০০ ১৭,৬৫,০০০	শোধ দিতে হইবে না	১৭,৬৫,০০০
	১৭,৬৫,০০০							

বি, এচ, শক, সভাপতি।  
ডি, স্কট, প্রতিনিধি সভাপতি।  
জ, আব বুলেন-ম্মথ  
ডি, এফ, মিউবর্ণ,  
টি, বি, লেন,

কমিশ্যনর।

জি, বি, নাইট  
এস, হগ,  
কুর্গাটবর্ণ শাহ',  
এচ, এফ, ব্রৌণ,  
এম, মাকমাইকেল,

কমিশ্যনর।



The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Monghyr, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class —

Baboo Harbansnaryan	} Zemindars.
Moonshee Shamsuddin	
Baboo Haripershad	

Mr A Blair, Additional Deputy Commissioner of Police, Calcutta, is appointed, under the provisions of Section 4, Act II of 1869, to act as a Justice of the Peace for the Town of Calcutta.

*The 14th December 1875* — Baboo Kedar Nath Banerjee, Second Subordinate Judge of Chittagong, is allowed leave for six months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code

Baboo Nobin Chunder Pal, Moonsif of Purnia, is appointed to act as Second Subordinate Judge of Chittagong during the absence, on leave, of Baboo Kedar Nath Banerjee, or until further orders

In supersession of the notification dated 27th November 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 1st instant, Shah Burahanuddin Mozuffer Hossein is appointed to be an Honorary Magistrate in the district of Monghyr, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

Mr W R Johnston, Toll Collector of Jungipore, is appointed to be an Honorary Magistrate in the district of Moorsshedabad, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS — *The 13th December 1875* — The leave of absence for three months, *without pay*, granted to Baboo Denonath Dass, B L, Moonsif of Borobaree, in the district of Rungpore, published in the *Calcutta Gazette* of the 3rd March 1875, page 252, is commuted to leave on medical certificate

Baboo Sreenath Dutt, Moonsif of Bood-Bood, in the district of East Burdwan, is allowed leave of absence for one month, from the 6th December 1875, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Kalikumar Bose, Moonsif of Hathazaree, in the district of Chittagong, is allowed leave of absence for three days, in extension of the sick leave granted to him on the 20th September 1875, under Section 9, Rule 1, Supplement F of the Civil Leave Code

Baboo Gour Chundra Dass, Moonsif of Ishragunge, in the district of Mymensing, is allowed leave for three weeks from the 2nd December 1875, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code

Baboo Krishna Chunder Chatterjee, B L, Moonsif of Kusba Noornuggur, in the district of Tipperah, is allowed privilege leave of absence for two months, from the 4th January 1876, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

The three months' leave granted to Baboo Motilal Sircar, B L, First Moonsif of Massirnuggur, in the district of Tipperah, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, will have effect from the 23rd August 1875, instead of from the 1st of September 1875, as notified in the *Calcutta Gazette* of the 1st September 1875, page 1113

The unexpired portion of the above leave is cancelled

R L MANGLES,  
*Offg. Secy to the Govt of Bengal*

#### ERRATUM

*The 14th December 1875* — In line 4 of the notification of the 28th October 1875, published at page 1423 of the *Calcutta Gazette* of the 17th November 1875, specifying the jurisdiction of the town of Debhata for the purposes of Act VI (B C) of 1868, for 'Sooshigati,' read 'Shooshil Gantee'

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

[*Government Gazette*, 21st December 1875]



নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মুন্সের জিলায় অর্ধৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন:—

ঐযুত বাবু হরবংশ নারায়ণ।	} জরীদার।
„ মুন্সী শমসুদ্দীন।	
„ বাবু হরিপ্রসাদ।	

কলিকাতা পোলীসের অতিরিক্ত ডেপুটী কমিশ্যনর ঐযুত এ, ব্রের সাহেব ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৪ ধারার বিধানমত কলিকাতা নগরের শান্তিবক্ষার্থ জর্জিসের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৪ ডিসেম্বর।—চট্টগ্রামের দ্বিতীয় সর্বার্জমেন্ট অজ ঐযুত বাবু কেন্দারনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ৪ চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ছয় মাস ছুটি পাইয়াছেন।

ঐযুত বাবু কেন্দারনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়ের ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত পুন্ডলিয়ার মুন্সেফ ঐযুত বাবু নবীনচন্দ্র পাল চট্টগ্রামের দ্বিতীয় সর্বার্জমেন্ট অজের কার্য্য করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২৭ তারিখে যে বিজ্ঞাপন এই মাসের ৭ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা বহিত করিয়া এই আজ্ঞা হইল ঐযুত শাহ বরাহান উদ্দীন মজারির হুসেন মুন্সের জিলায় অর্ধৈতনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

জঙ্গীপুরের মামুল কালেক্টর ঐযুত ডবলিউ, আব, জমস্টন সাহেব মুরশিদাবাদ জিলায় অর্ধ-তনিক মাজিস্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

মুন্সেফদের ছুটির কথা।—১৮৭৫ সাল ৩ ডিসেম্বর।—বঙ্গপুর জিলায় অন্তর্গত বড়বাড়ীর মুন্সেফ ঐযুত বাবু দীননাথ দাস বি, এল, কে বিনাব্যতনে যে তিন মাস ছুটি দিবার কথা ১৮৭৫ সালের মার্চ মাসের ৯ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে ছুটি বলিয়া গণ্য হইবে।

পূর্ব বর্জমান জিলায় অন্তর্গত বুদবুদের মুন্সেফ ঐযুত বাবু জিনাথ দত্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ৬ তারিখ অবধি এক মাস ছুটি পাইয়াছেন।

চট্টগ্রাম জিলায় অন্তর্গত হাটহাজাবি মুন্সেফ ঐযুত বাবু কালীকুমার বন্দ ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২০ তারিখে পৌড়া প্রযুক্ত যে ছুটি পান, তদতিরিক্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটির ৪ চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধির ১ ধারাব ৯ প্রকরণমতে আব তিন দিবস ছুটি পাইয়াছেন।

ময়মনসিংহ জিলায় অন্তর্গত ইশ্রাগঞ্জের মুন্সেফ ঐযুত বাবু গোবচন্দ্র দাস সিভিল কার্যকারকদিগের ছুটির ৪ চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ২ তারিখ অবধি তিন সপ্তাহ ছুটি পাইয়াছেন।

ত্রিপুরা জিলায় অন্তর্গত কসবা নুরনগরের মুন্সেফ ঐযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় বি, এল, সিভিল কার্যকারকদিগের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের জানুয়ারি মাসের ৪ তারিখ অবধি দুই মাস অনুগ্রহের ছুটি পাইয়াছেন।

ত্রিপুরা জিলায় অন্তর্গত নাসির নগরের প্রথম মুন্সেফ ঐযুত বাবু মতিলাল সবকার বি, এল, সিভিল কার্যকারকদিগের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ে ২১ ধারামতে যে তিন মাস ছুটির অনুমতি পান তাহা ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৭ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি না হইয়া ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ২৩ তারিখ অবধি সফল হইবে।

উক্ত ছুটির অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

আর, এল, মাজলস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

অশুদ্ধশোধন।

১৮৭৫ সাল ১৪ ডিসেম্বর।—১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের কার্য্যপক্ষে দেবহাটা নগরের এলাকা নির্দেশ করণার্থ ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ২৮ তারিখের যে বিজ্ঞাপন ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২৩ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটের ১২৬৭ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহার ৪ পঙ্ক্তিতে শুশীগাঙ্গী এই কথার পরিবর্তে সুশীল গাঙ্গী এই কথা পাঠ করিতে হইবে।

আর, এল, মাজলস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২১ ডিসেম্বর।]



## NOTIFICATION

*The 7th December 1875* —The men described in the annexed Roll having been proved to be implicated in an extensive system of fraudulent removal of court fee stamps from office records in the Civil Courts in the district of Dacca, have been dismissed from office, and are hereby declared disqualified for future employment under Government in any capacity

*Descriptive Roll*

Name	Father's Name	Age	Caste	Height	Complexion	Place of residence	Official designation
<i>District Judge's Court Dacca</i>							
Synd Amjad Ali	Synd Golam Ali deceased	33 years	Mahomedan Boornu	5 feet and 1 inch	Not very dark	Barochally station Greenugger in the district of Dacca	Acting apprentice of the District Judge's Record Office.
<i>Dacca Subordinate Judge's Court</i>							
Lall Mohun Ghose	Gopi Mohun Ghose	About 50 years	Hindu Kanhesta	5 feet and 5 inches	Dark	Teghoria station Lalbagh in the district of Dacca	Late mohurrir of the Dacca Subordinate Judge's Court
<i>Dwarika Nath Tofadar</i>	Hur Chunder Tofadar	28 years	Hindu Brahmin	5 feet and 7 inches	Ditto	Benandi station Greenugger in the district of Dacca.	Apprentice of the Dacca Subordinate Judge's Court.
<i>Manickgunge Moonshis Court</i>							
Chunder Kanth Chuckerbutty	Not known	30 years	Ditto	5 feet and 3 inches	Fair	Bhatpara station Roopgunge in the district of Dacca.	Late Serishtadar of the Manickgunge Moonshis Court
<i>Goalundo Moonshis Court</i>							
Gogon Chunder Chuckerbutty	Krishno Chunder Chuckerbutty	31 years	Ditto	5 feet and 4 inches	Ditto	Shollah station Nowabgunge in the district of Dacca.	Late mohurrir of the Manickgunge Moonshis Court
<i>Goalundo Moonshis Court</i>							
Sharada Nath Guha	Gobuck Nath Guha	30 years	Hindu Kanhesta	5 feet and 1 inch	Not very fair	Goyghor station Moofutgunge in Ferozapore	Late Decequero Mohurrir of the Goalundo Moonshis Court.

R L MANGLES,  
Offg Secy to the Govt of Bengal.

## NOTIFICATION

*The 7th December 1875* —The following Rules for the election of Municipal Commissioners for the Town of Kishnaghur, sanctioned by the Lieutenant Governor under Section 1, Act II (B.C.) of 1873, are published for general information They will come into effect at once —

1 There shall be 18 Municipal Commissioners for Kishnaghur, of whom 15 shall be elected by the rate-payers, and three appointed by Government

2 Any man of full age, who is a resident within municipal limits, who is himself a rate-payer, who can read and write, and who has never been convicted of a non-bailable offence, may be proposed for election

3 The municipal jurisdiction of Kishnaghur shall be divided into six wards, which are bounded as below, and which shall retain numbers as follow —

*Limits of the six Wards of the Kishnaghur Town.*

NW1

DIVISION Nishoushi bounded on the north by the Jellinghee, west by the Municipal limits, south by the sea road up to the Pal Pookur, and a line thence to the southern end  
[Governor's Order, 1st December 1875]

1st Gazette, 21st Decr

o 1—Is  
by the Nuda  
1st Gazette, 21st



বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৭ ডিসেম্বর।—নিম্নলিখিত বর্ণনাপত্রে যে ব্যক্তিদের বর্ণনা করা গেল তাহাদের টাকা জিলার অন্তর্গত লাল দেওয়ানী আদালতের আকিসের কাগজপত্র হইতে শঠতাপূর্বক কোর্ট ফী স্টাম্প অতি বিস্তারিতরূপে অপহরণ করণের অপরাধে লিপ্ত থাকা প্রমাণ হওয়াতে তাহারা কর্মচ্যুত হইয়াছে এবং আর কখন গবর্ণমেন্টের কর্মে নিযুক্ত হইতে পারিবে না, এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

বিবরণপত্র।

নাম।	পিতার নাম।	বয়স।	জাতি।	উচ্চতা।	বর্ণ।	নিবাস।	পদের নাম।
ঢাকা জিলার অ-জের আদালতের সৈয়দ আমজাদ আলি	মুজ সৈয়দ গোলাম আলি	৩২ বৎসর	মুসলমান, সুন্নি	৫ ফুট ১ ইঞ্চি	ঘোর কাল নহে	ঢাকা জিলার অন্তর্গত জীনগর মোকামের বর খালি	জিলার অজের রিকর্ড আকিসের একটিং আপ্রেন্টিস
ঢাকার সবরডিনেট অজের আদালতের লাল মোহন মোহন	গোপী মোহন মোহন	প্রায় ৫০ বৎসর	হিন্দু, কায়স্থ	৫ ফুট ৫ ইঞ্চি	কাল	ঢাকা জিলার অন্তর্গত লাল বাগ মোকামের ডেওয়ানি	ঢাকার সবরডিনেট অজের আদালতের ডু-ডপুল মুহরীর
হারকানাথদকাদার	হরচন্দ্র দকাদার	২৮ বৎসর	হিন্দু ব্রাহ্মণ	৫ ফুট ৭ ইঞ্চি	এ	ঢাকা জিলার অন্তর্গত জীনগর মোকামের বে নন্দী	ঢাকার সবরডিনেট অজের আদালতের আপ্রেন্টিস
মানিকগঞ্জের মুনসেকের আদালতের চন্দ্র কান্ত চক্রবর্তী	জানা যায় নাই	৩৯ বৎসর	এ	৫ ফুট ৩ ইঞ্চি	গোর বর্ণ	ঢাকা জিলার অন্তর্গত রূপগঞ্জ মোকামের ডা টপাড়া	মানিকগঞ্জ মুনসেকী আদালতের ডুতপুল সিরিশ্চাদার
গগনচন্দ্র চক্রবর্তী	কৃষ্ণচন্দ্র চক্রবর্তী	৩১ বৎসর	এ	৫ ফুট ৪ ইঞ্চি	এ	ঢাকা জিলার অন্তর্গত মবাবগঞ্জ মোকামের শোলা	মানিকগঞ্জ মুনসেকী আদালতের ডুতপুল মুহরীর
গোয়ালন্দ মুনসেকী আদালতের শরিদা নাথ ঙহ	গোয়ালন্দনাথ ঙহ	৩৬ বৎসর	হিন্দু বা ব্রাহ্ম	৫ ফুট ১ ইঞ্চি	উজ্জল গৌর বর্ণনহে	করীদপুর জিলার অন্তর্গত মুল কতগঞ্জ মোকামের গয়সর	গোয়ালন্দ মুনসেকী আদালতের ডুতপুল ডিক্রী জারির মুহরীর

আব, এল, মাজলস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একুটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৭ ডিসেম্বর।—বঙ্গদেশের জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় আইনের ১ ধারামতে কৃষ্ণনগরের ম্যুনিসিপাল কমিশ্যনরদিগকে মনোনীত করণের এই বিধি অনুমোদন করিতে তাহা সাধাবণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল। উক্ত বিধি প্রকাশ হইবারাত্র চলিবে।

কৃষ্ণনগরে আঠার জন ম্যুনিসিপাল কমিশ্যনর থাকিবেন তাহারা টাক্স দিয়া থাকেন তাহারা ইহাদের মধ্যে পনের জনকে মনোনীত করিবেন, ও জিযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব তিন জনকে নিযুক্ত করিবেন।

২। বয়ঃপ্রাপ্ত যে কোন ব্যক্তি ম্যুনিসিপাল সীমার মধ্যে কোন স্থানে বাস করিয়া টাক্স দিয়া থাকে ও লেখা পড়া জানে, ও যে অপরাধের নিমিত্তে হাজিরআমিন লওয়া যাইতে না পারে যদি কখন এমন অপরাধ না করিয়া থাকে তবে তাহাকে মনোনীত করিবার প্রস্তাব হইতে পারিবে।

৩। কৃষ্ণনগরের ম্যুনিসিপাল এলাকা ছয় ভাগে কি পল্লিতে বিভক্ত হইবে। এক পল্লির সীমা ও প্রত্যেক পল্লী কত জন করিয়া কমিশ্যনর মনোনীত করিতে পারিবে তাহা নীচে বর্ণিত হইতেছে। যথা—

কৃষ্ণনগরের ছয় পল্লির সীমা।

১ নং পল্লী।—তাহার উত্তর সীমা জলিঙ্গ নদী, পশ্চিম, ম্যুনিসিপাল সীমা, দক্ষিণ, পালপুকুর পর্যন্ত নবদীপের রাস্তা, ও উক্ত রাস্তাহইতে চান্দগড়ক রাস্তা পর্যন্ত একটা রেখা টানিলে উক্ত সীমার [গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭১। ২১ ডিসেম্বর।]



of the Chandsuruk road; east by the Chandsuruk road up to the Somnath road, the Somnath road the northern boundary of the Rajgur to its junction with the High Street, the High Street up to the Judge's road, the Judge's road up to the south-western corner of Rani Shurno Moye's tank, the Christian road and a line thence by east of the camping ground and Mr Ricketts' house to the river.

**DIVISION No 2**—Is bounded on the north by the Jellinghee, south, Christian road to its junction with Judge's road, and by Judge's road to its junction with High Street; west, line from the river running east of Mr Ricketts' house to the church, east, Katooria road and part of the High Street, from the junction of the Katooria to the junction of the Judge's road

**DIVISION No 3**—North, river and municipal limits, west, High Street and Katooria road, south, Kishengunge road, east, municipal limits

**DIVISION No. 4**—North, Jail and Kishengunge road, west, High Street from its junction with the Jail road to Bugoola road, south, Bugoola road, east, municipal limits

**DIVISION No 5**—North, Somnath road and the northern edge of the Raja's Gurh, west, Chandsuruk road from its junction with the Somnath road to its southern end, a line thence to the south-western corner of the Pal Pookur, and thence by the south-western limits of the Municipality, south, the municipal limits from their most south-western point to the Aujunnah khal, east, Aujunnah khal up to the Rajah's road, a portion of the Rajah's road up to its junction with the High Street, and the High Street from that point to the Gurh road

**DIVISION No 6**—North, Bugoola road, west, a portion of the High Street, Raja's road and the Aujunnah khal, south, municipal limits, east, municipal limits

Number of ward	Name of Commissioner now in charge	Population	Quarterly tax payable	Total number of houses assessed	Number of Municipal Commissioners in future returnable by wards
			Rs A P		
1	Baboo Umesh Chunder Dutt	4,250	894 13 0	1 438	2
2	" Prasono Coomar Bose	4,788	913 13 3	1 012	3
3	" Mritunjoy Roy	5,556	977 6 9	1 404	3
4	" Poreesh Nath Sukul	0 195	691 3 6	2,330	3
5	Rai Jodoo Nath Roy, Bahadoor	2 233	778 6 3	850	3
6	Baboo Kally Churu Lahury	3,784	405 10 6	1 650	3
	Total	20,746	3,761 5 0	9 298	15

4 Any three rate-payers may nominate a candidate, and may inform the Municipal Vice-Chairman of his candidature not later than the 20th February. The candidate shall at the same time certify to the Vice-Chairman his consent to such nomination. The Vice-Chairman shall notify such candidature in the manner provided for in Rule 14, such notification shall state the name, residence, and qualification of the candidate.

5 If any rate-payer object to the eligibility of any candidate, he or she may, on some date not later than the 1st March, notify such objection in writing to the Vice-Chairman, who shall hear and finally decide any question of eligibility. On the 10th March the final list of candidates shall be notified in the manner provided for in Rule 14.

6 The Municipal Commissioners shall appoint three of their number to form, with the Vice-Chairman, a sub-committee for the purpose of conducting the elections, the Vice-Chairman shall be Chairman of the sub-committee.

The sub-committee shall decide on what day, not later than the 25th March, and at what places in the town, the poll shall be held, and they shall notify such decision in the manner provided for in Rule 14.

[Government Gazette, 21st December 1875]



নির্দেশ হয়। পূর্ব, চান্দসডক বাস্তা হইতে সোমনাথ বাস্তা পর্য্যন্ত হাইট্রিটে যেখানে উক্ত সোমনাথ বাস্তা বাজগড়ে উত্তর সীমা হইয়া মিলিয়া গিয়াছে সেই পর্য্যন্ত, ও হাইট্রিটহইতে জেবর বাস্তা পর্য্যন্ত, ও জেবর বাস্তাহইতে রানী শ্রী পূর্বীর পূর্বস্থির দক্ষিণ পশ্চিম কোণ পর্য্যন্ত, ও ত্রীকিরান বাস্তা হইতে হাউনিহান ও জীবুত রিক্রেটস সাহেবের বাটী হইয়া পূর্বাভিমুখে বেধা টানিয়া নদী পর্য্যন্ত উক্ত সীমা নির্দিষ্ট হইরাছে।

২ নং পল্লী।—তাঁহার উত্তর সীমা জলিঙ্গী নদী; দক্ষিণ, ত্রীকিরান বাস্তা হইয়া জেবর বাস্তা পর্য্যন্ত, ও জেবর বাস্তা হইয়া হাইট্রিট পর্য্যন্ত, পশ্চিম রিক্রেটস সাহেবের বাটীর পূর্বদিগহইতে নদী পর্য্যন্ত বেধা টানিলে উক্ত সীমা নির্দিষ্ট হয়, পূর্ব, কটুরিখা বাস্তা ও হাই ট্রিটের যে অংশ কটুরিখা বাস্তা হইতে জেবর বাস্তা পর্য্যন্ত গিয়াছে।

৩ নং পল্লী।—তাঁহার উত্তর সীমা নদী ও মুন্সিগিপাল সীমা পশ্চিম, হাইট্রিট ও কটুরিখা বাস্তা, দক্ষিণ, কৃষ্ণগঞ্জের বাস্তা।

৪ নং পল্লী।—তাঁহার উত্তর সীমা জেলখানা ও কৃষ্ণগঞ্জের বাস্তা, পশ্চিম, বগুলাব বাস্তা হইতে জেল খানার বাস্তা পর্য্যন্ত হাই ট্রিট, দক্ষিণ, বগুলাব বাস্তা, পূর্ব, মুন্সিগিপাল সীমা।

৫ নং পল্লী।—তাঁহার উত্তর সীমা সোমনাথ বাস্তা ও বাজগড়ের উত্তর সীমা, পশ্চিম, সোমনাথ বাস্তার চান্দসডক বাস্তাব মুখ হইতে সেই সোমনাথ বাস্তা হইয়া তাঁহার দক্ষিণ মুখ পর্য্যন্ত ও উৎসাহন হইতে বেধা টানিয়া পাল পুকুরের দক্ষিণ পশ্চিম কোণ পর্য্যন্ত, ও সেট স্থান হইতে মুন্সিগিপাল দক্ষিণ পশ্চিমসীমা পর্য্যন্ত, দক্ষিণ, মুন্সিগিপাল সীমার অতি দক্ষিণ পশ্চিম অঞ্চলহইতে অঞ্জনা খাল পর্য্যন্ত, পূর্ব, অঞ্জনা খাল হইতে বাজাব বাস্তা পর্য্যন্ত, ও সেট বাজাব বাস্তা হাই ট্রিট পলাস্ত ও সেই হাই ট্রিট-হইতে গড়ের বাস্তা পর্য্যন্ত।

৬ নং পল্লী।—তাঁহার উত্তর সীমা বগুলাব বাস্তা, পশ্চিম, হাই ট্রিটের এক অংশ, ও বাজাব বাস্তা, ও অঞ্জনা খাল, দক্ষিণ, মুন্সিগিপাল সীমা, পূর্ব মুন্সিগিপাল সীমা।

পল্লির নম্বর	ভারপ্রাপ্ত বর্তমান সময়ের কমিশ্যনরের নাম	লোকসংখ্যা	ভিন্ন মাসে যে টাক্স আদায় করা যায়	আসেট যবন সংখ্যা	উপবিখ্যতে একই পল্লীস্থানা যে কমিশ্যনরেরা নিযুক্ত হইবেন তাঁহাদের সংখ্যা
১	জীবুত বাবু উমেশচন্দ্র দত্ত	৪১৫০	৮২৪৮/১৫	১,৪৩৮	২
২	” ” প্রসন্নকুমার বসু	৪,৭২৮	২১৩৮/৫	১,৬১২	৩
৩	” ” যতীন্দ্র বায়	৫,৫৫৬	৪৭৭৮/১৫	১,৪০৪	৩
৪	” ” পদোশনাথ মুকুল	৬১২৫	৬২১৮/১০	২,৩৩৯	৩
৫	রায় বহননাথ বায় বাহাদুর	২,২৩৩	৩৭৮৮/৫	৮৫০	২
৬	জীবুত বাবু কালীচরণ সাহিতী	৩,৭৮৪	৪০৫১৮/১০	১,৬৫০	২
সমষ্টি		২৬,৭৪৬	১৭৬১৮/	৯,২৯	১৫

৪। যাঁহার টাক্স দিয়া থাকেন এমন কোন ভিন্ন জন কমিশ্যনরের পক্ষে নিযুক্ত হইবার নিমিত্ত কোন ব্যক্তির নাম উল্লেখ করিতে পারিবেন, এবং সেক্ষেত্রে আনি মাসের ১০ তারিখের পূর্ব না হয় এমন কোন দিনে, মুন্সিগিপাল প্রতিনিধি সভাপতির নিকট ঐ ব্যক্তিকে মনোনীত করিবার প্রস্তাব জানাই, বেন। সেই ব্যক্তি নিজে আপনাব নাম উল্লেখ করণ বিষয়ে সম্মত এবং নিধিমতে যোগ্য হন কি না, উক্ত প্রতিনিধি সভাপতিকে ইহা নিশ্চয় জানাইয়া দিবেন। মুন্সিগিপাল প্রতিনিধি সভাপতি ১৪ ধারামতে ঐ ব্যক্তির মনোনীত হইবার প্রস্তাবের মোটিস দিবেন। ঐ মোটিসে কমিশ্যনরী পদাকাঙ্ক্ষক নাম ও বাসস্থান ও যোগ্যতার গুণ ব্যক্ত থাকিবে।

৫। যাঁহার টাক্স দিয়া থাকেন এমন কোন পুরুষ বা স্ত্রী উক্ত পদাকাঙ্ক্ষী যোগ্য নহেন বলিয়া আপত্তি করিলে, মার্চ মাসের ১০ তারিখের কি তৎপূর্বেই, প্রতিনিধি সভাপতির নিকট তাহা লিখিয়া জানাইবেন। তাহা হইলে ঐ ব্যক্তির মনোনীত হইবার যে আপত্তি থাকে প্রতিনিধি সভাপতি তাহা শুনিয়া চূড়ান্ত নিষ্পত্তি করিবেন। পবে নির্দিষ্ট পদাকাঙ্ক্ষকদের নামের নির্ঘটপত্র ১২ ধারার বিধান অনুসারে মার্চ মাসের ১০ তারিখে প্রকাশ করা যাইবে।

৬। মনোনীত করণের কার্য্য চালাইবার নিমিত্তে মুন্সিগিপাল কমিশ্যনরের প্রতিনিধি সভাপতি ভিন্ন আর্গনমেন্টের ভিন্ন জনকে সব-কমিটী বলিয়া নিযুক্ত করিবেন। প্রতিনিধি সভাপতি উক্ত সব-কমিটীর সভাপতি হইবেন।

মার্চ মাসের ২৫ তারিখের মধ্যেই কোন্ দিনে ও নগরের কোন্ স্থানে লোকদের মত গ্রহণ করা যাইবে, সব-কমিটী ইহা নিরূপণ করিয়া ১৪ ধারার বিধান অনুসারে তাঁহার মোটিস দিবেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২১ ডিসেম্বর।]



7. As soon as possible after the close of the calendar year, immediately preceding that in which the election is to be held, the Vice-Chairman shall prepare a list of all the persons who paid any rate on houses or lands in each ward for such year. A copy of the list shall be exposed to view at the Municipal Office, and a copy of so much of it as relates to each ward in some conspicuous place in the ward to which such portion relates. Every rate-payer shall be entitled to a vote in the election of Municipal Commissioners for the ward, who shall have paid up the taxes due from him for the preceding year. In the case of joint proprietors, the vote shall rest with the proprietor whose name is entered as the rate-payer in the municipal registers.

8. Each rate-payer shall have as many votes as there are Commissioners to be elected in each ward, in which he or she may have rateable property, provided that no rate-payer shall register more than one vote for any one candidate.

9. Votes shall be recorded by such polling clerks as may be appointed by the Chairman. There shall be at least one polling clerk for each polling place, who shall obey such orders as may be given from time to time by the Vice-Chairman. Each rate-payer, who desires to record his vote, shall attend at the polling place, and shall state his name and residence, the polling clerk shall verify from the list of voters of the quarter whether the intending voter is entitled to a vote for that quarter, and if he is so entitled, he shall record his vote against the rate-payer's name in the list of electors for the ward.

10. The election sub-committee shall appoint one of their own number, or some respectable person, to preside at each polling booth for the purpose of recording any objection raised to any vote tendered, such objection to be decided by the sub-committee at the subsequent scrutiny. Each candidate may authorize one representative to watch proceedings at the polling booth.

11. The poll shall be open for at least six hours between sunrise and sunset, such hours need not be consecutive, but must be notified by the sub-committee in the notification provided for in Rule 6. When the poll is closed, the registers of the polling clerks shall be scrutinised by the election sub-committee, whose decision upon any doubtful point shall be final. The candidates who may stand highest on the poll of their quarter shall be declared to be duly elected.

12. The result of the poll shall be notified in the manner provided for in Rule 14, and shall be reported to Government for publication in the *Gazette*. The candidates declared to be duly elected shall hold office from the 1st April next, succeeding the day of their election.

13. The cost of erecting temporary sheds, of paying polling clerks, or taking any other necessary action under these rules, shall be paid by the Commissioners out of the Municipal Fund.

14. Each notification under these rules shall be published by exposing copies thereof to view at the Municipal Office and in some conspicuous place in each ward.

15. Should the Vice-Chairman be unable from any cause to perform the duties imposed on him by the rules, the Chairman shall have power to appoint some other Municipal Commissioner to take his place.

R. L. MANGLES,  
*Offg. Secy to the Govt of Bengal*

#### NOTIFICATION.

The 8th December 1875.— is hereby notified that, under Section 3, Regulation VI of 1819, the Lieutenant-Governor has been pleased to declare public the ferry over the Canal below Bhangur, in the district of the 24-Pergunnahs.

R. L. MANGLES,  
*Offg. Secy. to the Govt. of Bengal*

[Government Gazette, 21st December 1875.]



৭। যে বৎসরের মত গ্রহণ করা যাইবে পল্লিবিধিভিত্তি তাঁহার পূর্ব বৎসরের অবসান হইবার পর যত দূর সম্ভব বৎসরের মধ্যে সেই ব্যক্তির এক পল্লির অন্তর্গত বাটীর কি ভূমির উপর কোম টাক্স দিরাইছেন প্রতিবিধি সভাপতি তাঁহাদের আবেদন নির্বাহিত করিবেন। উক্ত নির্বাহিতপত্র মকল ম্যুনিসিপাল আফিসে লাগাইয়া দেওয়া যাইবে, ও যে পল্লির সঙ্গে উহার যে অংশের সম্পর্ক থাকে সেই পল্লির যে স্থানে লোকদের সচরাচর গতিবিধি হইয়া থাকে সেই স্থানে ঐ অংশের মকল লাগাইয়া দিবে। যাঁহারা পূর্ব বৎসরের টাক্স দিরাইছেন তাঁহারা আপন পল্লির ম্যুনিসিপাল কমিশ্যনর পক্ষে তাঁহাকে মনোনীত করিতে ইচ্ছা করিলে সেই ব্যক্তির পক্ষে মত জানাইতে পারিবেন। সহস্রাধিকারিদের পক্ষে যে অফিসিকারির নাম ম্যুনিসিপাল রেজিষ্টারীতে লেখা থাকে তিনিই মত জানাইতে পারিবেন।

৮। টাক্সদাতা কোম পুরুষ বা স্ত্রী যে পল্লীতে তাঁহার টাক্স যোগ্য সম্পত্তি থাকে, ও যাঁহাতে যত জন কমিশ্যনর মনোনীত করা যায় সেই এক পল্লীতে তত জনের পক্ষে আপনাব মত জানাইতে পারিবেন, কিন্তু কোম টাক্সদাতাই এক জন পদাধিকার পক্ষের একেব অধিকবাব মত দিতে পারিবেন না।

৯। প্রতিবিধি সভাপতি যে এক জন কেরাণী নিযুক্ত করেন তাঁহারা মৃত লিখিয়া লইবেন, এক স্থানে ম্যুনিকম্প এক জন কেরাণী থাকিবে, ও প্রতিবিধি সভাপতি ঐ কেরাণীকে সময়েই যে আঁজা করেন তিনি তাহা মানিবেন। টাক্সদাতা কোম ব্যক্তি আপনাব মত জানাইতে গেলে, মত লিখিয়া লইবার স্থানে গিয়া আপনাব নাম ও ধর্ম জানাইবেন। তাহাতে তিনি যে পল্লির মধ্যে থাকেন ঐ কেরাণী সেই পল্লিবিধিদের নামনির্বাচন দেখিয়া সেই পল্লির নিমিত্ত ঐ ব্যক্তির মত জানাইবার অধিকার আছে কি না ইহা জানিবা লইবেন। অধিকার থাকিলে ঐ নাম নির্বাচন তাঁহার নাম যে স্থানে আছে তাহার পাশে, তিনি যাঁহার পক্ষে মত জানাইলেন তাঁহার নাম লিখিয়া দিবে।

১০। কাঁহাবো মত দেওয়াতে কোম আপত্তি উঠিলে তাহা লিখিয়া লইবার নিমিত্ত মনোনীত করণার্থ সব-কমিটী আপনাদের মধ্যে এক জনকে বা অন্য কোম সত্ত্ব ব্যক্তিকে মত গৃহণের প্রত্যেক স্থানে কর্তৃত্ব করিতে নিযুক্ত করিবেন। পরে সব-কমিটী সকলের মত পরীক্ষা করণকালে উক্ত আপত্তির বিচার করিবেন। মত গৃহণ স্থানের কার্যে দৃষ্টি রাখিবার নিমিত্ত প্রত্যেক পদাধিকারী এক জনকে প্রতিবিধির ক্ষমতা দিতে পারবেন।

১১। সূর্যোদয় ও সূর্যাস্তের মধ্যে ম্যুনিকম্প ছয় ঘণ্টা কাল মত গ্রহণ করা যাইবে। এই ছয় ঘণ্টা কাল এককালে হইবার কোম প্রয়োজন নাই, সব-কমিটী ৬ ধারার বিধানমতে তাঁহার নোটিস দিবে। মত গ্রহণ কার্য সমাপ্ত হইলে মনোনীত করণার্থ সব-কমিটী মতগ্রহণ কার্যে নিযুক্ত কেরাণী-দের রেজিষ্টারী পরীক্ষা করিবা লইবেন এবং কোম স্থানে কোম সম্মত হইলে সে বিষয়ে তাঁহাদের নিষ্পত্তিই চূড়ান্ত হইবে। যে পদাধিকারীদের পক্ষে তাঁহাদের পল্লীর অধিকাংশ লোক মত জানান তাঁহারা নিষ্পত্তিক্রমে মনোনীত হইরাইছেন বলিয়া প্রকাশ করা যাইবে।

১২। ১৪ ধারার বিধান অনুসারে মত গ্রহণ কার্যের ফলের নোটিস দেওয়া যাইবে ও গেজেটে প্রকাশ করিবার নিমিত্তে গবর্ণমেন্টে রিপোর্ট করা যাইবে। যে পদাধিকার নিষ্পত্তিক্রমে মনোনীত হইলেন বলিয়া প্রকাশ করা যার তাঁহারা মনোনীত হওনের তাবিখের পব আগ্রিণ মাসের ১ তারিখ অবধি কার্য করিতে থাকিবেন।

১৩। কিয়ৎকালীন যব প্রস্তুত করিবার ব্যয় ও মত গ্রহণ কার্যে নিযুক্ত কেরাণীদের বেতন ও এই সকল বিধি অনুসারে অন্য যে কোম প্রয়োজনীয় কার্য করা যার তাহার ব্যয় কমিশ্যনরেরা ম্যুনিসিপাল কর্তৃক হইতে দিবে।

১৪। এই সমস্ত বিধি অনুযায়ী প্রত্যেক বিভাগের মকল ম্যুনিসিপাল আফিসে ও প্রত্যেক পল্লীর যে স্থানে লোকে সর্বদা যাতায়াত করিয়া থাকে তথায় প্রকাশ করা যাইবে।

১৫। উক্ত সকল বিধি অনুসারে প্রতিবিধি সভাপতির প্রতি যে সমস্ত কার্য অঙ্গিত হয়, কোম কাবণ বশতঃ তিনি তাহা করিতে অক্ষম হইলে অন্য কোম এক জন ম্যুনিসিপাল কমিশ্যনরকে, তাঁহার পক্ষে নিযুক্ত করিতে সভাপতির ক্ষমতা থাকিবে।

আর, এল, মাজলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৮ ডিসেম্বর।—১৮৭৯ সালের ৬ আইনের ৩ ধারামতে প্রযুক্ত লেফটেনেন্ট গবর্ণর সাহেব ২৪ পরগনার অন্তর্গত ভাঙ্গড়ের নিম্নে খালের খেলার ঘাট রাজকীয় ঘাট বলিয়া গণ্য করিলেন, এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

আর, এল, মাজলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২১ ডিসেম্বর।]



## NOTIFICATION

*The 11th December 1875.*—Under Section 82 of Act VI (B.C.) of 1868, the District Towns' Act, the provisions of Clauses 1, 2, 6, 7, 10, 11, 12, 18, and 14 of Schedule K, annexed to the Act, are hereby extended to the town of Goberdanga, in the Busheerhaut Sub-division, in the district of 24-Pergunnahs

R. L. MANGLES,  
Offg. Secy to the Govt. of Bengal

## PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal.)

## ESTABLISHMENT.

*The 10th December 1875*

*No. 615 —Leave of Absence.*—Mr E J Mears, Assistant Engineer, First Grade, attached to the Bhagulpore Division, is allowed privilege leave for two months and twenty-seven days, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code, in addition to three months' special leave already granted\* to him

\* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 433, dated 10th August 1875,

*No. 616 —Notification* —Mr. J F Simpson, Assistant Engineer, Second Grade, assumed charge of the Dinagepore Division on the 26th November 1875, before noon.

*No. 617 —Transfer* —Serjeant D Haining, Overseer, First Grade, from the Gangos and Darjeeling Road Division to the Darjeeling Division

† Bengal Government (Public Works Department) Notification No 153, dated 1st May 1876

Bengal Government (Public Works Department) Notification No 540, dated 30th October 1875

*No. 618 —Leave of Absence* —Baboo Bhoobun Mohun Ghose, Accountant, Fourth Grade, attached to the Dehree Workshop Division, for two months on medical certificate, under Supplement F, Section 3 of the Civil Leave Code, in addition to that already granted† to him

*No. 619 —Appointment.*—Baboo Chundee Churn Sen to officiate as Accountant, Fourth Grade, in the Backergunge Division, with effect from the 8th October 1875, pending the arrival of Baboo Pussoputty Churn Bose, Probationary Accountant, Fourth Grade Divisional Accountant of that division

J E T NICOLLS, Col, R E,  
Secy to the Govt of Bengal, P W D

## IRRIGATION

## ESTABLISHMENT.—NOTIFICATION

*The 8th December 1875*

*No. 451 —Corrigendum.*—In notification No 448, dated 6th December 1875, for 'Third Grade,' read 'Second Grade.'

*No. 452 —Promotions* —The following promotions are made with effect from 1st December —

*To be Sub-Engineer, Second Grade*

Baboo Judu Putty Chatterjee, Sub-Engineer, Third Grade (temporary Second Grade)

*To be Sub-Engineers, Third Grade*

Baboo Shoshi Bhoosun Ghose, Supervisor, First Grade (temporary Sub-Engineer Third Grade)

Baboo Gopal Chunder Coondoo, Supervisor, First Grade

*To be Supervisor, First Grade*

Mr. W H. Morrow, Supervisor, Second Grade

*To be Supervisors, Second Grade*

Mr. J Barnes, Overseer, First Grade (temporary Supervisor, Second Grade)

Sergeant C. J. Clarke, Overseer, First Grade.

„ M. Doyle, Overseer, First Grade

[Government Gazette, 21st December 1875.]



বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১১ ডিসেম্বর ।—প্রদেপীর নগরাসি বিষয়ক ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের ৮২ ধারামতে উক্ত আইনসংযুক্ত II চিত্রিত তফসীলের ১, ৬, ৭, ১০, ১১, ১২, ১৩ ও ১৪ প্রকরণের বিধান এতদ্বারা ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বশীরাট মহকুমার গোবরডাঙ্গা নগরে প্রচলিত করা গেল ।

আর, এল, মাকলস,

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী ।

## বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

নিরীক্ষা বিষয়ক ।

১৮৭৫ সাল ১০ ডিসেম্বর ।

৬১৫ নম্বর ।—ছুটী ।—ভাগলপুরখণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত ই. জে, মিলারস সাহেব ইতিপূর্বে যে ডিম দাস বিশেষ ছুটী পাম \* তদতিরিক্ত সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর II চিত্রিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে দুই দাস সাতাইশ দিন অনুগ্রহেব ছুটী পাইবাচ্ছেন ।

৬১৬ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীবুত জে, এফ, সিম্পসন সাহেব ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২৬ তারিখের পূর্বাঙ্কে দিলাজপুর খণ্ডেব কার্যের ভার গ্রহণ করিলেন ।

৬১৭ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিরব সার্জেন্ট জীবুত ডি, হেনিং সাহেব গাঙ্গেস ও দারজিলিং রোড খণ্ডহইতে দারজিলিং খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

† বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্ট-  
মেন্টের ১৮৭৫ সালের ১লা মের ১৫৩নং বিজ্ঞাপন । \*

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্ট  
মেন্টের ১৮৭৫ সালের ৩০ অক্টোবরের ৫৪০নং বিজ্ঞাপন ।

৬১৮ নম্বর ।—ছুটী ।—ডিহিরী কারখানা খণ্ডে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্ট্যান্ট জীবুত বাবু জুবনমোহন ঘোষ ইতিপূর্বে যে ছুটীপাম † তদতিরিক্ত সিবিল কার্যকারকদের ছুটীর II চিত্রিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে আর দুই দাস ছুটী পাইবাচ্ছেন ।

৬১৯ নম্বর ।—নিয়োগ ।—প্রবেশ্যমর্দা আকৌন্ট্যান্ট ও বাধরগঞ্জের চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্ট্যান্ট জীবুত বাবু পশুপতিচরণ বসুর পঁহুতমাপেক্ষায় জীবুত বাবু চণ্ডীচরণ সেম ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ৮ তারিখ অবধি চতুর্থ শ্রেণীমতে উক্তখণ্ডে আকৌন্ট্যান্টেব কার্য করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

জে, ই, টি, মিকলস, কর্ণেল, আর, ই,  
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী ।

অলসেচমসম্পর্কীয় ।

নিরীক্ষাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ৮ ডিসেম্বর ।

৪৫১ নম্বর ।—অনুসন্ধান ।—১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ৬ তারিখের ৪৪৮ নম্বর বিজ্ঞাপনে “তৃতীয় শ্রেণী” এই কথা পরিবর্তে “দ্বিতীয় শ্রেণী” এই কথা পাঠ করিতে হইবে ।

৪৫২ নম্বর ।—পদ হ্রাসের কথা ।—ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত পদ হ্রাস করা গেল—

তৃতীয় শ্রেণীর (কিন্নকালীন দ্বিতীয় শ্রেণীর) সব-ইঞ্জিনিয়ার জীবুত যত্নপতি চট্টোপাধ্যায় দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার হইবেন ।

প্রথম শ্রেণীর সুপারবাইসার (কিন্নকালীন তৃতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার) জীবুত বাবু শশীকৃষ্ণ ঘোষ ও

প্রথম শ্রেণীর সুপারবাইসার জীবুত বাবু গোপালচন্দ্র কুণ্ডু তৃতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়ার হইবেন ।

দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসার জীবুত ডবলিউ, এচ, মরো সাহেব প্রথম শ্রেণীর সুপারবাইসার হইবেন ।

প্রথম শ্রেণীর ওবরসির (কিন্নকালীন দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসার) জীবুত জে বর্গস সাহেব ও

প্রথম শ্রেণীর ওবরসির সার্জেন্ট জীবুত সি, জে, ব্ল্যাক সাহেব ও

প্রথম শ্রেণীর ওবরসির “ ” এস, ডয়েল সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসার হইবেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২১ ডিসেম্বর ।]



The 11th December 1875

No. 453.—*Notifications*—Sergeant T Green, Overseer, First Grade, Arrah Division, No 436, dated 25th November 1875, availed himself of the sick leave granted him in the orders marginally noted on the forenoon of the 15th October last

No. 454.—With reference to the orders marginally noted, Baboo W. Nuraamloo Naidoo, No 431, dated 20th November 1875, Supervisor, Second Grade, Balasore Survey Division, ceased to belong to the Department on the 26th November 1875.

No 455.—With reference to the orders marginally noted, Mr D G Caddy, Probationary Sub-Engineer, Third Grade, ceased to belong to the Department after 30th November 1875

No. 456 —Baboo Kally Kristo Dutt, Temporary Overseer, Third Grade, Dehree Division, returned to duty on the afternoon of the 30th November 1875 from the privilege leave granted him in the orders marginally noted

No. 457 —*Promotion*.—Sergeant J Pethard, Overseer, First Grade, Arrah Division, is promoted to Supervisor, Second Grade, with effect from 4th December 1875

The 13th December 1875

No. 458 —*Transfer*—Mr G H Girling, Supervisor, Second Grade, from the Arrah to the Dehree Workshop Division, which he joined on the forenoon of the 2nd December 1875

F T HAIG, Col, R E.,  
Joint-Secy. to the Govt of Bengal,  
in the P W D, Irrigation Branch

## NOTIFICATION

### IRRIGATION

The 29th November 1875 —In continuation of Notification published at page 884 of the *Calcutta Gazette* of the 20th May 1874, it is hereby notified that the Lieutenant-Governor has specially appointed the Executive Engineer, Upper Gunduck Embankment Division, to perform the functions of an Engineer under Act VI (B L C) of 1873, with respect to the following embankment —

Embankment maintained as tuccavee at the cost of zemindars and others

District	Description
	<i>Turki Embankment</i>
MOSUPFERPOOR	This is a continuous line of embankment on the right bank of the Bagmati River, about 24 miles 450 feet in length, more or less. It commences at a masonry pillar in the village of Singuri, Tuppeh Murwa Kulan, and passing through the villages of (1) Basdeopur, (2) Madhipur, (3) Belahi, (4) Turki, (5) Gengha, (6) Nowtun, (7) Gurgawan, (8) Tengarha, (9) Nehalpur, (10) Madhopur, (11) Jagarnathpur, terminates at a masonry pillar in the village of Bhutan, tuppeh Murwa Khurd

F T HAIG, Colonel, R E.,  
Jt-Secy to the Govt of Bengal  
in the P W D, Irrigation Branch.

[Government Gazette, 21st December 1875]



১৮৭৫ সাল ১১ ডিসেম্বর ।

৪৫৩ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—আরাধণেশ্বর প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার সার্জেন্ট জিযুত টি, এম সাহেব পাঠ্যেব লিখিত আজ্ঞা মতে পীড়া প্রযুক্ত যে ছুটি পান গত অক্টোবর মাসেব ১৫ তারিখেব পূর্বাঙ্কে তাহা গ্রহণ করিলেন ।

৪৫৪ নম্বর ।—পাঠ্যলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে বালেশ্বর জরীপী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর স্থপার বাই-সর জিযুত বাবু ডবলিউ মরসিংসু মৈত্থর ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২৬ তারিখ অবধি এই কার্যবিভাগের সহিত সম্পর্ক রহিত হইল ।

৪৫৫ নম্বর ।—পাঠ্যলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশমরী সব-ইঞ্জিনিয়ার জিযুত ডি, জি, কাডি সাহেবের ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৩০ তারিখেব পর অবধি এই কার্যবিভাগের সহিত সম্পর্ক রহিত হইল ।

৪৫৬ নম্বর ।—ডিহিবীখণ্ডেব তৃতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন ওবরসিয়ার জিযুত বাবু কালীকৃষ্ণ দত্ত পাঠ্যলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটি পান জাহাইতে ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৩০ তারিখেব অপরাঙ্কে নিজ কর্মে প্রত্যাগমন কবিয়াছেন ।

৪৫৭ নম্বর ।—পদস্থির কথা ।—আরাধণেশ্বর প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার সার্জেন্ট জিযুত জে পেটহার্ড সাহেব ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসেব ৪ তারিখ অবধি দ্বিতীয় শ্রেণীর স্থপারবাইসবের পদে উন্নীত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ১৩ ডিসেম্বর ।

৪৫৮ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর স্থপারবাইসব জিযুত জি, এচ, গার্লিং সাহেব আরাধণেশ্বরে ডিহিবী কারখানাখণ্ডে প্রেরিত হওয়াতে ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসেব ২ তারিখেব পূর্বাঙ্কে তথায় কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টেব জলসেচন শাখার বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টেব  
জাইন্ট সেক্রেটারী ।

বিজ্ঞাপন ।

জলসেচন সম্পর্কীয় ।

১৮৭৫ সাল ২৯ নবেম্বর ।—১৮৭৪ সালের মে মাসের ১৯ তারিখেব বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটেব ৬৪১ পৃষ্ঠায় যে বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা যায় তাহা অবলম্বন কবিয়া এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল । জিযুত লেফটেনেন্ট গবর্ণর সাহেব বঙ্গীয় ব্যবস্থাপক সভার ১৮৭৩ সালেব ৬ আইন মতে নিম্নলিখিত বাঁধ সম্বন্ধে ইঞ্জিনিয়ারেব কার্যকরণার্থে উত্তর গণ্ডক বাঁধ খণ্ডেব একসেকটিব ইঞ্জিনিয়ারকে বিশেষ-রূপে নিযুক্ত করিয়াছেন ।

\* জমীদারপ্রভৃতির ব্যয়ে তাগাবীস্বরূপ বন্ধিত বাঁধ ।

জিলা ।	বিবরণ ।
বঙ্গনগর	তুর্কি বাঁধ । এই একটাল বাঁধ বাগমতি নদীর দক্ষিণতীরস্থিত ও প্রায় স্থানান্তিক ২৪ মাইল ৪৫০ ফুট দীর্ঘ । ইহা তম্পে মারোরা কুলার্কের অন্তর্গত গিজরী গ্রামের পাকা ধামে আরম্ভ হয়, এবং (১) বান্দেবপুর ও (২) মধিপুর ও (৩) বেলাহী ও (৪) তুর্কি ও (৫) জেমবাটী ও (৬) মৃতম ও (৭) গরগাঁও ও (৮) টেঙ্গরা ও (৯) মেহালপুর ও (১০) মধ্যপুর ও (১১) জগদ্বাথপুর গ্রামের মধ্য দিয়া তম্পে মারোরা খুর্দের অন্তর্গত ভূটান গ্রামের পাকা ধামে শেষ হয় ।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টেব জলসেচন শাখার বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টেব  
জাইন্ট সেক্রেটারী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২১ ডিসেম্বর ।]









# গবর্ণমেণ্ট গেজেট

---

TUESDAY, DECEMBER 28, 1875

---

বঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২৮ ডিসেম্বর ।

---

## PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

বিভিন্ন খণ্ড :

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধাবনপ্রকৃতি ।



## ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

## REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No 26090 S.

**GENERAL**—*The 15th December 1875.*—The services of the following officers are placed temporarily at the disposal of the Public Works Department, Irrigation Branch, of this Government, for employment as temporary Sub-Deputy Collectors —

Moonshee Mahmud-ul-Nobee, Sub-Deputy Collector, Nowadah, in Gya

„ Abdur Rezak, Sub-Deputy Collector, Buxar, in Shahabad.

Baboo Ram Churn Lall, Sub-Deputy Collector, Jehanabad, in Gya .

„ Shama Churn, Canoongoe, Shahabad

Baboo Jodu Nath Sirkar, Canoongoe, Gya, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade at Jehanabad, in Gya, during the absence, on deputation, of Baboo Ram Churn Lal, or until further orders.

Moonshee Mujeebur Ruhmun, Canoongoe, Patna, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade at Nowadah, in Gya, during the absence, on deputation, of Moonshee Mahmud-ul-Nobee, or until further orders

Moonshee Syud Nusser-uddin is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade at Buxar, in Shahabad, during the absence, on deputation, of Moonshee Abdur Rezak, or until further orders

Baboo Nobin Chunder Mitter, Sub-Deputy Collector, Barh, in Patna, is appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in Gya during the absence, on deputation, of Baboo Dhonesh Chunder Roy, or until further orders

The orders of the 5th November 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 10th idem, placing the services of Mr Ernest Montague Money, Assistant Magistrate and Collector, at the disposal of the Government of India in the Home Department, are cancelled

Moulvie Mohummud, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Madarceepore, in the district of Fureedpore, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 25th September 1875.

Baboo Shoshi Sikar Dutt, Sub-Deputy Collector, Jungypore, in Moorshedabad, is appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in Fureedpore

Moulvie Abdool Wassay Ahmud, Sub-Registrar, Satkaneah, is appointed to act as a Sub-Deputy Collector of the First Grade at Jungypore, in the district of Moorshedabad, during the absence, on deputation, of Baboo Shoshi Sikar Dutt, or until further orders.

*The 16th December 1875*—Baboo Koylash Chunder Chatterjee, Canoongoe of the First Grade, is appointed to act as a Settlement Sub-Deputy Collector in the Sonthal Pergunnahs during the absence, on leave, of Moulvie Mahomed Serajul Huq, or until further orders

*The 17th December 1875*—Baboo Gobind Chunder Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Hooghly and Burdwan Survey, is appointed to be Deputy Magistrate and Deputy Collector in the district of Hooghly.

Baboo Biresshur Banerjee, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, attached to the Midnapore Survey, is appointed to have charge of the Survey Office of Hooghly and Burdwan, *vice* Baboo Gobind Chunder Bose.

Baboo Joggeshur Mookerjee, M A and B L, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hooghly, is transferred to Rungpore

Moulvie Mahomed Abdool Kadir, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Cuttack, is allowed leave for forty-five days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code.

[*Government Gazette, 28th December 1875*]



বঙ্গদেশের জীবুত মেম্বেন্টের গবর্ণর সাহেবের আজ্ঞা ।

রেভিনিউ ও জেনারেল ডিপার্টমেন্ট ।

২৬০৯ C ৪ নম্বর ।

সাধারণ ।—১৮৭৫ সাল ১৫ ডিসেম্বর ।—নিম্নলিখিত কর্তৃপক্ষেরা এই গবর্ণমেন্টের পাবলিক ওরুস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার কিয়ৎকালের নিমিত্তে সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ।—

জীবুত মুন্সী মহম্মদুল নবী গয়ার অন্তর্গত নওরাদার সব-ডেপুটী কালেক্টর,

জীবুত মুন্সী আবদুর রজাক শাহাবাদের অন্তর্গত বক্সাবের সব-ডেপুটী কালেক্টর,

জীবুত বাবু রামচরণ লাল গয়ার অন্তর্গত জেহানাবাদের সব-ডেপুটী কালেক্টর,

কানুনগো জীবুত বাবু শ্যামচরণ শাহাবাদের সব-ডেপুটী কালেক্টর ।

রাজকার্যোপলক্ষে জীবুত বাবু রামচরণ লালের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত গয়ার কানুনগো জীবুত বাবু যত্ননাথ সরকার কিয়ৎকালের নিমিত্তে গয়া অন্তর্গত জেহানাবাদে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

রাজকার্যোপলক্ষে জীবুত মুন্সী মহম্মদুল নবী অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত পাটনাব কানুনগো জীবুত মুন্সী মজিবুর বহমান কিয়ৎকালের নিমিত্তে গয়া অন্তর্গত নওরাদার দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

রাজকার্যোপলক্ষে জীবুত মুন্সী আবদুর রজাকের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত জীবুত মুন্সী সাবদ নসিরুদ্দীন কিয়ৎকালের নিমিত্তে শাহাবাদের অন্তর্গত বক্সারে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

রাজকার্যোপলক্ষে জীবুত বাবু ধনেশচন্দ্র রায়ের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত পাটনাব অন্তর্গত বাটের সব-ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বাবু নবীনচন্দ্র মিত্র গয়া ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

আসিস্টেণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর জীবুত আর্নেস্ট মন্টেগিউ যদি সাহেব হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৫ তারিখে এই যে আজ্ঞা ঐ মাসের ১৬ তারিখে বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ হয় তাহা রহিত করা গেল ।

ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত মাদারিপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত মোলবী মহম্মদ ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৫ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটি পান তদতিরিক্ত সিভিল কার্যকারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে আর দুই মাস ছুটি পাইয়াছেন ।

মুরশিদাবাদের অন্তর্গত জজপুরের সব-ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বাবু শশিশেখর দত্ত ফরীদপুরে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেটের ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

রাজকার্যোপলক্ষে জীবুত বাবু শশিশেখর দত্তের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত সাতকনিয়ার সব-রেজিষ্ট্রার জীবুত মোলবী আবদুল ওয়াসে আহম্মদ মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত জজপুরে প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ১৬ ডিসেম্বর ।—জীবুত মোলবী মহম্মদ সিবাজুনহকের ছুটিপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত প্রথম শ্রেণীর কানুনগো জীবুত বাবু কৈলাশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় সাঁওতাল পরগনার বন্দবস্তের সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ১৭ ডিসেম্বর ।—হুগলী ও বর্দ্ধমানের জরীপের কার্যভার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র বসু হুগলী জিলায় ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

জীবুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র বসুর পরিবর্তে মেদিনীপুরের জরীপী কার্যে নিযুক্ত একটং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বাবু বীরেশ্বর বন্দ্যোপাধ্যায় হুগলী ও বর্দ্ধমানের জরীপী আফিসের কার্যের ভারপ্রাপ্ত হইলেন ।

হুগলীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত বাবু যজ্ঞেশ্বর বন্দ্যোপাধ্যায় এম, এ, ও বি, এল, রূপপুরে প্রেরিত হইলেন ।

কটকের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীবুত মোলবী মহম্মদ আবদুল কাদির সিভিল কার্য-কারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে পঁয়তাল্লিশ দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২৮ ডিসেম্বর ।]



Mr P. Nolan, Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector of Serajgunge, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of taking up the land required for the Chandaikona and Pangasi roads, in the district of Pubna.

Mr E A Bradbury, Sub-Divisional Officer of Séwan, in Sarun, is vested with the powers of a Collector under Act X (B C) of 1871

Baboo Brjokant Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Noakholly, is appointed to have charge of the new sub-division on the river Fenny, in the district of Noakholly, from the 1st January 1876.

Mr Ernest Montague Money, Assistant Magistrate and Collector, Mozufferpore, is allowed furlough to Europe for a period of one year under Section 11(a) of the Civil Leave Code

Mr Robert Fulton Rampini, Assistant and Joint Sessions Judge of Darjeeling and Julpigoree, is appointed temporarily to have charge of the district of Julpigoree in addition to his own duties

*The 18th December 1875* —An extension of leave for three months on medical certificate has been granted by the Right Hon'ble the Secretary of State for India to Mr J. F. Blumhardt, Deputy Magistrate and Deputy Collector

*The 21st December 1875* —Mr Hamilton Winkup Gordon, B A, Assistant Magistrate and Collector, reported his arrival at Bombay on his return from furlough on the 21st December 1875

Moulvie Hossein Ali, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bhagulpore, is temporarily transferred to the Sonthal Pergunnahs and is posted to Godda

Baboo Mohima Chundra Ghose, Sub-Deputy Collector, Bassirhaut, 24-Pergunnahs, is allowed leave for two months under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Debi Proshad, Sub-Deputy Collector, First Grade, Begooosera, in Monghyr, is transferred to the Sonthal Pergunnahs for employment on settlement work, *vice* Baboo Shant Proshad, appointed to officiate as an Assistant Settlement Officer

Baboo Ram Narain Bauerjee, B L, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade in Begooosera during the absence, on deputation, of Baboo Debi Proshad, or until further orders.

Baboo Jodu Nath Chowdry, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is allowed leave for two months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 20th November last

**LEGISLATIVE** —*The 8th December 1875* —Mr Henry Bell, M A, Superintendent and Remembrancer of Legal Affairs, is appointed, under the provisions of the 29th, 30th, and 45th Sections of the Indian Council's Act of 1861, to be a member of the Council of the Lieutenant-Governor of Bengal for the purpose of making laws and regulations in the Bengal Presidency of Fort William

**POLICE** —The following notification is republished from the *Assam Gazette* —

*The 6th December 1875* —Captain W. F Trotter, Officiating Assistant Commissioner, Second Grade, in the Khâsi and Jaintia Hills district, to act as Assistant Secretary to the Chief Commissioner of Assam.

*The 16th December 1875* —Mr Charles Emile Fabre Tonnerre, Assistant Superintendent of Police, Second Grade, in charge of the Gurjhat Mehals, is posted to Cuttack on being relieved by Mr. D J Poole of his present duties.

*The 17th December 1875* —The following officers are appointed temporarily to be Additional Deputy Commissioners of Police, Calcutta, under Section 5, Act IV (B.C) of 1866 —

Mr Charles Philip Crouch, Assistant Superintendent of Police, 24-Pergunnahs.

„ Henry Sayley, Officiating Assistant Superintendent of Police, Gya.

[Government Gazette, 25th December 1875.]



শেরাজগঞ্জের একটি আইনটো বাজিট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জিবুত সি, মোলেন সাহেব পাবনা জিলার অন্তর্গত চণ্ডীকোনা ও পানগানি পথের অমো ভূমি গ্রহণ করণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

সারণের অন্তর্গত শেওরান মহকুমার কর্তৃপক্ষ প্রযুক্ত ই. এ. ব্রাউনরি সাহেব ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

মণরাখালীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জিহুত বাবু ব্রজকান্ত রায় ১৮৭৬ সালের জাহ্ন-  
স্মিথি মাসের ১ তারিখ অবধি মণরাখালী জিলার অন্তর্গত ফেনী নদীর তটস্থ হুডম মহকুমার কার্ণার  
ভার গ্রাপ্ত হইলেন।

যজ্ঞ:করপুত্রের আশিফোন্ট মাফিকোন্ট ও কালেক্টর জীবিত আশিফোন্ট মফিকোন্ট মফি জাহেব মিফিম কার্যাকারকমেব ছুটীর বিধির ১১ (ii) ধারামতে ইউরোপে গমন করণার্থে এক বৎসর নিম্নবিত ছুটি পাইয়াছেন।

দারজিলিং ও জলপাইগুড়ির আগিস্টোটে ও জাইন্টে সেশন অফ জীবুত রবর্ট ফুলটন রাষ্ট্রপিনি সাবেদ  
শীয় কার্য তির ক্রিয়ৎকালেব নিমিত্তে জলপাইগুড়ির জিলার কার্যভার গ্রাপ্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৮ ডিসেম্বর।—ভারতবর্ষের পক্ষে মানাবর আয়ুত ফেট সেক্রেটারী সাহেব ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর আয়ুত জে, এক, এমহার্ড সাহেবকে চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে আর তিন মাস ছুটি দিয়াছেন।

১৮৭১ সাল ২১ ডিসেম্বর।—আসিস্ট্যান্ট মার্জিস্ট্রেট ও কালেক্টর জি.ইউ. হামিল্টন বিমুক্তপ গড়ন সাহেব, বি, এ, ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ২১ তারিখে বোম্বাইতে পঁছলিলেন এমত রিপোর্ট করেন।

ভাগলপুরের ডেপুটি ম্যাজিস্ট্রেট ও ডেপুটি কালেক্টর জীবুত মৌলবী হুসেন আদি কিয়ৎকালের  
মিসিতে সাঁওতাল পরগণায় প্রেরিত হইয়া গঙ্গায় অবস্থিত হইলেন।

২৪ পরগনার অন্তর্গত বসিরহাটের সব-ডেপুটি কালেক্টর জীবুত বারু মহিমচন্দ্র বসু সিভিল কার্য-কারকদের ছুটির বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটি পাইরাছেন।

জীবিত শাস্ত্রপ্রসাদ বাবু বঙ্গবন্ধুর আসিষ্ট্যান্ট কর্তৃপক্ষের কর্ম করিতে নিযুক্ত হওয়াতে তৎপরিবর্তে যুদ্ধেরের অন্তর্গত বেঙ্গলসাইর প্রথম জেণার সব-ডেপুটি কালেক্টর জীবিত বাবু দেবীপ্রসাদ বঙ্গবন্ধুর কার্যে নিযুক্ত হওয়ার্থে সাঙতাল পরগনার প্রেরিত হইলেন।

রাজ কার্ধ্যোপলক্ষে জীবুত বারু দেবীপ্রসাদেব অশুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জীবুত বারু রামনারায়ণ বন্দ্যোপাধ্যায় বি, এল, দেওসরাইতে প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

বাধনগণের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বারু যত্ননাথ চৌধুরী সিভিল কার্য-  
কারকমের ছুটির F চিহ্নিত পাবলিশট বিধির ও ধারামতে গত নবেম্বর মাসের ২০ তারিখ অবধি দুই  
মাস ছুটি পাইরাছেন।

বাবু সঙ্গীতীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ৮ ডিসেম্বর ।—বাকীকীয় মোকদ্দমার সুপ্রিমেণ্টেণ্ট ও প্রয়োজক জি. যুত হেনরি বেল সাহেব, এম, এ, ভারতবর্ষীয় সভাব ১৮৬১ সালের আইনের ২৯, ৩০ ও ৪৫ ধারার বিধানমতে 'ইন্ডিয়ান ও বাবু প্রণয়মার্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর অন্তর্গত বঙ্গদেশের জি. যুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের মন্ত্রিসভার সভাপতি নিযুক্ত হইলেন ।

পোলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসান দেশের গেজেট হইতে উদ্ধৃত হইয়া প্রকাশ করা যাইতেছে।—

১৮৭৫ সাল ৬ ডিসেম্বর।—খাস ও জরুরি পার্কভীর প্রদেশের দ্বিতীয় শ্রেণীর একটি আসিষ্টান্ট কমিশ্যনর কাণ্ডাম জীবুত ডবলিউ, এক, উটর সাহেব আগামের প্রথম কমিশ্যনরের আসিষ্টান্ট সেক্রেটারী কর্তৃক গাথি নিযুক্ত হইলেন।

[illegible]

১৮৭৫ সাল ১৭ ডিসেম্বর।—নিম্নলিখিত কর্তৃপক্ষেরা: কিল্লংকালের নিমিত্ত ১৮৬৬ সালের বর্ষীয় ৪ আইনের ৫ ধারাবতে কলিকাতার পোন্সীসের আতিরিক্ত ডেপুটী কমিশ্যনরের পদে কর্তব্য করিতে নিযুক্ত হইলেন —

২৪ পরগণার পোলীসের অফিসে গিয়ে অফিসের চারদিক ঘুরে দেখা যায়।

গরার গোলাঙ্গের একটি জাতিগোষ্ঠী দুপারিগোষ্ঠীতে বিভক্ত হওয়ার বেলি সাংকেতিক।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২৮ ডিসেম্বর ।]



*The 21st December 1875.*—The following District Superintendents of Police of the Fourth Grade acted in the Third Grade of District Superintendents of Police for the periods mentioned against their respective names —

Mr. R. H. G. Irvine, from 2nd September 1875 to 26th November 1875.

„ A. Anley, from 27th October 1875 to 1st November 1875

„ A. Blair, from 17th September 1875 to 4th November 1875

The following District Superintendents of Police of the Fifth Grade acted in the Fourth Grade of District Superintendents of Police for the periods mentioned against their respective names —

Mr. D. W. Ritchie, from 7th August 1875 to 4th November 1875

„ G. H. French, from 2nd September 1875 to 4th November 1875

„ W. J. Kilby, from 17th September 1875 to 1st November 1875

Mr. H. N. Harris, District Superintendent of Police, who reported his arrival at Bombay on return from furlough on the 21st December 1875, is appointed to be District Superintendent of Police, Backeigunge

**EDUCATION** —*The 3rd December 1875* —Mr. W. B. Christie, Assistant Engineer, Second Grade, is appointed to act as Assistant Professor in the Civil Engineering Department of the Presidency College from the 20th ultimo until relieved by Mr. J. S. Slater

Mr. John S. Slater, Assistant Engineer, Second Grade, is appointed to the Fourth Class of the Bengal Educational Service, with effect from the 22nd November 1875

**OPIMUM** —*The 20th December 1875.* —Mr. William Francis, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, is appointed to officiate as Sub-Deputy Opium Agent, Ghazepore, during the absence, on leave, of Mr. A. H. Turnbull, or until further orders

**FORESTS** —*The 21st December 1875* —The orders of the 11th November 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 24th idem, posting Mr. F. O. Lemarchand, Assistant Conservator of Forests, Second Grade, to the Chittagong Forest Division, are cancelled

Mr. J. C. MacDonell, Assistant Conservator of Forests, First Grade, is appointed to have charge of the Julpigore Forest Division

Mr. E. Fuchs, Assistant Conservator of Forests, Third Grade, is appointed to have charge of the Buxar sub-division.

**MEDICAL** —*The 15th December 1875* —Baboo Upendro Chunder Mullick, B.L., Moonsif of Bishenpore in Bankoora, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at that place

*The 17th December 1875* —Surgeon-Major Neil Benjamin Baillie, Civil Surgeon of Bhagulpore, is allowed leave for fifteen days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it

Surgeon E. Palmer, officiating in medical charge, 4th Regiment of Native Infantry, stationed at Bhagulpore, is appointed to have medical charge of the civil station of Bhagulpore in addition to his own duties during the absence, on leave, of Surgeon-Major N. B. Baillie, or until further orders

*The 18th December 1875* —Assistant Surgeon Brojo Nath Sha is appointed to have medical charge of the civil station of Rangamattee, Chittagong Hill Tracts, *vice* Assistant Surgeon Mokoda Churn Sen, deceased

The privilege leave granted to Surgeon James Frederick Parry McConnell in orders of the 17th September 1875 was availed of by him from 11th October 1875. Surgeon McConnell having returned to duty on the forenoon of the 24th November 1875, the unexpired portion of his leave is cancelled

Surgeon-Major Edwin Clement Bensley, Civil Surgeon, Rajshahye, is allowed subsidiary leave from 30th September 1875 to 13th October 1875, both days inclusive

[*Government Gazette, 28th December 1875.*]



১৮৭৫ সাল ২১ ডিসেম্বর ।—পোলীসের নিম্নলিখিত চতুর্থ শ্রেণীর ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টেরা-  
২২ নামের পাখলিখিত তারিখ পর্যন্ত পোলীসের তৃতীয় ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিলেন —

ক্রিয়ুত আর, এচ, জি, আরবিন সাহেব ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২ তারিখ হইতে  
নবেম্বর মাসের ২৬ তারিখ পর্যন্ত ।

ক্রিয়ুত এ, আলমি সাহেব ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ২৭ তারিখ হইতে ১৮৭৫  
সালের নবেম্বর মাসের ১১ তারিখ পর্যন্ত ।

ক্রিয়ুত এ, রোরার সাহেব ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৭ তারিখ হইতে নবেম্বর  
মাসের ৪ তারিখ পর্যন্ত ।

পোলীসের নিম্নলিখিত পঞ্চম শ্রেণীর ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টেরা-২২ নামের পাখলিখিত তারিখ  
পর্যন্ত পোলীসের চতুর্থ শ্রেণীর ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্টের কর্ম করিলেন —

ক্রিয়ুত ডি, ডবলিউ, রিচি সাহেব ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ৭ তারিখ হইতে নবেম্বর  
মাসের ৪ তারিখ পর্যন্ত ।

ক্রিয়ুত জি, এচ, স্বেথ সাহেব ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২ তারিখ হইতে নবেম্বর  
মাসের ৪ তারিখ পর্যন্ত ।

ক্রিয়ুত ডবলিউ, জে, কিলবি সাহেব ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৭ তারিখ হইতে  
নবেম্বর মাসের ১ তারিখ পর্যন্ত ।

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেন্ডেন্ট ক্রিয়ুত এচ, এম, হাবিস সাহেব ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের  
২১ তারিখে বোম্বাইতে পিছলিশেন এমন বিপার্ট কবিয়া বাখবগঞ্জের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টে-  
ণ্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

শিক্ষাসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ৩ ডিসেম্বর ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার  
ক্রিয়ুত ডবলিউ, বি, খুষ্টি সাহেব গত মাসের ২০ তারিখ অবধি ক্রিয়ুত জে, এস, স্টেট সাহেবের প্রতি  
উক্ত কর্মের ভার অর্পণ করণ পর্যন্ত প্রেসিডেন্সী কলেজের সিভিল ইঞ্জিনিয়ারিং ডিপার্টমেন্টে  
আসিস্ট্যান্ট অধ্যাপকের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার ক্রিয়ুত জাম, এস, স্টেট সাহেব ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের  
২২ তারিখ অবধি বঙ্গদেশের শিক্ষাসম্পর্কীয় কার্যের চতুর্থ শ্রেণীভুক্ত হইলেন ।

আফিমসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ২০ ডিসেম্বর ।—ক্রিয়ুত এ, এচ, টর্নবুল সাহেবের ছুটি  
প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত আফিমের আসিস্ট্যান্ট সব-ডেপুটি এজেন্ট  
ক্রিয়ুত উইলিয়াম ফ্রান্সিস সাহেব গাজিপুতের আফিমের সব-ডেপুটি এজেন্টের কর্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

বনসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ২১ ডিসেম্বর ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট বনরক্ষক ক্রিয়ুত  
এফ, ও, শেমারচাঁদ সাহেব চট্টগ্রামের বনখণ্ডে অবস্থিত হইলেন, ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১১  
তারিখে এই যে, আজ্ঞা সেই মাসের ৩০ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ হয় তাহা রহিত  
করা গেল ।

প্রথম শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট বনরক্ষক ক্রিয়ুত জে, গি, মাকডমেল সাহেব জলপাইগুড়ির বনখণ্ডের  
ভারপ্রাপ্ত হইলেন ।

তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট বনরক্ষক ক্রিয়ুত ই, ফিউকস সাহেব বকসাব শাখাখণ্ডের কার্যভার  
গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন ।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন ।—১৮৭৫ সাল ১৫ ডিসেম্বর ।—শাকুভার অন্তর্গত বিষ্ণুপুতের মুনসেফ  
ক্রিয়ুত বারু উপেন্দ্রচন্দ্র মল্লিক বি, এন, সেই স্থানের দাতব্য ঔষধালয়ের কাব্য সম্পাদনার্থ কর্মীতে  
নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ১৭ ডিসেম্বর ।—তা গলপুতের সিভিল চিকিৎসক সর্জন মেজর ক্রিয়ুত নীল বেঞ্জামিন বেলী  
সাহেব যে তারিখে ছুটি গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিভিল কার্যাকবকমেব ছুটির বিধির ৬ অধ্যা-  
য়ের ২১ ধারামতে ১৫ দিন ছুটি পাইয়াছেন ।

সর্জন মেজর ক্রিয়ুত এন, বি, বেলী সাহেবের ছুটি প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না  
হওনপর্যন্ত ভাগলপুতের ৪ সংখ্যক দেশীয় পদাতিক পল্টনের একটিং চিকিৎসকের কার্যভারপ্রাপ্ত সর্জন  
ক্রিয়ুত ই, পামব সাহেব আপন কর্মভিত্তিক ভাগলপুতের সিভিল স্টেশনের চিকিৎসকের কার্যভার  
প্রাপ্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ১৮ ডিসেম্বর ।—আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক মোক্ষদাচরণ সেনের মৃত্যু হওয়াতে তৎপরিবর্তে  
আসিস্ট্যান্ট চিকিৎসক ক্রিয়ুত ব্রজনাথ শাহা চট্টগ্রামের পর্তুগীজ প্রদেশের অন্তর্গত রাজামাটির সিভিল  
স্টেশনের চিকিৎসা কার্যের ভার প্রাপ্ত হইলেন ।

সর্জন ক্রিয়ুত জেমস ফ্রেডরিক পাবি মাকেনেল সাহেব ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৭ তারিখের  
আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটি পান তাহা ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১১ তারিখ অবধি গ্রহণ করেন ।  
ক্রিয়ুত সর্জন মাকেনেল সাহেব ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২৫ তারিখের পূর্বাঙ্কে স্বীয় কার্যে  
প্রত্যাগমন করাতে তাঁহার ছুটির অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল ।

রাজশাহীর সিভিল চিকিৎসক সর্জন-মেজর ক্রিয়ুত এ, এডউইস, ক্লেমেন্ট বেন্সন সাহেব ১৮৭৫  
সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৩০ তারিখ অবধি ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১০ তারিখ পর্যন্ত উপ-  
করণার্থ ছুটি পাইয়াছেন ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২৮ ডিসেম্বর ।]



Assistant Surgeon Kassi Chunder Dutt is appointed to have temporary medical charge of the civil station of Dacca, with effect from the date on which he relieved Surgeon J. C. Fullerton

**ROAD CESS**—*The 13th December 1875.*—The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Kissengunge, in the district of Purneah, under Section 76 of Act X (B C) of 1871, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

The Sub-divisional Officer, Chairman  
 • Moulvie Ally Hossein, Moonsif, Vice-Chairman  
 „ Inayet Ullah, Mustajir  
 „ Yekin Ali, Mooktear  
 „ Rumzan Ali, Mustajir  
 Baboo Dwarkanath Banerjee, Tehsildar of Powakhalla  
 „ Jugg Lall, Mustajir  
 Moulvie Husnut Ali, Mustajir  
 „ Ausuf Ali Khan, Zemindar of Kugrah  
 „ Mahomed Hyder, Zemindar  
 Baboo Durga Pershad Sing, Ryot  
 Moulvie Mahomed Ashiq, Farmer

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Arrareah, in the district of Purneah, under Section 76 of Act X (B C) of 1871, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

Sub-divisional Officer, Chairman  
 Chuckroder Persad, Moonsif, Vice-Chairman  
 Mr. A J Forbes, Zemindar, Sultanpore  
 Meer Wajid Ali, Zemindar, Delhi  
 Baboo Tofa Lall Chowdry, Zemindar, Balnah  
 Shaik Mardan Ali, Zemindar, Chilhania  
 „ Imdad Ali, Zemindar, Furkia  
 Baboo Kasiram, Putnidar, Mirzapore  
 Shaik Azizoo Rohman, Putnidar, Chandera  
 Manj Ali, Putnidar, Gargori  
 Baboo Firthanand Takoor, Zemindar, Kalla Ballna

The following gentlemen are appointed to be members of the District Road Cess Committee of Purneah, viz —

- 1 Baboo Sukant Jha, Zemindar, *vice* Baboo Monohur Doss, deceased
- 2 Moonshee Ausuf Ali Khan, Zemindar of Kugrah

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### ERRATUM

*The 20th December 1875*—In column 3, line 13 of the list of successful candidates for enrolment as Revenue Agents, published in the *Calcutta Gazette* of the 17th November 1875, Part I, page 1419, for 'Pratap Narayan Singh,' read 'Pratap Chandra Singh,' as the name of the third successful candidate for the district of Moorshedabad

H J REYNOLDS,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### ROAD CESS NOTIFICATION DISTRICT OF JALPIGOREE

*The 16th December 1875.*—It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Jalpigoree have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the  
 [Government Gazette, 28th December 1875.]



আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বারু কাশীচন্দ্র দত্ত যে তারিখে সর্জন শ্রীযুত সি ফুলারটন সাহেবের স্থানে কর্মের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি কিংকালের নিমিত্তে ডাকার সিভিল জেঁশনের চিকিৎসকের কার্যভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

পঞ্চকর বিজ্ঞ পদ।—১৮৭৫ সাল ১৩ ডিসেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশযেরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের কার্যাপক্ষে উক্ত আইনের ৭৬ ধারামতে কুগগল্লের শাখা পঞ্চকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন:—

মহকুমার কর্তৃপক্ষ, সভাপতি।  
মুনসেফ মৌলবী শ্রীযুত আলি হুসেন, প্রতিনিধি সভাপতি।  
মুস্তাজব মৌলবী শ্রীযুত হনায়ুদ্দাহ।  
মোস্তাব মৌলবী শ্রীযুত যাকীম আলি।  
মুস্তাজব শ্রীযুত মৌলবী বমজান আলি।  
পোষাখানাব তহসিলদার শ্রীযুত বারু দ্বাবকান্নাথ বন্দোপাধ্যায়।  
মুস্তাজব শ্রীযুত বারু জগলাল।  
মুস্তাজব শ্রীযুত মৌলবী হসনত আলি।  
কগবার জমীদার শ্রীযুত মৌলবী আসফ আলি খাঁ।  
জমীদার শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ হৈদর।  
বাঘত শ্রীযুত বারু দুর্গাপ্রসাদ সিংহ।  
ইজাবদার শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ আশক।

নিম্নলিখিত মহাশযেরা ১৮৭১ সালে বঙ্গীয় ১০ আইনের কার্যাপক্ষে উক্ত আইনের ৭৬ ধারামতে পূর্বনিয়া জিলার অন্তর্গত আবাবিষাব শাখা পঞ্চকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন:—

মহকুমার কর্তৃপক্ষ, সভাপতি।  
মুনসেফ শ্রীযুত চক্রধর প্রসাদ, প্রতিনিধি সভাপতি।  
মুনতানপুরের জমীদার শ্রীযুত এ. জে. সর্বস সাহেব।  
দিলহিব জমীদার শ্রীযুত ওয়াজিদ আলি।  
বলনার জমীদার শ্রীযুত বারু তরুলাল চেধুরী।  
চিলহানিষাব জমীদার শ্রীযুত সেখ মরদম আলি।  
ফুবকিষাব জমীদার শ্রীযুত মৌলবী ইমদাদ আলি।  
মির্জাপুরের পত্তনীদার শ্রীযুত বারু কাশীবাম।  
চন্দ্রিয়ার পত্তনীদার শ্রীযুত আজিজু বহমান।  
গাবগোবিন পত্তনীদার শ্রীযুত মাজু আলি।  
কল্লা বলনার জমীদার শ্রীযুত বারু ফির্খানন্দ ঠাকুর।

নিম্নলিখিত মহাশযেরা পূর্বনিয়া জিলা পঞ্চকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন:—

- ১।—বারু মনোহর দাসের নৃত্য হওয়াতে তৎপরিবর্তে জমীদার শ্রীযুত বারু জিকান্ত ঝা।
- ২।—কুগডার জমীদার শ্রীযুত মুনশী আসফ আলি খাঁ।

আর, এল, মাজলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### অশুদ্ধশোধন।

১৮৭৫ সাল ২০ ডিসেম্বর।—বেবিনিউ এজেন্টেরূপ নাম লেখাওমাকাজকী পরীক্ষার্থী ব্যক্তিদের যে তারিখ নির্ধারিত ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২৩ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্টে গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ১২৫৯ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহাব ৩ শুক্লের ১৩ পৌর্নমিতে যুবশিদাবাদ জিলার পরীক্ষার্থী তৃতীয় পদাঙ্কাজিকব নাম “প্রতাপনাথসিংহ” পাঠ না করিয়া “প্রতাপচন্দ্র সিংহ” পাঠ করিতে হইবে।

এচ, জে, ব্রেনল্ডস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### জলপাইগুড়ি জিলাব পঞ্চকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৬ ডিসেম্বর।—প্রদেশীয় পঞ্চকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বন্ধ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে পঞ্চকর যে অত্যাচ্ছ হার ধার্য হইয়াছে জলপাইগুড়ি জিলাব পঞ্চকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি

[গবর্ণমেন্টে গেজেটে। ১৮৭৫। ২৮ ডিসেম্বর।]



current cess year running from 1st October 1875 to 30th September 1876 at the following rates, and the said rates are published accordingly —

I Three pie, or one pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess		
		Rs	A	P
Not less than Rs	100, but less than Rs 500	0	8	0
"	500, " 1,000	1	8	0
"	1,000, " 2,000	2	4	0

Not less than Rs 2,000 and upwards, Re 1-8 for every Rs 1,000 or part thereof of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of eight annas

H J. REYNOLDS,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### ROAD CESS NOTIFICATION

##### DISTRICT OF DINAGPORE

*The 16th December 1875* —It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Dinagpore have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the current cess year running from 1st October 1875 to 30th September 1876 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Six pie, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess		
		Rs	A	P
Not less than Rs	100, but less than Rs 500	1	0	0
"	500, " 1,000	3	0	0
"	1,000, " 2,000	4	8	0

" 2,000, and upwards, Rs 3 for every Rs 1,000, or part thereof of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee

H J REYNOLDS,

*Offg Secy to the Govt of Bengal*

#### DECLARATION

*The 18th December 1875* —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that additional land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the railway terminal station in the town of Howrah, pergunnah Boroe, zillah Hooghly, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring more or less 58 beeghas 19 cottahs and 12 chittacks of standard measurement, and forming the approach to the old Howrah Ghât now closed to the public, bounded on the north by the lands in the possession of the East Indian Railway Company, on the south also by the lands in the possession of the aforesaid Railway Company, on the east by the river Hooghly, and on the west by the open portion of the aforesaid Howrah Ghât Road leading to Collan Place, is required within the aforesaid town of Howrah.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

H J REYNOLDS,

*Offg Secy to the Govt. of Bengal*

[Government Gazette, 28th December 1875]



১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৩০ তারিখপর্যন্ত কর আদায়ের চলিত বৎসরে সেই হারে কর আদায় করিতে হিৱ কবিষাছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা যাইতেছে।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধবা গিষাচ্ছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১৫ এক পরসা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে:—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য		বার্ষিক কর।
১০০৭ টাকা অবধি	৫০০৭ টাকা পর্য্যন্ত	১০
৫০০৭ ”	১০০০৭ ”	১১০
১০০০৭ ”	২০০০৭ ”	২১০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিস্তা তাহার কোন অংশের ১১০ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০৭ টাকার কম করিয়া ধবা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১০ আট আনা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, বেনলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### দিনাজপুর জিলার

পথকব বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৬ সাল ১৬ ডিসেম্বর।—প্রদেশীয় পথকব বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে পথকবের যে অত্যাচ্ছ হার ধায়া হইয়াছে দিনাজপুর জিলার পথকব সম্পর্কীয় কমিটি ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৩০ তারিখ পর্য্যন্ত কর আদায়ের চলিত বৎসরের নিমিত্তে সেই হারে ঐ কর আদায় করিতে স্থির কবিষাছেন। অতএব উক্ত হার প্রকাশ করা যাইতেছে।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধবা গিষাচ্ছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১০ দুই পবসা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে:—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য		বার্ষিক কর।
১০০৭ টাকা অবধি	৫০০৭ টাকা পর্য্যন্ত	১৭
৫০০৭ ”	১০০০৭ ”	৩৭
১০০০৭ ”	২০০০৭ ”	৪১০

মূল্য ২০০০৭ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিস্তা তাহার কোন অংশের ৩৭ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ১৫৭ টাকার অধিক ও ১০৭ টাকার কম করিয়া ধবা গেলে তাহার উপর বৎসর ১৭ টাকা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, বেনলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

#### বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৮ ডিসেম্বর।—রাজকীয় কার্যের নিমিত্তে অর্থাৎ হুগল জিলার অন্তর্গত বোনে পরগনার হাবড়া নগরে রেলওয়ের অ্যাটেনশনের নিমিত্তে রাজকীয় অর্থায়নে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যিক, বঙ্গদেশের জিযুত লেফটেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের এই বোধ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। উক্ত কার্যের নিমিত্তে উক্ত হাবড়া নগরে পূর্বের যে হাবড়া ঘাট এক্ষণে সান্ধ্যনের পক্ষে বন্ধ হইয়াছে সেই ঘাটে যাইবার পথে কক্ষিত পরিণামের স্থানান্তরিত ৫৭৬৪ ৬ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমি প্রয়োজন। উক্ত ভূমি উত্তর সীমা ইন্ডিয়ান বেলওয়ে কোম্পানির দখল, জমী, দক্ষিণ সীমা ও উক্ত রেলওয়ে কোম্পানির দখল, পূর্ব সীমা হুগলী নদী, এবং পশ্চিম সীমা কলান পোলে যাইবার উক্ত হাবড়া ঘাট পথের খোলা অংশ।

উক্ত ভূমিতে হাছাদের সম্পর্ক থাকে তাহাদের আদার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, বেনলডস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ ডিসেম্বর।]



## JUDICIAL DEPARTMENT

No 2610C S

The following notifications are republished from the *Assam Gazette* —

*The 8th December 1875* — Leave on medical certificate for six months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, is granted to Moulvie Ameenooddin Mahomed, First Moonsif of Nabiganj in the district of Sylhet, with effect from the date on which he may have availed himself of the same

*The 9th December 1875* — During the absence on leave of Moulvie Ameenooddeen Mahomed, Baboo Nilmany Nag is appointed to officiate as First Moonsif of Nabiganj, in the district of Sylhet "

*The 15th December 1875* — Baboo Shoshi Sikar Dutt who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in Fureedpore, will continue to exercise the powers of a Magistrate of the Third Class, with which he was vested whilst employed as a Sub Deputy Collector

Baboo Koylash Chundra Mozoomdar, B L, is appointed to act as Moonsif of Hathazaree, in the district of Chittagong, during the absence, on deputation, of Baboo Kali Kumar Bose, or until further orders

This cancels the appointment of Baboo Hurrish Chunder Sen, B L, to act as Moonsif of Hathazaree

*The 17th December 1875* — Baboo Joggeshur Mookerjee, M A and B L, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hooghly, who has, under separate orders of this date, been transferred to Rungpore, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class. He will cease to exercise the powers of a Magistrate of the First Class, with which he was temporarily invested

Mr Robert Fulton Rampini, Assistant and Joint Sessions Judge of Darjeeling and Julpigoree who has under separate orders of this date, been appointed temporarily to have charge of the district of Julpigoree in addition to his own duties, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class. He is also vested with the powers of a Deputy Commissioner in revenue matters in the Julpigoree district

*The 18th December 1875* — Surgeon-Major Francis Nottidge Macnamara is reappointed, under the provisions of Section 4, Act II of 1869, as a Justice of the Peace for the town of Calcutta

*The 20th December 1875* — Baboo Ram Coomar Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Culna, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

Baboo Bhugwan Chunder Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Cutwa, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

Baboo Triguna Prosunno Bose is appointed to act as Moonsif of Kusba Noornuggur, in the district of Tipperah, during the absence, on leave, of Baboo Krishna Chundra Chatterjee, or until further orders

Mr C G M Shircore, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sonthal Pergunnahs, is vested with the powers of a Moonsif

*The 21st December 1875* — Baboo Ram Narain Banerjee, B L, who has, under separate orders of this date, been appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade, in Begoozerai, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

R L MANGLES,

*Offg Secy to the Govt. of Bengal*

[*Government Gazette, 28th December 1875.*]



২৬১০ ৮৪ নম্বর ।

আসাম গোর্জটাইতে নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন উদ্ধৃত করা গেল ।

“১৮৭৫ সাল ৮ ডিসেম্বর ।—ঐহট্ট জিলাব অন্তর্গত নদীগঞ্জের প্রথম মুনসেফ জীযুত মোনবী আমী-মুদ্দীন মহম্মদ চিকিৎসকের সার্টিফিকেট ক্রমে যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখে অবধি মিলিন কার্যকাবকদের ছুটীর ৪ চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিবির ও ধাবামতে ছয় মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ৯ ডিসেম্বর ।—জীযুত মোনবী আমী-মুদ্দীন মহম্মদের ছুটী প্রযুক্ত অনুরূপস্থানকালে জীযুত বাবু নীলমণি নাগ ঐহট্ট জিলাব অন্তর্গত নাগঞ্জের প্রথম মুনসেফের কার্য কবিত্তে নিযুক্ত হইলেন ।”

১৮৭৫ সাল ১৫ ডিসেম্বর ।—জীযুত বাবু শশিশেখর দত্ত অন্যাকাব তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞামতে ফরীদপুরে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতা কবিত্তে নিযুক্ত হইয়া মন-ডেপুটী কালেক্টরের কার্যকবনকালে তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পান, সেই ক্ষমতাক্রমে কার্য কবিত্তে থাকিবেন ।

বাজ কার্যোপলক্ষে জীযুত বাবু কানীকুমার বসু অনুরূপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত জীযুত বাবু টেলসাম চন্দ্র মজুমদার, বি, এল, চট্টগ্রাম জিলাব অন্তর্গত হাংহাজাবির মুনসেফের কার্য কবিত্তে নিযুক্ত হইলেন ।

জীযুত বাবু হবিশচন্দ্র সেন, বি, এল, হাট হাজাবির মুনসেফের কার্য কবনার্থে নিয়োগ এতদ্বারা বহিত করা গেল ।

১৮৭৫ সাল ১৭ ডিসেম্বর ।—হুগলীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু যজ্ঞেশ্বর মুখোপাধ্যায়, এম, এ, ও বি, এল, অন্যাকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে বঙ্গপুর্বে প্রেরিত হইয়া, দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইবেন । তিনি কিম্বৎকালের নিমিত্তে প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের যে ক্ষমতা পাইয়াছিলেন তদনুসারে আব কার্য কবিবেন সা ।

দার্জিলিং ও জলপাইগুড়ির সহকারী ও অ.ই.ট সেশন জজ জীযুত ববার্ট ফুলটন বাম্পিনী সাহেব, অন্যাকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে নিজ কর্মভিন্ন, কিম্বৎকালের নিমিত্তে জলপাইগুড়ি জিলাব কার্য তার গ্রহণ কবিত্তে নিযুক্ত হওয়াতে, প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন, এবং তিনি আবও জলপাইগুড়ি জিলাস বাজস্ব সংক্রান্ত বিষয়ে ডেপুটী কমিশ্যনরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ১৮ ডিসেম্বর ।—সর্জন-মেষর জীযুত ফ্রান্সিস নটিন\* মাকনামারা সাহেব, ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৪ ধাবাব বিধানমতে কলিকাতা নগরের শাণ্ডিবক্ষার্থ জ টেমের পানে পুনর্কাবে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২০ ডিসেম্বর ।—কালিাব ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু নামকমান বসু প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন ।

কাটোয়ার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত বাবু ভগবানচন্দ্র বসু প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন ।

জীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়ের ছুটী প্রযুক্ত অনুরূপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্যন্ত জীযুত বাবু ত্রিগুণাশ্রম বসু ত্রিপুরা জিলাব অন্তর্গত কনবা মুনসেফের মুনসেফের কার্য কবিত্তে নিযুক্ত হইলেন ।

সাঁওতাল পরগনার একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর জীযুত সি, জি, এম, সাবকোন সাহেব মুনসেফের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২১ ডিসেম্বর ।—জীযুত বাবু নামনীরাম বন্দ্যোপাধ্যায় বি, এল, অন্যাকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে কিম্বৎকালের নিমিত্তে ডেপুটী প্রথম শ্রেণীর মন-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হওয়াতে তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন ।

আর, এল, মাগুনস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের এস্টিং সেক্রেটারী ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২৮ ডিসেম্বর ।]



## NOTIFICATION

*The 13th December 1875* —Under Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to create the following registration sub-district, having the head-quarters and local jurisdiction shown opposite its name. The Lieutenant-Governor is also pleased, under Section 7 of the Act, to appoint the person named below to be Sub-Registrar of the said sub-district —

DISTRICT	Name of new sub district	Head-quarters	Thana included in jurisdiction	Sub Registrar appointed
Backergunge	Bowfal	Bowfal	Bowfal	Mr J DeSilva

This change will take effect on and from the 1st January 1876

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 14th December 1875* —The man described in the annexed roll having been proved to be implicated in the fraudulent removal of court fee stamps from office records in the Judicial Department of the Office of the Commissioner of the Rayshahve and Cooch Behar Division at Julpigoree, has been dismissed from office, and is hereby declared disqualified for future employment under Government in any capacity

Name	Father's name	Residence and district	Age	Caste	Complexion	Height
Abdul Zahur into Mohur of the Judicial Department of the Office of the Commissioner of Rayshahve and Cooch Behar Division at Julpigoree	Dhuan Mahomed	Muzah Narundropu, Thana Jagatbulubpore district Hooghly	33 years	Mahomedan	Dark	5½ feet

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 20th December 1875* —The person described in the annexed descriptive roll having been proved to be implicated in an extensive system of fraudulent removal of court fee stamps from the office records in the Court of the Subordinate Judge of Dacca, has been dismissed from office, and is hereby declared disqualified for future employment under Government in any capacity

*Descriptive Roll*

Name	Father's name	Age	Caste	Height	Complexion	Prominent mark on the body	Place of residence	Official designation
Ishan Chunder Chuckerbutty	Udaya Narain Chuckerbutty	28 years	Hindoo Brahmin	5 feet and 8 inches	Light brown	No mark	Attardis, Station Raipore in the district of Dacca.	Late apprentice of the Dacca Subordinate Judge's Court

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*



বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৩ ডিসেম্বর।—ভারতবর্ষীয় রেজিষ্ট্রীকরণবিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারামতে বঙ্গদেশের জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব বেজিষ্ট্রীর নিম্নলিখিত সব-ডিষ্ট্রিক্ট স্থাপন করিয়াছেন, তাহার সদর মোকাম ও এলাকা যতদূর ব্যাপ্ত হয় তাহা ঐ সব-ডিষ্ট্রিক্টের নামের পাশে লেখা গেল। জিহুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব পূর্বোক্ত আইনের ৭ ধারামতে নিম্নলিখিত ব্যক্তিকে উক্ত সব-ডিষ্ট্রিক্টের সব-বেজিষ্ট্রার পদে নিযুক্ত করিলেন:—

জিলা	নূতন সব ডিষ্ট্রিক্টেরনাম	সদর মোকাম	এলাকার অন্তর্গত থানা	নিযুক্ত সব-বেজিষ্ট্রার।
বাধরগঞ্জ	বার্ডকল	বার্ডকল	বার্ডকল	জিহুত জে, ডিগিলতা সাহেব।

১৮৭৬ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে।

আব, এল, মাজলস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৪ ডিসেম্বর।—নিম্নলিখিত বর্ণনা পত্রে বর্ণিত ব্যক্তি বাজ শাহী ও কুচবিহার থণ্ডের কমিশ্যনরের জনপাইণ্ডিহু আফিসের জুডিশ্যল ডিপার্টমেন্টের কাগজপত্র হইতে শঠতা পূর্বক কোর্টফী স্টাম্প অপহরণ করণ অপরাধে লিপ্ত থাকা প্রমাণিত হওয়াতে কর্মচ্যুত হইয়াছে, সে আব কখন গবর্নমেন্টের কর্মে নিযুক্ত হইতে পারিবে না এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

নাম	পিতার নাম	নিবাস ও জিলা	বয়স	জাতি	বর্ণ	উচ্চতা
রাজশাহী ও কুচবিহার থণ্ডের কমিশ্যনরের জনপাইণ্ডিহু আফিসের জুডিশ্যল ডিপার্টমেন্টের কুতপূর্বকর্মচারীর জীবাবহল জহর	খনমহমদ	হুগলী জিলাব অন্তর্গত জগতবল্লভপুর থানাব যোজে নরেন্দ্রপুর	৩৩ বৎসর	মুসলমান	কালো	৫।১ ফুট

আব, এল, মাজলস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২০ ডিসেম্বর।—নিম্নলিখিত বর্ণনাপত্রে বর্ণিত ব্যক্তি ঢাকার সবর্ডিনেট জজের আদালতের আফিসের কাগজপত্র হইতে শঠতাপূর্বক কোর্টফী ফ্যা প অতি বিস্তারিত কপে অপহরণ করণ অপরাধে লিপ্ত থাকা প্রমাণিত হওয়াতে কর্মচ্যুত হইয়াছে, সে আব কখন গবর্নমেন্টের কর্মে নিযুক্ত হইতে পারিবে না এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

বিবরণপত্র।

নাম	পিতার নাম।	বয়স।	জাতি	উচ্চতা।	বর্ণ।	শরীরে বিশেষ চিহ্ন	নিবাস।	পদের নাম।
ইশামচন্দ্র চক্রবর্তী	উদয় নারায়ণ চক্রবর্তী	২৬ বৎসর	হিন্দু ব্রাহ্মণ	৫ ফুট ৮ ইঞ্চি	শ্যাম বর্ণ	চিহ্ন নাই	ঢাকা জিলাব অন্তর্গত রাইপুর মোকামের জাদিয়া	ঢাকার সবর্ডিনেট জজের আদালতের কুতপূর্বক আধেয়ন টিস

আব, এল, মাজলস,  
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ ডিসেম্বর।]



## NOTIFICATION.

*The 20th December 1875* —Whereas one Nilu Bewa died intestate, leaving a plot of rent-free land, measuring 17½ cottahs, in the village of Molonchi, in the district of Rajshahy, and whereas no claims have been established to the aforesaid property within the period of six months after the issue of a formal notification, it is hereby declared to have escheated to Government

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 20th December 1875* —In continuation of the Government Notification dated the 29th November 1875, and published in the *Calcutta Gazette* of the 1st instant, it is hereby notified that the 2nd grade Inspectors named below belong to the Municipal Police —

## SECOND GRADE INSPECTORS

Names of Inspectors  
Mr Leadbeater  
,, J Samuell

Names of Districts  
Patna.  
Howrah

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*

## NOTIFICATION

*The 20th December 1875* —Under Section 10, Act I (B C) of 1869 (for the Prevention of Cruelty to Animals), the Lieutenant-Governor is pleased to extend the provisions of the said Act to the undermentioned villages through which the Ganges and Darjeeling road passes from Titalyah to the border of the Darjeeling district —

1	Run Chundi	West of road	24	Dhantola	East of road
2	Moora Mala	Ditto	25	Mambhagna	Ditto
3	Kashungunge	Ditto	26	Silligoorce	Ditto
4	Sannyashipara	Ditto	27	Patalphar	Ditto
5	Moosheerda	Ditto	28	Sharopuah	Ditto
6	Bangla Bundha	Ditto	29	Jote Barobila	Both sides of the road
7	Ajari Jhora	Ditto	30	Magoora	Ditto
8	Amvighi	Ditto	31	Shookaroo	Ditto
9	Dhontollah	Ditto	32	Radhey Singh	Ditto
10	Khalapuri	Ditto	33	Nagur Tytavlia	Ditto
11	Silligoorce	Ditto	34	Jote Webb Shaheb	Ditto
12	Patulphor	Ditto	35	Anwai Khutta	Ditto
13	Run Chundi	East of road	36	Nohobor	Ditto
14	Chundamaree	Ditto	37	Mohulal	Ditto
15	Lukhrastan	Ditto	38	Kalram	Ditto
16	Turnoy	Ditto	39	Hassajote	Ditto
17	Dhajan	Ditto	40	Sirkai parah	Ditto
18	Kakuprah	Ditto	41	Mvaram	Ditto
19	Sepoyparah	Ditto	42	Run Chundi	Ditto
20	Ghatalparah	Ditto	43	Baroghoria	Ditto
21	Sudapuah	Ditto	44	Kristokant	Ditto
22	Kalungi	Ditto			
23	Anidighce	Ditto			

R L MANGLES,  
*Offg Secy to the Govt of Bengal*



বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২০ ডিসেম্বর।—নিম্ন বেওয়া নামে এক ব্যক্তি রাজশাহী জিলাব অন্তর্গত মালঞ্চী গ্রামে ৭২। কাঠা পরিমিত এক খণ্ড নিম্বর ভূমি রাখিয়া চরমপত্র না লিখিয়া বরিয়। যাওয়াতে, এবং নিম্নমিত বিজ্ঞাপন প্রকাশের পর ছয় মাসের মধ্যে উক্ত সম্পত্তিতে কোন দাবি স্থাপন না হওয়াতে, তাহা গবর্ণ-  
মেন্টে জব্দ হইল, এতদ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

আর, এল, মাক্সলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২০ ডিসেম্বর।—১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২৯ তারিখের গবর্ণমেন্টের যে বিজ্ঞাপন এই মাসের ৭ তারিখের বাঙ্গালা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তদতিবিক্ত এতদ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে নিম্নলিখিত দ্বিতীয় শ্রেণীর ইনস্পেক্টরেবা ম্যুনিসিপাল পৌলীস ভুক্ত আছেন।

দ্বিতীয় শ্রেণীর ইনস্পেক্টর।

ইনস্পেক্টরদের নাম।  
ঐযুত লেডবিটাব সাহেব  
,, জে, সামুয়েল সাহেব

জিলাব নাম।  
.. পাটনা।  
হাবড়া।

আর, এল, মাক্সলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২০ ডিসেম্বর।—ঐযুত লেডবিটাব সাহেব জন্মের প্রতি নৃশংস ব্যবহার বিবারণার্থ ১৮৬৯ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের ১০ ধারামতে তিতালীয়া অবধি দার্কিলিজ জিলাব সীমা পর্য্যন্ত নিম্নলিখিত যে২ গ্রামের মধ্য দিয়া গাঙ্গেস ও দার্কিলিজ পথ যার সেই২ গ্রামে উক্ত আইনের বিধান প্রচলিত করিলেন।

পথের পশ্চিম		পথের পূর্ব	
১। রূচণ্ডী	ঐ	২৩। আমিন্দীঘা	ঐ
২। মুড়ামালা	ঐ	২৪। ধনতোলা	ঐ
৩। কাশীমগঞ্জ	ঐ	২৫। মমতগমা	ঐ
৪। সন্যাসিপাড়া	ঐ	২৬। সিল্লিগুড়ী	ঐ
৫। মুল্লীদা	ঐ	২৭। পাতালফোড়	ঐ
৬। বাঙ্গলা বাধ	ঐ	২৮। শাবোপাড়া	ঐ
৭। আজারি যোরা	.. ঐ	২৯। যোত বড়বিলা	পথের দুই দিগে
৮। আমিন্দীঘা	ঐ	৩০। মাগুবা	ঐ
৯। ধনতোলা	ঐ	৩১। শুকাক	ঐ
১০। খালাপাড়া	ঐ	৩২। রাধে সিংহ	ঐ
১১। সিল্লিগুড়ী	... ঐ	৩৩। মগব তাইতেলিয়া	ঐ
১২। পাতালফোড়	ঐ	৩৪। যোত গুয়েব সাহেব	ঐ
১৩। রূচণ্ডী	পথের পূর্ব।	৩৫। আমগুয়াব খুটা	ঐ
১৪। চাঁদামারী	ঐ	৩৬। নহোবব	ঐ
১৫। লক্ষ্মিবস্থান	ঐ	৩৭। মহিলাল	ঐ
১৬। ত্রিণয়	ঐ	৩৮। কালরাম	ঐ
১৭। বাজান	ঐ	৩৯। হাসিযোত	ঐ
১৮। ককিবপাস	ঐ	৪০। সর্কারপাড়া	ঐ
১৯। সিপাহীপাড়া	ঐ	৪১। মিয়ারাম	ঐ
২০। ঘাটালপাড়া	ঐ	৪২। রূচণ্ডী	ঐ
২১। সর্দারপাড়া	ঐ	৪৩। বারোঘড়িয়া	ঐ
২২। কালমাগি	ঐ	৪৪। কৃষ্ণকান্ত	ঐ

আর, এল, মাক্সলস,  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটারী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ ডিসেম্বর।]



## PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal )

## ESTABLISHMENT.

*The 13th December 1875.*

*No 622 —Notification —*Mr A N Stewart assumed charge of the Office of the Collector and Supervisor of Calcutta Canals on the 1st November 1875, after noon

\* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 831, dated 2nd July 1875

Bengal Government (Public Works Department) Notification No 610, dated 3rd December 1875

*No 623 —Leave of Absence.*—Baboo Surruth Chunder Sandle, Overseer, Third Grade, attached to the Rajshahye Division, for two months on medical certificate, under Supplement F, Section 3 of the Civil Leave Code, in addition to that already granted\* to him

*The 17th December 1875*

*No 624 —Transfer —*Mr W B Christie, Assistant Engineer, Second Grade, is temporarily transferred from the Presidency to the Third Calcutta Division.

† Bengal Government (Public Works Department) Notification No 601, dated 26th November 1875.

*No 625 —Notifications —*Sergeant J Gray, Overseer, First Grade, attached to the Hazareebagh Division, availed himself of privilege leave granted† to him from the 24th November 1875, before noon

*No 626 —*Mr J W Caldwell, Overseer, First Grade, joined the Dacca Division on the 7th December 1875, before noon

‡ Bengal Government (Public Works Department) Notification No 504, dated 6th November 1875

*No 627. —*Baboo Kedarnath Roy, Overseer, Second Grade rejoined the Bhagulpore Division on the 4th December 1875, before noon, on return from privilege leave granted‡ to him

*No 628. —Erratum —*In Notification No 616, dated 10th December 1875, for 'Mr J F Simpson,' read 'Mr J T. Simpson'

J E T NICOLLS, Col, R F,  
Secy to the Govt of Bengal, P W D

## IRRIGATION

## ESTABLISHMENT —NOTIFICATION

*The 15th December 1875*

*No 459 —Notification —*With reference to the orders marginally noted, Sergeant T Greening, Supervisor, Second Grade, having left the Lower Gunduck Embankment Division on the forenoon of the 4th November 1875, to join his appointment in the North-Western Provinces, the unexpired portion of the privilege leave granted in the orders noted on the margin is cancelled

No 386, dated 4th October 1875

No 303 dated 9th August 1875

*The 17th December 1875*

*No 460 —Notifications —*Mr W A Protz, Overseer, First Grade, Dehree Division, is permitted to resign his appointment in the Public Works Department

*No 461 —*Mr C Higgs, Supervisor, First Grade, Buxar Division, is permitted to resign his appointment in the Public Works Department

[Government Gazette, 28th December 1875]



## বঙ্গদেশের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট ।

সিরিশ্চা বিধায়ক ।

১৮৭৫ সাল ১০ ডিসেম্বর ।

৬২২ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন । জীযুত এ, এল, স্টুয়ার্ট সাহেব ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১৩ তারিখের অপরাহ্নে কলিকাতা খাল সমূহের কালেক্টর ও সুপারবাইসরের কর্মের ভার গ্রহণ করিলেন ।

\* বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৫ সালের ২ জুলাইর ৩৩১ নম্বর বিজ্ঞাপন ।  
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৫ সালের ৩ ডিসেম্বরের, ৬১০ নম্বর বিজ্ঞাপন ।

৬২৩ নম্বর ।—ছুটী কথ্য ।—রাজশাহী জেলায় নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার জীযুত বাবু শবচন্দ্র সান্যাল, ইতি পূর্বে য ছুটী পান \* তদতিবিক্ত চিকিৎসকের সার্টিফিকেটক্রমে সিভিল কার্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পবিশিষ্ট বিধির ও ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ১৭ ডিসেম্বর ।

৬২৪ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্ট্যান্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত ডবলিউ, বি, গুপ্তী সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্ত রাজধানী খণ্ড হইতে কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ।

৬২৫ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—হাজাবীবাগ খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার সর্জেন্ট জীযুত জে, গ্রে সাহেব যে অনুগ্রহেব ছুটী পান ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২৪ তারিখের পূর্বাহ্নে অবশি তাক গ্রহণ করিয়াছেন ।

৬২৬ নম্বর ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার জীযুত জে, ডবলিউ, কলঙওয়েল সাহেব ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ৭ তারিখের পূর্বাহ্নে চাকি খণ্ডে কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

† বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৬ তারিখের ১৬৪ নম্বর বিজ্ঞাপন ।

৬২৭ নম্বর ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার জীযুত বাবু কেদারনাথ বাব যে অনুগ্রহেব ছুটী পান † তাহা হইতে প্রত্যায়ন করিয়া ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ৪ তারিখের পূর্বাহ্নে ডাগলপুর খণ্ডে পুনর্কর্ম গ্রহণ করিলেন ।

৬২৮ নম্বর ।—অশুদ্ধশোধন ।—১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ১০ তারিখের ৬১৬ নম্বর বিজ্ঞাপনে “জীযুত জে, এল, সিম্পসন” এই কথার পরিবর্তে “জীযুত জে, টি, সিম্পসন” এই কথা পাঠ করিতে হইবে ।

জে, ই, টি, মিলস, কর্নেল, আব, ই,  
পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটার ।

অলসেচনসম্পর্কীয় ।

সিরিশ্চাবিধায়ক,—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১৫ ডিসেম্বর ।

৪৫৯ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পাশ্চলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসর সর্জেন্ট জীযুত টী, গ্রীনিং সাহেব উক্ত পশ্চিম প্রদেশে নিজ কর্ম গ্রহণ করিবাব নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৪ তারিখের পূর্বাহ্নে দক্ষিণ গণ্ডক বাধ খণ্ডে পবিত্যাগ করাতে পাশ্চলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহেব ছুটী পান তাহাব অবশিষ্টাংশ রহিত কর, গেল ।

১৮৭৫ সাল ১৭ ডিসেম্বর ।

৪৬০ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—ডিহীরা খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার জীযুত ডবলিউ, এ, প্রটজ সাহেব পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টেব নিজ পদ ত্যাগ করিবাব অনুমতি পাইয়াছেন ।

৪৬১ নম্বর ।—বকসার খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সুপারবাইসর জীযুত সি, হিগস সাহেব পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের নিজ পদ ত্যাগ করিবাব অনুমতি পাইয়াছেন ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২৮ ডিসেম্বর ।]



*The 20th December 1875*

*No 462 —Leave* —Mr W H Morrow, Supervisor, First Grade, Dehree Division, is granted privilege leave for one month from the afternoon of the 11th November 1875

*No 463 —Transfers* —The undermentioned men are transferred from the Western Sone Survey Division, Sone Circle, for special survey duty in the South-Western Circle, viz —

Baboo Omrito Loll Roy Chowdry, Assistant Engineer, 2nd Grade  
 „ Rajkristo Coomar, Supervisor, 2nd Grade  
 „ ‘ Bhagiruth Dass, Overseer, 1st Grade  
 „ Ram Lall Cooar, Probationary Overseer, 3rd Grade  
 „ Jogender Nath Sen, Temporary Sub-Overseer, 1st Grade  
 „ Pearymohun Gossamy, Sub Overseer, 1st Grade

*No 464* —Baboo Apurva Kissen Ghose, Sub-Overseer, First Grade, from the Cossye Division, for special survey duty in the South Western Circle

*No 465 —Leave* —Mr E R Hoggan, Assistant Engineer, Third Grade, Lower Gunduck Embankment Division, is granted sick leave for one month, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of the same

*No 466* —Mr T H Girling, Supervisor, Second Grade, Dehree Workshop Division, is granted privilege leave from 4th to 18th October 1875, both days inclusive

*No 467 —Notification* —With reference to the orders marginally noted, Baboo Bhubany Churn Mookerjee, Overseer, First Grade, Eastern Sone Division, ceased to belong to the department on the afternoon of the 6th December 1875

*No 468 —Corrigendum* —In Notification No 376, dated 27th September 1875, for ‘ 11th instant,’ read ‘ 16th instant ’

*No 469 —Notification* —Baboo Sreedhone Chander Sen, Overseer, First Grade, Eastern Sone Division, returned to duty from the privilege leave granted him in the orders marginally noted on the forenoon of 17th November 1875

G A. SEARLE, LIEUT -Col , s c ,  
*For Jt -Secy to the Govt of Bengal, Irrigation Branch*



১৮৭৫ সাল ২০ ডিসেম্বর ।

৪৬২ নম্বর ।—ছুটী ।—ডিহিরিখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সুপারবাইসব জীযুত ডবলিউ, এচ, মরো সাহেব ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১১ তারিখের অপবাহু অবধি এক মাস অনুগ্রহেব ছুটী পাইয়াছেন ।

৪৬৩ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—নিম্নলিখিত ব্যক্তিরা শোণচক্রেব অন্তর্গত পশ্চিম শোণ জবীপী খণ্ডহইতে দক্ষিণ পশ্চিম চক্রে বিশেষ জবীপী কার্য্য কবিবাব নিমিত্ত প্রেরিত হইলেন ।

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত বারু অমৃতলাল বাঘ চৌধুরী ।

” সুপারবাইসব	” ” রাজকৃষ্ণ কুমার ।
প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার	” ” ভগীবথ দাস ।
তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশ্যানবী ওবরসিয়ার	” ” বামলাল কুণ্ডার ।
প্রথম ” কিষকালীন সব-ওবরসিয়ার	” যোগেন্দ্রনাথ সেন ।
” ” সবওবরসিয়ার	” ” প্যারীমোহন গোস্বামী ।

৪৬৪ নম্বর ।—প্রথম শ্রেণীর সব ওবরসিয়ার জীযুত বারু অপূর্বকৃষ্ণ ঘোষ বিশেষ জবীপীকার্য্যেব নিমিত্তে কাসাঁই খণ্ডহইতে দক্ষিণ পশ্চিম চক্রে প্রেরিত হইলেন ।

৪৬৫ নম্বর —ছুটী ।—দক্ষিণ গণ্ডক বাধ খণ্ডেব তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়ার জীযুত টি. আব, হগান সাহেব যে তাবিখে ছুটী গ্রহণ কবেন সেই তাবিখঅবধি সিবিগ কার্য্যকারকদের ছুটীব বিধির F চিহ্নিত পাবিশিষ্ট বিধিব ও ধাবামত পীড়াপ্রযুক্ত এক মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

৪৬৬ নম্বর ।—ডিহাবী কারখানাখণ্ডেব দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপারবাইসব জীযুত টি, এচ, গার্লিং সাহেব ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ৪ তাবিখঅবধি ১৮ তারিখপর্য্যন্ত অনুগ্রহেব ছুটী পাইয়াছেন ।

৪৬৭ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পাশ্চলিখিত আজ্ঞাব উপলক্ষে পূর্ব শোণ খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার জীযুত বারু ভবানীচরণ মুখোপাধ্যায় ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ৬ তাবিখেব অপবাহু অবধি এই কার্য্যবিভাগেব কর্ম্ম হইতে নিরত্ত হইলেন ।

৪৬৮ নম্বর ।—অশুদ্ধ শোধন ।—১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৭ তাবিখেব ৩৭৬ নম্বর বিজ্ঞাপনে “এই মাসেব ১১ তাবিখ” এই কথাব পবিবর্ত্তে “এই মাসেব ১৬ তাবিখ” পাঠ কবিতে হইবে ।

৪৬৯ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পূর্ব শোণ খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার জীযুত বারু জীধন চন্দ্র সেন পাশ্চলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহেব ছুটী পান তাহা হইতে ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসে ১৭ তাবিখেব পূর্বাহ্নে নিজ কর্ম্ম প্রত্যাগমন কবিলেন ।

পাবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টেব জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশেব গবর্নমেন্টেব  
জাইন্ট সেক্রেটবীর পবিবর্ত্তে  
জি, এ, সের্ন্স, লেপ্টেনেন্ট কর্নেল, এস, সি ।









# গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 17, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১৭ আগস্ট।

## PART III.

Acts of the Legislative Council of India

তৃতীয় খণ্ড।

ভারতবর্ষের মন্ত্রিসভার আইন।

### GOVERNMENT OF INDIA

#### LEGISLATIVE DEPARTMENT

The following Act of the Governor General of India in Council received the assent of His Excellency the Governor General on the 5th August 1875, and is hereby promulgated for general information —

Act No XVI of 1875

### THE INDIAN TARIFF ACT, 1875

#### CONTENTS

##### PREAMBLE

##### SECTIONS

- 1 Short title  
Commencement  
Local Extent
- 2 Repeal of Acts and Notifications
- 3 Saving clause
- 4 Duties specified in Schedules to be levied

### ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট।

#### ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগ।

মহিমবর জীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ৫ তারিখে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ভারতবর্ষের জীযুত গবর্নর জেনরল সাহেবের নিম্নলিখিত আইন অনুমোদন কবাত্তে তাহা সাধাবণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

১৮৭৫ সালের ১৬ আইন।

ভারতবর্ষীয় তারিফবিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইন।

#### নির্ঘণ্টপত্র।

##### হেতুবাদ।

ধারা।

- ১। সংক্ষেপ নামের কথা।  
যে অবধি চলিবে তাহার কথা।  
যত দূর ব্যাপ্ত হইবে তাহার কথা।
- ২। যেহেতু আইন ও জ্ঞাপনপত্র বহিত করা গেল তাহার কথা।
- ৩। কএক বিধান প্রবল বাধিবার কথা।
- ৪। তৎসমীলে যে শাস্ত্রল ধার্য্য হইল তাহা আদায় কবিবার কথা।



## Sections

- 5 Goods partially composed of dutiable articles
  - 6 Power to fix value of dutiable goods and to exempt from customs duties
  - 7 Power to make rules for ascertaining that imported spirit has been rendered unfit for human consumption
  - 8 Export of pepper from Cochin
  - 9 Export of opium
  - 10 Duties on goods crossing frontiers of Foreign European Settlements in Presidencies of Madras and Bombay
  - 11 Excise duty on spirit distilled in British India
  - 12 Amendment of Consolidated Customs Act, sections 27, 57, 66, and 180
- SCHEDULE A —IMPORT TARIFF  
SCHEDULE B —EXPORT TARIFF

*An Act to amend the law relating to Customs Duties, and for other purposes*

WHEREAS it is expedient to amend the law relating to the duties of customs on goods imported

and exported by sea, and to restrict the export of opium, and to provide for the levy of duties on goods crossing the frontier of certain Foreign European Settlements in India, and for fixing a maximum duty of excise on spirit manufactured in British India, and to amend the Consolidated Customs Act, It is hereby enacted as follows, —

## Short title

1. This Act may be called “The Indian Tariff Act, 1875”

## Commencement

And it shall come into force on the passing thereof

This section and section twelve, clause three, apply to the whole of British India

The rest of this Act extends to the whole of British India except Aden

2 Act No XVIII of 1870 (to enable the Government of India to exempt goods from Customs duties), Act No XIII of 1871 (to consolidate and amend the law relating to Customs duties), and all notifications under either of the said Acts, are hereby repealed

## ধারা।

- ৫। মাছার উপর মাসুল লাগে মালের মধ্যে এমনত কএক জব্যমাত্র থাকিলে তাহার কথা।
  - ৬। যে মালের উপর মাসুল লাগে তাহার মূল্য স্থির করিবার ও কটমের মাসুল হইতে মুক্ত করিবার ক্ষমতার কথা।
  - ৭। যে মদিরা আমদানী হয় তাহা মনুষ্যদের পান্য করিবার অনুপযুক্ত করা গিয়াছে ইহা নিশ্চয়মতে জানিবার বিধি কবণের ক্ষমতার কথা।
  - ৮। কোচিনহইতে মবিচ বফুানী করিবার কথা।
  - ৯। আফীন বফুানী করিবার কথা।
  - ১০। মাদ্রাজ ও বোম্বাই দেশে ইউরোপীয় ভিন্নাধিকারগত যে স্থান আছে, মাল সেই স্থানের সীমা পার হইলে তাহার মাসুলের কথা।
  - ১১। ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে যে মদ চোষান যায় তাহার উপর আবকারী মাসুলের কথা।
  - ১২। কটমবিষয়ক সংগৃহীত আইনের ২৭, ৫৭, ৬৬ ও ১৮০ ধারা সংশোধন করিবার কথা।
- A তফসীল। আমদানীর মাসুল।  
B তফসীল। বফুানীর মাসুল।

কটমের মাসুলবিষয়ক আইন সংশোধন করণার্থ ও অন্যত্র কার্যার্থ আইন।

সমুদ্রপথে যে মালের আমদানী ও বফুানী হয়, তাহার উপর কটমের যে মাসুল লওয়া গিয়া থাকে তদ্বিষয়ক আইন সংশোধন করা, ও আফীন বফুানী করিবার সীমা নির্ণয় করা, ও ভারতবর্ষের মধ্যে ইউরোপীয় ভিন্নাধিকারগত যে স্থান আছে, সেই স্থানের সীমা পার করিয়া যে মাল আনা যায় তাহার উপর মাসুল আদায় করিবার বিধান করা, ও ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে যে মদিরা চোষান যায় তাহার উপর আবকারীর অতুল্য মাসুল ধার্য করা, এবং মাসুলের সংগৃহীত আইন সংশোধন করা বিধিত, এইরূপে কাবণে নিম্নলিখিত বিধান করা গেল।—

১ ধারা। এই আইন “ভারতবর্ষীয় তারিক বিষয়ক সংক্ষেপ নামের কথা। ১৮৭৫ সালের আইন” নামে খ্যাত হইতে পারিবে।

যে অবধি চলিবে তাহার ও বিধিবদ্ধ হইলেই কথা। প্রচলিত হইবে।

এই ধারা ও ১২ ধারার ও প্রকরণ ব্রিটনীয় ভারতবর্ষেই হইবে তাহার ভারতবর্ষের অন্তর্গত সকল স্থানে প্রচলিত হইবে।

এই আইনের অন্য সকল ধারা আদেন বন্দরছাড়া ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত সমস্ত দেশে প্রচলিত হইবে ইতি।

২ ধারা। ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের প্রতি জব্যের উপর যে আইন ও আপনপত্র কটমের মাসুল বহিত করা গেল তাহার কবিবার ক্ষমতা প্রদানার্থ ১৮৭০ সালের ১৮ আইন, এবং কটমের মাসুলবিষয়ক আইন সংগ্রহ ও সংশোধন করণার্থ ১৮৭১ সালের ১০ আইন, এবং উক্ত দুই আইন অনুসারে যে সকল আপনপত্র প্রচার করা যায়, তাহা এতৎক্রমে রহিত করা গেল ইতি।



3 Nothing herein contained affects Act  
Saving clause No VI of 1873 (to amend  
the law relating to the  
Transshipment of Goods imported by Steamer, and  
for other purposes), or authorizes the levy of  
duties of customs on any article carried from one  
port in British India to another, except salt, salted  
fish, opium, and spirit

4 There shall be levied and collected, in every  
port to which this Act  
Duties specified in  
Schedules to be levied applies, the duties specified  
in Schedules A and B hereto  
annexed

5 Goods not prohibited to be imported into or  
used in British India, where-  
of any article liable to duty  
under this Act forms a part  
or ingredient, shall be chargeable with the full  
duty which would be payable on such goods if  
they were entirely composed of such article, or,  
if composed of more than one article liable to  
duty, then with the full duty which would be  
payable on such goods if they were entirely  
composed of the article charged with the highest  
rate of duty

6. The Governor General  
in Council may from time  
to time, by notification in  
the Gazette of India,  
Power to fix value of  
dutiable goods and to  
exempt from customs  
duties

(a) fix for the purposes of this Act the value  
of any goods exported or imported by sea on  
which duties of customs are hereby imposed,

(b) exempt any goods imported or exported  
into or from British India, or into or from any  
specified port or place therein, from the whole or  
any part of the duties of customs to which they  
are liable under this Act or any other law for  
the time being in force, and

(c) cancel any such exemption

7 The Local Government may from time to  
time prescribe rules for ascer-  
taining and determining  
what spirit imported into  
British India shall be deemed  
to have been effectually and  
permanently rendered unfit for human consump-  
tion, so as to be subject only to an *ad valorem*

Power to make rules  
for ascertaining that  
imported spirit has been  
rendered unfit for human  
consumption

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগস্ট।]

৩ ধারা। এই আইনের কোন কথাক্রমে (সীমাবদ্ধতা  
কএক বিধান প্রবল বাধি- যে মালের আমদানী হয়  
বার কথা। তাহা অন্য জাহাজে ডুন্নিয়া  
দেওমবিষয়ক আইন সংশ্লি-  
ধন করণার্থ ও অন্যান্য বাধার্থ) ১৮৭৩ সালের ৬ আই-  
নের ব্যতিক্রম হইবে না, এবং ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের  
কোন এক বন্দরহইতে অন্য বন্দরে লবণ ও লোণা মাছ  
ও আফীন ও মদিরা ছাড়া কোন দ্রব্য আনা গেলে তাহার  
উপর কষ্টমের মাসুল আদায় করিবার অনুমতি হইবে  
না ইতি।

৪ ধারা। এই আইন যে বন্দরে প্রচলিত হয়  
তৎসঙ্গে যে মাসুল ধার্য হইল তাহা আদায় করিবার  
কথা। সেই বন্দরে A ও B  
চিহ্নিত নিম্নলিখিত তফসী-  
লের নির্দ্ধারিত মাসুল ধার্য  
হইয়া আদায় হইবে ইতি।

৫ ধারা। ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের মধ্যে যে মাল, আম-  
দানী কি ব্যবহার করিতে  
যাহার উপর মাসুল লাগে মালিক নহ, তাহার একাংশ  
মালের মধ্যে এমত কএক বিধ। তদুপরি কোন  
দ্রব্যমাত্র থাকিলে তাহার দ্রব্যের উপর এই আইনমতে  
কথা। মাসুল লাগিতে পারিলে,  
এ মাল কেবল সেই দ্রব্যই হইলে তাহার উপর যত  
মাসুল লাগিত, পুরা ততই মাসুল আদায় হইবে।  
যাহার উপর মাসুল লাগে এমত দুই কি তদধিক  
প্রকারের দ্রব্য লইয়া এ মাল হইলে, সেই দ্রব্যের  
মধ্যে যাহার উচ্চ হারে মাসুল ধার্য আছে এ মাল  
কেবল সেই দ্রব্যই হইলে তাহার উপর যত মাসুল  
লাগিত, পুরা ততই মাসুল আদায় হইবে ইতি।

৬ ধারা। মন্ত্রিসভাধি-  
শাসনে তাহার মূল্য স্থির হইত জীত গবর্নর জেনরল  
করিবার ও কষ্টমের মাসুল সাধারণ সময়ে চণ্ডিয়া গে-  
হইতে মুক্ত করিবার কথা। জেটে জাপান পত্র প্রকাশ  
করণ পূর্বক,

(ক) এই আইনদ্বারা যে মালের উপর কষ্টমের মাসুল  
ধার্য হইল, সেই মাল সমুদ্রপথে আমদানী কি বহুদানী  
হইলে এই আইনের কাৰ্য্যপক্ষে তাহার মূল্য স্থির করিতে  
পারিবেন।

(খ) এই আইন অনুসারে বিধি অন্য যে আইন সং-  
ক্রমে প্রচলিত থাকে তদনুসারে কোন মালের উপর  
কষ্টমের যে মাসুল লাগে এ মাল উক্ত জাপানপত্রের  
নির্দ্ধিষ্ট কোন বন্দর কি স্থান হইতে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে  
আমদানী হইলে কিম্বা ব্রিটনীয় ভারতবর্ষ হইতে উক্ত  
কোন বন্দরে কি স্থানে বহুদানী হইলে, এ সমস্ত মাসুল-  
হইতে কিম্বা তাহার একাংশ হইতে তাহা মুক্ত করিতে  
পারিবেন।

(গ) তদ্রূপ মুক্তি বহিতও করিতে পারিবেন ইতি।

৭ ধারা। ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে যে মদিরা আমদানী হয়,  
যে মদিরা আমদানী হয় তাহার মধ্যে কত মদিরা  
তাহার মধ্যে কত মদিরা সম্পূর্ণরূপে ও একেবারে মদ্য-  
যাদের পান করিবার অনু- মিত করিয়া গেলেন তাহা  
নির্দ্ধারিত করিবার বিধি করণের অন্তর্ভুক্ত কথা। ইহা  
হইবে ও নিম্নলিখিত A তফ-  
সীল মতে তাহার মূল্যানু-  
সারে কেবল শত কবা ১০ টাকা মাসুল লওয়া যাইতে



duty of ten per cent under Schedule A hereto annexed, and for causing such spirit to be so rendered, if necessary, by their own officers, before the duty of customs leviable thereon is levied, and at the expense of the person importing it

Such rules, on being published in the official *Gazette*, shall have the force of law, and whoever wilfully contravenes any such rule shall be liable to fine not exceeding five hundred rupees

In the absence of any such rules, or if any dispute arises as to their applicability, the executive officer of highest rank in the department of customs in the port shall decide what spirit is subject only to the said *ad valorem* duty, and such decision shall be final

8 On all pepper exported by sea from the port of Cochin there shall be levied such duty, not exceeding nine rupees per khandi, as the Governor of Fort Saint George in Council from time to time determines, and at the close of each year, or as soon thereafter as may be convenient, the Collector of Customs at the said port shall, after deducting the expenses of collection, pay the duty collected under this section to the Governments of Travancore and Cochin in such proportion and in such manner as the Governor of Fort Saint George in Council from time to time directs

9 No opium shall be exported from any part of British India, unless—

(a) it is covered by a pass granted by an officer appointed in this behalf by the Governor General in Council or the Local Government, or

(b) it is exported under the said Act No VI of 1873, section seven, or

(c) such export is permitted under the power next hereinafter conferred

The Governor General in Council may, from time to time, by notification in the *Gazette of India*,

[Government Gazette, 17th August 1875]

পাবে, স্থানীয় গবর্ণমেন্ট ইহা সময়েই নিশ্চয়মতে জামিন-  
বার ও নির্ণয় কবিবার বিধি করিতে পারিবেন, এবং  
ঐ মদিবার উপর কষ্টমের যত মানসুল আদায় হইতে  
পাবে, তাহা আদায় কবিবার পূর্বে, প্রবোজন হইলে,  
যে ব্যক্তি মদিবা আমদানী করাইলেন তাহার খবচে,  
আপন কার্য্যকাবকদের দ্বারা সেই মদিবা মনুষ্যদের  
পানের অনুষঙ্গযুক্ত কবিবা ফেলিবার বিধি কবিতে  
পারিবেন।

সেই বিধি রাজকীয় গেজেটে প্রকাশ করা গেলে পব  
আইনের তুল্য বলবৎ হইবে। ও কোম ব্যক্তি ইচ্ছা-  
পূর্ব্বক সেই বিধির বিপাকতা কবিলে তাহার পাঁচ শত  
টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।

সেই প্রবাবের কোম বিধি না থাকিলে, থাকিলেই বা  
খাটে কি না, এই বিষয়ের কোম বিবাদ হইলে,  
বন্দবের মধ্যে কষ্টমের কন্দ্ব বিভাগে কন্দ্বনির্কাহক যে  
কার্য্যকাবক অতি উচ্চ পদস্থ হন, কত মদিবার উপর  
কেবল মূল্যানুসারে উক্ত মানসুল লইতে হইবে তিনি  
ইহা নির্ণয় কবিবেন, ও তাহার নিষ্পত্তি চূড়ান্ত হইবে  
ইতি।

৮ ধারা। কোচিনের বন্দবহইতে যে গোলমরিচ  
কোচিনহইতে মরিচ রক্তা- সমুদ্রপথে ব্রহ্মানী হয  
নী কবিবার কথা। মাস্ত্রাজের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত

ঐযুত গবরনর সাহেব সময়েই  
ঐ গোলমরিচের উপর খান্দি প্রতি ৯৭ টাকার  
অনধিক যত মানসুল নিরূপণ কবেন তাহা আদায়  
কবা যাইবে। এই ধারামতে যে মানসুল আদায় করা  
যায় উক্ত বন্দবের কষ্টমের কালেক্টর সাহেব প্রতি  
বৎসরের শেষে কিম্বা তাহার পব যত শীঘ্র হইতে পাবে  
ঐ মানসুল আদায় কবিবার খবচ বাদ দিয়া, মন্ত্রিসভাধি-  
ষ্ঠিত ঐযুত গবরনর সাহেব সময়েই যে প্রকারে ও যে  
হাবানুসারে নিরূপণ কবেন ঐ প্রকারে ও সেই হাবা-  
নুসারে ত্রিবানকূবের ও কোচিনের গবর্ণমেন্টকে ঐ  
মানসুল দিবেন ইতি।

৯ ধারা। ব্রিটনীয় ভাবতবর্ষের কোম স্থানহইতে  
আকৌন বস্তানী কবিবার নিম্নলিখিত নিষয়মতে না  
কথা। হইলে আফিম বস্তানী হইতে  
পারিবে না অর্থাৎ

(ক) মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ঐযুত গবরনর জেনবল সাহেব  
কিম্বা স্থানীয় গবর্ণমেন্ট এই কার্য্যের নিমিত্তে যে  
কার্য্যকাবককে নিযুক্ত কবেন তাহার ছাড়চিঠি না  
থাকিলে, কিম্বা

(খ) ১৮৭৩ সালের উক্ত ১ আইনের ৭ ধারামতে  
বস্তানী না হইলে, কিম্বা

(গ) পঞ্চাৎ লিখিতমতে যে কমতা প্রদান করা যায়  
সেই কমতামতে ঐ বস্তানী হইবার অনুমতি না হইলে।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ঐযুত গবরনর জেনবল সাহেব  
সময়েই ইণ্ডিয়া গেজেটে আপন পত্র প্রকাশ করিয়া,



(d) permit the export of opium from any part of British India on payment of such duty, or on such other terms as the Governor General in Council thinks fit, and

(e) cancel such permission

10. Duties of customs shall be levied on goods

passing by land into or out of Foreign European Settlements situate on the line of coast within the limits of the Presidency of Fort Saint

Duties on goods crossing frontiers of Foreign European Settlements in Presidencies of Madras and Bombay

George or the Presidency of Bombay at the rates prescribed in the Schedules A and B hereto annexed

11 And whereas it is expedient that the duty

of excise on spirit distilled in British India should bear a due proportion to the

Excise duty on spirit distilled in British India

customs duty on spirit imported into British India, it is hereby further enacted as follows —

Subject to any general rules or special orders which the Governor General in Council may from time to time make in this behalf, the Local Government may from time to time, by notification in the official *Gazette*, fix the duty of excise leviable on spirit manufactured in all or any of the distilleries situate in the territories under its administration, or in any part of such territories, at any rate not exceeding the rate fixed for imported spirit by Schedule A hereto annexed,

and all provisions now in force as to the levy of duty now chargeable on spirit shall apply to spirit upon which the duty declared under this section has not been paid

12 And whereas it is expedient to amend the Consolidated Customs Act in

manner hereinafter appearing, it is hereby further enacted as follows —

Amendment of Consolidated Customs Act, 1857 and 1860

Section twenty-seven of the Consolidated Customs Act shall be construed as if for the words “for which a specific value has not been fixed by the Local Government with the sanction of the Governor General of India in Council,” the following words and figures were substituted, (namely) “for which a specific value is not fixed by or under the Indian Tariff Act, 1875,”

And the following proviso shall be added to section fifty-seven of the same Act, (namely), “Provided also that where such goods are arms, ammunition, or military stores, they may be sold or otherwise disposed of at such

[সর্বগম্যে গেজেট । ১৮৭৫ । ১৭ আগস্ট ।]

(ঘ) যত মানুল কিম্বা অন্য যে নিয়ম উচিত বোধ করেন তত মানুল লইয়া কিম্বা সেই অন্য নিয়মমতে ব্রিটেনীয় ভারতবর্ষের কোন স্থানহইতে আকীল বক্তানী কবিবার অনুমতি দিতে পারিবেন ও,

(ঙ) ঐ অনুমতি রহিতও কবিত্তে পারিবেন ইতি ।

১০ ধারা । রাজ্যাজ কি বোম্বাই দেশের সীমার

অন্তর্গত সমুদ্রাঞ্চল দেশে রাজ্যাজ ও বোম্বাই দেশে ইউরোপীয় ভিত্তাধিকারের যে স্থান আছে মাল সেই স্থানের সীমা পার হইলে তাহার মানুলের কথা ।

অন্তর্গত সমুদ্রাঞ্চল দেশে ইউরোপীয় ভিত্তাধিকারের যে উপনিবেশ আছে তাহার কিম্বা তথ্যহইতে স্থল পথে যে মাল চালান হয় তাহার উপর নিম্নলিখিত A ও B তফসীলের নির্দ্ধারিত হারানুসারে কষ্টমের মানুল আদায় হইবে ইতি ।

১১ ধারা । আবার ব্রিটেনীয় ভারতবর্ষের মধ্যে যে

ব্রিটেনীয় ভারতবর্ষে যে মদ চোষান যায় তাহার মদ চোষান যায় তাহার উপর আবকারী মানুলের কথা ।

নীয় ভারতবর্ষে যে মদিবার আমদানী হয় তাহার উপর কষ্টমের মানুল এই দুইয়ের পরস্পর উপযুক্ত সম্বন্ধ থাকা উচিত, এই কাবনে এইর বিধান করা গেল ।

যে মদিবার আমদানী হয়, নিম্নলিখিত A তফসীলে তাহার উপর যে হারে মানুল ধার্য্য হইল, মন্ত্রিসভা-ধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব এতৎপক্ষে সম্বোধে যে সাধাবণ বিধি কি যে বিশেষ আজ্ঞা করেন, স্থানীয় গবর্ণমেন্ট তাহা প্রবল মানিয়া, সম্বোধে আপনাব শাসনাধীন দেশের কিম্বা তদ্দেশের বোম্ব অংশের অন্তর্গত সকল বি কোনর ভাটিখানায় যে মদিবা চোষান যায় তাহার উপর সেই হারের অনধিক হারে আবকারিব মানুল ধার্য্য কবিত্তে পারিবেন ।

আবও এইক্ষণে মদিবার উপর যে মানুল লাগে তাহা আদায় কবিবার যে সকল বিধান প্রবল আছে, যে মদিবার উপর এই ধারামতে নির্দ্ধারিত মানুল না দেওয়া যায় সেই মদিবারও প্রতি সেই বিধান খাটিবে ইতি ।

১২ ধারা । মানুল বিষয়ক সংগৃহীত আইন (১৮৬৩

কষ্টম বিষয়ক সংগৃহীত আইনের ২৭, ৫৭, ৬৬, ও ১৮০ ধারা সংশোধনের কথা ।

সালের ৬ আইন) নিম্নলিখিতমতে সংশোধন করা হিহিত এই তেজুক এইর বিধান করা গেল, —

মানুলের সংগৃহীত আইনের ২৭ ধারায় ‘হজুর কৌন্সেলে ভারতবর্ষের জীযুত গবরনর জেনরল বাহাদুরের সম্মতিক্রমে স্থানবিশেষের গবর্ণমেন্টের দ্বারা তাহার বিশেষ মূল্য নির্দ্ধারিত হয় নাই,’ এই কথা পরিবর্তে, “ভারতবর্ষায় তারিখ বিখ্যক ১৮৭৫ সালের আইনেতে কি সেই আইনঅনুসারে তাহার বিশেষ মূল্য নির্দ্ধারিত হয় নাই” এই কথা থাকার ন্যায় ঐ ধারার অর্থ কবিত্তে হইবে ।

আবও ঐ আইনের ৫৭ ধারায় এই উপবিধি সংযোগ কবিয়া দিতে হইবে, “পবন্দু অন্ত্রাদি কি বাকদাদি কি টৈমানক সবঞ্জাম লইয়া ঐ মাল হইলে, স্থানীয় গবর্ণমেন্ট সম্বোধে ব্রিটেনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত কি বহির্ভূত যে স্থান নিরূপণ করেন সেই স্থান তাহ বিক্রয় হইতে



place (whether within or without British India) and in such manner as the Local Government may from time to time direct,”

And section sixty-six of the same Act shall be construed as if for the words and figures “the value of which shall have been fixed under the provisions of section CLXXIX of this Act,” the following words and figures were substituted, (namely) “for which a specific value has been fixed by or under the Indian Tariff Act, 1875,”

And section one hundred and eighty of the same Act shall be construed as if for the words “last preceding section” the following words and figures were substituted, (namely) “Indian Tariff Act, 1875”

পারিবে কিম্বা তাহা লইয়া অন্য যত্নপ কার্য করিতে আজ্ঞা করেন তাহা করা যাইবে।

•

এবং ঐ আইনের ৬৬ ধারায় “এই আইনের ১৭৯ ধারামতে যে মালের মূল্য ধার্য্য হয়” এই কথাব পরিবর্তে “ভারতবর্ষীয় তারিকবিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইনমতে যে মালের নির্দিষ্ট মূল্য ধার্য্য হইল,” এই কথা থাকার ন্যায় ঐ ধারাব অর্থ কবিত্তে হইবে।

এবং ঐ আইনের ১৮০ ধারায় “ইহার পূর্ব্ব ধারানুসারে” এই কথাব পরিবর্তে “ভারতবর্ষীয় তারিকবিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইন অনুসারে” এই কথা থাকার ন্যায় ঐ ধারাব অর্থ কবিত্তে হইবে ইতি।



## Schedule A.

### IMPORT TARIFF

No	NAMES OF ARTICLES	PER	TARIFF VALUATION	RATE OF DUTY
1	APPAREL, INCLUDING HABERDASHERY AND MILLINERY, BUT EXCLUDING BOOTS, SHOES AND HOSIERY		Rs A <i>Ad valorem</i>	5 per cent
2	ARMS, AMMUNITION AND MILITARY STORES—			
	Fire-arms, and parts thereof	lb	0 5	} 10 per cent
	Gunpowder, common	"	1 0	
	" sporting	"	<i>Ad valorem</i>	
	All other sorts			
3	BRUSHES, ALL SORTS		"	}
4	BUILDING AND ENGINEERING MATERIALS—			
	Asphalt		"	
	Cements, all sorts		"	
	Earthen-ware piping		"	}
5	CABINET-WARE AND FURNITURE		"	
6	CANDIES—			
	Paraffine	lb	0 5	
	Spermaceti	"	0 8	}
	Wax	"	1 0	
	All other sorts, including composition	"	0 5	
7	CANES, RATANS, ARTICLES MADE OF CANE OR RATAN, AND BASKET-WORK—			
	Canes, Malacca	Doz	1 0	} 5 per cent
	Ratans	Cwt	7 0	
	All other sorts, except common bamboos, which are free		<i>Ad valorem</i>	
8	CARRIAGES AND COMPONENT PARTS THEREOF, EXCEPT RAILWAY CARRIAGES AND TRUCKS		"	
9	CHEMICAL PRODUCTS AND PREPARATIONS—			
	Acid, sulphuric	lb	0 2	}
	Alkali, country (sajee khár)	Cwt	2 0	
	Alum	"	4 0	
	Arsenic	"	25 0	
	" China mansil	"	16 0	
	Brimstone, flour	"	7 0	
	" roll	"	6 0	
	" rough	"	4 8	
	Copperas, green	"	3 0	
	Sal ammoniac	"	25 0	
	All other sorts		<i>Ad valorem</i>	



## IMPORT TARIFF—(Continued)

No	NAMES OF ARTICLES	Unit	TARIFF VALUATION	RATE OF DUTY
			Rs A	
10	CHINESE AND JAPANESE-WARE, INCLUDING LACQUERED-WARE, BUT EXCLUDING EARTHEN-WARE, CHINA, AND PORCELAIN		<i>Ad valorem</i>	
11	CLOCKS, WATCHES, AND OTHER TIME-KEEPERS		"	
12	COIR AND ARTICLES MADE OF COIR—			
	Matting			
	Yarn of all kinds	Cwt	9 0	
	Other articles made of Coir, except cables and rope		<i>Ad valorem</i>	
13	CORAL, REAL		"	
14	CORDAGE AND ROPE MADE OF ANY VEGETABLE FIBRE EXCEPT COTTON AND JUTE—			
	Coir cables, tarred	Cwt	10 0	
	Coir rope		10 0	
	Cordage, hemp, European	"	20 0	
	" Manilla	"	25 0	
	Twine, European, sail	lb	0 8	
	All other sorts		<i>Ad valorem</i>	
15	CORK AND ARTICLES MADE OF CORK—			
	Bottle-corks	Gross	1 8	
	Vial-corks	"	0 8	
	All other sorts		<i>Ad valorem</i>	
16	COTTON AND ARTICLES MADE OF COTTON—			5 per cent
	Cotton hosiery		"	
	Cotton, raw, not the produce of Conti- nental Asia or Ceylon			
	Cotton rope	Cwt	25 0	
	Country canvas	"	50 0	
	Piece goods—			
	Grey—			
	Jaconets, exceeding 10 × 10 to the quarter-inch	lb	0 12	
	Jaconets, other sorts	"	0 10½	
	Mulls	"	1 1	
	Printers	"	0 10½	
	Shirtings and longcloths	"	0 9	
	T cloths 18 reed and upwards, and madapollams	"	0 9½	
	T cloths under 18 reed, jeans, do- mestics, sheetings and drills	"	0 8	
	Other sorts		<i>Ad valorem</i>	
	Sewing thread—			
	Goa and Country	Cwt	30 0	
	On reels or cards containing 100 yards each, and <i>pro rata</i> above and below*	Gross	3 0	
	White and coloured	lb	1 0	

\* Duty to be charged either on the mark or on the actual length

[Government Gazette, 17th August 1875]



IMPORT TARIFF—(Continued)

No	NAMES OF ARTICLES	PER	TARIFF VALUATION	RATE OF DUTY	
	COTTON AND ARTICLES MADE OF COTTON — (Contd)		Rs A		
	Twist—				
	Mule—No 15 and lower Nos	lb	0 5	} ½ per cent	
	Nos 16 to 24	"	0 7		
	" 25 to 32	"	0 8		
	" 33 to 42	"	0 9½		
	" 43 to 52	"	0 11		
	" 53 to 60	"	0 12½		
	" 61 to 70	"	0 14		
	" 71 to 80	"	0 15		
	And so on, one anna to be added to the valuation per lb for every count of ten, or part of a count of ten above 80				
	Water—No 20 and lower Nos	"	0 8		} ½ per cent
	Nos 21 to 30	"	0 9½		
	" 31 to 40	"	0 11½		
	" 41 to 50	"	0 13		
	Above 50	"	1 0		
	Twist, Orango, Red, and other colours except Turkey Red*	"	0 13		
	Twist, Turkey Red, all kinds*	"	1 6		
	Cotton goods, all other sorts		Ad valorem		
17	DRUGS AND MEDICINES, EXCEPT OPIUM—				
	Aloes, black	Cwt	11 0	} 5 per cent	
	" Socotra	"	25 0		
	Assafoetida (lung)	"	55 0		
	" coarse (hingra)	"	10 0		
	Camphor, Bhemsam (baras)	lb	80 0		
	" refined, cake	Cwt	65 0		
	" crude, in powder	"	40 0		
	Cassia lignea	"	38 0		
	Salep	"	80 0		
	Senna leaves	"	5 0		
	All other sorts, except quinine, which is free		Ad valorem		
18	DYING AND COLOURING MATERIALS—				
	Aniline dyes—Magenta and Roscine	oz	0 4	} 5 per cent	
	Cochineal	lb	1 4		
	Gallnuts, country, Myrabolan	Cwt	4 0		
	" Persian	"	25 0		
	Madder or munjith	"	12 0		
	Orchilla weed	"	5 0		
	Sap in wood and root	"	5 0		
	All other sorts		Ad valorem		
19	EARTHEN-WARE (EXCEPT EARTHEN-WARE PIPING), CHINA, CHINA CLAY AND PORCELAIN				
20	FIRE-WORKS—				
	China	Box of 133½lb	30 0	} 5 per cent	
	All other sorts		Ad valorem		
21	FLAX AND ARTICLES MADE OF FLAX—				
	Canvas, European sail, not exceeding 40 yards	Bolt	1 0	} 5 per cent	
	Piece goods		Ad valorem		
	All other sorts, including linen thread		"		

\* Duty to be charged on the gross weight of the coloured yarn when this is not ascertainable, the actual shawl weight, or invoice weight, to be taken

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৭৫ ১৭ আগস্ট]



## IMPORT TARIFF—(Continued)

No	NAMES OF ARTICLES	PER	TARIFF VALUATION	RATE OF DUTY
22	FRUITS AND VEGETABLES—		Rs A	
	Almonds without shell	Cwt	30 0	} 5 per cent
	„ in the shell	„	11 0	
	Cajoo kernels	„	10 0	
	Cocanuts	Thousand	30 0	
	„ kernel (khopra)	Cwt	8 8	
	Currants, European	„	35 0	
	„ Persian	„	12 0	
	Dates, dry, in bags	„	4 8	
	„ wet, in bags	„	3 8	
	„ „ in pots	„	7 0	
	Figs, European	„	42 0	
	„ Persian, dried	„	6 8	
	Garlic	„	5 1	
	Pistachio nuts	„	20 0	
	Prunes, Bussorah	„	16 0	
	Raisins, black, Persian Gulf, Red Sea, and Kishmish	„	16 0	
	„ Munakka, Persian Gulf, and Red Sea	„	7 0	
	„ Malaga and bloom	lb	0 10	
	„ other sorts		<i>Ad valorem</i>	
	Walnuts	Cwt	5 8	
	All other sorts, except Bod-mushk, Bajar- battu Nuts, and fresh fruits and vegetables not separately enumerated, which are free		<i>Ad valorem</i>	
23	GLASS, GLASS-WARE, BEADS, FALSE PEARLS, AND FAKE CORALS—		-	
	Bangles, Glass China, gilt	100 pairs	6 0	} 5 per cent
	„ „ „ not gilt	„	3 0	
	Beads, China	Cwt	30 0	
	Coral, false		<i>Ad valorem</i>	
	Glass, China, of all colours	13 1/4 lb	32 0	
	„ Crown, coloured	100 Supl feet	25 0	
	„ „ of sizes	„	7 0	
	Pearls, false—			
	Bajria	Lakh	5 0	
	Boria	Thousand	1 4	
	Jouria	Lakh	8 0	
	Nathua	Thousand	0 6	
	Tachua	„	1 0	
	Wattanah	Lakh	10 0	
	All other sorts of beads, false pearls, and glass, except bottles used to bottle beer, wine, spirit, or aerated waters, which are free		<i>Ad valorem</i>	
24	GUMS, GUM RESINS, AND ARTICLES MADE OF GUM OR GUM RESIN—			
	Copal	Cwt	65 0	
	Cutch and Gambier	„	10 0	
	Gum Ammoniac	„	12 0	
	„ Arabic	„	15 0	
	„ Bdellium (common gum)	„	5 0	
	„ Benjamin	„	40 0	
	„ Bysabol (coarse myrrh)	„	12 0	
	„ Olibanum or frankincense	„	12 0	
	Kino	„	10 0	
	Myrrh	„	30 0	
	„ Persian (false)	„	3 0	
	Rosin	„	5 0	
	All other sorts		<i>Ad valorem</i>	



IMPORT TARIFF—(Continued)

No	NAMES OF ARTICLES	PER	TARIFF VALUATION	RATE OF DUTY
			Rs A	
25	HARDWARE AND CUTLERY, INCLUDING IRON-MONGERY AND RELATED-WARE, BUT EXCLUDING MACHINERY AND THE COMPONENT PARTS THEREOF, WHICH ARE FREE, AND AGRICULTURAL IMPLEMENTS, WHICH ALSO ARE FREE		<i>Ad valorem</i>	
26	HEMP AND ARTICLES MADE OF HEMP—			
	Piece-goods		"	
	All other sorts, except rope		"	
27	HIDES AND SKINS, EXCEPT RAW OR SALTED HIDES OR SKINS, WHICH ARE FREE—			
	Hides—			
	Border	Each	30 0	
	Buffalo	Score	80 0	
	Cow	"	60 0	
	Skins—			
	Calf	Doz	45 0	
	Chamois	"	6 0	
	Goat	Score	16 0	
	Lamb	"	6 0	
	Roan	Doz	30 0	
	Sheep	Score	11 0	
	All other sorts		<i>Ad valorem</i>	
28	INSTRUMENTS AND APPARATUS—			5 per cent
	Musical		"	
	Drawing, Measuring, Optical, Photographic (including materials for photography), Surveying, and Surgical (including surgical appliances)		"	
29	IVORY AND IVORY-WARE—			
	Unmanufactured—			
	Elephants' grinders	Cwt	125 0	
	Elephants' tusks, each exceeding 20lbs in weight	"	450 0	
	Elephants' tusks, not less than 10lbs and not exceeding 20lbs each	"	325 0	
	Elephants' tusks, each less than 10lbs	"	175 0	
	Sea-cow or moya teeth, each not less than 3lbs	"	175 0	
	Sea-cow or moya teeth, each less than 3lbs	"	60 0	
	Articles made of ivory		<i>Ad valorem</i>	
30	JEWELLERY, INCLUDING PLATE—			
	Silver-ware, plain	Tolab	1 2	
	" embossed or chased	"	1 8	
	All other sorts, except precious stones and pearls, which are free		<i>Ad valorem</i>	



## IMPORT TARIFF—(Continued)

No	NAMES OF ARTICLES	PER	TARIFF VALUATION	RATE OF DUTY
31	LEATHER, AND ARTICLES MADE OF LEATHER, INCLUDING BOOTS, SHOES, HARNESS AND SADDLERY, BUT EXCLUDING BELTING FOR DRIVING MACHINERY, WHICH IS FREE		Rs A	
			<i>Ad valorem</i>	5 per cent
32	LIQUORS—			
	Ale, beer and porter Cider, and other fermented liquors	{ Impl Gallon or six quart bottles }		One anna
	Liqueurs Spirit, for use exclusively in arts or manufactures or in chemistry, which has been rendered effectually and permanently unfit for human consumption	"		Rs 4
			<i>Ad valorem</i>	10 per cent
	Spirit, other sorts	{ Impl Gallon or six quart bot- tles of the strength of London proof }		{ Rs 4, and the dut to be increased in proportion as the strength of the spirit exceeds London proof }
	Wines—			
	Champagne and all other sparkling wines	{ Impl Gallon or six quart bot- tles }		Rs 2-8
	Claret and Still Burgundy All other sorts of still wines	" ,	-	Re 1 Re 1-8
33	MATCHES, LUCIFER AND ALL OTHER SORTS		<i>Ad valorem</i>	
34	MATS—			
	Floor-matting, China and Singapore, of all sorts	Hundred	70 0	
	All other sorts, except coir matting		<i>Ad valorem</i>	
35	METALS, UNWROUGHT, WROUGHT, AND ARTICLES MADE OF METALS—			
	Brass—			
	Beads, Ghungri, China	Thousand	0 14	
	Old	Cwt	35 0	
	Sheets, rolls, very thin	"	90 0	
	Wire	lb	0 8	
	All other sorts		<i>Ad valorem</i>	
	Copper—			
	Australian cake	Cwt	50 0	} 5 per cent
	Bolt	"	50 0	
	Brazier's	"	52 0	
	China cash	"	30 0	
	Japan	"	48 0	
	Nails and composition nails	"	48 0	
	Old	"	48 0	
	Pigs and slabs, foreign	"	46 0	
	Sheet, sheathing, and plate	"	52 0	
	Tiles, ingots, cakes, and bricks	"	48 0	
	Other sorts, unmanufactured		<i>Ad valorem</i>	
	China white copper-ware	lb	1 2	
	Foil or dakpana	100 leaves	3 0	
	Wire	lb	0 10	
	All other sorts		<i>Ad valorem</i>	
	Gold Leaf, European	100 leaves	3 0	
	" Mock	20 books	5 0	



IMPORT TARIFF—(Continued)

No	* NAMES OF ARTICLES	PER	TARIFF VALUATION	RATE OF DUTY
	<b>METALS, &amp;c.—(Contd)</b>		<b>Rs A</b>	
	Iron—			
	Anchors and cables		<i>Ad valorem</i>	1 per cent
	Angle and T iron		"	
	Beams, pillars, girders, bridge-work, and other descriptions of iron, imported exclusively for building purposes		"	
	Flat, square, and bolt, including Scotch Galvanised	Ton	100 0	
	Ditto Sheets and ridging	Cwt	11 0	
	Hoop, plate, and sheet	Ton	135 0	
	Nails, rose, clasp, and flat-headed, rivets and washers	Cwt	12 8	
	Nails, other sorts, including galvanised		<i>Ad valorem</i>	
	Nail rod	Ton	120 0	
	Old ..	Cwt	2 0	
	Pig	Ton	55 0	
	Pipes and tubes		<i>Ad valorem</i>	
	Rice bowls	Set of ten	4 0	
	Ditto	" SIX	2 0	
	Rod, round, British, not exceeding half-inch diameter	Ton	130 0	5 per cent
	Rod, exceeding half-inch diameter	"	100 0	
	Swedish, flat and square	"	160 0	
	Tinned plates	Cwt	15 0	
	All other sorts, including wire, but excluding railway materials, and kentledge, which last-named article is free		<i>Ad valorem</i>	
	Lametta, double reels	Score	4 8	
	" single "	"	2 4	
	Lead—			
	Ore, Galena	Cwt	13 0	
	Pig	"	11 0	
	Pipes		<i>Ad valorem</i>	
	Sheets, tea	Cwt	20 0	
	" other sorts	"	12 0	
	Orsidue and brass leaves, foreign, European	lb	1 2	
	" " " China	"	0 14	
	Patent or Yellow Metals, sheathing, sheets, and bolts	Cwt	42 0	
	Ditto ditto old	"	37 0	
	Quicksilver	lb	2 8	
	Shot, bird	Cwt	16 0	
	Steel, excluding railway materials—			
	Blistered	"	9 0	
	British and foreign other than Swedish	"	9 0	
	Cast	"	25 0	
	Spring	"	10 0	
	Swedish	"	10 0	
	Tin, Block	"	50 0	
	" other sorts		<i>Ad valorem</i>	
	Zinc or Spelter—			
	Nails	Cwt	14 0	
	Plate and other shapes, soft	"	15 0	
	" " " hard	"	11 0	
	Sheet or zinc sheathing	"	17 0	
	All other sorts		<i>Ad valorem</i>	
36	MILITARY AND OTHER UNIFORMS AND ACCOUTREMENTS, &c, EXCEPT UNIFORMS AND ACCOUTREMENTS IMPORTED BY A PUBLIC SERVANT FOR HIS PERSONAL USE, WHICH ARE FREE		"	



## IMPORT TARIFF—(Continued)

No	NAMES OF ARTICLES	PER	TARIFF VALUATION	RATE OF DUTY
37	NAVAL STORES NOT OTHERWISE DESCRIBED, EXCEPT OAKUM, WHICH IS FREE		Rs A <i>Ad valorem</i>	
38	OILS—			
	Cassia	lb	3 0	
	Cocoanut	Cwt	15 0	
	Grass	lb	1 12	
	Jinili or til	Cwt	15 0	
	Kerosine, paraffine, petroleum, rock and shale oils of all descriptions	Impl Gallon	0 12	
	Lanseed, European	"	2 0	
	Naphtha	Cwt	30 0	5 per cent
	Otto of sorts	oz	10 0	
	Sandalwood	lb	8 0	
	Turpentine	Impl Gallon	1 10	
	Whale (except spermaceti) and fish	Cwt	15 0	
	Wood	"	15 0	
	All other sorts, except cocum and slush fat, which are free		<i>Ad valorem</i>	
39	OIL AND FLOOR CLOTH		"	
40	OPIUM NOT COVERED BY A GOVERNMENT PASS	Seer of 80 tolahe		Rs 24
41	PAINTS, COLOURS, PAINTERS' MATERIALS, AND COMPOSITIONS FOR APPLICATION TO LEATHER AND METALS—			
	Ochre other than European, all colours	Cwt	1 8	
	Paints of sorts	"	12 0	
	" Composition	"	25 0	
	" Patent driers	"	14 0	
	Prussian blue, China	lb	0 8	
	" " European	"	1 8	
	Red lead	Cwt	14 0	
	Turpentine	Impl Gallon	1 10	
	Verdigris	Cwt	75 0	
	Vermilion, Canton	Box of 90 bdles	150 0	5 per cent
	White lead	Cwt	12 0	
	All other sorts		<i>Ad valorem</i>	
42	PAPER—			
	Wall-paper		"	
43	PERFUMERY—			
	Atary, Persian	Cwt	15 0	
	Perfumed spirit in wood, or in bottles containing more than half a pint	Impl Gallon		Rs 4
	Rose flowers, dried	Cwt	13 0	
	Rose-water	Impl Gallon	1 12	
	All other sorts, including perfumed spirit in bottles containing not more than half a pint		<i>Ad valorem</i>	
44	PITCHE-GOODS NOT OTHERWISE DESCRIBED		"	
45	PIPES AND OTHER IMPLEMENTS USED IN THE CONSUMPTION OF TOBACCO		"	5 per cent
46	PITCH, TAR, AND DAMMER—			
	Bitumen		"	
	Dammer	Cwt	5 0	
	Pitch, American and European	"	8 0	
	" Coal	"	2 8	
	Tar, American and European	"	6 0	
	" Coal	"	2 8	
	" Mineral		<i>Ad valorem</i>	



IMPORT TARIFF—(Continued)

No	NAMES OF ARTICLES	PER	TARIFF VALUATION	RATE OF DUTY
47	PROVISIONS AND OILMAN'S STORES—		Rs A	
	Bacon in canisters, jowls and cheeks	lb	0 9	} 5 per cent
	Beef and pork	Tierce of three Cwt	60 0	
		Barrel of two Cwt	40 0	
	Cheese	lb	0 10	
	China preserves	Box of six jars	8 0	
	Flour	Barrel or sack of 200lb	15 0	} 5 per cent
	Ghee	Cwt	36 0	
	Groceries not otherwise described		Ad valorem	
	Pork hams	lb	0 10	
	Salted fish*	Cwt		
	Tongues, salted	Keg of six	10 0	} 12 annas *
	Vinegar, European, in wood	Impl Gallon	1 8	
	" Persian	"	0 12	} 5 per cent
	" Country	"	0 6	
	All other sorts, except bêche-de-mer, fishmaws, shark-fins, singally, and sozille, which are free		Ad valorem	
48	RAILWAY MATERIALS—			
	Of iron		"	} 1 per cent
	Steel rails and other articles made of steel intended for the permanent-way of railways		"	
	All other sorts, including carriages and trucks		"	5 per cent
49	SALT—			
	Imported into British Burma	Indian maund of 3,200 tolahs		3 annas
	" into Bengal	"		Rs 3-4
	" into any other part of British India	"		Rs 1-13
50	SEEDS—			
	Castor	Cwt	4 8	} 5 per cent
	Cummin	"	13 0	
	" black	"	4 8	
	Linseed	"	5 8	
	Methi	"	4 0	
	Mustard, rape, or sarson	"	4 8	
	Quince seed or bihi-dana	"	30 0	
	Sozirá	"	20 0	
	All other sorts, except seeds imported by any Public Society for gratuitous distribution, which are free		Ad valorem	
51	SHELLS AND COWRIES—			
	Chanks—			
	Large shells, for cameos	Hundred	10 0	}
	White, live	"	6 0	
	" dead	"	3 0	
	Cowras—			
	From Mozambique and Zanzibar	"	3 0	}
	From other places	"	0 8	

\* Duty to be levied only on salted fish imported into the Bombay Presidency except Sindh, and into such other parts of British India as the Governor General in Council may by Notification in the *Gazette of India* from time to time direct



## IMPORT TARIFF —(Continued)

No	NAMES OF ARTICLES	PER	TARIFF VALUATION	RATE OF DUTY
			Rs A	
	SHELLS AND COWRIES —(Contd)			
	Cowries—			
	Bazar, common	Cwt	2 8	} 5 per cent
	Maldiv	"	10 0	
	Sankhli	"	50 0	
	Yellow, superior quality	"	5 0	
	Mother-of-pearl	"	30 0	
	Tortoise-shell	lb	6 0	
	" nakh	"	1 0	
	All other sorts including Nakhla		Ad valorem	
52	SILK AND ARTICLES MADE OF SILK—			
	Floss	lb	8 0	
	Piece goods		Ad valorem	
	Raw Silk—			
	Chaháram and Coochin China	lb	4 0	
	Mathow	"	1 12	
	Other kinds of China	"	7 0	
	Panjam and Kachra	"	1 4	
	Persian	"	5 0	
	Siam	"	2 8	
	Sewing thread, China	"	8 0	
	All other sorts		Ad valorem	
53	SOAP—		"	
54	SPICES—			
	Aniseed star	Cwt	35 0	
	Betelnuts—			
	Goa	"	12 0	
	In the husk	Thousand	2 0	
	White, Srivarddhan	Cwt	18 0	} 5 per cent
	All other sorts	"	5 0	
	Chillies, dried	"	8 0	
	Cloves	"	40 0	
	" in seeds, Narlavang	"	16 0	
	Mace	lb	1 2	
	Nutmegs	"	1 0	
	" in shell	"	0 8	
	Pepper, black and long	Cwt	25 0	
	" white	"	32 0	
	All other sorts		Ad valorem	
55	STATIONERY (EXCEPT PAPER, WHICH IS FREE)		"	
56	SUGAR—			
	China, candy	Cwt	20 0	
	Loaf	"	23 0	
	Soft	"	13 8	
	All other sorts of saccharine produce		Ad valorem	
57	TEA—			
	Black	lb	0 12	
	Green	"	1 4	
58	TOBACCO—			
	Manufactured		Ad valorem	
	Unmanufactured		"	



IMPORT TARIFF—(Concluded)

No	NAMES OF ARTICLES	PER	TARIFF VALUATION	RATE OF DUTY
59	TOILET REQUISITES NOT OTHERWISE DESCRIBED		Rs A	
60	TOYS AND REQUISITES FOR ALL GAMES		<i>Ad valorem</i>	
61	UMBRELLAS—		"	
	China paper kettisals	Box of 110	30 0	
	Cotton, steel ribbed	Each	0 13	
	" cane ribbed	"	0 12	
	" oiled, other than European	"	0 10	
	All other sorts		<i>Ad valorem</i>	5 per cent
62	WOOLLEN GOODS—			
	Braid		"	
	Hosiery		"	
	Piece-goods		"	
	All other sorts		"	

Schedule B

EXPORT TARIFF

No	NAMES OF ARTICLES	PER	TARIFF VALUATION	RATE OF DUTY
1	DYEING AND COLOURING MATERIALS—		Rs A	
	Indigo—			
	Leaves, green or dry	Ton		
	Manufactured	Indian maund of 3,200 tolahe		Rs 3
2	GRAIN AND PULSE—			
	Rice in the husk (paddy)	"		
	" not in the husk	"		3 annas
3	LAC—			
	Button	Cwt	65 0	
	Seed	"	45 0	
	Shell	"	80 0	
	Stick	"	35 0	
	All other sorts, except lac-dye, which is free		<i>Ad valorem</i>	4 per cent

WHITLEY STOKES,  
Secy to the Govt of India



## A তফসীল ।

## আমদানীর তারিক ।

নম্বর	দ্রব্যাদির নাম	প্রতি	তারিকী মূল্য	মানুলের হার ।
১	বস্ত্রাদি, অর্থাৎ বুট, জুতা, ও নামা প্রকারের মোজা ছাড়া, বনাত, ও মিলিনরা প্রভৃতি		টাকা মূল্যানুসারে	শতকরা ৫ টাকা ।
২	অস্ত্রশস্ত্র ও বাকদাদি ও সৈমিক দ্রব্য— আগ্নেয় অস্ত্র ও তাহার অংশ সামান্য বাকদ শীকারের নিমিত্তে অন্য প্রকারের	পৌণ্ড এ	১/০ ১২ মূল্যানুসারে	} শতকরা ১০ টাকা ।
৩	সকল প্রকারের জংশ		এ	
৪	কোট, পোল প্রভৃতি নির্ম্মান করিবার ইঞ্জি- নিয়ন্ত্রিত সরঞ্জাম— আসফালট নাম, প্রকারের মশলা মাটির মল		এ এ এ	}
৫	কাঠরা দ্রব্য ও লওয়া জিমা—		এ	
৬	বাতি— পারাকিন তিমি বস মোম মিশ্রিত ও অন্য প্রকারের	পৌণ্ড এ এ এ	১২/০ ১১/০ ১২ ১/০	}
৭	বেত, ছড়ি ও বেতের নির্ম্মিত দ্রব্য ও ছড়ি বোনা দ্রব্য— মালাকার ছড়ি বেত সামান্য বাঁশের মানুল নাই, তাহা ছাড়া অন্য সকল প্রকারের বেত	ডজন হন্দরওয়েট	১২ ৭২ মূল্যানুসারে	
৮	গাড়ি ও তাহার নানা অংশ কিন্তু বেলগুয়ে গাড়ী ও টুক ছাড়া		এ	
৯	কিমিয়া দ্রব্য ও তজ্জাত দ্রব্য । গন্ধকের আধিক ক্কাব, দেশীয় সাজিয়াটি, ফটকিরি সৈকোবিষ এ চিমে মনঃশীলা গন্ধক চূর্ণ এ বাতি এ অপরিষ্কৃত হিরাক্ষ নিশাদল অন্যান্য প্রকারের	পৌণ্ড হন্দরওয়েট এ এ এ এ এ এ এ এ এ	৬ ২১ ৪১ ২৫১ ১৬১ ৭১ ৬১ ৪১১০ ৩১ ২৫১ মূল্যানুসারে	



আমদানীর তারিফ ।—(চলিতেছে)

নম্বর	জবাবাদির বর্ণনা ।	প্রতি	তারিফী মূল্য	ম.মূল্যের হার ।
			টাকা	
১০	চীন ও জাপান দেশের জব্বা । ইহার মধ্যে লাহাতে পালিশ করা জব্বাও গণ্য । কিন্তু মাটির ও কাঁচের বাসন নয়		মূল্যানুসারে	শতকরা ৫ টাকা ।
১১	ব্লক ও টেক ঘড়ি ও অন্য টাইম কিপার		ঐ	
১২	কাতা ও কাতার নির্মিত জব্বা— কাতার সপ কাতার নানা প্রকারের দড়ি কাচি ও দড়ি ছাড়া কাতার নির্মিত অন্য২ জব্বা	হম্বরওয়েট	ঐ ২৭ মূল্যানুসারে	
১৩	প্রকৃত প্রবাল		ঐ	
১৪	তুলা পাট ছাড়া কোন গাঢ়ের আঁশে নির্মিত দড়ি কাচি,— আলকাতরা মাখান কাতার কাচি কাতার দড়ি ইউরোপীয় শনের দড়িদড়ি মামিল্লার     "     " পাইল সেলাই কবিবার ইউরোপীয় সুতলী অন্য সকল প্রকারের	হম্বরওয়েট ঐ ঐ ঐ পৌণ্ড	১০৭ ১০৭ ২০৭ ২৫৭ ১১০ মূল্যানুসারে	
১৫	কার্ক ও কার্কের নির্মিত জব্বা— বোতলের কার্ক শিশির কার্ক অন্য২ প্রকারের	বাবো ডজম ঐ	১১০ ১০ মূল্যানুসারে	
১৬	তুলা ও তুলার নির্মিত জব্বা— শূতার নানা প্রকারের মোজা আলিয়া মহা দ্বীপের কি সিংহলের উৎপন্ন শূতাছাড়া শূতা তুলাব দড়ি দেশীয় কার্মবিস		ঐ ঐ হম্বরওয়েট ঐ ২৫৭ ৫০৭	
	খাম কাপড়— গ্রে— জগন্নাথের কাপড়, এক ইঞ্চির চতুর্থাংশে বর্গ ১০ অংশের অধিক অন্য প্রকারের জগন্নাথের কাপড় মল ফিট শার্ট ও লাজকোথ ১৮ সান্না ও তাহার অধিক পরিমাণের T মার্কীর কাপড় ও মাটাবলায় ১৮ সাগার কম পরিমাণের T মার্কীর কাপড় ও জিন ও ঘবের কাপড় ও শীটিং ও ড্রিল অন্য২ প্রকারের	পৌণ্ড ঐ ঐ ঐ ঐ ঐ ঐ	৭০ ১৭/১০ ১/০ ১৭/১০ ১/০ ১/১০ ১০ মূল্যানুসারে	

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১৭ আগষ্ট ।]



## আমদানীর তারিক।—(চলিতেছে।)

নম্বর	জব্যের নাম	প্রতি	তারিকী মূল্য	মান্বলের হার।
	তুলা ও তুলার নির্মিত জব্য চলিতেছে—		টাকা।	
	সেলাই করিবার শ্রুতা—			
	গোরা ও দেশীয়	হন্দরওয়েট	৩০৭	} শতকরা ৫৭ টাকা।
	কার্টে কি ভাসেজডাম শ্রুতা ১০০ গজের হইলে	বারো ডজন	৩/	
	অধিক কি কম হইলে সেই হিসাবে * শাদা ও রঙ্গীন	পৌণ্ড	১৭	
	কাটা শ্রুতা—			
	মডল ১৫ ও তাহার কম মন্বরের হইলে	পৌণ্ড	১/০	} শতকরা ৩১০ টাকা।
	১৬ অবধি ২৪ পর্য্যন্ত মন্বরের		১৬/০	
	২৫ " ৩২ " "		২০	
	৩৫ " ৪২ " "		২১/১০	
	৪৩ " ৫২ " "		২৬/০	
	৫৩ " ৬০ " "		৩১/০	
	৬১ " ৭০ " "		৩৬/০	
	৭১ " ৮০ " "		৪১/০	
	৮০ মন্বরের উপর দশ ২ মন্বর কি তাহার		-	
	কোন অংশ প্রতি এক ২ পৌণ্ডের আর		-	
	এক ২ আনা মূল্য ধরিতে হইবে।		-	
	ওয়ার্টব শ্রুতা, ২০ ও তাহার কম মন্বরের		২০	} শতকরা ৩১০ টাকা।
	২১ অবধি ৩০ পর্য্যন্ত মন্বরের		২১/১০	
	৩১ " ৪০ " "		২৬/০	
	৪১ " ৫০ " "		৩১/০	
	৫০ মন্বরের উপর হইলে		৩৬	
	কাটা শ্রুতা, কমলা মেবুর রঙ্গের ও লাল, ও			} শতকরা ৩১০ টাকা।
	তুরকী বাঙ্গা ছাড়া † আর সকল			
	বঙ্গের		৩৬/০	
	কাটা শ্রুতা তুরকী বাঙ্গা নানা প্রকারের †		৩১/০	
১৭	তুলার অন্য সকল প্রকারের জব্যের উপর		মূল্যানুসারে	} শতকরা ৫ টাকা।
	আকীন ছাড়া বণিক ও ঔষধীয় জব্য—			
	মুসবর, কালো	হন্দরওয়েট	১১৭	
	" সোকাট্রা	এ	২৫৭	
	হিজ	এ	৫৫৭	
	" মোটা হিজরা	এ	১০৭	
	কপূর ভিমসেনী (বারাস)	পৌণ্ড	৮০৭	
	" পরিষ্কৃত চাপড়া	হন্দরওয়েট	৬৫৭	
	" কাচা ওঁড়	এ	৪০৭	
	দাকচিম	এ	৩৮৭	
	সালপ মিস্রী	এ	৮০৭	
	সোণামুখীর শাড়া	এ	৫৭	
	কিনাইনের মান্বল নাই, তাহা ছাড়া অন্য			
	প্রকারের ঔষধ		মূল্যানুসারে	

\* ভাসে দেখা অক্ষাণুসারে কিবা ঠিক পরিমাণমতে দাখুল লওয়া বাইবে।

† রাজা শ্রুতার ঐ ওজন ধরিয়া দাখুল ধরা বাইবে। সেই ওজন জানিতে না পারা গেলে, ওয়ার্ক বাঙ্গা জানা গেল কিবা বিজকে যাচা দেখা গেল সেই ওজন ধরিয়া দাখুল লওয়া বাইবে।

[Government Gazette, 17th August 1875]



নম্বর	দ্রব্যের নাম	প্রতি	তালিকামূল্য	মানুষের হার।
১৮	রং করিবার উপকরণ— নীল রঞ্জ করিবার দ্রব্য মাজেন্টা ও বোসেন কুমিদানা হরীতকী বয়ড়া প্রভৃতি মৈরবোলাম ঐ পাবসাদেশীয় মস্কিউ অর্থিল নকম কাঠ ও মূল অন্যান্য প্রকারের	স্তমস পৌণ্ড হম্বওয়েট ঐ ঐ ঐ ঐ	টাকা ১০ ১০ ৪৭ ২৫৭ ১২৭ ৫৭ ৫৭ মূল্যানুসারে	}
১৯	মাটির মল ছাড়া, মাটির ও চিমের মাটির ও কাঁচের দ্রব্য		ঐ	
২০	আতশবাজি— চিমের অন্যান্য প্রকারের	১৩৩ পৌণ্ডের বাক্স	৩০৭ মূল্যানুসারে	
২১	পাট ও পাটের দ্রব্যাদি— ইউরোপীয় পাইলের কানবিস ৪০ গজের অধিক লম্বা নয় কাপড়ের থাম অন্যান্য প্রকারের, ইহার মধ্যে লিনেন সূতা গণ্য	বোলট	১৫৭ মূল্যানুসারে ঐ	
২২	ফল ও শাকসবজী— ছাডান বাদাম খোসা সূক্ষ কাজুব শাঁস (খোবরা) নাবিকেল ঐ শাঁস (খোবরা) শুষ্ক অঙ্কুর ইউরোপীয় ঐ পাবসা খজু—শোয়াবা, থলির মধ্যে ঐ পিণ্ড থলিতে ঐ ঐ কলসীর মধ্যে ডুমুর ইউরোপীয় ঐ পাবসা শুষ্ক রসুন পেস্তা বসরাব আলুবখা কিসমিস—কৃষ্ণসাগর, পাবসা অখাত, ও সূক্ষ সাগরব ও কিসমিস ঐ মনজা, পাবসা অখাতের ও সূক্ষসাগরব ঐ মালাগা ও বুলুম অন্যান্য প্রকারের আখরোট বেদমক ও বজুবটু ছাড়া ও অন্য যে ফলের ও শাকসবজীর নাম সতন্ত্র লেখা যায় নাই তাঁহাৰ মানুষ নাই, তন্ত্ৰিৰ অন্যান্য প্রকারের	হম্বওয়েট ঐ ঐ ছাজাব হম্বওয়েট ঐ ঐ ঐ ঐ ঐ ঐ ঐ ঐ ঐ ঐ ঐ ঐ ঐ পৌণ্ড হম্বওয়েট	৩০৭ ১১৭ ১০৭ ৩০৭ ৮১০ ৩৫৭ ১২৭ ৪১০ ৩১০ ৭৭ ৪২৭ ৬১০ ৫৭ ২১৭ ১৬৭ ১৬৭ ৭৭ ১১০ মূল্যানুসারে ৫১০ মূল্যানুসারে	শতকরা ৫ টাকা।



আমদানীর তালিকা।—চলিতেছে।

নম্বর	দ্রব্যের নাম	প্রতি	তারিফী মূল্য	মানুষলের হার।
২৩	<p>মাস ও মাসের দ্রব্য—ও পুঁতিমালা ও কৃত্রিম ও প্রকৃত প্রবাল।</p> <p>চুড়ি মাস, চিনেব, গিলি করা এ গিলি না করা পুঁতিমালা চিনেব কৃত্রিম প্রবাল নানা বস্ত্রের চিনের গেলাস বান্ধা ত্রোন গেলাস</p> <p>এ নানা পবিমাণেব মুক্তা কৃত্রিম বাজাবিয়া এ বড়িয়া এ জহবীয়া এ মথিয়া এ টাচিয়া এ ওয়াটানা</p> <p>অন্য সকল প্রকারের পুঁতিমালাব ও কৃত্রিম প্রবালের ও গেলাসের মানুষল কিন্তু বীব কি ওয়াইন কি শবাব কি সোদা-পানী প্রভৃতি রাখিবাব বোতলের উপর মানুষল নাই।</p>	<p>শত যোডা এ হন্দরওয়েট . ১৩৩ পৌণ্ড ১০০ ঘন ফুট এ লক্ষ হাজার লক্ষ হাজার এ লক্ষ</p>	<p>টাকা। ৬৭ ৩৭ ৩০৭ মূল্যানুসারে ৩২৭ ২৫৭ ৭৭ ৫৭ ১১০ ৮৭ ১৭ ১০৭</p>	<p>শতকরা ৫৭ টাকা।</p>
২৪	<p>গৌদ ও বজ্রন ও তন্নিস্থিত নানা দ্রব্য—</p> <p>কহবোবা খয়ের ও গান্ধিব গৌদ মিশাদল এ আবব দেশীষ এ গুগুল সামান্য এ লবান এ বৈসাবোল অপরিষ্কৃত গন্ধরস এ কুন্দুক বা অলিবেলম কাইনো গন্ধবস এ পাবস্যা (কৃত্রিম) ধুনা অন্য সকল প্রকারেব</p>	<p>হন্দরওয়েট এ .. এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ এ</p>	<p>৬৫৭ ১০৭ ১২৭ ১৫৭ ৫৭ ৪০৭ ১২৭ ১২৭ ১০৭ ৩৫৭ ৩৭ ৫৭</p>	<p>শতকরা ৫৭ টাকা।</p>
২৫	<p>লৌহ-নির্মিত ছুবিপ্রভৃতি নানা প্রকারেব দ্রব্য ইহাব মধ্যে লৌহেব ও গিল্টিকবা নানা প্রকা- রেব পাত্রও ধবা গেল, কিন্তু কল ও তাহার কোন অংশ ও কৃষিকার্যের কোন যন্ত্রের উপর মানুষল নাই</p>		<p>এ</p>	
২৬	<p>শল ও শমের নির্মিত নানা দ্রব্য—</p> <p>খান কাপড দড়া ছাড়া অন্য কোন প্রকারেব দ্রব্য</p>		<p>এ এ</p>	







আমলামীর ডাবিয়।—(চলিতেছে।)

[illegible]



স্রব্যাতির নাম	প্রতি	তারিকী মূল্য	মানুলের হার।
ধাতু—(চলিতেছে)		টাকা	
তামা			
চাদর, খোলার জন্য ও পাত	হন্দরওয়েট	৫২৭	শতকরা ৫৭ টাকা।
টালি ও থাম ও তাল ও ইট	এ	৪৮৭	
অন্য প্রকারের অপ্রস্তুত		মূল্যানুসারে	
চিনির শাদা তামা স্রব্য	পৌণ্ড	১৭	
ডাকপান্না পত্র	১০০ পাতা	৩৭	
তার	পৌণ্ড	১১৭	
অন্য সকল প্রকারের		মূল্যানুসারে	
শোণার পাতা, ইউরোপীয়	১০০ পাতা	৩৭	
” কৃত্রিম	২০ বহী	৫৭	
লোহা—			
লজর ও শিকল		মূল্যানুসারে	
আঙ্গুল ও টি লোহা		এ	
কড়ি, থাম, গর্ডন ও সঁকোর উপযুক্ত ও			
অন্য প্রকারের যে লোহা কেবল গৃহা-		এ	
দি নির্মাণের নিমিত্ত আমদানী হয়			
চেপ্টা ও চোকা ও বোলট, ইহার মধ্যে			
স্ক্রু লোহা	টন	১০০৭	শতকরা ১৭ টাকা।
গালবানাইজ লোহা	হন্দরওয়েট	১১৭	
চাদর ও মটকাবের	এ	এ	
হাল ও পাতা ও চাদর	টন	১৩৫৭	
প্রেক, বোজ, কেলস্প ও চেপ্টা মাথা,			
বিবেট ও ওয়াশব	হন্দরওয়েট	১২৪০	
অন্য প্রকারের প্রেক, ইহার মধ্যে গান-			
বানাইজ প্রেক		মূল্যানুসারে	
প্রেকের শলাকা	টন	১২০৭	
পুরাতন	হন্দরওয়েট	২৭	
অপেটা লোহ	টন	৫০৭	
নল		মূল্যানুসারে	
ডুলাধার	দশটা কবিয়া	৪৭	
এ	ছয়টা কবিয়া	২৭	
শলাকা, গোল, ব্রিটনীয় আলে অর্ধ ই-			
ঞ্চির ন্যূন	টন	১৩০৭	
শলাকা, অর্ধ ইঞ্চির অধিক	এ	১০০৭	
সুইডিস চেপ্টা ও চোকা	এ	১৬০৭	
টিম মাথা পাত	হন্দরওয়েট	১৫৭	
অন্য প্রকারের ইহার মধ্যে তার ও গণ্য			
কিন্তু বেলওয়ে সম্পর্কীয় স্রব্য ও ফেণ্ট-			
লেজ গণ্য নয়। ফেণ্টলেজের উপর			
মানুল নাই		মূল্যানুসারে	
লামেটা ডবল চবকা	কুডি	৪৪০	শতকরা ৫৭ টাকা।
” একহারা চবকা	এ	২১০	
শিশা—			
আকরীষ, গালীনা	হন্দরওয়েট	১৩৭	
অপেটা	এ	১১৭	
নল		মূল্যানুসারে	



## আমদানীর তারিফ।—(চলিতেছে)

নম্বর	জরায়ামির নাম	প্রতি	তাবিকী মূল্য	মান্বলের হার।
	ধাতু (চলিতেছে)		টাকা	
	শিশা			
	চামর, চায়েব	হন্দবওয়েট	২৫	
	„ অন্যান্য প্রকারেব	ঐ	১২	
	অবসিডু ও পিতলের পাতা তিন্ন দেশীয়			
	ইউরোপীয়	পৌণ্ড	১৫০	
	„ „ চিনে	ঐ	৫৫০	
	পেটেন্ট বা হলুদী ধাতু খোলের জন্যে			
	চামর, ও বোল্ট	হন্দবওয়েট	৪২	
	ঐ ঐ পুরাতন	ঐ	৩৭	
	পাৰদ	পৌণ্ড	২৪০	
	পাকী মাঝিয়ার ছিটা	হন্দবওয়েট	১৬	
	ইম্পাত বেলওয়ার সবঞ্জাম ছাড়া—			
	বিলিস্তব	ঐ	৯	
	ব্রিটনীয় ইম্পাত এ২২ সুইডিশ ছাড়া	ঐ	৯	
	চামা	ঐ	২৫	
	ইসপ্রিং	ঐ	১৫	
	সুইডিশ	ঐ	১০	
	টিন—ব্লক	ঐ	৫৫	
	অন্য প্রকারের		মূল্যানুসারে	
	দস্তা—			
	প্রেক	হন্দবওয়েট	১৫	
	পাত ও অন্য আকারের, নবম	ঐ	১৫	
	„ „ শক্ত	ঐ	১১	
	দস্তার পাতা কি খোলের জন্যে	ঐ	১৭	
	অন্য সকল প্রকারের		মূল্যানুসারে	
৩৬	মৈনিক ও অন্য প্রকারের পোশাক ও সাজ		ঐ	
	কিন্তু রাজকীয় কার্য্যকারক আপনার পরিবার			
	জন্যে যে পোশাক ও সাজ আনান তাহার			
	মান্বল নাই।			
৩৭	জাহাজীয় যে সবঞ্জামের কথা এই তফসীলের		ঐ	
	অন্য স্থানে লেখা যায় নাই, তাহার			
	কিন্তু কিত্ব মান্বল নাই।			
৩৮	তৈল—			
	সোণালি	পৌণ্ড	৩	
	নারিকেলের	হন্দবওয়েট	১৫	
	ঘাসের	পৌণ্ড	১৫০	
	জিঞ্জলি কি তীলের	হন্দবওয়েট	১৫	
	কেবোসিন, পাবাফিন, পিত্রোলিয়াম ও			
	পাতব কি মৃত্তিকা হইতে আর যে২	ইম্প্রিবিয়ল গ-		
	প্রকারের তৈল হয়	লম	৫০	
	তিসি ইউরোপীয়	ঐ	২	
	নাযথা	হন্দবওয়েট	৩৫	
	মানাপ্রকারের আতব	পৌণ্ড	১০	
	চন্দনকাঠের	পৌণ্ড	৮	

শতকরা ৫৭ টাকা।



আমদানীর ভাবীক।—(চলিতেছে।)

নম্বর	দ্রব্যাদির নাম	প্রতি	ভারিফী মূল্য	মানুষের হাব।
	তৈল (চলিতেছে) ভারিফী	ইম্পিবিয়ল গ- লন	টাকা। ১১৭/০	শতকরা ৫ টাকা।
	বসা ছাড়া তিমি ও অন্য২ মাছের কাঠের	হন্দবওয়েট এ	১৫৭ ১৫৭	
	কোকম ও লব চরবির মানুষ নাই। অন্য সকল প্রকারের		মূল্যানুসারে	
৩৯	অইল ও ফ্লোব ক্লাথ		মূল্যানুসারে	
৪০	আফীম গবর্ণমেন্টের ছাড় চিঠি না থাকিলে	৮০ ডোলার সের		২৪ টাকা।
৪১	বঙ্গ ও পটুয়াদেব নামা দ্রব্য ও চর্মের কি ধাতুর উপর মাখাইবার নামা মিশ্রিত দ্রব্য			
	গিরিমাটী, ইউরোপীয় ছাড়, নামা রুদ্রের বং নামা প্রকারের	হন্দবওয়েট এ	১৪০ ১২	শতকরা ৫ টাকা।
	,, মিশ্রিত	এ	২৫৭	
	,, শুকাইবার পেটেন্ট দ্রব্য	এ	৪৭	
	প্রশিষ বুলু চিনে	পৌণ্ড	১১০	
	,, ইউরোপীয়	এ	১১০	
	সিন্দুব	হন্দবওয়েট	১৪৭	
	ভারিফী	ইম্পিবিয়ল গা- লন	১১৭/০	
	জাঙ্গাল	হন্দবওয়েট	৭৫৭	
	হিজুল কান্টেনের	৯০ বাণ্ডিলের বাক্স	১৫০৭	
	সকেদা আব সকল প্রকারের	হন্দবওয়েট	১২৭ মূল্যানুসারে	
৪২	কাগজ দেখালে লাগাইবার কাগজ		মূল্যানুসারে	
৪৩	সুগন্ধি দ্রব্য— আতবী, পাবস্য যাহাতে আধ পাইন্টের অধিক হবে কাঠের পাত্রে কি বোতলে এমনত সুগন্ধি আবক গোলে সোবথ গোলাপজল	হন্দবওয়েট ইম্পিবিয়ল গা- লন হন্দবওয়েট ইম্পিবিয়ল গালন	১৫৭ ৩৭ ১৫০	৪ টাকা।
	যাহাতে আধ পাইন্টের অধিক না হবে কাঠের পাত্রে কি বোতলে এমনত সুগন্ধি আবক		মূল্যানুসারে	
৪৪	খাম কাপড় যাহার কথা এই তফসীলের অন্য স্থানে লেখা নাই		এ	শতকরা ৫ টাকা।
৪৫	পাইপ ও তামাক খাইবার অন্যান্য দ্রব্য		এ	
৪৬	পিচ, তাব ও ডামর— মেটিয়া তৈল		এ	



## আমদানির তারিক।—(চলিতেছে।)

নম্বর	দ্রব্যাদির নাম	প্রতি	তারিকী মূল্য	মানুষলের হার।
	পিচ, তার ও ডায়র।—(চলিতেছে)		টাকা	
	ডায়র	হন্দবওয়েট	৫৭	}
	পিচ, আমেরিকা ও ইউরোপীয়	এ	৬৭	
	এ কয়লার	এ	২১১০	
	আলকাভবা, আমেরিকা ও ইউরোপীয়	এ	৬৭	
	„ কয়লার	এ	২১১০	
	„ ধাতুজাত	..	মূল্যানুসারে	
৪৭	আহারীয় দ্রব্য ও আচারপ্রভৃতি—			
	কামেন্ডুরায় বন্ধ বেকম, জোল ও চীক	পৌণ্ড	৮০	}
	গোকর ও শূকরের মাংস	তিন হন্দবওয়েটের টিমস	৬০৭	
		দুই হন্দবওয়েটের পিপা	৪০৭	
		পৌণ্ড	৮০	
	পনীর	ছয় বোতল	৮৭	
	চিনের মোবকা	কবিয়া বাক্সে বন্ধ		
	ময়দা	২০০ পৌণ্ডের পিপা কি বস্তা	১৫৭	
	যী	হন্দবওয়েট	৩১৭	
	অন্য যে দ্রব্যের নাম অন্য স্থানে লেখা নাই		মূল্যানুসারে	
	শুকরের ছাম	পৌণ্ড	৮০	}
	লোনা মাছ	হন্দবওয়েট		
	লোনা জিব	ছয়টা কবিয়া	১০৭	
	সিবকা, ইউরোপীয় কাঠে বন্ধ	কেগে		
		ইমপিবিয়ন		
		গালন	১১১০	}
	„ পাবসা	এ	৮০	
	„ দেশীয়	এ	৮০	
	বেশডিমেব ও মাছেব জঠর ও কাকুরেব ডানা ও সিঙ্গালী ও সোজিলেব মানুষল নাই তাহা ছাড়া অন্য সকল প্রকারেব		মূল্যানুসারে	
৪৮	রেলওয়ের দ্রব্যাদি—			
	লোকেব		এ	}
	ইম্পাভেব বেল এবং রেলওয়ে সংক্রান্ত চিব-স্থায়ী পথেব নিম্নিত ইম্পাভেব অন্যত্র দ্রব্য		এ	
	অন্যান্য প্রকারেব		এ	
৪৯	লবণ—			
	ব্রিটনীয় বর্মা দেশে আমদানী হইলে	৩২০০ তোলাব মণপ্রতি	...	৮০
	বঙ্গদেশে	এ		৩১০ আনা।
	ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্য স্থানে	এ		১৮০ আনা।

\* সিন্ধু ছাড়া বোম্বাই দেশে এবং মল্লিস ডাখিতিত শ্রীমুত গববনর জেমরল সাহেব সময়েই ইণ্ডিয়া গেজেটে জাপনপত্র প্রকাশ কবিয়া ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত অন্য যে স্থানের আজ্ঞা করে ন কেবল সেই স্থানে লোনা মাছেব আমদানী হইলে তাহার উপর মানুষল আদায় হইবে।

[Government Gazette, 17th August 1875]



অজিতমণি তারিখ :- (চলিতেছে)

নম্বর	ব্রব্যাদির নাম	প্রতি	তারিখী মূল্য	মান্বলের হার।
৫০	বীজ—  ভেবেগার জিরা কাল জিরা তিষি মেতি রাইসর্ষপ বেদানা সাজিরা সাধারণের কোন সোসাইটি বিতরণার্থে যে বীজ আমদানী করেন তাহাব মান্বুল নাই তদ্বিন্ন অন্য সকল প্রকাবের	হুদরওয়েট এ এ এ এ এ এ এ এ	টাকা।  ৬৮০ ১৬ ৪৮০ ৫৮০ ৬৮ ৪৮০ ৩০ ২০	শতকরা ৫৮ টাকা।
৫১	শঙ্খ ও কড়ী—  শাঁক—  বড়২ শঙ্খ মূর্ত্তি খোন্দাইনাক জন্মো এ সজীব শুক্লবর্ণ এ মৃত এ কোড— মৌজাম্বিক ও জানজিবাবের অন্যান্য স্তানের	শত এ এ এ এ	১০৮ ৬৮ ৬৮ ৮ ৮০	
	কড়ি—  সামান্য বাজার কড়ি মালদ্বীপের সাংখলি হরিদ্রা বর্ণের অভ্যন্তর খিছুকে মুক্তা কঙ্কপের খোলা এ মধ মখলা ও অন্যান্য প্রকারের	হুদরওয়েট এ এ এ এ পৌণ্ড এ	২৮০ ১০৮ ৫০৮ ৫৮ ৩০৮ ৬৮ ৮৮	
৫২	বেশম— ও তরিশির্ষিত ব্রব্য  কুস খাম কাপড় কাঁচা বেশম চারণ ও কোচিম চীন দেশীয় মাথে চীনের অন্যান্য প্রকারের পঞ্জায় ও কচরা পাবসা শ্যামীয় সেলাই করিবার চীন দেশীয় সূতা অন্যান্য প্রকাবের	পৌণ্ড  এ এ এ এ এ এ এ এ	৮৮ মূল্যানুসারে  ৪৮ ১৬০ ৭৮ ১১০ ৫৮ ২৮০ ৮৮ মূল্যানুসারে	



## আবদারী তালিক।—(চলিতেছে।)

সংখ্যক	অবদারীর নাম	প্রতি	তারিকী মূল্য	মানুষের হার।
৫৩	সাবান—		মূল্যানুসারে	
৫৪	মশলা—			
	মৌরী ফাঁর	হন্দরওয়েট	৩৫৭	
	মুগাবী			
	গোবার	এ	১২৭	
	হোলাবুজ	হাজার	২৭	
	খেত, জীবর্জল	হন্দরওয়েট	১৮৭	
	অন্য সকল প্রকারের	এ	৫৭	
	শুষ্ক লতা মরীচ	এ	৮৭	
	লবঙ্গ	এ	৪৫৭	
	এ বীজ মধ্যে, নর লবঙ্গ	এ	১৬৭	
	জৈত্রী	পৌণ্ড	১৫০	
	জায়ফল	এ	১৭	
	এ আঁটি মুজ	এ	১০	
	মরিচ, গোল মরীচ ও পিপুল	হন্দরওয়েট	২৫৭	
	এ খেত	এ	৩২৭	
	অন্য সকল প্রকারের		মূল্যানুসারে	
৫৫	কাগজের উপর মানুষের মাই, তাহা ছাড়া লিখিত বার নামা অব্য		মূল্যানুসারে	
৫৬	চিনি—			
	চিনি দেশীয় মিসরী	হন্দরওয়েট	২০৭	
	ওলা	এ	২৩৭	
	দোবাবা চিনি	এ	১৩৪০	
	ইক্ষুজাত অন্য সকল প্রকারের		মূল্যানুসারে	
৫৭	চা—			
	কালো	পৌণ্ড	৫০	
	গ্রিন	এ	১১০	
৫৮	তামাক—			
	প্রস্তুত		মূল্যানুসারে	
	অপ্রস্তুত		এ	
৫৯	আইনার মেজের যে অব্যের নাম অন্য স্থানে লেখা যাব মাই—		মূল্যানুসারে	
৬০	খেলনা ও নানা ক্রীড়ার প্রয়োজনীয় অব্য		এ	
৬১	ছাতা—			
	এ চিনি দেশীয় কাগজের কোটসাল	১১০ টার বাজ	৩০৭	
	কাপড়ের, ইস্পাতের শিক	প্রত্যেকের	৫৭	
	এ বেতের এ	এ	৫০	
	ইউরোপীয় ছাতা অন্য তৈলাক্ত	এ	৪৭	
	অন্যান্য প্রকারের		মূল্যানুসারে	

শতকরা ৫৭ টাকা।



আমদানীর তারিক।—(চলিতেছে।)

নম্বর	জব্যাদির নাম	প্রতি	তারিকী মূল্য	মান্বলের হার।
	পশমী জব্যাদি—			
	‘কিতা	..	মূল্যানুসারে	} শতকরা ৫৭ টাকা।
	মোজা	..	এ	
	খাম	..	এ	
	অন্যান্য প্রকারের	..	এ	

B ভকসীল।

বফানী জব্যোর মান্বল।

নম্বর	জব্যোর নাম	প্রতি	তারিকী মূল্য	মান্বলের হার।
১	রজ করিবার নামা জব্য—			
	নীল			
	পাতা তাজা কি শুক	.. টন	..	} .. ৩৭
	প্রস্তুত	৩২০০ তোলায়	মণ	
২	কলাই ও শস্য—			
	খাম	.. এ	..	} . ১০
	চাউল	.. এ	...	
৩	লাহা—			
	বোতাম	হন্দরওয়েটে	.. ৬৫৭	} শতকরা ৪৭ টাকা।
	বাজী	.. এ	.. ৪৫৭	
	চাপড়া	.. এ	.. ৮০৭	
	কাটী	.. এ	.. ৩৫৭	
	লাহার রজের মান্বল নাই, তাহাছাড়া অন্য সকল প্রকারের		.. মূল্যানুসারে	

উইটলী কোক্স,  
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।

JOHN ROBINSON, Bengalee Translator.



## FINANCIAL DEPARTMENT

## NOTIFICATION

## SEPARATE REVENUE.

## Customs

No 2346

Simla, the 5th August 1875

In exercise of the powers conferred by Section 6, Clause (b) of the Indian Tariff Act, 1875, the Governor-General in Council is pleased to direct as follows —

- (1) —No import duty shall be levied on salted fish imported from any port in any part of British India except British Burmah and Sindh, and protected by the certificate of an officer empowered in that behalf by the Local Government, that duty has been paid upon the salt used in curing such fish
- (2) —The duty chargeable on fish thus protected, and imported from any port in Sindh, shall be nine annas a hundredweight
- (3) —Salt, opium, and spirit imported from any port in British India, and protected by the certificate of an officer empowered in that behalf by the Governor-General in Council or the Local Government, shall be chargeable with only the amount, if any, by which the duty leviable thereon under Schedule A to the said Act exceeds the duty shown by such certificate to have been already paid in respect of the article thus protected. The amount (if any) paid to the Government in the Presidency of Fort St George, or elsewhere, as the price of salt, spirit, or opium, shall not be deemed to be duty within the meaning of this paragraph

কিনাম্বুশাল ডিপার্টমেন্টে।

বিজ্ঞাপন।

স্বতন্ত্র রাজস্ব।

কমত।

২৩৪৬ নম্বর।

সিমলা, — ১৮৭৫ সাল ৫ আগস্ট।

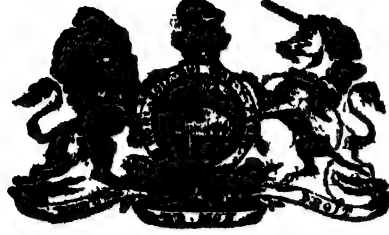
ভারতবর্ষীয় তারিফবিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইনের ৬ ধারাব (খ) প্রকরণমতে যে ক্ষমতা প্রদান করা গেল, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিযুত গবরনর জেনরল সাহেব সেই ক্ষমতানুসারে কার্য করিয়া এই আদেশ করিলেন।

- (১)—ব্রিটনীয় বন্দী ও সিন্ধু দেশ ছাড়া ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত কোন বন্দরহইতে যে লোণা মাছের আমদানী হয়, সেই মাছে যে তুল দেওয়া গেল তাহার মানুল দেওয়া হইয়াছে, স্থানীয় গবর্ণমেন্ট এই কার্যাপক্ষে যে কার্যাকারককে ক্ষমতা প্রদান করেন তাঁহার এই মর্মে সার্টিফিকেট থাকিলে, ঐ লোণা মাছের উপর মানুল আদায় হইবে না।
- (২)—সেই প্রকারের সার্টিফিকেট সহিত সিন্ধু দেশের অন্তর্গত বন্দরহইতে যে মাছ আমদানী হয় তাহার উপর হস্তদ্রব্যেতে প্রতি ১১/০ মানুল লাগিবে।
- (৩)—মিয়ক ও আফিম ও মদিরা ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত কোন বন্দরহইতে আমদানী হইলে, এবং মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিযুত গবরনর জেনরল সাহেব, কিম্বা স্থানীয় গবর্ণমেন্ট এই কার্যাপক্ষে যে কার্যাকারককে ক্ষমতা প্রদান করেন তিনি, ঐ প্রবোয় নিমিত্ত মানুল দেওয়া গিয়াছে বলিয়া যে সার্টিফিকেট দেন, ঐ প্রবোয় সঙ্গে এমন সার্টিফিকেট থাকিলে, ঐ মানুল অপেক্ষ উক্ত আইনের A তফসীলমতে অধিক যে মানুল লাগিবে, ঐ প্রবোয় উপর কেবল সেই অধিকাংশ লওয়া যাইবে। রাজ্যাজ দেশে কি অন্য স্থানে মিয়কের কি মদিরার কি আফিমের মূল্য বলিয়া গবর্ণমেন্টে যে মূল্য দেওয়া যায় তাহা এই ধারার মর্ম্মানুসারে মানুল বলিয়া আদায় হইবে না।

আর, বি, চাপমান,

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।





# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 26, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২৬ অক্টোবর।

## PART III.

Acts of the Legislative Council of India

ভূতীয় খণ্ড।

ভারতবর্ষের মন্ত্রিসভার আইন।

### GOVERNMENT OF INDIA

#### LEGISLATIVE DEPARTMENT

The following Act of the Governor-General of India in Council received the assent of His Excellency the Governor-General on the 13th October 1875, and is hereby promulgated for general information —

Act No XVIII of 1875

*An Act for the Improvement of Law Reports*

Whereas it is expedient to diminish the multitude and expense of the law reports published in British India, and to improve their quality And whereas with a view to furthering these objects, the Governor-General in Council proposes to authorize the publication of reports of cases decided by the High Courts of Judicature established under the 24th & 25th of Victoria, Chapter 104, It is hereby enacted as follows —

Short title 1 This Act may be called  
"The Indian Law Reports,  
Act, 1875"

### ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্ট।

ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগ।

মহিমদর জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৩ তারিখে ভারতবর্ষের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের নিম্নলিখিত আইন অনুমোদন কবাত্তে তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

১৮৭৫ সালের ১৮ আইন।

লা রিপোর্ট উৎকৃষ্ট করণার্থ আইন।

ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে যে ল্য রিপোর্ট প্রকাশ হইয়া থাকে, তাহার সংখ্যা ও খরচ হ্রাস করা ও তাহার গুণ উৎকৃষ্ট করা বিধিত, এবং মহাবাদী বিকটোরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ১০৪ অধ্যায়মতে বিচারাদিগিতা বিশিষ্ট যে হাই কোর্ট স্থাপিত হইয়াছে, সেই হাই কোর্টে যে মোকদ্দমার নিষ্পত্তি হইয়া থাকে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেব পূর্বোক্ত অভিপ্রায় সকল করণের উদ্দেশে সেই মোকদ্দমার রিপোর্ট প্রকাশ করিবার অনুমতি দিতে প্রস্তাব করিয়াছেন, এই হেতু নিম্নলিখিত বিধান করা গেল।

১ ধারা। এই আইন "ভারতবর্ষীয় ল্য রিপোর্ট বিষ-  
সংক্ষেপ নামে কথ্য।" ১৮৭৫ সালের আইন  
নামে খ্যাত হইতে পারিবে।



Local extent

It extends to the whole of  
British India,বঙ্গদ্বীপ ব্যাধ হইবে তাহাও  
কথা।এই আইন ব্রিটনীয় ভা-  
বতবর্ষের অন্তর্গত ভাবদেশে  
প্রচলিত হইবে।And it shall come into force on such day as the  
Governor-General in Council  
notifies in this behalf in the

( commencement

Gazette of India

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জুযুত গবর্নর জেনরল সাহেব  
বে অবধি প্রচলিত হইবে  
তাহাব কথা।  
এই আইন প্রচলিত হইবে ইতি।  
গবর্নর জেনরল সাহেব  
ইণ্ডিয়া গেজেটে এই আইন  
প্রচলিত করিবাব যে দিন  
জ্ঞাত করেন, সেই দিনাবধি2. Act No. 11 of 1875 (to diminish the  
multitude and improve the  
quality of Law Reports,  
and to extend the area of  
their authority) is hereby repealed২ ধারা। ১৮৭৫ সালের ২ আইন  
বহিত হইবার কথা।  
২ আইন, অর্থাৎ “লা  
রিপোর্টস  
ও রুল্ফি ও প্রাবল্য বিস্তৃত  
করণার্থ আইন” এতৎক্রমে  
বহিত করা গেল ইতি।3. No Court shall be bound to hear cited, or  
shall receive or treat as an  
authority binding on it, the  
report of any case decided  
by any of the said High Courts on or after the  
said day, other than a report published under the  
authority of the Governor-General in CouncilAuthority given only to  
authorized reports৩ ধারা। মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জুযুত গবর্নর জেনরল  
সাহেবের অনুমতিক্রমে যে  
এই আইন প্রচলিত হও-  
নাবধি কেবল প্রামাণিক বি-  
পোর্টের প্রবলতা থাকাব  
কথা।  
কোর্টের নিষ্পত্তি করা কোন মোকদ্দমার অন্য বিপোর্ট-  
টের উল্লেখ শুনিতে বদ্ধ হইবেন না, ও প্রবল বিধি-  
স্বরূপ গ্রহণ করিবেন না, ও প্রবল বলিয়া মানিবেন না  
ইতি।4 Nothing herein contained shall be con-  
strued to give to any judi-  
cial decision any further or  
other authority than it would  
have had if this Act had not been passedAuthority of judicial  
decisions৪ ধারা। এই আইন প্রচলিত না হইলে কোন আ-  
দালতের নিষ্পত্তি যত দূর  
আদালতের নিষ্পত্তি  
গতাপে প্রবল থাকিত, এই  
আইনের কোন কথা দ্বারা  
যে সেই নিষ্পত্তি অধিক কি অন্য প্রকারে প্রবল  
হইবে, এমত জ্ঞান করিতে হইবে না ইতি।WHITLEY STOKES,  
Secy to the Govt of Indiaউইটলী স্টোকস,  
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।  
JOHN ROBINSON, Bengalee Translator





# গবৰ্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 24, 1875

বঙ্গাব্দ ১৮৭৫ সাল ২৪ আগষ্ট।

PART IV

Bills of the Legislative Council of India

চতুর্থ খণ্ড।

ভাৰতবৰ্ষৰ আইনৰ পাণ্ডুলিপি।



## GOVERNMENT OF INDIA.

## LEGISLATIVE DEPARTMENT

The following Report of a Select Committee, together with the Bill as settled by them, was presented to the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 15th July 1875 —

We, the undersigned Members of the Select Committee to which the Bill to regulate the trans-

Office memorandum from Department of Revenue, Agriculture, and Commerce,  
No 114E, dated 2nd May 1873 and enclosure  
Ditto ditto ditto ditto  
No 199E dated 18th July 1873  
Remarks by L. Hernandcz, Esq (no date)  
From Government of Bengal No 5295F, dated 22nd December 1873 and en-  
closure  
5380E, dated 29th December 1873, and en-  
closure  
1011 F, dated 8th January 1874 and enclosure

Office memorandum from Department of Revenue, Agriculture and Commerce,  
No 234 dated 19th January 1874 and enclosure  
From Messrs Gillanders Arbuthnot and Company No 3253, dated 18th February  
1874, and enclosure  
From Secretary to Government North Western Provinces, No 1100A dated  
21st April 1874 and enclosure  
From Secretary to Chief Commissioner, British Burma No 521 G, dated 29th  
April 1874  
Chief Secretary to Government Madras No 500 dated 5th May 1874,  
and enclosure  
Chief Commissioner British Burma, No 183 105 dated 20th May 1874,  
and enclosure

port of native labourers to British Burma, and their employment therein, was referred, have the honor to report that we have considered the Bill and the papers noted in the margin

2 The principal alteration we have made in the Bill is one which depends upon the system of emigration adopted for British Burma, and a system has sprung up since the Bill was introduced into Council. At that time it was not supposed that funds for the promotion of emigration would be forthcoming from any body but the employers who wanted laborers, and the Bill was accordingly framed on the principle

that the contract of an emigrant would be made with some individual employer for his whole term of service. Since that time however, a considerable amount of emigration from peninsular India to British Burma has been effected under a system of contracts entered into by the emigrant directly with the Secretary of State in Council. The funds have been provided by the Government of British Burma, which is repaying itself out of the earnings of the emigrant. It has therefore been thought better to work on this hitherto successful line, and to adapt the provisions of the Bill to the system actually in existence.

3 The portions of the Bill, as now settled by us, which bear most strongly on the change of principle, are contained in sections 35 and 48. But it is obvious that many other parts of the Bill must have been modified by such a change, such as the amount of labor rate, the conditions under which emigrants are assigned to private employers, the terms of redemption of contracts, the provision for return passages, and in particular that much of the protective machinery provided by the original Bill may be safely left to be provided by the Local Government either in the shape of statutory rules or in the shape of executive orders.

4 We now proceed to state in detail the principal alterations we have made in the Bill.

5 As the Bill now contains no clause prohibiting emigration save under the proposed Act, we have struck out the saving of contracts with native seamen, domestic servants, and, skilled artizans.

6 We have omitted from the interpretation clause the definitions of "employer," "vessel," and "master." We have shortened the definition of "immigrant," and we have defined "Chief Commissioner."

7 We have provided that the Emigration Agent shall be removeable at the pleasure of the Chief Commissioner, and that the Medical Inspector of Emigrants shall be remunerated as the Government of India may direct.

8 We have relieved the Emigration Agent from the duty of spontaneously instituting inquiries into the treatment of emigrants on the return voyage. He will, however, receive and enquire into any complaints actually made.

[Government Gazette, 24th August 1875]



## ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্ট ।

ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগ ।

মনোনীত কমিটির মিল্লিখিত রিপোর্ট ও তাঁহাদের অবধারিত আইনের পাণ্ডুলিপি ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১৫ তারিখে ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেবের আহম ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ মন্ত্রিসভায় উপস্থিত করা গেল ।

ব্রিটনীয় বর্ষাদেশে এদেশীয় মজুরদিগকে পাঠাইবার ও তথায় তাহাদের কর্মের বিধান করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি বিবেচনার্থে মনোনীত কমিটি আমাদের প্রীতি অর্পিত হওয়াতে আমরা এই পাণ্ডুলিপি ও পাণ্ডুলিখিত পত্রাদি বিবেচনা করিলাম ।

রাজস্ব ও কৃষি ও বাণিজ্য সংক্রান্ত কর্মবিভাগে ১৮৭৩ সালের ২ মের ১১৪ E নং আকিস মিমো ও তৎসহিত পত্রাদি ।

এ ১১২ E নং পত্র ।

শ্রীযুত এল হরনামেস সাহেবের মন্তব্য কথা (ভাবিখ নাই ।)

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের ১৮৭৩ সালের ২২ ডিসেম্বরের ৫২২৫ E নম্বরের পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি ।

এ গবর্ণমেন্টের ১৮৭৩ সালের ২৯ ডিসেম্বরের ৫৩৮০ E নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি ।

এ গবর্ণমেন্টের ১৮৭৪ সালের ৮ জানুয়ারির ১০৩ J E নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি ।

রাজস্ব ও কৃষি ও বাণিজ্য সংক্রান্ত কর্মবিভাগের ১৮৭৪ সালের ১২ জানুয়ারির ২৩ E নং আকিস মিমো ও তৎসহিত পত্রাদি ।

গিলাওস আরবখনট কোম্পানির ১৮৭৪ সালের ১৮ কেক্সআমির ৩২৫৩ নং পত্র ও তৎসহিত অন্য পত্র ।

উত্তর পশ্চিম দেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী সাহেবের ১৮৭৪ সালের ২১ অপ্রিলের ১১০০ A নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি ।

ব্রিটনীয় বর্ষাদেশের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের সেক্রেটারীর ১৮৭৪ সালের ২৯ অপ্রিলের ৫২১ । ৬ নং পত্র ।

মাস্ত্রাজের গবর্ণমেন্টের প্রধান সেক্রেটারীর ১৮৭৪ সালের ৫ মেব ৫০০ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি ।

ব্রিটনীয় বর্ষাদেশে প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের ১৮৭৪ সালের ২০ মের ৪৬৩ । ১০৫ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি ।

বিবেচনায় এই পাণ্ডুলিপির বিধান হইল, কিন্তু সেই বিধানের প্রস্তাব হইলে পব অনেক মজুর একেবারে মন্ত্রিসভানিষ্ঠিত শ্রীযুত মেন্ট সেক্রেটারী সাহেবের সঙ্গে চুক্তি করিবার নিয়মে ভারতবর্ষহইতে ব্রিটনীয় বর্ষাদেশে গিয়াছে । ব্রিটনীয় বর্ষাদেশের গবর্ণমেন্টে খবচ দিশেন ও মজুরদের লাভ হইতে ভাঙা ফিরিয়া দেওয়া যাইতেছে এই নময়টি সকল হওয়াতে তদনুসাবেই কার্য্য করিবা এই পাণ্ডুলিপির মধ্যে সেই বিধানটি প্রবল করা বিহিত বোধ হইল ।

৩। অন্যত ধাবা অপেক্ষা ৩৫ ও ৪৮ ধারায় সেই মূল নিয়ম পরিবর্তন বিষয়ে কথ আছে । কিন্তু পরিবর্তিত বিষয়ের গুরুত্ব হেতুক, মজুরী যে হাবে দেওয়া যাইবে ও মজুরদিগকে যে নিয়মানুসারে ব মুম্বি বিশেষকৈ দেওয়া যাইবে ও চুক্তিহইতে মুক্ত হওয়া নিয়ম ও মজুরদের ফিরিয়া আসিবার বিধান ইত্যাদি নাম নিষেধবও পরিবর্তন করিতে হইয়াছে । বিশেষতঃ পূর্বে পাণ্ডুলিপিতে মজুরদের স্ববক্ষণ ও নিবাপদের জন্য যে সকল বিধান করা আবশ্যিক বোধ ছিল, তাহার ভাব স্থানীয় গবর্ণমেন্টের প্রা ও অপণ করা গেল, গবর্ণমেন্টে ব্যবস্থা তুল্য বিধি করিয়া কিম্বা কর্ম সম্পাদন সংক্রান্ত আজ্ঞা করিয়া তাহার বিধান করিতে পারিবেন ।

৪। পাণ্ডুলিপির যে ২ অংশটি পরিবর্তন করিলাম তাহা এইকণে বিশেষ করিয়া লিখিতেছি ।

৫। প্রস্তাবিত আইনের বিধানমতে যাওন ভিন্ন পাণ্ডুলিপিতে মজুরদের অন্য কোনরূপে যাবার নিষেধনুচক কোন ধাবা নাই বলিয়া খালাসিদের ও ঘরের চাকরদের ও পটু বারিগরদের সঙ্গে চুক্তি করিবার বিধান ভাগ করিলাম ।

৬। অর্থকরণের ধারার মধ্যে “কর্ত্তা” “নৌকাদি” “অধ্যক্ষ” এই তিন কথা ভাগ করিলাম । “বর্ষাদেশগত মজুর” এই শব্দের অর্থ সংক্ষেপ করিয়া দিলাম ও “প্রধান কমিশ্যনর” এই শব্দের অর্থ করিয়া দিলাম ।

৭। প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের স্বেচ্ছামতে এমিগ্রেশন এজেন্টের অসব হইতে পারিবার, ও ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টে মজুরদের ডাক্তরের যে বেতন নিরূপণ করেন তাহার সেই বেতন পাইবার বিধান করিলাম ।

৮। ফিরিয়া আসিবার সময়ে মজুরদের প্রতি কিরূপ আচাব হইয়াছে এমিগ্রেশন এজেন্টের এই কথা স্বেচ্ছামতে জিজ্ঞাসা করিবা যে অনুমতি ছিল তাহা উঠাইয়া দিলাম, কিন্তু কোন ব্যক্তি মালিশ করিলে তিনি শুন্য তাহার তদন্ত লইবেন ।

[গবর্ণমেন্টে গেজেট । ১৮৭৫ । ২৪ আগষ্ট ।]



9 We have struck out the clause as to recruiters' badges, which are objected to in many parts of the country as favoring oppression and fraud

10 We have empowered officers who have countersigned recruiters' licenses to require them to produce the licenses, and either to cancel the signature or impound the license for cancellation by the Emigration Agent.

11 Under the new system to which we have referred, it is impossible to specify in the emigrant's contract (*vide* section 13) the district in which he is to serve or the nature of his work, and in Burma it is unnecessary to specify the price of his food. We have, therefore, struck out the provisions relating to these matters

12 We have provided for the medical examination of persons accompanying a recruit as his dependents

13 We have reduced to eight annas the fee for registering a recruit, and struck out the provision for refunding it in case of his desertion

On the latter point we are clear enough. There is no reason why, if the fee is proper to be paid for the work done, it should be repaid because of the subsequent misbehaviour of one of the parties who required the work. But it may be questioned whether the work should not be done without any fee at all. If the matter were new, we should be of opinion that the district officers might properly be called upon to discharge it gratuitously. But inasmuch as a fee is, under the General Emigration Act, charged for similar services, we have not ventured to omit it altogether from this Bill, though we are of opinion that a smaller one may properly be charged. We are not informed in what manner the fees are disposed of. The point is one on which the local authorities will have full information, and we shall be glad to receive advice whether it is desirable to abolish the fee altogether, or to lower it as now proposed

14. We think that the Medical Inspector should examine in detail and individually all emigrants and their dependents immediately after their arrival at the dépôt, but that any subsequent inspection by him should be of a more general character, and for the purpose mainly of seeing that there is no danger of infectious diseases. We have made provision for the case of emigrants or dependents suffering from such disease. We have struck out the penalty imposed on the Emigration Agent by section 27 of the Bill as introduced, and we have provided a procedure where a dependent is dangerously ill

15 We have slightly modified the procedure of the Emigration Agent in registering contracts

16 In section 35 we have declared that, when any contract has been ratified by the Emigration Agent, the emigrant shall be deemed to have contracted with him on behalf of the Chief Commissioner to proceed to British Burma, and there to labor according to the terms of his contract in any place and mode which, consistently with such terms and with the provisions of the proposed Act, the Chief Commissioner may from time to time direct

17 We have struck out the sections relating respectively to suits against the Emigration Agent for breach of contract and to the recovery of certain sums payable by him to emigrants

18 We have provided that Emigration Agents shall furnish the masters of emigrant vessels with proper lists of the emigrants on board

19 We have struck out the provision contained in section 40 of the original Bill, that the Emigration Agent is to ascertain that the emigrants are in a fit state of health to proceed to Burma. All duties of this kind should be discharged by the Medical Inspector.

20 We have made it clear that the offices of Emigration Agent and of Medical Inspector of Emigrants may be held by the same person

21 Considering the shortness of the voyage from peninsular India to Burma, and the circumstance that the emigrants will be under the care of Government until their arrival, we have struck out the sections (35—44) of the Bill as introduced relating to emigrant vessels and the embarkation of emigrants. All that they do can be done by subsidiary rules to be framed by the Local Government

22 In section 48 we have modified the clause relating to the assignment of immigrants, and have authorized the Chief Commissioner to make rules regulating the terms on which immigrants shall be allowed to labour on their own account. We have provided (in section 49) that, in assigning immigrants to particular employers, the Immigration Agent shall, so far as practicable, take care that they are not separated from their dependents

[Government Gazette, 24th August 1875.]



৯। মজুর সংগ্রাহকের চাপরাশের জোবে দেশের স্থানেই মৌরাস্তা ও প্রতারণা হইয়া থাকে বলিয়া চাপরাশ পরিবার দ্বারা ত্যাগ করিলাম।

১০। যেই কার্যকারক মজুর সংগ্রাহকদের লাইসেন্সে আড়ম্বরী করেন তাঁহাদের প্রতি এই লাইসেন্স দেখাইবার আজ্ঞা করিতে ও সেই আড়ম্বরী ব্যর্থ করিতে কিম্বা এমিগ্রেশন এজেন্টের ব্যর্থ করিবার জন্যে আটক রাখিতে ক্ষমতা প্রদান করিলাম।

১১। মজুর যে প্রদেশে কর্ম করিবে ও তাহার যে কর্ম করিতে হইবে (১৩ ধারা দেখ) পূর্বোক্ত নূতন নিয়মানুসারে মজুরের চুক্তিপত্রে তাহা লেখা যাইতে পাবে না। আর বর্মাদেশে তাহার আহারীয় জব্যের মূল্য নিরূপণকবার প্রয়োজন নাই। এই কারণে এই বিষয়ের বিধান ত্যাগ করিলাম।

১২। কোন ব্যক্তি মজুরের পোষ্য বলিয়া তাহার সঙ্গে গেল ডাক্তরের দ্বারা তাহার স্বাস্থ্যের পরীক্ষা হইবার বিধান করিলাম।

১৩। মজুরের বেজিফটী করণের ফী কমান্বিত ১০ আট আনা ধার্য্য করিলাম ও সেই ব্যক্তি পলাইলে এই ফী ফিরিয়া দিবার যে বিধান ছিল তাহা ত্যাগ করিলাম।

শেষোক্ত বিষয়ে আমাদের বিবেচনা নিঃসন্দেহ। কর্মের নিমিত্ত যদি ফী দেওয়াই কর্তব্য হয়, তবে যাহারা সেই কর্ম করিতে আজ্ঞা করিলেন তাহাদের কোন এক জন পক্ষাৎ অহিতাচার করিলে এই ফী ফিরিয়া দিবার কোন কারণ নাই। কিন্তু ফী না দিয়া সেই কর্ম করা উচিত কি না এই প্রশ্ন উঠিতে পাবে। বিষয়টি নূতন হইলে ফী না লইয়া জিলার কর্মকাবকদের প্রতি সেই কর্ম করিবার আদেশ করা উচিত বলিতাম। কিন্তু ভিন্নদেশে গমন বিষয়ক সাধারণ আইনে সেই কর্মের নিমিত্ত ফী লওয়ার বিধান আছে, এই কারণে এই পাণ্ডুলিপি হইতে তাহা একেবারে উঠাইয়া দিই নাই কিন্তু পূর্বোক্ত অংশ ফী লওয়া উচিত জ্ঞান করিলাম। এই ফী লইয়া কি করা যায় তাহা জানিতে পারিলাম না। স্থানীয় কর্তৃপক্ষেরা সেই বিষয়ের সম্পূর্ণ সন্ধান জানিয়া থাকিবেন, অতএব এই ফী একেবারে উঠাইয়া দেওয়া, না এই পাণ্ডুলিপির প্রস্তাবানুসারে তাহা কমান্বিত দেওয়া উচিত, এই বিষয়ের পরামর্শ পাইলেই সন্তুষ্ট হই।

১৪। মজুরেরা আত্মীয় পক্ষস্থলেই চিকিৎসকের কর্তব্য যে বিশেষমতে ও প্রত্যেক জন মজুরের ও তাহার পোষ্য ব্যক্তির পরীক্ষা করিয়া দেখেন। তাহার পর দেখিবার প্রয়োজন হইলে সাধারণমতে দেখিয়া কাছারো দেখে সঞ্চারক বোগ না থাকে ইহা জানিয়া লইতে পারিবেন। মজুরদের কি তাহাদের পোষ্য ব্যক্তিদের তজ্জন বোগ থাকিলে তাহারও বিধান করিলাম। পূর্ব পাণ্ডুলিপির ২৭ ধারায় এমিগ্রেশন এজেন্টের যে দণ্ড ধার্য্য হইয়াছিল তাহা উঠাইয়া দিলাম ও পোষ্য ব্যক্তির ভারি রোগ হইলে তাহার কার্য্য প্রণালীর বিধান করিলাম।

১৫। চুক্তি বেজিফটী করিতে গেলে এমিগ্রেশন এজেন্ট যে প্রণালীমতে কর্ম করিবেন তাহা কিঞ্চিৎ মতান্তর করিয়া দিলাম।

১৬। ৩৫ ধারায় এই বিধান করিলাম, এমিগ্রেশন এজেন্ট কোন চুক্তি দৃঢ় করিলে, মজুর প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের পক্ষে তাহার সঙ্গে ব্রিটনীয় বর্মাদেশে যাঁতে, ও প্রধান কমিশ্যনর সাহেব তাহার চুক্তির নিয়মানুসারে সময়েই যে স্থানে যে প্রকারে কর্ম করিতে আজ্ঞা করেন এই বিষয়ের এবং প্রস্তাবিত আইনের বিধানের সত্ত্ব মতে সেই স্থানে সেই প্রকারে মজুরী করিতে চুক্তি করিয়াছে এমন জ্ঞান করিতে হইবে।

১৭। চুক্তি ভঙ্গহেতুক এমিগ্রেশন এজেন্টের নামে মোকদ্দমা উপস্থিত কবণ ও তাহার স্থানে মজুরেরা যে টাকা পাইতে পাবেন তাহা আদায় করণ বিষয়ের এক ধারা ত্যাগ করিলাম।

১৮। মজুরদিগকে যে জাহাজে লওয়া যায় সেই জাহাজে যত জন মজুর থাকে এমিগ্রেশন এজেন্ট এই জাহাজের ক্যান্ডারকে তাহাদের নামের উপযুক্ত নির্ঘণ্টপত্র দিবেন এই বিধান করিলাম।

১৯। শারীরিক স্বাস্থ্য বিবেচনার মজুরেরা বর্মাদেশে যাইবার উপযুক্ত লোক, এমিগ্রেশন এজেন্ট ইহা নিশ্চয়মতে জানিয়া লইবেন, পূর্ব পাণ্ডুলিপির ৪০ ধারায় এই বিধান ত্যাগ করিলাম। উক্ত প্রকারের সকল কার্য্য পরিদর্শনকারি ডাক্তরের কবা উচিত।

২০। একি ব্যক্তি এমিগ্রেশন এজেন্টের ও মজুরদের পরিদর্শনকারি চিকিৎসকের কর্ম করিতে পারিবেন এই বিধান স্পষ্ট করিলাম।

২১। ভারতবর্ষহইতে বর্মাদেশে যাইতে অস্পদিশ লাগে ও মজুরেরা যত দিন না পঁছছেন তত দিন গবর্ণমেন্টের তত্ত্বাধীনে থাকেন, বিবেচনার মজুরদের যাইবার জাহাজের ও জাহাজে মজুরদের উঠিবার বিষয়ে পাণ্ডুলিপির ৩৫ অবধি ৪৪ পর্য্যন্ত যে ১০ ধারা ছিল তাহা ত্যাগ করিলাম। স্থানীয় গবর্ণমেন্ট উপবিধি করিয়া সেই সকল কার্য্য করিতে পারিবেন।

২২। বর্মাদেশগত মজুরদিগকে কর্তাদের প্রতি অর্পণ কবণ সম্পর্কীয় যে বিধান ছিল, ৪৮ ধারায় তাহা মতান্তর করিয়া এই মজুরেরা আপনাদের নিমিত্ত যে নিয়মানুসারে কর্ম করিয়া কাল কাটাইতে পাবে প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের প্রতি সেই বিষয়ের বিধি করিবার ক্ষমতা দিলাম। আরো ৪৯ ধারায় এই বিধান করিলাম যে এই মজুরদিগকে বিশেষ কর্তাদের প্রতি অর্পণ করিতে গেলে, তাহাদের পোষ্য ব্যক্তিদিগকে তাহাদেরহইতে পৃথক না করা যায় ইমিগ্রেশন এজেন্ট যত দূর পারেন ততদূর এই বিষয়ের বিধান করিবেন।



23 For reasons similar to those stated in paragraph 21 of this report, we have struck out the clauses (51—65) of the Bill as introduced, relating to the transit of immigrants to the place of labour. The matter will be more fitly provided for by rules to be made by the Chief Commissioner.

24 We think that under the changed aspect of the Bill no labour rate will be wanted. The expenses will be recovered from the employers under the terms of the assignments. If they are not recoverable from any employer, we have empowered the Chief Commissioner to declare the assignment of immigrants to such employer to be void. In such case their labour will again be at the disposal of the Chief Commissioner.

25 We have struck out the clauses relating to the books to be kept and the reports to be made by Inspectors of Immigrants. These matters can, if necessary, be provided for by subsidiary rules or by simple executive orders.

26 We have also omitted the two sections (74, 75) of the Bill as introduced, which relate to the fixing of the immigrant's daily tasks and to the revision of the schedule of tasks. They are inconsistent with the conditions under which emigrants are now and will be employed in British Burma.

27 By section 60 where an Inspector finds an immigrant to be permanently unfitted for labour, he will report the case to the Local Government, which will then either provide for the employment and support of the immigrant and his dependents, or send them back to the place at which they registered.

28 Fines for breach of rules as to house accommodation will, where the persons fined are agents and fail to pay, be charged on the employers' lands and be recoverable as if they were land revenue.

29 We have struck out, as unnecessary in Burma, the clauses relating to unhealthy estates (sections 83 and 84 of the original Bill).

30 We have struck out the clauses (sections 85, 89 of the Bill as introduced) empowering the employer of an immigrant convicted of absence from labor or desertion to assign him to another employer.

31 We think it inexpedient to provide that the punishment for desertion shall in all cases be rigorous.

32 We have simplified the procedure in cases of complaints against employers. When any such complaint is frivolous and vexatious, we have provided (in section 77) a small penalty for the complainant. Compensation awarded, where wages are in arrear for more than two months, will be paid to the immigrant.

33 By sections 83 and 84 we have completely altered the redemption clauses contained in section 102 of the original Bill. The contract being made with Government, who will also in many cases be the actual employer of labour, it is intended to make it redeemable, as the present practice is, on repayment by the immigrant of the expenses properly chargeable to him according to accounts kept by the Immigration Agent. When the immigrant has been assigned to a private employer, the proper compensation to that employer for the loss of his labour will be best ascertained by the special conditions of the assignment, or by rules whenever the local Government can find its way to some general principle applicable to all cases.

34 We have struck out the clause (section 104 of original Bill) providing for a return passage for immigrants whose contracts have been completed. Such a provision is not only not required, but would be inexpedient in the case of British Burma—at all events under the contemplated system.

35 We have struck out, as useless, the section empowering the Governor-General in Council to make subsidiary rules, and we think it unnecessary to require the sanction of the Government of India to rules made by the Chief Commissioner under the proposed Act.

36 We have expressly empowered the Chief Commissioner to make rules to regulate the notice to be given, and forms to be observed, on the termination of assignments of immigrants and the terms on which contracts and assignments of service may be redeemed. We have provided a penalty for wilfully contravening any rule for the breach whereof no penalty is specially provided.

[Government Gazette, 21st August 1875]



২৩। এই রিপোর্টের ২১ ধারায় যেহেতু কাৰণ লিখিলাম সেইহেতু কারণেও মজুরদের কৰ্ম কৰিবাব স্থানে তাহাদের প্রেরণ বিষয়ে ৫১ অবধি ৬৫ পর্য্যন্ত যেহেতু ধারা ছিল তাহাও ত্যাগ করিলাম। প্রধাম কমিশ্যনর সাহেব যে বিধি কৰিবেন তন্মধ্যে উক্ত বিষয়ের বিধানও করা উচিত।

২৪। পাণ্ডুলিপির যত্নপন পরিবর্তন হইল তৎপ্রযুক্ত, যে হারে পৰিভ্রম কৰিতে হইবে ইহার বিধান কৰার প্রয়োজন নাই। নিরূপণ পত্রেব নিয়মামুসারে কর্তাদের স্থানে খবচ ফিরিয়া পাওয়া যাউবে। কোন কর্তার স্থানে ফিরিয়া পাওয়া না গেলে তাহার পক্ষে মজুরদিগকে যে নিরূপণ করা হয় প্রধাম কমিশ্যনর সাহেবের প্রতি সেই নিরূপণটি বার্থ প্রকাশ কৰিবাব ক্ষমতা দিলাম। এমত স্থলে ঐ মজুরেরা পুনৰায় প্রধাম কমিশ্যনর সাহেবের আজ্ঞাধীন হইবেন।

২৫। বৰ্মাদেশে মজুরদের ইম্প্লোয়মেন্টের বা যেহেতু বাধিবেন ও যেহেতু বিপোর্ট কৰিবেন এই বিষয়ের সকল ধারা ত্যাগ করিলাম। প্রয়োজন থাকিলে উপবিধি কৰিয়া কিম্বা কাৰ্য্য নিৰ্ব্বাহ কৰণস্বচক সামান্য আজ্ঞাক্রমে তাহার বিধান হইতে পারিবে।

২৬। পূৰ্ব পাণ্ডুলিপির ৭৪ ও ৭৫ ধারায় বৰ্মাদেশগত মজুরদের দিনহেতু যেহেতু কৰ্ম কৰিতে হইবে ইহার কৰ্মবিষয়ক ও সেই কৰ্মের সংশোধনবিষয়ক যে বিধি ছিল তাহাও ত্যাগ করিলাম। কাৰণ মজুরেরা ব্রিটেনীয় বৰ্মাদেশে এইক্ষণে যে নিয়মামুসারে যে রূপে কৰ্ম কৰিয়া থাকে ও পৰে কৰিবে, উক্ত দুই ধারা সেই নিয়মের অঙ্গভূত।

৭। বৰ্মাদেশগত কোন মজুর আৰ কৰ্ম কৰিতে পারিবে না মজুরদের কোন ইম্প্লোয়মেন্ট ইচ্ছা জানিতে পাইলে, তিনি ৬০ ধারামতে স্থানীয় গবৰ্ণমেন্টের নিকট সেই বিষয়ের বিপোর্ট কৰিবেন। তাহা হইলে গবৰ্ণমেন্ট সেই মজুরের ও তাহার পোষা ব্যক্তিদের কোন কৰ্ম কিম্বা জীবিকার উপায় কৰাইয়া দিবেন, কিম্বা যে স্থানে বেজিফ্টী কৰা গিয়াছিল তাহাদিগকে সেই স্থানে ফিরিয়া পাঠাইবেন।

২৮। যেরূপ থাকিবাব স্থানবিষয়ে যেহেতু বিধি আছে সেইহেতু বিধি লঙ্ঘনের জন্যে যাহার অর্থদণ্ড হয় সেই ব্যক্তি এজেন্টে হইয়া টাকা না দিলে, ঐ দণ্ড কর্তাব ভূমির উপর বৰ্ত্তিবে ও ভূমির বাজমের ন্যায় আদায় হইতে পারিবে।

২৯। অস্বাস্থ্যজনক মহালের বিষয়ে পূৰ্ব পাণ্ডুলিপির ৮৩ ও ৮৪ ধারা বৰ্মাদেশে অনাবশ্যক বশি ত্যাগ করিলাম।

৩০। বৰ্মাদেশগত মজুর কৰ্মে না গেলে কি পলাইলে তাহার কর্তা তাহাকে অন্য কর্তার প্রতি অপণ কৰিতে পারিবেন, এই মর্মে ৮৫ ও ৮৬ ধারা উঠাইয়া দিলাম।

৩১। পলায়ন কৰিবাব নিমিত্ত যে সৰ্কসাই কঠোর দণ্ড হইবে এইরূপ বিধান অবিহিত বোধ কৰিলাম।

৩২। কর্তাদের নামে নালিশ হইলে, যে প্রণালীমতে কাৰ্য্য কৰা যাউবে তাহা পূৰ্বাপেক্ষা সুবিধা-জনক করিলাম। তত্ৰূপ নালিশ তুচ্ছ ও ক্রেশজনকমাত্র হইলে, ৭৭ ধারায় বাদির অল্প দণ্ডের বিধান কৰিলাম। দুই মাসের অধিক কালের বেতন বাকী থাকিলে, বাদির হানিপূরণ দেওয়া যাউবে।

৩৩। পূৰ্ব পাণ্ডুলিপির ১০২ ধারায় মুক্তি ক্রয় কৰণের যে বিধান ছিল, ৮৩ ও ৮৪ ধারায় তাহার সম্পূর্ণ পরিবর্তন কৰিলাম। মুক্তি গবৰ্ণমেন্টের সঙ্গে কৰা যাউবে, অধিকাংশ স্থলে গবৰ্ণমেন্টও মজুরদের কর্তা থাকিবেন, অতএব ইমিগ্রেশন এজেন্টে সাহেবের হিসাব অনুসারে ন্যায়মতে মজুরের পক্ষে যত খবচ ধরা উচিত, এইক্ষণকার প্রচলিত বীতিমতে তত টাকা দিলে তাহাকে মুক্ত কৰা যাউবে। মজুরকে কোন বিশেষ ব্যক্তির হস্তে সমপণ কৰা গেলে, যদি সে মুক্ত হইতে চাহে তবে মুক্তিবাব যে স্থান হইবে, ঐ মজুরকে অপণ কৰিবাব বিশেষ নিয়মামুসারে তাহা নিশ্চয়মতে জানা যাউতে পারিবে। কিম্বা সকল স্থলে যে বিধি থাকিতে পারে স্থানীয় গবৰ্ণমেন্টে উত্তরকালে এমত কোন বিধি প্রণয়ন কৰিতে পারিলে, সেই বিধিমতে স্থান নিরূপণ হইয়া আদায় হইতে পারিবে।

৩৪। বৰ্মাদেশগত মজুরদের চুক্তির শিখান পূর্ণ হইল, তাহার স্বদেশে ফিরিয়া আসিবাব বিধান কৰিতে হইবে, পূৰ্ব পাণ্ডুলিপির এই মর্মে ১০৪ ধারা ত্যাগ কৰিলাম। তত্ৰূপ বিধান কৰাব আবশ্যক নাই, ব্রিটেনীয় বৰ্মাদেশে সম্পর্কে যে নিয়ম কৰিবাব কপ্পনা আছে সেই নিয়মধীনে ঐ বিধান কৰা বরং অবিহিত।

৩৫। মস্তিস্কাধিষ্টিত জীযুত গববনর জেনরল সাহেবের প্রতি উপবিধি কৰিবাব ক্ষমতা প্রদানার্থ যে ধারা ছিল, তাহা অনাবশ্যক বলিয়া ত্যাগ কৰিলাম, আর প্রধাম কমিশ্যনর সাহেব প্রস্তাবিত আইনমতে যে সকল বিধি কৰেন তদ্বিষয়ে ভারতবর্ষের গবৰ্ণমেন্টের অনুমতিপ্রাপ্ত হওয়া অনাবশ্যক জ্ঞান করিলাম।

৩৬। বৰ্মাদেশগত মজুরদিগের কাৰ্য্য সমাপ্ত হইলে যে নোটিস দিতে হইবে ও যেহেতু ধারা মানিতে হইবে, ইহার বিধি, এবং চুক্তিহইতে ও কৰ্ম কৰিবাব শিখানহইতে যেকপে মুক্তি পাওয়া যাউবে ইহার নিয়ম কৰিবাব ক্ষমতা প্রধাম কমিশ্যনর সাহেবের প্রতি স্পষ্টরূপে প্রদান কৰিলাম। ইচ্ছাপূৰ্ব্বক কোন বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড নির্ণয় না হইলে তাহার দণ্ডের বিধান করিলাম।

[গবৰ্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৪ আগষ্ট।]



37 We have added four clauses (88, 90, 91, 92) to the Bill the *first* providing for the renewal of instruments which have been lost or destroyed, the *second* declaring that copies made under the proposed Act shall be evidence of the contracts to which they respectively relate, the *third* providing for the recovery of money due under the Act from employers of immigrants, and the *fourth* supplying a technical defect in the contracts for service in British Burma under Government which have heretofore been entered into by emigrants from peninsular India

38 The schedule giving a form of a pass permitting immigrants to proceed to their labour district has been struck out in consequence of the omission of the section (51) which refers to it

39 We have made, besides these substantial changes, several transpositions and verbal amendments

40 We think that the Bill has been so altered as to require republication we accordingly recommend that it be republished, as now amended, in the *Gazette of India*, the *Calcutta Gazette*, the *Fort Saint George Gazette*, and the *British Burma Gazette*, and that its further consideration should be postponed for the present

SIMLA,

The 12th July 1875

A HOBHOUSE

A EDEN

A J ARBUTHNOT

A CLARKE



৩৭। এই পাণ্ডুলিপি ৮৯, ৯০, ৯১, ৯২ এই চারিটি বৃত্তন ধাৰা কবিলাম। দলীল মতে হইল যে কি হাবাইয়া গেলে প্রথম ধাৰাৰ তাহা বৃত্তন কবিল। লইবার বিধান হইল। প্রস্তাবিত আইনমতে চুক্তিব যে মকল করা যায় তাহা যে চুক্তিসম্পর্কীয় হয় তাহারই প্রমাণস্বরূপ গ্রাহ্য হইবে, দ্বিতীয় ধাৰাব মর্ম এই। আইনমতে মুন্সিবদের স্থানে টাকা পাওনা থাকিলে তৃতীয় ধাৰায় তাহা আদায় করিবার বিধান হইল। ভাবতবর্ষহইতে যে মজুরেরা গিয়াছে তাহার। গবর্নমেন্টের অধীনে ব্রিটেনীয় বর্মানদেশে কর্ম করিবার যে চুক্তি কবিল চতুর্থ ধাৰায় তাহার একটি দোষের প্রতিকার কবিলাম।

৩৮। বর্মানদেশগত মজুরেরা যে প্রদেশে কর্ম করিতে যাইবে ৫১ ধাৰায় তদ্বিষয়ের বিধি তিন, সেই ধাৰা উঠিয়া যাওয়াতে ঐ মজুরদের পাস দেওনবিষয়ক যে তকসীল ছিল তাহাও ত্যাগ কবিলাম।

৩৯। এতদ্ব্যতীত আমবা কএকপদের স্থান পবিবর্তন কবিলাম ও কএকটি শব্দ সংশোধন কবিলাম।

৪০। অনেক পবিবর্তন হওয়াতে এই পাণ্ডুলিপি পুনরায় প্রকাশ করা বিহিত বোধ হইল। এই কাৰণে ইণ্ডিয়া গেজেটে ও কলিকাতা গেজেটে ও ফোর্ট সেন্ট জর্জ গেজেটে ও ব্রিটিশ বর্মা গেজেটে তাহা পুনরায় প্রকাশ করা যায় ও গোণে বিধিবদ্ধ করা যায় আমাদের এই পবামর্শ।

সিমলা।

১৮৭৭ সাল ১২ জুলাই।

এ হবহৌস।

এ টাডন

এ জে আবদথমট।

এ ক্লার্ক।



## No. II

BRITISH BURMA LABOUR LAW,  
1875.

## TABLE OF CONTENTS

## PREFACE

## PART I

## PRELIMINARY

## SECTIONS

## 1 Short title

Local extent

Commencement

2 Repeal of Madras Act No V of 1866, so  
far as it affects British Burma

## 3 Interpretation clause

## PART II

## OF EMIGRATION

*Emigration Agents, Medical Inspectors,  
and Depôts*

## 4 Appointment of Emigration Agent

Appointment of Medical Inspector

5 Emigration Agent and Medical Inspector  
to be deemed public servants

## 6 Duties of Agent

7 Emigration Agent &c, to give information  
to Medical Inspector

## 8 Establishment of depôts for emigrants

*Recruiters*

## 9 Licensing of recruiters

## 10 Form of license

Period for which it shall remain in force

11 Countersignature of Magistrate to recruit-  
er's license12 License not to be countersigned until re-  
cruiter's fitness is ascertained

## ২ নং ।

ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশে মজুরী করণ বিষয়ক  
১৮৭৫ সালের আইন ।

## ধারাব নির্ঘণ্টপত্র ।

## হেতুগাদ ।

## প্রথম অধ্যায় ।

## পরিভাষা ।

## ধারা ।

## ১। সংক্ষেপ নামের কথা ।

যতদূর ব্যাপ্ত হইবে তাহার কথা ।

যে অবধি চলিবে তাহার কথা ।

২। মাদ্রাজের ১৮৬৬ সালের ৫ আইন ব্রিটনীয়  
বর্ম্মাদেশের প্রতি যত দূর খাটে তত দূর  
বহিত হইবার কথা ।

## ৩। অর্থের ধারা ।

## দ্বিতীয় অধ্যায় ।

## ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশে যাইবার কথা ।

এমিগ্রেশন এজেন্টদের ও ডাক্তর সচিবদের ও  
আডডার কথা ।

## ৪। এমিগ্রেশন এজেন্টকে নিযুক্ত করিবার কথা ।

ডাক্তর নিযুক্ত করিবার কথা ।

৫। এমিগ্রেশন এজেন্ট ও ডাক্তর রাজকীয় কায্য-  
কাবক বলিয়া জ্ঞান হইবার কথা ।

## ৬। এজেন্টের কর্ণের কথা ।

৭। ডাক্তর সাহেবকে এমিগ্রেশন এজেন্ট প্রভৃতির  
সম্বাদ দিতে হইবার কথা ।

## ৮। মজুরদের আড্ডা করিবার কথা ।

মজুর সংগ্রাহকদের কথা ।

## ৯। মজুর সংগ্রাহকদিগের লাইসেন্সের কথা ।

## ১০। লাইসেন্সপত্রের পাঠ ।

লাইসেন্স যত কাল চলিবে তাহার কথা ।

১১। মজুরসংগ্রাহকের লাইসেন্সপত্রে মাজিস্ট্রেট  
সাহেবের আডসহী কবিবার কথা ।১২। মজুরসংগ্রাহক উপযুক্ত লোক ইহা নিশ্চয়রূপে  
জানা না গেলে তাহার লাইসেন্সপত্রে আড-  
সহী কবিতে না হইবার কথা ।



## SECTIONS

*Contracts and Registration and Journey to Depôts*

- 13 Contract to be entered into with intending emigrant
- 14 Medical examination of intending emigrant
- 15 Recruiter and emigrant to appear before Magistrate
- 16 Examination by Magistrate of emigrants under contract
- 17 Examination of dependents on emigrants
- 18 Registration of emigrants  
Registration fee
- 19 Journey to dépôt
- 20 Care of emigrants on journey to dépôt
- 21 Penalties for infringing provisions as to recruitment  
*Procedure on arrival of Emigrants at dépôt*
- 22 Notice of arrival of emigrants at dépôt to be given to Medical Inspector
- 23 Medical Inspector to examine emigrants
- 24 Inspection of dépôts
- 25 Treatment of emigrant or dependent suffering from infectious disease
- 26 Emigration Agent to pay return expenses of rejected emigrants
- 27 Return expenses of dependents
- 28 Procedure where dependent is dangerously ill
- 29 Countersignature by Medical Inspector where emigrant or dependent is passed by him
- 30 Procedure in case of illtreatment on journey
- 31 Ratification of contracts of emigrants passed by Medical Inspector

## খাবা ।

## চুক্তির ও রেজিস্ট্রী করণের ও আড্ডার যাইবার কথা ।

- ১৩। কোন ব্যক্তি মজুরী করিতে চাহিলে তাহার সঙ্গে চুক্তির কথা ।
- ১৪। কোন ব্যক্তি গিয়া মজুরী করিতে চাহিলে ডাক্তরের দেখিবার কথা ।
- ১৫। মাজিস্ট্রেট সাহেবেব সম্মুখে মজুরসংগ্রাহকেব ও মজুরের যাইবার কথা ।
- ১৬। যে মজুরেরা চুক্তি করে তাহাদের নিকট মাজিস্ট্রেট সাহেবেব জিজ্ঞাসাবাদের কথা ।
- ১৭। মজুরদের পোষ্য ব্যক্তিদের নিকট জিজ্ঞাসাবাদের কথা ।
- ১৮। মজুরদিগকে রেজিস্ট্রী করিবার কথা ।  
রেজিস্ট্রী করিবার ফীস কথা ।
- ১৯। আডডায় যাইবার কথা ।
- ২০। আডডায় যাইবার পথে মজুরদের দেখা শুনার কথা ।
- ২১। মজুরসংগ্রাহ করিয়া লইবার বিধি লঙ্ঘন হইলে দণ্ডের কথা ।  
মজুরেরা আড্ডায় পৌঁছিলে যাঁহা করা যাইবে তাহার কথা ।
- ২২। মজুরেরা আডডায় পৌঁছিলে ডাক্তরকে সম্বাদ দিবার কথা ।
- ২৩। মজুরদিগকে ডাক্তর সাহেবেবের দেখিবা লইবার কথা ।
- ২৪। আড্ডা দেখিবার কথা ।
- ২৫। মজুরের কি তাহার পোষ্য ব্যক্তির সঞ্চারক বোগ হইলে যাঁহা করিতে হইবে তাহার কথা ।
- ২৬। মজুরকে অগ্রাহ্য করা গেলে তাহার ফিরিয়া যাইবার খরচ এমিগ্রেশন এজেন্টের দিতে হইবার কথা ।
- ২৭। পোষ্য ব্যক্তিদের ফিরিয়া যাইবার খরচের কথা ।
- ২৮। পোষ্য ব্যক্তির যোবতব পীড়া হইলে কার্য-প্রণালীর কথা ।
- ২৯। ডাক্তর সাহেব মজুরকে কি পোষ্য ব্যক্তিকে গ্রাহ্য করিলে তাহার আডসহী করিবার কথা ।
- ৩০। পথে তাহার প্রতি অত্যাচার হইলে যাঁহা করিতে হইবে তাহার কথা ।
- ৩১। ডাক্তর সাহেব যে মজুরদিগকে গ্রাহ্য করেন তাহাদের চুক্তি স্থির করিয়া দিবার কথা ।



## SECTIONS

- 32 Registration of contracts
- 33 Procedure if emigrant refuses to produce instrument
- 34 Procedure if Agent neglects to ratify contract
- 35 Consequence of ratification
- Emigrant vessels and embarkation of Emigrants*
- 36 When contract is ratified, emigrant may be forwarded to British Burma
- 37 No vessel to carry emigrants without a license
- 38 Licensee bound to comply with provisions of Act and Rules
- 39 List of emigrants
- Certificates from Emigration Agent and Medical Inspector*
- 40 Procedure if emigrant refuses to embark
- 41 Procedure as to emigrant's instrument
- 42 Provision for offices of Emigration Agent and Medical Inspector being held by the same person

## PART III

## DEBARKATION AND TRANSIT TO DISTRICTS OF LABOUR

*Officers and Depôts at ports of debarkation*

- 13 Immigration Agent and Medical Inspector of Immigrants
- 44 Depôt at port of debarkation

*Procedure on arrival of vessel carrying Immigrants*

45. Master to report arrival of vessel carrying immigrants
- 46 Examination of immigrants by Immigration Agent
- Examination by Medical Inspector*
- 47 Enquiry into treatment of immigrants on the voyage

ধাৰা ।

- ৩২। চুক্তি বেজিষ্টরী করিবার কথা।
- ৩৩। মজুর দলীল না দেখাইলে যাহা করিতে হইবে তাহার কথা।
- ৩৪। এজেন্ট সাহেব ঐ চুক্তি দৃঢ় করিতে ভাঙ্কলা কবিলে যাহা করিতে হইবে তাহার কথা।
- ৩৫। দৃঢ় করণের ফলের কথা।
- মজুরদের নৌকাদির কথা ও তাহাতে মজুরদের উঠিবার কথা।
- ৩৬। চুক্তি দৃঢ় করা গেলে মজুরকে ব্রিটনীয় বর্ম্মা-দেশে চাপান কবিবার কথা।
- ৩৭। নৌকাদি লাইসেন্স না পাইলে মজুরদিগকে ল'য' না যা'তে পারিবার কথা।
- ৩৮। লাইসেন্স পাওয়া গেলে আইন ও বিধিতে কর্ম্ম করিতে হইবার কথা।
- ৩৯। মজুরদের নির্ধনপত্রের কথা।
- এমিগ্রেশন এজেন্টের ও ডাক্তারের সার্টিফিকেটের কথা।
- ৪০। মজুর জাহাজে উঠিতে না চাহিলে যাহা করিতে হইবে তাহার কথা।
- ৪১। মজুরের দলীলের বিষয়ে কার্য্যপ্রণালীর কথা।
- ৪২। এমিগ্রেশন এজেন্টের ও ডাক্তারের কর্ম্ম একি ব্যক্তির কবিতে পারিবার কথা।

## তৃতীয় অধ্যায় ।

নৌকাদিহইতে মজুরদিগকে নামাইয়া দিবার ও মজুরী কবিবার জিলায় লইয়া যাইবার কথা।

যে বন্দরে নৌকাদিহইতে নামিবে সেই বন্দরের কর্ম্ম-কারকদের ও আড্ডার কথা।

৪৩। ইমিগ্রেশন এজেন্টের ও মজুরদের দেখিবার ডাক্তারের কথা।

৪৪। মজুরদের নামিয়া যাইবার স্থানের আড্ডার কথা।

মজুরদিগকে লইয়া নৌকাদি পৌছাইলে যাহা করিতে হইবে তাহার কথা।

৪৫। মজুরদিগকে লইয়া নৌকাদি পৌছাইলে কাপ্তানের বিপোর্ট করিতে হইবার কথা।

৪৬। মজুরদিগকে ইমিগ্রেশন এজেন্টের দেখিয় লইবার কথা।

ডাক্তর সাহেবে পরীক্ষার কথা।

৪৭। পথে মজুরদের প্রতি যত্নপ আচরণ হইল তাহার সন্ধান লইবার কথা।



*Assignment of Immigrants***SECTIONS**

- 48 Assignment of immigrants to employers
49. Immigrants not to be separated from dependents
- 50 Form of assignment
- 51 Entry of assignment in immigrant's instrument

**PART IV****THE LABOUR DISTRICTS AND RELATIONS OF EMPLOYER AND IMMIGRANT***Inspectors of Immigrants*

- 52 Appointment of Inspectors and Assistant Inspectors

*Powers of Inspectors*

- 53 Return of immigrants to be sent in by employer, &c, to Inspector
- 54 Penalty for refusing or omitting to send in return, or sending in incorrect return
- 55 Inspector's visits
- 56 Power to inspect buildings, &c, and make inquiries as to immigrants
- 57 Penalty on person obstructing inspection, &c

*Suspension of Cancellation or Assignment*

- 58 Inspector may suspend assignment of any immigrant temporarily unfitted for labour
- 59 Penalty for compelling immigrant to perform work for which he is unfit
- 60 Power to discharge immigrants permanently unfitted for labour

*Provisions for the health and comfort of Immigrants*

- 61 Sufficient house accommodation, &c, to be provided

মজুরদিগকে নিরূপণ করিয়া দিবার কথা।

যাৱা।

- ৪৮। মুমিবদের প্রতি মজুরদিগকে নিরূপণ করিয়া দিবার কথা।
- ৪৯। মজুরদের হইতে পোষা ব্যক্তিদিগকে পৃথক করিবার কথা।
- ৫০। নিরূপণপত্র লিখিবার পাঠের কথা।
- ৫১। মজুরের দলীলে নিরূপণশ্রুতক কথা লিখিবার কথা।

**চতুর্থ অধ্যায়।**

মজুরী করিবার স্থান এবং মুমিবের ও মজুরের সম্বন্ধ বিষয়ক বিধি।

মজুরদের ইমপ্লেকটরদের কথা।

- ৫২। ইমপ্লেকট ও আসিস্টাণ্ট ইমপ্লেকটর নিযুক্ত হওয়ার কথা।

ইমপ্লেকটরদের ক্ষমতার কথা।

- ৫৩। ইমপ্লেকটরের নিকট মজুরের রিটার্ন পাঠাইতে হইবার কথা।
- ৫৪। রিটার্ন দিতে না চাহিলে কি না দিলে কি অশুদ্ধ রিটার্ন দিতে দণ্ডের কথা।
- ৫৫। ইমপ্লেকটরের দেখিতে যাওয়ার কথা।
- ৫৬। গৃহাদি দেখিবার ও মজুরদের বিষয়ে কোন কথা জিজ্ঞাসা করিবার ক্ষমতার কথা।
- ৫৭। দেখিয়া লগ্ন প্রভৃতি বাধা দিলে দণ্ডের কথা।

নিরূপণপত্র স্থগিত কি রহিত করিবার কথা।

- ৫৮। কোন মজুর নিষেধকালের নিষিদ্ধ কর্ম করিতে অপারক হইলে তাঁহার নিরূপণপত্র ইমপ্লেকটর সাহেবের স্থগিত রাখিতে পারিবার কথা।
- ৫৯। মজুর যে কর্ম করিতে অপারক তাঁহাকে এমন কর্ম করাইবার দণ্ডের কথা।
- ৬০। মজুর একেবারে কর্ম করিতে অপারক হইলে তাঁহাকে বিদায় করিয়া দিবার ক্ষমতার কথা।

মজুরদের শ্রম হইয়া স্বাস্থ্যে থাকিবার বিধান।

- ৬১। থাকিবার উপযুক্ত স্থান প্রভৃতি দিবার কথা।



## SECTIONS

62 Powers of Inspector as to house accommodation, &c

63 Penalty for breach of rules as to house accommodation

64 Penalty for breach of rules as to hospital

*Complaints against Immigrants*

65 Penalty on immigrant absenting himself without sufficient cause, or neglecting to labour

66 Immigrant deserting may be apprehended without warrant.

*Proviso*

*Further proviso*

67. Immigrant, when made over to police, to be taken before nearest Magistrate

68 Punishment for desertion

69 Cancellation of contract by desertion

70 Provisions regarding desertion and unlawful absence to apply to desertion in transit

71 Penalty for enticing away &c, immigrants under contract to another person

72 Portion of sentence may be cancelled if employer apply for return of immigrant

73 On expiry of sentence immigrant to be made over to employer

*Conviction not to operate as a release*

74 Time of unlawful absence and of imprisonment to be included in term of immigrant

*Complaints against employers*

75 If immigrant desires to complain, employer to give notice to Inspector

76 Procedure on receipt of notice of complaint

77 Procedure if complaint be untrue or frivolous

খাবা।

৬২। যব প্রভৃতির বিষয়ে ইমপ্লেকটরের ক্ষমতার কথা।

৬৩। যবের বিষয়ে বিধি লঙ্ঘন করিবার দণ্ডের কথা।

৬৪। হাস্পাতালবিষয়ক বিধি লঙ্ঘন করিবার দণ্ডের কথা।

মজুরদের নামে মালিশের কথা।

৬৫। উপযুক্ত কারণ বিনা মজুর হাজির না হইলে দণ্ডের কথা।  
কি কর্ম করিতে শৈথিল্য করিলে।

৬৬। পলাতক মজুরকে পাওয়া না যাইলে বন্দিতে পাবিবার কথা।

উপবিধি।

অন্য উপবিধি।

৬৭। মজুরকে পুলিশে দেওয়া গেলে তাহাকে মিকটে মাজিস্ট্রেটের মিকটে লইয়া যাইবার কথা।

৬৮। পলাইবার দণ্ডের কথা।

৬৯। পলায়ন প্রযুক্ত চুক্তি বাতিল করিবার কথা।

৭০। পলাইবার ও বেআইনীমতে কর্ম না যাইবার বিষয়ে যে বিধান আছে পথে আসিবার সময়ে পলাইলে সেই বিধান খাটিবার কথা।

৭১। মজুরদিগকে অন্যের কর্ম হইতে ফুসলাইয় লইবার কি আশ্রয় কি কর্ম দিবার দণ্ডের কথা।

৭২। কর্তা মজুর কিবিয়া পাইবার প্রার্থনা করিলে দণ্ডের একাংশ বহিত হইতে পাবিবার কথা।

৭৩। মিয়াদ ফুর্বাইলে জুবকে কর্তার মিকটে কিবিয়া পাঠাইবার কথা।

অপরাধ নির্ণয় হইলে চুক্তি হইতে মুক্ত না হইবার কথা।

৭৪। বেআইনীমতে হাজির না হওয়ার ও কষেদ থাকার সময় মজুরী করিবার মিয়াদের মধ্যে না ধরিবার কথা।

মুনিবের নামে মালিশের কথা।

৭৫। মজুর মালিশ করিতে চাহিলে ইমপ্লেকটরকে মুনিবের সংবাদ দিবার কথা।

৭৬। মালিশের সংবাদ পাইলে যাহা কর্তব্য তাহা করিবার কথা।

৭৭। মালিশ অসত্য কি তুচ্ছ হইলে যাহা কর্তব্য তাহা করিবার কথা।



SECTIONS

78 Procedure if complaint be well founded

79 Recovery of wages

Compensation if wages are due for more than two months

80 Cancellation of assignment

*Determination of Assignments and Contracts*

81 Immigrant who has completed his assignment may have such completion endorsed

82 Penalty for forcibly detaining immigrant after completion of assignment, or for omitting to give notice of such completion

83 Immigrant not assigned under Act may redeem unexpired term of contract

84 Power to redeem contract

Value of unexpired term of assignment

85 Certificate of release from contract

PART V

SUBSIDIARY RULES

86 Power of local Government of port of embarkation

87 Power of Chief Commissioner

88 Publication of rules

Penalty for breach of rules

PART VI

MISCELLANEOUS

89 Renewal of lost instruments

90 Copies made under Act to be deemed evidence of contract

91 Recovery of balances due from employers under terms of assignment

92 Construction of former contracts

SCHEDULE A — RECRUITER'S LICENSE

SCHEDULE B — CERTIFICATE OF MEDICAL OFFICER AS TO HEALTH OF INTENDING EMIGRANT

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭১ । ২৪ আগস্ট ।]

খারা ।

৭৮। মালিশ সভ্য হইলে যাহা কর্তব্য তাহার কথা ।

৭৯। বেতন আদায়ের কথা ।

ছুই মাসের অধিক বেতন বাকী থাকিলে ক্ষতি-পূরণের কথা ।

৮০। নিকপণপত্র বাতিল করিবার কথা ।

নিকপণপত্রের ও চুক্তির মিয়াদ ফুরাইবার কথা ।

৮১। মজুরের নিকপণ হওয়ার মিয়াদ পূর্ণ হইলে সেই কথা পৃষ্ঠে লেখাইয়া লইতে পারিবার কথা ।

৮২। নিকপণের মিয়াদ পূর্ণ হইলেও মজুরকে জোর কবিয়া রাখিবার কিম্বা মিয়াদ ফুরাইবার মোটিস না দিবার দণ্ডের কথা ।

৮৩। মজুর আইনমতে নিকপিত না হইলে তাহার টাকা দিয়া চুক্তির মিয়াদের অবশিষ্টকাল হইতে মুক্ত হওয়ার কথা ।

৮৪। চুক্তিহইতে মুক্তি ক্রয় করিবার কথা ।

নিকপিত থাকার অবশিষ্ট সময়ের মূল্য নিকপণ করিবার কথা ।

৮৫। চুক্তি হইতে মুক্তি পাইবার সার্টিফিকেটের কথা ।

পঞ্চম অধ্যায় ।

পরিশিষ্ট বিধি ।

৮৬। নৌকাদিতে উঠিবার বন্দবে স্থানীয় গবর্ণ-মেন্টের ক্ষমতার কথা ।

৮৭। প্রধান কমিশনার সাহেবের ক্ষমতার কথা ।

৮৮। বিধি প্রকাশ করিবার কথা ।

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ডের কথা ।

ষষ্ঠ অধ্যায় ।

বিবিধ বিধি ।

৮৯। দলীল হারাইলে তাহা তাহা নতুন কবিয়া দিবার কথা ।

৯০। আইনমতে যেনকল করা যায় তাহা চুক্তির প্রমাণ বলিয়া জ্ঞান হইবার কথা ।

৯১। নিকপণপত্রের মিয়াদানুসারে মুনিবের স্থানে যে বাকী পাওনা হয় তাহা আদায় করিবার কথা ।

৯২। পূর্ব চুক্তির অর্থ কবনের কথা ।

মজুর সংগ্রাহকের লাইসেন্স ।

যাহারা মজুরী করিতে যাইবে তাহাদের স্বাস্থ্য বিষয়ে ডাক্তার সাহেবের সার্টিফিকেট ।



*A Bill to regulate the transport of native labourers to British Burma, and their employment therein*

WHEREAS it is expedient to regulate the transport of native labourers to British Burma, and their employment therein under contracts of service; It is hereby enacted as follows:

PART I  
PRELIMINARY

Short title	1 This Act may be called "The British Burma Labour Law, 1875"
Local extent	It extends to the whole of British India,
Commencement	And it shall come into force at once
Repeal of Madras Act No V of 1866 so far as it affects British Burma	2 Madras Act No V of 1866 ( <i>to regulate the manner of engaging and contracting with native inhabitants within any of the Districts subject to the Government of Fort St George, for labour to be performed in any part of India beyond the territorial limits of the Presidency of Madras</i> ) is repealed as to engagements hereafter made in the Presidency of Madras for labour to be performed in British Burma, and as to the emigration of natives of India from such Presidency to British Burma
Interpretation clause.	3. In this Act, unless there be something repugnant in the subject or context—
"Chief Commissioner"	"Chief Commissioner" means the Chief Commissioner of British Burma
"Emigrants" and "Emigrant"	"Emigrants" and "emigration" respectively mean emigrants and emigration under this Act
"Magistrate"	"Magistrate" means a Magistrate of a district or of a division of a district, or any Magistrate deputed by the Magistrate of the district for the control of

ব্রিটনীয় বর্মাদেশে এদেশীয় মজুরদিগকে চালান করিবার ও তথায় তাহাদের কর্ম পাইবার বিধান করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি।

এদেশীয় মজুরেরা ব্রিটনীয় বর্মাদেশে যাইতে চাহিলে, তাহাদিগকে চালান করিবার ও চাকরীর চুক্তি করিয়া তাহাদের তথায় কর্ম পাইবার বিধান করা বিহিত। এই কারণে নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে।

প্রথম অধ্যায়।  
পরিভাষা।

১ ধারা। এই আইন	এই আইন "ব্রিটনীয় বর্মাদেশে মজুরী সংক্রমে নামের কথা।	করা বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইন" নামে খ্যাত হইতে পারিবে।
বস্তুর ব্যাপ্ত হইবে তাহার কথা।	এই আইন ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের সমস্ত স্থানে ব্যাপ্ত হইবে।	
যে অবধি চলিবে তাহার কথা।	এই আইন একেবারে প্রবল হইবে ইতি।	
২ ধারা। মাদ্রাজদেশের লোকদের সঙ্গে ব্রিটনীয় মাদ্রাজের ১৮৬৬ সালের ৫ আইন ব্রিটনীয় বর্মাদেশের প্রতি বস্তুর ব্যাপ্ত হইতে দুই রহিত হইবার কথা।	বর্মাদেশে গিয়া কর্ম করিবার যে করার কথা যার তাহার বিষয়ে ও সেই দেশে হইতে ব্রিটনীয় বর্মাদেশে ভারতবর্ষের লোকদের যাইবার বিষয়ে মাদ্রাজের ১৮৬৬ সালের ৫ আইন (অর্থাৎ মাদ্রাজদেশের গবর্ণমেন্টের অধীন কোম জিলা নিবাসি এদেশীয় লোকদের সঙ্গে মাদ্রাজদেশের সীমান্ত দ্বাধিরে ভারতবর্ষের কোম স্থানে গিয়া কর্ম করিবার চুক্তি করিয়া লইবার বিধান বিষয়ক আইন) রহিত করা গেল ইতি।	
৩ ধারা। এই আইনে বিষয় বুঝিবা কি পূর্বাগত অর্থের ধারা।	কথার দ্বারা তাহাদের বোধ না হইলে,	
"প্রধান কমিশ্যনর"	শব্দে ব্রিটনীয় বর্মাদেশের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবকে জানিতে হইবে।	
যাহারা এই আইনমতে ব্রিটনীয় বর্মাদেশে যার "মজুর" শব্দে তাহাদিগকে বুঝাইবে ও "বর্মাদেশে গমন" শব্দে এই আইনমতে সেই দেশে যাওয়া বুঝাইবে।		
"মাজিষ্ট্রেট"	শব্দে জিলার মাজিষ্ট্রেটকে কি জিলার কোম খণ্ডের মাজিষ্ট্রেটকে কিম্বা জিলার মাজিষ্ট্রেট সাহেব ব্রিটনীয় বর্মাদেশে গমন করিবার কি মজুরের	



emigration or labourers, or any Magistrate of Police for a Presidency Town

“Immigrant” means any emigrant who has gone to British Burma in accordance with a contract made under the provisions of this Act

## PART II

### OF EMIGRATION

#### Emigration Agents, Medical Inspectors, and Depôts

4 At every port of embarkation the Chief Commissioner shall, with the consent of the Local Government appoint an Emigration Agent, to whom such remuneration shall be assigned as the Government of India may from time to time direct. Such Agent shall be removable at the pleasure of the Chief Commissioner.

At every such port the Local Government shall appoint a competent person to be Medical Inspector of Emigrants, and such remuneration shall be assigned to him as the Governor-General in Council may from time to time direct.

5 Every such Emigration Agent and Medical Inspector shall be a public servant within the meaning of the Indian Penal Code.

6 In addition to the special duties hereinafter assigned to him, every such Emigration Agent shall—

(a) protect and with his advice all emigrants,

(b) cause, so far as he can, all provisions of this Act to be complied with,

(c) inspect on arrival all vessels bringing return emigrants to the port at which he is Agent,

(d) receive and enquire into the complaints (if any) of the treatment of such emigrants during the voyage and (if necessary) report thereon to the Local Government,

(e) aid and advise such returned emigrants when requested by them to do so.

তত্ত্ব লইবার জন্য যে কোন মাজিষ্ট্রেটকে নিযুক্ত করা উহারকৈ, কিন্তু কোন বাজধানীৰ পৌলীসেৰ কোন মাজিষ্ট্রেট সাহেবক নুহা নৈ।

কোন ব্যক্তি এই আইনৰ বিধানমতে চুক্তি দিয়া ‘বৰ্মাদেশগত মজুৰ’ ব্ৰিটেন য় বৰ্মাদেশে গেল ‘বৰ্মাদেশগত মজুৰ’ নামে তাহাকে বুঝাইবে হাঁত।

## দ্বিতীয় অধ্যায়।

### ব্ৰিটেন য় বৰ্মাদেশে যাইবার কথা।

এমিগ্ৰেশন এজেন্ট ও ডাক্তৰ সাহেবদেব ও আফিসৰ কথা।

৪ নং। মজুৰবৰা যেনে বন্দনে আহাৰজ ডাক্তৰ, এমিগ্ৰেশন এজেন্টকে সাহেব স্থানীয় গবৰ্ণমেণ্টৰ নিযুক্ত কৰিবৰ কথা। অফিসত গেল। সেউজ বন্দ। এমিগ্ৰেশন এজেন্ট নামে কৰ্মকাৰীকে নিযুক্ত কৰিবৰ। ভাৰতবৰ্ষেৰ গবৰ্ণমেণ্ট সমৰ্থে তাহাৰ যত্ন নতুন পাৰাব আজ্ঞা কৰিব তিনিত ভাৰতৰ পাৰাবেন। এমিগ্ৰেশন কামৰানৰ সাহেবৰ সন্মতিক্ৰমে সেউজ এজেন্টৰ অফিসৰ বাহিৰে পাৰাবেন।

যে ব্যক্তিব। ডাক্তৰ দেৱ সাহেব চাহেব গতিবন্দ্য দেখি। বন্দো স্থানীয় ডাক্তৰ নিযুক্ত কৰিবৰ গবৰ্ণমেণ্টে ডাক্তৰ প্রত্যেক বন্দাব উপযুক্ত একে ব্যক্তি কে ডাক্তৰ বিনয়া নিযুক্ত কৰিবেন, এবং যদি তাহাৰি জীমুত গবৰনৰ জেনৰেল সাহেব সমৰ্থে তাহাৰ য় বন্দ্য নিৰ্দ্ধাৰণ কৰিব তিন সহ ভাৰতৰ পাৰাবেন হাঁত।

এমিগ্ৰেশন এজেন্ট ও বন্দাব। উক্ত প্রত্যেক ডাক্তৰ বাজধানী কামৰ এক এমিগ্ৰেশন এজেন্টে ও ডাক্তৰ বন্দাব জ্ঞান হইবৰ কথা। সাহেব ভাৰতবন্দ্য দ্বিবি আটমেনৰ বৰ্মাদেশে বাজধানী কামৰিক হইবেন হাঁত।

৬ নং। এমিগ্ৰেশন এজেন্ট সাহেবদেব সৰ্ব্ব এজেন্টৰ বন্দাব কথা। বিনয়া বিশেষ কামে সৰ্ব্ব পাৰাবেন সিদ্ধি হইব। তাহাৰি তাহ ব এই কৰ্ম কৰিব হইব।

(১) যে মজুৰবৰা যেনে বন্দ্য গাটতে তাহ তাহাৰ বন্দ্য কৰিবেন ও মজুৰবন্দ্য দিয়া সাহেব। কৰিবেন।

(২) এই আইনৰ মতল বিধান মানিয়া সাহেব বন্দ্য এই বন্দ্য সাহেব (১০০) কৰিবেন।

(৩) তিনি বন্দ্য সাহেব (১০০) কৰিবেন বন্দ্য মজুৰবন্দ্যকে লভ্যা কোন নৌকাৰি গাটতে সাহেব নৌকাৰি গিয়া দাখিলেন।

(৪) পাৰাব আসি সাহেব মজুৰবন্দ্য প্রত্যেক সাহেব হইব। এই নিয়ম। কোন নৌকাৰি হইব, তিনি ভাৰ। সাহেব কৰ। তাহাৰ ভাৰত জেনৰেল ও আদম। হইব স্থানীয় গবৰ্ণমেণ্টে পাৰাবেন।

(৫) সেউজ মজুৰব। কোন বিনয়ে সাহেব। পাৰাবেন চাহিল, তাহাৰ বন্দ্য পাৰাবেন কৰিয়া পাৰাবেন দিবেন হাঁত।



7 Every Emigration Agent, and all persons in charge of, or employed in, any depot or in any vessel licensed to carry emigrants as hereinafter provided, shall give the Medical Inspector every facility for making such inspections, examinations, and surveys as may be necessary or proper under this Act, and shall afford him all such information as may be reasonably required by him

8 At each port of embarkation the Emigration Agent shall establish a suitable depot for emigrants

#### Recruiters

9 Each Emigration Agent shall license as many fit persons as he thinks necessary to be recruiters of labourers for British Burma

Every recruiter shall be licensed to obtain labourers from one or more districts to be named in the license

10 The license granted to a recruiter under section nine may be in the form set forth in Schedule A, hereto annexed

No license shall be in force for a longer period than one year, and in case of misconduct on the part of the recruiter, the Emigration Agent may cancel his license before the expiration of the period for which it was granted

11 A recruiter shall not be deemed to have obtained authority in any place other than a Presidency town to engage or attempt to engage a native of India to become an emigrant until his license has been countersigned by the Magistrate of the district or of the division of the district, or to have obtained such authority in any Presidency town until his license has been countersigned by the Commissioner or Deputy Commissioner of Police

12 No such officer shall countersign a recruiter's license unless and until he has satisfied himself, by such enquiry as he thinks fit, that the licensee

৭ ধারা। এই আইনমতে ডাক্তর সাহেবের দেখিয়া এক পরীক্ষা কি অনুসন্ধান ডাক্তর সাহেবকে এমিগ্রেশন এজেন্ট প্রভৃতির সম্বন্ধ দিতে হইবার কথা।

এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব ও পশ্চাৎ লিখিত বিধানমতে মজুরদের কোন আড্ডা কি মজুরদিগকে লহয়া যাহাব লাহসেন্সপ্রাপ্ত কোন নৌকাদি যে ব্যক্তিদের জিম্মায় থাকে ও সেই আড্ডায় কি নৌকাদিতে যাহারা কাম করবে তাহারা সকলেই ডাক্তর সাহেবের ঐ কম্পেব স্তবিধা করি দিবেন। ও তিনি যুক্তিমতে যে বিষয়ের সন্ধান জ্ঞানতে চাহেন তাহাও সেই বিষয়ের সন্ধান জ্ঞান করেন হইত।

৮ ধারা। এই আইনমতে মজুরের, যে বন্দবে গিয়া নৌকাদিতে উঠিবে, সেই মজুরদের আড্ডা কবির বন্দবের এমিগ্রেশন এজেন্ট মজুরদের থাকবার উপযুক্ত আড্ডা কবাহিয়া দিবেন হইত।

মজুর সংগ্রাহকদের কথা।

৯ ধারা। প্রত্যেক জন এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব উপযুক্ত যত ব্যক্তিকে আব-মজুর সংগ্রাহকদিগের লাই শ্যক জ্ঞান করেন তত ব্যক্তি-সেন্সের কথা।

১০ ধারা। মজুর সংগ্রাহককে ৯ ধারামতে যে লাইসেন্স পত্রের পাঠ।

১১ ধারা। বাঙালীরা ছাড়া কোন জিলার কিম্বা জিম্মান থা-ব রাজস্ট্রেট সাহেব মজুরসংগ্রাহকের লাইসেন্সপত্রে আডসহী না কবিলে, এবং রাজধানীতে

কোন লাইসেন্স এক বৎসরের অধিক কাল চলিবে না। ও মজুরসংগ্রাহক কৃত্যচার কবিলে এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব তাহাব লাইসেন্সের সময়াদ না ফু হইলেও তাহা বাতিল করিয়া ফোলতে পারবেন হইত।

১২ ধারা। যে ব্যক্তিকে লাইসেন্স দেওয়া গেল তাহাব চারত বুঝিয়া কি অন্য কারণে সে এই আইনমতে মজুরসংগ্রাহ কবির অনুপযুক্ত নহে, উক্ত কাহারক আপনাব বিবে-



is not by character or from any other cause unfitted to be a recruiter under this Act

If any officer who has countersigned a license afterwards finds reason to think that the licensee is by character or other cause unfitted to be a recruiter under this Act, he may require the licensee to produce the license and may cancel his signature, or he may, if he thinks fit, impound the license and send it to the Emigration Agent for cancellation

Every such officer refusing to countersign a recruiter's license, or cancelling his signature, shall without delay report his refusal or cancellation and the grounds of it to the Emigration Agent to whose authority the recruiter is amenable

#### Contracts and Registration and Journey to Depôts

13 Any person desiring to emigrate under this Act may enter into a contract with a recruiter to proceed to British Burma and there serve for a fixed period of not more than three years from the date of his arrival at the port of debarkation

Every such contract shall be in writing and shall specify—

- The term of service
- The number of days and hours of work
- The monthly wages in money
- The persons (if any) intending to accompany the recruit as his dependents

The monthly rate of wages shall in no case be less than seven rupees for an adult male labourer

No recruit shall be required to work more than six days in one week, or more than six consecutive hours, or more than nine hours a day

No deduction shall be made from the wages of a recruit on account of the rest for one day in each week. The obligation to provide on holidays for the care of animals, and the necessities of daily life, shall not be considered as work

No emigrant shall be bound by the provisions of this Act unless he has entered into a contract in accordance with this section

চনামতে অনুসন্ধান লইয়া ইহা স্বাক্ষরমতে না জানিলে, ও যত কাল না জানেন ততকাল ঐ মজুবসংগ্রাহকেব লাইসেন্স পত্রে অ ডসহী করিবেন না।

যে ব্যক্তিকে লাইসেন্স দেওয়া গেল তাহার আচার হেতুক কি অন্য কারণে সে এই আইনমতে মজুবসংগ্রাহ করিবার উপযুক্ত লোক নহ, কোন কায্যকারক লাইসেন্সপত্রে আডসহী করিলে পব হুই জানিতে পাওলে, তিনি লাইসেন্স প্রাপ্ত সেই ব্যক্তিকে অ পনার লাইসেন্স আনিয়া দেখাইতে আজ্ঞা দিয়া আপনার আডসহী বাতিল করিতে পারিবে ন, অথবা বিহিত বোধ করিলে ঐ লাইসেন্স আটক বাধ্য, বাতিল করিবার জন্যে এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেবেব নিকট পাঠাইতে পারিবেন।

উক্ত কোন কার্যকারক সাহেব কোন মজুব সংগ্রাহকেব লাইসেন্সপত্রে আডসহী করিতে না চাহিলে, কিম্বা আপনার আডসহী বাতিল করিলে, ঐ মজুবসংগ্রাহক যে এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেবেব আশ্রয়নে থাকেন তাঁহার নিকট তিনি অগৌণে রিপোর্ট লিখিয়া, তাহাতে আডসহী করিতে স্বাকার করিলেন না, কি তাহা বাতিল করিলেন, এই কথা, ও তাহার কারণ জানাইবেন ইতি।

চুক্তির ও বেজিস্টরী করণের ও আডডায়  
যাহার কথা।

১৩ ধারা। কোন ব্যক্তি এই আইনমতে যাইতে

কোন ব্যক্তি মজুরী কনিতে চাহিলে, সে মজুব সংগ্রাহকেব সঙ্গে এই মন্মের চাহিলে তাহার সঙ্গে চুক্তির চুক্তি করিতে পারিবে যে, কথ।

ব্রিটনীয় বন্দাদেশে গিয়া যে বন্দবে জাহাজহতে নামিয়া যাব সেই বন্দরে পঁজ-ছিনার তারিখ অবধি তিনি বৎসবেব অধিক নয় সময় কোন নির্দ্ধারিত মিয়াদ পর্য্যন্ত ঐ দেশে কর্ম করিবে।

ঐ প্রকারেব প্রত্যেক চুক্তিপত্র হাতে লেখা যাইবে, তাহার মধ্যে এ ৩ কথা থা ববে,

- যত কাল কর্ম করিতে হইবে।
- যত দিন ও দিন যত ঘণ্টা কর্ম করিতে হইবে।
- মাসে নগদ মত বেতন পাইবে।
- পোষা কোন লোক সঙ্গে যাইতে চাহিলে কেব যাইবে।

পুঙ্খ মজুবের বয়স হইলে মাসে তাহার সাত টাকার কম বেতন হইবে না।

সপ্তাহে ছয় দিনের অধিক ও দিনের মধ্যে ক্রমাগত ছয় ঘণ্টার এক সর্বস্বত্ব নহ যতাব অধিক কোন মজুবের কর্ম করিতে হইবে না।

মজুবেরা সপ্তাহ এক দিন কর্ম না করিলেও তাহাদের সেই দিনের বেতন কাটা যাইবে না। বন্দের দিনেও জীবজন্তুর যাব দেওয়া ও প্রতি দিনের আবশ্যিক কর্ম করা কর্ম বলিয়া ধরিতে হইবে না।

কোন মজুব এই শাখামতে চুক্তি না করিলে সে এই আইনের বিধানের দ্বারা বদ্ধ হইবে না ইতি।



14 Every recruit who has entered into such a contract as aforesaid shall be brought by the recruiter before the Civil Surgeon of the district or such other medical officer as the Local Government appoints in that behalf or, in default of such appointment, before such medical officer as the Magistrate directs

The medical officer shall thereupon examine the recruit, and shall either reject him or shall certify that he is in a fit state of health and able, in point of physical condition, to proceed to British Burma and to work there

If it is intended that any persons shall accompany the recruit as his dependents, the recruiter shall also bring them before the medical officer for the purpose of obtaining certificates that they are in a fit state of health and able, in point of physical condition, to perform the journey to British Burma, and the medical officer shall examine the dependents and shall give or refuse certificates according to his opinion as to their fitness and ability

Certificates shall be in the form set forth in Schedule B, hereto annexed, and the recruiter shall pay to the medical officer such fee for each person examined as the Local Government may from time to time prescribe

15 Every certified recruit and every accompanying dependent shall appear with the recruiter before a Magistrate in the district or Presidency town within which the contract with the recruit was entered into

16 The Magistrate shall thereupon inspect the instrument of contract and the medical certificate of the recruit, and shall apart from the recruiter, examine the recruit with reference to his contract, and if it appears that the recruit understands the nature of the contract he has entered into as regards the particulars specified in section thirteen and that he is willing to fulfil the same, the Magistrate shall register—

(a) the name, the father's name and the age of such recruit

(b) the name of the village or place in which he resides

১৪ ধারা। কোন ব্যক্তি উক্ত এক রকম চুক্তি করিলে কোন ব্যক্তি গিয়া মজুরী মজুরসংগ্রাহক তাহারক জি-করিঙে চাহিলে ডাক্তারের লাব ডাক্তার সাহেবের নি-দেখিবার কথা।

কটে, কিম্বা স্থানীয় গবর্ণ-মেণ্ট সেই কন্মের নিমিত্ত অন্য যে ডাক্তারকে নিযুক্ত করেন তাঁহার নিকটে আনিবে। তদুপ কোন কার্যকারক নিযুক্ত না হইলে, মাজিষ্ট্রেট সাহেব যে ডাক্তারের নিকটে মজুরকে লইয়া যাইতে আজ্ঞা করেন তাঁহার নিকটে লইয়া যাইবেন।

ডাক্তার সাহেব এই ব্যক্তিকে দেখিয়া অগ্রাহ্য করিতে পারিবেন, কিম্বা সই বা ক্রব শরীর সুস্থ ও বলিষ্ঠ বিবেচনায় সে ব্রিটনীয় বর্মানদেশে গিয়া খাটিবার উপযুক্ত, এই মন্তব্যের সার্টিফিকেট লিখিব দিবেন।

মজুরদের পোষা ব্যক্তি বলিয়া কোন লোকদিগকে তাঁহার সঙ্গে পাঠানোর মনস্থ থাকিলে, স্বাস্থ্য ও শারীরিক বশ বিবেচনায় তাহারাও ব্রিটনীয় বর্মানদেশে যাবার উপযুক্ত আছে, এ মন্তব্যের সার্টিফিকেট পাইবার জন্যে মজুর সংগ্রাহক তাহাদিগকেও ডাক্তার সাহেবের সম্মুখে আনবেন। ডাক্তার সাহেব তাহাদিগকে দেখিয়া তাহাদের যোগ্যতা ও শাক্তির বিষয়ে তাঁহার যে মত হয় তদনুসারে তাহাদিগকে সার্টিফিকেট দিবেন, কি নিতে অসম্মত হইবেন।

সেই সার্টিফিকেট ই আর্মেড B তালসীলের পাঠে লেখা যাইবে। স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট সময়ে মজুরকে দ-খিয়া সইবার মত টাকাক্রী নিরূপণ করেন যে প্রত্যেক জন মজুরকে তদুপে দেখিয়া লওয়া যায় তাহার নিমিত্ত মজুরসংগ্রাহক এই ডাক্তার সাহেবকে তত টাকা, ফি দিবেন ইতি।

১৫ ধারা। যে জিলায় কি নগরে মজুর বর সঙ্গে চুক্তি করিয়া যায় সার্টিফিকেট প্রাপ্ত মজুরসংগ্রাহকের ও মজুরের মাজি পোষা ব্যক্তি মজুর সংগ্রাহকের সঙ্গে এই জি-লাব কি নগরের মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে যাইবে ইতি।

১৬ ধারা। তাহা হইলে মাজিষ্ট্রেট সাহেব দেখিব যে মজুরের চুক্তি করে চুক্তিপত্র ও ডাক্তারের সার্টিফিকেট দেখিয়া লইলেন ও তাহাদের নিকটে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের জিজ্ঞাসাবাদের মজুরসংগ্রাহকের নিকট হইতে মজুরকে পূর্বক স্থানে লইয়া গিয়া তাহাকে এই চুক্তির কথা জিজ্ঞাসা করিবেন, ও ১৩ ধারার নিম্নলিখিত নামা বিষয় লইয়া সে আপনাব চুক্তির ভাব বুঝিয়াছে ও সেই চুক্তিমতে কাম করিতে ইচ্ছুক আছে মাজিষ্ট্রেট সাহেব এসমত বোধ করিলে তিনি এইরূপ কথা বেজিষ্ট্রেটী করিয়া লিখিবেন।

(ব) মজুরের নাম ও বাপের নাম ও বয়স।

(খ) গ্রামের কি বাস স্থানের নাম।



(c) the port of embarkation to which it is intended that he shall proceed

(d) the several particulars specified in the instrument of contract made under section thirteen

The recruit shall thereupon be deemed an emigrant under this Act

If the Magistrate thinks that the recruit does not understand the nature of his contract, or has been induced to enter into it by fraud or misrepresentation, he shall refuse to register him

17 On the appearance of any person claiming

Examination of dependents on emigrants

to be dependent on an emigrant, the Magistrate, after inspecting the medical certificate, shall, apart from the recruiter, examine such person, if able to give intelligent answers to questions as to his dependence upon the emigrant whom he is about to accompany, and as to his willingness to accompany such emigrant

If the Magistrate is satisfied as to the said dependence and willingness, he shall register the dependent as a dependent on such emigrant

But if the Magistrate sees reason to doubt such dependence or willingness, he may refuse to register the alleged dependent

18 The Magistrate shall furnish to every emigrant an authenticated

Registration of emigrants

copy on substantial paper of the matters registered under

sections sixteen and seventeen

Such copy is hereinafter called "the emigrant's instrument" or the "immigrant's instrument"

Another authenticated copy of the matters so registered, together with the original certificate of the medical officer, shall be forthwith forwarded by the Magistrate to the Emigration Agent at the port of embarkation to which the emigrant is about to proceed

For each registration of a recruit under this Act the recruiter shall pay to the officer making it a fee of eight annas

19 When the registration under this Act is completed, the emigrant and

Journey to dépôt

his dependents may be

moved to the dépôt at their port of embarkation

(গ) মৌকাদিতে উঠাইয়া দিবার জন্য তাহাকে যে বন্দরে লইয়া যাইবার কপনা থাকে তাহার নাম।

(৪) ১৩ ধারামতে যে চুক্তিপত্র কবা গেল সেই পত্রের নির্দিষ্ট নামা বিষয়।

ইহা হইলে পব সেই মজুর এই আইনমত মজুর বলিয়া জ্ঞান হইবে।

মজুর ঐ চুক্তির ভাব বুঝে নাই কিম্ব তাহাকে ভাঁড়া-ইয়া কি অন্যায় কথা কহিয়া সেই চুক্তি কবিস্থার প্ররতি দেওয়া গেল, মাজিস্ট্রেট সাহেব এমত বোধ করিলে তাহাকে রেজিস্ট্রী করবেন না ইতি।

১৭ ধারা। কোন ব্যক্তি মজুরের পোষা বলিয়া মজুরদের পোষা ব্যক্তি উপস্থিত হইলে, মাজিস্ট্রেট দের নিকট জিজ্ঞাসার কথা। সাহেব ডাক্তরের সার্টিফিকেট দেখিয়া তাহাকে মজুর সংগ্রাহকের নিকট হইতে পৃথক স্থানে লইয়া গিয়া, সে জিজ্ঞাসার উপযুক্ত উত্তর দিতে পারিলে, যে মজুরের সঙ্গে যাইবে সে তাহার পোষা কি না, ও সেই মজুরের সঙ্গে যাইতে চাহে কি না, তাহাকে এইরূপ জিজ্ঞাসা করিবেন।

সেই ব্যক্তি পোষা ও মজুরের সঙ্গে যাইতে ইচ্ছা করে, মাজিস্ট্রেট সাহেব ইহা অনুমোদনমতে জানিলে, ঐ ব্যক্তিকে সেই মজুরের পোষা বলিয়া রেজিস্ট্রী করিবেন।

কিন্তু সেই ব্যক্তি মজুরের পোষা নয় কি তাহার সঙ্গে যাইতে চাহে ন, এই বিষয় মাজিস্ট্রেট সাহেবের কোন কাবণে সন্দেহ জন্মিলে, পোষা বলিয়া যাহাকে কহা গেল তিনি তাহাকে রেজিস্ট্রী করিবেন না ইতি।

১৮ ধারা। ১৬ ও ১৭ ধারামতে যে সকল কথা রেজিস্ট্রী করা গেল, মাজিস্ট্রেট মজুরদিগকে রেজিস্ট্রী সাহেব পৃক কাগজে তাহা করিবার কথা। সকল কবাইয়া তাহাতে সন্নিবিষ্ট করিয়া মজুরকে দিবেন।

ইহার পাশ্চাত্য নামা ধাবায় সেই সকল খামি "এই দেশ হইতে গমনকারি মজুরের দলীল" কিম্বা "বন্দী-দেশ গত মজুরের দলীল" নামে বলা গেল।

তদ্রূপ যে কথা রেজিস্ট্রী কবা গেল মাজিস্ট্রেট সাহেব তাহার আর এক কেরা মকলে সন্নিবিষ্ট কবিয়া, মজুর যে বন্দরে গিয়া মৌকাদিতে উঠিবে সেই বন্দরের এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেবের নিকট অগৌণে ঐ ডাক্তরের আসল সার্টিফিকেটের সঙ্গে ঐ সকল পাঠাইবেন।

যে কর্মকারক এই আইনমত মজুরদের ঐ কথা রেজিস্ট্রী করবেন, মজুর-রেজিস্ট্রী কবিস্থার কীব সংগ্রাহক একত্ব জনের কথা রেজিস্ট্রীর জন্য তাহাকে ১০ আট আনা মাত্র কী দিবেন ইতি।

১৯ ধারা। এই আইন অনুসারে রেজিস্ট্রী কার্য সমাপ্ত হইলে, মজুরেরা যে জাহাজে যাইবার কথা। বন্দরে গিয়া মৌকাদিতে উঠিবে পোষা ব্যক্তিদের সত্তি তাহাদিগকে সেই বন্দরের জাহাজ পাঠান যাইতে পারিবে ইতি।



20 The recruiter himself, or a competent person appointed by him with the approval of the Magistrate by whom such emigrants have been registered, shall accompany and take care of all emigrants and their dependents while journeying to the depôt

The Magistrate shall give to every person so appointed a certificate under his signature, stating that he has been appointed to accompany and take care of certain emigrants during their journey to the depôt

Every recruiter by whom any emigrant or dependent is forwarded to a depôt shall, throughout the journey, provide him with proper and sufficient food and lodging

21 Whoever, being a duly licensed recruiter, removes for the purpose of emigration any recruit before the completion of such registration as aforesaid,

and whoever by means of intoxication, violence, fraud, false pretences, or misrepresentation induces any native of India to enter into a contract for labour to be performed in British Burma, or to proceed to or towards any sea-port for the purpose of proceeding to British Burma without having entered into any contract,

and whoever wilfully neglects to supply any emigrant or dependent under his care with proper and sufficient food and lodging, or otherwise ill-treats such emigrant or dependent on his journey to the depôt,

and whoever forwards, sends, or conveys any such emigrant or dependent with intent to contravene the provisions of this Act,

shall be punished with imprisonment which may extend to six months, or with fine which may extend to five hundred rupees, or with both

#### Procedure on arrival of Emigrants at Depôt

22 The Emigration Agent shall, within twenty-four hours after the arrival at the depot of any emigrant, give to the Medical Inspector notice in writing of such arrival

23 The copy of the matters so registered and the medical certificate of every emigrant forwarded to the Emigration Agent as provided by section eighteen, shall be shown to

২০ ধারা। মজুরদের আড্ডার যাইবার সময়ে মজুর-সংগ্রাহক তাহাদের সঙ্গে আড্ডার যাইবার পথে সমস্ত পথ যাইবে। কিন্তু মজুরদের দেখা শুনার কথা। যে মাজিষ্ট্রেট সাহেব ঐ মজুরদিগকে রেজিষ্টারী করিলেন, তিনি যাহার যাইবার বিষয়ে অনুমতি দেন ঐ মজুর সংগ্রাহকের নিযুক্ত এমনতর কোন উপযুক্ত লোক তাহাদের সঙ্গে যাইবে ও মজুরদের ও তাহাদের পোষা ব্যক্তিদের তত্ত্ব লইবে।

তদ্রূপে যে ব্যক্তিকে নিযুক্ত করা যায় সে মজুরদের আড্ডা পর্যন্ত যাইবার পথে তাহাদের সঙ্গে যাইতে ও তাহাদের তত্ত্ব লইতে নিযুক্ত হইয়াছে, মাজিষ্ট্রেট সাহেব তাহাকে এই মর্মে সর্টিফিকেট দান করিয়া দিবে।

যে মজুরসংগ্রাহক কোন মজুরকে কি তাহার পোষা ব্যক্তিকে আড্ডায় চালান করে, সে পথের মধ্যে তাহার খাইবার উপযুক্ত ও প্রচুর জল ও থাকিবার স্থান পাইবার বিধান করিবে ইতি।

২১ ধারা। কোন ব্যক্তি উপযুক্তমতে লাইসেন্স পাইয়া সংগ্রাহক হইলে মজুর সংগ্রহ করিয়া সেই পুরোক্তমতে রেজিষ্টারী বার বিধি লঙ্ঘন হইলে কার্য সমাপ্ত হইবার পূর্বে সেই মজুরকে ভিন্নদেশে পাঠাইবার জন্য স্থানান্তর করিয়া দিলে,

এবং কোন ব্যক্তি ভাবতর্কিত কোন লোককে মেশা করাইয়া দিয়া কিম্বা জোর করিয়া কিম্বা ভাঁড়াইয়া কি অমায় তাব দেখাইয়া কি মিথ্যা কহিয়া ব্রিটনীয় বর্মানদেশে মজুরী করিবার চুক্তি করিতে, কিম্বা চুক্তি না করিয়া ব্রিটনীয় বর্মানদেশে যাইবার নিমিত্ত সমুদ্রের নিকট কোন বন্দরে কি সেই বন্দরের দিগে গাইতে প্ররতি দিলে,

এবং মজুরের কিম্বা আপনাব তত্ত্বাধীন তাহার কোন পোষা ব্যক্তির আড্ডায় যাইবার পথে ইচ্ছা করিয়া তাহার খাইবার উপযুক্ত ও প্রচুর জল ও থাকিবার স্থান দিতে তাক্ষলা করিলে কিম্বা অন্য কোন প্রকারে তাহার প্রতি কদাচাব করিলে,

এবং কোন ব্যক্তি এই আইনের বিধান লঙ্ঘন করিবার অভিপ্রায়ে তদ্রূপ মজুর কি পোষা ব্যক্তিকে চালান করিলে কি পাঠাইল কিম্বা লইয়া গেল,

তাহার জরিমানা অথবা কারাদণ্ড কিম্বা পাঁচ শত টাকার অর্থদণ্ড কিম্বা ঐ দুই দণ্ড হইবে ইতি।

মজুরেরা আড্ডায় পৌঁছিলে যাহা করা যাইবে তাহাব কথা।

২২ ধারা। কোন মজুর আড্ডায় পৌঁছিলে পর মজুরেরা আড্ডায় পৌঁছিলে ডাক্তারকে সবান নিবার কথা। এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব চক্ষিণ যন্ত্রের মধ্যে ডাক্তার সাহেবের নিকট লিখিয়া তাহার পৌঁছিবার কথা জানাইবেন ইতি।

২৩ ধারা। এমিগ্রেশন এজেন্টের নিকট ১৮ ধারাব মজুরদিগকে ডাক্তার সাহেবের দেখিয়া লইবার কথা। এমিগ্রেশন এজেন্টের নিকট ১৮ ধারাব মজুরের রেজিষ্টারী কথাব যে সকল ও ডাক্তারের যে সর্টিফিকেট পাঠান যার ভিত্তি



the Medical Inspector at the port of embarkation, and all emigrants and their dependents shall be examined by the Medical Inspector immediately after their arrival at the depôt

**24** The Medical Inspector of emigrants shall also, at least once in every week, inspect the emigrants in the depôt, and examine into the state of the depôt and the manner in which the emigrants are therein lodged, fed, clothed, and otherwise provided for and attended to

**25** It shall be the special duty of the Medical Inspector to take care that no emigrant or dependent is suffering from any disease calculated to be dangerous to his neighbours, and to isolate or to exclude from the depôt and from embarkation persons who are so suffering.

Any person so suffering may, if the Medical Inspector thinks fit, be removed to a proper hospital for treatment

**26** If the Medical Inspector has reason to think that any emigrant is in such a state of health that his journey to British Burmah, or detention in the depôt, would be dangerous to himself or others, or that he is unfit for labour in British Burma, he shall so certify to the Emigration Agent, and in case any emigrant is in such a state of health as aforesaid, the Emigration Agent shall pay to such emigrant such sum as is necessary to enable him to return to the place at which he was registered

And any emigrant who, from his state of health, is, in the opinion of the Medical Inspector, unfit to undertake such journey, shall be entitled to be fed, lodged, and attended to at the port of embarkation at the expense of the Emigration Agent, until he is reported by the Medical Inspector fit to undertake such journey

**27** If a dependent has accompanied such emigrant, the Emigration Agent shall pay such sum as is necessary to enable him to return to the place at which he was registered, as well as to feed and lodge him during the detention (if any) of the emigrant in the depôt

তাহা লইয়া, মজুরেরা যে বন্দরে গিয়া নৌকাদিতে উঠিবে সেই বন্দরের ডাক্তর সাহেবকে দেখাইবে। ও মজুরেরা আড্ডার পছন্দিলেই ডাক্তর সাহেব তাহাবদিগকে ও তাহারদের পোষা ব্যক্তিদিগকে দেখিয়া লইবে ইতি।

**২৪ ধারা।** আড্ডায় যত জন মজুর থাকে মজুরদের ডাক্তর সাহেব সপ্তাহে একবার তদ্ব্যয় গিয়া ঐ মজুরদিগকে দেখিবেন, এবং আড্ডায় যে অবস্থা থাকে ও মজুরেরা থাকিবার যে প্রকারের স্থান ও যে প্রকারের আহাব ও বস্ত্র পাইল ও অন্যান্য প্রকারে তাহাদের যে রূপ তত্ত্ব লওয়া গিয়া থাকে ইহা দেখিয়া লইবেন ইতি।

**২৫ ধারা।** যে বোগ দ্বারা অন্য লোকদের বোগ জন্মাইবার আশঙ্কা থাকে মজুরের কি তাহার পোষা ব্যক্তির সকারক রোগ হইলে কোম মজুরের কি তাহার বাবা করিতে হইবে তাহার পোষা ব্যক্তির এমন কোম কথা। বোগ না থাকে এই বিষয় দেখা, ও তাহাদের সেই বোগ থাকে তাহারদিগকে পৃথক রাখা, কিম্বা আড্ডাহইতে বাহির করিয়া দেওয়া ও ভিন্নদেশে যোইতে না দেওয়া, মজুরদের ডাক্তর সাহেবের বিশেষমতে কর্তব্য।

ডাক্তর সাহেব উচিত বোধ করিলে, সেই ব্যক্তির চিকিৎসা হইবার জন্য তাহাকে উপযুক্ত হাস্পাতালে পাঠান যাইতে পারিবে ইতি।

**২৬ ধারা।** কোম মজুরের শরীরের ভাব বিবেচনায় মজুরকে অগ্রাহ্য করা গেলে তাহার কিরিয়া বাই-বার খরচ এমিগ্রেশন এজেন্টের দিতে হইবার কথা। অন্যদেব পক্ষে আশঙ্কাজনক হয়, অথবা সে ব্রিটনীর বন্দ্রাদেশে থাকিবার উপযুক্ত নয়, ডাক্তর সাহেব এই মত বোধ করিলে সার্টিফিকেট লিখিয়া এমিগ্রেশন এজেন্টকে ঐ কথা জানাইবেন। ও মজুর উক্ত প্রকারে অসুস্থ হইলে যে স্থানে তাহাকে রেজিষ্টারী করা গেল তাহার সেই স্থানে গিয়া যাইতে পারিবার বত খরচ লাগে, এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব তাহাকে তত খরচ দিবেন।

আব কোম মজুরের শরীরের ভাব বিবেচনায় সে উক্ত দেশে যাত্রা করিবার উপযুক্ত নয়, ডাক্তর সাহেবের এমন বিবেচনা হইলে, ঐ সাহেব যত দিন তাহাকে ঐ দেশে যাত্রা করিবার উপযুক্ত বলিয়া বিপোর্ট না করেন, তত দিন নৌকাদিতে উঠিবার সেই বন্দরের এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেবের খরচে তাহার আহাৰাদি ও বাসা পাইবার ও সুরক্ষা হইবার অধিকার থাকিবে ইতি।

**২৭ ধারা।** ঐ মজুরের পোষা ব্যক্তি তাহার সঙ্গে পোষা ব্যক্তিদের কিরিয়। গেলে, যে স্থানে রেজিষ্টারী করা গেল সেই স্থানে তাহারও কিরিয়া বাইবার খরচ লাগে এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব তাহাও দিবেন, এবং মজুরকে আড্ডায় থাকিতে হইলে যত দিন থাকে তত দিন ঐ পোষা ব্যক্তিরও আহাৰাদি ও বাসা দিবেন ইতি।



28 If the Medical Inspector sees reason to think that any dependent is in such a state of health that his journey to British Burma, or his detention in the depôt, would be dangerous to himself or others, he shall so certify to the Emigration Agent, and thereupon the emigrant to whom such dependent is attached shall be entitled, if he so wishes, to return as if he himself had been certified to be unfit to proceed under section twenty-six

If the emigrant still desires to proceed, then the dependent shall be kept and be returned to the place at which he was registered as if he were an emigrant falling under section twenty-six

29 If the Medical Inspector sees no reason to certify in the manner provided in section twenty-six or section twenty-eight of any emigrant or dependent, he shall countersign the copy of the emigrant's instrument which is in the possession of the Emigration Agent

30 If, upon the arrival of any emigrant or dependent at the depot, it appear that he has suffered any ill-treatment, or that the recruiter has failed to provide him with proper and sufficient food and lodging during the journey to the depôt, the Local Government may order the Emigration Agent to pay him a reasonable sum by way of compensation

31. When the copy of an emigrant's instrument has been countersigned by the Medical Inspector under section twenty-nine, the Emigration Agent shall ratify the contract into which the emigrant has entered, by countersigning the emigrant's instrument and the authenticated copy thereof forwarded to the Emigration Agent under section eighteen

32 A copy of every such instrument shall be entered in a register to be kept by the Emigration Agent for the purpose, and a copy of such entry authenticated by himself shall be forwarded by him to the Emigration Agent at the port of debarkation

২৮ ধারা। কোন পোষ্য ব্যক্তির শারীরিক অবস্থা পোষ্য ব্যক্তির স্বাস্থ্যের দিকে নজর রাখিয়া নিবেদন করিলে, সে ব্রিটেনীয় বন্দী হইলে কার্যপ্রণালীর তাহাকে আড্ডার রাধিলে তাহার নিজের কি অন্যের প্রাণের আশঙ্কা হইতে পারে, মজুরদের ডাক্তার সাহেবের এই রূপ বিবেচনা থাকিলে, তিনি এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেবকে সেই মর্মেব সার্টিফিকেট দিবেন, তাহা হইলে ঐ ব্যক্তি যে মজুরের পোষ্য হয় সেই মজুর ২৬ ধারামতে যাইবার অসুপায়ুক্ত বলিয়া সার্টিফিকেট পাইলে যেক্রমে ফিরিয়া যাইতে পারিত, ইচ্ছা করিলে সেই রূপে যাইতে পারিবে।

কিন্তু মজুরের বন্দী হইলে তাহাকে আড্ডার রাধিলে, ঐ পোষ্য ব্যক্তিকে বাধা যাইবে ও যে স্থানে রেজিষ্টারী করা গেল ২৬ ধারামতে মজুরের ন্যায় তাহাকে সেই স্থানে ফিবিয়া পাঠান যাইবে ইতি।

২৯ ধারা। মজুরদের ডাক্তার সাহেব ২৬ ধারাবিধানমতে কোন মজুরের ডাক্তার সাহেব মজুরকে কি পোষ্য ব্যক্তিকে প্রাণ দিলে তাহার আড্ডার রাধিলে তাহার নিজের কি অন্যের প্রাণের আশঙ্কা হইতে পারে, মজুরদের ডাক্তার সাহেবের এই রূপ বিবেচনা থাকিলে, তিনি এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেবকে সেই মর্মেব সার্টিফিকেট দিবেন, তাহা হইলে ঐ ব্যক্তি যে মজুরের পোষ্য হয় সেই মজুর ২৬ ধারামতে যাইবার অসুপায়ুক্ত বলিয়া সার্টিফিকেট পাইলে যেক্রমে ফিরিয়া যাইতে পারিত, ইচ্ছা করিলে সেই রূপে যাইতে পারিবে।

৩০ ধারা। কোন মজুর কি মজুরের পোষ্য ব্যক্তি পথে তাহার প্রতি অভ্যাস হইলে বাহা কবিত্তে হইবে তাহার কথা।

৩১ ধারা। ডাক্তার সাহেব ২৯ ধারামতে কোন মজুরের দলীল নকল ডাক্তার সাহেব যে মজুর-দিগকে প্রাণ দিলে তাহা-দের চুক্তি স্থির করিয়া দি-বার কথা।

৩২ ধারা। এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব দলীল হুক্তি রেজিষ্টারী করিবার নকল লিখিয়া রাধিবার এক খান বহী রাধিবেন, তদ্ব্যতীত উক্ত প্রত্যেক দলীল নকল কবিয়া রাধিবেন। ও সেই লিখিত কথার নকলে যথার্থ নকল বলিয়া সই কবিয়া, মজুর যে বন্দরে গিয়া নোকা দিহইতে নামিয়া যাইবে সেই বন্দরের এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেবের নিকট ঐ নকল পাঠাইবেন ইতি।



33 Any emigrant who, without reasonable cause, refuses to produce his instrument when required by the Emigration Agent, or in any respect to comply with the terms of his contract, shall be punished with a fine equal in amount to the cost incurred in engaging, registering, and conveying him to the depôt, and in default of payment of such fine, with imprisonment which may extend to two months, and such emigrant may forthwith be discharged from the depot

A certificate signed by the Emigration Agent that reasonable cause for refusing to produce the emigrant's instrument has not been shown, shall be admissible as *prima facie* evidence in proceeding taken under this section

A signed certificate by the Emigration Agent stating the cost incurred in engaging, registering, and conveying the emigrant to the depôt shall be conclusive evidence of the amount of such cost

Every fine levied under the provisions of this section shall be paid to the Emigration Agent

34 If within thirty days after the arrival at a depot of any emigrant, the Emigration Agent does not offer to ratify such contract in manner aforesaid,

or if the Emigration Agent, without the consent of the Local Government, refuses to be bound by the contract made with the emigrant,

the Local Government may order the Emigration Agent to pay to such emigrant such sum of money as is necessary to enable him, together with the dependents (if any) upon him to return to the place where he was registered, and in such case the emigrant shall be released from his contract

35 When the contract has been ratified by the Emigration Agent, the emigrant shall be deemed to have contracted with the Secretary of State for India in Council to proceed to British Burma, and there to labour according to the terms of his contract in any place and mode which, consistently with such terms and with the provisions of this Act, the Chief Commissioner or any officer appointed by him in that behalf may from time to time direct

৩৩ ধারা। কোন মজুর উপযুক্ত কারণ না থাকিতেও মজুর দলীল না দেখাইলে বাহা করিতে হইবে তাহার কথা। এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেবের আজ্ঞামতে দলীল দেখাইতে না চাহিলে, কিম্বা কোন বিষয়ে ঐ চুক্তিপত্রের নিয়মানুসারে কার্য্য করিতে না চাহিলে তাহার সঙ্গে কবাব করিয়া তাহাকে রেজিস্ট্রী করিতে ও আডডায় চালান করিতে যত টাকা খরচ হইল ঐ মজুরের তত টাকা দণ্ড দিতে হইবে। ঐ টাকা না দিলে তাহাকে দুই মাসের অধিককাল কয়েদ করা যাইবে ও তৎকালেই ঐ মজুরকে আডডাহইতে বিদায় করিয়া দেওয়া যাইবে।

মজুরের দলীল না দেখাইবার উপযুক্ত কারণ জ্ঞান না যাইয়া, এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব এই মর্মে সার্টিফিকেট সই করিলে, এই ধারামতে মোকদ্দমাঘটিত যে কোন কার্য্য করা যায় সেই কার্য্যে ঐ সার্টিফিকেট আপাততঃ প্রমাণস্বরূপ গ্রাহ্য হইবে।

এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব ঐ মজুরের সঙ্গে কবাব করিবার ও তাহাকে রেজিস্ট্রী করিবার ও আডডায় চালান করিবার খরচের সার্টিফিকেট স্বাক্ষর করিলে ঐ সার্টিফিকেট ঐ খরচের চূড়ান্ত প্রমাণ হইবে।

এই ধারার বিধানমতে দণ্ডের যে টাকা আদায় হয় তাহা এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেবকে দেওয়া যাইবে ইতি।

৩৪ ধারা। কোন মজুরের আডডায় পঁছরিবার পর এজেন্ট সাহেব ঐ চুক্তি ত্রিশ দিনের মধ্যে এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব পূর্ব্বোক্ত করিতে ত্যাগ করিলে বাহা করিতে হইবে তাহার ক্ষমতে সেই চুক্তি দৃঢ় কথা।

কিম্বা মজুরের সঙ্গে যে চুক্তি করা গেল এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব স্থানীয় গবর্ণমেন্টের অনুমতি না পাইয়া আপনাকে সেই চুক্তিতে বদ্ধ বলিয়া না মানিলে,

মজুরকে যে স্থানে রেজিস্ট্রী করা গেল তাহার সেই স্থানে ফিবিয়া যাইবার ও তাহার পোষা কোন ব্যক্তি সঙ্গে থাকিলে তাহারও ফিবিয়া যাইবার যত টাকা আবশ্যিক হয়, এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব তাহাকে তত টাকা দেন, স্থানীয় গবর্ণমেন্ট এমত আজ্ঞা করিতে পারিবেন। এমত স্থলে মজুর ঐ চুক্তিহইতে মুক্ত হইবে ইতি।

৩৫ ধারা। এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব ঐ চুক্তি দৃঢ় করণের কালের কথা।

ব্রিটনীয় বর্মানদেশে গিয়া প্রধান কমিশ্যনর সাহেব কিম্বা তৎপক্ষে তাঁহার নিযোজিত কোন কর্ম্মকারক ঐ চুক্তিপত্রের নিয়মের ও এই আইনের বিধানের সঙ্গত রূপে তাহাকে সমস্ত ঐ চুক্তিপত্রের নিয়মানুসারে যে স্থানে গাইতে ও যে রূপে কর্ম্ম করিতে আজ্ঞা করেন, ঐ মজুর ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জিয়াত সেক্রেটারী সাহেবের সঙ্গে তথায় গিয়া সেইরূপে কর্ম্ম করিতে চুক্তি করিয়াছে বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।



*Emigrant vessels and embarkation of Emigrants*

36 When the contract of any emigrant has been duly ratified as aforesaid, he may be forwarded to British Burma together with his registered dependents, if any

When contract is ratified, emigrant may be forwarded to British Burma

37 It shall not be lawful to receive any emigrant on board any vessel, unless a license to carry emigrants in such vessel has been obtained from the Local Government of the port of embarkation

No vessel to carry emigrants without a license

The granting or withholding of any such license shall be in the discretion of the Local Government

38 Every person obtaining a license under the last preceding section shall be bound to comply with the provisions of this Act and the rules made hereunder, so far as such provisions and rules relate to him

Licensee bound to comply with provisions of Act and Rules

And any such person failing to comply with any of such provisions or rules shall be liable to a fine not exceeding one thousand rupees

39 Before leaving the port of embarkation, the Emigration Agent shall furnish the master of any vessel licensed to carry emigrants with a list specifying as accurately as may be the names, ages, and occupations and the names of the fathers of the emigrants on board,

List of emigrants

and the master shall obtain from the Emigration Agent and the Medical Inspector of Emigrants certificates under their respective hands, to the effect that they have in respect of the emigrants proceeding in such vessel done all that is hereinbefore required to be done on the part of such Emigration Agent and Medical Inspector respectively, and that, to the best of their knowledge, all the directions herein contained for ensuring the health, comfort, and safety of the emigrants have been duly complied with, as well as all rules for the time being in force under section eighty-six

Certificates from Emigration Agent and Medical Inspector

মজুরদের নৌকাদির কথা ও তাহাতে মজুরদের উঠিবার কথা।

৩৬ ধারা। কোন মজুরের চুক্তি পূর্বোক্তমতে চুক্তি দৃঢ় করা গেলে মজুরকে ব্রিটমী বর্মাদেশে চালান করিবার কথা। তাহার সঙ্গে তাহার ক্রিটমী বর্মাদেশে চালান করা যাইতে পারিবে ইতি।

৩৭ ধারা। মজুরেবা যে বন্দরে নৌকাদিতে উঠিবে নৌকাদি লাইসেন্স না পাইলে মজুরদিগকে লইয়া না যাইতে পারিবার কথা। তাহা লাইসেন্স পাওয়া না গেলে, সেই নৌকাদিতে কোন মজুরকে বইবার অনুমতি নাই।

স্থানীয় গবর্নমেন্ট যেমন বিবেচনা করেন তেমনি ঐ লাইসেন্স দিবেন বা নাই দিবেন ইতি।

৩৮ ধারা। কোন ব্যক্তি ইহার পূর্ব ধারামতে লাইসেন্স পাওয়া গেলে আইন ও বিধিতে কণ্ড করিতে হইবার কথা। যেরূপ বিধি করা যায় তাহার বিধান তাঁহার প্রতি যতদূর খাটে, তাঁহার সেই বিধানমতে তত দূর কার্য করিতেই হইবে।

তদ্রূপ কোন ব্যক্তি পূর্বোক্ত অন্যতর বিধান কি বিধি না মানিলে, তাহার এক হাজার টাকা পর্যন্ত দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

৩৯ ধারা। মজুরেবা যে বন্দরে নৌকাদিতে উঠিয়া মজুরদের নির্ধটপত্রে যাইবে সেই বন্দরস্থানে থুলিয়া যাইবার পূর্বে যে নৌকাদি মজুরদিগকে লইয়া যাইবার লাইসেন্স পাইল এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব, সেই নৌকাদির কাপ্তানকে ঐ নৌকাদিগত সকল মজুরের নামের নির্ধটপত্র দিবেন। ঐ মজুরদের নাম ও বয়স ও ব্যবসায় ও পিতার নাম যত দূর ঠিক করিয়া জান, যাইতে পাবে ঐ নির্ধটপত্রে তাহা লেখা থাকিবে।

এবং ঐ নৌকাদির কাপ্তান এমিগ্রেশন এজেন্ট এমিগ্রেশন এজেন্টের ও ডাক্তার সাহেবের সর্টিফিকেটের মর্ম এই, ঐ নৌকাদিতে যে মজুরেবা যাইতেছে তাহাদের বিষয়ে উক্ত এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেবের ও ডাক্তার সাহেবের দ্বারা ইহার পূর্ব লিখিত সকল বিধান যেরূপ করিবার আজ্ঞা হইয়াছে তাঁহারা সেইরূপ করিয়াছেন, এবং আইনে মজুরদের স্বাস্থ্যের ও সুস্থতার ও নিরাপত্তার জন্য যে সকল কর্তব্য করিবার আজ্ঞা হইয়াছে তাহাদের জামানুসারে সেই সকল আজ্ঞামতে কর্তব্য করা গিয়াছে, এবং ৮৬ ধারামতে যৎকালে যে বিধি প্রবল থাকে তদনুসারেও কার্য করা গিয়াছে ইতি।

কটের মর্ম এই, ঐ নৌকাদিতে যে মজুরেবা যাইতেছে তাহাদের বিষয়ে উক্ত এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেবের ও ডাক্তার সাহেবের দ্বারা ইহার পূর্ব লিখিত সকল বিধান যেরূপ করিবার আজ্ঞা হইয়াছে তাঁহারা সেইরূপ করিয়াছেন, এবং আইনে মজুরদের স্বাস্থ্যের ও সুস্থতার ও নিরাপত্তার জন্য যে সকল কর্তব্য করিবার আজ্ঞা হইয়াছে তাহাদের জামানুসারে সেই সকল আজ্ঞামতে কর্তব্য করা গিয়াছে, এবং ৮৬ ধারামতে যৎকালে যে বিধি প্রবল থাকে তদনুসারেও কার্য করা গিয়াছে ইতি।



40. If any emigrant without sufficient cause refuses or neglects to embark when called upon by the Emigration Agent so to do, it shall not be lawful for such emigrant or his dependents (if any) to embark, or to put him or them on boardship against his will or to detain him or them against his or their will, at the depot or elsewhere, but nothing in this section shall diminish or affect the civil or criminal liabilities which such emigrant incurs by reason or in respect of his refusal or neglect aforesaid

*Explanation* — The arbitrary refusal of any such dependent to embark shall not be deemed 'sufficient cause' within the meaning of this section

Every case in which an emigrant is charged under this section before a Magistrate of Police in a Presidency town shall be heard and determined in a summary manner, and every such emigrant shall on conviction, whether by such Police Magistrate or any other Magistrate, be punished in the manner provided in section four hundred and ninety two of the Indian Penal Code for the punishment of offences under that section

41 The Emigration Agent shall, before the embarkation of any emigrant, ascertain that he has in his possession the instrument mentioned in section eighteen

If it appear to the satisfaction of the Emigration Agent that any emigrant has lost such copy, the Agent may furnish him with another copy of such instrument, to be made from the copy forwarded by the Magistrate under section eighteen, and shall thereupon allow such emigrant to embark

42 The offices of Emigration Agent and of Medical Inspector of Emigrants may be held by the same person, but in such case he shall perform only such of the duties hereinbefore prescribed for the two offices as are necessary for carrying out in substance the provisions of this Part

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২৪ আগস্ট ।]

৪০ ধারা। এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব কোন মজুর-মজুর জাহাজে উঠিতে কে নৌকাদিতে উঠিতে না চাহিলে বাহা কবিত্তে কাবণ না থাকিতেও উঠিতে হইবে তাহার কথা।  
সেই মজুরকে এবং তাহার পোষাবর্গ থাকিলে তাহা-নিগকে জোর করিয়া নৌকাদিতে উঠাইয়া দিতে হইবে না, কিন্তু ইচ্ছা না থাকিলে তাহাকে কি তাহা নিগকে নৌকাদিতে দিতে হইবে না, কিন্তু ইচ্ছা না থাকিলে তাহাকে কি তাহা নিগকে আজায় কি অন্য স্থানে আটক করিয়া রাখিতে হইবে না। কিন্তু উক্ত প্রকারে যাইতে ইচ্ছা না কবাত্তে কি না যাওয়াতে মজুরের উপর দেওয়ানী কি ফৌজদারী মোকদ্দমাসম্পর্কে যে দায় বর্ত্তে, এই ধারার কোন কথাহার তাহা কম কবা যাইবে না ও তাহার বাহাত হইবে না।

অর্থের কথা।—উক্ত কোন পোষা ব্যক্তি স্বেচ্ছাসিদ্ধি হইয়া নৌকাদিতে উঠিতে না চাহিলে, তাহা এই ধারার অর্থমতে 'উপযুক্ত কাবণ' বলিয়া জ্ঞান হইবে না।

রাজধানীর মধ্যে পোলীসের মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে মজুরের নামে এই ধারামতে মালিশ হইলে, সেই মোকদ্দমা সবাসবীমতে শুনিয়া নিষ্পত্তি করা যাইবে, ও পোলীস মাজিষ্ট্রেটের কিম্বা অন্য কোন মাজিষ্ট্রেটের দ্বারা অপরাধ প্রমাণ হইলে, ভারতবর্ষীয় দণ্ডবিধির আইনের ৪৯০ ধারায় অপরাধের দণ্ডের যে বিধান হইয়াছে ঐ মজুরের সেই বিধানমতে দণ্ড হইবে ইতি।

৪১ ধারা। ১৮ ধারায় যে দলীলের কথা আছে মজুরের দলীলের বিষয়ে নৌকাদিতে উঠিবার পূর্বে মজুরের মিকট ঐ দলীল কার্যপ্রণালীর কথা।  
আছে কি না এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব ইহা জানিয়া লইবেন।

মজুরের সেই নকল খানি হারাইয়াছে এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব ইহা জ্ঞাপনমতে জানিলে, তিনি ১৮ ধারামতে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের স্থানে ঐ দলীলের যে নকল পাউলেন তাহা দেখিয়া আর এক খানি নকল করাইয়া মজুরকে দিয়া নৌকাদিতে উঠিতে দিবে ইতি।

৪২ ধারা। এমিগ্রেশন এজেন্টের ও মজুরদের ড-এমিগ্রেশন এজেন্টের ও মজুরের পদ এক ব্যক্তি ডাক্তারের কর্ম এক ব্যক্তির পাউতে পারিবেন। এমিগ্রেশন এজেন্টের ও মজুরের পদ এক ব্যক্তি করিতে পারিবেন।  
তাই পদ সংক্রান্ত ১০২ নং আইন পূর্ব নাম ধারায় নির্দিষ্ট হইয়াছে এই অব্যাহত বিধানের মর্ম্ম সকল করিবার জন্য সেই ১০২ কার্যের মধ্যে যাহা আবশ্যিক হয় তিনি কেবল সেই ১০২ কার্য করিবেন ইতি।



## PART III

## DEBARKATION AND TRANSIT TO DISTRICTS OF LABOUR

*Officers and Depôts at ports of debarkation*

43 The Chief Commissioner shall, at each port of debarkation, appoint an Immigration Agent and a Medical Inspector of Immigrants, and shall, by notification in the *British Burma Gazette*, define the local limits within which every such Agent and Inspector shall exercise the powers conferred upon him by this Act

44 At every such port the Immigration Agent shall establish a suitable depôt for immigrants under this Act, and provide them with proper and sufficient lodging, food, clothing, and medical attendance in such depôt until they are despatched to the place of labour

Such depôt shall be at all times open to the inspection of the Medical Inspector of Immigrants

*Procedure on arrival of Vessel carrying Immigrants*

45 Upon the arrival at any port of debarkation of any vessel carrying immigrants, the master of such vessel shall at once report his arrival to the Immigration Agent, and no immigrant on board shall be allowed to land without the permission of such Agent first obtained

Any master of a vessel who allows any immigrant to land without such permission may be punished by a fine which may extend to fifty rupees for each person so landed

46 Upon receipt of the report of arrival of any vessel carrying immigrants, the Immigration Agent or such other officer as he deposes in this behalf shall forthwith go on board such vessel and satisfy himself that the vessel has on board its proper list of immigrants, and shall compare the immigrants on board with the list

## তৃতীয় অধ্যায়।

নৌকাদিহইতে মজুরদিগকে নামাইয়া দিবার ও মজুরী করিবার জিলায় লইয়া যাইবার কথা।

যে বন্দরে নৌকাদি হইতে নামিবে সেই বন্দরের কর্মকাবকদের ও আজ্ঞার কথা।

৪৩ ধারা। মজুরেরা যে বন্দরে নৌকাদিহইতে ইমিগ্রেশন এজেন্টের ও মজুরদের দেখিবার ডাক্তরের একজন ইমিগ্রেশন এজেন্টকে ও মজুরদের দেখিবার একজন ডাক্তরকে নিযুক্ত করিবেন। এবং উক্ত এজেন্ট সাহেবের ও ডাক্তর সাহেবের প্রতি এই আইন দ্বারা যে ক্রমতা অর্পণ করা গেল, তাহা বা যে সীমার মধ্যে সেই ক্রমতানুসারে কার্য্য করিবেন উক্ত প্রধান কমিশনার সাহেব ব্রিটিশ বর্মা গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া তাহা নির্ণয় করিবেন ইতি।

৪৪ ধারা। এই আইনমতে যে মজুরেরা উক্ত কোন বন্দরে যাব, তৎস্থানের ইমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব সেই বন্দরে তাহাদের উপযুক্ত আশ্রয় স্থাপন করিবেন, ও মজুরী করিবার স্থানে তাহা দিগকে যত দিন না পাঠান যায় তত দিন সেই আশ্রয় তাহাদের থাকিবার উপযুক্ত ও প্রচুর স্থানের ও আহা-বীষ ভ্রাব্যের ও বস্ত্রের ও চিকিৎসার বিধান করিবেন।

ঐ মজুরদের ডাক্তর সাহেব সকল সময়ে সেই আশ্রয় গিয়া দেখিতে পাহারেন ইতি।

মজুরদিগকে লইয়া নৌকাদি পৌঁছিলে যাহা করিতে হইবে তাহাব কথা।

৪৫ ধারা। নৌকাদি মজুরদিগকে লইয়া তাহাদের নামিয়া যাইবার বন্দরে পৌঁছিলে, কাণ্ডান অগৌ-রিনেই ইমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেবের নিকট আপনাব পৌঁছিবার রিপোর্ট করিবেন। ও সেই এজেন্ট সাহেবের অনুমতি না হইলে ঐ নৌকাদি কোন মজুর নামিয়া যাইতে পারিবে না।

কোন নৌকাদির কাণ্ডান তদ্রূপ অনুমতি না পাইয়া কোন মজুরকে নামিয়া যাইতে দিলে, যত জন নামিয়া যায় তাহাদের একজন বর্মিত তাঁহার পঞ্চাশ টাকার অধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

৪৬ ধারা। যে নৌকাদি মজুর লইয়া যাব এমন কোন নৌকাদির পৌঁছিবার সম্বাদ পাইলে ইমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব কিম্বা তিনি এই কার্য্যক্ষেত্রে অন্য যে কার্য্যকাবককে নিযুক্ত করবেন তিনি তখনই ঐ নৌকাদিতে যাইবেন, এবং নৌকাদিতে মজুরদের উপযুক্ত নির্ধনপত্র আছে ইহা জ্ঞাতিমতে জানিয়া লইয়া ঐ নির্ধনপত্রের সঙ্গে মজুরদিগকে মিলাটয়া দেখিবেন।



The Medical Inspector shall also, as soon as  
Examination by Medical Inspector  
may be, examine the immigrants, in order to ascertain whether any of them are suffering from contagious or infectious disease

Any immigrant suffering under any such disease may, if the Medical Inspector thinks fit, be removed to a proper hospital for treatment

47 The Immigration Agent may, if he thinks fit, and shall, on complaint made by any of the immigrants, inquire into the treatment of the immigrants during the voyage and submit a report thereon to the Chief Commissioner

#### Assignment of Immigrants

48 The Chief Commissioner may, from time to time, make rules consistent with this Act regulating—  
Assignment of immigrants to employers

(a) applications to the Immigration Agent by persons desiring to employ immigrants,

(b) the terms on which the Agent shall assign immigrants to such persons respectively,

(c) the terms on which immigrants shall be allowed to labour on their own account

All such rules shall be published in the *British Burma Gazette*

49 In assigning immigrants to particular employers, the Immigration Agent shall, so far as may be practicable, take care that they are not separated from their dependents  
Immigrants not to be separated from dependents

50 The assignment may be made in such form as the Chief Commissioner shall by rule direct, and the Immigration Agent shall send each employer a copy, authenticated by himself, of the entry forwarded to him by the Emigration Agent under section thirty-two  
Form of assignment

Such copy is hereinafter called "the employer's instrument"

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ২৪ আগস্ট ।]

আরো মজুরদের মধ্যে কোন ব্যক্তির হোঁচাখিচা কি সঞ্চাবক রোগ আছে কি ডাক্তার সাহেবের পরীক্ষার কথা । না ইহা জমিদার জমো ডাক্তার সাহেব সাধ্যমতে ত্রুবায সেই মজুরদিগকে দেখিয়া লইবেন ।

কোন ব্যক্তির তক্রপ বোগ থাকিলে ডাক্তার সাহেব উচিত বোধ করিলে চিকিৎসাব জমো তাহাকে উপযুক্ত হাস্পাতালে পাঠাইবেন ইতি ।

৪৭ ধারা । পথে আসিবাব সময়ে মজুরদের প্রতি পথে মজুরদের প্রতি বক্রপ ক্রিপ ব্যবহার হইয়াছে, আচাব হইল তাহাব সন্ধান ইমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব লইবাব কথা । উচিত বোধ করিলে ইহাব সন্ধান লইতে পারিবেন, এবং মজুরদের কোন ব্যক্তি নাশিশ করিলে তাঁহার তক্রপ সন্ধান লইতেই হইবে । ও তিনি প্রধান কমিশ্যামব সাহেবের নিকট সেই বিষয়ের বিপোর্ট পাঠাইবেন ইতি ।

মজুরদিগকে নিকপণ করিয়া দিবাব কথা ।

৪৮ ধারা । (ক) যে ব্যক্তিবাব মজুরদিগকে কর্ম দিতে মুনিবদের প্রতি মজুরদিগকে চাহেন ইমিগ্রেশন এজেন্ট নিপক্কণ করিয়া দিবাব কথা । সাহেবের নিকট তাঁহাদের যে রূপে দরখাস্ত করিতে হইবে,

(খ) এজেন্ট সাহেব তাঁহাদের পক্ষে যে নিয়মমতে মজুর নিকপণ করিয়া দিবেন,

(গ) মজুরেরা যে নিয়মমতে আপনাদের নিমিত্ত কর্ম করিবাব অনুমতি পাউতে পারিবেন,

প্রধান কমিশ্যামব সাহেব সময়ে এট আইনের সন্ধাত ভাবে এই বিষয়ের বিধি করিতে পারিবেন ।

তক্রপ সকল বিধি ব্রিটিশ বর্মা গেজেটে প্রকাশ করা যাউবে ইতি ।

৪৯ ধারা । ইমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব নামা মুনিবদের পক্ষে মজুরদিগকে নিকপণ করিতে গেলে, সেই মজুরদের হইতে পোষ্য ব্যক্তিদিগকে পৃথক না করিবাব কথা । পোষ্য ব্যক্তিদিগকে পৃথক না করা যান, এই বিষয় যত দূর পারেন তত দূর চেষ্টা করিবেন ইতি ।

৫০ ধারা । প্রধান কমিশ্যামব সাহেব বিনি করিয়া, যে পাঠেব অজ্ঞা কারুন, নিরূপণপত্র লিখিবাব পা- এই নিকপণপত্র সেই পাঠেব কথা । সেখা যাউবে । ও এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব ৩২ ধারামতে ইমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেবের নিকট যে বেজিস্টরী কথাব মকল পাঠান, তিনি তাহা তসদীক করিয়া প্রত্যেক জন্ম মুনিবের নিকট তাহাব এক খানি মকল পাঠাইবেন ।

ইহাব পক্ষাৎ নামা ধাবায সেই মকল "মুনিবের দলীল" বলিয়া কথা গিয়াছে ইতি ।



51 The Immigration Agent shall endorse on the instrument of every immigrant assigned under section fifty an entry showing—

Entry of assignment in immigrant's instrument

- (a) the name and residence of his employer, and
- (b) the period for which the immigrant is so assigned

#### PART IV

#### THE LABOUR DISTRICTS, AND RELATIONS OF EMPLOYER AND IMMIGRANT

##### Inspectors of Immigrants

52 The Chief Commissioner may appoint so many Inspectors and Assistant Inspectors of Immigrants as he thinks proper, and may from time to time define, by notification in the *British Burma Gazette*, the local limits within which each such Inspector and Assistant Inspector shall exercise and perform the powers and duties conferred and imposed on him by this Act

Appointment of Inspectors and Assistant Inspectors

The Chief Commissioner may confer all or any of the powers of a Magistrate on such Inspectors and Assistant Inspectors, and they shall be public servants within the meaning of the Indian Penal Code

Powers of Inspectors

53 Every employer of immigrants under this Act shall, on such days and in such mode as may from time to time be prescribed by rule, under section eighty-seven, make out in writing, and deliver to the Inspector of Immigrants, a return of the number of immigrants so employed by him, and a return of the sickness and mortality among them during the preceding six months

Return of immigrants to be sent in by employer, &c., to Inspector

54 Any employer refusing, or wilfully omitting, to send in any such return as mentioned in the last preceding section, or knowingly sending in an incorrect return, shall, on conviction before a Magistrate, be liable to a fine not exceeding five hundred rupees,

Penalty for refusing or omitting to send in return or sending in incorrect return

and a certificate under the hand of the Inspector to whom such return ought to have been sent, stating that such return has not been received, or is incorrect as aforesaid, shall be received as *prima facie* evidence of the truth of such statement

৫১ ধারা। ৫০ ধারামতে যে মজুরকে নিরূপণ করিয়া দেওয়া যায়, ইমিগ্রেশন এজেন্ট তাহাদের মজুরের দলীলে নিরূপণ করিয়া দেওয়া যায়। প্রত্যেক জনের দলীলের পৃষ্ঠে এইরূপ কথা লিখিবেন।

(ক) মুনিবেব নাম ও বাসস্থান, ও

(খ) ঐ মজুরকে যত দিনের নিমিত্ত নিরূপণ করিয়া দেওয়া গেল তাহা ইতি।

#### চতুর্থ অধ্যায়।

মজুরী করিবার স্থান এবং মুনিবেব ও মজুরের সম্বন্ধ বিষয়ক বিধি।

মজুরদের ইমপ্লেকটবদের কথা।

৫২ ধারা। প্রধান কমিশ্যনর সাহেব যত জন ইমপ্লেকটর ও আসিস্ট্যান্ট ইমপ্লেকটর নিযুক্ত করিয়া ইমপ্লেকটর নিযুক্ত হওয়ার উচিত বোধ করেন নিযুক্ত করিতে পারিবেন। ও এই আইনদ্বারা উক্ত ইমপ্লেকটর ও আসিস্ট্যান্ট ইমপ্লেকটরদের প্রতি যেই ক্ষমতা অর্পণ করা যায় ও তাহাদের কর্তব্য যেই কর্ম নিরূপণ হয়, স্থানীয় যেই সীমার মধ্যে তাহারা প্রত্যেক জন সেইই ক্ষমতানুসারে সেইই কার্য করিবেন, তিনি ব্রিটিশ বর্মা গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া তাহা নির্ণয় করিবেন।

প্রধান কমিশ্যনর সাহেব উক্ত ইমপ্লেকটর ও আসিস্ট্যান্ট ইমপ্লেকটরদের প্রতি মাজিস্ট্রেটের সকল কি অন্য তব ক্ষমতা দিতে পারিবেন, ও তাহারা ভাবতবর্ষীয় দণ্ডবিধির আইনের মর্ম্মানুসারে রাজকীয় কার্যকাবক হইবেন ইতি।

৫৩ ধারা। এই আইনমতে যে ব্যক্তি মজুরদের ইমপ্লেকটরের নিকট মজুরের রিটার্ন পাঠাইতে হইবে তাহা যত জন মজুর কর্ম করবে ইহার রিটার্ন, ও পূর্বে ছয় মাসাবধি তাহাদের মধ্যে কত জনের পীড়া ও কত জনের মৃত্যু হইয়াছে ইহার বিবরণ লিখিয়া, ১৭ ধারামতে যেই দিন ও যেই বিষম সময়ের নির্দ্ধারিত হয় সেইই দিনে ও সেইই বিষমমতে মজুরদের ইমপ্লেকটর সাহেবকে দিবেন ইতি।

৫৪ ধারা। ইহার পূর্বে ধারায় যে বিবরণের কথা আছে কোন মুনিব তাহা রিটার্ন দিতে না চাহিলে কি না দিলে কি অন্তত রিটার্ন দিলে দণ্ডের কথা। ইচ্ছা করিয়া না দিলে, কিম্বা জামিয়া শুনিয়া অন্তত রিটার্ন দিলে, মাজিস্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে প্রমাণ হইলে তাহার পাঁচ শত টাকা পর্য্যন্ত দণ্ড হইতে পারিবে।

ও সেই রিটার্ন যে ইমপ্লেকটর সাহেবের নিকট পাঠান উচিত, তদ্রূপ বিবরণ পাওয়া যায় নাই কিম্বা পূর্বেই মতে অন্তত আছে বলিয়া তিনি সার্টিফিকেট লিখিয়া স্বাক্ষর করিলে, তাহা আপাতত ঐ কথাব সম্ভার প্রমাণ বলিয়া গ্রাহ্য হইবে ইতি।



**55 Every Inspector of Immigrants shall, so often as may be directed by the Chief Commissioner, visit all lands and houses within the limits of his authority on or in which any immigrant is employed, and inspect every building or place in any way used by or for any such immigrants, or in or on which any such immigrants are employed and investigate the condition of such immigrants, and for such purpose the Inspector may require that any immigrant shall be produced before him with all papers relating to his contract under this Act, and may make such enquiries as may to him seem proper**

**56 Any Magistrate exercising jurisdiction in the district, and any person authorized by him in writing in this behalf may at any time—**

(a) enter and inspect any building or place wholly or partially used by or for immigrants,

(b) require that any immigrant be brought before him, and

(c) make any enquiries which he thinks proper touching the condition or treatment of any immigrant.

**57 Any employer, and any person acting under his orders or on his behalf, who wilfully obstructs or impedes any visit, entry, inspection or enquiry under section fifty five or section fifty-six, shall be liable for every such offence to a fine which may extend to five hundred rupees**

#### *Suspension or Cancellation of Assignment*

**58 The Inspector of immigrants, within the local limits of whose authority any immigrant is employed, may suspend, for such period as he thinks fit, the assignment of such immigrant, or any particular term of his contract under this Act, if he be in the judgment of the Inspector temporarily incapacitated for the performance thereof by reason of sickness or other sufficient cause**

Provided that every such immigrant shall, during such incapacity, receive from his employer such subsistence money, not exceeding his wages, as the Inspector thinks sufficient

৫৫ ধারা। মজুরদের কোন ইমপেক্টর সাহেবের ইমপেক্টরের দেখিতে কমতার সীমার মধ্যে যে বাওয়ার কথা। সকল ভূমিতে ও বাড়ীতে কোন মজুরেরা কর্ম করিবে, প্রধান কমিশ্যার সাহেব তাঁহাকে যত বাব তথায় যাইতে আজ্ঞা করবেন তিনি ততবার তথায় গিয়া ঐ মজুরেরা যে কোন প্রকারে যেত ঘরের কি স্থানের ব্যবহার করে তাহা দেখিয়া লইবেন, ও ঐ মজুরদের অবস্থার অনুসন্ধান লইবেন। তিনি যে কোন মজুর এই আইনমতে যে চুক্তি কবিয়াছে তৎসম্বন্ধীয় সকল কাগজপত্র সহিত তাহাকে আশ্রমের সম্মুখে আনা যায় তিনি এমত আদেশ করিতে, ও যে সকল কথা জিজ্ঞাসা করা উচিত বোধ করবেন তাহা জিজ্ঞাসা কবিতে পারিবেন ইতি।

৫৬ ধারা। কোন জিলায় যে মাজিস্ট্রেট সাহেবের গৃহাদি দেখিবাব ও মজুর বিচারবিধিপতা থাকে তিনি এরূপ এতৎপক্ষে লিখনদ্বারা তাঁহার স্থানে ক্ষমতাপ্রাপ্ত কোন ব্যক্তি কোন সময়ে, (ক) মজুরদের দ্বারা কি মজুরদের নিমিত্ত যে ঘরের কি স্থানের সমুদয় কি একাংশের ব্যবহার হইয়া থাকে তাহাব মধ্যে প্রবেশ কবিয়া দেখিতে পারিবেন,

(খ) ও কোন মজুরকে তাঁহার নিকট আনা যায় এমত আদেশ করিতে পারিবেন,

(গ) ও সেই মজুরের বিরুদ্ধে আবেদন ও তাহার প্রতি বিরুদ্ধে আচার হইয়া থাকে তাহাব নিকট এই বিষয়ের কোন কথা জিজ্ঞাসা কবিতে পারিবেন ইতি।

৫৭ ধারা। কোন মুনিব এবং তাঁহার আজ্ঞামতে দেখিয়া লওন প্রভৃতির ব্যক্তি কর্ম কবিয়া ৫৫ কি বাধা দিলে দণ্ডের কথা।

৫৬ ধারামতে কোন ঘর প্রভৃতিতে যাইবাব ও প্রবেশ কবিবাব কি দেখিবাব কিম্বা কোন কথা জিজ্ঞাসা কবিবাব প্রতিবন্ধক হইলে কিম্বা বাধা দিলে, তাহাব উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্য পঁচিশত টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

নিরুপণপত্র স্থগিত কি রহিত কবিবাব কথা।

৫৮ ধারা। কোন মজুর যে ইমপেক্টর সাহেবের কমতার অধীন স্থানে কর্ম করিবে, তাঁহাব বিনেচনামতে সে পীড়িত হওয়াতে কি অন্য উপযুক্ত কারণে কিছু কালের নিমিত্ত কর্ম কবিতে অপারক হইলে, তিনি যত দিন বিহিত বোধ করেন তত দিনের নিমিত্ত ঐ মজুরের নিরুপণপত্র কিম্বা এই আইনমতে চুক্তির কোন নিয়ম স্থগিত রাখিতে পারিবেন।

কিন্তু ঐ মজুর যত দিন কর্ম কবিতে না পারে, ইমপেক্টর সাহেবের বিনেচনায় তাহাব তত দিন বেত মের অনধিক যত খোবাকী পাওয়া উচিত, মুনিবের নিকট সে তত খোবাকী পাইবে ইতি।

কিন্তু ঐ মজুর যত দিন কর্ম কবিতে না পারে, ইমপেক্টর সাহেবের বিনেচনায় তাহাব তত দিন বেত মের অনধিক যত খোবাকী পাওয়া উচিত, মুনিবের নিকট সে তত খোবাকী পাইবে ইতি।



59 If any immigrant is compelled to perform any species of labour for which he is at the time manifestly unfit, or which is at variance with the terms of his assignment, the person so compelling him shall, on conviction by a Magistrate, be liable to a fine not exceeding one hundred rupees

Penalty for compelling immigrant to perform work for which he is unfit

60 If, in the opinion of the Inspector of Immigrants any immigrant is permanently incapacitated for the performance of his contract, according to the terms of his assignment, the Inspector shall certify to that effect in writing, and deliver such certificate to the employer of such immigrant, or to his manager or agent, and from the date of such delivery the assignment of such emigrant shall be wholly vacated

Power to discharge immigrants permanently unfitted for labour

The Inspector shall report every such case to the Local Government, and the Local Government shall either provide for the employment and support of the immigrant and of his dependents, or return them to the place at which they were registered

*Provisions for the health and comfort of Immigrants.*

61 Every employer of immigrants shall be bound to provide for them sufficient and proper house accommodation, water supply, and sanitary arrangements, and such food as the Chief Commissioner may from time to time direct

Sufficient house accommodation, &c., to be provided

62 Any Inspector or Assistant Inspector who is himself a Magistrate, may institute within the local limits of his jurisdiction, a local enquiry whether any employer has provided for his immigrants sufficient and proper house accommodation, water supply, sanitary arrangements, or food

Powers of Inspector as to house accommodation, &c.,

At the instance of any Inspector or Assistant Inspector, a similar enquiry may be made by any Magistrate

Every such enquiry shall be dealt with and conducted as an enquiry by a Magistrate under the Code of Criminal Procedure

৫৯ ধারা। মজুর কোন সময়ে যে কর্ম করিতে মজুর যে কর্ম করিতে অপারক তাহাকে এমন কর্ম করাইবার দণ্ডের কথা।

স্পষ্টই অপারক, কিম্বা যে কর্ম তাহার নিরূপণপত্রের নিয়মানুযায়ী না হয়, কোন ব্যক্তি জোর করিয়া তাহাকে এমন কর্ম করাইলে, মাজিস্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে প্রমাণ হইলে ঐ ব্যক্তির এক শত টাকা পর্যন্ত দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

৬০ ধারা। মজুরদের ইনস্পেক্টর সাহেবের বিবেচনায় কোন মজুর আপনাব মনিকপণপত্রের নিয়মমতে চুক্তিমত কর্ম করিতে একেবারে অপারক হইলে, ইনস্পেক্টর সাহেব সেই মর্মেব সার্টিফিকেট লিখিয়া ঐ মজুরের মুনিবকে কিম্বা তাহার কার্যাব্যাহক কি এজেন্টকে দিবেন। ও সেই সার্টিফিকেটের তাবিত্ত্বঅবধি ঐ মজুরের নিকপণপত্র একেবারে বহিত হইয়া যাইবে।

ইনস্পেক্টর সাহেব স্থানীয় গবর্ণমেন্টের নিকট উক্ত প্রত্যেক ব্যক্তির বিষয়ে বিপোর্ট করিবেন, তাহা হইলে স্থানীয় গবর্ণমেন্ট ঐ মজুরের ও তাহার পোষ্য ব্যক্তিদের কর্মের ও প্রতিপালনের উপায় করিয়া দিবেন। কিম্বা যে স্থানে তাহাদিগকে রেজিস্ট্রী করা গেল সেই স্থানে কিবিয়া পাঠাইবেন ইতি।

মজুরদের সুস্থ হইয়া স্বচ্ছন্দে থাকিবার বিধান।

৬১ ধারা। মজুরদের থাকিবার উপযুক্ত ঘর ও থাকিবার উপযুক্ত স্থান প্রভৃতি দিবার কথা।

জলসম্পোষ্য ও তাহাদের সুস্থ থাকিবার নিয়ম, এবং প্রধান কমিশনার সাহেব সমবেত তাহাদের আহারীয় যে দ্রব্যের আদেশ করেন, মজুরদের মুনিবের তাহাদের তাহা পাইবার বিধান করিতেই হইবে ইতি।

৬২ ধারা। মুনিব আপনাব মজুরদের থাকিবার উপযুক্ত ঘর ও জলসম্পোষ্য করিয়া দিবাছেন ও সুস্থ থাকার কিম্বা আহারীয় দ্রব্য পাইবার উপযুক্ত বিধান করিয়াছেন কি না, ইনস্পেক্টর কিম্বা আসিস্ট্যান্ট ইনস্পেক্টর সাহেব মাজিস্ট্রেট হইলে আপন এলাকার অধীন কোন স্থানে উক্ত বিষয়ের তদন্ত লইতে পারিবেন।

কোন ইনস্পেক্টর কিম্বা আসিস্ট্যান্ট ইনস্পেক্টর সাহেব প্রার্থনামতে কোন মাজিস্ট্রেট সাহেবও তদন্ত লইতে পারিবেন।

ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইন অনুসারে মাজিস্ট্রেট সাহেবের বিচার্য মোকদ্দমার ন্যায় সেই তদন্ত লইয়া কার্য হইবে ও সেই তদন্তের কার্য চালান যাইবে ইতি।



63. Any person disobeying rules passed under section eighty-seven, clause (c) shall be liable to a fine not exceeding five hundred rupees, and the convicting Magistrate may order compliance with such rules by the person bound to obey the same within a reasonable time to be fixed in the order.

If such person wilfully omits to comply with such order, he shall be liable to a fine not exceeding fifty rupees a day for every day that such omission continues

If such person is an agent and fails to pay the fine, such fine shall be charged on the employer's land and shall be recoverable in the manner provided by section ninety one

64 Wherever such hospital accommodation or medical charge as required by rules made under section eighty-seven, or medicines of such quality and kind, and according to such scale as aforesaid, have not been provided, the employer or other person wilfully neglecting to provide the same shall be liable to a fine not exceeding one hundred rupees for every week during which any such default continues

#### Complaints against Immigrants

65. Any immigrant who voluntarily and without reasonable cause absents himself from his employer's service, or without reasonable cause neglects or refuses to labour as required by his employer or according to the terms of his contract,

may, on conviction by a Magistrate, be sentenced to lose all claim to wages or allowances during such absence, neglect, or refusal, and also to forfeit to his employer a sum not exceeding eight annas for each day during which such absence, neglect, or refusal has continued, and in case such absence, neglect, or refusal has exceeded seven days, or in case such emigrant has been already convicted of the same offence within a period of three months, he may be further sentenced at the request of the employer to imprisonment for fourteen days.

৬৩ ধারা। কোন ব্যক্তি ৮৭ ধারার (চ) প্রকরণের মতের বিধিরে বিধি লঙ্ঘন করিবার দণ্ডের কথা।

বিধি না মানিলে তাহার পাঁচশত টাকা পর্যন্ত দণ্ড হইতে পারিবে, ও যে মাজি-স্ট্রেট সাহেব এই দোষ নির্ণয় করেন তিনি এই আজ্ঞাপত্রের মধ্যে উপযুক্ত সময় নির্দেশ করিয়া সেই বিধিমতে যে ব্যক্তি কর্ম করিতে বদ্ধ হন তাঁহাকে সেই সময়ের মধ্যে এই বিধিমতে কর্ম করিতে আজ্ঞা দিবেন।

এ ব্যক্তি ইচ্ছা করিয়া এই আজ্ঞামতে কর্ম না করিলে যত দিন না করেন তত দিন তাহার দিনপ্রতি পঞ্চাশ টাকা পর্যন্ত দণ্ড হইতে পারিবে।

এ ব্যক্তি এজেন্ট হইয়া সেই দণ্ডের টাকা না দিলে মুনিবের ভূমীর উপর সেই দণ্ডের দায় বর্তিবে ও তাহা ৯১ ধারার বিধানমতে আদায় হইতে পারিবে ইতি।

৬৪ ধারা। ৮৭ ধারামতে যে বিধি করা যায় সেই হাস্পাতালবিষয়ক বিধি বিধিমতে হাস্পাতালে থা লঙ্ঘন করিবার দণ্ডের কথা।

মজুরদের নামে মালিশের কথা।

৬৫ ধারা। কোন মজুর উপযুক্ত কারণ বিনা মজুর ইচ্ছা করিয়া ও উপযুক্ত হাজির না হইলে দণ্ডের কারণবিনা আপন মুনিবের কর্মে হাজির না হইলে,

কিন্তু মুনিব যে কপে কর্ম করিতে বলেন উপ-যুক্ত কারণ না থাকিতেও কি কর্ম করিতে শৈথিল্য সেইকপে কিন্তা আপন করিলে।

চুক্তিপত্রের মিয়মাতুসাংবে কর্ম করিতে তাড়ুলা করিলে কি করিতে না চাহিলে, মাজিস্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে প্রমাণ হইলে, যত দিন তক্রপে হাজির না ছিল কি কর্ম করিতে শৈথিল্য করিল কি অসম্মত ছিল তাহার তত দিনের বেতন কি উপরি টাকা পাওয়ার দাওয়া থাকিবে না, ও যত দিন হাজির না হয় কি কর্ম করিতে শৈথিল্য করে কি মারাজ হয় মুনিবের নিকট তত দিনের নিমিত্ত তাহার প্রতিদিন আট আনা দণ্ড দিতে হইবে। যদি সাত দিনের অধিক হাজির না হয় কি কর্ম করিতে শৈথিল্য করে কি মারাজ হয়, কিন্তা তিন মাসের মধ্যে এ মজুর আর একবার এই দোষ করিয়াছে যদি ইহার প্রমাণ হইয়া থাকে, তবে মুনিবের প্রার্থনা হইলে তাহার এ দণ্ড ছাড়া কঠিন পরিশ্রম সহিত চোদ্দ দিন কাবানও হইতে পারিবে।



*Explanation.*—If treatment of such immigrant by his employer, or the neglect of the employer to fulfil any condition of the contract, may be 'reasonable cause' within the meaning of this section.

66. If any immigrant deserts or attempts to desert from his employer's service, such employer or any other person acting in his behalf may, without warrant, and without the assistance of any police officer (who, nevertheless, shall be bound to give such assistance if called upon to do so), apprehend such immigrant wherever he may be found

Provided that if he be found in the service of another employer, he shall no be arrested without as warrant

The employer or other person apprehending an immigrant under this section shall, within a reasonable time after such apprehension, give him in charge at the nearest police station, and there enter the charge upon which he has been apprehended.

67. Any immigrant so given in charge shall be conveyed, without delay, to the nearest Magistrate having jurisdiction

If the place from which such immigrant is charged with having deserted be within the jurisdiction of such Magistrate, he shall himself adjudicate upon the charge; but if not, he shall forward the said immigrant, under custody, to the Magistrate within the local limits of whose jurisdiction such place is situate, who shall adjudicate upon such charge

68. Every immigrant deserting from his employer's service shall be liable to imprisonment which may extend to one month

Every immigrant who after having been so convicted again deserts from his employer's service shall be liable to imprisonment which may extend to two months

Every immigrant who after having been twice so convicted again deserts from his employer's service, shall be liable to imprisonment which may extend to three months.

স্বার্থের কথা। এই ধারা "উপযুক্ত কারণ" এই যে কথা আছে, মিস্টার মজুরের প্রতি অভিযোগ করিলে কিংবা চুক্তির কোন শর্ত পূরণ করিতে অসম্মতি করিলে তাহাই "উপযুক্ত কারণ" বলিয়া জ্ঞান হইতে পারিবে ইতি।

৬৬ ধারা। কোন মজুর মালিকের কর্ম করিয়া পলায়ন করিলে কি পলাইতে চেষ্টা করিলে, সেই মালিক বা অন্য কোন ব্যক্তি তাহার বিরুদ্ধে পালিশ না লইয়া এবং পোলীসের কোন কর্মচারির সাহায্য না পাইয়াও মজুরকে যেখানে পাওয়া যায় সেখানে গিয়া ধরিতে পারিবে। পোলীসের কর্মচারির সাহায্য চাহিলে তাহার সাহায্য করিতেই হইবে।

কিন্তু যদি সেই মজুরকে অন্য কর্মচারী নিকটে কর্ম করিতে দেখা যায়, তবে তাহাকে ধরিতে পারিবে না।

আরো এ কথা যে অন্য ব্যক্তি তাহাকে এই ধারার অধীন ধরিলে পর উপযুক্ত সময়ের মধ্যে পোলীসের নিকটে বর্ত্তি থানায় গিয়া যে দোষের তথ্য তাহাকে দিয়া গেল তাহা লেখাইয়া দিবে ইতি।

৬৭ ধারা। কোন মজুরকে উক্ত প্রকারে ধরিলে মজুরকে পোলীসে দেওয়া গেল, যে মাজিস্ট্রেট সাহেবের বিচারালয় পক্ষে থাকে নিকটবর্ত্তি সেই মাজিস্ট্রেটের নিকটে তাহাকে অবিলম্বে চালান করা হইবে।

মজুর যে স্থান হইতে পলাইল বলিয়া মালিশ হয়, সেই স্থান এ মাজিস্ট্রেটের বিচারালয় থাকিলে, তিনি আপনি সেই মালিশের বিচার করিবেন, নতুবা এ স্থান যে মাজিস্ট্রেটের বিচারালয় থাকে পেরাদার জিয়া করিয়া তাহার নিকটে সেই মজুরকে পাঠাইবেন ও সেই মাজিস্ট্রেট এ মালিশের বিচার করিবেন ইতি।

৬৮ ধারা। কোন মজুর মালিকের কর্ম করিয়া পলাইবার দণ্ডের কথা। ইলে তাহার এক মাস পর্যন্ত কারাদণ্ড হইতে পারিবে।

পলায়নের অপরাধ উক্ত প্রকারে নির্ণয় হইলে পর যদি মজুর পুনরায় সেই মালিকের কর্ম করিয়া পলায়ন তবে কঠিন পরিস্থিতিতে তাহার দুই মাসের অধিক কাল কারাদণ্ড হইতে পারিবে।

ও পলায়নের অপরাধ এই ধারায় দুইবার নির্ণয় হইলে পর যদি আবার পলায়ন, তবে তাহার তিন মাসের অধিক কাল কারাদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।



69. Whenever any immigrant has actually suffered imprisonment amounting in the whole to six months for desertion or unlawful absence from his employer's service, the Inspector shall, if the employer so desire, cancel the assignment of such immigrant by endorsement on the immigrant's instrument, or, if that is not forthcoming, by any writing under his hand

70. All the provisions of this Act regarding the desertion or unlawful absence of immigrants shall apply to immigrants who desert while in transit to the district in which they are assigned to labour,

and such immigrants may be tried either in such district, or in the district in which they may be apprehended

71. Whoever knowingly and wilfully entices away, harbours, or employs, or attempts to entice from his employment, any immigrant before he has been lawfully released from his contract, shall be liable to a fine not exceeding five hundred rupees, and the convicting Magistrate may award to the employer of such immigrant the whole or any portion of such fine

72. The employer, or any person authorized to act for the employer, of any immigrant sentenced to imprisonment for any offence under this Act, may apply to the Magistrate, at any time before the expiry of such sentence, that such immigrant be made over to him for the purpose of completing his term of labour,

and the Magistrate may, if he see good cause, make over such immigrant to his employer, and in that case the Magistrate shall cancel the remainder of the sentence passed on the immigrant, and shall endorse on his instrument, or, if such instrument is not forthcoming, shall give him a memorandum of such cancellation

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২৪ আগস্ট ।]

৬৯ ধারা। কোন মজুরকে যুনিবের কর্ম হাড়িয়া পলাইবার কিম্বা বেআইনী-পলারস প্রযুক্ত হুজি হাতে কর্তে হাড়ির না হই-বাতিল করিবার কথা।  
বার্ জনো সর্বস্বত্ব হর মান করেক করা গেলে, যুনিবের ইচ্ছা হইলে ইম-পলকটর সাহেব মজুরের দলীলের পৃষ্ঠে লিখিয়া ঐ মজুরের নিরুপসপত্র বাতিল করিতে পারিবেন। কিম্বা মজুরের দলীল পাইতে না পারিলে আপনায় স্বাক্ষর করা কোন লিপি দ্বারা তাহা বাতিল করিতে পারিবেন ইতি।

৭০ ধারা। এই আইনে মজুরদের পলারস কি পলাইবার ও বেআইনী-বেআইনীমতে হাড়ির না হওন বিষয়ে যে বিধান আছে, মজুরেরা যে জিলায় থাকিতে নিরুপসিত হইয়াছে তথায় হাইবার পথে পলা-রস করিলে তাহাদের প্রতি সেই সকল বিধান থাকিবে।

এবং সেই জিলায়, কিম্বা যে জিলায়, মজুরেরা ধরা পড়ে সেই জিলায়, তাহাদের বিচার হইতে পারিবে ইতি।

৭১ ধারা। মজুর আইনমতে হুজিহাতে যুক্ত না হইলেও, যদি কেহ জানিয়া মজুরদিকে আদায় কর্তে হুজিহাতে ফুসলাইয়া লইবার কি আশ্রয় দেয় কি কর্ম দেয়, কিম্বা ফুসলাইয়া লইতে চেষ্টা করে, তবে তাহার ৫০০ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পা-রিবে। যে মাজিস্ট্রেট সাহেব অপরাধ নির্ণয় করেন তিনি ঐ দণ্ডের সমুদয় টাকা কি তাহার কোন অংশ ঐ মজুরের যুনিবের পাইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

৭২ ধারা। এই আইনক্রমে কোন অপরাধপ্রযুক্ত মজুরের কবেদ হইবার আজ্ঞা হইলে, তাহার মিয়াদ না ফুসাইলেও যুনিব কি তাঁহার পক্ষে কর্ম করিতে কমতাপন্ন কোন ব্যক্তি কোন সময়ে মাজিস্ট্রেট সাহেবের নিকটে এই প্রার্থনা করিতে পারিবেন, যে সেই মজুরের কর্ম করিবার মিয়াদ পূর্ণ হইবার জন্য তাহাকে তাঁহার হাতে কিরিয়া দেওয়া যায়।

তাহাতে মাজিস্ট্রেট সাহেব উপযুক্ত কারণ জানিলে সেই মজুরকে আপন যুনিবের হাতে সমর্পণ করিয়া তাহার দণ্ডের বাকী কাল রহিত করিবেন। এবং সেই দণ্ড রহিত হইবার কথা সেই মজুরের দলীলের পৃষ্ঠে লিখিয়া নিবেদন কিম্বা সেই দলীল পাওয়া হইতে না পারিলে ঐ দণ্ড রহিত হওয়ার এক খানি লিপি দিবেন ইতি।



73. When any immigrant has been sentenced

to imprisonment for any offence under this Act, the Magistrate shall (subject to the provisions of section sixty-nine) make over such immigrant on the termination of his imprisonment to any person appointed on the part of his employer to receive charge of him,

and no conviction under this Act, or imprisonment under such conviction, shall, save as aforesaid, operate as a release to any immigrant from the terms of his contract,

The period of imprisonment shall in no case be prolonged by reason of there being no person present on the part of the employer to take charge of the immigrant at the expiry of his sentence, but such immigrant shall, in that case, be sent to the place, or principal place of business of such employer, and the expense of so sending him shall be levied from the employer in the manner provided by section ninety-one

74 The duration of every unlawful absence from labour, of which any

immigrant may be convicted, and every period of imprisonment for any offence under this Act, shall, on the request of the employer, be endorsed by the convicting Magistrate on the employer's instrument,

and no such period of imprisonment or unlawful absence so endorsed shall be reckoned as part of the term for which the immigrant is bound to serve, but such term shall extend to such further period as is equivalent to the aggregate amount of the imprisonment and unlawful absence so endorsed

#### *Complaints against employers*

75 If any immigrant states to his employer,

or to any person acting for such employer, that he desires to make a complaint to the Inspector of Immigrants of personal ill-usage or breach of any provision of this Act on the part of such employer or other person, the person to whom such statement has been made shall within forty eight hours, send notice thereof in writing to the Inspector, and in default of so doing, such person shall be liable to a fine not exceeding one hundred rupees.

If immigrant desires to complain, employer to give notice to Inspector

৭৩ ধারা। এই আইনক্রমে কোন অপরাধ করাতে মজুরের করেন হইবার মিরাদ ফুরাইলে মজুরকে আজ্ঞা হইলে, তাহার দণ্ডের কর্তার নিকট কিরিয়া পাঠাইবার কথা।

পূর্বোক্ত স্থলভিন্ন, এই আইনক্রমে অপরাধ নির্ণয় অপরাধ নির্ণয় হইলে হুক্ত হইতে মুক্ত না হইবার কথা।

পরন্তু দণ্ডের মিরাদ ফুরাইলে পর যদিও মুলিবের পক্ষে মজুরকে লইয়া যাইবার জন্য কোন ব্যক্তি উপস্থিত না থাকে, তথাপি মিরাদ কোন ক্রমে বাড়াইয়া দিতে হইবে না। তদুপস্থলে মজুরকে ঐ মুলিবের কর্ম স্থানে বা প্রধান কর্ম স্থানে পাঠান যাইবে ও পাঠাইতে যে খরচ লাগে তাহা ৯১ ধারার বিধানমতে মুলিবের স্থানে আদায় করা যাইবে ইতি।

৭৪ ধারা। কোন মজুরের যত দিন বেআইনিমতে বেআইনীমতে কাজের না যাওয়ার দোষ হওয়ার ও করেন থাকার প্রমাণ হয়, এবং সে কোন সময় মজুরী করিবার মিরাদের অপরাধ করিয়া এই আইনমতে যত দিন করেন থাকে, যে মাজিস্ট্রেট সাহেব ঐ দণ্ডের আজ্ঞা করিলেন তিনি মুলিবের প্রার্থনামতে মুলিবের দলীলের পৃষ্ঠে, মজুর তত দিন কর্মে যার নাই কি তত দিন করেন ছিল বলিয়া লিখিবেন।

আর ঐ দলীলের পৃষ্ঠে করেন ছিল কি কর্মে যার নাই বলিয়া যত দিন লেখা থাকে মজুরের চাকরী করিতে হইবার মিরাদের মধ্যে সেই ২ দিন ধরা যাইবে না, কিন্তু দলীলের পৃষ্ঠে কারাবদ্ধ থাকার ও বেআইনীমতে কর্মে কাজের না থাকার যত দিন লেখা থাকে, তাহাব মজুরী করিবার মিরাদ মোটে তত দিন বাড়িয়া যাইবে ইতি।

মুলিবের নামে মালিশের কথা।

৭৫ ধারা। কোন মজুর যদি আপন মুলিবকে কি মজুর মালিশ করিতে চাহিলে ইন্সপেক্টরকে মুলিবের লংবাদ দিবার কথা।

আপনি এই আইনের কোন বিধান লঙ্ঘন করিয়াছেন বলিয়া মজুরদের ইন্সপেক্টর সাহেবের নিকটে মালিশ করিতে চাহি, তাহা হইলে যে ব্যক্তির নিকট সেই কথা কহা যায় তিনি আটচল্লিশ ঘণ্টার মধ্যে ইন্সপেক্টরের নিকট লিখিয়া সেই বিষয়ের সোটিস দিবে, না দিলে তাহার ১০০ টাকার অধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।



76. Whenever any Inspector of Immigrants receives such notice in writing, he shall, if he is satisfied that the complaint is true, and that the complainant is entitled to the full amount of the wages contracted for, he shall, so soon as convenient, send the complainant into the nearest Magistrate's Court.

77. If, upon such enquiry, the Inspector finds that the complaint is untrue, frivolous or vexatious, he shall enter in his book the particulars of such complaint, and a short statement of the grounds of his finding respecting it, and shall dismiss the complaint;

and in such case shall endorse on the employer's instrument the number of days during which the complainant has been absent from work in consequence of such enquiry,

and such number of days shall be added to the period for which the complainant had contracted to serve.

and every such endorsement shall be conclusive evidence that such immigrant has absented himself from his labour without sufficient cause during the number of days so endorsed.

When the complaint is frivolous and vexatious, the complainant shall be liable, on conviction before a Magistrate, to a fine not exceeding five rupees.

78. If, upon enquiry as aforesaid, the Inspector is of opinion that the complaint is well founded, he shall, if a Magistrate, dispose of the case in due course of law.

If the Inspector is not a Magistrate, he shall without delay send the complainant and his witnesses to the nearest Magistrate, and such Magistrate shall thereupon dispose of the case in due course of law.

79. If, upon the complaint of any immigrant, it is proved to the satisfaction of the Magistrate that the wages of such immigrant are in arrear to an amount exceeding the total of his wages for two months, such Magistrate may award to the complainant the amount which appears to be then due to him, and also, by way of compensation, such further sum, not exceeding that amount, as appears to the Magistrate to be just, and in case of default, the entire sum

৭৬ ধারা। যত্নরহিত কোন ইমপ্লেক্টর সাহেব যখন কোন ইমিগ্রেন্টের পক্ষে লিখিত নোটিস পাইলে, অথবা আপনাকে অন্য কোন কারণে জানা যায় যে, কোন ইমিগ্রেন্টের দাবী উক্ত একারে অত্যন্তার কি এই ইমপ্লেক্টর কোন বিবাদ লড়েন হয়, যত্নরহিত যদি ইমপ্লেক্টর সাহেবের ইহা জানিবার সুক্তি হয়, তবে ইমপ্লেক্টর সাহেবের ইহা জানিবার সুক্তি সেই ইমিগ্রেন্টের সম্পূর্ণ তদন্ত লইবেন ইতি।

৭৭ ধারা। উক্ত একারে তদন্ত লইয়া ইমপ্লেক্টর সাহেবের বিবেচনার এ মালিম অন্তর কি তদন্ত লইলে বাহা কর্তব্য ভাষার কথ।

৭৮ ধারা। উক্ত একারে তদন্ত লইয়া ইমপ্লেক্টর সাহেবের বিবেচনার এ মালিম অন্তর কি তদন্ত লইলে বাহা কর্তব্য ভাষার কথ।

৭৯ ধারা। উক্ত একারে তদন্ত লইয়া ইমপ্লেক্টর সাহেবের বিবেচনার এ মালিম অন্তর কি তদন্ত লইলে বাহা কর্তব্য ভাষার কথ।

৮০ ধারা। উক্ত একারে তদন্ত লইয়া ইমপ্লেক্টর সাহেবের বিবেচনার এ মালিম অন্তর কি তদন্ত লইলে বাহা কর্তব্য ভাষার কথ।

৮১ ধারা। উক্ত একারে তদন্ত লইয়া ইমপ্লেক্টর সাহেবের বিবেচনার এ মালিম অন্তর কি তদন্ত লইলে বাহা কর্তব্য ভাষার কথ।

৮২ ধারা। উক্ত একারে তদন্ত লইয়া ইমপ্লেক্টর সাহেবের বিবেচনার এ মালিম অন্তর কি তদন্ত লইলে বাহা কর্তব্য ভাষার কথ।

৮৩ ধারা। উক্ত একারে তদন্ত লইয়া ইমপ্লেক্টর সাহেবের বিবেচনার এ মালিম অন্তর কি তদন্ত লইলে বাহা কর্তব্য ভাষার কথ।

৮৪ ধারা। উক্ত একারে তদন্ত লইয়া ইমপ্লেক্টর সাহেবের বিবেচনার এ মালিম অন্তর কি তদন্ত লইলে বাহা কর্তব্য ভাষার কথ।

৮৫ ধারা। উক্ত একারে তদন্ত লইয়া ইমপ্লেক্টর সাহেবের বিবেচনার এ মালিম অন্তর কি তদন্ত লইলে বাহা কর্তব্য ভাষার কথ।



shall be recovered in manner provided by section ninety-one, and shall be paid to the complainant

80 If any employer or any person placed in authority over any immigrant by such employer, is convicted of any offence causing injury to the person or property of such immigrant and triable under the Code of Criminal Procedure by the Court of Session,

or if any such employer, or other person as aforesaid, is twice convicted of any such offence against such immigrant triable under the said Code by a Magistrate,

or if it be proved before a Magistrate that the wages of such immigrant are in arrear to an amount exceeding the total of such wages for three months,

or if a Magistrate on the report of the Inspector, and after due inquiry in the presence of the parties, is satisfied that any immigrant has been subjected to ill-usage by such employer or any other person placed in authority over the immigrant by such employer, or has been compelled by such employer or person to perform any labour when known to such employer or person to be unfit for it,

the Magistrate may, if he think fit on the application of the immigrant, in each of such cases cancel the assignment of such immigrant and award to him, in addition to the wages (if any) due for service performed, compensation not exceeding thirty rupees

Every such cancellation shall be certified by the Magistrate on the back of the immigrant's instrument, or if such instrument be not forthcoming, by writing under the Magistrate's hand delivered to the immigrant

The compensation may be recovered in manner provided by section ninety-one

#### *Determination of Assignments and Contracts*

81 Every immigrant assigned under this Act on completing the term of his assignment or on the avoidance of the same, may appear before the Inspector or Immigration Agent, who shall on being satisfied that the term has come to an end, make an entry to that effect on the immigrant's instrument

[Government Gazette, 24th August 1875.]

পাইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন। তাহা দেওয়া না গেলে ৯১ ধারার বিধানমতে সমুদয় টাকা আদায় হইয়া বামিকে দেওয়া যাইবে ইতি।

১৬ ধারা। যাহাকে মজুরের কিম্বা তাহার সম্প-  
নিরূপণপত্র বাতিল করি- তির হানি হইয়াছে, কোন  
রার কথা। মুনিদের কিম্বা কোন ব্যক্তি  
ঐ সাহেবের স্থানে মজুরের  
উপর ক্রমতা পাইয়া তাহার অন্যতর অপরাধ প্রমাণ হইলে  
ও কোজদারী মোকদ্দমার কার্যবিধানের আইনমতে  
ঐ অপরাধ সেশন আদালতের বিচার্য্য হইলে,

কিম্বা উক্ত আটমক্রমে মাজিস্ট্রেটের দ্বারা তদ্রূপ  
অপরাধের দিচার হইতে পারিলে, ঐ মজুরের প্রতি ঐ  
মুনিদের কিম্বা পূর্বোক্ত অন্য ব্যক্তির সেই অপরাধ  
দুইবার প্রমাণ হইলে,

কিম্বা ঐ মজুরের তিন মাসের বেতন মোটে যত টাকা  
হয় সর্বস্বত্ব তাহার অধিক বেতন পাওনা আছে, ইহা  
কোন মাজিস্ট্রেটের সম্মুখে প্রমাণ করা গেলে,

কিম্বা মুনির কি তাহার স্থানে মজুরদের উপর ক্রমতা  
পাইয়া অন্য ব্যক্তি তাহার প্রতি কটব্যাক্রম করিয়াছে  
কিম্বা মুনির মজুরকে বিশেষ কোন কর্ম করিতে  
অপাবক জানিলেও তাহাকে জোর করিয়া সেই কর্ম  
করাইয়াছেন, মাজিস্ট্রেট সাহেব ইনস্পেক্টরের বিপোর্ট-  
ক্রমে ও উহাযপক্ষে সাক্ষাতে উপযুক্ত তদন্ত লইয়া  
ইহা ক্রোধমতে জানিতে পাইলে,

ঐ প্রত্যেক স্থলে মাজিস্ট্রেট সাহেব উচিত বোধ  
করিলে মজুরের প্রার্থনাক্রমে তাহার নিরূপণপত্র  
বাতিল করিতে পারিবেন, এবং কর্মের নিমিত্ত যে  
বেতন পাওনা থাকে তাহার উপর ত্রিশ টাকার অনধিক  
কর্তৃপূর্ব পাইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

তদ্রূপে বাতিল করা গেলে মাজিস্ট্রেট সাহেব  
মজুরের দলীলের পৃষ্ঠে সেই মর্মেণের সর্টিকিকট লিখি-  
বেন, কিম্বা সেই দলীল পাওয়া যাইতে না পারিলে মাজি-  
স্ট্রেট সাহেবের স্বাক্ষর করা সেই মর্মেণের লিপি সহস্ববে  
দেওয়া যাইবে।

হানিপূরণের টাকা ৯১ ধারার বিধানমতে আদায়  
হইতে পারিবে ইতি।

নিরূপণপত্রের ও চুক্তির বিধান ফুরাইবার কথা।

১১ ধারা। এই আইনমতে যে মজুরকে নিরূপণ করা  
যার তাহার নিরূপিত থাকার  
মজুরের নিরূপণ হওয়ার  
বিধান পূর্ণ হইলে সেই কথা  
পৃষ্ঠে লেখাইয়া লইতে পারি-  
বার কথা।  
মজুর ইমিগ্রেশন কন্ট্রোল  
ইমিগ্রেশন এজেন্টের সম্মুখে  
যাইতে পারিবে, ও সেই বিধান, শেষ হইয়াছে উক্ত  
সাহেব ইহা ক্রোধমতে জানিলে, মজুরের দলীলে সেই  
মর্মেণের কথা লিখরা দিবেন ইতি।



## 82 Any employer or agent forcibly or fraudu-

Penalty for forcibly detaining immigrant after completion of assignment or for omitting to give notice of such completion

lently detaining an immigrant after the completion or avoidance of his assignment, or wilfully failing to give notice of such completion in accordance with rules prescribed under section eighty-seven, shall be liable to fine not exceeding five hundred rupees.

## 83 Any immigrant who is not assigned under

Immigrant not assigned under Act may redeem unexpired term of contract

this Act may redeem the unexpired term of his contract of service by paying to the Immigration Agent such sum of money as

will repay the expense incurred by Government under this Act and chargeable to such immigrant after taking into account any repayment already made by him, and the certificate of the Immigration Agent shall be conclusive evidence of the sum so chargeable

## 84. Any immigrant who is assigned under this

Power to redeem contract

Act, and who is desirous to redeem the unexpired term of his contract, may demand to

be taken or allowed to go before the Inspector of Immigrants within the local limits of whose authority he may be employed

The Inspector shall then inform him what is the price at which his contract may be redeemed,

and on his depositing that price in the hands of the Inspector, the Inspector shall give notice to the employer that such immigrant requires him, within one week, to show cause why such immigrant should not redeem his contract for the sum so deposited,

and if no sufficient cause be shown within that time or such enlarged time as the Inspector deems reasonable he shall require the production of the immigrant's instrument and endorse thereon a certificate of redemption, and out of the sum in deposit the employer of such immigrant shall be paid the value of the unexpired term of assignment

From and after the date of such endorsement the immigrant's contract shall be deemed to have determined

[গবর্ণমেন্ট গেজেটে ১-৭-১৮৮২ খ্রিঃ ২৪ আগস্ট।]

## ৮২ ধারা। মজুর বা নিরূপিত থাকার বিষয়াদি ফুরাইলে

কি অম্যথা হইলেও  
মুনিব কি তাহার এজেন্ট  
তাহাকে জোর করিয়া কি  
প্রত্যাবণ করিয়া আটক  
করিয়া রাখিলে কিম্বা ৮৭  
ধারায় যে বিধির নিরূপিত  
হইয়াছে তাহা অনুযায়ী এই বিবাদ পূর্ণ হওয়ার  
মোটিল না দিলে, সেই সাহেবের ৫০০ টাকা পর্যন্ত দণ্ড  
হইতে পারিবে ইতি।

## ৮৩ ধারা। কোন মজুর এই আইনমতে নিরূপিত

না হইলে, তাহার পক্ষে  
গবর্ণমেন্টের যত টাকা খরচ  
হইয়াছে তাহার মধ্যে যত  
টাকা দিলে সেই খরচ শোধ  
হয় ইমিগ্রেশন এজেন্ট  
সাহেবকে তত টাকা দিলে, তাহার কর্ম করিবার  
চুক্তির যত দিন বাকী থাকে তত দিন কর্ম  
হইতে পারিবে। পূর্বে যদি এই খরচের কোন অংশ  
কিরিয়া দিয়া থাকে তাহাও হিসাবে ধরা যাইবে।  
ও তাহার যত টাক দেয়া হয় ইমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব  
এই বিষয়ের যে সর্টিফিকেট দেন তাহাই তাহার সিদ্ধান্ত  
প্রমাণ হইবে ইতি।

## ৮৪ ধারা। এই আইনমতে যে মজুর নিরূপিত হয়

তাহার চুক্তিহইতে মুক্তি  
করিবার যত দিন বাকী  
থাকে, সে তত দিনের সমান  
মূল্য দিয়া চুক্তি হইতে নিস্তার পাইতে চাহিলে, যে  
ইমপ্লেকটরের ক্ষমতার অধীন স্থানে কর্ম করে তাহার  
নিকট আদান হইবার কি যাইবার অনুমতির দাওয়া  
কবিত্তে পারিবে।

যত টাকা দিলে তাহার চুক্তিহইতে মুক্তি পাওয়া  
যাইতে পারিবে ইমপ্লেকটর সাহেব তাহাকে তখন  
জানাইবেন,

এবং ইমপ্লেকটর সাহেবের হাতে এই টাকা দিলে  
ইমপ্লেকটর সাহেব মুনিবকে এই মর্মে মোটিল দিবেন  
যে, মজুর উক্ত প্রকারে যত টাকা গচ্ছিত করিল তাহ  
লইয়া চুক্তিহইতে তাহার নিস্তার লা পাইবার কোন  
কাবণ থাকিলে, তুমি এক সপ্তাহের মধ্যে উপস্থিত হইয়া  
এ কারণ জানাও, মজুরের এই প্রার্থনা।

সেই সময়ের মধ্যে, কিম্বা ইমপ্লেকটর সাহেব আর  
যত দিন মুক্তিসঙ্গত জানেন তত দিনের মধ্যে, উপস্থিত  
কাবণ লা জানাইলে, ইমপ্লেকটর সাহেব সেই মজুরের  
দলীল আদায় 'সে মূল্য দিয়া মুক্তি পাইয়াছে' এই  
পত্রের পৃষ্ঠে এই মর্মে সর্টিফিকেট লিখিবেন, ও মজুরের  
নিরূপিত থাকার অবশিষ্ট কালের যত মূল্য হয় এই  
গচ্ছিত টাকাহইতে তাহার মুনিবকে তত টাকা দেওয়া  
যাইবে।

এ পৃষ্ঠলিখিত তারিখঅবধি মজুরের চুক্তি শেষ  
হইল এমত জ্ঞান হইবে।



The value of the unexpired term of assignment shall be such as is provided for by the terms of the assignment or as may be fixed by any rules made under section eighty-seven, clause (g), and in force at the date of the assignment

85 Every immigrant whose contract has been completed or otherwise determined, shall be entitled to receive forthwith from the Immigration Agent a certificate of release in such form as may from time to time be prescribed by the Chief Commissioner

## PART V

### SUBSIDIARY RULES

86. The Local Government of every port of embarkation under this Act may from time to time make rules consistent with this Act to regulate the following matters —

- (a) the fees payable under section fourteen,
- (b) the form of notice of the arrival of emigrants at depôts,
- (c) the management and regulation of depôts,
- (d) the medical care of emigrants during their residence at the depôts and during transport,
- (e) the clothing to be supplied to emigrants during transport,
- (f) the mode of applying for licenses under section thirty-seven,
- (g) the survey of emigrant vessels,
- (h) the procedure on embarkation,
- (i) the space to be provided for emigrants on board ships sailing from ports of embarkation under this Act,
- (j) the provisions, fuel and water to be laden on board such vessels, and the daily allowance to be issued to each immigrant,
- (k) the medical officers, medicines and medical requirements to be on board such vessels,
- (l) the ventilation and cleanliness of vessels during the journey, the control of officers, cooks and other servants, and generally the accommodation of immigrants.

নিরূপিত থাকার বাকী সময়ের মূল্য নির্ণয় করিতে গলে নিরূপণ পত্রের নিয়মের মধ্যে যে বিধান থাকে কিম্বা ৮৭ ধারার (জ) প্রকরণ মতে যে বিধি প্রণীত হ'য়া নিরূপণ পত্রের তারিখে প্রবল থাকে সেই বিধিমতে তাহা নির্ণয় হইবে ইতি।

৮৫ ধারা। মজুরের চুক্তির মিয়াদ ফুরাইলে কি চুক্তি হইতে মুক্তি পাইবার সর্টিফিকেটের কথা।  
প্রকারান্তরে শে' করা গলে, ইমপ্লোমেন্ট সাহেবের স্থানে তাহার অগোণে মুক্তির সর্টিফিকেট পাইবার স্বত্ব থাকিবে জিহুও প্রধান কমিশ্যনর সাহেব সময়েই যে পাঠ দিচ্ছিৎ করেন, ঐ সর্টিফিকেট সেই পাঠে লেখা যাইবে ইতি।

পঞ্চম অধ্যায়।

পরিশিষ্ট বিধি।

৮৬ ধারা। এই আইনমতে নৌকাদিতে উঠিবার বন্দর যে গবর্ণমেন্টের অধীন থাকে, সেই গবর্ণমেন্টে সময়ে এই আইন সত্ত্ব নিম্নলিখিত বিষয়ের বিধি করিতে

পারিবেন—

- (ক) ১৪ ধারামতে যত কী দিতে হইবে তাহার বিধি।
- (খ) আডডায় মজুরদের প'ছত্বে হবার মোটস যে পাঠে লিখিতে হইবে তাহার বিধি।
- (গ) আডডার অধ্যক্ষতা প্রভৃতি কার্য যে বিধানমতে করা যাইবে তাহার বিধি।
- (ঘ) মজুরদের আডডায় থাকনকালে ও নৌকাদিতে যাইবার সময়ে তাহাদের চিকিৎসা হইবার বিধি।
- (ঙ) পথে যাইবার সময়ে মজুরদের পরিবার যে বস্তাদি দিতে হইবে তাহার বিধি।
- (চ) ৩৭ ধারামতে লাইসেন্স পাইবার যেরূপ প্রার্থনা করিতে হইবে তাহার বিধি।
- (ছ) মজুরেরা যে নৌকাদিতে যায় তাহার অবস্থার যেকপে অনুসন্ধান করিতে হইবে তাহার বিধি।
- (জ) নৌকাদিতে উঠিবার সময়ে যাহা করিতে হইবে তাহার বিধি।
- (ঝ) এই আইনমতে নৌকাদিতে উঠিবার বন্দর হইতে যাইবার সময়ে নৌকাদিতে মজুরদের থাকিবার যত স্থান নিরূপণ করিতে হইবে তাহার বিধি।
- (ঞ) সেই নৌকাদিতে আহারীয় যত দ্রব্য ও যত জ্বালানি কাঠ প্রভৃতি ও যত জল দিতে হইবে ও প্রত্যেক জন মজুর প্রতিদিন যত করিয়া পাইবে তাহার বিধি।
- (ট) ঐ নৌকাদিতে যত জন ডাক্তর ও যত ঔষধ ও চিকিৎসা সংক্রান্ত যেরূপ উপকরণ থাকিবে তাহার বিধি।
- (ঠ) পথে যাইবার সময়ে নৌকাদিতে বাতাস খেলিবার ও নৌকাদি পরিষ্কার রাখিবার ও স্নানকারকের ও পাচকদের ও অন্য চাকরদের উপর কর্তৃত্ব রাখিবার ও সাধারণো মজুরদের স্বস্থানে থাকার যেরূপ বিধি করিতে হইবে তাহাও করিবেন ইতি।



**87** The Chief Commissioner may, from time to time, make rules consistent with this Act to regulate the following matters —

Power of Chief Commissioner

(a) the transport of immigrants from ports of debarkation under this Act to the places of their respective employments, their medical inspection during such transport, their detention at any place on the way on account of sickness, and the accommodation, support and medical treatment of immigrants so detained,

(b) the diet, clothing, medical attendance and management of immigrants in transit,

(c) the hospital accommodation, medicine and medical attendance to be provided by employers for their immigrants at the place of employment,

(d) the periodical inspection of immigrants the books to be kept by Inspectors of Immigrants, and the returns to be made by employers of immigrants,

(e) the house accommodation, water-supply, sanitary arrangements, and supply of suitable food to be provided by employers for their immigrants,

(f) the notice to be given and forms to be observed on the termination of assignments of immigrants,

(g) the terms on which contracts and assignments of service may be redeemed,

(h) the hospital accommodation and medical care of labourers, and the nature, quality, and quantity of medical drugs and other stores to be provided for them,

(i) and generally to provide for the security, well-being, and protection of immigrants

**88** All rules made under sections eighty-six and eighty-seven shall be published —

Publication of rules

in the case of rules made under section eighty-six, in the local official *Gazette*,

in the case of rules made under section eighty-seven in the *British Burmah Gazette*, and shall thereupon have the force of law

৮৭ ধারা। প্রধান কমিশনার সাহেব-শ্যানর সাহেব সময়ে এই বেব সম্বন্ধে কথা। আইনসম্মত নিম্নলিখিত বিষয়ের বিধান কবিত্তে পাবেন।

(ক) মজুরবরা এই আইনমতে কোন বন্দবে পত্ত-ছিয়া নৌকাদিহটে নানিয়া গেল পব কর্ম স্থানে তাহাদিগকে ঢালান কবিবাব, ও যানে সময়ে তাহাদেব চিকিৎসা হইবাব, ও পাথে যাইতে পীড়া হইলে তাহাদিগকে আটক কবিয়া রাখিবাব, ও আটক থাকন সময়ে তাহাদেব স্বচ্ছন্দে থাকাব ও ভরণপোষণেব ও চিকিৎসা কবাইবাব বিধি।

(খ) মজুরদেব কর্মস্থানে যাইবাব সময়ে তাহাদেব আহার ও বস্ত্রাদি ও চিকিৎসা কবাইবাব ও তাহাদেব উপব অধ্যক্ষত, কবিবাব বিধি।

(গ) মজুরবরা কর্মস্থানে পত্তছিলে মুনিবদেব ঝার তাহাদেব হাসপতালে থাকিবাব স্থান ও ঔষধ পাইবাব ও চিকিৎসা কবাইবাব যেব বিধান করা যাইবে তাহাব বিধি।

(ঘ) মজুরদিগকে সময়ে দেখিবাব ও মজুরদেব ইনস্পেকটর সাহেবদেব যেব বহী রাখিতে হইবে ও মজুরদেব মুনিবদেব যেব বিবরণ দিতে হইবে তাহাব বিধি।

(ঙ) মজুরদেব থাকিবাব নিমিত্ত মুনিবদেব যে যবাদি কবাইয়া দিতে হইবে ও জন যোগাইবাব ও তাহাদেব স্বস্থ থাকিবাব ও উপযুক্ত আত্মাদি যোগাইবাব যে বিধান কবিত্তে হইবে তাহাব বিধি।

(চ) মজুরদেব নিকপিত থাকান মিয়াদ ফুরাইলে যে নোটিস দেওয়া যাইবে ও যেব কাপ কাফ্য কবিত্তে হইবে তাহাব বিধি।

(জ) যে নিয়মমতে মূল দিবা কর্ম কবিবাব চুক্তি ও নিকপনপত্র হইতে মুক্তি পাওয়া যাইতে পাবে তাহাব বিধি।

(ঝ) হাস্পাতালে মজুরদেব থাকিবাব স্থানেব ও তাহাদেব চিকিৎসা হইবাব বিধি ও ঔষধ প্রভৃতি যোব্র্য যোগাইয়া দিতে হইবাব তাহা যে প্রকাবেব ও তাহাব যেব গুণ ও বত পরিমাণ হইবে তাহাব বিধি।

(ঞ) ও সাবাবনো মজুরদেব নিবাপাদেব থাকাব ও তাহাদেব মঙ্গলেব ও স্ববক্ষাব বিধান কবণার্থ বিধি ইতি।

বিধি প্রকাশ কবিবাব ৮৮ ধারা। ৮৬ ও ৮৭ কথা। বাবামতে যে সকল বিধি করা যায় তাহা প্রকাশ করা যাইবে।

৮৬ ধারামত বিধি স্থানীয় গবর্ণমেন্ট গেজেটে,

৮৭ ধারামত বিধি ব্রিটিশ বর্ম্মা গেজেটে, প্রকাশ করা গেলে আইনেব তুল্য বলবৎ হইবে ইতি।



Penalty for breach of  
rules

## MISCELLANEOUS

### Renewal of lost instrument

Copies made under Act  
to be deemed evidence of  
contract

### Recovery of balances due from employers under terms of assignment

Construction of for  
rail contracts

বিধি লজ্জানେব দণ্ডের  
কথা ।

विनिध विधि ।

দলীল হারাইলে তাহা

আইনমতে যে নকল করা  
যায় তাহা চুক্তির প্রমাণ  
বলিয়া জ্ঞান হইবার কথা।

নিরুপগপত্রের নিয়মানু-  
সানে মুনিবের স্থানে যে  
বাকী পাওনা হয় তাহা  
আদায় কবিবার কথা ।

না পাবে, তবে প্রধান ক  
তদ্ব্যতী কোন? মজুবদেব  
দেব সেই নিকুপণ পত্র  
পারিবেন। ও তক্রপে  
কবা গেল সেই মজুরের  
কমিশ্যনর সাহেবের আজ

পূর্ব হুজিরা অর্থ কবণের  
কথা ।



State for India," the words "in Council" were inserted

### SCHEDULE A.

(See section 10)

#### RECRUITER'S LICENSE

Office of the Emigration Agent of British Burma at

A B is hereby licensed under the British Burma Labour Law, 1875, to act as a recruiter in the district of \_\_\_\_\_ for the purpose of inducing and engaging persons to proceed to British Burma for the purpose of labouring for hire

This license will be in force for one year only from this date

Dated the \_\_\_\_\_ day of \_\_\_\_\_

(Sd) C D,  
Emigration Agent

### SCHEDULE B

(See section 11)

#### CERTIFICATE OF MEDICAL OFFICER AS TO HEALTH OF INTENDING EMIGRANT

I hereby certify that I have this day examined A B, and that he is, to the best of my belief and judgement, in a fit state of health, and able, in point of physical condition, to proceed to British Burma [and to work there] \*

(Sd) C D,  
[Here add designation  
of examining officer]

\* These words to be omitted in case of women and children not engaging for labour

WHITLEY STOKES,  
Secy to the Govt of India

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৪ আগস্ট।]

ফেট সেক্রেটরী সাহেব" এই কথার পরিবর্তে "ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত ফেট সেক্রেটরী সাহেব" এই কথা থাকার ন্যায় ঐ চুক্তিপত্রের অর্থ করিতে হইবে ইতি।

### A তফসীল।

(১০ ধারা দেখ।)

মজুর সংগ্রাহকের লাইসেন্স।

ব্রিটনীয় বর্মাদেশের অমুক স্থানের এমিগ্রেশন এজেন্টের অফিস।

ব্রিটনীয় বর্মাদেশে মজুরী করণ বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইনমতে জীঅমুককে এই লাইসেন্স দেওয়া গেল। ইহাব বলে উক্ত জীঅমুক অমুক জিলায় মজুরী পাইয়া খাটিবার জন্য ব্রিটনীয় বর্মাদেশে যাইতে লোকদিগকে প্ররতি দিয়া তাহাদের সঙ্গে কবাব করিতে পারিবে।

এই লাইসেন্স অন্যাকার তাবিখ অবধি কেবল এক বৎসর প্রবল থাকিবে।

সাল তাং

জীঅমুক,  
এমিগ্রেশন এজেন্ট।

### B তফসীল।

( ১৪ ধারা দেখ। )

যাহাবা মজুরী করিতে যাইবে তাহাদের স্বাস্থ্য বিষয়ে ডাক্তর সাহেবের সার্টিফিকেট।

আমি অন্য অমুককে দেখিয়াছি ও তাহাব শরীর সুস্থ বলিষ্ঠ বিবেচনায় সে আমার বিশ্বাস ও বিবেচনামতে ব্রিটনীয় বর্মাদেশে যাইবার (ও তথায় খাটিবার)\* উপযুক্ত, ইহাব সার্টিফিকেট লিখিয়া দিলাম।

জীঅমুক।  
[যে ডাক্তর সাহেব দেখিলেন তাহাব  
পদবি প্রভৃতি এই স্থলে লিখিত হইবে।]

\* জী লোক ও বালকবালিকা মজুরী করিবার করার না করিয়া কেবল মজুরের সঙ্গে গেলেন তাহাদের বিষয়ে এই ( ) চিহ্নের মধ্য সকল কথা ত্যাগ করিতে হইবে।

উইটলি স্টোকস,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।



The following Bill was introduced into the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 15th July 1875, and was referred to a Select Committee with instructions to make their report thereon in six weeks

No 5 of 1875

## THE INDIAN TELEGRAPH BILL, 1875

### CONTENTS

#### PREAMBLE

#### *I—Preliminary*

#### SECTION

#### 1 Short title

Local extent

Commencement

#### 2 Act VIII of 1860 repealed

Saving of existing licenses and rules

#### 3 Interpretation-clause

#### *II—Privileges and Powers of Government*

#### 4 Exclusive privilege of establishing Telegraphs

Proviso as to licenses

#### 5 Power to take possession of Telegraphs established by license

#### 6 Power to establish Telegraphs on land of Railway Company

#### 7 Power to frame rules for the conduct of Government Telegraphs

#### 8 Power to frame rules for Telegraphs established by license,

and to declare Act applicable to Telegraphs established within British India by Foreign Powers

#### 9 Government not responsible for loss or damage

#### *III—Penalties*

#### 10 Penalty for establishing or maintaining unlicensed Telegraphs

[Government Gazette, 24th August 1875]

আইনের এই পাণ্ডুলিপি ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১৫ তারিখে ভারতবর্ষের প্রযুক্ত গবর্নর জেনারেল সাহেবের আইন ও ব্যবস্থা প্রশাসনার মন্ত্রিসভায় পঠিত হইয়া মনোনীত কমিটির প্রতি অর্পিত হইল তাঁহাদের প্রতি ছয় সপ্তাহের মধ্যে রিপোর্ট করিতে আদেশ হইয়াছে।

১৮৭৫ সালের ৫ নম্বর।

ভারতবর্ষীয় টেলিগ্রাফবিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইনের পাণ্ডুলিপি।

### নির্ঘণ্ট পত্র।

হেতুবাদ।

ধারা।

১।—পরিভাষা।

১। সংক্ষেপ নামের কথা।

যত দূর ব্যাপ্ত হইবে তাহার কথা।

যে অবধি প্রচলিত হইবে তাহার কথা।

২। ১৮৬০ সালের ৮ আইন বাতিল হইবার কথা।

যে লাইসেন্স ও বিধি চলিত আছে তাহা প্রবল রাখিবার কথা।

৩। অর্থ কবণের ধারা।

২।—গবর্নমেন্টের আধিকারের ও ক্ষমতার কথা।

৪। টেলিগ্রাফ স্থাপন করিবার একাধিকারের কথা।

লাইসেন্স বিষয়ক উপবিধি।

৫। লাইসেন্সদ্বারা যে টেলিগ্রাফ স্থাপন হয় তাহা অধিকার করিবার ক্ষমতার কথা।

৬। বেলগুয়ে কোম্পানির জমীতে টেলিগ্রাফ স্থাপন করিবার ক্ষমতার কথা।

৭। গবর্নমেন্টের টেলিগ্রাফ সংক্রান্ত কার্য চালাইবার বিধি করিবার ক্ষমতার কথা।

৮। লাইসেন্সদ্বারা যে টেলিগ্রাফ স্থাপন হয় তাহার বিধি করিবার ক্ষমতার কথা।

ভিন্নদেশীয় রাজগণ ব্রিটেনীয় ভারতবর্ষের মধ্যে টেলিগ্রাফ স্থাপন করিলে তৎপ্রতি আইন বর্ডে এই কথা নির্দেশ করিবার ক্ষমতার কথা।

৯। গবর্নমেন্টের হানিব কি ক্ষতিব দায়ী না হইবার কথা।

৩।—দণ্ডের কথা।

১০। লাইসেন্স বিনা টেলিগ্রাফ স্থাপন করিবার কি বাধিবার দণ্ডের কথা।



## SECTION

- 11 For using or working such Telegraphs
- 12 For opposing establishment, &c, of Telegraphs on Railway lands
- 13 For intruding into signal room &c
- 14 For injuring Telegraphs  
For preventing the sending, &c, of messages
- 15 Power to employ additional police in places where mischief to Telegraphs is repeatedly committed
- 16 Penalty for omitting to transmit or deliver messages  
For intercepting or divulging messages
- 17 For offering bribes to Telegraph Officers
- 18 For misconduct
- 19 For sending messages without payment to Government
- 20 For sending fabricated messages
- 21 For retaining messages, &c, delivered by mistake

*A Bill to amend the law relating to Telegraphs in India*

Whereas it is expedient to amend the law relating to Telegraphs in India, It is hereby enacted as follows —

*I—Preliminary*

Short title 1 This Act may be called “The Indian Telegraph Act, 1875”

Local extent It extends to the whole of British India, and so far as regards subjects of Her Majesty, to the dominions of Princes and States in India in alliance with Her Majesty,

Commencement And it shall come into force at once

Act No VIII of 1860 (for regulating the establishment and management of Electric Telegraphs in India) is hereby repealed

ধারা।

- ১১। এই টেলিগ্রাফ আইন কার্য্য করিবার কি চালাইবার দণ্ডের কথা।
- ১২। পেশওয়ার জমীতে টেলিগ্রাফ স্থাপন করিতে বাধা দিবার দণ্ডের কথা।
- ১৩। সিগনালের গৃহাদিতে ঢুকিয়া যাইবার কথা।
- ১৪। টেলিগ্রাফের অপকাবে করিবার দণ্ডের কথা।  
বার্ত্তা প্রেরণাদির বাধা দিবার কথা।
- ১৫। টেলিগ্রাফের হানি বাবস্থাব করা গেলে পোলীসের অধিক আমলাকে নিযুক্ত করিবার কথা।
- ১৬। বার্ত্তা প্রেরণ না করিবার কি পঁছছাইয়া না দিবার দণ্ডের কথা।  
আটক বাধিবার কি অন্যকে জামাইবার দণ্ডের কথা।
- ১৭। টেলিগ্রাফ আফিসরদিগকে ঘুষ দিতে চাহিবার দণ্ডের কথা।
- ১৮। কদাচাবেব দণ্ডের কথা।
- ১৯। গবর্নমেন্টকে খবচ না দিয়া বার্ত্তা প্রেরণ করিবার দণ্ডের কথা।
- ২০। কল্পিত, বার্ত্তা পাঠাইব দণ্ডের কথা।
- ২১। বার্ত্তাতি ভুলক্রমে পঁছছাইয়া দেওয়া গেল তাহা বাধিবার দণ্ডের কথা।

ভারতবর্ষের টেলিগ্রাফ বিষয়ক আইন সংশোধন করিবার আইনের পাণ্ডুলিপি।

ভারতবর্ষের টেলিগ্রাফ বিষয়ক আইন সংশোধন করা বিহিত, এই হেতুক নিম্নলিখিত বিধান করা গেল।

প্রথম।—পরিভাষা।

১ ধারা। এই আইন ভারতবর্ষের টেলিগ্রাফবিষয়ক সংক্ষেপ নামের কথা। ১৮৭৫ সালের আইন নাম খ্যাত হইতে পারিবে।

এই আইন ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত সমস্ত দেশ, এবং জিঞ্জীমতী মহাবাহীর বত দুরবাস্ত্ব হইবে তাহার প্রজাদের পক্ষে জিঞ্জীমতী সহিত সন্ধিবদ্ধ ভারতবর্ষীয় রাজগণের দেশে ও রাজ্যাদিকার প্রচলিত হইবে।

যে অবধি প্রচলিত হইবে এবং অগৌণেই প্রচলিত হইবে ইতি।

২ ধারা। ভারতবর্ষ ইলেকট্রিক টেলিগ্রাফ করিবার ও তাহার বাধ্য- ১৮৬০ সালের ৮ আইন চালাইবার বিধান বিষয়ক রহিত হইবার কথা। ১৮৬০ সালের ৮ আইন এতৎক্রমে বিহিত করা গেল।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৪ আগস্ট।]



But all licenses granted, declarations made, and rules framed under the said Act or under Act No XXXIV of 1854, and now in force, shall be deemed to have been respectively granted, made and framed under this Act

Saving of existing licenses and rules

### 3 In this Act—

Interpretation clause

“Telegraph” means an Electric or Magnetic Telegraph

“Telegraph Officer” means any person employed either permanently or temporarily\* in connection with a Telegraph established or maintained and worked by the Government, or by a Company or person licensed under this Act, and

“Message” means any communication sent by Telegraph, or given to a Telegraph Officer to be sent by Telegraph or to be delivered

## II—Privileges and Powers of Government

4 Within British India, the Governor-General in Council shall have the exclusive privilege of establishing Telegraphs

Exclusive privilege of establishing Telegraphs

Provided that the Governor-General in Council may grant a license to any person or Company to establish or to maintain a line of Telegraph within any part of British India, which license shall be revocable on the breach of any of the conditions therein contained

### 5 On the occurrence of any public emergency

Power to take possession of Telegraphs established by license

(as to which an order signed by a Secretary to the Government of India shall be conclusive evidence), the Governor-General in Council may take temporary possession of any line of Telegraph established or maintained by any Company or person licensed under this Act

কিন্তু উক্ত আইনমতে, কিম্বা ১৮৫৪ সালের ৩৪ আইন-মতে যে সকল লাইসেন্স দেওয়া গেল, ও যে সকল নির্দেশ বা ক্য প্রচাব, ও যে সকল বিধি প্রণয়ন হইয়া অদ্যাপি প্রবল আছে তাহা এই আইনমতে দেওয়া গেল ও প্রচাব ও প্রণয়ন হইল বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

অর্থ কণের ধারা।

৩ ধারা। এই আইনে,

টেলিগ্রাফ  
টেলিগ্রাফ।

টেলিগ্রাফ শব্দে ইলেকট্রিক কি মাগনেটিক টেলিগ্রাফ জানিতে হইবে।

গবর্ণমেন্ট কর্তৃক বিধি। এই আইনমতে লাইসেন্স পাওয়া কোম কোম্পানি কি টেলিগ্রাফ আফিসর। কোম ব্যক্তিকর্তৃক যে “টেলিগ্রাফ স্থাপিত হয় কি যাত্রার বায় পোষণ হইয়া কার্য্য চালাইয়া থাকে, সেই টেলিগ্রাফের কর্ম্মে যে ব্যক্তি স্থায়িকপে বা কিয়ৎকালের নিমিত্ত নিযুক্ত হন “টেলিগ্রাফ আফিসর” শব্দে তাঁহাকে জানিতে হইবে।

টেলিগ্রাফ দ্বারা যে কথা জ্ঞাত কব' যায়, কিম্বা টেলিগ্রাফ আফিসরকে টেলিগ্রাফ দ্বারা চালাইয়া কবিবার কি পত্ৰছাইবার জন্যে যে কথা দেওয়া যায়, “বার্তা” শব্দে সেই কথা জানিতে হইবে ইতি।

২।—গবর্ণমেন্টের অধিকারের ও ক্ষমতার কথা।

টেলিগ্রাফ স্থাপন করিবার একাধিকারের কথা। ৪ ধারা। ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের মধ্যে টেলিগ্রাফের তাব স্থাপন কবিতে মন্ত্রিসভাবিধি জীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেবের একাধিকার থাকিবে।

কিন্তু মন্ত্রিসভাবিধি জীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেব লাইসেন্সবিষয়ক উপবিধি। ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত কোম স্থানে কোম ব্যক্তিকে কি কোম্পানিকে টেলিগ্রাফের তাব বসাইতে কি তদ্বারা কার্য্য চালাইতে লাইসেন্স দিতে পারিবেন। সেই লাইসেন্সের কোম নিয়ম ভঙ্গ হইলে, তাহা বাতিল করা যাইতে পারিবে ইতি।

৫ ধারা। এই আইনমতে লাইসেন্সপ্রাপ্ত কোম লাইসেন্সদ্বারা যে টেলিগ্রাফ স্থাপন হয় তাহার অধিকার করিবার ক্ষমতার কথা। ৪ ধারা। ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের মধ্যে টেলিগ্রাফের তাব বসান গেল কিম্বা যাত্রার বায়পোষণ হইল, সর্ব সাধারণের হিতার্থ অভ্যন্ত প্রয়োজনের স্থলে মন্ত্রিসভাবিধি জীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্ত সেই তার অধিকার কবিয়া লইতে পারিবেন। ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের কোম এক জন সেক্রেটারী সাহেবের স্বাক্ষরিত আজ্ঞাপত্র এই অভ্যন্ত প্রয়োজনের সিদ্ধান্ত প্রমাণ হইবে ইতি।



6 Any Railway Company, on being required so to do by the Governor-General in Council shall permit the Government to establish upon the land of such Company adjoining the line of Railway a line of Telegraph, and shall give every reasonable facility for establishing and using the same

7 The Governor-General in Council may from time to time frame rules consistent with this Act, for the conduct of Telegraphs here- tofore or hereafter established by Government, and may therein prescribe the regulations, conditions and restrictions according to which all messages and signals shall be transmitted thereby

8 The Governor-General in Council may from time to time by notification in the *Gazette of India*,

(a) prescribe rules for the conduct of any Telegraph established or maintained by any Company or person licensed under this Act,

(b) declare what portions of this Act shall be applicable to such Telegraph and to persons using the same, or employed in connexion therewith,

(c) declare that this Act or such portions thereof as may be specified in the notification shall be applicable to any Telegraph established or to be established within British India by any Foreign Prince or State with the consent of the Government of India, and to persons using such Telegraph or employed in connexion therewith

All rules prescribed under this section shall have the force of law

9 The Government of India shall not be responsible for any loss or damage which may occur in consequence of any Telegraph Officer failing to transmit with accuracy or to deliver any message given to him for transmission or delivery, and no such officer shall be responsible for any such loss or damage, unless he causes the same negligently maliciously or fraudulently

গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২৪ আগস্ট ।]

৬ ধার । কোন রেলওয়ে কোম্পানি মন্ত্রিসভাসি-  
ষ্টিত জীযুত গবর্নর জেনারেল  
সাহেবের আজ্ঞা পাইলে,  
গবর্নমেন্টকে ঐ কোম্পানির  
বেলপথেব নিকট জমীতে

টেলিগ্রাফ স্থাপন করিতে অকুমতি দিবেন, ও যুক্তিমতে  
সেই টেলিগ্রাফ স্থাপন করিবার ও তাহার কার্য্য চালাই  
বার সুবিধাজনকরূপে সাহায্য করিবেন ইতি ।

৭ ধার । গবর্নমেন্টের দ্বারা যে টেলিগ্রাফ স্থাপিত  
হইয়াছে কি পক্ষাৎ স্থাপন  
করা যা বৈ, মন্ত্রিসভাসিষ্টিত  
জীযুত গবর্নর জেনারেল সা-  
হেব তাহার কার্য্য চালাই-  
বার জন্যে সময়ে২ এই আইনের সমুদ্র বিধি করিতে  
পারিবেন, ও ঐ বিধিতে টেলিগ্রাফদ্বারা বার্তা ও  
শব্দযোগ্য চিহ্ন পাঠাইবার বিধান ও নিয়ম ও নিষেধ-  
সূচক বিধি করিতে পারিবেন ইতি ।

লাইসেন্সদ্বারা যে টেলিগ্রাফ স্থাপন হয় তাহার  
বিধি করিবার ক্ষমতার কথা ।  
৮ ধার । মন্ত্রিসভাসিষ্টিত  
জীযুত গবর্নর জেনারেল সা-  
হেব সময়ে২ ইণ্ডিয়া গেজেটে  
জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া

(ক) এই আইনমতে লাইসেন্সপ্রাপ্ত কোন কো-  
ম্পানি কি নাক্তি যে টেলিগ্রাফ স্থাপন কি গাহার বায়-  
পোষণ করেন তাহার কার্য্য চালাইবার বিধান করিতে  
পারিবেন ।

(খ) ও ঐ টেলিগ্রাফের প্রতি বিশ্ব তদ্বারা যাঁহারা  
বার্তাদি প্রেরণ করেন কি যাঁহারা তৎসম্পর্কীয় কর্ম্ম  
প্রাপ্ত হন তাঁহাদের প্রতি এই আইনের যো অংশ  
খাতে তাহাও নির্দেশ করিতে পারিবেন ।

(গ) ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সম্মতিক্রমে ব্রিটনীয়  
ভারতবর্ষের মধ্যে কোন  
ভিন্নদেশীয় রাজগণ বিট-  
নীয় ভারতবর্ষের মধ্যে টে-  
লিগ্রাফ স্থাপন করিলে তৎ-  
প্রতি আইন বর্তে এই কথা  
নির্দেশ করিবার ক্ষমতার  
কথা ।  
ভারতবর্ষের মধ্যে কোন  
ভিন্নদেশীয় রাজা কি রাজা-  
ধিকারি বর্তুক কোন টেলি-  
গ্রাফ স্থাপন হইলে, কিম্বা  
পবে স্থাপন করা গেলে,  
সেই টেলিগ্রাফের প্রতি  
ও যাঁহারা সেই টেলিগ্রাফ,  
দ্বারা বার্তাদি প্রেরণ করেন কিম্বা তৎসম্পর্কীয় কর্ম্ম  
প্রাপ্ত হন তাঁহাদের প্রতি এই আইন, কিম্বা উক্ত  
জ্ঞাপনপত্রে আইনের যে অংশ নির্দিষ্ট থাকে সেটো  
অংশ বর্ত্তবে, ইহা নির্দেশ করিতে পারিবেন ।

এই ধারামতে যে সকল বিধি করা যায় তাহা  
আইনের তুল্য বলবৎ হইবে ইতি ।

৯ ধারা । কোন টেলিগ্রাফ আফিসরকে কোন বার্তা  
গবর্নমেন্টের হানির কি  
ক্ষতির দায়ী না হইবার কথা ।  
পাঠাইবার কি পাইছাইরা  
দিবার জন্যে দেওয়া গেলে,  
সেই বার্তা ঠিক করিয়া না  
পাঠাইবারে কি তাহা চালান না, কথাতে কোন ক্ষতি কি  
হানি হইলে, ভারতবর্ষের গবর্নমেন্ট তাহার দায়ী  
হইবেন না । আর উক্ত কার্য্যকাবকের শৈথিল্য  
কি ভ্রম্য কি প্রভাবের দ্বারা সেহ হানি কি ক্ষতি না  
হইলে, তিনিও তাহার দায়ী হইবেন না ইতি ।



## III—Penalties

**10** Whoever otherwise than under a license duly granted as aforesaid, establishes, or after revocation of such license maintains, a line of Telegraph within British India, shall be liable to a fine not exceeding one thousand rupees, and for every week during which such line shall be maintained shall be liable to a further fine not exceeding five hundred rupees

**11** Whoever, knowing or having reason to believe that a Telegraph has been established or is maintained in contravention of this Act, uses such Telegraph for the purpose of sending or receiving messages, or performs any service incidental thereto, shall for every such offence be liable to a fine not exceeding fifty Rupees

**12** Any Railway Company neglecting or refusing to comply with the provisions of section 6 shall be liable to a fine of one thousand rupees for every day during which such neglect or refusal continues

**13** Whoever, without permission, enters the signal-room of a Telegraph Office of the Government or of a Company or person licensed under this Act,

and whoever refuses to quit such room on being requested to do so by any officer or servant employed therein,

and whoever wilfully obstructs or impedes any such officer or servant in the performance of his duty,

shall be liable to a fine not exceeding one hundred rupees

**14** Whoever unlawfully cuts, breaks, throws down, destroys, injures or removes any battery, machinery, wire, cable, post, or other thing whatsoever, being part of or used in or about any Telegraph or in the working thereof,

৩।—দণ্ডের কথা।

১০ ধারা। কোন ব্যক্তি পূর্বোক্তমতে নিয়মিতরূপে লাইসেন্স না পাইয়া লাইসেন্স বিনা টেলিগ্রাফ স্থাপন করিবার কি রাখিবার দণ্ডের কথা।  
ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের মধ্যে টেলিগ্রাফের তার বসান্ধলে, নিম্না ঐ লাইসেন্স রহিত কৰা গেলে পৰ তাহা রাখিলে, তাহাব এক হাজার টাকাব অনধিক অৰ্থদণ্ড হইতে পারিবে, ও সেই টেলিগ্রাফ যত সপ্তাহ বাখেন সপ্তাহ প্রতি তাহাব আৰ পাঁচ শত টাক, অৰ্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

১১ ধারা। কোন টেলিগ্রাফ এই আইনের বিধানমত বিকল্পে স্থাপন হইয়াছে ঐ টেলিগ্রাফ লইয়া কার্য করিবার কি চালাইবার দণ্ডের কথা।  
কি বাধা যাইতেছে, কোন ব্যক্তি ইহা জামিয়াও কিম্বা তাহাব এমত বোধ কৰিবার কাৰণ থাকিলেও, যদি বার্তা পাঠাইবার কি পাঠবার জন্যে ঐ টেলিগ্রাফের ব্যবহার করেন কিম্বা তৎসংক্রান্ত কোন কার্য করেন তবে উক্ত প্রত্যেক অপব্যবহারের জন্যে তাহাব পঞ্চাশ টাকাব অনধিক অৰ্থদণ্ড হইবে ইতি।

১২ ধারা। কোন বেদণ্ডয়ে কোম্পানি ৬ ধাবার বিধানমতে কার্য করিতে রেলওয়ের জমীতে টেলিগ্রাফ স্থাপন করিতে বাধা দিবার দণ্ডের কথা।  
কি বাধা যাইতেছে, সেই ঠাণ্ডিয়া কি অসম্মতি যত দিন থাকে, দিন প্রতি ঐ কোম্পানিৰ এক হাজার টাকা দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

১৩ ধারা। কোন ব্যক্তি অনুমতি না পাইয়া গবর্ন-মেন্টের কিম্বা এই আইনমতে সিগনালের গৃহাদিতে ঢুকিয়া যাইবার কথা।  
যে কোম্পানি কি যে ব্যক্তি লাইসেন্স পাইয়াছেন তাহাব টেলিগ্রাফ আফিসেব সিগনেল ঘরে (অর্থাৎ যে ঘরে বার্তা পাঠাইবার যন্ত্র থাকে সে ঘরে) ঢুকিলে,

ও সেই ঘরে যে কর্মকাবক কি চাকর থাকেন সে তাহাকে বাহিরে যাইতে বলিলেও সেই ঘরের বাহিরে না গেলে,

কিম্বা ঐ কর্মকাবক কি চাকর আপনাব কর্তব্য কর্ম কৰিতেছেন, এমন সময়ে কোন ব্যক্তি তাহাকে বাধা দিলে কি তাহাব প্রতিবন্ধক হইলে,

তাহাব এক শত টাকাব অনধিক অৰ্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

১৪ ধারা। কোন টেলিগ্রাফের একাংশ বলিয়া কিম্বা টেলিগ্রাফে কি তৎসম্পর্কে টেলিগ্রাফেব অপকার করিবার দণ্ডের কথা।  
কি তাহাব কার্যচালাবার নিমিত্ত যে ব্যাটরী কি কল কি তাবকি কেবিল কি থার কি অন্য যে বিষয় থাকে, কোন ব্যক্তি বেআইনীমতে তাহা কাটিলে কি ভাঙ্গিলে কি ফেলিয়া দিলে কি অন্য কি অপকার কি ক্ষানান্তর কবিলে,



and whoever unlawfully prevents or obstructs the sending, conveyance, or delivery of any message, shall be liable to imprisonment for a term which may extend to two years, or to fine, or to both

15 Whenever any act causing or likely to cause wrongful damage to any Telegraph is repeatedly committed in any place, and it appears to the Director General of Telegraphs that the employment of an additional police force in such place is thereby rendered necessary, the Local Government may, on the application of the said Director-General, send such additional force to such place, and employ the same therein so long as such necessity continues,

and the inhabitants of such place shall be charged with the cost of such additional police force,

and the Magistrate of the District, after enquiry, if necessary shall assess the proportion in which such cost is to be paid by the said inhabitants according to his judgment of their respective means

All monies payable under this section shall be recoverable either under the warrant of a Magistrate by distress and sale of the goods of the defaulter within the local limits of such Magistrate's jurisdiction, or by suit in any competent Court, and shall be applied to the maintenance of the Police force, or otherwise, as the Governor-General in Council may from time to time direct

16 Any Telegraph Officer who wilfully secretes, makes away with, alters or omits to transmit any message which he may have received for transmission or delivery,

or wilfully or otherwise than by the official order of a Secretary to the Government of India or to the Local Government, or of such other officer as the Governor-General in Council authorizes to give such order, intercepts any message or any part thereof,

or divulges any message, or the purport of any message or of any part thereof, to any person not entitled to receive the same,

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২৪ আগষ্ট ।]

ও কোন ব্যক্তি কোন বার্তা প্রেরণ করিবার কি চালা-  
বার্তা প্রেরণাদির বাধা ইবার কি পঁছাইবার  
দিবার কথা । বেআইনীমতে বাধা দিলে  
কি প্রতিবন্ধক হইলে,

তাহার দুই বৎসরের অনধিককাল কারাদণ্ড কি অর্থদণ্ড  
কিন্তু ঐ দুই দণ্ড হইবে ইতি ।

১৫ ধারা । যাহাতে টেলিগ্রাফের অনাযমতে  
হানি হয় কি হইবার সম্ভা-  
টেলিগ্রাফের হানি বার-  
বার করা গেলে পোলীসের  
অধিক আমলাকে নিযুক্ত  
করিবার কথা ।  
কোন স্থানে বারবার করা  
গেলে, ও তৎপ্রযুক্ত সেই  
স্থানে পোলীসের আর  
কএক আমলাকে নিযুক্ত করা আবশ্যিক, টেলিগ্রাফের  
ডাইরেক্টর জেনবল সাহেবের এমত জ্ঞান থাকিলে,  
স্থানীয় গবর্ণমেন্ট তাঁহার প্রার্থনামতে সেই স্থানে উক্ত  
আব কএক জন আমলাকে পাঠাইতে পারিবেন, ও যত  
দিন আবশ্যিক তত দিন ঐ আমলাদিগকে তথায়  
বাধিতে পারিবেন ।

ও পোলীসের সেই আর কএক জন আমলার খরচ  
ঐ স্থানবাসিদের নিকট হইতে লওয়া যাইবে ।

ও জিলার মাজিস্ট্রেট সাহেব আবশ্যিক মতে উদন্ত  
লইয়া ঐ স্থানবাসিদের মধ্যে যাহার যে বিষয় থাকে  
আপনার বিবেচনামতে উদন্তসারে তাহাদের উপর  
অংশাংশমতে ঐ খরচ ধার্য্য করিবেন ।

এই ধারামতে যে টাকা পাওনা থাকে, মাজিস্ট্রেট  
সাহেব পরওয়ানা দিয়া আপনার এলাকার অন্তর্গত  
স্থানের মধ্যে বাকীদারের যে মান থাকে তাহা ক্রোক ও  
মিলান করিয়া, অথবা উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন কোন আদা-  
লতে মোকদ্দমা উপস্থিত করিয়া ঐ টাকা আদায় করিতে  
পারিবেন । ও পোলীস দলের ব্যয় পোষণার্থে কিন্ধা  
মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনবল সাহেব সমবেশ  
অন্য যেকোনো তাহা খরচ করিতে বলেন, ঐ টাকা সেই-  
রূপে খরচ হইবে ইতি ।

১৬ ধারা । কোন টেলিগ্রাফ অফিসর প্রেরণ করি-  
বার কি পঁছাইবার দিবার  
বার্তা প্রেরণ না করিবার  
কি পঁছাইয়া না দিবার  
দণ্ডের কথা ।  
নিমিত্ত বার্তা পাইয়া তাহা  
পোপনে রাখিলে কি স্মি-  
দেশ কি পরিবর্তন করিলে  
কিন্ধা প্রেরণ না করিলে,

কিন্ধা স্বেচ্ছামতে অথবা ভাবতবর্ষের গবর্ণমেন্টের  
আটক রাখিবার কি অন্য কি স্থানীয় গবর্ণমেন্টের  
কে জানাইবার দণ্ডের কথা ।  
সেক্রেটারী সাহেবের রাজ-  
কার্য্য ঘটিত আজ্ঞা কিন্ধা  
মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনবল সাহেব অন্য  
যে কার্য্যাকবকের প্রতি সেইকণ আজ্ঞা করিতে ক্ষমতা  
দেন তাঁহার ঐ আজ্ঞা না পাইয়া কোন বার্তা কি তাহার  
কোন অংশ আটক রাখিলে,

কিন্ধা যে ব্যক্তির সেই বার্তা জানিবার অধিকার নাই  
এমত কোন ব্যক্তিকে সেই বার্তা কি তাহার মর্ম্ম কিন্ধা  
তাহার কোন অংশের মর্ম্ম জ্ঞাত করিলে,



or divulges the purport of any telegraphic signal to any person not entitled to become acquainted with the same,

shall be liable to imprisonment for a term not exceeding two years, or to fine, or to both

17 Every Telegraph Officer shall be deemed a public servant with in the meaning of sections 161, 162, 163, 164, and 165 of the Indian Penal Code And in the definition of 'legal remuneration' contained in the said section 161 the word "Government" shall, for the purposes of this Act, be deemed to include a person or company licensed under this Act

18 Any Telegraph Officer guilty of any act of drunkenness, carelessness, or other misconduct, whereby the transmission or delivery of any message is endangered, or who litters or makes delay in the transmission or delivery of any message, shall be liable to imprisonment for a term not exceeding three months, or to a fine not exceeding one hundred rupees, or to both

19 Any Telegraph Officer who transmits by Telegraph any message upon which the prescribed charge has not been paid intending thereby to defraud the Government, shall be liable to imprisonment for a term which may extend to three years, or to fine, or to both

20 Whoever transmits or causes to be transmitted by a Telegraph a message which he knows to be false or fabricated, shall be liable to imprisonment for a term which may extend to two years, or to fine, or to both

21 Whoever fraudulently retains, or wilfully secretes, or makes away with, or keeps, or detains a message which ought to have been delivered to some other person,

or being required by a Telegraph Officer to deliver up any such message neglects or refuses to do so,

shall be liable to imprisonment for a term which may extend to two years, or to fine, or to both

কিন্তু টেলিগ্রাফের লিগনমেন্ট জারিতে ফাইলার অধিকার সাই ডাককে সেই লিগনমেন্টের মর্ম জানাইলে,

তাহার দুই বৎসরের অনধিক কাল কারাদণ্ড কিম্বা অর্থদণ্ড কি ঐ দুই দণ্ড হইতে পারিবে ইতি ।

১৭ ধারা । প্রত্যেক জন টেলিগ্রাফ আফিসর তার-  
টেলিগ্রাফ আফিসরদি- বর্ষীয় দণ্ডবিধির আইনের  
নকে যুব দিতে চাহিবাব ১৬১, ১৬২, ১৬৩, ১৬৪, ১৬৫  
দণ্ডের কথা । ধারার মর্ম্মানুসারে বাক্যকীর  
কার্য্যকাবে বলিয়া জ্ঞান  
হইবেন । আব উক্ত ১৬১ ধারার "আইনমত পারিভ্রমিক  
এই শব্দের অর্থ নির্ণয়ের কথার মধ্যে "গবর্ণমেন্ট"  
যে শব্দ আছে, এই আইনমতে যে ব্যক্তি কি যে কো-  
ম্পানি লাইসেন্স প্রাপ্ত হন এই আইনের কার্য্যপক্ষে  
ঐ গবর্ণমেন্ট শব্দে ঐ ব্যক্তি কি কোম্পানিও গণ্য ইতি ।

১৮ ধারা । কোন টেলিগ্রাফ আফিসর মাতাল হইলে,  
কদাচাবেব দণ্ডের কথা । কি মনোযোগ না করিলে,  
কিন্তু যাহাতে বার্তা প্রেরণ  
না করিবাব কি পঁছছাইয়া না দিবাব আশঙ্কা হয় অন্য  
প্রকারে এমত কদাচাব করিলে, কিন্তা কোন বার্তা প্রেরণ  
কবিতেকে পঁছছাইয়া দিতে টালমটাল কি বিলম্ব করিলে,  
তাহাব তিন মাসের অনধিককাল কারাদণ্ড কিম্বা এক  
শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড কি ঐ দুই দণ্ড হইতে  
পারিবে ইতি ।

১৯ ধারা । কোন বার্তা প্রেরণ কবিতো যত খরচ  
গবর্ণমেন্টকে খরচ না লাগে, সেই খরচ না দেওয়া  
দিয়া বার্তা প্রেরণ করিবাব গেলেও কোন টেলিগ্রাফ  
দণ্ডের কথা । আফিসর গবর্ণমেন্টেব ঐ  
পাওনা ঠকাইয়া লইবার অ-  
ভিপ্রায়ে টেলিগ্রাফদ্বারা বার্তা প্রেরণ কবিলে, তাহার  
তিন বৎসরের অনধিককাল কারাদণ্ড কিম্বা অর্থদণ্ড কি  
ঐ দুই দণ্ড হইতে পারিবে ইতি ।

২০ ধারা । কোন ব্যক্তি বার্তা মিথ্যা কি কল্পিত  
কল্পিত বার্তা পাঠাইবার জানিয়া টেলিগ্রাফ দ্বারা  
দণ্ডের কথা । তাহা প্রেরণ কবিলে কি কণ-  
ইলে তাহার দুই বৎসরের  
অনধিককাল কারাদণ্ড কিম্বা অর্থদণ্ড কি ঐ দুই দণ্ড হইবে  
ইতি ।

২১ ধারা । কোন ব্যক্তির নিকট যে বার্তা পঁছছাইয়া  
বার্তাদি ভুলক্রমে পঁছছা- দেওয়া উচিত, অন্য ব্যক্তি  
ইয়া দেওয়া গেলে তাহা তাহা পাইয়া প্রতারণাক্রমে  
রাখিবাব দণ্ডের কথা । রাখিলে, কিন্তা ইচ্ছাপূর্ব্বক  
গোপন করিয়া রাখিলে কি  
নিকড়েশ করিলে কি রাখিলে কি আটক কবিলে,

কিন্তা টেলিগ্রাফ আফিসর তাহাকে সেই বার্তা  
কিবিধ দিতে আদেশ কবিলেও তাহা না দিলে কি  
দিতে অসম্মত হইলে,

তাহার দুই বৎসরের অনধিক কাল কারাদণ্ড কি অর্থ-  
দণ্ড কি ঐ উভয় দণ্ড হইতে পারিবে ইতি ।



## STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

Doubts having been raised whether under the present Telegraph Act (VIII of 1860) rules can be framed for Telegraphs established under the repealed Act XXXIV of 1854, the present Bill has been prepared with the primary object of repealing and re-enacting Act VIII of 1860, with such change as will preclude all question as to the extent of the power above referred to

The opportunity has been taken to make certain other alterations in the law, of which the chief are as follows —

The present law declares that Railway Companies shall permit Government to establish Telegraphs on their land, but provides no penalty for refusing such permission, the Bill (section 12) supplies this defect

The section relating to injuries to Telegraphs has been made more specific, the wording of 24, & 25 Vic, cap 97, section 37, being here followed

A clause founded on sections 14 and 15 of the Police Act V of 1861 has been introduced to empower the Local Government to employ additional Police in places where mischief to Telegraphs is repeatedly committed, and to charge the inhabitants with the cost of the Police so employed

The clause imposing penalties for sending fabricated messages has been made to apply to messages sent by Telegraphs established by a Company or person licensed under the proposed Act, as well as to messages sent by Government Telegraphs

Fraudulently retaining or wilfully secreting telegraphic messages is made penal. An analogous clause is contained in the Post Office Act (XIV of 1866), section 45

Sections 16, 17, 18, 19, and 20 of Act VIII of 1860, which relate to fines and jurisdiction, have been omitted, as rendered unnecessary by Acts I of 1868 and X of 1872

SIMLA,  
The 5th July 1875

A HOBHOUSE  
WHITLEY STOKES,  
Secy to the Govt of India

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৪ আগস্ট।]

## অভিপ্রায়ে ও হেতুর বর্ণনা।

টেলিগ্রাফ বিষয়ক ১৮৫৪ সালের ৩৪ আইন বাহিত হইয়াছে, এইকণে ১৮৬০ সালের ৮ আইন প্রচলিত আছে, কিন্তু পূর্বোক্ত আইনমতে যে টেলিগ্রাফ স্থাপন হইয়াছে শেযোক্ত আইনমতে তদ্বিষয়ের বিধি প্রণয়ন হইতে পারে কি না, এই বিষয়ের সম্বন্ধে হওয়াতে, ১৮৬০ সালের ৮ আইন বাহিত করণ এবং উক্ত সম্বন্ধে যাচাতে না থাকে এমতে তাহা পবিবর্তন কবিয়া সেই আইন পুনঃ প্রবল করা এই আশ্রনের উদ্দেশ্য।

এই সুযোগে আরও কএক বিষয়েও আইন পবিবর্তন করা গেল, তাহার মধ্যে প্রধান বিষয় এইঃ।

এইক্ষণকার প্রচলিত আইনমতে রেলওয়ে কোম্পানি গবর্ণমেন্টকে আপনাদের জমীতে টেলিগ্রাফ স্থাপন কবিবার অনুমতি দিবেন। কিন্তু অনুমতি না দিলে যে দণ্ড হইতে পারে তাহা নির্দ্ধার্য হয় নাই। ১২ ধারায় সেই অভাবের প্রতিকার হইল।

টেলিগ্রাফের অপকার করণ বিষয়ক যে ধারা ছিল তাহা আরও স্পষ্ট করা গেল। এই স্থলে বিকটবিষার ২৪ ও ২৫ নংসবের আইনের ৯৭ অধ্যায়ের ৩৭ ধারার কথা ধবিয়া লিখিলাম।

কোন স্থানে বাবস্থাব টেলিগ্রাফের হানি করা গেলে স্থানীয় গবর্ণমেন্টে সেইঃ স্থানে পোলীসের আর কএক জন আমলানিযুক্ত করিয়া ঐ স্থান বাসিনদের নিকট হইতে তাহার খরচ আদায় কবিয়া লইতে পারবেন, এই কাবনে পোলীস বিষয়ক ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ১৪ ও ১৫ ধারামূলক একটি নূতন ধারা করা গেল।

গবর্ণমেন্টের টেলিগ্রাফ দ্বারা মিথ্যা কি কল্পিত বার্তা প্রেরণ হইলে তাহার দণ্ড বিষয়ক ধারা আছে, কোন কোম্পানি কি ব্যক্তি লাইসেন্স পাইয়া যে টেলিগ্রাফ স্থাপন করেন তদ্বারাও মিথ্যা কি কল্পিত বার্তা পাঠান গেলে এই পাণ্ডুলিপিতে ঐ দণ্ডের বিধান হইল।

টেলিগ্রাফের বার্তা প্রতাবণাক্রমে আটক রাখিলে কিম্বা ইচ্ছাপূর্বক গোপন করিয়া রাখিলে তাহারও দণ্ডের বিধান হইল। ডাকঘর বিষয়ক ১৮৬৬ সালের ১৪ আইনের ৪৫ ধারায় এই মর্মেব বিধান আছে।

১৮৬০ সালের ৮ আইনের ১৬, ১৭, ১৮, ১৯ ও ২০ নম্বরের যেঃ ধারায় অর্থদণ্ডের ও বিচারাদিপত্তোর কথা আছে, ১৮৬৮ সালের ১ আইন ও ১৮৭২ সালের ১০ আইন থাকাপ্রযুক্ত তাহা অমাবশ্যক বলিয়া ত্যাগ কবিলাম।

সিমলা,  
১৮৭৫ সাল ৫ জুলাই।

এ হবহৌস।

উই টলিক স্টোক,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

JOHN ROBINSON, Bengalee Translator,









# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 31, 1875

বঙ্গাব্দ ১৮৭৫ সাল ৩১ আগষ্ট।

## PART IV

Bills of the Legislative Council of India

চতুর্থ খণ্ড।

ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি।

### GOVERNMENT OF INDIA

#### LEGISLATIVE DEPARTMENT

The following Bill was introduced into the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 5th August 1875, and was referred to a Select Committee with instructions to make their report thereon in six weeks

No 6 of 1875

#### *A Bill for the Improvement of Law Reports*

Whereas it is expedient to diminish the multitude and expense of the law reports published in British India, and to improve their quality And whereas with a view to furthering these objects, the Governor-General in Council proposes to authorize the publication of reports of cases decided by the High Courts of Judicature established under the 24th & 25th of Victoria, Chapter 104, to be called the Indian Authorized Law Reports, It is hereby enacted as follows —

Short title

Act, 1875

1 This Act may be called  
The Indian Law Reports

### ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্ট।

ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগ।

আইনের এই পাণ্ডুলিপি ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ৫ তারিখে ভারতবর্ষের জুযুত গবর্নর জেনরল সাহেবের আশ্রম ও ব্যবস্থা প্রায়মার্গ মন্ত্রিসভায় পঠিত হইয়া মনোনীত কমিটির প্রতি অর্পিত হইল। ও ছয় সপ্তাহের মধ্যে তাঁহাদের রিপোর্ট কবিরাব আজ্ঞা হইয়াছে।

১৮৭৫ সালের ৬ মঙ্গুর।

লা রিপোর্ট উৎকৃষ্ট কবণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি।

ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে যেহ ল্য রিপোর্ট প্রকাশ হইয়া থাকে, তাহার সংখ্যা ও

গুণ উৎকৃষ্ট করা বিহিত, এবং মহারাজী বিকটোরিয়াব ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ১০৪ অধ্যায়মতে বিচার-দ্বিপত্য বিশিষ্ট যেহ হাই কোর্ট স্থাপিত হইয়াছে, সেই হাই কোর্টে যেহ মোকদ্দমাব মিস্প্রিটি হইয়া থাকে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জুযুত গবর্নর জেনরল সাহেব পূর্বোক্ত অভিপ্রায় সফল কবণের উদ্দেশে “ভারতবর্ষীয় প্রামা-নিক ল্য বিপোর্ট” নামে খ্যাত সেটহ মোকদ্দমাব বিপোর্ট প্রকাশ কবিরাব অনুমতি দিতে প্রস্তাব কবিরাব-ছেন, এই হেতু মিল্লিখিত বিধান কব, যাষ্টতেছে।

১ ধারা। এই আইন “ভারতবর্ষীয় ল্য বিপোর্ট বি-যক” ১৮৭৫ সালের আইন নামে খ্যাত হইতে পারিবে।



Local extent It extends to the whole of British India,

And it shall come into force on such day as the Governor-General in Council notified in this behalf in the Gazette of India

2 Act No II of 1875 (to diminish the multitude and improve the quality of Law Reports, and to extend the area of their authority) is hereby repealed

3 No Court shall be bound to hear cited, or shall receive or treat as an authority binding on it, the report of any case decided by any of the said High Courts on or after the said day, other than a report published under the authority of the Governor-General in Council

4 Nothing herein contained shall be construed to give to any judicial decision any further or other authority than it would have had if this Act had not been passed

#### STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

The second section of the Indian Law Reports Act (II of 1875) declares that every judgment of any High Court established under 24 and 25 Vio, c 104 shall, if reported in the authorized reports, have the same authority in all subordinate Courts beyond the limits of its appellate jurisdiction as, independently of the Act, such judgment would have within such limits.

The Secretary of State for India objects to this provision, and suggests that Act II of 1875 should be repealed and re-enacted with the omission of the second section.

The present Bill has been prepared to give effect to this suggestion.

SIMLA,  
The 29th July 1875 }

A HOBHOUSE

WHITLEY STOKES,  
Secy to the Govt of India

[Government Gazette, 31st August 1875]

এই আইন ব্রিটশ ভারতবর্ষের অন্তর্গত ভারতবর্ষে প্রচলিত হইবে।

মন্ত্রিসভাভিষ্টিত জীযুত গবর্নর জেনারেল সাহেব বে অবধি প্রচলিত হইবে।  
এই আইন প্রচলিত হইবে ইতি।

২ ধারা। ১৮৭৫ সালের ২ আইন, অর্থাৎ “লা বিপোর্টেব সংখ্যা হ্রাস ও গুণবৃদ্ধি ও প্রাবল্য বিস্তৃত করণার্থ আইন” এতৎক্রমে বাতিল করা গেল ইতি।

৩ ধারা। মন্ত্রিসভাভিষ্টিত জীযুত গবর্নর জেনারেল সাহেবের অনুমতিক্রমে যে এই আইন প্রচলিত হও-  
নাবধি কেবল প্রামাণিক রিপোর্টের প্রবলতা থাকিবে।  
কোন আদালত সেই রিপোর্ট ছাড়া, উক্ত কোন হাই কোর্টের সিদ্ধান্ত কবা কোন মোকদ্দমার অন্য রিপোর্টের উল্লেখ শুনিতে বদ্ধ হইবেন না, কিম্বা প্রবল বিধিস্বরূপ অন্য রিপোর্ট গ্রহণ করিবেন না, ও তাহা প্রবল বলিয়া মানিবেন না ইতি।

৪ ধারা। এই আইন প্রচলিত না হইলে কোন আদালতের সিদ্ধান্ত লভের সিদ্ধান্তি যত দূর যত্নে প্রবল থাকিত, এই আইনের কোন কথা ছাড়া যে সেই সিদ্ধান্তির অধিক কি অন্য প্রকারের প্রবলতা হইবে, এমত জ্ঞান করিতে হইবে না ইতি।

#### অভিপ্রায়েব ও হেতুব বর্ণনা।

ভারতবর্ষীয় লা বিপোর্ট বিষয়ক ১৮৭৫ সালের ২ আইনের ২ ধারার এ বিধান আছে যে, বিক্টোরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ১০৪ অধ্যায়মতে যে কোন হাই কোর্ট স্থাপিত হয় তাহার কোন সিদ্ধান্তি প্রামাণিক রিপোর্টে প্রকাশ করা গেলে পর, এই আইন ব্যতিরেকে ঐ রিপোর্ট ঐ হাই কোর্টের আপীলী মোকদ্দমার বিচারার্থে স্থানের সীমার অন্তর্গত মিল্লতর সকল আদালতে যেরূপে প্রবল হইত, ঐ সীমার বাহির্ভূত মিল্লতর সকল আদালতেও তদ্রূপ প্রবল হইবে।

ভারতবর্ষের পক্ষে জীযুত সেক্রেটারী সাহেব ঐ বিধানের বিষয়ে আপত্তি করিয়া ১৮৭৫ সালের ২ আইন বাতিল করা, ও দ্বিতীয় ধারা উঠাইয়া দিয়া পুনরুৎপাদন করা যায়, এই পনামর্শ দিলেন।

উহার সেই পরামর্শ সকল করিবার জন্য এই পাণ্ডুলিপি প্রণীত হইল।

এ হবহৌস।

সিমলা,

১৮৭৫ সাল ২৯ জুলাই।

উ.টলী ফৌজুস,  
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী।



The following Bill was introduced into the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 5th August 1875, and was referred to a Select Committee with instructions to make their report thereon in four months

No 7 of 1875

## THE REFORMATORY SCHOOLS' BILL, 1875

### CONTENTS

#### Preamble

#### I — Preliminary

#### SECTION

- 1 Short title  
Local extent  
Commencement
- 2 Interpretation clause
- II — Reformatory Schools
- 3 Power to establish and discontinue Reformatory Schools
- 4 Requisites of Schools
- 5 Inspection of Schools
- 6 Youthful offender may be sent to Reformatory School
- 7 Also boys under twelve sentenced to imprisonment
- 8 Also boys associating with thieves, &c
- 9 Boys above sixteen not to be detained in School
- 10 Discharge or removal by order of Government

#### III — Expenses of Reformatory Schools

- 11 Power to apply Municipal funds
- 12 Power to order parent, &c, of youthful offender to defray cost of his maintenance in School

#### VI — Boards of Management

- 13 Appointment of Board of Management
- 14 Chairman at meeting of Board
- 15 Power to appoint Superintendent
- 16 Board may license youthful offenders to employers of labour
- 17 Cancellation of license at request of employer  
If complaint of employer just, no fresh license until expiry of twelve months
- 18 License to determine on death, &c, of employer
- 19 License may be cancelled in case of ill-treatment

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩১ আগষ্ট।]

আইনের এই পাণ্ডুলিপি ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ৫ তারিখে ভারতবর্ষের খ্রীযুত গবর্নর জেনারেল সাহেবের আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ মন্ত্রিসভায় পাঠিত হইয়া মনোনীত কমিটীর প্রতি অপিত হইল, ও চারি মাসের মধ্যে তাঁহাদের প্রতি রিপোর্ট করিবার আজ্ঞা হইয়াছে।

১৮৭৫ সালের ৭ মঙ্গব।

চবিত্রসংশোধনালয় বিষয়ক আইনের পাণ্ডুলিপি।

#### দ্রুতীপত্র।

#### হেতুবাদ।

#### প্রথম অধ্যায়—পরিভাষা।

#### ধারা।

- ১। সংক্ষেপ নামের কথা।  
যত দূর ব্যাপ্ত হইবে তাহার কথা।  
যে অবধি প্রচলিত হইবে তাহার কথা।
- ২। অর্থ করণের ধারা।  
দ্বিতীয়।—চবিত্রসংশোধনালয়ের কথা।
- ৩। চবিত্রসংশোধনালয় স্থাপন করিবার ও উঠাইয়া দিবার ক্ষমতার কথা।
- ৪। ডাক্তার কুলে যাহা ২ থাকার প্রয়োজন তাহার কথা।
- ৫। স্কুল পরিদর্শন করিবার কথা।
- ৬। যুব অপরাধিকে চবিত্রসংশোধনালয়ে পাঠাইতে পারিবার কথা।
- ৭। ১২ বৎসরের কম বয়সের যে বালকদের কারাদণ্ডের আজ্ঞা হয় তাহাদিগকেও পাঠাইবার কথা।
- ৮। বাশকেবা চৌবপ্রভৃতির সম্মুখ হইলে তাহাদিগকেও পাঠাইবার কথা।
- ৯। বোল বৎসরের অধিক বয়সের বালককে কুলে রাখিতে না হইবার কথা।
- ১০। গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাক্রমে তাহাদিগকে ছাড়িয়া দিবার কি অন্য স্থানে পাঠাইবার কথা।

#### তৃতীয় —চবিত্রসংশোধনালয়ের খরচের কথা।

- ১১। মুন্সিপাল ফণ্ড প্রয়োগ করিবার ক্ষমতার কথা
- ১২। যুবা অপরাধির পিতাপ্রভৃতিকে কুলে তাহার ভরণ পোষণের খরচ দিতে আজ্ঞা করিবার ক্ষমতার কথা।  
চতুর্থ।—কার্য্যাধ্যক্ষ বোর্ডের কথা।
- ১৩। কার্য্যাধ্যক্ষতার কমিটী নিযুক্ত করিবার কথা।
- ১৪। বোর্ডের সভায় যিনি সভাপতি হইবেন তাহার কথা।
- ১৫। সুপারিন্টেন্ডেন্টকে নিযুক্ত করিবার কথা।
- ১৬। যাহারা পরিগ্রহ করিবার লোকদিগকে কর্ম্ম দিয়া থাকেন তাহাদিগকে যুবা অপরাধিদের রাখিবার লাইসেন্স দিতে বোর্ডের ক্ষমতার কথা।
- ১৭। মুন্সিবের প্রার্থনামতে লাইসেন্স রহিত হইতে পারিবার কথা।  
মুন্সিবের মালিশ সভ্য হইলে বারো মাসের মধ্যে আব লাইসেন্স না দিবার কথা।
- ১৮। মুন্সিবের মৃত্যু প্রভৃতি হইলে লাইসেন্স রহিত হইবার কথা।
- ১৯। কষ্ট ব্যবহারে নিমিত্ত লাইসেন্স রহিত হইতে পারিবার কথা।



## SECTIONS.

20 Board to be deemed guardian of youthful offenders  
Board may apprentice youthful offender who has behaved well during term of license

21 Board may frame rules

## V—Offences in Relation to Reformatory Schools

22 Punishment to which youthful offenders may be subjected

23 Penalty for abetting escape of youthful offender

24 Arrest of escaped youthful offenders

## A Bill to provide Reformatory and Industrial Schools

Whereas it is expedient to provide Reformatory and Industrial Schools, It is hereby enacted as follows —

Preamble

## I—Preliminary

Short title 1 This Act may be called “The Reformatory Schools Act, 1875”

Local extent It extends to the whole of British India

Commencement And it shall come into force at once

Interpretation-clause 2 In this Act—

“Youthful offender” “Youthful offenders” means

(a) any boy who being at the time under the age of fourteen years, has been convicted of any offence punishable under the Indian Penal Code with imprisonment or transportation,

(b) any boy sent to a Reformatory School under this Act

“Reformatory School” means a school primarily intended for male youthful offenders, and includes a school in which industrial training is provided, and in which boys are lodged, clothed, and fed, as well as taught

“Inspector-General” includes any officer appointed by the Local Government to perform all or any of the duties imposed by this Act on the Inspector-General of Jails.

ধারা।

২০। বোর্ডকে যুবা অপরাধীদের অভিভাবক বলিয়া জ্ঞান হইবার কথা।  
লাইসেন্স যত দিন প্রচলন থাকে যুবা অপরাধী তত দিন উপযুক্তভাবে আচরণ করিলে তাহাকে প্রেণ্ডিস করিতে বোর্ডের ক্ষমতার কথা।

২১। বোর্ডের বিধি কবিত্তে পারিবার কথা।

পঞ্চম।—চরিত্রসংশোধনালয় প্রতিষ্ঠিত অপরাধের কথা।

২২। যুবা অপরাধীদের যে দণ্ড হইতে পারে তাহার কথা।

২৩। যুবা অপরাধীর পলাইবার সহায়তা করণেব দণ্ডের কথা।

২৪। যুবা অপরাধী পলাইলে তাহাকে ধরিয়া আনিবার কথা।

চরিত্রসংশোধনালয় ও শিল্পবিদ্যাশিক্ষার স্কুল স্থাপন করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি।—

চরিত্রসংশোধনালয় ও শিল্পবিদ্যাশিক্ষার স্কুল স্থাপন করা বিহিত এইহেতু নিম্নলিখিত বিধানকরা যাইতেছে।

প্রথম।—পরিভাষা।

১ ধারা। এই আইন “চরিত্র সংশোধনালয় বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইন নামে” সংক্ষেপ নামেব কথা।

যত দূর ব্যাপ্ত হইবে তা- ও ব্রিটনীয় ভারতবর্ষেব অন্তর্গত ভারতদেশে ব্যাপ্ত হইবে।

যে অবধি প্রচলিত হইবে ও একেবারে প্রচলিত তাহার কথা।

অর্থ কবনের ধারা। ২ ধারা। এই আইনে

(ক) ভারতবর্ষীয় দণ্ড বিধিব আইনমতে যে অপরাধ হেতুক কারাদণ্ড কি জীপা- “যুবা অপরাধী।” হ্রস্ব প্রেবণদণ্ড হইতে পাবে, চৌদ্দ বৎসরের হ্রাস বয়সের কোন বালকেব সেই অপরাধ প্রমাণ হইলে, ও

(খ) কোন বালকে এই আইনমত চরিত্রসংশোধনালয়ে পাঠান গেলে,

“যুবা অপরাধী” শব্দে সেই প্রকারের বালকে জানিতে হইবে।

“চরিত্রসংশোধনালয়” শব্দে প্রথমে যুবা অপরাধীদের মিমিত্ত স্কুল জানিতে হইবে, ‘চরিত্রসংশোধনালয়।’ ও যে স্কুলে শিল্প বিদ্যা শিক্ষার উপায় থাকে ও শিক্ষাসহিত বালকেব বাসস্থান ও অন্ন বস্ত্র পাইবে, এই শব্দে এমত স্কুলও গণ্য।

এই আইনে জেলসমূহের ইন্সপেক্টর জেনরল সাহে- “ইন্সপেক্টর জেনরল।

বেব কর্তব্য যেহেতু কর্ম অপিত হইল, সেই সকল কি উদ্ভাষ্য কোনহেতু করণার্থে স্থানীয় গবর্ণমেন্ট যে কোন কার্যকারকে নিযুক্ত করেন ‘ইন্সপেক্টর জেনরল’ শব্দে সেই কার্যকারকও গণ্য।



“Magistrate” means in the towns of Calcutta, Madras and Bombay, a Magistrate of Police, and also where a Magistrate of the first class

## II.—Reformatory Schools

3 With the previous sanction of the Governor-General in Council, the Local Government may—

(a) establish Reformatory Schools at such places as it thinks fit,

(b) use as Reformatory Schools, schools kept by persons willing to obey such rules consistent with this Act as the Local Government may from time to time prescribe in this behalf,

(c) direct that any school so established or used shall cease to exist as a Reformatory School or to be used as such

4 Every school so established or used must provide—

(a) separate beds for each boy detained therein,

(b) proper sanitary arrangements, water-supply, food, clothing, and bedding for such boys,

(c) the means of giving such boys industrial training,

(d) an infirmary or proper place for the reception of such boys when sick

5 Every reformatory school shall, before being used as such, be inspected by the Inspector-General of Jails, and if in his opinion such school is fitted for the reception of such youthful offenders as may be sent there under this Act, he shall certify to that effect, and such certificate shall be published in the local official Gazette, and the school shall thereupon be deemed a Reformatory School

Every such school shall from time to time, and at least once in every year, be visited by the said Inspector-General, who shall send to the Local Government a report on the condition of the school in such form as the Local Government may from time to time prescribe

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩১ আগস্ট।]

কলিকাতা ও মাদ্রাজ ও বোম্বাইয়ে হইলে, “মাজি-স্ট্রেট” শব্দে পোলীসের কোন মাজিষ্ট্রেট সাহেবকে, অন্য স্থানে হইলে প্রথম শ্রেণীর কোন মাজিষ্ট্রেটকে জামিন্ডে হইবে ইতি।

দ্বিতীয়।—চবিত্তসংশোধনালয়ের কথা।

৩ ধারা। স্থানীয় গবর্ন-মেন্টে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবর্নর জেমবল সাহেবের সম্মতি গ্রহণ পূর্বক

(ক) যে স্থানে উচিত বোধ করেন সেই স্থানে চবিত্তসংশোধনালয় স্থাপন করিতে পারিবেন।

(খ) কোন ব্যক্তির কুল থাকিলে ও স্থানীয় গবর্ন-মেন্টে এতৎকার্য্যপক্ষে সময়ে এই আইনের সঙ্গতভাবে যে বিধি করেন ঐ ব্যক্তি সেই বিধি মানিতে সম্মত হইলে, তাঁহার কুল চবিত্তসংশোধনালয়স্বরূপ ব্যবহার করিতে পারিবেন।

(গ) তদ্রূপ যে কুল স্থাপিত কি ব্যবহৃত হয় তাহা চবিত্তসংশোধনালয়স্বরূপ আন থাকিবে না কি ব্যবহৃত হইবে ন এমত আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

৪ ধারা। তদ্রূপে যে কুল স্থাপিত হয় কি যে কুলে তদ্রূপ স্থাপন বা ব্যবহার হয়, তাহাতে এই বিষয়ের বিধান করিতে হইবে, —

(ক) তদ্ব্যতীত যত জন বালককে আটক করিয়া রাখা যায়, তাহাদের প্রত্যেক জনের শুশ্রূষার স্বতন্ত্র খাট থাকিবে।

(খ) ঐ বালকদের স্বাস্থ্যের নিয়ম ও জলসম্পোষ্য ও আহাৰ ও বস্ত্রাদি ও বিছানা থাকিবে।

(গ) ঐ বালকদের শিক্ষাবিদ্যাশিক্ষার উপায় থাকিবে।

(ঘ) বালকেরা পীড়িত হইলে তাহাদের হাস্পাতাল কি থাকিবার উপযুক্ত স্থান থাকিবে ইতি।

৫ ধারা। চবিত্তসংশোধনালয়স্বরূপ কোন কুলের ব্যবহার হইবার পূর্বে জেল সন্থার ইন্সপেক্টর জেমবল সাহেব তাহা পরিদর্শন করিবেন। এবং এই আইনমতে যে সুবিধা অপ-বাধিতগকে তথায় পাঠান যাইতে পারে ঐ কুল তাহাদের থাকিবার উপযুক্ত তাহার এমত বিবেচনা থাকিলে, তিনি সেই মর্ম্মেব সর্টিফিকেট লিখিয়া দিবেন, ও সেই সর্টিফিকেট স্থানবিশেষের বাজকীয় গেজেটে প্রকাশ করা যাইবে। তাহা হইলে ঐ কুল চবিত্ত-সংশোধনালয় বলিয়া জ্ঞান হইবে।

উক্ত ইন্সপেক্টর জেমবল সাহেব সময়ে ও বৎসরে স্থানকক্ষে একবার উক্ত প্রত্যেক কুল গিয়া দেখি-বেন, এবং কুলের যদ্রূপ অবস্থা দেখিলেন স্থানীয় গবর্নমেন্টে তাহার রিপোর্ট পাঠাইবেন। গবর্নমেন্ট সময়ে ঐ রিপোর্ট লিখিবার পাঠ নিরূপণ করিবেন ইতি।



6 Whenever any boy who, in the judgment of the Court before which he is charged, is under the age of fourteen years, is convicted of an offence punishable under the Indian Penal Code with transportation or imprisonment, the Court may, in lieu of sentencing him to transportation or imprisonment, direct him to be sent to a Reformatory School, and to be there detained for a period of not less than two years and not more than seven years

7 Whenever any boy under the age of twelve years has been or shall be sentenced to imprisonment, the officer in charge of the Jail in which such person is confined may, with the sanction of the Local Government, bring him before the Magistrate within whose jurisdiction such Jail is situate, and the Magistrate, if he thinks fit, may direct him to be sent to a Reformatory School, and to be there detained for a period of not less than two and not more than seven years

8 Whenever it appears to a Magistrate from evidence adduced before him that any boy under the age of fourteen years—

(a) frequents the company of reputed robbers, house-breakers, thieves, public gamblers, or vagrants, or

(b) is without any ostensible means of subsistence,

such Magistrate may direct him to be sent to a Reformatory School and to be there detained for a period of not less than two years and not more than seven years

9 Nothing contained in sections six, seven and eight shall be deemed to authorize the detention in a Reformatory School of any person above the age of sixteen years

10 The Local Government may at any time order any youthful offender to be discharged from a Reformatory School, or to be removed from one Reformatory School to another such school situate within the territories subject to such Government, but so that the whole period of detention of the offender in a Reformatory School shall not be increased by such removal

৬ ধারা। যে আদালতের সম্মুখে কোন বালকেব খুবা অপরাধিকে চরিত্র-সংশোধনালয়ে পাঠাইতে পারিবার কথা। নামে নালিশ হয়, সেই আদালত ঐ বালকেব বয়স চৌদ্দ বৎসরের ন্যূন বোধ করিলে, ও ভারতবর্ষীয় দণ্ডবিধি আইনমতে যে অপবাদের কাবানদণ্ড কি দ্বীপান্তর প্রেরণদণ্ড হইতে পারে ঐ বালকেব এমত অপবাদ নির্ণয় হইলে, আদালত তাহাব কাবানদণ্ডের কি দ্বীপান্তর প্রেরণদণ্ডের আজ্ঞা না করিয়া তাহাকে চবিত্রসংশোধনালয়ে পাঠাইয়া দুই বৎসরের অনূন ও সাত বৎসরের অনধিক কাল তথায় বাখিবাব আজ্ঞা দিতে পারিবেন ইতি।

৭ ধারা। যদি বাবো বৎসরের কম বয়সেব কোন বালকেব কাবানদণ্ডের আজ্ঞা হইয়া থাকে কি হয়, ঐ যে বালকেব কারাদণ্ডের আজ্ঞা হয় তাহাদিগকেও বালক যে জেলে বদ্ধ থাকে পাঠাইবার কথা। ঐ জেলের কর্তৃপক্ষ স্থানীয় গবর্নমেন্টের অনুমতি লইয়া, জেন যে মাজিস্ট্রেট সাহেবেব এলাকায় থাকে তাহাব নিকট ঐ বালকেব আনিবেন। মাজিস্ট্রেট সাহেব উচিত বোধ করিলে তাহাকে চবিত্রসংশোধনালয়ে পাঠাইয়া দুই বৎসরের অনূন ও সাত বৎসরের অনধিক কাল তথায় আটক বাখিবাব আজ্ঞা দিতে পারিবেন ইতি।

৮ ধারা। মাজিস্ট্রেট বালকেবা চৌবপ্রভৃতিব সাহেবেব সম্মুখে যে সাক্ষ্য সঙ্গী হইলে তাহাদি- দেওয়া যায় তদ্বারা চৌদ্দ গকেও পাঠাইবার কথা। বৎসরের কম বয়সের কোন বালক,

(ক) দস্যু, সিন্দেল, চৌব, জুয়াবী কি বেটুয়া বলিয়া যাহাবা জানা আছে তাহাদেব কাছে সর্কদা গিয়া থাকে, কিম্বা

(খ) তাহাব জীবীকাব কোন স্পষ্ট উপায় নাই, তিনি ইহা জানিতে পাইলে, তাহাকে চবিত্র-সংশোধনালয়ে পাঠাইয়া দুই বৎসরের অনূন ও সাত বৎসরের অনধিক কাল তথায় আটক বাখিবাব আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

৯ ধারা। যোল বৎসরের অধিক বয়সের কোন ব্যক্তিকে চরিত্রসংশোধনালয়ে বাখিবাব অনুমতি দেওয়া যাইলে, ৬, ৭ ও ৮ ধারাব কোন কথাক্রমে এমত জ্ঞান কবিতে হইবে না ইতি।

১০ ধারা। স্থানীয় গবর্নমেন্ট কোন সময়ে খুবা অপ-গবর্নমেন্টের আজ্ঞাক্রমে তাহাদিগকে ছাড়িয়া দিবার কি অন্য স্থানে পাঠাইবার কথা। বাখিকে চবিত্রসংশোধনালয়ে হইতে যাইতে দিবার, কিম্বা এক চবিত্রসংশোধনালয়ে হইতে সেই গবর্নমেন্টের শাসনাধীন দেশের অন্তর্গত অন্য সংশোধনালয়ে পাঠাইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন, কিন্তু তক্রূপে স্থানান্তরে প্রেরণ হাবা অপরাধির চবিত্রসংশোধনালয়ে থাকাব সম্পূর্ণ মিষাদ বাড়িয়া না যায় ইতি।



## III — Expenses of Reformatory Schools.

11 Notwithstanding anything contained in any law for the time being in force in British India, every municipal corporation, municipal committee, or other body of persons duly appointed to conduct the affairs of a municipality may, with the previous sanction of the Local Government, pay out of the funds at their disposal, towards the establishment, or maintenance, or both, of a Reformatory School within the limits of the place for which they are so appointed, such sum as may be agreed on in this behalf by and between the corporation, committee or body and the Local Government

12 The parent or other person legally liable to maintain any youthful offender detained in a Reformatory School, shall, if of sufficient ability, contribute to his support and maintenance therein a sum not exceeding *five* rupees per month

On the complaint of the said Inspector-General, or of any police officer under his directions (with which directions the police officer is hereby required to comply) at any time during the continuance of the offender in the school, any Magistrate having jurisdiction at the place where the person liable as aforesaid resides, may, on summons to such person, examine into his ability, and may, if the Magistrate thinks fit, make an order on him for payment to the said Inspector-General of such monthly sum not exceeding *five* rupees per month as to the Magistrate seems reasonable during the whole or any part of the period for which the offender is liable to be detained in the school

Every such order may specify the time during which the payment is to be made, or may so until further order

Every such payment shall be accounted for as the Local Government directs

The Local Government may in its discretion remit all or any part of any payment so ordered

Any Magistrate having jurisdiction to make such order may from time to time vary the same as circumstances require on the application either of the person on whom the order is made, or of the said Inspector-General, on fourteen days' notice

তৃতীয়।—চবিত্রসংশোধনালয়ের খরচের কথা ।

১১ ধারা। ব্রিটনীয় ভাবতবর্ষদেশের মধ্যে যৎকালে মুনিসিপল কর প্রয়োগ যে আইন প্রচলিত থাকে, সেই আইনে ভাবাস্তবের বিধান থাকিলেও, প্রত্যেক মুনিসিপল সমাবায়িত সমাজ ও মুনিসিপল কমিটী কিম্বা মুনিসিপালিটীর কার্যব্যাপার চালাইবার নিমিত্ত নিয়মিতরূপে নিযুক্ত অন্য সমাজ স্থানীয় গবর্ণমেন্টের অনুমতি লইয়া, আপনাদেব হাতে যে ধন থাকে তাহাহুতে স্থানীয় গবর্ণমেন্টের সঙ্গে যত টাকা দিবার নিয়ম করেন, তাঁহারা যে স্থানে তদ্রূপে নিযুক্ত থাকেন সেই স্থানের সীমার মধ্যে চবিত্রসংশোধনালয় স্থাপন কি তাহার বায় পোষা করিবার কিম্বা ঐ উভয় কার্যের নিমিত্ত ভত টাকা দিতে পারিবেন ইতি ।

১২ ধারা। চবিত্রসংশোধনালয়ে যে যুবা অপরাধিকে যুবা অপরাধিব পিতাপ্রভৃ আটক বাধা যায়, তাহার তিকে ক্ষুদ্রে তাহার ভবন পিতা মাতা, কিম্বা আইন-পোষণের খরচ দিতে আজ্ঞা মতে তাহার ভবন পোষণ করিবার ক্ষমতা বলা অন্য যে ব্যক্তির কর্তব্য হয় তাঁহার ক্ষমতা থাকিলে, তিনি ঐ ক্ষুদ্রে ঐ অপরাধিব ভবন পোষণের নিমিত্ত মাসে পাঁচ টাকার অধিক দিবেন ।

এতদ্বিষয়ে উক্ত ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেব পোলীসের কোম আমলাকে যে আদেশ করেন তাঁহার সেই আদেশমতে কন্ম করিতে এতৎক্রমে আজ্ঞা করা গেল, আর অপরাধিব ক্ষুদ্রে থাকার কোম সময়ে উক্ত ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেব কিম্বা তাঁহার আদেশমতে পোলীসের কোম আমলা নালিশ করিলে, উক্ত যে ব্যক্তি ঐ টাকা দিবার যোগা সেই ব্যক্তির বাসস্থানে যে মাজিস্ট্রেট সাহেবের ক্ষমতা থাকে, তিনি ঐ ব্যক্তিকে ডাকাইয়া আনিয়া তাহার ক্ষমতাব সন্ধান লইবেন, ও উচিত বোধ করিলে তাঁহার প্রতি এই আজ্ঞা করিতে পারিবেন যে অপরাধিব যত কাল ঐ ক্ষুদ্রে থাকিতে হইবে মাজিস্ট্রেট সাহেব পাঁচ টাকার অধিক যত টাকা উচিত বোধ করেন সেই ভাবৎকালের কিম্বা তাহার মধ্যে কতক কালের নিমিত্ত ঐ ব্যক্তি মাসে ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবকে তত টাকা দেন ।

কত দিনের নিমিত্ত ঐ টাকা দিতে হইবে, আজ্ঞাপত্রে এই কথা নির্দিষ্ট থাকিবে, কিম্বা প্রকাবাস্তবের আজ্ঞা না হওয়াপর্যন্ত ঐ টাকা দিবার আজ্ঞা হইতে পারিবে ।

উক্ত প্রকারে যেরূপ টাকা পাওয়া যায় স্থানীয় গবর্ণমেন্ট যদ্রূপে আজ্ঞা করেন তদ্রূপে হিসাব খাতায় লিখিয়া রাখা যাইবে ।

উক্ত যে টাকা দিবার আজ্ঞা হইল স্থানীয় গবর্ণমেন্ট স্থানীয় বিবেচনামতে তাহা সমুদয় কিম্বা তাহার একাংশ কন্ম করিতে পারিবেন ।

যে মাজিস্ট্রেট সাহেবের তদ্রূপ আজ্ঞা করিবার ক্ষমতা থাকে, তাহার প্রতি সেই আজ্ঞা করা গেল তাঁহার প্রার্থনামতে কিম্বা উক্ত ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের প্রার্থনামতে তিনি ভাবগতিক বিবেচনায় সময়ে সেই আজ্ঞা পরিবর্তন করিতে পারিবেন । কিন্তু ঐ



being first given of such application to the Inspector-General or such person respectively

In case of wilful neglect to comply with any order under this section, the Magistrate may proceed in manner provided by the Code of Criminal Procedure, section 536, clause 3

#### IV—Boards of Management

**13** For the control and management of every Reformatory School established under section three, clause (a), the Local Government shall,

Appointment of Board of Management

and for the control and management of every Reformatory School used under section three, clause (b), the Local Government may,

from time to time appoint not less than five persons, of whom one at least shall be an officer of Government, and two at least shall be Natives of India

Such persons shall be called the Board of Management of the School for which they are appointed

The Local Government may from time to time suspend or remove any person so appointed

**14** At every meeting of the Board of Management of a school established under section three, clause (a), the officer of Government (or if there be more than one such officer, the senior officer) present shall be Chairman, and if there be no such officer present, a Chairman shall be elected by a majority of the members of the Board

Chairman at meeting of Board

**15** The Board of Management shall appoint, and may (subject to such rules as the Local Government may from time to time prescribe in this behalf) suspend or remove, a Superintendent of the Reformatory School under their control and such other subordinate officers as may be necessary

Power to appoint Superintendent

**16** The Board of Management may permit any youthful offender sent to a Reformatory School who has attained the age of fourteen years, by license under the hand of their Chairman, to live under the charge of any trustworthy and respectable

Board may license youthful offenders to employment of labour

ব্যক্তি প্রার্থনা করিলে ইম্প্লেস্টেব জেনরল সাহেবকে কিম্বা ইম্প্লেস্টেব জেনরল সাহেব ঐ প্রার্থনা করিলে ঐ ব্যক্তিকে চৌদ্দ দিন থাকিতে সেই প্রার্থনার মোটিস দিতে হইবে।

এই ধারামত আজ্ঞাসারে কার্য্য কবিতে ইচ্ছা পূর্ব্বক শৈথিল্য হইলে, মাজিষ্ট্রেট সাহেব ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ৫৩৬ ধারার ও প্রকরণমতে কার্য্য কবিতে পারিবেন ইতি।

চতুর্থ।—কার্য্যাদ্যক্ষ বোর্ডের কথা।

১৩ ধারা। ও ধারার (ক) প্রকরণমতে যে চবিত্তসংশোধনালয় স্থাপিত হয়, তাহার কার্য্যাদ্যক্ষতার কমিটি নি- স্থাপিত হইবে। তাহার কার্য্যাদ্যক্ষতা ও কর্তৃত্ব করিবার জন্যে, স্থানীয় গবর্ণমেন্টে সময়ে পঁচ ব্যক্তির অন্যান্য নিযুক্ত কবিবেন।

ও ও ধারার (খ) প্রকরণমতে চবিত্ত সংশোধনালয়- স্বরূপ যে স্কুলের ব্যবহার হয়, স্থানীয় গবর্ণমেন্ট তাহার কার্য্যাদ্যক্ষতা ও কর্তৃত্ব করিবার জন্যে সময়ে পঁচ ব্যক্তির অন্যান্য নিযুক্ত কবিতে পারিবেন।

তাহাদের মধ্যে নামকম্পে এক জন গবর্ণমেন্টের কার্য্যকাবক ও নামকম্পে দুই জন ভাবতবর্ষীয় লোক হইবেন।

ঐ ব্যক্তিব্য যে স্কুলের নিমিত্ত নিযুক্ত হন সেই স্কুলের কার্য্যাদ্যক্ষ বোর্ড নামে খ্যাত হইবেন।

তদ্রূপে যে ব্যক্তিদিগকে নিযুক্ত করা যায় স্থানীয় গবর্ণমেন্টে সময়ে তাহাদিগকে কিয়ৎকালের কি চিব- কালের নিমিত্ত অবসর কবিতে পারিবেন ইতি।

১৪ ধারা। ও ধারার (ক) প্রকরণমতে যে স্কুল স্থাপিত হয়, তাহার কার্য্যাদ্যক্ষ বোর্ডের সভার যিনি সভাপতি হইবেন তাহার বোর্ডের অধিবেশন কালে গবর্ণমেন্টের কার্য্যকাবক সভাপতি হইবেন। এক জনের অধিক কার্য্যকাবক থাকিলে যিনি পদজ্যেষ্ঠ হন তিনি সভাপতি হইবেন। তদ্রূপ কোন কার্য্য- কাবক উপস্থিত না থাকিলে বোর্ডের অধিকাংশ ব্যক্তি যাহাকে মনোনীত করেন তিনি সভাপতি হইবেন ইতি।

১৫ ধারা। কার্য্যাদ্যক্ষ বোর্ড আপনাদের তত্ত্বাবধীন স্থপতিগণকে নিযুক্ত চবিত্তসংশোধনালয়ের স্থপ- করিবার কথা। বিতেগুণ্ডে ও অধীন আর যত জন কার্য্যকাবকের আবশ্যক হয় নিযুক্ত কবিবেন, ও স্থানীয় গবর্ণমেন্ট সময়ে যে বিধি প্রণয়ন করেন সেই বিধি মানিয়া ঐ স্থপতিগণকে নিযুক্ত কিম্বা অন্য কার্য্যকাবকদিগকে কিয়ৎকালের কি চিবকালের নিমিত্ত অবসর করিতে পারিবেন ইতি।

১৬ ধারা। যুবা যে অপরাধকে চরিত্রসংশোধনালয়ে যাহারা পবিত্র করিবার পাঠান যায়, তাহার চৌদ্দ লোকদিগকে কর্ম দিয়া তা- বৎসর বয়স হইলে কোন কেন তাহাদিগকে যুবা অপ- বিশ্বাস যোগ্য ও সম্মত রাধিদের রাখিবার লাইসেন্স ব্যক্তি কিম্বা গবর্ণমেন্টের দিতে বোর্ডের ক্ষমতার কথা। কি মুনিসিপালিটির কোন কার্য্যকারক অমজীবি লোক



person named in the license, or any officer of Government or of a Municipality, being an employer of labour and willing to receive and take charge of him, on the condition that the employer shall keep such offender employed at some trade, occupation, or calling

The license shall be in force for three months and no longer, but may at any time before the expiration of the period for which the offender has been directed to be detained, be renewed from time to time for three months

17 The license shall be cancelled at the desire of the employer named in the license, and if it appears to the Board of Management that any complaint made by the employer of misconduct on the part of the youthful offender is just, no other license in respect of the same offender shall be given until twelve months after the expiration of the former license

18 If the employer named in the license die, or cease from business, during the term of the license, the license shall thereupon cease and determine

19 If it appears to the Board of Management that the employer has ill-treated the offender, or has not adequately provided for his lodging and maintenance, the Board of Management may cancel the license

20 The Board of Management of any Reformatory School shall be deemed to be the guardian of any youthful offender detained in such school within the meaning of Act No XIX of 1850 (concerning the binding of apprentices),

and if it appear to the Board of Management that any such offender has behaved well during one or more periods of a license, the Board may apprentice him under the provisions of the said Act, and on such apprenticeship the responsibility of the Board as regards such offender shall cease

দিগকে কর্ম দিয়া থাকিলে, ও সেই ব্যক্তিকে গ্রাহ্য করিয়া জিহ্মা করিয়া লইতে সম্মত হইলে, কার্য্যাদক্ষ বোর্ড আপনাদের সভাপতির স্বাক্ষরিত লাইসেন্স দিয়া, ঐ লাইসেন্সে ঐ বিশ্বাসযোগ্য ও সম্ভ্রান্ত ব্যক্তির কিস্তি ঐ কার্য্যকারকের নাম লিখিয়া, তিনি ঐ যুবকে কোন শিল্প ব্যবসায় কি কর্মে নিযুক্ত করিয়া রাখিবেন এই নিয়মে ঐ যুবা অপরাধিকে তাঁহার জিহ্মা করিয়া দিতে পারিবেন।

ঐ লাইসেন্সের কেবল তিন মাস মিয়াদ চলিরে তাহার অধিক নয়। কিন্তু অপরাধির আটক থাকিবার মিয়াদ ফুরাইবার পূর্বে কোন সময়ে ঐ লাইসেন্স তিন মাসের নিমিত্ত নূতন করিয়া দেওয়া যাইতে পারিবে ইতি।

১৭ ধারা। লাইসেন্সে যে যুনিবের নাম লেখা থাকে যুনিবের প্রার্থনায় লাই তাঁহার ইচ্ছা হইলে ঐ লেন্স রহিত হইতে পারিবার লাইসেন্স রহিত করা যাইতে পারিবে। এবং যুনিব ঐ যুবা অপরাধির কদাচাতের বিষয়ে যে মালিশ যুনিবের মালিশ সভ্য কবেন, কার্য্যাদক্ষ বোর্ডের হইলে বারো মাসের মধ্যে বিবেচনায় সেই মালিশ আর লাইসেন্স না দিবার সভ্য বোধ হইলে, ঐ লাইসেন্সে মিয়াদের পর বারো মাস গত না হইলে ঐ অপরাধির পক্ষে আর লাইসেন্স দেওয়া যাইবে না ইতি।

১৮ ধারা। লাইসেন্সে যে যুনিবের নাম লেখা থাকে যুনিবের মৃত্যু প্রভৃতি হইলে লাইসেন্স রহিত হইবার কথা। তিনি ঐ লাইসেন্সের মিয়াদ চলন সময়ে মরিলে, কিস্তি আপন ব্যবসায় ভাগ করিলে, ঐ লাইসেন্স রহিত হইবে।

শেষ হইয়া যাইবে ইতি।

১৯ ধারা। যুনিব অপরাধির প্রতি কটুবাবহার কবিয়াছেন, কিস্তি তাহার থাকিবার স্থানের ও ভরণপোষণের উপযুক্ত বিধান করেন নাই, কার্য্যাদক্ষ বোর্ডের এমন বোধ হইলে তাঁহারা ঐ লাইসেন্স রহিত করিতে পারিবেন ইতি।

২০ ধারা। কোন চবিত্রসংশোধনালয়ের কার্য্যাদক্ষ বোর্ড প্রেণ্টিস রাখণবিষয়ক ১৮৫০ সালের ১৯ আইনের মর্মানুসারে ঐ কুলে আটক রাখা যুবা অপরাধিদের অভিভাবক বলিয়, জ্ঞান হইবেন।

লাইসেন্সের এক মিয়াদ কিস্তি আর এক মিয়াদ চলন সময়ে উক্ত অপরাধী উপযুক্ত মতে আচরণ করিয়াছে, কার্য্যাদক্ষ বোর্ড ইহা দেখিতে পাইলে, তাহাকে ঐ আইনের বিধানমতে প্রেণ্টিস কবিয়া দিতে পারিবেন। তাহা হইলে ঐ অপরাধির বিষয়ে বোর্ডের দায় রহিত হইবে ইতি।



21 With the previous sanction of the Local Government, every Board of Management of a Reformatory School may from time to time make rules consistent with this Act to regulate—

- (a) the conduct of business of the Board,
- (b) the management of the School,
- (c) the education and industrial training of youthful offenders,
- (d) visits to and communication with youthful offenders,
- (e) punishments for offences committed in the School by youthful offenders,
- (f) the granting of licenses to employers of youthful offenders,
- (g) and, generally, for carrying out the purposes of this Act

*V—Offences in relation to Reformatory Schools*

22 Except with the sanction of the Board of Management, no Superintendent of a Reformatory School shall punish any youthful offender with more than five stripes, or with irons, or with solitary confinement for more than six hours

23. Whoever abets an escape, or an attempt to escape, on the part of a youthful offender from a Reformatory School, or from the employer of such offender, shall be punishable with imprisonment for a term which may extend to six months, or with fine not exceeding one hundred rupees, or with both

24 A Police Officer may, without orders from a Magistrate, and without a warrant, arrest any youthful offender sent to a Reformatory School under section six, seven, or eight, who has escaped from such school, or from his employer, and take him back to such school or to his employer

**STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS.**

The object of this Bill is to establish in British India institutions which, so far as regards males, may serve the combined purposes of the Reformatory Schools and the Industrial Schools so successfully carried on in England under 28 & 30 Vic, cc 117, 118

২১ ধারা। চরিত্রসংশোধনালয়ের কার্যাধ্যক্ষ প্র-  
বোর্ডের বিধি করিতে তোক বোর্ড স্থানীয় গবর্ণ-  
মেন্টের অনুমতি গৃহণপূর্বক  
সমস্ত নিম্নলিখিত বিষয়ের  
বিধি করিতে পারিবেন, কিন্তু সেই বিধি এই আইনের  
সঙ্গত হয়।

- (ক) বোর্ডের কার্যা চালাইবার বিধি।
- (খ) স্কুলের কার্যাধ্যক্ষতা করিবার বিধি।
- (গ) যুবা অপরাধীদের শিক্ষা ও শিল্পবিদ্যা শিক্ষার  
বিধি।
- (ঘ) অন্য ব্যক্তির যুবা অপরাধীদের সঙ্গে সাক্ষাৎ  
করিতে ও কথাপকথন করিতে চাহিলে  
তাহার বিধি।
- (ঙ) অপরাধীরা স্কুলে অপরাধ করিলে তাহাদের  
দণ্ডের বিধি।
- (চ) যাহারা যুবা অপরাধীকে কর্ম্ম দিতে চাহেন  
তাহাদিগকে লাইসেন্স দিবার বিধি।
- (জ) ও এই আইনমত নানা কার্যা চালাইবার বিধি  
ইতি।

পঞ্চম।—চরিত্রসংশোধনালয়সম্বন্ধিত অপরাধের কথা।

২২ ধারা। কার্যাধ্যক্ষ বোর্ডের অনুমতি না হইলে  
যুবা অপরাধীদের যেদণ্ড চরিত্রসংশোধনালয়ের সুপ-  
হইতে পারে তাহার কথা। রিটেগেণ্ট যুবা অপরাধীকে  
পাঁচ ঘণ্টা অধিক যেত  
মারিতে, কিম্বা মোহর বেড়ী দিয়া রাখিতে কিম্বা ছয়  
ঘণ্টার অধিক কাল একলা বদ্ধ করিয়া রাখিতে পারিবেন  
না ইতি।

২৩ ধারা। যুবা অপরাধী চরিত্রসংশোধনালয়হইতে  
কিম্বা মুনিবেব মিকটহইতে  
যুবা অপরাধীর পলাইবার পলায়ন করিলে, যে ব্যক্তি  
সহায়তা করণের দণ্ডের তাহার সহায়তা করে কিম্বা  
কথা। তাহার পলাইবার উদ্যোগ  
করিতে সাহায্য করে তাহার ছয় মাসের অধিক  
কাল কারাদণ্ড কিম্বা একশত টাকাব অধিক অর্থদণ্ড  
কি ঐ উভয় দণ্ড হইবে ইতি।

২৪ ধারা। কোন যুবা অপরাধীকে ৬, ৭ কি ৮ ধারামতে  
চরিত্রসংশোধনালয়ে পা-  
যুবা অপরাধী পলাইলে ঠান গলে পর ঐ স্কুল-  
তাহাকে ধরিতা আনিবার হইতে কিম্বা আপন মুনি-  
কথা। বের মিকট হইতে পলায়ন  
করিলে, পোলীসের কোন কর্ম্মকারক মাজিষ্ট্রেটের  
আজ্ঞা বিনা ও পরওয়ানা না পাইয়াও তাহাকে ধরিতা  
সেই স্কুলে কি মুনিবেব মিকটে আনিতে পারিবে  
ইতি।

**অভিপ্রায়ের ও হেতুর বর্ণনা।**

ইঙ্গলণ্ড দেশে বিকটরিরায় ২৯ ও ৩০ বৎসরের আই-  
নের ১১৭ ও ১১৮ অধ্যায়মতে চরিত্রসংশোধনালয় ও  
শিল্পবিদ্যা শিক্ষার্থ স্কুলের কার্যা সকলরূপে বিকসি-  
হইয়া আনিতেছে, ব্রিটিশী ভারতবর্ষে বালকদের পক্ষে  
সেই প্রকারের আলয় স্থাপন করা এই পাণ্ডুলিপির  
উদ্দেশ্য।



The peculiar circumstances of India render it inexpedient to bring girls within the scope of the Bill

With the previous sanction of the Governor-General in Council, Local Governments are empowered to establish Reformatory Schools (which are defined so as to include schools in which industrial training is provided), or to use as Reformatory Schools, schools kept by persons willing to obey such rules as Government may prescribe

Provision is made that these schools shall be furnished with the proper requisites and periodically inspected

Three classes of boys may be sent to Reformatory Schools,

- (a) boys under 14 convicted of offences punishable with transportation or imprisonment, but not sentenced,
- (b) boys under 12 sentenced to imprisonment, and
- (c) boys under 14 who associate with thieves, vagrants, &c, or are without visible means of subsistence

The minimum time for which a boy will be sent to a Reformatory School is two years, the maximum seven years But no boy will be detained after he attains the age of 16

As to the expenses of these schools, Municipalities are empowered, with the sanction of the Local Government, to apply municipal funds to establish or maintain Reformatory Schools, and Magistrates of the first class are empowered to order the parents of youthful offenders to contribute a moderate monthly sum to their support

The Bill contains provisions as to the Boards which are to control and manage the schools Two at least of these managers will always be Natives of India The Board will have power to license youthful offenders to employers of labour, to cancel such licenses at the employer's request, to apprentice youthful offenders, and to make subsidiary rules

Lastly, the Bill contains some clauses as to offences in relation to Reformatory Schools

SIMLA,  
The 26th July 1875 } A J ARBUTHNOT  
WHITLEY STOKES,  
Secy to the Govt of India

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৩১ আগস্ট ।]

ভারতবর্ষীয় লোকদের দেশাচার প্রযুক্ত বালিকাদের প্রতিও পাণ্ডুলিপির বিধান নর্ডান অবিলম্বে বোধ হইল ।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবর্নর জেমরল সাহেবেব অনুমতি হইয়া, নামা স্থানের গবর্নমেন্ট সংশোধনালয় স্থাপন করিতে পারিবেন, আর সেই আলমের মধ্যে শিল্পবিদ্যালয়ও শিক্ষা দেওয়া যাইতে পারিবে । কিন্তু অম্মা কোম ব্যক্তিদের স্কুল থাকিলে ও গবর্নমেন্ট যে বিধি নির্দেশ করবেন তাহার সে বিধিমাতে কর্ম করিতে স্বীকার করিলে গবর্নমেন্ট সংশোধনালয়ের মাধ্যমেই স্কুলেরও ব্যবহার করিতে পারিবেন ।

সেই স্কুলে পুস্তক ও যন্ত্রাদি যত বিষয়ের প্রয়োজন থাকে তাহা যোগাইয়া দিবার ও নিরূপিত সমযান্তরে তাহার পবিদর্শনও হইবার বিধান করা গেল ।

চরিত্রসংশোধনালয়ে তিন প্রকারের বালককে পাঠান যাইতে পারিবে,—

- (১) যে অপরাধের নিমিত্ত জীপান্তবশ্রেরণ কি কারাদণ্ড হইতে পারে চৌদ্দ বৎসরের কম বয়সের বালকদের সেই অপরাধের প্রমাণ হইয়া তাহাদের দণ্ডের আজ্ঞা না হইলে তাহাদিগকে,
- (২) ১২ বৎসরের কম বয়সের বালকদের কারাদণ্ডের আজ্ঞা হইলে তাহাদিগকে,
- (৩) ১৪ বৎসরের কম বয়সের যে বালকেরা চোর বেটুয়া প্রভৃতিদের সঙ্গীসাধী হয় ও তাহাদের জীবিকার স্পষ্ট উপায় নাই তাহাদিগকে ।

বালককে চরিত্রসংশোধনালয়ে পাঠান গেলে সে দুই বৎসরের কম কি সাত বৎসরের অধিক তথায় থাকিতে পাইবে না । কিন্তু ১৬ বৎসর বয়স হইলে পূর্ব তাহাকে স্কুলে আর রাখিতে হইবে না ।

এই স্কুলের ব্যয় পোষণার্থে নামা মুন্সিপালিটীর প্রতি এই ক্ষমতা দেওয়া গেল, যে স্থানীয় গবর্নমেন্টের অনুমতি গ্রহণ পূর্বক মুন্সিপাল ফণ্ডহইতে চরিত্রসংশোধনালয় স্থাপন করেন, কিন্তু তৎসম্রান্ত কার্য চালান, এবং প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটদের প্রতি এই ক্ষমতা দেওয়া গেল যে, যুবা অপরাধীদের ভরণ পোষণের নিমিত্ত তাহাদের পিতাকে মাসে অল্প করিয়া টাকা দিতে আজ্ঞা করেন ।

এই পাণ্ডুলিপিতে এই ইচ্ছার তত্ত্বাবধারণ ও কার্যাধ্যক্ষতা কবণার্থ বোর্ডের বিধান হইয়াছে, ইহার মধ্যে সর্বদাই দুই জন ভারতবর্ষীয় লোক হইবেন । ব্যবসায়ি যে ব্যক্তির অনেক লোককে কর্ম দিয়া থাকেন এই বোর্ড এমত কোন ব্যবসায়িকে লাইসেন্স দিয়া যুবা কোন অপরাধকে তাহার জিয়া করিয়া রাখিতে পারিবেন, ও সেই ব্যবসায়ি পক্ষাৎ চাহিলে এই বোর্ড সেই লাইসেন্স বহিত করিতে এবং যুবা অপরাধদিগকে প্রেরিত করিয়া দিতে পারিবেন । প্রতিপোষক নামা বিধিও কবিত্তে পারিবেন ।

চরিত্রসংশোধনালয়ে কোন অপরাধ করা গেলে এই পাণ্ডুলিপিতে তৎসম্পর্কীয় কএক ধারাও প্রণয়ন করা গেল ।

সিমলা,  
১৮৭৫ সাল ২৬ জুলাই । } এ জে আরবথমট ।  
উইটলী ফোকস,  
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটারী ।  
JOHN ROBINSON, Bengalee Translator.









# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER 14, 1875

বঙ্গাব্দ ১৮৭৫ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।

## PART IV

Bills of the Legislative Council of India

চতুর্থ খণ্ড।

ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি।

### GOVERNMENT OF INDIA.

#### LEGISLATIVE DEPARTMENT.

The following Bill was introduced into the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 2nd September 1875, and was referred to a Select Committee with instructions to make their report thereon in three months

No 9 of 1875

*A Bill to amend the law relating to Opium*

Whereas it is expedient to amend the law relating to opium, It is hereby enacted as follows —

Preamble

1 This Act may be called  
Short title “The Indian Opium Act,  
5 ”

Local Extent

It extends to the whole of British India,

Commencement.

And it shall come into force as follows —

(a). In the Provinces respectively subject to the Governors in Council of Fort Saint George and Bombay, at once

### ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্ট।

ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগ।

আইনের এই পাণ্ডুলিপি ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২ তারিখে ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবর্নর জেনারল সাহেবের আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ মন্ত্রিসভায় পঠিত হইয়া মনোনীত কমিটির প্রতি অর্পিত হইল ও তিন মাসের মধ্যে তদ্বিষয়ে রিপোর্ট কবিত্তে আজ্ঞা হইল।

১৮৭৫ সালের ৯ মঙ্গলবার।

আফীন বিষয়ক আইন সংশোধন করিবার আইনের পাণ্ডুলিপি।

যেহূবাদ। আফীন বিষয়ক আইন সংশোধন করা বিহিত, এই

কারণে এইরূপ বিধান করা যাইতেছে

১ ধারা। এই আইন “ভারতবর্ষীয় আফীন বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইন” নামে সংক্ষেপ নামের কথা। খ্যাত হইতে পারিবে।

যত দূর ব্যাপ্ত হইবে তাহার কথা। এই আইন ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত তাব-ক্ষেত্রে ব্যাপ্ত হইবে,

যে অবধি প্রচলিত হইবে ও নিম্নলিখিত সময়াবধি প্রচলিত হইবে,

(ক) মাদ্রাজের ও বোম্বাইয়ের গবর্নর সাহেবদের শাসনাধীন দেশের মধ্যে অর্গোণেই,



(b) In each of the other Provinces of British India, on such day as the Governor-General in Council, by notification in the *Gazette of India*, directs in that behalf

2 Sections eight to sixteen (both inclusive) of Bombay Regulation XXI of 1827 are hereby repealed

Repeal of Bombay Regulation XXI of 1827, sections 8 to 16

3 Unless in accordance with rules framed under this Act, or with any enactment for the time being in force, no one shall—

Prohibition of poppy cultivation and possession &c, of opium

- (a) cultivate the poppy or manufacture opium,
- (b) possess any quantity of opium exceeding five tolahs in weight,
- (c) transport opium from one place to another, or
- (d) sell opium or preparations or admixtures of opium

4 The Local Government may make rules to regulate, within the whole or any part of the territories subject to such Government, all or any of the following matters —

Local Government may make rules

- (a) the cultivation of the poppy,
- (b) the possession of any quantity of opium exceeding five tolahs in weight,
- (c) the transport of opium, and
- (d) the sale of opium and of preparations and admixtures of opium

The Local Government may from time to time alter and add to such rules

Such rules, alterations, and additions shall be submitted for the sanction of the Governor-General in Council, and on receiving such sanction, shall be published in the local official *Gazette*, and shall thereupon have the force of law

5. Whoever cultivates the poppy in contravention of rules made and published as aforesaid, shall, on conviction before a Magistrate, be punished with fine which may extend to one thousand rupees, and, in default of payment of such fine, with imprisonment for a term which may extend to six months,

Penalty for illegal cultivation of poppy

(খ) ব্রিটনীয় ভাবতবর্ষের অন্য২ দেশে মন্ত্রিসভা-নির্ধারিত জীবিত গববনর জেনরল সাহেব ইণ্ডিয়া গেজেটে আপনপত্র প্রকাশ করিয়া যে২ তাবিখ নির্দ্ধার্য্য কবেন সেই২ তাবিখঅবধি প্রচলিত হইবে ইতি ।

২ ধারা । বোম্বাইয়েব বোম্বাইয়ের ১৮২৭ সালের ২১ আইনের ৮ অবধি ১৬ পর্য্যন্ত ধারা রহিত হইবার কথা । ১৮২৭ সালের ২১ আইনের ৮ অবধি ১৬ পর্য্যন্ত সমস্ত ধারা এতৎক্রমে রহিত কবা গেল ইতি ।

৩ ধারা । এই আইনমতে যে বিধি কবা যাইবে তদনুসারে, কিম্বা অন্য যে পোস্ত চাষ কবিতে ও আফীন নিবট বাধিতে নিষেধেব কথা । বিধান যৎকালে প্রবল থাকে তদনুসারে না হইলে কোন ব্যক্তি

(ক) পোস্ত চাষ কবিবে না ও আফীনপ্রস্তুত করিবে না ।

(খ) ৫ তোলা ওজনের অধিক আফীন নিকটে বাধিবে না ।

(গ) এক স্থানহইতে অন্য স্থানে আফীন চালান কবিবে না ।

(ঘ) আফীন কিম্বা আফীনেতে প্রস্তুত কি আফীনে মিশ্রিত কোন দ্রব্য বিক্রয় কবিবে না ইতি ।

৪ ধারা । স্থানীয় গবর্ণমেন্ট আপনাব শাসনাধীন স্থানীয় গবর্ণমেন্টেব বিধি সমস্ত দেশেব কিম্বা তাহাব কবিতে পারিবার কথা । একাংশেব মধ্যে নিম্নলিখিত সকল কি কোন২ বিষয়েব বিধান কবণার্থ বিধি কবিতে পারিবেন,—

(ক) পোস্তেব চাষ কবিবার,

(খ) পাঁচ তোলা ওজনের অধিক আফীন নিকটে বাধিবার,

(গ) আফীন অন্য স্থানে চালান কবিবার,

(ঘ) আফীন কিম্বা আফীনেতে প্রস্তুত ও আফীনে মিশ্রিত কোন দ্রব্য বিক্রয় কবিবার বিধি ।

স্থানীয় গবর্ণমেন্ট সমায়২ এই বিধি পরিবর্তন কবিতে কিম্বা তাহাতে নূতন বিধি সংযোগ কবিয়া দিতে পারিবেন ।

এই বিধি ও তৎপরিবর্তন ও তাহাতে যে নূতন বিধি সংযোগ কবিয়া দেওয়া যায় তাহা মন্ত্রিসভা-নির্ধারিত জীবিত গববনর জেনরল সাহেবেব অনুমোদনার্থে তাঁহার সম্মুখে অগণ কবা যাইবে, অনুমোদিত হইলে তাহা স্থান বিশেষেব বাজকীয় গেজেটে প্রকাশ কবা যাইবে । তাহা হইলে তাহা আইনেব তুল্য বলবৎ হইবে ইতি ।

৫ ধারা । ৪ ধারামতে যে বিধি প্রণীত হইয়া প্রকাশ কবা যায়, কোন ব্যক্তি সেই পোস্ত বেআইনীমতে চাষ করিলে দণ্ডেব কথা । বিবিধ বিপক্ষভাবে, কিম্বা সেই বিধি প্রণীত হইয়া প্রকাশ হইবার পূর্বে, পোস্ত চাষ কবিলে, মাজিষ্ট্রেট সাহেবেব সম্মুখে অপরাধ নির্ণয় হইলে তাহাব এক হাজার টাকাব অনধিক অর্থদণ্ড হইবে ও সেই দণ্ডেব টাকা না দিলে তাহাব ছয় মাসেব অনধিক কাল কারাদণ্ড হইবে ।



and the poppy so cultivated, and the opium (if any) produced therefrom, may be confiscated by the convicting Magistrate

6. Whoever, not being authorized in this behalf under rules made and published under this Act, or before such rules are so made and published, has in his possession a greater quantity of opium than five tolahs weight,

and whoever transports opium in contravention of rules so made and published, or before such rules are so made and published,

shall for every such offence be punished with fine which may extend to one thousand rupees, and, in default of payment of such fine, with imprisonment for a term which may extend to six months

Provided that if the opium in respect of which such offence is committed exceeds the weight of twenty seers, the fine may be increased at a rate not exceeding fifty rupees the seer for all the opium so found in excess

On any conviction under this section, the opium, together with the vessels, packages, and coverings in which it is found, and the animals and conveyances used in carrying it, may be confiscated by the convicting Magistrate

7. Whoever sells opium in contravention of rules so made and published, or before such rules are so made and published, shall for every such offence be punished with fine which may extend to one thousand rupees, and, in default of payment of such fine, with imprisonment for a term which may extend to six months

#### STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

The poppy is grown extensively in Lower Bengal, the North-Western Provinces, Oudh, and Central India, and to some slight extent in the Panjáb, the Central Provinces, Berar, and Mysore, and in part of Bombay. Little or no opium is produced in Madras, British Burmah, or Assam

The attention of Local Governments and of the Government of India has of late been frequently drawn to the insufficiency of the existing law on the subject

ও তদ্রূপে যে পোস্তুর চাষ হয়, যে মাজিষ্ট্রেট সাহেব অপবাধ নির্ণয় কবিলেন তিনি সেই পোস্ত, ও তাহা হইতে যদি আফীম প্রস্তুত করা গিয়া থাকে, তবে সেই আফীম জব্দ করিয়া লইবেন ইতি।

৬ ধারা। এই আইনমতে যে বিধি প্রণীত হইয়া আইনমতে যত আফীম প্রকাশ করা যায়, কোন রাখা যাইতে পারে তাহার ব্যক্তি সেই বিধিমতে ক্ষমতা অধিক রাখিবার কথা। না পাইলে, কিম্বা সেই বিধি উক্ত প্রকারে প্রণীত হইয়া প্রকাশ হওয়ার পূর্বে, তাহার নিকট পাঁচ তোলা ওজনের অধিক আফীম থাকিলে,

ও পূর্বোক্তমতে যে বিধি প্রণীত হইয়া প্রকাশ করা যায়, কোন ব্যক্তি তাহার বেআইনীমতে আফীম চালান করিবার কথা। বিপবীতভাবে, কিম্বা সেই বিধি প্রণীত হইয়া প্রকাশ হওয়ার পূর্বে আফীম চালান কবিলে,

উক্ত প্রত্যেক অপবাধের জন্যে তাহার এক হাজার টাকার অনধিক দণ্ড হইবে ও ঐ দণ্ডের টাকা না দিলে তাহার চয় মাসের অনধিক কাল কারাদণ্ড হইবে।

কিন্তু যে আফীম লইয়া উক্ত প্রকারের অপবাধ করা যায় তাহা কুড়ী সেরের অধিক ওজনের হইলে, সেই অধিকাংশের সের প্রতি পঞ্চাশ টাকার অনধিক হারে অর্থদণ্ড হুজু হইতে পারিবে।

এই ধারামতে অপবাধ নির্ণয় হইলে, যে মাজিষ্ট্রেট সাহেব অপবাধ নির্ণয় কবিলেন তিনি ঐ আফীম, ও তাহা যে পাত্র কি বস্তায় কি আবরণে পাওয়া গেল সেই পাত্রাদি ও যে জন্তু কি গাড়ীদ্বারা তাহা লইয়া যাওয়া হইতেছিল তাহা জব্দ করিয়া লইতে পারিবেন ইতি।

৭ ধারা। পূর্বোক্তমতে যে বিধি প্রণীত হইয়া আফীম প্রকাশ করা যায়, কোন বিক্রয় করিবার দণ্ডের কথা। ব্যক্তি তাহার বিপবীতভাবে, কিম্বা সেই বিধি প্রণীত হইয়া প্রকাশ হওয়ার পূর্বে, আফীম বিক্রয় কবিলে, তাহার উক্ত প্রত্যেক অপবাধের জন্যে এক হাজার টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইবে ও সেই দণ্ডের টাকা না দিলে তাহার চয় মাসের অনধিক কাল কারাদণ্ড হইবে ইতি।

#### অভিপ্রায়েব ও কেতুব বর্ণনা।

বঙ্গপ্রভৃতি দেশে ও উত্তর পশ্চিম দেশে, ও অযোধ্যায় ও মধ্য ভারতবর্ষে পোস্তুর অতিবিস্তারিতরূপে চাষ হইয়া থাকে, পঞ্জাব ও মধ্য প্রদেশে ও বিহারে ও মহিশূরে ও মোস্বাহরযের একাংশে অল্প কবিয়া হয়, মাজাজে ও ব্রিটনায় বর্মা দেশে ও আসামে অতাপ্প, নাই বলিলেই হয়।

এই বিষয়ের যে আইন আছে স্থানীয় গবর্ণমেন্টের ও ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের নিকট তাহা পর্যাপ্ত নহে বলিয়া বাদদ্বার প্রকাশ করা গিয়াছে।



In the Bengal Presidency, including the North-Western Provinces, Ondh, and the Panjáb, the law is clear and satisfactory

But in some of the more recently formed Administrations, such as the Central Provinces, Assam, and British Burmah, the applicability of the Bengal law is doubtful, and in Bombay and Madras the law on the subject is altogether defective

In the Bombay Presidency, the same control is in point of fact exercised as in Bengal for checking the growth of the poppy and the manufacture of opium, but the legal authority for this action is insufficient

In Madras no check, either legislative or administrative, exists at present on the growth of the poppy or the transport, possession, or storage of opium, and practices have resulted injurious alike to the public revenue and to public morality and health

The Governments of Madras and Bombay have both contemplated supplying these defects by local legislation. But it is considered expedient by one simple and comprehensive Imperial law to ensure that the Imperial revenue derived from opium is nowhere left without adequate protection

The Bill, as now introduced, will not alter the state of things prevailing in the Bengal Presidency, nor will it involve any alteration of practice inconsistent with the system of export duty in force in Western India. The control exercised by the State in Bengal and Northern India is equally necessary, whichever system prevails. The power which Government by law possesses in the Bengal Presidency will now be extended to all parts of India,—doubts, where they exist, will be removed—and the needed legislation will be provided for Madras and Bombay

SIMLA,  
The 23rd August 1875 }

W MUIR

WHITLEY STOKES,  
Secy to the Govt. of India

বঙ্গদেশে এবং উত্তর পশ্চিম দেশে ও অযোধ্যার ও পঞ্জাবে এই বিষয়ের আইন স্পষ্ট ও সন্তোষজনক।

কিন্তু মধ্য প্রদেশ ও আসাম ও ব্রিটনীর বর্মা দেশ প্রভৃতি যেহেতু প্রদেশে সম্প্রতি স্বাধীনভাবে কর্তৃত্ব হইয়া থাকে সেই প্রদেশে বঙ্গদেশীয় আইন প্রবল করা যাইতে পারে কি না সন্দেহ। বোম্বাইয়ে ও মাদ্রাজে সেই বিষয়ের আইনটি বিলক্ষণ দোষযুক্ত।

পোস্তের চাষ ও আফীম প্রস্তুত করা অতিবিস্তারিতরূপে না হইবার জন্যে বঙ্গদেশে যে প্রকারের কর্তৃত্ব হইয়া থাকে বোম্বাই দেশেও সেই প্রকারই আছে, কিন্তু আইনদ্বারা তদ্রূপ কর্তৃত্ব কবাব যথোচিত ক্ষমতা দেওয়া যায় নাই।

মাদ্রাজ দেশে পোস্তের চাষ করিবার কিম্বা আফীম এক স্থানহইতে অন্য স্থানে চালান কবিবার কি নিকটে রাখিবার কি গুদামজাং কবিবার বাধাজনক বিধি নাই, আইনদ্বারা বা বাজকীয় কার্য্যকরকদের আত্মাধারাও নাই, সুতরাং রাজস্বের হানিজনক ও সর্বসাধারণের সুনীতির ও স্বাস্থ্যের বিঘ্নজনক অনেক প্রকারের কর্তৃত্ব হইয়া থাকে।

মাদ্রাজের ও বোম্বাইয়ের গবর্ণমেন্ট স্বয়ং দেশে আইন প্রণয়ন করিয়া ঐ দোষ নিবারণের কল্পনা কবিতেন্নিলেন। কিন্তু আফীমহইতে যে রাজস্ব উৎপন্ন হয়, কোম স্থানেই তাহার উপযুক্তমতে সুরক্ষা হইবার উপায়ে অভাব না থাকে এই কারণে রাজ্য ব্যাপিয়া যাহা প্রচলিত হইতে পারে এমত সবল একি আইন প্রণয়ন করা বিধিত বোধ হইল।

এই যে পাণ্ডুলিপি পাঠ করা গেল, ইহাতে বঙ্গদেশের প্রচলিত কোম কার্য্য ব্যাপাবের ব্যতিক্রম হইবে না। এবং তাবতবর্ষের পশ্চিম অংশে রক্তানীর মানুষের যে নিয়ম আছে তাহার অসঙ্গত ভাবের কোম রীতি প্রচলিত হইবে না। কলতঃ যে নিয়ম প্রচলিত হউক, বঙ্গদেশে এবং ভারতবর্ষের উত্তরাংশে রাজ্য সম্পূর্ণ কর্তৃত্ব থাকাই আবশ্যিক। বঙ্গদেশে গবর্ণমেন্টের যে ক্ষমতা আছে, এই আইনের বলে ভারতবর্ষের তাবৎ স্থানে সেই ক্ষমতা বর্ত্তিল, সন্দেহ থাকিলে তাহাও দৃবীভূত হইল, এবং মাদ্রাজের ও বোম্বাইয়ের পক্ষে যে ব্যবস্থার আবশ্যিক তাহাও বিধান করা গেল।

সিমলা।

ডবলিউ মিউর।

১৮৭৫ সাল ২৩ আগষ্ট।

উইটলি স্টোন্স,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।

JOHN ROBINSON, Bengalee Translator





# গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 12, 1875

বঙ্গাব্দ ১৮৭৫ সাল ১২ অক্টোবর।

## PART IV

Bills of the Legislative Council of India

চতুর্থ খণ্ড।

ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি।

### GOVERNMENT OF INDIA

#### LEGISLATIVE DEPARTMENT

The following Bill was introduced into the Council of the Governor General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 29th September 1875, and was referred to a Select Committee with instructions to make their report thereon in three months

No 11 of 1875

*A bill to amend the law relating to Merchant Seamen*

Whereas it is expedient to amend the law relating to Merchant Seamen in manner hereinafter appearing, It is hereby enacted as follows —

#### Preliminary

1 This Act may be called “The Indian Merchant Seamen’s Act, 1875”

Short title

Local extent

It extends to the whole of British India,

Commencement

And it shall come into force at once

### ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট।

#### ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগ।

আইনের এই পাণ্ডুলিপি ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৯ তারিখে ভারতবর্ষের জ্যেষ্ঠ গবর্ণর জেনারেল সাহেবের আইন ও ব্যবস্থা প্রশাসনিক মন্ত্রিসভায় পাঠ করা গেল ও মনোনীত কমিটির প্রতি আর্পিত হইয়া তিন মাসের মধ্যে তাঁহাদের রিপোর্ট করিবার আজ্ঞা হইল।

১৮৭৫ সালের ১১ নম্বর।

সওদাগরী জাহাজের নাবিক বিষয়ক আইন সংশোধন করিবার আইনের পাণ্ডুলিপি।

সওদাগরী জাহাজের নাবিক বিষয়ক আইন নিম্নলিখিতমতে সংশোধন করা হইবে। এই হেতুক নিম্নলিখিত বিধান করা বাইতেছে,—

#### পরিভাষা।

১ ধারা। এই আইন “ভারতবর্ষীয় সওদাগরী জাহাজের নাবিক বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইন” নামে খ্যাত হইতে পারিবে।

এই আইন ব্রিটেনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত ভারতদেশে ব্যাপ্ত হইবে।

ও একেবারে প্রচলিত হইবে ইতি।



2 In this Act—"owner" includes also  
 Interpretation clause "agent," and "seaman"  
 includes every person (except Masters, pilots, and apprentices duly indentured and registered) employed or engaged in any capacity on board any ship

#### *Distressed Seamen*

3 A certificate signed by a Secretary to the  
 Evidence of distress of Local Government, or by  
 seamen such other officer as it  
 appoints in this behalf, to  
 the effect that any seamen named therein is  
 distressed, shall, in all proceedings under sections 211, 212, and 213 of the Merchant Shipping Act, 1854, be conclusive evidence that such seaman is distressed within the meaning of the same sections, and any Master of a British ship refusing to accept such seaman  
 Penalty for refusing to as a distressed seaman under  
 accept distressed seamen the provisions of the said sections shall, for each seaman with respect to whom he so refuses, be liable to a fine which may extend to one thousand rupees

#### *Discharge of Seamen*

4 No owner or Master of a ship shall discharge any seaman or apprentice not shipped in  
 Discharge of seamen British India without the previous sanction in writing of such officer as the Local Government appoints in this behalf, and such sanction shall be given or withheld at the discretion of the officer so appointed

Any Master wilfully disobeying the prohibition contained in this section shall be liable to imprisonment for a term which may extend to three months, or to fine not exceeding one thousand rupees, or to both

#### *Engagement of Seamen*

5 The Local Government, or such officer as it appoints in this behalf,  
 Engagement of Native may, by order in writing  
 seamen signed by its Secretary or by such officer, prohibit the owner or Master of any ship from engaging any Native of India to serve as a seaman on board such ship

[গবর্নমেন্ট গেজেট ১৮৭৫ ১২ অক্টোবর]

২ ধারা। এই আইনে "স্বামী" শব্দের মধ্যে  
 এজেন্টও গণ্য হইবে।  
 অর্থ করণের ধারা। এবং কাপ্তান ও আডকাটী  
 ও নিয়মবদ্ধ ও বেজিষ্টারী করা আপ্রেন্টিস ছাড়া, কোন  
 জাহাজে যে ব্যক্তি কোন প্রকারের কর্মে কি পদে  
 নিযুক্ত হয় "নাবিক" শব্দের মধ্যে সেও গণ্য হইবে  
 ইতি।

বিপদগ্রস্ত নাবিক বিষয়ক বিধি।

৩ ধারা। সার্টিফিকেটের মধ্যে যে নাবিকের নাম  
 লেখা থাকে সে যে বি-  
 নাবিকের বিপদগ্রস্ত হও- পদগ্রস্ত হইয়াছে, এই  
 রায় প্রমাণের কথা। মর্মেব সার্টিফিকেটে স্থানীয়  
 গবর্নমেন্টের কোন সেক্রেটারী সাহেবের স্বাক্ষর, কিম্বা  
 তিনি এতৎকার্য্যপক্ষে অন্য কর্মকাবককে নিযুক্ত  
 করিলে তাঁহার স্বাক্ষর থাকিলেই, সপ্তদাগবী জাহাজ  
 বিষয়ক ১৮৫৪ সালের আইনের ২১১, ২১২ ও ২১৩ ধারা-  
 যত সকল কার্য্যানুষ্ঠানে, এই সার্টিফিকেট এই ধারাবা  
 মূসারে এই নাবিকের বিপদগ্রস্ত হওয়াব সিদ্ধান্ত প্রমাণ  
 হইবে। এবং ব্রিটনীয় জা-  
 বিপদগ্রস্ত নাবিককে গ্রাহ্য জাহাজের কোন কাপ্তান সাহেব  
 না কবিরার দণ্ডের কথা। উক্ত কএক ধারাব বিধান-  
 মতে এই নাবিককে বিপদগ্রস্ত নাবিক বলিয়া গ্রাহ্য কবিত্তে  
 সম্মত না হইলে, যে প্রত্যেক জম নাবিককে তজ্জপে  
 গ্রাহ্য না কবেন তজ্জন্যে তাঁহার এক হাজার টাকাব  
 অনধিক অর্থদণ্ড হইবে ইতি।

নাবিকদিগকে বিদায় কবিয়া দেওন বিষয়ক বিধি।

৪ ধারা। স্থানীয় গবর্নমেন্ট এতৎকার্য্য পক্ষে সে  
 কর্মকাবককে নিযুক্ত কবেন  
 নাবিকদিগকে বিদায় করি তাঁহার অনুমতি না হইলে,  
 রা দেওনের কথা। ব্রিটনীয় ভাবতবর্ষের মধ্যে  
 যে নাবিককে কি আপ্রিন্টিসকে জাহাজে গ্রহণ করা  
 গেল, জাহাজের স্বামী কি কাপ্তান সাহেব তাহাকে ছাড়া  
 কোন নাবিককে কি আপ্রিন্টিসকে বিদায় কবিয়া দিতে  
 পারিবেন না। স্থানীয় গবর্নমেন্টের নিযুক্ত এই কর্ম-  
 কাবক আপন বিবেচনামতে এই অনুমতি দিবেন বা  
 নাই দিবেন।

এই ধারায় যে নিষেধ 'আজ্ঞা' হইল কোন কাপ্তান  
 সাহেব ইচ্ছা কবিয়া সেই আজ্ঞা অমান্য কবিলে তাঁহার  
 তিন মাসের অনধিককাল কারাদণ্ড, কিম্বা এক হাজার  
 টাকাব অনধিক অর্থদণ্ড, কিম্বা উভয় প্রকারের দণ্ড  
 হইতে পারিবে ইতি।

নাবিকদিগকে কর্ম দেওনবিষয়ক বিধি।

৫ ধারা। স্থানীয় গবর্নমেন্ট, কিম্বা এতৎকার্য্যপক্ষে  
 এদেশীয় নাবিকদিগকে এই গবর্নমেন্ট যে কার্য্যকা-  
 বককে নিযুক্ত কবেন তিনি  
 কর্ম দেওয়ার কথা। আজ্ঞাপত্র লিখিয়া, এই গবর্ন-  
 মেন্টের সেক্রেটারী সাহেবের দ্বারা কিম্বা এই কার্য্যকাব-  
 কের দ্বারা স্বাক্ষর করাইয়া, কোন জাহাজের স্বামিকে  
 কি কাপ্তান সাহেবকে সেই জাহাজে নাবিকস্বরূপ কর্ম  
 কবণার্থে ভাবতবর্ষের কোন ব্যক্তিকে নিযুক্ত করিতে  
 নিষেধ কবিত্তে পারিবেন।



Whoever wilfully disobeys the prohibition contained in this section shall be liable to imprisonment for a term which may extend to three months, or to fine not exceeding one thousand rupees, or to both.

### Deserters

6 Whenever any seaman or apprentice not shipped in British India deserts or otherwise absents himself without leave from any ship in which he is engaged to serve, the Master or owner of the ship shall, within forty-eight hours of discovering such desertion or absence, report the same to such officer as the Local Government appoints in this behalf, unless in the meantime the deserter or absentee returns

Any Master or owner wilfully neglecting to comply with the provisions of this section may be punished with fine not exceeding one hundred rupees, or imprisonment for a term which may extend to one month, or with both

### Imprisoned Seamen

7 If any seaman or apprentice not shipped in British India is imprisoned for any offence for which he has been sentenced to imprisonment for a term not exceeding one month, any Magistrate may deal with him in the same way as he may deal with a seaman or apprentice imprisoned on any of the grounds mentioned in section 88 of Act No I of 1859 (for the amendment of the law relating to Merchant Seamen)

8 If any seaman or apprentice not shipped in British India is imprisoned on a complaint made by or on behalf of the Master or owner of the ship in which he is engaged to serve, on any of the grounds mentioned in the said Act No I of 1859, section 88, or for any offence for which he has been sentenced to imprisonment for a term not exceeding one month, the following rules shall be observed —

(a) Such Master or owner shall not, without the previous sanction in writing of the Local Government, or of such officer as it appoints in this behalf, engage any Native of India to serve as a seaman on board his ship,

[Government Gazette, 12th October 1875]

কোন ব্যক্তি ইচ্ছা করিয়া এই ধারামত নিষেধ অমান্য করিলে, তাঁহার তিন মাসের অনধিক কাল কারাদণ্ড, কিম্বা এক হাজার টাকার অনধিক অর্থদণ্ড, কি ঐ উভয় প্রকারের দণ্ড হইতে পারিবে ইতি ।

### পলাতকবিষয়ক বিধি ।

৬ ধারা । যে নাবিককে কি আগ্রেন্টিসকে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের মধ্যে জাহাজে পলাতকের কথা । লওয়া যায় তদ্ব্যতিরেকে কোন নাবিক কি আগ্রেন্টিস যে জাহাজে কর্ম করিতে কবাব করিল সেই জাহাজহইতে পলায়ন করিলে, কিম্বা ছুটী না লইয়া অন্য প্রকারে অনুপস্থিত থাকিলে, ঐ জাহাজের কাপ্তান সাহেব কি স্বামী ঐ লোকের পলায়ন করিবার কি অনুপস্থিত থাকার কথা জানিতে পাইলে পর, ৪৮ ঘণ্টার মধ্যে সেই পলাতক কি অনুপস্থিত ব্যক্তি কিরিয়া না আইলে, এতৎকার্য্যপক্ষে স্থানীয় গবর্ণমেন্ট যে কার্য্যকাববকে নিযুক্ত করেন ঐ স্বামী কি কাপ্তান সাহেব তাঁহার নিকট ঐ ব্যক্তির পলায়ন করিবার কি অনুপস্থিত থাকার কথা জানাইবেন ।

কোন কাপ্তান সাহেব কি স্বামী ইচ্ছা করিয়া এই ধারার বিধানমতে কর্ম করিতে শৈথিল্য করিলে, তাঁহার একশত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড, কিম্বা এক মাসের অনধিক কারাদণ্ড, কিম্বা ঐ উভয় প্রকারের দণ্ড হইতে পারিবে ইতি ।

### কাবাবদ্ধ নাবিক বিষয়ক বিধি ।

৭ ধারা । যে নাবিক কি আগ্রেন্টিস সঙ্গদাগরী জাহাজের নাবিক বিষয়ক কারাবদ্ধ নাবিকদিগকে আইন সংশোধনার্থ ১৮৫৯ লইয়া, ১৮৫৯ সালের আইন ১৮ ধারামতে কার্য্য করিবার ক্ষমতার কথা । সালের ১ আইনের ৮৮ ধারার উল্লিখিত কোন কারণে কাবাবদ্ধ হয় তাহাকে লইয়া যে কপে কার্য্য করা যাইতে পারে, যে নাবিককে কি আগ্রেন্টিসকে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের মধ্যে জাহাজে গৃহণ করা যায়, তদ্ব্যতিরেকে কোন নাবিক কি আগ্রেন্টিস কোন অপরাধের নিমিত্ত এক মাসের অনধিক কাল কারাদণ্ডের আজ্ঞামতে কারাবদ্ধ হইলে, কোন মাজিস্ট্রেট তাহাকে লইয়া সেই প্রকারে কর্ম করিতে পারিবেন ইতি ।

৮ ধারা । যে নাবিককে কি আগ্রেন্টিসকে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের মধ্যে জাহাজে কারাবদ্ধ নাবিকদের বিষ- গৃহণ করা যায় তদ্ব্যতিরেকে যক বিধি । কোন নাবিক কি আগ্রেন্টিস যে জাহাজে কর্ম করিতে কবাব করে, সেই জাহাজের কাপ্তান কি স্বামী কি তাঁহাদের পক্ষে কোন ব্যক্তি তাঁহার নামে নানিগ করিলে, যদি ১৮৫৯ সালের উক্ত আইনের ৮৮ ধারার উল্লিখিত কোন কারণে, কিম্বা কোন অপরাধের নিমিত্ত সে এক মাসের অনধিক কাল কারাদণ্ডের আজ্ঞামতে দণ্ড হইয়া থাকে তবে নিম্নলিখিত বিধিমতে কার্য্য করিতে হইবে,

(ক) ঐ কাপ্তান কি স্বামী স্থানীয় গবর্ণমেন্টের অনুমতি, কিম্বা ঐ গবর্ণমেন্ট এতৎ কার্য্যপক্ষে যে কার্য্যকারককে নিযুক্ত করেন তাঁহার অনুমতি না পাষ্টলে, আপনাব জাহাজে নাবিকের কর্ম করণার্থে ভারতবর্ষ কোন শোকে নিযুক্ত করিবেন না ।



(b) the Local Government, or such officer as it appoints in this behalf, may tender such seaman or apprentice to the Master or owner of the ship in which he is engaged to serve; and if such Master or owner refuse to receive him on board, may require such Master or owner to deposit in the local Shipping Office (1) the wages due to such seaman or apprentice, and his money, clothes, and other effects, and (2) such sum as may in the opinion of the Local Government, or of such officer as aforesaid, be sufficient to defray the cost of—

the passage of the said seaman or apprentice to the port at which he was shipped, and of his subsistence during such passage

his lodging and subsistence during his detention (if any) at the place at which he is so imprisoned until he embarks

And if the Master or owner fail to deposit such wages, money, clothes, and other effects, or refuse or neglect to comply with such requisition, he may be punished with fine not exceeding five hundred rupees, and in default of payment of such fine to imprisonment for a term which may extend to three months

#### Accommodation of Seamen

9 And whereas it is expedient to increase the space required by the said Act  
Amendment of Act I of 1859, sec 70  
 No I of 1859, section 70, to be allowed for European seamen and apprentices and for lascars or Native seamen, It is hereby further enacted as follows —

Such section shall be read as if for the expressions “nine superficial feet,” “fifty-four cubic feet,” and “four superficial feet,” the expressions “ten superficial feet,” “sixty cubic feet,” and “six superficial feet,” were respectively substituted, and as if in the third paragraph of the same section after the word “superficial” the words “and thirty-six cubic” were inserted.

#### Meaning of ‘established par value’

10. And whereas doubts have been raised as to the meaning of the expression “established par value” in the said Act No I of 1859, section 54, for the purpose of removing such doubts; It is hereby declared as follows —

In the said section 54, the expression “established par value” means the rate of exchange

[গবর্ণমেন্ট গেজেট ১৮৭৫ ১২ অক্টোবর ১]

(খ) এই নাবিক কি আফ্রেন্টিস যে জাহাজে কর্ম করিতে করার করিয়াছিল স্থানীয় গবর্ণমেন্টে কিম্বা এতৎকার্যপক্ষে এই গবর্ণমেন্টের নিযুক্ত উক্ত কার্যকারক সেই জাহাজের কাপ্তানকে কি স্বামিকে সেই নাবিককে কি আফ্রেন্টিসকে লইয়া যাইতে বলিতে পারিবেন, ও সেই কাপ্তান কি স্বামী তাহাকে জাহাজে গ্রহণ করিতে সম্মত না হইলে, তিনি সেই কাপ্তানকে কি স্বামিকে স্থানীয় শিপিং অফিসে (১) এই নাবিকের কি আফ্রেন্টিসের পাওনা বেতন ও তাহার টাকা ও বস্ত্র ও অন্যান্য বিষয় আমানৎ করিয়া রাখিতে আজ্ঞা করিবেন, এবং (২) এই নাবিক কি আফ্রেন্টিস যে বন্দরে জাহাজে উঠিয়াছিল তাহার সেই বন্দরে যাইবার জাহাজতাড়ার ও পথে আহ্বারের নিমিত্ত,

ও যে স্থানে কাবাবদ্ধ আছে যত দিন অন্য জাহাজে উঠিয়া না যায় তত দিন তাহাকে সেই স্থানে আটক করিয়া রাখা গেলে তাহার বাসার ও আহ্বারার্থের নিমিত্ত,

স্থানীয় গবর্ণমেন্টের কিম্বা পুর্বোক্ত কার্যকারকের বিবেচনায় যত টাকার খবচ কুলাইতে পারিবে তত টাকা আমানৎ করিয়া রাখিতে আদেশ করিবেন।

কাপ্তান কি স্বামী এই বেতন ও টাকা ও বস্ত্র ও অন্যান্য বিষয় আমানৎ করিয়া না রাখিলে কিম্বা এই আদেশমতে কর্ম করিতে সম্মত না হইলে, কিম্বা ঠেশখিল্য করিলে, তাহার পাঁচ শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ডের আজ্ঞা হইবে, ও এই অর্থদণ্ডের টাকা না দিলে তাহার তিন মাসের অনধিক কাল কারাদণ্ডের আজ্ঞা হইবে ইতি।

#### নাবিকদের থাকিবার স্থান বিষয়ক বিধি।

৯ ধারা। আরো ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৭০ ধারামতে ইউরোপীয় নাবিকদের ও আফ্রেন্টিসদের ৭০ ধারা সংশোধন করিবার এবং খালাসীদের কি এই দেশীয় নাবিকদের যত স্থান জাহাজে নিরূপণ হইল সেই স্থান বাড়াইয়া দেওয়া বিহিত, এই কারণে,

এ ধারায়, “নয় ফুট জায়গা,” “আড়ে দীর্ঘে উচ্চ নীচে সর্বস্বল্প চৌদ্বার ফুট জায়গা” “আড়ে দীর্ঘে চারি ফুট জায়গা” এই সকল কথা পরিবর্তে “কালী করিয়া দশ ফুট পবিত্রিত স্থান,” “বাইট ঘন ফুট,” ও “কালী করিয়া ছয় ফুট স্থান,” এইরূপে ধাকার মাঝ এই ধারা পাঠ করিতে হইবে, এবং এই ধারার তৃতীয় পদে “কালী করিয়া ছয় ফুট স্থান” এই কথা পরে “ছত্রিশ ঘন ফুট” এই কথা প্রয়োগ করিয়া এই ধারা পাঠ করিতে হইবে ইতি।

“সমান মূল্য” এই কথার অর্থ বিষয়ক কথা।

১০ ধারা। আরো ১৮৫৯ সালের উক্ত ১ আইনের ৫৪ ধারায় “সমান মূল্য” এই কথার অর্থ বিষয়ে কিছু সন্দেহ আছে, এই কারণে এই সন্দেহ দূর করিবার জন্যে এতৎক্রমে নিম্নলিখিতমতে নির্দেশ করা গেল,—

ভারতবর্ষের পক্ষে যন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ঋকুত স্টেট সেক্রেটারী সাহেবের ও ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের পরস্পর



for the time being fixed by the Secretary of State for India in Council to regulate transactions between himself and the Government of India.

#### STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS.

The object of this Bill is to make a number of small but important changes in the law relating to Merchant Seamen, which cannot conveniently be postponed until that law is consolidated and amended

The Bill first provides for determining disputes whether or not a seaman is "distressed" within the meaning of the sections of the Merchant Shipping Act, 1854, relating to distressed seamen, and imposes an Indian penalty on Masters of British ships who refuse to receive on board distressed seamen in accordance with those sections

The Bill then provides against the discharge in India of European seamen without the previous sanction of an officer appointed by the Local Government, and removes a doubt which has been felt as to the corresponding provision (section 207) of the Merchant Shipping Act, 1854, by expressly declaring that such officer has a discretion as to giving or withholding his sanction

Power is given to the Local Government to prohibit the owner or master of a ship from engaging Natives of India as seamen This power is intended to be exercised in case it is found that the master is wantonly discharging European seamen for the mere purpose of replacing them by Natives

Provision is then made that, where a European seaman deserts, the master or owner shall report the desertion to the Local Government

Sections 7 and 8 extend the provisions of section 88 of Act I of 1859, and contain certain rules as to European seamen imprisoned for breaches of discipline or other petty offences on the complaint of the Master The previous sanction of the Local Government is rendered necessary to the engagement of Natives of India The Local Government is also empowered to tender an imprisoned seaman to the Master, and, if the master refuse to receive him, the Master may be required

যে কার্য ব্যাপার চলিয়া থাকে সেই ব্যাপারসম্বন্ধে উক্ত সেক্টে সেক্টেরী সাহেব যৎকালে ইংরাজী মুদ্রার বিধিমাতে বাস্তবায়ন যত মুদ্রার মূল্য স্থির করেন, উক্ত ৫৪ ধারার "সমান মূল্য" শব্দে সেই মূল্য আনিতে হইবে ইতি ।

#### অভিপ্রাণের ও হেতুর বর্ণনা ।

সওদাগরী জাহাজের নাবিক বিষয়ক আইনের গুরুতব কোনরূপ সংশোধন করা প্রয়োজন, ও সেই আইন যতদিন সংগ্রহ ও সংশোধন করা না যায় ততদিন বিলম্ব করা অনুবিধি প্রযুক্ত সেইরূপ বিধান সংশোধন করা এই পাণ্ডুলিপির উদ্দেশ্য ।

সওদাগরী জাহাজ বিষয়ক ১৮৫৪ সালের আইনে বিপদগ্রস্ত নাবিকদের বিষয়ে যে ২২ ধারা আছে, কোন নাবিক সেই ২২ ধারার অর্থানুসারে বিপদগ্রস্ত কি না এই পাণ্ডুলিপিতে প্রথম সেই বিষয়ের বিবাদ নিষ্পত্তি করিবার বিধান হইল । কোন ব্রিটনীয় জাহাজের ক্যাপ্তান সাহেব ২২ ধারানুসারে বিপদগ্রস্ত নাবিকদিগকে গৃহীত করিতে স্বীকার না করিলে তাঁহার উপর ভারতবর্ষীয় দণ্ড কার্যকর হইল ।

স্থানীয় গবর্ণমেন্টের নিযুক্ত কার্যকারক অফিসিট না পাইলে ভারতবর্ষের মধ্যে ইউরোপীয় নাবিককে বিদায় করিবার দেওয়ার নিষেধ হইল, সওদাগরী জাহাজ বিষয়ক ১৮৫৪ সালের আইনের ২০৭ ধারায় সেই মর্মের আজ্ঞা হইয়াছিল কিন্তু তাহার অর্থবিষয়ে কিছু সন্দেহ হওয়াতে, ঐ কার্যকারক অফিসিট নিবেচনামতে ঐ অনুমতি দিতে বা নাই দিতে পারিবে, এই পাণ্ডুলিপিতে এই বিধান করা গেল ।

স্থানীয় গবর্ণমেন্টের প্রতি এই ক্ষমতা দেওয়া গেল যে এই দেশীয় ব্যক্তিকে নাবিকস্বরূপ জাহাজে লইতে স্বামিকে নিষেধ করেন । ক্যাপ্তান সাহেব এই দেশীয় খানাসীকে আপনায় জাহাজে লইবার মানসে অকারণে ইউরোপীয় নাবিককে বিদায় করিয়া দিতে চেষ্টা করিলে তাহা নিবারণ করিবার জন্যে এই ক্ষমতামতে কার্য করিবার বিধান হইল ।

ইউরোপীয় নাবিক পলায়ন করিলে, ক্যাপ্তান কি স্থানীয় স্থানীয় গবর্ণমেন্টের নিকট সেই কথার রিপোর্ট করিবে এই বিধানও হইল ।

৭ ও ৮ ধারায় ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৮৮ ধারার বিধান বিস্তৃত করা গেল, এবং ক্যাপ্তান সাহেবের নালিশমতে ইউরোপীয় নাবিক বিধান লঙ্ঘন কি অন্য ক্ষুদ্র অপরাধ হেতুক কারাবদ্ধ হইলে তাহাদের কএক বিধি আছে । ভারতবর্ষীয় লোককে জাহাজে কর্ম দিবার পূর্বে স্থানীয় গবর্ণমেন্টের অনুমতি লওয়ার প্রয়োজন হইল । আরো স্থানীয় গবর্ণমেন্টের প্রতি এই ক্ষমতা দেওয়া গেল যে, কারাবদ্ধ নাবিককে ক্যাপ্তান সাহেবের নিকটে পাঠাইতে প্রস্তাব করেন, ক্যাপ্তান সাহেব তাহাকে লইতে সন্মত না হইলে ঐ নাবিকের



to deposit, not only the wages, &c., due to the seamen, but also such sum as may be sufficient to defray the cost of his passage home and of his lodging and subsistence till he starts.

The Bill then contains a clause slightly increasing the space required by Act I of 1859, section 70, for European and for Native seamen

Lastly, a clause has been added to remove a doubt which has been raised as to the meaning, in section 54 of that Act, of the expression "established par value"

SIMLA, } A HOBHOUSE  
The 25th September 1875

WHITLEY STOKES,  
Secy to the Govt of India

পাওনা রেডমারি এবং তাহার স্বদেশে ঘাইবার ভাড়া ও মা বাঁওরা পৰ্য্যন্ত তাহার কাসার ও আহাৰদির খরচ নিজে ঐ কাণ্ডান সাহেবের প্রতি আশ্রয় করিতে পারিবেন।

১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৭০ ধারামতে আহাজে ইউরোপীয় নাবিকদের ও এদেশীয় খালাসীদের থাকিবার যত স্থান নিরূপণ আছে তাহা কিঞ্চিৎ বাড়াইয়া দিবার জন্য একটি প্রকরণ হইল।

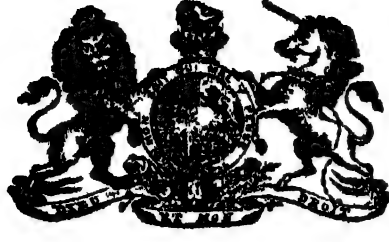
ঐ আইনের ৫৪ ধাবার ভিন্ন দেশীয় মুজার সমান মূল্য পাওয়ার যে কথা আছে, তাহার অর্থ বিষয়ে কোন সন্দেহ হওয়াতে সেই সন্দেহ দূর করিবার জন্যও একটি প্রকরণও হইল।

সিমলা।  
১৮৭৫ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।

এ হবহৌস।

উইটলি ফোন্স,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।  
JOHN ROBINSON, Bengalee Translator.





# গবর্ণমেন্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 2, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২ নবেম্বর।

## PART IV

Bills of the Legislative Council of India

চতুর্থ খণ্ড।

ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি।

GOVERNMENT OF INDIA

ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্ট।

LEGISLATIVE DEPARTMENT

ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগ।

The following Bill was introduced into the Council of the Governor-General of India, for the purpose of making Laws and Regulations on the 18th October 1875, and was referred to a Select Committee with instructions to make their report thereon in two months

আইনের এই পাণ্ডুলিপি ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৩ তারিখে ভারতবর্ষের জীযুত গবর্নর জেনরল সাহেবেব আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ মন্ত্রিসভায় পাঠ করা গেল। ও মনোনীত কমিটির প্রতি অপিত হইয়া দুই মাসের মধ্যে বিপোর্ট করিতে আজ্ঞা হইল।

No 12 of 1875

১৮৭৫ সালের ১২ নম্বর।

*A Bill for the repeal of certain obsolete enactments*

কোন বিধানের কার্য না চলাতে তাহা বাহিত কবণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি।

Whereas it is expedient that the enactments mentioned in the schedule to this Act, which have ceased to be in force otherwise than by express and specific repeal, or have by lapse of time and change of circumstances become unnecessary, or which merely repeal prior enactments, should be

এই আইনের তফসীলে যে বিধানের উল্লেখ হইয়াছে, তন্মধ্যে কোন বিধান ক্ষেত্রে বাহিত করা না

গেলেও প্রবল নাই, আবার বিধান সময় কি কালগতি-কেন পরিবর্তনে নিম্নস্বোজন হ যাউ, আর কএকটি কেবল পূর্বে প্রণীত বিধান বাহিত কবণার্থে প্রণীত হই-রাছিল, অতএব এই বিধান ক্ষেত্রে করিয়া ও বিশেষরূপে

[Government Gazette, 2nd November 1875]



ব্রহ্মিভ কদ্রা বিহিভ, এই কান্নাণে এই২ বিধান কদা  
কাইতেছে।

১ ধারা। এই আইনের তফসীলে যে২ বিধানের উল্লেখ হইল, তফসীলের ৩ ডকুমেন্টের উল্লিখিত যে২ বিধান রহিত করা যেন তাহার হওয়ার কথা। বাস্তব হইল, শুভ দূর রহিত হইবে।

কিন্তু এই আইনক্রমে কোন বিধান রহিত করা গে-  
লেও, অন্য যে ব্যবস্থায় কি আইনে সেইর বিধান  
প্রয়োগ করা গিয়াছে ও অঙ্গীভূত হইয়াছে কি উল্লেখ  
করা গিয়াছে সেইর ব্যবস্থার কি আইনের ব্যতিক্রম  
হইবে না।

ও যে ক্রিমা করা গেল ও যে বিষয়ের অনুমতি হইল  
ও যে সিক্কতি দেওয়া গেল, ও যে অধিকার কি স্বত্ব  
প্রাপ্ত কি প্রাপণীয় হইল, ও তৎসম্পর্কে যে এডিকার  
কি কার্য্যামুষ্ঠান হইল, এই আইনদ্বারা তাহার কিম্বা  
পূর্ব্বকৃত কোন ক্রিমা কি বিষয়ের প্রমাণের সিদ্ধা-  
সিদ্ধতার টেলক্ষণ্য হইবে না।

এবং এতৎক্ৰমে যে২ বিধান ৱহিত কৰা গেল, আই-  
মেব কোন মূলনিয়ম কি ৱিধি কিস্থা স্থাপিত বিচাৰাধি-  
পতা কিস্থা উত্তৰ প্রত্যুৎকৰ কৰিবাব কি ব্যবহাৱেৰ  
কি কাৰ্য্যপ্রাণালীৰ দাঁড়া কি নিয়ম, কিস্থা প্রচলিত  
আচাৰ কি ৱীতি কি বিশেষ ক্ষমতা কি নিবেধ কি  
মিষ্কতি কি পদ কি নিযোং, তন্মধ্যে কোন বিধানহাৰা  
ব্যক্ত কি স্বীকৃত কি উৎপাণিত হইলেও, এই আইমেৰ  
কোন কথাহাৰা তাহাৰ ব্যতিক্ৰম হইবে না।

ও যে বিভারূপিত্য কি গম কি ব্রীতি কি বিশেষ  
ক্ষমতা কি নিষেধ কি মিত্তি কি আচার কি ব্যবহার  
এইকণে প্রচলিত কি প্রবল নাই এই আইনে তাহার  
বিধান করা যাইবে না' ও তাহা, পুনঃপ্রতিষ্ঠিত হইবে  
না ইতি।

২। এই আইন “রক্ষিত করণার্থ ১৮৭৫ সালের আইন” নামে খ্যাত হইতে পারিবে। ভাষা খ্রিষ্টীয় অবতবর্ষের অন্তর্গত ভাবদেশে ব্যাপ্ত হইবে ও বিধিবদ্ধ হইবে প্রচলিত হইবে ইতি।



SCHEDULE

*A description or citation of a portion of an Act or Regulation is inclusive of the words, section or other part, first or last mentioned, or otherwise referred to, as forming the beginning or as forming the end of the portion comprised in the description or citation*

PART I

Acts of the Governor-General in Council

Number and year	Subject	Extent of repeal
IX of 1835	Salt, Bengal	The whole
XIX of 1838	Coasting Vessels, Bombay	Section nine In section twelve, the word "Indian" In section thirteen, the words "Justice of the Peace or person exercising the powers of a Magistrate"
XXIX of 1838	Salt, Bengal	So much as has not been repealed
VI of 1840	Bills of Exchange	In section five the words "after the passing of this Act"
XVIII of 1841	Arms and Ammunition	Section two
XIX of 1841	Wrongful possession in case of succession	In sections nine and eighteen, the word "that" where it occurs before the word "all," and the word "for"
I of 1846	Pleaders	In section seven and nine the word "that" where it occurs before the word "it," and the word "persons"
VIII of 1846	Settlement, N W Provinces	So much as has not been repealed
XIX of 1847	Copyright	In section seven, the words "after the passing of this Act" and "in such part of the said territories," and from "if he shall have so offended" down to "charter," and from "to a special" to "no zillah Court" In section thirteen, the word "that" where it occurs before the words "if the case"
XV of 1848	Supreme Court Officers	In section four, the words "or the East India Company"
IX of 1850	Presidency Small Cause Courts	Sections three, forty-seven and ninety In section one, the last thirty-seven words In section eight, the words "not exceeding three" In section one hundred and one, the words "after the passing of this Act"
XXVI of 1850	Improvements in Towns	So much as has not been repealed
XXXVII of 1850	Public Servants	Section seventeen
VIII of 1851	Tolls on Roads and Bridges	In section six, the words "of the zillah"
XVII of 1852	Special Cases, Supreme Court	Section twenty-six, from "which according" to "referred, but" Section thirty In section thirty-two, the words "and also the Court of Judicature of Prince of Wales' Island, Singapore and Malacca" Section thirty-three



*Acts of the Governor-General in Council — (Continued)*

Number and year	Subject.	Extent of repeal
XXI of 1852	Deputy Collectors, Bombay	In section one, the words "zillah or"
XXX of 1852	Naturalization	The last sixteen words of the schedule
XVIII of 1854	Railways	In section thirty-four, the words "or by any Assistant to a Magistrate or Deputy Magistrate" In section thirty five, the words "and district or Joint Police officers in the Presidency of Bombay" In section forty, the words "within the said territories"
XXXI of 1854	Real Actions, Conveyances	In section thirteen, the words "in the possession and"
VI of 1855	Execution, Supreme Courts	Section fourteen, from "and the term" to the end
XXIV of 1855	Penal Servitude	In section one, the words "in the possession and"
VIII of 1856	Gaols, Madras and Bombay	In section two, the first eight words
II of 1857	Calcutta University	In the preamble, the last four words Section four, from "and the first" to the end In section five, the first sentence, and the words "and the Vice Chancellor hereinbefore nominated shall go out of office on the first day of January 1859," and "the Vice-Chancellor hereinbefore nominated or."
IV of 1857	Tobacco, Bombay Town	In section five, the words "after the passing of this Act," and from "and the provisions" to the end of that section
XI of 1857	Offences against the State	In section three, clause 1, the words "within the said territories" "of the crimes mentioned in the preceding sections, or any other" In section four, the words "without the attendance or futwa of a Law Officer" Sections seven, eight, nine and ten In section eleven, the words "lawfully exercising the powers of a Magistrate and any Assistant to a Magistrate or Deputy Magistrate"
XXII of 1857	Bombay University	In the preamble, the last four words In section four, the last twelve words In section five, the first sentence, and the words "and the Vice-Chancellor hereinbefore nominated shall go out of office on the first day of January 1859"
XXVII of 1857	Madras University	In the preamble, the last four words In section four, the last fourteen words In section five, the first sentence, and the words "and the Vice-Chancellor hereinbefore nominated shall go out of office on the first day of January 1859"
XXIX of 1857	Land Customs, Bombay	In section eleven, the words "by the said schedules" In section thirteen, the words "entered in either of the said schedules as"
III of 1858	State Prisoners	Section four



*Acts of the Governor-General in Council—(Continued)*

Number and year	Subject	Extent of repeal
I of 1859	Merchant Seamen	In section sixty-three, the words " or in any station of the Settlement of Prince of Wales' Island, Singapore, and Malacca, to the Court of Judicature there " In section sixty-seven, the words " and in the Straits Settlement in such manner as the Governor shall notify "
III of 1859	Cantonment Joint-Magistrates	In the title, the words " and for constituting those Officers Registers of Deeds " In the preamble, the words " and that they should also be appointed Registers of Deeds within the same limits "
XV of 1859	Patents	Sections thirteen and thirty-six
XXXI of 1861	Saltpetre	So much as has not been repealed
XIII of 1863	Imprisonment of Convicts, Bombay	The whole
XIV of 1863	Amending Act X of 1859	So much as has not been repealed
III of 1864	Foreigners	In section twenty-four, the words " and the several Stations of the Settlement of Prince of Wales' Island, Singapore, and Malacca."
XVII of 1864	Official Trustee	In section three, the words " the said "
XXII of 1864	Cantonments	In section eight, the words " and for constituting those Officers Registrars of Deeds "
XI of 1865	Mofussil Small Cause Courts	In section twelve, the words " and for constituting those Officers Registers of Deeds "
XV of 1865	Parsce Marriage and Divorce	Section fifty-three
XXIX of 1865	Pleaders	Sections one, two and three
XII of 1866	Private Water-courses	The whole
XIV of 1866	Post Office	Section fifty-five, and in section fifty-six the words, " or by any Assistant to a Magistrate or Deputy Magistrate "
XXV of 1866	Transfer of securities to Government	The preamble from " And whereas" to " purposes aforesaid "
VII of 1867	Purchases from Soldiers	In section one, first eight words
XIII of 1867	Port dues Coast lights	Section two
XIV of 1869	Bombay Civil Courts	The second paragraph of section five The second paragraph of section fourteen Sections thirty and thirty-one
XXII of 1870	European British Subjects	Section one
XXIII of 1870	Coinage	Section eighteen, paragraph one
XXVII of 1871	Criminal tribes	Section twenty-three
III of 1872	Marriage	Section twenty and the fourth schedule



*Acts of the Governor-General in Council.—(Concluded.)*

Number and year	Subject	Extent of repeal
X of 1872	Criminal Procedure Code	Section three
XXI of 1872	Sepoy Lunatics	Section six
X of 1873	Oaths	In section one, the third paragraph
XVI of 1873	Village Police, N - W Provinces	In section one, the third paragraph
III of 1874	Married Women	Section three
IV of 1874	Foreign Recruiting	In section one, the third clause
V of 1874	Kullu Appeals	Sections one and four
XV of 1874	Laws Local Extent	Section nine and the seventh schedule So much of the second schedule as relates to Madras Regulations III of 1831 and VII of 1832, and to section four of Madras Regulation IV of 1821, and to Act No VIII of 1856
XVI of 1874	Repealing Act, 1874	The whole
III of 1875	Amending Repealing Act, 1874	The whole.
IV of 1875	Merchant Shipping	Section two, and the third clause of section one
VII of 1875	Burmah Fisheries	In section one, clause three
VIII of 1875	Inland Customs	Section two and the schedule
X of 1875	High Courts' Criminal Procedure	Sections thirty-nine and one hundred and fifty-three
XVI of 1875	Tariff	Section two

## PART II

*Regulations of the Bengal Code*

Number and year	Subject	Extent of repeal
XII of 1817	Patwáris	In section eight, the words "the Board of Commissioners, or the Commissioner in Behar, and Benares, as the case may be," and "or Commissioner"  In sections thirteen, fifteen, and sixteen, the words "the Board of Commissioners, or the Commissioner in Behar and Benares"  In section seventeen, the words "Board of Commissioners, or Commissioner in Behar and Benares."



PART III

Regulations of the Madras Code

Number and year	Subject	Extent of repeal
III of 1802	Procedure of Civil Courts	In section eleven, the words "Zillah," "of the Zillah," wherever they occur, and "by the Provincial Courts of Appeal, or the Sudder Adawlut" In section sixteen, clause <i>Second</i> , the words "Hindoo," "the Judge of the Court of Adawlut," and "other," and the words and figures "under the general rule contained in section V, Regulation II, 1802, and proceed thereupon according to the regulations" In clause <i>Third</i> , the words "when they are to proceed thereupon according to the general regulations"
XIII of 1802	Records of Courts	In section fifteen, the words and figures "in the same manner as is prescribed to the Provincial Courts of Appeal in section XII"
XXIX of 1802	Karnams	Section four In sections eighteen and nineteen, the words "before the Court of Circuit"
IX of 1808	Customs Officer, Madras	In section fifty-five, the words "contrary to, or not warranted by, this Regulation" In section fifty-six, the words "conformable to the provisions contained in this Regulation" In section fifty-nine, the words "the register to" in each of the places where they occur In section sixty-three, the words "contrary to, or not warranted by, this Regulation," and "in conformity to this Regulation" In section sixty-six, the words "to the Provincial Court of Appeal for the centre division, and from the decrees of that Court" In section sixty-seven, the words "the register of," "register of the," and "the registers of"
V of 1804	Court of Wards	In section six, clause <i>Third</i> , the words "Courts of Appeal, or to the" and "as it shall seem fit" In section twenty-four, clause <i>Second</i> , from "and it shall" to the end of that clause
I of 1805	Salt	In section eight, clause <i>First</i> , the words "After the date of the Regulation" In clause <i>Second</i> , the words "commercial residents" In section fourteen, clauses <i>First</i> , <i>Second</i> and <i>Fourth</i> , the words "commercial residents" "by commercial residents" In section fifteen, the words "commercial residents" In section sixteen, the words "commercial resident" and "commercial residents" Section twenty-two
VII of 1808	Martial Law..	In the preamble, the words and figures "from the 1st day of October 1808" Section four, from "or before any special court" to the end of that section



## Regulations of the Madras Code —(Continued)

Number and year	Subject	Extent of repeal
IV of 1816	Village Munsifs	Section four, clause <i>First</i> In sections five and twenty-seven, the word "Arcot" In section sixteen, Clause <i>Fifth</i> , the second sentence. Sections thirty-two and thirty-four
V of 1816	Village Panchayats	In section three, clause <i>Second</i> , and in section four, clauses <i>Ninth</i> and <i>Tenth</i> , and in section sixteen, clause <i>First</i> , the word "Arcot" In section ten, the words "and no stamp paper need be used in plaint, answer, or any process" In section eleven, clause <i>First</i> , the words "upon stamp paper of the prescribed rate according to the amount of the suit" In clause <i>Fourth</i> , the words "by the oaths of two credible witnesses at the least," and "Provincial" Section fifteen In section seventeen, the words "on stamped paper of the prescribed rate, according to the amount decreed"
XI of 1816	Heads of Villages, &c	In section forty-seven, the words and figures "as directed in section X, Regulation III, 1810"
XII of 1816	References to Village and District Panchayats	In section three, the words and figures, under the same provisions as are prescribed by clauses <i>Second</i> and <i>Third</i> , section XIV, Regulation VI, 1816" In section five, clause <i>Fourth</i> , and in section nine, clause <i>Third</i> , the word "Arcot" Section six, clause <i>First</i> , so far as it relates to Regulation VII, 1816 In section six, clause <i>Second</i> , the words and figures "without requiring the agreement specified in clause <i>Second</i> , section IV, Regulation VII, 1816" In section nine, clause <i>First</i> , the words "by the oaths of two credible witnesses at the least," and "Provincial" In section eleven, the words "exempt from all stamp-duties, and shall be" and the words and figures "or to such charges as are specified in Regulation VII, 1816, if decided by a district Panchayat"
XIV of 1816	Pleaders	In the preamble, the words "and to transfer to the Provincial Courts the control now exercised by the Sudder Adawlut in the appointment and removal of vakeels or native pleaders in the Zillah Courts and in the Provincial Courts" In section three, clause <i>First</i> , the words "and the several Provincial Courts" "in their respective courts" "being natives of India of the Hindoo or Mahomedan persuasion, and" "for the approbation of the Provincial Court of the division," "being a native of India and otherwise," and clause <i>Second</i> from "and shall communicate" to the end of that section In section four, the words "the Provincial Courts" and "which is not required to be written on stamped paper" In section eight, the words "and the Provincial Court, on consideration of the judge's report" In section ten, clause <i>First</i> , the words "and the several Provincial Courts"



Regulations of the Madras Code — (Continued)

Number and year	Subject	Extent of repeal
		<p>In clause <i>Second</i>, the words “a register or” and “report the circumstances of the case, together with his own opinion upon it, to the Provincial Court, who will”</p> <p>In section eleven, the words “without the previous sanction of the Provincial Court” and from and including the words “but in such” to the end of the section</p> <p>In section thirteen, the words “on unstamped paper”</p> <p>In section fourteen, the word “Arcot” wherever it occurs</p> <p>In section fifteen, clause <i>Second</i>, the words “or registers” and “either by a deduction from the fees which may become due to the offender, or”</p> <p>In section eighteen, clause <i>First</i>, the word “register”</p> <p>In clause <i>Third</i>, the words “Provincial Courts or to the” the second sentence and the words “Provincial Courts and of the”</p> <p>In section twenty, the words “of the Provincial Courts,” and “under the provisions contained in the following clauses of this section”</p> <p>In section twenty-five clause <i>First</i>, the words “the Provincial Courts” and the word “Arcot” wherever it occurs</p> <p>In clause <i>Third</i>, the words and figures “written on the stamped paper prescribed in section XI, Regulation XIII, 1816</p> <p>In section thirty-six, the words “on unstamped paper”</p> <p>In section thirty-nine, the words “or district” and the figures “VI” and “VII”</p> <p>In the Appendix No 1 the words “or in the provincial court for the division of”</p> <p>In the Appendix No 2, the words “or the Provincial Court for the division of”</p>
VIII of 1817	Estates of Native Soldiers	The Appendix, except No 5
I of 1819	Settlement of Land-revenue	<p>In the preamble, the last eleven words</p> <p>In section two, the words and figures “Section IX, Regulation XXVI, 1802, is hereby rescinded, and”</p> <p>In section four, the words “from and after the promulgation of this regulation”</p>
II of 1819	State Prisoners	<p>In the preamble, the last nine words</p> <p>Section eight</p> <p>In section nine, the words “to the Provincial Court of Appeal and Circuit”</p>
IV of 1821	Petty Thefts	In section six, clause <i>First</i> , the word “Madras”
IX of 1822	Embezzlement by Public Servants	<p>In the preamble the last ten words</p> <p>In section three, clause <i>Third</i>, the words and figures “in the manner prescribed in Section VII, Regulation III of 1802”</p> <p>In section four, the second sentence</p> <p>In section five, clause <i>Fourth</i> the word “Arcot”</p> <p>In section eight, the words “before the criminal judge (who is hereby empowered to take cognizance of such cases)” and “by him”</p> <p>In section nine, the words “on oath”</p> <p>Section ten, from the words “and the rules” to the end of the section</p> <p>Sections seventeen and eighteen</p>



*Regulations of the Madras Code — (Concluded.)*

Number and year	Subject	Extent of repeal
III of 1823	Embezzlement	In section one, the last ten words
VII of 1828.	Subordinate and Assistant Collectors	In section one, the last ten words Section seven
V of 1829	Hindú Wills	In section one, the last ten words
I of 1830	Sati	In section one, the words "from the time of their promulgation" In section four, clauses <i>First</i> and <i>Third</i> , the words "before the Court of Circuit" Clause <i>Second</i> , the words "at the discretion of the Court of Circuit"
VI of 1831	Hereditary Village Offices	Section four, clause <i>Fourth</i> , from "and for this purpose" to the end of that clause Clause <i>Fifth</i>
X of 1831	Prohibition of sale of Minor's Estates for arrears of revenue	In section one, the last ten words Section three, down to the words "enacted that"
XI of 1832	Hidden treasure	In section one, the words "as soon as promulgated" In sections two and seven, the word "Madras" wherever it occurs In section three, the words "or to the assistant judge of the auxiliary court" In section four, the words "or assistant" In section six, the words "Madras" and "or assistant" In section eight, the words "or to the assistant judge of the auxiliary court" In section nine, the words "or of the assistant judges of the auxiliary courts" and the words "to the Provincial Courts" Section ten
XIV of 1832	Buying Soldiers' necessities	In section one, the last ten words In section two, clauses <i>First</i> and <i>Second</i> , the words "from and after the date of the promulgation of this regulation," and "before the criminal joint criminal, or native criminal judge within the limits of whose local jurisdiction the offence may have been committed"

## PART IV

*Regulations of the Bombay Code*

Number and year	Subject	Extent of repeal
II of 1827	Pleaders	In section fifty, clause <i>Third</i> , the words "under the rules contained in Section LVI of this Regulation" In section fifty-one, clause <i>Second</i> , the words "according to Section LVI of this Regulation" In section fifty-six, the words "under the rules regarding Commissioners, contained in the Third Clause of Section XXXVIII of this Regulation" Appendix A, Appendix D



Regulations of the Bombay Code — (Continued)

Number and year	Subject	Extent of repeal
V of 1827	Limitation	In the title, the words "defining the Limitations as to Time within which Civil Actions may be prosecuted, and" and the word "Interest"
XII of 1827	Police	The preamble In section nineteen, clause <i>Sixth</i> , the words "personal restraint" In the same section, clause <i>Seventh</i> , the words "which shall be tried before the judge, or one of his assistants, exclusively"
XIII of 1827	Criminal Courts	In section thirty-four, clause <i>Third</i> , the words "or to the Magistrate above mentioned"
XVI of 1827	Revenue Administration	In the preamble, the words "to have effect throughout the zillahs subordinate to Bombay" In section two, clause <i>Second</i> , the words and figures "as more particularly specified in Regulation XVII A D 1827, Chapters VIII and X" In the title to Chapter III, the words "of hereditary district and village officers inclusive of" In section twenty five, clause <i>Third</i> , the words "according to the Regulations"
XVII of 1827	Jurisdiction of Revenue Authorities	The title from "vesting" to the end In the preamble, the words "to have effect throughout the territories subordinate to Bombay" In section twelve, clause <i>Sixth</i> , the words "sudder or any" In the title to Chapter IV, the words "and penal jurisdictions of the zillah magistrate and criminal judge in such cases"
XIX of 1827	Revenue Administration	The title from "and for collecting" down to "Horses," and the words "and also for levying Fees in the Court of Petty Sessions and Police Offices" In the preamble the words "and whereas it has further been deemed expedient, under the authority of the British legislature for such purpose given, to levy certain taxes and fees at the presidency of Bombay" In section thirteen, clause <i>First</i> , the words "in the mode prescribed in the preceding section" In section twenty-nine, the words "in the manner and before the authority specified in Section XIV, Clause First, or by confession before the said authority," and from "and in case" down to "provided for"
XXI of 1827	Duty on Opium	The title from "made with" down to "India" In the preamble, from "that the importation" down to "be prohibited" In section two, clause <i>First</i> , the words "either such, as established by this or any other Regulation)" In section fifty-eight, clause <i>Second</i> , the words "which duty shall be fixed as prescribed in Section LVII, Clause Fifth, and" In section sixty, clause <i>Second</i> , the last eleven words



*Regulations of the Bombay Code — (Concluded)*

Number and year	Subject	Extent of repeal
		In section sixty-four, clause <i>Fourth</i> , the words "in the mode prescribed in Section LVII, Clause Fifth" Section seventy
XXII of 1827	Military Courts	In the preamble, the words "which shall have effect within the territories subordinate to the presidency of Bombay"
XXV of 1827	State Prisoners	Section six In section seven, the words "and to the Sudder Adawlut"
XXIX of 1827	Dekkhan and Khândesh	In the preamble, the words and figures "to have effect from the 1st September 1827" Section two, from "and the said territories" to the end of clause <i>Second</i> Section three, clause <i>First</i> , from "it is hereby" down to the word "first" In section five, clause <i>Third</i> , the last twenty-one words
V of 1830	Revenue Administration	In section one, clause <i>Third</i> , the words "and zillahs" Clause <i>Sixth</i> , the words "zillahs throughout" So much of section two as has not been repealed
VII of 1830	Dharwar	In the preamble, the words and figures "to have effect from the 1st of June 1830" In section two, the first six words
XIII of 1830	Jágirdars	In section four, the last thirteen words

## PART VI

*Acts of the Governor of Bombay in Council*

Number and year	Subject	Extent of repeal
IV of 1862	Markets and Fairs	Section five
V of 1862	Bhágdárs and Narwadars	In section two, the words "and it is hereby further enacted, that"
VI of 1862	Ahmadábád Taluqdárs	In section fourteen, from "upon oath" down to "perjury"
II of 1863	Claims to exemption from Land Revenue.	In section three, the words "either at law or in equity" In section six, clause <i>Second</i> , and in section ten, the words "or Court of Law or Equity"
VI of 1863	Public Conveyances	In section seven, the words "standing in the name of the Commissioner of Customs"
VII of 1863	Summary Settlement of Claims to exemption from Land Revenue	In section seven the words "either at law or in equity" In section nine, clause <i>Ninth</i> , and sections fourteen, twenty-eight and twenty nine, the words "or Court of Law or Equity"



*Acts of the Governor of Bombay in Council — (Continued.)*

Number and year.	Subject.	Extent of repeal.
IX of 1863 ...	Cotton Frauds ..	In section fourteen, the words "commutation and"
V of 1864 . .	Mámlatdárs' Courts ..	Section eighteen
VIII of 1866 . .	Sale of Poisons "	Section twenty-one
XIII of 1866	Witnesses before Legislative Council.	Section five.
XIV of 1866	Edulabad and Wurrungaom	The preamble, and sections one and four
III of 1867	Cantonments	In section fifteen, the words "Bombay Act No IV of 1865 ( <i>an Act for the Regulation of Mofussil Gaols and the enforcement of discipline therein</i> ) or by" and the word "other" Section twenty eight
III of 1869	Funds for local works .	In sections two and thirteen, the words "or Sub-Collector" "and Sub-Collector," "or Sub-Collector respectively" wherever they occur In section nine, the words "Act XXVI of 1850," or" and "other"
I of 1872	Bombay City Police Superannuation Fund	Sections one and nine In section three, the words "as well as all moneys and securities which have accumulated under the Sections of Act XIII of 1856, repealed by this Act" Section six.
II of 1872	Repayment of loan to Bombay Corporation	In section three, the words "under Bombay Act II of 1865" Section nine, down to "enacted that."
III of 1872 ...	Bombay Municipal Act	Sections one, sixty-three, seventy-two, three hundred and six In section sixty-two, the words "on and from the date when this Act comes into operation" In section sixty four, the words "from and after the day on which this Act comes into operation" In section two hundred and twenty nine, the first eleven words, and the words "after the date when this Act comes into operation" In section two hundred and thirty-five, the first six words In section three hundred and seven, the words "from the date referred to in the preceding Section."
I of 1873	Bombay Port Trust	Section fifty-seven, from "Until such" to the end Section fifty-eight In section seventy-three, the proviso
II of 1873	Amending Bombay Municipal Act	Section three
IV of 1873	Amending Bombay Act II of 1864.	Section two, clause one.



*Acts of the Governor of Bombay in Council.---(Concluded.)*

Number and year	Subject	Extent of repeal.
V of 1873	Steam boilers	Section one.
VI of 1873	District Municipalities	Section one Section four, clause 4 Section nineteen and twenty Section twenty-one, clause four.
VII of 1873	Salt	Section two
II. of 1874	Jails, Bombay City	Section one Section six, down to "Governor-General, and." Section seven, the first thirteen words."
III of 1874	Hereditary Offices	Section two and the schedule.

## STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

\* The object of this Bill is to facilitate the preparation of the revised edition of the Indian Acts and Regulations which has been undertaken by the Legislative Department, and of which the first volume, containing the general Acts from 1834 to 1863 inclusive, has lately been published

SIMLA,  
The 9th October 1875 }

A HOBHOUSE  
WHITLEY STOKES,  
Secy to the Government of India



তকসীল ।

যে কথার কোন আইনের একাংশের অর্থনা করা যায় কি তাহার উল্লেখ হয় তাহাও এই আইনের সকল কথা ও ধারা ও প্রথম ও শেষের ভাগ কিবা একাংশেরে প্রথম কি শেষের বাক্য বাহা উল্লেখ হয় তাহাও পরিষ্কার হইবে ।

প্রথম খণ্ড ।

ব্রিটিশ-আধিপত্য আনুগত্য গবর্নমেন্ট জেনারেল সাহেবের আইন ।

সাল ও অধ্যায়	বিষয়	যত দূর রহিত হইল ।
১৮৫৫ সা. ৯ অ। ১৮৫৮ সা. ১৯ অ।	বঙ্গদেশীয় লবণ বিধায়ক বোম্বাইয়ের সমুদ্রকুলে গমন- কারি আহার বিধায়ক	সম্পূর্ণ আইন । ৯ ধারা । ১২ ধারার Indian শব্দ । ১৩ ধারার এইরূপ কথা, "Justice of the Peace or person exercising the powers of a Magistrate"
১৮৫৮ সা. ২৯ অ। ১৮৬০ সা. ৬ অ। ১৮৬১ সা. ১৮ অ।	বঙ্গদেশীয় লবণ বিধায়ক হুণী বিধায়ক অস্ত্রশস্ত্র ও বাক্যাদি যুদ্ধ সর- ঞ্জাম বিধায়ক	যে অংশটি পূর্বে রহিত হয় নাই । ৫ ধারার, "এই আইন জারী হইবার পর" এই কথা । ২ ধারা ।
১৮৬৬ সা. ৮ অ।	উত্তর পশ্চিম দেশের বন্দোবস্ত বিধায়ক	যে অংশটি পূর্বে রহিত হয় নাই ।
১৮৬৭ সা. ২০ অ।	প্রদত্ত বিধায়ক	৭ ধারার "এই আইন জারী হওনের পর" ও "যদি জিজ্ঞাসিত মহারাজগণ" এই অর্থ "উক্ত দেশের সেই ভাগে" এই পর্যন্ত সকল কথা ।
১৮৮৮ সা. ১৫ অ।	সুপ্রিম কোর্টের কার্যকারক বিধায়ক	৪ ধারার "অথবা কোম্পানি বাহাইরের" এই কথা ।
১৮৯০ সা. ৯ অ।	রাজধানীস্থ ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালত বিধায়ক	৩, ১৭, ২০ ধারা । ১ ধারার, "উক্ত প্রত্যেক শব্দ" এই অর্থ "এবং তাহার পর" এই পর্যন্ত সকল কথা । ৮ ধারার "তিন ব্যক্তির অধিক" এই কথা । ১০১ ধারার, "এই আইন জারী হওনের পর" এই কথা ।
১৮৯০ সা. ২৬ অ। ১৮৯০ সা. ৩৭ অ। ১৮৯১ সা. ৮ অ।	শহরের উত্তমতা করণ বিধায়ক সরকারী কর্মকাণ্ড বিধায়ক রাষ্ট্র ও সাক্ষর উপর দায়িত্ব বিধায়ক	যে অংশটি পূর্বে রহিত হয় নাই । ১৭ ধারা । ১ ধারার, "এ জিলায়" এই কথা ।
১৮৯২ সা. ১৭ অ।	সুপ্রিম কোর্টে বিশেষ মোক- দ্দমা বিধায়ক	২৬ ধারার "which according" এই অর্থ referred, but" এই পর্যন্ত সকল কথা । ৩০ ধারা । ৩২ ধারার, "and also the Court of Judicature of Prince of Wales' Island, Singapore and Malacca," এই সকল শব্দ । ৩৩ ধারা ।
১৮৯২ সা. ২১ অ।	বোম্বাইয়ের ডেপুটি কালেক্টর বিধায়ক	১ ধারার, "Zillah or" এই শব্দ ।
১৮৯২ সা. ৩০ অ।	ভিন্নদেশীয় ব্যক্তিকে অস- মীয়ে ডুল্য করণ আদালত বিধায়ক	তকসীলের শেষে যে বোলটি শব্দ আছে তাহা ।
১৮৯৪ সা. ১৮ অ।	রেলওয়ে বিধায়ক	৩৪ ধারার, "কিন্তু মাজিষ্ট্রেট সাহেবের কোন আসি- স্ট্যান্ট সাহেবের দ্বারা কিন্তা ডেপুটি মাজিষ্ট্রেটের দ্বারা" এই সকল কথা । ৩৫ ধারার "এবং বোম্বাই রাজধানীতে জিলায় কি পোলীসের আইন্ট কার্যকারকের" এই শব্দ । ৪০ ধারার "উক্ত দেশের মধ্যে" এই শব্দ । ১৩ ধারার, "মখলকরা ও" এই শব্দ ।
১৮৯৪ সা. ৩৩ অ।	হাটের সম্পত্তির দাবীর মোক- দ্দমা ও হস্তান্তর করণ বিধায়ক	



সাল ও নম্বর।	বিবরণ।	যত দূর রহিত হইল।
১৮৫৫ সা. ১ আ	মুন্সীপ কোর্টের পরওয়ানা জারী করণ বিবরণক	১৪ ধারার, “আর জিজ্ঞাস্যতা” এই অবধি শেষ পর্য্যন্ত সকল কথা।
১৮৫৫ সা. ২৪ আ	খাটনির দণ্ড বিবরণক	১ ধারার “অধিকৃত ও” এই শব্দ।
১৮৫৬ সা. ৮ আ	মাজারাজ ও বোম্বাইয়ের জেল বিবরণক	২ ধারার প্রথমাবধি আটটি শব্দ।
১৮৫৭ সা. ২ আ	কলিকাতার বিশ্ববিদ্যালয়বিবরণক	৪ ধারার “ও জিলজিলুক্ত” এই অবধি শেষ পর্য্যন্ত সকল কথা। ৫ ধারার প্রথম পদ। এবং “পূর্বোক্ত টেমসচানসেলর সাহেব ১৮৫৯ সালের জানুয়ারি মাসের প্রথম দিবসে সেই পদহইতে অবসর হইবেন”। ও “তৎপূর্ব্ব মনোনীত টেমসচানসেলরকে পুনরায় সেই পদে নিযুক্ত করিতে কিম্বা” এই সকল কথা।
১৮৫৭ সা. ৪ আ	বোম্বাই নগরের তামাক বিবরণক	৫ ধারার “after the passing of this Act” এই কথা এবং “and the provisions” এই অবধি ধারার শেষ পর্য্যন্ত সকল কথা।
১৮৫৭ সা. ১১ আ	রাজ্যবিপরীত অপরাধ বিবরণক	৩ ধারার ১ প্রকরণে “উক্ত দেশের অন্তঃপাতি” এই কথা, এবং এই ধারার ৭ ও ৮ পঞ্জিতে “পূর্বোক্ত ধারার লিখিত কোন অপরাধ করিবার কিম্বা” ও “অনা” এইরূপে। ৪ ধারার “মৌলবীর অনুপস্থানে কি তাঁহার কতওরা বিনা” এই কথা। ৭, ৮, ৯, ১০ ধারা। ১১ ধারার “যে কোন ব্যক্তি আইনমতে মাজিস্ট্রেটের ক্রমতক্রমে কার্য করেন তিনি ও” এই কথা, এবং “মাজিস্ট্রেট সাহেবের যে কোন আসিষ্ট্যান্ট সাহেবকে কিম্বা যে কোন ডেপুটী মাজিস্ট্রেটকে” এই কথা। তৎপশ্চাৎ “এই আইনমতে” এই শব্দের পর “যে ব্যক্তিকে” এই শব্দ সংযোগ করিয়া দিতে হইবে।
১৮৫৭ সা. ২২ আ	বোম্বাইয়ের বিশ্ববিদ্যালয়বিবরণক	হেতুবাদের শেষ চারিটি শব্দ। ৪ ধারার শেষ বারটি শব্দ। ৫ ধারার প্রথম পদ এবং “and the Vice-Chancellor hereunbefore nominated shall go out of office on the first day of January 1859,” এই কথা।
১৮৫৭ সা. ২৭ আ	মাজারাজের বিশ্ববিদ্যালয়বিবরণক	হেতুবাদের শেষ চারিটি শব্দ। ৪ ধারা শেষ চৌদ্দটি শব্দ। ৫ ধারার প্রথম পদ ও “and the Vice Chancellor hereunbefore nominated shall go out of office on the first day of January 1859” এই কথা।
১৮৫৭ সা. ২৯ আ	বোম্বাইয়ের রাহাদারী বাবুল বিবরণক	১১ ধারার “by the said Schedules” এই কথা। ১৩ ধারার “Entered in either of the said Schedules as” এইরূপে।
১৮৫৮ সা. ৩ আ	সাজমীতি পক্ষ কুন্দি বিবরণক	৪ ধারা।
১৮৫৯ সা. ১ আ	সওদাগরী আইনজের আদিক বিবরণক	৬০ ধারার এইরূপে শব্দ “কিম্বা পুনঃপিতাঙ্গ কি সিংহপুর কি মনাকার কোন বসতি স্থানে হইলে সেই স্থানের আদালতে।” ৬৭ ধারার এইরূপে শব্দ, “ও মোহম্মার বসতিস্থানে গবরনর সাহেব যে হিসাবের সম্বাদ দেন।” আইনের শিরোভাগের কথার “ও তাহীসিগকে দলীল দস্তাবেজের রে জটর করণের” এইরূপে। হেতুবাদে “ও সেই সীমার মধ্যে তাঁহাঙ্গিকে দলীল দস্তাবেজের রেজিস্ট্রারের পক্ষে নিযুক্ত করা নিষিদ্ধ” এই কথা।
১৮৫৯ সা. ৩ আ	টমসজের ছাউসি স্থানের আইন্ট মাজিস্ট্রেটে বিবরণক	



সাল ও মাস ।	বিষয় ।	যত দূর রহিত হইল ।
১৮৫৯ সা ১৫ আ	পেটেন্ট পত্রবিষয়ক	১৩ ও ৩৬ ধারা ।
১৮৬১ সা ৩১ আ	শোরাবিষয়ক	যে অংশটি পূর্বে রহিত হয় নাই ।
১৮৬৩ সা ১৩ আ	বোম্বাইয়ে বন্দীদের কারাবন্ধন বিষয়ক	সম্পূর্ণ আইন ।
১৮৬৩ সা ১৪ আ	১৮৫৯ সালের ১০ আইনের সংশোধনবিষয়ক	যে অংশটি পূর্বে রহিত হয় নাই ।
১৮৬৪ সা ৩ আ	ভিন্নদেশীয় ব্যক্তি বিষয়ক	২৪ ধারাব এই২ শব্দ “এবং পুন্নিমাজ ও সিংহপুর ও মালাকা বসতি স্থানের” ।
১৮৬৪ সা ১৭ আ	বাজকীয় ট্রফীবিষয়ক	৩ ধারাব “উক্ত” শব্দ ।
১৮৬৪ সা ২২ আ	সৈনিক ছাউনি স্থানবিষয়ক	৮ ধারাব এই২ শব্দ ‘ও তাঁহাদিগকে দলীল দস্তাবে- জেব রেজিষ্টার করণের’ ।
১৮৬৫ সা ১১ আ	মকঃসলের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালত বিষয়ক	১২ ধারাব এই২ শব্দ “ও তাঁহাদিগকে দলীল দস্তাবে- জেব রেজিষ্টার করণের’ ।
১৮৬৫ সা ১৫ আ	পাবসিদের বিবাহ ও বিবাহ- বিচ্ছেদ বিষয়ক	৫৩ ধারা ।
১৮৬৫ সা ২৯ আ	উকীল বিষয়ক	১, ২, ৩ ধারা ।
১৮৬৬ সা ১২ আ	সাধারণ লোকদের জনপ্রণালী বিষয়ক	সম্পূর্ণ আইন ।
১৮৬৬ সা ১৪ আ	ডাকঘর বিষয়ক	৫৫ ধারা এবং ৫৬ ধারাব এই২ শব্দ “কিন্তু মাজিষ্ট্রেট সাহেবের কোন আসিষ্টাণ্টেব কি ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট- টেব দ্বারা” ।
১৮৬৬ সা ২৫ আ	গবর্ণমেন্টের প্রতি কোম্পানির কাগজ হস্তান্তর করিয়া দে- ওন বিষয়ক	হেতুবাদেব “আবে ট্রেট সেটেলমেন্টের” এই অবধি “হস্তগত করিয়া দেওয়া বিহিত” এই পর্য্যন্ত সকল কথা ।
১৮৬৭ সা ৭ আ	সৈন্যদের স্থানে জব্দ ক্রয় করণ বিষয়ক	১ ধারার এই২ শব্দ “এই আইন প্রচলিত হইবার পরে” ।
১৮৬৭ সা ১৩ আ	বন্দরের মাসুল ও সমুদ্রাঞ্চলে আলো দেওন বিষয়ক	২ ধারা ।
১৮৬৯ সা ১৪ আ	বোম্বাইয়ের দেওয়ানী আদা- লত বিষয়ক	৫ ধারাব দ্বিতীয় প্রকরণ । ১৪ ধারার দ্বিতীয় প্রকরণ । ৩০ ও ৩১ ধারা ।
১৮৭০ সা ২২ আ	ইউরোপীয় ব্রিটনীর প্রজা বি- য়ক	১ ধারা ।
১৮৭০ সা ২৩ আ	মুদ্রাবিষয়ক	১৮ ধারাব ১ প্রকরণ ।
১৮৭১ সা ২৭ আ	জুর্ত আতি বিষয়ক	২৩ ধারা ।
১৮৭২ সা ৩ আ	বিবাহ বিষয়ক	২০ ধারা ও চতুর্থ তফসীল ।
১৮৭২ সা ১০ আ	ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য- বিধানের আইন	৩ ধারা ।
১৮৭২ সা ২১ আ	কিশুম্বা সিপাহী বিষয়ক	৬ ধারা ।
১৮৭৩ সা ১০ আ	শপথ বিষয়ক	১ ধারার তৃতীয় পদ ।
১৮৭৩ সা ১৬ আ	উত্তর পশ্চিম দেশের গ্রাম্য পোলীস বিষয়ক	১ ধারার তৃতীয় পদ ।
১৮৭৪ সা ৩ আ	বিবাহিতা স্ত্রী বিষয়ক	৩ ধারা ।
১৮৭৪ সা ৪ আ	ভিন্ন দেশীয় ব্যক্তিকে সৈন্য- দলে ভুক্ত করণ বিষয়ক	১ ধারার তৃতীয় প্রকরণ ।
১৮৭৪ সা ৫ আ	কল্লু অর্পণ বিষয়ক	১ ও ৪ ধারা ।
১৮৭৪ সা ১৫ আ	স্থানীয় আইন ২তম দূর ব্যাপ্ত হইবে তাহা বিষয়ক	৯ ধারা ও সপ্তম তফসীল । মাস্ত্রাজের ১৮৩১ সালের ৩ আইনের ও ১৮৩২ সালের ৭ আইনের সঙ্গে এবং মাস্ত্রাজের ১৮২১ সালের ৪ আইনের ৪ ধারাব সঙ্গে ও ১৮৫৬ সালের ৮ আইনের সঙ্গে দ্বিতীয় তফসীলের যত দূর সম্পর্ক থাকে তত দূর ।
১৮৭৪ সা ১৬ আ	আইন রহিত করণার্থ ১৮৭৪ সালের আইন	সম্পূর্ণ ।



সাল ও নম্বর	বিষয়	যত দূর রহিত হইল।
১৮৭৫ সা ৩ আ	আইন রহিত করণার্থ ১৮৭৪ সালের আইন সংশোধন করিবার আইন	সম্পূর্ণ।
১৮৭৫ সা ৪ আ	সওদাগরী জাহাজ বিষয়ক	২ ধারা ও ১ ধারার তৃতীয় প্রকরণ।
১৮৭৫ সা ৭ আ	বন্দী দেশে মৎস্য ধরিবার স্থান বিষয়ক	১ ধারার তৃতীয় প্রকরণ।
১৮৭৫ সা ৮ আ	রাহাদারী মাসুল বিষয়ক	২ ধারা ও তফসীল।
১৮৭৫ সা ১০ আ	হাই কোর্টেব ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য প্রণালী বিষয়ক	৩৯ ও ১৫৩ ধারা।
১৮৭৫ সা ১৬ আ	ভারিফ বিষয়ক	২ ধারা।

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশীয় আইন।

সাল ও নম্বর	বিষয়	যত দূর রহিত হইল।
১৮১৭ সা ১২ আ	পাটওয়ারি বিষয়ক	৮ ধারাব এই২ শব্দ, “কি বোর্ড কমিশ্যনর সাহেবদিগেব কিন্ধা সুরে বেহাব ও বাবানসদেশেব কমিশ্যনর সাহেবেব” এবং “কিন্ধা কমিশ্যনর সাহেব”। ১৩, ১৫ ও ১৬ ধারাব এই২ শব্দ, “কি বোর্ড কমিশ্যনর সাহেবদিগেব কিন্ধা সুরে বেহাব ও বাবানসদেশেব কমিশ্যনর সাহেবেব”। ১৭ ধারাব এই২ শব্দ “কিন্ধা বোর্ড কমিশ্যনর সাহেবেবরা কিন্ধা সুরে বেহাব ও বাবানসদেশেব কমিশ্যনর সাহেব”।

তৃতীয় খণ্ড।

মাদ্রাজ দেশীয় আইন।

সাল ও নম্বর	বিষয়	যত দূর রহিত হইল।
১৮০২ সা ৩ আ	দেওয়ানী আদালতের কার্য প্রণালী বিষয়ক	১১ ধারাব মাদ্রাজে এই২ শব্দ “Zillah,” “of the Zillah” ও “by the Provincial Courts of appeal or the Sudder Adawlut” ১৬ ধারাব দ্বিতীয় প্রকরণের এই২ শব্দ “Hindoo,” “the Judge of the Court of Adawlut,” “other,” “under the general rule contained in section V Regulation II, 1802, and proceed thereupon according to the regulations” তৃতীয় প্রকরণের এই২ শব্দ, “when they are to proceed thereupon according to the general regulations”
১৮০২ সা ১৩ আ	আদালতের কাগজপত্র বিষয়ক	১৫ ধারাব এই২ কথা “in the same manner as prescribed to the Provincial Courts of appeal in section xii”
১৮০২ সা ২৯ আ	কারনাম বিষয়ক	৪ ধারা। ৮ ও ১৯ ধারাব এই২ শব্দ “before the Court Circuit”



সাল ও নম্বর	বিষয়	যত দূর বহিত হইল ।
১৮০৩ সা ৯ আ	মাস্ত্রাজের কন্ঠমের কার্যাকারক বিষয়ক	৫৫ ধারার এই শব্দ “contrary to, or not warranted by, this Regulation” ৫৬ ধারার এই শব্দ “conformable to the provisions contained in this Regulation” ৫৯ ধারার মাস্ত্রা স্থানে এই শব্দ “the register to” ৬৩ ধারার এই শব্দ, “contrary to, or not warranted by this Regulation,” “in conformity to this Regulation” ৬৬ ধারার এই শব্দ “to the Provincial Courts of Appeal for the centre Division, and from the decrees of that Court” ৬৭ ধারার এই শব্দ “the register of,” “register of the,” “the registers of”
১৮০৪ সা ৫ আ	কোর্ট ওয়ার্ডস বিষয়ক	৬ ধারার ৩ প্রকরণের এই কথ্য “Courts of Appeal or to the” “as it shall seem fit” ২৪ ধারার দ্বিতীয় প্রকরণের “and it shall” অবধি শেষপর্য্যন্ত সকল কথ্য ।
১৮০৫ সা . আ	লবণ বিষয়ক	৮ ধারার ১ প্রকরণের এই শব্দ “After the date of the Regulation” দ্বিতীয় প্রকরণের এই শব্দ “commercial residents” ১৪ ধারার , ৩ ও ৪ প্রকরণের এই শব্দ “commercial residents,” “by commercial residents” ৫ ধারার এই শব্দ “commercial residents” ৬ ধারার এই শব্দ “commercial resident,” “commercial residents” ২২ ধারা ।
১৮০৮ সা ৭ আ	যুদ্ধ কালীন ব্যবস্থা বিষয়ক	হেতুবাদের এই শব্দ ও অঙ্ক, “from the first day of October, 1808” ৪ ধারার, “or before any special court” অবধি শেষ পর্য্যন্ত সকল কথ্য ।
১৮১৬ সা ৪ আ	গ্রাম্য মুনসেফ বিষয়ক	৪ ধারার প্রথম প্রকরণ । ৫ ও ২৭ ধারায় Arcot শব্দ । ১৬ ধারার ৫ প্রকরণের দ্বিতীয় পদ । ৩২ ও ৩৪ ধার ।
১৮১৬ সা ৫ আ	গ্রামের পঞ্চায়ত বিষয়ক	৩ ধারার ৩ প্রকরণে, ও ৪ ধারার ৯, ১০ প্রকরণে, ও ১৬ ধারার ১ করণে Arcot শব্দ । ১০ ধারার এই শব্দ “and no stamp paper need be used in plaint, answer, or any process” ১১ ধারার ১ প্রকরণের এই শব্দ “upon stamp paper of the prescribed rate according to the amount of the suit” ৪ প্রকরণের এই কথ্য “by the oaths of two credible witnesses at the least,” “Provincial” ১৫ ধারা । ১৭ ধারার এই শব্দ, “on stamped paper of the prescribed rate, according to the amount decreed”
১৮১৬ সা ১১ আ	গ্রামের মণ্ডল প্রতিষ্ঠা বিষয়ক	৪৭ ধারার এই শব্দ ও অঙ্ক, “as directed in Section X Regulation III, 1810
১৮১৬ সা ১২ আ	গ্রামের ও জিলার পঞ্চায়তের প্রতিষেধকদ্বারা অর্পণ বিষয়ক	৩ ধারার এই শব্দ ও অঙ্ক “under the same provisions as are proscribed by clauses Second and Third Section XIV Regulation VI 1816



সাল ও নম্বর।	বিষয়	যত দূর রহিত হইল।
১৮১৬ সা ১৪ অ	উকীল বিষয়ক	<p>৫ ধারার ৪ প্রকরণে ও ৯ ধারার ৩ প্রকরণে Arcot শব্দ।</p> <p>৬ ধারার ১ প্রকরণের সঙ্গে ১৮১৬ সালের ৭ আইনের যত দূর সম্পর্ক থাকে তত দূর।</p> <p>৬ ধারার ২ প্রকরণের এই শব্দ ও অর্থ, “without requiring the agreement specified in clause Second, Section IV, Regulation VII, 1816”</p> <p>৯ ধারার ১ প্রকরণের এই কথা, “by the oaths of two credible witnesses at the least,” “Provincial”</p> <p>১১ ধারার এই কথা “exempt from all Stamp-duties, and shall be,” “or to such charges as are specified in Regulation VII, 1816, if decided by a district Panchayet”</p> <p>হেতুবাদেব এই কথা, “and to transfer to the Provincial Courts the control now exercised by the Sudder Adawlut in the appointment and removal of vakeels or native pleaders in the Zillah Courts and in the Provincial Courts”</p> <p>৩ ধারার ১ প্রকরণের এই শব্দ “and the several Provincial Courts,” “in their respective courts,” “being natives of India of the Hindoo or Mahomedan persuasion, and” “for the approbation of the Provincial Court of the division,” “being a native of India and otherwise,” ও দ্বিতীয় প্রকরণে “and shall communicate” এই অবধি ধারার শেষ পর্য্যন্ত সকল কথা।</p> <p>৪ ধারার এই কথা “the Provincial Courts,” “which is not required to be written on stamped paper”</p> <p>৮ ধারার এই শব্দ “and the Provincial Court, on consideration of the Judges’ Report”</p> <p>১০ ধারার ১ প্রকরণের এই কথা and the several Provincial Courts”</p> <p>দ্বিতীয় প্রকরণের এই কথা, “a register or” “report the circumstances of the case, together with his own opinion upon it, to the Provincial Court, who will”</p> <p>১১ ধারার এই কথা “without the previous sanction of the Provincial Court” ও “but in such,” এই অবধি ধারার শেষ পর্য্যন্ত সকল কথা।</p> <p>১৩ ধারার “on unstamped paper” এই কথা।</p> <p>১৪ ধারার লালি স্থানে Arcot শব্দ।</p> <p>১৫ ধারার দ্বিতীয় প্রকরণের এই কথা “or registers” “either by a deduction from the fees which may become due to the offender, or”</p> <p>১৮ ধারার ১ প্রকরণের register শব্দ।</p> <p>৩ প্রকরণের এই কথা Provincial Courts, or to the” ও দ্বিতীয় পদ এবং “Provincial Courts and of the” এই কথা।</p> <p>২০ ধারার এই কথা, “of the Provincial Courts” “under the provisions contained in the following clauses of this section”</p>



সাল ও নম্বর	বিবরণ	যত দূর রহিত হইল।
১৮১৭ সা ৮ আ	এদেশীয় সৈন্যদের সম্পত্তি- বিবরণ	২৫ ধারার ১ প্রকরণের এই কথা, "the Provincial Courts" ও মালা স্থানে Arcot লক্ষ্য। তৃতীয় প্রকরণের এই কথা, "written on the stamped paper prescribed in Section xi, Regulation XII, 1816"
১৮১৯ সা ১ আ	ভূমি রাজস্বের বন্দোবস্তবিব- রণ	৩১ ধারার এই কথা, "on unstamped paper" ৩৯ ধারার "or district" এই কথা, ও VI, VII এই দুই অঙ্ক। ১ নং ক্রোড়পত্রের এই কথা, "or in the Provincial Court for the Division of" ২ নং ক্রোড়পত্রের এই কথা, "or the Provincial Court for the Division of" ৫ নং ছাড়া ক্রোড়পত্র।
১৮১৯ সা ২ আ	রাজনীতি পক্ষ বন্দিবিবরণ	হেতুগানের শেষ এগারটি লক্ষ্য। ২ ধারার এই কথা, "Section IX, Regulation XXVI 1802, is hereby rescinded; and." ৪ ধারার এই লক্ষ্য, "from and after the promulga- tion of this regulation"
১৮২১ সা ৪ আ	পাতিচুরিবিবরণ	হেতুগানের শেষ নয়টি লক্ষ্য। ৮ ধারা। ৯ ধারার এই কথা, "to the Provincial Court of Appeal and Circuit."
১৮২২ সা ৯ আ	সাক্ষীকৃত কার্যাকরদের তহ- বিল ভান্ডানপত্রাবিবরণ	৬ ধারার এক প্রকরণের Madras লক্ষ্য। হেতু গানের শেষ দশটি লক্ষ্য। ৩ ধারার ৩ প্রকরণের এই কথা, "in the manner prescribed in Section VII Regulation III of 1802"
১৮২৩ সা ৩ আ	তহবিল ভান্ডান বিবরণ	৪ ধারার দ্বিতীয় পক্ষ। ৫ ধারার ৪ প্রকরণে Arcot লক্ষ্য। ৮ ধারার এই কথা, "before the criminal judge, (who is hereby empowered to take cognizance of such cases)" "by him,"
১৮২৮ সা ৭ আ	সবর্ডিনেট ও অসিটেন্ট কা- লেক্টর বিবরণ	৯ ধারার "on oath" এই লক্ষ্য। ১০ ধারার "and the rules" এই অবধি ধারার শেষ- পর্যন্ত সকল কথা। ১৭ ও ১৮ ধারা।
১৮২৯ সা ৫ আ	হিন্দুদের উইল বিবরণ	১ ধারার শেষ দশটি লক্ষ্য। ১ ধারার শেষ দশটি লক্ষ্য। ১ ধারার এই কথা, "from the time of their promul- gation"
১৮৩০ সা ১ আ	সহস্রণ বিবরণ	৪ ধারার ১ ও ৩ প্রকরণের এই কথা, "before the Court of Circuit" ২ প্রকরণের এই কথা, "at the discretion of the Court of Circuit"
১৮৩১ সা ৬ আ	গ্রামের পুস্ত্রপৌত্রাদিক্রমে ভোগ্য পদ বিবরণ	৪ ধারার ৪ প্রকরণের "and for this purpose" এই অবধি ৫ প্রকরণের শেষ পর্যন্ত সকল কথা। ৫ প্রকরণ।
১৮৩১ সা ১০ আ	বাঙ্গালী রাজস্বের নিমিত্ত মালা- লগনের মহাল বিক্রয় করি- বার নিষেধ বিবরণ	১ ধারার শেষ দশটি লক্ষ্য। ৩ ধারার "enacted that" এই লক্ষ্য পর্যন্ত সকল কথা।



সাল ও নম্বর।	বিষয়।	যত দূর রহিত হইল।
১৮৩২ সা ১১ আ	ওক্টোবরবিবরণক	১ ধারার এই কথা, "as soon as promulgated" ২ ও ৭ ধারার মালা স্থানে Madras শব্দ। ৩ ধারার এইর কথা, "or to the assistant judge of the auxiliary court" ৪ ধারার এই কথা "or assistant" ৬ ধারার Madras ও or assistant এইর শব্দ। ৮ ধারার এইর কথা, "or to the assistant judge of the auxiliary court" ৯ ধারার এইর কথা "or of the assistant judges of the auxiliary courts" "to the Provincial Courts" ১০ ধারা।
১৮৩২ সা ১৪ আ	সিপাহীরাঙ্গের প্রয়োজনীয় জবাব ক্রম করণ বিবরণক	১ ধারার শেষ দশটি শব্দ। ২ ধারার ১ ও ২ প্রকরণের এইর কথা, "from and after the date of the promulgation of this regulation ; before the criminal, joint criminal, or native criminal judges within the limits of whose local jurisdiction the offence may have been committed"

## চতুর্থ খণ্ড।

## বোম্বাইয়ের আইন।

সাল ও নম্বর।	বিষয়।	যত দূর রহিত হইল।
১৮২৭ সা ২ আ	উক্টোবরবিবরণক	৫০ ধারার ৩ প্রকরণের এইর কথা "under the rules contained in Section LVI of this Regulation" ৫১ ধারার ২ প্রকরণের এইর কথা "according to Section LVI of this Regulation" ৫৬ ধারার এইর কথা, "under the rules regarding commissioners, contained in the Third Clause of Section XXXVIII of this Regulation." A ও D চিহ্নিত ক্রোড়পত্র।
১৮২৭ সা ৫ আ	মিয়াদবিবরণক	মাইনর শিবাভাগের কথাই বটে এইর কথা, "defining the Limitations, as to Time, within which Civil Actions may be prosecuted, and" "Interest"
১৮২৭ সা ১২ আ	পৌলীসবিবরণক	হেতুবাদ ১৯ ধারার ৬ প্রকরণের এইর কথা "personal restraint" এ ধারার ৭ প্রকরণের এইর কথা, "which shall be tried before the judge, or one of his assistants, exclusively"
১৮২৭ সা ১৩ আ	কৌজারী আদালতবিবরণক	৩৪ ধারার ৩ প্রকরণের এইর কথা, "or to the magistrate above mentioned"
১৮২৭ সা ১৬ আ	রাজস্বের কার্যালয়সম্পাদনবিবরণক	হেতুবাদের এইর কথা "to have effect throughout the zillahs subordinate to Bombay" ২ ধারার ২ প্রকরণের এইর শব্দ ও ও.ক. "as more particularly specified in Regulation XVII, A D. 1827, Chapters VIII and X"



সাল ও অধ্যায়	বিষয়	যত দূর সম্ভব ইংরেজী
১৮২৭ সা ১৭ আ	রাজস্বের কর্তৃপক্ষদের এলাকা-বিষয়	৩ অধ্যায়ের শিরোনামের কথায় এই শব্দ " of hereditary district and village officers inclusive of " ২৫ ধারা ৩ প্রকরণের এই শব্দ " according to the Regulations " শিরোনামের কথায়, vesting শব্দ হইতে শেষ পর্যন্ত সকল কথা । হেতুবাধের এই কথায়, " to have effect throughout the territories subordinate to Bombay " ১২ ধারার ১ প্রকরণে 'Sudder, or any' এই শব্দ । ৪ অধ্যায়ের শিরোনামের কথায় এই শব্দ " and penal jurisdictions of the zillah magistrate and criminal judge in such cases " আইনের শিরোনামের কথায় " and for collecting " এই অর্থ " Horses " শব্দ পর্যন্ত সকল কথা ও এই শব্দ " and also for levying Fees in the Court of Petty Sessions and Police Offices " হেতুবাধের এই কথায়, " and whereas it has further been deemed expedient, under the authority of the British Legislature for such purpose given, to levy certain taxes and fees at the Presidency of Bombay " ১৩ ধারার ১ প্রকরণের এই শব্দ " in the mode prescribed in the preceding Section " ২৯ ধারার এই শব্দ " in the manner and before the authority specified in Section XIV, Clause First, or by confession before the said authority, এবং " and in case, " এই অবধি " provided for " এই পর্যন্ত সকল শব্দ । শিরোনামের কথায় " made with " এই অবধি " India, " এই পর্যন্ত সকল কথা । হেতুবাধের " that the importation " এই অবধি " be prohibited " এই পর্যন্ত সকল শব্দ । ২ ধারার ১ প্রকরণের এই শব্দ " (either such, as established by this or any other Regulation)" ৩৮ ধারার ২ প্রকরণের এই শব্দ " which duty shall be fixed as prescribed in Section LVII, Clause Fifth, and " ১৩ ধারার ২ প্রকরণের শেষ অংশটি শব্দ । ১৪ ধারার ৪ প্রকরণের এই শব্দ, " in the mode prescribed in section LVII, Clause Fifth " ৭০ ধারা । হেতুবাধের এই শব্দ " which shall have effect within the territories subordinate to the presidency of Bombay " ৬ ধারা । ৭ ধারার এই শব্দ " and to the Sudler Adawlut " হেতুবাধের এই শব্দ ও অর্থ, " to have effect from the 1st September, 1827 " ২ ধারার " and the said territories, " এই অবধি দ্বিতীয় প্রকরণের শেষ পর্যন্ত সকল কথা । ৩ ধারার ১ প্রকরণের " it is hereby " এই অবধি " is hereby " শব্দ পর্যন্ত সকল কথা ।
১৮২৭ সা ১৯ আ	রাজস্বের কার্যসম্পাদনবিষয়ক	
১৮২৭ সা ২১ আ	অফিসবিষয়ক	
১৮২৭ সা ২২ আ	ট্যাক্স আদায়বিষয়ক	
১৮২৭ সা ২৩ আ	রাজস্বীভিৎসক বন্দবিষয়ক	
১৮২৭ সা ২৪ আ	সকলদেওয়ান ও বাদশাহী বিষয়ক	



সাল ও মন্তর।	বিষয়।	যত দূর বহিত হইল।
১৮৩০ সা. ৫ আ।	রাজস্বের কার্য সম্পাদন বিষয়ক	৫ ধারার ৩ প্রকরণের শেষ একশটি শব্দ। ১ ধারার ৩ প্রকরণে "and Zillahs" এই শব্দ, ৬ প্রকরণে "Zillahs throughout" এই শব্দ। ২ ধারার যে অংশটি পূর্বে রহিত হয় নাই।
১৮৩০ সা. ৭ আ।	ধারওয়ার বিষয়ক	হেতুবাদের এই শব্দ ও ভুক্ত, "to have effect from the 1st June, 1830"
১৮৩০ সা. ১৩ আ।	বারগিরদার বিষয়ক	২ ধারার প্রথম ছয়টি শব্দ। ৪ ধারার শেষ তেরটি শব্দ।

যত খণ্ড।

বোম্বাইয়ের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত গবর্নর সাহেবের আইন।

সাল ও মন্তর	বিষয়	যত দূর বহিত হইল।
১৮৬২ সা. ৪ আ।	হাট ও কাছারি বিষয়ক	৫ ধারা।
১৮৬২ সা. ৫ আ।	ভাগদার ও সরওয়ারদার বিষয়ক	২ ধারার এই শব্দ, "and it is hereby further enacted that"
১৮৬২ সা. ৬ আ।	আহমদাবাদের তালুকদার বিষয়ক	১৪ ধারার "upon oath" এই অবধি "perjury" শব্দ পর্যন্ত সকল কথা।
১৮৬৩ সা. ২ আ।	হুমির রাজস্ব দেওয়ান হইতে মুক্ত থাকার দাওয়ার বিষয়ক	৩ ধারার এই শব্দ "either at law or in equity" ১ ধারার ২ প্রকরণের ও ১০ ধারার এই শব্দ "or Court of Law or Equity"
১৮৬৩ সা. ৬ আ।	সরকারী মাড়ী বিষয়ক	৭ ধারার এই শব্দ "standing in the name of the Commissioner of Customs"
১৮৬৩ সা. ৭ আ।	হুমির রাজস্ব দেওয়ান হইতে মুক্ত থাকার দাওয়া সরাসরীতে নিষ্পত্তি করণ বিষয়ক	৭ ধারার এই শব্দ "either at law or in equity" ৯ ধারার ৯ প্রকরণে, ও ১, ২৮, ২৯ ধারার এই শব্দ "or Court of Law or equity"
১৮৬৩ সা. ৯ আ।	তুলা সম্পর্কীয় প্রত্যারণা বিষয়ক	১৪ ধারার এই শব্দ "commutation and."
১৮৬৪ সা. ৫ আ।	মানসদারদের আদালত বিষয়ক	১৮ ধারা।
১৮৬৬ সা. ৮ আ।	বিষ বিক্রয় করণ বিষয়ক	২১ ধারা।
১৮৬৬ সা. ১৩ আ।	ব্যবস্থাপক সভার সম্মুখবর্ত্তি সাক্ষী বিষয়ক	৫ ধারা।
১৮৬৬ সা. ১৪ আ।	এতলাবাহ ও ওরণগাঁও বিষয়ক	হেতুবাদ ও ১ ও ৪ ধারা।
১৮৬৭ সা. ৩ আ।	সেনানিবেশ স্থান বিষয়ক	১৫ ধারার এই শব্দ "Bombay Act No IV of 1865 (an Act for the Regulation of Mussul Gaoles and the enforcement of discipline therein) or by" "other"
১৮৬৭ সা. ৩ আ।	হাঙ্গরিমেবে কার্য নিষ্পাদন করণের তহবীল বিষয়ক	২৮ ধারা। ২ ও ১০ ধারার দ্বারা স্থানে এই শব্দ, "or Sub-Collector" "and Sub-Collector" "or Sub-Collector respectively" ৯ ধারার এই শব্দ "Act XXVI of 1860, or" "other"
১৮৭২ সা. ১ আ।	বোম্বাই শহরের পোলীসের বার্ষিকাবলীক পেমশান করণ বিষয়ক	১ ও ৯ ধারা। ৩ ধারার এই শব্দ "as well as all moneys and securities which have accumulated under the Sections of Act XIII of 1856, repealed by this Act."
		৬ ধারা।



সাল ও অধ্যায়	বিষয়	যত দূর রহিত হইল।
১৮৭২ সা ২ আ ..	বোম্বাইয়ের সমাবাসিত সমা- জের ধর্ম পরিশোধ করণ বিষয়ক	৩ ধারার এই শব্দ “under Bombay Act II, of 1865”
১৮৭২ সা ৩ আ	বোম্বাইয়ের মুনিসিপাল আইন	৯ ধারার “enacted that,” পর্য্যন্ত সকল শব্দ। ১, ৬৩, ৭২, ৩০৬ ধারা। ৬২ ধারার এই শব্দ “on and from the date when this Act comes into operation” ৬৪ ধারার এই শব্দ, “from and after the day on which this Act comes into operation” ২২৯ ধারার প্রথম এগারটি শব্দ ও এই শব্দ “after the date when this Act comes into operation” ২৩৫ ধারার প্রথম ছয়টি শব্দ। ৩০৭ ধারার এই শব্দ “from the date referred to in the preceding Section”
১৮৭৩ সা ১ আ	বোম্বাইয়ের পোর্ট ট্রাফিক বিম- বক	৫৭ ধারার “Until such,” এই অবধি শেষ পর্য্যন্ত সকল কথা। ৫৮ ধারা। ৭৩ ধারার উপবিধি। ৩ ধারা।
১৮৭৩ সা ২ আ	বোম্বাইয়ের মুনিসিপাল আই- নের সংশোধন বিষয়ক	৩ ধারা।
১৮৭৩ সা ৪ আ	১৮৬৪ সালের বোম্বাইয়ের ২ আইনের সংশোধন বিষয়ক	২ ধারার ১ প্রকরণ।
১৮৭৩ সা ৫ আ	কীম ব্যালব বিষয়ক	১ ধারা।
১৮৭৩ সা ৬ আ	মফঃসালের মুনিসিপালিটি বি- ষয়ক	১ ধারা। ৪ ধারার ৪ প্রকরণ। ১৯, ২০ ধারা। ২১ ধারার ৪ প্রকরণ।
১৮৭৩ সা ৭ আ ..	লবণ বিষয়ক	২ ধারা।
১৮৭৪ সা ২ আ	বোম্বাই শহরের জেল বিষয়ক	১ ধারা। “Governor General, and” এই শব্দ পর্য্যন্ত ৬ ধারা।
১৮৭৪ সা ৩ আ	পুত্র পৌত্রাদিক্রমে ভোগ্য পদ বিষয়ক	৭ ধারার প্রথম সতেরটি শব্দ। ২ ধারা ও তফসীল।

অভিপ্রায়ের ও হেতুর বর্ণনা।

ব্যবস্থাপন কর্মবিভাগ ভারতবর্ষের সকল আইনের সংশোধিত সংস্করণ প্রকাশ করিতে প্রবর্ত্ত হইয়াছেন। ১৮৩৪ সালাবধি ১৮৬৩ সাল পর্য্যন্ত সাধারণ যত আইন প্রবল আছে তাহা ইহার মধ্যে প্রকাশ করা গিয়াছে। এই কার্য সাহায্য করণের উদ্দেশে এই পাণ্ডুলিপি প্রণীত হইল।

এ হবহৌস।

১৮৭৫ সাল ৯ অক্টোবর।

উইটলী য়োব্‌স,  
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটারী।  
JOHN ROBINSON, Bengalee Translator

[সম্পাদকের নোট। ১৮৭৫। ২ মবেস্বর।]









# গবর্ণমেন্ট গেজেট

---

TUESDAY, NOVEMBER 9, 1875.

---

বঙ্গাব্দ ১৮৭৫ সাল ৯ নবেম্বর।

---

## PART IV.

Bills of the Legislative Council of India.

চতুর্থ খণ্ড।

ভারতবর্ষের আইনের গাহুলিপি।

---



## GOVERNMENT OF INDIA.

## LEGISLATIVE DEPARTMENT.

The following Report of a Select Committee, together with the Bill as settled by them, was presented to the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 18th October 1875 —

We, the undersigned Members of the Select Committee to which the Bill to consolidate and amend the law relating to Native Passenger Ships and Coasting Steamers was referred, have the honor to report that we have considered the Bill and the papers noted in the margin.

Besides the detailed alterations which are set forth in the latter part of this Report, we have to call especial attention to the considerable alterations on the principle of the existing law and of the Bill as it was introduced into Council. One of these alterations concerns the classification of

From Department of Revenue, Agriculture, and Commerce, No 138E, dated 6th June 1873, and enclosures  
 „ Marine Department, No 29J, dated 17th September 1873, and enclosure  
 „ Government of Madras, No 275, dated 24th September 1873, and enclosure  
 „ Marine Department No 15, dated 18th November 1873, and enclosure  
 „ Government of Bengal, No 4368 dated 9th December 1873, and enclosure  
 „ Marine Department, No 20, dated 4th December 1873, and enclosure  
 „ Assistant Secretary to Chief Commissioner, British Burmah, No 419, dated 3rd January 1874 and enclosure.  
 „ Government of Bengal, No 2002, dated 16th June 1874, and enclosure  
 „ ditto ditto, No. 2793M, dated 31st August 1874, and enclosure  
 „ Government of Bombay, No 1258, dated 9th October 1874.  
 Telegram from Government of Bombay, dated 1st December 1874.  
 Endorsement from Home Department, No 292S, dated 5th December 1874, forwarding—  
 Letter from Government of Madras, No 378 dated 12th October 1874, and enclosure  
 From Home Department No 30, dated 8th January 1875, and enclosure.  
 „ G A Kittredge, Esq., dated 14th January 1875  
 „ Home Department No 208, dated 18th January 1875, and enclosure  
 „ ditto, No 106P, dated 20th January 1875, and enclosure  
 „ G A Kittredge, Esq., dated 21st January 1875  
 „ Chief Commissioner, British Burmah, No 11C, dated 16th February 1875  
 „ Government of Bengal, No 505, dated 17th February 1875  
 „ Messrs Mackinnon, Mackenzie and Co, No 124, dated 3rd March 1875  
 „ T M Russell, Esq., No 126, dated 6th March 1875  
 „ Government of Madras No 88, dated 6th March 1875, and enclosure  
 „ Government of Bombay, No 817, dated 17th March 1875, and enclosure  
 „ ditto ditto, No 1022, dated 6th April 1875, and enclosure.  
 „ G A Kittredge, Esq., dated 12th April 1875.  
 „ Home Department No 1206, dated 21st April 1875, and enclosure  
 „ Government of Bombay, No 1244, dated 22nd April 1875, and enclosure  
 „ ditto ditto, No 1562, dated 25th May 1875, and enclosure  
 „ Home Department, No 1805, dated 23rd June 1875, and enclosure  
 „ Department of Revenue, Agriculture, and Commerce, No 177CT, dated 16th July 1875, and enclosure  
 „ Government of Bombay, No 2225, dated 24th July 1875  
 Note by the Hon'ble Sir T D Forsyth, dated 30th August 1875  
 From Department of Revenue, Agriculture, and Commerce, No. 312, dated 7th October 1875, and enclosure  
 ditto ditto ditto ditto, No 313CT, dated 7th October 1875, and enclosure

ships or rather of voyages, and the other the measurement of space for passengers.

The Acts of Council which now regulate the carriage of Native passengers are XXV of 1859, XII of 1870, and XII of 1872. The Act of 1859 is confined to the Bay of Bengal and to certain specified voyages within that Bay, but it extends to every species of vessel however small may be the number of passengers.

The Act of 1870 was framed to apply to voyages between India and ports either in the Red Sea or the Persian Gulf, but this part of that Act is confined to vessels which carry more than thirty Native passengers. This Act also contains a chapter relating to steam-vessels carrying any number of passengers on "coasting voyages" from or to any port or place within British India, and it subjects them to provisions less elaborate and less restrictive

[Government Gazette, 9th November 1875]



## ভারতবর্ষের গবর্নমেন্ট ।

## ব্যবস্থাপন কমিটিভাগ ।

মনোনীত কমিটির বিরলিখিত রিপোর্ট ও তাঁহাদের অধিষ্ঠিত আইনের পাণ্ডুলিপি ১৮৭২ সালের অক্টোবর মাসের ১৩ তারিখে ভারতবর্ষের প্রিন্সিপাল সেক্রেটারি আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ মন্ত্রিসভায় উপস্থিত করা গেল—

এদেশীয় চত্বনদারদের জাহাজ ও সমুদ্রকুলে গমন পারি তাঁহাদের বিরুদ্ধ আইন সংগ্রহ ও সংশোধন

রাজস্ব ও কৃষিকার্য ও বাণিজ্যসংক্রান্ত কমিটিভাগের ১৮৭৩ সালের ৩ জুনের ১৩২ B নংয়ের পত্র ও তৎসম্বন্ধিত পত্রাদি ।

মারীন ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৩ সালের ১৭ নভেম্বরের ২০ J নংয়ের পত্র ও তৎসম্বন্ধিত পত্রাদি ।

বাজ্জারের গবর্নমেন্টের ১৮৭৩ সালের ২৪ অক্টোবরের ২৭৫ নংয়ের পত্র ও তৎসম্বন্ধিত অন্য পত্র ।

মারীন ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৩ সালের ১৩ নভেম্বরের ১৫ নং পত্র ও তৎসম্বন্ধিত পত্রাদি ।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের ১৮৭৩ সালের ৮ ডিসেম্বরের ৪০৬ নং পত্র ও তৎসম্বন্ধিত পত্রাদি ।

মারীন ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৩ সালের ৪ ডিসেম্বরের ২০ নং পত্র ও তৎসম্বন্ধিত পত্রাদি ।

ব্রিটনীর বঙ্গদেশের প্রধান কমিশনার লাহেবের অসিষ্টান্ট সেক্রেটারি ১৮৭৪ সালের ৩ জানুয়ারির ৪১২ নং পত্র ও তৎসম্বন্ধিত অন্য পত্র ।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের ১৮৭৪ সালের ১৩ জুনের ২০০২ নং পত্র ও তৎসম্বন্ধিত পত্রাদি ।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের ১৮৭৪ সালের ৩১ আগস্টের ২৭৩০ M নং পত্র ও তৎসম্বন্ধিত পত্রাদি ।

বোম্বাইয়ের গবর্নমেন্টের ১৮৭৪ সালের ৩ অক্টোবরের ১২৫০ নং পত্র ।

বোম্বাইয়ের গবর্নমেন্টের ১৮৭৪ সালের ১ ডিসেম্বরের টেলিগ্রাম ।

বোম্ব ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৪ সালের ৫ ডিসেম্বরের ২২২৪ নং আবিষ্কৃত পত্র তৎসম্বন্ধিত বাজ্জারের গবর্নমেন্টের ১৮৭৪ সালের ১২ অক্টোবরের ৫৭৮ নং পত্র ও তৎসম্বন্ধিত অন্য পত্র ।

বোম্ব ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৫ সালের ৮ জানুয়ারি ২০ নং পত্র ও তৎসম্বন্ধিত পত্রাদি ।

জি, এ, কিটরেজ লাহেবের ১৮৭৫ সালের ১৪ জানুয়ারির পত্র ।

বোম্ব ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৫ সালের ১৮ জানুয়ারির ২০৪ নং পত্র ও তৎসম্বন্ধিত পত্রাদি ।

জি, এ, কিটরেজ লাহেবের ১৮৭৫ সালের ২১ জানুয়ারির পত্র ।

ব্রিটনীর বঙ্গদেশের প্রধান কমিশনার লাহেবের ১৮৭৫ সালের ১৮ কেক্সারির ১ T O নং পত্র ।

বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের ১৮৭৫ সালের ১৭ কেক্সারির ৪০৫ নং পত্র ।

মাকিনম মাকিঞ্জি কোম্পানির ১৮৭৫ সালের ৩ মার্চের ১২৪ নং পত্র ।

জি, এ, বনেন লাহেবের ১৮৭৫ সালের ৩ মার্চের ১২০ নং পত্র ।

বাজ্জারের গবর্নমেন্টের ১৮৭৫ সালের ৩ মার্চের ৮ নং পত্র ও তৎসম্বন্ধিত অন্য পত্র ।

বোম্বাইয়ের গবর্নমেন্টের ১৮৭৫ সালের ১৭ মার্চের ১১৭ নং পত্র ও তৎসম্বন্ধিত অন্য পত্র ।

বোম্বাইয়ের গবর্নমেন্টের ১৮৭৫ সালের ৩ জুনের ১০২৩ নং পত্র ও তৎসম্বন্ধিত অন্য পত্র ।

জি, এ, কিটরেজ লাহেবের ১৮৭৫ সালের ১২ জুনের পত্র ।

বোম্ব ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৫ সালের ২১ জুনের ১২০৪ নং পত্র ও তৎসম্বন্ধিত পত্রাদি ।

বোম্বাইয়ের গবর্নমেন্টের ১৮৭৫ সালের ২২ জুনের ১২৪৪ নং পত্র ও তৎসম্বন্ধিত অন্য পত্র ।

বোম্বাইয়ের গবর্নমেন্টের ১৮৭৫ সালের ২৫ মে ১৫০২ নং পত্র ও তৎসম্বন্ধিত পত্রাদি ।

বোম্ব ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৫ সালের ২৩ জুনের ১০০৪ নং পত্র ও তৎসম্বন্ধিত পত্রাদি ।

রাজস্ব ও কৃষি ও বাণিজ্যকমিটিভাগের ১৮৭৫ সালের ২৬ জুলাইয়ের ১৭৭ O T নং পত্র ও তৎসম্বন্ধিত পত্রাদি ।

বোম্বাইয়ের গবর্নমেন্টের ১৮৭৫ সালের ২৪ জুলাই ১২২৫ নং পত্র ।

মাকিনম মাকিঞ্জি কোম্পানির লাহেবের ১৮৭৫ সালের ৩ আগস্টের অসিষ্টান্ট ।

রাজস্ব ও কৃষি ও বাণিজ্যকমিটিভাগের ১৮৭৫ সালের ৭ অক্টোবরের ৩২২ নং পত্র ও তৎসম্বন্ধিত পত্রাদি ।

রাজস্ব ও কৃষি ও বাণিজ্যকমিটিভাগের ১৮৭৫ সালের ৭ অক্টোবরের ৩২০ O T নং পত্র ও তৎসম্বন্ধিত পত্রাদি ।

আছে, কিন্তু তৎসম্বন্ধে চত্বনদারদের সংখ্যার কথা নাই, আর মুদ্রা

[গবর্নমেন্ট নোটেট ১৮৭৫ ১৩ নভেম্বর]

করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি মনোনীত কমিটি আইনের প্রতি অর্পিত হইলে, আমরা সেই পাণ্ডুলিপি ও পাণ্ডুলিখিত পত্রাদি বিবেচনা করিলাম ।

এ পাণ্ডুলিপি বঙ্গদেশে পরিবর্তন করিতে প্রস্তাব করিলাম, রিপোর্টের শেষ ভাগে তাহা বিস্তারিত করিয়া লিখিলাম । কিন্তু তৎসম্বন্ধে যে আইন প্রচলিত আছে ও মন্ত্রিসভায় যে পাণ্ডুলিপি পূর্বে উপস্থিত করা যায় তৎসম্বন্ধে যে মূল নিয়ম প্রকাশ হইয়াছিল তাহার অনেকাংশ পরিবর্তন করিলাম বলিয়া, তৎপ্রতি বিশেষ মনোযোগ প্রার্থনা করি । ইহার একাংশে জাহাজ অথবা বাত্মা প্রণয়ন করণের কথা, অন্য অংশে চত্বনদারদের থাকিবার স্থানের পরিমাণের কথা ।

এদেশীয় চত্বনদারদিগকে লইয়া যাওন বিষয়ক মন্ত্রিসভায় এই আইন প্রচলিত আছে ১৮৫৯ সালের ২৪ আইন, ও ১৮৭০ সালের ১২ আইন, ও ১৮৭২ সালের ১২ আইন । ১৮৫৯ সালের এই আইনে কেবল বঙ্গদেশের কথা, ও সেই উপসাগর দিয়া বিশেষতঃ স্থানে যাত্রার কথা আছে, কিন্তু যে জাহাজ যত কম চত্বনদার থাকুন না কেন, এই আইন সকল একারেব জাহাজের প্রতি খাটে ।

ভারতবর্ষের এবং সমুদ্রকুলে কি পারস্য অঞ্চলের মালা বন্দরে যেই জাহাজের যাওনা আসা হয়, সেই জাহাজের যাত্রার প্রতি বর্জ্যিবার উদ্দেশ্যে ১৮৭৩ সালের আইন প্রণীত হইয়াছিল । কিন্তু যে জাহাজে এদেশীয় গ্রিন জনের অধিক চত্বনদার কার্য, এই আইনের এই অংশটি কেবল সেই জাহাজের প্রতি বর্জ্যি । আরো কলের যে জাহাজ চত্বনদারদিগকে লইয়া ব্রিটনীর ভারতবর্ষের অন্তর্গত এক বন্দর কি স্থানবহিতে সমুদ্রকুলে গিয়া অন্য বন্দরে যায়, এই আইনে সেই জাহাজ বিষয়ক এক অধ্যায়



than those which apply to the voyages to the Red Sea or Persian Gulf. But it does not define the term "coasting voyage," which is a term by no means free from ambiguity.

The Act of 1872 effected a very important alteration in the Act of 1870 by making the rules laid down for voyages to the Red Sea or Persian Gulf apply to all vessels whether sailers or steamers which carry more than thirty passengers, and which fall within the scope, of our legislation.

Thus it will be seen that before the Act of 1872, the law was in a very complicated and anomalous state. Very different rules were laid down for voyages bearing practically the same character for instance, a voyage from Madras to Singapore would fall under one set of rules, and a voyage from Bombay to Bushire under another. There were no provisions applying to voyages from one British Indian port to another, except those for the specified voyages in the Bay of Bengal, and those which were laid down for "coasting steamers" whatever that expression might mean. The Act of 1872 very much simplified the law, but it did so by subjecting to one set of rules voyages of the most diverse character, so that, for instance, a voyage by steam from Bombay to Surat would be subjected to the same rules as one by sails from Madras to Jeddah. It was the hardship occasioned to first class steamers by this change of the law that led to the introduction of the Bill. And as we have been informed, the law being unsuitable to the circumstances was disregarded in many respects. The Bill as introduced kept to the existing classification of voyages and vessels, and sought to remove the existing hardships by giving larger powers to Local Governments to make exemptions and to adjust rules. It also put voyages in the Bay of Bengal and those to the westward on the same footing, and thus aimed at a material simplification of the arrangements made by the Acts of 1859 and 1870. But it was urged upon us that any system depending for its working upon exemptions by the executive had an element of great uncertainty and weakness in it, and that the Local Governments were not in a position to make rules, many of which, in order to work at all, must work in more than one province. At the same time, it was suggested that we might make a more simple and practical classification of voyages than was effected by the Acts of 1859 and 1870; and that by dividing them into voyages of greater or less length, and providing a more stringent set of rules for the former and a less stringent set for the latter, we might preserve an effectual control over the traffic while not enacting a law too rigid for practical working. We were also informed that the existing law was defective in requiring the passengers to be proportioned to the tonnage of the vessel, being a principle of measurement unsuitable to the build of the vessels in question, and that the principle of measurement by superficial and cubic feet of space would be more suitable.

For these suggestions we were indebted to Mr. Kitching, a gentleman residing at Bombay and of much experience in the passenger-ship business. They appeared good to us, but we thought it would be imprudent to adopt them without first consulting local authorities. On that account we did not at once make any report to the Council, but we caused a provisional draft to be framed on the basis of Mr. Kitching's two suggestions, and sent to the Maritime Governments for opinions. The result has been that we have received answers which show a general acceptance of the proposed alteration in the law, and which do not, in our opinion, show any valid objection to it.

We have therefore divided voyages into two classes: long voyages and short voyages. Long voyages being those on which the ship will under ordinary circumstances be as much as five days out of port. We have required more stringent conditions of ships proceeding on long voyages. And we have abandoned measurement by tonnage, for measurement by space alone.







The Bill, as now framed, is divided into six Chapters I. Preliminary, II Rules for all voyages, III. Rules for short voyages, IV. Rules for long voyages; V. Penalties, VI Miscellaneous

### CHAPTER I.—*Preliminary.*

In lieu of giving a definition of "Native passenger ship," we have made the Bill express-ly apply to vessels carrying more than thirty passengers being Natives of Asia or Africa, but we have excluded from the operation of the proposed Act sailing-vessels not carrying as passengers more than thirty such Natives, steamers not carrying as passengers more than sixty such Natives, and sailing-vessels and steamers not intended to carry passengers to or from any port in British India

We have omitted the definition of "Local Government," and have defined "passenger" as meaning a person above the age of twelve years or two persons between the ages of one year and twelve years. We have also defined the expressions "voyage," "long voyage," "short voyage" and "Chief Officer of Customs."

### CHAPTER II — *Rules for all voyages*

We have here provided that no ship shall discharge passengers at any port in British India other than a port appointed by Government. We think that notice of the time of sailing should be given not less than 24 hours before time, and we have provided that it may be given by the Owner or Agent as well as by the Master

We think that no passenger ship should commence her voyage unless the Master has two certificates—one (designated as A) stating that the ship is seaworthy and properly equipped, &c, and the number of passengers that she is capable of carrying the other (designated as B) stating the voyage that she is intended to make, that she has a proper crew, sufficient provisions, &c Certificate A may be dispensed with, if the Master holds a certificate granted by the Board of Trade or by any British Colonial Government, or a certificate granted under the authority of a British Indian Government and not more than 6 months before the day of sailing. And we think that where the officer empowered to grant certificates under the proposed Act directs unreasonably a survey to be made of a vessel holding either of such certificates, the Local Government should pay the expense of the survey

We have provided that the grant of certificates shall be in the discretion of the officer empowered to grant them.

### CHAPTER III.—*Rules as to short voyages.*

We have here laid down rules as to the space to be provided for between-decks passengers and upper-deck passengers, (a) in seasons of fair weather, (b) in seasons of foul weather. And we have declared that in seasons of foul weather no ship shall carry upper-deck passengers unless she provides for them a deck-house or other permanent protection This chapter also provides for obtaining supplementary certificate in case the vessel ships additional passengers at intermediate ports and for reporting deaths which occur on the voyage.

[Government Gazette, 9th November 1874.]



এইকণে এই আইন ছয় অধ্যায়ে বিভক্ত করিলাম, প্রথম, পারিতোষিক কথা,—দ্বিতীয়, সকল প্রকারের যাত্রার বিধি,—তৃতীয়, অঙ্গকালীন যাত্রার বিধি,—চতুর্থ, শীম কালীন যাত্রার বিধি,—পঞ্চম, মণ্ডের বিধি,—ষষ্ঠ, বিবিধ বিধি ।

### প্রথম অধ্যায়,—পারিতোষিক কথা ।

“একেশীর চড়মনারদের জাহাজ” এই শব্দের অর্থ নির্ণয় না করিয়া, আশিষ্টা কি আশ্রিতা দেশীয় দেশ ভারত অধিক চড়মনার যে জাহাজে যাব সেই জাহাজেও প্রায় এই আইন বর্তাইয়া ছিল। কিন্তু পাইলটদের যে জাহাজ কর সেই জাহাজে চড়মনার বলিয়া উক্ত দেশীয় ত্রিশজনের অধিক না গেলেন; কিম্বা কীমরে চড়মনার বলিয়া বাইট জনের অধিক না গেল, এবং পাইলটদের যে জাহাজ যাব সেই জাহাজে ও কীমরে ব্রিটেনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত বন্দরে কিম্বা সেই বন্দরহইতে চড়মনারদিগকে লইয়া বাইবার কম্পনা না থাকিলে, সেই সকল জাহাজ কি কীমর প্রভাবিত আইনের বিধানের বহির্ভূত করিলাম ।

“স্থানীয় গবর্ণমেন্টে” এই শব্দের অর্থ নির্ণয়ের কথা ভাগ করিলাম । ও “চড়মনার” শব্দের অর্থের মধ্যে, স্থানীয় বৎসরের অধিক বয়স্ক একই জনকে, ও এক অবধি স্থানীয় পর্য্যন্ত বৎসর বয়স্ক দুই জনকে এক জন বলিয়া ধরিলাম । আরো “যাত্রা” “শীর্ষকালীন যাত্রা” “অঙ্গকালীন যাত্রা” ও “কর্তৃক প্রদান কর্তব্যকারক” এই শব্দের অর্থ নির্ণয় করিলাম ।

### দ্বিতীয় অধ্যায় ।—সকলপ্রকারের যাত্রার বিধি ।

ব্রিটেনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত যে বন্দর গবর্ণমেন্ট কর্তৃক নির্ধারিত না হয়, কোন জাহাজ সেই বন্দরে চড়মনারদিগকে লাদিয়া মাঠেতে দিবে না, এই বিধান করিলাম । আর খুলিয়া বাইবার পূর্বে স্থানকক্ষে ২৪ ঘণ্টা থাকিতে সেই জাহাজের চলিয়া বাইবার সময়ের নোটিস দেওয়া উচিত বিবেচনার, স্থানীয় কিম্বা এজেন্টের এবং কাণ্ডানের সেই নোটিস দিতে হইবে এই বিধান করিলাম ।

কাণ্ডানের নিকট দুই খানি সর্টিফিকেট না থাকিলে, চড়মনার লইয়া কোন জাহাজের যাত্রারত করা উচিত নয়, এমনত বোধ করিলাম । জাহাজ সমুদ্রপথে বাইবার উপবৃত্ত, ও জাহাজের সরঞ্জামপ্রভৃতি আছে, ও তদ্ব্যতীত কত জন চড়মনার যাইতে পারে—A চিহ্নিত এক খানি সর্টিফিকেটে এই সকল কথা লেখা থাকিবে । আর B চিহ্নিত অন্য সর্টিফিকেটে, যে স্থানে জাহাজের বাইবার কম্পনা থাকে সেই স্থানের নাম, ও তাহার উপবৃত্ত সংখ্যার খালসী ও উপবৃত্ত আহারীয় জব্যাদি আছে, এই কথা থাকিবে । বোর্ড ত্রেড কিম্বা ব্রিটেনীয় কোন উপনিবেশের গবর্ণমেন্ট যে সর্টিফিকেট দিলেন, কিম্বা যাত্রা করিবার দিনের পূর্বে ছয় মাসের অনধিক কালের যে সর্টিফিকেট ব্রিটেনীয় ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ক্ষমতাক্রমে দেওয়া গেল, কাণ্ডান সাহেবের নিকট এমনত সর্টিফিকেট থাকিলে, উক্ত A চিহ্নিত সর্টিফিকেট লইবার আবশ্যক নাই । আর প্রভাবিত আইনমতে যে কর্তব্যকারক সর্টিফিকেট দিতে ক্ষমতাপন্ন হন, তিনি অনুজ্ঞিত উক্ত কোন সর্টিফিকেটপ্রাপ্ত জাহাজের অবস্থানসন্ধান করিবার আজ্ঞা দিলে, আদায়ের বিবেচনামতে সেই অবস্থানসন্ধান লওনের খরচ স্থানীয় গবর্ণমেন্টের দিতে হইবে ।

যে কর্তব্যকারক সর্টিফিকেট দিতে ক্ষমতাপন্ন হন, তাহার স্বেচ্ছাধীনে সর্টিফিকেট দেওয়ার রিয়ান করিলাম ।

### তৃতীয় অধ্যায় ।—অঙ্গকালীন যাত্রার বিধি ।

যে চড়মনার নীচের ভূতকে কিম্বা উপরের ভূতকে থাকে (ক) নুকাংগে কিম্বা (খ) বড় হুটি হওন সময়ে জাহাজের প্রত্যেক জন থাকিবার কত স্থান পাইবে, এই অধ্যায়ে ইহার বিধান করিলাম । উপরের ভূতকে বর কিম্বা নুগুড় আজর স্থান না থাকিলে, বড়হুটির সময়ে উপরের ভূতকে চড়মনার লইতে হইবে না, এই আজ্ঞা করিলাম । আরো লক্ষিত বন্দরে বাইবার পথে যদি অন্য চড়মনারদিগকে জাহাজে লওয়া যায়, তবে পরিশিষ্ট সর্টিফিকেট বলিয়া অন্য সর্টিফিকেট লইবার ও পথের মধ্যে কোন ব্যক্তি দ্রুতিলে ঐ বরদের রিপোর্ট করিবার বিধান করিলাম ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৯ নবেম্বর ।]



CHAPTER IV.—*Rules for long voyages*

Here we have first given rules as to the space to be provided for passengers (a) in sailing-vessels, (b) in steamers. We then declare that the certificate shall not be granted when the cargo is likely to prejudice the health or safety of the passengers. We have also provided for reporting any deaths which occur on the voyage. The remainder of this chapter: (as to the statement, as to the number and sexes of the original and additional passengers, as to the bond to be given when the ship clears for a port in the Red-Sea, and as to touching at Aden and obtaining a clean bill of health) repeat with mere verbal changes the provisions of Act XII of 1870

CHAPTER V.—*Penalties*

Nothing in this chapter requires special mention except section thirty eight, which is founded on section eleven of Act XXV of 1859, and imposes a penalty on the Master of any ship bringing passengers from any place in Ceylon or in the Straits or to the east thereof to British India, in excess of the proportion authorized by the proposed Act or allowed by the license granted in respect of the ship at her port of departure

CHAPTER VI.—*Miscellaneous*

We think that the power to make subsidiary rules should be exercised solely by the Governor-General in Council and not by the Local Governments with his previous sanctions. We also think that the Governor-General in Council should have the power to declare what shall be deemed to be, for the purposes of the proposed Act, a "long voyage," a "short voyage," "seasons of fair weather," and "seasons of foul weather"

Lastly, we have empowered the Governor-General in Council to direct, in the case of any ship or class of ships, and for all or any voyages the space to be contained for the passengers, and we have declared that such direction shall override the general provisions of the Act relating to such ship or class of ships

We think that the Bill has undergone such alterations that it should be republished, that the opinion of the Local Governments concerned should be invited, and that meanwhile the further consideration of the Bill should be postponed

A HOBHOUSE.

H. W. NORMAN

A. EDEN.

A. CLARKE.

T. D. FORSYTH.

T. C. HOPE.

SIMLA,

The 9th October 1875

[Government Gazette 9th November 1875.]



চতুর্থ অধ্যায় ।—দীর্ঘকালীন যাত্রাবিধি ।

(ক) পাইলভরে যে জাহাজ যার সেই জাহাজে ও (খ) জীমরে চড়নদারদের অন্যে যত স্থান নিরূপণ করিতে হইবে, এই অধ্যায়ে তদ্বিষয়ের বিধি করিলাম । জাহাজে যে প্রকারের জবা বোঝাই করিয়া লওয়া যায়, তদ্বারা চড়নদারদের স্বাস্থ্যের কি নিরাপদের বিষয় হওয়ার সম্ভাবনা হইলে, সার্টিফিকেট দেওয়া যাইবে না এই নির্দেশ করিলাম । আর পথিমধ্যে কোন ব্যক্তির মৃত্যু হইলে তাহা রিপোর্ট করিবার বিধান করিলাম । এই অধ্যায়ের অবশিষ্টাংশে ১৮৭০ সালের ১২ আইনের কএক কথামাত্র পরিবর্তন করিয়া, বর্ণনাপত্র, ও প্রথমই এবং পথে যাহতেই আর যত জন চড়নদারকে জাহাজে লওয়া যায়, ও তাহাদের কত জন পুরুষ কত জন স্ত্রী, ও জাহাজ যুক সমুদ্রের কুলস্থিত কোন দেশে গেলে তাহার যেরূপ খ২ লিখিয়া দিতে হইবে তদ্বিষয়ে ও আদেশে গিয়া, স্বাস্থ্যের স্পষ্ট প্রমাণপত্র প্রাপণ বিষয়ে ঐ আইনের বিধি গ্রহণ করিলাম ।

পঞ্চম অধ্যায় ।—দণ্ডের কথা ।

এই অধ্যায়ের ৩৮ ধারা ছাড়া আর কোন ধারার বিষয়ে বিশেষ কিছু বক্তব্য নাই । সেই ৩৮ ধারা ১৮৫৯ সালের ২৫ আইনের ১১ ধারার বিধান মূলক । তাহার মর্ম্ম এই, কোন জাহাজ যে বন্দরহইতে চলিয়া যায় সেই বন্দরে যে লাগসেন্স পায়, সেই লাগসেন্সমতে কিম্বা প্রস্তাবিত আইনমতে যত জন চড়নদার লইতে পাবে, সিংহলদ্বীপের কিম্বা ট্রিটের কি তাহার পূর্বদিগেব কোন স্থানহইতে তাহার অধিক জন চড়নদার ব্রিটেনীয় ভারতবর্ষে আনিলে ঐ জাহাজেব কাণ্ডানের দণ্ড হইবে ।

ষষ্ঠ অধ্যায় ।—বিবিধ বিধি ।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমতি গ্রহণ পূর্বক উপবিধি করিবার ক্ষমতা স্থানীয় গবর্নমেন্টের প্রতি অপণ করা উচিত বোধ না হওয়াতে, কেবল জীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের ঐ ক্ষমতামতে কার্য্য করা উচিত বোধ হইল । আর প্রস্তাবিত আইনের কার্য্য পক্ষে, দীর্ঘকালীন যাত্রা, কি অণ্ণকালীন যাত্রা, কি শুকালের সময়, কি কুকালের সময়, কাহাকে বলিতে হইবে মন্ত্রিসভা-ধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের ইচ্ছা নির্দেশ করা উচিত জ্ঞান হইল ।

আর কোন জাহাজেব কি কোন জাহাজের মধ্যে সকল যাত্রাবিধি কিম্বা কোন যাত্রাবিধি চড়নদারদের থাকিবার কত স্থান নিরূপণ হইবে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি ইহার আজ্ঞা করিবার ক্ষমতা প্রদান কবিলাম । তিনি এতদ্বিষয়ের যে আজ্ঞা করেন ঐ জাহাজের কি জাহাজ জাহাজের বিষয়ে ঐ আইনের সকল বিধানের আপেক্ষা তাহার সেই আজ্ঞাই প্রবল হওয়ার বিধান করিলাম ।

এই পাণ্ডুলিপির অনেক অংশ পরিবর্তন হওয়াতে, তাহা পুনর্বার প্রকাশ করা যায়, ও এই বিষয়ে স্থানীয় যে২ গবর্নমেন্টের সম্পর্ক থাকে, তাহাদের অভিমত জ্ঞাত কবিবার আদেশ হয়, ইতিমধ্যে পাণ্ডুলিপির পুনর্নিবেশনা গোণে করা যায়, আমাদের এই পরামর্শ ইতি ।

এ, হবহোস ।

এচ, ডবলিউ, মর্মান ।

এ, ইডেন ।

এ, ক্লার্ক ।

সিহলা ।

জি, ডি, ফরসাঈথ ।

১৮৭৫ সাল ৯ অক্টোবর ।

টি, সি, হোপ ।

[গবর্নমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৯ নবেম্বর ।]



# THE NATIVE PASSENGER SHIPS BILL, 1876.

## CONTENTS

### PREAMBLE

### CHAPTER I

#### PRELIMINARY

#### SECTIONS.

- 1 Short title
2. Extent and application of Act.
- 3 Commencement.
- \*4 Repeal of Acts
- 5 Interpretation-clause

### CHAPTER II

#### RULES FOR ALL VOYAGES.

- 6 Ship to sail only from ports appointed by Government
- 7 Master to give notice of day of sailing, &c
8. Power to enter and inspect ship
9. Not to sail without two certificates

#### Port clearance

- 10 Contents of certificate A
- 11 Contents of certificate B
- 12 Grant of certificate B
13. Grant of certificate A
- 14 Ship may be surveyed

Proviso as to ships holding certificate mentioned in section 13

#### Expense of survey

- 15 Grant of certificate to be in discretion of officer
- 16 Discretion to be subject to control of Government
- 17 Copy of certificate to be exhibited
- 18 Contract by passengers for supply of their own provisions

[Government Gazette, 9th November 1875]

এদেশীয় চডনদারদের জাহাজ বিষয়ক ১৮৭৬ সালের  
আইনের পাণ্ডুলিপি।

## শূচীপত্র।

ধারা।

প্রথম অধ্যায়।

পারিতোষিক কথা।

হেতুবাদ।

- ১। সংক্ষেপ নামের কথা।
- ২। আইন যত দূর ও যেত স্থলে বর্জিতবে তাহার কথা।
- ৩। যে অবধি প্রচলিত হইবে তাহার কথা।
- ৪। যেত আইন রহিত হইবে তাহার কথা।
- ৫। অর্থ করণের ধারা।

দ্বিতীয় অধ্যায়।

সকল যাত্রাবিষয়ক বিধি।

- ৬। কেবল গবর্ণমেন্টের নিরূপিত বন্দবহুইতে জাহাজের যাইতে পারিবার কথা।
- ৭। কাপ্তানের খুলিয়া বাওন প্রভৃতির দিনের মোটাস দিতে হইবার কথা।
- ৮। জাহাজে গিয়া দেখিবার ক্ষমতার কথা।
- ৯। দুই খামি সার্টিফিকেট না পাইলে খুলিয়া বা যাওয়ার কথা।

বন্দবহুইতে চলিয়া যাইবার অনুমতিপত্রের কথা।

- ১০। A চিহ্নিত সার্টিফিকেটের মর্মেণ্ডের কথা।
- ১১। B চিহ্নিত সার্টিফিকেটের মর্মেণ্ডের কথা।
- ১২। B চিহ্নিত সার্টিফিকেট পাইবার কথা।
- ১৩। A চিহ্নিত সার্টিফিকেট পাইবার কথা।
- ১৪। জাহাজের অবস্থাসূক্ষ্ম লইতে পারিবার কথা।
- ১৫ ধারাব লিখিত সার্টিফিকেট যে জাহাজে থাকে তাহাযের উপবিধি।

অবস্থাসূক্ষ্ম লওয়ার খরচের কথা।

- ১৫। ঐ সার্টিফিকেট দেওয়া বা না দেওয়া ঐ কার্যকারকের বিবেচনাধীন থাকার কথা।
- ১৬। ঐ বিবেচনাধীন কার্য গবর্ণমেন্টের কর্তৃত্বাধীন থাকার কথা।
- ১৭। সার্টিফিকেটের সকল দেখাইতে হইবার কথা।
- ১৮। চডনদারদের নিজস্ব জাহাজের জন্য লইবার নিয়মের কথা।



## CHAPTER III

## RULES FOR SHORT VOYAGES

## SECTIONS

- 19 Space to be provided for intermediate or between-decks passengers
- 20 Ship taking additional passengers at intermediate port
- 21 Report of deaths on the voyage

## CHAPTER IV

## RULES FOR LONG VOYAGES.

- 22 Space to be provided for passengers
- 23 Certificate not to be granted unless cargo unobjectionable
- 24 Statement of passengers
25. Deaths on voyage.
- Procedure on arrival
- 26 Ship taking additional passengers and touching at intermediate port
- 27 Bond when ship clears for port in Red Sea
- 28 Ships sailing to or from port in Red Sea to touch at Aden
- 29 Bill of health

## CHAPTER V

## PENALTIES

- 30 Penalty for ship unlawfully departing
- 31 Penalty for opposing entry on or inspection of ships
- 32 Penalty for not exhibiting copy of certificate
- 33 Penalty for non-compliance with requirements as to list of passengers

Penalty for failing to obtain fresh certificate for additional passengers taken

## তৃতীয় অধ্যায় ।

## অপেক্ষাকালীন যাত্রা বিষয়ক বিধি ।

## ধারা ।

- ১৯। চডনদারেরা নীচের তুতকে থাকিলে তাহাদের যত স্থান নিরূপণ হইবে তাহার কথা ।
- ২০। যথা কোন বন্দরে জাহাজে আরও চডনদার লইবার কথা ।
- ২১। যাত্রা কালে কোন ব্যক্তির মৃত্যু হইলে তাহার রিপোর্ট করিবার কথা ।

## চতুর্থ অধ্যায় ।

## দীর্ঘকালীন যাত্রার বিধি ।

- ২২। চডনদারদের নিমিত্ত যত স্থান নিরূপণ করিতে হইবে তাহার কথা ।
- ২৩। বোঝাই দ্রব্য হেতুক আপত্তি থাকিলে সার্টিফিকেট না দিবার কথা ।
- ২৪। চডনদারদের বর্ণনাগতের কথা ।
- ২৫। যাত্রা কালে মৃত্যুর কথা ।  
পাঁছিলে কার্যপ্রণালীর কথা ।
- ২৬। জাহাজে আর চডনদার উঠিলে ও যথা কোন বন্দরে নামিলে তাহার কথা ।
- ২৭। শ্রুকসমুদ্রের তীরস্থ বন্দরে গেলে নিবন্ধপত্র লিখিবার কথা ।
- ২৮। শ্রুকসমুদ্রের ভট্টবন্দরে কি বন্দরহইতে যে জাহাজ যাব আদেশে তাহার থামিবার কথা ।
- ২৯। স্বাস্থ্যের সার্টিফিকেটের কথা ।

## পঞ্চম অধ্যায় ।

## দণ্ডের বিধি ।

- ৩০। জাহাজ বেআইনীমতে খুলিয়া গেলে তাহার দণ্ডের কথা ।
- ৩১। জাহাজ যাইবার কি দেখিয়া লইবার বাধা দিলে দণ্ডের কথা ।
- ৩২। সার্টিফিকেটের নকল না দেখাইবার দণ্ডের কথা ।
- ৩৩। চডনদারদের নির্ধণ্টগতের বিষয়ে যে আজ্ঞা আছে সেই আজ্ঞামতে কর্ম না করিবার দণ্ডের কথা ।  
নূতন চডনদারদিগকে লইয়াও নূতন সার্টিফিকেট না লইবার দণ্ডের কথা ।



## SECTIONS

34	Penalty for fraudulent alteration in ship after certificate obtained.	৩৪। সার্টিফিকেট পাইলে পর প্রত্যাহারকৃত জাহাজের কোন অংশ পরিবর্তনের কথা।
35	Penalty for failing to supply passengers with prescribed provisions	৩৫। চডনদারদিগকে নিয়মমতে আহারাদি না দিলে দণ্ডের কথা।
36	Penalty for not obtaining bill of health	৩৬। স্বাস্থ্যের সার্টিফিকেট না লইবার দণ্ডের কথা।
37.	Penalty for excess of number specified in certificate	৩৭। সার্টিফিকেটে যত জন লেখা থাকে তাহার অধিক জন থাকিলে দণ্ডের কথা।
38	Penalty for bringing Native passengers from Eastern port in excess of authorized proportion	৩৮। জাহাজে যত জন চডনদার থাকে পূর্বাঙ্গীদিগকে বন্দরহইতে তাহার অধিক লোক আনিবার দণ্ডের কথা।
39	Penalty for landing passenger at a place other than that at which he has contracted to land	৩৯। চডনদার যে স্থানে নামিবার নিয়ম করে তন্নিম্ন অন্য স্থানে নামাইয়া দিবার দণ্ডের কথা।

## Procedure

40	Adjudication of offences Fine leviable by distress on ship
41	Jurisdiction
42	By whom proceedings for penalties to be instituted
43	Application of fines
44	Depositions receivable when witnesses cannot be produced

## CHAPTER VI

## MISCELLANEOUS.

45	Information to be sent to ports of embarkation
46	Report of Consul
47	Power to make rules as to provisions, stores, boats, &c
48	Appointment of officers
49	Power to declare what shall be deemed 'seasons of fair weather' and 'long voyages'
50	Power to Governor General to prescribe space to be contained for passengers

## SCHEDULE

## যারা।

৩৪।	সার্টিফিকেট পাইলে পর প্রত্যাহারকৃত জাহাজের কোন অংশ পরিবর্তনের কথা।
৩৫।	চডনদারদিগকে নিয়মমতে আহারাদি না দিলে দণ্ডের কথা।
৩৬।	স্বাস্থ্যের সার্টিফিকেট না লইবার দণ্ডের কথা।
৩৭।	সার্টিফিকেটে যত জন লেখা থাকে তাহার অধিক জন থাকিলে দণ্ডের কথা।
৩৮।	জাহাজে যত জন চডনদার থাকে পূর্বাঙ্গীদিগকে বন্দরহইতে তাহার অধিক লোক আনিবার দণ্ডের কথা।
৩৯।	চডনদার যে স্থানে নামিবার নিয়ম করে তন্নিম্ন অন্য স্থানে নামাইয়া দিবার দণ্ডের কথা।
৪০।	অপবাদ নির্ণয়ের কথা। জাহাজ আটক করিয়া টাকা আদায় করিবার কথা।
৪১।	বিচারাপ্রাপ্ততার কথা।
৪২।	দণ্ড জন্য নালিশ যাহার উপস্থিত করিতে হইবে তাহার কথা।
৪৩।	অর্থদণ্ডের টাকা লইয়া যাহা করিতে হইবে তাহার কথা।
৪৪।	সাক্ষিদিগকে উপস্থিত করা যাইতে না পাবিলে তাহাদের লিখিত সাক্ষ্য প্রমাণস্বরূপে গ্রাহ্য হইবার কথা।

## কার্যপ্রণালীর কথা।

## ষষ্ঠ অধ্যায়।

## বিবিধ বিধি।

৪৫।	চডনদারেরা যে বন্দরে উঠিবে সেই বন্দরে সম্বাদ পাঠাইবার কথা।
৪৬।	কনসলের রিপোর্টের কথা।
৪৭।	চডনদারদের সংখ্যার ও আহারীর অব্যাদির বিধি করিবার ক্ষমতার কথা।
৪৮।	কর্মকারীদের নিয়োগের কথা।
৪৯।	বৎসরের কোন সময় সুকাল বলিষা ও কোন্ যাত্রা দীর্ঘ কালীন বলিষা জানা যাইবে তাহা নির্দেশ করিবার ক্ষমতার কথা।
৫০।	চডনদারদের থাকিবার যে স্থান নিরূপণ হইবে ইহা জানাইতে প্রযুক্ত গবরনর জেনারেল সাহেবের ক্ষমতার কথা।



*A Bill to consolidate and amend the law relating to Native Passenger Ships*

Whereas it is expedient to consolidate and amend the law relating to Native Passenger Ships, It is hereby enacted as follows —

CHAPTER I

PRELIMINARY

1 This Act may be called “The Native Passenger Ships Act, 1876”

Short title

2 It extends to the whole of British India, and applies—

(a) to all subjects of Her Majesty within the dominions of Princes and States in alliance with Her Majesty,

(b) to all Native Indian subjects of Her Majesty without and beyond British India, and,

(c) subject to the exceptions mentioned in the subsequent part of this section, to vessels carrying more than thirty passengers, being Natives of Asia or Africa.

Nothing herein contained applies—

(d) to any Ship-of-War or transport belonging to, or in the service of, Her Majesty,

(e) to any Ship-of-War belonging to any Foreign Prince or State,

(f) to any sailing-vessel not carrying as passengers more than thirty Natives of Asia or Africa,

(g) to any steamer not carrying as passengers more than sixty of such Natives,

(h) to any sailing-vessel or steamer not intended to convey passengers to or from any port in British India

3 This Act shall come into force on such day as the Governor General in Council directs by notification

in the *Gazette of India*

৩ মন্তব্য।

এদেশীয় চডনদারদের জাহাজ বিষয়ক আইন সংগ্রহ ও সংশোধন করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি।

এদেশীয় চডনদারদের জাহাজ বিষয়ক আইন সংগ্রহ ও সংশোধন করা হইয়াছে। এই কারণে মিল্ল-লিখিত বিধান করা যাইতেছে।—

প্রথম অধ্যায়।

পারিতোষিক কথা।

১ ধারা। এই আইন “এদেশীয় চডনদারদের জাহাজ বিষয়ক ১৮৭৬ সংশোধন আইন” নামে জানা যাইতে পারিবে ইতি।

২ ধারা। এই আইন যত দূর ও যে স্থলে বর্তিবে তাহা বধা। ব্রিটনীয় ভাবতবর্ষের অন্তর্গত ভারতদেশ ব্যাপ্ত হইয়া এই স্থলে বর্তিবে,—

(ক) ভাবতবর্ষের যে বঙ্গদেশ ও যে দেশাধিবাসী জীজীমতী মহাবাহার সঙ্গে সঙ্গ জাহাজে তাঁহাদের দেশান্তরিত জীজীমতী বঙ্গদেশ প্রাপ্তি,

(খ) ব্রিটনীয় ভাবতবর্ষের বর্তিত স্থানে জীজীমতীর ভাবতবর্ষদেশীয় সঙ্গ প্রাপ্তি ও

(গ) এই ধারার মিল্লভাগে যে জাহাজ বর্তিত করা গেল তাহা ছাড়া, যে জাহাজে আশিয়া এক আফ্রিকা দেশীয় ত্রিশ জনের অধিক চডনদার যাত্রা সহই জাহাজের প্রাপ্তি হইবে।

মিল্ললিখিত কোন জাহাজ প্রভৃতির প্রতি এই আইন বর্তিবে না,

(ঘ) জীজীমতী মহাবাহার কোন যুদ্ধ জাহাজের কি সেনাদিব গমনীয় জাহাজের কি জীজীমতীর কার্যে নিযুক্ত জাহাজের প্রতি,

(ঙ) ভিন্ন দেশীয় কোন বাণিজ্যিক দেশাধিকারির কোন যুদ্ধ জাহাজের প্রতি

(চ) পালকবে যে জাহাজ যাত্রা সহই জাহাজে আশিয়া এক আফ্রিকা দেশীয় ত্রিশ জনের অধিক চডনদার না গেল সেই জাহাজের প্রতি,

(ছ) যে ক্ষীমবে সেই দেশীয় যাত্রা সহই জনের অধিক চডনদার না যাত্রা সহই ক্ষীমবে প্রতি,

(জ) পালকবে গমনকারি যে জাহাজে কি যে ক্ষীমবে ব্রিটনীয় ভাবতবর্ষের অন্তর্গত কোন বন্দরে কি বন্দরহইতে চডনদারগকে লইবার কপলা না থাকে তাহা প্রতি ইতি।

৩ ধারা। মিল্লসত্তা বিধিত জীজীমতী গবরনর জেমবল বে অবধি প্রচলিত হইবে সাহেব ইণ্ডিয়া গেজেট জাপানপত্র প্রকাশ করিয়া এই আইন প্রচলিত হইয়া য়ে দিন নিরূপণ করেন, সেই দিনাবধি প্রচলিত হইবে ইতি।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৬। ৯ মন্তব্য।]



4 On and from that day the Acts specified in the Schedule hereto annexed shall be repealed

Repeal of Acts

But all ports, places, and officers appointed, and all certificates granted, under any of such Acts, shall be deemed to be respectively appointed and granted under this Act,

and the last clause of section one of Act No II of 1860 (to amend the law relating to the carriage of passengers by Sea) shall be read as follows —

“Voyages from ports in British India to ports in the Red Sea or Persian Gulf, under the Native Passenger Ships Act, 1876”

Interpretation clause

5 In this Act—

the expression “Magistrate” means a person exercising powers not inferior to those of a Magistrate of the second class, and includes a Justice of the Peace, and, at the Port of Aden, the Political Resident and his Assistants

“Magistrate”

the expression “ship” includes every description of vessel used in navigation not propelled by oars

“ship”

the expression “Master” includes every person (other than a pilot) having command or charge of a ship

“Master”

the expression “passenger” means a person above the age of twelve years or two persons between the ages of one year and twelve years, but it does not include a person in attendance on another person who is not a Native of Asia or Africa, nor a child under one year of age

“passenger”

the expression “voyage” means the whole distance between the ship’s port of departure and her final port of arrival

“Voyage”

the expression “long voyage” means any voyage during which the ship performing it will under ordinary circumstances be one hundred and twenty hours or upwards continuously out of port

“Long voyage”

the expression “short voyage” means any voyage during which the ship performing it will never under ordinary circumstances be one hundred and twenty hours continuously out of port

“Short voyage”

৪ ধারা। এই আইনের তফসীলে যে আইন নির্দিষ্ট হইল, উক্ত দিন-  
যে আইন রহিত হইবে বহিঃসেই আইন রহিত  
তাহার কথা। হইবে।

কিন্তু উক্ত কোন আইনমতে যে বন্দর ও স্থান মিক-  
পণ ও যে কর্মকাণ্ডক নিযুক্ত হইল ও যে সার্টিফিকেট  
দেওয়া গেল, এই আইনমতে তাহা ও তাহার মিল্লিত  
ও নিযুক্ত হইল ও তাহা দেওয়া গেল বলিয়া জ্ঞান হইবে।

এবং চডনদারদিগকে সমুদ্রপথে লইয়া যাওনবিষয়ক  
আইন সংশোধন করণার্থ ১৮৬০ সালের ২ আইনের  
১ ধারার শেষ প্রকরণ বাক্য, এই কথা পাঠ করিতে  
হইবে,—

“প্রাচীন চডনদারদের জাহাজবিষয়ক ১৮৭৬ সালের  
আইনমতে ব্রিটেনের ভাবতবর্ষের অন্তর্গত কোন বন্দর-  
হইতে যক্ষ সমুদ্রের কি পাবসা অথাতের কুলঙ্গিত কোন  
বন্দরে যাইবার যে যাত্রা হয়” ইতি।

অর্থকরণের ধারা। ৫ ধারা। এই আইনের মধ্যে  
যে ব্যক্তি দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের অন্যান্য ক্ষম-  
তামতে কার্য করেন “মাজি-  
ষ্ট্রেট” শব্দে তাহাকে জ্ঞানিতে  
হইবে। এই শব্দের মধ্যে  
শান্তিবক্ষার্থ বোন জর্জিস ও গণ্য, এবং আদ্যেদন বন্দরে  
পোলিটিকাল বেসিডেন্ট ও তদীয় আসিস্ট্যান্ট সাহেব-  
গণও গণ্য।

দাঁড় টানিয়া যে নৌকাদি যায় তাহা জাহাজ, জলপথে  
যাইবার নিমিত্ত যে জাহাজ  
জাহাজ  
প্রভৃতির ব্যবহার হয়, “জা-  
হাজ” শব্দে তাহা জ্ঞানিতে হইবে।

আডকাটা ছাড়া যে ব্যক্তি জাহাজের উপর কর্তৃত্ব কি  
অধ্যক্ষতা করেন, “ক্যাপ্টান”  
বাগান।  
শব্দে সেই প্রত্যেক ব্যক্তি  
গণ্য।

“চডনদার” শব্দে দ্বাদশ বৎসরের অধিক বয়সের এক  
চডনদার।  
ব্যক্তিকে, ও এক বৎসরবার্ষিক  
দ্বাদশ বৎসর পর্যন্ত বয়সের  
দুই বৎসরকে জ্ঞানিতে হইবে। কিন্তু যে ব্যক্তি আ-  
শয়া কি আফ্রিকা, দেশীয় লোক নহেন তাহার চাকর  
হইয়া যে যায়, সে ও এক বৎসরের কম বয়সের বালক  
এই শব্দের মধ্যে গণ্য নয়।

জাহাজ যে বন্দরহইতে যায় ও শেষে যে বন্দরে  
যাত্রা।  
পৌছিতে ‘যাত্রা’ শব্দে এই  
দুই বন্দরের মধ্য সমুদ্র  
পথ জ্ঞানিতে হইবে

বোন স্থানে যাত্রা হইলে যদি সাধারণ গতিতে  
জাহাজের ১০০ ঘণ্টা ১ক  
দীর্ঘকালীন যাত্রা।  
তাহার অধিক কাল বন্দরের  
বাহিরে থাকিতে হয়, তবে তাহা দীর্ঘ কালীন যাত্রা  
বলিয়া জ্ঞানিতে হইবে।

কোন স্থানে যাত্রা হইলে যদি সাধারণ গতিতে জ-  
হাজ যখন একটানে ১২০ ঘণ্টা  
অপেক্ষাকালীন যাত্রা।  
বন্দরের বাহিরে না থাকে  
তবে তাহা অপেক্ষাকালীন যাত্রা বলিয়া জ্ঞানিতে হইবে।



## Illustration

A ship starts from port A, and is destined finally to arrive at port B between which ports the ordinary distance is ten days but she is to touch at four intermediate ports, no one of which is under ordinary circumstances more than five days from the next one. This is a short voyage.

the expression "Chief Officer of Customs"

Chief Officer of Customs means the executive officer of highest rank in the Department of Customs in any port to which this Act applies

## CHAPTER II

## RULES FOR ALL VOYAGES

6 No ship carrying passengers shall depart

Ship to sail only from ports appointed by Government

or proceed from, or shall discharge passengers at, any port or place within British

India other than such ports and places as the Local Government may from time to time appoint in this behalf,

and after any ship has departed or proceeded upon any voyage from a port or place so appointed, no person shall be received on board as a passenger, except at some other port or place so appointed

7 The Master, owner, or agent of every ship

Master to give notice of day of sailing &c.

so departing or proceeding shall give notice to an officer authorized in this behalf by the Local Government that the ship is to carry Native passengers, and of her destination and of the proposed time of sailing

Such notice shall be given not less than twenty-four hours before such time

8 After receiving such notice, the officer

Power to enter and inspect ship

aforesaid, or any person authorized by him, shall be at liberty at all times to

enter and inspect the ship and the fittings provisions and stores therein

9 No ship intended to carry passengers shall

Not to sail without two certificates

commence any voyage from any port or place appointed under this Act, unless the

Master has two certificates to the effect herein-after mentioned

And the officer of Government whose duty it

Port clearance

is to grant a port-clearance for such ship shall not grant

the same unless the Master has such certificates

## উদাহরণ ।

কোন জাহাজ আ নাবক বন্দর হইতে খুলিয়া গেবে উ নাবক বন্দরে গিয়া পহুঁছিব এই বন্দরের মধ্যে যাইতে দশ দিন লাগে । কিন্তু পথে যাইতে মধ্যে কোন বন্দরে থাকিবে আর তাহার মধ্যে এক বন্দরহইতে অন্য বন্দরে যাইতে সাধারণ গতিকে পাঁচ দিনের অধিক লাগে না । এইটি অস্বাভাবিক জাহাজ ।

এই আইন যে বন্দরে প্রযুক্ত হইবে, সেই বন্দরের কমিসিওনারকে যে কার্যাবলী কষ্টমের প্রধান কার্যাবলী । কমিসিওনারের কার্যাবলীতে উক্ত-তম শ্রেণীভুক্ত হইবে "কমিসিওনারের প্রধান কার্যাবলী" শব্দে তাহাকে জ্ঞানিতে হইবে ইতি ।

## দ্বিতীয় অধ্যায় ।

## সকল জাহাজ বিষয়ক বিধি ।

৬ ধারা । স্থানীয় গার্মেন্টে সময়ে ব্রিটনীয় ভারত

কেবল গবর্ণমেন্টের নিকট-বর্ষের অন্তর্গত যে বন্দর ও স্থান নিকটপন করবেন, সেই-পিত বন্দরহইতে জাহাজের স্থান ছাড়া কোন জাহাজ যাইতে পারিবাব কথা ।

চতুর্দশদিগকে লইয়া অন্য কোন বন্দর হইতে যাত্রা করিতে কি খুলিয়া যাইতে কিন্তু চতুর্দশদিগকে নামাওয়া দিতে পারিবেন না ।

কোন জাহাজ পূর্বোক্তমতে নিকটপিত কোন বন্দর কি স্থানহইতে খুলিয়া গেলে কি যাত্রা করিবাব পর্ব, উক্ত নিকটপিত অন্য স্থানছাড়া কোন স্থানে কি বন্দরে চতুর্দশদিগকে লইয়া কোন ব্যক্তিকে খুলিয়া লওয়া যাইবে না ইতি ।

৭ ধারা । তদ্রূপ যে জাহাজ যাইবে কি যাত্রা করিবেন,

কাপ্তানের খুলিয়া যাওন স্থানীয় গার্মেন্টে এই কার্য-প্রকৃতির দিনের নোটিস পত্রকে যে কর্তৃপক্ষকে দেন, এই জাহাজের কাপ্তান দিতে হইবাব কথা ।

কি স্থানীয় কি এডমিরালিটি তাহাকে নোটিস দিয়া, এই জাহাজে এদেশীয় চতুর্দশদিগকে, গাওবে এই কথা, ও যে স্থানে যাইবে, ও যে সময়ে খুলিয়া যাইতে ক'পনা করবেন, এ কথা জানাবেন ।

খুলিয়া যাইবার পূর্বে যানকম্পে চক্ৰিশ ঘণ্টা থাকিতে তাহার সেই নোটিস দিতে হইবে ইতি ।

৮ ধারা । পূর্বোক্ত কার্যাবলী সাংহর, কিন্তু তাহ-হইতে কমতাপ্রাপ্ত কোন জাহাজে গিয়া দেখিবাব ব্যক্তি, সেই প্রকারের সম্বাদ সময়ের কথা ।

পাইলে পর্ব কোন সময়ে জাহাজে গিয়া, এই জাহাজ ও নানা প্রকারের সরঞ্জাম ও খাদ্য দ্রব্য প্রভৃতি দেখিয়া লইতে পারিবেন ইতি ।

৯ ধারা । যে জাহাজে চতুর্দশদিগকে লইবাব ক'পনা থাকে, সেই জাহাজে যাইবার পূর্বে পশ্চাৎলিখিত সময়ে দুইখানি সার্টিফিকেট না পাইলে, এই আইনমতে নিরূপিত কোন বন্দর কি স্থানহইতে খুলিয়া যাইবে না ।

ও বন্দরহইতে সেই জাহাজের খুলিয়া যাইবার অনু-মতিপত্র দেওয়া গবর্ণমেন্টের যে কার্যাবলীর বর্তব্য হয়, অনুমতিপত্রের কথা ।

এ কাপ্তান তদ্রূপ সার্টিফিকেট না পাইলে, তিনি সেই অনুমতিপত্র দিবেন না ইতি ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৭ । ৯ নবেম্বর ।]



10 The first of such certificates (hereinafter called 'certificate A') shall state that the ship is seaworthy and properly equipped, fitted and ventilated, and the number of passengers that she is capable of carrying

11 The second of such certificates (hereinafter called 'certificate B') shall state—

(a) the voyage which the ship is intended to make, and the intermediate ports (if any) at which she is intended to touch,

(b) that she has the proper complement of officers and seamen,

(c) that she has provisions fuel and water, over and above what is necessary for the crew, and the other things (if any) prescribed for the ship by rule under section forty-seven have been placed on board, of the quality prescribed by rule under the same section, properly packed and sufficient to supply the passengers on board during the declared duration of the intended voyage, according to the scale for the time being prescribed by rule under the same section,

(d) that the Master has certificate A,

(e) if she is intended to make a short voyage in a season of foul weather and to carry upper-deck passengers, that she is furnished with a deck-house or other permanent protection for them,

(f) such other particulars (if any) as may for the time being be required for such ship under this Act

12 The person by whom certificate B is to be granted shall in all cases be the officer referred to in section seven

13 The person by whom certificate A is to be granted shall be the officer aforesaid, except that if the Master of a ship produce to such officer either of the following certificates (namely)—

(a) a valid certificate granted by the Board of Trade or by any British Colonial Government,

(b) a certificate granted under the authority of any British Indian Government, and dated not

[Government Gazette, 9th November 1875]

১০ ধারা। ইহার পশ্চাৎ মানা ধারায় এই সার্টিফিকেটের মধ্যে প্রথমের 'A' চিহ্নিত সার্টিফিকেটের টেব মধ্য প্রথমের 'A' চিহ্নিত সার্টিফিকেট নাম দেওয়া যাইবে।

কথা লেখা থাকিবে যে জাহাজ সমুদ্রে যাইবার উপযুক্ত, ও তাহার মধ্যে উপযুক্ত সংখ্যার খালাসী ও উপযুক্ত সামগ্রী ও সরঞ্জাম আছে, তাহাতে বাডাস ও ভাল খেল, ও যত জন চডনদার লওয়া যাইতে পারে তাহাও দেখা যাইবে ইতি।

১১ ধারা। ইহার পশ্চাৎ মানা ধারায় এই সার্টিফিকেটের মধ্যে দ্বিতীয়ের 'B' চিহ্নিত সার্টিফিকেট নাম দেওয়া যাইবে। তদ্ব্যতীত এই কথা লেখা থাকিবে,—

(ক) জাহাজের যে স্থানে যাত্রার কামা থাকে, ও যত জন বন্দরে যাইবার মনস্থ থাকিলে যে বন্দরে যাইবে।

(খ) যত জন মালিম ও খালাসী থাকা উচিত তাহা সকলেই আছে।

(গ) খালাসীদের জন্য আহাবীয় যত দ্রব্য ও জ্বালানি যত কাঠ কি কয়লা ও যত জন আবশ্যিক তাহার অতিরিক্ত আহাবীয় দ্রব্যাদি আছে, এবং ৪৭ ধারামতে যে বিধি করা যায় সেই বিধিমতে আব কোন দ্রব্য লওয়াব বিধান থাকিলে, এই ধারামতে বিধি নির্দিষ্ট গুণের সেই সকল দ্রব্য ভালমতে বস্তাবন্দী হইয়া জাহাজে দেওয়া যেন, ও এই ধারামতে যে বিধি হইল কম্পিত যাত্রায় যত দিন লাগে চডনদারদের নিমিত্ত তত দিন যে দ্রব্যে রুলাইবে সেই বিধিমতে যৎকালীন যে ছাব নির্দ্ধারিত হইল সেই ছাবানুসারে এই দ্রব্য জাহাজে দেওয়া যেন।

(ঘ) কাণ্ডামের নিকট A চিহ্নিত সার্টিফিকেট আছে।

(ঙ) বাডরুটির কালে যদি অপকানন যাত্রা করিবার ও উপরের ভূতকে চডনদারদিগকে লইবার কামনা থাকে, তবে এই ভূতকে একটি ঘর, কিম্বা চডনদারদের আশ্রয় পাওয়ার সুদৃঢ় স্থান আছে।

(চ) এই আইনমতে এই জাহাজের যৎকালে অন্য যে বিশেষ বিষয়ের প্রয়োজন থাকে তাহাও বণিত হইবে ইতি।

১২ ধারা। এ ধারায় যে কার্যকারকের উল্লেখ হইয়াছে, তাহারই স্থানে B চিহ্নিত সার্টিফিকেট পাইবার কথা। B চিহ্নিত সার্টিফিকেট পাইতে হইবে ইতি।

১৩ ধারা। A চিহ্নিত সার্টিফিকেটও পূর্বোক্ত কার্যকারকের স্থানে পাওন যাইতে পারিবে, কিন্তু জাহাজের কাণ্ডাম তাহাকে নিম্নলিখিত সার্টিফিকেটের মধ্যে এক খানি দেখাইলে, অর্থাৎ

(ক) বোর্ড ট্রেডের কিম্বা ব্রিটনীয় কোন উপনিবেশের গবর্নমেন্টের যে সার্টিফিকেট তৎকালে বল ২ থাকে এমন সার্টিফিকেট দেখাইলে, কিম্বা

(খ) ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের কোন গবর্নমেন্টের আজ্ঞাক্রমে দত্ত যে সার্টিফিকেটের তারিখ জাহাজের খুলিয়া



more than six months before the proposed day of sailing,

and if the particulars required by section ten are certified thereby,

such officer may take any such certificate as evidence of such particulars, and it shall then be a valid certificate for the purposes of this Act

14 After receiving the notice required by section seven, the officer ship may be surveyed aforesaid may, if he think fit, cause the ship to be surveyed at the expense of the Master or owner by competent surveyors, who shall report to him whether the ship is, in their opinion, seaworthy and properly equipped, fitted, and ventilated for her intended voyage

Provided that he shall not cause any ship holding any certificate mentioned in section thirteen clause (a) or clause (b) to be surveyed unless, from the ship having met with damage or having undergone alterations, or on other reasonable ground, he considers it likely that she may be found unseaworthy or not properly equipped, fitted, or ventilated for her intended voyage

If the officer aforesaid causes a survey to be made of any vessel holding any such certificate, and if the surveyors report that the vessel is seaworthy and properly equipped, fitted, and ventilated for her intended voyage, and that there was no reasonable ground why the officer aforesaid should have thought it likely that she would be found unseaworthy, or not properly equipped, fitted, or ventilated for her intended voyage, the expense of the survey shall be paid by the Local Government

15 Subject to the provisions of section sixteen, the grant or with Grant of certificate to be in discretion of officer holding of a certificate under this Chapter shall in all cases be in the discretion of the officer aforesaid

16 In the exercise of such discretion such officer shall be subject to the control of the Local Government, or of any intermediate authority

মাইবার প্রস্তাবিত তারিখের পূর্বে ছয় মাসের অনধিক হয়, এমন সার্টিফিকেট দেখাইলে,

ও তদ্ব্যবস্থা ১০ ধারার নিৰ্দ্ধিষ্ট কথা সকলের সার্টিফিকেট থাকিলে,

এ কার্য্যকারক এই সকল কথার প্রমাণস্বরূপে উক্ত সার্টিফিকেট লইতে পারিবেন, তাহা হইলে এই আইনের কার্য্যপক্ষে এই সার্টিফিকেট বলবৎ হইবে ইতি।

১৪ ধারা। ৭ ধারায় যে নোটিস দিবার আজ্ঞা হইল, পূৰ্ব্বোক্ত কার্য্যকারক সেই নোটিস পাইলে পর, জাহাজের অবস্থানসন্ধান লইতে পারিবার কথা।

বিহিত বোধ করিলে, উপযুক্ত সববেষবদেবদ্বারা এ জাহাজের অবস্থার অনুসন্ধান লইতে পারিবেন। এ কার্য্যের খরচ কাপ্তানের কি স্বামির দিতে হইবে। এ সববেষবদেব বিবেচনায় জাহাজ সমুদ্রে যাইবার উপযুক্ত ও কল্পিত যাত্রা বিবেচনায় তদ্ব্যবস্থা উপযুক্ত সকল লোক ও ত্রব্যাদি আছে ও বাতাস ভালমতে খেলে কি না ইহার বিপোর্ট করিবেন।

কিন্তু ১০ ধারার (ক) কি (খ) প্রকরণে যে সার্টিফিকেটের কথা লেখা আছে, কোন সার্টিফিকেট যে জাহাজে থাকিলে তিনি সেই জাহাজের অবস্থার অনুসন্ধান

লওয়াইবেন না। কিন্তু জাহাজের কোন হানি হওয়া-প্রযুক্ত কিম্বা তাহার কোন অংশ পরিবর্তন হওয়া-প্রযুক্ত কিম্বা অন্য সঙ্গত কারণে সেই জাহাজ সমুদ্রে যাইবার অনুপযুক্ত, কিম্বা কল্পিত যাত্রা বিবেচনায় তদ্ব্যবস্থা যত খালাসী প্রভৃতি ও যত সামগ্রী ও সরঞ্জাম থাকা উচিত তত খালাসী প্রভৃতি নাই ও তাহাতে বাতাস ভালমতে খেলে না, ইহা প্রমাণ হইবার সম্ভাবনা থাকিলে, তিনি অবস্থার অনুসন্ধান লওয়াইতে পারিবেন।

কোন জাহাজের উক্ত প্রকারের সার্টিফিকেট থাকিলেও অবস্থানসন্ধান লওয়ার জের অবস্থার অনুসন্ধান

লওয়াইলে, ও জাহাজ সমুদ্রে যাইবার উপযুক্ত ও কল্পিত যাত্রা বিবেচনায় জাহাজে যত জন খালাসী প্রভৃতি ও যত সরঞ্জাম থাকা উচিত তাহা আছে ও বাতাস ভালমতে খেলে, ও সেই জাহাজ সমুদ্রে যাইবার অনু যুক্ত বলিয়া, কিম্বা কল্পিত যাত্রা বিবেচনায় উপযুক্ত সংখ্যার লোক ও উপযুক্ত সরঞ্জাম-প্রভৃতি নাই ও বাতাস ভালমতে খেলে না বলিয়া উক্ত কার্য্যকারকের যে অনুভব ছিল, তাহার সঙ্গত কোন কারণ ছিল না, এ সববেষবদা এমন বিপোর্ট করিলে, স্থানীয় গবর্ণমেন্ট হইতে এই অবস্থার অনুসন্ধান লওয়ার খরচ দেওয়া যাইবে হাত।

১৫ ধারা। ১৬ ধারার বিধান প্রকল মানিয়া এই সার্টিফিকেট দেওয়া বা না দেওয়া এই কার্য্যকারকের বিবেচনাধীন থাকার কথা।

১৬ ধারা। এ কর্ম্ম স্বীয় বিবেচনাধীনে করিতে এ বিবেচনাধীন কার্য্য গবর্ণমেন্টের কর্তৃত্বাধীন থাকার কথা।



which that Government may from time to time appoint in this behalf

17 The Owner or Master shall put up in a conspicuous part of the ship, so as to be visible to persons on board the same, a copy of each of the said certificates granted by an officer appointed under this Act in respect of the ship, and shall keep such copies in such position during the voyage

18 The requirements of this Act respecting the supply of provisions for passengers shall not, except as to the supply of water, be applicable to any passenger who has contracted to furnish his own provisions, and who has, in the opinion of such officer as the Local Government appoints in this behalf, actually furnished such provisions of the quality and to the amount for the time being prescribed by rules made under section forty-seven

### CHAPTER III

#### RULES FOR SHORT VOYAGES

19 For seasons of fair weather every ship performing a short voyage shall contain in the between-decks at least six superficial feet and thirty-six cubic feet of space for every intermediate or between-decks passenger, and shall contain on the upper-deck at least four superficial feet for each such passenger and six superficial feet for each upper-deck passenger

For seasons of foul weather every ship performing a short voyage shall contain in the between-decks at least twelve superficial feet and seventy-two cubic feet of space for every intermediate or between-decks passenger, and shall contain on the upper-deck at least four superficial feet for each such passenger, and twelve superficial feet for each upper-deck passenger. But in such seasons no ship shall carry upper-deck passengers unless she is furnished with a deck-house or other permanent protection against the weather for them

20 If any ship performing a short voyage takes any additional passengers on board at any intermediate port or place, the Master shall obtain a supplementary certificate from the proper officer at such port stating—

(a) the number of passengers so taken on board, and

স্বকণ অন্য যে কর্তৃপক্ষকে নিযুক্ত করবেন তাঁহার কর্তৃত্বাধীনে থাকিবেন ইতি।

১৭ ধারা। এই আইনমত নিযুক্ত কোন কার্য্যকারক কোন জাহাজসম্পর্কে উক্ত সার্টিফিকেটের মকল দেখাইতে হইবার কথা। প্রকাবের যে সার্টিফিকেট দেন, ঐ জাহাজের সকল লোক যেন তাহা দেখিতে পান এই নিমিত্ত জাহাজের স্বামী কি কাপ্তান কোন প্রকাশ স্থানে উক্ত দুই সার্টিফিকেটের মকল লটকাইয়া, যত দিন যাত্রা করবেন তত দিন সেই স্থানে রাখিবেন ইতি

১৮ ধারা। কোন চডনদার আপনাব আহারীয় দ্রব্যের নিয়ম করিলে, এবং চডনদারদের নিজ আহারীয় দ্রব্য লইবার নিয়মের ৩৭ ধারানুসারে বিধি করা যাইবে সেই বিধিতে যৎকালে যে প্রকাবের যত আহারীয় দ্রব্য লইতে হইবে সেই ব্যক্তি সেই প্রকাবের ততই লইয়াছেন, স্থানীয় গৱর্ণমেন্ট ঐ কার্য্যপক্ষে যে কর্ম্মকারককে নিযুক্ত করবেন তাঁহার এইরূপ বিবেচনা থাকিলে, এই আইনে চডনদারদের জল যোগাইয়া দিবার যে বিধি আছে তাহাছাড়া সেই ব্যক্তির পক্ষে আহারীয়দ্রব্য যোগাইয়া দিবার বিধি থাকিবে না ইতি।

### তৃতীয় অধ্যায়।

#### অস্পকালীন যাত্রা বিষয়ক বিধি।

১৯ ধারা। স্বকালে কোন জাহাজ অস্পকালীন যাত্রা করিলে, নীচের তুতকে যত জন চডনদার যাই তাহাদের প্রত্যেক জনের নিমিত্ত ঐ তুতকে হ্যানকপে বর্গ ৫৬ ফুট ও ঘন ৩৬ ফুট স্থান নিরূপণ থাকিবে, ও উপরের তুতকে প্রত্যেক জনের নিমিত্ত বর্গ ৮৬ ফুটের কম স্থান নিরূপণ হইবে না, ও উপরের তুতকে যত জন চডনদার যাই তাহাদের প্রত্যেক জনের বর্গ ছয় ফুট নিরূপণ থাকিবে।

কাল মন্দ হইলে যদি জাহাজ অস্পকালীন যাত্রায় যাই, তবে যে চডনদারের নীচের তুতকে যাই তাহাদের প্রত্যেক জনের নিমিত্ত হ্যানকপে বর্গ ১২ ফুট ও ঘন ৭২ ফুট স্থান ও উপরের তুতকে তাহাদের প্রত্যেক জনের নিমিত্ত হ্যানকপে বর্গ ৮৬ ফুট স্থান নিরূপণ থাকিবে, ও উপরের তুতকের প্রত্যেক জন চডনদারের নিমিত্ত বর্গ ১২ ফুট স্থান নিরূপণ থাকিবে। কিন্তু তদ্রূপ ক্রকালে, উপরের তুতকে যত কম স্থান চডনদারদের আশ্রয় লইবার সুদৃঢ় স্থান না থাকিলে, উপরের তুতকের চডনদার লইয়া যাইবে না ইতি।

২০ ধারা। কোন জাহাজ অস্পকালীন যাত্রায় গেলে যদি লক্ষিত বন্দরে পৌঁছিয়া মধ্য কোন বন্দরে জাহাজে বাব পূর্বের মধ্য কোন বন্দরে আকও চডনদার লইবার কথা। কি স্থানে আব চডনদারদিগকে লয়, তবে কাপ্তান ঐ বন্দরের উপযুক্ত কর্ম্মকারকের স্থানে পরিশিষ্ট সার্টিফিকেট লইবেন, তদ্বায্যে এতৎ কথা দেখা থাকিবে,

(ক) তদ্রূপে যত জন চডনদারকে জাহাজে লওয়া যাই তাহা।



(b) that provisions, fuel, and water (over and above what is necessary for the crew, and the other things, if any, prescribed for the ship by rule under section forty seven) have been placed on board, of the quality prescribed by rule under the same section, properly packed, and sufficient to supply the total number of passengers on board during the declared duration of the intended voyage, according to the scale for the time being prescribed by rule under the same section

21 When the ship reaches her final port of arrival, the Master shall notify to such officer as the Governor General in Council may appoint in this behalf the date and supposed cause of death of every passenger dying on the voyage

#### CHAPTER IV

##### RULES FOR LONG VOYAGES

22 Every ship propelled by sails and performing a long voyage shall contain in the between-decks at least twelve superficial feet and seventy-two cubic feet of space for every passenger

Every ship propelled by steam, or partly by steam and partly by sails, and performing a long voyage, shall contain in the between-decks at least nine superficial feet and fifty-four cubic feet of space for every passenger

23 The officer authorized to grant a certificate under this Act, in respect of any ship mentioned in section twenty-two, shall not grant the same, unless he is satisfied that she has not on board any cargo likely from its quality, quantity, or mode of stowage, to prejudice the health or safety of the passengers

24 The Master of every such ship, before departing or proceeding on any long voyage from any port or place in British India, shall sign two statements, specifying the number and the respective sexes of all the passengers and stating the number of the crew, and shall deliver them to the officer last aforesaid, who shall thereupon after having first satisfied himself that the numbers are correct,

(খ) খাদ্যাদিদের জম্মো আৱশ্যকীয় যত দ্ৰব্য ও জ্বালানী যত কাঠ কি কয়লা ও যত জল লওয়া আবশ্যক, তাহাৰ অতিবিক্ত আৱশ্যক যত্নবাদি আছে, এৱং ৪৭ ধাৰামতে যে বিবি কৰা যায় সেই বিধিমতে আৰ কোন দ্ৰব্য লওয়াৰ বিধান থাকিলে, ঐ ধাৰামতে বিধিৰ নিৰ্দ্ধিষ্ট গুণৰ সেই সকল দ্ৰব্য ভানমতে বস্তাবন্দী হইয়া জাহাজে দেওয়া গেল ও ঐ ধাৰামতে যে বিধি হইল কম্পিত যাত্ৰায় যত দিন লাগে চডনদাবদেব নিমিত্ত তত দিন যে দ্ৰব্যো কুলাইব সেই বিধিমতে যৎ-কালীন যে ছাব নিৰ্দ্ধাৰিত হইল সেই ছাবাৰুসাৰে ঐ দ্ৰব্য জাহাজে দেওয়া গেল ইতি।

২১ ধাৰা। পথেৰ মধ্যে কোন চডনদাব মৰিলে, জাহাজ লক্ষিত শেষ বন্দৰে যাত্ৰা কালে কোন ব্যক্তিৰ পৰিচয়, এতৎ কাৰ্য্যে মৃত্যু হইলে তাহাৰ বিপোর্ট পক্ষে মৰ্ম্মসভানিষ্ঠিত জীযুত কৰিবাব কথা। গবৰনৰ জেনৰল সাহেব যে কাৰ্য্যকাৰককে নিযুক্ত কৰেন, ঐ জাহাজেৰ কাপ্তান সেই কাৰ্য্যকাৰকেৰ নিৰ্দ্ধিষ্ট ঐ চডনদাবেৰ মৰিবাব তাৰিখ ও তাহাৰ মৃত্যুৰ অনুভাৰিত কাৰণ বিপোর্ট কৰিবেন ইতি।

#### চতুৰ্থ অধ্যায়।

##### দীৰ্ঘকালীন যাত্ৰাৰ বিধি।

২২ ধাৰা। পাইলভবে যে জাহাজ যায় সেই জাহাজ চডনদাবদেব নিমিত্ত যত দীৰ্ঘ কালীন যাত্ৰা কৰিলে, স্থান নিৰূপণ কৰিতে হইবে তাহাৰ নীচৰ তুতকে তাহাৰ কথা। প্রত্যেক জন চডনদাবেৰ নিমিত্ত ন্যূনকম্পে বৰ্গ ১০ ফুট ও ঘন ৭০ ফুট স্থান থাকিব।

কৰেন দ্বাৰা যে জাহাজ চালিত হয়, বিদ্যা অংশতঃ কলৈৰ দ্বাৰা অংশতঃ পাইলভবে ভবে য জাহাজ যায়, সেই জাহাজ দীৰ্ঘ কালীন যাত্ৰা কৰিলে, তাহাৰ নাচৰ তুতকে প্রত্যেক জন চডনদাবেৰ নিমিত্ত ন্যূনকম্পে বৰ্গ ৯ ফুট ও ঘন ৫৪ ফুট স্থান নিৰূপণ থাকিব ইতি।

২৩ ধাৰা। ২২ ধাৰায় যে জাহাজেৰ কথা আছে, বোম্বাই দ্ৰব্য হেতুক আ- সেই জাহাজৰ নোৱাট পত্তি থাকিলে সৰ্টিফিকেটনা কোন সৰে বোণ কি পনি- দিবাব কথা। মাণ হেতুক, কিম্বা তাহা যে প্রকাৰে জাহাজে রাখা গিয়াছে তাক্তুক চডনদাবদেব স্নাত্ত্যাব কি নিৰূপদেব বিদ্য হৈ নো, যে কাৰ্য্য দ্বাৰা এই জাহাজমতে সৰ্টিফিকেট দিতে কমতাপন্ন জন তিনি ইহা জ্ঞেয়মতে না জানিলে, ঐ সৰ্টিফিকেট দিবেন না ইতি।

২৪ ধাৰা। উক্ত প্রত্যেক জাহাজেৰ কাপ্তান ব্ৰিট-ন য় চাৰ্ভেণৰেৰ কোন চডনদাবদেব বৰ্ণনাপত্ৰে বন্দৰ কি স্থানহইতে দীৰ্ঘ কথা। কালীন যাত্ৰায় যাত্ৰাব কি খুলিয়া যাউনান পূৰ্বে, নত জন চডনদাব, ও তাহাদেব মধ্যে যত জন পুৰুষ ও যত জন স্ত্ৰী, ও খাদ্যাদি প্রভৃতি যত জন জাহাজে থাকে, ইহাৰ দুই খানি বৰ্ণনাপত্ৰে স্বাক্ষৰ কৰিয়া উক্ত কাৰ্য্যকাৰককে দিবেন। তাহা হইলে, ঐ বৰ্ণনাপত্ৰে যের সংখ্যা লেখা গেল তাহা



counter-sign and return to the Master one of such statements

**25** The Master shall note in writing on such last-mentioned statement and on any, additional statement to be made under the next following section, the date and supposed cause of death of any passenger who may die on the voyage, and shall forthwith, on the arrival of the ship at her destination or at any port at which it may be intended to land passengers, and before any passengers are landed, produce the statement with any additions thereto made, to any person lawfully exercising Consular authority on behalf of Her Majesty at the port of arrival, if it be a foreign port, or to the Chief Officer of Customs, or the officer (if any) appointed under this Act to receive such statements at any port or place at which it is intended to land the passengers, or any of them

**26** If, after the ship has departed or proceeded on any long voyage, any additional passengers are taken on board at a port or place within British India appointed under this Act for the embarkation of passengers,

or if such ship, upon her voyage, touch or arrive at any such port, having previously received on board additional passengers at any place without British India,

the Master shall obtain a fresh certificate to the effect of certificate B from the proper officer at such port, and shall make additional statements specifying the number and the respective sexes of all such additional passengers,

and all the provisions hereinbefore contained in that behalf shall be applicable to any certificate granted or statement made under this section

**27** In the case of every ship sailing from any port within British India to any port in the Red Sea, the officer whose duty it is to grant a port-clearance for any such ship, shall not grant such clearance unless and until the owner, agent, or master of such ship and two sureties resident in British India have by a joint and several bond become bound unto the Secretary of State for India in Council in the penal sum of five thousand rupees, for the purpose of binding the

নিম্নবর্ণিত উপস্থিতিতে, তিনি এই বর্ণনাপত্র আত্মসহী করিয়া এই কাগজকে একখানি ফিরিয়া দিবেন ইতি।

২৫ ধারা। পথে যাইতে কোন চডনদারের মৃত্যু যাত্রা কালে ঘটয় কথা। হইলে, এই কাগজ উক্ত বর্ণনাপত্রে, এবং ইহার পঞ্চাশ ধারামতে আর যে বর্ণনাপত্র লিখিয়া দিতে হইবে সেই পত্রে, এই চডনদারের মরণের তারিখ ও তাহার অনুভবিত কারণ, ও আর কোন কথা লিখিতে হইলে তাহা লিখিয়া দিয়া, জাহাজ লকিত স্থানে পহুঁছিলে, কিম্বা অন্য যে পহুঁছিলে কার্যপ্রণালীর বন্দবে চডনদারদিগকে কথা। নামাইয়া দিবার কপ্পনা থাকে সেই বন্দবে পহুঁছিলেই, ও কোন চডনদারের নামিয়া যাইবার পূর্বে, ভিন্নদেশীয় বন্দর হইলে সেই বন্দবে যিনি আইনমতে জিজ্ঞাসিতী মহাবানীর পক্ষে কর্মসনের ক্ষমতাসূচী কার্য করেন তাঁহাকে, কিম্বা কয়েকের প্রধান কর্তৃপক্ষকে, কিম্বা যে বন্দরে স্থানে চডনদারদিগকে কি তাহাদের মধ্যে কোন ব্যক্তিকে নামাইয়া দিবার কপ্পনা থাকে সেই বন্দরে কি স্থানে এই বর্ণনাপত্র গ্রাহ্য করিবার নিমিত্ত কোন কার্য্যকারক এই আইনমতে নিযুক্ত থাকিলে তাঁহাকে এই বর্ণনাপত্র দিবেন ইতি।

২৬ ধারা। জাহাজে চডনদারদের উঠিবার বন্দব কি জাহাজে আর চডনদার স্থান বলিয়া ব্রিটনীয় ভারত-উঠিলেও যদ্য কোন বন্দরে বর্ষের অন্তর্গত যে বন্দব কি নাথিলে তাহার কথা। স্থান নিরূপণ হয়, কোন জাহাজ দীর্ঘ কালীন যাত্রায় গিয়া কি খুলিয়া গিয়া সেই বন্দবে কি স্থানে আর কএক জন চডনদারকে উঠাইয়া লইলে,

কিম্বা ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের বহির্ভূত কোন স্থানে আর কএক জন চডনদার তুলিয়া লইয়া এই যাত্রাকালে উক্ত কোন বন্দবে থাকিলে কি পহুঁছিলে,

এই বন্দবের উপযুক্ত কর্মকারকের স্থানে এই জাহাজের কাগজের B চিহ্নিত সার্টিফিকেটের মর্ম্মানুসারে নূতন একখানি সার্টিফিকেট লইতে হইবে ও এই আভাবিত চডনদার যত জন ও তাঁহাদের মধ্যে যত জন পুরুষ ও যত জন স্ত্রী আছে বর্ণনাপত্রে এই অতিরিক্ত কথা তাঁহার লিখিতে হইবে।

এই কার্য্য পক্ষে পূর্বোক্ত যে ২ বিধান আছে তাহা এই ধারামত সার্টিফিকেটের কি বর্ণনাপত্রেরও প্রতি বর্ধে ইতি।

২৭ ধারা। কোন জাহাজ ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের ফকসমুদ্রের তীরস্থ বন্দরে অন্তর্গত কোন বন্দব হইতে গেলে নিবন্ধপত্র লিখিবার ফকসমুদ্রের তীরস্থ কোন বন্দরে যাইতে উদ্যত হইলে, যাইবার সময়ে আদেশে থাকিবে ও চডনদারদের শারীরিক স্বাস্থ্যের সার্টিফিকেট পাইবে, ও এই জাহাজ পাইলতরে গিয়া থাকিলে যদি তাহার মধ্যে ত্রিশ জনের অধিক চডনদার থাকে, কিম্বা কলের দ্বারা কি অংশত, কলের দ্বারা অংশত: পাইলতবে চালিত হইলে, যদি তদ্ব্যতীত যাইতে জনের অধিক চডনদার থাকে, তবে ফিরিয়া আসিবার সময়েও এই



ship to touch at Aden on the outward voyage and there to obtain a clean bill of health, and to do the same on the homeward voyage if she continue (being propelled by sails) to carry more than thirty passengers, or (being propelled by steam or partly by steam and partly by sails) to carry more than sixty passengers

28 Every ship carrying more than thirty passengers being Natives of Asia or Africa, and sailing from any port in British India to any port in the Red Sea,

or sailing from any port in the Red Sea to any port in British India,

shall touch at Aden, and shall not leave that port without having obtained from the proper authority a clean bill of health

29 No bill of health shall be granted under section twenty-seven or section twenty-eight in case the ship has on board a greater number of passengers than in the proportion prescribed for her by this Act.

## CHAPTER V

### PENALTIES

30 If any ship departs or proceeds upon a voyage from, or discharges passengers at, any port or place within British India in contravention of the provisions of section six or section nine,

or if any person is received as a passenger on board a ship in contravention of the provisions of the second clause of section six,

the owner or Master shall, for every passenger conveyed in such ship, or for every passenger so discharged or received on board, be liable to a penalty not exceeding one hundred rupees, or to imprisonment not exceeding one month, or to both,

and the ship, if found within two years in any port within British India, may be seized and detained by any Chief Officer of Customs until the penalties incurred under this Act by her owner or Master have been adjudicated, and the payment of the fines imposed on him under this Act, with all costs, has been enforced under the provisions hereinafter contained

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৯ নবেম্বর।]

প্রকারেব কর্ম করিবে, না করিলে ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত জীবুত ফেট সেক্রেটারী সাহেবের নিকট পঁচ সহস্র টাকা দণ্ড দিবে, এই জাহাজেব স্বামী কিম্বা এজেন্ট বিদ্বা কাপ্তান এবং ব্রিটনীয় ভাবতবর্ষ নিবাসি দুই জন জামিন একত্র ও স্বতন্ত্র এই মর্মে প্রতিজ্ঞাত বন্ধনা হইলে, জাহাজের খুলিয়া যাইবার অনুমতিপত্র দেওয়া যে কার্য্যকারকের কর্তব্য তিনি এই অনুমতিপত্র দিবেন না ইতি।

২৮ ধারা। কোন জাহাজ আশিয়া কি আফ্রিকা প্রদেশীয় ত্রিশ জনের অধিক যক্ষসমুদ্রের উত্তর বন্দরে কি বন্দরহইতে যে জাহাজ যার আদেনে তাহার থা-বিবার কথা।

কিম্বা যক্ষ সমুদ্রের কোন বন্দরহইতে ব্রিটনীয় ভারত বর্ষের অন্তর্গত কোন বন্দরে গেল,

আদেনে থামিবে, ও উপযুক্ত কার্য্যকারকের স্থানে শারীরিক স্বাস্থ্যের সর্টিফিকেট না পাইলে এই বন্দরহইতে খুলিয়া যাইবে না ইতি।

২৯ ধারা। এই আইনদ্বারা যত জন চতুর্দশকে স্বাস্থ্যের সর্টিফিকেটের কথা। লইবার অনুমতি থাকে এই জাহাজে তাহার অধিক থাকিলে ২৭ কি ২৮ ধারামতে স্বাস্থ্যের এই সর্টিফিকেট দেওয়া যাইবে না ইতি।

## পঞ্চম অধ্যায়।

### দণ্ডের বিধি।

৩০ ধারা। কোন জাহাজ ৬ কি ৯ ধারার বিধান না মানিয়া ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের জাহাজ বেতাইনীমতে আওগত কোন বন্দর কি স্থান-খুলিয়া গেল তাহার দণ্ডের কথা।

হইতে খুলিয়া গেল, কি চতুর্দশদিগকে নামাইয়া দিলে,

কিম্বা ৬ ধারার দ্বিতীয় প্রবচনের মানি না মানিয়া জাহাজে কোন ব্যক্তিকে চতুর্দশবন্দন তুলিয়া লইলে, এই জাহাজের মধ্যে যত জন চতুর্দশ যাস বিদ্বা যত জনকে নামাইয়া দেওয়া কি তুলিয়া লওয়া যায়, তাহাদের প্রতিজ্ঞা জনের নিমিত্তে, জাহাজের স্বামির কি অধ্যক্ষের এক শত টাকা পর্য্যন্ত অর্থদণ্ড কিম্বা এক মাস পর্য্যন্ত কারাদণ্ড কিম্বা এই দুই দণ্ড হইতে পারিবে,

আব সেই জাহাজ দুই বৎসরের মধ্যে ব্রিটনীয় ভাবতবর্ষের অন্তর্গত কোন স্থানে পাওয়া গেল, কন্টে-মেন কোন প্রদান কর্মক বর সাহেব এই জাহাজ ধরিয়া রাখিয়া এই আইনমতে এই জাহাজের স্বামির কি কাপ্তানের যে দণ্ড হইতে পাবে তৎসম্পর্কীয় চিহ্ন না হওন পর্য্যন্ত এবং এই আইনমতে চতুর্দশ অর্থ-দণ্ডের আজ্ঞা হইলে পাঁচাংশিত বিধানমতে ধবচ সমেত তাহার আদায় না হওন পর্য্যন্ত এই জাহাজ আটকাইয়া রাখিতে পারিবেন ইতি।



**31** Any person impeding or refusing to allow the entry or inspection authorized under this Act shall be liable to a fine not exceeding five hundred rupees for each offence, or to imprisonment for a term not exceeding three months, or to both

Penalty for opposing entry on, or inspection of ships

**32** Any person or Master wilfully failing to

as to copies of certificate

shall, for every such failure, be liable to a fine not exceeding two hundred rupees, or to imprisonment for any term not exceeding a month, or to both

**33** Any Master failing to comply with any of

Penalty for not complying with requirements as to list of passengers

the requirements of section twenty-four or section twenty-five, as to the statement of passengers,

or wilfully making any false entry or note in or on any such statement,

or wilfully failing to obtain any such supplementary certificate as is

Penalty for failing to obtain fresh certificate for additional passengers taken

mentioned in section twenty, or to report deaths as required by section twenty-

one, or to obtain any such fresh certificate, or to make any such statement of the number of additional passengers, as is mentioned in section twenty-six,

shall be liable to a fine not exceeding five hundred rupees for every such offence, or to imprisonment for a term not exceeding three months or to both

**34** Any Master who, after having obtained any of the certificates mentioned

Penalty for fraudulent alteration in ship after certificate obtained

in section nine or section twenty or section twenty-six, fraudulently does or suffers to

be done anything whereby such certificate becomes inapplicable to the altered state of the ship, her passengers, or other matters to which such certificate relates, shall be liable to a fine not exceeding two thousand rupees, or to imprisonment not exceeding six months, or to both

**35** Any Master wilfully, and without satisfactory excuse, omitting to

Penalty for failing to supply passengers with prescribed provisions

supply to any passenger the allowance of food, fuel, and water prescribed by rule

made under this Act and for the time being in

৩১ ধারা। এই আইনমতে জাহাজে যাওয়ার ও জাহাজে বাইবার কি দে- দেখিয়া লওয়ার যে ক্ষমতা থাকা নইবার বাধা দিলে দেওয়া গেল কোন ব্যক্তি দণ্ডের কথা। তাহার বাধা দিলে, কিম্বা জাহাজে যাইতে কিম্বা দেখিয়া লইতে অসুমতি না দিলে, তাহার উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্য পাঁচ শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড, কিম্বা তিন মাসের অনধিক কারাদণ্ড, কিম্বা ঐ দুই দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

৩২ ধারা। ১৭ ধারায় সার্টিফিকেটের নকলের বিষয়ে দেখানো যে যে আত্মজাহাজে কোন স্বামী করিলে, তাহার উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্য পাঁচ শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড, কিম্বা তিন মাসের অনধিক কারাদণ্ড, কিম্বা ঐ দুই দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

৩৩ ধারা। চতুর্দশদিকের বর্ণনাপত্র বিষয়ে ২৪ কি ২৫ ধারায় যে আত্মজাহাজে কৰ্ম না করিবার দণ্ডের কথা। আত্মজাহাজে কৰ্ম না করিলে, কিম্বা সেই বর্ণনাপত্রে ইচ্ছা করিয়া কোন মিথ্যা কথা কি নোট লিখিয়া দিলে, কিম্বা ২০ ধারায় যে পরিশিষ্ট সার্টিফিকেটের নতুন চতুর্দশদিককে লই- কথা আছে, তাহা ইচ্ছা না লইলে, কিম্বা ২১ ধারায় যে আত্মজাহাজে কৰ্ম না করিবার দণ্ডের কথা। কৰ্ম না করিলে, কিম্বা কোম চতুর্দশদিকের মরণের কথা বিপোর্ট না করিলে, কিম্বা পূর্বোক্ত নতুন সার্টিফিকেট না লইলে, নিখনমতে কিম্বা ২৬ ধারার অতিরিক্ত চতুর্দশদিকের সংখ্যার বর্ণনাপত্র লিখিয়া না দিলে,

৩৪ ধারা। জাহাজের কাপ্তান ৯ কিম্বা ২০ ধারার সার্টিফিকেট পাইলে পব প্র কিম্বা ২৬ ধারার উল্লিখিত ভাণ্ডারকে জাহাজের কোন সার্টিফিকেট পাইলে পব যদি অংশ পরিবর্তনের কথা। প্রত্যাবর্তনে আপনি এমন কার্য্য করবেন কিম্বা অন্যকে কবিত্তে দেন, যদ্বারা জাহাজের কি চতুর্দশদিকের কিম্বা অন্য যে বিষয়ে সার্টিফিকেটের সম্পর্ক থাকে। সত বিধ যেব অবস্থা পরিবর্তন হইয়া ঐ সার্টিফিকেট সেই পরিবর্তিত অবস্থায় খাটিতে না পারে, তবে তাহার দুই হাজার টাকার অনধিক অর্থদণ্ড, কিম্বা ছয় মাসের অনধিক কারাদণ্ড কিম্বা ঐ দুই দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

৩৫ ধারা। এই আইনমতে যে বিধি বংকালে প্রচলিত থাকে, সেই বিধিমতে জাহাজের জল চতুর্দশদিকের জাহাজী যত জর্য ও যত জাহাজি কাট কি করলা ও যত জল পাইবার নিয়ম থাকে, কোম কাপ্তান, ইচ্ছা



force, shall be liable to a fine not exceeding twenty rupees for every passenger who has sustained detriment by such omission

**36** The Master of any ship described in section twenty-eight, who wilfully

Penalty for not obtaining bill of health

fails to touch at Aden, or leaves that port without

having obtained the bill of health therein mentioned, shall, for every such offence, be liable to a fine not exceeding two thousand rupees, or to imprisonment not exceeding six months, or to both

**37** If any ship has on board any number of

Penalty for excess of number specified in certificate

passengers which, having regard to the time of the year and other circumstances, is

greater than the number allowed by the certificate, or, if arriving from a port where no certificate could be procured, has on board a number of passengers exceeding the number allowed by this Act for such ship, the Owner and Master shall, for every passenger over and above the number allowed by the certificate, be each liable to a fine not exceeding twenty rupees and the Master shall further be liable for each of such passengers to imprisonment not exceeding one week. Provided that the total term of imprisonment awarded under this section shall in no case exceed six months

Any officer authorized in this behalf by the Local Government may cause all passengers over and above such number to disembark, and may forward them to any port of British India, and may recover the cost of so forwarding them from the Owner or Master of the ship as if such cost was a fine imposed under this Act, and a certificate under the hand of such officer shall be conclusive evidence of the amount of the cost aforesaid

**38** If any ship bringing Native passengers

Penalty for bringing Native passengers from Eastern port in excess of authorized proportion

from any port or place in Ceylon or in the Straits of Malacca or to the east thereof into any port or

place in British India, has on board a greater number of passengers than in the proportion prescribed by section nineteen, section twenty-two, or section fifty (as the case may be), or than the number allowed by the license or certificate (if any) granted in respect of such ship at her port or place of departure, the Owner and Master shall, for every passenger in excess of such

করিয়া ও উপযুক্ত কাৰণ না থাকিলেও তাহাটুক কক আহারাদি না দিলে, তাহা না দেওয়াতে যত জন চডনদারের হানি হয় তাহাদের প্রত্যেক জনের নিমিত্ত তাহার কুড়ি টাকাৰ অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

৩৬ ধারা। ২৮ ধারায় যে জাহাজের কথা আছে  
স্বাস্থ্যের সার্টিফিকেট না লই  
এমত কোন জাহাজের ক্ষ  
বাব দণ্ডের কথা।  
শাফ ইচ্ছা করিয়া আদেশ  
বন্দবে না থাকিলে, কিম্বা ঐ  
ধারাব লিখিত স্বাস্থ্যের সার্টিফিকেট না পাইয় ঐ বন্দর-  
হইতে খুলিয়া গেল তাহার উক্ত প্রত্যেক অপরাধের  
জন্ম হইত হাজার টাকার অনধিক অর্থদণ্ড, কিম্বা  
ছয়মাসের অনধিক কারাব দণ্ড, কিম্বা ঐ দুই দণ্ড হইতে  
পারিবে ইতি।

৩৭ ধারা। সার্টিফিকেটে যত জন চডনদার লইবার  
সার্টিফিকেটে যত জন লেখা  
অনুমতি থাকে, বৎসরের  
থাকে তাহার অধিক জন  
কাল ও অন্যান্য ভাগ্যতিক  
থাকিলে দণ্ডের কথা।  
বাবেচনায় জাহাজে তাহার  
অতিবিক্ত থাকিলে, কিম্বা  
যে বন্দাবে কোন সার্টিফিকেট পাওয়া যাইতে না পারে এমত  
বন্দবহইতে থাকিবা আইনমতে ঐ জাহাজে যত জন  
চডনদার যাইতে পারেন তাহার অধিক জন ঐ  
জাহাজে থাকিলে, সার্টিফিকেট দ্বারা যত জন লইবার  
অনুমতি ছিল তাহার উপর প্রত্যেক চডনদারের নিমিত্ত  
স্বামী ও কাপ্তান এর দুই ব্যক্তির কুড়ি টাকার  
অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে, আর তদ্রূপ প্রত্যেক  
চডনদারের জন্যে কাপ্তানের আর একই সপ্তাহ  
কাবাদণ্ড হইতে পারিবে। কিন্তু এই ধারামতে তাহার  
যে কাবাদণ্ড হয় তাহা মোটে বখনই ছয় মাসের অধিক  
হইবে না।

স্থানীয় গার্ন মণ্ডে এতৎকার্য পক্ষে যে কোন কার্য-  
করিতাকে ক্ষমতা প্রদান করিলে, তিনি ঐ সংখ্যার  
উপরি সকল চডনদারকে নামাইয়া লইয়া ব্রিটেনীয়  
ভারতবর্ষের অন্তর্গত কোন বন্দবে চালান করিতে  
পারিলে, এবং তাত দেব চালান করিবার পথ যেম এই  
আইনমতে ঐ জাহাজের কাপ্তানের ক স্বামির দ্বিতে  
হইবে বিখ্যার্য্য হইবে, এমতে তাহার স্থানে ঐ ব্য-  
ক্তির দেব চালান করিবার ক্ষমতা লভ্যন। ও তদ্রূপে যত  
টাকা পথচ বাবিন, ঐ কায্যকারকের স্বাক্ষরিত সার্টি-  
ফিকেট ইহার সিদ্ধান্ত প্রমাণ হইবে ইতি।

৩৮ ধারা। কোন জাহাজ সিংহলদ্বীপের কিম্বা

আহাজে যত জন চডন-  
দার থাকে পূর্বদিকস্থ বন্দব  
হইতে তাহার অধিক লোক  
আনিবাব দণ্ডের কথা।  
মালাকার সমুদ্রসঙ্কটের কিম্বা  
তাহার পূর্বদিকের কোন  
বন্দব কি স্থানহইতে ব্রিট-  
েনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত  
কোন বন্দবে কি স্থানে

এদেশীয় চডনদার আনিলে, ১৯ কিম্বা বিষয়নিশেবে  
২২ কি ৫০ ধারা যে জাহাজসাবে চডনদারদিগকে  
লইবার অনুমতি হইল, কিম্বা ঐ জাহাজ যে বন্দব কি  
স্থানহইতে খুলিয়া গিয়াছিল তথায় ঐ জাহাজের  
নিমিত্ত অনুমতিপত্র কি সার্টিফিকেট দেওয়া গিয়া থাকিলে  
সেই পত্র কি সার্টিফিকেট দ্বারা যত জন চডনদার লইবার  
অনুমতি ছিল ঐ জাহাজে যদি তাহার অধিক জন থাকে



proportion or of the number so allowed, be each liable to a fine not exceeding twenty rupees

**39** If the Master of any ship to which this Act applies lands any passenger at any port or place other than the port or place at which he may have contracted to land, unless with his previous consent, or unless such landing is made necessary by perils of the sea or other unavoidable accident, the Master shall, for every such offence, be liable to a penalty not exceeding two hundred rupees, or to imprisonment for any term not exceeding a month, or to both

#### Procedure

**40** All offences against this Act shall be punishable in a summary manner by a Magistrate

If the person on whom any fine is imposed under this Act is the Master or Owner of a ship, and the fine is not paid at the time and in the manner prescribed by the order of payment, the Magistrate may, in addition to the ordinary means prescribed by law for enforcing payment, direct by warrant the amount remaining unpaid to be levied by distress and sale of the said ship, her tackle, furniture and apparel

**41** For the purpose of the adjudication of penalties under this Act every offence against its provisions shall be deemed to have been committed within the limits of the jurisdiction of the Magistrate of the place where the offender is found

**42** The penalties to which Masters and Owners of ships are made liable by this Act, shall be enforced only by information laid at the instance of the officers appointed to grant certificates under this Act, or, at any port or place where there is no such officer, at the instance of the Chief Officer of Customs

**43** Any Magistrate imposing any fine under this Act may, if he thinks fit, direct the whole or any part thereof to be applied in compensating any person for any detriment which he may have sustained by the act or default in respect of which

তবে ঐ হাবের কিম্বা ঐ সংখ্যার উপর যত জন চড়ন দাব থাকে তাহাদের প্রতিজ্ঞা জন্মের জন্যে স্বামী ও কাপ্তান এই উভয়ের কুড়ি টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইবে ইতি।

৩৯ ধারা। এই আইন যে২ জাহাজের প্রতি বর্ডে চড়নদাব যে স্থানে নামি- এমত জাহাজগত কোন বার নিয়ম করে উদ্ভিন্ন অন্য চড়নদাব যে বন্দরে কি স্থানে নামাইয়া দিবার নি- স্থানে নামিয়া যাইবার নি- রম কবে, তাহার অনুমতি না লইয়া কিম্বা সমুদ্রজাত কোন বিপত্তি কিম্বা অনিবার্য কোন দুর্ঘটনা হেতুক আবশ্যক না হইয়াও, ঐ জাহাজের কাপ্তান তাহাকে উদ্ভিন্ন কোন বন্দরে কি স্থানে নামাইয়া দিলে, এতোক অপবাধের জন্যে তাঁহার দুই শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড, কিম্বা এক মাসের অনধিক কারাদণ্ড, কিম্বা ঐ দুই দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

#### কার্য্যপ্রণালীর কথা।

৪০ ধারা। মাজিস্ট্রেট সাহেব সরাসরীমতে অপরাধ নির্ণয়ের কথা। বিচার করিয়া এই আইনের বিপরীত সকল অপরাধের দণ্ড করিতে পারিবেন।

এই আইনমতে যে ব্যক্তির অর্থদণ্ডের আজ্ঞা হয় জাহাজ আটক করিয়া তিনি জাহাজের অধ্যক্ষ কি স্বামী হইলে ও সেই দণ্ড টাকা আদায় করিবার কথা। দিবার আজ্ঞাপত্রে যে সময়ে ও যে প্রকারে ঐ দণ্ড দিবার নিয়ম থাকে সেই সময়ে ও সেই প্রকারে দণ্ড না দেওয়া গেলে, আইনে ঐ টাকা বলপূর্ব্বক লইবার অন্য যে উপায় থাকে তদতি- বিস্তৃত মাজিস্ট্রেট সাহেব পাবওয়ানা দিয়া ঐ জাহাজ ও বন্দী কাচী পাইন প্রভৃতি সমস্তই আটক ও বিক্রয় করিয়া বাকী টাকা আদায় হইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

৪১ ধারা। এই আইনমতে যে দণ্ড হইতে পারে তৎসম্পর্কীয় বিচার হইবার বিচারাপত্তের কথা। অন্য, অপবাধকে যে স্থানে পাওয়া যায়, অপবাধ সেই স্থানের মাজিস্ট্রেট সাহেবের বিচারাবধীন স্থানেই করা গিয়াছে এমত জ্ঞান হইবে ইতি।

৪২ ধারা। এই আইনমতে জাহাজের অধ্যক্ষ ও দণ্ড অন্য নালিশ বাহাব স্বামিদের যে দণ্ড হইতে উপস্থিত করিতে হইবে তাঁ- পারিবে, যে কার্য্যকারক সাহেবের এই আইনমতে হার কথা। সার্টিফিকেট দিতে নিযুক্ত হন কেবল তাঁহাদেরই, কিম্বা বন্দবে কি স্থানে সেইরূপ কার্য্যকারক না থাকিলে কন্টেমের প্রথম কার্য্যকারকের যত্নে নালিশ হইলে, ঐ দণ্ডের আজ্ঞা হইতে পারিবে ইতি।

৪৩ ধারা। কোন মাজিস্ট্রেট সাহেব এই আইন- মতে অর্থদণ্ডের আজ্ঞা অর্থদণ্ডের টাকা লইয়া করিলে, সেই আজ্ঞাটি বাহা করিতে হইবে তাহার যে কার্য্য কি যে ক্রটি প্রযুক্ত কর যার তদ্বারা যে ব্যক্তির ক্ষতি হইল, তাহার সেই ক্ষতি পূরণ কিম্বা মোক-



such fine is imposed, or in or towards payment of the expenses of the proceedings

44 Whenever, in the course of any legal proceeding under this Act, the testimony of any witness is required in relation to the subject-matter of such proceeding, any deposition that he may have previously made in relation to the same subject-matter before any Justice or Magistrate in Her Majesty's dominions (including all parts of India other than those subject to the same Local Government as the port or place where such proceedings are instituted), or any British Consular Officer elsewhere, shall be admissible in evidence on due proof that such witness cannot be found within the jurisdiction of the Court in which such proceeding is instituted

Provided that such deposition shall not be admissible unless—

(a) it is authenticated by the signature of the Justice, Magistrate, or Consular Officer,

(b) it was made in the presence of the person accused, and

(c) the fact that it was so made is certified by the Justice, Magistrate, or Consular Officer

It shall not be necessary in any case to prove the signature or official character of the person appearing to have signed any such deposition, and in any criminal proceeding such certificate as aforesaid shall, unless the contrary is proved, be sufficient evidence of the accused having been present in manner thereby certified

## CHAPTER VI

### MISCELLANEOUS

45 The Chief Officer of Customs, or the officer (if any) appointed under this Act, at any port or place within British India at which any ship to which this Act applies touches or arrives, shall, with advertence to the provisions herein contained, send any particulars which he may deem important respecting the ship and the passengers conveyed therein, to the officer at the port from which the ship commenced her voyage, and also to the officer at any other port within British

দমার কোন খরচ শোধ করণার্থে এই অর্থদণ্ডের সমস্ত টাকা কি তাহার কোন অংশ দেওয়া বিহিত বোধ করিলে তদনুসারে আদায় করিতে পারিবেন ইতি।

৪৪ ধারা। এই আইনমতে মোকদ্দমাষটিত কোন সাক্ষিনিকে উপস্থিত করা বাইতে না পারিলে তাহাদের লিখিত সাক্ষ্য প্রমাণরূপে গ্রাহ্য হইবার কথা।  
যে আদালতে উপস্থিত করা যায় এই সাক্ষ্যকে সেই আদালতের বিচারাবধীন স্থানের মধ্যে, পাওয়া যায় না ইহার উপযুক্ত প্রমাণ থাকিলে এই মোকদ্দমাষটিত কথা যে বন্দবে কি স্থানে উপস্থিত করা যায় তাহ স্থানীয় যে গবর্ণমেন্টের অধীন থাকে তদধীন দেশছাড়াও ভাবতবর্ষের অন্য সমস্ত স্থানে জীজ্ঞেয়তা মহাবাদীর অধিকৃত-দেশের কোন জজিস কি মাজিস্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে, কিম্বা অন্য স্থানে ব্রিটনীয় কনসলের সম্মুখে, এই সাক্ষ্য সেই বিষয়ে যে কোন সাক্ষ্য দিয়া থাকেন, সেই সাক্ষ্য প্রমাণ স্বরূপে গ্রাহ্য হইতে পারিবে।

কিন্তু নিম্নলিখিত স্থলছাড়া এই সাক্ষ্য গ্রাহ্য হইবে না।

(ক) জজিস কি মাজিস্ট্রেট কি কনসল সাহেবের স্বাক্ষর না থাকিলে,

(খ) অতিযুক্ত ব্যক্তির সাক্ষাতে এই সাক্ষ্য না শোনা গেল,

(গ) তাহারি সাক্ষাতে লওয়া গেল এই জজিস কি মাজিস্ট্রেট কি কনসল সাহেব এই মন্তব্য সত্যিকট লিখিয়া না দিলে।

এই সাক্ষ্যপত্রে যে ব্যক্তি স্বাক্ষর থাকা দৃষ্ট হয় এই স্বাক্ষর যে তাহারই এই কথার ও তাহার পদের প্রমাণ করা কখন আবশ্যক হইবে না। ও এই সত্যিকট অনুসারে অতিযুক্ত ব্যক্তি ফৌজদারী মোকদ্দমাষ উপস্থিত হইয়া ইহারাবশত প্রমাণ না থাকিলে এই সত্যিকটই এই কথার প্রচুব প্রমাণ হইবে ইতি।

## ষষ্ঠ অধ্যায়।

### বিবিধ বিধি।

৪৫ ধারা। এই আইন যের জাহাজের প্রতি বর্ষে চতুর্দশবার বা বন্দরে এমত জাহাজ ব্রিটনীয় উঠবে সেই বন্দরে সন্ধান ভাবতবর্ষের অন্তঃপাতি পাঠাইবার কথা।  
নোম বন্দরে কি স্থানে থাকিলে কি পক্ষ ছিল, সেই বন্দরের কট.মব প্রধান কর্মকাবক সাহেব, কিম্বা এই আইনমতে ব্যবকাবক নিযুক্ত থাকিলে তিনি, এই আইনের বিধান লক্ষ্য করিয়া, জাহাজের ও তদন্তগত চডনদারদের কোন কথা ওকতর জ্ঞান করিলে, জাহাজ যে বন্দবহহতে প্রথমে খুলিয়া হিল সেই বন্দরের কাব-কারক সাহেবের নিকট, ও চডনদারের কি তাহারদের



India where the passengers or any of them embarked

And any officer appointed under this Act may at any port or place in British India at which any ship to which this Act applies touches, board such ship and inspect her in order to ascertain whether the provisions of this Act as to the number of passengers and otherwise have been complied with.

46 In any proceeding for the adjudication of any penalty incurred under this Act, any document pur-

Report of Consul

porting to be a report of such particulars or a copy of the proceedings of any Court of Justice duly authenticated, and also any like document purporting to be made and signed by any person lawfully exercising Consular authority on behalf of Her Majesty in any foreign port, shall be received in evidence, if the same appears to have been officially transmitted to any officer at or near the place where the proceeding under this Act is had

47 The Governor-General in Council may from time to time make rules

Power to make rules as to provisions, stores, boats, &c

consistent with this Act, to regulate, in the case of any

ship or class of ships to which this Act applies, all or any of the following matters —

(a) the scale on which provisions, fuel and water are to be supplied to the passengers, and the quality of such provisions,

(b) the medical stores and other appliances and fittings for maintaining health, cleanliness and decency to be provided on board,

(c) the boats, anchors and cables to be provided on board,

(d) the instruments for purposes of navigation to be supplied,

(e) and, generally, to carry out the provisions of this Act

All such rules shall be published in the *Gazette of India*, and shall thereupon have the force of law

48 The Local Government shall appoint such persons as it thinks fit

Appointment of officers

to exercise and perform the powers and duties conferred and imposed by this Act

লাক ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের কিম্বা উক্ত দেশের অন্তঃপাতি অন্য যে বন্দরে জাহাজে উঠিয়াছিল সেই বন্দরের কর্মকাবকের নিকট অগৌণে ঐ কথা জানাইবেন।

এবং এই আইন যের জাহাজের প্রতিবর্তে এমত কোন জাহাজ ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত কোন বন্দরে কি স্থানে পৌঁছিয়াছে, এই আইনমতে যে কার্যকারক নিযুক্ত হন তিনি সেই জাহাজে গিয়া চডনদারদের সংখ্যা ও আবর বিষয়ে এই আইনের বিধানমতে কার্য হইয়াছে কি না ইহা জানিবার জন্যে ঐ জাহাজ দেখিয়া লইবেন ইতি।

৪৬ ধারা। এই আইনমতে যে অপবাদের দণ্ড কনসলের রিপোর্টের কথা। হইতে পাবে তাহার বিচার করিবার মোকদ্দমাঘটিত

কোন কার্য যে স্থানে করা যাইতেছে, উক্ত রক্তাস্তের রিপোর্ট বলিয়া কোন দলীল, কিম্বা কোন আদালতের কববাবীর নকল যথার্থ বলিয়া স্বাক্ষর করা গেলে সেই নকল, এবং ভিন্ন দেশীয় কোন বন্দরে যিনি আইনমতে অীমতী মহাবাবীর পক্ষে কনসলের ক্ষমতাক্রমে কার্য করেন তাঁহার লিখিত ও স্বাক্ষরিত দলীল বলিয়া সেই প্রকারের কোন দলীল বাজবীয় কর্ম পক্ষে সেই স্থানের কি তাহার নিকট কোন স্থানের বাজবীয় কার্য-কাবকের নিকট পাঠান গেল দৃষ্ট হইলে, সেই দলীলও প্রমাণ স্বরূপ গ্রাহ্য হইতে পারিবে ইতি।

৪৭ ধারা। এই আইন যের জাহাজের কি যের জে-নীও জাহাজের প্রতি খাতে চডনদারদের সংখ্যার ও আহারীয় জব্যাদির বিধি মাপ্তিসভাধিষ্ঠিত জীবুত গবর-কনিবার ক্ষমতাব কথা। নব জেনরল সাহেব সময়েই সেই জাহাজ সম্পর্কে নিম্ন-লিখিত সকল কি কোনর বিষয়ের বিবি করিতে পারি-বেন, কোল সেই বিধি যেন এই আইনের সঙ্গত হয়।

(ক) চডনদারদের আহারীয় জব্য ও জ্ঞানানি কা-ঠাদি ও জল যে হিসাবমতে দিতে হইবে ও ঐ আহারীয় জব্যের যে গুণ থাকিবে তাহার,

(খ) জাহাজে যত ঔষধাদি ল-তে হইবে ও লোক সকল যাহাতে সুস্থ ও পবিত্র থাকে ও তাহাদের লজ্জা বক্ষা হয় এমত অন্য যে বিষয় বলিতে হইবে তাহার,

(গ) জাহাজে যত খালি নৌকা ও লজ্জ ও হামার লগতে হইবে তাহার,

(ঘ) পথে চালাইবার নিমিত্ত যের প্রকারের যন্ত্র লগতে হইবে তাহার বিধি,

(ঙ) ও এই আইনের সকল বিধান প্রবল করিবার অন্যর বিধি,

সেই সকল বিবি ইণ্ডিয়া গেজেটে প্রকাশ করা যাইবে। প্রকাশ হইলেই তাহা আইনের তুল্য বলবৎ হইবে ইতি।

৪৮ ধারা। এই আইনমতে যের ক্ষমতা প্রদান করা যায়, ও যের কর্ম নির্দ্ধারিত হয়, স্থানীয় গবর্নমেন্ট যে ব্যক্তিদিগকে উপযুক্ত জ্ঞান করেন তাঁহাবদিগকেই সেইর ক্ষমতানুসারে কার্যকরণার্থে ও সেইর কর্ম সম্পাদন করণার্থে নিযুক্ত করিবেন ইতি।



















